

**1993-94 വേക്കുള**

**ബഡ്ജറ്റു വിശദീകരണപുസ്തകം**

**EXPLANATORY MEMORANDUM  
on the Budget for 1993-94**

**(നിയമസഭ മുമ്പാകെ സമർപ്പിക്കപ്പെട്ടത്)**

**(As laid before the Legislative Assembly)**

- 5488

352.1252

MAR - E

**LIBRARY & DOCUMENTATION CENTRE**

National Institute of Educational

Planning and Administration.

17-B, Sri Aurobindo Marg,

New Delhi-110016

DOC, No ..... D-7851

Date..... ~~26-11-93~~

**1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് വിശദീകരണപത്രിക**  
**EXPLANATORY MEMORANDUM ON THE BUDGET FOR 1993-94**

**ഉള്ളടക്കം**  
**CONTENTS**

	<b>പേജുകൾ</b> <b>PAGES</b>
<b>അവതാരിക</b> <b>INTRODUCTION</b>	.. i—xi
<b>വിശദമായ വിവരണക്കുറിപ്പുകൾ</b> <b>DETAILED EXPLANATORY NOTES</b>	.. 1—300
<b>അനുബന്ധം :</b> <b>APPENDICES :</b>	
I വന്യ വരവുകൾ ശതമാനങ്ങളിൽ കാണിക്കുന്ന പട്ടിക Abstract showing Revenue Receipts in terms of percentages	.. 301
II വന്യ ചെലവുകൾ ശതമാനങ്ങളിൽ കാണിക്കുന്ന പട്ടിക Abstract showing Revenue Expenditure in terms of percentages	.. 302
III 1990-91 മുതൽ 1993-94 വരെയുള്ള സംസ്ഥാനത്തിന്റെ വരവുചെലവുകൾ കാണിക്കുന്ന സ്റ്റേറ്റ്മെന്റ് Statement showing Receipts and Disbursements of the State Government for the years 1990-91 to 1993-94	.. 303—326
IV കേരള സർക്കാർ നൽകിയിട്ടുള്ള ഉറപ്പ് (ഗ്യറന്റീ) കളുടെ പട്ടിക List of Guarantees by the Government of Kerala	.. 327—519
V സൗജന്യമോ കുറഞ്ഞതോ ആയ വാടകനിരക്കിൽ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തിട്ടുള്ളതും സ്റ്റാൻഡേർഡ് വാർഷികപ്പാട്ടം നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ലാത്തതുമായ സർക്കാർ വസതുക്കൾ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of Government properties leased out at subsidised or concessional rates of rent and for which standard rent has not been fixed	.. 520—575
VI പുറമേയുള്ള സ്ഥാപനങ്ങൾക്കോ വ്യക്തികൾക്കോ വിലകൂടാതെയോ സൗജന്യ നിരക്കിലോ കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന വസതുക്കളുടെ വിവരങ്ങൾ Particulars of properties or assets proposed to be transferred free of cost or sold at concessional rates to outside bodies/institutions/parties	.. 576—606
VII നിയമസഭയെ ആദ്യം അറിയിച്ച തുകയിൽനിന്നും ഗണ്യമായ വർദ്ധനവ് പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന ഇനങ്ങളുടെയും പദ്ധതികളുടെയും പട്ടിക List of cases/schemes where the expenditure is expected to exceed appreciably the amounts originally intimated to the legislature	.. 607—608
VIII പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിൽനിന്നും 'സർക്കാരിന് ലഭിക്കേണ്ട തുക (10,000 രൂപയ്ക്കും അതിനു മുകളിലുള്ളതുമായ തുക) 1993-94 സാമ്പത്തിക വർഷത്തിൽ ഇളവുചെയ്യാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നതുമായ തുകയുടെ വിവരങ്ങൾ Statement showing details of Government dues from Public Undertakings (Rs. 10,000 and above) proposed to be waived during 1993-94	.. 609
IX ആസ്തി ബാധ്യതകളുടെ സ്റ്റേറ്റ്മെന്റ് Statement showing Assets and Liabilities	.. 610—617
X പദ്ധതിയിൽപെട്ടതും പെടാത്തതുമായ തന്നിച്ചെലവ് മേജർ ഹെഡ്ഡുകളു നുസരിച്ചുള്ള താരതമ്യപ്പട്ടിക Comparative Statement of Net Expenditure under Plan and Non-Plan by Major Heads	.. 618—633

	പേജുകൾ PAGES
XI എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് ചെലവിൽ ഉണ്ടാകുന്ന വർദ്ധനവോ കുറവോ താരതമ്യപ്പെടുത്തിക്കാണിക്കുന്ന സംഗ്രഹം Abstract showing comparison of the rise or fall in expenditure on Establishment	.. 634—673
XII 1983-84 വരെ കിട്ടിയ കേന്ദ്രവായ്പകൾ എട്ടാം ധനകാര്യകമ്മീഷന്റെ ശുപാർശയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Repayment of Central Loans received upto the end of 1983-84 on the basis of the recommendations of the 8th Finance Commission	.. 674—677
XIII സാമൂഹ്യ സുരക്ഷാപദ്ധതികൾ Social Security Schemes	.. 678—679
XIV ഭരണനിലവാരം മെച്ചപ്പെടുത്തുന്നതിന് ധനകാര്യകമ്മീഷൻ ശുപാർശ പ്രകാരം ഉൾപ്പെടുത്തിയ തുകകൾ കാണിക്കുന്ന പട്ടിക Statement showing the amounts included under upgradation of Standards of Administration—Recommendation of the Finance Commission	.. 680
XV മൂലധന ആസ്തികളുടെ സംരക്ഷണവും അറ്റകുറ്റപ്പണികളും— ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ ശുപാർശ Maintenance and Repairs of Capital Assets—Recommendations of the Finance Commission.	.. 681



**അവതാരിക**

**ബഡ്ജറ്റിനെ സംബന്ധിച്ച ഭരണഘടനാപരമായ വ്യവസ്ഥകൾ**

ഇൻഡ്യൻ ഭരണഘടന 202 (1) എന്ന വകുപ്പിന് പ്രകാരം സംസ്ഥാനത്തെ വരുവിലകളുടെ എസ്റ്റിമേറ്റുകൾ സംബന്ധിച്ച നിയമസഭയുടെ മുമ്പാകെ വയ്ക്കുന്ന സ്റ്റേറ്റ്മെന്റിനെയാണ് വാർഷിക ധനകാര്യ സ്റ്റേറ്റ്മെന്റ് അല്ലെങ്കിൽ സാധാരണയായി അറിയപ്പെടുന്ന ബഡ്ജറ്റ് എന്നു പറയുന്നത്. മുൻവർഷത്തിലും, നടപ്പുവർഷത്തിലും, വരൻ പോകുന്ന വർഷത്തിലും ഉള്ള സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റിന്റെ എല്ലാ ഇടപാടുകളും ഈ സ്റ്റേറ്റ്മെന്റിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

2. സംസ്ഥാന സഞ്ചിതനിധിയിലോ അല്ലെങ്കിൽ ഗവൺമെന്റിന്റെ പബ്ലിക് അക്കൗണ്ടിലോ വരുന്ന പ്രധാന അക്കൗണ്ട് ഹെഡ്ഡുകളായിട്ടാണ് വാർഷിക ധനകാര്യ സ്റ്റേറ്റ്മെന്റ് തയ്യാറാക്കുന്നത്. കൂടാതെ അടിയന്തിരവും ആകസ്മികവുമായിട്ടുള്ള ചെലവിന് മുൻകൂറുകൾ നൽകുന്നതിനുവേണ്ടി ഒരു കണ്ടിജൻസി ഫണ്ടും ഗവൺമെന്റ് വെച്ചുപോരുന്നുണ്ട്. സാപ്പിമെന്റിന് ഗ്രാൻറ് ലഭിച്ചശേഷം സഞ്ചിത നിധിയിൽ ചെലവ് എഴുതി ഫണ്ടിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്ന ഇത്തരം ചെലവുകൾ നികത്തുന്നു. തരംതിരിക്കൽ സംബന്ധിച്ച നിർണ്ണയിച്ചിട്ടുള്ള ചട്ടങ്ങളനുസരിച്ച് ഗവൺമെന്റിന്റെ വരവു ചെലവുകൾ സഞ്ചിത നിധിയിലോ അല്ലെങ്കിൽ പബ്ലിക് അക്കൗണ്ടിലോ ഉള്ള പ്രധാന ഹെഡ്ഡുകളിൽ ഏതെങ്കിലും ഒന്നിൽപ്പെടുന്നതാണ്. ഈ മൂന്നു കണക്കുകൾക്കും കൂടിയുള്ള ബാക്കി എന്താണെന്നു കണക്കാക്കുന്നു.

3. സഞ്ചിത നിധിയിൽനിന്നും നേരിടേണ്ട ചെലവുകളുടെ എസ്റ്റിമേറ്റ് തുകകൾ സംബന്ധിച്ച താഴെ പറയുന്ന കാര്യങ്ങൾ പ്രത്യേകം കാണിക്കേണ്ടതാകുന്നു :

- (എ) സംസ്ഥാന സഞ്ചിത നിധിയിൽ ചുമത്തിയ ചെലവു നേരിടുന്നതിനാവശ്യമായ തുകകൾ;
- (ബി) സംസ്ഥാന സഞ്ചിതനിധിയിൽ നിന്നും ചെലവാക്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന മറ്റു ചെലവു നേരിടുന്നതിനുള്ള തുകകൾ.

ഭരണഘടന 203 (1) എന്ന വകുപ്പിന് പ്രകാരം സഞ്ചിതനിധിയിൽ ചുമത്തിയിട്ടുള്ളതായി പ്രഖ്യാപിച്ചിട്ടുള്ള ചെലവുകളുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന അത്രയും എസ്റ്റിമേറ്റ് തുകകൾ നിയമസഭയുടെ വോട്ടിനായി സമർപ്പിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. എന്നാൽ പ്രസ്തുത എസ്റ്റിമേറ്റുകളെ സംബന്ധിച്ച നിയമസഭയിൽ ഒരു ചർച്ച നടത്തുന്നതിന് ഇത് തടസ്സമായിത്തീരുന്നില്ല. ഭരണഘടനയുടെ 203 (2) എന്ന വകുപ്പിന് പ്രകാരം മറ്റു ചെലവുകൾ സംബന്ധിച്ച അത്രയും എസ്റ്റിമേറ്റുകൾ നിയമസഭയുടെ മുമ്പാകെ ഗ്രാൻറുകൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള ഡിമാന്റുകളുടെ രൂപത്തിൽ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ഏതെങ്കിലും ഡിമാന്റിന് അനുമതി നൽകുന്നതിനോ അല്ലെങ്കിൽ അനുമതി നിഷേധിക്കുന്നതിനോ അല്ലെങ്കിൽ അതിൽ പറയുന്ന തുക കുറവുചെയ്തശേഷം ഏതെങ്കിലും ഡിമാന്റിന് അനുമതി നൽകുന്നതിനോ നിയമസഭയ്ക്ക് അധികാരമുണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

4. സംസ്ഥാന സഞ്ചിതനിധിയിൽ ചുമത്തിയിട്ടുള്ള ചെലവിനങ്ങൾ താഴെപ്പറയുന്നവയാണ്:-

- (എ) ഗവർണ്ണറുടെ അലവൻസുകളും പ്രസിഡൻ്റ് നിർണ്ണയിക്കുന്ന പ്രകാരം ഗവർണ്ണറുടെ ആഫീസിനെ സംബന്ധിക്കുന്ന മറ്റു ചെലവുകളും ;
- (ബി) നിയമസഭാ സ്പീക്കറുടെയും ഡെപ്യൂട്ടി സ്പീക്കറുടെയും ശമ്പളവും അലവൻസുകളും ;
- (സി) പലിശയും, ഋണമോചനഫണ്ട് ചാർജ്ജുകളും (സി.കിംഗ് ഫണ്ട് ചാർജ്ജുകളും) കടം മടക്കി കൊടുക്കുന്നതു സംബന്ധിച്ച ചാർജ്ജുകളും ഉൾപ്പെടെ സംസ്ഥാനം കൊടുക്കാൻ ബാങ്ക്യസ്ഥമായ കടം സംബന്ധിച്ച ചാർജ്ജുകളും, വായ്പയെടുക്കലും കടം സർവ്വീസ് ചെലവും കടം മടക്കി കൊടുക്കലും സംബന്ധിച്ച മറ്റു ചെലവുകളും ;
- (ഡി) ഹൈക്കോടതിയിലെ ജഡ്ജിമാരുടെ ശമ്പളവും അലവൻസുകളും സംബന്ധിച്ച ചെലവുകളും, പ്രസ്തുത കോടതിയിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കും ജീവനക്കാർക്കും കൊടുക്കേണ്ടതും അവരെ സംബന്ധിച്ച കൊടുക്കേണ്ടതുമായ എല്ലാ ശമ്പളവും, അലവൻസുകളും ഹെൽപ്പനുകളും ഉൾപ്പെടെ ഹൈക്കോടതിയുടെ ഭരണപരമായ ചെലവുകളും ;
- (ഇ) കമ്മീഷൻ്റെ മെമ്പർക്കോ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കോ നൽകേണ്ടതോ അഥവാ അവരെ സംബന്ധിക്കുന്നതോ ആയ ശമ്പളവും അലവൻസും പെൻഷനും ഉൾപ്പെടെയുള്ള സംസ്ഥാന പബ്ലിക് സർവ്വീസ് കമ്മീഷൻ്റെ ചെലവുകളും ;
- (എഫ്) ഏതെങ്കിലും കോടതിയുടെയോ ആർബിറ്ററൽ ട്രൈബ്യൂണലിന്റേയോ ഏതെങ്കിലും വിധിനിയമമോ, വിധിയോ അവാർഡോ നടപ്പിലാക്കുന്നതിന് ആവശ്യമായ ഏതെങ്കിലും തുകയും ;
- (ജി) തിരുവിതാംകൂർ ദേവസ്വം ഫണ്ടിന് വർഷംതോറും നൽകുന്നതിന് ആവശ്യമായ നാൽപ്പത്താറുലക്ഷത്തി അമ്പതിനായിരം രൂപയും ;
- (എച്ച്) നിയമ പ്രകാരം അങ്ങനെ ചുമത്തേണ്ടതാണെന്ന് ഭരണഘടനയോ സംസ്ഥാന നിയമസഭയോ പ്രഖ്യാപിക്കുന്ന മറ്റേതെങ്കിലും ചെലവു.

5. 1974-75 മുതൽ പ്രാബല്യത്തിൽ വന്ന അക്കൗണ്ടിംഗ് പരിഷ്കാരമനുസരിച്ച് ചെലവു കളെ സംബന്ധിച്ച് താഴെ കാണിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ അഞ്ചു തട്ടുകളായിട്ടുള്ള തരംതിരിക്കൽ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ് —

(1) പദ്ധതിയുടെ തരം തിരിച്ചുള്ള മേഖലകൾക്ക് സമാന്തരമായി ഗവൺമെന്റിന്റെ വിവിധ താങ്ങിലുള്ള പ്രവർത്തനങ്ങളെ സൂചിപ്പിക്കുന്ന മേഖലകൾ.

(2) പദ്ധതി തരംതിരുവുകളിലെ വികസന ശീർഷകങ്ങൾക്കനുസൃതമായി. സർക്കാരിന്റെ കൃഷി, വിദ്യാഭ്യാസം, ആരോഗ്യം തുടങ്ങിയ മേഖലകളിലെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ കാണിക്കുന്ന മേജർ ഹെഡ്ഡുകൾ.

(3) ഓരോ പ്രവർത്തനത്തിന്റെയും കീഴിലുള്ളതും ഘാനിത്വപ്പെടുന്നതും പെടാത്തതുമായ പരിപാടികൾ സൂചിപ്പിക്കുന്നതുമായ മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ.

(4) ഓരോ മൈൻ ഹെഡ്ഡിന്റെയോ അല്ലെങ്കിൽ ഓരോ പദ്ധതിയുടെയോ കീഴിലുള്ള സംഘടനയേയോ പദ്ധതിയേയോ സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള സബ് ഹെഡ്ഡുകൾ.

(5) ചെലവിന്റെ രീതിയേയോ സ്വഭാവത്തേയോ അതായത് ശമ്പളം, യാത്രപ്പുടി, മുതൽ മുടക്ക്, വായ്പ മുതലായവ സൂചിപ്പിക്കുന്ന വിശദമായ അക്കൗണ്ട് ഹെഡ്ഡ്, ഇതിനെ ചെലവുകളുടെ ഉദ്ദേശങ്ങൾ എന്നും പറയുന്നു.

ആവശ്യമുള്ളപക്ഷം മേഖലകൾക്ക് ഉപമേഖലകളും പ്രധാന ഹെഡ്ഡുകളും ഉപപ്രധാന ഹെഡ്ഡുകളും ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

6. സാധാരണയായി ഓരോ പ്രവർത്തനത്തിനും ഒരു ധനാഭ്യർത്ഥന നിർദ്ദേശിക്കുന്നതാണ്. റവന്യൂ അക്കൗണ്ടിലെ ചെലവും, മൂലധന അക്കൗണ്ടിലെ ചെലവും ഒരു പ്രവർത്തനത്തിനെ സംബന്ധിക്കുന്ന വായ്പകളുടെയും മുൻകൂറുകളുടെയും ചെലവും ഒരു ധനാഭ്യർത്ഥനയുടെ കീഴിൽത്തന്നെ കൊണ്ടുവരുന്നു. അപ്രകാരം ധനാഭ്യർത്ഥന XVIII-ാം നമ്പർ മെഡിക്കലിന്റെ കീഴിൽ, 2210. വൈദ്യസഹായ രംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും സംബന്ധിച്ച് റവന്യൂ ചെലവുകൾ, 4210. വൈദ്യസഹായ രംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് 6210. വൈദ്യസഹായ രംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും സംബന്ധിച്ച വായ്പാച്ചെലവുകൾ എന്നിവ ഒന്നിച്ചു കൊണ്ടുവരുന്നു. എല്ലാ അക്കൗണ്ടുകളുടെയും കീഴിലുള്ള ഓരോ പ്രവർത്തനത്തിന്റെയും ചെലവ് ഏതെന്ന് അറിയുന്നതിന് ഇതു സഹായിക്കുന്നു.

ഓരോ ധനാഭ്യർത്ഥനയിലും, മതിപ്പുകൾ, ധനാഭ്യർത്ഥനയിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിട്ടുള്ള ചെലവുകളുടെ തരം തിരിവുകൾക്കനുയോജ്യമായി ക്രമീകരിച്ചിരിക്കുന്ന ധനാഭ്യർത്ഥനയിലുള്ള മൊത്തം തുക അധികരിക്കാത്തതിടത്തോളം സർക്കാരിനും (സർക്കാർ അധികാരപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള മറ്റു കീഴുദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കും) വായ്പാശീർഷകത്തിലുള്ള മിച്ചം മൂലധനചെലവിലേക്കു വിനിയോഗിക്കുകയോ, മൂലധനച്ചെലവു കണക്കിലുള്ള മിച്ചം വായ്പാച്ചെലവുകണക്കിലേക്കോ വിനിയോഗിക്കുകയും ചെയ്യാം. പക്ഷേ റവന്യൂ കണക്കും മൂലധനക്കണക്കും തമ്മിൽ ധനപുനർ വിനിയോഗം അനുവദനീയമല്ല. അതുപോലെതന്നെ ചാർജ്ജ് ചെയ്ത ചെലവിന് കീഴിലുള്ള അധികച്ചെലവ് വോട്ടുചെയ്ത ഹെഡ്ഡുകളിൽ നിന്നുള്ള മിച്ചംകൊണ്ടോ, തിരിച്ചോ നികത്താൻ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു.

7. ധനാഭ്യർത്ഥനകൾ പരിഗണിക്കുമ്പോൾ ഒരു കാര്യം പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. ഒരു അഭ്യർത്ഥനയിൻകീഴിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള പ്രധാന ഹെഡ്ഡിനുവേണ്ടി കൊള്ളിച്ചിട്ടുള്ള മൊത്തം തുകയും പ്രസ്തുത ഹെഡ്ഡിന്റെ കീഴിൽ വ്യവസ്ഥചെയ്യുന്ന ചാർജ്ജ് ചെയ്ത ചെലവും വാർഷിക ധനകാര്യ സ്റ്റേറ്റ്മെന്റിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന മൊത്തവും തമ്മിൽ യോജിക്കണമെന്നില്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ വാർഷികധനകാര്യ സ്റ്റേറ്റ്മെന്റിൽ ചില വസൂലാക്കലുകളെ ചെലവിനത്തിലുള്ള കുറവായി കണക്കാക്കുകയും ബാക്കിയുള്ള തുക മാത്രം കാണിക്കുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ പ്രത്യേകം ഇനങ്ങളിലുള്ള ചെലവ് വഹിക്കുന്നതിന് അധികാരം നൽകുന്ന ധനാഭ്യർത്ഥനകളിൽ ഈ വസൂലാക്കലുകൾ കണക്കാക്കുന്നില്ല.

8. ധനാഭ്യർത്ഥനകൾ നിയമസഭ പാസ്സാക്കിയതിനുശേഷം, വോട്ടുചെയ്ത അഭ്യർത്ഥനകൾ നേരിടുന്നതിനും നിയമസഭയിൽ അവതരിപ്പിച്ച, വർഷികധനകാര്യ സ്റ്റേറ്റ്മെന്റിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളതും സഞ്ചിതനിധിയിൽ ചുമത്തിയിട്ടുള്ളതുമായ ചെലവു വഹിക്കുന്നതിനും ആവശ്യമായ പണം സഞ്ചിതനിധിയിൽ നിന്ന് പിൻവലിക്കുന്നതിന് നിയമസഭ പാസാക്കുന്ന ധനവിനിയോഗ ആക്റ്റിനുപ്രകാരം അധികാരപ്പെടുത്തുന്നതാണ്.

കണക്കുകളുടെ രീതി

9. മുകളിൽ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ ഗവൺമെന്റിനെ സംബന്ധിച്ച ഇടപാടുകൾ മൂന്നു വിഭാഗങ്ങളിൽ പെടുന്നു.—

- ഭാഗം I— സഞ്ചിതനിധി
- ഭാഗം II— കണ്ടിൻജൻസി ഫണ്ട്
- ഭാഗം III— പബ്ലിക് അക്കൗണ്ട്

10. സഞ്ചിതനിധിയിൽ താഴെ പറയുന്നവ ഉൾപ്പെടുന്നു.—

- (1) റവന്യൂ
- (2) മൂലധനം
- (3) കടം (പൊതുകടവും, സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റു നൽകുന്ന വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും, സംസ്ഥാനാന്തരതീർപ്പും)

ആദ്യത്തെ വിഭാഗത്തിൽ നികുതിയിനത്തിലുള്ള വരവിയനേയും റവന്യൂ വിഭാഗത്തിൽപ്പെടുന്ന മറ്റു വരവുകളെയും, അതിൽനിന്നുള്ള ചെലവിനേയും കുറിച്ച് പ്രസ്താവിക്കുന്നു. ആയതിന്റെ പരിണിതഫലം തന്നെത്തന്നെ റവന്യൂ അക്കൗണ്ട് മിച്ചമാണോ കമ്മിയോണോ എന്നുള്ളതു കാണി

ക്കുന്നു. രണ്ടാമത്തെ വിഭാഗത്തിൽ സ്ഥായിയായ സ്വഭാവമുള്ള സ്പഷ്ടമായ ആസൂത്രികാല വർദ്ധിപ്പിക്കുകയോ ആവർത്തന ബോധ്യശക്തികൾ കുറയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി വായ്പയായി കിട്ടിയ ഫണ്ടിൽ നിന്നും സാധാരണയായി നേരിടുന്ന ചെലവുകളെപ്പറ്റി പയ്യന്നൂർ മുൻനാമത്തെ വിഭാഗത്തിൽ മാർക്കറ്റ് ലോണുകളും റിസർവ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇൻഡ്യ വായ്പകളും ഉൾപ്പെടുന്നതായ "സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റിന്റെ ആഭ്യന്തര കടം", "കേന്ദ്രഗവൺമെന്റിൽ നിന്നുള്ള വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും", സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റ് നൽകുന്ന "വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും" എന്നിവയോടൊപ്പം ആദ്യത്തെ രണ്ടിനങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച പണം നൽകുന്നതിനെ പറ്റിയും ഒടുവിൽ പറഞ്ഞ ഇനത്തിന്റെ പണം വസുലാക്കലിനെപ്പറ്റിയും പ്രസ്താവിക്കുന്നു.

11. ഭരണഘടന 267-ാം വകുപ്പ് (2)-ാം ഖണ്ഡംകൂടാതെ സംസ്ഥാന നിരവധിയായ പൊതുതാൽപ്പര്യത്തിന് ഹാനി കൂടാതെ നിട്ടിയായ്ക്കാൻ കഴിയാത്തതും അടിയന്തിര സ്വഭാവത്തോടു കൂടിയതുമായ ആകസ്മികച്ചെലവ് നേരിടുന്നതിനായി, നിയമംമൂലം മുൻപണം എന്ന നിലയിൽ ഒരു കണ്ടിജൻസി ഫണ്ട് സ്ഥാപിക്കാവുന്നതും അങ്ങിനെയുള്ള നിയമംമൂലം നിശ്ചയിക്കുന്ന തുകകൾ അതതു സമയം ആ ഫണ്ടിലേക്ക് നൽകാവുന്നതാണ്. ഏതെങ്കിലും ആകസ്മികച്ചെലവ് നേരിടുന്നതു സംബന്ധിച്ച ആവശ്യങ്ങൾക്കായി, അങ്ങനെയുള്ള ചെലവ് സംബന്ധിച്ച സംസ്ഥാന നിരവധിയായ പണം നൽകുന്നതിനും അഡ്വാൻസ് നൽകുന്നതിനും അധികാരം നൽകാൻ ഗവർണ്ണറെ പ്രാപ്തനാക്കാനായി ഈ ഫണ്ട് സംസ്ഥാന ഗവർണ്ണറുടെ അധീനതയിലാണ്. ചേരളം രൂപീകൃതമായതോടുകൂടി, 1957-ലെ കേരള കണ്ടിജൻസി ഫണ്ട് ആക്ട് പാസ്സാക്കുകയും അതനുസരിച്ച് സഞ്ചിത നിധിയിൽ നിന്ന് വീനിയോഗിച്ച 50 ലക്ഷം രൂപാ മുതലുള്ള കേരള കണ്ടിജൻസി ഫണ്ട് രൂപീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. പിന്നീട് ഫണ്ടിന്റെ തുക 150 ലക്ഷം രൂപയാക്കി ഉയർത്തി, 1977-78-ൽ ഇത് വീണ്ടും 300 ലക്ഷം രൂപയാക്കി ഉയർത്തുകയും, പിന്നീട് ഫെബ്രുവരി 1978-ൽ ഇത് വീണ്ടും 500 ലക്ഷം രൂപയാക്കി ഉയർത്തുകയും ചെയ്തു. 1978 നവമ്പറിൽ ഫണ്ടിന്റെ തുക 800 ലക്ഷം രൂപയായും 1983 ആഗസ്റ്റിൽ 1500 ലക്ഷം രൂപയായും 1986 ഒക്ടോബറിൽ ഫണ്ടിന്റെ തുക 3,000 ലക്ഷം രൂപയായും ഉയർത്തി, 1986 നവംബറിൽ ഫണ്ടിന്റെ തുക വീണ്ടും 1,500 ലക്ഷം രൂപയായി കുറച്ചു. ഈ ഫണ്ടിന്റെ തുക താല്പരകരമായ ആവശ്യങ്ങൾ കണക്കിലെടുത്ത് ഉയർത്താനുണ്ടെങ്കിലും സ്ഥിരമായ പരിധി 1,500 ലക്ഷം രൂപയിൽ തന്നെ നിർദ്ദേശിക്കുന്നു. ഈ കണ്ടിജൻസി ഫണ്ടിൽ നിന്നും ചെലവഴിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും തുകയും നിയമസഭയുടെ അംഗീകാരത്തോടുകൂടി കിട്ടുന്ന ഉപധനാഭ്യർത്ഥനകൊണ്ട് നികത്തേണ്ടതാണ്.

12. റവന്യൂ, മൂലധനം, വായ്പ സംബന്ധിച്ച കണക്കുകൾ എമ്പിരയിൽപ്പെടുന്ന വരവു ചെലവുകൾ സംബന്ധിച്ച ഇടപാടുകളിൽ നിന്നും വ്യത്യസ്തമായി ഗവൺമെന്റ് ഒരു ബാങ്കർ എന്ന നിലയിൽ പ്രവർത്തിക്കുകയും വാങ്ങിയ പണം മടക്കിക്കൊടുക്കാനുള്ള ബോധ്യത വഹിക്കുകയും കൊടുത്ത പണം വസുലാക്കാൻ അവകാശമുണ്ടായിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഇടപാടുകൾ പബ്ലിക് അക്കൗണ്ട്സ് എന്നതിൽപ്പെടുന്നു.

- പബ്ലിക് അക്കൗണ്ടിൽ താഴെപ്പറയുന്ന വിഭാഗങ്ങൾ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു:—
1. ലാലു സമ്പാദ്യങ്ങൾ പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട് മുതലായവ
  2. റിസർവ് ഫണ്ടുകൾ
  3. നിക്ഷേപങ്ങളും മുൻകൂറുകളും
  4. സസ്പെൻഡും ചെലവുകയും
  5. പണമടയ്ക്കൽ

ഒടുവിലത്തെ രണ്ടു വിഭാഗങ്ങൾ അവസാനത്തെ അക്കൗണ്ട് ഹെഡ്ഡുകളിലേക്ക് മാറ്റുകയോ പണമടയ്ക്കുകയോ, പണം വസുലാക്കുകയോ ചെയ്ത് അന്തിമമായി കണ്ടെടുത്തിരിക്കുന്നവയെ വേറെ വേറും അഡ്വാൻസ് റെവന്യൂ ഹെഡ്ഡുകളായി പ്രവർത്തിപ്പിക്കുന്നു.

13. പബ്ലിക് അക്കൗണ്ടിൽ നിന്നും പണം കൊടുക്കാൻ നിയമസഭ ചുവടാകെ ധനാഭ്യർത്ഥന ചെയ്യേണ്ട ആവശ്യമില്ല. യഥാർത്ഥ ആവശ്യങ്ങൾ അവ ഉണ്ടാകുന്നതനുസരിച്ച് അതതു സമയം നേരിടാവുന്നതാണ്. ഇത്തരം കൊടുക്കുന്ന തുകകൾ മുഖ്യമായും ബാങ്ക് ഇടപാടുകളുടെ രീതിയിലുള്ളതാണ്. സാധാരണയായി പറഞ്ഞാൽ പബ്ലിക് അക്കൗണ്ടിലുള്ള പണം ഗവൺമെന്റിന്റെ വകയല്ലെന്നു പറയുന്നതു ശരിയാണ്. അവ ജനറൽ പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടിന്റെ സംഗതിയിലെന്നപോലെ എപ്പോഴെങ്കിലും തിരിച്ചു നൽകേണ്ടതോ അല്ലെങ്കിൽ അപായ ഇൻഷുറൻസ് ഫണ്ടുപോലെ ഒരു പ്രത്യേക ആവശ്യത്തിലേക്കായി രൂപീകരിച്ച അഡ്വാൻസ് ഫണ്ടിന്റെ സംഗതിയിലെന്നപോലെ പാസ് പരം സമൃദ്ധി വിധത്തിൽ ഉപയോഗപ്പെടുത്തേണ്ടതോ ആണ്.

14. സഞ്ചിത നിധി, കണ്ടിജൻസി ഫണ്ട്, പബ്ലിക് അക്കൗണ്ട്സ് എന്നിവയിലുള്ള എല്ലാ പ്രധാന ഹെഡ്ഡുകളും കോഡു നമ്പരുകൾ ഉണ്ടായിരിക്കും. ഈ കോഡുകൾ നാലക്കമുള്ള അറബി നമ്പർ കോഡുകളായിരിക്കും കോഡു നമ്പരുകൾ താഴെപ്പറയും പ്രകാരം ബ്ലോക്കുകളായി കാണിച്ചിരിക്കുന്നു:—

പ്രധാന ഹെഡ്		ബ്ലോക്ക്	
1.	ചരുമാനം	0020	മുതൽ 1999 വരെ
2.	റവന്യൂ ചെലവ്	2011	മുതൽ 3999 വരെ
3.	മൂലധനച്ചെലവ്	4011	മുതൽ 5999 വരെ
4.	പൊതുകടം	6001	മുതൽ 6010 വരെ
5.	വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും സംസ്ഥാനത്തു തീർപ്പാക്കിയ കണ്ടിജൻസി ഫണ്ടിലേക്കുള്ള മാറ്റവും	6011	മുതൽ 7999 വരെ
6.	കണ്ടിജൻസി ഫണ്ട്	8000	
7.	പബ്ലിക് അക്കൗണ്ട്സ്	8001	മുതൽ 8999 വരെ

ഈ കോഡുകൾ താഴെ പറയും പ്രകാരമാണ് മനസ്സിലാക്കേണ്ടത്.

15. 1987-88 മുതൽ അക്കൗണ്ട് ഹെഡ്ഡുകളുടെ ഒരു പുതിയ കോഡ് സംവിധാനം നിലവിൽ വന്നിരിക്കുന്നു. മേജർ ഹെഡ്ഡുകൾക്ക് നാലക്ക അറബി നമ്പർ കോഡുകളും സബ് മേജർ ഹെഡ്ഡുകൾക്ക് രണ്ടക്കനമ്പർ കോഡുകളും മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾക്ക് മൂന്നക്ക കോഡുകളും സബ് ഹെഡ്ഡുകൾക്ക് രണ്ടക്ക നമ്പർ കോഡുകളും നൽകിയിരിക്കുന്നു. മേജർ ഹെഡ്ഡുകളുടെ പുതുക്കിയ കോഡ് സംവിധാനമനുസരിച്ച് നാലക്കങ്ങളുള്ള ഹെഡ്ഡുകളിലെ അവസാനത്തെ മൂന്നക്കങ്ങൾ വരവ് ഹെഡ് (റവന്യൂ വിഭാഗം), ചെലവ് ഹെഡ് (റവന്യൂ വിഭാഗം), ചെലവ് ഹെഡ് (മൂലധന വിഭാഗം), വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും എന്നീ നാലു വിഭാഗങ്ങളിലും ഒരേ പ്രവർത്തനമാണ് കാഴ്ചവെയ്ക്കുന്നത്; ചുരുക്കം ചില അവസരങ്ങളിൽ മാത്രം ഒരു മേജർ ഹെഡ് ഒന്നിൽ കൂടുതൽ പ്രവർത്തനങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുന്നു. താഴെ പറയുന്ന ഉദാഹരണങ്ങൾ ഇതു വ്യക്തമാക്കുന്നു:—

പ്രവർത്തനം	വിഭാഗത്തിലെ മേജർ ഹെഡ്		കോഡുകൾ	
	വരവു ഹെഡ് (റവന്യൂ കണക്ക്)	ചെലവ് ഹെഡ് (റവന്യൂ കണക്ക്)	ചെലവ് ഹെഡ് (മൂലധന കണക്ക്)	വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും
1. വൈദ്യ സഹായ രംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും	0210	2210	4210	6210
2. റോഡ് ഗതാഗതം	1055	3055	5055	7055

16. പുതിയ കോഡ് സംവിധാനത്തിൽ “വരവു ഹെഡ് (റവന്യൂ വിഭാഗം) എന്ന മേജർ ഹെഡ്ഡി”ലെ ആദ്യത്തെ അക്കം 0 അഥവാ 1 ആയിരിക്കും. വരവു ഹെഡ് (റവന്യൂ കണക്ക്), ചെലവ് ഹെഡ് (മൂലധന കണക്ക്), വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും തുടങ്ങി സമാനപ്രവർത്തനങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുന്ന മറ്റു വിഭാഗങ്ങളിലെ മേജർ ഹെഡ്ഡിലെ ആദ്യത്തെ അക്കം കണ്ടെത്തുവാനായി “വരവു ഹെഡ്” (റവന്യൂ വിഭാഗം) ഉൾപ്പെട്ട മേജർ ഹെഡിലെ ആദ്യത്തെ അക്കത്തോടുകൂടി 2 എന്ന അക്കം കൂട്ടിയാൽ മതിയാകുന്നതാണ്.

17. സബ് മേജർ ഹെഡ്ഡുകൾക്ക് 01, 02 തുടങ്ങിയ രണ്ടക്ക കോഡുകളും മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾക്ക് 001, 002 തുടങ്ങിയ മൂന്നക്ക കോഡുകളും നൽകിയിരിക്കുന്നു. താഴെ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന തുപോലെ വ്യത്യസ്ത മേജർ/സബ് മേജർ ഹെഡ്ഡുകളുടെ കീഴിൽ വരുന്ന പൊതുവായ നാമാവലിയുള്ള മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾക്ക് കഴിയുന്നത്ര മൂന്നക്ക കോഡുകൾ നൽകിയിരിക്കുന്നു:—

സുറാൻഡേർഡ് മൂന്നക്ക കോഡ്	പൊതുവായ നാമാവലി
001	രേണവും നടത്തിപ്പും
003	പരിശീലനം
004	ഗവേഷണം
005	ഇൻവെസ്റ്റിഗേഷൻ

18. സബ് ഹെഡ്ഡുകൾക്ക് രണ്ടക്ക കോഡ് നമ്പറുകൾ നൽകിയിരിക്കുന്നു. ആദ്യത്തെ സബ് ഹെഡ്ഡിന് നൽകിയിരിക്കുന്ന കോഡ് നമ്പർ 99 ആണ്. രണ്ടാമത്തേതിന് 98, മൂന്നാമത്തേതിന് 97-ഉം ഏറ്റവും ഒടുവിലത്തെ സബ് ഹെഡ്ഡിന് 01 എന്ന കോഡും നൽകിയിരിക്കുന്നു.

19. ഓബ്ജക്ട് ഹെഡ്ഡുകൾ തിട്ടപ്പെടുത്തുകയും അവയ്ക്കും 01 മുതൽ 80 വരെ കോഡ് നമ്പറുകൾ നൽകിയിരിക്കുന്നു. എല്ലാ മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾക്കും ഇവ ഏകദേശപരമാണ്. കോഡ് നമ്പറുകളും അനുരൂപമായ ഓബ്ജക്ട് ഹെഡ്ഡുകളും താഴെ കൊടുക്കുന്നു.

കോഡ്	വിവരണം
01	ശമ്പളം
02	വേതനം
03	ക്ഷാമബത്ത
04	യാത്രാചെലവുകൾ
05	ഓഫീസ് ചെലവുകൾ
06	വാടക, കരം, നികുതി
07	പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ
08	പരസ്യം, പ്രചരണം എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ
09	സഹായധനം
10	സംഭാവന
11	സബ്സിഡി
12	സ്കോളർഷിപ്പുകളും സ്റ്റൈപ്പന്റന്റുകളും
13	ആതിഥേയ ചെലവുകൾ
14	സംബന്ധി അലവൻസുകൾ
15	രഹസ്യ സേവന ചെലവുകൾ
16	വൻകിട മരമത്ത് പണികൾ
17	ചെറുകിട മരമത്ത് പണികൾ
18	സംരക്ഷണം



19 യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ

20 പണിയായുധങ്ങളും യന്ത്രസാമഗ്രികളും

21 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ

22 നിക്ഷേപം

23 വായ്പ

24 സാധനസാമഗ്രികൾ

25 പലിശ

26 ലാഭവിതം

27 പെൻഷൻ

28 ഗ്രാഹകവിറ്റി

29 തേയ്മാനം

30 ആന്തരിക കണക്ക് തീർക്കൽ

31 എഴുതിത്തള്ളൽ നഷ്ടം

32 സസ്പെൻസ്

33 തൊഴിൽപരവും പ്രത്യേക സേവനങ്ങൾക്കുമുള്ള ചെലവുകൾ

34 മറ്റു ചെലവുകൾ

35 റോയൽട്ടി

36 അന്തർദേശീയ പരിപാടികൾ

37 വിവേചനാധീന സഹായധനത്തിൽനിന്ന് ബഹുമാന്യ  
വ്യക്തികൾക്ക് പണം കൊടുക്കൽ

38 നിയോജനം/ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ അന്തർദേശീയ  
യാത്രകൾ

39 പ്രതിഫലം

40 വായ്പവായ്പക്കുള്ള ഇളവി്

41 മറ്റു ഇളവുകൾ

42 സർവ്വീസ് അല്ലെങ്കിൽ വാഗ്ദാന ചാർജ്ജുകൾ

43 റേഷൻ ചെലവുകൾ

44 ആയുധങ്ങൾ, വെടിക്കോപ്പ് സാമഗ്രികൾ

45 പി. ഓ. എൽ.

46 ക്ലോത്തിംഗ് ടെൻററേജും സ്റ്റേറ്ററും

47 കലവറയും പണിയായുധങ്ങളും

48 വിദേശീയ അലവൻസുകൾ

49 ഫെസ്പറീവെൽ അഡ്വാൻസ്

50 അഡ്വാൻസ്

51 നഷ്ടപരിഹാരം

52 ഇഷ്ടദാനം

53 കരുതൽധനം

54 നിർവ്വഹിച്ച യാത്രയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ

55 സ്റ്റാഫ് ആർട്ടിസ്റ്റിനുള്ള ഫീസ്

56 ഭക്ഷണവും ധനസഹായവും

57 ഭക്ഷ്യധാന്യങ്ങൾ വാങ്ങൽ

58 കേന്ദ്ര സംസ്ഥാന വിഭവ കൈമാറ്റങ്ങൾ

59 സമ്മാനങ്ങളും അവാർഡുകളും

60 ഔദ്യോഗികമല്ലാത്ത മെമ്പർമാർക്ക് റി. എ./ഡി. എ

61 മടക്കിക്കൊടുക്കൽ

62 പാരിതോഷികങ്ങളുടെ അഭ്യൂഹ മൂല്യം

63 ചുങ്കത്തീരുവ

64 . . . . .

65 കെട്ടിടങ്ങൾ

66 കിഴിവുകൾ

67 കിഴിവുകൾ (സസ്പെൻസ്)

68 മൊത്തത്തുക

പ്രധാന ഇനങ്ങളുടെ കോഡുനമ്പരും വിവരണവും

01. ശമ്പളം : യാത്രപ്പടി ഒഴികെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കും ജീവനക്കാർക്കുമുള്ള ശമ്പളവും അലവൻസുകളും (അവധി യാത്രാസൗജന്യമുൾപ്പെടെ) ഇതിലുൾക്കൊള്ളുന്നു. സംസ്ഥാനതലവൻമാരുടെയും മറ്റുനത സ്ഥാനീയരുടെയും ശമ്പളവും അലവൻസുകളും രേഖപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഇതുപയോഗിക്കുന്നു.

02. വേതനം : ഇപ്പോൾ കണ്ടിജൻസിയൽ നിന്ന് വേതനം നൽകിവരുന്ന തൊഴിലാളികളുടെയും ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെയും വേതനം ഇതിൽപ്പെടും.

04. യാത്രച്ചെലവുകൾ : കൺവയൻസലവൻസും നിശ്ചിത യാത്രപ്പടിയുമടക്കം ജോലി സമയത്തുള്ള എല്ലാ യാത്രച്ചുമതലകളും ഇതിലുൾപ്പെടും. എന്നാൽ അവധി യാത്രാസൗജന്യം ഇതിൽപ്പെടുകയില്ല.

05. ആഫീസ് ചെലവുകൾ : ഫർണിച്ചർ, തപാൽ, ആഫീസാവാശ്യങ്ങൾക്കുള്ള യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ വാങ്ങൽ, ശീതോഷ്ണ കാലാവസ്ഥ ചെലവുകൾ (കണ്ടിജൻസിയൽ നിന്ന് ജീവനക്കാർക്ക് കൊടുക്കുന്ന വേതനം ഒഴികെ) ടെലഫോൺ, വെള്ളം, വൈദ്യുതി ചെലവുകൾ, സ്റ്റേഷനറി, സ്മാർഡ്, കാറുകൾ വാങ്ങലും സംരക്ഷണവും, (ആംബുലൻസ് വാൻ തുടങ്ങിയ പ്രത്യേകോദ്ദേശ വാഹനങ്ങൾ ഒഴികെ) ഫോറങ്ങളും അച്ചടി എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവിനങ്ങൾ ഇതിൽപ്പെടും.

06. വാടക, കരം, നികുതി/റോയൽറ്റി : കെട്ടിട വാടക, മുനിസിപ്പൽ നികുതികൾ, വസ്തുക്കളുടെ പാട്ടം എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ എന്നിവ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

07. പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ : ഓഫീസുകോഡുകളും മാനുവലുകളും വിലയ്ക്കുള്ളതോ അല്ലാത്തതോ ആയ മറ്റു രേഖകൾ (പ്രചരണ സാമഗ്രികളുടെ അച്ചടിച്ചെലവുകൾ ഒഴികെ) എന്നിവയ്ക്കുള്ള അച്ചടിച്ചെലവുകൾ, ഏജൻറുമാർക്ക് ഡിസ്കൗണ്ട് നൽകുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ എന്നിവ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

08. പരസ്യം, വിലപന, പ്രചരണചെലവുകൾ : പ്രചരണ സാധനങ്ങളുടെ അച്ചടി ഏജൻറുമാർക്കുള്ള കമ്മീഷൻ എന്നീ ഇനങ്ങളിലെ ചെലവുകൾ ഇതിൽ കൊള്ളിക്കുന്നു.

13&14 ആതിഥേയ ചെലവുകൾ/സംപ്ചരി അലവൻസുകൾ : ഉന്നത സ്ഥാനീയരുടെയും മറ്റും ഏൻറർടെയിൻമെൻറ് അലവൻസുകൾ ഇതിൽപ്പെടുന്നു. എന്നാൽ വകുപ്പുകൾ തമ്മിലുള്ള സമ്മേളനത്തിലെ ലഘുഭക്ഷണ ചെലവുകൾ ഓഫീസ് ചെലവിലാണ് കാണിക്കുന്നത്.

16&17. വൻകിട മരമത്തു പണികൾ/ചെറുകിട മരമത്തുപണികൾ : C. P. W. A. കോഡുപ്രകാരം തരം തിരിവ് നടത്തപ്പെട്ട മരമത്തു പണികൾക്കും ഭൂമിയും കെട്ടിടവും ഏറ്റെടുക്കലിനും ഉള്ള ചെലവുകൾ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

18. സംരക്ഷണം : 13, 14, 15 ഇനങ്ങളിലെ മരമത്തുകൾ, യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ എന്നിവയുടെ സംരക്ഷണ ചെലവുകൾ ഇതിൽപ്പെടുന്നു. സംരക്ഷണാവശ്യത്തിലേക്കുള്ള നന്നാക്കലുകളും ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

19&20. യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ/പണിയായുധങ്ങളുംപണിശാലകളും : പ്രത്യേക മരമത്തുകൾക്ക് സംഭരിച്ചുവീക്ഷിച്ച് യന്ത്രങ്ങളും യന്ത്രശാലകളും ഓഫീസ് നടത്തുന്നതിനാവശ്യമായതൊഴികെയുള്ള യന്ത്രങ്ങൾ, ഉപകരണങ്ങൾ എന്നിവയും ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

21. മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ : ഓഫീസ് നടത്തിപ്പിനാവശ്യമായതൊഴികെ പ്രത്യേക ഉദ്ദേശത്തിനുള്ള (ആംബുലൻസ് വാൻ തുടങ്ങിയവ) വാഹനങ്ങളുടെ വാങ്ങലും സംരക്ഷണവും സംബന്ധിച്ച ചെലവ് ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

25&26. പലിശ/ഡിവിഡൻഡ് : മുതൽ മുടക്കിലുള്ള പലിശയും വായ്പയിടത്തിലുള്ള ഡിസ്കൗണ്ടും ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

27&28. പെൻഷൻ/ഗ്രാറ്റുവിറ്റി : സേവനനിധിയിലേക്കും കോൺട്രിബ്യൂട്ടറി പ്രോവിഡൻഡ് ഫണ്ടിലേക്കുള്ള സംഭാവന ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

30. ആന്തരികകണക്ക് തീർക്കൽ : മൂലധന ചെലവിൽ നിന്ന് റവന്യൂ ചെലവിലേക്ക് ഏഴുതി മാറ്റവും റിസർവ്വ് ഫണ്ടിലേക്കും തിരിച്ചുള്ള കണക്കു മാറ്റലും ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

31. ഏഴുതിത്തള്ളൽ/നഷ്ടം : കിട്ടാക്കുറികൾ ഏഴുതിത്തള്ളലുകൾ എന്നിവ ഇതിൽപ്പെടുന്നു. നഷ്ടത്തിൽ വ്യാപാരനഷ്ടവും ഉൾപ്പെടും.

33. തൊഴിൽപരവും പ്രത്യേക സേവനങ്ങൾക്കുമുള്ള ചെലവുകൾ : നിയമോപദേശം, കൺസൾട്ടൻസി ഫീസുകൾ, ഇൻവിജിലൻറുമാർക്കും പരീക്ഷ കൺമാർക്കുമുള്ള പ്രതിഫലം, നൈമാന്തിക കലാകാർന്മാർക്ക് "ആകാശവാണി" നൽകുന്ന പ്രതിഫലം. മറ്റൊല്ലാത്തരം തൊഴിൽപരമായ സേവനങ്ങൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം എന്നിവ ഇതിൽപ്പെടുന്നു. നൽകപ്പെട്ട സേവനത്തിനുള്ള പ്രതിഫലം, റെയിൽവേ, പോലീസ്, റൂട്ടങ്ങിയ മറ്റു വകുപ്പുകൾ നൽകിയ സേവനത്തിനുള്ള പ്രതിഫലം എന്നിവയും ഇതിൽപ്പെടും. എന്നാൽ ഓഫീസ് നടത്തുന്നതിലേക്ക് വേണ്ട സേവനച്ചെലവ് ഓഫീസ് ചെലവുകളിൽ ആയിരിക്കും കൊള്ളിക്കുക.

34. മറ്റു ചെലവുകൾ : ഈ ഉപ ശീർഷത്തിൽ പ്രസിഫലങ്ങളും, സഹാനങ്ങളും പെടും.

## INTRODUCTION

### CONSTITUTIONAL PROVISIONS REGARDING THE BUDGET

The Annual Financial Statement or the Budget as it is usually called, is the statement of the estimated receipts and expenditure of the State laid before the Legislature under Article 202 (1) of the Constitution of India. This statement covers all the transactions of the State Government during the previous, current and ensuing years.

2. The Annual Financial Statement is prepared under major heads of account, which fall either under the Consolidated Fund of the State or the Public Account of the Government. In addition, the Government also maintain a Contingency Fund for making Advances for urgent and unforeseen expenditure which are recouped to the Fund by debit to the Consolidated Fund after obtaining Supplementary Grants. The receipts and expenditure of Government fall under one or other of the major heads in the Consolidated Fund or the Public Account in accordance with the prescribed rules of classification. A combined balance is worked out for all the three Accounts.

3. The estimates of expenditure to be met from the Consolidated Fund should show separately:

- (a) the sums required to meet expenditure charged on the Consolidated Fund of the State; and
- (b) the sums required to meet other expenditure proposed to be made from the Consolidated Fund of the State.

Under Article 203 (1) of the Constitution, so much of the estimates relating to expenditure declared to be charged upon the Consolidated Fund shall not be submitted to the vote of the Legislature. This does not, however, preclude a discussion in the Legislature on any of those estimates. Under Article 203 (2) of the Constitution, so much of the estimates as relate to the other expenditure should be submitted in the form of Demands for Grants to the Legislative Assembly. The Assembly shall have the power to assent or refuse to assent to any demand or assent to any demand subject to a reduction of the amount specified therein.

4. The items of expenditure charged on the Consolidated Fund of the State are:

- (a) the allowances of the Governor and other expenditure relating to his office as determined by the President;
- (b) the salaries and allowances of the Speaker and the Deputy Speaker of the Legislative Assembly;
- (c) debt charges for which the State is liable including interest, sinking fund charges and redemption charges and other expenditure relating to the raising of loans and the servicing and redemption of debt;
- (d) the expenditure in respect of the salaries and allowances of Judges of the High Court and the administrative expenses of the High Court, including all salaries, allowances and pensions payable to or in respect of the officers and servants of the Court;
- (e) the expenses of the State Public Service Commission including the salaries, allowances and pension payable to or in respect of the members or staff of the Commission;
- (f) any sums required to satisfy any judgment, decree or award of any court or arbitral, tribunals;
- (g) a sum of forty-six lakhs and fifty thousand rupees required to be paid annually to the Travancore Devaswom Fund; and
- (h) any other expenditure declared by the Constitution, or by the Legislature of the State by law to be so charged.

5. According to the Accounting Reforms which came into effect from 1974-75 there will be a five tier classification of expenditure as indicated below:

- (1) Sectors to indicate the grouping of the various functions of Government corresponding to the sectors of Plan classification.
- (2) Major heads to indicate the functions of the Government such as agriculture, education, health etc., and to correspond to heads of development in the Plan classification.
- (3) Minor heads to denote various Plan and non-Plan Programmes under each function.
- (4) Sub heads to denote the schemes for organisations under each programme or minor head.
- (5) Detailed head of account to indicate the nature or form of expenditure such as salaries, travel expenses, investments, loans, etc., otherwise known as objects of expenditure.

Where necessary the sectors will have sub sectors and major heads will have sub major heads.

6. Ordinarily a Demand is proposed for each function. The expenditure on revenue account, the expenditure on capital account and the expenditure on loans and advances relating to a function are brought under the same Demand. Thus under Demand No. XVIII Medical the revenue expenditure on '2210 Medical, and Public Health the capital expenditure of '4210 Capital outlay on medical and public health' and the loan

expenditure on 6210 Loans for Medical and Public Health are brought together. This will enable one to know the cost of each function under all accounts. Within each Demand, the estimates are arranged suitably indicating broadly the categories of expenditure included in the Demand. So long as the total demand is not exceeded, Government (and authorities subordinate to them to whom powers have been delegated) can meet excess under capital head from savings in loan head and vice versa. But reappropriation between revenue account and capital account is not possible. Similarly the excess under 'charged' expenditure cannot be met by saving under 'voted' section and vice versa.

7. The total provision for a major head included under a demand and the charged expenditure provided under that head may not agree with the total shown in the Annual Financial Statement. This is because certain recoveries are taken into account as reduction of expenditure and the net only is shown in the Annual Financial Statement, while in the demands, which provide the authority for incurring the particular items of expenditure, these recoveries are not taken into account.

8. After the demands have been voted by the Legislature, the moneys required to meet the grant so voted and the expenditure charged on the consolidated Fund are authorised to be withdrawn from the consolidated Fund under an Appropriation Act passed by the Legislature.

### FORM OF ACCOUNTS

9. The transactions relating to Government fall under three Parts:—

- Part I—Consolidated Fund**
- Part II—Contingency Fund**
- Part III—Public Account**

10. The Consolidated Fund comprises:

- (1) Revenue;
- (2) Capital; and
- (3) Debt (Public Debt, Loans and Advances by the State Government and Inter-State Settlement.)

The first division deals with the proceeds of taxation and other receipts classed as revenue and the expenditure therefrom, the final result of which is taken as the surplus or deficit of the year's Revenue Account. The second division deals with expenditure usually met from borrowed funds, with the object either of increasing concrete assets of a material character or of reducing recurring liabilities. The third division comprises the 'Internal Debt of the State Government' which includes market loans and loans from the Reserve Bank of India, 'Loans and Advances from the Central Government' and 'Loans and Advances made by the State Government' together with payment of the former two items and recoveries of the latter.

11. Under Article 267 Clause (2) of the Constitution, the State Legislature may, by law, establish a Contingency Fund in the nature of an imprest for meeting unforeseen expenditure of an urgent nature which cannot be postponed without detriment to public interest and into which may be paid from time to time such sums as are determined by such law. The Fund is at the disposal of the Governor of the State to enable him to authorise advances out of it for purposes of meeting any unforeseen expenditure, pending authorisation of such expenditure by the Legislature of the State. With the formation of Kerala, the Kerala Contingency Fund Act, 1957, was passed and in pursuance thereof the Kerala Contingency Fund was formed with a corpus of Rs. 50 lakhs appropriated from the Consolidated Fund. Later on, the corpus of the Fund has been raised to Rs. 150 lakhs. This has been again raised to Rs. 300 lakhs from 1972-73, and to Rs. 500 lakhs in February 1978, and to Rs. 800 lakhs in November 1978. This has been further raised to Rs. 1500 Lakhs in August 1983. In October 1986 the corpus has been raised to Rs. 3,000 lakhs. This has been reduced to Rs. 1,500 lakhs in November 1986. Though the Corpus of the fund is enhanced occasionally, considering temporary requirements for emergent purposes, the permanent Corpus is retained at Rs. 1,500 lakhs. Any expenditure incurred from the Contingency Fund is to be recouped by obtaining Supplementary Grants with the concurrence of the Legislature.

12. The 'Public Account' exhibits transactions in respect of which Government functions as a banker and incurs a liability to repay the moneys received or has a claim to recover the amounts paid, as distinct from transactions relating to the receipt and disbursements on revenue, capital and loan accounts. The Public Account consists of the following sectors:—

- (1) Small Savings, Provident Funds, etc.
- (2) Reserve Funds
- (3) Deposits and Advances
- (4) Suspense and Miscellaneous
- (5) Remittances

13. For payments out of the Public Account, no demand is required to be presented to the Legislature and the actual requirements are met from time to time as they arise. These payments are largely of the nature of banking transactions. It is broadly correct to say that the moneys lying in the Public Account do not belong to Government. They have to be paid back at some time or other as in the case of General Provident Funds or to be utilised by the Government in an agreed manner as in the case of ad hoc funds set up for special purpose as in the case of accident insurance fund.

14. All the major heads in the Consolidated Fund, Contingency Fund and the Public Account will have code numbers. These codes will be a Four digit Arabic number code. The code numbers are arranged in Blocks as detailed below:

Major Head	Block
1. Receipts	0020 to 1999
2. Revenue Expenditure	2011 to 3999
3. Capital Expenditure	4011 to 5999
4. Public Debt	6001 to 6010
5. Loans and Advances, Inter State Settlement and Transfer to Contingency Fund	6011 to 7999
6. Contingency Fund	8000
7. Public Account	8001 to 8999

15. A new codification of heads of accounts is adopted from 1987-88.

A Four digit Arabic numerical code has been assigned to the Major Heads followed by a 2 digit code for the relevant sub-major heads, and further followed by a 3 digit code for the minor heads and two digit code for Sub head. The codification pattern for the major heads has been designed in such a way that the last three digits out of the four represent the same function in the four sections, viz. Receipt Heads (Revenue Section), Expenditure Heads (Revenue Section), Expenditure Heads (Capital Section) and "Loans and Advances" except in a few cases where more than one function has been grouped together (as sub major heads) under a single Major head. This is illustrated by the following examples.

Function	Major Head Code in the Section for			
	Receipt Heads (Revenue A/c)	Expre. Heads (Revenue A/c)	Expre. Heads (Capital A/c)	Loans and Advances
1. Medical and Public Health	0.210	2210	4210	6210
2. Road Transport	1055	3055	5055	7055

16. It may also be observed, that in the coding pattern, the 1st digit in the major-heads under "Receipt Heads" (Revenue Account) is either 0 or 1, and the first digit for corresponding major heads for the same function in the Sections Expenditure Heads (Revenue Account), "Expenditure Heads" (Capital Account), and "Loans and Advances" are derived by adding the number 2 to the first digit in the Major Heads in the Receipt Head (Revenue Section)

17. The sub-major heads have two digit code 01, 02... etc., while the minor heads have a three digit code 001, 002... etc. The coding pattern for minor heads has been designed in such a way, that in respect of certain minor heads having a common nomenclature under various major/sub-major heads, as far as possible, the same standard three digit code is adopted, few illustrative cases are given below:—

Standard 3-digit code	Common nomenclature
001	Direction and Administration
003	Training
004	Research
005	Investigation

18. The Sub heads have two digit code numbers. The first Sub head will be assigned Code No. 99 the Second Sub head 98, the third Sub head 97 and So as, the last Sub head, i.e. the 99th Sub head being assigned Code No. 01.

19. The object heads have been standardised and allotted Code numbers 01 to 80. They are uniform for all minor heads. The code numbers and the Corresponding object heads are given below.

#### LIST OF OBJECT HEADS

Code	Description
01.	Salaries
02.	Wages
03.	Dearness Allowances
04.	Travel Expenses
05.	Office Expenses
06.	Kent, Rates and Taxes
07.	Publications
08.	Advertising and Publicity
09.	Grants-in-aid
10.	Contributions
11.	Subsidies
12.	Scholarships and Stipends

<i>Code</i>	<i>Description</i>
13.	Hospitality/ Entertainment Expenses
14.	Sumptuary Allowances
15.	Secret Service Expenditure
16.	Major Works
17.	Minor Works
18.	Maintenance
19.	Machinery and Equipments
20.	Tools and Plant
21.	Motor Vehicles
22.	Investments
23.	Loans
24.	Materials and Supplies
25.	Interest
26.	Dividends
27.	Pensions
28.	Gratuities
29.	Depreciation
30.	Inter Account Transfers
31.	Writes-off/Losses
32.	Suspense
33.	Payments for Professional and Special Services
34.	Other charges
35.	Royalty
36.	International Programs
37.	Payment out of Discretionary Grants for High Dignitaries
38.	Deputation/Travel Abroad of Scientists
39.	Rewards
40.	Discount on Loans
41.	Other Discounts
42.	Service or Commitment Charges
43.	Cost of Ration
44.	Arms and Ammunition
45.	P. O. L.
46.	Clothing Tentage & Store
47.	Stores & Equipment
48.	Foreign Allowances
49.	Festival Advances
50.	Advances
51.	Compensation
52.	Gifts
53.	Reserves
54.	Expenses of Conducted Tours
55.	Fees to Staff Artist
56.	Feeding and Cash Doles
57.	Purchase of Food Grains
58.	Central State Transfer of Resources
59.	Prizes and Awards
60.	TA/DA to Non-official Members
61.	Refunds
62.	National Value of Gifts Received
63.	Customs Duty
64.	Lands
65.	Buildings
77.	Deduct Recoveries
78.	Deduct Recoveries (Suspense)
80.	Lump sum Provision

01. *Salaries*.—Will include pay, allowances in all forms of officers and staff, except travel expenses other than Leave Travel Concession. This object classification will also be utilised for recording expenditure on emoluments and allowances of Heads of States and other High Dignitaries.

02. *Wages*.—Will include wages of labourers and of staff at present paid out of contingencies.

04. *Travel expenses*.—Will cover all expenses on account of travel on duty including conveyance and fixed travelling allowances but excluding leave travel concession.

05. *Office expenses*.—Will include all contingent expenditure for running an office, such as, furnitures, postage, purchase and maintenance of office machines and equipment, liveries, hot and cold weather charges







**വിശദമായ വിവരണക്കുറിപ്പുകൾ**

വിവിധതരം മേജറും മൈനറും കണക്കിനങ്ങളിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്ന വരവുകളുടെയും ചെലവുകളുടെയും സ്വഭാവത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ചുരുങ്ങിയ വിവരണം താഴെ കൊടുക്കുന്നു. മൈൻ ഹെഡ്ഡുകളിൽപ്പെടുന്ന സംഖ്യകളുടെ ഒരു സംക്ഷിപ്തവിവരണം സാധാരണയായി ഓരോ പ്രധാനവിഭാഗത്തിന്റേയും ആദ്യഭാഗത്തും അതിനു താഴെ ഓരോ മൈൻ ഹെഡ്ഡിലുംപെടുന്ന വിവിധ ഇനങ്ങളിലെ വരവുകളുടെയും ചെലവുകളുടെയും പൊതുവായ വിശദീകരണവും കാണിച്ചിട്ടുണ്ട്. എസ്റ്റിമേറ്റിലുള്ള പ്രധാന വ്യത്യാസങ്ങളുടെ വിശദീകരണങ്ങളും വശ്യമുള്ളിടത്തുപോലും അവയും ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

**DETAILED EXPLANATORY NOTES**

The nature of the different items of receipts and expenditure included under the various major and minor heads of account is briefly explained below. An abstract of the figures by minor heads is generally given first under each main unit and this is followed by general explanation of the various items of receipts and expenditure booked under each minor head. Explanations for the important variations in estimates are also given wherever necessary.

**റവന്യൂ**

**REVENUE**

**0021. കോർപ്പറേഷൻ നികുതിയൊഴിച്ചുള്ള ആദായ നികുതികൾ**

**TAXES ON INCOME OTHER THAN CORPORATION TAX**

മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
901 സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള തനി വരവുകളുടെ വിഹിതം Share of Net Proceeds assigned to States	19041.61	18322.00	21884.00	23109.00
<b>ആകെ Total</b>	19041.61	18322.00	21884.00	23109.00

സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ള തനിവരവുകളുടെ വിഹിതം. — ധനകാര്യ കമ്മീഷന്റെ തീർപ്പിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ കണക്കാക്കിയ ആദായ നികുതിയിൽ നിന്നുള്ള തനിവരവിൽ സംസ്ഥാനത്തിന്റെ പാദം ഈ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

(a) *Share of Net Proceeds Assigned to States.*—The States share of the net proceeds of income tax worked out on the basis of the Award of the Finance Commission is credited under this head

എട്ടാം ധനകാര്യ കമ്മീഷന്റെ അവാർഡനുസരിച്ച് ആദായ നികുതിയുടെ വിഹിതം പങ്കു വയ്ക്കുന്നതിനുള്ള തരം താഴെപ്പറയും പ്രകാരമാണ്:-

According to the Award of the Eighth Finance Commission the formula of distribution of Income Tax is as follows :

- (1) ഓരോ സാമ്പത്തിക വർഷത്തെയും ആദായ നികുതിയിനത്തിലുള്ള തനിവരവിൽ 1.792 ശതമാനത്തിനു തുല്യമായ തുക കേന്ദ്രഭരണ പ്രദേശങ്ങൾക്കു നീക്കിവച്ചിട്ടുള്ള വിഹിതമായി കണക്കാക്കേണ്ടതാണ്.
- (1) Out of the net proceeds of taxes on income in each financial year a sum equal to 1.792 per cent thereof should be deemed to represent the proceeds attributable to Union Territory.
- (2) കേന്ദ്ര ഭരണ പ്രദേശങ്ങൾക്കു നീക്കിവച്ചിട്ടുള്ള വിഹിതം കൂടാതെ സംസ്ഥാനങ്ങൾക്കു നൽകേണ്ട ആദായ നികുതിയുടെ ശതമാനം 85 ആയിരിക്കണം.
- (2) The percentage of net proceeds of taxes on income, except the portion representing the proceeds attributable to Union Territories, to be assigned to the States, should be eighty-five.
- (3) ഓരോ സാമ്പത്തിക വർഷവും സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് വേർതിരിച്ചിട്ടുള്ള തുക വിതരണം മെന്റേണൽ താഴെ പറയുന്ന ശതമാനത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലായിരിക്കണം:
- (3) The distribution among the States *inter se* of these here assigned to the States in respect of each financial year should be on the basis of the following percentages :

സംസ്ഥാനം State	സിക്കിം ഒഴികെയുള്ളത് Excluding Sikkim	സിക്കിം ഉൾപ്പെടെയുള്ളത് Including Sikkim
കേരളം Kerala	3.761	3.760

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്  
*Revised Estimate for 1992-93*

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്  
*Budget Estimate for 1993-94*

കൂടുതൽ നികുതി പിരിക്കാൻ കഴിയുമെന്നുള്ള പ്രതീക്ഷയാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

*Variation is due to the anticipation of collecting more revenue.*

0022. കാർഷികദായ നികുതി

0022. TAXES ON AGRICULTURAL INCOME

രൂപാ ലക്ഷത്തിൽ  
Rupees in lakhs

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads		കണക്ക് Accounts 1990-91	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1991-92	പുതുക്കിയത് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93
101.	നികുതി പിരിവ് Tax collections	3460.85	2492.00	3600.00	3800.00
103.	സർച്ചാർജ്ജ് Surcharge	42.35	150.00	85.00	85.00
800.	മറ്റ് വരവുകൾ Other Receipts	9.48	58.00	15.00	150.00
	ആകെ Total	3512.68	2700.00	3700.00	3900.00

(a) നികുതിപിരിവ്.— കാർഷികദായത്തിന്മേൽ ചുമത്താവുന്ന നികുതികൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Tax collections.*—The tax chargeable on Agricultural Income is accounted for under this minor head.

(b) സർച്ചാർജ്ജ്.— കാർഷികദായനികുതിയിന്മേൽ ചുമത്താവുന്ന സർച്ചാർജ്ജ് പിരിവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Surcharge.*—The collections made towards surcharge levied on agricultural income tax are credited to this minor head.

(c) മറ്റ് വരവുകൾ.— കാർഷികദായത്തിന്മേലുള്ള പലവിധ വരവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other receipts.*—The miscellaneous receipts from Agricultural Income are shown under this minor head.

തിരിച്ചുകൊടുക്കാൻ അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള നികുതി ഓരോ മൈനർ ഹെഡ്ഡിന്റെയും താഴെ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.  
The refund of tax allowed is shown under each minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93 ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്  
*Revised Estimate for 1992-93*

1993-94 ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്  
*Budget Estimate for 1993-94*

കൂടുതൽ നികുതി പിരിക്കാൻ കഴിയുമെന്നുള്ള പ്രതീക്ഷയാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

*Variation is due to the anticipation of collecting revenue.*

മേജർ ഹെഡ് 0029, ഭൂനികുതി  
MAJOR HEAD 0029. LAND REVENUE

		രൂപാ ലക്ഷണെക്കിൽ Rupees in lakhs			
കണക്കിനം Minor heads		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101	ഭൂമിക്കരം, നികുതി Land Revenue, tax	617.65	650.00	630.00	650.00
102	പ്ലാന്റേഷൻ നികുതി Taxes on Plantations	259.93	265.00	265.00	265.00
105	ഗവൺമെന്റ് എസ്റ്റേറ്റുകളിൽ നിന്നും വിറ്റഴിക്കുന്ന വരവ് Receipts from Sale on Government estates	0.18	10.00	5.00	5.00
107	തരിശുഭൂമി വിറ്റഴിക്കുന്ന വരവും വിമോചിത നികുതിയും Sale proceeds of waste land and redemption of land tax	14.60	16.00	16.00	16.00
800.	മറ്റു വരവിനങ്ങൾ Other receipts	251.40	211.00	246.10	366.10
	<b>ആകെ (മൊത്തം) Total—Gross</b>	<b>1143.76</b>	<b>1152.00</b>	<b>1162.10</b>	<b>1302.10</b>
	<b>കിഴിവ്—തിരിച്ചട യ്ക്കലുകൾ Deduct—Refunds</b>	<b>..</b>	<b>1.00</b>	<b>2.10</b>	<b>2.10</b>
	<b>ആകെ (തനി) Total—Net</b>	<b>1143.76</b>	<b>1151.00</b>	<b>1160.00</b>	<b>1300.00</b>

**ഭൂമിക്കരം/നികുതി:**—1961-ലെ ഭൂനികുതി ആക്ട് (1961-ലെ 18-ാം ആക്ട്) സംസ്ഥാനത്തെ ഭൂമിയിന്മേൽ അടിസ്ഥാന നികുതി ചുമത്തുന്നതിനു വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നു. 1988-ലെ XXXIII-ാം ആക്ട് പ്രകാരം സംസ്ഥാനത്തെ പഞ്ചായത്ത് മുനിസിപ്പൽ/ടൗൺഷിപ്പ്, കോർപ്പറേഷൻ പ്രദേശങ്ങളിൽ തരം കൈമാറ്റത്തിനനുസരിച്ചും വ്യത്യസ്ത നിരക്കുകളിൽ ഭൂനികുതി പരിഷ്കരിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Land Revenue/Tax.**—The Kerala Land Tax Act, 1961 (Act 18 of 1961) provides for the levy of basic tax on lands in the State. As per Act No. XXXIII of 1988 Government have revised the land tax of Panchayat, Municipal/Township, Corporation areas at different rates as stated below :

(a) ഒരു ഭൂവുടമയുടെ കൈവശമുള്ള വസ്തുവിന്റെ മൊത്തം പരിധി പഞ്ചായത്ത് പ്രദേശത്ത് 8 ആർസ് വരെയോ ടൗൺഷിപ്പ്/മുനിസിപ്പൽ പ്രദേശത്ത് 6 ആർസ് വരെയോ കോർപ്പറേഷൻ പ്രദേശത്ത് 2 ആർസ് വരെയോ ആണെങ്കിൽ ഒരു വർഷത്തേക്ക് ഹെക്ടറിന് 4.94 രൂപ എന്ന നിരക്കിൽ.

Where the aggregate extent of land held by a land holder does not exceed eight ares in panchayat areas six ares in township or municipal area and two ares in corporation area as the case may be at the rate of Rs. 4.94 per hectare per annum.

(b) ഒരു ഭൂവുടമയുടെ കൈവശമുള്ള മൊത്തം വസ്തു മുകളിൽ (a) യിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു പരിധിയിൽ കൂടുതലാണെങ്കിൽ ഒരു വർഷത്തേക്ക് ഹെക്ടറിന് പഞ്ചായത്ത് പ്രദേശത്ത് 24.70 രൂപയും ടൗൺഷിപ്പ് മുനിസിപ്പൽ പ്രദേശത്ത് 61.75 രൂപയും കോർപ്പറേഷൻ പ്രദേശത്ത് 123.50 രൂപയും നിരക്കിലായിരിക്കും നികുതി ചുമത്തുക.

Where the aggregate extent of land held by a land holder exceeds the limit specified in (a) above at the rate of Rs. 24.70 in panchayat areas and Rs. 61.75 in township/municipal areas and Rs. 123.50 in corporation area per hectare per annum.

പ്ലാന്റേഷൻ നികുതി:—1987-ലെ 'കേരള ഫിനാൻസ് ആക്ട്' (ആക്ട് 18 ഓഫ് 1987) പരയും നിരക്കുകളിലാണ് പ്ലാന്റേഷൻ നികുതി ചുമത്തുന്നത്.

*Taxes on Plantation:*—Plantation tax is levied at the following rates as per the Kerala Finance Act, 1987 (Act 18 of 1987).

പ്ലാന്റേഷൻ നികുതി നിരക്കുകൾ

*Rates of Plantation*

<p>1. (a) ഒരു വ്യക്തിയുടെ കൈവശമുള്ള തോട്ടത്തിന്റെ മൊത്തം പരിധി (തെങ്ങിൻ തോട്ടവും കവുങ്ങിൻ തോട്ടവും ഒഴികെ) രണ്ടു ഹെക്റ്ററിൽ അധികമല്ലെങ്കിൽ</p> <p>Where the aggregate extent of plantations (except coconut and arecanut plantations) held by a person does not exceed two hectares.</p>	<p>ഇല്ല</p> <p>Nil</p>	
<p>(b) ഒരു വ്യക്തിയുടെ കൈവശമുള്ള തെങ്ങിൻ തോട്ടത്തിന്റെയും കവുങ്ങിൻ തോട്ടത്തിന്റെയും മൊത്തം പരിധി നാലു ഹെക്റ്ററിൽ അധികമല്ലെങ്കിൽ</p> <p>Where the aggregate extent of coconut or arecanut plantations held by a person does not exceed four hectares.</p>	<p>ഇല്ല</p> <p>Nil</p>	
<p>2. ഒരു വ്യക്തിയുടെ കൈവശത്തിലുള്ള മൊത്തം തോട്ടത്തിന്റെ പരിധി (തെങ്ങിൻ തോട്ടവും കവുങ്ങിൻ തോട്ടവും അല്ലാത്തത്) രണ്ടു ഹെക്റ്ററിലധികവും എന്നാൽ 4 ഹെക്റ്ററിൽ കൂടാതെയും ഇരുന്നാൽ</p> <p>Where the aggregate extent of plantations (other than coconut and arecanut) held by a person exceeds 2 hectares but does not exceed four hectares</p>	<p>രണ്ടു ഹെക്റ്ററിൽ കൂടുതൽ വരുന്ന തോട്ടത്തിന് ഹെക്റ്ററിന് നൂറു രൂപ നിരക്കിൽ</p> <p>One hundred rupees per hectare on the extent of plantations in excess of two hectares</p>	
<p>3. ഒരു വ്യക്തിയുടെ കൈവശത്തിലുള്ള മൊത്തം തോട്ടത്തിന്റെ പരിധി 4 ഹെക്റ്ററിൽ കവിയുകയും എന്നാൽ എട്ടു ഹെക്റ്ററിൽ അധികവുമല്ലെങ്കിൽ</p> <p>Where the aggregate extent of plantations held by a person exceeds four 2 hectares but does not exceed eight hectares</p>	<p>(i) തെങ്ങിൻ തോട്ടവും കവുങ്ങിൻ തോട്ടവും ഒഴികെയുള്ള തോട്ടങ്ങൾ</p> <p>(ii) തെങ്ങിൻ തോട്ടവും കവുങ്ങിൻ തോട്ടവും In the case of coconut and arecanut plantation</p>	<p>രണ്ടു ഹെക്റ്ററിൽ കൂടുതൽ വരുന്ന ഓരോ ഹെക്റ്ററിനും 150 രൂപ നിരക്കിൽ</p> <p>One hundred and fifty rupees per hectare in excess of two hectares</p> <p>നാലു ഹെക്റ്ററിൽ അധികം വരുന്ന ഓരോ ഹെക്റ്ററിനും 150 രൂപ നിരക്കിൽ</p> <p>One hundred and fifty rupees per hectare in excess of four hectares</p>
<p>4. ഒരു വ്യക്തിയുടെ കൈവശമുള്ള മൊത്തം തോട്ടത്തിന്റെ പരിധി 8 ഹെക്റ്ററിൽ കവിയുകയും 15 ഹെക്റ്ററിൽ അധികവുമല്ലെങ്കിൽ</p> <p>Where the aggregate extent of Plantations held by a person exceeds eight hectares but does not exceed fifteen hectares</p>	<p>(i) തെങ്ങിൻ തോട്ടവും കവുങ്ങിൻ തോട്ടവും അല്ലാത്ത തോട്ടങ്ങൾ</p> <p>(ii) തെങ്ങിൻ തോട്ടവും കവുങ്ങിൻ തോട്ടവും In the case of coconut and arecanut plantations</p>	<p>രണ്ടു ഹെക്റ്ററിൽ അധികം വരുന്ന ഓരോ ഹെക്റ്ററിനും 200 രൂപ നിരക്കിൽ</p> <p>Two hundred rupees per hectare in excess of two hectares</p> <p>നാലു ഹെക്റ്ററിൽ അധികം വരുന്ന ഓരോ ഹെക്റ്ററിനും 200 രൂപ നിരക്കിൽ</p> <p>Two hundred rupees per hectare in excess of four hectares</p>

<p>5. ഒരു വ്യക്തിയുടെ കൈവശമുള്ള മൊത്തം തോട്ടത്തിന്റെ പരിധി 15 ഹെക്ടറിൽ കവിയുകയും 25 ഹെക്ടറിൽ അധികവുമല്ലെങ്കിൽ</p>	<p>(i) തെങ്ങിൻ തോട്ടവും കവുങ്ങിൻ തോട്ടവും അല്ലാത്ത തോട്ടങ്ങൾ</p>	<p>രണ്ടു ഹെക്ടറിൽ അധികം വരുന്ന ഓരോ ഹെക്ടറിനും 250 രൂപ നിരക്കിൽ</p>
<p>Where the aggregate extent of Plantations held by a person exceeds fifteen hectares but does not exceed twenty-five hectares</p>	<p>In the case of plantations other than coconut and arecanut</p>	<p>Two hundred and fifty rupees per hectare in excess of two hectares</p>
	<p>(ii) തെങ്ങിൻ തോട്ടവും കവുങ്ങിൻ തോട്ടവും In the case of coconut and arecanut plantations</p>	<p>നാലു ഹെക്ടറിൽ അധികം വരുന്ന ഓരോ ഹെക്ടറിനും 250 രൂപ നിരക്കിൽ Two hundred and fifty rupees per hectare in excess of four hectares</p>
<p>6. ഒരു വ്യക്തിയുടെ കൈവശമുള്ള മൊത്തം തോട്ടത്തിന്റെ പരിധി 25 ഹെക്ടറിൽ അധികമല്ലെങ്കിൽ</p>	<p>(i) തെങ്ങിൻ തോട്ടവും കവുങ്ങിൻ തോട്ടവും അല്ലാത്ത തോട്ടങ്ങൾ</p>	<p>രണ്ടു ഹെക്ടറിൽ അധികം വരുന്ന ഓരോ ഹെക്ടറിനും 350 രൂപ നിരക്കിൽ</p>
<p>Where the aggregate extent of plantations held by a person exceeds twenty-five hectares.</p>	<p>In the case of plantations other than coconut and arecanut</p>	<p>Three hundred and fifty rupees per hectare in excess of two hectares</p>
	<p>(ii) തെങ്ങിൻ തോട്ടവും കവുങ്ങിൻ തോട്ടവും In the case of coconut and arecanut plantations</p>	<p>നാലു ഹെക്ടറിൽ അധികം വരുന്ന ഓരോ ഹെക്ടറിനും 350 രൂപ നിരക്കിൽ Three hundred and fifty rupees per hectare in excess of four hectares.</p>

**മറ്റ് വരവീനങ്ങൾ**  
**Other receipts.**

താഴെ പറയുന്ന വരവീനങ്ങൾ കണക്കിൽ കൊള്ളിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്:—  
This minor head is intended for crediting the receipts from the following items:—

- (a) തദ്ദേശഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, എസ്റ്റേറ്റ് ഓഫീസുകൾ, സ്വകാര്യ സംഘടനകൾ എന്നിവയിൽ നിന്ന്, അപയ്ക്കുവേണ്ടി ഏറ്റെടുക്കുന്ന സർവ്വേയും, സെറ്റിൽമെന്റും ജോലികൾ സംബന്ധിച്ച വസ്തുലാക്കൽ സർവ്വേ സ്കൂളുകളിൽ നിന്നുള്ള ഫീസും, മൂല്യങ്ങളുടെ വിലയും.  
Recoveries made from local bodies, estates and private bodies on account of survey and settlement work undertaken on their behalf, fees from survey schools and the value of maps sold.
- (b) മുമ്പ് കൊല്ലങ്ങളിൽ കൂടുതൽ വാങ്ങിയ ശമ്പളവും, ആനുകൂല്യവും വസ്തുലാക്കൽ.  
Recoveries of pay and allowances overdrawn in previous years.
- (c) ജന്മിക്കരം നിറുത്തലാക്കുന്നതിനുള്ള തുകകളും ജന്മിക്കരം സംബന്ധിച്ച ഫീസും പിരിയൽ.  
The payments received for extinguishment of Jemmikaram rights and the fees collected for Jemmikaram.
- (d) ഭൂരഹിതരായ ഒരിട്രർക്ക് ഭൂമി രജിസ്ട്രിയിൽ പെയ്തു പതിച്ചുകൊടുത്ത വകയിലുള്ള വരവ്.  
The payments received as registry receipts while assigning lands to landless and indigent persons.
- (e) സർക്കാർ അധീനതയിലുള്ള ഭൂമി വിൽക്കുന്നതിൽനിന്നും കേന്ദ്ര സർക്കാരിനും റയിൽവേ ഭരണകൂടത്തിനും വേണ്ടി വിലയ്ക്കെടുക്കുന്ന ഭൂമിയുടെ മൂല്യനവീലയും, പ്രിന്റിംഗ് ഫീസ്, ഫീസ്, പാസ്സേജ് സാഹായങ്ങൾ വികൃതി രഹിത ബുക്കുകൾ എന്നിവ വിറ്റഴിക്കുന്ന പലവക വരവുകളും ഈ ഇനത്തിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
Miscellaneous receipts like the capitalised value of land revenue assessable on lands acquired of the Government of India and Railway Administration, process fees, fines, rent on land leased out to industrial concerns, sale proceeds of old stores and tax receipt books, etc.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**  
**Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:— }  
Revised Estimate for 1992-93 }  
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:— }  
Budget Estimate for 1993-94 }  
പിരിവറിന്റെ തോതനുസരിച്ച് വരുമാനത്തിൽ വർദ്ധനവ് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.  
Based on the trend of actuals higher receipts are anticipated

അടിസ്ഥാനനികുതിക്ക് പുറമെയാണ് പ്ലാന്റേഷൻ നികുതി കൊടുക്കേണ്ടത്.  
The Plantation Tax is payable in addition to the basic land tax.

0030 മുദ്രപ്പത്രങ്ങളും സുഹൃത്തുക്കളും രജിസ്ട്രേഷൻ ഫീസും

STAMPS AND REGISTRATION

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
Rupees in lakhs

സബ് മേജറും മൈനറും ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major and Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
<b>01 മുദ്രപ്പത്രങ്ങൾ-കോടതി സംബന്ധിച്ചുള്ളത്</b> <b>STAMPS-JUDICIAL</b>				
101 മുദ്രപ്പത്രങ്ങളായി (സുഹൃത്തുക്കൾ) ഉൾക്കൊണ്ട കോർട്ടുഫീസ് Court fees realised in stamps	288.62	600.00	614.00	700.00
102 മുദ്രപ്പത്ര വിൽപന (സുഹൃത്തുക്കളുടെ) രദ്ദി	291.32	897.50	783.00	997.00
800 മറ്റ് വരവുകൾ Other receipts	7.07	2.30	3.00	3.00
<b>ആകെ—01</b> <b>Total</b>	<b>587.01</b>	<b>1500.00</b>	<b>1400.00</b>	<b>1700.00</b>
<b>02 മുദ്രപ്പത്രങ്ങൾ-കോടതി സംബന്ധിച്ചുള്ളത്</b> <b>ല്ലാത്തത്</b> <b>STAMPS-NON-JUDICIAL</b>				
102 മുദ്രപ്പത്ര വിൽപന	12126.24	9866.00	11850.00	13600.00
103 മുദ്രപ്പെടുത്തുന്ന പ്രമാണങ്ങളിൽമേലുള്ള മുദ്രവില Duty on Impressing Documents	349.68	300.00	355.00	560.00
800 മറ്റ് വരവുകൾ Other receipts	4.08	50.00	15.00	15.00
901 വസതു കൈമാറ്റത്തിന്മേൽ തദ്ദേശ ഭരണസമിതികൾ ചുമത്തുന്ന ഡ്യൂട്ടി സംബ ന്ധിച്ച തനിവരവിൽനിന്നു അവയ്ക്ക് നൽകേണ്ടതിന്റെ കിഴിവ് Deduct--Payments to local bodies of net proceeds of duty levied on transfer of property				
<b>ആകെ—G2</b> <b>Total</b>	<b>12480.00</b>	<b>10216.00</b>	<b>12220.00</b>	<b>14175.00</b>
<b>03 രജിസ്ട്രേഷൻ ഫീസ്</b> <b>REGISTRATION FEES</b>				
104 പ്രമാണങ്ങൾ രജിസ്ട്രേഷൻ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഫീസ് Fees for registering documents	1790.02	2000.00	1700.00	2400.00
800 മറ്റ് വരവുകൾ Other receipt	361.72	490.00	400.00	600.00
<b>ആകെ—03</b> <b>Total</b>	<b>2151.74</b>	<b>2490.00</b>	<b>2100.00</b>	<b>3000.00</b>
<b>ആകെ—0030</b> <b>Total</b>	<b>15218.75</b>	<b>14206.00</b>	<b>15720.00</b>	<b>18075.00</b>

01. മുദ്രപ്പത്രങ്ങൾ-കോടതി സംബന്ധിച്ചുള്ളത്

STAMPS—JUDICIAL

മുദ്രപ്പത്രങ്ങളായി (സ്റ്റാമ്പുകളായി) ഈടാക്കുന്ന കോർട്ടുമീസർ :- കോർട്ട് ഫീസും, വ്യവഹാര വിലയും സംബന്ധിച്ച ആക്ട് പ്രകാരമുള്ള കോടതി സംബന്ധിച്ച പ്രമാണങ്ങളിൽ മുദ്രവില അടയ്ക്കുന്നതിന് ഉപയോഗിക്കുന്ന മുദ്രപ്പത്രങ്ങളുടെ (സ്റ്റാമ്പുകളുടെ) വില ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ വരവുവയ്ക്കുന്നു.

Court Fees realised in stamps.—The value of stamps used for payment of duties on judicial instrument under the Court Fees and Suit Valuation Act is credited to this minor head.

മുദ്രപ്പത്ര വിൽപന :- ജുഡീഷ്യലും, റവന്യൂവും കോടതികളിൽ കക്ഷികൾക്കുവേണ്ടി പ്രമാണങ്ങൾ പകർത്തി എഴുതുന്നതിനുള്ള മുദ്രപ്പത്രങ്ങൾ വിൽക്കുന്നതിൽ നിന്ന് ലഭിക്കുന്ന വരവുകൾ, ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Sale of Stamps.—Sale proceeds of stamped copy of papers for transcribing copies of documents for parties in Judicial and revenue courts is credited to this minor head.

മറ്റു വരവുകൾ :- കോർട്ടുമീസർ പ്രകാരവും, വ്യവഹാര നിർണ്ണയ ആക്ട് പ്രകാരവും ചുമത്തുന്ന പിഴയും, ശിക്ഷയും, അഡ്ജൂഡിക്കേഷൻ ഫീസും മറ്റു പലവക ഇനങ്ങളും ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

Other receipts.—Include fines and penalties levied under the Court Fees and Suit Valuation Act and Adjudication fees and other miscellaneous items.

02. മുദ്രപ്പത്രങ്ങൾ-കോടതി സംബന്ധിച്ചുള്ളതല്ലാത്തത്

STAMPS—NON-JUDICIAL

മുദ്രപ്പത്ര വിൽപന :- ഈ ഇനത്തിൽ വരവുകളുടെ സിംഹഭാഗവും വിവിധ വിവരങ്ങൾ ഉള്ള മുദ്രപ്പത്രങ്ങളുടെ വിൽപനയിൽ നിന്നാണ് ലഭിക്കുന്നത്. ഒട്ടിയ്ക്കുന്ന എല്ലാ മുദ്രപ്പത്രങ്ങളുടേയും വിൽപനയിൽ നിന്നുള്ള റവന്യൂവും പ്രൊമിസറി നോട്ടുകൾ, കേവലപത്രങ്ങൾ, ക്രെഡിറ്റ് പത്രങ്ങൾ, ഓഹരികളുടേയും ഡിവിഡൻഡ് കടപ്പത്രങ്ങളുടേയും മറ്റും കൈമാറ്റങ്ങൾ മുതലായ വാണിജ്യപരവും വില ചുമത്താവുന്നതുമായ പ്രമാണങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള വരവുകളും ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ പേർത്തിരിക്കുന്നു.

Sale of Stamps.—Sale proceeds of stamp papers of the several monetary denominations from the bulk of the receipts. The revenue from the sale of all adhesive stamps and receipts from commercial documents such as promissory notes, bills of lading, letters of credit, transfer of shares, debentures, etc., on which stamp duty is leviable are also credited to this minor head.

മുദ്രപ്പെടുത്തുന്ന പ്രമാണങ്ങളിൽമേലുള്ള മുദ്രവില :- സ്റ്റാമ്പുകൾ പതിയ്ക്കുന്നതിനോ, മുദ്രപ്പെടുത്തുന്നതിനോ സ്റ്റാമ്പുകൾ പേർപെടുത്തുന്നതിനുള്ള സൗകര്യങ്ങൾ ഇടുന്നതിനുവേണ്ടി സ്റ്റാമ്പുഡിപ്പോയിൽ പ്രമാണങ്ങൾ റാജ രാക്കുന്ന കക്ഷികളിൽനിന്ന് പിരിച്ചെടുക്കുന്ന തുക ഈ ഹെഡ്സിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. പ്രമാണങ്ങളിൽ മേലുള്ള സ്റ്റാമ്പുഡിയും ഈ ഹെഡ്സിൽ വരവുവയ്ക്കുന്നു.

Duty on Impressing Documents.—The amounts collected from parties presenting instruments at the Stamp Depot for affixing adhesive stamps and impressing or perforating them are included under this head. The Stamp duty on documents voluntarily brought for adjudication and the duty levied on unstamped or insufficiently stamped documents are also credited to this head.

മറ്റു വരവുകൾ :- മുദ്രപതിയ്ക്കാത്തതോ, പലപ്രകാരം മുദ്രപതിയ്ക്കാത്തതോ ആയ പ്രമാണങ്ങളിൽമേൽ ചുമത്തുന്ന പിഴയും അഡ്ജൂഡിക്കേഷൻ ഫീസും, സെക്ഷൻ 70 (3) മുദ്രപ്പത്രത്തിന്റെ വില വസൂലാക്കൽ, ഇൻഡ്യൻ മുദ്രപ്പത്ര ആക്ട് 70 (3) വകുപ്പ് പ്രകാരം പിരിച്ചെടുക്കുന്ന കമ്പൗണ്ടിംഗ് ഫീസും, എന്ററിവ് ചോലുകളുടെ അനല്ല വരവുകളും ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ വരവുവയ്ക്കുന്നു.

Other receipts.—The penalty levied on unstamped or insufficiently stamped instruments, and all other receipts such as adjudication fees, recoveries of value of stamp lost and compounding fees collected under Section 70 (3) of the Indian Stamp Act, etc., are credited to this minor head.

03. രജിസ്ട്രേഷൻ ഫീസ്

REGISTRATION FEES

[പ്രമാണങ്ങൾ രജിസ്ട്രാർ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഫീസ്:—[പ്രമാണങ്ങൾ രജിസ്ട്രാർ ചെയ്യുന്നതിന് രജിസ്ട്രേഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് പിരിച്ചെടുക്കുന്ന ഫീസ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

*Fees for registering documents.*—The fees for registration of documents collected by the Registration Department is credited to this minor head.

മറ്റുവരവുകൾ:—താഴെപ്പറയുന്നവയെ സംബന്ധിക്കുന്ന ഫീസുപിരിവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

*Other receipts.*—The fees collected in connection with the following are included under this minor head.

- (1) പകർപ്പുകൾക്കും, അപേക്ഷകന്റെ ചെലവിൽ അച്ചടിക്കുന്ന പകർപ്പുകൾ ഒത്തുനോക്കി സാക്ഷിപ്പെടുത്തുന്നതിനായുള്ള അപേക്ഷയിന്മേലുള്ള ഫീസുവരപ്പടെ പതിപ്പുകളുടേയും, പ്രമാണങ്ങളുടേയും കോപ്പികൾ തയ്യാറാക്കുകയോ, നൽകുകയോ ചെയ്യുക.  
For making or granting copies of reasons, entries or documents including fees on application for copies and for comparing and certifying copies printed at the expense of the applicant.
- (2) രജിസ്ട്രാറുകൾ തിരയുക.  
Searching the registers.
- (3) ചിട്ടീസ് ആക്ടിലെ വ്യവസ്ഥകൾ അനുസരിച്ച് ചിട്ടികൾ രജിസ്ട്രാർ ചെയ്യുക.  
Registering chitties in accordance with the provisions of Chitties Act
- (4) മുക്ത്യാർ നാമപത്രങ്ങൾ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുക.  
authentication of powers of attorney;
- (5) പ്രോസസ് കൽപനകളും കമ്മീഷനും അയയ്ക്കുക.  
issue of processes and commission;
- (6) തർജ്ജിമകളും, അപേക്ഷകളും, അപ്പീലുകളും ഫയലു ചെയ്യുക.  
filing documents applications and appeals;
- (7) സ്വകാര്യവസതികളിൽ ഹാജരാകുക.  
attending at private residences;
- (8) തിരിച്ചയയ്ക്കുന്നതിനുള്ള തപാൽ ചാർജ്ജസഹിതമുള്ള പ്രമാണങ്ങൾ ഉദാഹരണ സൂക്ഷ്മിക്കുകയും തിരിച്ചയയ്ക്കുകയും ചെയ്യുക.  
safe custody and return of documents including postage charges for return;
- (9) ഓറഡിനേഷൻ അടക്കം ചെയ്ത സീൽചെയ്ത കവരുകൾ സൂക്ഷ്മിക്കാൻ കൊടുക്കുകയും തിരിച്ചെടുക്കുകയും ചെയ്യുക.  
deposit and withdrawal of sealed covers containing wills;
- (10) ആധാരപ്പെടുത്തുകാരുടെ ലൈസൻസിനടുത്ത ഫീസ്.  
fees for document writer's licence.
- (11) മുൻ കൊല്ലങ്ങളിൽ കൂടുതൽ വല്ലതും കൊടുത്തിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അവ വസൂലാക്കുക.  
recoveries of over-payments, if any, in previous years are credited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

<p>1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:— Revised Estimate for 1992-93 1993-94ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:— Budget Estimate for 1993-94</p>	}	<p>പിരിവിന്റെ തോതനുസരിച്ച് കൂടുതൽ വരുമാനം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു Based on the trend of actuals more receipts are anticipated.</p>
---	---	--



0031. മരണനികുതി  
ESTATE DUTY

സബ് മേജറും മൈനറും ഹെഡ്ഡുകൾ Sub-major and minor heads	രൂപ ലക്ഷണകളിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts, 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget, 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്ടിമേറ്റ് Revised, 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget, 1993-94
01. കൃഷിഭൂമി <i>Agricultural Land</i>				
901. സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുത്ത തനി വരവുകളുടെ വിഹിതം Share of net proceeds assigned to States	..	..	..	..
02. കൃഷിഭൂമിയല്ലാത്ത വസ്തുക്കൾ <i>Property other than Agricultural Land</i>				
901. സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുത്ത തനി വരവുകളുടെ വിഹിതം Share of net proceeds assigned to States	..	..	..	..
ആകെ Total	..	..	..	..

കൃഷിഭൂമി:—സംസ്ഥാനവിഷയമായതുകൊണ്ട്, ഈ സംസ്ഥാനത്ത് പിരിച്ചെടുക്കുന്ന മരണനികുതിയിൽ നിന്നുള്ള വരവ് മുഴുവനും സംസ്ഥാന റവന്യൂവിൽ ചുരുക്കുകയുണ്ടാകുന്നു. മരണനികുതി ആക്റ്റിന്റെ നടത്തിപ്പിനായി കേന്ദ്രസർക്കാർ നിയമിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ ഭൂവേനനികുതി പിരിച്ചെടുക്കുന്നതും, പിരിച്ചെടുക്കാനുള്ള ചെലവുകൾക്കിടയിൽ തുക സംസ്ഥാനസർക്കാരിനെ ഏൽപ്പിക്കുന്നതുമാണ്.

*Agricultural Land.*—Being a State subject, the proceeds of the estate duty collected in this State are credited to the State revenues in full. The duty is collected by the machinery employed by the Government of India for the administration of the 'Estate Duty Act' and made over to this Government after deducting collection charges.

കൃഷിഭൂമിയല്ലാത്ത വസ്തുക്കൾ:—ഭരണഘടന 269-ാം വകുപ്പും പ്രകാരം കൃഷിഭൂമിയല്ലാത്ത വസ്തുവിൻമേലുള്ള മരണനികുതി കേന്ദ്രസർക്കാർ ചുമത്തുകയും പിടിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതും, ഈ നികുതി പിരിവ് നിർവ്വഹിക്കാൻ പാർലമെന്റ് നിയമിച്ചതും, രൂപവൽക്കരിക്കുന്ന തത്വമനുസരിച്ച് സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുക്കേണ്ടതുമാണ്.

എട്ടാം ധനകാര്യമന്ത്രിയുടെ അവാർഡ് നിയമസഭയിൽ കൃഷിഭൂമിയല്ലാത്ത ഭൂമിയിൻമേലുള്ള മരണനികുതിയുടെ വിഹിതം അനുസരിച്ച് തിരിച്ചടയ്ക്കുന്ന വിവരങ്ങൾ:—

മരണനികുതിയുടെ വരിവരവിൽ 2.5% യൂണിൻ ഭരണപ്രദേശങ്ങൾക്ക് കേന്ദ്രസർക്കാർ നൽകി വയ്ക്കുന്ന തുക കഴിഞ്ഞു ബാക്കി തുക താഴെ പറയുന്ന തത്വമനുസരിച്ച് സംസ്ഥാനങ്ങൾക്കിടയിൽ വിഭജിക്കപ്പെടുന്നു.

(എ) അതാതു വർഷം കണക്കിൽ കൊള്ളിക്കേണ്ട വസ്തുക്കളുടെ ആകെ മൂല്യത്തെ, സ്ഥാപന വസ്തുക്കളുടെ മൂല്യം മറ്റു വസ്തുക്കളുടെയും തുക എന്ന രണ്ട് വിഭാഗങ്ങളായി ആദ്യം തിരിക്കുന്നു.

(ബി) സ്ഥാപന വസ്തുക്കളുടെയായി വിഭാഗിക്കപ്പെട്ട തുക ആദ്യ വിഭാഗത്തിൽ അതാതു സംസ്ഥാനത്തെ സ്ഥാപനവസ്തുക്കളുടെ മൊത്ത വിലാനനുസരിച്ച് സംസ്ഥാനങ്ങൾക്കായി പങ്കു വയ്ക്കുന്നതാണ്. സ്ഥാപന വസ്തുക്കളല്ലാത്ത വസ്തുക്കളിൻമേലുള്ള മരണനികുതിയുടെ കേരളത്തിൻ്റെ വിഹിതം 3.94% ആണ്.

മരണനികുതി ഇനത്തിൽ കേന്ദ്രഭരണ പ്രദേശങ്ങൾക്ക് വേർതിരിച്ചിട്ടുള്ള വിഹിതം കഴിഞ്ഞു തുക ഓരോ വർഷവും സംസ്ഥാനങ്ങളിലേ സ്ഥാപന ഭാഗമുടനീളം വസ്തുക്കളുടെ മൂല്യത്തിൻ്റെ അനുപാതത്തിലായിരിക്കണം അതാതു സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് വിഹിതം നൽകേണ്ടത്.

*Property other than Agricultural Land.*—Under Article 269 of the Constitution, estate duty in respect of property other than agricultural land shall be levied and collected by the Government of India and the share of the proceeds of the duty shall be assigned to the States in accordance with the following principles as may be formulated by Parliament by law.

The manner of distribution of the Estate Duty on property other than Agricultural land, under the award of the Eighth Finance Commission is as follows:—

Out of the net proceeds of the Estate Duty in each financial year, a sum equal to 2.5% thereof will be retained by the Union as being the proceeds attributable to the Union Territories and the balance of the net proceeds distributed among the States in accordance with the following principles:

(a) Such balance will first be apportioned between immovable property and other property in the ratio of the gross value of all such properties brought into assessment that year.

(b) The sum thus apportioned to immovable properties will be distributed among the States in proportion to the gross value of the immovable property in each State and brought into account in that year. The share of Kerala regarding Estate Duty on property other than immovable property is 3.94%.

After setting apart the net proceeds of Estate Duty attributable to the Union territories the balance of the net proceeds of Estate Duty in each year should be distributed among the States in proportion to the gross value of the immovable property and property other than immovable property taken together allotted in each State and brought into assessment.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for variation

1991-92-ലെ പുതിക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
Revised Estimate for 1991-92  
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
Budget Estimate for 1992-93

0035. കൃഷിഭൂമി ഒഴികെയുള്ള സ്ഥാവരവസ്തുവിൻമേലുള്ള നികുതികൾ  
0035. TAXES ON IMMOVABLE PROPERTY OTHER THAN AGRICULTURE LOAN

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts, 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget, 1992-93	പുതിക്കിയത് Revised, 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget, 1993-94
101. സാധാരണപിരിവുകൾ Ordinary collections	410.84	591.00	441.00	465.00
കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കലുകൾ Deduct—Refunds	(-)5.15	(-)1.00	(-)1.00	(-)5.00
ആകെ Total	405.69	590.00	440.00	460.00

കൃഷിഭൂമിയല്ലാത്ത സ്ഥാവരവസ്തുക്കളിൽനിന്നുള്ള നികുതിപിരിവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വരവുവയ്ക്കുന്നു.  
Tax collections on immovable property other than agricultural land are credited under this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ളവിശദീകരണം  
Explanation for variation

1989-90-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
Revised Estimate 1990-91  
1991-92-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
Budget Estimate 1991-92

പിരിവ്വിന്റെ തോതനുസരിച്ച് വരുമാനത്തിൽ വർദ്ധനവ് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നില്ല.  
Based on the trend of actuals no increase is anticipated in receipts.

0039. സ്റ്റേറ്റ് എക്സൈസ്  
STATE EXCISE

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
101 നാടൻ ചാരായങ്ങൾ Country Spirits	.. 12033.00	12499.00	11827.00	13714.00
102 പുളിച്ച നാടൻ മദ്യം Country fermented Liquors	.. 963.66	1300.00	1100.00	1250.00
103 യവമദ്യങ്ങൾ Malt Liquors	.. 284.86	320.00	313.00	344.00
105 വിദേശമദ്യങ്ങളും ചാരായവും Foreign liquors and Spirits	.. 6490.93	5100.00	6125.00	6737.00

106	വീര്യം കുറച്ച ചരായവും, ഔഷധികരിച്ച വീഞ്ഞും വാണിജ്യപരമായ മദ്യങ്ങളും ..	14.54	10.00	15.00	15.00
	Commercial and denatured spirits and medicated wines				
107	മദ്യസാരം, കറുപ്പ് മുതലായവ അടങ്ങിയിട്ടുള്ള ഔഷധിയവും ചമയസംബന്ധവുമായ സാമഗ്രികൾ ..	23.56	25.00	25.00	27.00
	Medicinal and toilet preparations containing alcohol, Opium etc.				
108	കറുപ്പും, ടേഗും മറ്റു മരുന്നുകളും ..	22.59	6.00	10.00	10.00
	Opium, hemp and other drugs				
150	പിഴകളും കണ്ടുകെട്ടലും ..	432.04	310.00	435.00	466.00
	Fines and confiscations				
800	മറ്റു വരവുകൾ ..	764.72	925.00	650.00	937.00
	Other receipts				
	<b>ആകെ Total</b> ..	<b>21029.90</b>	<b>20495.00</b>	<b>20500.00</b>	<b>23500.00</b>

ചരായം ചേർന്ന മദ്യങ്ങൾ, മരുന്നും, കറുപ്പ് ഇവയുടെ നിർമ്മാണം, വിൽപന, ഉപയോഗം, മറ്റു പ്രവർത്തനങ്ങൾ എന്നിവയുടെ നിയന്ത്രണം സംബന്ധിച്ച് പിരിച്ചെടുക്കുന്ന റവന്യൂ ഈ മേജർ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുന്നു. അബ്കാരിയുടേയും കറുപ്പിന്റേയും ആകുറ്റുകൾപ്രകാരം ഈടാക്കുന്ന പിഴകളും, കണ്ടുകെട്ടലും ഏകസൈസം കൃഷിശാസിക വിൽക്കലുള്ള പലിശയും മറ്റു പലവിധ വരവുകളുംകൂടി ഈ മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ വരവുവയ്ക്കുന്നു.

This major head records the revenue collected in connection with the control of the manufacture, consumption and other operations relating to alcoholic liquors, drugs and opium. The proceeds of fines and confiscation under the opium and Abkari Acts, interest on arrears of excise revenue and miscellaneous receipts are also credited to this major head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
 Revised Estimate 1992-93

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
 Budget Estimate 1993-94

പിരിവറിന്റെ തോതനുസരിച്ച് വരുമാനത്തിന്റെ വർദ്ധന പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.  
 Based on the trend of actuals higher receipts and anticipated.

**0040. വിൽപന നികുതി**

**SALES TAX**

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപാ ലക്ഷങ്ങളിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts, 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget, 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised, 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget, 1993-94
101 കേന്ദ്ര വിൽപന നികുതി Central Sales Tax ..	9845.57	11000.00	12165.00	14080.00
102 സംസ്ഥാന വിൽപന നികുതി State Sales Tax	102349.84	107856.00	122400.00	133200.00
104 വിൽപന നികുതിയിൽമേലുള്ള സർചാർജ്ജ് ..	0.41	8.00	35.00	40.00
104 Surchage on Sales Tax				
800 മറ്റു വരവുകൾ ..	14.28	600.00	400.00	500.00
800 Other receipts				
<b>ആകെ Total</b> ..	<b>112310.19</b>	<b>119464.00</b>	<b>135000.00</b>	<b>147820.00</b>

കേന്ദ്ര വിൽപന നികുതി:—1956-ലെ കേന്ദ്ര വിൽപന നികുതി ആക്റ്റിലെ വ്യവസ്ഥകൾപ്രകാരം, സംസ്ഥാനങ്ങൾ വ്യവഹാരമോ വാണിജ്യമോ നടക്കുന്നതിനിടയിൽ വിൽപന സംബന്ധിച്ച് പിരിച്ചെടുക്കുന്ന നികുതികൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വരവുവയ്ക്കുന്നതാണ്.

ഈ നികുതിയുടെ തനി വരവുകൾ സംസ്ഥാനത്തിനുവേണ്ടി നീക്കിവച്ചിട്ടുള്ളതും അത് സംസ്ഥാനത്തിന്റെ വകയുമാണ്.

**Central Sales Tax.**—Taxes collected under the provisions of the Central Sales Tax Act 1955 in respect of sales which take place in the course of inter state trade or commerce are credited to this head.

The net proceeds of the tax are appropriated to the state and are to be retained by it.

സംസ്ഥാന വിൽപ്പനനികുതി :—ജനറൽ സെയിൽസ് ടാക്സ് ആക്റ്റ് പ്രകാരമുള്ള വരവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വരവ് വെക്കുന്നു.

**State Sales Tax.**—The receipts under the General Sales Tax Act are credited to this head.

വിൽപ്പനനികുതിയിൻമേലുള്ള സർച്ചാർജ്ജ് :—1957-ലെ കേരള സർച്ചാർജ്ജ് ഓൺ ടാക്സസ് ആക്റ്റിലെ വ്യസംഗപ്രകാരം പിരിച്ചെടുക്കുന്ന വിൽപ്പനനികുതിയിൻമേലുള്ള സർച്ചാർജ്ജ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വരവ് വെക്കുന്നു. 1975-76 മുതൽ ഇതിലെ വരവുകൾ 102 സംസ്ഥാന വിൽപ്പനനികുതി എന്നതിൽ ഒരു പ്രത്യേക സബ് ഹെഡ്ഡായി വരവെടുത്തു.

**Surcharge on Sales Tax.**—The surcharge on Sales Tax collected under the provisions of the Kerala Surcharge on Taxes Act 1957 is credited to this head. From 1975-76 onwards the receipts under this is credited under a separate sub head under 102 Receipts under the State Sales Tax Acts.

മറ്റു വരവുകൾ :—രജിസ്ട്രേഷൻ ഫീസ്, അധികത്തുക, തിരിച്ചുപിടിക്കൽ, വിൽപ്പനനികുതി, നിയമ പ്രകാരം ചുമത്തുന്ന പിഴകൾ മുതലായവ സംബന്ധിച്ച വരവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു. 1975-76 മുതൽ ഇതിലെ വരവുകൾ 101 കേന്ദ്ര വിൽപ്പനനികുതി 102 സംസ്ഥാന വിൽപ്പനനികുതി ഇവയിൽ പ്രത്യേക സബ് ഹെഡ്ഡുകളായി വരവെടുത്തു.

**Other receipts.**—Receipts on account of registration fee, recoveries of over payments, penalties imposed under the Sales Tax law, etc. are shown under this head. From 1975-76 onwards the receipts under this are shown credited under separate sub heads under 101 Receipts under the Central Sales Tax Act and 102 Receipts under the State Sales Tax Acts.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :  
 Revised Estimate 1992-93  
 1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :  
 Budget Estimate for 1993-94

0041. വാഹന നികുതി

TAXES ON VEHICLES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപാ ലക്ഷങ്ങളിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts, 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget, 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised, 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget, 1993-94
101 ഇൻഡ്യൻ മോട്ടോർ വാഹന ആക്റ്റ് പ്രകാരമുള്ള വരവുകൾ Receipts under the Indian Motor Vehicles Act	.. 1500.88	1575.00	1380.00	2175.00
102 സംസ്ഥാന മോട്ടോർ വാഹന നികുതി ആക്റ്റ് പ്രകാരമുള്ള വരവുകൾ Receipts under the State Motor Vehicles Taxation Acts	.. 7929.54	9139.50	9960.00	10440.00
800 മറ്റ് വരവുകൾ Other Receipts	.. 45.30	5.50	10.00	15.00
ആകെ Total	.. 9475.72	10720.00	11350.00	12630.00

ഇൻഡ്യൻ മോട്ടോർവാഹന ആക്റ്റി പ്രകാരമുള്ള വരവുകൾ :—ഈ ഇനത്തിലുള്ള പ്രധാന വരവുകൾ ഓൺ പെയ്മെന്റാണ്.

(1) മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ രജിസറാർ ചെയ്യുന്നതിനും, ഉടമസ്ഥാവകാശമോ കൈവശാവകാശമോ കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്നതിനുമുള്ള ഫീസ്. (2) നിർമ്മാതാക്കൾക്കും, വ്യാപാരികൾക്കും, അറ്റകുറ്റപ്പണി ചെയ്യുന്നവർക്കും, വ്യാപാര സർട്ടിഫിക്കറ്റുകൾ നൽകുന്നതിനുള്ള ഫീസ്. (3) ഡ്രൈവർമാരെ പരീക്ഷിച്ചുനോക്കുന്നതിനും, അവർക്ക് അംഗീകാരം നൽകുന്നതിനുമുള്ള ഫീസ്. (4) ട്രാൻസ്പോർട്ട് വാഹനങ്ങൾക്ക് പെർമിറ്റ് നൽകുന്നതിനും, പെർമിറ്റ് പുതുക്കുക, കൈമാറ്റം ചെയ്യുക മുതലായവയ്ക്കുള്ള ഫീസ്. (5) ഭാരം കുറഞ്ഞതും, ഭാരിച്ചതുമായ വാഹനങ്ങളുടെ ഡ്രൈവർമാർക്ക് നമ്പരുള്ള ബോഡ്ജുകൾ നൽകുന്നതിനുള്ള പരിശോധനാഫീസ്. (6) കണ്ടക്ടർമാരുടെ സർട്ടിഫിക്കറ്റുകൾ, ബോഡ്ജുകൾ ഇവയ്ക്കുള്ള ഫീസ്. (7) ട്രാൻസ്പോർട്ട് വാഹനങ്ങൾ ഉപയോഗയോഗ്യമോ ഏതെങ്കിലും കാരണങ്ങളാൽ സർട്ടിഫിക്കറ്റിനുള്ള ഫീസ്.

*Receipts under the Indian Motor Vehicles Act.*—The main items of receipts under the head are (1) fee for registration and for transfer of ownership or possession of motor vehicles; (2) fee for the issue of trade certificates to manufacturers, dealers and repairers; (3) fee for the testing of drivers and for licences to be granted to them; (4) fee for the issue of permits to transport vehicles, the renewal and transfer of permits, to (5) testing fee for the issue of numbered badges to drivers of light and heavy vehicles; (6) fee for conductors certificates and badges; and (7) fee for certificate of fitness of transport vehicles.

സംസ്ഥാന മോട്ടോർ വാഹന നികുതി ആക്റ്റിന് പ്രകാരമുള്ള വരവുകൾ:—ഭാരം ചുമത്തുന്നതിനു പകരമായി സർക്കാർ ചുമത്തുന്ന മോട്ടോർ വാഹന നികുതി ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിലാണ് വരവുവയ്ക്കുന്നത്.

*Receipts under the State Motor Vehicles Taxation Act.*—The tax on motor vehicles in lieu of tolls levied by Government is taken credit for under this minor head.

മറ്റു വരവുകൾ:—സ്വകാര്യ വാഹനങ്ങൾ തൂക്കി നോക്കുന്നതിനുള്ള ഫീസ്, കൂടുതൽ കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കൽ മുതലായവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Other receipts.*—Fees for weighing private motor vehicles, recoveries of over payment, etc., are credited to this head.

മോട്ടോർ വെഹിക്കിൾസ് ടാക്സേഷൻ ആക്റ്റ് നൽകിയതിനുശേഷം തദ്ദേശാധികാരിസ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് വരുമാനത്തിലുണ്ടായിട്ടുള്ള കുറവ് നികത്തുന്നതിനും നഷ്ടപരിഹാരത്തിനുള്ള ഹെഡ് “3604. ലോക്കൽ ബോഡി ക്ലാക്കും പഞ്ചായത്തുരജ് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂഷനുകൾക്കുമുള്ള റഷ്വെരിഹാരങ്ങളും അവകാശ കൈമാറ്റങ്ങളും” എന്ന ഹെഡ്ഡിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

The payment of the share of local bodies to make good the loss consequent on the introduction of Motor Vehicles Taxation Acts is made by debit to the head “3604. Compensations and Assignments Local Bodies and Panchayati Raj Institutions.”

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:	}	കൂടുതൽ നികുതി പിടിക്കുവാൻ കഴിയുമെന്ന പ്രതീക്ഷയാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.
<i>Revised Estimate for 1992-93</i>		
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:	}	Variation is due to the anticipation of collecting revenue
<i>Budget Estimate for 1993-94</i>		

0042. ചരക്കുകളുടെയും യാത്രക്കാരുടെയും മേലുള്ള നികുതികൾ

TAXES ON GOODS AND PASSENGERS

		രൂപ ലക്ഷണക്കിൽ Rupees in lakhs			
മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94	
103. നികുതി പിരിവുകൾ യാത്രക്കാരുടെ മേലുള്ള നികുതി Tax Collections Passenger Tax	0.67	1.22	1.22	1.22	
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	0.12	0.05	0.05	0.07	
ആകെ Total	0.79	1.27	1.27	1.29	

ചരക്കുകളുടെയും യാത്രക്കാരുടെയും മേലുള്ള നികുതികൾ :—1963-ലെ കേരള ഫോട്ടോർ വാഹന (യാത്രക്കാരുടെയും ചരക്കുകളുടെയും മേൽ നികുതി ചുമത്തുന്നത് സംബന്ധിച്ച) ആക്ട് (1963-ലെ 25-ാം ആക്ട്) പ്രകാരം സ്റ്റേജ് കാര്യങ്ങളുടെ കൈമാറ്റപോലെയുള്ള ഏറ്റവും യാത്രക്കാരുടെയും അവരുടെ ലാഭങ്ങളുടെയും ചരക്കുകളുടെയും പൊതുക്കാര്യ വാഹനങ്ങളിൽ കൈമാറ്റപോലെയുള്ള ചരക്കുകളുടെയും മേൽ, സ്റ്റേജ് വാഹനങ്ങളുടെ ഉടമസ്ഥൻമാർക്ക് കൊടുക്കേണ്ട യാത്രക്കൂലിയുടെയും ചരക്കുകൂലിയുടെയും മേൽ ഒരു രൂപയ്ക്ക് 10 പൈസ എന്ന നിരക്കിലും പൊതുക്കാര്യ വാഹനങ്ങളുടെ ഉടമസ്ഥൻമാർക്ക് കൊടുക്കേണ്ട ചരക്കുകൂലിയുടെ മേൽ ഒരു രൂപയ്ക്ക് 5 പൈസ എന്ന നിരക്കിലും നികുതി ചുമത്തുന്നു. ഈ ആക്ട് പ്രകാരം പിരിച്ചെടുക്കുന്ന വമ്പിച്ച ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വാങ്ങിയ വരുമാനം.

*Taxes on Goods and Passengers* :—Under the Kerala Motor Vehicles (Taxation of Passengers and Goods) Act, 1963 (Act 25 of 1963) a tax is levied on all passengers, luggage and goods carried by the stage carriages and on all goods transported by public carrier vehicles at the rate of ten ps. in the rupee on the fares and freight payable to the operators of stage vehicles and at the rate of 5 paise in the rupee on the freights payable to the operators to the public carrier vehicles. The revenue collected under this Act is credited to this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation of Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimates for 1992-93	} കൂടുതൽ നികുതി പിരിക്കുവാൻ കഴിയുമെന്ന പ്രതീക്ഷയാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം. Variation is due to the anticipation of collecting more revenue.
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimates for 1993-94	

0043. വിദ്യുച്ഛക്തിയിൽമേലുള്ള നികുതികളും തീരുവകളും

TAXES AND DUTIES ON ELECTRICITY

		രൂപ ലക്ഷണക്കിൽ Rupees in lakhs			
മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94	
101. ഇലക്ട്രിസിറ്റി ഉപയോഗിക്കുന്നതിൽമേലും വിൽപനയിൽമേലുമുള്ള നികുതികൾ Taxes on consumption and sale of Electricity	3736.05	4359.00	2730.00	4700.00	
102. ഇൻഡ്യൻ ഇലക്ട്രിസിറ്റി നിയമപ്രകാരമുള്ള ഫീസ് Fees under the Indian Electricity Rules	363.02	330.00	270.00	475.00	
103. ചലച്ചിത്ര ശാലകളിലെ വൈദ്യുത പരിശോധനയ്ക്കുള്ള ഫീസ് Fees for the electrical inspection of Cinemas	1.98	8.00	7.00	7.50	
800. മറ്റു വരവുകൾ Other receipts കിഴിവ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deductions Refunds	13.84	13.00	13.00	14.50	
ആകെ Total	4114.89	4710.00	3020.00	5200.00	

മിറർ പരിശോധിക്കുന്നതിനും, ആർബിട്രേഷനും, സാങ്കേതികോപദേശത്തിനുമുള്ള ഫീസിനങ്ങളും, ഇൻഡ്യൻ വിദ്യുച്ഛക്തി ആക്ടും ചട്ടങ്ങളും അനുസരിച്ച് ലൈസൻസിനും പരിശോധനയ്ക്കും ചുമത്തുന്ന ഫീസും, സിനിമറോഗ്രാഫ് റൂൾസ് പ്രകാരം സിനിമയുടെ വൈദ്യുതപരിശോധനയ്ക്കുള്ള ഫീസും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു. വിദ്യുച്ഛക്തി വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് ലൈസൻസുള്ളവരും, 11 കിലോ വാട്ടും അതിലധികവും സപ്ലൈ സ്വീകരിക്കുന്ന വൻകിട ഉപഭോക്താക്കളും കൊടുക്കേണ്ടതായ നികുതിയും, കമ്പനി ലൈസൻസുകാരുടെ കണക്കു പരിശോധിക്കുന്നതിനുള്ള ഫീസും ഈ മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

15-4-1963 മുതൽ പ്രാബല്യത്തിൽ വന്ന കേരള ഇലക്ട്രിസിറ്റി ഡ്യൂട്ടി ആക്ട് (1963-ലെ 23-ാം ആക്ട്) ലൈസൻസുള്ളവരുടേയും, ഉപഭോക്താക്കളുടേയുംമേൽ താഴെ പറയുന്ന നിരക്കിൽ വിദ്യുച്ഛക്തി നികുതി ചുമത്തുന്നതിനു വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നു.

(എ) ലൈസൻസുള്ളവർ

- (ബി) 1. വിളക്കു കത്തിക്കുന്നതിനും, വൈദ്യുതപക കളോടൊപ്പം സ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ള വിളക്കുകൾ, റേഡിയോകൾ, റഫ്രിജറേറ്ററുകൾ, ചെറിയ പമ്പകൾ, പാമ്പകൾ, വായു ക്രമീകരണ യന്ത്രങ്ങൾ, ഹീറ്ററുകൾ, പമ്പുകൾ, വൈദ്യുതീകരിച്ച വിദ്യുതുകൾ, ചലച്ചിത്രപ്രദർശന സ്ഥാപനങ്ങൾ, ചലച്ചിത്ര സ്റ്റുഡിയോകൾ മുതലായ ആവശ്യങ്ങൾക്കു വിദ്യുച്ഛക്തി ഉപയോഗിക്കുന്ന ഗാർഹികാവശ്യക്കാർക്കും വ്യാവസായിക ഉപഭോക്താക്കളും.
- 2. പൊതുവിളക്കുകൾ
- 3. കൃഷിയവശ്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി വിദ്യുച്ഛക്തി ഉപയോഗിക്കുന്ന ഉപഭോക്താക്കൾ
- 4. വ്യാവസായിക ഉപഭോക്താക്കൾ

ഒരു യൂണിറ്റിന് 12 പൈസയിൽ കവിഞ്ഞ വിലയ്ക്കു വിറ്റഴിക്കുന്ന ഓരോ യൂണിറ്റു വിദ്യുച്ഛക്തിക്കും 6 പൈസ നിരക്കു്

ഇൻവോയിസിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന വിദ്യുച്ഛക്തി വിലയുടെ 10 ശതമാനം

ഒന്നുമില്ല

ഇൻവോയിസിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന വിദ്യുച്ഛക്തി വിലയുടെ 10 ശതമാനം

(ഈ) 11 കിലോവാട്ടിനു താഴെയുള്ള പോയിന്റുകളിൽ വിദ്യുച്ഛക്തി സ്വീകരിക്കുന്ന ഉപഭോക്താക്കൾ.

ഇൻവോയിസിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന വിദ്യുച്ഛക്തി വിലയുടെ 10 ശതമാനം

(ബി) 11 കിലോവാട്ടും അതിനു മേലെയും വിദ്യുച്ഛക്തി ഉപയോഗിക്കുന്ന ഉപഭോക്താക്കൾ

ഇൻവോയിസിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന വിദ്യുച്ഛക്തി വിലയുടെ 20 ശതമാനം

5. ഉപയോഗത്തിന് വിദ്യുച്ഛക്തി സ്വയം ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുന്ന ഉപഭോക്താക്കൾ

ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുകയും ഉപയോഗിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഓരോ യൂണിറ്റിന് 1.2 പൈസ നിരക്കിൽ

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

1991-92-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :— വരുമാനത്തിൽ വർദ്ധനവ് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നില്ല

Revised Estimate for 1992-93:—No increase is anticipated in receipts

1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—കൂടുതൽ നികുതി പിരിക്കുവാൻ കഴിയുമെന്ന പ്രതീക്ഷയാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം

Budget Estimate for 1993-94 :—Variation is due to the anticipation of collection more revenue

Fees for meter tests and arbitration and for technical advice, licence and inspection and inspection fee leviable under the Indian Electricity Act and Rules and fees under the Cinematograph Rules for electrical inspection of cinemas are credited under this head. The duty payable by electric supply licensees and bulk consumers who are taking supply a 11 K. V. and above and fees for auditing the accounts of the company licensees are also taken credit for under this major head.

The Kerala Electricity Duty Act, 1963 (Act 23 of 1963) which came into force from 15-4-1963 provides for the levy of electricity duty on licensee and consumers at the following rates.

(a) Licensees:—@ 6 P. per unit of energy sold at a price of more than 12 P. per unit.

(b) Consumers:

- 1. Domestic and commercial consumers consuming energy for purpose like lighting and combined installation of lights and fans, radios, refrigerators, small cookers, air conditioning plants, heaters, pumps all electric homes, cinematograph installations and motion picture studios. 10 per cent of the price of energy indicated in the invoice
- 2. Public lighting Nil
- 3. Consumers of energy for agriculture purposes 10 per cent of the price of energy indicated in the invoice.

0028. വരവു ചെലവിൻമേലുള്ള മറ്റു നികുതികൾ  
OTHER TAXES ON INCOME AND EXPENDITURE

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Headt	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
107. തൊഴിൽ വ്യവഹാരം, പ്രവൃത്തി, ജോലി എന്നിവയിൽമേലുള്ള നികുതികൾ Taxes on professions, trades, callings and employment	0.007	1.00	1.00	1.00
ആകെ (മൊത്തം) Total Gross	0.007	1.00	1.00	1.00
900. കിഴിവ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct Refunds	..	..	..	..
ആകെ തനി	0.007	1.00	1.00	1.00

107. തൊഴിൽ, വ്യവഹാരം, പ്രവൃത്തി, ജോലി എന്നിവയിൽമേലുള്ള നികുതികൾ.—തൊഴിൽ, വ്യവഹാരം, എന്നിവയിൽനിന്നും ലഭിക്കുന്ന നികുതികൾ ഈ കണക്കിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

Taxes on professions, trades, callings and employment.—Collection of taxes from professions, trades, callings and employment are credited to this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—	} വ്യത്യാസമില്ല No variation
Revised Estimate 1992-93:—	
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—	
udget Estimate 1993-94:—	



0045. സാധന സാമഗ്രികളുടെയും സാധനങ്ങളുടെയും മേലുള്ള മറ്റു നികുതികളും തീരുവകളും  
OTHER TAXES AND DUTIES ON COMMODITIES AND SERVICES

മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor Heads	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. വിനോദ നികുതി Entertainment tax	1.01	12.70	8.20	8.20
105. ഹോട്ടലുകളിലും ലോഡ്ജുകളിലും ഉള്ള സാധനങ്ങളിൽമേലുള്ള നികുതി Taxes on Luxuries in Hotels and Lodging houses	274.19	292.80	285.00	296.00
800. മറ്റു വരുവുകൾ Other Receipts	6.78	1.50	1.44	1.58
<b>ആകെ (മൊത്തം) Total Gross</b>	<b>282.28</b>	<b>307.00</b>	<b>294.64</b>	<b>305.78</b>
900. കിഴിവ് തിരിച്ചു ഭരണാലങ്കാരങ്ങൾ Deduct Refunds	..	..	0.01	..
<b>ആകെ തനി Net</b>	<b>282.28</b>	<b>307.00</b>	<b>294.63</b>	<b>305.78</b>

101. വിനോദ നികുതി.—വിനോദങ്ങളിൽമേലുള്ള അധിക നികുതിയും പ്രദർശന നികുതിയിൽമേലുള്ള സർച്ചാർജ്ജും ഈ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. ഈ നികുതികൾ ചുമത്താനും, പിരിക്കാനും വിനിയോഗം ചെയ്യുന്നതിനുമുള്ള അധികാരം 1-8-1975, 1-4-1976 എന്നീ തീയതികൾ മുതൽ തദ്ദേശാധികാര സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് വിട്ടിരിക്കുകയാണ്.

Entertainment tax.—Receipts from additional entertainment tax and surcharge on show tax were booked under this head. The right to levy, collect and appropriate these taxes have been transferred to local authorities from 1-8-1975 and 1-4-1976.

105. ഹോട്ടലുകളിലും ലോഡ്ജുകളിലും ഉള്ള സുഖസൗകര്യങ്ങളിൽ മേലുള്ള നികുതി.—ആഡംബര ഹോട്ടലുകളിൽമേലും ലോഡ്ജുകളിൽമേലും ചുമത്തിയിരിക്കുന്ന നികുതി പിരിവുകൾ ഈ കണക്കിനത്തിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

Taxes on Luxuries in Hotels and Lodging houses.—The collections of taxes on luxuries provided in luxury hotels and lodging houses are credited to this head.

800. മറ്റു വരുവുകൾ.—മറ്റു പലവിധ നികുതി പിരിവുകൾ ഈ കണക്കിനത്തിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

Other miscellaneous receipts are credited to this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93  
Revised Estimates 1992-93  
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94  
Budget Estimate for 1993-94

} വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.  
Variation is nominal.

0049. പലിശ വരവുകൾ  
INTEREST RECEIPTS

സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub major and Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
04. സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റിനുള്ള പലിശ വരവുകൾ INTEREST RECEIPTS OF STATE GOVERNMENTS	..	..	..	..
103. വാണിജ്യപരമായ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റൽ സംഗ്രഹണങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള പലിശ Interest from departmental Commercial undertakings	1177.92	1095.33	1095.61	1095.61
107. കർഷകരിൽ നിന്നുള്ള പലിശ Interest from cultivators	10.12	19.38	19.68	19.68
110. കാഷ് ബാലൻസ് നിക്ഷേപങ്ങളിൽനിന്നുള്ള പലിശ Interest realised on investment of cash balances	86.43	80.00	90.00	90.00
190. പൊതുമേഖലകളിൽ നിന്നും മറ്റു സംഗ്രഹണങ്ങളിൽ നിന്നുമുള്ള പലിശ Interest from public sector and other undertakings	216.03	983.50	815.30	1627.55
191. തദ്ദേശഭരണ സ്ഥിതികളിൽ നിന്നുള്ള പലിശ Interest from local bodies	101.40	74.05	79.05	79.05
195. സഹകരണ സംഘങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള പലിശ Interest from Co-operative Societies	81.69	133.39	228.39	236.00
202. സിങ്കിംഗ് ഫണ്ടിലെ നിക്ഷേപ ബാക്കിയിൽനിന്നും ഇടപാടുകൾ പലിശ Interest realised on investment of balances in the sinking funds	..	..	..	..
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	275.95	188.41	404.66	397.66
ആകെ 04 (മൊത്തം) Total (Gross)	1949.54	2574.06	2732.69	3543.55
900. റിഫണ്ട് - കിഴിവ് Deduct - Refunds	0.29	0.56	0.56	0.56
ആകെ - തനി Total (Net)	1949.25	2573.50	2732.13	3542.96

വാണിജ്യപരമായ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റൽ സംഗ്രഹണങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള പലിശ.—വാണിജ്യപരമായ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റൽ കളിൽ നിന്നും സംഗ്രഹണങ്ങളിൽ നിന്നുമുള്ള എല്ലാ പലിശ വരവുകളും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു. ജലഗതാഗത ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ്, പി. ഡബ്ലിയു. ഡി., എഞ്ചിനീയറിംഗ് വർക്ക്ഷോപ്പ്, ചില ജലസേചന പദ്ധതികൾ, ടെക്സ്റ്റൈൽ ബുക്ക് പ്രസിദ്ധീകരണം, വനംവകുപ്പ് മുതലായവ വാണിജ്യപരമായ വകുപ്പുകളായ കണക്കാക്കുന്നു. ഇവകളിലുള്ള ലാഭനഷ്ടം കണക്കാക്കുന്നതിന് മുമ്പായി മുഖ്യധനത്തിന്മേൽ പലിശ ചുമത്തുന്നു പലിശയ്ക്കായുള്ള തുക ബന്ധപ്പെട്ട കണക്കുകളിൽ നിന്നാണ് ചെലവഴിക്കുന്നത്. ഈ കണക്കിനങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള തട്ടിപ്പഴിക്കലായതുകൊണ്ട് പൊതു ചെലവിനെ ഇത് ഒട്ടുംതന്നെ ബാധിക്കുന്നില്ല.

Interest from Departmental Commercial undertakings.—This minor head accommodates all interest receipts from commercial departments and concerns. Water Transport Department P.W.D., Engineering Workshop, Cierfair Irrigation works, Text book publications, Forest Department etc., are treated as commercial departments and undertakings. In order to ascertain the profits and loss on each of these undertakings, the head of account concerned is debited with interest on the total capital outlay by contra credit to this head of account. As this only involves a book adjustment, it does not have any bearing on the expenditure as a whole.

കർഷകരിൽ നിന്നുള്ള പലിശ.—കർഷകർക്ക് നൽകുന്ന വിവിധയിനം വായ്പകളിൽ നിന്നുള്ള പലിശ വരവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Interest from cultivators.—The interest on the various loans granted to cultivators is shown under this minor head.

കാഷ് ബാലൻസ് നിക്ഷേപങ്ങളിൽനിന്നുള്ള പലിശ.—പലിശ ലഭിക്കുന്നതായ "ഗിൽറ്റ് എസ്റ്റേറ്റ്" സെക്യൂരിറ്റികളിലാണ് സാധാരണയായി സർക്കാരിന്റെ നിക്ഷേപിക്കുന്നത്. അപ്രകാരം ലഭിക്കുന്ന പലിശ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വരവ് വയ്ക്കുന്നു. സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റിന്റെ സ്വന്തം ഇടപാടുകളിൽ ഉള്ള നിക്ഷേപങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള പലിശ വരവും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Interest realised on investment of cash balances.* — The surplus balances of Government are usually invested in gilt-edged securities for which interest is received. The interest thus realised is credited to this minor head. The interest realised on investment of cash balances in State Government's own securities is also credited to this minor head.

പൊതുമേഖലകളിൽ നിന്നും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്നുമുള്ള പലിശ :—കേരള സംസ്ഥാന വ്യാപാര പ്ലാൻ ബോർഡ്, കേരള ഹിനാൻഷ്യൽ കോർപ്പറേഷൻ, ഗവൺമെൻ്റ് കമ്പനികൾ, മറ്റു സ്വകാര്യ സ്ഥാപനങ്ങളായ പ്രൈവറ്റ് ഇലക്ട്രിക്കൽ അണ്ടർടേക്കിംഗ്, വ്യവസായ സ്ഥാപനങ്ങൾ മുതലായവയ്ക്ക് ഗവൺമെൻ്റിൽ നിന്നും നൽകുന്ന വായ്പകൾക്ക് ലഭിക്കുന്ന പലിശ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

*Interest from public sector and other undertakings.* — Interest receipt on the loans granted to public sector undertakings vide, KEB, KSRTC, KFC, Government Companies etc., and other undertakings like private electrical undertakings, Industrial Concerns, etc., are credited to this minor head.

തദ്ദേശ ഭരണ സമിതികളിൽ നിന്നുള്ള പലിശ :—കോർപ്പറേഷനുകൾ, മുൻസിപ്പാലിറ്റികൾ, പഞ്ചായത്തുകൾ എന്നീ തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് ഗവൺമെൻ്റിൽനിന്നും അനുവദിക്കുന്ന വായ്പകളിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്ന പലിശ ഇതിലുൾപ്പെടുന്നു.

*Interest from Local bodies.* — The interest received on the loans granted to Corporations, Municipalities, Panchayats, etc is credited to this minor head.

സഹകരണ സംഘങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള പലിശ :—സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്ക് നൽകുന്ന വായ്പകളിന്മേൽ ഉള്ള പലിശ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Interest from Co-operative Societies.* — Interest receipts on the outstanding balances of the loans granted to Co-operative Societies are credited to this minor head.

സിങ്കിംഗ് ഫണ്ടിലെ നിക്ഷേപ ബാക്കിയിന്മേൽ ഇടപെടിയ പലിശ :—

*Interest realised on investment of balances in the sinking funds.*  
 800 മറ്റു വരവുകൾ :—ഹൗസിംഗ്, കമ്മ്യൂണിറ്റി ഡവലപ്പ്മെൻ്റ്, ഗ്രാമ ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾ, സർക്കാർ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ, ദേവസ്വം ബോർഡ്, മറ്റു പലവക വായ്പകൾ എന്നീ ഇനങ്ങളിൽ സർക്കാരിന് ലഭിക്കേണ്ട വായ്പ തുകകളിന്മേലുള്ള പലിശ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other receipts.* — To this minor head is credited the interest received on the outstanding principal of loans granted under various functional heads like Housing, Community Development, Village and Small Industries etc., loans granted to Government Servants, Devaswom Board and other miscellaneous loans.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :— } മറ്റു വരവുകളിലെ അധിക വരുമാനമാണ് വ്യത്യാസത്തിന് പ്രധാന  
 Revised Estimate 1992-93 :— } കാരണം.  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :— } The variation is mainly due to increased receipts of other  
 Budget Estimate 1993-94 :— } receipts.

0050 ലാഭവും ലാഭവിഹിതവും  
 DIVIDENDS AND PROFITS

മൈൻ ഹെഡ്സുകൾ Minor heads		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-94	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101	പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള ലാഭവിഹിതം Dividends from public undertakings	64.19	170.00	170.00	187.00
200	മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള ലാഭവിഹിതം Dividends from other undertakings	293.36	125.55	204.00	206.00
	Investments				
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	357.55	295.55	374.00	393.00
	കിഴിവ്-തിരിച്ചടക്കൽ Deduct-Refunds	..	..	..	..
	ആകെ-നേറ്റ് Total (Net)	357.55	295.55	374.00	393.00

പൊതുമേഖല സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള ലാഭ വിഹിതം.—സ്വയംഭരണമുള്ള പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലും സ്വകാര്യ സ്ഥാപനങ്ങളിലും ഗവൺമെന്റിന്റെ മുതൽ മുടക്കിനു കിട്ടുന്ന ലാഭവും ലാഭ വിഹിതവും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിക്കുന്നു.

*Dividends from public undertakings.*—The profits, dividends, etc. earned by Government in respect of their investments in autonomous public and private undertaking are received to this major head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:— } മറ്റു മുതൽമുടക്കുകളിൽ നിന്നുള്ള വർദ്ധിച്ച ലാഭവിഹിതമാണ്  
 Revised Estimate 1992-93:— } വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:— } The variation is mainly due to in reased receipts of dividends  
 Budget Estimate 1993-94:— } from investments.

0051 പബ്ലിക് സർവ്വീസ് കമ്മീഷൻ

**PUBLIC SERVICE COMMISSION**

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads		രൂപ ലക്ഷണെക്കിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-94	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
105	സംസ്ഥാന പബ്ലിക് സർവ്വീസ് കമ്മീഷൻ STATE PUBLIC SERVICE COMMISSION	14.33	15.00	12.00	20.00
800	മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	12.48	22.00	28.00	21.00
	ആകെ (മൊത്തം) Grand total	26.81	37.00	40.00	41.00
900	കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct refunds	0.06	12.00	12.00	12.00
	ആകെ (നേറ്റ്) Total (Net)	26.75	25.00	28.00	29.00

പരീക്ഷാഫീസ്—പബ്ലിക് സർവ്വീസ് കമ്മീഷൻ നടത്തുന്ന വിവിധ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റൽ ടെസ്റ്റുകളും മറ്റു പ്രത്യേക പരീക്ഷകളും ഹാജരാകുന്ന വ്യക്തികളിൽനിന്ന് പിരിച്ചെടുക്കുന്ന ഫീസ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വരവ് വയ്ക്കുന്നു.

*Examination Fees.*—The fees collected from candidates appearing for the various departmental tests and other special examinations conducted by the Public Service Commission are credited to this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for Variation**

1992-93 ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:— }  
 Revised Estimate 1992-93:— } വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.  
 1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:— } Variation is nominal.  
 Budget Estimate 1993-94:— }

0055 പോലീസ്  
POLICE

രൂപ ലക്ഷങ്ങളിൽ  
Rupees in lakhs

മൈൻറ്റ് ഹെഡ്സ് Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94
101 മറ്റ് ഗവൺമെന്റുകൾക്ക് നൽകുന്ന പോലീസ് സഹായം. Police supplies to other Governments	114.57	54.00	118.00	120.00
102 മറ്റ് പാർട്ടികൾക്ക് നൽകുന്ന പോലീസ് സഹായം. Police supplied to other parties	42.23	47.40	48.40	50.40
103 ഫീസും പിഴയും കണ്ടുകെട്ടലും. Fees, fines and forfeitures	.48	.10	.65	.65
104 ആയുധ ആക്ട് പ്രകാരമുള്ള വരവ്. Receipts under the Arms Act	1.63	2.00	2.00	4.00
501 സേവനവും സേവനഫീസും. Service and service fees	5.57	.55	6.00	6.00
900 മറ്റ് വരവുകൾ Other receipts	47.24	22.75	47.75	52.75
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	211.77	126.80	222.80	233.80
900 കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct—Refunds	.03	0.50	.50	.50
ആകെ (നീറ്റ്) Total (Net)	211.74	126.30	222.30	233.80

മറ്റ് ഗവൺമെന്റുകൾക്ക് നൽകുന്ന പോലീസ് സഹായം.—“ഓർഡർ” പോലീസ് വകയിൽ റെയിൽവേയിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്ന സംഭാവനവും, ഈ ഇനത്തിൽ മറ്റ് ഗവൺമെന്റുകളിൽനിന്നും ലഭിക്കുന്ന സംഭാവനവും ഈ മൈൻറ്റ് ഹെഡ്സിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

Police supplied to other Governments.—The contribution payable by the Railway on account of “Order” police and the contribution payable by other Governments for the supply of Police Forces are credited to this minor head.

മറ്റ് വിഭാഗങ്ങൾക്ക് നൽകുന്ന പോലീസ് സഹായം.—പബ്ലിക് ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റുകൾ, സെക്ടോറൽ സ്വകാര്യ ബാങ്കുകൾ, കേരള വിദ്യുച്ഛക്തി ബോർഡ്, സ്വകാര്യ കമ്പനികൾ, വ്യക്തികൾ എന്നിവർക്ക് നൽകുന്ന പോലീസ് സഹായമിനത്തിലുള്ള വരവ് ഈ ഹെഡ്സിൽ വകകൊള്ളിക്കുന്നു.

Police supplied to other parties.—The receipts on account of police supplied to public departments, nationalised banks, the Kerala State Electricity Board, Private companies and persons are credited to this minor head.

ഫീസും പിഴയും കണ്ടുകെട്ടലും.—ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടുന്ന പ്രമാണങ്ങളുടെ സംസ്ഥാന പരിശോധകന്റെ സേവനം, സംബന്ധിച്ച ഫീസ്, ഫിംഗർ പ്രിൻ്റ് ബ്യൂറോ ഡയറക്ടറുടെ സേവനത്തിനുള്ള ഫീസ്, സംസ്ഥാന പോലീസ് ട്രീക്കെയുള്ള ഏജൻസികൾ ഈടാക്കുന്ന പിഴകൾ എന്നിവ ഈ മൈൻറ്റ് ഹെഡ്സിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

Fees, Fines and Forfeitures.—Fees for services of State Government Examiner of Questioned Documents, fees for services of the Director of Finger Print Bureau and fees and fines realised by agencies other than State Headquarters Police are shown under this minor head.

സേവനവും സേവന ഫീസും.—അനുസ്മരിത സേവനത്തിനുള്ള പ്രതിഫലം പിരിച്ചെടുക്കൽ ഈ മൈൻറ്റ് ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

Service and Service Fees.—Collection of payments for services rendered is shown under this minor head.

മറ്റ് വരവുകൾ.—പഴയ സാധനങ്ങൾ വിറ്റു കിട്ടുന്ന വരവ്, കൃത്രിമകളുടെ സംബന്ധിച്ച പട്ടം, സേവനങ്ങൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം എന്നിവ ഈ മൈൻറ്റ് ഹെഡ്സിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

Other Receipts.—This minor head takes into account receipts from the sale proceeds of old store, and materials, Kuthagapattom rents, payments for services rendered etc.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—വ്യത്യസ്തം നമമാത്രം.

Revised Estimate 1992-93:—Variation is nominal

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—വ്യത്യസ്തം നമമാത്രം.

Budget Estimate 1993-94:—Variation is nominal

0056. ജയിലുകൾ  
Jails

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
102 ജയിൽ നിർമ്മിത സാധനങ്ങളുടെ വിൽപ്പന Sale of Jail Manufactures	.. 54.03	28.31	53.21	55.21
501 സേവനവും സേവനഫീസും Services and Service fees	... 0.01	.01	.01	.01
800 മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	.. 27.99	20.78	32.78	34.78
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	.. 82.03	49.00	86.00	90.00
കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct—Refunds	.. .05	.02	.02	.02
ആകെ (നേറ്റ്) Total (Net)	.. 81.98	48.98	85.98	89.98

സേവനവും സേവനഫീസും.—ജയിൽ വളപ്പുകളിൽ നിൽക്കുന്ന വൃക്ഷങ്ങളിലെ ഫലസമ്പുവേണ്ടെ വിറ്റഴിക്കുന്ന വരവ്, ജയിൽ തോട്ടങ്ങളിൽ നിന്നും വിതരണം ചെയ്യുന്ന പച്ചക്കറികൾ, വിറക് മുതലായവ വിറ്റഴിക്കുന്ന വരവ്, കുറ്റവാളികൾ ചെയ്യുന്ന ജോലികളുടെ മൂല്യം, മറ്റ് പലവക ഇനങ്ങൾ എന്നിവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വയ്ക്കുന്നു.

Services and Service Fees.—The sale proceeds of usufructs of trees standing in the jail premises, sale proceeds of vegetables, fuel etc., supplied from jail gardens, value of convict labour and other miscellaneous items are brought to account under this head.

ജയിൽ നിർമ്മിത സാധനങ്ങളുടെ വിൽപ്പന.—കുറ്റവാളികൾക്ക് തൊഴിൽ നൽകുന്നതിലേയ്ക്ക് തുണി, തുകൽ-വ്യവസായങ്ങളിൽ ജോലിക്ക് പരിശീലനം നൽകാറുണ്ട്. ഇവകാരം നിർമ്മിക്കുന്ന സാധനങ്ങൾ വിറ്റഴിക്കുന്ന തുക ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

Sale of Jail Manufactures.—Textile and leather industries are carried on in the jail manufactories with a view to provide employment to the convicts to get trained in these industries. The sale proceeds of the manufactured articles are booked under this head.

മറ്റു വരവുകൾ.—മറ്റിനം വരവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ വകകൊള്ളിക്കുന്നു.

Other receipts.—Other items of receipts are credited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വ്യത്യാസം നമുമാത്രം

Revised Estimate 1992-93 :—Variation is nominal

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—വ്യത്യാസം നമുമാത്രം

Budget Estimate 1993-94 :—Variation is nominal

0058 സ്റ്റേഷനറിയും അച്ചടിയും  
STATIONERY AND PRINTING

മൈൻറ്റ് ഹെഡ്സ് Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(101) സ്റ്റേഷനറി വരവുകൾ Stationery receipts	96.76	100.00	73.00	80.00
(102) ഗസറ്റ് മുതലായവയുടെ വിൽപന Sale of Gazettes	28.37	100.00	40.00	40.00
(200) മറ്റ് പ്രസ്സ് വരവുകൾ Other Press receipts	93.83	154.00	100.00	100.00
(800) മറ്റ് വരവുകൾ Other receipts	22.62	48.00	40.00	46.00
ആകെ-മൊത്തം Total Gross	241.58	402.00	253.00	266.00
(900) കിഴിവ്-തിരിച്ചടയ്ക്കലുകൾ Deduct-Refunds		0.50	0.20	(-)0.50
ആകെ-തനി Total (Net)	241.58	401.50	252.70	265.50

സ്റ്റേഷനറി, അച്ചടി എന്നീ വകുപ്പുകൾ സേവന (സർവ്വീസ്) വകുപ്പുകളുടെ ഇനത്തിൽപ്പെടുന്നവയായാൽ അവയുടെ രൂപീകരണത്തിന് അടിസ്ഥാനമായ ബാങ്ക്യതകളിൽപ്പെടുന്നതും മറ്റ് വകുപ്പുകൾക്ക് ചെലവ് തുടങ്ങിക്കൊടുക്കുന്നതുമായ സേവനങ്ങൾക്ക് പ്രതിഫലം വസൂലാക്കാവുന്നതല്ല. എന്നാൽ വ്യവസായിക സ്ഥാപനങ്ങൾ, പ്രാദേശിക സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ മുതലായവയ്ക്ക് നൽകുന്ന സേവനങ്ങൾക്കും സർവ്വസാമഗ്രികൾക്കും പ്രതിഫലം വസൂലാക്കുന്നു. കേന്ദ്രവൺമെന്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് നൽകുന്ന സാധനസാമഗ്രികളുടെ വിലയും അവയിൽനിന്ന് വസൂലാക്കുന്നു.

The Stationery and Printing Departments fall under the category of service departments which are not permitted to charge other Government departments for services which fall within the duties for which they are constituted. But services rendered or supplies made by the Stationery and Printing Departments to the commercial departments, the Local Bodies, etc. are charged for. The cost of supplies made to the Central Government Departments is also recoverable from the concerned departments.

(101) സ്റ്റേഷനറി വരവുകൾ.—സർക്കാർ അഫീസുകളിലെ 'വെസ്റ്റ് പേപ്പർ', ഗവൺമെന്റ് പ്രസ്സ് കളിലെ മുതലായവയുടെ വിൽപന, പഴയ ടൈപ്പ് റൈറ്റർ, ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റർ മുതലായ ഉപയോഗശൂന്യവും കേടുവന്നതുമായ ഉപകരണങ്ങൾ മുതലായവ വിറ്റഴിക്കുന്ന തുക ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

Stationery Receipts.—The amounts realised by the sale of waste paper in public offices, press-cuttings at the Government Press, condemned typewriters, duplicators etc., and unserviceable and damaged articles are credited to this head.

(102) ഗസറ്റ് മുതലായവയുടെ വിൽപന.—സർക്കാർ ഗവൺമെന്റ് വരിസംഖ്യയും സർക്കാർ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ വിറ്റഴിക്കുന്ന തുകയും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

Sale of Gazette and other Government Publications.—Subscriptions to the Government Gazette and sale proceeds of other Government Publications are credited to this head.

(200) മറ്റ് പ്രസ്സ് വരവുകൾ.—സർവ്വീസ് പുസ്തകങ്ങൾ, വിവിധ വകുപ്പുകൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള അച്ചടിപ്പണിസ്റ്റുകൾ, പുസ്തകങ്ങൾ, ഫാൻസർ മുതലായവയുടെ വിലയും സ്വകാര്യസ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള അച്ചടിയുടെ പ്രതിഫലവും പരസ്യങ്ങളുടെയും വിജ്ഞാപനങ്ങളുടെയും പ്രതിഫലവും മറ്റ് ഉപകരണങ്ങളും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വയ്ക്കുന്നു.

Other press receipts.—This head records the sale proceeds of service books and printed registers, books and forms required for the various departments of the State, the cost of printing work done for private parties, charges for publishing advertisements and notifications in the Government Gazette, and other miscellaneous items.

(800) മറ്റ് വരവുകൾ.—മറ്റ് ഹെഡ്ഡുകളിൽ പെടാത്തവയും പഴയ സ്റ്റേഷനറികളുടെയും സാധനങ്ങളുടെയും വിലയും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

Other receipts.—Sale proceeds of old stores and materials and other receipts which cannot be brought under any of the other heads of account are creditable to this head.

..... വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം .....

- Explanation for Variation**
- 1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—സ്റ്റേഷനറി വരവുകളിൽ വന്ന കുറവ്
  - Revised Estimate for 1992-93:—Variation is due decrease in stationery receipts
  - 1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യസ്ത നാമമാത്രം
  - Budget Estimate 1993-94:—Variation is nominal

0059. പൊതുമരാമത്ത്  
PUBLIC WORKS.

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
(Rupees in lakhs)

സബ് മേജറും മൈനറും ഹെഡ്ഡുകൾ Sub major and minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01 ഓഫീസ് കെട്ടിടങ്ങൾ Office Buildings				
011 പാട്ടം (വാടക) Rents	3.06	10.79	4.00	4.50
102 യന്ത്രോപകരണങ്ങളുടെ വാടക Hire charges of machinery and equipment	8.42	1.25	4.00	4.50
103 സെന്റേജ് ചാർജ്ജുകൾ Recovery of centage charges	2.04	6.50	2.10	2.50
800 മറ്റ് വരവുകൾ Other receipts	2.70	9.00	3.00	3.50
ആകെ-01 Total	16.22	27.54	13.10	15.00
60 മറ്റ് കെട്ടിടങ്ങൾ Other buildings				
103 സെന്റേജ് ചാർജ്ജുകൾ Recovery of centage charges	0.58	0.75	0.75	0.75
800 മറ്റ് വരവുകൾ Other receipts	5.09	2.75	5.00	6.00
ആകെ-60 Total	5.67	3.50	5.75	6.75
80 ജനറൽ General				
011 പാട്ടം (വാടക) Rents	6.85	16.00	9.00	9.50
102 യന്ത്രോപകരണങ്ങളുടെ വാടക Hire charges of machinery and equipments	4.68	4.50	4.50	5.00
103 സെന്റേജ് ചാർജ്ജുകൾ Recovery of centage charges	3.72	16.00	6.00	6.50
800 മറ്റ് വരവുകൾ Other receipts	84.92	102.60	83.55	85.70
ആകെ-80 Total	100.17	139.10	103.05	106.70
ആകെ-0059 (മൊത്തം)	122.06	170.14	121.90	128.45
900 കിഴിവ് Refunds	6.04	0.14	0.12	0.12
ആകെ-0059 (തന്നി)	116.02	170.00	121.78	128.33

011 പാട്ടം (വാടക)—പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പിന്റെ മേൽനോട്ടത്തിലുള്ള റെസ്റ്ററന്റ് ഹൗസുകൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള കെട്ടിടങ്ങളുടെയും ഉപകരണങ്ങളുടെയും മറ്റും വാടക ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

Rent.—Rent of buildings including P. W. Rest Houses and furniture and other Special amenities are recorded under this head.

102 യന്ത്രോപകരണങ്ങളുടെ വാടക.—പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പിന്റെ യന്ത്രോപകരണങ്ങളുടെ വാടകയിനത്തിലുള്ള വരുമാനം ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വരവുവയ്ക്കപ്പെടുന്നു.

Hire charges of machinery and equipments.—Receipts from machinery and equipments hired or leased out are recorded under this minor head.



103. സെന്റേജ് ചാർജുകൾ.—പൊതുമരാമത്തു വകുപ്പ് മറ്റു ഗവൺമെന്റുകൾക്കു വേണ്ടിയോ, പ്രാദേശിക സ്ഥിതികൾക്കുവേണ്ടിയോ, വ്യക്തികൾക്കുവേണ്ടിയോ, ഏറ്റെടുത്ത ചെലയുന്ന പണികളുടെ ഭരണച്ചെലവ് സംബന്ധമായ വസൂലാക്കലുകൾ ഈ കണക്കിനത്തിൽ വരവു വെയ്ക്കുന്നു.

Recovery of centage charges.—Recoveries made on percentage basis towards establishment charges in respect of works executed by the Public Works Department for other Governments, Local bodies, private parties etc. this are recorded under minor head of account.

800 മറ്റുവരവുകൾ.—ലാപ്സായ നിക്ഷേപങ്ങൾ, പിഴയും കണ്ടുകെട്ടലുകളും, ഉപയോഗശൂന്യമായ വസ്തുക്കളുടെ വിലപന, മറ്റു പലവക എനീയിനങ്ങളിലുള്ള വരവുകൾ ഈ കണക്കിനത്തിൽ വരവുവെയ്ക്കുന്നു.

Other receipts.—Receipts from lapsed deposits, fines and confiscations and this miscellaneous items are recorded under this head of account.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.  
Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—

Revised estimate for 1992-93.—

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—

Budget estimate for 1993-94.—

ഭരണപരമായ മറ്റു സർവ്വീസുകൾ  
0070. OTHER ADMINISTRATIVE SERVICES

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്സ്കൾ Sub major and minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget 1993-94
<b>41 നീതിനിർവ്വഹണം</b> ADMINISTRATION OF JUSTICE				
(102) പിഴയും കണ്ടുകെട്ടലും Fines and forfeitures	322.14	300.96	379.00	380.00
(501) സേവനവും അതിനുള്ള ഫീസും Service and Service fees	10.23	14.71	12.43	12.53
(800) മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	40.27	20.00	18.56	22.06
ആകെ—(മൊത്തം) Total—(Gross)	372.64	335.70	409.99	414.59
(900) കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct—Refund	3.57	1.10	1.10	1.10
ആകെ—(നേറ്റ്) Total—(Net)	369.07	334.60	408.89	413.49
<b>മതഭരണസൂക്ഷ്മങ്ങൾ</b> ELECTION				
(101) മതഭരണസൂക്ഷ്മ രേഖാപത്രങ്ങളുടെയും നരഖകളുടെയും വിൽപനയിൽ നിന്നുള്ള വരവ് Sale proceeds of election forms and documents	6.91	1.35	2.00	2.00
(104) ഫീസും, പിഴയും, കണ്ടുകെട്ടലും Fees, fines and forfeitures	2.33	0.43	1.00	1.00
(800) മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	0.80	71.68	1.35	1.35
ആകെ—(മൊത്തം) Total—(Gross)	10.04	73.46	4.35	4.35
(900) കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct—Refund	0.005	(0.002)	0.005	0.005
ആകെ—(നേറ്റ്) Total Net	10.04	73.46	4.35	4.35

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub major, minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
<b>60. മറ്റു സർവ്വീസുകൾ</b>				
<b>OTHER SERVICES</b>				
(101) കേന്ദ്ര ആകാശകൂലി പട്ടണങ്ങളും നടപ്പിലാക്കുന്നതിന് കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റിൽ നിന്നുള്ള വരവ് ..	1.19	3.00	3.00	3.00
Receipts from the Central Government for administration of Central Acts and Regulations				
(103) സ്ഫോടകവസ്തു ആകാശ പ്രകാരമുള്ള വരവുകൾ ..		7.75	7.25	8.00
Receipts under Explosives Act				
(104) സർവ്വീസുകളും സർവ്വീസ് ഫീസും ..	4.04	..	..	
Services & Service fees				
(106) സിവിൽ ഡിഫൻസ് ..	0.10	0.05	0.05	0.05
Civil Defence				
(107) പാസ്പോർട്ടിനും വിസയ്ക്കുമുള്ള ഫീസ് ..	0.06	0.20	0.20	0.20
Passport and Visa fees				
(109) അഗ്നിശമനവും നിയന്ത്രണവും ..	9.95	12.00	12.00	15.00
Fire Protection and Control				
(110) സർക്കാർ ആഡിറ്റിനുള്ള ഫീസ് ..	33.82	75.75	52.95	55.55
Fees for Government Audit				
(115) ഗസ്റ്റ് ഹൗസ് സർക്കാർ ഹോസറ്റൽ മുതലായവയിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ ..	1.80	1.50	1.50	1.50
Receipts from Guest House, Government Hostels etc,				
(800) മറ്റു വരവുകൾ ..	722.53	153.40	315.74	443.51
Other receipts				
ആകെ—(മൊത്തം)—60 ..	773.49	253.65	393.19	526.31
Total—(Gross)				
(900) കിഴിവ്—റിഫണ്ട് ..	..	0.02	0.02	0.02
Deduct—Refund				
ആകെ—(നെറ്റ്)—60 ..	773.49	253.63	393.17	526.79
Total—(Net)				
ആകെ—0070 (നെറ്റ്) ..	1152.60	661.69	806.41	944.63
Total—0070 (Net)				

**01. നീതി നിർവ്വഹണം**  
**ADMINISTRATION OF JUSTICE**

- 102 പിഴയും കണ്ടുകെട്ടലുകളും :— ഈ ഇനത്തിൽ താഴെപ്പറയുന്നവ വരവു വയ്ക്കുന്നു.
- (i) ഹൈക്കോർട്ടിലുള്ള ഫീസും പിഴയും
  - (ii) ജുഡീഷ്യലും, മജിസ്ട്രീരിയലും ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ ചുമത്തുന്ന പിഴകൾ
  - (iii) ക്രിമിനൽ കേസുകളിൽ ബോണ്ടുകൾ അടക്കിയെടുക്കുമ്പോൾ ചുമത്തുന്ന പിഴകൾ, കണ്ടുകെട്ടുന്ന വസ്തുക്കൾ വിറ്റുകിട്ടുന്ന വരവ് മുതലായവ ഉൾപ്പെടുന്ന മറ്റിനങ്ങൾ

*Fines and Forfeiture* :—Under this minor head are credited,

- (i) fees and fines of High Court
- (ii) fines imposed by the Judicial and Magisterial Officers and
- (iii) other items comprising penalties levied on forfeiture of bonds in criminal cases, sale proceeds of confiscated articles etc.

501 സേവനവും അതിനുള്ള ഫീസും :—പ്രോസസ് കൽപ്പന നടത്തുന്നവരുടെയും ആമീൻമാരുടേയും ഫീസും വില്ലേജ് കോടതികൾ വസൂലാക്കുന്ന കോർട്ടുഫീസും പാപ്പർ ഹർജി വകയിലുള്ള വസൂലാക്കലും മ്യൂക്ത്യാർ നാമപത്രങ്ങൾ സാക്ഷിപ്പെടുത്തുന്നതിന് സിവിൽ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ പിരിക്കുന്ന ഫീസുമാണ് മുഖ്യമായും ഈ ഇനത്തിലുള്ള വരവുകൾ.

*Service and Service Fees* :—The receipts under this minor head are mainly Process Servers and Amins fees, court fees release by village courts, recoveries on account of pauper suits, fees collected by Civil Officer for attesting powers of attorney and receipts of the official receiver.

800 മറ്റു വരവുകൾ :—അവകാശപ്പെടാത്തതും അന്യംനിന്നതുമായ വസ്തു വിറ്റുവരവ്, ലം റിപ്പോർട്ടുകൾ വിറ്റുപറയുന്ന വരവ്, മുൻകൈക്കൊടുക്കലിൽ അധിക വാങ്ങിയ ശമ്പളവും അലവൻസുകളും വസൂലാക്കിയ തുക, തൊണ്ടി സാധനങ്ങൾ വിറ്റുപറയുന്ന വരവ്, നോട്ടറി പബ്ലിക് എന്ന നിലയിൽ നിർവ്വഹിക്കുന്ന ജോലിക്ക് സർക്കാർ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ സ്വീകരിക്കുന്ന ഫീസും, വകീൽ ആയി എൻറോൾ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഫീസ് തുടങ്ങിയവ ഈ ഇനത്തിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

*Other Receipts* :—This minor head will include sale proceeds of unclaimed and escheated property, sale proceeds of Law Reports, recoveries of pay and allowances overdrawn in previous years, sale proceeds of thondy articles, fees received by Government Officers for performing duties as Notaries Public, fees for enrolment as Advocate and other miscellaneous items.

## 02. തിരഞ്ഞെടുപ്പുകൾ

### ELECTIONS

101. തിരഞ്ഞെടുപ്പ് ഫോറങ്ങളുടെയും രേഖകളുടെയും വിൽപനയിൽ നിന്നുള്ള വരവ് :—തിരഞ്ഞെടുപ്പ് പട്ടികകൾ, തിരഞ്ഞെടുപ്പ് പ്രമാണങ്ങൾ, നാമനിർദ്ദേശ ഫോറങ്ങൾ, മറ്റു ഫോറങ്ങൾ എന്നിവയുടെ പ്രതികൾ വിറ്റുപറയുന്ന വരവ്, ഈ ഇനത്തിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

*Sale proceeds of election forms and documents* :— Under this minor head are credited the proceeds out of the sale of copies of electoral rolls, election records and nomination and other forms.

104. ഫീസും പിഴയും കണ്ടുകെട്ടലും :—ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെട്ട വെറുതകളും ജാമ്യ നിക്ഷേപങ്ങളും സംബന്ധിച്ച പിഴയായി അടക്കിയെടുക്കുന്ന തുക, പരിശോധന, പകർപ്പെടുത്തൽ തുടങ്ങിയ മറ്റു ഫീസുകൾ എന്നിവ ഈ മൈൻ ഹെഡ്-യിൽ വരവ് വയ്ക്കുന്നു.

*Fees, Fines and Forfeitures* :—This minor head records inspection fees, copying fees, forfeited amount in connection with challenged votes and forfeited amount of the security deposits.

800. മറ്റു വരവുകൾ :—അധികപ്പറ്റു തുക വസൂലാക്കലും, മറ്റു പലവിധ വരവുകളും ഈ ഇനത്തിൽ വരവ് വയ്ക്കുന്നു.

*Other receipts* :— Recoveries on account of over payments and other miscellaneous receipts are credited to this minor head.

### മറ്റു സർവ്വീസുകൾ

#### OTHER SERVICES

101. കേന്ദ്ര ആക്റ്റുകളും പട്ടങ്ങളും നടപ്പിലാക്കുന്നതിന് കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റിൽനിന്നുള്ള വരവ് :—പ്രൊപ്പോസിഷൻ ആക്ട്, സ്പോൺസർ ചെയ്ത വസ്തുക്കളെ സംബന്ധിച്ച ആക്റ്റിംഗ്, ഇൻഡ്യൻ ആയ്ക്കൻ ആക്റ്റിംഗ്, നെല്ലുകൃഷി വ്യവസായ (റിവൈന്യൂ) ആക്റ്റിംഗ് എന്നിവയും അവ പ്രകാരമുള്ള പട്ടങ്ങളും, ജില്ലാ അധികാരികൾ നൽകിയിട്ടുള്ള ലൈസൻസുകളും പെർമിറ്റുകളും സംബന്ധിച്ച വസൂലാക്കുന്ന ഫീസ് ആദ്യം ഇൻഡ്യയുടെ സഞ്ചിതനിധിയിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു. പിന്നീട് ഏജൻസി പ്രവർത്തനത്തിനുള്ള തുകയായി തുല്യമായ ഒരു തുക സംസ്ഥാന സർക്കാരിന് നൽകുന്നു.

ഇതിന്റെ അക്കൗണ്ടിംഗ് രീതി, 1-4-1976 മുതൽ പുതുക്കിയിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ 1-4-1976 മുൻപുള്ള കൗണ്ടുകളിൽ പഴയ അക്കൗണ്ടിംഗ് രീതിയനുസരിച്ച് ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെന്റിൽനിന്നും കിട്ടുവാനുള്ള കൂടിശ്ശിക മാത്രമേ ഈ മൈൻ ഹെഡ്-യിൽ രേഖപ്പെടുത്തുകയുള്ളൂ. 1-4-1976 മുതൽ ഈ വരവുകൾ സ്പോൺസർ ചെയ്ത അക്കൗണ്ടിലാക്കുന്നതിൽ അതാത് മേജർ ഹെഡ്-ഡുകളിൽ രേഖപ്പെടുത്തപ്പെടും. സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റ് നടപ്പാക്കുന്ന കേന്ദ്ര ആക്റ്റുകളിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ കേന്ദ്ര ഫണ്ട്-ഇന്റർ മെന്റിലെടുക്കുകയില്ല.

Receipts from the Central Government for administration of Central Acts and Regulations.—The fees released prior to 1-4-1976 on licences and permits issued by the District authorities under the Petroleum and Explosive Acts, Indian Arms Act, Rice Milling Industry (Regulation) Act and the rules thereunder are initially credited to the Consolidated Fund of India. Later on an equal amount is given to the State Government as payment for the agency functions. The accounting procedure in this respect has been revised with effect from 1-4-1976. Accordingly the arrear payments (if any) received from the Government of India for periods prior to 1-4-1976 under the earlier accounting procedure alone will be booked under this minor head as before. With effect from 1-4-1976 the receipts will be booked under the concerned major heads in the State section of accounts and the Central Budget will not take into account any receipts in relation to Central Acts entrusted to the State Government.

103. സ്പോടക വസ്തു ആക്ട് പ്രകാരമുള്ള വരവുകൾ.—സ്പോടക വസ്തുക്കളെ സംബന്ധിച്ച ആക്ടുകളുടെ അനുബന്ധ ഭാഗങ്ങളിൽ അടിക്കുന്ന നൽകിയിട്ടുള്ള ലൈസൻസുകളും പെർമിറ്റുകളും സംബന്ധിച്ച വസ്തുലാഭം എന്ന ഹീഡ് ഈ ഹെഡ് ഹെഡ്സിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു. ഏജൻസി പ്രവർത്തനത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ കേന്ദ്ര ആക്ട് പ്രകാരം ലഭിക്കുന്ന വരവുകൾ അതിന്റെ ഭാഗം സംബന്ധമായ ചാർജ്ജുകൾക്കായി നീക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു.

Receipts under Explosive Acts.—The fees realised on licences and permits issued by District authorities under Explosive Act are credited to this minor head. The receipts realised under the Central Act administered on agency basis are retained towards charges for administering the same.

സെൻസസ് :—സെൻസസിൽ നിന്നുമുള്ള വരവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

Census.—The receipts on account of Census are credited to this minor head.

104. സേവനവും അതിനുള്ള ഹീഡ് :—ചെയ്ത സേവനത്തിനുള്ള തുക പിരിച്ചെടുക്കുന്നത് മുഖാന്തരമുള്ള വരവുകൾ ഈ ഹെഡ് ഹെഡ്സിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Services and service fees.—The receipts on account of the collection of payments for services rendered are booked under this minor head.

106. സിവിൽ ഡിഫൻസ് :—സിവിൽ ഡിഫൻസിന്റെ എസ്റ്റിമേറ്റ് ചെയ്ത ചെലവിനത്തിന് ഇന്ത്യ ഗവൺമെന്റിൽ നിന്നും തിരിച്ചുകിട്ടേണ്ട തുക ഈ ഹെഡ് ഹെഡ്സിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

Civil Defence.—The receipts on account of the establishment expenditure on Civil, Defence reimbursable by the Government of India are credited to this minor head.

107. പാസ്പോർട്ട് ഹീഡ് വിസാ ഹീഡ് :—പാസ്പോർട്ട് ഇനത്തിലും വിസയിനത്തിലുമുള്ള വരവ് ഈ ഇനത്തിൽ വരവ് വയ്ക്കുന്നു.

Passport and Visa Fees.—The receipts on account of passport and visa fees are credited to this minor head.

109. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സമിതികൾ മുതലായവയ്ക്ക് കടം കൊടുക്കുന്ന അഗ്നിശമന യന്ത്രങ്ങൾ വകയിലുള്ള വരവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ വരവ് വയ്ക്കുന്നു.

Fire Protection and Control:—Receipts on account of fire service equipments lent to local bodies etc. are credited to this minor head.

110. സർക്കാർ അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻ ഹീഡ് :—ഫെലിഷ്യൽ റെസിഡൻഷ്യൽ ഓഫീസുകൾ, വാർഡ്സ്, എസ്റ്റേറ്റ് മുതലായവയുടെ കണക്കുകൾ, ലോക്കൽ ഫണ്ട് അക്കൗണ്ട്സ് എക്സാമിനർ ഓഫീസർ ചെയ്യുകയും അതിനുവേണ്ടി വസ്തുലാഭം എന്ന ഹീഡ് ഈ കണക്കിനത്തിൽ വരവു വയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

Fees for Government Audit.—The Examiner of Local Fund Accounts undertakes the audit of the accounts of the official receivers, wards estates etc. and the fees realised in this behalf are credited to this minor head.

115. ഗസ്റ്റ് ഹൗസുകൾ ഗവൺമെന്റ് ഹോസ്പിറ്റലുകൾ മുതലായവയിൽ നിന്നുമുള്ള വരവുകൾ :—ഗസ്റ്റ് ഹൗസുകൾ ഗവൺമെന്റ് ഹോസ്പിറ്റലുകൾ മുതലായവയിൽ നിന്നുമുള്ള വരവുകൾ ഈ ഹെഡ് ഹെഡ്സിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Receipts from Guest Houses, Government Hostels etc. :—Receipts from guest houses, Government hostels etc. are credited to this minor head.

800. മറ്റു വരവുകൾ :—മുനിസിപ്പൽ കമ്മീഷണർമാരുടെ ശമ്പളത്തിനും അലവൻസിനും വേണ്ടി മുനിസിപ്പാലിറ്റികളിൽ നിന്നുമുള്ള അടവുകൾ, വിവിധ തരത്തിലുള്ള സേവനങ്ങൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം, മറ്റു പലവിധ വരവുകൾ എന്നിവയാണ് ഈ ഇനത്തിൽ ചുവടുവയ്ക്കുന്നവയ്ക്കുള്ള വരവുകൾ.

Other Receipts.—The receipt on account of the payments received for various kinds of services and miscellaneous receipts are the important receipts credited to this minor head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—മറ്റ് സർവീസുകളിൽ നിന്നും കൂടുതൽ വരവ് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.

Revised Estim. for 1992-93 :—More receipts are anticipated from other Services.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—

Budget Estimate for 1993-94 :—

0071. പെൻഷനും മറ്റ് റിട്ടയർമെന്റ് ആനുകൂല്യങ്ങൾക്കുമായുള്ള  
അംശദാനങ്ങളും വസൂലാക്കലുകളും

CONTRIBUTION AND RECOVERIES TOWARDS PENSION AND OTHER RETIREMENT BENEFITS

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of account	രൂപാ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1991-92	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
01. സിവിൽ Civil	..	..	..	..
101. വരിസംബന്ധം അംശദാനവും Subscriptions and Contributions	.. 493.84	455.45	470.45	480.00
800. മറ്റ് വരവുകൾ Other Receipts	.. 31.75	53.00	53.00	53.00
ആകെ—മൊത്തം Total—(Gross)	.. 525.59	508.45	523.45	533.00
900. കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കലുകൾ Deduct--Refunds	..	..	..	..
ആകെ—നേറ്റ് Total—(Net)	.. 525.59	508.45	523.45	533.00

101. വരിസംബന്ധം അംശദാനവും :—മറ്റ് സർവ്വീസുകളിലേക്ക് വിട്ടുകൊടുക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ സംബന്ധിച്ച കനായൻഡ് ലീവും പെൻഷനും വേണ്ടിയുള്ള അംശദാനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെടുത്തിരിക്കുന്നു.

*Subscriptions and Contributions* : Pension contributions as well as combined leave and pension contributions of officers sent on foreign service are credited to this minor head. Refund of gratuity on employment is also credited to this minor head.

800 മറ്റ് വരവുകൾ :—മറ്റ് സർക്കാരുകളിൽ നിന്നും കിട്ടിയ പെൻഷൻ കമ്മ്യൂട്ട്ഡ് വാല്യുവിന്റെ വിലനിര, നഷ്ടപ്പെട്ട പെൻഷൻ ഫോയ്മെന്റ് ഓർഡർ വീണ്ടും നൽകുന്നതിനുള്ള പെനാൽറ്റി തുകയടങ്ങിയ സംബന്ധിച്ച വരവുകൾ ഇതിൽ ചേർത്തിട്ടുണ്ട്.

*Other Receipts* : The share of commuted value of pensions received from other Governments, penalty payable for the issue of last pension payment orders etc. are credited to this head.

900. കിഴിവ് തിരിച്ചടക്കൽ :—അധികം കിട്ടിയ തുകകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ തിരിച്ചെടുക്കുന്നതിന് ഇതിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Deduct Refunds* :—Excess receipts refunded are exhibited under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വരിസംബന്ധ, അംശദാനം എന്നീയിനത്തിൽ വന്ന വർദ്ധനവാണ്  
Revised Estimate 1992-1993:— വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.  
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—  
Budget Estimate 1993-1994:—

0075. പലവക പൊതു സർവ്വീസുകൾ

MISCELLANEOUS GENERAL SERVICES

ചെറുതലവനുകൾ Minor heads of account	രൂപാ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
101. അവകാശപ്പെടാത്ത നിക്ഷേപങ്ങൾ Unclaimed Deposits	.. 425.79	400.00	400.00	400.00
103. സംസ്ഥാന ഭാഗ്യക്കുറി State Lotteries	.. 5386.96	6300.00	6300.00	6400.00
105. ഭൂമിയുടെയും സ്വത്തിന്റെയും വില്പന Sale of land and property	.. 0.89	2.00	2.00	1.00
108. ഗ്വാരണ്ടി ഫീസ് Guarantee fees	.. 130.50	200.02	150.02	177.02
200. എക്സ്ചേഞ്ച് വഴി ലാഭം Gain by Exchange	.. 3.81	1.00	1.00	1.00
800. മറ്റ് വരവുകൾ Other Receipts	.. 14.72	38.02	15.71	15.73
ആകെ--മൊത്തം Total--(Gross)	.. 5962.67	6941.04	6868.73	6994.75
900. കിഴിവ്--തിരിച്ചുകൊടുക്കൽ Deduct--Refunds	.. 58.65	50.00	50.00	60.00
ആകെ--തനി Total--(Net)	.. 5904.02	6891.04	6818.73	6934.75

101. അവകാശപ്പെടാത്ത ഡെപ്പോസിറ്റുകൾ :- സർക്കാർ നടപടികളുടെ ഭാഗമായി നികുതി, കരംപിരിവ് നീതിന്യായപരിഹാരം, വ്യക്തിപരം ആദിയായ വകയിൽ ഗവൺമെന്റ് ഡെപ്പോസിറ്റുകൾ സ്വീകരിക്കുകയും പിന്നീട് തിരികെ കൊടുക്കുകയോ കൃത്യമായ ഹെഡ്ഡുകളിൽ മാറിപ്പേർക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതുവരെ താൽക്കാലികമായി സർക്കാരിൽ "ഡെപ്പോസിറ്റ്" ആയി സൂക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. എന്നാൽ ഏതാനും ഡെപ്പോസിറ്റുകൾ ഓരോ വർഷത്തിലും മാറ്റപ്പെടാതെ തുടരുന്നു. നിർദ്ദിഷ്ട കാലാവധിക്കും കൃത്യമായ ഹെഡ്ഡിലേക്ക് മാറ്റപ്പെടുകയോ, അവകാശപ്പെടുകയോ ചെയ്യാത്ത മേൽപ്പറഞ്ഞ വിധത്തിലുള്ള തുകകൾ കാലഹരണപ്പെട്ടതായി കണക്കാക്കി സർക്കാരിലേക്ക് മുതൽകുടുന്നതും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ പേർക്കുന്നതും പിന്നീട് അവകാശപ്പെടുമ്പോൾ അന്യവിധിച്ച് തിരികെ കൊടുക്കുന്നതുമാണ്. അത്തരം തിരികെ കൊടുക്കലിനെ 'കിഴിവ്--തിരിച്ചുകൊടുക്കൽ' എന്നതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു.

Unclaimed Deposits :- Revenue, judicial and personal deposits are received by Government in the course of the Government business and are held temporarily in the deposit section of the Government accounts until repaid or adjusted under the appropriate heads of account. A certain number of deposits, however, remain unadjusted every year. Such deposits remaining unclaimed or unadjusted for specified periods are treated as lapsed to the Government and are credited to this head, but if subsequently claimed they are admitted and refunds made. Such refunds are classified under "Deduct-Refunds".

103. സംസ്ഥാന ഭാഗ്യക്കുറി :- ഭാഗ്യക്കുറി ടിക്കറ്റുകൾ വിറ്റുകിട്ടുന്ന വരവുകൾ ഈ ചെറുതലവനിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

State Lotteries :- Receipts on the sale of lottery tickets are credited to this minor head.

105. ഭൂമിയുടെയും സ്വത്തിന്റെയും വിൽപന :—സാധാരണ സർക്കാർ വരവുകളിൽനിന്നും തിരിച്ചറിയാൻ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നവയായ സർക്കാർവക ഭൂമിയും സ്വത്തുകളും വിരുകിട്ടുന്നതുകൾ വിലയ്ക്കൊപ്പം വികസന അതോറിറ്റിക്കു നൽകിയ ഭൂമിയുടെ വില എന്നിവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വരവുവയ്ക്കുന്നു.

*Sale of land and property* :—The receipts on an account of the sale of land property of Government, which the Government desire to distinguish from the ordinary revenue and value of the land assigned by the Greater Cochin Development Authority are credited to this minor head.

108. ഗ്യാരണ്ടി ഫീസ് :—വിവിധ സാഹചര്യങ്ങൾക്ക് യന്ത്രസഹായ സാഹചര്യങ്ങളിൽ നിന്നും വായ്പ ലഭിക്കുന്നതിനായി സർക്കാർ ഗ്യാരൻറി നിന്നിട്ടുണ്ട്. ഇപ്രകാരം സർക്കാർ നൽകിയിട്ടുള്ള ഗ്യാരൻറി ഇടപാടുകളിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്ന വരുമാനം ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Guarantee Fees* :—In order to obtain financial aid from institutions Government have issued guarantees in respect of various institutions. The receipt on account of the guarantees given by Government is included under this head.

200. എക്സംപ്ഷൻ റദ്ദാക്കലുള്ള ലാഭം :—സർക്കാരിന്റെ ഇംഗ്ലണ്ടിൽവെച്ച് നടത്തപ്പെടുന്ന ഇടപാടുകൾക്ക് സർക്കാർവക (പവർ) മുഖേന നടത്തപ്പെടുന്നു. എന്നാൽ ഇവ ബഡ്ജറ്റിലും കണക്കിലും നിശ്ചയിത തോതിൽ രൂപവയാക്കി മാറ്റി കാണിക്കുന്നു. എന്നാൽ യഥാർത്ഥത്തിൽ കാര്യ കലണ്ടർമാസവും കൽക്കത്തയിൽനിന്നും ലഭിക്കുന്ന ലാഭം അന്നത്തെ കമ്പി മുഖേനയുള്ള കൈമാറ്റത്തോതിന്റെ പ്രതിമാസ ശരാശരി തോതനുസരിച്ച് ആവശ്യമായ വമ്പനതുമുള്ള രൂപവയാക്കലും ചെയ്യപ്പെടുന്നു. ഇത് മേൽപ്പറഞ്ഞ സാഹചര്യത്തിൽ നിന്നും പ്രകാരം നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട തോതിൽനിന്നും കൂടുതലായ കൂടുതലായ രൂപവയാക്കലും ചെയ്തിരിക്കും. വമ്പനതുമുള്ള രൂപവയാക്കലും കൂടുതലായ നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട തോതിൽ നിന്നും കൂടുതൽ വരുന്നത് ഈ (മൈൻ) ഹെഡ്ഡിൽ ലാഭമായി കണക്കാക്കുന്നു.

*Gain by Exchange* :—The transactions of the State Government which take place in England are in sterling but are represented in the budget and the accounts in terms of rupees converted at the statutory rate. The real rupee equivalent of the sterling transactions in a calendar month is, however, calculated separately on the basis of the average of the daily Calcutta telegraphic transfer rates in London during the month, which will be less or more than the one at the statutory rate. When the actual rupee equivalent is more than the statutory equivalent the excess is booked as a gain under this minor head.

800. പറ്റുവാരുകൾ :—അവകാശപ്പെടാത്ത (സർക്കാർ) കടങ്ങൾ സർക്കാർ വരവിലേക്ക് എഴുതിത്തള്ളുന്നതും പറ്റു വിലയ്ക്കു വരവുകളും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വരവുവയ്ക്കുന്നു.

*Other Receipts* :—The unclaimed loans written off to revenue and other miscellaneous receipts credited to this head.

900. കിഴിവ്—തിരിച്ചറിയപ്പെടാത്ത :—അധിക കിട്ടിയ തുകകൾ തിരികെ കൊടുക്കുന്നതിന് ഇതിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Deduct Refunds* :—Excess receipts refunded are exhibited under this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
**Explanation for variations**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :  
Revised Estimate 1992-93 :  
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :  
Budget Estimate 1993-94 :  
} സിൻഡർ ജൂബിലി വർഷം പ്രമാണിച്ച് പുതുതായി ഏർപ്പെടുത്തിയ ലോട്ടികളിൽ നിന്നും കൂടുതൽ വരുമാനം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതാണ് കാരണം.

സാമൂഹ്യ സേവനങ്ങൾ

SOCIAL SERVICES

0202. വിദ്യാഭ്യാസം, കായികവിനോദം, കല, സംസ്കാരം

0202. EDUCATION, SPORTS, ART AND CULTURE

മൈനർ ഹെഡ്സ്കൾ Minor Heads	രൂപാ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts, 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01. പൊതു വിദ്യാഭ്യാസം	..			
01. GENERAL EDUCATION				
101. പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം Elementary Education	.. 37.65	39.90	39.90	39.90
102. സെക്കന്ററി വിദ്യാഭ്യാസം Secondary Education	.. 852.24	1057.50	934.50	989.50
103. സർവ്വകലാശാലാ വിദ്യാഭ്യാസം University Education	.. 418.44	425.95	425.95	425.95
105. ഭാഷാവികസനം Language Development	.. 11.60	2.09	2.09	2.09
600. ജനറൽ General	.. 1.10	..		
ആകെ 01 (നെറ്റ്) Total 01 (Net)	.. 1321.03	1525.44	1402.44	1457.44
02. സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം TECHNICAL EDUCATION	..			
101. ട്യൂഷൻ ഫീസും മറ്റു ഫീസുകളും Tuition fees and other fees	.. 51.15	52.51	50.51	50.51
800. മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	.. 73.72	196.62	93.62	93.62
ആകെ 02 (നെറ്റ്) Total 02 (Net)	.. 124.87	249.13	144.13	144.13
03. കായികവിനോദവും യുവജന സർവ്വീസുകളും Sports and Youth Services				
101. കായിക വിദ്യാഭ്യാസം കായിക വിനോദം യുവജനക്ഷേമം Physical Education Sports and Youth Welfare	.. 6.85	4.50	4.50	4.50
800. മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	.. 9.97	8.97	8.97	8.97
ആകെ 03 (നെറ്റ്) Total 03 (Net)	.. 16.82	13.47	13.47	13.47
04. കലയും സംസ്കാരവും Art and Culture				
101. പുരാവസ്തു ഗവേഷണവും കാഴ്ചബംഗ്ലാവുകളും Archives and Museums	.. 30.95	30.31	30.31	30.31
102. പബ്ലിക് ലൈബ്രറികൾ Public Libraries	.. 4.32	5.10	5.10	5.10



മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	6.63	9.49	9.49	9.49
ആകെ 04 (മൊത്തം) Total 04 (Gross)	41.90	44.90	44.90	44.90
ആകെ 0202 (നെറ്റ്) Total 0202 (Net)	1504.62	1832.94	1604.94	1659.94

പൊതു വിദ്യാഭ്യാസം

GENERAL EDUCATION

പൊതുവിദ്യാഭ്യാസം ഇനത്തിൽ താഴെ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന വരവുകൾ ഈ സബ് മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തു-  
മ്പിരിക്കുന്നു.

The following items of receipts in respect of General Education are credited to this sub major head of account.

**പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം:**—പ്രൈമറി സ്കൂളുകൾ, അപ്പർ പ്രൈമറി സ്കൂളുകൾ എന്നിവയിൽനിന്നും ലഭിക്കുന്ന എല്ലാവിധ വരുമാനങ്ങളും വരവു വയ്ക്കേണ്ടതാണ്.

**Elementary Education:**—Miscellaneous receipts etc., from Primary and Upper Primary schools are credited under this head of account.

**സെക്കണ്ടറി വിദ്യാഭ്യാസം:**—പരീക്ഷാഫീസ് ഇനത്തിലും മറ്റു ഫീസ് ഇനത്തിലും, പുസ്തകങ്ങളുടേയും നോട്ടു ബുക്കുകളുടേയും ഇനത്തിലുള്ള വരവുകളും, പ്രവേശനഫീസ്, ഗവൺമെന്റ് ട്രെയിനിംഗ് കോളേജുകളിൽനിന്നും ലഭിക്കുന്ന ഫീസുകളും, മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങളിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ, ആംഗ്ലോ ഇൻഡ്യൻ സ്കൂളുകൾ തുടങ്ങിയ മറ്റു ഫീസുകളും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വരവുവയ്ക്കുന്നു.

**Secondary Education:**—The receipts from examination fees and the fees for admission, etc., and receipts on account of sale of Text Books and Note Books, admission fees, tuition fees realised from Govt. training college and other special institutions, Aided Anglo Indian Schools etc. are credited to this minor head.

**സർവ്വകലാശാലാ വിദ്യാഭ്യാസം:**—സർക്കാർ കോളേജുകൾ, ഗവൺമെന്ററതര കോളേജുകൾ, പ്രൈവേറ്റിൽ കോളേജുകൾ എന്നിവയിൽനിന്നും ട്യൂഷൻ ഫീസുകൾ, രജിസ്ട്രേഷൻ ഫീസുകൾ, അഡ്മിഷൻ ഫീസുകൾ, പിഴകൾ, മറ്റു ഫീസുകൾ എന്നിവ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വരവുവയ്ക്കേണ്ടതാണ്.

**University Education:**—The tuition fees, registration fees, admission fees, fines, other fees etc. collected from Government Colleges, other Institutions, Private Colleges and Professional Colleges are credited to this minor head.

**ഭാഷാവികസനം:**—സംസ്കൃതവിദ്യാലയങ്ങൾ, മറ്റു ഭാരതീയ ഭാഷാവികസനസ്ഥാപനങ്ങൾ തുടങ്ങിയ എല്ലാ ഇനത്തിലുള്ള വരവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Language Development:**—Receipts from Sanskrit Schools and other Indian Language Development Institutions are credited to this minor head.

ജനറൽ ഭേദിത വിദ്യാഭ്യാസ പരിപാടി 1986 ന്റെ ഭാഗമായി എൻ. സി. ഇ. ആർ ടി. യിൽനിന്നും വിദ്യാഭ്യാസ സർവ്വേയ്ക്കു നൽകുന്ന സഹായം ഈ ഇനത്തിൽ വരവു കാണിക്കുന്നു.

**General:**—The amount received from NCERT for the conduct of Educational Survey as a part of National Policy on Education 1986 is credited to this head.

സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം

TECHNICAL EDUCATION

സാങ്കേതിക സ്കൂളുകൾ, എഞ്ചിനീയറിംഗ് കോളേജുകൾ, പോളിടെക്നിക്കുകൾ, മറ്റു സാങ്കേതിക സ്ഥാപനങ്ങൾ, സ്വകാര്യ സാങ്കേതികസ്ഥാപനങ്ങൾ, പരീക്ഷാഫീസുകൾ, ഐ.സി.ഐ.കളോടു ചേർന്നുള്ള ഉൽപാദന കേന്ദ്രങ്ങളിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ, ഡ്രിഗ്രി തലത്തിലുള്ള എഞ്ചിനീയറിംഗ് സാങ്കേതിക സ്ഥാപനങ്ങളിലേക്കുള്ള കേന്ദ്രസഹായം, സെൻറർ ഫോർ വാട്ടർ റിസോഴ്സസ് മാനേജ്മെന്റിൽ നിന്നുള്ള വരുമാനം, മറ്റ് സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം ഇനത്തിലുള്ള വരുമാനം എന്നിവ ഈ സബ് മേജർ ഹെഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Tuition fees realised from Students Studying in Technical Schools, Engineering Colleges, Polytechnics, Other Technical Institutions, Private Institutions Examination Fees, Fees from Production Centres attached to I.T.I's., Direct Central Assistance to selected degree level Engineering or Technical Institutions, receipt from Centre for Water resources Development and Management and other receipts from Technical Education are credited to this Sub-Major Head.

കായികവിനോദവും മറ്റു യുവജനസർവ്വീസുകളും

SPORTS AND YOUTH SERVICES

കായികവിനോദവും മറ്റു യുവജനക്ഷേമപരിപാടികളും, ദാനസ്വത്തുക്കളിൽനിന്നുള്ള അംശദാനം ഈ ഇനത്തിലുള്ള വരുമാനവും ഈ ഇനത്തിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Receipts from Sports and Youth Welfare activities, Contributions and Income from Endowment are credited to this Sub-Major Head.

കലയും സംസ്കാരവും

ART AND CULTURE

കാഴ്ചപ്പാടുകൾ, മൃഗശാലകൾ, പുസ്തകങ്ങൾ, സെൻട്രൽ ലൈബ്രറി, വി.ജെ.സി. ഹാൾ, ട്രാഗേറ്റി ശതാബ്ദി തിയേറ്റർ, പുരാവസ്തു സംരക്ഷണവകുപ്പിൽനിന്നുള്ള വരുമാനം, മറ്റു വാടകകൾ, നികുതിയിനത്തിലുള്ള വരുമാനം തുടങ്ങിയവ ഈ ഇനത്തിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Receipts from Museums, Zoo's and Gardens, receipts from Central Library, rents received from V.J.T. Hall and Tagore Centenary Theatre and receipts from Archaeological Department and other Rents rates and Taxes are credited to this Sub-major Head of account.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—യഥാർത്ഥ വരവിന്റെ നിലവാരം പ്രതീക്ഷിച്ചതിനെക്കാൾ കുറവാണ്. ഇതാണ് വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള കാരണം.

Revised Estimate 1992-93.—The trend of actual receipts is low. Hence the Variation.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—യഥാർത്ഥ വരവ് പ്രതീക്ഷിച്ചതിനെക്കാൾ കുറവാണ്. ഇതാണ് വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള കാരണം.

Budget Estimate 1993-94;—The trend of actual receipts is low. Hence the Variation.

0210 വൈദ്യസഹായരംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും

MEDICAL AND PUBLIC HEALTH

01. നഗര ആരോഗ്യസേവനങ്ങൾ—അലോപ്പതി  
Urban Health Services—Allopathy

മൈനർ ഹെഡുകൾ Minor heads of Account	(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Account 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
020. ആതുരസേവനത്തിന് ആശുപത്രികളിൽ നിന്നും രോഗികളിൽനിന്നുമുള്ള വരവ് Receipts from patients for hospital and dispensary services	63.34	50.90	61.45	66.84
101. ഇ.എസ്.ഐ. പദ്ധതിയിൽനിന്നു ലഭിക്കാവുന്ന തുക Receipts from Employees State Insurance Scheme	952.03	802.74	1055.00	1115.25

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of account	(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in Lakhs)			
	കണക്ക് Account	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate
	1991-92	1992-93	1992-93	1993-94
103. കേന്ദ്രസർക്കാർ ആരോഗ്യ പദ്ധതിക്കുള്ള സംഭാവന Contribution for Central Government Health Scheme	..			
104. മെഡിക്കൽ സ്റ്റോർ ഡിപ്പോകൾ Medical Stores Depots	.. 1.28	1.50	0.96	1.63
107. ഔഷധ നിർമ്മാണത്തിൽ നിന്നുള്ള വരവ് Receipts from Drug Manufacture	..	0.01	0.01	0.01
800. മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	.. 10.36	40.00	23.00	23.00
ആകെ—മൊത്തം Total—(Gross)	.. 1027.01	895.15	1140.42	1206.73
കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct—Refunds	.. 0.14	0.14	0.14	0.14
ആകെ—തനി Total—(Net)	.. 1026.87	895.01	1140.28	1206.59

ആതുരസേവനത്തിന് ആശുപത്രികളിൽനിന്നും രോഗികളിൽനിന്നുമുള്ള വരവ് : ആതുരസേവനത്തിന് ആശുപത്രികളിൽനിന്നും രോഗികളിൽ നിന്നുമുള്ള വരവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Receipts from patients for hospital and dispensary services :—The receipts from patients for hospital and dispensary services are accounted here.

ഇ.എസ്.ഐ. സ്കീമിൽനിന്നുള്ള വരവ് :—എം.പി.എസ്. സ്റ്റോറും ഇൻഡ്യൻസ് കോർപ്പറേഷനിൽ നിന്നും ലഭിക്കാവുന്ന തുക ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വരവ് വയ്ക്കുന്നു.

Receipts from employees State Insurance Scheme :—The amount receivable from the Employees State Insurance Corporation towards its share of expenditure is credited to this minor head.

കേന്ദ്രസർക്കാർ ആരോഗ്യപദ്ധതിക്കുള്ള സംഭാവന :—കേന്ദ്രസർക്കാർ ആരോഗ്യ പദ്ധതിക്കുള്ള സംഭാവന. Contribution for Central Health Scheme :—Contribution for Central Health Scheme is accounted here.

മെഡിക്കൽ സ്റ്റോർ ഡിപ്പോകൾ :—മറ്റ് ഡിപ്പോർട്ടുമെന്റുകൾക്ക് ഔഷധം വിൽക്കുന്നതിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Medical Store Depots :—The receipts from the sale of Medicines, Drugs etc. are brought to this account.

ഔഷധ നിർമ്മാണത്തിൽനിന്നുള്ള വരവ് :—ഔഷധ നിർമ്മാണത്തിൽനിന്നുള്ള വരവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു. Receipts from Drug Manufacture :—The receipts from Drug Manufacture are accounted here.

മറ്റു വരവുകൾ :—ഈ ഇനത്തിൽ ലഭിക്കുന്ന വരവുകൾ താഴെ പറയുന്നവയാണ്.

- (i) സർക്കാർ വസതികളിൽ നിന്നുള്ള വാടക
- (ii) ഉപയോഗശീലാശയ വസ്തുക്കൾ വിറ്റുപിടിക്കുന്ന തുക
- (iii) ആശുപത്രി വളപ്പുകളിൽ നിൽക്കുന്ന വൃക്ഷങ്ങൾ മുതലായവ സംബന്ധിച്ച കിട്ടാനുള്ള കുത്തുകപ്പട്ടം
- (iv) എൻഡോവ്മെന്റുകളിൽനിന്നുള്ള ആദായം
- (v) അംശദാനം

LIBRARY & DOCUMENTATION CENTRE  
National Institute of Educational Planning and Administration.  
17-B, Sri Aurobindo Marg,  
New Delhi-110016  
D-7851  
DOC, No .....  
Date 26-11-93

Other receipts :--The Chief items of income under this minor head are

- (i) Rent from residential quarters
- (ii) Sale proceeds of unserviceable articles
- (iii) Kuthagapattom dues in respect of trees etc. standing in hospital compounds
- (iv) Income from endowments
- (v) Contributions and
- (vi) Other miscellaneous items

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്.—1992-93:—  
 Revised Estimate.—1992-93.—  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്.—1993-94.—  
 Budget Estimate.—1993-94.—

} ഇ. എസ്. ഐ. കോർപ്പറേഷനിൽ നിന്നും കൂടുതൽ വരവ് (പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.)  
 } Variation is due to the increase in E. S. I. Corporation Share.

02. ഗ്രാമ ആരോഗ്യസേവനങ്ങൾ  
 RURAL HEALTH SERVICES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of account	(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rs. in Lakhs)			
	കണക്ക് Account 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
01. ആതുര സേവനത്തിന് രോഗികളിൽ നിന്നും മറ്റുള്ളവരിൽനിന്നുമുള്ള വരവ് Receipts/Contribution from patients and others	2.80	2.60	3.24	3.65
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	1.59	1.00	1.89	1.96
ആകെ—മൊത്തം Total (Gross)	4.39	3.60	5.13	5.61
കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct—Refunds	0.04	0.01	0.01	0.01
ആകെ—തനി Total—(Net)	4.35	3.59	5.12	5.60

ആതുരസേവനത്തിന് രോഗികളിൽനിന്നും മറ്റുള്ളവരിൽനിന്നുമുള്ള വരവ്: ആതുരസേവനത്തിന് രോഗികളിൽനിന്നും മറ്റുള്ളവരിൽനിന്നുമുള്ള വരവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.  
 Receipts/Contributions from patients and others: The receipts from patients and others are accounted here

മറ്റു വരവുകൾ: മറ്റ് ഇനങ്ങളിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു  
 Other Receipts: The amount from the other receipts is accounted here

കിഴിവ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ: വരവിനങ്ങളിൽ തിരികെ കൊടുക്കുന്നത് ഇതിൽ ചേർക്കുന്നു.  
 Deduct—Refunds: This minor head accounts receipts refunded.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93  
 Revised Estimate 1992-93  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94  
 Budget Estimate 1993-94

} വ്യത്യാസം നമു മന്ദ്രമാണ്.  
 } Variation is nominal

03. വൈദ്യശാസ്ത്ര വിദ്യാഭ്യാസം, പരിശീലനം, ഗവേഷണം.

MEDICAL EDUCATION, TRAINING AND RESEARCH

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rs. in lakhs)

മൈനർ ഹെഡ് ഓഫ് അക്കൗണ്ട് Minor heads of account	കണക്ക് Account 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
101. ആയുർവ്വേദം Ayurveda	2.39	2.10	2.50	2.55
102. ഹോമിയോപ്പതി Homoeopathy	2.43	1.05	1.80	2.40
103. യൂനാനി Unani	1.25	0.05	1.00	1.25
104. സിദ്ധം Sidha	0.45	0.07	0.45	0.45
105. അലോപ്പതി Allopathy	40.37	8.72	36.50	41.50
200 മറ്റ് രീതികൾ Other Systems	..	0.01	0.01	0.01
800. മറ്റ് വരവുകൾ Other receipts	19.23	3.30	20.00	20.00
ആകെ - മൊത്തം Total (Gross)	66.12	15.30	62.26	68.16
കിഴിവ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct Refunds	0.03	0.10	0.03	0.03
ആകെ - തനി: Total (Net)	66.09	15.20	62.23	68.13

ആയുർവ്വേദം:—ആയുർവ്വേദ കോളേജുകളിൽ രജിസ്ട്രേഷൻ ചെലയുന്നതിനും പ്രവേശനത്തിനും ട്യൂഷനുമുള്ള ഫീസുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

Ayurveda:—The fees for registration, admission and tuition in Ayurveda Colleges are credited to this head.

ഹോമിയോപ്പതി:—ഹോമിയോ കോളേജിൽ രജിസ്ട്രേഷൻ ചെലയുന്നതിനും പ്രവേശനത്തിനും ട്യൂഷനുമുള്ള ഫീസുകൾ ഈ കണക്കിൽ വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു.

Homoeopathy:—The fees for registration, admission and tuition in Homoeopathy College are credited to this minor head.

യൂനാനി:—യൂനാനി വിദ്യാഭ്യാസം സംബന്ധിച്ചു ലഭിക്കുന്ന വരവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ പെടുന്നു.

Unani:—Receipts from Unani Education credited to this minor head.

സിദ്ധം:—സിദ്ധവൈദ്യ വിദ്യാഭ്യാസരംഗത്തു നിന്നുള്ള വരുമാനങ്ങൾ ഈ ഇനത്തിൽപ്പെടുന്നു.

Sidha:—Receipts from the Sidha education is credited to this minor head.

അലോപ്പതി:—മെഡിക്കൽ കോളേജുകളിൽ രജിസ്ട്രേഷൻ ചെലയുന്നതിനും പ്രവേശനത്തിനും ട്യൂഷനുമുള്ള ഫീസുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ ചെലുത്തുന്നു.

Allopathy:—The fees for registration, admission and tuition in the Medical Colleges are debited to this minor head.

മറ്റ് ചികിത്സാ രീതികൾ:—ആയുർവ്വേദം, അലോപ്പതി, ഹോമിയോപ്പതി, സിദ്ധം, യൂനാനി എന്നിവ കഴികെയുള്ള വൈദ്യ വിദ്യാഭ്യാസങ്ങളിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽപ്പെടുന്നു.

Other Systems:—The receipts in respect of education in other systems of medicines other than Ayurveda, Allopathy, Homoeopathy, Unani and Sidha are credited to this minor head.

മറ്റ് വരവുകൾ:—വൈദ്യ വിദ്യാഭ്യാസം സംബന്ധിച്ചു മറ്റ് വരവുകൾ ഇതിൽപ്പെടുത്തുന്നു.

Other Receipts:—Other Receipts on account of Medical Education are accounted under this head.

കിഴിവ് വസൂലാക്കലുകൾ:—വരവിനങ്ങളിൽ തിരികെ കൊടുക്കുന്നത് ഇതിൽ ചേർക്കുന്നു.

Deduct—Refunds:—This minor head accounts receipts refunded.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—

Revised Estimate 1992-93:—

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—

Budget Estimate 1993-94:—

ഫീസ് ഇനത്തിൽ കൂടുതൽ വരവ് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതാണ് വ്യത്യാസത്തിനുകാരണം.

Variation is due to increase in fees receipts.

04. പൊതുജനാരോഗ്യം

PUBLIC HEALTH

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rupees in lakhs)

മൈനർ ഹെഡുകൾ Minor heads of account		കണക്ക് Account 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
102.	സിറോ/വാക്സിൻ എന്നിവയുടെ വിൽപന Sale of Sera/Vaccine	0.33	0.10	0.20	0.30
104.	ഫീസുകളും ഫൈനുകളും Fees and Fines etc.	8.58	9.00	8.50	9.00
105.	പൊതുജന ആരോഗ്യപരീക്ഷണശാലകളിൽ നിന്നുള്ള വരവ് Receipts from Public Health Laboratories	7.71	8.00	6.75	7.70
101.	സേവനവും സേവനഫീസും Service and Service Fees	0.24	1.00	0.37	0.37
800.	മറ്റ് വരവുകൾ Other receipts	1.51	36.90	1.50	1.50
ആകെ—മൊത്തം Total (Gross)		18.37	55.00	17.32	18.87
900.	കീഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct—Refunds	0.17	0.05	0.05	0.12
ആകെ—തനി Total (Net)		18.20	54.95	17.27	18.75

സേവനവും സേവനഫീസും :— സേവനവും സേവനഫീസും ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Service and Service Fees :—The receipts from service and Service fees are accounted here.

സിറോ/വാക്സിൻ എന്നിവയുടെ വിൽപന :—സിറോ/വാക്സിൻ എന്നിവയുടെ വിൽപനയിൽനിന്നുള്ള വരവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Sale of Sera/Vaccine :—The receipts from the sale of Sera/Vaccine are accounted here.

ഫീസുകളും ഫൈനുകളും :—ഔഷധനിയന്ത്രണ നിയമവും ആഹാരത്തിൽ മായംചേർക്കൽനടയൽ നിയമവും പ്രകാരം ഈടാക്കിയിട്ടുള്ള ഫീസുകളും ഫൈനുകളും ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Fees and Fines etc :—The receipts from fees and fines etc. realised under Drugs Control Act and Prevention of Food Adulteration Act are credited to this minor head.

പൊതുജന ആരോഗ്യ പരീക്ഷണശാലകളിൽനിന്നുള്ള വരവ് :—പൊതുജനാരോഗ്യ പരീക്ഷണശാലകൾ, സർക്കാർ മനലിസ്റ്റിംഗ് പരീക്ഷണശാല, രാസവസ്തു പരീക്ഷണശാല നിന്നുള്ള വരവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Receipts from Public Health Laboratories :—The receipts from Public Health Laboratories, Government Analyst Laboratories, Chemical Examiner Laboratory are accounted here.

മറ്റ് വരവുകൾ :—മറ്റ് വരവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Other Receipts :—The amount from the other receipts is accounted here.

കീഴിവ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ :—വരവിനങ്ങളിൽ തിരികെക്കൊടുക്കുന്നത് ഇതിൽ ചേർക്കുന്നു.

Deduct—Refunds :—This minor head accounts receipts refunded.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Expenditure for variation

- പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—
- Revised Estimate 1992-93 :—
- ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—
- Budget Estimate 1993-94 :—

വ്യത്യസ്തം നാമമാത്രമാണ്  
Variation is nominal.

80. ജനറൽ  
GENERAL

		(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rs. in lakhs)			
മൈനർ ഹെഡ്സ് ഡ്യൂകൾ Minor heads of Account	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
800. മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	..	57.17	30.95	44.15	60.35
ആകെ—ചെറുത്തം Total (Gross)	..	57.17	30.95	44.15	60.35
കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct—Refunds	..	0.11	0.05	0.10	0.10
ആകെ—തനി Total (Net)	..	57.06	30.90	44.05	60.25

മറ്റു വരവുകൾ : മറ്റ് ഇനങ്ങളിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Other Receipts :— The amount from other receipts is accounted here.

കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ :— വരവ് ഇനങ്ങളിൽ തിരികെ ഒടുക്കുന്നത് ഇതിൽ ചേർക്കുന്നു.

Deduct—Refund :— This minor head accounts receipts refunded.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

<p>പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :— Revised Estimate 1992-93 :— ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :— Budget Estimate 1993-94 :—</p>	}	<p>മറ്റ് വരവുകളിൽ വിനം കൂടുതൽ വരുമെന്നും പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതാണ് വ്യത്യാസത്തിനുകാരണം.</p> <p>Variation is due to the increase in the receipts anticipated from other Receipts.</p>
--	---	---

0211. കുടുംബക്ഷേമം

FAMILY WELFARE

		(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in lakhs)			
മൈനർ ഹെഡ്സ് ഡ്യൂകൾ Minor heads of account	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
101. ഗർഭനിരോധന സാമഗ്രികളുടെ വിൽപന Sale of Contraceptives	..	0.09	0.40	0.15	0.15
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	..	5.90	12.00	7.00	7.00
ആകെ—ചെറുത്തം Total—(Gross)	..	5.99	12.40	7.15	7.15
കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct—Refunds	..	0.03	0.02	0.04	0.04
ആകെ—തനി Total—(Net)	..	5.96	12.38	7.11	7.11

101. ഗർഭനിയന്ത്രണസാമഗ്രികളുടെ വിൽപന :—ഗർഭനിയന്ത്രണസാമഗ്രികൾ വിറ്റഴിക്കുന്ന തുക ഇതിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

*Sale of Contraceptives* :—Sale proceeds of Contraceptives under Family Welfare Programmes are credited under this minor head.

800. മറ്റു വരവുകൾ :—കുടുംബക്ഷേമപരിപാടികളിൽ ഗർഭനിയന്ത്രണസാമഗ്രികൾ വിറ്റഴിക്കുന്ന തുക ഒഴിച്ചുള്ള വാങ്ങലുകളും ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other Receipts* :—Receipts under Family Welfare Programmes other than sale of contraceptives are credited under this head.

900. കിഴിവ്—തിരിച്ചുകൊടുക്കൽ :—അധികം കിട്ടിയ തുകകൾ തിരിച്ചുകൊടുക്കുന്നത് ഇതിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Deduct—Refunds* :—Excess receipts refunded are exhibited under this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—	} മറ്റ് ഇനങ്ങളിൽ നിന്നും കൂടുതൽ വരവ് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നില്ല. Increased receipts are not anticipated from other items.
Revised Estimate :—1992-93 :—	
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—	
Budget Estimate 1993-94 :—	

0215. ശുദ്ധജലവിതരണവും ശുചീകരണവും.

WATER SUPPLY AND SANITATION

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ് വുകൾ Sub-Major, Minor heads		(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in lakhs)			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
01.	ശുദ്ധജലവിതരണം Water Supply	..			
102.	ഗ്രാമശുദ്ധജല വിതരണപദ്ധതികളിൽ നിന്നുള്ള വരവ് Receipts from Rural Water Supply Scheme	..	..		
103.	നഗരശുദ്ധജല വിതരണ പദ്ധതികളിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ Receipts from Urban Water Supply Scheme	..			
800.	മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	..	..		
ആകെ—01 Total		..			
02.	മലിനീകരണവും ശുചീകരണവും Sewerage and Sanitation	..			
103.	മലിനീകരണപദ്ധതികളിൽനിന്നുള്ള വരവ് Receipts from Sewerage Schemes	..			
104.	ഫീസ്, പിഴ തുടങ്ങിയവ Fees, Fines etc.	..	0.012		
800.	മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	..	..		
ആകെ—02 Total		..	0.012		
ആകെ—0215 Total		..	0.012		

800. മറ്റു വരവുകൾ :—പ്രാദേശിക സമിതികളിൽനിന്നുള്ള അംശദാനങ്ങൾ, കൂടുതൽ കൊടുത്ത തുക ക്ലേശങ്ങൾ, പലവക വരവുകൾ എന്നിവ ഈ മൈനർ ഹെഡ് ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

800. *Other Receipts*.—Contributions received from Local Bodies, recoveries of over payments, miscellaneous receipts etc. are included in this minor head.



വ്യത്യാസരതിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—  
 Revised Estimate 1992-93 :—  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—  
 Budget Estimate 1993-94 :—

0216. വേനന്ദിർമ്മാണം  
 HOUSING

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡുകൾ Sub major, Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
01. സർക്കാർ വക വാസഭവനങ്ങൾ Government Residential Buildings				
106. പൊതുവിഭാഗ താമസസൗകര്യം General pool accommodation	75.08	77.00	79.00	82.00
ആകെ-01 Total	75.08	77.00	79.00	82.00
80. ജനറൽ General				
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	0.16	1.00	0.35	1.00
ആകെ-80 Total	0.16	1.00	0.35	1.00
ആകെ (മൊത്തം)-0216 Total (Gross)	75.24	78.00	79.35	83.00
900 കിഴിവ്-തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct-Refunds			0.05	0.05
ആകെ (നേറ്റ്) 0216 Total (Net)	75.22	78.00	79.30	82.95

106. പൊതുവിഭാഗ താമസസൗകര്യം :—കെട്ടിടങ്ങളുടെ വാടകയും മറ്റു പലവിധ വരവുകളും ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ വരവുവയ്ക്കുന്നു.

General Pool Accommodation :—Rent of buildings and other miscellaneous receipts are credited to this minor head.

800. മറ്റുവരവുകൾ :—ഗ്രാമീണ വേനന്ദിർമ്മാണപദ്ധതിയിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ, മറ്റിനങ്ങൾ, കൂടുതൽ കൊടുത്ത രൂപ വസൂലാക്കൽ എന്നിവ ഈ മൈനർ ഹെഡിലാണ് വരവുവയ്ക്കുന്നത്.

Other Receipts :— Receipts from Village Housing Project, other items and recoveries of overpayment are credited to this minor head.

900. കിഴിവ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ :—വരവിനങ്ങളിൽ ഏതെങ്കിലും തിരികെ കൊടുക്കുന്നത് ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Deduct Refunds :—Receipts as and when refunded are recorded under this minor head.

വ്യത്യാസരതിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :— വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.  
 Revised Estimate 1992-93 :— Difference is only nominal.  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :— വ്യത്യാസം നാമമാത്രം.  
 Budget Estimate 1993-94 :— Difference is only nominal.

0217. നഗരവികസനം  
URBAN DEVELOPMENT

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major and Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേററ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേററ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേററ് Budget Estimate 1993-94	
60. മറ്റ് നഗരവികസന പദ്ധതികൾ Other Urban Development Schemes					
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	123.06	125.82	140.79	152.61	
ആകെ 60 (മൊത്തം) Total (Gross)	123.06	125.82	140.79	152.61	
900. കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct—Refund	1.10	0.40	0.40	0.40	
ആകെ—തനി Total—(Net)	121.96	125.42	140.39	152.21	

60. നഗരവികസന പദ്ധതികൾ  
Urban Development Schemes

800. മറ്റു വരവുകൾ :—മുനിസിപ്പാലിറ്റി, ടൗൺ പ്ലാനിംഗ് മുതലായ വകുപ്പുകളിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിന് കീഴിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Receipts* :—The receipts from the Department of Municipalities and Town Planning Department are debited under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992—93 :—കെട്ടിട നിയമനിർമ്മാണ നിയമങ്ങളിൽ നിന്ന് ഒഴിവാക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയുള്ള അപേക്ഷകളുടെ സ്കൂൺമപരിശോധനാഫീസ് ഇനത്തിൽ നിന്നുള്ള അധിക വരുമാനമാണ് വ്യത്യാസത്തിനുകാരണം.

*Revised Estimate 1992-93* :—Increased receipts on account of scrutiny fee towards application for exemption from building rules account for variation.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—കെട്ടിട നിർമ്മാണ നിയമങ്ങളിൽ നിന്ന് ഒഴിവാക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള അപേക്ഷകളുടെ സ്കൂൺമപരിശോധനാഫീസ് ഇനത്തിൽനിന്നുള്ള അധികവരുമാനം വ്യത്യാസത്തിനുകാരണം.

*Budget Estimate 1993-94* :—Variation is due to increased receipts anticipated on account of scrutiny fee towards application for exemption from building rules.

0220. വാർത്താവിതരണവും പ്രചരണവും  
0220. INFORMATION AND PUBLICITY

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in Lakhs			
സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub-Major head Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേററ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേററ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേററ് Budget Estimate 1993-94	
01. ഫിലിമുകൾ Films					
800. മറ്റുവരവുകൾ Other receipts		0.22	0.05	0.08	
60. മറ്റിനങ്ങൾ Others					
113. മറ്റു പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള വരവ് Receipt from other Publications	0.08	0.06	0.08	0.09	
800. മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	3.13	2.01	3.13	3.13	
ആകെ Total	3.21	2.29	3.26	3.30	

01-800 മറ്റു വരവുകൾ - സിനിമാ ഫോട്ടോ നിയമാവലി അനുസരിച്ചുള്ള വരവ് ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

*Other Receipts* :- The collections made by the District authorities included under this account.

113. പബ്ലിക് റിലേഷൻസ് ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽനിന്നും പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളിൽ നിന്നും ഉള്ള വരവ്.

*Receipts from Publications* :- Receipts towards subscription to periodicals.

60-800 പബ്ലിക് റിലേഷൻസ് ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽനിന്നും വിൽക്കുന്ന ഫോട്ടോകളിൽനിന്നുമുള്ള വരവും, ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

*Other Receipts* :- Include receipts on account of the cost of photographs supplied from the Department.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :-	} വ്യത്യാസം നാമമാത്രം Nominal Variation
Revised Estimate 1992-93 :-	
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :-	
Budget Estimate for 1993-94 :-	

102 ട്രേഡ് യൂണിയനുകൾ രജിസ്ട്രേഷൻ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഫീസ് :- ട്രേഡ് യൂണിയനുകൾ രജിസ്ട്രേഷൻ ചെയ്യുന്നതിന് ചുമത്തുന്ന ഫീസ് ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Fees for registration of Trade Unions* :- The fees collected for registering Trade Unions are credited to this minor head

0230. തൊഴിലും തൊഴിൽ സൗകര്യവും  
0230. LABOUR AND EMPLOYMENT

മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor Head	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
101. തൊഴിൽ നിയമങ്ങളിൽനിന്നും വരവുകൾ Receipts under labour laws	.. 7.65	2.61	2.61	2.90
102. ട്രേഡ് യൂണിയനുകൾ രജിസ്ട്രേഷൻ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ഫീസ് Fees for Registration of Trade Unions	.. 0.78	0.55	0.55	0.60
103. സ്റ്റീം ബോയിലറുകളുടെ പരിശോധനയ്ക്കുള്ള ഫീസ് Fees for inspection of Steam Boilers	.. 5.61	7.75	7.30	7.75
104. ഫാക്ടറി ആക്ട് പ്രകാരം വസൂലാക്കുന്ന ഫീസ് Fees realised under the Factories Act	.. 60.61	70.84	63.10	65.83
106. 1970-ലെ കേരള കോൺട്രാക്ട് ലേബർ (നിയന്ത്രണവും നിരോധനവും) നിയമമനുസരിച്ചു വസൂലാക്കുന്ന ഫീസ് Fees under Kerala Contract Labour (Regulation and Abolition Act, 1970)	.. 0.16	0.40	0.30	0.40
800 മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	.. 59.09	98.27	60.66	60.72
ആകെ മൊത്തം Total Gross	.. 133.90	180.42	134.52	138.20
900. കിഴിവ് വസൂലാക്കലുകൾ Deduct-Refunds	.. 0.07	0.12	0.12	0.12
ആകെ തനി 0230 Total Net	.. 133.83	180.30	134.40	138.08

101. തൊഴിൽ നിയമങ്ങളിൽനിന്നും വരവുകൾ :- കേരളബീഡി, സിഗററ്റ് തൊഴിലാളി നിയമ പ്രകാരമുള്ള ബീഡി സൽകുന്നതിനും പുതുക്കുന്നതിനുമുള്ള ഫീസ് ഈ ഇനത്തിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

*Receipts under Labour Laws* :- The fees received for granting and renewal of licence under the Kerala Beedi and Cigar workers Act are credited to this minor head.

103. സ്റ്റീം ബോയിലറുകളുടെ പരിശോധനയ്ക്കുള്ള ഫീസ്:—സ്റ്റീം ബോയിലറുകളുടെ പരിശോധന നടത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Fees for inspection of Steam boilers.*—The charges for conducting inspection of steam boilers are credited to this minor head.

104. ഫാക്ടറി ആക്ട് പ്രകാരം വസൂലാക്കുന്ന ഫീസ്:—ഫാക്ടറി ഇൻസ്പെക്ഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് ഈടാക്കുന്ന ഫീസ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Fees realised under the Factories Act.*—The fees realised by the Factory Inspection Department are shown under this minor head.

800. മറ്റു വരവുകൾ:—ലേബർ ഗസറ്റു വിലപനയിൽനിന്നുള്ള വരവ്, ബോയിലർ അറ്റൻഡന്റുമാരുടെ പരീക്ഷണഫീസ് തുടങ്ങിയവ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other receipts.*—This minor head includes receipts from the sale of Labour Gazette, fees for Boiler Attendants' Examination fees, etc.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്.—	} വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്
Revised Estimate 1992-93.—	
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്.—	
Budget Estimate 1993-94.—	} Variation is nominal

1456. സിവിൽ സപ്ലൈസ്

CIVIL SUPPLIES

മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in Lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
		(2)	(3)	(4)
800. മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	88.92	84.00	94.11	98.11
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		84.00		
900. കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct—Refunds	0.07	0.10	0.11	0.11
ആകെ (നേറ്റ്) Total (Net)	88.85	83.90	94.00	98.00

800. മറ്റു വരവുകൾ:—സിവിൽ സപ്ലൈസ് വകുപ്പിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ, റേഷൻ കാർഡ് വിൽപ്പനയിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ മുതലായവ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other Receipts:*—The receipts from the Civil Supplies Department, receipts on account of sale of Ration Cards etc. are credited under this minor head.

900. കിഴിവ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ:—വർവിലുണ്ടാകുന്ന കിഴിവ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡ് സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

*Deduct Refunds:*—This minor head accounts receipts as and when repaid or refunded.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—	മറ്റു വരവുകളിൽ നിന്ന് കൂടുതൽ വരവ് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു
Revised Estimate 1991-92:—	Increased receipts are anticipated under other receipts
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ്	
Budget Estimate 1993-94:—	

0235. സാമൂഹ്യസുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമവും.  
SOCIAL SECURITY AND WELFARE

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in Lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<b>01. പുനരധിവാസം</b>				
<b>01. REHABILITATION</b>				
800. മറ്റു വരവുകൾ 800 Other Receipts	..	..	..	..
60. മറ്റു സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമപ്രവർത്തനങ്ങളും Other Social Security and Welfare Programme	..	..	..	..
106. സ്വഭാവ സം.സംകരണകേന്ദ്രങ്ങളിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ Receipts from Correctional Homes	.. 0.03	0.05	0.01	0.01
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	.. 15.98	33.23	19.70	18.40
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	16.01	33.28	19.71	18.41
900. കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ 900 Deduct—Refunds	..	0.05	0.05	0.05
ആകെ (തനി) Total (Net)	16.01	33.23	19.66	18.36

800. മറ്റു വരവുകൾ :—അന്ധർത്ഥികളെ പുനരധിവാസിപ്പിക്കുന്ന വകയിൽ ലഭിക്കുന്ന വരവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

800. Other Receipts :—The receipts on account of rehabilitation of displaced persons are credited this minor head.

**60. മറ്റു സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങളും**  
OTHER SOCIAL SECURITY AND WELFARE PROGRAMMES

106. സ്വഭാവ സം.സംകരണ കേന്ദ്രങ്ങളിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ :—സ്വഭാവ സം.സംകരണ കേന്ദ്രങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Receipts from Conventional houses :—Receipts from conventional houses are included under this minor head

800. മറ്റു വരവുകൾ :—ഇൻഷുറൻസ് കോർപ്പറേഷനിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ, ക്ഷേമപദ്ധതികളിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ മുതലായവ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Other Receipts :—The receipts from Insurance Corporation, receipts from Welfare Schemes, etc. are included under this minor head.

900. കിഴിവ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ :—വരവിലുണ്ടാകുന്ന കിഴിവ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡ് സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

900 Deduct Refunds :—This minor head accounts receipts as and when repaid or refunded.

. . . . . വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം . . . . .  
**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—	}	യഥാർത്ഥ വരവ് പ്രതീക്ഷിച്ചതിലും കുറവായിരുന്നു. Actual receipts was less than anticipated. കുറഞ്ഞതോതിലുള്ള വരവേ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നുള്ളൂ. Reduced receipts is anticipated.
Revised Estimate 1992-93 :—		
1993 94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—		
Budget Estimate 1993-94 :—		

0250 OTHER SOCIAL SERVICES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads		(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) Rupees in Lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)		(2)	(3)	(4)	(5)
102.	പട്ടികജാതി/പട്ടികവർഗ്ഗം മറ്റു പിന്നോക്ക വിഭാഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം. Welfare of Scheduled Castes Scheduled Tribes and other Backward classes	19.56	22.30	18.35	18.80
800.	മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	2.36	5.70	5.12	5.52
	ആകെ—മൊത്തം Total—Gross	21.92	28.00	23.47	24.32
900.	കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct—Refunds	0.18	0.05	0.05	0.05
	ആകെ—തനി Total—Net	21.74	27.95	23.42	24.27

102. പട്ടികജാതി, പട്ടികവർഗ്ഗം മറ്റു പിന്നോക്ക വിഭാഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം :—പട്ടികജാതി, പട്ടികവർഗ്ഗം എന്നീ വകുപ്പുകളിൽ നിന്നുള്ള വരവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

102. *Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and other Backward Classes* :—The receipts from Scheduled Caste Development Department Scheduled Tribe Development Department etc., are credited to this minor head.

800. മറ്റു വരവുകൾ :—ക്ഷേമപദ്ധതികളിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

800. *Other receipts* :—Charges received from Welfare Schemes are credited to this minor head.

900. കിഴിവ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ :—വരവിലുണ്ടാകുന്ന കിഴിവ് തിരിച്ചടയ്ക്കൽ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഏർപ്പെടുത്തുന്നു.

900. *Deduct Refunds* :—This minor head accounts receipts as and when repaid or refunded.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for Variation

<u>പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—</u>	}	യഥാർത്ഥ വരവ് പ്രതീക്ഷയിലും കുറവായിരുന്നു.
<u>Revised Estimate 1992-93 :—</u>		Actual receipts was less than anticipated.
<u>ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—</u>		വ്യത്യാസം നാമമാത്രം
<u>Budget Estimate 1993-94 :—</u>		Variation is nominal

0401. ധാന്യവിളകൾ  
CROP HUSBANDRY

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in Lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
103.	വിത്തുകൾ Seeds	.. 54.45	57.00	51.00	51.00
104.	കൃഷിത്തോട്ടങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ Receipts from Agricultural Farms	.. 100.79	90.00	90.00	90.00
105.	വളങ്ങളുടേയും രാസവളങ്ങളുടേയും വിൽപന Sale of Manures & Fertilizers	.. 0.50	1.25	0.75	0.75
107.	സസ്യസംരക്ഷണ സർവ്വീസുകളിൽ നിന്നുമുള്ള വരവ് Receipts from plant protection services	.. 6.96	12.50	6.00	6.00
108.	നാണ്യവിളകളിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ Receipts from commercial crops	.. 164.83	245.02	157.00	161.50
110.	ഇൻഡ്യൻ കൗൺസിൽ ഗവേഷണ കൗൺസിൽ ലിൽനിന്നുമുള്ള സഹായനം. Grants from I. C. A. R.	.. 0.60	0.05	0.05	0.05
119.	തോട്ടകൃഷിയിൽ നിന്നുള്ള വരവ് Receipts from Horticulture	.. 13.15	12.00	12.00	12.00
120.	ട്രാക്ടറുകൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള കർഷിക ഉപകരണങ്ങൾ വിൽക്കുകയും വാടക യ്ക്കു കൊടുക്കുകയും സർവ്വീസു ചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്ന രകയിലുള്ള വരവ് Sale, hire and services of Agricultural implements and machinery including tractors	.. 3.54	3.00	3.00	3.00
800	മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	.. 83.59	117.80	129.15	125.20
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	.. 428.41	538.62	449.45	449.50
900.	കിഴിവ്-റിഫണ്ട് Deduct-Refund	.. 0.81	0.25	0.50	0.50
	ആകെ (നേറ്റ്) Total (Net)	.. 427.60	538.37	448.95	449.00

103. വിത്തുകൾ:—നെൽവിത്തുകളും മറ്റു വിത്തുകളും വിറ്റഴിക്കുന്ന വരുമാനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

Seeds:—The sale proceeds of paddy seeds and other seeds are credited to this minor head.

104 കൃഷിത്തോട്ടങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ:—നെൽകൃഷി തോട്ടങ്ങൾ, പഴകൃഷി തോട്ടങ്ങൾ, തെങ്ങിൻതോട്ടങ്ങൾ തുടങ്ങിയ വർഷക്കാർ തോട്ടങ്ങളിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്ന വരുമാനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നു.

Receipts from Agricultural Farms:—The receipts from the various departmental farms like paddy farms, fruit farms, Coconut farms etc. are credited to this minor head.

105. വളങ്ങളുടേയും രാസവളങ്ങളുടേയും വിൽപന:— വളങ്ങളും രാസവളങ്ങളും വിൽക്കുന്ന വകയിലുള്ള ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽ വരവ് ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

*Sale of manures and Fertilizers:*—This minor head includes the departmental receipts from the sale of manure and Fertilizers.

107. സസ്യസംരക്ഷണ സർവ്വീസിൽനിന്നുള്ള വരവ്:—സമഗ്രമായ മരുന്നുതളിക്കൽ പദ്ധതി, സസ്യ സംരക്ഷണ പരിപാടികൾ പ്രാണികളേയും രോഗങ്ങളേയും നിയന്ത്രിക്കൽ, കീടനാശിനി നിയമം നടപ്പിലാക്കൽ തുടങ്ങിയവയിൽനിന്നുള്ള വരുമാനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വകകൊള്ളിക്കുന്നു.

*Receipts from plant protection Services:*—The receipt on account of comprehensive spraying scheme, plant protection measures, control of pests and diseases, implementation of the insecticide act, etc. are credited to this minor head.

108. നാണുവിളകളിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ:—തെങ്ങ്, കശുവണ്ടി തുടങ്ങിയ നാണുവിളകളുടെ വിതരണ ചികസനങ്ങൾ വഴി ലഭിക്കുന്ന വരുമാനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

*Receipts from commercial crops:*—This minor head includes the receipts consequent on the distribution and development of various commercial crops like coconut, cashewnut, pepper etc.

110. ഇൻഡ്യൻ കാർഷിക ഗവേഷണ കൗൺസിലിൽ നിന്നുമുള്ള സഹായധനം:—ഇൻഡ്യൻ കാർഷിക ഗവേഷണ കൗൺസിലിൽ നിന്നുമുള്ള സഹായധനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വകകൊള്ളിക്കുന്നു.

*Grants from I. C. A. R. :*—The Grants received from the I.C.A.R. are credited to this minor head.

119. തോട്ടക്കൃഷിയിൽ നിന്നുമുള്ള വരവുകൾ:—ഏത്തവഴ മറ്റു ഫലവർഗ്ഗ കൃഷി തുടങ്ങിയ പരിപാടികളിൽ നിന്നുള്ള വരവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു.

*Receipts from Horticulture:*—The receipts from the schemes like development of banana and other fruits are credited to this head of account.

120. ട്രാക്റ്ററുകൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള കാർഷിക ഉപകരണങ്ങൾ വിൽക്കുകയും വാടകയ്ക്ക് കൊടുക്കുകയും സർവ്വീസ് ചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്ന വകയിലുള്ള വരവ്

800. മറ്റു വരവുകൾ:—ഈ വകുപ്പിലെ പലവക വരവുകളും ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെന്റിൽ നിന്ന് ഗതാഗത ഇനത്തിൽ വസുലാക്കാവുന്ന തുകയും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നു.

*Other Receipts:*—The miscellaneous receipts of the department and transport charge reimbursable by the Government of India are included under this minor head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—ധാന്യവിളകളിൽ നിന്നും അധിക വരുമാനം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നില്ല.

*Revised Estimate 1992-93:*—Enhanced receipts not anticipated from Crop Husbandry

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—ധാന്യ വിളകളിൽ നിന്നും അധിക വരുമാനം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നില്ല.

*Budget Estimate 1993-94:*—Enhanced receipts not anticipated from Crop Husbandry.



0403 മൃഗസംരക്ഷണം  
ANIMAL HUSBANDRY

		രൂപാ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
102. കാലിവളർത്തൽ എരുമ വളർത്തൽ വികസനത്തിൽ നിന്നുള്ള വരവ് Receipts from Cattle and Buffalo Development	126.82	116.00	154.86	162.17	
103. കോഴി വളർത്തൽ വികസനത്തിൽ നിന്നുള്ള വരവ് Receipts from Poultry development	70.43	28.50	44.01	47.01	
105. പന്നിവളർത്തൽ വികസനത്തിൽ നിന്നുള്ള വരവ് Receipt from piggery Development	3.02	3.30	3.30	4.62	
108. മറ്റു കാലിവളർത്തൽ വികസനത്തിൽ നിന്നുള്ള വരവ് Receipt from other Live stock development	.28	0.40	.40	.56	
110. ഐ.സി.എ. ആറിൽ നിന്നുള്ള ധനസഹായം Grants from I. C. A. R.	..	0.01	.01	.01	
501. സേവനവും സേവനത്തിനുള്ള പ്രതിഫലവും Services and Service fees	19.69	20.00	27.32	27.80	
800 മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	37.36	34.20	40.10	40.83	
ആകെ മൊത്തം Total Gross	257.60	202.41	270.00	283.00	
900 കിഴിവ് - തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct- Refund	.05	..	..	..	
ആകെ - തനി Total - Net	257.55	202.41	270.00	283.00	

102 കാലിവളർത്തൽ എരുമ വളർത്തൽ വികസനത്തിൽനിന്നുള്ള വരവ്: -കാലിവളർത്തൽ കേന്ദ്രങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ക്രെഡിറ്റ് ചെയ്യുന്നു.

Receipts from Cattle and Buffalo Development. -The receipts from the Livestock Farms are credited to this head.

103. കോഴിവളർത്തൽ വികസനത്തിൽനിന്നുള്ള വരവ്: -കോഴിവളർത്തൽ കേന്ദ്രങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള വരവും റിവോൾവിംഗ് ഫണ്ടിലേക്ക് വരവു ക്രെഡിറ്റ് ചെയ്യുന്ന തുകയും ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

Receipts from Poultry Development: -Include the receipts from the different Poultry Farms those taken credit to revolving fund.

105. പന്നി വളർത്തൽ വികസനത്തിൽനിന്നുള്ള വരവ്: -പന്നിവളർത്തൽ വികസനത്തിൽ നിന്നുള്ള വരവ് ഇതിൽ ക്രെഡിറ്റ് ചെയ്യുന്നു.

Receipts from Piggery Development: -The receipts from piggery development are credited to this minor head.

108. മറ്റു കാലിവളർത്തൽ വികസനത്തിൽനിന്നുള്ള വരവ്: -ആട്ടു വളർത്തൽ കേന്ദ്രങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള വരവ് ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Receipts from other Livestock Development: -Receipts from the goat farms are credited to this head.

110. ഐ.സി.എ.ആർ-ൽനിന്നുള്ള ധനസഹായം: -ഐ.സി.എ.ആർ.-ൽ നിന്നും സ്വീകരിക്കുന്ന സഹായങ്ങൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

Grants from I. C. A. R.: -The Grants received from the I. C. A. R. are included under this head.

501. സേവനവും സേവനത്തിനുള്ള പ്രതിഫലവും: -മൃഗശുപ്രതികളിൽ, മൃഗങ്ങളുടെ ചികിത്സ സംബന്ധമായ ചെലവിനത്തിൽ വസൂലാക്കപ്പെടുന്ന തുക ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ക്രെഡിറ്റ് ചെയ്യുന്നു.

Services and Service fees: -The treatment charge of animals admitted into Veterinary Hospital and Dispensaries are credited to this minor head.

800. മറ്റു വരവുകൾ:—സജ്ജീകൃത സമീകൃത ആഹാരനിർമ്മാണത്തിനുള്ള റിവോൾവിംഗ് ഫണ്ടിൽ വരവെടുത്തുള്ള തുക, ലോക ഭക്ഷ്യപരിപാടിയിനത്തിൽ നിന്നുള്ള സംഭാവന തുകാദിവയ ഈ മെമ്പർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Receipts:*—The amount taken credit to the Revolving Fund for ready to feed balanced, food Gift from World Food Programme (Maize Fund) etc. are shown under this minor head.

900. കിഴിവ്—തിരിച്ചടയ്ക്കൽ:—റിവോൾവിംഗ് ഫണ്ടിലേക്ക് മാറ്റപ്പെട്ട തുക വസൂലാക്കലുകളിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Deduct—Refund:*—The receipts transferred to Revolving Funds are shown under this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:— <i>Revised Estimate for 1992-93:—</i>	} കാലിപ്പളർത്തൽ വികസനത്തിൽ നിന്നും കോഴിപ്പളർത്തൽ വികസനത്തിൽ നിന്നും കൂടുതൽ വരുമാനം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:— <i>Budget Estimate 1993-94:—</i>	
	} Enhanced receipts anticipated from Cattle and Poultry Development

0404. ക്ഷീരവ്യവസായം  
DAIRY DEVELOPMENT

മെമ്പർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of account	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate
	1991-92	1992-93	1992-93	1993-94
101. കന്നുകാലി-ക്ഷീരവികസന പദ്ധതികളിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ Receipts from cattle-cum-Dairy Development Project	..	..	..	..
102. പാൽ വിതരണപദ്ധതി, തിരുവനന്തപുരം Milk Supply Scheme, Trivandrum.	.. 0.09	..	.. 0.01	..
110. ഐ.സി.എ.ആർ. ൽ നിന്നുള്ള ഗ്രാന്റ് Grant from I. C. A. R.	..	..	..	..
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	.. 28.35	.. 28.01	.. 29.30	.. 32.40
ആകെ—മൊത്തം Total—(Gross)	.. 28.44	.. 28.01	.. 29.31	.. 32.40
900. കിഴിവ്—തിരികെ കൊടുക്കൽ Deduct—Refunds	..	.. (—)0.01	.. 0.01	.. 0.01
ആകെ—തനി Total—(Net)	.. 28.44	.. 28.00	.. 29.30	.. 32.39

101. ക്ഷീരവികസന പദ്ധതികളിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ:—ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ കീഴിലുള്ള സ്വീവേജ് ഫാമുകളിലെ പൂർണ്ണ മറ്റു സാധനങ്ങളും വിറ്റു കിട്ടുന്ന വരവ്.

*Receipts from Cattle-cum-Dairy Development Project.*—The receipts of the department like sale proceeds of grass from Sewage Farms are shown under this head.

102. പാൽ വിതരണ പദ്ധതി, തിരുവനന്തപുരം:—തിരുവനന്തപുരം പാൽ വിതരണ പദ്ധതിയിൽ നിന്നുള്ള വരവ് ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Milk Supply Scheme, Trivandrum:*—Includes the receipts from the Trivandrum Milk Supply Scheme.

110. ഐ.സി.എ.ആർ. ൽ നിന്നുള്ള ഗ്രാന്റ്.  
*Grant from I. C. A. R.*

800. മറ്റു വരവുകൾ.—ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലെ പലവിധ വരവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.  
*Other Receipts:*—Miscellaneous receipts of the department are credited to this head.

900. കിഴിവ്—തിരികെ കൊടുക്കൽ:—അധികം കിട്ടിയ തുകകൾ തിരികെ കൊടുക്കുന്നത് ഇതിൽ കാണിക്കുന്നു.  
*Deduct—Refund:*—Excess receipts refunded are exhibited under this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for Variation**

1992-93 ലേക്കുള്ള പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്  
*Revised Estimate for 1992-93:*—Variation is nominal

1993-94 ലേക്കുള്ള ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്  
*Budget Estimate for 1993-94:*—Variation is nominal

0405. മത്സ്യബന്ധനം

FISHERIES

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
011. വാടക Rent	0.60	1.00	1.00	0.75	
501. സേവനവും സേവനത്തിനുള്ള പ്രതിഫലവും Service and Service Fees	0.19	0.10	5.00	0.25	
103. മത്സ്യം, മത്സ്യക്കുഞ്ഞുങ്ങൾ മുതലായവയുടെ വിൽപന Sale of fish, seeds etc.	15.82	15.00	15.00	17.00	
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	113.14	121.80	117.04	126.03	
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	129.75	137.90	138.40	144.03	
900. കിഴിവ്-വസൂലാക്കൽ Reduct-Refunds		..	0.03	0.01	
ആകെ-തനി Total-Net	129.75	137.90	138.37	144.02	

വാടക:—ഉപകരണങ്ങളുടെ പാട്ടം/വാടക ഇനങ്ങളുടെ വരവ് ഈ കണക്കിനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Rent:—The receipts due to the lease/hire of equipments are credited to this head.

സേവനവും സേവനത്തിനുള്ള പ്രതിഫലവും:—ഫിഷറീസ് കോർപ്പറേഷനിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

Services and Service Fees:—The receipt of the Fishing Schools are credited to this head.

മത്സ്യം, മത്സ്യക്കുഞ്ഞുങ്ങൾ മുതലായവയുടെ വിൽപന:—മത്സ്യം, മത്സ്യോൽപ്പന്നം എന്നിവ വിറ്റഴിക്കുന്ന വരവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Sale of fish, fish seeds etc.:—The receipts of the Department consequent on sale of fish and other fishery products are shown under this head.

മറ്റു വരവുകൾ:—പലവക വരവുകളും നോർവീജിയൻ ഫൗണ്ടേഷൻ സ്കീമിൽ നിന്നു കിട്ടുന്ന വരവുകളും ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു. കേരള ഫിഷറീസ് കോർപ്പറേഷന്റെ വസ്തുവകകളുടെ വില ക്രമീകരണത്തിനു വേണ്ടി കണക്കിലെടുത്തിട്ടുള്ള വരവുകളും ഇതിൽ കാണിച്ചിട്ടുണ്ട്.

Other receipts:—Include miscellaneous receipts and receipts from Norwegian Foundation Scheme. The receipts taken credit for adjustment of the value of assets of the Kerala Fisheries Corporation Limited are also shown under this head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള കാരണം

-Explanation for variation-

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—	}	വ്യത്യസ്തം നാമമാത്രമാണ് Variation is nominal
Revised Estimates 1992-93:—		
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—		
Budget Estimates 1993-94:—		

0406. വനവൽക്കരണവും വന്യജീവി സംരക്ഷണവും  
FORESTRY AND WILD LIFE

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub major, Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rs. in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01. വനവൽക്കരണം Forestry				
101. തടിയുടെയും മറ്റു വനവിഭവങ്ങളുടെയും വിൽപന Sales of Timber and other forest produce	5290.19	5050.00	6134.00	6374.00
800. മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	264.11	382.00	379.00	380.00
02. പരിസ്ഥിതി വനവൽക്കരണം Environmental Forestry				
800. മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	24.00			
ആകെ-മൊത്തം Total-Gross	5578.30	5432.00	6513.00	6754.00
900. റീഫണ്ട്—കിഴിവുകൾ Deduct—refund	14.61	12.00	13.00	13.00
ആകെ-തനി Total-Net	5563.69	5420.00	6500.00	6741.00

തടിയുടെയും മറ്റു വനവിഭവങ്ങളുടെയും വിൽപന:—വിൽക്കപ്പെട്ട തടിയും മറ്റു വനവിഭവങ്ങളും വനത്തിൽ നിന്ന് ഗവൺമെന്റോ ഉപഭോക്താക്കളോ, വാങ്ങുന്നവരോ നീക്കം ചെയ്യുന്നത്, ഒഴുകി വരുന്നതും ഉടമസ്ഥരില്ലാത്തതുമായ തടികൾ, പിടിച്ചെടുക്കപ്പെടുന്ന വനവിഭവങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

*Sale of timber and other forest produce:—Include receipts on sale of timber and other produce received from forest by Governme t and consumers and purchasers, drift and writ wood and confiscated forest produce.*

മറ്റു വരവുകൾ:— ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വന്യജീവി സംരക്ഷണ വിഭാഗത്തിലെ വരുമാനങ്ങളും ഡിപ്പാർട്ടുമെന്ററു ക്ഷീൽ നിന്നുണ്ടുള്ള പലവക വരുമാനങ്ങളും ചേരുന്നു.

*Other receipts:—The receipts of one wild life division and miscellaneous receipts of the department are credited to this minor head.*

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
Revised Estimate for 1992-93:—  
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
Budget Estimate for 1993-94:—

പിരിവിന്റെ തോതനുസരിച്ച് പൂട്ടുതൽ വരുമാനം പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.  
Based on the trend of actuals more receipts are anticipated

0425. സഹകരണം  
Co-OPERATION

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	കണക്ക് Account 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rs. in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. ഓഡിറ്റ് ഫീസ് Audit Fee	59.60	65.00	68.00	70.00
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	728.48	746.20	759.20	798.10
ആകെ-മൊത്തം Total (Gross)	788.08	811.20	827.20	868.10
900. കിഴിവ്-വസൂലാക്കൽ Deduct-Recoveries	0.08	0.10	0.10	0.10
ആകെ-തനി Total (Net)	788.00	811.10	827.10	868.00

**ആഡിറ്റർ ഫീസ്:**—സഹകരണ സംഘങ്ങളുടേയും കേന്ദ്രബാങ്കുകളുടേയും കണക്കുകളുടെ ആഡിറ്റിനു ചുമത്തുന്ന ഫീസ് ഈ ഇനത്തിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

**Audit Fees:**—Fees levied for the annual audit of accounts of the Co-operative Societies and Central Banks are credited to this minor head.

**മറ്റു വരവുകൾ:**—സഹകരണ സംഘങ്ങളിൽ നിന്നും ഡിമാൻഡ് നോട്ടീസ് ഫീസായിട്ടും വിവിധ നടത്തിപ്പ് ചെലവ്, മറ്റു ചെലവ് എന്നിവ സംബന്ധിച്ച് ഈടാക്കുന്ന തുകയും സഹകരണ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്ന് ആ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിയമിക്കുന്ന ആഡിറ്റർമാരുടെ ശമ്പളവും അലവൻസും വകയിൽ ഈടാക്കുന്ന അംശദാനവും ഈ വരവിനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. എൻ. സി. ഡി. സി. യിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്ന ഗ്രാന്റും ഈ വരവിനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

**Other Receipts:**—The receipts under this minor head include demand notices fees, execution and other charges realised from Co-operative societies and the contributions realised from the Co-operative institutions on account of the pay and allowances of Auditors posted in these institutions. Grants from NCDG is credited to this head of account.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.**

**Explanation and variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:— <i>Revised Estimate 1992-93:</i>	} മറ്റു വരവുകളിൽനിന്നും കൂടുതൽ വരവു പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു Increased receipts are anticipated under other receipts
1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:— <i>Budget Estimate 1993-94:</i>	

**0435. മറ്റു കാർഷിക പരിപാടികൾ  
OTHER AGRICULTURAL PROGRAMMES**

മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
104 മണ്ണു ജലസംരക്ഷണം-പണയകശാലയിൽ സൂക്ഷിക്കൽ Soil and water conservation-food storage and warehousing	3.06	3.25	3.25	3.25
800 മറ്റു വരവുകൾ Other receipts	0.12	0.05	0.05	0.25
ആകെ (മൊത്തം) Total Gross	3.18	3.30	3.30	3.50
900 കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct-Refund				
ആകെ (നീ) Total Net	3.18	3.30	3.30	3.50

**മണ്ണു ജലസംരക്ഷണം:**—മണ്ണു സംരക്ഷണ പദ്ധതികളിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Soil and water conservation:**—Receipts from Soil Conservation Schemes are credited to this minor head.

**മറ്റു വരവുകൾ:**—ലോക ഭക്ഷ്യ പദ്ധതി പ്രകാരം അന്താരാഷ്ട്ര സംഘടനകളിൽ നിന്നും മറ്റും ലഭിക്കുന്ന ഭക്ഷ്യ പദാർത്ഥങ്ങളുടെ വില ഈ കണക്കിനത്തിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

**Other receipts:**—The value of food materials received from the Food and Agricultural Organisations etc. is credited to this head of account.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.**

**Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—വ്യത്യാസമില്ല <i>Revised Estimate for 1992-93:</i> —No variation
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ് <i>Budget Estimate for 1993-94:</i> —Variation is nominal

0515. മറ്റു ശ്രമവികസനപരിപാടികൾ  
OTHER RURAL DEVELOPMENT PROGRAMMES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
102. സാമൂഹ്യവികസന വകുപ്പ് സാമ്പത്തിക സഹായം ചെയ്യുന്ന പദ്ധതികളിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ Receipts from Community Development Projects	15.26	20.01	11.50	11.11
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	200.40	16.90	37.10	12.29
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	215.66	36.91	48.60	23.40
900. കിഴിവ്, തിരിച്ചടയ്ക്കലുകൾ Deduct, Refunds	..	..	..	..
ആകെ (തനി) Total (Net)	215.66	36.91	48.60	23.40

പഞ്ചായത്ത് രാജ് നിയമങ്ങൾ നടപ്പാക്കുന്നതിൽ നിന്നുമുള്ള വരവുകൾ:—പഞ്ചായത്തുകളും സാമൂഹ്യ വികസന വകുപ്പും സാമ്പത്തിക സഹായം ചെയ്യുന്ന പദ്ധതികളിൽ നിന്നും ഉള്ള വരവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Receipts under Panchayat Raj Acts* :—The receipts from the schemes financed from loans and other receipts of Community Development Projects and Panchayats are credited to this minor head.

മറ്റു വരവുകൾ:—പഞ്ചായത്തുകളിൽ നടത്തുന്ന ഇലക്ഷൻ ചെലവുകൾ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ അധികമായി കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കൽ, മറ്റു വരവുകൾ എന്നിവ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Receipts*:—Include receipts from recoveries of election expenses on Panchayats, recoveries of over Payments and miscellaneous receipts.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—മറ്റു വരവുകളിൽനിന്ന് കൂടുതൽ വാഗ് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു

Revised Estimates 1992-93 :—Increased receipts are anticipated under other receipts

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—കുറഞ്ഞ തോതിലുള്ള വരവ് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നുള്ളൂ

Budget Estimate 1993-94 :—Reduced receipts is anticipated

0575. മറ്റ് പ്രത്യേക പ്രാദേശിക പരിപാടികൾ  
OTHER SPECIAL AREA PROGRAMMES

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major and minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
60. മറ്റെല്ലാവർ Others				
800. മറ്റ് വരവുകൾ Other receipts	3.97	2.00	4.00	4.00
ആകെ Total	3.97	2.00	4.00	4.00

മറ്റ് വരവുകൾ :—പ്രാദേശിക വികസന പരിപാടി, പ്രാദേശിക വികസന പരിപാടിയിൽ സാമൂഹിക നിക്ഷേപം എന്നിവയിൽ നിന്നുള്ള വരവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വരവു ചെയ്യുന്നു.

Other receipts :—Receipts from Area Development Programme and Social inputs in Area Development Programme are credited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :— } വയനാട് കോളനീസേഷനിൽ നിന്നുള്ള ഉയർന്ന വരവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.  
 Revised Estimate 1992-93 :— }  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :— } The increased receipt from Wayanad Colonisation accounts for variation  
 Budget Estimate 1993-94 :— }

0702. ചെറുകിട ജലസേചനം  
MINOR IRRIGATION

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major and minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01. ഉപരിതലജലം SURFACE WATER	..	..		
102. ലിഫ്റ്റ് ഇറിഗേഷൻ പദ്ധതികളിൽ നിന്നുള്ള വരവ് Receipts from lift Irrigation Schemes	18.80	15.00	19.00	23.00
800. മറ്റ് വരവുകൾ Other Receipts	59.16	90.00	85.20	87.30
02. ഭൂഗർഭജലം GROUND WATER				
800. മറ്റ് വരവുകൾ Other Receipts	40.79	0.10	22.00	20.00
04. വെള്ളപ്പൊക്കനിയന്ത്രണം FLOOD CONTROL				
102. വെള്ളപ്പൊക്കനിയന്ത്രണ പദ്ധതികൾ Flood Control Projects	3.03	6.60	4.15	2.65
ആകെ (കുറവ്) Total (Gross)	121.78	111.70	130.35	132.95
900 കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct-Refund	0.29	..	..	..
ആകെ (തനി) Total (Net)	121.49	111.70	130.35	132.95

01. ഉപരിതല ജലം  
SURFACE WATER

ലിഫ്റ്റ് ഇറിഗേഷൻ പദ്ധതികളിൽ നിന്നുള്ള വരവ് :—ലിഫ്റ്റ് ഇറിഗേഷൻ പദ്ധതികളിൽ നിന്നുള്ള വരവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ കണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Receipts from Lift Irrigation Schemes :—*The receipts from Lift Irrigation Scheme is credited to this minor head.

മറ്റ് വരവുകൾ :—മറ്റ് ചെറുകിട ജലസേചന പണികളിൽ നിന്നുള്ള വരവ്, ലാൻഡ് യൂസ് ബോർഡിൽ നിന്നുള്ള വരവ് മുതലായവ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other Receipts :—*Receipts from other minor irrigation works, receipts from Land Use Board etc. are credited to this minor head.

02. ഭൂഗർഭജലം  
GROUND WATER

മറ്റ് വരവുകൾ :—മറ്റ് വരവുകൾ എന്ന ഇനത്തിലുള്ള അധിക വരുമാനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ കണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Receipts.—* Miscellaneous items of receipts on credited to this minor head.

04. വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണം  
FLOOD CONTROL

വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണ പദ്ധതികൾ :—വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണ പദ്ധതികൾക്കുള്ള വരവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Flood Control Projects.—*Receipts from Flood control projects on credited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—ഭൂഗർഭ ജലമിനത്തിൽനിന്നുള്ള അധിക വരവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Revised Estimate 1992-93 :—*Higher receipt from the Ground Water section accounts for variation

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്

*Budget Estimate 1993-94 :—*Variation is nominal

ധനഭ്യർത്ഥന XXXVIII—വ്യവസായങ്ങൾ

DEMAND XXXVIII—INDUSTRIES

0802. പെട്രോളിയം

PETROLEUM

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
മൈനർ ഹെഡ്സുകൾ Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
104. പെട്രോളിയം ആക്ട് അനുസരിച്ചുള്ള വരവ് Receipts under the Petroleum Act		0.55		
800. മറ്റ് വരവുകൾ Other receipts	..		..	..
ആകെ Total		0.55		..

പെട്രോളിയം ആക്ട് അനുസരിച്ചുള്ള വരവ് :—പെട്രോളിയം ആക്ട് അനുസരിച്ച് 1-4-1976-ന് മുൻപ് വസൂലാക്കിയതനുസരിച്ചുള്ള വിഹിതം.

*Receipts under the Petroleum Act:—*The fees realised prior to 1-4-1976 on licenses and permits issued under the Petroleum Act.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം

**Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—  
 Revised Estimates 1992-93 :—  
 1991-92-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—  
 Budget Estimates 1993-94 :—





		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
02. സിമന്റും അലോഹിക ധാതു വ്യവസായങ്ങളും Cement and Non-metallic Mineral Industries.				
800. മറ്റ് വരവുകൾ Other Receipts	0.05	0.20	0.20	0.20
06. എഞ്ചിനീയറിംഗ് വ്യവസായങ്ങൾ Engineering Industries				
102. ഗതാഗത ഉപകരണ വ്യവസായങ്ങൾ Transport Equipment Industries	..	..	..	..
103. മറ്റ് എഞ്ചിനീയറിംഗ് വ്യവസായങ്ങൾ Other Engineering Industries	0.001	0.01	0.01	0.01
08. ഉപഭോക്തൃ വ്യവസായങ്ങൾ Consumer Industries				
215. പേപ്പറും ന്യൂസ് പ്രിന്റും Paper and News print				
600. മറ്റ് ഉള്ളവ Others	18.62	28.00	18.03	19.03
80. ജനറൽ General				
501. സേവനവും സേവനഫീസും Service and Service Fees	0.54	1.00	1.00	1.00
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Receipts	1.88	10.79	2.76	2.76
<b>ആകെ—മൊത്തം Total—Gross</b>	<b>2.09</b>	<b>40.00</b>	<b>22.00</b>	<b>23.00</b>

മറ്റ് വരവുകൾ:—സഹായനിരക്കിലും, സൗജന്യനിരക്കിലും സർക്കാർ വസ്തുക്കൾ പാട്ടത്തിന് കൊടുക്കുന്നതിൽ നിന്നുള്ള വാടകയും, സാങ്കേതിക സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള വരവും, കേന്ദ്രഗവേഷണ സ്ഥാപനത്തിൽ നിന്നുള്ള വരവും, ന്യൂസ് പ്രിന്റ് പ്രോജക്ടിൻ്റെമേലുള്ള ചെലവുമൂലം ഹിന്ദുസ്ഥാൻ കോർപ്പറേഷനിൽനിന്നുള്ള വരവും കപ്പൽ നിർമ്മാണ കേന്ദ്രത്തിൻ്റെമേലും, യന്ത്രോപകരണ ഫാക്ടറിയിൻ്റെമേലുള്ള ചെലവുമൂലം കേന്ദ്രഗവൺമെന്റിൽ നിന്നുള്ള വരവും, കൂടുതൽ കൊടുത്തതുക വസൂലാക്കുന്നതിൽനിന്നുള്ള വരവും, മറ്റിനങ്ങളും ഇതിൽ പെടുന്നു.

*Other receipts.*—Include (i) rent in respect of Government properties leased out at subsidised or concessional rates (ii) receipts from Technical Institutes (iii) Receipts from Central Research Institute (iv) amount reimburse by the Hindustan Corporation towards the preliminary expenses of News Print Project (v) amount reimburseable from the Government of India in connection with the Ship Building Yard and Machine Tool Factory (vi) Recoveries of over payments and (vii) other items.

*കിഴിവ്:*—ഹിന്ദുസ്ഥാൻ പേപ്പർ കോർപ്പറേഷൻ കൊടുക്കേണ്ടതായ ബാക്കി തുക കൂടി ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തേണ്ടതായിരിക്കുന്നു.

*Deduct—Refunds*—Besides the balance payable to Hindustan Paper Corporation is also accounted under 'deduct—refunds'.

സേവനങ്ങളും, സേവനഫീസുകളും:—വ്യവസായങ്ങൾക്കു സംസ്ഥാന സഹായം നൽകുന്നതു സംബന്ധിച്ച ആക്ട് പ്രകാരമുള്ള വരവും, അത്യവശ്യസാധനങ്ങളുടെ ആക്ട് പ്രകാരമുള്ള വരവും, സേവനം നൽകിയതിനുള്ള വരവും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കണിക്കുന്നു.

**Service and Services fees**—The receipts under the State Aid to Industries Act, Essential Commodities Act and payments for services rendered are credited to this minor head.

The fees realised prior to 1-4-1976 on licences and permits issued by the District authorities under and Petroleum and Explosives Acts, Indian Arms Act, Rice Milling Industry (Regulation) Act and the rules thereunder are initially credited to the Consolidated Fund of India. Later on an equal amount is given to the State Government as payment for the agency functions. The accounting procedure in this respect has been revised with effect from 1-4-1976. Accordingly the arrear payments (if any) received from the Government of India for periods prior to 1-4-1976 under the earlier accounting procedure alone will be booked under '065c (a)' the concerned major heads in as before. With effect from 1-4-1976 the receipts will be booked under the concerned major heads in the State section of accounts and the Central Budget will not taken into account any receipts in relation to Central Acts entrusted to the State Government.

**വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation of variation**

1989-90-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—വ്യത്യസ്തം നാമമാത്രമാണ്.

Revised Estimate 1991-92:—The Variation is nominal

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള പ്രധാന കാരണം ക്വെൻസെൻമെൻറ് പിന്നോക്ക ജില്ലകളിലെ വ്യവസായങ്ങൾക്കു നൽകുന്ന സബ്സിഡി ഇനത്തിലുള്ള വരവാണ്

Budget Estimate 1993-94:—The Variation is mainly due to the Government of India Assistance for investment Subsidy to industrial units in backward districts.

**0853. ഇരുമ്പേതര ഖനനവും ധാതു വ്യവസായങ്ങളും**

**NON-FERROUS MINING AND METALLURGICAL INDUSTRIES**

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. ജിയോളജിക്കൽ സർവ്വേ ഓഫ് ഇൻഡ്യാ Geological Survey of India	..	..	..	..
102. മിനറൽ കൺസഷൻ ഫീസും റോയൽറ്റികളും Mineral concession fees, rents and royalties	175.15	130.00	182.20	191.00
103. കാൽസ്യം കാർബൈഡ് റൂളിൻ പ്രകാരം വരവ് Receipts under the carbide of calcium rules	0.03	0.40	0.80	1.00
104. ഖനന വിഭാഗം Mines Department	0.00008	..	..	..
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	0.08	0.60	1.00	1.00
ആകെ-മൊത്തം Total-Gross	175.27	131.00	184.00	..
900. കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ Deduct—Refunds			..	193.00
ആകെ-തനി Total-Net	175.27	131.00	184.00	193.00

മിനറൽ കൺസഷൻ ഫീസും, റോയൽറ്റികളും:—മോണാസൈറ്റും, ഇൽമനൈറ്റും മുതലായവ ഖനനം ചെയ്യുന്ന വകയിൽ ഭൂഗർഭ വകുപ്പ് പിരിച്ചെടുക്കുന്ന റോയൽറ്റി ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

Mineral concession fees and royalties:—Include the royalty collected for mining of monazite, ilmenite, etc. by the Geology Department.

**വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—വ്യത്യസ്തം നാമമാത്രമാണ്

Revised Estimate for 1992-93:—The Variation is nominal.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—വ്യത്യസ്തം നാമമാത്രമാണ്

Estimate Budget for 1993-94:—The Variation is nominal.

0875. മറ്റു വ്യവസായങ്ങൾ  
OTHER INDUSTRIES

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
60. മറ്റുള്ളവ Others	365.97	0.20	80.00	80.00
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	..	..	..	..
ആകെ-മൊത്തം Total-Gross	365.97	0.20	80.00	80.00
900 കിഴിവ്-തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Deduct-Refunds	..	..	..	..
ആകെ-തനി Total - Net	365.97	0.20	80.00	80.00

മറ്റുവരവുകൾ:—കൂടുതൽ കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കുന്നതിൽനിന്നുള്ള വരവും, മറ്റിനങ്ങളും ഇതിൽ പെടുന്നു.  
Other receipts :—Recoveries of over payments and other items.

കിഴിവ്:—ഹിന്ദുസ്ഥാൻ പേപ്പർ കോർപ്പറേഷൻ്റെ കൊടുക്കേണ്ടതായ ബാക്കി തുക കൂടി ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Deduct- Refunds—Besides the balance payable to Hindustan Paper Corporation is also accounted under 'deduct-refunds'.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation of variation

1991-92-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:— Revised Estimate 1992-93:—	} വ്യത്യാസമില്ല. No variation
1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:— Budget Estimate 1993-94:—	

1051. തുറമുഖങ്ങളും ലൈറ്റ് ഹൗസുകളും

PORTS AND LIGHT HOUSES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Account 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget estimate 1993-94
02. Minor Ports				
103. രജിസ്ട്രേഷനും മറ്റു ഫീസുകളും Registration and other fees	2.89	5.00	5.00	5.00
80. General				
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	65.23	96.07	110.62	120.65
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	68.12	101.07	115.62	125.65
ആകെ (തനി) Total (Net)	68.12	101.07	115.62	125.65

രജിസ്ട്രേഷനുകളും മറ്റു ഫീസുകളും :—സർവ്വേ ഫീസ് പൈലറേജ് ഫീസ് എന്നീ ഇനങ്ങളിൽ ഈടാക്കുന്ന തുകകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ വരവു വെയ്ക്കുന്നു.

*Registration and other fees* :—The amount realised as Survey Fees and Pilotage Fees are credited to this minor head.

മറ്റു വരവുകൾ :—തുറമുഖത്തിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ കയറുമതി ഇറക്കുമതി ഇനങ്ങളിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ ടഗ് ചാർജ്ജുകൾ എന്നീ ഇനങ്ങളിലുള്ള വരുമാനങ്ങളും ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

*Other Receipts* :—Include receipts from (i) Port dues (ii) import and export dues (iii) Tug charges and (iv) Miscellaneous items.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—യന്ത്രോപകരണങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള വാടകയിനത്തിൽനിന്ന് പ്രതീക്ഷിച്ച വരുമാനം ലഭിക്കാൻ സാദ്ധ്യതയില്ല.

*Revised Estimates 1992-93* :—Receipts as anticipated are not likely from hire charges of machinery and equipments.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.

*Budget Estimates 1993-94*—The variation is nominal.

1054. റോഡുകളും പാലങ്ങളും

ROADS AND BRIDGES

രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ  
(Rupees in lakhs)

മൈനർ ഹെഡ് Minor Head	1991-92-ലെ കണക്ക് Accounts	1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget estimate	1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised estimate	1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget estimate
100. റോഡുകളിലെ Tolls on Road	63.43	60.00	62.00	65.00
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	445.18	378.50	470.00	493.00
ആകെ മൊത്തം Total Gross	508.63	438.50	532.00	558.00
900. കുടിശ്ശിക റഫണ്ട് Deduct-Refunds	1.29	0.50	0.50	0.50
ആകെ (നെറ്റ്) Total (Net)	507.34	438.00	531.50	557.50

മറ്റു വരവുകൾ :—നാഷണൽ ഹൈവേക്കുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവ് കേന്ദ്രഗവൺമെന്റിൽ നിന്നും വസൂലാക്കുന്നതും, ചോലവൃക്ഷങ്ങളുടെ വിൽപന, പാട്ടച്ചാർത്തുവാടക എന്നീ വരവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ വരവുവെയ്ക്കുന്നു.

*Other Receipts* :—Receipts from lease rent and sale proceeds of avenue trees and recoveries from Government of India towards expenditure on National Highways are included under this head of account.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—റോഡുകളിൽ നിന്നും മറ്റിനങ്ങളിൽ നിന്നുമുള്ള വരുമാന വർദ്ധനവ് പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.

*Revised Estimate 1992-93* :—Higher receipts are anticipated from Tolls on Roads and other items.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—റോഡു ചുങ്കം, മറ്റു വരവുകൾ എന്നീ ഇനങ്ങളിൽ പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94* :—The variation is due to higher receipts anticipated from Tolls on Roads and receipts.

1056. ഉപനാടൻ ജലഗതാഗതം  
INLAND WATER TRANSPORT

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
800. മറ്റ് വരവുകൾ Other Receipts	132.59	145.50	138.00	200.00
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	132.59	145.50	138.00	200.00
900. കിഴിവ് (തിരിച്ചടയ്ക്കൽ) Deduct (Refund)	..	..	..	..
ആകെ (തനി) Total (Net)	132.59	145.50	138.00	200.00

800. മറ്റ് വരവുകൾ :—യാത്രാസർവീസുകളിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ, സ്വകാര്യങ്ങൾക്ക് വാടകയ്ക്ക് നൽകുന്നതിൽനിന്നുള്ള വരവുകൾ, പാർസലുകൾ വഹിക്കുന്നതു സംബന്ധിച്ചുള്ള വരവുകൾ, മറ്റുള്ള വരവുകൾ എന്നിവ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Receipts* :—Revenue from passenger service, private hire, revenue from parcels and other items are included under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—ബോട്ടുയാത്രക്കുലി ഇനത്തിലെ കുറഞ്ഞ വരുമാനമാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

Revised Estimate 1992-93 :—Lower receipt from the boat passenger fares account for variation.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—യാത്രക്കുലി ഇനത്തിൽ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നത്ര ഉയർന്ന വരവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

Budget Estimate 1993-94 :—Higher receipt from the boat passenger fares accounts for variation.

1075. മറ്റ് ഗതാഗതസർവ്വീസുകൾ  
OTHER TRANSPORT SERVICES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
800. മറ്റ് വരവുകൾ Other Receipts	4.92	7.06	7.06	7.06
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	4.92	7.06	7.06	7.06
900. കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct Refunds	..	0.01	0.01	0.01
ആകെ (തനി) Total (Net)	4.92	7.05	7.05	7.05

മറ്റു വരവുകൾ:—ക്രയിനുകൾ ഉപയോഗിക്കുക, ജലവാഹനങ്ങളിലെ ജോലിക്കാർക്ക് ലൈസൻസ് നൽകുക, ബോട്ടുകളുടെ ലൈസൻസ് എന്നീ ഇനങ്ങളിൽ ഫീസിൽ പിരിക്കുന്ന തോടും ജലഗതാഗതവും സംബന്ധിച്ച വരവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

*Other Receipts:* The canal and navigation receipts collected by the Department such as fees for the use of cranes, licensing of the crew of the vessels, licensing of boats etc. are credited to this minor head.

**വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**  
**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—	} വ്യത്യാസം ഇല്ല. No Variation.
Revised estimate 1992-93 :—	
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—	
Budget Estimate 1993-94 :—	

1452. ടൂറിസം,  
TOURISM

മൈനർ ഹെഡ്സുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	159.49	79.08	168.01	175.01
ആകെ (മൊത്തം) Total (gross)	159.49	79.08	168.01	175.01
വസൂലാക്കലുകളുടെ കിഴിവ് Deduct Refunds	..	0.08	..	..
ആകെ (നേറ്റ്) Total (Net)	159.49	79.00	168.01	175.01

800. മറ്റു വരവുകൾ—വിനോദ സഞ്ചാരവകുപ്പിൽ നിന്നുള്ള വരവിനങ്ങൾ ഈ കണക്കിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.  
*Other Receipts:*—Receipts from the Tourist Department are credited to the minor heads.

**വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**  
**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—അധിക വരവാണ് വ്യത്യസ്തത്തിനു കാരണം.  
*Revised Estimates 1992-93:*—Variation is due to increased receipts.  
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—വരവിനത്തിൽ അധിക തുക പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.  
*Budget Estimate 1993-94:*—Variation is due to the increased receipts expected.

1475. മറ്റു പൊതുസാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ  
OTHER GENERAL ECONOMIC SERVICES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	(രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ) (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
012. സ്റ്റാറ്റിസ്റ്റിക്സ് Statistics	4.43	..		
106. അളവുകളുടെയും തൂക്കങ്ങളുടെയും മുദ്രണത്തിനുള്ള ഫീസ് Fees for stamping weights and measures	145.04	150.00	150.00	190.00
107. കനേഷുമാരി Census	0.34	8.39	102.25	0.88
200. മറ്റു കച്ചവട സ്ഥാപനങ്ങളുടെ നിയന്ത്രണം. Regulation of other business undertakings	54.42	45.67	53.00	85.00
201. ഭൂപരിധി Land Ceilings	140.88	50.00	54.00	92.88
800. മറ്റു വരവുകൾ Other Receipts	12.25	16.71	16.75	24.05
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	357.36	270.77	376.00	392.81
വസൂലാക്കലുകളുടെ കിഴിവ് Deduct Refunds	0.54	0.42	0.50	0.50
ആകെ (നേറ്റ്) Total (Net)	356.82	270.35	375.50	392.31

106. അളവുകളുടെയും തൂക്കങ്ങളുടെയും മുദ്രണത്തിനുള്ള ഫീസ്:—മെട്രിക് സിസ്റ്റം സ്വീകരിച്ചതിന്റെ പേരിൽ ഉള്ള വരവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Fees for stamping weights and measures:*—The receipts consequent on the adoption of metric system are credited to this minor head.

107. 1991-ലെ കനേഷുമാരിയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെന്റിൽ നിന്നുള്ള വാപ്:—സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റ് കനേഷുമാരിക്കുവേണ്ടി ചെലവഴിക്കുന്ന തുക ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെന്റ് തിരിച്ചു നൽകുന്നതാണ്.

*Receipts from Government of India in connection with census 1991:*—The amount expended by the State Government is reimbursable by the Government of India.

200. മറ്റു കച്ചവടസ്ഥാപനങ്ങളുടെ നിയന്ത്രണം:—1932-ലെ ഇൻഡ്യൻ കൂട്ടുകച്ചവട നിയന്ത്രണമനുസരിച്ച് സ്ഥാപനങ്ങൾ രജിസ്ട്രാർ ചെയ്യുന്നതിനും, അവയുടെ പേരിലുള്ള മാറ്റങ്ങൾ രേഖപ്പെടുത്തുന്നതിനും ചുമത്തപ്പെടുന്ന ഫീസും പണം കടം കോടുക്കുന്നവരെ സംബന്ധിച്ച 1958-ലെ കേരള ആക്റ്റിൻപ്രകാരം ലഭിക്കുന്ന ഫീസും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Regulation of other business undertakings.*—The fees levied under the Indian Partnership Act, 1932 for registration of firms, recording alterations in their names, etc. and fees collected from money lenders under the Kerala Money Lenders Act, 1958 are credited under this minor head.

201. ഭൂപരിധി:—1963-ലെ ഭൂപരിഷ്കരണ നിയമപ്രകാരമുള്ള വരവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Land Ceilings:*—This minor head records the receipt on account of the Administration of K. L. R. Act.

800. മറ്റു വരവുകൾ:—1963-ലെ കേരള ഭൂപരിഷ്കരണ നിയമപ്രകാരമുള്ള വരവുകളും 1950-ലെ കേരള പണകശാല നിയമപ്രകാരമുള്ള വരവുകളും. പലവക ഫീസുകളും പിഴകളും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Receipts:*—These include the receipts under the Kerala Warehouse Act, 1950, and miscellaneous fees, fines, etc.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—അധിക വരവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

*Revised-Estimate 1992-93:*—Variation is due to increased receipts.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—വരവിധത്തിൽ അധിക തുക പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.

*Budget Estimate 1993-94:*—Variation is due to the increased receipts expected.



1601. കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റിൽനിന്നുള്ള ഗ്രാന്റുകൾ  
GRANTS-IN-AID FROM CENTRAL GOVERNMENT

സബ് മേജർ ഹെഡ് Sub Major Head	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01 നോൺ പ്ലാൻ ഗ്രാന്റുകൾ Non-Plan Grants	5661.67	3429.57	4542.41	2217.41
02 സംസ്ഥാനങ്ങൾ/യൂണിയൻ ഭരണ പ്രദേശങ്ങൾക്കുള്ള ഗ്രാന്റുകൾ Grants for State/Union Territory Plan Schemes	17273.68	22459.00	23150.80	27790.92
03 കേന്ദ്ര പദ്ധതികൾക്കുള്ള ഗ്രാന്റുകൾ Grants for Central Plan Schemes	1305.59	..	..	..
04 കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതികൾ ക്കുള്ള ഗ്രാന്റുകൾ Grants for Centrally Sponsored Schemes	12462.98	23479.00	24575.53	25909.80
<b>ആകെ Total</b>	<b>36703.92</b>	<b>49367.57</b>	<b>52268.74</b>	<b>55918.13</b>

01 റവന്യൂ ഗ്രാന്റുകൾ:—ഈ സബ് മേജർ ഹെഡ്യിൽ വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നതിൽ താഴെ പറയുന്ന പ്രധാന ഗ്രാന്റിനുള്ളും ഉൾപ്പെടുന്നു.

അനുബന്ധ 275-ാം വകുപ്പിൻപ്രകാരമുള്ള ഗ്രാന്റ്:—സംസ്ഥാനത്തിന്റെ റവന്യൂ സംബന്ധിച്ചും ഗവൺമെന്റ് കമ്മീഷന്റെ തീർപ്പിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലുള്ളതുമായ കേന്ദ്രസഹായം ഈ മൈനർ ഹെഡ്യിൽ വക കൊള്ളിക്കുന്നു. അനുബന്ധ 275-ാം വകുപ്പിലെ ക്ലിപ്ത നിബന്ധന പ്രകാരം പട്ടിക വർഗ്ഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുത്തണമെന്ന ഉദ്ദേശത്തോടെ കേന്ദ്രത്തിന്റെ അംഗീകാരത്തോടെ സംസ്ഥാനം നടത്തുന്ന വികസന പദ്ധതികളുടെ ചെലവ് നേരിടുന്നതിന് കേന്ദ്ര സർക്കാരിൽനിന്നുള്ള സഹായസമ്പൂർണ്ണം ഈ ഇനത്തിൽ വക കൊള്ളിക്കുന്നു.

*Non-Plan Grants* :—The following are the important items of grants credited to this sub major head.

*Grant-in-aid under Article 275 of the Constitution*:—The Central grant in-aid of the revenue of the State based on the Finance Commission's award is credited to this minor head.

The Grant-in-aid from the Government of India under the proviso to Article 275 of the Constitution to meet the cost of the schemes of development for the purpose of promoting the Welfare of the Scheduled Tribes undertaken by the State with the approval of the Centre is also credited to this minor head.

റെയിൽവേ യാത്രക്കുലിയിൻമേലുള്ള നികുതിക്ക് പകരമുള്ള ഗ്രാന്റ്:—റെയിൽവേ യാത്രക്കുലിയിൻമേലുള്ള നികുതിക്ക് പകരമുള്ള ഗ്രാന്റിൽ സംസ്ഥാനത്തിനുള്ള വിഹിതം ഈ ഇനത്തിൽ വക കൊള്ളിക്കുന്നു.

*Grant-in-lieu of Tax on Railways passenger fare*:—The State's share of grant in lieu of tax on Railway passenger fare under the award of the Sixth Finance Commission is shown here.

കാർഷിക സ്വത്തു നികുതിയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള ഗ്രാന്റ്:—കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റ് പിരിച്ചെടുക്കുന്ന കാർഷികസ്വത്തു നികുതിയുടെ സംസ്ഥാന വിഹിതം ഈ ഇനത്തിൽ വക കൊള്ളിക്കുന്നു.

*Grants on account of Agricultural Wealth Tax*:—The State's Share of Agricultural Wealth Tax collected by the Centre is shown under this minor head.

കേന്ദ്ര റോഡ് ഫണ്ടിൽനിന്നുള്ള വരവ്:—കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റിന്റെ കീഴിലുള്ള കേന്ദ്ര റോഡ് ഫണ്ടിൽനിന്നും നൽകുന്ന തുക ഈ ഇനത്തിൽ വക കൊള്ളിക്കുന്നു.

*Grants from Central Road Funds*:—The amounts allocated from the Central Road Fund of the Central Government are credited to this head.

02 സംസ്ഥാന കേന്ദ്രഭരണ പ്രദേശ റവന്യൂ പദ്ധതികൾ:—കേന്ദ്രത്തിൽനിന്നും സംസ്ഥാന പദ്ധതിയിൽ കീഴിലുള്ള ദേശീയ വികസന ബ്ലോക്കുകൾക്കുള്ള സഹായം ഈ സബ് മേജർ ഹെഡ്യിൽ വക കൊള്ളിക്കുന്നു.

*Grants for State/Union Territory Plan Schemes* :—The Block grants received for the State Plan Schemes are credited to his sub major head.

03 കേന്ദ്ര പദ്ധതികൾക്കുള്ള ഗ്രാൻറുകൾ :—ഉപഭോക്തൃ സഹകരണ സംഘങ്ങൾ, ഗ്രാമീണ എഞ്ചിനീയറിംഗ് സർവ്വെ, ഗ്രാമീണ ജലവിതരണം തുടങ്ങിയ കേന്ദ്ര പദ്ധതികൾക്കുള്ള സഹായം ഈ സബ്മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിക്കുന്നു.

*Grants for Central Plan Schemes* :—The grants received for the implementation of various Central Plan Schemes like Consumer Co-operatives, Rural Engineering Survey, Rural Water Supply etc., are credited to this sub major head.

04 കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതികളുടെ സഹായം :—സംസ്ഥാനത്ത് നടപ്പാക്കുന്ന കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതികൾക്ക് ലഭിക്കുന്ന കേന്ദ്ര സഹായം ഈ സബ്മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിക്കുന്നു. കുടുംബസുത്രണം, സാംക്രമിക രോഗങ്ങളുടെ നിയന്ത്രണം, ഹിന്ദിയുടെയും മറ്റു ഭാഷകളുടെയും വികസനം, കൂതുകൂട്ടുക, തെങ്ങും, കമുകൂർ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള പ്രത്യേക പരിപാടികൾ, പ്രയുക്ത പോഷകാഹാര പരിപാടി മുതലായവയാണ് കേന്ദ്ര സഹായം കിട്ടുന്ന ചില സുപ്രധാന കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതികൾ.

*Grants for Centrally Sponsored Schemes* :—The Central assistance for the various Centrally Sponsored scheme implemented in the State are shown under this sub major head. Family Planning, Prevention of communicable diseases, Development of Hindi and other languages, Package Programmes for pepper, coconut and arecanut, applied nutrition programme, etc., are some of the important Centrally Sponsored Schemes receiving grant assistance.

1603. കേന്ദ്ര എക്സൈസ് തീരുവകളിൽ സംസ്ഥാനത്തിന്റെ വിഹിതം.

STATE'S SHARE OF UNION EXCISE DUTIES

മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. അടിസ്ഥാന കേന്ദ്ര എക്സൈസ് തീരുവകളിൽ സംസ്ഥാനത്തിന്റെ വിഹിതം. State's share of Basic Union Excise Duties.				
102. പ്രത്യേക കേന്ദ്ര എക്സൈസ് തീരുവകളിൽ സംസ്ഥാനത്തിന്റെ വിഹിതം. State's share of Special Union Excise Duties.		38575.00		
103. വിലപന നികുതിക്കുപകരമുള്ള അഡീഷണൽ എക്സൈസ് തീരുവകൾ—സംസ്ഥാനത്തിന്റെ ഓഹരികൾ. State's share of additional Excise duties in lieu of Salestax.				
ആകെ Total		38575.00		

പ്രത്യേക കേന്ദ്ര എക്സൈസ് തീരുവകളിൽ സംസ്ഥാനത്തിന്റെ വിഹിതം :—ഏഴാം ധനകാര്യകമ്മീഷന്റെ ശുപാർശകളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഇന്ത്യ ഗവൺമെന്റ് ഇടാക്കുന്ന എക്സൈസ് നികുതിയിലുള്ള തനിവരവിൽ സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് വേർതിരിക്കേണ്ട വിഹിതം താഴെ വിവരിക്കും. പ്രകാരമായിരിക്കണം.

(1) 1979-80 മുതൽ 1983-84 വരെയുള്ള കാലഘട്ടത്തിൽ വൈദ്യുതി ഉല്പാദനത്തിന്മേലുള്ള കേന്ദ്ര എക്സൈസ് തീരുവയുടെ തനിവരവ് മുഴുവനും ഓരോ സംസ്ഥാനത്തിനും വീതിക്കേണ്ടതും അത് അതാതു സംസ്ഥാനങ്ങളിലെ ചരവിന് തുല്യവുമായിരിക്കണം.

(2) സംവേഷ്യൽ ആക്റ്റിൻ പ്രകാരം പ്രത്യേക ആവശ്യങ്ങൾക്കായി വേർതിരിച്ചിട്ടുള്ള നികുതി ഒഴികെ 1979-80 മുതൽ 1983-84 വരെയുള്ള വർഷങ്ങളിൽ റവറുള്ള എല്ലാ വസ്തുക്കളിൽമേലും ചുമത്തുന്ന കേന്ദ്ര ഏക്സൈസ് തീരുവ ആയിരിക്കണം സംസ്ഥാനങ്ങൾക്ക് താഴെപ്പറയുന്ന ശതമാനത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ വീതിക്കേണ്ടത്.

സംസ്ഥാനം	ശതമാനം	
	സിക്കിം ഒഴികെയുള്ളവ	സിക്കിം ഉൾപ്പെടെയുള്ളവ (ആ സംസ്ഥാനങ്ങളിൽ ഏക്സൈസ് തീരുവ ഇടംകൊടുക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ)
കേരളം	4.036	4.035

**States share of special Union Excise Duties :—**The share of the net proceeds of the excise duties levied and collected by the Government of India assigned to the States on the basis of the recommendation of the Seventh Finance Commission is as detailed below :

- (1) During each of the years 1980-81 to 1985-86 the entire net proceeds of the Union excise duty on generation of electricity should be paid out of the Consolidated Fund of India to each State in an amount equal to the collection in or attributed to that State ; and
- (2) forty per cent of the balance of the net proceeds of the Union duties of excise on all other article levied and collected during each of the years 1980-81 to 1983-86, excluding cesses levied under Special Acts and earmarked for special purpose, should be paid out of the Consolidated Fund of India to the States and distributed among them on the basis of the following percentages :—

State	Percentages	
	Excluding Sikkim	Including Sikkim (if and when Union excise duties become leviable in that State)
Kerala	4.036	4.035

അധിക ഏക്സൈസ് തീരുവകൾ :—1980-81 മുതൽ 1984-85 വരെയുള്ള വർഷങ്ങളിൽ പഞ്ചസാരയിൽമേലുള്ള ഏക്സൈസ് തീരുവയുടെ തനിവരവിന്റെ 3.271 ശതമാനത്തിനു തുല്യമായ തുക കേന്ദ്ര ഭരണ പ്രദേശങ്ങൾക്കു വേർതിരിച്ചിട്ടുള്ള വിഹിതമായി കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റ് സൂക്ഷിക്കുന്നതും ബാക്കി 96.729 ശതമാനം താഴെക്കാണുന്ന നിരക്കിൽ സംസ്ഥാനങ്ങൾക്കു വീതിക്കേണ്ടതുമാണ്.

സംസ്ഥാനം	ശതമാനം
കേരളം	3.783

1980-81 മുതൽ 1985-86 വരെയുള്ള വർഷങ്ങളിൽ തുണി, പുകയില ഇവയിൽമേലുള്ള അധികനികുതിയുടെ 2.192 ശതമാനത്തിനു തുല്യമായ തുക കേന്ദ്ര ഭരണ പ്രദേശങ്ങൾക്കു വേർതിരിച്ചിട്ടുള്ള വിഹിതമായി കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റ് സൂക്ഷിക്കുന്നതും ബാക്കി 97.808 ശതമാനം താഴെക്കാണുന്ന നിരക്കിൽ സംസ്ഥാനങ്ങൾക്കു വീതിക്കേണ്ടതുമാണ്.

സംസ്ഥാനം	തുണി	പുകയില
കേരളം	4.020	4.019

**Additional Duties of Excise :—**A sum equal to 3.271 per cent of the net proceeds of the additional duties of excise on sugar in each of the years from 1980-81 to 1985-86 is retained by the Central Government as attributable to the Union Territories and the balance of 96.729 per cent of the net proceeds should be distributed among the States in the percentages shown below :

State : Kerala	Percentage : 3.783
----------------	--------------------

A sum equal to 2.192 per cent of the net proceeds of additional duties of excise on textiles and on tobacco in each of the years from 1980-81 to 1985-86 be retained by the Central Government as attributable to the Union Territories.

The balance of 97.808 per cent of such net proceeds of the additional duties of excise on textiles and tobacco be distributed among the States in the percentage shown below :

State : Kerala	Textiles : 4.020	Tobacco : 4.019
----------------	------------------	-----------------

..... വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം .....

**Explanation for Variation**

- 1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—
- Revised Estimate for 1992-93: }
- 1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—
- Budget Estimate for 1993-94: }

ധനാഭ്യർത്ഥന I—സംസ്ഥാന നിയമസഭ

DEMAND I—STATE LEGISLATURE

2011—പാർലമെന്റ്/സംസ്ഥാന/കേന്ദ്ര ഭരണ പ്രദേശ നിയമസഭകൾ

PARLIAMENT/STATE/UNION TERRITORY LEGISLATURES

02. സംസ്ഥാന/കേന്ദ്രഭരണ പ്രദേശ നിയമസഭകൾ

STATE/UNION TERRITORY LEGISLATURES

മൈനർ ഹെഡ് Minor Heads		രൂപ ലക്ഷണെക്കിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1992-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-1993	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101	നിയമസഭ Legislative Assembly	93.59	110.53	137.31	113.96
103	നിയമസഭ സെക്രട്ടേറിയറ്റ് Legislature Secretariat	185.82	197.54	200.19	282.12
104	ലെജിസ്ലേറ്റീവ് ഹോസ്റ്റൽ Legislators Hostel	49.23	45.76	50.75	49.76
800	മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	0.4	..	..	..
ആകെ Total		328.68	353.83	388.25	445.84

നിയമസഭ—സ്പീക്കറുടെയും, ഡെപ്യൂട്ടി സ്പീക്കറുടെയും ശമ്പളവും അലവൻസും (സംസ്ഥാനത്തിന്റെ സഞ്ചിത നിധിയിൽനിന്നും ചാർജ്ജ് ചെയ്തത്) സംസ്ഥാന നിയമസഭാംഗങ്ങളുടെ ശമ്പളവും അലവൻസുകളും ഈ ഇനത്തിൽ ചെലവഴിയുന്നു. അസംബ്ലിയുടെയും പല കമ്മിറ്റികളുടെയും ചെലവും കൂടി ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ നിന്ന് ചെലവ് ചെയ്യുന്നു.

**Legislative Assembly:**—The pay and allowances of the Speaker, the Deputy Speaker (which are charged on the Consolidated Fund of the State) and the members of the State Legislature are debited to this head. The expenditure relating to the Assembly including that of the various committees is also met from this minor head.

നിയമസഭ സെക്രട്ടേറിയറ്റ് :—നിയമസഭ സെക്രട്ടേറിയറ്റിന്റെയും സ്പീക്കറുടെയും ഡെപ്യൂട്ടി സ്പീക്കറുടെയും വസതികളിൽ നിയമിക്കപ്പെട്ട ലാസ്കർ, ഗാർഡൻ, സ്വീപ്പർ, എന്നിവരുടെ ശമ്പളം ഉൾപ്പെടെയുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ ചെലവഴിയുന്നു.

**Legislature Secretariate:**—The expenditure relating to the Legislature Secretariat including the Salaries of the Lascar, Gardener and Sweeper under the house hold Establishment of Speaker and Dy. Speaker is debited to this minor head.

ലെജിസ്ലേറ്റീവ് ഹോസ്റ്റൽ  
Legislators Hostel

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വ്യത്യാസം നമുമാത്രമാണ്  
Revised Estimate :—1992-93 :—Variation is nominal

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—1993-93 :—സംസ്ഥാന ജീവനക്കാർക്ക് കേന്ദ്രനിരക്കിൽ ശമ്പളം നൽകുന്നതിന് തുക വകയിരുത്തലായതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

Budget Estimate :—1992-93—Variation is due to the enhancement in the provision on account of the revision in the salaries of Government employees

ധനാഭ്യർത്ഥന II—സംസ്ഥാന ഭരണത്തലവൻമാർ, മന്ത്രിമാർ,  
ആസ്ഥാന ഉദ്യോഗസ്ഥൻമാർ

DEMAND II—HEADS OF STATES, MINISTERS AND HEADQUARTERS STAFF

2012. പ്രസിഡൻ്റ്/വൈസ് പ്രസിഡൻ്റ്/ഗവർണ്ണർ/കേന്ദ്ര ഭരണ പ്രദേശ ഭരണത്തലവൻമാർ

2012. PRESIDENT/VICE-PRESIDENT/GOVERNOR/ADMINISTRATOR OF UNION TERRITORIES

സി. ഗവർണ്ണർ/കേന്ദ്ര ഭരണ പ്രദേശ ഭരണത്തലവൻമാർ

C. Governor/Administrator of Union Territories

		രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
മൈൻ ഹെഡ് Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
090 ഗവർണ്ണറുടെ സെക്രട്ടേറിയറ്റ് Governor's Secretariat	.. 26.89	29.44	29.44	34.43	
101 ഗവർണ്ണറുടെ/കേന്ദ്രഭരണ പ്രദേശത്തലവൻ്റെ ശമ്പളവും അലവൻസും Emoluments and allowances of the Governor/Administrator of Union Territories	.. 1.21	1.32	1.32	1.32	
102 ഇഷ്ടാനുസാരദാനം Discretionary grants	.. 0.30	0.30	0.0	0.0	
103 ഗവർണ്ണറുടെ ഗർഹാലയപ്പദ്ധതി Governor's Household establishment	.. 23.10	31.39	31.39	36.23	
105 വൈദ്യ സഹായം Medical facilities	.. 3.44	3.65	4.05	4.05	
106 മനോരമംജന അലവൻസുകൾ Entertainment allowances	.. 0.65	0.65	0.65	0.65	
107 കരാർ നിശ്ചയിച്ചുകൊടുത്ത അലവൻസുകളിൽ നിന്നുള്ള ചെലവ് Expenditure from contract allowance	.. 2.99	3.99	3.99	3.99	
108 സഞ്ചാരച്ചെലവ് Tour expenses	.. 0.96	2.17	2.18	2.18	
800 മറ്റ് ചിലവുകൾ Other expenditure	..	Neg.	..	2.50	
<b>ആകെ Total</b>	.. 64.54	73.42	74.12	86.00	

ഗവർണ്ണറുടെ സെക്രട്ടേറിയറ്റ്:—ഗവർണ്ണറുടെ സെക്രട്ടറിയുടെയും, സെക്രട്ടേറിയറ്റ് സ്റ്റാഫിൻ്റെയും ശമ്പളവും, അലവൻസും, മറ്റ് ആനുകൂല്യങ്ങളും ഉൾപ്പെടെയുള്ള ചെലവുകളും, ഈ മൈൻ ഹെഡിൽ കൈമാറ്റം ചെയ്യപ്പെടുന്നു.

Governor's Secretariat:—The expenditure on pay and allowances and other facilities provided for the Governor, Secretariat Staff including the Secretary to the Governor is debited to this minor head.

ഗവർണ്ണറുടെ/കേന്ദ്രഭരണ പ്രദേശത്തലവൻ്റെ ശമ്പളവും അലവൻസും:—ഈ മൈൻ ഹെഡിൽ കൈമാറ്റം ചെയ്യപ്പെടുന്നു.

Emoluments and Allowances of the Governor/Administrator of Union Territories:—As the very name indicates the emoluments and allowances of the Governor are debited to this minor head.

ഇഷ്ടാനുസാര ദാനം:—ആശുപത്രികൾക്കും, പൊതുസൗഖ്യവുമുള്ള മറ്റും അലവൻസുകൾക്കും നൽകുന്നതിനും പബ്ലിക് സ്കൂളുകളിലും മറ്റും ആയ മറ്റു തരംഗേര സാഹായകങ്ങൾക്കും, പൊതുജനങ്ങൾക്കും സഹായത്തിനർഹതയുള്ള ആളുകൾക്കും ചില സൗകര്യങ്ങളും, ധർമ്മപരമായ സംഭാവനകളും നൽകുന്നതിന് ഗവർണ്ണറുടെ അധീനത്തിൽ ആണ്ടുതോറും ഒരു മാർഗ്ഗരേഖ നിയമിക്കുന്നു. ഈ ചെലവ് ഓഡിറ്റിന് വിധേയമാണ്.

Discretionary Grants—The lump sum is placed at the disposal of the Governor for making petty grants and charitable donations to hospitals and other local institutions of a public or quasi public character, and to individuals who deserve assistance from public funds. The expenditure is subject to audit.

**ഗവർണ്ണറുടെ ഗാർഹികച്ചെലവ്.**—മിലിട്ടറി സെക്രട്ടറി, ഗവർണ്ണറുടെ അംഗരക്ഷകൻ, ഗവർണ്ണറുടെ ഗാർഹിക ചെലവുകളുടെ കൗൺസിലർ, മറ്റു സ്പെഷ്യൽ കൗൺസിലർമാരുടെ ശമ്പളവും അലവൻസും മറ്റു കണ്ടിൻജൻസി ചെലവുകളും ഇത് ഉൾക്കൊള്ളുന്നു. ഗവർണ്ണറുടെ ഔദ്യോഗികവസതി സജ്ജീകരിക്കുന്നതിനും, സംരക്ഷിക്കുന്നതിനും വേണ്ട ചെലവുകളും രാജഭവനിലെ പൂർണ്ണമായ താങ്ങുകളുടെ സംരക്ഷണത്തിനു വേണ്ട ചെലവുകളും, കററുകൾ വാങ്ങുന്നതിനുള്ള ചെലവും കൂടി ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിലാണ് ചെലവെഴുതുന്നത്.

**Governors House-hold establishment.**—This includes all charges on account of the pay and allowances, etc., of the Military Secretary, Aide-de-Camp and other staff and house-hold personnel of the Governor and of their establishment and contingencies. The expenditure towards maintenance, repairs and furnishings of official residences of the Governor, maintenance of gardens, Raja Bhavan and purchase of motor cars is also debited to this minor head.

**വൈദ്യസഹായം.**—രാജഭവനിലെ മെഡിക്കൽ എസ്പെഷ്യാലിസ്റ്റ് മെൻറിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവെഴുതുന്നു.

**Medical facilities.**—The expenditure towards the medical establishment in the Raj Bhavan is debited to this minor head.

**മനോരഞ്ജന അലവൻസുകൾ:**—ഗവർണ്ണറുടെ വിനോദത്തിനും അതിഥിസൽക്കാരത്തിനുമുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവെഴുതുന്നു.

**Entertainment Allowances.**—The expenditure relating to the entertainment and hospitality charges of the Governor is debited to this minor head.

**കരാർ നിശ്ചയപ്രകാരമുള്ള അലവൻസുകളിൽ നിന്നുള്ള ചെലവ്:**—ഈ അലവൻസു വിലവക ചെലവുകൾ ഉദ്ദേശിച്ചുള്ളതാണ്. ഉദാഹരണമായി കുതിരലായം സംബന്ധിച്ച എസ്പെഷ്യാലിസ്റ്റ് മെൻറ്, കണ്ടിൻജൻസി ചെലവുകൾ, വേതനം, വീട്ടുജോലിക്കാരുടെ അലവൻസുകൾ മുതലായവയ്ക്കും, സംസ്ഥാനത്തിന്റെ ചെലവിൽ ഗവർണ്ണർക്ക് നൽകുന്ന മോട്ടോർകാറുകളുടെ സംരക്ഷണചെലവും, രാഷ്ട്രപതി സംസ്ഥാനം സന്ദർശിക്കുമ്പോൾ ഗവർണ്ണർക്ക് വരുന്ന പ്രത്യേക ചെലവുകളും. ഈ ചെലവുകൾ ആഡിറ്റിനു വിധേയമല്ല.

**Expenditure from Contract Allowance.**—This allowance is intended to cover miscellaneous expenses, ege. expenditure incurred for the stable establishments and contingencies liveries, wages, allowance, etc., of household servants, the maintenance of motor cars supplied to the Governor at the cost of the State, and the special expenditure which the Governor may have to incur when the President visits the State. The expenditure is not subject to audit.

**സഞ്ചാരച്ചെലവ്:**—ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയ ഇനങ്ങളിൽ സ്പെഷ്യൽ ട്രെയിനുകൾക്കുള്ള ചെലവ്, സ്പെഷ്യൽ ട്രെയിൻ ഉപയോഗിക്കാത്തപ്പോൾ ഉപയോഗിക്കുന്ന സലൂണുകൾക്കുള്ള ചെലവ്, ഗവർണ്ണറുടെ കുടുംബാംഗങ്ങൾക്ക് സ്മലസൗകര്യം റിസർവ്വുചെയ്യുന്നതിനും, പര്യടനസമയത്ത് ചെയ്യുന്ന സേവനങ്ങൾക്ക് പ്രതിഫലവും പാരിതോഷികവും നൽകുന്നതിനുള്ള ചെലവ്, പര്യടനം നടത്തുമ്പോൾ ക്യാമ്പു സാധനങ്ങൾ കൊണ്ടുപോകുന്നതിനും, ലോഗിയും സ്പെഷ്യൽ വാഹനങ്ങളും വാങ്ങുകയും സൂക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ ചെലവെഴുതുന്ന സംരക്ഷിക്കുന്നതിന് റയിൽവേയ്ക്ക് കൈപ്പടകളെ ചെലവ് എന്നിവ ഉൾക്കൊള്ളുന്നു.

**Tour expenses.**—The items included under this minor head comprise of charges for special trains or haulage of saloon carriage when a special train is not used, reserved accommodation for the members of the Governor's family and payments and presents for services rendered on tour, miscellaneous charges for the carriage of camp equipments, purchase and upkeep of motor lorries and station waggons for use on tour and charges for the maintenance of saloons payable to the Railways.

**മറ്റു ചെലവുകൾ:**—മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതിനും മറ്റുമുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവെഴുതുന്നു.

Other expenditure—Expenditure on purchase of motor cars etc., are debited to this head of account.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**  
**Explanation for variation**

<p><b>പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—1992-93</b> <i>Revised Estimate:—1992-93</i></p>	<p>വ്യത്യാസം നാമമാത്രം Variation is nominal</p>
<p><b>ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—1993-94</b> <i>Budget Estimate:—1993-94</i></p>	<p>ഭരണ ചെലവിൽ വരുന്ന വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാര്യം Increase in administrative expenses accounts for the variation</p>

ധനാഭ്യർത്ഥന—II സംസ്ഥാനഭരണത്തലവന്മാർ, മന്ത്രിമാർ  
ആസ്ഥാന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ

DEMAND II—HEADS OF STATES, MINISTERS AND HEADQUARTERS STAFF  
2013—മന്ത്രിസഭ  
COUNCIL OF MINISTERS

മൈനർ ഹെഡ് Minor Head	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94
131 മന്ത്രിമാരുടേയും ഡെപ്യൂട്ടി മന്ത്രിമാരുടേയും ശമ്പളം Salary of Ministers and Deputy Ministers	10.17	13.80	13.30	14.43
134 അതിഥിസൽക്കാരച്ചെലവുകൾ Entertainment and hospitality expenses	6.50	6.50	7.50	6.50
108 സഞ്ചാരച്ചെലവുകൾ Tour expenses	32.66	19.95	32.95	19.95
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenditure	210.51	108.07	150.07	112.78
ആകെ Total	259.84	148.32	204.82	153.66

മന്ത്രിമാരുടെ ശമ്പളം, യാത്രച്ചെലവ്, ആതിഥ്യസൽക്കാരച്ചെലവ്, ഓഫീസ് ചെലവുകൾ എന്നിവ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ചെലവഴിച്ചിട്ടുണ്ട്.

The expenditure on Salary of Ministers, travel expenses, hospitality expenses and office expenses are debited to these minor heads.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—1992-93 Revised Estimate:—	} ഭരണ ചെലവിൽ വരുന്ന വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം Increase in Administrative expenses Accounts for the Variation
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—1993-94 Budget Estimate:—	

2051. പബ്ലിക് സർവ്വീസ് കമ്മീഷൻ  
Public Service Commission

മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1991-92	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94
102 സംസ്ഥാന പബ്ലിക് സർവ്വീസ് കമ്മീഷൻ	474.53	543.74	543.74	625.37
ആകെ Total	474.53	543.74	543.74	625.37

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—1992-93 Revised Estimate :—	} ഭരണ ചെലവിൽ വരുന്ന വർദ്ധനവും ജീവനക്കാർക്ക് കേന്ദ്ര പാരിതോഷികത്തിനുള്ള തുക ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം Increase in Administrative Expenses and inclusion of Expenditure for giving Central Parity to Employers Accounts for the variation
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—1993-94 Budget Estimate:—	

2052. സെക്രട്ടേറിയറ്റ്—പൊതുസർവ്വീസുകൾ

2052. SECRETARIAT—GENERAL SERVICES

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor heads	കണക്ക് Accounts 199-192	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
090	സെക്രട്ടേറിയറ്റ് Secretariat	1075.92	1219.48	1235.22	1693.31
092	മറ്റ് ഓഫീസുകൾ Other Offices	34.32	40.03	39.72	38.79
099	റവന്യൂ ബോർഡ് Board of Revenue	115.97	133.56	133.56	157.94
	ആകെ—മൊത്തം Total	1226.21	1393.07	1408.50	1890.04

സെക്രട്ടേറിയറ്റ്:—സെക്രട്ടേറിയറ്റിലെ താഴെ പറയുന്ന വകുപ്പുകളെ സംബന്ധിക്കുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ചെലവെടുത്തു.

**Secretariat.**—The expenditure relating to the following departments of the Secretariat are debited to this minor head:

- (i) പൊതുഭരണം, ആഭ്യന്തരം, പൊളീറ്റിക്കൽ, റവന്യൂ, നീകുതി എന്നീ വകുപ്പുകളുംകൊള്ളുന്ന അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റീവ് സെക്രട്ടേറിയറ്റ്.  
Administrative Secretariat consisting of General Administration, Home, Political, Revenue, Taxes Departments.
- (ii) മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ പേഴ്സണൽ സ്റ്റാഫിനെ സംബന്ധിക്കുന്ന ചെലവുകൾ.  
The expenditure relating to the Personal staff of the Chief Minister.
- (iii) മറ്റ് മന്ത്രിമാരുടെ പേഴ്സണൽ സ്റ്റാഫിനെ സംബന്ധിക്കുന്ന ചെലവുകൾ.  
The expenditure relating to the Personal Staff of other Ministers
- (iv) ധനകാര്യ വകുപ്പ്.  
Finance Department
- (v) നിയമ വകുപ്പ്.  
Law Department
- (vi) ഇൻഡ്യ പാകിസ്ഥാൻ/ഇൻഡ്യാ ബ്ലാസ്റ്റാദേശ് പാസ്പോർട്ട്സ് ഏജൻസി ജോലികൾ  
India Pakistan/India-Bangladesh pass port agency function.

മറ്റ് ഓഫീസുകൾ :—പൊതുതരമത്തു വകുപ്പിലേയും, പൊതുജനാരോഗ്യ എഞ്ചിനീയർ കോൺട്രാക്ടർമാരുടെ അവകാശവാദങ്ങളിൽ തീർപ്പു കൽപ്പിക്കാനുള്ള മദ്യസംമന്തർ ഓഫീസ്, വനം, നീകുതി വകുപ്പുകളുടെ വിജിലൻസ് അഡ്വൈസർ, ഡാറ്റാ പ്രോസസിംഗ് യൂണിറ്റ്, അഞ്ചാം ശമ്പള കമ്മീഷൻ, എക്സ്പെൻഡിചർ കമ്മീഷൻ ന്യൂഡൽഹിയിലെ കേരളത്തിന്റെ പ്രത്യേക പ്രതിനിധിയുടെ ഓഫീസ് തെർമൽപവർ പ്രോജക്ടിനു വേണ്ടി കേരള സർക്കാരിന്റെ അഡ്വൈസർ എന്നിവയെ സംബന്ധിക്കുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ചെലവെടുത്തു.

**Other Offices** :—The expenditure relating to office of the Arbitrator for settling the claims of the Contractor, of P. W. D., Vigilance Advisor to Forest and Taxes Departments. Data Processing Unit, Fifth Pay Commission's Expenditure Commission, office of the Special Representative, Kerala, New Delhi and Advisor to Government of Kerala on Thermal Power Project is debited to this minor head.



**റവന്യൂ ബോർഡ്** :—റവന്യൂ ബോർഡിനെ സംബന്ധിക്കുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവഴിയുന്നു.

**Board of Revenue** :—To this minor head is debited the expenditure relating to the Board of Revenue.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്: 1992-93 <i>Revised Estimate for 1992-93</i>	}	വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്. Variation is normal.
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്: 1993-94 <i>Budget Estimate for 1993-94</i>		സംസ്ഥാന ജീവനക്കാർക്ക് കേന്ദ്ര നിരക്കിൽ ശമ്പളം നൽകുന്നതിന് തുക വകയിരുത്തിയതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം. The variation is due to the provision for pay Parity to State Government employees as Central Scales.

**2251. സെക്രട്ടേറിയറ്റ്—സാമൂഹ്യ സർവ്വീസുകൾ**

**2251. SECRETARIAT—SOCIAL SERVICES**

		രൂപാ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
മൈൻ ഹെഡ് Minor heads					
090 സെക്രട്ടേറിയറ്റ് Secretariat	..	222.79	286.97	257.31	286.88
ആകെ-മൊത്തം Total	..	222.79	286.97	257.31	286.88

**സെക്രട്ടേറിയറ്റ്** :—സെക്രട്ടേറിയറ്റിലെ സാമൂഹ്യവും സാമൂഹ്യസേവനപരവുമായ കാര്യങ്ങൾ കൈകാര്യം ചെയ്യുന്ന ചെലവുകളെ സംബന്ധിക്കുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവഴിയുന്നു.

**Secretariat** :—The expenditure of the departments of the Secretariat dealing with Social and Community Services is debited to this minor head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:— <i>Revised Estimate for 1992-93</i>	}	സ്റ്റാഫിന്റെ എണ്ണത്തിൽ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം. Reduction in staff strength Hence the variation
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:— <i>Budget Estimate for 1993-94</i>		സംസ്ഥാന ജീവനക്കാർക്ക് കേന്ദ്ര നിരക്കിൽ ശമ്പളം നൽകുന്നതിന് തുക വകയിരുത്തിയതാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം. The Variation is due to the enhancement in the provision an amount of the revision of pay of State Government employees.

3451. സെക്രട്ടേറിയറ്റ്—സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ  
SECRETARIAT—ECONOMIC SERVICES

മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor heads		രൂപ ലക്ഷണകളിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
090.	സെക്രട്ടേറിയറ്റ് Secretariat	241.49	289.56	291.56	324.63
092.	മറ്റ് ഓഫീസുകൾ Other offices	14.76	23.68	22.42	29.43
101.	പ്ലാനിംഗ് കമ്മീഷൻ— പ്ലാനിംഗ് ബോർഡ് Planning Commission— Planning Board	77.08	136.69	136.69	148.19
102.	ജില്ലാ ആസൂത്രണ വിഭാഗം District Planning Machinery	52.54	62.49	188.25	73.31
191.	തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം Assistance to Local Bodies	00.64	..	..	2.50
Total		386.51	512.42	638.92	578.06

സെക്രട്ടേറിയറ്റ് :—സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകളെ സംബന്ധിച്ച കാര്യങ്ങൾ കൈകാര്യ ചെയ്യുന്ന സെക്രട്ടേറിയറ്റിലെ വകുപ്പുകളുടെ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ചെലവെടുത്തു.

Secretariat.—The expenditure of the departments of the Secretariat dealing with Economic Services is debited to this minor head.

മറ്റ് ഓഫീസുകൾ:—മാനുഷികശക്തി സംവിധാനം, (മോണിറ്ററിംഗ് യൂണിറ്റ്, സർക്കാർ ആഫീസ് നവീകരണം) മുതലായവ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ചെലവെടുത്തു.

Other Offices:—The expenditure relating to the (Man power planning unit) Monitoring Unit, Modernisation of Govt. offices are debited to this minor head.

പ്ലാനിംഗ് കമ്മീഷൻ—പ്ലാനിംഗ് ബോർഡ്:—സംസ്ഥാന പ്ലാനിംഗ് ബോർഡ്, ജില്ലാ വികസന കൺസിലുകളും സംസ്ഥാന പ്ലാനിംഗ് ഉപഭാഗക ബോർഡും, ജില്ലാ പദ്ധതികളുടെ പ്രസിദ്ധീകരണം, വിലയിരുത്തൽ ഘടക പദ്ധതി പ്രചരണം, സെക്രട്ടേറിയറ്റിലെ പ്രോജക്ട് സെൽ, ഇലക്ട്രോണിക് ഡേറ്റാ പ്രോസസിംഗ് യൂണിറ്റ്, ഏരിയ പ്ലാൻ തയ്യാറാക്കുന്നതിനും, സർവ്വേ പഠനം തുടങ്ങിയവ നടത്തുന്നതിനും, സംസ്ഥാന പ്ലാനിംഗ് ബോർഡിൽ പ്രിൻസിംഗ് യൂണിറ്റ് സഹായിക്കുന്നതിനും മുതലായവയെ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ചെലവെടുത്തു.

Planning Commission—Planning Board.—The expenditure relating to the State Planning Board, District Development Councils and State Planning Advisory Board, Publication of District Plan, Evaluation Unit, Plan Publicity Project Cell in the Secretariat, Electronic Data Processing Unit, Preparation of area Plan and conducting of Surveys and Study, Printing Unit in State Planning Board, etc, are debited to this minor head.

ജില്ലാ ആസൂത്രണ വിഭാഗം:—ജില്ലാ ആസൂത്രണ വിഭാഗത്തെ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ചെലവെടുത്തു.

District Planning Machinery:—The expenditure relating to the District Planning Machinery is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

<p>പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:— Revised Estimate for 1992-93:—</p>	<p>സ്വയംപര്യാപ്ത ഗ്രാമപദ്ധതിക്ക് വേണ്ടി തുക ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം. Due to the provision additional funds for self Reliant village scheme</p>
<p>ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:— Budget Estimate for 1993-94:—</p>	<p>സംസ്ഥാന ജീവനക്കാർക്ക് കേന്ദ്ര നിരക്കിൽ ശമ്പളം നൽകുന്നതിന് തുക വകയിരുത്തിയതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം. Variation is due to the inclusion of provision for the implementation of Central parities to State Government employees</p>

ധനാഭ്യർത്ഥന III—നീതിന്യായനിർവ്വഹണം  
 DEMAND III—ADMINISTRATION OF JUSTICE  
 2014. നീതിന്യായ നിർവ്വഹണം.  
 ADMINISTRATION OF JUSTICE

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts, 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate, 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate, 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate, 1993-94
102	ഹൈക്കോടതികൾ High Courts	307.97	349.05	349.05	426.16
	പ്രത്യേക കോടതികൾ Special Court	5.10	5.88	5.89	7.21
103	സിവിൽ സെഷൻസ് കോടതികൾ Civil and Sessions Courts	1448.80	1714.98	1732.21	1975.12
108	ക്രിമിനൽ കോടതികൾ Criminal Courts	503.84	581.08	581.08	668.50
110	അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റീവ് ജനറലും ഔദ്യോഗിക ട്രസ്റ്റികളും Administrators General and Official Trustees	1.75	3.08	3.07	4.03
112	ഔദ്യോഗിക റിസീവർ Official Receiver	1.99	6.66	6.66	7.88
114	നിയമപരിഷ്കരണക്കാർ Legal Advisors and Counsels	233.20	267.38	282.63	303.79
890	മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	3.11	2.11	2.11	42.11
<b>കുറുകെ Total</b>		<b>2533.76</b>	<b>2930.22</b>	<b>2962.70</b>	<b>3439.80</b>

- 102** ഹൈക്കോടതികൾ :—ഹൈക്കോടതി ജഡ്ജിമാരുടെയും, ഹൈക്കോടതിയിലെ ഓഫീസർമാരുടെയും, ജീവനക്കാരുടെയും ശമ്പളവും അലവൻസുകളും ഉൾപ്പെടെ ഹൈക്കോടതിയുടെ ഭരണച്ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു. ചെലവുകൾ സംസ്ഥാനത്തിന്റെ സഞ്ചിത നിധിയിൽനിന്നു ചാർജ്ജ് ചെയ്യുന്നു.  
*High Courts.*—The administrative expenses of the High Court including salaries and allowances of the Judges and the officers and establishments of the Court are debited to this head.
- 103** പ്രത്യേക കോടതികൾ :—കേന്ദ്ര ആക്ടുകളാൽ പ്രകാരമുള്ള സാമ്പത്തിക കുറ്റ വിചാരണക്കുവേണ്ടി സ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ള പ്രത്യേക കോടതികളുടെ ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
*Special Court.*—The administrative expenses of special court for the trial of economic offences under specified central Acts in debited to this minor head
- 105** സിവിൽ സെഷൻസ് കോടതികൾ :—സിവിൽ സെഷൻസ് കോടതികളുടെയും മോട്ടോർ അപകട നഷ്ടപരിഹാര ട്രൈബ്യൂണലുകളുടെയും കുടുംബകോടതികളുടെയും ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവഴിക്കുന്നു.  
*Civil and Sessions Courts.*—The expenses of the Civil and Sessions Courts Family Courts Motor Accidents Claims Tribunals are debited to this minor head
- 108** ക്രിമിനൽ കോടതികൾ :—ഡിസ്ട്രിക്ട് മാജിസ്ട്രേറ്റുകൾ, സബ് മാജിസ്ട്രേറ്റുകൾ, സബ് ഡിവിഷണൽ മാജിസ്ട്രേറ്റുകൾ തുടങ്ങിയവയുടെയും അവരുടെ സ്റ്റാഫിന്റേയും സംബന്ധിച്ചുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.  
*Criminal Courts.*—The charges relating to magisterial officers like District Magistrates, Sub Magistrates, Sub Divisional Magistrates and Mobile Courts and their staff are debited to this head.
- 110** അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റീവ് ജനറലും ഔദ്യോഗിക ട്രസ്റ്റികളും :—അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റീവ് ജനറലും ഔദ്യോഗിക ട്രസ്റ്റികളും ആയ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെയും അദ്ദേഹങ്ങളുടെ സ്റ്റാഫിന്റേയും ശമ്പളത്തിനും അലവൻസിനും വകയിരുത്തുന്ന തുകകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

- 110 *Administrators General and Official Trustees.*—Provision for the pay, allowances, etc., of the Administrator General and Official Trustees and his staff is included under this minor head.  
 ഫെമിഷ്യൽ റിസിവർമാർ :—ഫെമിഷ്യൽ റിസിവറുടേയും അട്വേക്കത്തിന്റെ സ്റ്റാഫിന്റേയും ശമ്പളവും അലവൻസുകളും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവെടുത്തു.  
*Official Receivers.*—The Salaries of Official Receivers and their staff are debited to this minor head.
- 114 നിയമോപദേഷ്ടാക്കൾ :—അഡ്വക്കേറ്റ് ജനറലിന്റേയും, ഡയറക്ടർ ജനറൽ ഓഫ് പബ്ലിക് പ്രോസിക്യൂഷന്റെയും അഡീഷണൽ ജനറൽ ഓഫ് പബ്ലിക് പ്രോസിക്യൂഷന്റെയും ഗവൺമെന്റ് ഷീഡർമാരുടേയും, അസിസ്റ്റന്റ് പബ്ലിക് പ്രോസിക്യൂട്ടർമാരുടേയും ശമ്പളവും അലവൻസുകളും, പബ്ലിക് പ്രോസിക്യൂട്ടർമാരുടെ ഫീസും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവെടുത്തു.  
*Legal Advisers and Counsels.*—Expenditure relating to law Officers, Advocate General, Director General of Public Prosecutors Additional Director General of Public Prosecutors Government Pleaders, Assistan. Public Prosecutors, fees to Public Prosecutors and Public Prosecution are debited to this minor head
- 800 മറ്റു ചെലവുകൾ :—വാടകയിനത്തിലുള്ള ഗ്രാന്റുകൾ, കോടതി ചുമത്തുന്ന പിഴകൾ മുതലായവയ്ക്കു പകരമായി നഷ്ടശേഷമായ ഭരണസംഗ്രഹങ്ങൾക്ക് നൽകുന്ന സബ്സിഡിഹാർത്തിനെ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഇതിലുൾപ്പെടുത്തുന്നു.  
*Other Expenditure.*—Includes expenditure towards compensation paid to Local Bodies, etc., in lieu magisterial fines and grant-in-aid towards rent.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
**Explanation for variation**

<p>1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—  <i>Revised Estimate for 1992-93:—</i></p>	<p>വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്              Variation is Nominal</p>
<p>1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—  <i>Budget Estimate for 1993-94:—</i></p>	<p>ജീവനക്കാർക്ക് കേന്ദ്ര നിരക്കിൽ ശമ്പളം നൽകാനും, പുതുതായി തുടങ്ങിയ കുടുംബ കോടതികളുടെ ചിലവുമാണ് വർദ്ധവാനു കാരണം.              Variaton is due to the allocation made for Central Paritec to the employes and the expene regardingthe Family Courts are included</p>

ധനാഭ്യർത്ഥന IV—തെരഞ്ഞെടുപ്പുകൾ  
DEMAND IV—ELECTIONS

തെരഞ്ഞെടുപ്പുകൾ  
ELECTIONS

രൂപാ ലക്ഷണക്കണക്കിൽ  
Rupees in lakhs

മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate, 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate, 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate, 1993-94
102 തെരഞ്ഞെടുപ്പുകൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥൻമാർ Electoral officers	36.80	45.05	45.05	49.55
103 സമ്മതിദായകരുടെ പട്ടിക തയ്യാറാക്കലും അച്ചടിയും Preparation and Printing of Electoral Rolls	134.16	70.26	220.26	75.34
104 ലോകസഭയിലേക്കും സംസ്ഥാന/കേന്ദ്രഭരണ പ്രദേശനിയമസഭയിലേക്കും ഒരേ സമയത്ത് തെരഞ്ഞെടുപ്പ് നടത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവ് Charges for conduct of Election for Lok Sabha and State/Union Territory Legislative Assemblies when held simultaneously	567.78	..	143.20	..
105 പാർലമെന്റിലേക്കുള്ള തെരഞ്ഞെടുപ്പ് നടത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവ് Charges for conduct of Election to Parliament	38.54	..	..	..
106 സംസ്ഥാന/കേന്ദ്രഭരണ പ്രദേശനിയമസഭയിലേക്ക് തെരഞ്ഞെടുപ്പ് നടത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവ് Charges for conduct of Election to State/Union Territory Legislatures	2.10	1.12	12.22	..
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenditure	71.40	1.17	7.17	1.17
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	950.78	117.60	427.70	126.06
900 കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries	..	.21	.21	..
ആകെ (തനി) Total (Net)	850.78	117.39	417.49	126.06

സമ്മതിദായകരുടെ പട്ടിക തയ്യാറാക്കലും അച്ചടിയും:—സമ്മതിദായകരുടെ പട്ടിക തയ്യാറാക്കലും, വാർഷിക പുതുക്കലും, അച്ചടിയും സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Preparation and Printing of Electoral Rolls.—The expenditure relating to the preparation, annual revision and printing of electoral rolls in respect of elections to the Assembly and Parliament is debited to this minor head.

ലോകസഭയിലേക്കും സംസ്ഥാന/കേന്ദ്രഭരണ പ്രദേശ നിയമസഭയിലേക്കും ഒരേ സമയത്ത് തെരഞ്ഞെടുപ്പ് നടത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവ്:—ലോകസഭയിലേക്കും സംസ്ഥാന നിയമസഭയിലേക്കും ഒരേ സമയത്ത് തെരഞ്ഞെടുപ്പുകൾ നടത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ചെലവെടുത്തു.

Charges for conduct of election for Lok Sabha and State/Union Territory Legislative Assemblies when held simultaneously.—The expenditure for conduct of elections to the Assembly and Parliament when held simultaneously is debited to this minor head.

പാർലമെൻ്റിലേക്കുള്ള തെരഞ്ഞെടുപ്പ് നടത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവ്:—പാർലമെൻ്റിലേക്ക് മാത്രമായി തെരഞ്ഞെടുപ്പ് നടത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിക്കുന്നു.

*Charges for conduct of election to Parliament.*—The expenditure relating to elections to the Parliament when held separately is debited to this head of account.

സംസ്ഥാന/കേന്ദ്രഭരണപ്രദേശ നിയമസഭയിലേക്ക് തെരഞ്ഞെടുപ്പ് നടത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവ്:—സംസ്ഥാന നിയമസഭയിലേക്ക് മാത്രമായി തെരഞ്ഞെടുപ്പ് നടത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വകയിരുത്തുന്നു.

*Charges for conduct of elections to State/Union Territory Legislature.*—To this minor head is debited the expenditure relating to elections to the Assembly when held separately.

മറ്റു ചെലവുകൾ:—ഡി-ലിമിറ്റേഷൻ കമ്മീഷൻ്റെ ചെലവുകൾക്കുള്ള നാമമാത്ര തുക ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other expenditure.*—The token provision for Delimitation Commission is shown under this minor head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for variation**

1992-91-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:— 1991-ൽ ലോകസഭയുടെയും നിയമസഭയുടെയും ഒന്നിച്ചുള്ള തെരഞ്ഞെടുപ്പ് നടത്തിയപ്പോൾ ചെലവിൽ ഉണ്ടായ കുടിശ്ശിക കൊടുത്ത് തീർക്കാൻ വേണ്ടിയാണ് അധികം തുക വച്ചിട്ടുള്ളത്. To settle the pending claims pertaining to the simultaneous election to Loksabha and the state Legislative Assembly, 1991 Hence the variation.

Revised Estimate 1992-92

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94

Budget Estimate for 1993-93

വ്യത്യാസം നാമമാത്രം

} Variation is normal

ധനഭേദിത്വം V—കാർഷികാദായനികുതിയും വിൽപനനികുതിയും

DEMAND V—AGRICULTURAL INCOMETAX AND SALESTAX

2020. വരവു ചെലവുകളിൻമേലുള്ള നികുതി പിരിവ്

COLLECTION OF TAXES ON INCOME AND EXPENDITURE

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget estimate 1993-94	
104. സംഭരണച്ചെലവുകൾ കാർഷികാദായനികുതി Collection charges-Agricultural Incometax	..	42.36	55.70	44.21	45.00
105. സംഭരണച്ചെലവുകൾ ഉദ്യോഗനികുതി Collection charges, taxes on Professions, trades callings and employment	..	..	..	..	..
ആകെ Total	..	42.36	55.70	44.21	45.00

സംഭരണച്ചെലവുകൾ (കാർഷികാദായ നികുതി):—വിൽപനനികുതി വകുപ്പിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കു കാര്യകാര്യനികുതിയും തിട്ടപ്പെടുത്തുകയും പിരിച്ചെടുക്കുന്ന ജോലികൂടി നടത്തുന്നതുകൊണ്ട്, കാർഷികാദായ നികുതിയും വിൽപനനികുതിയും സംബന്ധിച്ച മുഴുവൻ പിരിവിന്റെ ആനുപാതികമായ ഭാഗം കർഷികാദായ നികുതിയുടെ സംഭരണച്ചെലവായി ഈ ഹെഡ്ഡിലേക്ക് ചുമത്തിയിരിക്കുന്നു.

Collection charges (Agricultural Incometax):—As the staff of the Salestax Department is attending to the work of assessment and collection of agricultural incometax also a share of total charges in proportion to the collection under agricultural incometax and salestax is transfer-debited to the head towards collection charges of agricultural incometax.

സംഭരണച്ചെലവുകൾ (ഉദ്യോഗനികുതി):— ഉദ്യോഗനികുതി വിലയിരുത്തൽ, പിരിവ് എന്നിവയ്ക്കു വേണ്ടി വരുന്ന ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവഴിക്കുന്നു.

Collection charges, taxes on professions etc.—Expenditure on account of assessment and collection of Employment, tax is debited to this minor head of account.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
Revised Estimate 1992-93  
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
Budget Estimate for 1993-94

} ഭരണ ചെലവിൽ വന്ന വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് മൂലകാരണം.  
Variation is mainly due to the normal enhancement in pay and allowances.

ധനഭ്യർത്ഥന V

DEMAND V

2040. വിലപനനികൃതി

SALES TAX

മൈനർ ഹെഡ് Minor Heads	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. സംഭരണച്ചെലവുകൾ Collection charges	1391.84	1640.16	1727.08	1750.49
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	1391.84	1640.16	1727.08	1750.49
കിഴിവ് :—“2020—104 കാർഷികദായ നികൃതി സംഭരണച്ചെലവുകൾ” എന്നതിലേക്ക് മാറ്റാവുന്ന ആനുപാതികച്ചെലവുകൾ	42.36	55.70	44.21	45.00
Deduct :—Proportionate charges transferred to “2020—104— Collection charges-Agricultural Income Tax.”			..	..
ആകെ (നേറ്റ്) Total (Net)	1349.48	1584.46	1682.87	1705.49

സംഭരണച്ചെലവുകൾ :—ലാ ആഫീസർ, വിൽപ്പനനികൃതി അപ്പേലേറ്റ് ട്രൈബ്യൂണൽ, ജില്ലാ ആഫീസർമാർ എന്നീ ചരട്ടെയും അവരുടെ സ്റ്റാഫിന്റെയും ശമ്പളവും അലവൻസും വകയിൽ നേരിടുന്ന ചെലവുകളും അവരുടെ ആഫീസുകളിൽ ഉണ്ടാകുന്ന കണ്ടിൻജൻസി ചെലവുകളും.

Collection Charges :—The charges incurred on account of the pay and allowances of the Law Officer Sales Tax Appellate Tribunal, District Officers and their staff, and the contingent expenditure of their officers are debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—	} ഭാഗച്ചെലവിൽ വന്ന വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു മുഖ്യ കാരണം.
Revised Estimate for 1992-93 :	
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—	} ശമ്പളത്തിലും അലവൻസുകളിലുമുണ്ടാകുന്ന സാധാരണ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള മുഖ്യകാരണം.
Budget Estimate for 1993-94 :	

Variation is mainly due to the normal enhancement in pay and allowances.



ധനാഭ്യർത്ഥന V

DEMAND V

2045. ക്രയവസ്തുക്കളിലും സേവനങ്ങളിലും ചുമത്തുന്ന മറ്റു നികുതികളും ചൂകങ്ങളും

OTHER TAXES AND DUTIES ON COMMODITIES AND SERVICES

മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷണക്കിൽ Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
103. സംഭരണച്ചെലവുകൾ—ഇലക്ട്രിസിറ്റി ഡ്യൂട്ടി. Collection charges—Electricity duty.	147.59	187.41	187.21	214.57
200 സംഭരണച്ചെലവുകൾ—മറ്റു നികുതികളും ഡ്യൂട്ടികളും. Collection charges Other Taxes and Duties.	9.49	11.63	12.07	13.86
ആകെ Total	157.08	199.04	199.28	228.43

സംഭരണച്ചെലവുകൾ :—ഇലക്ട്രിസിറ്റി ഡ്യൂട്ടി—ഇലക്ട്രിസിറ്റി ആക്ട് നൽകുന്നതിനുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥർക്കും മറ്റും ചെലവും, കണ്ടിജൻസി ചെലവുകളും ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. സിനിമ ഓപ്പറേറ്റർമാർക്കുള്ള പരീക്ഷാ ബോർഡിന്റെ പ്രവർത്തനം സംബന്ധിച്ച ചെലവും ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Collection charges, Electricity duty :—Under this minor head is shown the expenditure incurred on account of the staff and contingencies for the administration of the Electricity Act. The expenditure connected with the functioning of the Board of Examiners for Cinema Operators is also recorded under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

1992-93ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്

Revised Estimate for 1992-93 :—

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്

Budget Estimate for 1993-94 :—

വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്  
Variation Nominal

ശമ്പളത്തിലും അലവൻസുകളിലുമുണ്ടാകുന്ന സാധാരണവർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള മുഖ്യകാരണം.

Variation is mainly due to the normal enhancement in pay and allowances

ധനഭ്യർത്ഥന VI—ഭൂനികുതി  
DEMAND VI—LAND REVENUE

മേജർ ഹെഡ് 2029. ഭൂനികുതി  
MAJOR HEAD 2029. LAND REVENUE

മൈനർ ഹെഡ് Minor heads		രൂപ ലക്ഷണെക്കിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101	പിരിവു സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ Collection Charges	2080.38	2329.18	2331.18	2682.06
102	സർവ്വെയും സെറ്റിൽമെന്റ് പ്രവർത്തനങ്ങളും Survey and Settlement Operations	1652.41	2099.03	2052.77	2291.36
103	ഭൂരേഖകൾ Land Records	220.48	268.28	262.41	321.79
792	കിട്ടാക്കടം എഴുതിത്തള്ളൽ Irrecoverable Loans-Written off	..	..	..	..
800	മറ്റു ചെലവ് Other Expenditure	117.76	144.61	135.65	155.68
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		4071.03	4841.10	4782.01	5450.89
കിഴിവ്—വസൂലാക്കലുകൾ Deduct—Recoveries		..	..	..	5450.89
ആകെ (തനി) Total (Net)		4071.03	4841.10	4782.01	..

പിരിവു സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ :—താഴെപ്പറയുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലുത്തുന്നു.  
*Collection charges.*—The following items of expenditure are debited to this minor head:—

- (1) വില്ലേജ് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ശമ്പളവും അലവൻസും.  
Pay, allowances, etc., of the village staff.
- (2) അഭിവൃദ്ധിയാക്കലും നിർണ്ണയിക്കലും പിരിക്കലും സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ.  
Assessment and collection charges of betterment levy.
- (3) ഭൂനികുതി കുടിശ്ശിക പിരിക്കുന്നതു സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ.  
Charges incurred in connection with the collection of arrears of land revenue.

സർവ്വെയും സെറ്റിൽമെന്റ് പ്രവർത്തനങ്ങളും :—തിരുവനന്തപുരം കേന്ദ്ര സർവ്വെ ആഫീസിന്റെയും നട്ടിൽ പുറങ്ങളിൽ സർവ്വെ ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടില്ലാത്ത പ്രദേശങ്ങളിൽ സർവ്വെ ജോലി ചെയ്യുന്നവരുടെയും രേഖകൾ രോഗമായ സ്ഥലങ്ങളിൽ സർവ്വെ ജോലി ചെയ്യുന്നവരുടെയും ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. ഭൂമി പതിച്ചു കൊടുക്കുന്നതു സംബന്ധിച്ച ചെലവുകളും ഈ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Survey and settlement operations.*—Charges incurred on account of the Central Survey Offices, Trivandrum and the Survey staff working in the mofussil including those in charge of unsurveyed areas in the State and resurvey of areas where the records are in bad condition for the implementation of Land Reforms are debited to this minor head. The expenditure connected with the assignment of land is also shown under this head.

ഭൂരേഖകൾ :—ജില്ലാ, താലൂക്ക് സർവ്വെ എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റിനെ സംബന്ധിക്കുന്ന ചെലവുകളും, ദേവികുളത്തെ ഏലത്തോട്ടങ്ങളുടെ പ്രത്യേക സെറ്റിൽമെന്റിനുവേണ്ടിയുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ചെലവും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Land Records.*—The expenditure incurred on the District and Taluk Survey establishments and staff for the Special Settlement of cardamom lands at Devicolam is debited to this minor head.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—താഴെ പറയുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other expenditure.*—To this minor head is debited the expenditure relating to :—

- (i) ഭൂപരിഷ്കരണ പരിപാടികൾ നടപ്പാക്കൽ  
Administration of Land Reform Measures

- (ii) ജൻമിക്കരം (നീറുത്തലാക്കൽ) നിയമം നടപ്പാക്കൽ  
Implementation of Jenmikaram Payment (Abolition) Act
- (iii) ശ്രീപാദം ഭൂമി അവകാശം സ്ഥാപിക്കൽ നിയമം നടപ്പാക്കൽ  
Implementation of Sreepadam lands Enfranchisement Act
- (iv) 1971-ലെ ശ്രീ പണ്ടാരവക ഭൂമി (കൈവശപ്പെടുത്തലും അവകാശം സ്ഥാപിക്കലും) നിയമം നടപ്പിലാക്കൽ  
Implementation of Sree Pandaravaki (Vesting and enfranchisement) Act 1971
- (v) ഇടവക അവകാശങ്ങൾ കൈവശപ്പെടുത്തുകയോ അവസാനിപ്പിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള നഷ്ടപരിഹാരവും, മറ്റു പലവക ഇനങ്ങളും  
Compensation for acquisition or extinguishment of Edavagai Rights and other miscellaneous items

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**  
**Explanation for variation**

1991-92-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
*Revised Estimates 1992-93*

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
*Budget Estimates 1993-94*

} വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്  
Variation is nominal  
ശമ്പളത്തിലും അലവൻസുകളിലുമുണ്ടാകുന്ന സാധാരണ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.  
Variation is mainly due to the normal enhancement in pay and allowances.

**2035 സ്വത്തു മൂലധന ഇടപാടുകൾ ഇവയിൽമേലുള്ള മറ്റു നികുതി പിരിവുകൾ**  
**COLLECTION OF OTHER TAXES ON PROPERTY AND CAPITAL TRANSACTIONS**

മൈനർ ഹെഡുകൾ Minor Heads		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101	കൃഷി ഭൂമിയൊഴിച്ചുള്ള മറ്റു സ്വത്തുവര വസ്തുക്കളിൽമേലുള്ള നികുതി Taxes on immovable property other than Agricultural Land	2.30	2.13	2.22	2.83
ആകെ മൊത്തം Total Gross		2.30	2.13	2.22	2.83

ശമ്പളം യാത്ര ചെലവ് ആഫീസ് ചെലവുകൾ ഇവ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
The expenditure on account of Salaries, Travel Expenses and Office Expenses have been included under this.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**  
**Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
*Revised Estimate for 1992-93*

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
*Budget Estimate for 1993-94*

} ശമ്പളത്തിലും അലവൻസുകളിലുമുണ്ടാകുന്ന സാധാരണ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.  
Variation is mainly due to the normal enhancement in pay and allowances

2506. ഭൂപരിഷ്കരണം.

LAND REFORMS

മൈൻർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101 കൈവശ അവകാശ ഭൂമിയുടെ നിയന്ത്രണവും കൂടിയായ് മ പരിഷ്കരണവും. Regulation of Land Holdings and Tenancy	..	..	..	30.00
ആകെ മൊത്തം Total Gross	..	..	..	30.00
കിഴിവ് Deduct Recoveries	..	..	..	..
ആകെ തനി Total Net	..	..	..	30.00

ഭൂപരിഷ്കരണ നിയമം അനുസരിച്ച് ഭൂമി ലഭിച്ചവർക്ക് ഭൂമി വികസിപ്പിക്കുന്നതിനും കൃഷി ചെയ്യുന്നതിനുമുള്ള ധനസഹായം (കേന്ദ്രവിഷ്കൃതം) ഈ മൈൻർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Payment of Grant to individual assignees under the Scheme for payment financial assistance for development and cultivation of pands declared surplus as a result of Land ceilings (General Sector Scheme) is shown under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for Aariation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—	}
<i>Revised Estimate for 1992-93</i>	
1993-94 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—	}
<i>Budget Estimate fir 1993-94</i>	

ധനാഭ്യർത്ഥന VII—മുദ്രപ്പത്രങ്ങളും രജിസ്ട്രേഷൻ ഫീസും

DEMAND VII—STAMPS AND REGISTRATION FEES

2030. മുദ്രപ്പത്രങ്ങളും രജിസ്ട്രേഷനും

STAMPS AND REGISTRATION

		രൂപാ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
കുറഞ്ഞ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-'92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-'94	
<b>01</b> മുദ്രപ്പത്രങ്ങൾ—ജുഡീഷ്യൽ Stamps Judicial					
101 സ്റ്റാമ്പിന്റെ വില Cost of stamps	4.52	11.50	11.50	11.50	
102 മുദ്രപ്പത്ര വിൽപനച്ചെലവുകൾ Expenses on sale of stamps	12.77	18.50	18.50	18.50	
<b>02</b> മുദ്രപ്പത്രങ്ങൾ—നോൺ ജുഡീഷ്യൽ Stamps-Non-Judicial					
101 സ്റ്റാമ്പിന്റെ വില Cost of stamps	63.90	58.00	90.00	65.00	
102 മുദ്രപ്പത്ര വിൽപനച്ചെലവുകൾ Expenses on sale of stamps	182.39	155.00	160.00	160.00	
<b>03</b> രജിസ്ട്രേഷൻ Registration					
001 നിയന്ത്രണ ഭരണവും Direction and administration	920.70	1059.88	1061.56	1481.00	
<b>ആകെ Total</b>	1184.28	1302.88	1341.56	1436.00	

മുദ്രപ്പത്രങ്ങൾ—ജുഡീഷ്യൽ.— കോടതി സംബന്ധിച്ചുള്ള മുദ്രപ്പത്രങ്ങളുടെ കമ്മീഷനും ഡിസ്കൗണ്ടും സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ സബ് ഹെഡർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

*Stamps Judicial*—To this Sub Major head is debited the expenditure towards commission and discount in respect of judicial stamp.

മുദ്രപ്പത്രങ്ങൾ—നോൺജുഡീഷ്യൽ.— കോടതി സംബന്ധിച്ചുള്ളതല്ലാത്ത മുദ്രപ്പത്രങ്ങളുടെ വിൽപന സംബന്ധിച്ചുള്ള ചെലവുകൾ ഈ സബ് ഹെഡർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കപ്പെടുന്നു.

*Stamps-Non-Judicial*—The expenses towards sale of non-judicial stamps are debited to this sub-major head.

രജിസ്ട്രേഷൻ.— രജിസ്ട്രേഷൻ ഇൻസ്പെക്ടറുടെ ജനറലിന്റെയും, അപ്പോസ്റ്റിൽ ഏസറ്ററുടെയും ഓഫീസിലും, ജില്ലാ രജിസ്ട്രാർമാരുടെയും ഓഫീസുകളിലും എസ്റ്റിമേറ്റ് ചെയ്ത ചെലവുകൾ ഈ സബ് ഹെഡർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കപ്പെടുന്നു.

*Registration*— The Expenditure relating to the I.G. of Registration and his establishment the District Registrars and Sub-Registrars and their establishments are debited to this sub-major head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

<p>1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:— Revised Estimate for 1992-93</p> <p>1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:— Budget Estimate for 1993-94</p>	}	<p>ഭരണചെലവിൽ വന്ന വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് മുഖ്യ കാരണം.</p> <p>Increase in administrative expenses mainly accounts the variation</p> <p>ശമ്പളത്തിലും അലവൻസുകളിലുമുണ്ടാകുന്ന സാധാരണ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.</p> <p>Variation is mainly due to the normal enhancement in pay and allowances.</p>
---	---	--

ധനഭ്യർത്ഥന VIII—ഏക്സൈസ്  
 DEMAND VIII—EXCISE  
 2039. സംസ്ഥാന ഏക്സൈസ്  
 STATE EXCISE

രൂപാ ലക്ഷണെക്കിൽ  
 Rupees in lakhs.

മൈൻർ ഹെഡുകൾ Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
001 നടത്തിപ്പും ഭരണവും Direction and Administration	.. 1140.51	1326.09	1320.72	1597.88
102 കറുപ്പ് വിലയ്ക്ക് വാങ്ങുന്ന തിനും മറ്റും Purchase of opium etc.	2.48	0.01	0.16	0.20
800 മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure		..	1.24	..
<b>ആകെ Total</b>	<b>.. 1142.99</b>	<b>1326.10</b>	<b>1322.12</b>	<b>1597.89</b>

നടത്തിപ്പും ഭരണവും.—അസിസ്റ്റന്റ് കമ്മീഷണർമാരുടെയും അപ്രുടെ സ്റ്റാഫിന്റേയും ശമ്പളം, അലവൻസുകൾ മുതലായവയും, റേഞ്ചാഫീസർമാരുടെയും അപ്രുടെ സ്റ്റാഫിന്റേയും ശമ്പളം, അലവൻസുകൾ മുതലായവ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകളും ഈ മൈൻർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവഴിയുന്നു.

*Direction and Administration.*—The pay, allowance, etc., of the Assistant Commissioners and their staff, the expenditure relating to the pay, allowances etc., of the Range officers and staff are debited to this minor head.

കറുപ്പ് വിലയ്ക്ക് വാങ്ങുന്നതിന്.—സംസ്ഥാനം വാങ്ങുന്ന കറുപ്പിന്റെ വില ഈ മൈൻർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവഴിയുന്നതിനെക്കുറിച്ചാണ്.

*Purchase of opium.*—The cost of opium purchased by the State is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്  
 Revised estimate for 1992-93  
 1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്  
 Budget Estimate for 1993-94

വാടക, കരം, നികുതി എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകളിലുണ്ടായ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

Variation is due to reduction in the expenditure on Rent, Rate & Taxes.

ശമ്പളത്തിലും അലവൻസുകളിലുമുണ്ടാകുന്ന സാധാരണ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

Variation is mainly due to the normal enhancement in pay and allowances.

ധനാഭ്യർത്ഥന IX—വാഹന നികുതികൾ

DEMAND IX—TAXES ON VEHICLES

2041. വാഹന നികുതികൾ

TAXES ON VEHICLES

		രൂപ ലക്ഷണെക്കിൽ Rupees in lakhs			
മൈനർ ഹെഡ് Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94	
001 നടത്തിപ്പും ഭരണവും Direction and Administration	292.88	331.58	331.75	387.25	
102 മോട്ടോർ വാഹനങ്ങളുടെ പരിശോധന Inspection of Motor Vehicles	88.86	118.09	118.69	137.38	
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	(—) 0.85	5.00	5.00	5.00	
<b>ആകെ Total</b>	<b>382.69</b>	<b>454.67</b>	<b>455.44</b>	<b>529.63</b>	

നടത്തിപ്പും ഭരണവും:—സംസ്ഥാന ട്രാൻസ്പോർട്ട് അതോറിറ്റിയെ സംബന്ധിച്ചുള്ളതും ഭരണചരവുമായ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്-യിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

*Direction and Administration:*—The expenditure on Administration charges of State Transport Authority is debited to this minor head.

മോട്ടോർ വാഹനങ്ങളുടെ പരിശോധന:—മോട്ടോർ വാഹന ആക്ട് പ്രകാരമുള്ള ചട്ടങ്ങൾ പ്രാബല്യത്തിൽ വരുത്തുന്നതിന് നിയമിച്ചിട്ടുള്ള ജീവനക്കാരുടെ ശമ്പളവും അലവൻസും മറ്റ് കണ്ടിൻജൻസി ചെലവുകളും ഈ മൈനർ ഹെഡ്-യിൽ ചെലവഴിയിരിക്കുന്നു.

*Inspection of Motor Vehicles:*—Pay and allowances of the staff appointed to enforce the rules under the Motor Vehicles Act and other contingent charges are debited to this minor head.

വ്യത്യസ്തതകളുടെ വിശദീകരണം  
Explanation for Variation

<p>1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate for 1991-92</p> <p>1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate for 1993-94</p>	}	<p>വ്യത്യസ്തത നമുക്കു നോമിനൽ വ്യത്യാസമാണ്. Variation is nominal.</p> <p>ശമ്പളത്തിലും അലവൻസുകളിലുമുണ്ടാകുന്ന സാധാരണ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യസ്തതകളുടെ കാരണം. Variation is mainly due to the normal increase in pay and allowances.</p>
---	---	--

കടബാധ്യാതകരം

DEBT CHARGES

2049. പലിശ കൊടുക്കൽ

INTEREST PAYMENTS

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
Rupees in lakhs

സബ് മേജർ/മൈനർ ഹെഡ്സ് Sub Major and Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<b>01. ആഭ്യന്തര കടത്തിന്മേലുള്ള പലിശ</b> Interest on Internal Debt:				
101. പൊതുകടത്തിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on market loans	.. 10037.46	13152.34	13022.55	15661.70
102. വായ്പകളിന്മേലുള്ള ഡിസ്കൗണ്ട് Discount of loans	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
200. മറ്റ് ആഭ്യന്തര കടത്തിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on other internal debts	.. 2387.26	2175.86	2677.69	2099.26
305. കടം കൈകാര്യം ചെയ്യൽ Management of debt	.. 35.88	23.00	23.00	29.00
<b>03. ചെറുകിട സമ്പാദ്യ പദ്ധതികൾ പ്രാവിധൻ്റെ ഫണ്ട് എന്നിവയിന്മേലുള്ള പലിശ</b> Interest on Small Savings, Provident Fnds etc:				
101. സമ്പാദ്യ നിക്ഷേപങ്ങളിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on Small Savings Deposit	.. 2737.13	2901.00	3400.09	4890.10
104. സംസ്ഥാന സ്റ്റേറ്റ് പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട് എന്നിവയിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on State Provident Funds	.. 8996.56	9546.45	9979.48	13029.74
105. പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടിൽ തുക അടയ്ക്കുന്ന വർക്കുകളുടെ ഇൻസുറൻ്സ് ബോണസ് Incentive Bonus to P. F. Subscribers	.. ..	0.02	0.02	0.02
107. ട്രസ്റ്റുകൾ എൻഡോമൻ്റ് എന്നിവകളിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on Trusts and Endowments	.. ..	0.12	0.12	0.12
108. സ്റ്റേറ്റ് ലൈഫ് ഇൻഷുറൻസ് ഫണ്ട്, പെൻഷൻ ഫണ്ട് എന്നിവയിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on Insurance and Pension Funds	.. 1026.34	407.31	645.31	767.58
<b>04. കേന്ദ്രസർക്കാരിൽ നിന്നുള്ള വായ്പകളിലും മുൻകൂറുകളിലുമുള്ള പലിശ</b> Interest on Loans and Advances from Central Government				
101. സംസ്ഥാന വികസന പദ്ധതികൾക്കായി നൽകിയ വായ്പകളിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on Loans for State Plan Schemes	.. 6368.36	5467.08	5883.48	8326.12



	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
102. കേന്ദ്ര പ്ലാൻ പദ്ധതികൾക്കുള്ള വായ്പകളിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on Loans for Central Plan Schemes	..	147.06	139.76	172.76	164.40
103. കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതികൾക്കുള്ള വായ്പകളിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on Loans for Centrally Sponsored Schemes	..	219.43	223.67	242.61	226.44
104. നോൺപ്ലാൻ പദ്ധതികൾക്കുള്ള വായ്പകളിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on Loans for Non Plan Schemes	..	7691.08	9690.27	9425.46	11936.14
106. വേയ്സ് ആൻഡ് മീൻസ് അഡ്വാൻസുകളിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on Ways and Means advances	..	219.36	..	..	..
107. 1984-85-നു മുൻപുള്ള വായ്പകളിലുള്ള പലിശ Interest on Pre-1984-85 loans	..	3203.39	3026.26	3026.26	2848.74
108. രാഷ്ട്രീയ പദ്ധതികൾക്കുള്ള 1984-89 കാലഘട്ടത്തെ സംസ്ഥാന പദ്ധതി വായ്പകളുടെ പലിശ Interest on 1984-89 State plan loans Consolidated in terms of recommendations of 9th Finance Commission	..	5266.33	4830.32	4830.32	4384.38
95. കരുതൽ ഫണ്ടിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on Reserve Funds	..	..	..	..	..
101. തയ്യാറെടുപ്പ് നിക്ഷേപ ഫണ്ടിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on depreciation/Renewal Reserve Funds	..	5.95	5.00	5.00	5.00
96. മറ്റ് ബാധ്യതകളിന്മേലുള്ള പലിശ Interest on other obligations	..	..	..	..	..
101. ഡിപ്പോസിറ്റുകളിലുള്ള പലിശ Interest on deposits	..	..	..	..	..
<b>Total</b>		<b>48341.50</b>	<b>51588.46</b>	<b>51374.15</b>	<b>65071.68</b>

ആഭ്യന്തര കടത്തിന്മേലുള്ള പലിശ. —പ്രത്യേക മാനദണ്ഡങ്ങൾ പ്രകാരം പൊതുമുഖത്തുനിന്നു നൽകുന്ന പലിശകൾക്കു തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് വരസ്യം ചെയ്ത പൊതുമുഖം ഇരുപതു വർഷത്തിനുള്ളിൽ കൊടുക്കുന്നതായാൽ അതിന്റെയും പലിശ ഈ ഇനത്തിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

കടം കൈകാര്യം ചെയ്യൽ. —പൊതുമുഖത്തിന്റെ മുഖവിലയിൽനിന്നും ഡിസ് കൗണ്ട് ചെയ്യുന്ന തുകയുടെ പലിശ ഈ ഇനത്തിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

മറ്റ് ആഭ്യന്തര കടങ്ങളിന്മേലുള്ള പലിശ. —താഴെ പറയുന്ന ഇനങ്ങൾക്കുള്ള പലിശ ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

- (i) റിസർവ് ബാങ്കിൽ നിന്നുള്ള വേയ്സ് ആൻഡ് മീൻസ് അഡ്വാൻസുകൾ.
- (ii) റിസർവ് ബാങ്കിൽ നിന്നുള്ള ഓവർഡ്രാഫ്റ്റ് കണക്കുകൾ.
- (iii) ലൈഫ് ഇൻഷുറൻസ് കോർപ്പറേഷൻ ഓഫ് ഇന്ത്യയിൽ നിന്നുള്ള വായ്പകൾ.
- (iv) റിസർവ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യയുടെ ദേശീയ കാർഷിക വായ്പാ ഫണ്ടിൽ (ദീർഘകാല പ്രവർത്തന ഫണ്ട്) നിന്നുള്ള വായ്പകൾ
- (v) ദേശീയ സഹകരണ വികസന കോർപ്പറേഷനിൽ നിന്നുള്ള വായ്പകൾ
- (vi) മറ്റ് ബാധ്യതകളിന്മേലുള്ള പലിശ.

കടംകൈകാര്യം ചെയ്യൽ. —ഗവൺമെന്റിന്റെ പൊതുകടം കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതിനും, പുതിയ വായ്പകൾ പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതിനും കമ്മീഷൻ, തരക, പരസ്യചെലവ് എന്നിവ ഉൾപ്പെടെയുള്ള റിസർവ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇൻഡ്യക്ക് നൽകുന്ന ഇനങ്ങൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

*Interest on Internal Debt.*—The interest paid on market loans with a currency of more than 12 months and interest on loans notified for discharge and subsequently paid during the course of 20 years are debited to this minor head.

*Discount on loans.*—The expenditure on account of discount from the face value given on open market loans is booked under this minor head.

*Interest on other internal debt.*—To this minor head is debited the interest paid on the following:—

- (i) Ways and Means advances by the R. B. I.
- (ii) Overdraft account with the R. B. I.
- (iii) Loans from L. I. C. of India
- (iv) Loans from the Agri. Credit (Long term operation) Fund of the R. B. I.
- (v) Loans from the N. C. D. C, etc.
- (vi) Interest on other obligations

*Management of debt.*—The remuneration paid to the Reserve Bank of India for the management of the Government's public debt and all expenses connected with the issue of new loans inclusive of commission, brokerage, advertisement charges, etc. are debited to this minor head.

ലാലുസമ്പാദ്യം, പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട് മുതലായവകളിൽമേലുള്ള പലിശ

ലാലുസമ്പാദ്യ പദ്ധതിയിൽമേലുള്ള പലിശ :—ട്രഷറി ലാലുസമ്പാദ്യ പദ്ധതി, ട്രഷറിസ്ഥിരനിക്ഷേപ പദ്ധതി എന്നിവക്ക് നൽകുന്ന പലിശ ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

സംസ്ഥാന പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടിൽമേലുള്ള പലിശ :—ജനറൽ പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട്, കോൺട്രിബ്യൂട്ടറി പെൻഷൻ ആൻഡ് പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട്, എയ്ഡഡ് സ്കൂൾ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട്, അഡ്വൈസ്ഡ് സർവ്വീസ് പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട് എന്നിവക്ക് നൽകുന്ന പലിശയിനങ്ങൾ ഇതിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

ട്രസ്റ്റുകൾക്കും എൻഡോവ്മെന്റ് ഫണ്ടുകൾക്കുമുള്ള പലിശ :—ശ്രീരാമവർമ്മ എൻഡോവ്മെന്റ് ഫണ്ടിൽനിന്നും ബാക്കിക്കു നൽകേണ്ടുന്ന പലിശയും 1955-ലെ ഇടവക കൈവശാവകാശം വിലയ്ക്കെടുക്കൽ ആക്റ്റ് പ്രകാരം ഉണ്ടാക്കിയ ട്രസ്റ്റുകളുടെ പലിശയും ഇതിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

ഇൻഷുറൻസും പെൻഷൻ ഫണ്ടുകൾക്കുമുള്ള പലിശ :—സറേറ്ററ്റ് ഇൻഷുറൻസ് നിക്ഷേപങ്ങൾക്ക് നൽകേണ്ട പലിശ ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Interest on Small Savings, Provident Funds etc.—Interest on Savings Deposits—*The interest paid on Deposits in the Treasury Savings Bank, fixed deposits in treasuries are debited to this minor head.

*Interest on State Provident Funds.—*To this minor head is debited the interest paid on the balances of the various State Provident Funds like G. P. F., G.P.P.F. Aided School Employees Provident Fund. A. I. S. P. F., etc.

*Interest on Trusts and Endowments.—*The interest paid to the balances of Sree Rama Varma Endowment Fund and Trusts created under the Edvagai Rights Acquisition Act, 1955 is debited to this minor head.

*Interest on Insurance and Pension Funds.—*The interest paid on State Insurance Deposits is debited to this minor head.

കേന്ദ്രസർക്കാരിൽ നിന്നുള്ള വായ്പകളിലും മുൻകൂറുകളിലും ഉള്ള പലിശ

സംസ്ഥാന വികസന പദ്ധതികൾക്കായി കിട്ടിയ വായ്പകളിൽമേലുള്ള പലിശ :—സംസ്ഥാന വികസന പദ്ധതികൾക്കായിട്ട് കിട്ടിയിട്ടുള്ള വായ്പകളുടെ പലിശയും, സംസ്ഥാന വികസന പദ്ധതികൾക്കുള്ള ബ്ലോക്ക് വായ്പയിൽമേലുള്ള പലിശയും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു.

കേന്ദ്ര റ്റോൺ പദ്ധതികൾക്കുള്ള വായ്പകളിൽമേലുള്ള പലിശ :—കേന്ദ്ര റ്റോൺ പദ്ധതികൾക്ക് കിട്ടിയിട്ടുള്ള വായ്പകളിലുള്ള പലിശ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കണക്കാക്കുന്നു.

കേന്ദ്രവിഷ്കൃതപദ്ധതികൾക്കുള്ള വായ്പകളിൽമേലുള്ള പലിശ :—കേന്ദ്രവിഷ്കൃതപദ്ധതികൾക്ക് ലഭിച്ചിട്ടുള്ള വായ്പകളുടെ പലിശ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ബുക്ക് ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

നോൺ-റ്റോൺ പദ്ധതികളുള്ള വായ്പകളിൽമേലുള്ള പലിശ :—വിവിധ നോൺറ്റോൺ പദ്ധതികളായ ലാലു സമ്പാദ്യ പദ്ധതി പീരിയറിന്റെ വിഹിതം, പോലീസ് സേനയുടെ നവീകരണം, അഖിലേന്ത്യാ സർവ്വീസ് ഉദ്യോഗസ്ഥർക്കുള്ള ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതികൾ മുതലായവയ്ക്ക് കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റിൽനിന്നും ലഭിച്ചിട്ടുള്ള വായ്പകളിൽമേലുള്ള പലിശ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ബുക്ക് ചെയ്യുന്നു.

“വേയ്സ് ആൻഡ് മിൻസ്” അഡ്വാൻസുകളിൽമേലുള്ള പലിശ :—കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റിൽനിന്നും ലഭിച്ചിട്ടുള്ള വേയ്സ് ആൻഡ് മിൻസ് അഡ്വാൻസുകളിൽമേലുള്ള പലിശ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു.

1985-86-നു മുൻപുള്ള വായ്പകളിലുള്ള പലിശ :—1-4-1985 വരെയുള്ള കേന്ദ്ര വായ്പകളുടെ പലിശ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ബുക്ക് ചെയ്തു നൽകുന്നു.

*Interest on loans and advances from Central Government*

*Interest on Loans for State Plan Schemes.—*To this head is booked the interest paid on the loans received or various State Plan Schemes and the Block loans received for State Plan Schemes.

*Interest on loans for Central Plan Schemes.—*Interest paid on loans received for Central Schemes is booked under this minor head.

*Interest on loans for Centrally Sponsored Schemes.—*The interest paid on various loans received for implementing Centrally Sponsored Schemes is debited to this minor head.

*Interest on loan for non-plan schemes.—*Interest paid on the various non-plan loans received from the Government of India like Share of Small Savings, Modernisation of Police force, All India Service officers Housing Scheme is debited to this minor head.

*Interest on Ways and Means Advances.—*Interest on ways and means advances received from the Govt. of India, if any is debited to this minor head.

കരുതൽ ഫണ്ടിൽമേലുള്ള പലിശ :

തേയ്മാന പുതുക്കൽ നിക്ഷേപഫണ്ടിൽമേലുള്ള പലിശ :

സർക്കാർ ഉടമയിലുള്ള ഡബിൾ സ്മാപനങ്ങളുടെ തേയ്മാന പുതുക്കൽ നിക്ഷേപ ഫണ്ടിൽമേലുള്ള പലിശ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു.

*Interest on Pre-1985-86 Loans.—*This minor head is intended to record the payment of interest on all outstanding Central loans to States as on 1-4-1985.

*Interest on Reserve Funds :*

*Interest on Depreciation Reserve Funds.—*The interest paid on the deposits of Depreciation Reserve fund of Government Commercial Undertaking is debited to this minor head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്  
*Revised Estimate for 1992-93*  
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്  
*Budget Estimate for 1992-93*

പൊതു കടത്തിൽമേലുള്ള പലിശ, സമ്പാദ്യനിക്ഷേപകളിൽ നിന്നുള്ള പലിശ, മുതലായവയുടെ വർദ്ധനയാണ് വ്യത്യാസത്തിന് പ്രധാന കാരണം.  
The variation is mainly due to the increase of interest on market loans, S. B. Deposits etc.

ധനഭരണ വകുപ്പ് X—[ട്രഷറികളും അക്കൗണ്ടുകളും  
 DEMAND X—TREASURY AND ACCOUNTS  
 2054. [ട്രഷറികളും അക്കൗണ്ടുകളും  
 2054. TREASURY AND ACCOUNTS ADMINISTRATION

മൈനർ ഹെഡ്‌ഡുകൾ	രൂപ ലക്ഷണകളിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
095. അക്കൗണ്ടുകളുടെയും ട്രഷറികളുടെയും ഡയറക്ടറേറ്റ് Directorate of Accounts and Treasuries	36.41	90.55	90.55	117.63
097. ട്രഷറി എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് Treasury Establishment	952.57	1048.14	1057.89	1203.37
098. ലോക്കൽ ഫണ്ട് ആഡിറ്റ് Local Fund Audit	233.36	271.18	271.63	304.51
<b>ആകെ—മൊത്തം Total—Gross</b>	<b>1224.34</b>	<b>1409.87</b>	<b>1420.07</b>	<b>1605.51</b>
കിഴിവ്—വസൂലാക്കലുകൾ Deduct—Recoveries	..	..	..	..
<b>ആകെ—നേറ്റ് Total—Net</b>	<b>..</b>	<b>1409.87</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

അക്കൗണ്ടുകളുടെയും ട്രഷറികളുടെയും ഡയറക്ടറേറ്റ് :—ട്രഷറി ഡയറക്ടറേറ്റ് സംബന്ധിച്ചുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്‌ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Directorate of Accounts and Treasuries* :—The expenditure relating to Directorate of Treasuries is debited to this minor head.

ട്രഷറി എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് —

ജില്ലാ ട്രഷറി എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റുകളും സബ് ട്രഷറി എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റുകളും സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്‌ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Treasury Establishment* :—The expenditure relating to District Treasury Establishments and Sub Treasury establishments is debited to this minor head.

ലോക്കൽ ഫണ്ട് ആഡിറ്റ് :—ലോക്കൽ ഫണ്ട് ആഡിറ്റും സംസ്ഥാനത്തെ വിവിധ വകുപ്പുകളിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന ശാഖകളും സംബന്ധിച്ചുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്‌ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Local Fund Audit* :—The expenditure relating to Local Fund Audit Department as well as the branches of the Department working in the various Universities in the State is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

1992-93 ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്  
 Revised Estimates for 1992-93  
 199-394 ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്  
 Budget Estimate for 1993-94

} ഭരണ ചെലവിൽ വന്ന വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം  
 Increase in administrative expenses accounts for the variation

മനോജ്യർത്ഥ മന XI—ജില്ലാഭരണവും പലവകയും

DEMAND XI—DISTRICT ADMINISTRATION AND MISCELLANEOUS

2047. നികുതിസംബന്ധമായ മറ്റു സർവ്വീസുകൾ

OTHER FISCAL SERVICES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads of Account	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
103. ലഘുസമ്പാദ്യ പദ്ധതി പ്രൊമോഷൻ Promotion of small Savings	711.12	310.78	960.78	917.23
106. സ്റ്റേറ്റ് സ്റ്റാമ്പ് ഡിപ്പോ State Stamp Depot	10.10	10.96	10.96	11.78
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	..	..	..	..
<b>ആകെ—മൊത്തം Total—(Gross)</b>	<b>721.22</b>	<b>321.74</b>	<b>971.74</b>	<b>929.01</b>
<b>കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries</b>	<b>..</b>	<b>0.10</b>	<b>0.10</b>	<b>..</b>
<b>ആകെ—തനി Total=(Net)</b>	<b>721.22</b>	<b>321.64</b>	<b>971.64</b>	<b>929.01</b>

ലഘു സമ്പാദ്യപദ്ധതി പ്രൊമോഷൻ :—സംസ്ഥാന ലഘു സമ്പാദ്യ ഡയറക്ടറേറ്റ്, കളക്ടറേറ്റ് ഓഫീസുകൾ ഭേദിച്ച സമ്പാദ്യ കമ്മിറ്റികൾ ഇവയിൽ ജോലി ചെയ്യുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവു കാണിക്കുന്നു.

Promotion of Small Savings :—The expenditure relating to the State Small Savings Directorate, the National Savings staff working in the Collectorates, National Savings Committee etc. is debited to this minor head.

106. സ്റ്റേറ്റ് സ്റ്റാമ്പ് ഡിപ്പോ :—സംസ്ഥാന സ്റ്റാമ്പ് ഡിപ്പോയുടെ എസ്റ്റിമേറ്റ് ചെയ്ത ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

State Stamp Depot :—The expenditure in connection with the establishment charges of State Stamp Depot is debited to this minor head.

800. മറ്റു ചെലവുകൾ :—പൊതുവായുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽപ്പെടുന്നു.

Other Expenditure :—General expenditure is debited to this head.

കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ :—കൂടുതലായി ചെലവാക്കിയത് വസൂലാക്കുന്ന തുക ഇതിൽപ്പെടുത്തുന്നു.

Deduct—Recoveries :—Recoveries of over payments are accounted under this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—

Revised Estimate 1992-93 :—

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—

Budget Estimate for 1993-94 :—

} ഏജന്റുക്കൾക്കും വ്യക്തികൾക്കും സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും ഉള്ള പ്രൊമോഷൻ നൽകുന്നതിനുള്ള ചെലവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുകാരണം.

} The expenditure due to the payment of Incentives to Agents, Individuals and Insidious Accounts for the Variation.

2053. ജില്ലാഭരണം

2053. DISTRICT ADMINISTRATION

		രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ (Rupees in lakhs)			
മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of account		കണക്ക് Accounts	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate
		1991-92	1992-93	1992-93	1993-94
093.	ജില്ലാ എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റുകൾ District Establishments	725.35	781.89	781.89	902.41
094.	മറ്റു എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റുകൾ Other Establishments	995.24	923.21	928.96	1251.62
800.	മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure		..	..	..
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		1720.59	1705.10	1710.79	2154.03
കിഴിവ് (വസൂലാക്കൽ) Deduct (Recoveries)		..	.10	0.10	..
ആകെ (തനി) Total (Net)		1720.59	1705.00	1710.69	2154.03

093. ജില്ലാ എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റുകൾ :—ജില്ലാ കളക്ടർമാർക്കും അവരുടെ എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റിനുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു. പൊതു ആവശ്യങ്ങൾക്കായി ഓരോ കളക്ടർമാർക്കും അവരുടെ തീരുമാനമനുസരിച്ച് കൊടുക്കാവുന്ന ഗ്രാന്റും, സർക്കാർ കക്ഷിയായി വരുന്ന കേസുകളിലെ കോടതി ചെലവ് മുതലായവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*District Establishment :* The expenditure relating to Collectors of districts and their establishments is debited to this minor head. The grants given at their discretion by the Revenue Officers for general purpose of a public nature, Law charges in connection with suits to which Government are a party etc. are debited to his head.

094. മറ്റു എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റുകൾ :—താലൂക്ക് ഓഫീസ് എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റിനുള്ള ചെലവും സാമ്പലമെടുപ്പിനുള്ള പ്രത്യേക സ്റ്റാഫിനുള്ള ചെലവും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Establishment :* The expenditure relating to Taluk Office establishment and special staff appointed for land acquisition purposes is debited to this minor head.

800. മറ്റു ചെലവുകൾ ഈ മേജർ ഹെഡ്ഡിലുള്ള ഇതര ചെലവുകൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure:*—Other Expenditure under the head is included under this.

900. കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ : അധിക ചെലവാക്കിയ തുക ഈ ഹെഡ്ഡിൽ തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നു.

*Deduct Recoveries :* Recoveries of over payments are credited under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം

Reasons for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1991-92 :—

Revised Estimate :—

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—

Budget Estimate :—

ജീവനക്കാർക്ക് കേന്ദ്രപാരിതീ നൽകുന്നതിനുള്ള ചെലവും സാമ്പലമെടുപ്പിനുള്ള പ്രത്യേക സ്റ്റാഫിന്റെ ചെലവുമാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.  
The expre for the payment of central patity to employees and Expre on account of 3pt staff for land degensition accounts for the variation.

2250. സാമൂഹ്യവും സാമൂഹ്യവികസനപരവുമായ മറ്റു സർവ്വീസുകൾ  
2250. OTHER SOCIAL AND COMMUNITY SERVICES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of Account	രൂപ ലക്ഷണെക്കിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. ധർമ്മകാര്യങ്ങൾക്കുള്ള സംഭാവന Donation for Charitable purposes	0.01	0.01	0.01	0.01
102. ആർ. ആൻഡ് സി. ഇ. നിയമം നടപ്പിലാക്കൽ Administration of Religious and Charitable Endowment Acts	27.26	36.92	36.92	37.84
103. പ്രാർത്ഥനാലയങ്ങൾ, ദേവാലയങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയുടെ സംരക്ഷണം Upkeep to Shrines, Temples etc.	56.50	56.74	68.74	66.74
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	..	..	..	..
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	83.77	93.67	105.67	104.59
കിഴിവ് (വസൂലാക്കൽ) Deduct (Recoveries)	12.02	30.00	30.00	30.00
ആകെ (തനി) Total (Net)	71.75	63.67	75.67	74.59

101. ധർമ്മകാര്യത്തിനുള്ള സംഭാവന : - സംസ്ഥാനധർമ്മകാര്യത്തിനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.  
*Donations for Charitable Purposes : - The expenditure towards State Charities is debited to this minor head.*

102. എച്ച്. ആർ. ആൻഡ് സി. ഇ. നിയമം നടപ്പാക്കൽ : - എച്ച്. ആർ. ആൻഡ് സി. ഇ. വകുപ്പിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.  
*Administration of Religious and Charitable Endowments Acts : The expenditure related to the H.R. & C.E. Department is debited to this minor head.*

103. പ്രാർത്ഥനാലയങ്ങൾ, ദേവാലയങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയുടെ സംരക്ഷണം : - ദേവസ്വം ഫണ്ട്, ശ്രീ പണ്ഡരകം, കൊച്ചിൻ ദേവസ്വം ബോർഡ് എന്നിവയ്ക്കുള്ള സംഭാവനകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.  
*Upkeep of Shrines Temples etc : - Contributions to Devaswom fund and Sreepandaravagai fund and the contribution to the Cochin Devaswom Board are debited to this minor head.*

800. മറ്റു ചെലവുകൾ : മറ്റു ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
*Other Expenditure : Expenditure for other items are debited to this minor head.*

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :-	} വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാകുന്നു. Variation is nominal
Revised Estimate 1991-92 :-	
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :-	
Budget Estimate :-	

ധനാഭ്യർത്ഥന XII.—പോലീസ്

DEMAND XII—POLICE  
2055 പോലീസ്  
2055 POLICE

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	1991-92ലെ കണക്ക് Accounts 1991-92	1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget 1992-93	1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised 1993-94	1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget 1993-94
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	555.35	545.42	549.42	583.68
003. വിദ്യാഭ്യാസവും പരിശീലനവും Education and Training	67.09	60.41	60.41	72.91
101. കുറ്റാന്വേഷണവും വിജിലൻസും Criminal Investigation and vigilance	754.68	802.70	808.76	929.76
104. സ്പെഷ്യൽ പോലീസ് Special Police	1437.53	2200.79	2200.79	2745.92
109. ജില്ലാ പോലീസ് District Police	8354.68	10162.08	10162.08	11559.45
111. റെയിൽവേ പോലീസ് Railway Police	157.25	185.51	185.51	207.27
112. തുറമുഖ പോലീസ് Harbour Police	32.26	37.08	37.08	45.10
113. പോലീസ് ജീവനക്കരുടെ ക്ഷേമത്തിന് Welfare of Police personnel	10.31	15.65	15.65	15.65
114. വയർലസ്സും കമ്പ്യൂട്ടറും Wireless and Computers	350.80	456.19	456.19	511.17
115. പോലീസ് ഭാഗതത്വീകരിക്കുന്നതിന് Modernisation of Police Force	17.95	98.61	98.61	98.61
116. ഫോറൻസിക് സയൻസ് Forensic Science	20.27	23.42	28.42	30.51
300. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	29.21	120.00	120.00	120.00
ആകെ (മൊത്തം) Total—Gross	11787.38	14712.86	14722.92	16920.03
കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ 900 Deduct—Recoveries	..	3.00	3.00	..
ആകെ —(നെറ്റ്) Total—Net	11787.38	14709.86	14719.92	16920.03

ഭരണവും നടത്തിപ്പും:—ഡയറക്ടർ ജനറൽ ഓഫ് പോലീസിന്റെയും ഡെപ്യൂട്ടി ഇൻസ്പെക്ടർ ജനറൽമാരുടെയും അവരുടെ എസ്റ്റിമേന്റുകളെയും സംബന്ധിക്കുന്ന ചെലവുകളും, വസ്ത്രങ്ങൾ, ആയുധങ്ങൾ വെടിമരുന്നുകൾ, പുതിയ വാഹനങ്ങൾ, ഉപകരണങ്ങൾ മുതലായവ വാങ്ങൽ എന്നീ ചെലവുകളും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Direction and Administration* :— The expenditure relating to the Inspector General of Police and the Deputy Inspector Generals of police and their establishments together with charges relating to clothing, arms and ammunitions, purchase of new vehicles, equipments, etc., is accounted for under this minor head.

വിദ്യാഭ്യാസവും പരിശീലനവും:—തിരുവനന്തപുരത്തെ പോലീസ് ട്രെയിനിംഗ് കോളേജും ഐ. പി. എസ്. പ്രൊബേഷണർമാരുടെ പരിശീലനവും സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾക്കുള്ള തുക വകുപ്പുകളിൽ ചിലിക്കുന്നു.

*Education and Training* :— The expenditure debited to this minor head is that incurred on the Police Training College at Trivandrum and on the training of I. P. S. probationers.

കുറ്റാന്വേഷണവും വിജിലൻസും:— ഡയറക്ടർ ജനറൽ ഓഫ് പോലീസിന്റെ കീഴിൽ വരുന്ന കുറ്റാന്വേഷണ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Criminal Investigation and Vigilance* :— The expenditure relating to criminal Investigation Branch of police Unit is debited to this minor head.



സ്പെഷ്യൽ പോലീസ്:—കേരള സായുധ പോലീസ് സേനകളുടെ ചെലവുകൾ കാണിക്കുന്നതിനാണ് ഈ ഹെഡ് ഹെഡ്

Special Police:— This minor head is intended to show the cost of police forces which reconstituted for special purposes and organised on a system different from the regular district executive force like the special Armed Police, Malabar Special Police and Kerala Armed Police.

പോലീസ്:—ജില്ലകളിലെ പൊതു എക്സിക്യൂട്ടീവ് പോലീസ് ഫോഴ്സിനെ സംബന്ധിക്കുന്ന ചെലവുകൾ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. കൂടാതെ ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ ശുപാർശ പ്രകാരം ഭരണ നിലവാരം ഉയർത്തുന്നതിനുള്ള വിഹിതവും ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

District Police:— To this minor head is booked the expenditure relating to the general executive force of the districts and for upgradation of Administrations—Recommended by the VIII Finance Commission.

റെയിൽവേ പോലീസ്:—റെയിൽവേ പോലീസിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ കാണിക്കുന്നു. ഈ ചെലവുകൾ അന്തിമമായി റെയിൽവേയിൽ നിന്ന് ഈടാക്കുന്നതാണ്.

Railway Police:— The expenditure on the Railway order police is debited to this minor head. The expenditure is ultimately recoverable from Railways

തുറമുഖ പോലീസ്:—കൊച്ചിയിലെ തുറമുഖ പോലീസിനെ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Harbour Police:— The expenditure relating to the Cochin Harbour police is debited to this minor head.

പോലീസ് ജീവനക്കാരുടെ ക്ഷേമത്തിന്:— പോലീസുകാരുടെ വിവിധ ക്ഷേമപ്രവർത്തനങ്ങൾക്കായി വരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ് ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Welfare of police personnel:— Expenditure relating to various welfare measures for the police personnels debited to this minor head.

വയർലെസ്സ് കമ്പ്യൂട്ടറും:— പോലീസ് സേന ഉപയോഗിക്കുന്ന വയർലെസ്സ്, കമ്പ്യൂട്ടർ ഉപകരണങ്ങളുടെ ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Wireless and Computers:— The expenditure on wireless and Computers used by the Police forces is debited to this minor head

പോലീസ് സേന നവീകരിക്കുന്നതിന്:— പോലീസ് സേന നവീകരിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾക്കായി 'കേരള പോലീസ് സേന നവീകരണ പദ്ധതി 1980 to 1990' പ്രകാരം ചെലവഴിക്കേണ്ട ക്രിസോസ്ഥൻ വിഹിതങ്ങൾ ഈ ഹെഡ് ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Modernisation of Police Force:— The expenditure on modernisation of State Police Force is debited to this minor head. The provision includes the Central Government share and the State share under the scheme for Modernisation of Police Force-1980 to 1990.

ഹോർസിംഗ് സൗകര്യം:—പോലീസ് വകുപ്പിലെ ഹോർസിംഗ് ശാസ്ത്ര പ്രവർത്തനത്തിനുള്ള തുക ഈ ഹെഡ് ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Forensic Science:—The provision is meant for the expenditure towards the items relating to the Forensic Science under the Police Department.

മറ്റു ചെലവുകൾ:— സംസ്ഥാനത്തെ പ്രമുഖമായ പരിപാലനത്തിനായി കേന്ദ്രത്തിൽ നിന്നും പൂർണ്ണ സംസ്ഥാനങ്ങളിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്ന പോലീസ് സേനകളുടെ ചെലവുകളും, പോലീസ് വകുപ്പിലെ മറ്റു ചെലവുകളും ഈ ഹെഡ് ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other expenditure:—Payment of cost for the deployment of Police Forces from other States and the Centre is debited to this minor head. Besides the other expenditure incurred under the Police Force is also included under this item.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—	} വ്യത്യാസം നാമമാത്രം. Variation is nominal. ശമ്പളത്തിലും അലവൻസിലും ഉണ്ടാകുന്ന സാധാരണ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം. Variation is mainly due to normal increase in the pay and allowance.
Revised Estimate 1992-93:—	
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—	
Budget Estimate 1993-94:—	

ധനാഭ്യർത്ഥന XII--ജയിലുകൾ

DEMAND XIII-JAILS

2056. ജയിലുകൾ

2056. JAILS

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor heads		1991-92-ലെ കണക്ക് Accounts	1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate	1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate	1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate
001.	ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	67 37	96 25	96 55	105 37
101.	ജയിലുകൾ Jails	640 33	567 53	612 53	634 14
102.	ജയിൽ നിർമ്മിത സാധനങ്ങൾ Jail Manufactures	42 91	51 71	51 71	52 30
800.	മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	13 11	13 24	15 86	14 62
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)		763 72	728 73	776 65	826 43
900.	കിഴിവ്-വസൂലാക്കൽ Deduct recoveries	..	1 00	1 00	.
ആകെ (തനി) Total (Net)		763 72	727 73	775 65	826 43

ഭരണവും നടത്തിപ്പും :— ഇൻസ്പെക്ടർ ജനറൽ ഓഫ് പ്രിസണിന്റെയും കാര്യലയത്തിന്റെയും, പരിശോധന, സ്ഥിതി വിവര കണക്ക് വിഭാഗത്തിനുമുള്ള ചെലവുകൾ ജയിൽ നവീകരണത്തിനുള്ള ചെലവുകൾക്കായിട്ടുള്ള കേന്ദ്ര-സംസ്ഥാന വിഹിതങ്ങൾ എന്നീ ഇനങ്ങൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Direction and Administration* :—To this minor head is debited the expenditure relating to the Inspector General of Prisons and his establishment and Inspection wing and Statistical Unit. The Central Government and State Government Share under the Scheme for Modernization of Prison Reforms.

ജയിലുകൾ :—ജയിൽ എസ്റ്റിമേറ്റ്, തടവുകാരുടെ സംരക്ഷണം തുടങ്ങിയ എല്ലാ ചെലവുകളും വെൽഫെയർ ഓഫീസർമാരുടെ ശമ്പളവും ഈ ഇനത്തിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Jails* :—All expenditure on Jail establishment, maintenance of prisoners, Welfare Officers in Jails etc. is debited to this minor head.

ജയിൽ നിർമ്മിത സാധനങ്ങൾ :—സെൻ്റ് ജയിലിലെയും മറ്റു ജയിലുകളിലേയും തടവുപള്ളികളുടെ നിർമ്മിതികൾക്കാവശ്യമായ അസംസ്കൃത സാധനങ്ങൾ, രാസവസ്തുക്കൾ, നെയ്യുന്നതിനുള്ള സാമഗ്രികൾ, തൂക്കൽ, തുടങ്ങിയ സാധനങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Jail Manufactures* :—The expenditure under this minor head mainly consists of charges on account of the purchase of raw materials, chemicals, weaving accessories, leather implements, etc., for the textile and leather industries in the Central Prison and other Jails.

മറ്റു ചെലവുകൾ :— ജയിൽ ട്രെയിനിംഗ് സ്കൂളുകളെയും, തടവുകാരുടെയും സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Other expenditure* :—The expenditure in respect of Jails Training Schools expenditure on account of State Prisoners and Detenues, etc. are debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for Variation

<p>പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :— Revised Estimate 1992-93 :— ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :— Budget Estimate 1993-94 :—</p>	}	<p>വ്യത്യാസം നാമാത്രം. Variation is nominal ഭരണചെലവിൽ ഉന്നയ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസം. Variation is due to the increase in Administrative expenses.</p>
--	---	--

**ധനഭ്യർത്ഥന XIV—സംരക്ഷണനിയം അച്ചടിയും മററുഭരണപരമായ സർച്ചിസുകളും**  
**DEMAND XIV-STATIONERY AND PRINTING AND OTHER ADMINISTRATIVE SERVICES**  
**2058 സംരക്ഷണനിയം അച്ചടിയും**  
**2058. STATIONERY AND PRINTING**

മൈൻ ഹെഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 199-293	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	76.65	90.68	90.68	107.05
101. സംരക്ഷണ സാധനങ്ങൾ വാങ്ങി വിതരണം ചെയ്യൽ Purchase and Supply of Stationery Stores	684.92	844.00	844.00	928.40
103. ഗവൺമെന്റ് പ്രസ്സുകൾ Government Presses	938.85	938.90	938.90	1121.60
104. മററു മാർഗ്ഗങ്ങൾ മുഖേന അച്ചടിക്കുന്നതിന്റെ ചെലവ് Cost of Printing by other Sources	4.00	0.51	0.51	0.50
800. മററു ചെലവുകൾ Other expenditure	..	..	..	..
<b>ആകെ Total</b>	<b>1704.42</b>	<b>1874.09</b>	<b>1874.09</b>	<b>2157.56</b>

**001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും :—**സംരക്ഷണവികല്പനയിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടേയും മറ്റ് ജീവനക്കാരുടേയും ശമ്പളവും അലവൻസുകളും കണ്ടിജൻസി ചെലവുകളും ഈ മൈൻ ഹെഡിൽ ചേർക്കുന്നു.  
*Direction and Administration :—* Pay and allowances of the officers of the Stationery Department and their Subordinate staff and the contingent charges are debited under this minor head.

**101. സംരക്ഷണ സാധനങ്ങൾ വാങ്ങി വിതരണം ചെയ്യൽ :—**സംരക്ഷണ സാധനങ്ങൾ, ടൈപ്പ് റൈറ്റർ മററു ഉപകരണങ്ങൾ എന്നിവ വാങ്ങി വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡിൽ ചേർക്കുന്നു.  
*Purchase and Supply of Stationery Stores :—* Under this minor head is shown the expenditure on the purchase and supply of Stationery Stores, typewriters and other articles.

**103. ഗവൺമെന്റ് പ്രസ്സുകൾ :—**ഗവൺമെന്റ് പ്രസ്സുകളിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടേയും മറ്റ് ജീവനക്കാരുടേയും ശമ്പളവും അലവൻസുകളും മററു കണ്ടിജൻസി ചെലവുകളും ഈ മൈൻ ഹെഡിൽ ചേർക്കുന്നു.  
*Government Presses :—*The expenditure on account of the pay of officers, pay of establishments, allowances, contingencies etc. of the Government Presses is debited under this minor head.

**104. മററു മാർഗ്ഗങ്ങൾ മുഖേന അച്ചടിക്കുന്നതിന്റെ ചെലവ് :—**ഗവൺമെന്റ് പ്രസ്സുകൾക്ക് നിയുക്ത ഘടനയിൽ ചെയ്യാൻ കഴിയാതെ വരുമ്പോൾ ചില ഇനങ്ങൾ അച്ചടിക്കാൻ സ്വകാര്യ പ്രസ്സുകളെ ഏൽപ്പിക്കുന്നു. പ്രസ്സുകളുടെ വകയിലുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡിൽ ചേർക്കുന്നു.  
*Cost of Printing by other Sources :—*When the Government Presses are unable to cope with all the work entrusted with them, some items are entrusted with private presses. The charges on this account are debited under this minor head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**  
**Explanation for Variation**

<p><u>1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—</u>                  Revised Estimate for 1992-93 :—</p>	<p>{ വ്യത്യാസം—ഇല്ല                  No Variation</p>
<p><u>1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—</u>                  Budget Estimate for 1993-94 :—</p>	<p>{ ജീവനക്കാർക്ക് കേന്ദ്രനിരയിൽ ശമ്പളം നൽകുവാനും, സബ്ജക്റ്റ് കമ്മറ്റി ശുപാർശ ചെയ്ത ലോറി, വാങ്ങുവാനും മെഷീനുകളും യന്ത്രസാമഗ്രികളും വാങ്ങുവാനുമായി ഈ തുക വകയിരുത്തിയതിൽ വന്ന വ്യത്യാസം.                  The Variation is due to the allotment made for Central parity to as well as the allocation made for the purchase of lorry as recommended by the Subject Committee and all so purchase of Certain Machinery and Equipaments.</p>

2070—മറ്റു ഭരണപരമായസർവ്വീസുകൾ  
2070—OTHER ADMINISTRATIVE SERVICES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	1990-91 ലെ കണക്ക് Accounts 1991-92	1991-92 ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	1991-92 ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	1992-93 ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
003 പരിശീലനം Training	91.57	78.11	78.11	82.11
104 വിജിലൻസ് Vigilance	233.95	252.54	253.54	304.06
105 സ്പെഷ്യൽ എൻക്വയറി കമ്മീഷനുകൾ Special Commissions of Enquiry	38.33	48.08	57.90	49.78
106 സിവിൽ ഡിഫൻസ് Civil Defence	0.38	0.39	0.40	0.51
107 ഹോംഗാർഡ്സ് Home Guards	..	..	..	..
108 അഗ്നിശമനവും നിയന്ത്രണവും Fire Protection and Control	719.41	914.00	914.00	978.43
113 നരകമരുന്നിന് നിയന്ത്രണം Narcotics Control	0.05	0.08	0.08	0.08
119 ഔദ്യോഗിക ഭാഷ Official Language	15.32	17.65	17.95	20.62
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenses	125.60	137.76	137.62	1591.98
ആകെ Total	1224.61	1449.61	1459.60	1591.98

003. പരിശീലനം :— ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ അപ്പെന്റൈസ് ചെയ്തവർക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

- 99 ഐ. എ. എസ്. പ്രൊബേഷണർമാരുടെ പരിശീലനം.
- 97 ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് മാനേജ്മെന്റ് ഇൻ ഗവൺമെന്റ് നടത്തുന്ന മിനിസ്ട്രീരിയൽ സർവ്വീസുകളുടെ ട്രെയിനിംഗ് ഉൾപ്പെടെയുള്ള പല കോഴ്സുകൾക്ക് വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ്.

003 Training:—The following expenditure is debited to this minor head.

- 99 Training of I. A.S. Probationers.
- 97 Training Schools for Ministerial Services and courses Conducted by the Institute of Management in Government.

104. വിജിലൻസ് :—വിജിലൻസിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Vigilance :—The expenditure under Vigilance is debited to this head of account

105. സ്പെഷ്യൽ എൻക്വയറി കമ്മീഷനുകൾ :—സർക്കാർ നിയമിക്കുന്ന എന്തെങ്കിലും പ്രത്യേക അന്വേഷണ കമ്മീഷനോ കമ്മിറ്റിയോ സംബന്ധിച്ചുള്ള ചെലവ് ഒരു പ്രത്യേക മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവഴുതാൻ കഴിയാത്തതും, ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു. സ്പെഷ്യൽ ജഡ്ജി കൂടിയായ എൻക്വയറി കമ്മീഷണറുടെയും, അച്ചടക്കനടപടികൾക്കായുള്ള ട്രെയിനിംഗിനുമായും ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Special Commissions of Enquiry*:—The Expenditure on account of any special enquiry Commission committee appointed by the Government which cannot be debited to a particular major head of accounts shown under this minor head. The expenditure relating to Enquiry Commissioner and Special Judge and Tribunal for disciplinary proceedings is shown here.

106. സിവിൽ ഡിഫൻസ്:—സിവിൽ ഡിഫൻസിനത്തിലുള്ള ചെലവ് ഈ കണക്കിൽ വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Civil Defence* :—The expenditure relating to civil defence booked under this head of account

108. അഗ്നിശമനവും നിയന്ത്രണവും :—അഗ്നിപ്രതിരോധവും നിയന്ത്രണവും എന്ന ഹെഡ്ഡിൽ വരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു. നിലവിലുള്ള എല്ലാ ഫയർ സ്റ്റേഷനുകളുടെയും ചെലവു 02. പ്രതിരോധവും നിയന്ത്രണവും (i) ജില്ലാ ജീവനക്കാർ എന്ന ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Fire protection and Control* :—The expenditure on account of Fire Protection and Control is debited under this minor head. The Budget grant for all existing Fire Stations have been brought under 02 protection and Control (i) Direct Staff.

113. മയക്കുമരുന്നിന് നിയന്ത്രണം :—മയക്കുമരുന്നിന് നിയന്ത്രണം എന്ന ഹെഡ്ഡിൽ വരുന്ന കണക്കുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Narcotics Control* :—The expenditure on Account of Narcotics Control is debited under this minor head.

119. ഭരണ ഭാഷ :—മലയാളം ഭരണഭാഷയാക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവഴിക്കുന്നു.

*Official Language* :—The expenditure on account of Malayalam as Official Language is debited under this minor head.

800. മറ്റു ചെലവുകൾ :—ഇതിൽ താഴെക്കൊണ്ടുന്ന ചെലവുകൾ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

- 99 കൊട്ടാരങ്ങൾ, ബംഗ്ലാവുകൾ, സമ്രത്ത്വ മൃഗലയവയുടെ എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് ചെലവുകൾ.
- 98, 97, 96 സ്റ്റേഷൻ ലോട്ടറിയുടെ പ്രവർത്തനത്തിനുള്ള എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് ചെലവുകൾ.

*Other expenditure* :—The following expenditure is debited to this minor head.

- 99 Establishment Charges relating to Palaces, Bungalows, Satrums etc.
- 98, 97, 96 Establishment Charges for running State Lotteries

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യാസം നമുന്മാത്രം.

Revised Estimate for 1992-93 :— Variation is Nominal

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—ജീവനക്കാർക്ക് കേന്ദ്ര തലത്തിൽ ശമ്പള നൽകുന്നതിനായി തുക വകയിരുത്തിയവതയിൽ വന്ന വ്യത്യാസം.

Budget Estimate for 1993-94 :— Variation is due to the allotment made for Central Parity to State Employees.

ധനഭ്യർത്ഥന XIV—സ്റ്റേഷനറിയും അച്ചടിയും മറ്റു ഭരണപരമായ സർവീസുകളും.  
**DEMAND XIV—STATIONERY AND PRINTING AND OTHER ADMINISTRATIVE SERVICES**

4058. സ്റ്റേഷനറിയും അച്ചടിയും ഇവയ്ക്കുള്ള മൂലധന ചെലവ്

4058. CAPITAL OUTLAY ON STATIONERY AND PRINTING

മൈൻ ഹെഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	1991-92-ലെ കണക്കുകൾ Accounts	1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate	1991-92-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate	1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate
103. ഗവൺമെന്റ് പ്രസ്സുകൾ Government Presses	5.32	64.00	* 21.00	65.00
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other expenditure	1.23	38.00	* 10.30	22.00
ആകെ Total	6.55	102.00	31.30	87.00

103. ഗവൺമെന്റ് പ്രസ്സുകൾ :—പ്രസ്സ് കെട്ടിടങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള മൂലധന ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

Government Presses :—Capital expenditure on Buildings for Government Presses is debited to this Minor head.

800. മറ്റു ചെലവുകൾ :—സ്റ്റേഷനറി വിഭാഗത്തിൽ പെടുന്ന കെട്ടിടങ്ങൾക്കു വേണ്ടിയുള്ള മൂലധന ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

Other Expenditure :— Capital expenditure on Buildings for Government Presses is debited to this Minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പ്ലാൻ അലോക്കേഷനിൽ വരുത്തിയതാണ് വ്യത്യാസം.

Revised Estimate for 1992-93 :—Variation is due to the change in plan allocation.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യാസം നാമമാത്രം.

Budget Estimate for 1993-1994 :—Variation is Nominal

\* ഭരണാനുമതി നൽകിയ പദയതികരണമായി മാത്രം.  
 Subject to Administrative Sauctry issued.

6075—പലവക പൊതു വായ്പകൾ

LOANS FOR MISCELLANEOUS GENERAL SERVICES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷണക്കിൽ (Rs. in lakhs)		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94
മറ്റ് വായ്പകൾ Other Loans		40.00	40.00	..
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	.. ..	..	..	..
കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct Recoveries	..	40.00	40.00	..
ആകെ (തനി) Total (Net)	..	40.00	40.00	..

മറ്റ് വായ്പകൾ :—കേരള ബുക്ക്സ് ആൻഡ് പബ്ലിക്കേഷൻസ് സൊസൈറ്റിക്ക് നൽകുന്ന വായ്പകൾ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

'Other Loans :—Loans to Kerala Books and Publication Society.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള കാരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—

Revised Estimate 1992-93 :—

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—

Budget Estimate 1993-94 :—

ധനാഭ്യർത്ഥന XV—പൊതുമരാമത്ത്  
 DEMAND XV—PUBLIC WORKS  
 2059. പൊതുമരാമത്ത്  
 2059. PUBLIC WORKS

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in Lakhs)			
സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്സ് Sub Major and Minor heads		1991-92-ലെ കണക്കുകൾ Accounts	1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget estimate	1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised estimate	1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget estimate
01.	ഓഫീസ് കെട്ടിടങ്ങൾ Office buildings	..	..	..	..
053.	സംരക്ഷണവും അറ്റകുറ്റപ്പണികളും Maintenance and repairs	149.92	253.00	253.00	290.00
051.	നിർമ്മാണം Construction	49.00	85.30	62.17	71.30
104.	പാട്ടം Lease charges	8.14	..	..	..
191.	തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies etc.	..	..	..	..
	ആകെ—01 Total	207.83	338.30	315.17	362.00
60.	മറ്റു കെട്ടിടങ്ങൾ Other buildings	..	..	..	..
053.	സംരക്ഷണവും അറ്റകുറ്റപ്പണികളും Maintenance and repairs	434.66	337.40	337.40	388.11
051.	നിർമ്മാണം Construction	58.56	53.00	54.01	53.00
104.	പാട്ടം Lease charges	16.04	..	..	..
191.	തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies etc.	..	..	..	..
	ആകെ—60 Total	509.26	390.40	391.41	441.11
80.	ജനറൽ General	..	..	..	..
001.	ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and administration	1320.52	1629.93	1629.55	1887.50
003.	പരിശീലനം Training	0.21	0.05	0.05	0.05
051.	നിർമ്മാണം Construction	..	..	..	..
052.	യന്ത്രപകരണങ്ങൾ Machinery and equipment	23.40	35.00	35.00	40.00
053.	സംരക്ഷണവും അറ്റകുറ്റപ്പണികളും Maintenance and repairs	133.50	124.10	124.10	142.69
103.	സജ്ജീകരണങ്ങൾ Furnishing	..	..	..	..
104.	പാട്ടം Lease charges	..	..	..	..
191.	തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies etc.	20.39	..	..	..
799.	സസ്പെൻസ് Suspense	1379.38	902.00	904.13	907.00
800.	മറ്റു ചെലവ് Other expenditure	0.02	0.003	0.03	0.03
	ആകെ—80	2877.42	2691.08	2692.86	2977.24
	ആകെ (മൊത്തം)—2059	3576.20	3419.78	3399.43	3780.55
911.	കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries	2154.29	1882.39	1825.66	2095.88
	ആകെ—(തനി)—2059	1431.01	1537.39	1573.77	1684.67



001. **ഭരണവും നടത്തിപ്പും** :—പൊതുമരാമത്ത് ബിൽഡിംഗ്സ് ആൻഡ് ലോക്കൽ വർക്സ് വിഭാഗത്തിലെ ചീഫ് എഞ്ചിനീയർ, സർക്കിളുകൾ, ഡിവിഷനുകൾ, സബോർഡിനേറ്റ് ഓഫീസുകൾ മുതലായവയുടെ ഭരണ സംബന്ധമായ ചെലവുകൾ ഈ കണക്കിനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

ബിൽഡിംഗ്സ് ആൻഡ് ലോക്കൽ വർക്സ് വിഭാഗം ഭരണപരവും മറ്റു പൊതു ആവശ്യങ്ങൾക്കുമുള്ള കെട്ടിടങ്ങൾ, ഫംഗ്ഷണൽ മേജർ ഹെഡ്ഡുകളിൽപ്പെട്ട കെട്ടിടങ്ങൾ എന്നിവ സംബന്ധിച്ച 'മൂലധന' സ്വഭാവത്തോടു കൂടിയതോ റവന്യൂ സ്വഭാവത്തിൽപ്പെട്ടതോ ആയ എല്ലാ നിർമ്മാണ പ്രവർത്തനങ്ങളും അറകുറ്റപ്പണികളും നിർവ്വഹിക്കുന്നു. കൂടാതെ ലോക്കൽ ബോഡികളുടെ പണികളും ഈ വിഭാഗം നടത്തുന്നതാണ്. അതിനാൽ ഈ പാതൃ എസ്റ്റിമേന്റ് ചെലവുകൾ വിഭജിക്കാൻ താഴെപ്പറയുന്ന സബ്-ഹെഡ്ഡുകൾ ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു.

(i) "ക്യാപ്പിറ്റൽ മേജർ ഹെഡ്ഡുകളിലേക്ക് ശതമാന അടിസ്ഥാനത്തിൽ എസ്റ്റിമേന്റ് ചെലവുകൾ മാറുന്നത്" ഈ വിഭജനം ക്യാപ്പിറ്റൽ മേജർ ഹെഡ്ഡുകളിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന മരാമത്തു ചെലവുകളുടെ തുകയുടെ അനുപാതത്തിലായിരിക്കും.

(ii) "2216 ഹൗസിംഗ് എന്ന മേജർ ഹെഡ്ഡിലേക്ക് എസ്റ്റിമേന്റ് ചെലവുകൾ ആനുപാതികാടിസ്ഥാനത്തിൽ മാറുന്നത്".

ഈ കീഴിവ് ശരിയാക്കലുകളുടെ എതിർ ചെലവുകൾ അതതു ഫംഗ്ഷണൽ മേജർ ഹെഡ്ഡിൻകീഴിൽ അനുയോജ്യമായ മൈൻ ഹെഡ്ഡിലുള്ള 'കെട്ടിടങ്ങൾ' എന്ന സബ് ഹെഡ്ഡിലോ, 2216 ഹൗസിംഗ്, എന്ന ഹെഡ്ഡിലെ 'ഭരണവും നടത്തിപ്പും' എന്ന ഹെഡ്ഡിലോ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

**Direction and administration:**—The establishment expenditure in respect of the Chief Engineer, circles, divisions and other subordinate offices of the Buildings and Local works branch of the public works Department is recorded under this head. The Buildings and local works branch attends to the maintenance and construction of all administrative. General purpose buildings as well as functional buildings. Works relating to local bodies are also attend by the branch. In order to apportion this common establishment charges to the concerned expenditure heads the following sub heads are opened.

- (i) "Transfer of establishment charges on percentage basis to the capital major heads"
- (ii) Transfer of establishment charges on pro-rata basis to the major head 2216 Housing.

The contra debits for these deduct entries, will appear either as detailed heads under the sub head 'Buildings below the appropriate programme minor head under the relevant capital major heads or under Direction and administration below 2216-Housing.

003. **പരിശീലനം** :—ഡിവിഷണൽ അക്കൗണ്ടൻ്റ് മരയുടെയും മറ്റും പരിശീലനത്തിനുവേണ്ടി വരുന്ന ചെലവ് ഈ കണക്കിനത്തിൽ കാണിക്കുന്നു.

**Training:** Expenditure for training Divisional Accountants etc. is recorded under this head of account.

051. **നിർമ്മാണം** :—വാസഭവനങ്ങളല്ലാത്ത സർക്കാർ കെട്ടിടങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ താഴെ പറയുന്നവയുടെ നിർമ്മാണചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡുകളിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

- (i) ജനറൽ സർവ്വീസസ് എന്ന സെക്ടറിൽപ്പെട്ട വാസ ഭവനങ്ങളല്ലാത്തവ എല്ലാം
- (ii) മറ്റു രണ്ടു വിഭാഗങ്ങളായ 'എക്സോഫീക്ടീവ് സർവ്വീസസ്', 'സോഷ്യൽ സർവ്വീസസ്' എന്നിവയിൽപ്പെട്ടപൊതുകാര്യത്തിനും ഭരണകർത്തവ്യങ്ങൾക്കും മാത്രമുള്ള കെട്ടിടങ്ങൾ.

051-Construction :—These minor heads are intended to record the expenditure on construction of

- (i) All Government non-residential buildings under the sector 'general services'.
- (ii) Government non-residential general purpose office and administrative buildings under the remaining two sectors viz 'Economic Services' and 'Social service'.

052. **യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ** :—റവന്യൂ ഇനത്തിലും, മൂലധന വിഭാഗത്തിലുംപ്പെട്ട പണികൾ നടത്തുന്നതിന് പൊതുമരാമത്ത് (ബിൽഡിംഗ്സ് ആൻഡ് ലോക്കൽ വർക്സ്) വകുപ്പ് വാങ്ങുന്ന യന്ത്രസാമഗ്രികളുടെയും ഉപകരണങ്ങളുടെയും ചെലവ് ഈ കണക്കിനത്തിൽ കാണിക്കുന്നു. ഈ ഹെഡ്ഡിൽ പുതിയ സപ്ലൈകൾ അറകുറ്റപ്പണികളും നടപ്പാക്കലുകളും എന്നിവയ്ക്കു പുറമേ ക്യാപ്പിറ്റൽ മേജർ ഹെഡ്ഡുകളിലേക്ക് മാറുന്ന യന്ത്രോപകരണങ്ങളുടെ ശതമാനവിഹിതം (2) "2216 'ഭവനനിർമ്മാണം' എന്ന കണക്കിനത്തിലേക്ക് ആനുപാതികമായി മാറുന്ന യന്ത്രോപകരണങ്ങളുടെ വിഹിതം" എന്നീ കീഴിവ് ഇനങ്ങളും പെടുന്നു.

**Machinery and equipments:**—This minor head will record expenditure on the common Tools and plant acquired by the Public Works (Buildings and Local Works) Department for executing works both of revenue and capital nature. In addition to sub heads like New supplies, Repairs and carriages etc. there will be two specific Deduct sub heads viz (i) Percentage charges of Tools and plant transferred to Capital major heads and (ii) Pro rata transfer of tools and plant charges to 2216 Housing.

053 **സംരക്ഷണവും അറകുറ്റപ്പണികളും** :—വാസഭവനങ്ങളല്ലാത്ത എല്ലാ സർക്കാർകെട്ടിടങ്ങളുടെയും സംരക്ഷണത്തിനും അറകുറ്റപ്പണികൾക്കും വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ് ഈ കണക്കിനങ്ങളിൽ കാണിക്കുന്നു. ഇതിൽ സാധാരണ അറകുറ്റപ്പണികൾ, 'പ്രത്യേക അറകുറ്റപ്പണികൾ' എന്ന വേർതിരിവിന്റെ ആവശ്യമില്ല.

**Maintenance and repairs:**—These minor heads will record the expenditure on maintenance and repairs of all Government Non-residential buildings. No distinction need be made between 'ordinary repairs and special repairs'.

103 സജ്ജീകരണങ്ങൾ:—എം.എൽ.എ. ഹോസ്റ്റൽ, മറ്റു സർക്കാർ ഹോസ്റ്റലുകൾപൊതുമാതൃക സർക്യൂട്ട് ഹൗസുകൾ മുതലായ വാസവേനങ്ങളില്ലാത്ത സർക്കാർ കെട്ടിടങ്ങളിലെ ഉപകരണങ്ങൾക്കും സജ്ജീകരണങ്ങൾക്കും ചെലവഴിക്കുന്ന തുക ഇവിടെ കുറിക്കുന്നു.

**Furnishings:**—This minor head will record cost of furniture etc., provided by the P. W. Department in Government non-residential buildings such as M.L.As' hostel other Government hostels, PWD circuit houses etc., which are not let out as regular residential accommodation.

104. പാട്ടം:—മറ്റു വകുപ്പുകളുടെ ആവശ്യപകാരം വാടകയ്ക്ക് എടുക്കുന്ന കെട്ടിടങ്ങൾക്ക് പൊതുമാതൃക വകുപ്പ് നൽകുന്ന വാടക ഈ ഇനത്തിൽ കുറിക്കുന്നു. പക്ഷെ പൊതുമാതൃക വകുപ്പിന്റെ സ്വന്തം ആവശ്യത്തിനുവേണ്ട കെട്ടിടങ്ങളുടെ വാടക ഭരണവും നടത്തിപ്പും എന്ന മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ബന്ധപ്പെട്ട സബ് ഹെഡ്ഡിന് കീഴെ വാടക, നികുതികരം എന്ന ഡിറൈയിൽ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

**Lease charges:**—This minor head will record the rent paid by the P.W.D. for non-residential accommodation hired/requisitioned or leased by that department. But rent on non residential buildings hired for that departments own use is debited to the detailed head rents rates and taxes under the concerned sub head and the minor head Direction and administration.

191. തദ്ദേശസ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം:—ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾക്ക് നൽകുന്ന സഹായനത്തിന്റെ തുക ഈ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുന്നു.

**Assistance to Local Bodies etc:**—The amount of grant in aid to District Councils is recorded under this head of account.

799. സസ്പെൻഡ്:—സുറോക്ക്, പലവക പൊതുമാതൃക മുൻകൂറുകൾ എന്നിവ സംബന്ധിച്ച താൽക്കാലിക സ്വഭാവത്തോടുകൂടിയ ഇടപാടുകൾക്കുവേണ്ടിയാണ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡ്. ഇതിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്ന എല്ലാ ഇടപാടുകളും ഒന്നുകിൽ പണംകൊടുത്തുകൊണ്ടോ, അല്ലെങ്കിൽ റെക്കം വസൂലാക്കിക്കൊണ്ടോ ബന്ധപ്പെട്ട പണികളിൽ കണക്കെടുപ്പിച്ചുകൊണ്ടോ അത്യന്തികമായി തീർക്കുന്നു. അതിനാൽ ഈ ഇടപാടുകളിൽ വരവും ചെലവും ഉൾപ്പെടുന്നതും വരവ് ചെലവിൽകുറവും വരുത്തി ശരിപ്പെടുത്തുന്നതുമാകുന്നു.

**Suspense:**—This minor head is intended to record transactions relating to Stock and miscellaneous Public works advances, which are of a temporary nature. All transactions recorded under the head are ultimately removed either by payment or recovery in cash or by adjustment to the works concerned. Therefore these transactions consist of both debits and credits and latter are adjusted as reduction of expenditure.

800 മറ്റുചെലവ്:—പലവക ഇനത്തിൽപ്പെടുന്ന ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

**Other expenditure:**—Expenditure on miscellaneous items are recorded under this head of account.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—1992-93 പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ കുറവു വരുത്തിയ തുക കൊണ്ടാണ് വ്യത്യാസം.

**Revised Estimate 1992-93** :—Variation is due to cutdown plus outlay.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—3780-55 ഭരണച്ചെലവിൽ പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

**Budget Estimate 1993-94** :—Variation is due to decrease anticipated in Esce charges. 3054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും

3054 ROADS AND BRIDGES

സബ് മേജർ/മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major and Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01 നാഷണൽ ഹൈവേയ്സ് National Highways	.. ..	..	..	..
001 ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and administration	.. 639.37	735.74	733.74	867.09
104 നാഷണൽ ഹൈവേകൾ National Highways	.. 13.17	12.00	12.00	12.00
800 മറ്റു ചെലവ് Other expenditure	.. 80.15	90.00	90.00	100.00
ആകെ-01 Total	.. 733.19	837.74	838.74	979.09
04 ജില്ലാതലറോഡും മറ്റു റോഡുകളും District and other roads	.. ..	..	..	..
191 തദ്ദേശസ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം. Assistance to Local Bodies etc.	.. ..	..	..	..
800 മറ്റു ചെലവ് Other expenditure	.. ..	..	..	..
ആകെ-04 Total	.. ..	..	..	..

സബ് മേജർ/മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major and Minor Heads		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
05	സംസ്ഥാനത്തുമാത്രം സാമ്പത്തികമായോ പ്രാധാന്യമുള്ള റോഡുകൾ Roads of Interstate or economic importance	..	..	..	..
102	പാലങ്ങൾ Bridges	.. 68.05	142.00	142.00	100.00
337	റോഡ് പണികൾ Road works	.. 29.37	63.00	63.00	27.00
797	കരുതൽ ഫണ്ടിലേക്കോ അഥവാ നിക്ഷേപ കണക്കിലേക്കുള്ള മാറ്റം Transfer to Revenue fund and deposit account	.. ..	112.00	112.00	112.00
900	മറ്റു ചെലവ് Other expenditure	.. 12.06	76.00	76.00	90.01
ആകെ-05 Total		.. 109.48	393.00	393.00	239.00
80	ജനറൽ General	.. ..	..	..	..
001	ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and administration	.. 1802.79	2211.21	2211.24	2716.44
004	ഗവേഷണവും പരിഷ്കരണവും Research and development	.. 89.24	139.01	228.25	147.71
052	യന്ത്രപകരണങ്ങൾ Machinery and equipments	.. 50.68	60.00	60.00	60.00
107	റെയിൽവേ സുരക്ഷിതത്വപണികൾ Railway safety works	.. 39.77	110.00	90.00	150.00
191	തദ്ദേശ സ്വയംഭരണങ്ങളും മറ്റുമുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies etc	.. 87.29	..	..	..
799	സസ്പെൻഡ് Suspense	.. 740.44	571.00	408.00	408.00
800	മറ്റു ചെലവ് Other expenditure	.. 4009.97	4051.67	4039.97	4737.00
ആകെ-80 Total		.. 6830.18	7142.90	7037.43	8221.15
ആകെ-3054 (മൊത്തം) Total (gross)		.. 6787.89	8373.64	8179.93	9437.24
911	കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct Recoveries	.. 1208.10	1766.50	1405.18	1626.16
ആകെ-നെറ്റ് Total net		.. 5772.86	6607.14	6774.75	7811.08

01 നാഷണൽ ഹൈവേയ്സ്: -ദേശീയ പാതകൾ സംബന്ധിച്ച പണികളിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ചീഫ് എഞ്ചിനീയർ, സർക്കിളുകൾ, ഡിവിഷനുകൾ എന്നിവയുടെ എസ്റ്റിമേറ്റിന്മേൽ ചെലവുകളും മൂന്നിസിപ്പൽ തലത്തിൽ വരുന്ന ദേശീയപാതകളുടെ സംരക്ഷണച്ചെലവും ഈ സബ്മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

National Highways :—The establishment expenditure in respect of the Chief Engineer, Circle and Division attending to NH works and maintenance expenditure on NH with in Municipal areas, are debited to this Sub major head.

04. ജില്ലാതലരോഡും മറ്റു റോഡുകളും:—ജില്ലാതല റോഡുകളുടെയും ഗ്രാമീണ റോഡുകളുടെയും പുതിയ നിർമ്മാണം, വികസനവും പരിഷ്കരണവും, പാലങ്ങളും കലുങ്കുകളും എന്നിവ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ സബ്മേജർ ഹെഡ്ഡിനു കീഴെ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Districts and other roads :—Expenditure on new construction, development and improvements and bridges and culverts relating to District roads and Village roads is recorded under this sub major head.

05. സംസ്ഥാനതലമായോ സാമ്പത്തികമായോ പ്രാധാന്യമുള്ള റോഡുകൾ:—കേന്ദ്ര റോഡ് ഫണ്ടിൽനിന്നുള്ള സഹായധനത്തിന് അർഹതയുള്ള റോഡുകളുടെയും പാലങ്ങളുടെയും നിർമ്മാണച്ചെലവ് ഈ കണക്കിനത്തിൽ കാണിക്കുന്നു.

നിലവിലുള്ള സി. ആർ. എഫ്. നിരവചനങ്ങൾ കേന്ദ്ര അനുവദിക്കുന്ന സി. ആർ. എഫ്. സാധാരണ അലോക്കേഷൻ, '3054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും' എന്ന കണക്കിനത്തിൽ എതിർ ചെലവെഴുതി '8449 മറ്റു നിക്ഷേപങ്ങൾ' എന്ന നിക്ഷേപ കണക്കിലേക്ക് മാറ്റേണ്ടതുണ്ട്. പ്രസ്തുത എതിർ ചെലവ് '797-കര്യതൽ ഫണ്ട്/നിക്ഷേപ കണക്കിലേക്ക് കൂട്ടിച്ചേർക്കുന്നതിന് എന്ന മെമ്പർ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Roads of Inter-state or economic importance :—This Sub major head is intended to record the expenditure on construction of roads and bridges eligible for assistance from Central Road fund.

As per existing C. R. F. Rules Government of India's allotments under 'C. R. F. Ordinary allocation' has to be taken credit under the deposit head '8449-Other deposits' by per contra debit to '3054-Roads and Bridges This per contra debit is recorded under the minor head '797-Transfer to Reserve funds/Deposits accounts'.

സബ്മേജർ ഹെഡ് 80—ജനറൽ  
SUB MAJOR HEAD 80—GENERAL

001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും:—പൊതുമരാമത്തു വകുപ്പിന്റെ റോഡ്സ് ആൻഡ് ബ്രിഡ്ജ്സ് വിഭാഗത്തിന്റെ (നാഷണൽ ഹൈവേയ്സ് വിഭാഗം ഒഴികെ) എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് ചെലവുകൾ ഈ പണക്കിനത്തിൽ കാണിക്കുന്നു. റോഡ്സ് ആൻഡ് ബ്രിഡ്ജ്സ് വിഭാഗം റോഡുകളുടെയും പാലങ്ങളുടെയും 'റവന്യൂ' ഇനത്തിലും 'മൂലധന' ഇനത്തിലും പെട്ട പണികൾ ചെയ്യുന്നു. ഈ പൊതുമരാമത്തു ചെലവ് വിഭജിക്കാൻ '5054-റോഡുകളും പാലങ്ങളും സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവിലേക്ക് ശതമാനാടിസ്ഥാനത്തിൽ മാറിയ എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് ചാർജ്ജ് വിഹിതം, എന്ന സബ്മേജർ ഹെഡ് ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു.

Direction and administration : The establishment expenditure in respect of the Roads and Bridges branch (excluding NH wing) of the Public Works Department is booked under this head. The P. W. (R. & B.) Department executes works of both revenue and capital nature in order to apportion this common establishment charges to the Capital head the following sub-head is opened.

'Transfer of establishment charges on percentage basis to the 5054—Capital outlay on Roads and bridges'.

052. യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ:—റവന്യൂ ഇനത്തിലും മൂലധന ഇനത്തിലും പെട്ട റോഡുകളുടെയും പാലങ്ങളുടെയും പണിക്കായി പൊതുമരാമത്തുവകുപ്പ് (ആർ. ആൻഡ്. ബി./ വകുപ്പു വാങ്ങുന്ന യന്ത്രോപകരണങ്ങളുടെ ചെലവ് ഈ കണക്കിനത്തിൽപ്പെടുന്നു. ഇതിൽനിന്നും മൂലധനക്കണക്കിലേക്ക് മാറ്റുന്ന ശതമാന വിഹിതം '5054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവിലേക്ക് ശതമാനാടിസ്ഥാനത്തിൽ മാറ്റുന്ന യന്ത്രോപകരണങ്ങളുടെ വിഹിതം' എന്ന സബ്മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Machinery and equipments :—This minor head will record the expenditure on the Common Tools and Plant acquired by the Public Works (R. & B.) Department for Executing works of both revenue and capital nature Tools and plant charges transferable to the capital major head is recorded under the Sub head 'Transfer of Tools' and plant charges on percentage basis to 5054-Capital outlay on Roads and Bridges.

107. റെയിൽവേ സുരക്ഷിതത്വ പണികൾ:—ലവൽ ക്രോസിംഗുകളുടെ സ്ഥാനത്ത് ഓവർ/റോഡ് അണ്ടർ ബ്രിഡ്ജ് പണിയുന്നതിന് സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റിന്റെ വിഹിതവും, കാവൽക്കാർ ഇല്ലാത്ത ലവൽ ക്രോസിംഗുകളിൽ കാവൽ സംവിധാനമേൽപ്പെടുത്തിയതിനുള്ള ചെലവും ഈ മെമ്പർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

Railway safety works :—The share of State Government in respect of the expenditure on construction of over bridges/road under bridges in lieu of existing level crossings and the expenditure on manning of unmanned level crossings are booked under this minor heads.

191. തദ്ദേശസ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം:—റോഡുകളുടെയും പാലങ്ങളുടെയും പണികളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ചെലവുകൾക്കുവേണ്ടി ജില്ലാകൗൺസിലുകൾക്ക് അനുവദിക്കുന്ന സഹായധനം ഈ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Assistance to local bodies etc :—Grant in-aid to District Councils for expenditure in-connection with the works on Roads and Bridges in recorded under this head of account.

799. സസ്പെൻസ്:—വാങ്ങൽ സ്റ്റോക്ക് പലവക മരാമത്ത് മുൻകൂറുകൾ എന്നിവ സംബന്ധിച്ച താൽക്കാലിക സ്വഭാവത്തോടുകൂടിയ ഇടപാടുകൾക്കു വേണ്ടിയാണ് ഈ മെമ്പർ ഹെഡ്ഡ്. ഇതിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്ന എല്ലാ ഇടപാടുകളും ഒന്നുകിൽ പണം കൊടുത്തുകൊണ്ടോ അല്ലെങ്കിൽ രൊക്കം വസൂലാക്കിക്കൊണ്ടോ, ബന്ധപ്പെട്ട പണികളിൽ കണക്കെടുപ്പിച്ചുകൊണ്ടോ ആത്യന്തികമായി തീർക്കുന്നു; അതിനാൽ ഈ ഇടപാടുകളിൽ വരവും ചെലവും ഉൾപ്പെടുന്നു. വരവും ചെലവിൽ കുറവു വരുത്തി ശരിപ്പെടുത്തുന്നതുകൊണ്ടു.

Suspense :—This minor head is intended to record transaction relating to purchase stock and miscellaneous works advances, which are of a temporary nature. All transactions recorded under this head are ultimately removed either by payment or recovery in cash or by adjustment to the works concerned. Therefore these transactions consist both of debits and credits and latter are adjusted as reduction or expenditure.

800. മറ്റു ചെലവ്:—പൊതുമരാമത്തു വകുപ്പിന്റെ കീഴിലുള്ള റോഡുകളുടെയും പാലങ്ങളുടെയും അറ്റകുറ്റ പണികൾ ഗതാഗത സൗകര്യങ്ങളുടെ പുതുക്കൽ, റോഡുകളിൽ ട്രാഫിക് സൈൻ ബോഡുകൾ സ്ഥാപിക്കൽ തുടങ്ങിയ ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Other expenditure :—Expenditure on maintenance and repairs of State P. W. D roads, erection of traffic sign boards etc. are booked under this minor head.

വ്യത്യസ്തതകളുടെ വിശദീകരണം

Explanation for Variation

1992-9 ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :-	} പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യസ്തത കാരണം.
Revised Estimate 1992-93 :-	
1991-92 ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :-	} പദ്ധതി വിഹിതത്തിലുണ്ടായ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യസ്തത കാരണം.
Budget Estimates 1993-94 :-	

4059. പൊതുമരാമതിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്

4059. CAPITAL OUTLAY ON PUBLIC WORKS

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
സബ് മേജർ/മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major and Minor Heads		1990-91-ലെ കണക്ക് Accounts	1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate	1993-94-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate	1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate
01.	ഓഫീസ് കെട്ടിടങ്ങൾ Office Buildings				
	051. നിർമ്മാണം Construction	175 11	333.95	316.35	486.35
	ആകെ 01 Total	175 11	333.95	316.35	484.34
60.	മറ്റു കെട്ടിടങ്ങൾ Other buildings				
	051. നിർമ്മാണം Construction	309.64	668.52	532.25	808.07
	ആകെ 60 Total	309.64	668.52	532.25	808.07
80.	ജനറൽ General				
	001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and administration	87.59	200.49	169.72	258.49
	051. നിർമ്മാണം Construction	..	..	..	..
	052. യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ Machinery and equipments	6.13	14.04	11.88	18.10
	201. സ്ഥലം ഹാസ്യം വിലയ്ക്കെടുക്കൽ Acquisition of Land	..	..	..	..
	800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other expenditure	..	001	..	..
	ആകെ 80 Total	93.72	214.53	181.60	276.59
	ആകെ 4059 Total	578.48	1217.00	1030.20	1569.00

001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും :—വാസഭവനങ്ങളല്ലാത്ത സർക്കാർ കെട്ടിടങ്ങളുടെ നിർമ്മാണം സംബന്ധിച്ച മൂലധന വിഭാഗത്തിലെ ചെലവനുസരിച്ച് '2059-പൊതുമരാമത്ത്' എന്ന കണക്കിനത്തിൽ നിന്നു ശതമാനാടിസ്ഥാനത്തിൽ മാറ്റിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് ചാർജ്ജ് വിഹിതം ഈ കണക്കിനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

*Direction and administration* :—This minor head records the Establishment charges transferred on percentage basis from the major head '2059-Public Works' on the basis of capital expenditure incurred on construction of Government non residential buildings.

051. നിർമ്മാണം :—വാസഭവനങ്ങളല്ലാത്ത സർക്കാർ കെട്ടിടങ്ങളിൽ താഴെ പറയുന്നവയുടെ നിർമ്മാണം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡുകളിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

- (i) 'ജനറൽ സർവ്വീസസ്' എന്ന സെക്ടറിൽപ്പെട്ട വാസഭവനങ്ങളല്ലാത്തവ എല്ലാം.
- (ii) മറ്റു രണ്ടു വിഭാഗങ്ങളായ എക്കോനോമിക് സർവ്വീസസ്, സോഷ്യൽ സർവ്വീസസ്, എന്നിവയിൽപ്പെട്ട പൊതുകാര്യത്തിനും, ഭരണകർമ്മവ്യയങ്ങൾക്കും മാത്രമുള്ള കെട്ടിടങ്ങൾ.

051. *Construction* :—These minor heads are intended to record the capital expenditure on construction of following categories of Government non residential buildings viz.

- (i) all Government non residential buildings under the sector General Services.
- (ii) general purpose office and administrative buildings under 'Economic Services' and Social Services.

052. യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ :—വാസഭവനങ്ങളല്ലാത്ത സർക്കാർ കെട്ടിടങ്ങളുടെ നിർമ്മാണം സംബന്ധിച്ച മൂലധന വിഭാഗത്തിലെ ചെലവിനനുസരിച്ച് '2059-പൊതുമരാമത്ത്' എന്നതിൽ നിന്നു ശതമാനാടിസ്ഥാനത്തിൽ മാറ്റിയ ടൂൾസ് ആൻഡ് പ്ലാന്റ് ചാർജ്ജ് വിഹിതം ഇവിടെ കാണിക്കുന്നു.

*Machinery and equipments* :—Tools and plant charges transferred on percentage basis from the major head 2059 Public Works' on the basis of the capital expenditure incurred on construction of Government non residential buildings.

201. സ്ഥലംപൊന്നും വിലക്കെടുക്കൽ :—പൊതുമരാമത്തു വകുപ്പ് പൊതു ഉദ്ദേശങ്ങൾക്കായി സ്ഥലം പൊന്നും വിലക്കെടുക്കുന്നതിന്റെ ചെലവ് ഇതിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. പക്ഷെ ഏതെങ്കിലും ഒരു പ്രത്യേക പണിക്കോ ആവശ്യത്തിനോ വേണ്ടിയാകുമ്പോൾ തൽസംബന്ധമായ ചെലവ് പ്രസ്തുത പണിയുടെ ഭാഗമായോ അല്ലെങ്കിൽ അത്യുപേക്ഷ മേജർ/മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ പ്രത്യേകമായോ കാണിക്കുന്നു.

*Acquisition of Land* :—This minor head will recovered expenditure on acquisition of land by P. W. Department for general purposes, cost of land acquired for any specific purpose will be recorded either as part of cost of the works or separately under the relevant functional major/minor head.

800. മറ്റു ചെലവ് :—സൈനിക സ്കൂളിലെ ചെറുകിട വർകിട പണികൾ, തൽസംബന്ധമായ എസ്റ്റിമേറ്റ് ചാർജ്ജ്, യന്ത്രസാമഗ്രികൾ ഉപകരണങ്ങൾക്കുള്ള വിഹിതം തുടങ്ങിയ ചെലവുകളും മറ്റു ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Other expenditure* :—The expenditure relating to major/minor works relating to Sainik School, and corresponding share debit charges and other miscellaneous items if any are shown under the minor head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**  
**Explanation for variation**

1992-93 ലേക്കുള്ള പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ കുറവാണ് വരുത്തിയ വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

*Revised Estimate 1992-93* :—The Variation is due to the reduced plan outlay.

1993-94 ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലുണ്ടായ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94* :—The Variation is due to the enhanced plan outlay.

5054. റോഡുകളും പാലങ്ങളും സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ്  
5054. CAPITAL OUTLAY ON ROADS AND BRIDGES

സബ്മേജർ/മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub major and Minor Heads		രൂപ ലക്ഷണകളിൽ (Rs. in lakhs)			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01. നാഷണൽ ഹൈവേകൾ National Highways	..		5.00	5.00	5.00
03. സംസ്ഥാന രാജ പാതകൾ State Highways					
052. യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ Machinery and equipments	.. 54.08				
101. പാലങ്ങൾ Bridges	.. 91.28	164.74	123.56	205.93	
337. റോഡുകൾ Roads	.. 219.50	634.27	469.52	617.79	
ആകെ-03 Total	.. 364.86	799.01	593.08	823.72	
14. ജില്ലാതല റോഡുകളും മറ്റു റോഡുകളും District and other roads					
800. മറ്റു ചെലവ് Other items	.. 3414.23	1985.17	1511.54	2542.84	
ആകെ-04 Total	.. 3414.23	1985.17	1511.54	2542.84	
15. സംസ്ഥാനതലമായോ സാമ്പത്തികമായോ പ്രാധാന്യമുള്ള റോഡുകൾ Roads of Economic or Interstate Importance		6.09	856.68	856.68	856.67
337. റോഡുപണികൾ Road Works					
ആകെ-05 Total		6.09	856.68	856.68	856.67
10. ജനറൽ General					
001. ദിശനവും നടത്തിപ്പും Direction and administration	.. 847.70	981.23	795.87	1096.72	
052. യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ Machinery and equipments	.. 5.25	113.66	100.70	126.75	
800. മറ്റു ചെലവ് Other expenditure	.. 536.70	1265.35	1018.11	1260.40	
ആകെ-80 Total		1389.65	2360.24	1914.68	2483.87
ആകെ-5054 (മൊത്തം)	..	5174.83	6006.10	4880.98	6676.10
കിഴിവ് Deduct	..				
ആകെ-5054 (തനി)	..	5174.83	6006.10	4880.98	6712.10

സബ്മേജർ ഹെഡ് 03 സംസ്ഥാന രാജപാതകൾ :—സംസ്ഥാന രാജപാതകളുടെ മൂലധന വിഭാഗത്തിൽപ്പെട്ട നിർമ്മാണ ചെലവുകൾ ഈ കണക്കിനത്തിൽപ്പെടുത്തുന്നു.

*Submajor head 03 State high ways* :—The capital expenditure incurred on construction of State high ways is debited to the head of account.

സബ്മേജർ ഹെഡ് 04 ജില്ലാതലറോഡും മറ്റ് റോഡുകളും.

*Submajor head 04 District and other roads.*

10. ആവശ്യവാശ്യ പരിപാടി :—ഗ്രാമീണ റോഡുകളുടെയും ബന്ധപ്പെട്ട പാലങ്ങളുടെയും മൂലധന ഇനത്തിൽപ്പെട്ട നിർമ്മാണ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

*Minimum needs Programme* :—The capital expenditure incurred on construction of village roads and bridges thereon is recorded under this minor head.

സബ്മേജർ ഹെഡ് 05 സംസ്ഥാനാന്തരമായോ സാമ്പത്തികമായോ പ്രാധാന്യമുള്ള റോഡുകൾ

*Sub Major head 05 Roads of Inter-state or Economic Importance*

337. റോഡ് പണികൾ :—സംസ്ഥാനാന്തരമായോ സാമ്പത്തികമായോ പ്രാധാന്യമുള്ള റോഡുകളുടെ നിർമ്മാണ വികസന പരിഷ്കരണങ്ങൾ ഇവ സംബന്ധിച്ച മൂലധനചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

*Road Works* : The capital expenditure incurred on construction and development and improvement of Roads of inter-state or economic importance is recorded under this item.

800. മറ്റുചെലവ് :—പ്രധാന ജില്ലാറോഡുകൾ, മറ്റുജില്ലാ റോഡുകൾ എന്നിവയുടെയും അവയിൽപ്പെട്ട പാലങ്ങളുടെയും, നിർമ്മാണം, വികസനപരിഷ്കരണങ്ങൾ ഇവ സംബന്ധിച്ച മൂലധനചെലവുകൾ ഈ കണക്കിനത്തിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Other expenditure* :—The capital expenditure on construction and development and improvement of Major District roads other District roads and bridges thereon are shown under this minor head.

സബ്മേജർ ഹെഡ് 80. ജനറൽ.

*Submajor head 80 general.*

091. ഭരണവും നടത്തിപ്പും :—‘3054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും’ എന്ന കണക്കിനത്തിൽ നിന്നും ശതമാനാടിസ്ഥാനത്തിൽ മാറ്റിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് റെവന്യൂ ചാർജ്ജ്വിഹിതം ഇതിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Direction and administration* :—The establishment charges transferred on Percentage basis from 3054 Roads and Bridges is shown under this head of account.

052. യന്ത്രസാമഗ്രികളുടെയും പണിയായുധങ്ങളുടെയും വിഹിതം ഇതിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Machinery and Equipments* :—The Tools and Plant charges transferred on percentage basis from ‘3054 Roads and Bridges is shown under this minor head.

800. മറ്റു ചെലവ് :—ഈ കണക്കിനത്തിൽ പ്രധാന നഗരങ്ങളിലേയും മറ്റുപട്ടണങ്ങളിലേയും റോഡുകളുടെ പരിഷ്കരണം ചില പ്രത്യേക പദ്ധതി മേഖലകളിലേയ്ക്കുള്ള ഗതാഗത സൗകര്യത്തിനുള്ള റോഡുകൾ, പട്ടിക ജാതിക്കാർ അധിവസിക്കുന്ന പ്രദേശങ്ങളിലേയും ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശങ്ങളിലേയും റോഡുകൾ മുതലായവ സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. കൂടാതെ 100% കേന്ദ്രസഹായമുള്ള സാമ്പത്തികമായോ സംസ്ഥാനാന്തരമായോ പ്രാധാന്യമുള്ള റോഡുകൾ 50% കേന്ദ്രസഹായമുള്ള സാമ്പത്തിക പ്രാധാന്യമുള്ള റോഡുകൾ എന്നീ പദ്ധതികൾ സംബന്ധിച്ച ചെലവും ഇതിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

*Other expenditure* :—The capital expenditure relating to improvements of roads in major cities and towns construction of roads to provide communication facilities to certain project construction of roads in Tribal area and Harijan settlements etc. are debited to this minor head. Expenditure relating to the centrally sponsored schemes viz ‘State roads of economic or inter state importance (100% C. S. S.) and ‘Roads of economic importance (50% C. S. S.) are also booked under this head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.**

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :— പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

*Revised Estimate 1992-93* :— The variation is due to the reduced plan out lay.

1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് : പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ വരുത്തിയ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94* :— The variation is due increase in plan out lay.



ധനഭ്യർത്ഥന XVI—പെൻഷനും പലവകയും  
 DEMAND XVI—PENSIONS AND MISCELLANEOUS  
 2071. പെൻഷനും മറ്റ് സേവനവിരമ ആനുകൂല്യങ്ങളും

2071. PENSIONS AND OTHER RETIREMENT BENEFITS

0.1 സിവിൽ

0.1 CIVIL

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of account	രൂപ	ലക്ഷക്കത്തിൽ (Rupees in lakhs)		
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. പ്രായപരിധിയായി ജോലിയിൽ നിന്നും പിരിച്ചുയരുന്നതിനും റിട്ടയർ ചെയ്യുന്നതിനും ഉള്ള അലവൻസുകൾ Superannuation and Retirement Allowances	14440.17	16086.10	16086.10	18035.10
102. പെൻഷൻകമ്മ്യൂട്ട് ചെയ്യുന്നതിലേക്ക് തുക Commuted value of Pensions	7071.31	7041.05	7241.05	7853.01
103. കമ്പാഷനേറ്റ് അലവൻസുകൾ Compassionate Allowances	1.95	4.50	4.50	4.50
104. ഗ്രാറ്റുവിറ്റി Gratuities	4239.59	4213.01	4313.56	4780.56
105. കുടുംബപെൻഷൻ Family Pensions	3116.06	3300.05	3300.05	3770.05
106. ഹൈക്കോടതി ജഡ്ജിമാർക്കുള്ള പെൻഷൻ ചെലവ് ചാർജ്ജ്ഡ് Pensionary charges in respect of High Court Judges (Charged)	..	14.00	..	..
107. പെൻഷനും ഗ്രാറ്റുവിറ്റിക്കുമുള്ള വിഹിതം Contributions to Pensions and Gratuities	0.31	0.01	0.01	0.01
108. പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടിലേക്കുള്ള വിഹിതം Contributions to Provident Funds	0.34	0.82	0.82	0.82
109. സർക്കാർ സഹായനമുള്ള വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങളിലെ ജീവനക്കാർക്കുള്ള പെൻഷൻ Pensions for employees of State Aided Educational Institutions	4637.71	4600.05	4700.05	5100.05
110. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങളിലെ ജീവനക്കാരുടെ പെൻഷൻ Pensions to employees of Local Bodies	..	..	..	..
111. നിയമസഭാംഗങ്ങൾക്കുള്ള പെൻഷൻ Pensions to Legislators	38.79	37.00	70.00	72.00
112. സ്റ്റെർലിംഗ് പെൻഷനുകൾക്കു തുല്യമായ തുക മുലധനത്തിൽനിന്നു മാറ്റിയത് Equated payment of Sterling pension transferred from capital	..	..	..	..
113. സ്റ്റെർലിംഗ് പെൻഷൻ വകയിൽ മുലധന ചെലവിന്റെ തത്തുല്യമായ തുക സ്റ്റേറ്റ് ഗവൺമെന്റ് ഇൻഡ്യ ഗവൺമെന്റിനു നൽകുന്നത് Equated payment on account of capital outlay on sterling pensions to the Government of India by the State Union/Territory Government	8.25	1.40	1.40	1.40
200. മറ്റ് പെൻഷനുകൾ Other Pensions	..	10.01	10.01	11.01
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	341.03	322.55	352.00	372.00
ആകെ മൊത്തം Total	33895.78	35630.55	36079.55	40000.51
900. കിഴിവ് കൂടുതൽ കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries of overpayments	..	..	..	..
ആകെ നെറ്റ് Total (Net)	33895.78	35630.55	36079.55	40000.51

പ്രായപരിധിയായി ജോലിയിൽ നിന്നും പിരിച്ചയയ്ക്കുന്നതിനും റിട്ടയർ ചെയ്യുന്നതിനും ഉള്ള അലവൻസുകൾ:— പ്രായപരിധിയായി ജോലിയിൽ നിന്നും പിരിച്ചയയ്ക്കുന്നതിനും റിട്ടയർ ചെയ്യുന്നതിനും ഉള്ള ചാർജ്ജ് ചെയ്തതും ക്ലിപ്തമായ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻഹെഡ്ഡിൽ പെടുന്നു.

**Superannuation and Retirement Allowances** :—The expenditure towards Superannuation and retirement allowances both voted and charged is debited to this minor head.

പെൻഷൻ കമ്മ്യൂട്ടി ചെയ്യുന്നതിലേക്ക് തുക:—ഇതിൽ പെൻഷൻ കമ്മ്യൂട്ടി ചെയ്യുന്നതിലേക്കുള്ള ചെലവുകൾ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Commutated value of Pensions** :—Expenditure on commutations of pensions is shown here.

കമ്പാഷനേറ്റ് അലവൻസുകൾ:— കമ്പാഷനേറ്റ് ഇനത്തിൽ കൊടുക്കുന്ന അലവൻസുകൾ ഇതിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

**Compassionate Allowances** :—The expenditure towards payment of allowances on Compassionate grounds is debited to this minor head.

ഗ്രാറുവിറ്റി:— സർക്കാർ സേവനത്തിൽനിന്നും വിരമിക്കുന്ന ജീവനക്കാർക്ക് കൊടുക്കുന്ന ഗ്രാറുവിറ്റിയുടെ ചെലവ് ഈ മൈൻഹെഡ്ഡിൽ കൊടുക്കുന്നു.

**Gratuities** :—The expenditure for the payment of gratuities to Government servants who retire from service is debited to this minor head.

കുടുംബപെൻഷൻ:— കുടുംബപെൻഷൻ കൊടുക്കുന്നതിലേക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Family Pension** :—Expenditure towards payment of Family Pension is debited under this head.

ഹൈക്കോടതി ജഡ്ജിമാർക്കുള്ള പെൻഷൻ ചെലവ്:—ഹൈക്കോടതി ജഡ്ജിമാർക്കുള്ള പെൻഷന്റെ ചെലവ് ഈ മൈൻഹെഡ്ഡിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

**Pensionary charges of High Court Judges** :—The expenditure towards payment of pension to High Court Judges is included under this minor head.

പെൻഷനും ഗ്രാറുവിറ്റിക്കുമുള്ള വിഹിതം:—പെൻഷനും ഗ്രാറുവിറ്റിക്കുമുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻഹെഡ്ഡിൽ പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Contributions to Pensions and Gratuities** :—Expenditure towards pensions and gratuities is included under this minor head.

പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടിലേക്കുള്ള വിഹിതം:—സർക്കാർ സഹായമുള്ള സ്കൂളുകളിലേക്കും, കോളേജുകളിലേക്കും അദ്യോപകര്യങ്ങളുടെയും ജീവനക്കാരുടെയും പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടിലേക്കുള്ള ഗവൺമെൻ്റ് വിഹിതം തുടങ്ങിയവ ഇതിൽ പെടുന്നു.

**Contribution to Provident Fund** :—This includes Government contribution to the Provident Fund of Aided School staff and Private College staff.

സർക്കാർ സഹായമുള്ള വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങളിലെ ജീവനക്കാർക്കുള്ള പെൻഷൻ:— സർക്കാർ സഹായമുള്ള വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങളിലെ ജീവനക്കാരുടെ പെൻഷൻ ഈ മൈൻഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

**Pensions to employees of State Aided Educational institutions** :—The expenditure relates to payment of pension to the staff of State Aided Educational institutions is included in this head.

നിയമസഭാംഗങ്ങൾക്കുള്ള പെൻഷൻ:— സംസ്ഥാന നിയമസഭാംഗങ്ങൾക്കുള്ള പെൻഷൻ ഈ മൈൻഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

**Pensions to Legislators** :—The pension to the members of the Legislative Assembly is included in this head.

മറ്റു പെൻഷനുകൾ:— രാഷ്ട്രീയ പെൻഷൻ നൽകുന്നതിലേക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

**Other Pensions** :—The expenditure towards payment of political pension is debited to this minor head.

മറ്റു ചെലവുകൾ:— മണിഓർഡർ മുഖേന അയക്കുന്ന പെൻഷന്റെ ചെലവുകളും പെൻഷൻകാർക്കുള്ള മെഡിക്കൽ അലവൻസിന്റെ ചെലവും ഇതിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

**Other Expenditure** :—This includes expenditure towards payment of pension through money orders and medical allowances to pensioners.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—  
 Revised Estimate 1992-93 :—  
 1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—  
 Budget Estimate 1993-94 :—

ശമ്പട പരംപ്ഷൻണത്തിൻ്റെ ഫലമായി റിട്ടയർ ചെയ്യുന്ന സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്ക് പെൻഷൻ, ഗ്രാറുവിറ്റി എന്നീ ഇനങ്ങളിൽ വന്ന വർദ്ധനവും യു.ജി.സി. സ്കെയിൽ നടപ്പാക്കിയതിനാൽ വിദ്യാഭ്യാസസ്ഥാപനങ്ങളിലെ ജീവനക്കാർക്ക് പെൻഷൻ മുതലായവയിൽ വന്ന വർദ്ധനവാണ് തുക വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

2075. പലവക പൊതുസർവീസുകൾ  
2075. MISCELLANEOUS GENERAL SERVICES

രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ  
(Rupees in lakhs)

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of account	കണക്ക് Accountt	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
103. സംസ്ഥാന ഭാഗ്യക്കുറി State Lotteries	.. 4507.90	4390.00	4750.00	4750.00
104. പ്രശംസാർഹമായ സേവനങ്ങൾ പരിഗണിച്ചു നൽകുന്ന പെൻഷനും സമ്മാനങ്ങളും Pensions and Awards in consideration of distinguished Services	.. 0.09	0.05	0.04	.05
791. എക്സ്ചേഞ്ച് വഴിയുള്ള നഷ്ടം Loss by Exchange	.. ..	..	..	..
795. ഈടാക്കാൻ കഴിയാത്ത വായ്പകൾ എഴുതിത്തള്ളൽ Irrecoverable Loans Write off	.. 0.16	..	..	..
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 663.75	573.21	1239.15	95.60
ആകെ—മൊത്തം Total—(Gross)	5171.90	4963.26	5989.19	4845.65
900. കിഴിവ് കൂടുതൽ കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കൽ Deduct Recoveries of overpayments	.. ..	..	..	..
ആകെ—(നെറ്റ്) Total—(Net)	.. 5171.90	4963.26	5989.19	4845.65

സംസ്ഥാനഭാഗ്യക്കുറി:—ഭാഗ്യക്കുറി ടിക്കറ്റിന്റെ പ്രിൻറിംഗിനും പരസ്യത്തിനുമുള്ള ചെലവ്, ഭാഗ്യക്കുറി വിൽക്കുന്ന എജൻ്റ്മാരുടെ കമ്മീഷൻ; സമ്മാനത്തുകകൾ എന്നിവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

State Lotteries :—Expenditure towards printing, advertisement etc., of lottery tickets, payment of prize money etc., is debited to this minor head.

പ്രശംസാർഹമായ സേവനങ്ങൾക്കു് പാരിതോഷികങ്ങളും പെൻഷനും:—ജീവൻ രക്ഷാപത്രിക നൽകപ്പെടുന്നവർക്കു് കൊടുക്കുന്ന സഹായനവും പ്രശംസാർഹമായ സേവനങ്ങൾ പരിഗണിച്ചു നൽകപ്പെടുന്ന പാരിതോഷികങ്ങളും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Pension and Awards in consideration of distinguished Services :—The grant-in-aid paid to Jeevan Reksha Padaks awards granted for distinguished service etc, are debited to this head.

ഈടാക്കാൻ കഴിയാത്ത വായ്പകൾ എഴുതിത്തള്ളൽ :—ഈടാക്കാൻ കഴിയാത്ത വായ്പകൾ, വീട് വായ്പ, ഓണം അഡ്വാൻസ്, മോട്ടോർ കൺവെൻസ് അഡ്വാൻസ് എന്നിവ എഴുതിത്തള്ളുന്നതിനുവേണ്ട ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

Irrecoverable Loans-write off :— Expenditure towards write off of House building advance, Onam advance Motor Conveyance advance is debited to this head.

മറ്റു ചെലവുകൾ:— കേന്ദ്ര സംസ്ഥാന സർക്കാർ ആവശ്യത്തിന് ഭൂമി പൊന്നുംവിലയ്ക്കെടുക്കൽ മുൻ നായുവാഴികൾക്കുള്ള പെൻഷൻ, നാഷണൽഹൈവേ ആർബിട്രർ പാസ്സാക്കുന്ന അവാർഡ്, എഴിമലയിൽ നേവലക്കം ധരിക്കു സ്ഥലമെടുപ്പു എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

Other Expenditure :—Expenditure towards land acquisition for Central and State Governments, pension to Ex-rulers, Awards passed by Government Arbitrator N. H. etc., is included this head.

Explanation for variation

1993-94-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:— ആഴ്ചത്തോറും ഭാഗ്യക്കുറി നടത്തിപ്പിനുവേണ്ടി കൂടുതൽ തുക ചെലവഴിക്കേണ്ടി വരുന്താണ് വർദ്ധനവിന് കാരണം

Revised Estimate 1991-92 :— ലോട്ടറി ഡിപ്പാർട്ട് മെൻറിൻ്റെ സിൽവർ ജൂബിലി വർഷം പമാണിച്ചു പുതിയതായി എഴു് ബംബർ ലോട്ടറികൾ ആരംഭിച്ചതിനാൽ എജൻ്റ്മാർക്കും സമ്മാനങ്ങൾക്കും യി കൂടുതൽ തുക ചെലവഴിക്കേണ്ടി വരുന്താണ് വർദ്ധനവിന് കാരണം.

Budget Estimate 1993-94:—

ധനാഭ്യർത്ഥന-XVII

DEMAND No. XVII

വിദ്യാഭ്യാസം, കായികവിനോദം, കലാസംസ്കാരം

EDUCATION, SPORTS, ART AND CULTURE

2202. പൊതു വിദ്യാഭ്യാസം.

2202. GENERAL EDUCATION

മൈനർ ഹെഡ് Minor Head		രൂപാ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01.	പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം				
01.	ELEMENTARY EDUCATION				
101.	സർക്കാർ പ്രൈമറി സ്കൂളുകൾ Government Primary Schools	15128.85	17681.31	16872.90	20886.76
102.	സർക്കാരേതര പ്രൈമറി സ്കൂളുകൾക്കുള്ള സഹായം. Assistance to non-Government Primary Schools	22912.16	26310.00	26006.34	29740.00
104.	പരിശോധന Inspection	553.06	618.81	618.81	668.11
107.	അദ്ധ്യാപക പരിശീലനം Teachers Training	101.86	293.00	289.00	295.00
109.	സ്കോളർഷിപ്പുകളും പാരിതോഷികങ്ങളും Scholarships and Incentives	45.25	35.00	50.00	50.00
191.	തദ്ദേശസ്വയംഭരണസംസ്ഥാനങ്ങളുടെ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള സഹായം. Assistance to Local Bodies etc.	1706.63	1930.00	1930.00	1930.00
800.	മറ്റു ചിലവുകൾ Other Expenditure	523.59	81.67	80.14	89.96
	ആകെ—(01) (മൊത്തം) Total—01 (gross)	40971.40	46949.79	45847.19	53659.83
905.	കിഴിവ്—കൂടുതൽ കൊടുത്തതുക വസൂലാക്കൽ. Deduct-Recoveries of over payments		8.00	8.00	
	ആകെ—(01) (നെറ്റ്) Total—01 (Net)	40971.40	46941.79	45839.19	53659.83
12.	മധ്യമവിദ്യാഭ്യാസം				
02.	SECONDARY EDUCATION				
001.	കാര്യ നിർവ്വഹണവും ഭരണവും Direction and Administration	573.03	717.21	608.21	766.41
004.	ഗവേഷണവും പരിശീലനവും Research and Training			2.90	
101.	പരിശോധന Inspection	313.04	266.51	266.51	297.51
105.	അദ്ധ്യാപക പരിശീലനം Teachers Training	3.26	5.00	5.00	6.50
106.	പാഠപുസ്തകങ്ങൾ Text Books	1124.71	1187.25	2874.25	3194.52
107.	സ്കോളർഷിപ്പ് Scholarship	99.60	122.00	107.00	127.00
108.	പരീക്ഷകൾ Examination	481.27	489.69	484.69	541.68
109.	ഗവൺമെന്റ് സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകൾ Government Secondary Schools	8386.81	10287.62	10227.62	12563.22

രൂപാ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)

മൈനർ ഹെഡ് Minor Head	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
110. ഗവൺമെന്റേതര സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകളുടെ കുറഞ്ഞ ധനസഹായം Assistance to non-Government Secondary Schools	12877.21	15252.00	14452.00	7007.17
191. തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം തുടങ്ങിയവ Assistance to local Bodies etc.	64.26	18.50	18.50	18.50
797. കരുതൽ ഫണ്ടിലേക്കും നിക്ഷേപ കണക്കുകളിലേക്കും മാറ്റപ്പെടുന്ന തുക Transfer to Reserve Fund and Deposit Accounts	0.77	1.44	1.44	1.44
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	403.55	524.66	523.66	523.66
ആകെ--02 (മൊത്തം) Total--02 (gross)	24327.57	28871.88	29571.78	35067.61
905. കിഴിവ്--കൂടുതൽ കൊടുത്തതുക വസൂലാക്കൽ Deduct--Recoveries of over payments	..	10.00	10.00	..
ആകെ--02 (നേറ്റ്) Total--02 (Net)	24327.57	28861.88	29561.78	35067.61
<b>03. സർവ്വകലാശാലകളും ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസവും</b> <b>03. UNIVERSITY AND HIGHER EDUCATION</b>				
001. ഭരണവും കാര്യനിർവ്വഹണവും Direction and Administration	153.63	165.45	106.07	225.33
102. സർവ്വകലാശാലകൾക്കുള്ള ധനസഹായം Assistance to Universities	2001.55	2882.84	3112.84	3072.84
103. സർക്കാർ കോളേജുകളും സ്ഥാപനങ്ങളും Government Colleges and Institutes	2638.11	2323.49	2323.52	2911.60
104. ഗവൺമെന്റേതര കോളേജുകൾക്കും സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും ഉള്ള സഹായങ്ങൾ Assistance to Non-Government Colleges and Institutes	7317.44	9570.00	9643.00	11655.14
105. ഫാക്കൽറ്റി വികസന പ്രോഗ്രാമ് Faculty Development Programme	10.18	10.00	10.00	12.00
107. സ്കോളർഷിപ്പുകൾ Scholarships	63.70	72.19	72.19	7.19
112. ഉന്നതപഠന സ്ഥാപനങ്ങൾ Institutes of Higher learning	42.26	51.01	51.01	54.01
191. തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies etc.	3.06	..	122.98	..
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	74.77	138.75	..	155.80
ആകെ--03 (മൊത്തം) Total--03 (gross)	12304.77	15213.73	15502.61	18159.91
905. കിഴിവ്--കൂടുതൽ കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കൽ Deduct--Recoveries of over payments	..	4.00	4.00	..
ആകെ--03 (നേറ്റ്) Total--03 (Net)	12304.77	15209.73	15498.61	18159.91
<b>04. വയോജന വിദ്യാഭ്യാസം</b> <b>04. ADULT EDUCATION</b>				
001. ഭരണവും കാര്യനിർവ്വഹണവും Direction and Administration	31.40	62.82	62.82	63.07
103. ഗ്രാമീണ പ്രത്യേകതയുള്ള സാക്ഷരതാ പരിപാടി Rural Functional Literacy Programme	1.44	..	..	..
ആകെ--04 (മൊത്തം) Total--04 (gross)	32.84	62.82	62.82	63.07

മൈനർ ഹെഡ് Minor Head	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
905. കിഴിവ്—കൂടുതൽകൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കൽ .. Deduct—Recoveries of over payments	..	..	..	..
ആകെ—04 (തനി)	32.84	62.82	62.82	63.07
Total—04 (Net)	..	..	..	..
<b>05. ഭാഷാവികസനം</b> <b>LANGUAGE DEVELOPMENT</b>				
102. ആധുനിക ഭാരതീയ ഭാഷയുടെയും സാഹിത്യ .. അതിന്റെയും അഭിവൃദ്ധി Promotion of modern Indian Language and Literature	119.34	136.49	134.85	160.43
103. സംസ്കൃത വിദ്യാഭ്യാസം .. Sanskrit Education	19.05	10.00	5.00	5.00
191. തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള .. സഹായം തുടങ്ങിയവ Assistance to Local bodies etc.	..	..	..	..
200. മറ്റ് ഭാഷാവിദ്യാഭ്യാസം .. Other Language Education	18.72	14.70	14.70	14.70
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ .. Other Expenditure	235.19	283.80	286.80	330.80
ആകെ—05 (മൊത്തം)	392.30	444.99	441.35	510.93
Total—05 (gross)	..	..	..	..
905. കിഴിവ്—കൂടുതൽ കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കൽ .. Deduct—Recoveries of Overpayments	..	0.60	0.60	..
ആകെ—05 (തനി)	392.30	444.39	440.35	510.93
Total—05 (Net)	..	..	..	..
<b>80. ജനറൽ</b> <b>General</b>				
003. പരിശീലനം .. Training	127.44	97.16	87.16	112.51
004. ഗവേഷണം .. Research	51.22	147.11	143.09	163.76
792. തിരിച്ചുപിടിക്കാൻ പറ്റാത്ത വായ്പകൾ .. എഴുതിത്തള്ളൽ Irrecoverable Loans written off	..	6.00	6.00	1.00
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ .. Other Expenditure	66.69	153.50	143.85	383.85
ആകെ—80 (മൊത്തം)	245.35	403.77	390.10	661.12
Total—80 (gross)	..	..	..	..
905. കിഴിവ്—കൂടുതൽ കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കൽ .. Deduct—Recoveries of Overpayments	..	..	..	..
ആകെ—80 (തനി)	245.35	403.77	390.10	661.12
Total—80 (Net)	..	..	..	..
ആകെ മൊത്തം—2202 (തനി)	78274.16	91924.38	91793.25	108122.47
Grand Total—2202 (Net)	..	..	..	..

**പ്രാഥമികവിദ്യാഭ്യാസം** :—പ്രീപ്രൈമറി വിദ്യാഭ്യാസവും മിഡിൽസ്കൂൾ വിദ്യാഭ്യാസവും സംബന്ധിച്ച അടങ്കലുകൾക്കായിട്ടുള്ള എല്ലാ ചെലവുകളും ഈ സബ് മേജർ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

**Primary Education** :—This Sub Major head includes the following items of expenditure in respect of Pre-Primary and Middle School Education.

**സർക്കാർ പ്രൈമറിസ്കൂളുകൾ** :—പ്രീപ്രൈമറിവിദ്യാഭ്യാസം, ലോവർപ്രൈമറിവിദ്യാഭ്യാസം, അപ്പർപ്രൈമറി വിദ്യാഭ്യാസം ഉൾപ്പെടെയുള്ള പ്രാഥമികവിദ്യാഭ്യാസം നൽകുന്നതിന് സർക്കാർ നടത്തുന്ന സ്കൂളുകളുടെ ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു. ഗവൺമെന്റ് പ്രൈമറിസ്കൂളുകളുടെ അറ്റകുറ്റപ്പണികൾക്കുള്ള തുക കൂടി ഈ ഹെഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

**Government Primary Schools** :—The expenditure on schools maintained by the Government for imparting elementary education including Pre-primary, Lower Primary and Upper Primary education is debited to the minor head. The expenditure relating to the cost of maintenance and improvement to government primary schools is also debited here.

**ഗവൺമെന്ററതര പ്രൈമറിസ്കൂളുകൾക്ക് സഹായം** :—സർക്കാർ വകയല്ലാത്ത പ്രൈമറിസ്കൂളുകളിലെ അദ്ധ്യാപകരുടെ ശമ്പളവും അലവൻസുകളും നൽകുന്നതിനും ആ സ്കൂളുകളുടെ അറ്റകുറ്റപ്പണികൾക്കും മേന്മയുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾക്കും മറ്റും മെന്റർ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Assistance to non-Government Primary Schools** :—Grants towards the pay and allowances of teachers of non-Government primary schools and the maintenance of such schools are debited to this minor head

**പരിശോധന** :—എല്ലാ ലോവർപ്രൈമറി സ്കൂളുകളിലേയും പരിശോധനയ്ക്കുള്ള സ്പെഷ്യലിന്റെ ചെലവ് ഈ മെന്റർ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Inspection** :—Expenditure on staff for inspection of all Lower Primary Schools is debited to this minor head.

**അദ്ധ്യാപക പരിശീലനം** :—പ്രൈമറിസ്കൂൾ അദ്ധ്യാപകർക്ക് ഇൻസർവ്വീസ് പരിശീലനം നൽകുന്നതിനും ദേശീയ വിദ്യാഭ്യാസ പരിപാടിയുടെ ഭാഗമായി ജില്ലാ പരിശീലന ഇൻസ്പെക്ടർ സഹായികൾക്കും ഉള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡിൽ വകകൊള്ളിക്കുന്നു.

**Teachers Training** :—The expenses for giving 'Inservice Training' to Primary School Teachers and establishment of District Institutes of Education and Training as part of National Policy on Education are debited to this head.

**സ്കോളർഷിപ്പുകളും പാഠിപാഠികളുടെയും** :—പ്രൈമറിസ്കൂൾ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കുള്ള സ്കോളർഷിപ്പുകൾ, പെൺകുട്ടികളുടെ പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള പ്രോത്സാഹനം, പഞ്ചായത്ത് അടിസ്ഥാനത്തിൽ പെൺകുട്ടികളുടെ പ്രാഥമികവിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള പ്രോത്സാഹന സമ്മാനം എന്നിവ ഈ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Scholarships and Incentives** :—Scholarships to the students of Primary Schools, Incentive for promotion of Elementary Education for Girls and incentive awards for promotion of elementary education for girls in Panchayath level are debited to this head.

**മറ്റു ചെലവുകൾ** :—പ്രൈമറിസ്കൂൾ കുട്ടികൾക്ക് ഉച്ചഭക്ഷണം കൊടുക്കൽ, പ്രാഥമികവിദ്യാഭ്യാസ ഇൻസ്പെക്ടർ, കമ്മ്യൂണിറ്റി എഡ്യൂക്കേഷൻ, പദ്ധതികൾ, 'കേപ്' പദ്ധതിക്കുള്ള ചെലവുകൾ, എൻ. സി. ഇ. ആർ. ടി. സഹായമുള്ള മുഖ്യമന്ത്രിയുടെ ഉച്ചഭക്ഷണ പരിപാടി തുടങ്ങിയ ഇനം ചെലവുകൾ ഇതിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Other Expenditure** :—The following items of expenditure are debited to this minor head.

- (a) Midday meals to Primary School Children
- (b) Expenditure relating to Institute of Primary Education
- (c) Community Educations and CAPE Projects.
- (d) N. C. E. R. F. Assisted Scheme
- (e) Chief Minister's Noon Meal Programme.

സെക്കണ്ടറി വിദ്യാഭ്യാസം

SECONDARY EDUCATION

[പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം, സെക്കണ്ടറി വിദ്യാഭ്യാസം എന്നിവയുടെ ഭരണനിർവ്വഹണത്തിനുള്ള ഡയറക്ടറേറ്റ്, ജില്ലാതല ഓഫീസുകൾ തുടങ്ങി താഴെ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന എല്ലാ ചെലവുകളും ഈ സബ് മേജർ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Expenditure of Elementary and Secondary Education such as Directorate at Headquarters and district level Inspectorate etc. will be recorded as detailed below, under this sub major head.

ഭരണവും നിർവ്വഹണവും :—ഡയറക്ടറേറ്റ് ഓഫ് പബ്ലിക് ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ, റീജണൽ ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടറേറ്റ്, പ്ലാനിംഗ് ആൻഡ് സ്റ്റാറ്റിസ്റ്റിക്കൽ യൂണിറ്റ്, വൊക്കേഷണൽ ഹയർ സെക്കണ്ടറി എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡയറക്ടറേറ്റ് എന്നിവയെ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Direction and Administration :—The expenditure relating to the Directorate of Public Instruction, Deputy Directorates, Planning and Statistical units, and Directorate of Vocational Higher Secondary Education are debited to this minor head.

ഗവേഷണ പരിശീലനം :—സക്കൂളുകളിൽ കമ്പ്യൂട്ടർ സാഹിത്യം പഠിപ്പിക്കുന്നതിന് ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെൻ്റ് നിന്നുമുള്ള ധനസഹായം ഈ ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Research and Training :—The expenditure relating to the introduction of Computer literacy and study in Schools (CLASS) Programme with the assistance of Government of India are debited under this minor head.

പരിശോധന :—എല്ലാ സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകളിലെയും പരിശോധനയ്ക്കുള്ള സ്റ്റാഫിന്റെ ചെലവ് ഈ ഹെഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Inspection :— Expenditure on the staff for inspection of all secondary schools is debited to this minor head.

അഭ്യയാപക പരിശീലനം :—സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകളിലെ അഭ്യയാപകരുടെ പരിശീലനത്തിന് വേണ്ടിയുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Teachers Training :—The expenditure for giving training to secondary school teachers are debited to this minor head.

പാഠപുസ്തകങ്ങൾ :—പാഠപുസ്തകങ്ങൾ, നോട്ടുബുക്കുകൾ എന്നിവ തയ്യാറാക്കുന്നതിനും, അച്ചടിക്കുന്നതിനും, പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിനും, വിതരണം ചെയ്യുന്നതിനും ഉള്ള ചെലവുകളും ടെക്സ്റ്റുബുക്കു കമ്മിറ്റികൾ എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകളും ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Text Books :—The expenditure towards the preparation, Printing, Publishing and distribution of Text Books and Note Books and expenses of Text Books Committee are included under this minor head.

സ്കോളർഷിപ്പുകൾ :—സർക്കാർ വകയ്ക്കും അല്ലാത്തതുമായ സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകളിലെ പാവപ്പെട്ട അർഹരായ കുട്ടികൾക്ക് വർഷംതോറും കൊടുത്തുവരുന്ന സ്കോളർഷിപ്പ് നുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവ്, സൈനിക സ്കൂളുകളിലുള്ള സ്കോളർഷിപ്പ് എന്നിവ ഈ ഉപതലിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

Scholarships :— Provision made is for the grant of scholarships to poor and deserving students of both government and non-government secondary schools and Scholarship in Sainik Schools.

പരീക്ഷകൾ :—വിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടറേറ്റിലെ പരീക്ഷാവിഭാഗത്തിലെ ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Examinations :—Expenditure in respect of 'Examination Wing' in the Directorate of Public Instruction is debited to this minor head.

ഗവൺമെൻ്റ് സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകൾ :—ഈ മൈൻ ഹെഡിൽ ഗവൺമെൻ്റ് സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകളുടെ ചെലവുകൾ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകളുടെ അറ്റകുറ്റപ്പണികൾക്കുള്ള ചെലവും ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Government Secondary Schools :—The expenditure on Government Secondary Schools is accounted for under this minor head. The expenditure for maintenance of Secondary Schools is also shown here.

ഗവൺമെൻ്റ് സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകൾക്കുള്ള ധനസഹായം :—പ്രൈവറ്റ് സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകളുടെ ചെലവുപറ്റാതിനും, അഭ്യയാപകരുടെ ശമ്പളത്തിനും അലവൻസുകൾക്കും വേണ്ടിയുള്ള ധനസഹായം ഇതിൽ വക കൊള്ളിക്കുന്നു. ഈ ധനസഹായം 'സൗജന്യ വിദ്യാഭ്യാസ പദ്ധതി' അനുസരിച്ചുള്ളതാണ്.

Assistance to non-Government Secondary Schools :— The grants to non-Government Secondary Schools given under Free Education Scheme to cover the pay and allowances of Teachers in Private Secondary Schools and towards maintenance of Schools are debited to this minor head

കരുതൽഫണ്ടിലേക്കും നിക്ഷേപ കണക്കുകളിലേക്കും മാറ്റപ്പെടുന്ന തുക :—പാഠപുസ്തക പ്രസിദ്ധീകരണം ഇനത്തിൽ തേയ്മാനം ഈ കണക്കിൽപ്പെടുന്നു.

Transfer to Reserve Funds and Deposit Accounts :—The depreciation on account of publication of Text Books are accounted under this head.



മറ്റു ചെലവുകൾ:—സ്കൂളുകളിൽ കായികവിനോദങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം, ശാസ്ത്രീയവിദ്യാഭ്യാസം മെച്ചപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകളിൽ പ്രാവർത്തിക പരിശീലന പരിപാടി സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകളിൽ ഫിസിക്കൽ വിതരണം ചെയ്യൽ, ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് ഹൈസ്കൂളുകളിലെ ലൈബ്രറി ലാബ്രട്ടറി സൗകര്യങ്ങൾ മെച്ചപ്പെടുത്തൽ, സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകളിൽ തൊഴിൽ പരിശീലന കോഴ്സുകൾ ആരംഭിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ, പ്രത്യേക പദ്ധതി വിഹിതം ഗിരിവർഗ്ഗ ഉപപദ്ധതി എന്നിവ ഈ ഇനത്തിൽ പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure* :—The expenditure for the payment of grants in-aid for games and athletics in Schools, Improvement of Science Education, work oriented Education in Secondary Schools, Supply of Furniture to Secondary Schools, improvement of Library and Laboratory Facilities in Departmental High Schools, introduction of Vocational Higher Secondary Education, Special Component plan, Tribal Sub plan, etc are debited to his head.

**സർവ്വകലാശാലകളും ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസവും**  
**University and Higher Education**

രേണവും നിർവ്വഹണവും:—കോളേജിയററ് എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡയറക്ടറേറ്റിന്, ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടറേറ്റിന് ഓഫ് കോളേജിയററ് എഡ്യൂക്കേഷൻ എന്നിവയിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കുവേണ്ടി ചെലവ് ഈ മെമ്പർ ഹെഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

*Direction and Administration* :—The expenditure on the Staff of the Directorate of Collegiate Education and Deputy Directorates of Collegiate Education are debited to this minor head.

സർവ്വകലാശാലകൾക്കുള്ള സഹായം:—കേരള, കോഴിക്കോട്, ഗാന്ധിജി തുടങ്ങിയ സർവ്വകലാശാലകൾക്കും, മറ്റു സർവ്വകലാശാലകൾക്കും, അഡ്വാൻസ്ഡ് സെൻറർ ഫോർ ഡെവലപ്മെന്റ് സ്റ്റഡീസിനും ഉള്ള ധനസഹായങ്ങൾ ഇതിൽ ഉൾക്കൊള്ളുന്നു.

*Assistance to Universities* :— The grant in-aid given to the Kerala, Calicut and Gandhiji Universities and other Universities and the Advanced Centre for Development Studies are booked under this minor head.

സർക്കാർ കോളേജുകളും സ്വന്തം സ്കൂളുകളും:—ആർട്ട്സ്, സയൻസ്, കോളേജുകൾ സംസ്കൃത കോളേജുകൾ, ട്രെയിനിംഗ് കോളേജുകൾ, ലാഭകോളേജുകൾ ഐ. എ. എസ്. പരിശീലന പദ്ധതി, കോളേജുകളിൽ ബുക്കു ബാങ്കു പദ്ധതി നടപ്പാക്കൽ, ഗവൺമെന്റ് കോളേജുകളുടെ അനുകൂലപണികൾ തുടങ്ങിയ ഇനംചെലവുകൾ ഇതിൽ വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Government Colleges and Institutes* :—The expenditure on Government Colleges including Arts and Science Colleges, Sanskrit Colleges, Training Colleges and Law Colleges, I.A.S coaching scheme, Implementation of Book Bank Scheme in Colleges, maintenance of College buildings is debited under this minor head.

ഗവൺമെന്റേതര കോളേജുകൾക്കും സ്വന്തം സ്കൂളുകൾക്കും ഉള്ള സഹായങ്ങൾ:—കോളേജുകളിൽ നേരിട്ടുള്ള ശമ്പളം നൽകൽ പദ്ധതി അനുസരിച്ച് ഗവൺമെന്റേതര കോളേജുകൾക്കും ഉള്ള ധനസഹായം ഇതിൽ വകകൊള്ളിക്കുന്നു.

*Assistance to Non-Government Colleges and Institutes* :—The grant given to non-Government Colleges consequent on the introduction of direct payment system is debited to this minor head.

സ്കോളർഷിപ്പുകൾ:—ആർട്ട്സ് കോളേജുകൾ, ലാഭകോളേജുകൾ, ട്രെയിനിംഗ് കോളേജുകൾ, സൗകര്യ കോളേജുകളിലെ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും നൽകിവരുന്ന സ്കോളർഷിപ്പിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവ് ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. കൂടാതെ ദേശീയ സ്കോളർഷിപ്പുകൾ, മെറിറ്റ് സ്കോളർഷിപ്പുകൾ, ബ്രൈഡ്സി സ്കോളർഷിപ്പുകളിലെയും സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകളിലെയും അദ്ധ്യാപകരുടെ കുട്ടികൾക്കും കഴിവിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ നൽകുന്ന സ്കോളർഷിപ്പുകൾ, കളികളിൽ സമർത്ഥരായ കുട്ടികൾക്കുള്ള സ്കോളർഷിപ്പുകൾ, സൈനിക സേവനത്തിലുള്ളവരുടെ സന്താനങ്ങൾക്കും ആശ്രിതർക്കുമുള്ള വിദ്യാഭ്യാസാനുകൂല്യങ്ങൾ, രാഷ്ട്രീയയാതനക്കാരാകാതെ സന്താനങ്ങൾക്കുള്ള ആനുകൂല്യങ്ങൾ എന്നിവയും ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Scholarships* :—Provision for grant of Scholarship to students of Arts, Science, Training Colleges, Law Colleges etc., is made under this minor head. This includes National Scholarships, Merit Scholarships Award to the Children of Primary and Secondary School teachers, State Scholarships for the Students in Arts and Science Colleges, Educational concessions to the children and dependants of Defence Service personnel and concession to Children of Political sufferers, Scholarships to the Students of sports and games etc.

ഉന്നത പഠന സ്വന്തം സ്കൂളുകൾ:—ബാംഗ്ലൂരിലെ ഇൻഡ്യൻ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് സയൻസ്, താവനൂരിലെ ഗ്രാമീണ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് തിരുവനന്തപുരത്തെ ഉന്നത നിയമ ഗവേഷണകേന്ദ്രം കെ.എസ്.എസ്. യൂണിവേഴ്സിറ്റിയിൽ മലയാള സംസ്കാരത്തിന്റെ വിസിറ്റിംഗ് പ്രൊഫസർഷിപ്പ് എന്നിവയ്ക്കുള്ള ധനസഹായം ഈ ഇനത്തിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Institute of Higher Learning* :—The Expenditure, under this minor head includes, grants in aid to Indian Institute of Science, Bangalore, Rural Institute at Thawanoor, Centre for Advanced Legal Studies, Trivandrum Visiting Professorship for the promotion of Malayalam language at Texas University.

മറ്റു ചെലവുകൾ:—കേരള യൂണിവേഴ്സിറ്റി അപ്പീലേറ്റ് ട്രൈബ്യൂണലിനും, വിദ്യാർത്ഥികളുടെ പഠന സജ്ജാരം സർവ്വകലാശാല തലത്തിൽ അഭ്യയനമാർഗ്ഗമെന്ന നിലക്ക് ഭാരതീയ ഭാഷകളിൽ സാഹിത്യ രചനയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ, ഫർണിച്ചർ, ലൈബ്രറി, പരീക്ഷണശാല ഉപകരണങ്ങൾ, ബിരുദത്തിന് മറ്റു ബിരുദാനന്തരമുള്ള പഠനത്തിന് സർക്കാർ കോളേജുകൾക്ക് യു. ജി. സി. ധനസഹായം പ്രത്യേക പദ്ധതി വിഹിതം, പ്രൊഫഷണൽ കോളേജുകളിൽ അഡ്മിഷനുവേണ്ടിയുള്ള പ്രവേശന പരീക്ഷാകമ്മീഷനുകളുടെ ഓഫീസിനുള്ള ചെലവ്, ചെറുകിട മരാമത്തു പണികൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ തുടങ്ങിയ പൊതുവക എല്ലാ ഇനവും ഇതിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure* :—Expenses on miscellaneous items like Kerala University Appellate Tribunal, Students Tour Production of Literature in Indian Languages and of Media of Instructions at the University Stage, Expenditure on furniture, Library and Laboratory equipments, Development of Under graduate and Post Graduate Studies in Government Colleges with U.G.C. assistance, Special Component Plan, Commissionerate for Entrance Examinations for admission to Professional Colleges; minor works etc. are included under this Major Head.

**വയോജനവിദ്യാഭ്യാസം  
Adult Education**

ഭാഗവും കാര്യനിർവ്വഹണവും :—വയോജന വിദ്യാഭ്യാസം നൽകുന്നതിന് നിയമിച്ചിട്ടുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥർ മാർക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Direction and Administration* :—

ഗ്രാമീണ പ്രത്യർത്ഥവ സാക്ഷരതാ പരിപാടി :—ഗ്രാമീണ പ്രത്യർത്ഥവ സാക്ഷരതാ പരിപാടി ഇനത്തിലുള്ള വിവിധ പദ്ധതികൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Rural Functional Literacy Programme* :—The provision for Rural Functional Literacy Programme is included under this head.

**ഭാഷാവികസനം  
Language Development**

ആധുനിക ഭാരതീയ ഭാഷയും സാഹിത്യവും പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിന് :—മലയാള പുസ്തക വികസന കൗൺസിലിന്റെ രൂപീകരണം, സംസ്ഥാന വിജ്ഞാനകോശം പ്രസിദ്ധീകരണ സംഘത്തിനുള്ള ധനസഹായം, സംസ്ഥാന ബാലസാഹിത്യ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിനുള്ള ധനസഹായം, സംസ്ഥാന ഭാഷാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിനുള്ള എന്നിവ ഈ ഇനത്തിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Promotion of Modern Indian Language and Literature* :—Constitution of Malayalam Book Development Council, State Institute of Encyclopaedic Publications Society grant-in-aid, State Institute of Childrens Literature, State Institute of Languages etc., are included under this item.

സംസ്കൃത വിദ്യാഭ്യാസം :—സംസ്കൃത സ്കൂളുകൾ സംസ്കൃത പാഠശാലകൾ നവീകരിക്കുന്നതിനുള്ള ധനസഹായം, നിർദ്ദേശനരായ സംസ്കൃത പണ്ഡിതന്മാർക്കുള്ള സാമ്പത്തിക സഹായം, സംസ്കൃത വിദ്യാഭ്യാസം ചികിത്സിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ, കാലടിയിൽ സംസ്കൃത സർവ്വകലാശാല സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള സ്പെഷ്യൽ ഓഫീസറുടെ ചെലവുകൾ എന്നിവ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Sanskrit Education* :—Grant in aid for modernisation of Sanskrit Schools, Modernisation of Sanskrit Patasala Sanskrit Pandits under indigent circumstances Development of Sanskrit Education, Expenditure of Special Officer for the establishment of Sanskrit University at Kalady are accounted under this minor head.

മറ്റു ഭാഷാവിദ്യാഭ്യാസം :—ഹിന്ദി അഭ്യയാപകരുടെ പരിശീലനം, റീജിയണൽ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് ഇംഗ്ലീഷിനുള്ള അംശഭാഗവും ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷാഭ്യയാപക പഠന പരിശീലന കേന്ദ്രങ്ങൾ സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള അംശഭാഗം, ഭാഷാഭ്യയാപകരുടെ ഇൻസർവ്വീസ് പരിശീലനം, സ്പെഷ്യൽ സ്കൂളുകളുടെ സൗകര്യങ്ങൾ വർദ്ധിപ്പിക്കൽ, ഇൻറർ നാഷണൽ സ്കൂൾ ഓഫ് ദ്രവീഡിയൻ ലിൻക്വിസ്റ്റിക്സ് തിരുവനന്തപുരം ധനസഹായം, എയിഡഡ് ആംഗ്ലോ ഇൻഡ്യൻ സ്കൂളുകൾക്കുള്ള ധനസഹായം എന്നിവ ഈ ഇനത്തിൽപ്പെടുന്നു.

*Other Language Education* :—Hindi Teachers Training, Regional Institute of English-Contribution Organisation of English Language Training Centres-Contribution, Inservice Training of Language Teachers, Improvement of facilities with Existing Special Schools, International School of Dravidian Linguistics, Trivandrum—Grant-in-aid, Aided Anglo-Indian Schools-Teaching grant etc. are accounted under this Minor Head.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—വിദ്യാഭ്യാസ സംബന്ധമായ മറ്റു ചെലവുകൾ ഇതിൽ ഉൾക്കൊള്ളുന്നു.

*Other Expenditure* :—All expenditure in respect of Education other than above are included under this item.

ജനറൽ  
GENERAL

**പരിശീലനം** :—ബേസിക് ട്രെയിനിംഗ് സ്കൂളുകൾ, മറ്റു സാധാരണക്കാരെ എന്നിവയുടെ ചെലവുകൾ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Training** :—To this minor head is debited the expenditure relating to Basic Training Schools Institutions.

**ഗവേഷണം** :—സംസ്ഥാന വിദ്യാഭ്യാസ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ബോംബെയിലെ ടാറ്റാ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിനുള്ള സഹായം, സയൻസ് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിനുള്ള സഹായം, എന്നിവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Research** :—The expenditure on account of grant-in-aid of the State Institute of Education-- Institute of Science, Tata Institute of Bombay, etc., are debited to this, minor head.

**മറ്റു ചെലവുകൾ** :—കമ്മറിക്കറക്കും, സാധാരണക്കാരെക്കും ഉള്ള ധനസഹായം, പരീക്ഷണരീതിയിൽ പരീക്ഷണങ്ങൾ പാഠ്യപദപതി പുനരവിഷ്കരിക്കുന്നതിനും മെച്ചപ്പെടുത്തുന്നതിനും ഉള്ള ചെലവുകൾ, മാജി സംഘനകൾ, ദൃശ്യശ്രവ്യ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള ചെലവുകൾ തുടങ്ങിയ എല്ലാവിധ പലവക ചെലവുകളും ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Other Expenditure** :— Various miscellaneous items of expenditure like grants to Committees and Institutions, Examination reforms, Revisions and gradations of Curricular, grants to Mahayana Sociations outside Kerala, Audiovisual Educations etc., are accounted under this head of account.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

**പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93** :—പദപതിച്ചെലവിൽ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം.

**Revised Estimate** :—1992-93 —Variation is due to the reduction in Plan expenditure.

**ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94** :—സ്വകാര്യ സ്കൂളുകളുടെയും കോളേജുകളുടെയും ടീച്ചിംഗ് ഗ്രാന്റ് തുക വർദ്ധിപ്പിച്ചതും സംസ്ഥാന വനലിക്കാർക്കും പുതിയ ക്ഷേമ ബത്ത അനുവദിക്കുന്നതിനും, കേന്ദ്രനിരക്കിൽ ശമ്പള നൽകുന്നതിനും തുക ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതുമാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം.

**Budget Estimate 1993-94** :— The variation is due to the enhancement of teaching grants to aided Schools and Colleges and inclusion of provision for payment of Dearness allowance, and Central Pay parity to State Govt, employees.

2203. സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം.  
2203. TECHNICAL EDUCATION

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)				
മൈനർ ഹെഡ് Minor Head	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
001. ഭരണവും കാര്യനിർവ്വഹണവും Direction and Administration	.. 75.96	87.29	87.29	96.75
003. പരിശീലനം Training	.. 57.74	60.73	51.94	49.77
004. ഗവേഷണം Research	.. .	27.00	27.00	8.00
102. സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസത്തിനായി സർവ്വകലാ ശാലകൾക്കുള്ള സഹായം Assistance to Universities for Technical Education	.. 617.00	674.35	674.35	707.07
103. സാങ്കേതിക വിദ്യാലയങ്ങൾ Technical Schools	.. 485.42	712.92	716.12	857.75
104. ഗവൺമെന്റേതര സാങ്കേതിക കോളേജു കൾക്കും ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുകൾക്കും ഉള്ള സഹായം Assistance to Non-Government Technical Colleges and Institutes	.. 674.48	666.22	667.47	704.22
105. പോളിടെക്നിക്കുകൾ Polytechnics	.. 823.07	1089.15	879.87	1211.28
107. സ്കോളർഷിപ്പുകൾ Scholarships	.. 0.49	0.20	0.20	0.20
108. പരീക്ഷകൾ Examinations	.. 30.95	33.34	33.34	42.03
112. എഞ്ചിനീയറിംഗ്/സാങ്കേതിക കോളേജുകൾ/ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുകൾ Engineering/Technical Colleges and Institutes	.. 747.13	725.35	655.35	725.03
191. തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം സുടങ്ങിയവ Assistance to local bodies etc.	.. 0.97			
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	307.95	348.89	273.89	450.28
ആകെ—2203—(മൊത്തം) Total—2203—(Gross)	.. 3821.16	4425.44	4066.82	4888.38
900—കിഴിവ്—കൂടുതൽ കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries of over payments	.. ..	3.50	3.50	
ആകെ—2203—(തനി) Total—2203—(Net)	.. 3821.16	4421.94	4063.32	4888.39

ഭരണവും കാര്യനിർവ്വഹണവും.—സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടറേറ്റിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവ്, സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടറേറ്റിന്റേതിൽ സ്ഥിതി വിവരണ കണക്ക് ലേഖകം രൂപീകരിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് എന്നിവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Direction and Administration.—The expenditure on the Directorate of Technical Education and Formation of Statistical and Placement cell in the Director of Technical Education are accounted under this head.

പരിശീലനം.—ഫാക്കൽറ്റിയുടെ വികസനം, അപ്രൻ്റീസ് പരിശീലനം, ഇൻസസ്ത്രിയൽ റെസിഡൻസ്, തയ്യിലിനും കൂപ്പായ നിർമ്മാണത്തിനും ഉള്ള പരിശീലനക്രമം, പ്രത്യേക പദ്ധതി വിഹിതം എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Training.—Faculty Development, Apprenticeship Training Industrial Residence, Tailoring and Garment Making Centres, Special Component Plan etc. are debited under this minor head.

**ഗവേഷണം.** — ലാൽ ബഹദൂർ ശാസ്ത്രി ഇഞ്ചിനീയറിംഗ് ഗവേഷണ കേന്ദ്രം, ശ്രീ ചിത്തിരതിരുനാൾ ശാസ്ത്ര സാങ്കേതിക മെഡിക്കൽ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, ഇലക്ട്രോണിക് ഗവേഷണ കേന്ദ്രം, കേരള ഫോറസ്റ്റ് റിസർച്ച് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, ജലവിദ്യേ പുരോഗതിക്കായുള്ള കേന്ദ്രം, സാങ്കേതിക ശാസ്ത്ര സംസ്ഥാന സമിതി, ഭൂതല ശാസ്ത്ര കേന്ദ്രം, നാഷണൽ ട്രാൻസ്പോർട്ടേഷൻ, പ്ലാനിംഗ് ആൻഡ് ഗവേഷണ കേന്ദ്രം, ട്രോപ്പിക്കൽ ബോട്ടാനിക് ഗാർഡനും ഗവേഷണ സ്ഥാപനവും, പ്രാദേശിക വികസന വിദ്യാഭ്യാസ കേന്ദ്രം, ഏൻവയൻമെന്റൽ ആൻഡ് ഇക്കോളജിക്കൽ സെന്ററിംഗ്, സംസ്ഥാന പരിസ്ഥിതി കമ്മിറ്റി സ്ഥാപിക്കൽ, ഇക്കോളജിയും പരിസ്ഥിതി പദ്ധതിയും, പരിസ്ഥിതി വികസന പദ്ധതികൾ, ഗ്രാമീണ സാങ്കേതിക വിദ്യയും നോൺ കൺവെൻഷണൽ എനർജി ഏജൻസിയും, സമഗ്ര ഗ്രാമീണ എനർജി ഉപപ്ലാൻ എനർജിക്കുള്ള പുതിയ ഉറവിടങ്ങൾക്കുള്ള പദ്ധതി, ചുള പരിഷ്കരണത്തിനുള്ള ദേശീയ പദ്ധതി പരിശീലനവും ചുള നിർമ്മാണവും, സൗരോർജ്ജ പദ്ധതി ഏലക്ട്രോണിക്സ് റിസർച്ച് സെന്ററിന്റെ കീഴിൽ ഇൻഫർമേറ്റീവ് സിസ്റ്റം ഗവേഷണവും പുരോഗതിയും ചുള പരിഷ്കരണത്തിനുള്ള ദേശീയ പദ്ധതി, കേരള സെന്ററിംഗിന്റേതായ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, സെന്റർ ഫോർ മാനുഫാക്ചറിംഗ് സെന്ററിംഗ്, തൃശ്ശൂരിൽ ഇന്നത്തിൽ വരുന്ന ധനസഹായം ഉപപ്ലാൻയുള്ള ഗവേഷണ ചെലവുകൾ ഈ മുന്നത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ 1988-89-ലെ ബഡ്ജറ്റ് മുതൽ ഈ ഇനം ചെലവുകൾ 2810, 3425, 3435 എന്നീ ഹെഡുകളിൽ മാറ്റിയിരിക്കുന്നു.

**Research.** — The expenditure relating to Grant in-aid to Lal Bahadar Sastry Engineering Research and Consultancy Centre, Sree Chithirathirumal Medical Institute for Science and Technology, Electronic Research and Development Centre, Kerala Forest Research Institute, Centre for Water Resources Development and Management, State Committee in Science and Technology, Centre for Earth Science Studies, National Transportation, Planning and Research Centre, Tropical Botanic Garden and Research Institute, Indian Institute of Regional Development Studies, Environmental and Ecological Studies, Formation of a Department of Science and Technology and Environment, Ecology and Environment Programme, Environmental Development Schemes, Agency for Non Conventional Energy and Rural Technology, New Services of Energy including Integrated Rural Energy Programme, National Project on improved Chulas, Training Programme and Installation of Chulas, Solar Thermal Programme Centre for Informatics, Research and Advancement Centre under ER and DC, National Project on improved Choolas Kerala Statistical Institute, Centre for Mathematical Studies etc. are included under this minor head. The expenditure related to 1988-89 onwards are debited under the heads of accounts 2810, 3425 and 3435 respectively.

**സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസത്തിനായി സർവ്വകലാശാലകൾക്കുള്ള സഹായം.** — കൊച്ചി ശാസ്ത്ര സാങ്കേതിക സർവ്വകലാശാലയിൽ ഉൾപ്പെടുത്തി ധനസഹായം ഈ കണക്കിനത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Assistance to Universities for Technical Education.** — The Assistance to Cochin Science and Technological University is included under this head of account.

**സാങ്കേതിക വിദ്യാലയങ്ങൾ.** — ജൂനിയർ ടെക്നിക്കൽ സ്കൂളുകൾ, വ്യാവസായിക വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങൾ, യുവജന ഞെഴിൽ കേന്ദ്രങ്ങൾ, പുതിയ സാങ്കേതിക വിദ്യാലയങ്ങൾ സ്ഥാപിക്കൽ, തൃശ്ശൂരിൽ ഇന്നത്തിൽ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിന്റേതായ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Technical Schools.** — Junior Technical Schools, Industrial Education, Pre-Vocational Training Centres, starting of new Junior Technical Schools etc. are included under this item.

**ഗവൺമെന്റേതായ സാങ്കേതിക കോളേജുകൾക്കും ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുകൾക്കും ഉള്ള സഹായം.** — സ്വകാര്യ എഞ്ചിനീയറിംഗ് കോളേജുകൾ, റീജിയണൽ എഞ്ചിനീയറിംഗ് കോളേജ്, കേഴിറോക്ക്, സ്വകാര്യ പോളിടെക്നിക്കുകൾ ഫുഡ് പ്രോസസിംഗ് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, കളക്ടറേറ്റ്, വ്യാവസായിക സ്കൂളുകൾക്ക് നൽകുന്ന ധനസഹായം എന്നിവ ഈ ഹെഡ് ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Assistance to Non Government Technical Colleges and Institutes.** — The expenditure on the grant-in-aid given to Private Engineering Colleges, Regional Engineering Colleges, Kozhikode, Food Craft Institute, Kalamassery Industrial Schools is debited to the head of account.

**പോളിടെക്നിക്കുകൾ.** — മെട്രിക്യുലേഷനു ശേഷമുള്ള വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഡിപ്ലോമ ഓഴ്സിനുവേണ്ടി പരിശീലനവും വിദ്യാഭ്യാസവും നൽകുന്ന സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ് ഹെഡിൽ കാണിക്കുന്നു. കൂടാതെ ഗവൺമെന്റ് പോളിടെക്നിക്കുകൾ, വനിതാ പോളിടെക്നിക്കുകൾ, സ്വകാര്യ പോളിടെക്നിക്കുകൾക്കുള്ള ധനസഹായം എന്നിവയും ഈ ഹെഡ് ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Polytechnics.** — The expenditure on institutions imparting education and training to Post-Matric students for a diploma course. The expenditure on Government Polytechnics, Womens Polytechnics and grant-in-aid given to Private Polytechnics is shown here.

**സ്കോളർഷിപ്പുകൾ.** — എഞ്ചിനീയറിംഗ് കോളേജുകൾ, പോളിടെക്നിക്കുകൾ, സാങ്കേതിക സ്ഥാപനങ്ങൾ എന്നിവിടങ്ങളിൽ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് നൽകുന്ന സ്കോളർഷിപ്പുകൾ, സെന്ററിംഗിന്റേതായ സ്കോളർഷിപ്പുകൾ ഉൾപ്പെടുന്നു.

**Scholarships.** — The scholarship, stipends etc granted to the students of Engineering Colleges, Polytechnics and other Technical Institutions are debited to this minor head.

പരീക്ഷകൾ :—സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പിന്റെ റിപ്പോർട്ടിലെ പരീക്ഷാവിഭാഗത്തിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Examinations :—The expenditure of 'Examination Wing' in the Directorate of Technical Education is shown under this head of account.

എഞ്ചിനീയറിംഗ്/സാങ്കേതിക കോളേജുകൾ/ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുകൾ :—എഞ്ചിനീയറിംഗ് കോളേജുകൾക്കുള്ള ചെലവ്, സ്വകാര്യ എഞ്ചിനീയറിംഗ് കോളേജുകൾ, റിജിയണൽ എഞ്ചിനീയറിംഗ് കോളേജ്, കോഴിക്കോട് എൻവയർണ്മെന്റ് കോളേജ് എന്നിവയ്ക്കുള്ള ധനസഹായവും ഇവയുടെ സംരക്ഷണവും ഈ ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Engineering; Technical/Colleges/Institutes :—The expenditure on Engineering Colleges, and the grant-in-aid to the Private Engineering Colleges and the Regional Engineering College, Kozhikode and maintenance of these College buildings is accounted under this head.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—വിദ്യാർത്ഥികൾക്കുള്ള പഠന സൗകര്യങ്ങളുടെ ചെലവ് ഇതിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure :—The expenses for students amenities are booked under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—പദ്ധതിചെലവിൽ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള പ്രധാന കാരണം.

Revised Estimate 1992-93 :—The variation is mainly due to the reduction in plan expenditure.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ ഉണ്ടായ വർദ്ധനവും സംസ്ഥാന ജീവനക്കാർക്ക് പുതുക്കിയ ക്ഷേമബത്ത അനുവദിക്കുന്നതിനും കേന്ദ്രനിലയിൽ ശമ്പള നൽകുന്നതിനും തുക ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതുമാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം.

Budget Estimate 1993-94 :—The variation is due to the increase in plan allocation and inclusion of provision for payment of Dearness Allowance & Central pay parity to the State Government employees.

2204. കായിക വിനോദവും യുവജന സർവ്വീസുകളും

2204. SPORTS AND YOUTH SERVICES

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
മൈനർ ഹെഡ് Minor Head	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	.. 19.43	14.87	11.21	9.76	
101. കായിക വിദ്യാഭ്യാസം Physical Education	.. 36.65	44.97	35.97	57.87	
102. വിദ്യാർത്ഥികൾക്കായുള്ള യുവജന ക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങൾ Youth welfare Programmes for Students	.. 509.07	639.81	639.57	696.00	
103. വിദ്യാർത്ഥികളല്ലാത്തവർക്കുള്ള യുവജന ക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങൾ Youth Welfare Programmes for Non—Students	.. 31.70	44.75	39.25	50.25	
104. കായിക വിനോദവും കളികളും Sports and Games	.. 199.55	288.38	264.98	267.63	
191. തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം തുടങ്ങിയവ Assistance to Local bodies etc.	.. 1.60				
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 5.78	6.12	6.12	6.12	
ആകെ 2204—(ചൊറുപ്പ്) Total 2204—(Gross)	.. 803.78	1038.90	997.10	1087.63	
900 കിഴിവ്—കൂടുതൽ കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries of over Payment		2.00	2.00		
ആകെ 2204—(തനി) Total 2204—(Net)	.. 803.78	1036.90	995.10	1087.63	

രേഖയും നടത്തിപ്പും:—കായിക വിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടറേറ്റിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Direction and Administration*—The expenditure in respect of Directorate of Sports and Youth affairs are accounted under this head.

കായികവിദ്യാഭ്യാസം:— കായിക വിദ്യാഭ്യാസ കോളേജുകളിലെ സ്കോളർഷിപ്പുകളുടെ ചെലവ്, സ്വകാര്യ യോഗാ സന ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുകൾക്കുള്ള ധനസഹായം, ലക്ഷ്മീദായ് നാഷണൽ കോളേജ് ഓഫ് ഫിസിക്കൽ എഡ്യൂക്കേഷൻ ക്ഷണിണ ഘടകം തിരുവനന്തപുരത്തിനുള്ള സഹായം തുടങ്ങിയ ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Physical Education*:— The expenditure for Physical Education College, Private Yogic Centre grant-in-aid-Grant to Lekshmi Bai National College of Physical Education (South Region) Trivandrum etc. are accounted under this head.

വിദ്യാർത്ഥികൾക്കായുള്ള യുവജനക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങൾ:— നാഷണൽ കേഡറ്റ് കോർ, പിവിഡ സർവ്വകലാശാലകളിൽ എൻ. എസ്. എസ്. സ്കീമുകൾക്കുള്ള ധനസഹായം ഭാരത് സ്കൗട്ട്സ് ആൻഡ് ഗൈഡ്സ് പ്രസ്ഥാനത്തിനുള്ള നടത്തിപ്പിനും വികസനത്തിനും ഉള്ള ധനസഹായം, എന്നിവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Youth Welfare Programmes for Students*:— The expenditure on National Cadet Corps grant-in-aids to various Universities for N. S. S. Scheme, grant-in-aid to the functioning and development of Bharath Scouts and guides movements, etc. is accounted under this head.

വിദ്യാർത്ഥികളില്ലാത്തവർക്കുള്ള യുവജന ക്ഷേമപ്രവർത്തനങ്ങൾ:— യുവജന ക്ഷേമ ബോർഡ് സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ്, പഞ്ചായത്തുകളിലുള്ള യുവജന ക്ഷേമ ക്ലബ്ബുകൾക്കുള്ള പ്രോത്സാഹന സഹായം യൂത്ത്വെൽഫെയർ ബോർഡ്-ധനസഹായം എന്നീ ഇനങ്ങൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Youth Welfare Programmes for Non-Students*:—The expenditure for Constitution of a Youth Welfare Board incentive grant to Youth Club in Panchayats, grant-in-aid to Youth Welfare Board, etc., is accounted under This head.

കായികവിനോദവും കളികളും:— യുവജനോത്സവങ്ങൾ, കായികാഭ്യാസ സ്പോർട്ട്സ് അസോസിയേഷനുകൾക്കുള്ള ധനസഹായം, ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ റിക്രിയേഷൻ ക്ലബ്ബുകൾക്കുള്ള ധനസഹായം, കേരള സ്പോർട്ട്സ് കൗൺസിലിനുള്ള ധനസഹായം, സ്റ്റേറ്റ് ഡിയറുടെ ക്ലബ്ബുകൾക്കുള്ള ധനസഹായം, സിവിൽ സർവ്വീസ് ടൂർണമെന്റ് നടത്തുന്നതിനുള്ള ധനസഹായം, സർക്കസ്, കളരിപ്പയറ്റ് എന്നിവയുടെ പ്രോത്സാഹനത്തിനുള്ള സഹായം, അദ്വൈതപാർക്കിലുള്ള കിരീട് അലവൻസ് എന്നിവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Sports and Games*:— Youth Festivals, grants to Sports and Athletics Association, Recreation Clubs and State Association, Grants to Kerala Sports Council contribution for Civil Services Tournaments grant for Promotion Circus and Kalarip ayattu, Kit allowance to Physical Education Teachers, Contribution to Stadiums etc is debited to this head.

മറ്റു ചെലവുകൾ:— കേരള ചിൽഡ്രൻസ് ഫിലിം സൊസൈറ്റിയിലുള്ള ധനസഹായം, പ്ലാനിംഗ് കമ്മീഷനുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ചെലവ് തുടങ്ങിയ പലവിധ ചെലവുകൾ ഇതിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other expenditure*:— The Miscellaneous expenditures like, Grants to Kerala Childrens Film Society Planning Forums etc, are debited to this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for Variation

<u>പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :-</u>	പദ്ധതി ചെലവിലുണ്ടായ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം
<i>Revised Estimate 1992-93 :-</i>	The variation is mainly due to the reduction in plan expenditure
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94	സംസ്ഥാന ജീവനക്കാർക്ക് പുതിയ ക്ഷാമബത്ത അനുവദിക്കുന്നതിനും കേന്ദ്ര നിരക്കിൽ ശമ്പളം നൽകുന്നതിനും തുക ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം
<i>Budget Estimate 1992-93: -</i>	The variation is due to the inclusion of provision for payment of Dearness Allowance and Central Pay parity to the State Government Employees

2205 കലയും സംസ്കാരവും  
ART AND CULTURE

മൈനർ ഹെഡ് Minor Head	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94
101. ലളിതകലാ വിദ്യാഭ്യാസം Fine Arts Education	131.75	176.02	176.02	207.84
102. കലയും സംസ്കാരവും പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിന് Promotion of Art and Culture	167.53	151.95	151.65	158.05
103. പുരാവസ്തു ഗവേഷണവും പുരാവസ്തു സർവ്വേയും Archaeology and Archaeological Survey	79.62	103.96	88.01	114.81
104. പുരാതന ഗ്രന്ഥശേഖരം Archives	32.22	45.59	43.57	49.74
105. പബ്ലിക് ലൈബ്രറികൾ Public Libraries	126.74	151.93	147.51	172.19
107. മ്യൂസിയങ്ങൾ Museums	132.64	141.65	138.65	168.96
191—തദ്ദേശസ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം തുടങ്ങിയവ Assistance to Local Bodies etc.	3.48	..	..	..
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	22.20	18.00	23.00	24.00
ആകെ—2205 (മൊത്തം) Total—2205 (gross)	693.18	789.15	768.41	892.59
905. കിഴിവ്—കൂടുതൽ കൊടുത്ത തുക തിരിച്ചു പിടിക്കൽ Deduct—Recoveries of over payments	..	..	..	..
ആകെ—2205 (നെറ്റ്) Total—2205 (Net)	693.18	789.15	768.41	892.59

ലളിത കലാവിദ്യാഭ്യാസം.—മ്യൂസിക് അക്കാദമികൾ, തൃശ്ശൂരിലെ എസ്. ആർ. വി. മ്യൂസിക് സ്കൂൾ, സ്മാരക ഓഫ് ആർട്സ്, തിരുവനന്തപുരം, മംഗലാപുരത്തിലെ രവിവർമ്മ സ്കൂൾ ഓഫ് പെയിന്റിംഗ് എന്നിവയുടെ എസ്റ്റിമേറ്റ് ചെലവുകളും ലളിതകലാ അക്കാദമി, കേരള കലാമണ്ഡലം, ജവഹർ ബാലഭവൻ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ധനസഹായവും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Fine Arts Education* :—The expenditure on the establishment of Music Academy, S.R.V. Music School Trichur, School of Arts, Trivandrum, Ravi Varma School of Painting, Mavelikara and the grant-in-aid given to Lalithakala Academy, Kerala Kalamandalam, Jawahar Balabhavan etc., is debited to this minor head.

കലയും സംസ്കാരവും പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിന്.—ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ തിരുവനന്തപുരത്തെ വിക്ടോറിയ ജൂബിലി ട്രൺ ഹാൾ, ടാഗോർ ശാബ്ദി സ്മാരക തിയേറ്റർ ഇവയിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥർ മാർക്കറ്റിന്റെ എസ്റ്റിമേറ്റ് ചെലവുകളും കലാകാരന്മാർക്കും, നിർദ്ദയനരായ സാഹിത്യകാരന്മാർക്കും കലാകാരന്മാർക്കും നൽകിവരുന്ന ധനസഹായവും ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമിക്കും ഫിലിം വ്യവസായം പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കലിനുമുള്ള ധനസഹായവും ഇതിൽ വക കൊള്ളിച്ചിട്ടുണ്ട്.

*Promotion of Arts and Culture*.—To this minor head is debited the expenditure on the staff of V. J. T. Hall Trivandrum and Tagore Centenary Theatre and the financial assistance given to Artist, Men of Arts and Letters in indigent circumstances. The grant-in-aid given to the Kerala Sahitya Academy and for Promotion of films Industry is also booked here.



പുരാവസ്തു ഗവേഷണവും പുരാവസ്തു സർവ്വേയും.—നിർമ്മാണ ചെലവുകൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള സംസ്ഥാന പുരാവസ്തു ഗവേഷണ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ ചെലവുകൾ ഇതിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Archaeology and Archaeological Survey.—The expenditure relating to the State Archaeological Department including construction programmes is debited to this minor head.

പുരാതന ഗ്രന്ഥശേഖരം.—സംസ്ഥാന പുരാതന ഗ്രന്ഥശേഖര ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് ചെലവുകൾ ഉൾപ്പെടെ എല്ലാ ചെലവുകളും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Archives.—The expenditure relating to State Archives including establishment and other expenditure is debited to this head.

പബ്ലിക് ലൈബ്രറികൾ.—കേരള ഗ്രന്ഥശാലാസംഘം, ലൈബ്രറികൾ മുതലായവയ്ക്ക് നൽകിവരുന്ന ധനസഹായവും കേന്ദ്രവിദ്യാഭ്യാസ ലൈബ്രറി, ലൈബ്രറികളും വായനശാലകളും, തിരുവനന്തപുരത്തെ പബ്ലിക് ലൈബ്രറി മുതലായവയ്ക്ക് വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകളും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിട്ടുണ്ട്.

Public Libraries.—To this minor head is recorded the grant-in-aid given to Grandhasala Sanghams Libraries including Dist. Headquarters Libraries and the expenses on Central Education Library, Libraries and Reading Rooms and Public Library, Trivandrum.

മ്യൂസിയങ്ങൾ.—കാഴ്ചബംഗ്ലാവ്, ആർട്ട് മ്യൂസിയങ്ങൾ, കാഴ്ചബംഗ്ലാവുകളുടെ വികസനം എന്നിവയ്ക്കുള്ള എല്ലാ ചെലവുകളും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Museums.—The expenditure on the staff of Museums including Art Museum, Development of Museum etc., is debited under this head.

മറ്റു ചെലവുകൾ.—കേരള പരിത്രം സമാഹരിക്കൽ, ഭാവിഡഭാഷാ അസോസിയേഷൻ ധനസഹായം, സാംസ്കാരിക പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം, കേരളത്തിനുപുറത്തുള്ള വിദ്യാഭ്യാസസംഗ്രഹങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം, മഹാകവി ഉള്ളൂർ സ്മാരക ഗ്രന്ഥശാലയ്ക്കും ഗവേഷണസംഗ്രഹത്തിനുമുള്ള ധനസഹായം, മഹാകവി ഇരയിമ്മൻതമ്പി രംഗശാല പ്രവേശകർ റിപ്പോർട്ട് തയ്യാറാക്കുന്നതിന് പ്രതിഫലം, സോണൽ കൾച്ചൽ സെൻറർ, തിരുവച്ചാറിനുള്ള അംഗദാനം എന്നിവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure.—The expenditure relating to compilation of the History of Kerala, Dravidian Linguistic Association of India grant-in-aid, Non recurring grants to cultural activities, Educational Institutions outside Kerala State grant-in-aid, Mahakavi Uloor Memorial Library and Research Institute grant-in-aid, Mahakavy Irayimman Thampi Rangasala Payment of Remuneration for preparation of Project Report, Zonal Culture Centre Thiruvayyar contribution etc., is debited to this minor head.

വ്യത്യസ്തതകളുടെ വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93.—പദ്ധതിച്ചെലവിൽ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യസ്തതകളുടെ പ്രധാന കാരണം.

Revised Estimate 1992-93.—The variation is mainly due to the reduction in plan expenditure

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94.—സംസ്ഥാന ജീവനക്കാർക്ക് പുതിയ ക്ഷാമബത്ത അനുവദിക്കുന്നതിനും കേന്ദ്രവിദ്യാഭ്യാസ മന്ത്രാലയം നൽകുന്നതിനും തുക ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതാണ് വ്യത്യസ്തതകളുടെ കാരണം.

Budget Estimate 1993-94.—The variation is due to the inclusion of provision for the payment of dearness Allowance and central pay parity to the State Government employees

2810.-നോൺ കൺവെൻഷണൽ ഊർജ്ജ സ്രോതസ്സ്  
NON CONVENTIONAL SOURCE OF ENERGY

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads		രൂപ ലക്ഷണകിൽ (Rupees in lakhs)			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
2610.	നോൺ കൺവെൻഷണൽ ഊർജ്ജ സ്രോതസ്സ് * Non Conventional Source of Energy				
	01. ബയോഗ്യാസ് Biogas	85.71	100.00	100.00	120.00
	02. സൂര്യതാപം Solar	..	..	..	..
	60. മറ്റുള്ളവ Others	..	69.71	310.00	873.00
	ആകെ 2810 Total 2810	155.42	410.00	410.00	993.00

\* കണക്കിനം 1987-88 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്, 1988-89 പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1988-89 എന്നിവ 2203-സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം, 2415-കാർഷിക ഗവേഷണവും വിദ്യാഭ്യാസവും എന്ന കണക്കിനത്തിൽ ഉൾക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

Accounts 1987-88, Budget Estimate 1988-89 and Revised Estimate 1988-89 are shown under existing heads of accounts 2203-Technical Education; and 2415-Agricultural Research and Education.

ബയോഗ്യാസ് വികസനത്തിനുള്ള ദേശീയ പരിപാടി, സൂര്യതാപ ഊർജ്ജ പരിപാടി, പുള പരിഷ്കരണം, പരിശീലനം എന്നിവയുടെ ദേശീയ പരിപാടി, ഗ്രാമീണസാങ്കേതിക വിദ്യയും സമഗ്രഗ്രാമീണ എന്തർജി പദ്ധതി തുടങ്ങിയവയും ഈ ഉറത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

The expenditure related to national programme for Biogas Development, Solar, Energy programme, Improvement, training etc. for the Development of Choolah, National Project on improved choolahs, integrated Energy programme etc. are included under this head of account.

വ്യത്യസ്തതയിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വ്യത്യാസം ഇല്ല.

Revised Estimate 1992-93 :—No Variation

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ ഉണ്ടായ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യസ്തതയിനുള്ള പ്രധാന കാരണം.

Budget Estimate 1993-94 :—The variation is mainly due to the increase in plan allocation

3425—മറ്റു ശാസ്ത്രീയ ഗവേഷണം.

OTHER SCIENTIFIC RESEARCH

		രൂപ ലക്ഷണക്കിൻ്റെ			
		(Rupees in lakhs)			
കണക്ക്	ബഡ്ജറ്റ്	പുതുക്കിയ	ബഡ്ജറ്റ്		
Accounts	എസ്റ്റിമേറ്റ്	എസ്റ്റിമേറ്റ്	എസ്റ്റിമേറ്റ്		
1991-92	മോഡ്	മോഡ്	മോഡ്		
	Budget	Revised	Budget		
	Estimate	Estimate	Estimate		
	1992-93	1992-93	1993-94		
മൈനർ ഹെഡ്സ്					
Minor heads					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
(6)					
3425. മറ്റു ശാസ്ത്രീയ ഗവേഷണം.					
Other Scientific Research					
60. മറ്റുള്ളവ					
Others					
151. ശാസ്ത്രീയവും വ്യവസായികവുമായ..	7.69	20.00	20.00	5.00	
ഗവേഷണത്തിനുള്ള സഹായം..					
Assistance to Council of Scientific and industrial Research					
200. മറ്റു ശാസ്ത്രീയ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം..	366.59	678.00	668.00	510.00	
Assistance to other Scientific Bodies					
ആകെ 3425	374.28	698.00	688.00	515.00	
Total 3425					

ശാസ്ത്രീയവും വ്യവസായികവുമായ ഗവേഷണത്തിനുള്ള സഹായം :- ശാസ്ത്രീയവും വ്യവസായികവുമായ ഗവേഷണ സ്ഥാപനത്തിനുള്ള സഹായം. ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Assistance to Council of Scientific and Industrial Research :- Assistance to C. S. I. R. Laboratory is included under this head of account.

മറ്റു ശാസ്ത്രീയ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം :- ലാൽബഹദൂർ ശാസ്ത്രീ പ്രവർത്തനകേന്ദ്രം, ഗവേഷണ ഉപദേശക സ്ഥാപനം, ശ്രീചിത്ര തിരുനാവായ വൈദ്യശാസ്ത്ര സാങ്കേതികകേന്ദ്രം, ഏലക്ട്രോണിക് ഗവേഷണ വികസന കേന്ദ്രം, ശാസ്ത്ര സാങ്കേതികസമിതി വകുപ്പ്, ദൃശ്യ ശാസ്ത്ര കേന്ദ്രം, ട്രോപ്പിക്കൽ ബോട്ടാണിക്കൽ ഗാർഡൻ ഗവേഷണകേന്ദ്രം എന്നിവയ്ക്കുള്ള സഹായം. ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Assistance to Other Scientific Bodies :- Assistance to Lalbahadur Sastri Engineering Research and Consultancy Centre, Sri Chitra Tirunal Medical Institute for Science and Technology, Electronic Research and Development Centre, State Committee on Science and Technology, Centre for Earth Science Studies and Tropical Botanical Garden and Research Institute are accounted under this head of account.

വിത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation Reason for Variations

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :-	} പദ്ധതി ചെലവ് കൂടിയ കാരണം വ്യത്യസ്തതയിലുള്ള കാരണം.
Revised Estimate 1992-93 :-	
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :-	
Budget Estimate 1993-94 :-	} The Variation is due to the Reduction in plan expenditure. പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ ഉണ്ടായ കുറവ് കാരണം വ്യത്യസ്തതയിലുള്ള പ്രധാന കാരണം. The Variation is mainly due to the increase in plan allocation

3435. ഏക്കോളജിയും എൻവയർമെന്റും

ECOLOGY AND ENVIRONMENT

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3435. ഏക്കോളജിയും എൻവയർമെന്റും ECOLOGY AND ENVIRONMENT				
03. പരിസ്ഥിതി ഗവേഷണവും പരിസ്ഥിതി... വിജനവും	..	..	..	..
03. Environmental Research and Ecological Regeneration				
003. പരിസ്ഥിതി വിദ്യാഭ്യാസം, പരിശീലനം വികസനം. Environmental Education Training and Extention	--	12.46	20.00	20.00
102. പരിസ്ഥിതി ആസൂത്രണവും സംയോജനവും. Environmental Planning and Co-ordination	--	15.11	20.00	25.00
ആകെ—3435 Total—3435	--	27.57	40.00	45.00

പരിസ്ഥിതി—പരിസ്ഥിതി വിജനങ്ങൾക്കും വികസനത്തിനും പഠനങ്ങൾ, ശാസ്ത്ര സാങ്കേതിക പരിസ്ഥിതി വകുപ്പ് തുടങ്ങിയ ഇനം ചെലവുകൾ ഈ മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Environmental and ecological studies and Environmental Developmental Schemes, Development of Science and Technology and environment etc. are included under this Major Head of Account.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :— വ്യത്യാസം ഇല്ല.

Revised Estimate 1992-93 :— No Variation

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :— പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ ഉണ്ടായ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം.

Budget Estimate 1993-94 :— The Variation is due to the increase in plan allocation

4202. വിദ്യാഭ്യാസം, കായികവിനോദം, കല, സംസ്കാരം എന്നിവയ്ക്കുള്ള മൂലധനചെലവ്  
 4202. CAPITAL OUTLAY ON EDUCATION SPORTS, ART AND CULTURE

മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<b>01. പൊതു വിദ്യാഭ്യാസം</b> GENERAL EDUCATION				
201. പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം Elementary Education	.. 181.37	395.00	393.00	375.00
202. സെക്കന്ററി വിദ്യാഭ്യാസം Secondary Education	.. 243.26	180.00	186.00	200.00
203. സർവ്വകലാശാലയും ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസവും University and Higher Education	.. 160.50	121.00	124.13	161.00
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 166.09	587.00	587.00	600.00
<b>02. സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം</b> Technical Education	.. ..	..	..	..
103. സാങ്കേതിക വിദ്യാലയങ്ങൾ Technical Schools	.. 52.09	80.00	82.00	130.00
104. പോളിടെക്നിക്കുകൾ Polytechnics	.. 669.73	500.00	100.00	400.00
105. എഞ്ചിനീയറിംഗ്/സാങ്കേതിക കോളേജുകൾ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുകൾ Engineering/Technical Colleges and Institutes	.. 72.47	216.00	311.00	330.00
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 134.71	209.00	286.97	260.00
<b>03. കായികവിനോദവും യുവാജനസർവ്വീസുകളും</b> കളിക്കളങ്ങളും Sports and Youth Services Sports Stadia	.. ..	..	..	..
101. യുവാജനഹോസ്റ്റലുകൾ Youth Hostels	.. ..	..	..	..
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 30.35	11.00	1.27	21.00
<b>04. കലയും സംസ്കാരവും</b> Art and Culture	.. ..	..	..	..
101. ലളിതകലാവിദ്യാഭ്യാസം Fine Arts Education	.. ..	3.00	3.00	3.50
104. പുരാവസ്തുഗ്രന്ഥശാലകൾ Architvtes	.. 0.28	4.00	4.00	5.00
105. പബ്ലിക് ലൈബ്രററികൾ Public Libraries	.. ..	5.00	50.00	5.00
106. മ്യൂസിയങ്ങൾ Museums	.. 12.10	164.00	164.00	28.00
190—Investment in Puble Sector and Other undertakings	.. 30.00	25.00	5.00	30.00
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 40.07	5.00	29.56	10.00
<b>ആകെ—4202</b> <b>Total 4202-</b>	.. 1793.02	2505.00	2264.93	2558.50

വിദ്യാഭ്യാസം, കായിക വിനോദം, കല, സംസ്കാരം എന്നിവയ്ക്കുള്ള മൂലധന ചെലവുകൾ ഈ മേജർ ഹെഡ്സിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

This Major head includes all Capital expenditure in respect of Education Sports Art and Culture.  
 4/5116/V.

പൊതുവിദ്യാഭ്യാസം  
GENERAL EDUCATION

പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം :—പ്രൈമറി സ്കൂളുകളുടെ കെട്ടിട നിർമ്മാണം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Elementary Education*—The Capital expenditure for the construction of Primary Schools is debited to this minor head.

സെക്കൻററി വിദ്യാഭ്യാസം :—സെക്കൻററി സ്കൂളുകളുടെ കെട്ടിട നിർമ്മാണം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Secondary Education* :—The Capital expenditure for works in respect of Secondary Schools is debited to this minor head.

സർവ്വകലാശാലയും ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസവും :—ഗവൺമെന്റ് കോളേജുകളുടെ കെട്ടിട നിർമ്മാണം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*University and Higher Education* : The expenditure on capital works in respect of University Education is debited to this minor head.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം സംബന്ധിച്ച പലവക മൂലധന ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure* :—All Miscellaneous capital expenditure in respect of Elementary Education is debited under this head.

സാങ്കേതികവിദ്യാഭ്യാസം  
Technical Education

സാങ്കേതിക വിദ്യാലയങ്ങൾ :—സാങ്കേതിക വിദ്യാലയങ്ങളുടെ കെട്ടിടനിർമ്മാണം തൃശ്ശൂരിൽ മൂലധന ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Technical Schools* :—The Capital expenditure like construction of Technical Schools building etc. is debited under this head.

പോളിടെക്നിക്കുകൾ :—സംസ്ഥാനത്തെ സർക്കാർ പോളിടെക്നിക്കുകളുടെ നിർമ്മാണത്തിനാവശ്യമായ ഏല്പാവിധ മൂലധന ചെലവുകളും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Polytechnics* :—All capital expenditure for the construction etc. in respect of the Government Polytechnics is debited under this head.

എഞ്ചിനീയറിംഗ് സാങ്കേതിക കോളേജുകൾ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുകൾ :—എഞ്ചിനീയറിംഗ് കോളേജുകൾ, സാങ്കേതിക കോളേജുകൾ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുകൾ എന്നിവയ്ക്കുള്ള മൂലധന ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Engineering/Technical Colleges and Institutes* :—All capital expenditure for the construction etc. in respect of the Engineering Colleges/Technical Colleges and Institutes is debited to this head.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം സംബന്ധിച്ച പലവക മൂലധന ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other expenditure* :—All miscellaneous capital expenditure in respect of Technical Education is accounted under this head.

കായിക വിനോദവും യുവജനസർവ്വീസുകളും—കളിക്കളങ്ങളും  
Sports and Youth Services Sports Stadia Etc.

യുവജന ഹോസ്റ്റലുകൾ :—യുവജന ഹോസ്റ്റലുകളുടെ നിർമ്മാണത്തിനുള്ള മൂലധന ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Youth Hostels* :—The capital expenditure in respect of youth hostels is debited to this head of account.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—കായികവിനോദവും യുവജന സർവ്വീസുകളും കളിക്കളങ്ങളും ഇനത്തിലുള്ള ഏല്പാവിധ പലവക മൂലധന ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other expenditure* :—All miscellaneous capital expenditure in respect of Sports, Youth Services, Sports Stadia etc. is debited to this minor head.

കലയും സംസ്കാരവും

Art and Culture

ലളിതകലാ വിദ്യാഭ്യാസം :—ലളിതകലാ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനായുള്ള മൂലധന ചെലവുകൾ ഈ കണക്കിനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Fine Arts Education* : The capital expenditure on account of Fine Arts Education is included under this minor head.

പുരാതന ഗ്രന്ഥ ശേഖരങ്ങൾ :—പുരാവസ്തു ഗ്രന്ഥശേഖരങ്ങളുടെ മൂലധന ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Archives* :—The capital expenditure of Archives, debited to this head.

പബ്ലിക് ലൈബ്രറികൾ :—പബ്ലിക് ലൈബ്രറികളുടെ നിർമ്മാണത്തിനുള്ള മൂലധന ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Public Libraries* :—The capital expenditure in respect of construction of Public Libraries is debited to this minor head.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—കലയും സംസ്കാരത്തിനുള്ള പലവിധ ചെലവുകൾ, കേരള സംസ്ഥാന ചലച്ചിത്ര വികസന കോർപ്പറേഷന്റെ മൂലധന മുടക്കുകൾ എന്നിവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure* :—This minor head includes the capital miscellaneous expenditure in respect of Art and Culture and investments made for Kerala State Film Development Corporation

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—പദ്ധതിയില്ലാതെ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള പ്രധാന കാരണം.

*Revised Estimate 1992-93* :—Variation is mainly due to the deduction in plan expenditure

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ ഉണ്ടായ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94* :—The variation is due to the increase in plan allocation

6202-വിദ്യാഭ്യാസം, കായികവിനോദം, കല, സംസ്കാരം എന്നിവയ്ക്കുള്ള വായ്പ

LOANS FOR EDUCATION, SPORTS ART AND CULTURE

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)

മൈനർ ഹെഡ്സ്	കണക്ക്	ബഡ്ജറ്റ്	പുതുക്കിയ	ബഡ്ജറ്റ്
Minor Heads	Accounts	എസ്റ്റിമേറ്റ്	എസ്റ്റിമേറ്റ്	എസ്റ്റിമേറ്റ്
	1991-92	Budget	Revised	Budget
		Estimate	Estimate	Estimate
		1992-93	1992-93	1993-94
01. General Education				
പൊതു വിദ്യാഭ്യാസം				
201. പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം	.. ..	..	..	..
Elementary Education				
202. സെക്കണ്ടറി വിദ്യാഭ്യാസം	.. ..	..	..	..
Secondary Education				
203. സർവ്വകലാശാലകളും ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസവും	.. 10.82	13.00	13.00	7.00
University and Higher Education				
205. ഭാഷാവികസനം	.. ..	..	..	..
Language Development				
600. ജനറൽ	.. ..	..	..	..
General				
800. മറ്റു വായ്പകൾ, പൊതു വിദ്യാഭ്യാസം	.. ..	..	..	..
Other Loans, General Education				
02. സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം	.. ..			
TECHNICAL EDUCATION				
103. സാങ്കേതിക വിദ്യാലയങ്ങൾ	.. ..	..	..	..
Technical Schools				
104. പോളിടെക്നിക്കുകൾ	.. ..	..	..	..
Polytechnics				
105. എഞ്ചിനീയറിംഗ്/സാങ്കേതിക സ്കൂളുകൾ	.. ..	..	..	..
മറ്റുള്ള ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുകൾ				
Engineering/Technical Colleges and Institutes				
800. സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള മറ്റു വായ്പകൾ	.. ..	..	..	..
Other Loans for Technical Education				
03. കായിക വിനോദവും യുവജന സർവ്വീസുകളും	.. ..			
SPORTS AND YOUTH SERVICES				
800. കായികവിനോദത്തിനും യുവജനസേവനത്തിനും ഉള്ള വായ്പകൾ	.. 25.00	25.00	25.00	25.00
Other Loans for Sports and Youth Services				
04. കലയും സംസ്കാരവും				
ART AND CULTURE				
800. കലയ്ക്കും സംസ്കാരത്തിനും ഉള്ള മറ്റു വായ്പകൾ	.. ..	..	..	..
Loans for art and culture				
ആകെ-6202		35.82	38.00	32.00
Total-6202				

പൊതുവിദ്യാഭ്യാസം  
GENERAL EDUCATION

പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം :—ഗവൺമെന്റേതര പ്രൈമറി സ്കൂളുകളിലെ ജീവനക്കാരുടെ ഫെസ്റ്റീവൽ ഫണ്ട് അഡ്വാൻസുകൾക്കുള്ള തുക ഈ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Elementary Education :—The expenditure in respect of festival advance to the staff of Non-Government Primary Schools is debited under this minor head.

സെക്കണ്ടറി വിദ്യാഭ്യാസം :—ഗവൺമെന്റേതര സെക്കണ്ടറി സ്കൂളിലെ ജീവനക്കാരുടെ ഫെസ്റ്റീവൽ ഫണ്ട് അഡ്വാൻസുകൾക്കുള്ള വെലവ് ഈ ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Secondary Education :—The expenditure on festival advance to the Staff of Non-Government Secondary Schools is recorded under this minor head.



സർവ്വകലാശാലകളും ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസവും :—സ്വകാര്യ കോളേജുകളിലെ ജീവനക്കാർക്കുള്ള ഫെസ്റ്റീവൽ അഡ്വാൻസിന് ആവശ്യമുള്ള തുക ഈ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*University and Higher Education* :—To this minor head is debited the expenditure on festival advance to the staff of Non-Government Colleges.

*ഓഷോവികസനം* :—ഓഷോവികസനത്തിനുള്ള വായ്പകൾ ഈ ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Language Development* :—The loans for development of languages are shown under this head.

*ജനറൽ* :—പൊതു വിദ്യാഭ്യാസം എന്ന ശീർഷകത്തിലെ സ്വകാര്യസ്കൂൾ ജീവനക്കാരുടെ ഫെസ്റ്റീവൽ അഡ്വാൻസിനുള്ള തുക ഈ ഹെഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*General* :—The expenditure on festival advance to Private Schools staff coming under 'General Education is debited under this minor head.

*മറ്റു വായ്പകൾ* :—പൊതു മെട്രിക് വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് നൽകിവരുന്ന ലോൺ സ്കോളർഷിപ്പ് തുകയടങ്ങിയ മറ്റു വായ്പകൾ ഈ ഇനത്തിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Loans* :—The expenditure for the grant of National Loan Scholarship to students undergoing Post metric Studies and other loans are accounted under this head.

സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം

Technical Education

സാങ്കേതിക വിദ്യാലയങ്ങൾ :—സാങ്കേതിക വിദ്യാലയങ്ങളിലെ അദ്ധ്യാപകർക്ക് നൽകിവരുന്ന ഫെസ്റ്റീവൽ അഡ്വാൻസിന് ഈ ഇനത്തിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Technical Schools* :—The festival advance given to the staff of Technical Schools is debited to this head.

*പോളിടെക്നിക്കുകൾ* :—പോളിടെക്നിക്കുകളെ സംബന്ധിച്ച എല്ലാ വായ്പകളും ഈ ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Polytechnics* :—All loans in respect of Polytechnics are debited under this head.

*എഞ്ചിനീയറിംഗ്/സാങ്കേതിക സ്കൂളുകൾ* :—എഞ്ചിനീയറിംഗ്, സാങ്കേതിക സ്കൂളുകൾ മറ്റു ഉൽസംഹിതകളുടെ എതിർവെക്ക സംബന്ധിച്ച എല്ലാ വായ്പകളും ഈ ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Engineering/Technical Schools and other Institutes* :—All loans in respect of Engineering, Technical Schools and other Institutes are debited to this head.

*സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള മറ്റു വായ്പകൾ* :—സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള എല്ലാ പലവക വായ്പകളും ഈ ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Loans for Technical Education* :—All miscellaneous loans in respect of Technical Education are debited under this head.

*കായിക വിനോദവും യുവജന സർവ്വീസുകളും* :—കായിക വിനോദത്തിനും മറ്റു യുവജന സർവ്വീസുകൾക്കും ഉള്ള എല്ലാ പലവക വായ്പകളും ഈ ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Sports and Youth Services* :—All miscellaneous loans for sports and youth services are debited under this head.

*കലയും സംസ്കാരവും* :—കലയും സംസ്കാരത്തിനും ഉള്ള എല്ലാ വായ്പകളും ഈ ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Art and Culture* :— All loans in respect of art and culture are debited under this head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

*പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93* :—വ്യത്യാസം ഇല്ല

*Revised Estimate 1992-93* :—No Variation

*ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94* :—വ്യത്യാസം നഷ്ടമാണ്

*Budget Estimate 1993-94* :—The Variation is nominal

ധനാഭ്യർത്ഥന : XVIII—വൈദ്യസഹായരംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും  
DEMAND XVIII—MEDICAL AND PUBLIC HEALTH

2210. വൈദ്യസഹായരംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും

2210. MEDICAL AND PUBLIC HEALTH

01. നഗര ആരോഗ്യസേവനങ്ങൾ—അലോപ്പതി

01. URBAN HEALTH SERVICES—ALLOPATHY

മൈനർ ഹെഡുകൾ Minor Heads of Account	(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in Lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
001. രേഖനവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	192.05	222.69	203.06	241.02
102. ഇ എസ്. ഐ. പദ്ധതികൾ Employees State Insurance Scheme	1194.57	1374.02	1374.02	1593.34
103. കേന്ദ്രസർക്കാർ ആരോഗ്യ പദ്ധതി Central Government Health Scheme	..	..	..	..
104. മെഡിക്കൽ സ്റ്റോർ ഡിപ്പോകൾ Medical Stores Depots	70.73	87.22	78.46	94.56
108. ഔഷധ നിർമ്മാണം Departmental Drugs Manufacture	..	..	..	..
109. വിദ്യാലയ ആരോഗ്യ പദ്ധതികൾ School Health Scheme	..	..	..	..
110. ആശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും Hospitals and Dispensaries	6891.50	8763.20	9002.09	10943.95
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ കുളള ധനസഹായം Assistance to Local Bodies	481.29	..	..	..
200. മറ്റ് ആരോഗ്യ പദ്ധതികൾ Other Health Schemes	10.69	26.69	26.65	26.06
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	48.67	76.73	76.51	77.01
ആകെ—മൊത്തം : Total—Gross :	8889.50	10550.55	10765.79	12975.94
900. കഴിവ് :—വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries	..	..	..	..
ആകെ—നീറ്റ് : Total—Net :	8889.50	10550.55	10765.79	12975.94

രേഖനവും നടത്തിപ്പും :—ഹെൽത്ത് സർവീസ് ഡയറക്ടറുടെ കാര്യാലയത്തിനെയും ജില്ലാ മെഡിക്കൽ ഓഫീസുകളെയും ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Direction and Administration :—The expenditure on Health Services Directorate, District Medical Offices, etc is debited to this minor head.

എം.ഐ.എസ്. സ്കീം ഇൻഷുറൻസ് പദ്ധതി :—എം.ഐ.എസ്. സ്കീം ഇൻഷുറൻസ് പദ്ധതി പ്രകാരം ആശുപത്രികൾക്കും ഡിസ്പെൻസറികൾക്കും വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Employees State Insurance Scheme :—This minor head will record expenditure incurred on hospitals, dispensaries, etc. in connection with E. S. I. Scheme.

മെഡിക്കൽ സ്റ്റോർ ഡിപ്പോകൾ :—മെഡിക്കൽ സ്റ്റോറുകളിലെ ജീവനക്കാർക്ക് വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Medical Store Depots :—The expenditure on the staff of the Medical Stores is debited to this minor head.

ആശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും :—പൊതുജനങ്ങൾക്ക് ആശുപത്രികൾ, ഡിസ്പെൻസറികൾ, എന്നിവ മുഖാന്തിരം നൽകുന്ന വൈദ്യസഹായത്തിനു വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു. മെഡിക്കൽ കോളേജിനോട് അനുബന്ധിച്ചുള്ള ആശുപത്രികൾക്കുള്ള ചെലവും ടി. ഡി. ക്ലിനിക്കുകൾ, കണ്ണാശുപത്രി മാനസികരോഗാശുപത്രി എന്നിവയ്ക്കുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവും ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

**Hospitals & Dispensaries** :—This minor head will record expenditure on Medical Relief provided to public through Hospitals, Dispensaries etc. Expenditure on hospital attached to Medical Colleges, T. B. Clinics, Ophthalmic Hospital, Mental Hospitals etc. is also debited to this minor head.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—കൃഷ്ണരോഗികളേയും ഷയരോഗികളേയും പുനരധിവസിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവും പ്രൈവറ്റ് ആശുപത്രികൾക്ക് തടി നൽകുന്നതിനുള്ള ചെലവും നിർദ്ദേശനായ ഷയരോഗികൾക്കുള്ള സാമ്പത്തിക സഹായവും പേവാർഡ് നിർമ്മിക്കുന്ന സഹകരണ സംഘത്തിന് നൽകുന്ന അംശദാനവും നടത്തിപ്പും നിലവാരം ഉയർത്തുന്നതിനായി എട്ടാം ധനകാര്യകമ്മീഷന്റെ നിർദ്ദേശങ്ങൾ നടപ്പിലാക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവും ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

**Other Expenditure** :—Rehabilitation Scheme for Leper and T. B. Patients, financial assistance to T. B patients in indigent circumstances, contribution to the Societies for construction of pay wards, implementation of the recommendation of the VIII Finance Commission in respect of Upgradation of Standards of Administration etc. some of the items of expenditure debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for Variation**

**പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93** :—വ്യത്യാസം നാമൊത്രമാണ്.

**Revised Estimate 1992-93** :—Variation is nominal.

**ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94** :—പദ്ധതി വിഹിതം വർദ്ധിച്ചതും ഭരണപരമായ കാര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി കൂടുതൽ തുക ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതുമാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

**Budget Estimate 1993-94** :—Variation is due to increase in Plan allocation and Providing additional Funds for administrative matters.

02. നഗര ആരോഗ്യ സേവനങ്ങൾ—മറ്റു ചികിത്സാരീതികൾ

02. URBAN HEALTH SERVICES—OTHER SYSTEMS OF MEDICINE

മൈൻ ഹെഡുകൾ Minor heads of account	(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in Lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction & Administration	.. 114.12	133.15	133.22	149.82
101. ആയുർവ്വേദം Ayurveda	.. 1090.74	1354.85	1359.85	1725.00
102. ഹോമിയോപ്പതി Homoeopathy	.. 387.99	453.98	453.48	559.16
103. യൂനാനി Unani	.. ..	..	..	..
104. സിദ്ധവൈദ്യം Siddha	.. 7.57	8.83	8.66	13.07
191. തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ കുള്ള ധനസഹായം Assistance to Local Bodies etc.	.. 51.64	..	..	..
200. മറ്റ് മൈൻ ഹെഡുകൾ Other Heads	.. ..	..	..	..
796. ഗിരിവാസികൾക്കുള്ള സഹായം Tribal Sub. Plan	.. ..	..	..	..
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. ..	..	..	..
ആകെ - ക്രമം :	1652.36	1950.81	1955.21	2444.35
900. കുടിവെള്ളം മുൻകൂട്ടലുകൾ Deduct Recoveries :	.. ..	..	..	..
ആകെ - നെറ്റ് :	1652.36	1950.81	1955.21	2444.35

**ഭരണവും നടത്തിപ്പും** :—ആയുർവേദ ഡയറക്ടറുടെയും ഹോമിയോപ്പതി ഡയറക്ടറുടെയും കാര്യാലയങ്ങൾ  
ജില്ലാ മെഡിക്കൽ ഓഫീസുകൾ എന്നിവ സംബന്ധിച്ചുള്ള ചെലവ് ഇതിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Direction and Administration** :—The expenditure on Establishment charges relating to the Directorate of  
Ayurveda, Homoeo and District Medical Offices.

**ആയുർവേദം** :—ആയുർവേദകോളേജിനോടനുബന്ധിച്ചുള്ള ആശുപത്രികൾ, മറ്റു ആശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും  
തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

**Ayurveda** :—The Expenditure for Collegiate Hospitals and other dispensaries are debited to this minor head

**ഹോമിയോപ്പതി** :—ഹോമിയോപ്പതി കോളേജ് ആശുപത്രികളുടെയും മറ്റു ആശുപത്രികളുടെയും ഡിസ്പെൻസറികളുടെയും  
ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Homoeopathy** :—Expenditure in connection with Homoeo Collegiate Hospitals and other hospitals and  
dispensaries is debited to this head.

**യൂനാനി** :—യൂനാനി ചികിത്സാ സമ്പ്രദായം പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി നൽകുന്ന ഗ്രാന്റ് ഈ  
ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Unani** :—The grant-in aid paid for encouragement of Unani system of treatment is booked under this minor  
head.

**സിദ്ധവൈദ്യം** :—സിദ്ധവൈദ്യം സമ്പ്രദായത്തെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ് ഇതിൽ  
ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Sidha** :—The assistance given for the development of Sidha Vidya system of treatment debited to this  
minor head.

**മറ്റു ചികിത്സാരീതികൾ** :—ആയുർവേദം, ഹോമിയോപ്പതി, യൂനാനി, സിദ്ധവൈദ്യം എന്നിവ ഒഴികെയുള്ള  
മറ്റു ചികിത്സാരീതികൾക്ക് നൽകുന്ന സഹായത്തിനു വേണ്ടിയുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടു  
ത്തിയിരിക്കുന്നു.

**796. ഗിരിവർഗ്ഗ ഉപപദ്ധതി** :—ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ വികസനത്തിനായി വരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ  
ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Tribal sub Plan** :—Expenditure for Tribal area development are debited to this minor head.

**Other Systems** :—Expenditure for the assistance given to other systems of medicine other than Ayurveda,  
Homoeopathy, Unani and Sidha is booked under this minor head.

**മറ്റു ചെലവുകൾ** :—മേൽപറഞ്ഞവയ്ക്ക് വേണ്ടിവരുന്ന മറ്റു ചെലവുകൾ ഇതിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Other Expenditure** :—Expenditure on other expenditure relating to above is classified under this head of  
account.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

**പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93** :—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.

**Revised Estimate 1992-93** :—Variation is nominal.

**ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94** :—പദ്ധതി വിഹിതം വർദ്ധിച്ചതും ഭരണപരമായ കടര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി  
കൂടുതൽ തുക ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

**Budget Estimate 1993-94** :—Variation is due to increase in Plan allocation and providing additional Fund  
for administrative matters.

03. ഗ്രാമ ആരോഗ്യ സേവനങ്ങൾ—അലോപ്പതി

RURAL HEALTH SERVICES—ALLOPATHY

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
ചെറുതല ഹെഡ്‌യുകൾ Minor heads of Account		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 199 -93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
101. ആരോഗ്യ ഉപകേന്ദ്രങ്ങൾ Health—Sub Centres	.. 42 28	48.68	46.65	53.67	
102. സബ്സിഡിയറി ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങൾ Subsidiary Health Centres	..	..	..	.	
103. പ്രാഥമിക ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങൾ Primary Health Centres	.. 1460 49	1976.84	1950.45	2326 89	
104. സാമൂഹ്യ ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങൾ Community Health Centres	.. 24 55	40.00	40.00	40.00	
110. ആശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും Hospitals and Dispensaries	1816.75	2782.36	2745.71	3095.53	
191. തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം. Assistance to Local Bodies etc.	.. 427 61	.	.	.	
796. ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ ഉപ പദ്ധതി Tribal area Sub Plan	. 19.02	20.00	20.00	16.00	
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure.	.. 4.22	..	..	..	
ആകെ—മൊത്തം : Total—(Gross) :	.. 3794.92	4867.88	4782.81	5532.09	
900. കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ : Deduct—Recoveries :					
ആകെ—നeti : Total—(Net) :	.. 3794.92	4867.88	4782.81	5532.09	

ആരോഗ്യ ഉപകേന്ദ്രങ്ങൾ :—ആരോഗ്യ ഉപകേന്ദ്രങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.  
*Health Sub Centres* :—The expenditure on Health Sub Centres is debited to this minor head.

സബ്സിഡിയറി ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങൾ :—സബ്സിഡിയറി ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.  
*Subsidiary Health Centres* :—The expenditure on Health Sub Centres is debited to this minor head.

പ്രാഥമിക ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങൾ :—പ്രാഥമിക ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനത്തിനുള്ള ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.  
*Primary Health Centres* :—The expenditure on Primary Health Centres is debited to this minor head.

സാമൂഹ്യ ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങൾ :—സാമൂഹ്യ ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനത്തിനുള്ള ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.  
*Community Health Centres* :—The expenditure on Community Health Centres is debited to this minor head.

ആശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും :—പൊതുജനങ്ങൾക്ക് ആശുപത്രികൾ ഡിസ്പെൻസറികൾ എന്നിവ ഉപയോഗിച്ച് നൽകുന്ന വൈദ്യസഹായത്തിനു വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.  
*Hospitals and Dispensaries* :—This minor head will record expenditure on Medical Relief provided to public through Hospitals, dispensaries etc.

ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ ഉപ പദ്ധതി :—ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ ഉപ പദ്ധതിയിൽപ്പെടുത്തുന്ന ചെലവുകൾ ഇതിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.  
*Tribal area Sub Plan* :—The expenditure under Tribal area Sub Plan is Accounted here.

മറ്റ് ചെലവുകൾ :—ഗ്രാമീണ ആരോഗ്യത്തിനുള്ള പൊതുവായ ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.  
*Other expenditure* :—The general expenditure on Rural Health Services is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—പ്ലാൻ വിഹിതത്തിൽ വന്ന കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

Revised Estimate 1992-93 :—Variation is due to decrease in plan allocation.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പദ്ധതി വിഹിതം വർദ്ധിച്ചതും ഭരണപരമായ കാര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി കൂടുതൽ തുക ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

Budget Estimate 1993-94 :—Variation is due to increase in plan allocation and providing additional fund for administrative matters.

04. ഗ്രാമ ആരോഗ്യ സേവനങ്ങൾ—മറ്റു ചികിത്സാ രീതികൾ

RURAL HEALTH SERVICES—OTHER SYSTEMS OF MEDICINE

		രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ (Rupees in lakhs)			
മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of Accounts		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)		(2)	(3)	(4)	(5)
101.	ആയുർവ്വേദം Ayurveda	34.08	38.00	38.00	34.
102.	ഹോമിയോപ്പതി Homoeopathy	24.65	30.00	30.00	32.00
103.	യൂനാനി Unani	..	..	..	..
104.	സിദ്യ ടൈലി Sidha	..	..	..	..
191.	തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ യനസഹായം. Assistance to Local bodies etc.	2.94	.	.	..
200.	മറ്റു ചികിത്സാ രീതികൾ Other Systems	0.03	..	..	..
796.	ഗിരിവാർഗ്ഗ പ്രദേശ ഉപ പദ്ധതി Tribal Sub Plan	4.70	7.00	7.00	5.00
800.	മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	9.06	10.25	10.25	7.99
	ആകെ—മൊത്തം : Total—(Gross) :	75.46	85.25	85.25	78.98
900.	കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ : Deduct—Recoveries :				
	ആകെ—തനി : Total—(Net)	75.46	85.25	85.25	78.99

101. ആയുർവ്വേദം :—ഗ്രാമ പ്രദേശങ്ങളിലുള്ള ആയുർവ്വേദ ഡിസ്പെൻസറികളുടെ ചെലവും പുതിയതായ ആയുർവ്വേദ ആശുപത്രികൾ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനാവശ്യമായ ചെലവുകളും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Ayurveda :—The expenditure in connection with the establishment of new Ayurveda Rural Dispensaries and the expenses related with the existing dispensaries is debited to this minor head.

102. ഹോമിയോപ്പതി :—ഗ്രാമ പ്രദേശങ്ങളിലുള്ള ഹോമിയോ ഡിസ്പെൻസറികളുടെ ചെലവും പുതിയതായ ഹോമിയോ ആശുപത്രികൾ തുടങ്ങുന്നതിനാവശ്യമായ ചെലവുകളും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Homoeopathy :—The expenses of Rural Homoeo Dispensaries and the expenditure related with the establishment of new homoeo dispensaries in rural areas is debited to this minor head.

103. യൂനാനി :—യൂനാനി ചികിത്സാ പ്രോത്സാഹനത്തിനു വേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഇത് മൈൻ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Unani :—Expenditure for the encouragement of the Unani system of medicine is debited to this minor head.

104. സിദ്ധവൈദ്യം :—സിദ്ധവൈദ്യ ചികിത്സാരീതി ഗ്രാമപ്രദേശങ്ങളിൽ നടപ്പിലാക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Sidha :—The expenditure for implementing Sidha system of medicine in Rural areas is debited to this minor head.

200. മറ്റു ചികിത്സാരീതികൾ :—പ്രകൃതി ചികിത്സാ കേന്ദ്രങ്ങളുടെ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Other Systems :—Expenditure for the Nature Cure Centres is debited to this minor head.

796. ഗിരിവർഗ്ഗ ഉപപദ്ധതി : ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ വികസനത്തിനായി വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Tribal Sub Plan :—Expenditure for the tribal area development is debited to this minor head.

800. മറ്റു ചെലവുകൾ :—ഗ്രാമാരോഗ്യ സേവനങ്ങൾക്കുള്ള പൊതുവായ ചെലവുകൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure :—General expenditure on Rural Health Services is classified under this head. വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—	} വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്
Revised Estimate 1992-93 :—	
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—	
Budget Estimate 1993-94 :—	

Vaaiation is nominal

**05. വൈദ്യശാസ്ത്ര വിദ്യാഭ്യാസം, പരിശീലനം, ഗവേഷണം  
MEDICAL EDUCATION, TRAINING AND RESEARCH**

മൈൻ ഹെഡുകൾ Minor Heads of Account	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1991-92	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	35.00	43.00	43.00	47.38
101. ആയുർവ്വേദം Ayurveda	163.46	241.81	203.42	261.26
102. ഹോമിയോപ്പതി Homoeopathy	52.71	78.26	78.26	99.05
103. യൂനാനി Unani	..	..	..	..
104. സിദ്ധവൈദ്യം Sidha	..	..	..	..
105. അലോപ്പതി Allopathy	2028.09	2348.80	2341.98	2999.35
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ കുളി മന നഹായം. Assistance to Local Bodies etc.	6.92	..	..	..
200. മറ്റു ചികിത്സാരീതികൾ Other Systems	1.04	1.00	1.00	1.00
796. ഗിരിവർഗ്ഗ ഉപപദ്ധതി Tribal Sub Plan	..	..	..	..
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	240.22	370.13	365.13	418.97
<b>ആകെ മൊത്തം Total (Gross)</b>	<b>2567.44</b>	<b>3086.00</b>	<b>3102.79</b>	<b>3830.01</b>
990. കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries	..	..	..	..
<b>ആകെ തനി Total (Net)</b>	<b>2567.44</b>	<b>3086.00</b>	<b>3102.79</b>	<b>3830.01</b>

**ഭരണവും നടത്തിപ്പും** :—വൈദ്യശാസ്ത്ര വിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടറുടെ കാര്യലയം സംബന്ധിച്ചുള്ള ചെലവുകൾ ഇതിൽ പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Direction and Administration** :— Expenditure on the Directorate of Medical Education is classified under this head of account.

**ആയുർവ്വേദം** :—ആയുർവ്വേദരംഗത്ത് ഗവേഷണം ഉന്നതപഠനം, പരിശീലനം മുതലായവ നടത്തുന്നതിനും ആയുർവ്വേദകോളേജുകളുടെ നടത്തിപ്പിനും വേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Ayurveda** :— Expenditure in connection with Higher Education, Research and Training in the field of Ayurveda and the expenses for the Ayurveda Colleges are debited to this minor head.

**ഹോമിയോപ്പതി** :—ഹോമിയോ കോളേജുകൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവും, നഴ്സുമാർക്കും ഫാർമസിസ്റ്റുകൾക്കും പരിശീലനം നൽകുന്നതിനും, ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്ക് ഹ്രസ്വകാല കോഴ്സുകൾ നൽകുന്നതിനുമുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Homoeopathy** :—The expenditure in connection with the Homoeo Colleges and the expenses for training to Pharmacist and Nurses and refresher course for departmental officers are debited to this minor head.

**യൂനാനി** :— യൂനാനി ചികിത്സാ പ്രോത്സാഹനത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Unani** :—Expenditure for the encouragement of the Unani system of medicine is debited to this minor head.

**സിദ്ധം** :—സിദ്ധവൈദ്യ പ്രോത്സാഹനത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Sidha** :—The expenditure in connection with the encouragement of Sidha Vaidya is debited to this minor head.

**അലോപ്പതി** :—മെഡിക്കൽ കോളേജുകൾ, ഡൻറൽ കോളേജുകൾ, നഴ്സിംഗ് കോളേജുകൾ ഫാർമസി കോളേജുകൾ തുടങ്ങിയവ സംബന്ധിച്ച ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസം ഗവേഷണം, പരിശീലനം എന്നിവ സംബന്ധിച്ചും വേണ്ടി വരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

**Allopathy** :—This minor head will record expenditure on Medical Colleges, Dental Colleges, Nursing Colleges, Pharmaceutical Service Colleges etc. and on higher Studies and research and training.

**മറ്റു ചികിത്സാ രീതികൾ** :—ആയുർവ്വേദം, അലോപ്പതി, ഹോമിയോപ്പതി, യൂനാനി, സിദ്ധം എന്നിവ ഒഴികെയുള്ള മറ്റു ചികിത്സാരീതികൾ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Other Systems** :—The expenditure in connection with the encouragement of other systems of medicines, other than Ayurveda, Allopathy, Homoeopathy, Unani and Sidha is debited to this minor head.

**നിരീവർഗ്ഗ ഉപപദ്ധതി** :—നിരീവർഗ്ഗ പ്രദേശ വികസനത്തിനു വേണ്ടി വരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Tribal sub plan** :—Expenditure for the purpose of Tribal area development is debited to this minor head.

**മറ്റു ചെലവുകൾ** :—വൈദ്യശാസ്ത്ര വിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടറുടെ കീഴിലുള്ള പ്രസ് തുടങ്ങിയവ സംബന്ധിച്ചുള്ള ചെലവ് ഇതിൽ പെടുത്തുന്നു.

**Other Expenditure** :—The expenditure on the Press under the Directorate of Medical Education etc. is classified under this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

<u>പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1892-93</u> :—	വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്
<u>Revised Estimate 1992-93</u> :—	Variation is nominal
<u>ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94</u> :—	പദ്ധതി വിഹിതം വർദ്ധിച്ചതും ഭരണപരമായ കാര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി കൂടുതൽ തുക ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.
<u>Budget Estimate 1993-94</u> :—	Variation is due to increase in plan allocation and providing additional funds for administrative matters.



06. പൊതുജനാരോഗ്യം  
PUBLIC HEALTH

		(രൂപ ലക്ഷണെക്കിൽ) (Rupees in lakhs)			
മൈനർ ഹെഡ്സ്	കണക്ക്	ബഡ്ജറ്റ്	പുതുക്കിയ	ബഡ്ജറ്റ്	
Minor heads of account	Accounts	എസ്റ്റിമേറ്റ്	എസ്റ്റിമേറ്റ്	എസ്റ്റിമേറ്റ്	
(1)	1990-91	Budget Estimate 1992-93	Revised Estimate 1992-93	Budget Estimate 1993-94	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
001. ദിശനവും നടത്തിപ്പും	.. ..	..	..	..	
Direction and Administration	.. ..	..	..	..	
003. പരിശീലനം	.. 449.08	413.85	408.54	485.18	
Training	.. 449.08	413.85	408.54	485.18	
101. രോഗപ്രതിരോധവും നിയന്ത്രണവും	.. 841.44	1399.34	1408.45	1627.48	
Prevention and control of Diseases	.. 841.44	1399.34	1408.45	1627.48	
102. ആഹാരത്തിൽ മാധ്യം ചേർക്കൽ	.. 76.63	95.58	87.13	103.61	
Prevention of Food Adulteration	.. 76.63	95.58	87.13	103.61	
104. ഔഷധനിയന്ത്രണം	.. 71.92	97.62	97.62	117.00	
Drugs Control	.. 71.92	97.62	97.62	117.00	
106. രോഗപ്രതിരോധ ഔഷധ നിർമ്മാണം	.. ..	..	..	..	
Manufacture of Sera/Vaccine	.. ..	..	..	..	
107. പൊതുജനാരോഗ്യ പരീക്ഷണശാലകൾ	.. 186.03	250.30	234.33	282.53	
Public Health Laboratories	.. 186.03	250.30	234.33	282.53	
112. പൊതുജനാരോഗ്യ വിദ്യാഭ്യാസം	.. 16.06	24.45	21.85	27.24	
Public Health Education	.. 16.06	24.45	21.85	27.24	
113. പൊതുജനാരോഗ്യ പ്രചരണം	.. 2.32	12.65	11.13	14.18	
Public Health publicity	.. 2.32	12.65	11.13	14.18	
191. തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം	.. 22.28	..	..	..	
Asst to Local Bodies ect.	.. 22.28	..	..	..	
200. മറ്റ് ചികിത്സാ രീതികൾ	.. ..	..	..	..	
Other Systems	.. ..	..	..	..	
796. ഗിരിവാർഗ്ഗ ഉപപദ്ധതി	.. ..	1.00	1.00	1.00	
Tribal sub plan	.. ..	1.00	1.00	1.00	
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ	.. 44.45	72.00	72.00	76.00	
Other Expenditure	.. 44.45	72.00	72.00	76.00	
ആകെ മൊത്തം	.. 1710.11	2366.76	2342.05	2734.22	
Total (Gross)	.. 1710.11	2366.76	2342.05	2734.22	
910. കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ	.. ..	..	..	..	
Deduct -Recoveries	.. ..	..	..	..	
ആകെ തനി	.. 1710.11	1926.50	2342.05	2734.22	
Total Net	.. 1710.11	1926.50	2342.05	2734.22	

പൊതുജനാരോഗ്യ നടത്തിപ്പും : -ദിശനവും നടത്തിപ്പും ചെലവുകൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
 Direction & Administration :--Expenses in relation with Direction and Administration.  
 പരിശീലനം :--പൊതുജനാരോഗ്യ പരിശീലന സ്കൂൾ, പൊതുജനാരോഗ്യനഴ്സുക്കൾക്ക് പരിശീലനം, ചികിത്സാ വിദ്യാലയങ്ങളിൽ ഡോക്ടർമാർക്ക് പരിശീലനം എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.  
 Training :--The expenditure on Public Health Training School, Training of Public Health Nurses and Training of Doctors in various branches etc. is debited to this minor head.  
 രോഗപ്രതിരോധവും നിയന്ത്രണവും :--പ്ലേഗ്, കോളറ, മസൂരി എന്നീ സാക്രമിക രോഗങ്ങളുടെയും പ്രതിരോധത്തിനും നിയന്ത്രണത്തിനുമുള്ള ചെലവും ദേശീയ മലമ്പനി നിർമ്മാർജ്ജനം, മലമ്പനി, മനുരോഗനിയന്ത്രണം, ക്ഷയരോഗ പ്രതിരോധ കുത്തിവെയ്പ്പ് കുഷ്ഠരോഗ നിയന്ത്രണ പദ്ധതികൾ എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവും ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ കാണിക്കുന്നു.  
 Prevention & Control of Diseases :--The expenditure of prevention Plague, Cholera, Small-pox and communicable diseases like T.B., V.D., Leprosy and the expenditure on National Malaria Eradication Programme, Filariasis Control, etc. is debited to this minor head. The expenditure on B.C.G. Vaccination and Leprosy Control schemes are also shown here.

മെഡിക്കൽ സ്റ്റോർ ഡിപ്പോകൾ :— മെഡിക്കൽ സ്റ്റോറുകൾക്കുള്ള കെട്ടിട നിർമ്മാണ മൂലധന ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Medical Stores Depot*:—The Capital expenditure of buildings under "Medical Stores" is debited to this minor head.

മരുന്നു നിർമ്മാണം :—മരുന്നു നിർമ്മാണത്തിനുള്ള കെട്ടിട നിർമ്മാണ മൂലധനചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Drug Manufacture*:—The Capital expenditure on works relating to building under the programme Drug Manufacture is debited to this head.

വിദ്യാലയ ആരോഗ്യ പദ്ധതി :—വിദ്യാലയ ആരോഗ്യ പ്രവർത്തനത്തിനു വേണ്ടിയുള്ള കെട്ടിട നിർമ്മാണ മൂലധന ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*School Health Scheme*:—The Capital expenditure on works relating to Building under the programme 'School Health Scheme' is debited to this head.

ആശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും :— ആശുപത്രികൾക്കും ഡിസ്പെൻസറികൾക്കും വേണ്ടിയുള്ള കെട്ടിട നിർമ്മാണ മൂലധനചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Hospitals and Dispensaries*:—The Capital expenditure on works relating to Building under the scheme 'Hospitals and Dispensaries' is debited to this head.

മറ്റ് ആരോഗ്യ പദ്ധതികൾ :—മറ്റ് ആരോഗ്യ പദ്ധതികളുടെ പ്രവർത്തനത്തിനു വേണ്ടിയുള്ള കെട്ടിട നിർമ്മാണ മൂലധനചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Other Health Schemes*:—The Capital expenditure on works relating to building under the programme 'Other Health Scheme' is debited to this head.

മറ്റ് ചെലവുകൾ :—മേൽപറഞ്ഞ ഹൈൻ ഹെഡ്ഡുകളിൽ വകയിരുത്താൻ സാധിക്കാത്ത കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിനുള്ള മൂലധനചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other expenditure*:—This is intended to record capital expenditure on buildings which cannot be exhibited under above mentioned minor heads.

വ്യത്യസ്തതയിനങ്ങളെ വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:— വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.

*Revised Estimate 1992-93*:— Variation is nominal.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:— പ്ലാൻ വിഹിതത്തിൽ വന്ന വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94*:— Variation is due to increase in plan allocation.

**02. ഗ്രാമ ആരോഗ്യസേവനങ്ങൾ  
02. RURAL HEALTH SERVICES**

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of accounts	രൂപാ ലക്ഷങ്ങളിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction & Administration	..	1.00	1.00	1.00
101. ആരോഗ്യ ഉപകേന്ദ്രങ്ങൾ Health Sub Centres	..	103.00	98.00	6.00
102. സബ്സിഡിയറി ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങൾ Subsidiary Health Centres	..	..	..	..
103. പ്രാഥമിക ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങൾ Primary Health Centres	56.37	..	..	100.00
104. സമൂഹിക ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങൾ Community Health Centres	..	40	40.00	45.00
110. ആശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും Hospitals and dispensaries	43.89	137	137.00	117.00
796. ഗിരിവർഗ്ഗ ഉപപദ്ധതി Tribal Sub plan	..	..	..	..
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	..	..	..	..
ആകെ—മൊത്തം Total (Gross)	100.26	281	276.00	269.00
900. കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries	..	..	..	..
ആകെ—തനി : Total—(Net)	100.26	281	276.00	269.00

അവശ്യാവശ്യ പരിപാടി :—അവശ്യാവശ്യ പരിപാടികൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള കെട്ടിട നിർമ്മാണ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Minimum needs programme*—Expenditure for the construction of buildings for minimum needs programme are debited to this minor head.

ആരോഗ്യ ഉപകേന്ദ്രങ്ങൾ:—ആരോഗ്യ ഉപകേന്ദ്രങ്ങളുടെ കെട്ടിടനിർമ്മാണത്തിനുള്ള മൂലധനചെലവ് ഈ കണക്കിൽ കൊള്ളിക്കുന്നു.

Health Sub Centres:—The Capital expenditure on works relating to Buildings under the programme "Health Sub Centres" is debited to this head.

സബ്സിഡിയറി ആരോഗ്യകേന്ദ്രങ്ങൾ:—സബ്സിഡിയറി ആരോഗ്യകേന്ദ്രങ്ങളുടെ കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിനുള്ള മൂലധന ചെലവ് ഈ കണക്കിൽ കൊള്ളിക്കുന്നു.

Subsidiary Health Centres:—The Capital expenditure on works relating to Building under this programme Subsidiary Health Centres is debited to this head.

പ്രാഥമിക ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങൾ:—പ്രാഥമിക ആരോഗ്യകേന്ദ്രങ്ങളുടെ മൂലധനചെലവ് ഈ കണക്കിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Primary Health Centres:—The Capital expenditure on works relating to Buildings under this programme "Primary Health Centres" is debited to this head.

സാമൂഹിക ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങൾ:—ആരോഗ്യ കേന്ദ്രങ്ങളുടെ കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിനുള്ള മൂലധന ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Community Health Centre:—The Capital expenditure on works relating to Buildings under the programme "Community Health Centres" is debited to this minor head.

ആശുപത്രികളും ഡിസ്പെൻസറികളും:—ആശുപത്രികൾക്കും ഡിസ്പെൻസറികൾക്കും ആവശ്യമായിവരുന്ന കെട്ടിട നിർമ്മാണച്ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Hospitals and Dispensaries:—Expenditure for the construction of building for hospitals and dipensaries are debited to this minor head.

ഗിരിവർഗ്ഗ ഉപപദ്ധതി:—ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ വികസനത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള കെട്ടിട നിർമ്മാണച്ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Tribal sub plan:—Expenditure for the purpose of tribal area development are debited to this minor head.

മറ്റു ചെലവുകൾ:—മേൽപ്പറഞ്ഞ ഹെഡ്സുകളിൽ വകയിരുത്താൻ സാധിക്കാത്ത കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure:—This is intended to record Capital expenditure on buildings which can not be shown under the above mentioned minor head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

പുതുക്കിയ ഏസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94: പുറം വിഹിതത്തിൽ വർദ്ധന കൂറവ് വ്യത്യസ്തത്തിന് കാരണമാകുന്നു.

Revised Estimate 1993-94: Variation is due to decrease in plan allocation.

ബഡ്ജറ്റ് ഏസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93: പുറം വിഹിതത്തിൽ വന്ന വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യസ്തത്തിന് കാരണം.

Budget Estimate 1993-94: Variation is due to increase in plan allocation.

03. വൈദ്യശാസ്ത്ര വിദ്യാഭ്യാസം, പരിശീലനം, ഗവേഷണം

MEDICAL EDUCATION, TRAINING AND RESEARCH

മൈനർ ഹെഡ്സുകൾ Minor heads of accounts		(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in lakhs)			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
001.	ദേശവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	..	20.00	20.00	20.00
101.	ആയുർവ്വേദം Ayurveda	4.58	32.00	32.50	45.00
102.	ഹോമിയോപ്പതി Homoeopathy	28.13	60.00	60.00	36.00
103.	യൂനാനി Unani	..	..	..	..
104.	സിദ്ധ Siddha	..	..	..	..
105.	അലോപ്പതി Allopathy	322.45	284.00	284.00	339.00
200	മറ്റുചികിത്സാ രീതികൾ Other systems	..	..	..	..
800.	മറ്റുചെലവുകൾ Other expenditure	..	40.00	40.00	40.00
ആകെ—മൊത്തം Total—(Gross)		355.16	436.00	436.50	480.00
900.	കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries	..	..	..	..
ആകെ—തനി Total (Net)		355.16	436.00	436.50	480.00

**ആയുർവേദം** — കോളേജുകൾ കോളേജാശുപത്രികൾ, ഹോസ്പിറ്റലുകൾ എന്നിവയ്ക്ക് ആവശ്യമായ കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിനു വേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Ayurveda** : The Expenditure in connection with the construction of buildings for the Ayurveda Colleges, College Hospitals, Hostels etc. is debited to this minor head.

**ഹോമിയോപ്പതി** — ഹോമിയോ കോളേജുകൾ, കോളേജാശുപത്രികൾ, ഹോസ്പിറ്റലുകൾ തുടങ്ങിയവയ്ക്ക് ആവശ്യമായ കെട്ടിടനിർമ്മാണത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Homoeopathy** : The expenditure in connection with the Construction of buildings for the Homoeo Colleges, College hospitals, hostels etc. is debited to this minor head.

**യൂനാനി** : യൂനാനി വിദ്യാഭ്യാസാവശ്യത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള കെട്ടിടനിർമ്മാണ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Unani** :— Expenditure for the construction of buildings for the Unani system of medicine is debited to this minor head.

**സിദ്ധവൈദ്യം** :— സിദ്ധവൈദ്യ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനാവശ്യമായ കെട്ടിടനിർമ്മാണത്തിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Siddha** :— The expenditure for the construction of buildings for the Siddha Vaida education etc. is debited to this minor head.

**അലോപ്പതി** :— വൈദ്യശാസ്ത്രം വിദ്യാഭ്യാസം പരിശീലനം ഗവേഷണം എന്നിവയ്ക്കാവശ്യമായ കെട്ടിടനിർമ്മാണത്തിന്റെ മൂലധനചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Allopathy** :—The expenditure in connection with the construction of buildings for the Medical Education, Training and Research is debited to this minor head.

**മറ്റു പദ്ധതികൾ** :— ആയുർവേദം, അലോപ്പതി, ഹോമിയോ, യൂനാനി, സിദ്ധവൈദ്യം എന്നിവ ഒഴികെയുള്ള മറ്റു ചിഹ്നസാ രീതികളുടെ വിദ്യാഭ്യാസാവശ്യങ്ങൾക്ക് വേണ്ടിയുള്ള കെട്ടിടനിർമ്മാണത്തിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Other Systems** :— The expenditure in connection with the construction of building for the education of other systems of medicines (other than Ayurveda Allopathy, Homocopathy Unani and siddha) is debited to this minor head.

**മറ്റുചെലവുകൾ** :— മേൽപ്പറഞ്ഞവയിൽപ്പെടാത്ത നിർമ്മാണച്ചെലവുകൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Other expenditure** :— Expenditure on construction works in respect of other items than mentioned debitable to this head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—  
 Revised Estimate 1992-93:—  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—  
 Budget Estimate 1993-94:—

} വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.  
 Variation i) nominal.

**04. പൊതുജനാരോഗ്യം**  
**PUBLIC HEALTH**

മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of account		(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in lakhs)			
		കണക്ക് Accounts	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1991-92	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
104.	ഔഷധ നിയന്ത്രണം Drugs Control	..	3.00	3.00	3.00
106.	സിറോ/വാക്സിൻ എന്നിവയുടെ നിർമ്മാണം Manufacture of Sera/Vaccine	..	..	..	..
107.	പൊതുജനാരോഗ്യ വിദ്യാഭ്യാസം Public Health Education	.. 8.56	8.00	8.00	12.00
200.	മറ്റു പദ്ധതികൾ Other Programmes	..	14.00	14.00	16.00
800.	മറ്റു ചെലവുകൾ Other expenditure	..	..	..	..
	ആകെ മൊത്തം Total (Gross)	.. 8.56	25.00	25.00	32.00
900.	കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries :	..	..	..	..
	ആകെ തനി Total—(Net)	.. 8.56	25.00	25.00	32.00

**ഘഷധനിയന്ത്രണം:**— ഘഷധനിയന്ത്രണം സംബന്ധിച്ച കെട്ടിട നിർമ്മാണങ്ങളുടെ ചെലവ് ഇതിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Drugs Control:**— Expenditure on construction of buildings relating to Drugs Control is debitable to this head.

**സിറോ/വാക്സിൻ എന്നിവയുടെ നിർമ്മാണം:**— സിറോ/വാക്സിൻ എന്നിവയുടെ നിർമ്മാണം പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കായുള്ള കെട്ടിടനിർമ്മാണ മൂലധനചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

**Manufactures of Sera/Vaccine:**— The Capital expenditure on works relating to Building under the programme Manufacture of Sera/Vaccine is debited to this minor head.

**പൊതുജനാരോഗ്യ പരീക്ഷണശാലകൾ:**— പൊതുജന ആരോഗ്യപരീക്ഷണശാല, സർക്കാർ അനലിസ്റ്റ് പരീക്ഷണശാല, രാസവസ്തു പരീക്ഷണശാല തുടങ്ങിയവയുടെ പ്രവർത്തനത്തിനാവശ്യമായ കെട്ടിട നിർമ്മാണ ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

**Public Health Laboratories:**— The Capital expenditure on Works relating to building under programme Public Health Laboratories, Chemical Examiner Laboratories, Government Analyst Laboratories etc. debited to this minor head.

**പൊതുജനാരോഗ്യ വിദ്യാഭ്യാസം:**— പൊതുജനാരോഗ്യ വിദ്യാഭ്യാസ പ്രവർത്തനത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള കെട്ടിട നിർമ്മാണ മൂലധനചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

**Public Health Education:**— The capital expenditure on works relating to building under this programme Public Health Education is debited to this minor head.

**മറ്റു പദ്ധതികൾ:**— പൊതുജനാരോഗ്യ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ഹോഷ്കരണ കാര്യമായ തുടങ്ങിയ മറ്റു പദ്ധതികൾക്കായുള്ള കെട്ടിടനിർമ്മാണ മൂലധന ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Other Programmes:**— The capital expenditure on works relating to building under this programme 'Other Programme' viz. Nutrition Bureau etc. is debited to this head.

**മറ്റു ചെലവുകൾ:**— മറ്റു നിർമ്മാണ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുള്ള ചെലവ് ഇതിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Other Expenditure:**— Other expenditure on construction is debitable to this head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for Variation**

<u>പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—</u>	} വ്യത്യാസം ഇല്ല.
<u>Revised Estimate 1992-93 :—</u>	
<u>ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—</u>	} പ്ലാൻ വിഹിതത്തിൽ വന്ന വർദ്ധനവ് വ്യത്യസ്തതകാരണം.
<u>Budget Estimate 1993-94 :—</u>	
	} Variation in due to increase in plan allocation.

80. ജനറൽ

**GENERAL**

മൈനർ ഹെഡുകൾ Minor heads of Account	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
		(2)	(3)	(4)
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
ആകെ—രൂക്ഷം : Total—(Gross) :	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
900. കുടിവെട്ട്—വസൂലാക്കൽ : Deduct—Recoveries :	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
ആകെ—ശുദ്ധി : Total—(Net) :	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..

**മറ്റു ചെലവുകൾ:**— മറ്റ് മൈനർ ഹെഡുകളിൽ കാണിക്കാൻ സാധിക്കാത്ത കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിനുള്ള മൂലധനചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Other Expenditure:**— This is intended to record capital expenditure on building which cannot be shown under other programme minor head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1991-92 :-

*Revised Estimate 1992-93 :-*

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :-

*Budget Estimate 1992-93 :-*

6210. വൈദ്യസഹായരംഗവും പൊതുജനാരോഗ്യവും സംബന്ധിച്ച വായ്പകൾ

LOANS FOR MEDICAL AND PUBLIC HEALTH

01. നഗര ആരോഗ്യ സേവനങ്ങൾ  
URBAN HEALTH SERVICES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of Account		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(6)	
201. മരുന്നുകൾ നിർമ്മാണം Drug Manufacture	.. ..	..	..	..	
800. മറ്റ് വായ്പകൾ Other Loans	.. ..	..	..	..	
ആകെ--മൊത്തം : Total--(Gross) :	.. ..	..	..	..	
കിഴിവ്--വസൂലാക്കൽ : Deduct--Recoveries :	.. ..	..	..	..	
ആകെ--തനി : Total --(Net) :	.. ..	..	..	..	

മരുന്നുകൾ നിർമ്മാണം : മരുന്നുകൾ നിർമ്മാണത്തിനു വേണ്ട വായ്പ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Drug Manufacture* : The loan assistance given to the Drug Manufacture is debited to this minor head.

മറ്റ് വായ്പകൾ : മറ്റ് നഗരാരോഗ്യ വായ്പകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Loans* : Other loan assistance relating to Urban Health Services is debited to this head.

കിഴിവ് :- വസൂലാക്കൽ : കൂടുതലായി കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കുന്നത് ഇതിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Deduct :- Recoveries* : Over payment recovered are accounted under this head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :-

*Revised Estimate 1992-93 :-*

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :

*Budget Estimate 1993-94 :-*

02. ഗ്രാമ ആരോഗ്യ സേവനങ്ങൾ  
RURAL HEALTH SERVICES.

മൈനർ ഹെഡ്സ് ഓഫ് അക്കൗണ്ട് Minor heads of Account	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേററ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേററ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേററ് Budget Estimate 1993-94
800. മറ്റു വായ്പകൾ Other Loans	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
ആകെ—മൊത്തം : Total—(Gross) :	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
കീഴിവ്—വസൂലാക്കൽ : Deduct—Recoveries :	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
ആകെ—തനി : Total—(Net) :	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..

മറ്റു വായ്പകൾ : ഗ്രാമ ആരോഗ്യ പദ്ധതിയുള്ള മറ്റു വായ്പകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other Loans : Other Loans assistance relating to Rural Health Services is debited to this head.

കീഴിവ്—വസൂലാക്കൽ : കൂടുതലായി കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കുന്നത് ഇതിൽ ചേർക്കുന്നു.

Deduct—Recoveries : Over payment recovered are accounted under this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—

Revised Estimate 1992-93 :—

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—

Budget Estimate 1993-94 :—

03. വൈദ്യശാസ്ത്ര വിദ്യാഭ്യാസം, പരിശീലനം, ഗവേഷണം.

MEDICAL EDUCATION, TRAINING AND RESEARCH.

മൈനർ ഹെഡ്സ് ഓഫ് അക്കൗണ്ട് Minor heads of Account	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1990-91	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേററ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേററ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേററ് Budget Estimate 1993-94
101. ആയുർവേദം Ayurveda	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
102. ഹോമിയോപ്പതി Homoeopathy	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
103. യൂനാനി Unani	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
104. സിദ്ധ വൈദ്യം Sidha	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
105. അലോപ്പതി Allopathy	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
200. മറ്റു ചികിത്സാ രീതികൾ Other Systems	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
ആകെ—മൊത്തം : Total—(Gross)	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
കീഴിവ്—വസൂലാക്കൽ : Deduct—Recoveries :	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
ആകെ—തനി : Total—(Net) :	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..

101. ആയുർവേദം : ആയുർവേദ വിദ്യാഭ്യാസവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിട്ടുള്ള വായ്പകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Ayurvedic* : Loans in connection with the Ayurvedic Education is debited to this minor head.

102. ഹോമിയോപ്പതി : ഹോമിയോപ്പതി വിദ്യാഭ്യാസവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വായ്പകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Homoeopathy* : Loans in connection with Homoeopathy Education is debited to this minor head.

103. യൂനാനി : യൂനാനി വൈദ്യ വിദ്യാഭ്യാസവുമായി ബന്ധമുള്ള വായ്പകളെല്ലാം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Unani* : The loans in connection with the Education of Unani system of medicine is debited to this minor head.

104. സിദ്ദായം : സിദ്ദായ വൈദ്യ വിദ്യാഭ്യാസവുമായി ബന്ധമുള്ള വായ്പകളെല്ലാം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Sidha* : Loans in connection with the Education in Sidha System of medicine is debited to this minor head.

105. അലോപ്പതി : അലോപ്പതി, വൈദ്യശാസ്ത്ര വിദ്യാഭ്യാസം, പരിശീലനം, ഗവേഷണം എന്നിവയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Allopathy* : Loans in connection with Medical Education, Training and Research (Allopathy) is debited to this minor head.

200. മറ്റു ചികിത്സാരീതികൾ : ആയുർവ്വേദം, അലോപ്പതി, ഹോമിയോപ്പതി, യൂനാനി, സിദ്ദായവൈദ്യം എന്നിവ ഒഴികെയുള്ള മറ്റു ചികിത്സാരീതികളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വായ്പകളെല്ലാം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other Systems*: Loans in connection with other Systems of Medicines other than Ayurveda, A Hopathy Homoeopathy, Unani and Sidha are debited to this minor head.

കീഴിവ്-വസൂലാക്കൽ : കൂടുതലായി കൊടുത്തതുക വസൂലാക്കുന്നത് ഇതിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Deduct Recoveries* : Over-payments recovered are accounted under this head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :-

*Revised Estimate 1992-93* :-

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :-

*Budget Estimate 1993-94* :-



0.4 പൊതുജനാരോഗ്യം

PUBLIC HEALTH

(രൂപ ലക്ഷണക്കണക്കിൽ)  
(Rupees in lakhs)

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of account	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
106. സീറം/വാക്സിൻ എന്നിവയുടെ നിർമ്മാണം Manufacture of Sera/Vaccine	..	..	..	..
107. പൊതുജനാരോഗ്യ പരിക്ഷണശാലകൾ Public Health Laboratories	..	..	..	..
282. പൊതുജനാരോഗ്യം Public Health	..	..	..	..
800. മറ്റു വായ്പകൾ Other Loans	..	..	..	..
ആകെ—മൊത്തം : Total—(Gross)	..	..	..	..
കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries :	..	..	..	..
ആകെ—തനി : Total—(Net) :	..	..	..	..

സീറം/വാക്സിൻ എന്നിവയുടെ നിർമ്മാണം :—സീറം/വാക്സിൻ എന്നിവയുടെ നിർമ്മാണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Manufacture of Sera/Vaccine:— The loan assistance given to the Manufacture of Sera/Vaccine is debited to this minor head.

പൊതുജനാരോഗ്യ പരിക്ഷണശാലകൾ :—പൊതുജനാരോഗ്യ ലാബോറട്ടറികൾക്കുള്ള വായ്പകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Public Health laboratories :—This loan is meant for Public Health Laboratories.

പൊതുജനാരോഗ്യം :—പൊതുജനാരോഗ്യത്തിനുള്ള വായ്പകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Public Health :—This loan assistance is meant for Public Health.

മറ്റുവായ്പകൾ :—മറ്റുവായ്പകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

Other Loans :—Other Loans assistance given is debited to this head.

കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ :—കൂടുതലായി കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കുന്നത് ഇതിൽ ചേർക്കുന്നു.

Deduct Recoveries :—Overpayments recovered are accounted under this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—1992-93

Revised Estimate 1992-93:—

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—1993-94

Budget Estimate 1993-94—

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of account	(രൂപ ലക്ഷണകളിൽ) (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Account 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
800. മറ്റു വായ്പകൾ Other Loans	..	..	..	..
ആകെ—മൊത്തം Total—(Gross)	..	..	..	..
കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries :	..	..	..	..
ആകെ—തനി Total—(Net) :	..	..	..	..

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—1992-93

Revised Estimate :—1992-93

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—1993-94

Budget Estimate :—1993-94

മറ്റു വായ്പകൾ :—

Other Loans :—Other

കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ :—

Deduct Recoveries :—

പനരദ്യേർത്ഥന : XIX കുടുംബക്ഷേമം  
 DEMAND : XIX FAMILY WELFARE  
 2211. കുടുംബക്ഷേമം  
 FAMILY WELFARE

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads of account	(രൂപ ലക്ഷണകിൽ) (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Account 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	.. 155.50	228.00	228.00	200.00
003. പരിശീലനം Training	.. 47.87	123.00	123.00	100.00
004. ഗവേഷണവും വിലയിരുത്തലും Research and Evaluation	.. .	..	.	.
101. ഗ്രാമീണ കുടുംബക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങൾ Rural Family Welfare Services	.. 1989.59	2184.00	2184.00	2510.00
102. നഗരകുടുംബക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങൾ Urban Family Welfare Services	.. 14.43	.	.	.
103. മാതൃശിശു സംരക്ഷണം Maternity and Child Health	.. 414.80	8.11	106.00	87.00
104. ഗതാഗതം Transport	.. 18.53	106.00	65.00	73.00
105. പ്രതിഫലം Compensation	.. 297.14	65.00	695.00	720.00
106. സാമൂഹ്യവിദ്യാഭ്യാസം Mass Education	.. 24.02	695.00	47.00	50.00
108. തിരഞ്ഞെടുത്ത പ്രാദേശിക പരിപാടികൾ (ഇന്ത്യ പോപ്പുലേഷൻ പ്രോജക്ട് ഉൾപ്പെടെ) Selected Area Programmes (including India Population Project)	.. 10.51	47.00	.	.
109. പാരിശേഷികൾ Awards	.. .	.	.	.
190. പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള സഹായം Assistance to Public Sector and other Undertakings	.. ..	..	..	..
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം Assistance to local bodies etc.	.. 108.32	.	..	..
200. മറ്റ് പ്രവർത്തനങ്ങളും സാധനസാമഗ്രികളും Other Services and Supplies	.. 274.56	307.00	307.00	510.00
798. അന്താരാഷ്ട്ര സഹകരണം International Co-operation	.. ..	..	.	.
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 21.01	45.00	45.00	50.00
ആകെ—മൊത്തം Total—(Gross)	.. 3376.28	3808.11	3800.00	4300.00
900 കീഴിൻപുവസ്തുലക്ഷ്കൽ : Deduct—Recoveries	.. ..	..	..	..
ആകെ—തനി Total—(Net) :	.. 3376.28	3808.11	3800.00	4300.00

ഭരണവും നടത്തിപ്പും : സംസ്ഥാന സംഘടനയുടെയും നഗര ജില്ലാ കുടുംബശ്ചൈത്രണ ബ്യൂറോകളുടെയും സഞ്ചരിക്കുന്ന ഐ. യു. സി. ഡി. യൂണിറ്റുകളുടെയും ഭരണ ചെലവ് ഈ കണക്കിൽ പെടുന്നു.

**Direction & Administration :** The expenditure relating to State level organisation, City and District Planning Bureaus including Mobile I. U. C. D. Units is debited to this minor head.

പരിശീലനം : പ്രാദേശിക കുടുംബക്ഷേമ പരിശീലന കേന്ദ്രത്തിന്റെ ചെലവും ഐ. എൻ. എം. ആയ ലോക്കൽ ഹെൽത്ത് വിസിറ്റർ തുടങ്ങിയവരുടെ പരിശീലനത്തിനുവേണ്ട ചെലവും ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

**Training :** The expenditure towards Regional Family Welfare Training Centres and Training of A. N. M. Dais, Local Health Visitors is debited to this head.

ഗവേഷണവും വിലയിരുത്തലും : ജനസംഖ്യാപഠനകേന്ദ്രം, ഗർഭനിരോധന ഉറ ഉപയോഗിക്കുന്നവരെക്കുറിച്ച് ചുളള പഠനം എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

**Research and Evaluation :** Expenditure towards Demographic Research Centre, study of condom users, in Kerala etc. is debited to this head.

ഗ്രാമീണ കുടുംബക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങൾ : ഗ്രാമീണ കുടുംബക്ഷേമ കേന്ദ്രങ്ങളിലുള്ള ചെലവ് ഇതിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Rural Family Welfare Services :** The expenditure towards Rural Family Welfare Centres is debited to this head.

നഗര കുടുംബക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങൾ : നഗര കുടുംബക്ഷേമ കേന്ദ്രങ്ങളുടെ ചെലവ് ഈ കണക്കിനത്തിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

**Urban Family Welfare Services :** The expenditure relating to Urban Family Welfare Centres are included under this minor head.

മാതൃശിശുസംരക്ഷണം : യൂണിസെഫിന്റെ സൗജന്യ പാൽവിതരണ പരിപാടിക്കും കുട്ടികൾക്കു ത്രിരോഗ പ്രതിരോധത്തിനും, അമ്മമാർക്കും കുഞ്ഞുങ്ങൾക്കുമുണ്ടാകുന്ന ടെറാനസ് തുടങ്ങിയ രോഗങ്ങൾക്കുള്ള പ്രതിരോധ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കും മറ്റും വേണ്ടി വരുന്ന ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

**Maternity and Child Health :** This minor head will record expenditure relating to Free Milk Feeding Programme of UNICEF, Triple immunisation of children, immunisation of mothers and children against tetanus etc.

ഗതാഗതം : പൊതുജനാരോഗ്യകേന്ദ്രങ്ങൾക്കും ജില്ലാ കുടുംബക്ഷേമ കേന്ദ്രങ്ങൾക്കും വാഹനങ്ങൾ നൽകുന്നതിനുള്ള ചെലവ് ഹെൽത്ത് ട്രാൻസ്പോർട്ട് ഓർഗനൈസേഷനുവേണ്ട ചെലവ് ഇതിൽ പെടുന്നു.

**Transport :** The expenditure relating to maintenance and supply of vehicles to Public Health Centres, District Family Welfare Organisation are debited to this head.

പ്രതിഫലം : വന്ധികരണ ശസ്ത്രക്രിയയ്ക്ക് വിധേയരാകുന്നവർക്കുള്ള പ്രതിഫലം ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Compensation :** Compensation given to the persons undergoing Vasectomy Tubectomy etc. is debited to this head.

സാമൂഹ്യവിദ്യാഭ്യാസം : സാമൂഹ്യവിദ്യാഭ്യാസപ്രവർത്തനങ്ങളിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ജീവനക്കാർക്കുവേണ്ടി വരുന്ന ചെലവ് ഇതിൽ പെടുന്നു.

**Mass Education :** The expenditure on staff engaged in Mass Education is debited to this head.

തിരഞ്ഞെടുത്ത പ്രാദേശിക പരിപാടികൾ : ഇന്ത്യാ പോപ്പുലേഷൻ പ്രോജക്ടിന്റെ ചെലവ് ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

**Selected Area Programmes :** Expenditure on India Population Project is debited to this head.

മറ്റ് പ്രവർത്തനങ്ങളും സാധനസാമഗ്രികളും : കിടക്കകൾ, വന്ധികരണയൂണിറ്റുകൾ എന്നിവയുടെ സംരക്ഷണം, പ്രസവാനന്തര ശുശ്രൂഷ കേന്ദ്രങ്ങൾക്കുവേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ്, ആശുപത്രികൾക്ക് ശസ്ത്രക്രിയ ഉപകരണങ്ങൾ നൽകാനും, സുപരിചിതങ്ങളായ ഗർഭനിരോധ സാധനങ്ങൾ നൽകാനും വേണ്ട ചെലവ് എണ്ണിവ ഇതിൽപെടുന്നു.

**Other Services and Supplies :** This includes expenditure on maintenance of beds and static sterilisation units postpartum centres, supply of surgical equipments, conventional contraceptives etc.

മറ്റ് ചെലവുകൾ : ധനസഹായവും മറ്റുചെലവുകളും ഇതിൽ പെടുന്നു.

**Other expenditure :** Expenditure towards grant-in-aid is debited to this head.

കിഴിവ് : കൂടുതലായി കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കൽ ഇതിൽ പെടുന്നു.

**Deduct :** Recoveries of overpayments are accounted under this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.

Revised Estimate—1992-93 -

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94—

Budget Estimate— 1993-94—

4211. കുടുംബക്ഷേമത്തിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്

CAPITAL OUTLAY ON FAMILY WELFARE

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads		രൂപ ലക്ഷങ്ങളിൽ (Rs. in lakhs)			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101.	ഗ്രാമീണ കുടുംബക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങൾ Rural Family Welfare Services	365.77	1,000	1,000.00	1,000.00
102.	നഗര കുടുംബക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങൾ Urban Family Welfare Services	7.04	..	..	..
103.	മാതൃ ശിശു സംരക്ഷണം Maternity and Child Health	..	..	..	..
106.	സേവനങ്ങളും സാധനസാമഗ്രികളും Services and Supplies	..	..	..	..
108.	തെരഞ്ഞെടുത്ത പ്രാദേശിക പദ്ധതികൾ Selected area Programmes	..	..	..	..
190.	പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപം Investment in Public Sector and other undertakings	..	..	..	..
800.	മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	..	..	..	..
	ആകെ—(മൊത്തം) Total—(Gross)	372.81	1000.00	1,000.00	1,000.00
900.	കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct Recoveries	..	..	..	..
	ആകെ—(നേറ്റ്) Total—(Net)	372.81	1,000.00	1,000.00	1,000.00

ഗ്രാമീണ കുടുംബക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങൾ :—ഗ്രാമീണ കുടുംബക്ഷേമ കേന്ദ്രങ്ങൾക്കായുള്ള കെട്ടിടനിർമ്മാണത്തിന്റെ ചെലവ് ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

Rural Family Welfare Services :—The expenditure towards construction of buildings for Rural Family Welfare Centres is debited to this head.

നഗര കുടുംബക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങൾ :—നഗര കുടുംബക്ഷേമ കേന്ദ്രങ്ങൾക്കായുള്ള കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിന്റെ ചെലവ് ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

Urban Family Welfare Services :—The expenditure towards construction of buildings for Urban Family Welfare Centres is debited to this head.

മാതൃ ശിശു സംരക്ഷണം :—ഇതുകൊണ്ട് ബന്ധപ്പെട്ട മൂലധനച്ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Maternity and Child Health :—Capital expenditure on Maternity and Child Health is debited to this head.

തെരഞ്ഞെടുത്ത പ്രാദേശിക പദ്ധതികൾ :—ഇത്യാ പോപ്പുലേഷൻ പ്രോജക്ടിനു ചേർന്നിരുന്ന മൂലധനച്ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

Selected Area Programmes :—Capital expenditure on India Population Project is debited to this head.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—മറ്റു മരാമത്തുകളുടെ ചെലവ് ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

Other Expenditure :—Expenditure on other works is debited to this head.

കിഴിവ് :—കുടുതലായി കൊടുത്ത തുക വസൂലാക്കൽ ഇതിൽപ്പെടുത്തുന്നു.

Deduct :—Recoveries of overpayments etc. are accounted under this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for Variation

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :— വ്യത്യാസമില്ല.

Budget Estimate 1993-94 :— No Variation

6211. കുടുംബക്ഷേമത്തിനുള്ള വായ്പകൾ

LOANS FOR FAMILY WELFARE

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rs. in lakhs)			
		കണക്ക് Accounts 1990-91	ബഡ്ജറ്റിന്റെ എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1991-92	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1991-92 :	ബഡ്ജറ്റിന്റെ എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1990-92
090.	പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സാഹചര്യങ്ങളിലുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and other undertakings	..	..	..	..
300.	മറ്റു വായ്പകൾ Other loans	..	..	..	..
ആകെ—(മൊത്തം) Total—(Gross)		..	..	..	..
കിഴിവ്—വസൂലുകൾ Deduct—Recoveries		..	..	..	..
ആകെ—(തനി) Total—Net		..	..	..	..

പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സാഹചര്യങ്ങളിലുള്ള വായ്പകൾ :—കുടുംബക്ഷേമ സംബന്ധിച്ചു നൽകുന്ന വായ്പകൾ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

Loans for Public Sector and other undertakings :—Loans under Family Welfare Programme are accounted under this head.

മറ്റു വായ്പകൾ :—കുടുംബക്ഷേമ സംബന്ധിച്ച മറ്റു വായ്പകൾ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

Other loans :—Other loans in respect of Family Welfare are accounted under this head.

ധനഭ്യേർത്ഥന XX—ശുഭ്ധജലവിതരണവും ശുചീകരണവും

DEMAND XX—WATER SUPPLY AND SANITATION

2215. ശുഭ്ധജലവിതരണവും ശുചീകരണവും

WATER SUPPLY AND SANITATION

		രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ (Rs. in lakhs)			
സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor Heads		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01.	ശുഭ്ധജലവിതരണം WATER SUPPLY				
190.	പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം Assistance to Public Sector and Other Undertakings	4879.42	7133.30	6064.80	7241.43
191.	തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies etc.	581.27	..	..	..
800.	മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. (-)0.05	..	..	..
	ആകെ—01 Total	.. 5460.64	7133.30	6064.80	7241.43
02.	മലിനീകരണവും ശുചീകരണവും SEWERAGE AND SANITATION	.. ..	.. ..	.. ..	119.79
105.	ശുചീകരണ സേവനങ്ങൾ Sanitation Services	.. 99.02	104.19	92.03	2.58
106.	വായു, ജല മലിനീകരണം തടയൽ Prevention of air and water pollution	.. 3.43	2.26	2.26	938.70
190.	പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം Assistance to Public Sector and Other Undertakings	.. 1292.29	829.00	779.00	..
191.	തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies, etc.	.. 78.44	..	..	..
	ആകെ—02 Total	.. 1473.18	..	873.29	1061.07
	ആകെ—2215 Total	.. 6933.82	8068.75	6938.09	8302.50

01. ശുഭ്ധജലവിതരണം

WATER SUPPLY

190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം :—ശുഭ്ധജല വിതരണത്തിനുള്ള ചെലവിനായി കേരളാ ജല അതോറിറ്റിക്ക് നൽകുന്ന സഹായധനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Assistance to Public Sector and other undertakings :— The grant-in-aid given to the Kerala Water Authority for Water Supply is recorded under this minor head.

800. മറ്റു ചെലവുകൾ :—വരച്ചു മുദ്രിതാശ്വാസ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure :—The Expenditure on drought relief measures are shown under this minor head.

02. മലിനീകരണവും ശുചീകരണവും

SEWERAGE AND SANITATION

105. ശുചീകരണ സേവനങ്ങൾ :—ശുചീകരണ സേവനങ്ങൾ നടത്തുന്ന വിവിധ കേന്ദ്രങ്ങൾക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Sanitation Services :—The expenditure on various centres doing sanitation services is debited to this minor head.

106. വായു-ജല മലിനീകരണം തടയൽ :—ജല മലിനീകരണം തടയുന്നതിനും നിയന്ത്രിക്കുന്നതിനുമുള്ള

അപ്പലേറ്റ് അതോറിറ്റിയുടെ നടത്തിപ്പ് ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Prevention of air and water pollution* :—The expenditure on the Administration of Water (Prevention and Control of Pollution) Appellate Authority is debited to this minor head.

190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം :—മലിന നിവാരണത്തിനും ശുചീകരണത്തിനുമുള്ള ചെലവുമായി കേരള ജല അതോറിറ്റിക്ക് നൽകുന്ന സഹായവും കേരള സംസ്ഥാന മലിനീകരണ നിയന്ത്രണ ബോർഡിനു നൽകുന്ന അംഗദാനവും ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Assistance to Public Sector and other undertakings* :—The grant-in-aid given to the Kerala Water Authority for sewerage and sanitation and the contribution given to the Kerala State Pollution Control Board are debited to this minor head.

191. തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം : ജില്ലാകൗൺസിലുകളുടെ നടത്തിപ്പിനുവേണ്ടിയുള്ള സഹായം ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Assistance to local Bodies* : Grant in aid to the District Councils are debited to the minor head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

*പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93* :—പദയതി വിഹിതത്തിൽ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

*Revised Estimate 1992-93* :—Variation is due to the cut in plan outlay.

*ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94* :—കേരള ജല അതോറിറ്റിക്ക് മൂലധനനിക്ഷേപത്തിനുപകരം സഹായം നൽകുന്നതുകൊണ്ടും ഭരണച്ചെലവിലുള്ള വർദ്ധനവുകൊണ്ടുമാണ് വ്യത്യാസം.

*Budget Estimate 1993-94* :—Variation is due to the payment of grant, instead of capital contribution to KWA and also increase in Administrative expre.

4215. ശുദ്ധജല വിതരണത്തിനും ശുചീകരണത്തിനുമുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്

**CAPITAL OUTLAY ON WATER SUPPLY AND SANITATION**

സബ് മേജർ, മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor Heads	രൂപ ലക്ഷണെക്കിൽ (Rs. in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01. ശുദ്ധജല വിതരണം WATER SUPPLY				
190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലും മറ്റുമുള്ള നിക്ഷേപം Investment in Public Sector and Other Undertakings	..	..	..	..
ആകെ—01 Total	..	..	..	..
02. മലിനനിവാരണവും ശുചീകരണവും SEWERAGE AND SANITATION				
190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലും മറ്റുമുള്ള നിക്ഷേപം Investment in Public Sector and Other Undertakings	..	..	..	..
ആകെ—02 Total	..	..	..	..
ആകെ—4215 Total	..	..	..	..



01. ശുദ്ധ്യജലവിതരണം

WATER SUPPLY

190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലും മറ്റുമുള്ള നിക്ഷേപം :—ശുദ്ധ്യജലവിതരണത്തിന് കേരള ജല അതോറിറ്റിക്ക് നൽകുന്ന അംശദാനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Investment in Public Sector and other undertakings* :—Contribution given to the Kerala Water Authority for Water Supply is debited to this minor head.

02. മലിനനിവാരണവും ശുചീകരണവും

SEWERAGE AND SANITATION

190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലും മറ്റുമുള്ള നിക്ഷേപം :—മലിന നിവാരണത്തിനും ശുചീകരണത്തിനും കേരള ജല അതോറിറ്റിക്ക് നൽകുന്ന അംശദാനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Investment in Public Sector and other undertakings* :—Contribution given to the Kerala Water Authority for Sewerage and Sanitation is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—

Revised Estimate 1992-93 :—

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—

Budget Estimate 1993-94 :—

} ഈ മേജർ ഹെഡിൽ വിഹിതം ഇല്ല

} There is no outlay under this Major head

6215. ശുദ്ധ്യജല വിതരണത്തിനും ശുചീകരണത്തിനുമുള്ള വായ്പകൾ

LOANS FOR WATER SUPPLY AND SANITATION

രൂപാ ലക്ഷക്കണകിൽ (Rs. in lakhs)

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
11. ശുദ്ധ്യജല വിതരണം WATER SUPPLY	..	..	..	..
190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and other undertakings	3007.50	4472.00	3403.45	4314.00
191. തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Local Bodies, etc.	..	..	..	..
ആകെ—01 Total	3007.50	4472.00	3403.45	4314.00
12. മലിനനിവാരണവും ശുചീകരണവും SEWERAGE AND SANITATION	..	..	..	..
190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and other undertakings	92.50	117.00	67.00	250.00
91. തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള വായ്പകൾ Loan to Local Bodies, etc.	..	..	..	..
ആകെ—02 Total	92.50	117.00	67.00	250.00
ആകെ—6215 Total	3100.00	4589.00	3470.00	4564.00

01. ശുദ്ധജലവിതരണം

01. WATER SUPPLY

190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള വായ്പകൾ :—ശുദ്ധജല വിതരണത്തിനുവേണ്ടി കേരള ജല അതോറിറ്റിക്ക് നൽകുന്ന വായ്പ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Loans to Public Sector and other undertakings :—The loan given to the Kerala Water Authority for water supply is debited to this minor head.

02. മലിന നിവാരണവും ശുചീകരണവും

02. SEWERAGE AND SANITATION

190. പൊതുമേഖലാസ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള വായ്പകൾ :—മലിന നിവാരണത്തിനും ശുചീകരണത്തിനും വേണ്ടി കേരള ജല അതോറിറ്റിക്ക് നൽകുന്ന വായ്പ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Loans to Public Sector and other undertakings :—The Loan given to the Kerala Water Authority for Sewerage and Sanitation is debited to this minor head.

191. തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള വായ്പകൾ :—ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Loans to Local Bodies etc :—Loans to District Councils are debited to this minor head

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :— പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

Revised Estimate 1992-93 :— Variation is due to the cut in plan outlay

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :— പദ്ധതി വിഹിതം തുറച്ചിട്ടുണ്ട്.

Budget Estimate 1993-94 :— Plan outlay has been decreased

ധനാഭ്യർത്ഥന XXI—വേനനിർമ്മാണം.

DEMAND XXI—HOUSING

2216 വേനനിർമ്മാണം.

2216 HOUSING

സബ് മേജർ, മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor Heads		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01.	സർക്കാർവാസ ഭവനങ്ങൾ Government Residential Buildings	..	..	..	..
106.	പൊതുവിഭാഗ താമസസൗകര്യം General Pool Accommodation	263.07	240.73	261.39	276.95
191	തദ്ദേശസ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം. Assistance to Local Bodies, etc.	3.85	..	..	..
	ആകെ—01 Total	266.92	240.73	261.39	276.95
02.	നഗര വേന നിർമ്മാണം. Urban Housing	..	..	..	..
800.	മറ്റ് ചെലവ് Other Expenditure	20.00	30.02	17.02	0.02
	ആകെ—02 Total	20.00	30.02	17.02	0.02
03.	ഗ്രാമവേന നിർമ്മാണം. Rural Housing	..	..	..	..
010.	അവശ്യവശ്യ പരിപാടി Minimum Needs Programme	195.45	200.00	110.00	225.00
102.	ഭൂമിയില്ലാത്തവർക്ക് വാസസ്ഥലം. Provision of house site to the landless	..	..	..	..
191.	തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം. Assistance to Local Bodies etc.	..	..	..	..
792.	തിരികെ പിടിക്കാൻ സാധിക്കാത്ത വായ്പകൾ എഴുതിത്തള്ളി ത്തത് Irrecoverable loans-written off	..	..	..	..
796.	ഗിരിവർഗ്ഗപ്രദേശ ഉപപദ്ധതി Tribal area Sub Plan	17.22	..	..	..
800.	മറ്റ് ചെലവ് Other Expenditure	7.78	..	..	..
	ആകെ—03 Total	220.45	200.00	110.00	225.00

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)

സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്സ്	കണക്ക്	ബഡ്ജറ്റ്	പുതുക്കിയ	ബഡ്ജറ്റ്
Sub Major Minor Heads	Accounts	എസ്റ്റിമേറ്റ്	എസ്റ്റിമേറ്റ്	എസ്റ്റിമേറ്റ്
	1991-92	Budget Estimate 1992-93	Revised Estimate 1992-93	Budget Estimate 1993-94
80. ജനറൽ	..	..	..	..
001. ദിറക്ഷൻ & അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻ	179.61	222.47	204.29	247.42
010. മിനിമം നീഡ്സ് പ്രോഗ്രാമിന്	0.15	..	..	..
101. ഓട്ടോമറ്റഡ് പ്ലാനിംഗ് & റിസർച്ച്	20.00	110.00	40.00	110.00
103. ഹൗസിംഗ് ബോർഡ്സിന് സഹായം	17.10	19.25	19.25	19.25
190. പബ്ലിക് സെക്ടറിലെ മറ്റ് പ്രവൃത്തികൾക്ക് സഹായം	6.90	5.00	5.00	5.00
191. പ്രദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് സഹായം	168.29	..	..	..
800. മറ്റ് ചെലവ്	148.96	1245.00	666.97	1210.00
ആകെ—80	541.01	1601.72	935.51	1691.67
ആകെ—2216	1048.38	2072.47	1323.92	2093.64

01. സർക്കാർ വാസഭവനങ്ങൾ

GOVERNMENT RESIDENTIAL BUILDINGS

106. പൊതുവിഭാഗ താമസസൗകര്യം :—'2059 പൊതുമരാമത്ത്' എന്ന മേജർ ഹെഡ്സിൽനിന്നും ആനുപാതികമായി മറ്റൊരു എസ്റ്റിമേറ്റ് ചെയ്ത ചെലവുകളും, യന്ത്രോപകരണങ്ങൾക്കുള്ള ചെലവുകളും സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്ക് ക്വാർട്ടേഴ്സ് പണിയുന്നതിനും, സംരക്ഷണത്തിനും അറ്റകുറ്റപ്പണികൾക്കുമുള്ള ചെലവുകളും ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

General Pool Accommodation :—The establishment charges and the tools and plant charges transferred on pro-rata basis from the Major Head '2059 Public Works' and the expenditure on the construction, maintenance and repairs of quarters to Government Servants are debited to this minor head.

02. നഗര ഭവനനിർമ്മാണം

URBAN HOUSING

800. മറ്റ് ചെലവ് :—ചെങ്കൽച്ചുള ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതിയുടെ പൂർത്തീകരണം, പത്രപ്രവർത്തക ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതിക്കുള്ള സംസ്ഥാനതല സ്ഥിതിയുടെ യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ, ലോകബാങ്ക് പദ്ധതി എന്നിവയ്ക്കുള്ള വിഹിതം ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure :—The expenditure for the completion of Chengalchoola Housing Scheme, travel expenses for the State Level Committee for working Journalists Housing scheme and the provision for World Bank Project are recorded under this minor head.

03. ഗ്രാമ ഭവനനിർമ്മാണം

RURAL HOUSING

010. അവശ്യവശ്യ പരിപാടി :—അവശ്യവശ്യ പരിപാടിയനുസരിച്ച് ഗ്രാമപ്രദേശങ്ങളിൽ വാസസ്ഥലവും പീടികളും നൽകുന്ന പദ്ധതിക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Minimum Needs Programme :—The expenditure on the scheme for provision of house sites and houses in rural areas (Minimum Needs Programme) is recorded under this minor head.

796. ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ ഉപപദ്ധതി :—ഗിരിവർഗ്ഗക്കാർക്കുള്ള വിവിധ ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതികൾക്കുള്ള വിഹിതം ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Tribal Area Sub Plan :—The expenditure on the various housing scheme for Tribals is debited to this minor head.

മറ്റ് ചെലവ് :—തോട്ടം തൊഴിലാളികൾക്കുള്ള ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതി, ഗ്രാമീണ ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതി, ഗ്രാമീണ തൊഴിലാളികൾക്കുള്ള ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതി, മോശമായ വീടുകൾ മെച്ചപ്പെടുത്താനുള്ള പദ്ധതി എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure :—The expenses for plantation worker's Housing Scheme, Village Housing Project, rural workers' housing scheme and upgradation of marginal settlement scheme are debited to this minor head.

80. ജനറൽ  
GENERAL

001. രേണവും നടത്തിപ്പും :—ഹൗസിംഗ് കമ്മീഷണറുടെയും സ്റ്റാഫിന്റെയും ചെലവുകളും ഹൗസിംഗ് സ്റ്റാറ്റിസ്റ്റിക്കൽ സെല്ലിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥരുടെ ചെലവുകളും ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.  
*Direction and Administration* :—The expenditure on the Housing Commissioner and his staff and the staff of the Housing statistical cell is debited to this minor head.

010. അവശ്യാവശ്യ പരിപാടി :—ഭൂമിയില്ലാത്ത തൊഴിലാളികൾക്ക് വാസസ്ഥലവും വീടും നൽകുന്നതിന് ഏറ്റെടുത്ത ഭൂമിക്ക് നഷ്ടപരിഹാരം കൊടുക്കുവാൻ പുറപ്പെടുവിച്ച കടപ്പത്രങ്ങൾ കാലാവധി തിരുന്ന മുറയ്ക്ക് തിരിച്ചു നൽകുവാനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

*Minimum Needs Programme* :—The expenditure on payment of value of Bonds on maturity, issued for compensation of land acquired for provision of house sites and houses for landless workers is recorded under this minor head.

101. കെട്ടിടം—ആസൂത്രണവും ഗവേഷണവും :—കെട്ടിടങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച ആസൂത്രണത്തിനും ഗവേഷണത്തിനുമുള്ള വിഹിതം ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Building—Planning and Research* :—The Provision for Planning and Research on buildings is recorded under this minor head.

103. ഭവനനിർമ്മാണ ബോർഡുകൾക്ക് സഹായം :—വിവിധ ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതികൾക്കായി കേരള സംസ്ഥാന ഭവന നിർമ്മാണ ബോർഡിന് നൽകുന്ന സഹായം ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Assistance to Housing Boards* : The grant-in-aid given to the Kerala State Housing Board for implementation of various housing schemes is debited to this Minor head.

190. പൊതുവേലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം :—കേരള സ്കൂൾ അദ്ധ്യാപക, അദ്ധ്യാപകേതര ജീവനക്കാരുടെ ക്ഷേമത്തിനുള്ള കോർപ്പറേഷനും വിവിധ ഭവനനിർമ്മാണ സ്ഥാകരണ സംഘങ്ങൾക്കും നൽകുന്ന സഹായം ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിലാണ് കാണിച്ചിരിക്കുന്നത്.

*Assistance to Public Sector and other undertakings* :—The grant-in-aid given the Kerala School Teaching and Non teaching staff Welfare Corporation and to various Housing Co-operatives is debited to this Minor Head.

191. തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം :—ജില്ലാ കൗൺസിലുകളുടെ നടത്തിപ്പിനുവേണ്ടിയുള്ള സഹായം ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Assistance to Local Bodies etc* :—Grand in aid to the District Councils are debited to this minor head

800 മറ്റു ചെലവ് :—സമൂഹത്തിലെ അവശവിഭാഗങ്ങൾക്കുള്ള ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതികളുടെ ചെലവ് പുനരധിവാസ ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതികളുടെ ചെലവ്, അംഗഭാഗം സംബന്ധിച്ച വിമുക്തന്മാർക്ക് വിദ്യ വയ്ക്കാനുള്ള സഹായച്ചെലവ് എന്നിവ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure* :—The provision for construction of houses for weaker sections of the community, the expenditure on the Rehabilitation Housing Scheme and the provision for construction of houses for disable ex-servicemen are debited to this Minor Head.

191. തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം :—ജില്ലാ കൗൺസിലുകളുടെ നടത്തിപ്പിനുവേണ്ടിയുള്ള സഹായം ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Assistance to Local Bodies etc* :—Grand in aid to the District Councils are debited to this minor head

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Revised Estimate 1992-93* :—Variation is due to the cut in plan and lay ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—നാമമാത്രമായ വ്യത്യാസമാണ് ഉള്ളത്.

*Budget Estimate 1993-94* :—Variation is only nominal

4216 ഭവനനിർമ്മാണത്തിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്

**CAPITAL OUTLAY ON HOUSING**

സംഖ്യ മേജർ, മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01. സർക്കാർ വാസഭവനങ്ങൾ Government Residential Buildings	..	..	..	..
106. പൊതുവിഭാഗ താമസസൗകര്യം General Pool Accommodation	..	21.41	155.82	134.12
107. പോലീസ് ഭവനനിർമ്മാണം Police Housing	..	34.79	24.71	24.96
700. മറ്റ് ഭവനനിർമ്മാണം Other Housing	..	32.93	2.47	22.88
ആകെ—01 Total	..	89.18	183.00	218.29

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
(Rupees in lakhs)

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്സ്/കുറുകൾ Sub Major, Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
02. നഗര ഭവനനിർമ്മാണം Urban Housing	..	..	..	..
050. മറ്റു ചെലവ് Other Expenditure	..	..	..	..
ആകെ—02 Total	..	(-)-0.46	..	..
80. ജനറൽ General	..	..	..	..
190. പൊതുമേഖലാസ്ഥാപനങ്ങളിലും മറ്റുമുള്ള നിക്ഷേപം Investment in Public Sector and other undertakings	..	63.5	70.002	7.002
ആകെ— 80 Total	..	63.5	70.002	70.002
ആകെ 4216 (മൊത്തം) Total (Gross)	..	152.22	253.002	251.96
301. കിഴിവ്-തിരിച്ചടക്കൽ Deduct-Refunds	..	121.00	3.00	3.00
ആകെ 4216 (നേറ്റ്) Total (Net)	..	131.22	250.002	248.96

01. സർക്കാർ വാസ ഭവനങ്ങൾ  
GOVERNMENT RESIDENTIAL BUILDINGS

106. പൊതുവിഭാഗ താമസസൗകര്യം :—2059 പൊതുമരാമത്ത് എന്ന മേജർ ഹെഡ്ഡിൻ്റെയും ജന്തു പാതികമായി എസ്റ്റിമേറ്റ് ചെയ്ത ചെലവുകളും യന്ത്രോപകരണങ്ങൾക്കും മറ്റുമായ വിഹിതം, വാടകയ്ക്കുള്ള ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതിചെലവ്, സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്ക് ക്വാർട്ടേഴ്സ് പണിയുന്നതിനുള്ള ചെലവ് എന്നിവ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

General Pool Accommodation :—The establishment charges and the tools and plant charges transferred on pro-rata-basis from the Major Head 2059—Public Works, the expenditure on the Rental Housing Scheme and on the construction of quarters for Government servants are debited to this Minor Head.

107. പോലീസ് ഭവനനിർമ്മാണം :—പോലീസുകാർക്കുള്ള ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതിചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Police Housing Scheme :—The expenditure on Police Housing Scheme is debited to this Minor head.

100. മറ്റു ഭവനനിർമ്മാണം :—നീതിന്യായ ഉദ്യോഗസ്ഥർ, സർക്കാർ പ്രിൻ്റ് ജീവനക്കാർ, ജയിൽ ജീവനക്കാർ എന്നിവർക്കുള്ള ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതികളുടെ ചെലവും, ഏഴാമത്തെയും എട്ടാമത്തെയും ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ അവാർഡ് പ്രകാരം ഭരണക്ഷമത വർദ്ധിപ്പിക്കാൻ വിവിധവിഭാഗം ഉദ്യോഗസ്ഥർക്കുവേണ്ടി ക്വാർട്ടേഴ്സുകൾ പണിയുന്നതിനുള്ള ചെലവും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിലാണ് വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നത്.

Other Housing :—The expenditure on the Housing Scheme for Judicial Officers, Government Press Staff, Prison Staff and the provision for construction of quarters for various categories of officers as per the upgradation of standards of administration under the VII and VIII Finance Commission Awards are recorded under this Minor Head.

02. നഗര ഭവനനിർമ്മാണം  
URBAN HOUSING

800. മറ്റു ചെലവ് :—നഗരപ്രദേശങ്ങളിലെ സാമ്പത്തികമായി പിന്നോക്കം നിൽക്കുന്നവർക്ക് ഭവനനിർമ്മാണത്തിനുവേണ്ടി ഭൂമി പൊന്നുംവിലയ്ക്കെടുത്ത് നൽകുന്നതിനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure :—The expenditure on acquisition and development of land for construction of houses for economically weaker sections in urban areas is shown under this Minor Head.

80. ജനറൽ

GENERAL

190. പൊതുമേഖലാസംഗ്രഹങ്ങളിലും മറ്റുമുള്ള നിക്ഷേപം:—വിവിധ ഭവനനിർമ്മാണ സഹകരണ സംഘങ്ങളിലുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്യിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Investment in Public Sector and other undertakings :—*  
co-operatives is debited to this Minor Head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—നാമമാത്രമായ വ്യത്യാസമേയുള്ളൂ

Revised Estimate 1992-93:—Variation is only nominal

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—വ്യത്യാസം പ്രധാനമായും പുതിയ പ്രോജക്റ്റുകൾക്ക് തുക വികകൊള്ളിച്ചതുകൊണ്ടാണ്

Budget Estimate 1993-94 :—Variation is mainly due to the inclusion of provision to certain new projects.

6216 ഭവന നിർമ്മാണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ

LOANS FOR HOUSING

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ് ഡ്യൂകൾ Sub Major, Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
03. ഗ്രാമ ഭവനനിർമ്മാണം Rural Housing	..	..	..	..
796. ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ ഉപപദ്ധതി Tribal Area Subplan	..	..	..	..
800. മറ്റ് വായ്പകൾ Other Loans	..	15.96	..	..
191. തദ്ദേശ സ്വന്മാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies, etc.	..	..	..	..
ആകെ—03 Total	..	15.96	..	..
80. ജനറൽ General	..	..	..	..
190. പൊതുമേഖലാ സംഗ്രഹങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and Other Undertakings	..	15.75	..	..
201. ഭവനനിർമ്മാണ ബോർഡുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans to Housing Boards	..	150.00	0.001	0.001
800. മറ്റ് വായ്പകൾ Other Loans	..	20.70	35.000	20.00
ആകെ—80 Total	..	186.45	35.001	20.001
ആകെ—6216 Total	..	202.41	35.001	20.001

03 ഗ്രാമഭവനനിർമ്മാണം

RURAL HOUSING

796. ഗിരിവർഗ്ഗപ്രദേശ ഉപപദ്ധതി :—ഗിരിവർഗ്ഗക്കാർക്കുള്ള വിവിധഭവന നിർമ്മാണ പദ്ധതികളുടെ വായ്പാചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നത്.

*Tribal Area Sub Plan :* The expenditure on loan for various housing schemes for Tribals is recorded under this Minor Head.

800. മറ്റു വായ്പകൾ :—ഗ്രാമഭവന നിർമ്മാണ പദ്ധതി, തോട്ടം തൊഴിലാളികൾക്കുള്ള ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതി, മോശമായ വീടുകൾ മെച്ചപ്പെടുത്താനുള്ള പദ്ധതി, ഗ്രാമീണ തൊഴിലാളികൾക്കുള്ള ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതി എന്നിവയ്ക്കുള്ള വായ്പാചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other Loans :*—The expenditure on loans for Village Housing Project, Plantation Labour Housing scheme upgradation of marginal settlement scheme and construction of houses for rural workers is recorded under this Minor head.

80 ജനറൽ

GENERAL

190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള വായ്പകൾ :— വിവിധ ഭവനനിർമ്മാണ സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Loans to Public Sector and other undertakings :*—Loans to the various housings societies are recorded under this Minor head.

201. ഭവന നിർമ്മാണ ബോർഡുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ :— കേരള സംസ്ഥാന ഭവന നിർമ്മാണ ബോർഡിന് നൽകുന്ന വായ്പയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Loans to Housing Boards :* The expenditure on loans given to the Kerala State Housing Board is debited to this Minor head.

800. മറ്റു വായ്പകൾ :— താഴ്ന്ന വരുമാനക്കാർക്കും ഇടത്തര വരുമാനക്കാർക്കുമുള്ള ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതികൾക്കുള്ള വായ്പയും വ്യവസായികതൊഴിലാളികൾക്കുള്ള ഭവനനിർമ്മാണ വായ്പയും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Other Loans :*—The loans for low income group and middle income group housing schemes and for industrial employees are recorded under this Minor Head.

191. തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള വായ്പകൾ :— ജില്ലാകൗൺസിലുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Loan to Local Bodies, etc :*—Loan to district councils are debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വീശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്	1992-93 :—	പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ ഉണ്ടായ കുറവാണ് കാരണം.	വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.
Revised Estimate 1992-93	—	The variation is due to the cut in plan out by	
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്	1993-94 :—	പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ ഉണ്ടായ കുറവാണ് കാരണം.	വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.
Budget Estimate 1993-94	—	The variation is due to the cut in plan allocation.	

ധനാഭ്യർത്ഥന XXII നഗര വികസനം  
DEMAND XXII URBAN DEVELOPMENT

2217—നഗരവികസനം  
2217—URBAN DEVELOPMENT

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്സ് Sub Major and Minor Heads		രൂപിലക്ഷക്കണക്കിൽ (Rupees in lakhs)			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01.	സംസ്ഥാനതലസ്ഥാന വികസനം State Capital Development				
001.	ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	..	..	..	..
191.	തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ, നഗരവികസന അതോറിറ്റികൾ, ടൗൺ ഇംപ്രൂവ്മെന്റ് ബോർഡുകൾ മുതലായവക്കുള്ള ധനസഹായം. Assistance to Local Bodies, Corporations, Urban Development Authorities, Town Improvement Boards etc.	.. 11.34	12.00	12	12.00
800.	മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 100.00	5.00	5.00	..
	ആകെ 01 Total 01	.. 111.34	17.00	17.00	12.00
03.	ചെറുതും ഇടത്തരവുമായ നഗരങ്ങളുടെ സംയോജിത വികസനം Integrated Development of Small and Medium Towns				
191.	തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ, നഗരവികസന അതോറിറ്റികൾ, ടൗൺ ഇംപ്രൂവ്മെന്റ് ബോർഡുകൾ മുതലായവക്കുള്ള ധനസഹായം. Assistance to Local Bodies, Corporations, Urban Development Authorities, Town Improvement Boards etc.	.. 33.32	60.00	60	60.00
	ആകെ 03 Total 03	.. 33.32	60.00	60.00	60.00
04.	ചേരിപ്രദേശങ്ങളുടെ വികസനം Slum Area Improvement				
191.	തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ, നഗരവികസന അതോറിറ്റികൾ, ടൗൺ ഇംപ്രൂവ്മെന്റ് ബോർഡുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ധനസഹായം. Assistance to Local bodies, Corporations, Urban Development Authorities, Town improvement Boards etc.	.. 22.22	65.00	65.00	65.00
	ആകെ 04 Total 04	.. 22.22	65.00	65.00	65.00



സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്സ്/യുകൾ Sub Major and Minor Heads		കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ (Rupees in lakhs)		
			ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
05.	മറ്റ് നഗര വികസന പദ്ധതികൾ Other Urban Development Schemes				
001.	ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	.. 321.31	597.98	30.10	331.70
191.	തദ്ദേശസ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ, നഗരവികസന അതോറിറ്റികൾ, ടൗൺ ഇംപ്രൂവ്മെന്റ് ബോർഡുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ധനസഹായം. Assistance to Local bodies, Corporations, Urban Development Authorities, Town Improvement Boards etc.	.. 180.92	211.00	207.00	197.00
800.	മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 5.00	3.00	3.00	..
	ആകെ 05 Total 05	.. 507.23	811.98	511.10	528.70
80.	ജനറൽ General				
001.		.. 59.98	79.77	79.77	92.74
191.		.. 258.68	530.00	450.79	565.00
003.	പരിശീലനം Training	.. 0.23	3.00	3.05	3.00
800.	മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 0.76	4.50	3.05	1.00
	ആകെ 80 Total 80	.. 319.65	617.27	536.61	602.24
	ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	.. 993.76	1571.25	1189.71	1327.94

01. സംസ്ഥാന തലസ്ഥാനവികസനം.  
State Capital Development.

191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ, നഗരവികസന അതോറിറ്റികൾ, ടൗൺ ഇംപ്രൂവ്മെന്റ് ബോർഡുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ധനസഹായം :—നഗരത്തിലെ പ്രധാന വീഥികളിൽ വൈദ്യുത വിളക്കുകൾ തെളിയിക്കുന്നതിനുള്ള അധികചെലവുകൾക്കായി തിരുവനന്തപുരം കോർപ്പറേഷൻ നൽകുന്ന ധനസഹായം ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Assistance to Local Bodies, Corporations Urban Development Authorities Town Improvement Boards etc. :—Grant in-aid to Trivandrum Corporation towards additional expenditure on the lighting high ways in the city is debited to this minor head.

800.	മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. ..	..	..	..
01.	തലസ്ഥാന നഗര വികസന പദ്ധതികൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്സിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു Capital City Development Programme The expenditure towards Capital City Development Programme is debited under the head of Account	.. ..	..	..	..

03 ചെറുതും ഇടത്തരവുമായ നഗരങ്ങളുടെ സംയോജിത വികസനം.  
Integrated Development of Small and Medium Towns.

191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ, നഗരവികസന അതോറിറ്റികൾ, ടൗൺ ഇംപ്രൂവ്മെന്റ് ബോർഡുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ധനസഹായം :—ചെറുതും ഇടത്തരവുമായ നഗരങ്ങളുടെ സംയോജിത വികസനത്തിനു വേണ്ടി തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ, നഗരവികസന അതോറിറ്റികൾ, ടൗൺ ഇംപ്രൂവ്മെന്റ് ബോർഡുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ധനസഹായം ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Assistance to Local Bodies, Corporations, Urban Development Authorities, Town Improvement Boards etc. :—The expenditure on account of Assistance to Local Bodies, Corporations, Urban Development Authorities, Town Improvement Boards etc. for integrated development of small and medium towns is debited to this minor head.

04. ചേരി പ്രദേശങ്ങളുടെ വികസനം  
Slum Area Improvement.

191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ധനസഹായം :—  
തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ മുതലായവയ്ക്ക് ചേരിപ്രദേശങ്ങളുടെ വികസനത്തിനു വേണ്ടി നൽകുന്ന ധനസഹായം ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Assistance to Local Bodies, Corporations etc. :—The assistance given to Local bodies, Corporations etc. under the slum area improvement scheme is recorded under this minor head.

05. മറ്റ് നഗരവികസന പദ്ധതികൾ  
Other Urban Development Schemes

001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും :—നഗരാസൂത്രണത്തിന് വേണ്ടിയുള്ള ഓഫീസുകളുടെ ഭരണത്തെയും നടത്തിപ്പിനെയും സംബന്ധിക്കുന്ന ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Direction and Administration :—The expenditure on direction and administration in respect of offices under the Town Planning Department is debited to this minor head.

80. ജനറൽ  
General

001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും : മുനിസിപ്പൽ അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻ ഡയറക്ടറുടെ ഓഫീസും മുനിസിപ്പൽ കമ്മീഷണർമാരെയും സംബന്ധിച്ചുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Director and Administration :—The expenditure on the Directorate of Municipal Administration and office of the Municipal Commissioner is debited to this minor head

003. പരിശീലനം :—നഗര-ഗ്രാമാസൂത്രണത്തിൽ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കും അപ്രന്റീസുകൾക്കും പരിശീലനം നൽകാൻ വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ നിന്നും വഹിക്കുന്നു.

Training :—The expenditure on training of Professional/Apprentices in town and country planning is debited to this minor head.

191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ, നഗരവികസന അതോറിറ്റികൾ, ടൗൺ ഇംപ്രൂവ്മെന്റ് ബോർഡുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ധനസഹായം :—പൊതു സ്വഭാവമുള്ള ധർമ്മങ്ങൾക്കായി മുനിസിപ്പാലിലാറ്റികൾക്കും കോർപ്പറേഷനുകൾക്കും നൽകപ്പെടുന്ന ഗ്രാന്റുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Assistance to Local Bodies, Corporations, Urban Development Authorities, Town Improvement Board etc. :—The grant given to Municipalities and Corporations for functions of a general nature are booked under the minor head.

800. മറ്റ് ചെലവുകൾ :—കശാപ്പുശാലകളുടെ പുനഃസംഘടനയും നവീകരണത്തിനും വേണ്ടിയുള്ള സംസ്ഥാന തല കമ്മിറ്റി സംബന്ധിച്ചുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ നിന്നും വഹിക്കുന്നു.

Other Expenditure :—The expenditure connected with the State Level Committee on the reorganisation and modernisation of slaughter house in the State is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

1992-93-ലെ പ്യൂതുകിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :— പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ കുറവു വരുത്തിയതാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

Budget Estimate 1992-93 :—The Variation mainly due to cut effected in the plan allocation.

1993-94 ലെ-ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിന് അനുസൃതമായി വകയിരുത്തൽ നടത്തിയതിൽക്കൂടുതൽ.

Budget Estimate 1993-94 :—Provision is made accordance with plan allocation.

4217. നഗര വികസനം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON URBAN DEVELOPMENT

സബ് മേജർ, മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major and Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
60. മറ്റ് നഗരവികസന പദ്ധതികൾ Other Urban Development Schemes	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
ആകെ—60 Total	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..

60. മറ്റു നഗരവികസന പദ്ധതികൾ

Other Urban Development Schemes

190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ :—നഗര വികസന

ധനകാര്യ കോർപ്പറേഷനുവേണ്ടി സർക്കാർ നീക്കിവച്ച നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Investments in public sector and other undertakings :—The investments made in the Urban Development Finance Corporation by Government are shown under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—

Revised Estimate 1992-93 :—

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—

Budget Estimate 1993-94 :—

**6217. നഗര വികസനത്തിനുള്ള വായ്പകൾ  
LOANS FOR URBAN DEVELOPMENT**

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major and Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
03. ചെറുതും ഇടത്തരവുമായ പട്ടണങ്ങളുടെ സംയോജിത വികസനം Integrated Development of small and Medium Towns	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
191. തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങളുടെ കോർപ്പറേഷനുകൾ, മുതലായവയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans to Local Bodies, Corporation etc.	.. 26.68	60.00	60.00	60.00
ആകെ-03 Total-03	.. 26.68	60.00	60.00	60.00
04. ചേരി പ്രദേശങ്ങളുടെ വികസനം Slum Area Development	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
191. തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans to Local Bodies, Corporations etc.	.. 28.74	65.00	65.00	65.00
ആകെ-04 Total	.. 28.74	65.00	65.00	65.00
60. മറ്റ് നഗര വികസന പദ്ധതികൾ Other Urban Development Schemes	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans to Local Bodies, Corporations etc.	.. 45.19	41.00	41.00	36.00
800. മറ്റ് വായ്പകൾ Other Loans	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
ആകെ-60 Total-60	.. 45.19	41.00	41.00	36.00
ആകെ (ഗ്രോസ്സ്) Total (Gross)	.. 100.61	166.00	166.00	161.00

03. ചെറുതും ഇടത്തരവുമായ പട്ടണങ്ങളുടെ സംയോജിത വികസനം :—

Integrated Development of Small and Medium Towns.

191. തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ കോർപ്പറേഷനുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ :—ചെറുതും ഇടത്തരവുമായ പട്ടണങ്ങളുടെ വികസനത്തിനുവേണ്ടി നൽകുന്ന വായ്പകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Loans to Local Bodies, Corporations etc. :—*The loans under the scheme Integrated development of small and medium towns are debited to this minor head.

04. ചേരി പ്രദേശങ്ങളുടെ വികസനം :—

Slum Area Development

191. തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ :—തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, കോർപ്പറേഷനുകൾ മുതലായവയ്ക്ക് ചേരിപ്രദേശങ്ങളുടെ വികസനത്തിനു വേണ്ടി നൽകുന്ന വായ്പകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവഴിയുന്നു.

*Loans to Local bodies, Corporations etc. :—*The loans given to local bodies Corporations etc. under the slum area improvement scheme is debited under this minor head.

60. മറ്റ് നഗര വികസന പദ്ധതികൾ :—

Other Urban Development Schemes :—

191. തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ കോർപ്പറേഷനുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ :—ചേരി നിർമ്മാണത്തിനും നഗര പുരോഗമന പദ്ധതിയ്ക്കുമായി മുനിസിപ്പാലിറ്റിക്ക് നൽകുന്ന വായ്പകൾ കോർപ്പറേഷനുകൾ സംയുക്ത നഗര ആസൂത്രണ ട്രസ്റ്റുകൾ തുടങ്ങിയവയ്ക്കു നൽകുന്ന ചെലവുകൾ എന്നിവ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Loans to Local Bodies Coroperations etc. :—*The loans granted to Municipalities for slum clearance and for Town improvement schemes and the loans given to Corporations, Joint Town Planning Trusts etc. are debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വ്യത്യാസമില്ല.

Revised Estimate 1992-93:—No Variation.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—പദ്ധതി വിഹിതത്തിനു അനുസൃതമായി വകയിരുത്തൽ നൽകിയിരിക്കുന്നു.

Budget Estimate 1993-94:— Provision is made in accordance with plan allocation.

ധനാഭ്യർത്ഥന XXIII വാർത്താ വിതരണവും പ്രചരണവും  
DEMAND XXIII—INFORMATION AND PUBLICITY

2220—വാർത്താ വിതരണവും പ്രചരണവും  
2220—INFORMATION AND PUBLICITY

സബ് മേജറും മൈനറും ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major and Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	1991-92 ലെ കണക്ക് Accounts	1992-93 ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate	1992-93 ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate	1993-94 ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate
01. ഫിലിമുകൾ 01. Films	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും 001. Direction and Administration	.. 90.67	109.57	109.57	139.16
105. ഫിലിമുകൾ 105. Films	.. 7.99	35.00	34.00	40.00
60. മറ്റെന്നും 60. Others	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
003. ബഹുജനസമ്പർക്കത്തിനുള്ള ഗവേഷണവും പരിശീലനവും 003. Research and training in mass Communication	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..
101. പരസ്യവും ദൃശ്യപ്രചരണവും 101. Advertising and visual Publicity	.. 107.57	121.00	119.00	127.00
102. വാർത്താവിതരണ കേന്ദ്രങ്ങൾ 102. Information centres	.. 2.06	3.00	2.50	5.00
103. പ്രസ് വാർത്താ വിതരണ സർവീസ് Press Information Service	.. 0.12	5.00	2.00	6.00
106. ഫീൽഡ് പബ്ലിസിറ്റി 106. Field Publicity	.. 26.54	39.00	34.00	45.00
107. സംഗീതവും നാടകവും 107. Songs and Drama services	.. 3.09	10.00	9.50	10.00
109. ഫോട്ടോ സർവീസ് 109. Photo Services	.. 4.55	6.00	5.00	10.00
110. പ്രസിദ്ധീകരണം Publication	.. ..	3.00	2.00	4.00
111. സാമൂഹ്യ റേഡിയോ പ്രചരണവും ടെലിവിഷനും Community radio and television	.. 19.33	20.00	18.32	33.00
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് സഹായം 191. Asssistance to Local Bodies	.. 8.10	6.00	5.00	10.00
800. മറ്റെ ചെലവുകൾ 800. Other expenditure	.. 19.48	22.84	22.84	30.84
<b>ആകെ Total</b>	.. 289.55	380.11	363.73	4.60

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—പദ്ധതി അടങ്കലിൽ വന്ന കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.  
 Revised Estimate 1992-93 :—Variation in due to the reduction in plan outlay.  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :— } സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്ക് കേന്ദ്ര സ്കെയിൽ നൽകുന്നതിനുവേണ്ടി തുക കൊള്ളിച്ചതുകൊണ്ടും പദ്ധതി വിഹിതം കൂട്ടിയതുമാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.  
 Budget Estimate 1993-94 :— } Variation in due to the provision provided for paying Central Scales to the State Government employees and increase in plan outlay.

ധനാഭ്യർത്ഥന XXIV തൊഴിലും തൊഴിലാളിക്കുറവു.  
DEMAND XXIV LABOUR AND LABOUR WELFARE

2230. തൊഴിലും തൊഴിൽ സൗകര്യങ്ങളും.  
LABOUR AND EMPLOYMENT

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-95	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
<b>01. തൊഴിൽ :—</b> <b>LABOUR</b>				
001 ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	172.84	213.68	203.68	236.86
004 ഗവേഷണവും സ്ഥിതി വിവരക്കണക്കും Research and Statistics	1.52	2.39	2.19	2.47
101 വ്യവസായ ബന്ധങ്ങൾ Industrial Relations	56.03	64.58	56.93	73.12
102 ജോലി വ്യവസ്ഥകളും സുരക്ഷിതത്വവും Working conditions and Safety	111.58	131.50	131.95	148.91
103 പൊതുവായ തൊഴിലാളിക്കുറവ്. General Labour Welfare	162.16	240.11	289.16	251.30
195 തൊഴിലാളി സഹകരണ സംഘങ്ങളുള്ള സഹായം. Assistance to Labour Co-operatives	0.13	0.20	0.20	0.10
792 വസൂലാക്കാനാവാത്ത വായ്പ എഴുതിത്തള്ളുന്നത് Irrecoverable Loans written off	..	..	..	..
<b>ആകെ 01 Total</b>	<b>504.26</b>	<b>652.46</b>	<b>634.11</b>	<b>712.76</b>
<b>02. തൊഴിൽ സൗകര്യങ്ങൾ :—</b> <b>EMPLOYMENT :—</b>				
001 ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	218.26	309.56	310.06	347.72
101 എംപ്ലോയ്മെന്റ് സർവ്വീസസ് Employment Services	1767.78	2684.42	2684.41	2687.12
800 മറ്റു ചെലവുകൾ Other expenditure	3.88	1.50	1.50	2.00
<b>ആകെ 02 Total</b>	<b>1989.92</b>	<b>2995.48</b>	<b>2995.97</b>	<b>3036.84</b>
<b>03. പരിശീലനം :—</b> <b>TRAINING :—</b>				
001 ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	38.15	42.88	42.88	49.48
003 കരകൗശലക്കാരുടെ പരിശീലനവും മേൽനോട്ടവും. Training of Craftsmen and Supervisors	10.44	14.01	13.70	12.10
101 വ്യവസായ പരിശീലന കേന്ദ്രങ്ങൾ Industrial Training Institutes	626.19	1280.11	1036.60	1194.81
102 തൊഴിലഭ്യസനവും പരിശീലനവും. Apprenticeship Training	47.24	53.59	53.59	62.23
191 തദ്ദേശസ്ഥാപനങ്ങൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള സഹായം. Assistance to Local bodies etc.	0.57	..	..	..
800 മറ്റു ചെലവുകൾ Other expenditure	35.67	38.71	38.56	40.99
<b>ആകെ 03 Total</b>	<b>758.26</b>	<b>1429.30</b>	<b>1185.33</b>	<b>1359.61</b>
<b>ആകെ 2230 Total</b>	<b>3252.44</b>	<b>5077.24</b>	<b>4815.41</b>	<b>5109.21</b>

തൊളിൽ :—

**LABOUR :**

**രേണവും നടത്തിപ്പും :—**ലേബർ കമ്മീഷണറും അട്ലോക്കത്തിന്റെ എസ്റ്റിമേറ്റ് തുടങ്ങിയവയുടെ ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

**Direction and Administration :—**To this minor head is debited the expenditure on Labour Commissioner and his establishment.

**ഗവേഷണവും സാമൂഹിക വിവരങ്ങളും :—**ഗവേഷണ വിഭാഗത്തിന്റെ ചിലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

**Research and Statistics :—**To this minor head is debited the expenditure on research.

**പൊതുവായ തൊഴിലാളികളുടെ :—**പൊതുവായ തൊഴിലാളികളുടെ നേട്ടിൽ വരുത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

**General Labour Welfare :—**The expenditure for the general labour welfare is debited to this minor head.

**ജോലി വ്യവസ്ഥകളും സുരക്ഷിതത്വവും :—**വ്യവസായശാല ഡയറക്ടറേറ്റ് തുടങ്ങിയവയുടെ ചിലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Working conditions and Safety :—**The expenditure on Directorate of factories etc. is debited to this minor head

**വ്യവസായ ബന്ധങ്ങൾ :—**ഇൻഡസ്ട്രിയൽ ട്രിബ്യൂണൽ, ലേബർ കോടതികൾ തുടങ്ങിയവയുടെ ചിലവുകൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

**Industrial Relations :—**The expenditure on industrial tribunals, labour courts etc. debited to this minor heads

02. **തൊഴിൽ സൗകര്യങ്ങൾ :—**

**EMPLOYMENT :**

**എംപ്ലോയ്മെന്റ് സർവ്വീസസ് :—**തൊഴിലില്ലായ്മ വേതനം കൊടുക്കുന്നതിനുള്ള തുക ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Employment Services :—**The expenditure on unemployment allowance is debited to this minor head.

03. **പരിശീലനം :—**

**TRAINING :**

**രേണവും നടത്തിപ്പും :—**ട്രെയിനിംഗ് ഡയറക്ടറേറ്റ് സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Direction and Administration :—**To this minor head is debited the expenditure relating to Directorate of Training

**വ്യവസായ പരിശീലനകേന്ദ്രങ്ങൾ :—**വ്യവസായ പരിശീലന സ്ഥാപനങ്ങളുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Industrial Training Institutes :—**To this minor head is debited the expenditure on industrial training institutes.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for variation**

**1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—**തൊഴിലില്ലായ്മ വേതനത്തിന് കൂടുതൽ തുക ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

**Revised Estimate 1992-93 :—**Variation is due to the inclusion of additional provision for unemployment allowance

**1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—**കേന്ദ്ര പാർട്ടിയുടെ തുക ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

**Budget Estimate 1993-94—**Variation is mainly due to the inclusion of Provision for Central Party and intercircle in plan outlays.

4250. മറ്റു സാമൂഹ്യ സർവ്വീസുകൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON OTHER SOCIAL SERVICES

മൈനർ ഹെഡ് Minor head	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
201 തൊഴിൽ Labour		14.00	14.00	23.00
190 പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങളിലുമുള്ള വിക്ഷേപങ്ങൾ (Investment in Public Sector and other undertakings)		7.00	7.00	12.00
191 തൊഴിൽ സഹകരണ സംഘങ്ങളിലുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ (Investment in Labour Co-operatives)	8.55	1.00	1.00	1.40
ആകെ Total	8.55	22.00	22.00	36.40

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

1991-92-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യാസം ഇല്ല.

Revised Estimate 1992-93 :—No Variation.

1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദംപതി വിഹിതത്തിലുള്ള വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം.

Budget Estimate 1993-94:—Variation to due to the increase in plau outlay.

6250. മറ്റു സാമൂഹ്യ സർവ്വീസുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ  
LOANS FOR OTHER SOCIAL SERVICES

മൈനർ ഹെഡ് Minor head	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
195 സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans to Co-operatives				
201 തൊഴിൽ Labour	10.25	0.15	3.25	0.20
203 തൊഴിൽ സൗകര്യങ്ങൾ Employment				
800 മറ്റു വായ്പകൾ Other loans	5.00	0.40	0.80	0.50
ആകെ 6250 Total	15.25	0.55	4.05	0.70

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് : } കേരള ഓട്ടോ റിക്ഷാ തൊഴിലാളി ക്ഷേമ ബോർഡിന് വായ്പകൾ കൊടുത്തതാണ് വർദ്ധനവിന് കാരണം.

Revised Estimate 1992-93 :—

Variation is due to the grant of advance to Kerala Autoriksha Workers welfare fund.

1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :

Budget Estimate 1993-94 :

വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.  
Variation is normal.



ധനാഭ്യർത്ഥന XXV-ഹരിജനക്ഷേമം ഉൾപ്പെടെയുള്ള സാമൂഹ്യക്ഷേമം  
 DEMAND XXV—SOCIAL WELFARE INCLUDING HARIJAN WELFARE  
 2225 പട്ടികജാതി, പട്ടികവർഗ്ഗം മറ്റു പിന്നോക്ക വിഭാഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം.  
 WELFARE OF SCHEDULED CASTES, SCHEDULED TRIBES AND OTHER BACKWARD CLASSES

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)

സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡുകൾ Sub Major and Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
<b>01. പട്ടികവർഗ്ഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം</b> Welfare of Scheduled Castes				
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	.. 185.22	234.14	235.64	270.14
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ സഹായവുമായ്ക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local bodies etc	.. 1458.24	..	..	..
793. പട്ടികജാതിക്കാർക്കുവേണ്ടിയുള്ള പ്രത്യേക കേന്ദ്ര സഹായ പദ്ധതി Special central Assistance for Scheduled Castes Component Plan	.. 548.83	600.00	00.00	600.00
277. വിദ്യാഭ്യാസം Education	.. 1160.44	1935.17	2009.45	2420.36
282. ആരോഗ്യം Health	.. 02	..	..	..
283. വേന നിർമ്മാണം Housing	.. 251.84	331.42	325.58	286.96
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 332.65	343.54	342.76	519.64
ആകെ—01 Total—01	3937.24	3414.27	3513.43	4097.10
<b>02. പട്ടികവർഗ്ഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം</b> Welfare of Scheduled Tribes				
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	.. 52.25	65.23	65.58	72.42
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ സഹായവുമായ്ക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local bodies etc	.. 209.42	..	..	..
794. പട്ടികവർഗ്ഗക്കാരുടെ വികസനത്തിനുള്ള പ്രത്യേക കേന്ദ്ര സഹായ പദ്ധതി Special central Assistance for Tribal Sub Plan	.. 167.11	272.25	272.25	278.55
277. വിദ്യാഭ്യാസം Education	.. 327.32	550.23	551.59	631.72
282. ആരോഗ്യം Health	.. 29.32	41.34	41.34	44.05
283. വേന നിർമ്മാണം Housing	.. 69.14	108.01	83.00	123.01
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 215.15	177.83	218.38	205.16
ആകെ—02 Total—02	1071.71	1214.89	1232.15	1357.91
<b>03. പിന്നോക്ക വിഭാഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം</b> Welfare of Backward Classes				
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ സഹായവുമായ്ക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local bodies etc	.. 691.84	..	..	..
277. വിദ്യാഭ്യാസം Education	.. 360.76	728.50	728.50	729.50

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major and Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
80. ജനറൽ General				
190. പൊതുമേഖലയിലെയും മറ്റു പൊതു സംസ്ഥാനങ്ങൾക്കുമുള്ള സഹായം. Assistance to Public sector and other undertakings	..	100.00	100.00	125.00
191. തദ്ദേശസ്വയംഭരണസംസ്ഥാനങ്ങൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local bodies etc.	.. 70.37			..
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	88.34	310.00	310.00	310.00
ആകെ—80 Total	.. 158.71	410.00	410.00	435.00
ആകെ—മൊത്തം Total—(Gross)	.. 6220.26	5797.66	5884.08	6619.59
കിഴിവ് വസൂലാക്കലുകൾ Deduct—Recoveries	.. ..			..
ആകെ—(നെറ്റ്) Total—(Net)	.. 6220.26	5797.66	5884.08	6619.51

01. പട്ടികജാതിക്കാരരുടെ ക്ഷേമം

WELFARE OF SCHEDULED CASTES

001. രേണവും നടത്തിപ്പും :— പട്ടികജാതി ക്ഷേമ ഡയറക്ടറേറ്റിന്റെയും ജില്ലാ ഓഫീസുകളുടെയും ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Direction and Administration :— The expenditure on the Directorate of Scheduled Castes Development and the District Offices is debited to this minor head.

191. ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾക്കുള്ള ധനസഹായം. ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
Grant in aid to District Councils is included under this minor head

793. പട്ടികജാതിക്കാർക്കുവേണ്ടിയുള്ള പ്രത്യേക കേന്ദ്ര സഹായ പദ്ധതി :— പ്രത്യേക കേന്ദ്ര സഹായം ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടുള്ള പട്ടികജാതിക്കാർക്കുള്ള സാമ്പത്തിക പുരോഗമന പദ്ധതികൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Special Central Assistance for Scheduled Castes Component Plan :— Economic Development Schemes for Scheduled Castes utilising Special Central Assistance is debited to this minor head.

277. വിദ്യാഭ്യാസം :—പട്ടികജാതിക്കാരരുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Education :—Expenditure on account of educational programmes for Scheduled Castes is debited under this minor head.

282. ആരോഗ്യം :—പട്ടികജാതിക്കാർക്കുള്ള ആരോഗ്യ പരിപാലന പദ്ധതികൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Health :—Expenditure for schemes relating to improvement of health of scheduled castes is debited under this minor head.

283. ഭവനനിർമ്മാണം :—പട്ടികജാതിക്കാർക്കുവേണ്ടിയുള്ള ഭവനനിർമ്മാണം, കുടിയേറ്റം മുതലായ പദ്ധതികൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Housing :—Expenditure on housing, colonisation etc., in respect of scheduled castes is debited under this minor head.

800. മറ്റു ചെലവുകൾ :—പട്ടികജാതിക്കാർക്കുവേണ്ടിയുള്ള മറ്റു ക്ഷേമപദ്ധതികൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure : Expenditure on account of other welfare schemes or the upliftment of scheduled castes is debited under this minor head.

02. പട്ടികവർഗ്ഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം  
02. WELFARE OF SCHEDULED TRIBES

001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും :—പട്ടികവർഗ്ഗക്ഷേമ ഡയറക്ടറേറ്റിന്റെയും ജില്ലാ ആഫീസുകളുടെയും ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Direction and Administration :—Expenditure on Directorate of Scheduled Tribes Development and District Offices is debited to this minor head.

191. ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾക്കുള്ള സഹായധനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
Grant in aid to District Councils is included under this minor head

794. പട്ടികവർഗ്ഗക്കാരുടെ വികസനത്തിനുള്ള പ്രത്യേക കേന്ദ്രസഹായപദ്ധതി :— പ്രത്യേക കേന്ദ്രസഹായ ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ടുള്ള പട്ടികവർഗ്ഗക്കാർക്കുള്ള വികസന പദ്ധതികൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Special Central Assistance for Tribal Sub Plan :— Development Schemes for Scheduled Tribes utilising Special Central Assistance is debited to this minor head.

277. വിദ്യാഭ്യാസം :—പട്ടികവർഗ്ഗക്കാരുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Education :—Expenditure on Education of Scheduled Tribes is debited under this minor head.

282. ആരോഗ്യം :— പട്ടികവർഗ്ഗക്കാരുടെ ആരോഗ്യ പരിപാലനത്തിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Health :— Expenditure on account of schemes relating to improvement of health of Scheduled Tribes is debited under this minor head.

283. ഭവനനിർമ്മാണം :— പട്ടികവർഗ്ഗക്കാർക്കുവേണ്ടിയുള്ള ഭവനനിർമ്മാണം, കുടിവെറും മുതലായ പദ്ധതികൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Housing :—Expenditure on housing Colonisation etc., of Scheduled Tribes is debited under this minor head.

800. മറ്റു ചെലവുകൾ :— പട്ടികവർഗ്ഗക്കാർക്കുവേണ്ടിയുള്ള മറ്റു ക്ഷേമപദ്ധതികൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure :— Expenditure relating to other Welfare Schemes for the upliftment of the Scheduled Tribes is debited under this head.

03. പിന്നോക്കവിഭാഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം  
03. WELFARE OF BACKWARD CLASSES

191. ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾക്കുള്ള സഹായധനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
Grant in aid to District Councils is included under this minor head

277. വിദ്യാഭ്യാസം :— പിന്നോക്കവിഭാഗക്കാരുടെ വിദ്യാഭ്യാസാനുകൂല്യങ്ങൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Education :—Expenditure on account of giving educational concessions to Backward Class Students is debited under this minor head.

80. ജനറൽ  
80. GENERAL

190. പൊതുമേഖലയിലെയും മറ്റുപൊതു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള സഹായം :— പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗ വികസന കോർപ്പറേഷൻ സബ്സിഡി നൽകുവാനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Assistance to Public sector and other undertakings :— Expenditure on subsidies to Kerala State Development Corporation for Scheduled Castes and Scheduled Tribes Ltd is debited under this minor head.

191. ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾക്കുള്ള സഹായധനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
Grant in aid to District Councils is included under this minor head

800. മറ്റു ചെലവുകൾ :— മറ്റു സഹായങ്ങളിലെ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കുള്ള വിദ്യാഭ്യാസാനുകൂല്യങ്ങൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure :— Educational Concessions to Students belonging to other Communities is debited under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :— പട്ടികജാതി വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് മെസ് അലവൻസും ദിനബത്തയും കൂടുതൽ അനുവദിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം.

Revised Estimate 1992-93 :— Additional authorisation allowed for the enhancement of Mess Allowance and Daily Allowance to the Sc. C. students in Hostels.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—സാധാരണ ഗതിയിലുണ്ടാകാവുന്ന ആവശ്യം പരിഗണിച്ചുള്ള പിന്തിരിച്ചുപരിശോധനയിലായിരിക്കുന്നു.

Budget Estimate 1993-94 :— Provision is included considering the normal requirements.

2235. സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും സുരക്ഷിതത്വവും  
SOCIAL SECURITY AND WELFARE

സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major and Minor Heads		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in Lakhs)			
		കണക്ക് Account 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01.	പുനരധിവാസം Rehabilitation				
001.	ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and administration	.. 2.12	3.37	3.37	1.32
105.	ശ്രീലങ്കയിൽനിന്നും വന്ന അയോർത്ഥികൾ Repatriates from Srilanka	.. ..	..	..	..
140.	മറ്റു രാജ്യങ്ങളിൽനിന്നും വന്ന അയോർത്ഥി കളെ പുനരധിവാസിപ്പിക്കൽ Rehabilitation of repatriates from other countries	.. ..	..	..	..
191.	തദ്ദേശസ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ മുതലായ വക്കുള്ള സഹായം. Assistance to Local bodies etc.	.. ..	..	..	..
200.	മറ്റു ആശ്വാസനടപടികൾ Other relief measures	.. ..	0.02	0.02	0.02
202.	മറ്റു പുനരധിവാസ പദ്ധതികൾ Other Rehabilitation Schemes	.. 0.76	1.33	1.33	1.37
791.	വസൂലാക്കാൻ കഴിയാത്ത വായ്പകൾ എഴുതിത്തള്ളൽ Irrecoverable loans written off	.. ..	0.02	0.02	0.02
	ആകെ--01 Total	.. 2.88	4.73	4.74	2.73
02.	സാമൂഹ്യക്ഷേമം Social Welfare				
001.	ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and administration	.. 44.25	50.94	50.95	57.81
101.	വികലാംഗരുടെ ക്ഷേമം Welfare of Handicapped	.. 634.88	1231.56	1225.87	1454.03
102.	ശിശുക്ഷേമം Child Welfare	.. 979.55	1353.45	1355.63	1419.42
103.	മഹിളാക്ഷേമം Women's Welfare	.. 75.61	150.50	146.00	151.00
104.	വൃദ്ധൻമാരുടെയും, ദുർബലരുടെയും അഗതികളുടെയും ക്ഷേമം. Welfare of aged, infirm and distitute	.. 211.91	213.67	218.68	212.21
106.	സ്വഭാവസംസ്കരണ സേവനങ്ങൾ Correctional Services	.. 104.16	135.40	135.40	149.20
107.	സന്നദ്ധസംഘടനകൾക്കുള്ള സഹായം. Assistance to Voluntary Organisations	.. 15.30	15.73	30.77	15.00
191.	തദ്ദേശസ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ മുതലായ വക്കുള്ള സഹായം. Assistance to Local bodies etc.	.. 482.39	..	..	..
796.	ഗിരിവാർഗ്ഗ ഉപ പദ്ധതി Tribal Area Sub Plan	.. 2.91	3.00	3.00	5.00
800.	മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 7.87	24.49	23.82	22.32
	ആകെ--02 Total	.. 2559.33	3188.79	3190.12	3485.99

സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്സ്/സുകൾ Sub Major Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rs. in Lakhs)		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
60. മറ്റു സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങളും Other Social Security and Welfare Programmes				
102. സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വ പദ്ധതികൾ Pensions under Social Security Schemes	2650.12	4284.09	4284.09	4355.26
104. ഡിപ്പോസിറ്റ് ലിങ്ക്ഡ് ഇൻഷുറൻസ് സ്കീം ഗവൺമെന്റ് പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട് Deposit linked Insurance Scheme Govt P.F.	(-)-0.02	..	..	..
107. സ്വതന്ത്ര സൈനിക സമ്മാൻ പദ്ധതി Swattantratha Sainik Summan Penion scheme	594.75	660.50	660.50	671.50
110. മറ്റുള്ള ഇൻഷുറൻസ് പദ്ധതികൾ Other Insurance Schemes	62.77	77.60	77.60	85.19
191. തദ്ദേശസ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ മുതലായവക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local bodies etc.	440.12	..	..	..
200. മറ്റു പദ്ധതികൾ Other Programmes	189.71	200.45	200.44	204.05
<b>ആകെ--60 Total</b>	3937.45	5222.64	5222.63	5316.00
<b>ആകെ--മൊത്തം Total--Gross</b>	6499.66	8416.16	8417.49	8804.72
<b>കീഴിവ്--വസൂലാക്കൽ Deduct--Recoveries</b>	62.77	77.60	77.60	85.19
<b>ആകെ--തനി Total--Net</b>	6436.89	8338.56	8339.89	8719.53

01. പുനരധിവാസം

REHABILITATION

001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും : - പുനരധിവാസ ഡയറക്ടറേറ്റിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Direction and Administration* :— Expenditure on Directorate of Rehabilitation is debited to this minor head.

105. ശ്രീലങ്കയിൽനിന്നും വന്ന അഭയാർത്ഥികൾ :— ശ്രീലങ്കയിൽനിന്നും വന്ന അഭയാർത്ഥികളുടെ പുനരധിവാസത്തിനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Repatriate is from Srilanka* :— Expenditure for rehabilitation of repatriate from Srilanka is debited to this minor head.

140. മറ്റു രാജ്യങ്ങളിൽനിന്നും വന്ന അഭയാർത്ഥികളെ പുനരധിവാസിപ്പിക്കൽ :— മറ്റു രാജ്യങ്ങളിൽനിന്നും വന്ന അഭയാർത്ഥികളെ പുനരധിവാസിപ്പിക്കാനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Rehabilitation of repatriates from other countries* :—Expenditure on rehabilitation of repatriates from other countries is debited to this minor head.

202. മറ്റു പുനരധിവാസ പദ്ധതികൾ :—അഭയാർത്ഥികൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള മറ്റു ക്ഷേമപദ്ധതികൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other rehabilitation schemes* :—Expenditure on other welfare schemes for repatriates is included under this minor head.

792. വസൂലാക്കാൻ കഴിയാത്ത വായ്പകൾ-എഴുതി തള്ളൽ :—അഭയാർത്ഥികൾക്ക് നൽകിയ വായ്പ തിരിച്ചു കിട്ടുവാൻ സാദ്ധ്യതയില്ലാത്തത് എഴുതിത്തള്ളുന്നതിനാവശ്യമായ ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Irrecoverable loans written off* :—Expenditure on written off of irrecoverable loans to repatriates is included under this minor head.

02. സാമൂഹ്യക്ഷേമം  
SOCIAL WELFARE

001. മരണവും നടത്തിപ്പും :—സാമൂഹ്യക്ഷേമ ഡയറക്ടറേറ്റിന്റെയും ജില്ലാ ഓഫീസുകളുടെയും ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Direction and Administration :—Expenditure on Directorate of Social Welfare and District Offices is debited under this minor head.

101. പ്രീകലാംഗരുടെ ക്ഷേമം :—വീകലാംഗരുടെ ക്ഷേമത്തിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Welfare of handicapped :—Expenditure on account of the welfare of physically handicapped persons debited to this minor head.

102. ശിശുക്ഷേമം :—ശിശുക്ഷേമത്തിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Child welfare :—Expenditure on child welfare is debited to this minor head.

103. മഹിളാക്ഷേമം :—മഹിളാക്ഷേമത്തിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Women's welfare :—Expenditure on women's welfare is debited to this minor head.

104. വൃദ്ധൻമാരുടെയും, ദുർബലരുടെയും, അഗതികളുടെയും ക്ഷേമം :—വൃദ്ധൻമാരുടെയും ദുർബലരുടെയും അഗതികളുടെയും ക്ഷേമത്തിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Welfare of aged, infirm and destitute :—Expenditure on this welfare of aged, infirm and destitute is debited to this minor head.

106. സ്വയംസഹായസമിതികളുടെ സേവനങ്ങൾ :—കുറ്റവാളികളുടെ സ്വയംസഹായ പരിഷ്കരണത്തിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Correctional services :—Expenditure on correctional services is debited to this minor head.

107. സന്നദ്ധ സംഘടനകൾക്കുള്ള സഹായം :—സാമൂഹ്യക്ഷേമപ്രവർത്തനം നടത്തുന്ന സന്നദ്ധ സംഘടനകൾക്ക് സാമ്പത്തിക സഹായം നൽകുവാനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Assistance to voluntary organisations :—Expenditure towards financial assistance to voluntary organisation engaged on social welfare activities is debited to this minor head.

800. മറ്റു ചെലവുകൾ :—മറ്റു സാമൂഹ്യക്ഷേമ പദ്ധതികൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other expenditure :—Expenditure on other welfare schemes is debited to this minor head.

60. മറ്റു സാമൂഹ്യസുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമപ്രവർത്തനങ്ങളും

60. OTHER SOCIAL SECURITY AND WELFARE PROGRAMMES

101. ഇൻഷുറൻസ് പദ്ധതികൾ :—ഇൻഷുറൻസ് വകുപ്പിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Insurance schemes :—The expenditure on the State Insurance Department is debited to this minor head.

102. സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വ പദ്ധതിയനുസരിച്ചുള്ള പെൻഷൻ :—അഗതികൾക്ക് പെൻഷനുള്ള സഹായവും സ്വാതന്ത്ര്യസമരയോദ്ധാക്കൾക്കും അവരുടെ ആശ്രിതർക്കുമുള്ള പെൻഷൻ, കർഷകത്തൊഴിലാളി പെൻഷൻ, കുടുംബ ക്ഷേമ പദ്ധതി, വിധവകളുടെ പെൻഷനുകളുടെ വിവരത്തിനുള്ള ധനസഹായം സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Pension under social security scheme :—This minor head include the expenditure for the grant of destitute Pension, Agricultural worker's pension, Freedom fighter's pension etc

104. ഡിപ്പോസിറ്റ് ഇൻഷുറൻസ് ഗവൺമെന്റ് പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട് :—ഡിപ്പോസിറ്റ് ഇൻഷുറൻസ് ഗവൺമെന്റ് പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Deposit linked Insurance scheme Government Provident Fund :—Expenditure on deposit linked Insurance scheme Government Provident Fund is debited to this minor head.

200. മറ്റു പദ്ധതികൾ :—സൈനികക്ഷേമവകുപ്പ്, വിമുക്ത ഭക്തന്മാരുടെ പുനരധിവാസത്തിനും മറ്റും ഉള്ള ഡെപെൻഡൻ്റ് സർവീസ് ഫണ്ടിലേക്കുള്ള അംഗീകൃത തുകയടയ്ക്കലുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other schemes :—The expenditure on Sainik Welfare Department, contributions to special service fund for rehabilitation of Ex-servicemen etc. is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :— വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.

Revised Estimate 1992-93 :— Variation is normal

1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :— സാധാരണ ആവശ്യം പ്രമാണിച്ച് കൂടുതൽ തുക ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Budget Estimate 1993-94 :— Provision is included considering normal requirements.

3456. സിവിൽ സപ്ലൈസ്  
CIVIL SUPPLIES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ (Rupees in Lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	148.40	173.18	176.18	193.72

001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും :—സിവിൽ സപ്ലൈസ് വകുപ്പിനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Direction and Administration* :—Expenditure on the Civil Supplies Department is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—ഓഫീസ് ചെലവിലേക്ക് കൂടുതൽ തുക അനുവദിച്ചതാണ് വ്യത്യാസ കാരണം.

*Revised Estimate 1992-93* :—Variation is normal Additional authorisation sanctioned for Office expenses ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—നാധാരണ ഗതിയിൽ ആവശ്യമായി വരുന്ന തുക ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു

*Budget Estimate 1993-94* :—Provision for nominal requirements is Included

4225. പട്ടികജാതി-പട്ടികവർഗ്ഗം മറ്റു പിന്നോക്ക വിഭാഗങ്ങൾ  
ഇവരുടെ ക്ഷേമം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവുകൾ

CAPITAL OUTLAY ON WELFARE OF SCHEDULED CASTES,  
SCHEDULED TRIBES AND OTHER BACKWARD CLASSES

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, and Minor Heads	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ (Rupees in Lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94

01. പട്ടികജാതിക്കരുടെ ക്ഷേമം  
Welfare of Scheduled Castes

190. പൊതുമേഖലയിലെയും മറ്റു പൊതു സംസ്ഥാപനങ്ങളിലെയും നിക്ഷേപങ്ങൾ .. Investments in public sector and other undertakings ..	..	..	..	..
793 പട്ടികജാതിക്കരുടെ ഘടക പദ്ധതികളിലെ സ്പെഷ്യൽ സഹായം .. Special Assistance to Scheduled Castes Compunt ..	..	..	0.85	..
277. വിദ്യാഭ്യാസം .. Education ..	1.32	15.00	15.00	25.00
000. മറ്റ് ചെലവുകൾ .. Other expenditure ..	126.55	29.00	29.00	31.00

ആകെ—01 .. 127.87 44.00 44.85 56.00  
Total

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in Lakhs)			
മൈനർ ഹെഡ്സ്കൾ Minor heads		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 199-293	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
02.	പട്ടിക വർഗ്ഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം Welfare of Scheduled Tribes				
277.	വിദ്യാഭ്യാസം Education	94.89	149.00	149.00	172.00
800.	മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenditure	18.33	5.00	5.00	8.50
	ആകെ—02 Total	113.22	154.00	154.00	180.50
03.	പിന്നോക്ക വിഭാഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം Welfare of Backward class				
	ആകെ—03 Total—	25.00	25.00	25.00	30.00
80.	ജനറൽ General				
190.	പൊതുമേഖലയിലെയും മറ്റ് പൊതു സ്ഥാപനങ്ങളിലെയും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in public sector and other undertakings	106.47	180.70	180.70	181.70
	ആകെ—മൊത്തം Total—Gross	372.56	403.70	404.55	448.20
	ആകെ—തനി Total—Net	372.56	403.70	404.55	448.20

01. പട്ടികജാതിക്കാരുടെ ക്ഷേമം

WELFARE OF SCHEDULED CASTES

793. സാമ്പത്തികവികസനം :—പട്ടികജാതിക്കാരുടെ സാമ്പത്തികവികസനത്തിനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Economic Development* :—Expenditure on economic development of scheduled castes is debited to this minor head.

190. പൊതുമേഖലയിലെയും മറ്റ് പൊതു സ്ഥാപനങ്ങളിലെയും നിക്ഷേപങ്ങൾ :—ഹരിജനങ്ങളിൽ നിന്നും (ക്രിസ്തുമതം സ്വീകരിച്ചവർക്കായുള്ള കേരളസംസ്ഥാന വികസന കോർപ്പറേഷനുള്ള ധനസഹായം ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Investments in public sector and other undertakings* :—Expenditure on financial assistance to Kerala State Development Corporation of Christian converts is debited to this minor head.

277. വിദ്യാഭ്യാസം :—പട്ടികജാതിക്കാരുടെ വിദ്യാഭ്യാസാവശ്യത്തിനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Education* :—Expenditure on education of scheduled castes is debited to this minor head.

283. ഭവനനിർമ്മാണം :—പട്ടികജാതിക്കാർക്ക് ഭവനനിർമ്മാണത്തിനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Housing* :—Expenditure on housing schemes for scheduled castes is debited to this minor head.

800. മറ്റ് ചെലവുകൾ :—പട്ടികജാതിക്കാരുടെ മറ്റ് ക്ഷേമപദ്ധതികൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure* :—Expenditure on other welfare schemes of scheduled castes are debited to this minor head.



02. പട്ടികവർഗ്ഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം

WELFARE OF SCHEDULED TRIBES

277. വിദ്യാഭ്യാസം :—പട്ടികവർഗ്ഗക്കാരുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Education :—Expenditure on educational payments for scheduled Tribes is debited to this minor head.

800. മറ്റ് ചെലവുകൾ :—പട്ടികവർഗ്ഗക്കാരുടെ മറ്റ് ക്ഷേമപദ്ധതികൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure :—Expenditure on other welfare schemes of Scheduled Tribes is debited to this minor head.

80. ജനറൽ

GENERAL

190. പൊതുവേലയിലെയും മറ്റ് പൊതു സ്ഥാപനങ്ങളിലെയും നിക്ഷേപങ്ങൾ :—പട്ടികജാതി, പട്ടികവർഗ്ഗ വികസന കോർപ്പറേഷനുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Investments on public sector and other undertakings :—Investments on the Kerala State Development Corporation for scheduled caste and scheduled tribes are exhibited under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

EXPLANATION FOR VARIATION

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.

Revised Estimate 1992-93 :—Variation is nominal.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പദ്ധതി വിഹിതം കൂടുതലായതാണ് വ്യത്യാസ കാരണം.

Budget Estimate 1993-94 :—Variation is due to the increase in plan allocation.

4235. സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമവും സംബന്ധിച്ചു മുഖ്യധന ചെലവ്

CAPITAL OUTLAY ON SOCIAL SECURITY AND WELFARE

സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub major and minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Account 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01. പുനരധിവാസം Rehabilitation	.. ..	..	..	..
001. മറ്റ് പുനരധിവാസ പദ്ധതികൾ Other Rehabilitation Schemes	.. ..	..	..	..
02. സാമൂഹ്യക്ഷേമം Social Welfare				
190. പൊതു വേലയിലെയും മറ്റ് പൊതു സ്ഥാപനങ്ങളിലെയും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investment in Public Sector and other undertakings	.. 21.00	35.00	25.00	50.00
60. മറ്റ് സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങളും Other Social Security and Welfare Programmes				
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 16.15	10.00	10.00	12.00
ആകെ -മൊത്തം Total—Gross	37.15	45.00	35.00	62.00

01 പുനരധിവാസം

REHABILITATION

201. മറ്റു പുനരധിവാസ പദ്ധതികൾ :— അയോർത്ഥികൾക്ക് തൊഴിലവസരം നൽകുവാനുള്ള പദ്ധതികൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Rehabilitation Schemes* :—Expenditure on schemes for providing employment to repatriates is debited to this minor head.

02. സാമൂഹ്യക്ഷേമം

SOCIAL WELFARE

190. പൊതു മേഖലയിലെയും മറ്റു പൊതുസ്ഥാപനങ്ങളിലെയും നിക്ഷേപങ്ങൾ :—വികലാംഗക്ഷേമ കോർപ്പറേഷനുള്ള നിക്ഷേപച്ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Investment in Public Sector and other undertakings* :—The Investments in the Corporation for the Welfare of the Physically Handicapped are entered under this minor head.

60. മറ്റു സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങളും

60. OTHER SOCIAL SECURITY AND WELFARE PROGRAMMES

800. മറ്റു ചെലവുകൾ :—മറ്റു ക്ഷേമ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure* :—Expenditure on other Welfare Schemes is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ കുറവ് വരുത്തിയാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

*Revised Estimate 1992-93* :— Cut in plan outlay accounts for the reduced provision ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—വർദ്ധിച്ച പദ്ധതി വിഹിതത്തിനുസരണമായി തുക വകുപ്പിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു

*Budget Estimate 1993-94* :—Provision made in accordance with the enhanced plan outlay

6225. പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗം മറ്റു പിന്നോക്ക സമുദായങ്ങൾ ഇവരുടെ ക്ഷേമം സംബന്ധിച്ച വായ്പകൾ

LOANS FOR WELFARE OF SCHEDULED CASTES, SCHEDULED TRIBES AND OTHER BACKWARD CLASSES

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ		(Rupees in lakhs)	
സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ	കണക്ക്	ബഡ്ജറ്റ്	പുതുക്കിയ	ബഡ്ജറ്റ്	
Sub Major Minor heads	Accounts 1990-91	എസ്റ്റിമേറ്റ്	എസ്റ്റിമേറ്റ്	എസ്റ്റിമേറ്റ്	
		Budget Estimate 1992-93	Revised Estimate 1992-93	Budget Estimate 1993-94	
01. പട്ടിക ജാതിക്കാരുടെ ക്ഷേമം					
Welfare of Scheduled Castes					
191. പൊതുമേഖലയിലെയും മറ്റു പൊതു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ	.. ..	..	..	..	..
Loans to Public Sector and other undertakings.					
800. മറ്റു വായ്പകൾ	3 35	6.00	6.00	6.00	6.00
Other Loans					
02. പട്ടികവർഗ്ഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം					
Welfare of Scheduled Tribes					
800. മറ്റു വായ്പകൾ	4.44	4.51	4.51	4.51	4.51
Other Loans					
ആകെ-മൊത്തം	7.79	10.51	10.51	10.51	10.51
Gross					

01. പട്ടികജാതിക്കാരുടെ ക്ഷേമം

WELFARE OF SCHEDULED CASTES

800. മറ്റു വായ്പകൾ :—പട്ടികജാതിക്കാരുടെ ക്ഷേമത്തിനുള്ള വായ്പകൾക്കുള്ള വിഹിതം ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Loans* :—Provision for payment of loans to Scheduled Castes is included under this minor head.

02. പട്ടിക വർഗ്ഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം  
WELFARE OF SCHEDULED TRIBES

800. മറ്റു വായ്പകൾ :—പട്ടികവർഗ്ഗക്കാർക്ക് വായ്പ നൽകുവാനുള്ള തുക ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Loans* :—Provision for giving loans to Scheduled Tribes is exhibited under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.  
Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വ്യത്യാസമില്ല.

*Revised Estimate 1992-93* :—No Variation.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—വ്യത്യാസമില്ല.

*Budget Estimate 1993-94* :—No Variation.

6235. സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമവും സംബന്ധിച്ചു  
വായ്പകൾ

LOANS FOR SOCIAL SECURITY AND WELFARE

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)

സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major Minor heads	കണക്ക് Account 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01. പുനരധിവാസം Rehabilitation				
105. Rehabilitation from Sri Lanka	.. 0.07	..	..	..
02. സാമൂഹ്യ ക്ഷേമം Social Welfare:				
190. പൊതുമേഖലയിലേയും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കു മുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and other undertakings	..	..	..	..
ആകെ മൊത്തം Total Gross	.. 0.07	..	..	..
ആകെ-തനി Total-Net	.. 0.07	..	..	..

01. പുനരധിവാസം  
REHABILITATION

105. ശ്രീലങ്കയിൽ നിന്നുള്ള ശ്രീലങ്കൻ അന്ധന്മാർക്കും അന്ധന്മാർക്കുള്ള ക്ഷേമത്തിനുള്ള വായ്പകൾക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

105. *Rehabilitation from Sri Lanka* :—Loans given to Repatriates from Sri Lanka is debited to this minor head.

02. സാമൂഹ്യക്ഷേമം  
SOCIAL WELFARE

800. മറ്റു വായ്പകൾ :—ശാരീരിക വൈകല്യമുള്ളവരുടെ ഉന്നമനത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള കോർപ്പറേഷനുള്ള വായ്പകൾ, ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Loans* :—Expenditure an account of giving loans to the Corporation for the Welfare of the Physically handicapped is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വിഹിതമില്ല.

*Revised Estimate 1992-93*—No Provision.

1993-94 ലേക്കുള്ള ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വിഹിതമില്ല.

*Budget Estimate for 1993-94* :—No Provision.

ധനാഭ്യർത്ഥന XXVI പ്രകൃതിക്ഷോഭം മൂലമുള്ള ദുരിതശ്വാസത്തിന്  
DEMAND XXVI RELIEF ON ACCOUNT OF NATURAL CALAMITIES

2245 പ്രകൃതിക്ഷോഭങ്ങളിൽപ്പെട്ടവർക്ക് ദുരിതശ്വാസം

RELIEF ON ACCOUNT OF NATURAL CALAMITIES

സബ് മേജർ ഹെഡ് Sub major heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in Lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92.	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01. വരൾച്ച Drought	.. 429.17	3100.00	7100.00	3100.00
02. വെള്ളപ്പൊക്കം, ചുഴലിക്കാറ്റ് മുതലായവ Floods, Cyclone etc.,	.. 2563.71	..	.	.
03. ചിലവുകൊണ്ട് മാർജിൻ മണിഫണ്ട് Unspent Margin Money Fund	.. ..	..	..	..
04. ദുരിതശ്വാസ നിധി Famine Relief Funds	.. ..	..	..	..
05. പ്രകൃതി ക്ഷോഭശ്വാസനിധി Calamity Relief Fund	.. 107.12	3100.00	7100.00	3100.00
ആകെ മൊത്തം Total	3100.00	6200.00	14200.00	6200.00
ഭാഗം III കണക്കിൽ തട്ടിക്കഴിക്കുന്നവയുടെയും വസൂലാക്കലുകളുടെയും വിശദീകരണം	.. ..	3100.00	7100.00	3100.00
<b>Part-III Details of recoveries and deductions adjusted in accounts in reduction of expenditure</b>				
1. ക്ഷാമദുരിതശ്വാസ ഫണ്ടിൽനിന്നുള്ള തുക Amount Met from Famine Relief Fund	.. ..	..	..	..
2. 2216 ഹൗസിംഗിലേക്ക് മാറ്റപ്പെട്ട തുക Amount transfer debited to 2216 Housing	.. ..	..	..	..
3. 3054 ഗ്രാമപ്രദേശ റോഡുകളിലേക്ക് മാറ്റപ്പെട്ട തുക Amount transfer debited to 3054 Village Roads	.. ..	..	..	..
4. 2210 'മെഡിക്കലി'ലേക്കും പൊതുജനാരോഗ്യത്തി ലേക്കും മാറ്റപ്പെട്ട തുക Amount transfer debited to 2210 Medical and Public Health	.. ..	..	..	..
ആകെ ഭാഗം III Total Part III	.. ..	..	..	..
ആകെ—നേറ്റ് Total—Net	3100.00	3100.00	7100.00	3100.00

**വരൾച്ച** :—വരൾച്ച ബാധിതർക്ക് വിത്ത്, വളം, കാർഷികോപകരണങ്ങൾ എന്നിവ സൗജന്യദുരിതാശ്വാസ സഹായമായി വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ സബ് ഹെഡ് ഹെഡ്ഡിന് കീഴിൽ ചെലവഴിക്കുന്നു.

**Drought** :—The assistance given to those people who are affected by drought is shown under this sub major head.

**വെള്ളപ്പൊക്കം, ചുഴലിക്കാറ്റ് മുതലായവ** :—വെള്ളപ്പൊക്കം, ചുഴലിക്കാറ്റ് മുതലായ പ്രകൃതിദുരഭാഗങ്ങൾക്കിരയാകുന്നവർക്ക് സൗജന്യദുരിതാശ്വാസമായി നൽകുന്ന പാർപ്പിടം, മരുന്നും, വസ്ത്രം, വിത്ത്, വളം, കാർഷികോപകരണങ്ങൾ, കന്നുകാലിത്തീറ്റ മുതലായവയുടെ വിതരണം എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകളും, കേടുപാട് പറ്റിയ ജലസേചനപദ്ധതികൾ, റോഡുകൾ, പാലങ്ങൾ മുതലായവ നന്നാക്കാനുള്ള ചെലവുകളും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കണക്കാക്കുന്നു.

**Floods, Cyclones etc.** :—The expenditure relating to the distribution of food, and clothing, supply of medicines and cash doles to those who are affected by distress due to flood and cyclone and also the distress relief works undertaken during natural calamities are accounted under this head.

**ചിലവാക്കാത്ത മാർജിൻ മണി ഫണ്ട്** :—പ്രകൃതിക്ഷോഭത്തിൽപ്പെട്ടവർക്ക് സഹായം കൊടുക്കുന്ന ഇനത്തിൽ ചിലവാക്കാത്ത മാർജിൻ മണി ഫണ്ട് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

**Unspent Margin Money Fund** :—This is the head of account under which the unspent margin money fund in respect of natural calamities is booked.

**ദുരിതാശ്വാസ നിധി** :—ക്ഷാമദുരിതാശ്വാസ ഫണ്ടിൽനിന്നും കരുതൽ ഫണ്ടിലേക്കും നിക്ഷേപക്കണക്കിലേക്കും മാറ്റപ്പെടുന്ന തുക ഇതിൽ കണക്കാക്കപ്പെടുന്നു.

**Famine Relief Funds** :—Famine Relief fund transferred to Reserve Fund and deposit account is shown against this head of account.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

**1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്** :—സംസ്ഥാന വിഹിതത്തിലെ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

**Revised Estimate for 1992-93** :— Variation is due to the increase on State allocation

**1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്** :—വ്യത്യാസമില്ല.

**Budget Estimate for 1993-94** :— No Variation.

**6245. പ്രകൃതിക്ഷോഭം മൂലമുള്ള ദുരിതാശ്വാസ സംബന്ധിച്ച വായ്പകൾ**

**LOAN FOR RELIEF ON ACCOUNT OF NATURAL CALAMITIES**

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
02. വെള്ളപ്പൊക്കം ചുഴലിക്കാറ്റ് മുതലായവ Floods Cyclone etc.				
01. മറ്റു വായ്പകൾ Other loans	0.37			
<b>ആകെ Total</b>	<b>0.37</b>			

**പ്രകൃതിക്ഷോഭം മൂലം വേണ്ടിവരുന്ന ദുരിതാശ്വാസം** :—പ്രകൃതിക്ഷോഭം മൂലം ദുരിതാശ്വാസത്തിനു നൽകുന്ന വായ്പകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Relief for Natural Calamities** :—The loan disbursed to Relief on Account of Natural Calamities are debited to this minor head.

ധനഭ്യർത്ഥന XXVII - സഹകരണം  
DEMAND NO. XXVII-CO-OPERATION

2425 സഹകരണം  
Co-OPERATION

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷണകളിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
001 ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	497.62	629.80	632.45	703.05
003 പരിശീലനം Training	39.43	49.66	54.66	73.32
004 ഗവേഷണവും മൂല്യനിർണ്ണയവും Research & Evaluation	..	3.00	3.00	.
101 സഹകരണ സംഘങ്ങളുടെ ആഡിറ്റ് Audit of Co-operatives	536.36	775.46	775.46	903.81
107 വായ്പാ സഹകരണസംഘങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം Assistance to Credit Co-operatives	577.99	560.00	560.00	362.00
108 മറ്റു സഹകരണസംഘങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം Assistance to Other Co-operatives	404.99	769.85	769.85	517.86
109 കാർഷിക വായ്പാ സ്ഥിരീകരണ Agricultural credit stabilisation Fund	1.02	19.00	19.00	13.25
191 തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം Assistance to local bodies etc.	77.73	6.00	6.00	6.00
277 വിദ്യാഭ്യാസം Education	..	..	..	..
795 ഈടാക്കൽ കഴിയാത്ത വായ്പകൾ എഴുതിത്തള്ളൽ Irrecoverable loans written off	..	..	..	..
880 മറ്റു ചിലവുകൾ Gther expenditure	..	..	..	..
ആകെ Total	2135.14	2812.77	2820.42	2579.29

ഭരണവും നടത്തിപ്പും:—സഹകരണസംഘം രജിസ്ട്രാറുടെ ഓഫീസ്, ജില്ലാ ഓഫീസുകൾ, കേരള സഹകരണ ട്രിബ്യൂണൽ മുതലായവയുടെ എസ്റ്റിമേറ്റ് സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

Direction and Administration :—The Expenditure on the establishment of registrar of Co-operative Societies, District Offices, Kerala Co-operative Tribunal etc. is debited to this minor head.

പരിശീലനം:—സ്റ്റാഫിനും അനൗദ്യോഗികാംഗങ്ങൾക്കും പരിശീലനം നൽകുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

Training :—The expenditure for giving training to staff and non officials etc., are debited to this minor head.  
ഗവേഷണവും മൂല്യനിർണ്ണയവും:—ഗവേഷണ പദ്ധതികൾ, പ്രോജക്ട് തയ്യാറാക്കൽ മുതലായവ ഈ കണക്കിനടിയിൽപ്പെടുന്നു.

Research and Evaluation :—Research schemes, formation of Projects etc. includes under this minor head.

സഹകരണ സംഘങ്ങളുടെ ആഡിറ്റ്:—സഹകരണ സംഘങ്ങളുടെ ആഡിറ്റിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന സ്റ്റാഫിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

Audit of Co-operatives:—The expenditure on the staff engaged in audit of Co-operatives is debited to this minor head.

വായ്പാസഹകരണസംഘങ്ങൾക്കുള്ള സഹായനം:—ഹ്രസ്വകാല ദീർഘകാലവായ്പകൾക്കുള്ള പലിശയിളവ് അടിസ്ഥാന വായ്പാ സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള സഹായനം ഇവ ഈ കണക്കിനടിയിൽപ്പെടുന്നു.

Assistance to Credit Co-operatives :—Expenditure on account of interest subsidy in short and long terms Loan and assistance to other credit co-operatives etc. are included under this minor head.

മറ്റു സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള സഹായനം:—ഗവൺമെന്റ് ജീവനക്കാരുടെ സഹകരണ സംഘങ്ങൾ, ഹരിജൻ സംഘങ്ങൾ, സഹകരണ ആശുപത്രികൾ, സർക്കിൾ സഹകരണ യൂണിയനുകൾ, ഉപഭോക്തൃ സഹകരണ സംഘങ്ങൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ധനസഹായവും സബ്സിഡിയും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Assistance to other Co-operatives:—Subsidies given to Government employees Co-operative Societies, Harijans Societies, Co-operative Hospitals, Circle Co-operative unions, Consumer Co-operatives etc., debited to this minor head.

കാർഷിക വായ്പാ സ്ഥിരതാമസം:—കാർഷിക വായ്പാ സ്ഥിരതാമസിലേക്കുള്ള സർക്കാർ വിഹിതം ഈ ഫൈനൻസ് ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

*Agricultural Credit Stabilisation Fund:*—The contribution of government to Agricultural credit stabilisation fund is debited to this minor head.

തദ്ദേശസ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം :—ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾക്കുള്ള ധന സഹായമാണ് ഈ കണക്കിനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്.

*Assistance to local Bodies:*—Assistance given to District Councils is debited to this minor head.

വിദ്യാഭ്യാസം

*Education*

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്. വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Revised Estimates 1992-93:*—Variation is nominal.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് ;—പുറംതല വിഹിതത്തിൽ ധന കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Budget Estimates 1993-94:*—The Variation is due to decrease in plan allocation.

**4425. സഹകരണത്തിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്**

**CAPITAL OUTLAY ON CO-OPERATION**

ഫൈനൻസ് ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimates 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimates 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimates 1993-94
107. വായ്പാ സഹകരണസംഘങ്ങൾക്കുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Credit Co-operatives	307.89	44.00	55.87	68.00
108. മറ്റ് സഹകരണസംഘങ്ങൾക്കുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in other Co-operatives	1564.90	1290.75	1290.75	1488.25
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	1872.79	1334.75	1346.62	1556.25
901. കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct-Recoveries	(—) 2128.	(—) 11.20	(—) 55.00	(—)13.20
<b>Total Net</b>	<b>1872.79</b>	<b>1334.75</b>	<b>1346.62</b>	<b>1556.25</b>

വായ്പാ സഹകരണസംഘങ്ങൾക്കുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ:—കേരള സഹകരണ ഭൂപണയബാങ്കിന്റെ സാധാരണയും പ്രത്യേകവുമായ കടപ്പിടത്തലായ വാങ്ങൽ, പ്രാഥമിക ഭൂപണയ ബാങ്കുകൾക്കുള്ള ഓഹരി മൂലധന സംഭാവന, സർവ്വീസ് സഹകരണസംഘങ്ങളുടെ ഓഹരിമൂലധന ഘടന ശക്തിപ്പെടുത്തലിനുള്ള ചെലവുകൾ, നഗരസഹകരണ ബാങ്കുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ ഇവ ഈ കണക്കിനത്തിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

*Investments in Credit Co-operatives:*—The investments made towards the purchase of ordinary/special debentures of the Kerala Co-operative Central Land Mortgage Bank, the share capital contribution to Primary Land Mortgage Banks, Urban Co-operative Banks, the expenditure for strengthening the share of capital structure of Service Co-operatives, etc., are debited to this minor head.

മറ്റു സഹകരണസംഘങ്ങൾക്കുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ :—സർക്കാർ ജീവനക്കാരുടെ സഹകരണസംഘങ്ങൾ, സഹകരണ-  
 ആശുപത്രികൾ/ഡിസ്പെൻസറികൾ, പ്രാഥമിക സഹകരണ സ്റ്റോറുകൾ, മൊത്തക്കച്ചവട സഹകരണ സ്റ്റോറുകൾ-  
 മുതലായവയിലുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

*Investments in other Co-operatives* :—This will include investments in Government Employees Co-operative  
 Societies, Co-operative Hospitals Dispensaries, primary co-operative stores, wholesale co-operative stores etc.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**  
**Explanation for Variation**

1992-93 പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.

*Revised Estimate 1992-93* :—The Variation is nominal

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ വന്ന വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു  
 കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94* - The Variation is due to increase in plan allocation.

**6425. സഹകരണസംഘങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ**  
**LOANS FOR CO-OPERATION**

മൈനർ ഹെഡ്സുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimates 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimates 199-293	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimates 1993-94
107. വായ്പാ സഹകരണസംഘങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans to credit Co-operatives	676.57	525.00	586.93	373.75
108. മറ്റു സഹകരണസംഘങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans to Other Co-operatives	202.63	1752.80	1752.80	2798.80
ആകെ Total	879.20	2277.80	2339.72	3172.55

വായ്പാ സഹകരണസംഘങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ :—സംസ്ഥാന സഹകരണ ബാങ്ക് മുഖേന കൃഷിക്കാർക്ക്  
 നൽകുന്ന വായ്പകൾ, ചെറുകിട റബ്ബർ കർഷകരിൽനിന്നും റബ്ബർ ശേഖരിക്കുന്നതിനുള്ള വായ്പകൾ മുതലായവ ഈ  
 മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Loans to Credit Co-operatives* :—Loans given to cultivators through the State Co-operative Bank, loans for  
 buffer stock Co-operatives for rubber produced by small growers etc., are some of the items of expenditure booked  
 under this minor head.

മറ്റു സഹകരണസംഘങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ : സർക്കാർ ജീവനക്കാരുടെ സഹകരണസംഘങ്ങൾക്ക് നൽകുന്ന  
 വായ്പകൾ, സംസ്കരണത്തിനും ചായമുക്കു കേന്ദ്രങ്ങൾക്കും നൽകുന്ന വായ്പകൾ, മൊത്തക്കച്ചവട സഹകരണ  
 സംഘങ്ങൾ മുതലായവയ്ക്കു നൽകുന്ന വായ്പകൾ എന്നിവ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Loans to other Co-operatives* : The loans disbursed to Government Employees Co-operative Societies etc., are  
 debited to this minor head

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**  
**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതിയിര ഇനത്തിൽ വരുന്ന അധികച്ചെലവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു  
 കാരണം.

*Revised Estimates 1992-93* :—The Variation is due to increase in non plan expenditure

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ വന്ന വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു  
 കാരണം.

*Budget Estimates 1993-94*—The Variation is due to increase in plan allocation



XXVIII ധനഭൂമിസേവക പലവക സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ  
 DEMAND XXVIII MISCELLANEOUS ECONOMIC SERVICES

3454. സെൻസസും സർവ്വേയും സാമ്പത്തിക വിവരങ്ങൾക്കും  
 CENSUS SURVEYS AND STATISTICS

സബ് മേജറും മൈനറും ഹെഡ്സ്കൾ Sub Major and Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimates 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimates 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimates 1993-94
01. കേന്ദ്രസെൻസസ് (Census)				
01. 1991-ലെ കേന്ദ്രസെൻസസ് എസ്റ്റിബ്ലിഷ്മെന്റ് Census Establishment—1991	(—) 97.20	..	..	..
02. സർവ്വേയും സാമ്പത്തിക വിവര കണക്കുകളും. Surveys and statistics	..	..	..	..
110. ഗസറ്റിയറും സാമ്പത്തിക വിവര കുറിപ്പുകളും. Gazetteer and statistical memories	4.27	7.36	7.36	8.86
111. ജനനമരണ സാമ്പത്തിക വിവരണക്കുറിപ്പുകൾ Vital statistics	281.24	277.48	277.46	371.49
112. സാമ്പത്തിക ഉപദേശവും സാമ്പത്തിക വിവര കണക്കും. Economic Advice and statistics	264.04	351.96	351.96	416.85
203. സംഗണക സേവനം. Computer Service	26.79	47.25	47.38	52.10
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	579.34	684.00	684.16	849.30
വസൂലാക്കലുകൾ Deduct Recoveries	..	..	..	..
ആകെ (തനി) Total (Net)	482.14	684.00	684.16	849.30

ഗസറ്റിയറും സാമ്പത്തിക വിവരണക്കുറിപ്പുകളും :—ജില്ലാ ഗസറ്റിയറുകളും തയ്യാറാക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് ഇതിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Gazetteers and Statistical Memories* :—The expenditure relating to the scheme for the preparation of District Gazetteers is booked under this head.

ജനനമരണ സാമ്പത്തിക വിവരണക്കണക്കുകൾ :—ജനനമരണ വിവര രജിസ്ട്രേഷൻ, സാമ്പത്തിക വിവരണക്കണക്കുകൾ തയ്യാറാക്കൽ മുതലായവയ്ക്കു വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Vital Statistics* :—The expenditure relating to the registration of vital statistics, registration of births, death marriages, etc., is debited to this minor head.

സാമ്പത്തിക ഉപദേശവും സാമ്പത്തിക വിവരണക്കണക്കുകളും :—സാമ്പത്തിക സാമ്പത്തിക വിവരണക്കണക്കുകളുടെ ബ്യൂറോയിലെ ഭരണപരമായ ചെലവുകളും ദേശീയ സാമ്പത്തിക സർവ്വേ ഉപദേശകൃത്യങ്ങളുടെ വില സൂചിക തയ്യാറാക്കൽ, പദ്ധതി വിഹിതങ്ങൾക്ക് സാമ്പത്തിക വിവരണക്കണക്ക് തയ്യാറാക്കൽ കേരളത്തിലെ തൊഴിലില്ലായ്മയെ പറ്റിയുള്ള സർവ്വേ തുടങ്ങിയവയുടെ ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

*Economic Advice and Statistics* :—The expenditure on the staff of the Directorate of Economics and Statistics and the expenditure on the staff of the department engaged in various activities like National Sample Survey Unemployment survey in Kerala, preparation of a new series of consumer price indices, preparation of static resources for planning, etc., are debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :— വ്യത്യാസം നാമമാത്രം.

*Revised Estimate for 1992-1993*— Variation is nominal.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ കൂടുതൽ തുക ഉൾപ്പെടുത്തിയതിനാൽ

*Budget Estimate 1993-94* :— Variation is due to the increase in plan allocation.

ധനഭ്യർത്ഥന XXVIII പലവക സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ  
 DEMAND XXVIII MISCELLANEOUS ECONOMIC SERVICES

3475. മറ്റു പൊതു സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ  
 OTHER GENERAL ECONOMIC SERVICES

മൈനർ ഹെഡ്സുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷണങ്ങളിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
106. അളവുകളുടെയും തൂക്കങ്ങളുടെയും നിയന്ത്രണം Regulation of Weights and Measures	102.38	121.52	127.20	142.91
191. ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾക്ക് സഹായം Assistance to local Bodies	29.96	30.00	..	..
200. മറ്റു കച്ചവട സ്ഥാപനങ്ങളുടെ നിയന്ത്രണം Regulation of other business undertakings	.. 1.16	1.64	1.64	1.81
201. ഭൂപരിധി Land Ceilings	.. 629.41	823.44	873.17	924.02
797. കരുതൽ ഫണ്ടിലേക്കോ, ഫണ്ടിൽനിന്നോ; നിക്ഷേപനിധിയിലേക്കോ നിധിയിൽ നിന്നോ ഉള്ള കൈമാറ്റം Transfers to/from Reserve Funds and Deposit account	..	..	..	..
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	.. 825.91	976.60	1002.01	1068.74
വസൂലാക്കലുകൾ Deduct-Recoveries	.. 10.49	15.00	35.00	14.00
ആകെ-നേരി Total-Net	.. 814.97	961.60	967.01	1054.74

അളവുകളുടെയും തൂക്കങ്ങളുടെയും പ്രകീർണ്ണം:—വെയിറ്റ് ആൻഡ് മെഷ്യേഴ്സ് ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പലവകകൾ ഈ ഹെഡ്സിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Regulation of Weights and Measures.—The expenses relating to the department of Weights and Measure are debited to this minor head.

ഭൂപരിധി:—1963-ലെ കേരള ഭൂപരിഷ്കരണ നിയമം നടപ്പാക്കുന്നതിനുള്ള രേണപരമായ പലവക ഈ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Land Ceilings.—The administrative expense for enforcing the Kerala Land Reforms Act 1963 and the cash compensation including amounts initially debitible to capital major head '504 Capital Outlay on other General Economic Services transferred are the items of expenditure recorded under this minor head.

കരുതൽ ഫണ്ടിലേയ്ക്കോ ഫണ്ടിൽ നിന്നോ നിക്ഷേപനിധിയിലേയ്ക്കോ നിധിയിൽ നിന്നോ ഉള്ള കൈമാറ്റം:—1963-ലെ കേരള ഭൂപരിഷ്കരണ നിയമ പ്രകാരം പുനരധിവാസ ഫണ്ടിലേയ്ക്കുള്ള കൈമാറ്റവും കൂടികിട്ടപ്പുകാര്യം ബനിഫിറ്റ് ഫണ്ടിലേയ്ക്കുള്ള സംഭാവനയും ഈ ഇനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

മറ്റു കച്ചവടസ്ഥാപനങ്ങളുടെ നിയന്ത്രണം:—1932-ലെ ഇൻഡ്യൻ പാർട്ട്ണർഷിപ്പ് നിയമം നടപ്പാക്കുന്നതിനുള്ള പലവക ഈ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Regulation of other business undertakings.—The expenses for the Administration of Indian Partnership Act 1932 are debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
 Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വ്യത്യാസം നാമമാത്രം

Revised estimate 1992-93.—Variation is nominal

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—ജീവനക്കാർക്ക് കേന്ദ്ര നിരക്ക് നൽകുന്നതിന് തുക വക കൊള്ളിച്ചത്

മൂലം  
 Budget Estimates 1993-94 :—Due to the provision made for paying Central Parity to Employees

5465 മറ്റു പൊതു മേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്

INVESTMENTS IN GENERAL FINANCIAL AND TRADING INSTITUTIONS

സബ് മേജർ ഹെഡ്—02. വ്യാപാരസ്ഥാപനങ്ങളിലുള്ള നിക്ഷേപം  
Sub Major head—Investments in trading Institutions

മൈനർ ഹെഡ് ഡ്യൂകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
190. പൊതു മേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലും ബാങ്കുകളിലുമുള്ള മുതൽ മുടക്ക് Investments in public sector undertakings and Banks	7.50	0.003	7.50	0.004

ഗ്രാമീണ ബാങ്കുകളിലും കേരള സംസ്ഥാന വിനോദസഞ്ചാര എൻറർപ്രൈസസ് ലിമിറ്റഡിലും കേരള സംസ്ഥാന ബീവറേജ് കമ്പനിയിലും; പ്രാദേശികമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ കണക്കിനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

The investment in the Kerala State Beverages Limited and Kerala State Financial Enterprises and Regional Rural Bank sun fer this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—റിവൈസ് ചെയ്ത റൂറൽ ബാങ്കുകളിൽ സംസ്ഥാന ഓഹരി വിഹിതം നശുവദിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

Revised Estimate for 1992-93 :—Variation is due to the sanction of state share any of share capital Contribution in regional rural banks

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—പുതുക്കിയ നമുക്കിനം.

Budget Estimate for 1993-94 :—Variation is nominal

5.75. മറ്റു പൊതു സാമ്പത്തിക സർവീസുകൾക്കായുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്

CAPITAL OUTLAY ON OTHER GENERAL ECONOMIC SERVICES.

മൈനർ ഹെഡ് Minor Head	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. ഭൂപരിധി Land Ceilings	0.79	5.40	5.40	5.30
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other expenditure	6.62	12.00	12.00	25.00
ആകെ മൊത്തം Total (Gross)	7.41	17.40	17.40	30.30
വസൂലാക്കലുകൾ Deduct-Recoveries	14.48	14.79	14.53	14.84
ആകെ-നേറ്റ് Total-Net	(-) 7.07	2.61	2.87	15.46

ഭൂപരിധി:—4% ജനമിക്കരം നൽകൽ (നിറുത്തലാക്കൽ) കടപ്പത്രങ്ങൾ, 4½% കേരള ഭൂപരിഷ്കരണ (മിച്ച ഭൂമി മുടക്ക് നഷ്ടപരിഹാരം) കടപ്പത്രങ്ങൾ 16 വർഷം ഇവ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ചെലവ് ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

Land Ceilings—The expenditure for the issuance of the following compensation bonds are debited to this minor head.

In 1967 Government have ordered that the compensation payable under the Jenmikaram paymen (abolition) Act 1970 will be paid in the shape of bonds also, which will mature after the laps of 6 years. The initial debit in respect of these bonds is record under this capital head and an equal amount is taken credit under 03 Internal Debit of the State Government. The amount debited under this capital head will be written back to the revenue head '229 Land Revenue' over period of 7 years at the rate of Rs. 5 lakhs for the first 5 years and the balance during the seventh year.

The compensation, under Kerala Land Reforms Act 1963 has to be paid to land-holders for relinquishing their rights, title and interest both in respect of lands in excess of the ceiling and tenanted lands. It has been decided that such compensation should be paid partly in cash and partly in 16 years bonds. It is roughly determined that bonds would have to be issued for a compensation of Rs. 34 crores (Rs. 2 crores in respect of excess lands and Rs. 32 crores in respect of tenanted lands). The initial debit in respect of these bonds is also recorded under this capital head and an equal amount taken credit under '603 Internal Debt of the State Government'. The amount debited under this capital head will be written back to the revenue head '304 Other General Economic Services' over a period of 16 years.

മറ്റു ചെലവുകൾ:—അളവുകളുടേയും തൂക്കങ്ങളുടേയും ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പദ്ധതികൾ നടപ്പാക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Other expenditure:—The expenditure for the implementation of the plan schemes of the department of rights and measures is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വ്യത്യാസം നാമമാത്രം

Revised Estimate 1992-93:—Variation is nominal

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—അളവുകളും തൂക്കങ്ങളും വകുപ്പിന് കൂടുതൽ പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചതു കൊണ്ട്

Budget Estimate for 1992-93 :—Variation is due to increase in plan outlay to weights and measurer Dept.

7465 വ്യാപാരസംഗ്രഹണ സാഹായ്യങ്ങൾ വായ്പ  
LOANS TO GENERAL FINANCIAL AND TRADING INSTITUTIONS

മൈനർ ഹെഡ് Minor head	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94
101. ധനകാര്യ സംഗ്രഹണങ്ങൾ വായ്പ Loans to General Financial institutions	..	100.00	100	0.00
102. വ്യാപാരസംഗ്രഹണങ്ങൾ വായ്പ Trading institution	..	..	..	..

ധനകാര്യ സംഗ്രഹണങ്ങൾ വായ്പ :—കേരള സറോറം ബീവറേജസ് ക്ലിപ്തത്തിന്റേയും കേരള സറോറം ഫൈനാൻഷ്യൽ എൻ്റർ പ്രൈസസ് ക്ലിപ്തത്തിന്റേയും വായ്പകൾ, ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ നിന്ന് ഡെബിറ്റ് ചെയ്യുന്നു.

Loans to General Financial Institutions :—To this minor head the loan given to the Kerala State Beverage Limited and Kerala State Financial Enterprises Limited are debited.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93—

Revised Estimate 1992-93—

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—വ്യത്യാസമില്ല

Budget Estimate for 1993-94:—No variation

7475. മറ്റ് സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾക്ക് വായ്പ  
LOANS FOR OTHER GENERAL ECONOMIC SERVICES

മൈനർ ഹെഡ് Other loans	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94
800.	..	..	..	..

ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഭൂപരിധി നിയമനൂൽപ്പിച്ച ഭൂമി ലഭിച്ചവർക്ക് ഭൂമി വികസിപ്പിക്കുന്നതിനും, കൂടുതൽ ചെയ്യുന്നതിനുമുള്ള വായ്പ (കേന്ദ്രസഹായം—50% കേന്ദ്ര സഹായം) ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

To this minor head the loan given to the individual assignees under the scheme for payment to financial assistance for development and cultivation of lands declared surplus as a result of imposition of land ceiling Centrally sponsored Scheme with 50% Central assistance is recorded.

ധനഭ്യർത്ഥന XXIX—കൃഷി  
DEMAND XXIX—AGRICULTURE

2401 ധാന്യ വിളകൾ  
CROP HUSBANDRY

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
Rupees in lakhs

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads		കണക്കു Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
001.	ദിറക്ഷൻ നെട്ടിടം Direction and Administration	1912.47	2288.66	2264.07	2726.93
102.	ഭക്ഷ്യധാന്യ വിളകൾ Foodgrain crops	413.32	1053.26	659.41	1534.30
103.	വിത്തുകൾ Seeds	342.35	395.94	364.15	488.52
104.	കൃഷിസ്ഥലങ്ങൾ Agricultural Farms	983.41	1163.78	783.24	931.75
105.	വളങ്ങളും രാസവളങ്ങളും Manures and Fertilizers	1113.03	1263.65	1528.65	301.75
107.	സസ്യസംരക്ഷണം Plant Protection	74.64	308.68	299.68	349.95
108.	നാണ്യവിളകൾ Commercial Crops	979.88	1124.26	941.16	2123.72
109.	വികസനവും കർഷകരുടെ പരിശീലനവും Extension and Training	63.89	64.24	69.86	89.24
110.	ക്രോപ്പ് ഇൻഷുറൻസ് Crop Insurance	25.00	50.00	25.00	100.00
111.	കർഷിക സമ്പദ് വ്യവസ്ഥയും സ്ഥിതി വിവരക്കണക്കും Agricultural Economics and Statistics	4.28	27.00	27.00	27.00
112.	പയർകൃഷി വികസനം Development of pulses	38.89	50.00	30.00	100.00
113.	കർഷിക എൻജിനീയറിംഗ് Agriculture Engineering	118.25	139.85	139.83	283.15
119.	തോട്ടകൃഷിയും പച്ചക്കറി വിളകളും Horticulture and Vegetable crops	103.89	1699.26	1459.76	2058.50
190.	പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും ചുറ്റുമുള്ള ധനസഹായം Assistance to Public sector and other under takings	76.25	25.00	25.00	..
191.	തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള സഹായം Assistance to the local bodies etc.	1178.42	..	..	..
195.	കർഷിക സഹകാരി സഹായം Assistance to Farming co-operatives	0.20	..	..	..
792.	ഇടക്കാക്കാൻ കഴിയാത്ത വായ്പകൾ ഖത്തീ ത്തള്ളൽ Irrecoverable Loans-Written off	..	..	..	..
796.	ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ ഉപപദ്ധതി Tribal Area sub plan	21.37	70.00	70.00	80.00
800.	മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenditure	1025.79	1784.90	2668.30	1500.92
ആകെ—മൊത്തം Total—Gross		8485.33	11508.48	11355.11	12695.93
വസൂലാക്കലുകൾ Deduct-Recoveries		..	..	..	..
ആകെ—നേറ്റ് Total—Net		8485.33	11508.48	11355.11	12695.73

001. രോഗവും നടത്തിപ്പും:—ഡയറക്ടർ, ജോയിന്റ് ഡയറക്ടർ, ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടർമാർ, അസിസ്റ്റന്റ് ഡയറക്ടർമാർ, ജില്ലാ കൃഷി ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ എന്നിവരുടെയും അവരുടെ ആഫീസുകളിലെ മറ്റ് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെയും എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് ചെലവും കണ്ടിജൻസി ചെലവും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Direction and administration*:—The charges relating to the Director, Joint Directors, Deputy Directors, Assistant Directors, District Agricultural Officers, their staff and their Offices establishment and contingencies are debited to this minor head.

102. ഭക്ഷ്യധാന്യവിളകൾ:—ഭക്ഷ്യധാന്യവിളകൾക്കുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Food grain crops*:—The Expenditure on account of the food grain crops is debited under this minor head.

103. വിത്തുകൾ:—ശേൽത്തരം വിത്തുകളുടെ ഉല്പാദനം, വിതരണം, മലക്കറി വിത്തുല്പാദനകേന്ദ്രം, സംയോജിതവിത്തുവികസനം എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Seeds*:—The expenses for the production of improved seeds, seed production centre for vegetables and integrated development of seeds are booked under this head of account.

104. കൃഷിത്തോട്ടങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള വരുവുകൾ:—ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിലാണ് മിശ്രകൃഷിസംഗ്രഹങ്ങൾ, ജില്ലാകൃഷിസംഗ്രഹങ്ങൾ, കൂട്ടുകൃഷി, വനപ്രദേശങ്ങളും കായൽപ്രദേശങ്ങളും പുനരുദ്ധരിച്ച് കൃഷി ചെയ്തും എന്നിവയ്ക്കുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ശമ്പളം, കണ്ടിജൻസി ചെലവുകൾ മറ്റ് ചെലവുകൾ, എന്നിവ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്.

*Receipts from Agricultural Farms*:—To this minor head is debited the expenditure on the staff, contingencies and other expenses relating to composite farms, Dist. Farms, collective farming, reclamation and cultivation of paddy in forest and kayal lands etc.

105. വളങ്ങളുടേയും രാസവളങ്ങളുടേയും വിൽപന:—വളങ്ങളും രാസവളങ്ങളും വിതരണം ചെയ്തും, രാസവളങ്ങളുടേയും കീടനാശിനികളുടേയും ഗുണനിയന്ത്രണം മുതലായവയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിലാണ് കാണിച്ചിരിക്കുന്നത്.

*Sales of manures and fertilizers*:—The expenditure on the distribution of manures and fertilizers, quality control of fertilizers and etc is booked under this minor head.

107. സസ്യസംരക്ഷണം:—കീടനാശനങ്ങൾക്കുള്ള സംരക്ഷണ നടപടികൾക്കുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ പെടുന്നു. തെങ്ങുരോഗങ്ങൾ നിയന്ത്രിക്കുന്നതിനുള്ള മരുന്നുതളിക്കൽ, കീടനാശിനി പരീക്ഷണശാല കരിന്തലപ്പുഴുവിന്റെ ജീവശാസ്ത്രപരമായ നിയന്ത്രണം, വിമാനവഴി മരുന്നുതളിക്കൽ, കുരുമുളകിന്റെ വളച്ചിലപ്പഴുക്കൽ രോഗനിയന്ത്രണം എന്നിവയാണ് ഈ കണക്കിൽപ്പെടുന്ന ചില ചെലവിനങ്ങൾ.

*Plant Protection*:—The expenditure on the protective measures against pests is debited to this minor head. Spraying for control of coconut diseases, pesticides Testing Laboratory, Biological control of nepliant is serinopa for coconut, aerial spraying in paddy, Fields control of wild disease of pepper are some of the items of expenditure

108. നാണ്യവിളകൾ:—നാണ്യവിളകളുടെ വികസനത്തിനുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. നാണ്യവിളകളിൽ നാളികേരം, കൊക്കോ, ഡയറുവർഗ്ഗങ്ങൾ, കശുവണ്ടി, കുരുമുളക്, നിലക്കടല, ഇഞ്ചി എന്നിവയുൾപ്പെടുന്നു. പാക്കേജ് പരിപാടി നടപ്പാക്കൽ, കൃഷിയിറക്കുന്നതിനുള്ള സംഗ്രഹങ്ങൾ അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുത്തൽ, നഴ്സറികൾ സ്ഥാപിക്കൽ മുതലായവയാണ് നാണ്യവിളകളുടെ വികസനത്തിനു സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ള നടപടികളിൽ ചിലവ്.

*Commercial Crops*:—The expenditure for the development of commercial crops is debited to this minor head. Under commercial crops is included coconut, cocoa, pulses, cashew, pepper, Ground nut, Ginger etc. production and distribution of quality seedings, implementing package programmes, expanding Plantation areas, starting of nurseries etc. are some of the measures adopted for development.

109. വികസനവും കർഷകരുടെ പരിശീലനവും:—കാർഷിക വിവരം നൽകൽ, പ്രചരണം, പ്രസിദ്ധീകരണം കാർഷിക പ്രദർശനങ്ങൾ, കൂടുതൽ വിളവു നൽകുന്നയിനങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള കർഷക പരിശീലനം എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Extension and Training*:—The expenditure on Agricultural information, propaganda and publicity, Agricultura exhibitions, demonstration on major crops, training of farmers in high yielding variety programmes etc. is debited to this head.

110. ക്രോപ്പ് ഇൻഷുറൻസ്:—വിള സംരക്ഷണച്ചെലവുകൾ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.  
*Crop Insurance*:—Expenditure on account of the crop insurance are debited under this head of account.

111. കാർഷിക സമ്പദ് വ്യവസ്ഥയും സാമിതി വിവരങ്ങളും.—വിളവ് വിലയിരുത്താനുള്ള സർവ്വേ, വിപണന സർവ്വേ, ബഞ്ച് മാർക്ക് സർവ്വേ മുതലായവയ്ക്കും കാർഷിക കാനേഷുമാരി കാർഷിക ഗവേഷണ സാമിതി വിവര കണക്ക് എന്നിവയ്ക്കും ഉള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുന്നു.

*Agricultural economics and statistics.*—The expenditure on the various surveys like crop cutting survey, Bench Mark survey, Agricultural census, Agricultural research statistics etc. is debited to this minor head.

112. പയർകൃഷി വികസനം.—പയർകൃഷി വികസനത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന പദ്ധതികൾക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Development of pulses* :—The expenditure on schemes relating to the Development of pulses is included under this minor head.

113. കാർഷിക എൻജിനീയറിംഗ്.—മേൽത്തരം കാർഷിക ഉപകരണങ്ങൾക്കും, ഗവേഷണത്തിനും, പരിശീലനത്തിനും, ബുദ്ധിമുട്ടുകൾക്കും, ട്രാക്ടറുകൾക്കും, കർഷകർക്ക് വാടകയ്ക്ക് കൊടുക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിലാണ് വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നത്.

*Agricultural Engineering.*—To this minor head is debited the expenditure on the trial of improved and imported agricultural implements, research cum-training, hiring of bull dozers and tractors to cultivators etc.

119. തോട്ടകൃഷിയും പച്ചക്കറിവിളകളും.—തോട്ടകൃഷി വികസനം, മൂന്നാറിലും വണ്ടിപ്പെരിയാറിലും, ആലുവയിലും മലക്കരകൃഷിയിറക്കൽ തോട്ടകൃഷി സംഘങ്ങൾക്ക് സഹായനം നൽകൽ നഴ്സറികളുടെ വികസനം എന്നിവയാണ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന ചെലവിനങ്ങൾ. കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിനുള്ള ചെലവും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Horticulture and Vegetable crops.*—Development of Horticulture general cultivation of vegetables in Munnar Vandiperiyar, and Alwaye, Assistance to Horticultural societies, Development of nurseries, are some of the items of expenditure recorded under this minor head.

190. പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സാമൂഹികസംരംഭങ്ങൾക്കുമുള്ള ധനസഹായം.—പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു സാമൂഹികസംരംഭങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Assistance to public sector and other undertakings.*—The investments in Public sector and other undertakings are shown under this minor head.

191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സാമൂഹികസംരംഭങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം.—ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾക്കുള്ള സഹായം ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Assistance to local bodies etc.*—The expenditure on account of Grant-in-aid to district councils is included under this minor head.

195. കാർഷിക സഹകരണ സഹായം.—കാർഷിക സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള സഹായസംബന്ധമായ ചെലവുകൾ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

*Assistance to farming Co-operatives.*—Expenditure relating to the assistance to the farming Co-operatives are accounted under this head of account.

795. ഇടാക്കൽ കഴിയാത്ത വായ്പകൾ ഏഴുതിത്തള്ളൽ :—കർഷകർക്ക് കൊടുത്തിട്ടുള്ള തിരിച്ചടയ്ക്കാൻ കഴിയാതെ ഏഴുതിത്തള്ളിയ വായ്പകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Irrecoverable loans written off.*—The expenditure towards the irrecoverable loans issued to Agriculturists is debited to this minor head.

796. ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ ഉപപദ്ധതി.—ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശങ്ങളുടെ വികസനത്തിനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Tribal area sub plan*—To this minor head is debited the expenditure towards the development of Tribal areas.

800. മറ്റു ചെലവുകൾ :—പച്ചക്കറി, പഞ്ചായത്തുപദ്ധതി നടപ്പാക്കൽ മുതലായ പരിപാടികൾക്കുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിലാണ് വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നത്.

*Other Expenditure.*—Miscellaneous expenditure like pancha cultivation, implementation of Panchayat plan etc. is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ ഏസാരിമേറ്റ്.—പദ്ധതി ചെലവിൽ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള പ്രധാന കാരണം.

Revised estimate for 1992-93:—Variation is mainly due to reduction in plan expenditure.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് ഏസാരിമേറ്റ്.—ക്ഷമബത്ത നിരക്കുകൾ വർദ്ധിപ്പിയ്ക്കുവാനും ശമ്പള സൗകര്യങ്ങളിൽ കേന്ദ്രപാദിത നിരപ്പിലാക്കുവാനും വിഹിതം ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതുമാണ് വർദ്ധനവിനുള്ള കാരണം. വർദ്ധിപ്പിച്ച പദ്ധതി വിഹിതമാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള മറ്റൊരു കാരണം.

Budget estimate 1993-94.—The variation is due to the increased provision made additional D.A. and also parity with central pay section. Enhanced plan outlay is another reason.

2402. മണ്ണുജലസംരക്ഷണം  
SOIL AND WATER CONSERVATION

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
001. രേണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	50.76	92.36	94.37	128.83	
101. മണ്ണുസർവ്വേയും പരിശോധനയും Soil Survey and Testing	72.52	104.52	106.56	123.59	
102. മണ്ണുസംരക്ഷണം Soil Conservation	344.32	642.70	640.05	819.39	
109. വിപുലീകരണവും പരിശീലനവും Extension and Training	26.64	27.18	27.18	33.05	
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ തൃണീയവയ്ക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies etc	141.15	8.55	..	..	
796. ഗിരിവർഗ്ഗ ഉപപദ്ധതി Tribal Area Subplan	4.18	11.00	11.00	12.00	
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	0.48	..	1.14	0.50	
ആകെ—(മൊത്തം) Total—(Gross)	640.05	886.31	880.26	1117.36	
900. കിഴിവ് വസൂലാക്കലുകൾ Deduct Recoveries	0.82	11.25	11.25	18.75	
ആകെ—(നീ) Total—(Net)	639.23	875.06	869.03	1098.61	

രേണവും നടത്തിപ്പും :—മണ്ണുസംരക്ഷണവകുപ്പ് ഡയറക്ടറേറ്റിനും ജില്ലാ ഓഫീസുകൾക്കും ലാൻഡ് യൂസ് ബോർഡിനും വേണ്ട ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Direction and Administration:*—The expenditure on the Directorate of Soil Conservation, District Offices and the Land Use Board is debited to this minor head.

മണ്ണു പരിശോധനയും സർവ്വേയും :—മണ്ണു സർവ്വേയും മണ്ണിന്റെ ഉപയോഗത്തെപ്പറ്റിയുള്ള പ്രയോഗപ്രദ ശ്രമവും, കമാൻഡ് ഏരിയകളിലേയും പ്രോബ്ലം ഏരിയകളിലേയും മണ്ണു സർവ്വേയും മുതലായ പരിപാടികളുടെ ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Soil Survey and Testing:*—The expenditure on schemes like Soil Survey and Land Use Demonstration, Soil Survey in Command Areas and Problem Areas etc; is debited to this minor head.

മണ്ണു സംരക്ഷണം :—കൃഷിയോഗ്യമായ ഭൂമിയിലെ മണ്ണുജലസംരക്ഷണം, കൂന്ദ പദ്ധതിയുടെ ജല സംരക്ഷണ പ്രവേശങ്ങളിലെ മണ്ണുസംരക്ഷണം മുതലായ പരിപാടികളുടെ ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Soil Conservation:*—The expenditure on programmes like Soil and Water Conservation in Arable Lands, Soil Conservation in the catchments of Kundah project etc. is debited to this minor head.

വിപുലീകരണവും പരിശീലനവും :—മണ്ണു സംരക്ഷണത്തിനും ഗവേഷണത്തിനും പരിശീലനത്തിനും വേണ്ട ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Extension and Training:*—The expenditure on Soil Conservation research and training is debited to this minor head.

തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം :—തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾ തൃണീയവയിലേക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Assistance to Local Bodies etc.:*—The expenditure towards assistance to Local Bodies, District Councils etc are debited under this minor head.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—മണ്ണുസംരക്ഷണ മരമത്ത് പണിമുളുടെ വിലയിരുത്തൽ പരിപാടിയുടെ ചെലവ് അപ്രന്റിസ് ആക്ട് അനുസരിച്ചുള്ള സ്റ്റൈപ്പൻഡ് വീതരണം മുതലായവക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Other Expenditure:*—The expenditure on evaluation programme for soil conservation, Payment of stipend as per Apprentice Act etc. is debited to this minor head,



വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—പദധരിവിഹിതത്തിൽ കുറവുവരുത്തിയതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം  
Revised Estimate 1992-93:—Variation is due to deduction in plan outlay.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—

Budget Estimate 1993-94 :—The increase in the plan outlay is the reason for variation

2415. കാർഷിക ഗവേഷണവും വിദ്യാഭ്യാസവും

AGRICULTURAL RESEARCH AND EDUCATION

സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub major and Minor Heads		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1990-91	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01. ധാന്യവിളകൾ 01. CROPHUSBANDRY					
004. ഗവേഷണം Research	74.11	83.90	83.25	96.41	
120. മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം Assistance to other institutions	193.16	212.00	212.00	152.00	
150. ഐ. സി. എ. ആർ. സഹായം Assistance to I. C. A. R.	..	..	..	..	
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ തൃക്കണിയവയ്ക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies etc.	6.91	..	..	..	
277. വിദ്യാഭ്യാസം Education	2515.61	2775.00	2769.39	2910.00	
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenditure	..	..	..	..	
ആകെ—01 Total—01	2789.79	3070.90	3064.64	3158.41	
06. വനവൽക്കരണം FORESTRY					
004. ഗവേഷണം Research	75.79	81.00	81.00	81.00	
ആകെ—06 Total—06	75.79	81.00	81.00	3239.41	
ആകെ—മൊത്തം Total—Gross	2865.58	3151.90	3145.64	..	
വസൂലാക്കലുകൾ Deduct Recoveries	..	..	..	..	
ആകെ—നേറ്റ് Total—Net	2865.58	3151.90	3145.64	3239.41	

01. ധാന്യവിളകൾ  
CROP HUSBANDRY

004. ഗവേഷണം :—ഗവേഷണ സംബന്ധമായ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
Research :—The expenses on the various research schemes of the department are debited to this minor head.

120. മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം :—മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സർക്കാർ സഹായ സംബന്ധമായ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
Assistance to other institutions :—The expenses on account of the Assistance to other institutions are mainly accounted under this minor head.

150. I. C. A. R. സഹായം :—കാർഷിക ഗവേഷണ കൗൺസിലിന്റെ പരിപാടികൾക്കുള്ള സർക്കാർ സഹായ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
Assistance to I. C. A. R. :—Expenses on account of the Government contribution to the I. C. A. R. co-ordinated projects are debited under this minor head of account.

191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള സഹായം :—ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾക്കുള്ള ധനസഹായം ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Assistance to Local Bodies etc.* :—The expenditure on account of Grant-in-aid to District Councils is included under this minor head.

277. വിദ്യാഭ്യാസം :—കാർഷിക വിദ്യാഭ്യാസ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുന്നു.

*Education* :—Expenses on account of the Agricultural Education are debited under this minor head of account.

800. മറ്റു ചെലവുകൾ :—പലയിനത്തിലുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുന്നു.

*Other Expenditure* :—This minor head includes miscellaneous items of expenditure.

06. വനവൽക്കരണം

FORESTRY

004. ഗവേഷണം :—വനവൽക്കരണ ഗവേഷണ സംബന്ധമായ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുന്നു.

*Research* :—Expenses on account of the forestry research are debited under this minor head of account.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്

*Revised Estimate for 1992-93* :—The variation is normal

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലുള്ള വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള പ്രധാന കാരണം.

*Budget Estimate for 1993-94* :—Enhanced plan outlay is the main reason for the variation

2435. മറ്റു കാർഷിക പരിപാടികൾ  
OTHER AGRICULTURAL PROGRAMMES

സബ് മേജർ/മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub major and Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01. വിപണനവും ഗുണനിയന്ത്രണവും Marketing and Quality Control				
101 വിപണന സൗകര്യങ്ങൾ Marketing facilities	5.89	853.06	853.06	1468.20
102 ഗുണനിയന്ത്രണ തരംതിരിക്കൽ സൗകര്യങ്ങൾ Grading and quality control facilities	8.41	12.85	12.85	17.53
800 മറ്റു ചെലവുകൾ Other expenditure	..	..	..	..
ആകെ—മൊത്തം Total—Gross	14.30	865.91	865.91	1485.73
വസൂലാക്കൽ Deduct Recoveries	..	..	..	..
ആകെ—തനി Total—Net	14.30	865.91	865.91	1485.73

വിപണന സൗകര്യങ്ങൾ :—വിപണന സൗകര്യങ്ങൾ മെച്ചപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Marketing facilities* :—Expenditure related to the Marketing facilities are debited under this minor head of account

ഗുണനിയന്ത്രണ തരംതിരിക്കൽ സൗകര്യങ്ങൾ :—ഗുണനിയന്ത്രണ തരംതിരിക്കൽ സംബന്ധമായ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Grading and Quality Control facilities* :—Expenses related to the Grading of Agricultural Commodities are debited under this minor head of account.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—പലവകയിലുള്ള ചെലവുകൾ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

*Other expenditure* :—Miscellaneous items of expenditure are debited under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യാസമില്ല

*Revised Estimate 1992-93* :—No variation

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലുള്ള വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള പ്രധാന കാരണം.

*Budget Estimate for 1993-94* :—The Variation is due to enhanced plan outlay

2551 മലമ്പ്രദേശങ്ങൾ  
HILL AREAS

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub major, minor heads		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01	പശ്ചിമഘട്ടം Western Ghats				
101	വാട്ടർ ഷെഡ്ഡുകളുടെ സംയോജിത വികസന പദ്ധതികൾ Integrated water shed development schemes	234.75	364.80	364.80	459.76
102	പ്ലാന്റേഷൻ പദ്ധതികൾ Plantation schemes	36.75	35.19	35.19	47.42
103	വനസംബന്ധ പദ്ധതികൾ Forest Schemes	197.75	174.85	174.85	190.50
191	തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies etc.	363.71	..	..	..
800	മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	88.29	85.16	85.16	48.00
	ആകെ—01 Total	921.25	660.00	660.00	745.68
60	മറ്റ് മലമ്പ്രദേശങ്ങൾ Other Hill Areas				
101	മലമ്പ്രദേശങ്ങളുടെ വികസനം Development of Hill Areas	..	0.05	0.05	0.05
	ആകെ—60 Total	..	0.05	0.05	0.05
	ആകെ—മൊത്തം Total—Gross	921.25	660.05	660.05	745.73
900	കുടിവെള്ളം വസൂലാക്കൽ Deduct Recoveries	..	..	..	..
	ആകെ—നേറ്റ് Total—Net	921.25	660.05	660.05	745.73

പശ്ചിമഘട്ടം  
Western Ghats

01 വാട്ടർ ഷെഡ്ഡുകളുടെ സംയോജിത വികസന പദ്ധതികൾ  
02 പ്ലാന്റേഷൻ പദ്ധതികൾ  
03 വനസംബന്ധ പദ്ധതികൾ  
00 മറ്റ് ചെലവുകൾ

പശ്ചിമഘട്ട പ്രദേശങ്ങളിലെ വികസന പദ്ധതികളുടെ ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡുകളിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Integrated water shed development schemes  
Plantation schemes  
Forest schemes  
Other expenditure

The expenditure on Development Scheme in Western Ghats region is debited to these minor heads.

91 തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റ് ഉള്ള ചെലവുകൾ :—തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് കൺസിലുകൾ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള സഹായധനത്തിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

Assistance to Local Bodies ect. :—The expenditure towards Grant-in-aid to the Local Bodies, District Councils debited under this minor head.

60 മറ്റ് മലമ്പ്രദേശങ്ങൾ  
Other Hill Areas

101 മലമ്പ്രദേശങ്ങളുടെ വികസനം:—വയനാട് കോളണൈസേഷനും അട്ടപ്പാടി കോളണൈസേഷനും വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്നു.

*Development of Hill Areas:—The expenditure on Wynad colonisation and Attappadi colonisation is debited to this minor head.*

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—വ്യത്യാസമില്ല

*Revised Estimate 1992-93:—No variation*

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—പദ്ധതിവിഹിതത്തിലുണ്ടായ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം  
*Budget Estimate 1993-94:—Increase in plan outlay in the reason for variation*

2575 മറ്റു പ്രത്യേക പ്രദേശിക പരിപാടികൾ

**OTHER SPECIAL AREA PROGRAMMES**

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub major, minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1991-92	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94
60 മറ്റുള്ളവ Others				
191 തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായനം. Assistance to Local Bodies etc.	185.68	50.00	..	..
796 ഗിരിവർഗ്ഗ ഉപപദ്ധതി Tribal area sub plan	.. 81.10	..	..	..
800 മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 55.08	..	52.81	120.00
<b>ആകെ Total</b>	.. 261.86	50.00	52.81	120.00

191. തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള ചെലവുകൾ:—തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങളിലെ കൗൺസിലുകൾ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള സഹായനത്തിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.  
*Assistance to Local Bodies etc.—The expenditure on grant-in-aid to the Local Bodies District Council etc. are debited under this minor head.*

800. മറ്റു ചെലവുകൾ:—മറ്റു പിന്നോക്ക പ്രദേശങ്ങളുടെ വികസനത്തിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ നിന്നും വഹിക്കുന്നു.

*Other Expenditure:—The expenditure on the development of other areas is debited to this minor head.*

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—വ്യത്യാസം നോർമലാണ്

*Revised Estimate 1992-93:—Variation is normal*

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—പദ്ധതിവിഹിതം വർദ്ധിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94:—Variation is due to the increase in plan allocation*

2702. ചെറുകിട ജലസേചനം  
MINOR IRRIGATION

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub major and Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
<b>01. ഉപരിതല ജലം</b> Surface water				
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	552.76	626.80	61.80	762.00
102. ലിഫ്റ്റ് ഇറിഗേഷൻ പദ്ധതികൾ Lift Irrigation Schemes	235.69	235.00	235.00	235.00
191. തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം Assistance to Local Bodies etc.	182.29	15.00	19.00	
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenditure	1057.02	1007.81	1007.81	1253.29
ആകെ-01 Total-01	2027.76	1884.61	1884.61	2250.29
<b>02. ഭൂഗർഭജലം</b> Ground Water				
005. അന്വേഷണം Investigation	347.78	390.00	307.59	475.00
103 ക്യൂവൽ കിണറുകൾ Tube wells	..	..	..	..
191. തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies etc.	..	..	..	..
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	..	..	..	..
ആകെ-02 Total-02	347.78	390.00	307.59	475.00
<b>80. ജനറൽ</b> General				
005. അന്വേഷണം Investigation	2.06	20.00	20.00	20.00
052. യന്ത്രങ്ങളും ഉപകരണങ്ങളും Machinery and Equipments	15.00	15.00	15.00	15.00
191. തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies etc.	9.12	..	..	..
799. സസ്പെൻഡ് Suspense	1.05	3.00	3.00	3.00
ആകെ-80 Total-80	27.23	38.00	38.00	38.00
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	2402.77	2312.61	2230.20	2763.29
900. കിഴിവ്—വസൂലാക്കലുകൾ Deduct—Recoveries	147.70	199.01	199.01	277.57
ആകെ (നെറ്റ്) Total (Net)	2255.70	2113.60	2031.19	2485.72

ഉപരിതല ജലം:  
Surface water:—

ഭരണവും നടത്തിപ്പും:—മൈനർ ഇറിഗേഷൻ വകുപ്പിലെ എസ്റ്റിമേറ്റ് ചെയ്ത ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Direction and Administration:**—The expenditure on establishment of the Minor Irrigation Department is debited to this minor head.

**ലിഫ്റ്റ് ഇറിഗേഷൻ പദ്ധതി :**—കായൽ പ്രദേശങ്ങളിലെ ബണ്ടുകളിലുണ്ടാകുന്ന വിള്ളലുകൾ നന്നാക്കുന്നതിനുള്ള സബ്സിഡി, പമ്പ് ഉപയോഗിച്ച് പുഞ്ചിക്കുപ്പിക്ക് വെള്ളം വറിക്കുന്നതിനുള്ള സബ്സിഡി എന്നിവയ്ക്കുള്ള തുക ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Lift Irrigation Schemes.**—The expenditure on subsidies given for maintenance of breaches of bunds in Kayal lands and on puncha de-watering by pumps is debited to this minor head.

**തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള സഹായം :**—തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള സഹായത്തിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Assistance to Local Bodies etc.**—Expenditure on grant in aid to the District Councils, Local Bodies etc. are debited under this minor head.

**മറ്റു ചെലവുകൾ :**—ഐ. പി. ഡി. യൂണിറ്റിലെ മൈൻ ഇറിഗേഷൻ ജോലികൾ, വരച്ച, ദുരിതശ്വാസ പദ്ധതികൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Other expenditure.**—The expenditure on minor irrigation works in I. P. D. unit, Drought Relief Schemes etc. is debited to this minor head.

**ഭൂഗർഭജലം:**

**Ground water**

**അന്വേഷണം:**—ഭൂഗർഭജല സമ്പത്തിനെപ്പറ്റിയുള്ള അന്വേഷണവും ഗവേഷണവും, ഗ്രൗണ്ട്വാട്ടർ ബോർഡ് മുതലായവയിൽമേലുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Investigation:**—The expenditure on research and investigation on ground water, Ground water Board etc. is debited to this minor head.

**കുഴൽ കിണറുകൾ:**—കൈകൊണ്ടു പ്രവർത്തിപ്പിക്കുന്ന കുഴൽക്കിണറുകൾ, ട്യൂബ്വെൽ കോർപ്പറേഷൻ എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Tube wells:**—The expenditure in respect of borewells with handpumps and Tubewell Corporation is debited to this minor head.

191. **തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം :**—തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള ധനസഹായത്തിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

**Assistance to Local Bodies etc.**—The expenditure on grant in aid to Local Bodies, District Councils etc. are debited under this minor head.

**മറ്റു ചെലവുകൾ:**—ഭൂഗർഭജല അതോറിറ്റിയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Other expenditure:**—The expenditure on Ground Water Authority is included under this minor head.

**ജനറൽ :**

**General**

**അന്വേഷണം :**—ചെറുകിട ജലസേചന പണികളെ പറ്റിയുള്ള വിശദമായ അന്വേഷണവും സംയോജിത പദ്ധതികൾ തയ്യാറാക്കലും സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Investigation:**—The expenditure on account of detailed investigation of minor irrigation works and preparation of integrated plans is debited to this minor head.

**യന്ത്രങ്ങളും ഉപകരണങ്ങളും :**—ചെറുകിട ജലസേചനത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള യന്ത്രോപകരണങ്ങൾക്കായുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ നിന്നും വഹിക്കുന്നു.

**Machinery and Equipments :**—The expenditure on machinery and equipment for minor irrigation is debited to this minor head.

191. **തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റുമുള്ള സഹായം :**—തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ, ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള ധനസഹായത്തിന്റെ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

**Assistance to Local Bodies etc.**—The expenditure on grant in aid to Local Bodies, District Councils etc. are debited under this minor head.

**സസ്പെൻസ് :**—സസ്പെൻസ്, പലവക, പൊതുമാർഗ്ഗം മുൻകൂർ എന്നിവയിൽമേലുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ നിന്നും വഹിക്കുന്നു.

**Suspense:**—The expenditure on suspense, miscellaneous and P. W. advance is debited to this minor head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.**

**Explanation for variation**

**പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :**—പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ കുറവു വരുത്തിയതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

**Revised Estimate 1992-93 :**—Variation is due to the reduction in plan allocation

**ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :**—പദ്ധതി വിഹിതത്തിന് അനുസൃതമായി വകയിരുത്തൽ നടത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Budget Estimate 1993-94:**—Variation is made in accordance in the plan allocation

2705. കമാൻഡ് ഏരിയ വികസനം  
COMMAND AREA DEVELOPMENT

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ—Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. കമാൻഡ് ഏരിയ വികസന അതോറിറ്റി Command Area Development Authority	1385.30	1800.00	1800.00	2000.00
ആകെ Total	1385.30	1800.00	1800.00	2000.00

കമാൻഡ് ഏരിയ വികസന അതോറിറ്റി:—കമാൻഡ് ഏരിയ വികസന അതോറിറ്റിയുടെ കീഴിലുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽനിന്നും വഹിക്കുന്നു.

Command area development authority:—The Expenditure on Command Area Development Authority is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—വ്യത്യാസമില്ല

Revised Estimate for 1992-93:—No Variation

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—പദ്ധതി വിഹിനത്തിന് അനുസൃതമായ വകയിരുത്തൽ നടത്തിയിരിക്കുന്നു.

Budget Estimate for 1993-94:— Variation made in accordance with plan allocation.

4401—ധാന്യവിളകൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON CROP HUSBANDRY

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ—Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget estimate 1993-94
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	0.02	..	..	..
101. കാർഷിക സഹകരണങ്ങൾ Farmin Co-operatives	..	..	..	..
103. വിത്തുകൾ Seeds	19.08	4.47	4.96	4.47
104. കൃഷിസംഗ്രഹങ്ങൾ Agricultural Farms	22.20	20.00	20.00	25.00
105. വളങ്ങളും രാസവളങ്ങളും Manures and Fertilisers	13.34	8.10	8.10	10.55
107. സസ്യസംരക്ഷണം Plant Protection	14.50	16.00	16.00	15.00
108. തൊഴുവിലകൾ Commercial Crops	..	..	..	..
109. വികസനവും പരിശീലനവും Extension and Training	..	5.00	5.00	5.00
113. കാർഷിക എഞ്ചിനീയറിംഗ് Agricultural Engineering	..	5.00	5.00	5.00
119. തോട്ടകൃഷിയും പച്ചക്കറിവിളകളും Horticulture and vegetable crops	..	..	..	..
190. പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള ധനസഹായം Investments in Public sector and other undertakings	124.54	50.00	50.00	50.00
195.. ഫാർമിംഗ് സഹകരണ സംഘങ്ങൾ Farming Co-operatives	-0.80	..	..	..
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	1.26	5.50	5.50	5.50
ആകെ (മൊത്തം) Total—(Gross)	195.24	114.07	114.56	145.52
701. വസൂലാക്കലുകൾ Deduct Receipts and Recoveries	..	11.01	24.93	24.93
ആകെ (നേറ്റ്) Total—Net	184.23	89.14	89.63	120.59

**വിത്തുകൾ:**—നിലവിലുള്ള വിത്തു തോട്ടങ്ങളുടെ വികസനത്തിനും പുതിയ വിത്തു തോട്ടങ്ങൾക്ക് ഭൂമി പൊന്നുംവിലയ്ക്ക് എടുക്കുന്നതിനുമുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Seeds:**—The expenditure for the improvement of existing seed farms and for meeting the land acquisition charges for establishment of new seed farms and seed stores is debited to this head.

**കൃഷിസ്ഥലങ്ങൾ:**—റഷ്യൻ സഹായമുള്ള കണ്ണൂരിലെ സർക്കാർ കൃഷിത്തോട്ടത്തിന് ഭൂമി പൊന്നും വിലയ്ക്ക് എടുക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവും, കേരള പ്ലാന്റേഷൻ കോർപ്പറേഷൻ, കേരള ലാൻഡ് ഡവലപ്പ്മെന്റ് കോർപ്പറേഷൻ ഇവയിലേക്കുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ, കെട്ടിടങ്ങൾ പണിയുന്നതിനുള്ള ചെലവുകൾ എന്നിവയുമാണ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്ന ചെലവിനങ്ങൾ.

**Agricultural farms:**—The land acquisition charges for the establishment of Central State farm with Russian assistance, investments in the Plantation Corporation of Kerala Ltd., the Kerala Land Development Corporation Ltd., etc., cost of construction of buildings are some of the items of expenditure debited to this minor head.

**വളങ്ങളും രാസവളങ്ങളും:**—വളം വിതരണ പദ്ധതിക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Manures and fertilizers.**—The expenditure on manure supply scheme is debited to this minor head.

**സസ്യസംരക്ഷണം:**—സസ്യസംരക്ഷണത്തിനായുള്ള രാസവസ്തുക്കൾ വാങ്ങി വിതരണം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള തുക ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Plant Protection:**—The expenditure on the purchase and sale of plant protection chemicals is debited to this minor head.

**നാണ്യ വിളകൾ:**—നാണ്യവിളകളെ സംബന്ധിക്കുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Commercial crops:**—The expenditure on account of commercial crops is debited to this minor head.

**കാർഷിക എഞ്ചിനീയറിംഗ്:**—അദ്ദേശം ഇൻഡസ്ട്രീസ് കോർപ്പറേഷനിൽ നിക്ഷേപിക്കുന്ന തുക ഈ ഹെഡ്ഡിലാണ് കാണിച്ചിരിക്കുന്നത്.

**Agricultural Engineering:**—The investments in the Agro Industries Corporation is shown under this minor head.

**പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള ധനസഹായം:**—പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു ചില സ്ഥാപനങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Investment in public sector and other undertakings:**—The investments in public sector and other undertakings are shown under this minor head.

**മറ്റു ചെലവുകൾ:**—നെൽവിത്തുകൾ പാകപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള പദ്ധതിയുടെ ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Other expenditure:**—The expenditure towards purchase of paddy seeds for processing is shown under this minor head.

**വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—	} വ്യത്യസ്തം നാമമാത്രമാണ്. Variation is nominal. വർദ്ധിപ്പിച്ച പദ്ധതിവിനിയോഗം വ്യത്യസ്തത്തിനു കാരണം. Enhanced plan outlay is the reason for variation
Revised Estimate 1992-93 :—	
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—	
Budget Estimate 1993-94 :—	

**4402. മണ്ണുജലസംരക്ഷണത്തിനുള്ള മൂലധനചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON SOIL AND WATER CONSERVATION**

മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. മണ്ണു സർവ്വേയും പരിശോധനയും Soil survey and testing	..	6.00	6.00	4.00
203. ഭൂമി നീക്കത്തലും വികസനവും Land reclamation and development	.. 80.24	..	..	..
<b>ആകെ Total</b>	.. 80.24	6.00	6.00	4.00



മണ്ണു സർവ്വേയും പരിശോധനയും.—മണ്ണു സർവ്വേയും പരിശോധനയും സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Soil survey and testing.*—The expenditure towards soil survey and testing debited to this minor head.

ഭൂമി നികത്തലും വികസനവും :—ഭൂമി നികത്തലും വികസനവും സംബന്ധിച്ച പദ്ധതികൾക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Land reclamation and development.*—The expenditure on schemes relating to land reclamation and development is debited to this minor head.

ഗിരിപ്രദേശ വികസനം :—ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശത്തിന്റെ വികസനത്തിനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Tribal Area Sub Plan.*—The expenditure towards the programmes for tribal area development is debited to this minor head

മറ്റു ചെലവുകൾ :—ചെറുകിട ജലസേചന ജോലികൾ, പട്ടികജാതിക്കാർക്കുവേണ്ടിയുള്ള പ്രത്യേക പദ്ധതി വിഹിതം മുതലായവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure.*—The expenditure on minor Irrigation works, Special component plan for scheduled castes etc. , is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :- വ്യത്യാസമില്ല

*Revised Estimate 1992-93* :- No variation

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :- പദ്ധതി വിഹിതം കുറഞ്ഞതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94* :- Reduced plan allocation accounts for variation.

4702. ചെറുകിട ജലസേചനത്തിനുള്ള കൂലധനച്ചെലവ്

**CAPITAL OUTLAY ON MINOR IRRIGATION**

മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads		രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01.	ഉപരിതല ജലം Surface Water	647.86	935.00	935.00	1250.00
02.	ഭൂഗർഭജലം Ground Water	1.04	10.00	10.00	5.00
96.	ഗിരിപ്രദേശ വികസനം Tribal Area Sub Plan	55.71	15.00	15.00	75.00
ആകെ Total		704.64	960.00	960.00	1330.00

ഉപരിതല ജലം :—ചെറുകിട ജലസേചന ജോലികൾ, പട്ടികജാതിക്കാർക്കു വേണ്ടിയുള്ള പ്രത്യേക പദ്ധതി വിഹിതം മുതലായവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Surface Water* :—The expenditure on minor Irrigation works, Special component plan for scheduled castes etc. is debited to this minor head.

ഭൂഗർഭജലം :—സാമൂഹ്യ ജലസേചന പദ്ധതിക്കുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Ground Water* :—The expenditure towards implementation of Community Irrigation Scheme is debited to this minor head.

ഗിരിപ്രദേശ വികസനം :—ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശത്തിന്റെ വികസനത്തിനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Tribal Area Sub Plan* :—The expenditure towards the programmes for tribal area development is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :- വ്യത്യാസമില്ല

*Revised Estimate 1992-93* :- No variation

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :- പദ്ധതി വിഹിതത്തിലുണ്ടായ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94* :- Increase in plan allocation accounts for variation

4435. മറ്റു കാർഷിക പരിപാടികൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON OTHER AGRICULTURAL PROGRAMMES

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡുകൾ Sub Major, Minor Heads	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01. വിപണനവും ഗുണനിയന്ത്രണവും Marketing and quality control				
101. വിപണനസൗകര്യങ്ങൾ Marketing Facilities	..	996.50	495.00	..
<b>ആകെ Total</b>	..	996.50	495.00	..

മറ്റു കാർഷിക പരിപാടികൾക്കുള്ള മൂലധന ചെലവ് ;—മറ്റു കാർഷിക പരിപാടികൾ സംബന്ധിച്ച പദ്ധതികൾക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Capital outlay on other Agricultural programmes :—The expenditure on account of other Agricultural programmes is debited to this minor head

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93;—1992-93, 1993-94 വർഷങ്ങളിൽ ബഡ്ജറ്റ് വിഹിതമില്ല.  
Budget Estimate 1992-93 :—No Provision for 1992-93 and 1993-94

4575. മറ്റ് പ്രത്യേക പ്രാദേശിക വികസനത്തിനുള്ള മൂലധനചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON OTHER SPECIAL AREA PROGRAMMES

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡുകൾ Sub Major and Minor heads	രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
60. മറ്റുള്ളവ Others	..			
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	..	..	..	..
<b>ആകെ Total</b>	..	..	..	..

മറ്റു ചെലവുകൾ:—അട്ടപ്പാടി കോളനൈസേഷനുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ വഹിക്കുന്നു.  
Other Expenditure:—The expenditure on Attappady colonisation is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—  
Revised Estimate for 1992-93—  
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—1993-94-ൽ  
Budget Estimate for 1993-94:—

4415. കാർഷിക ഗവേഷണത്തിനും വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുമുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON AGRICULTURAL RESEARCH AND EDUCATION

സബ് മേജർ, മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub major and Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ - Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget estimate 1993-94
01 ധാന്യവിളകൾ 01. Crop husbandry				
004. ഗവേഷണം Research		2.00	2.00	2.00
277. വിദ്യാഭ്യാസം Education		..		
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other expenditure		..		
ആകെ—മൊത്തം Total—Gross		2.00	2.00	2.00
വസൂലാക്കലുകൾ Deduct Recoveries		..		
ആകെ—നീറ്റ് Total—Net		2.00	2.00	2.00

004. കാർഷിക ഗവേഷണ സംബന്ധമായ നിർമ്മാണ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുത്തുന്നു.  
The construction costs coming under Agricultural research are shown under this minor head.
277. വിദ്യാഭ്യാസം.—വിദ്യാഭ്യാസ മൂലധനച്ചെലവുകൾ ഇതിൽപ്പെടുത്തുന്നു.  
Education.—Capital expenditure on account of education are debited under this minor head of account.
800. മറ്റു ചെലവുകൾ.—പലവിധ ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽപ്പെടുത്തുന്നു.  
Other expenditure.—Miscellaneous items are included under this minor head of account.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

	Explanation for variation
പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 Revised Estimate 1992-93	} വ്യത്യാസമില്ല No variation
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 Budget Estimate 1993-94	
6401.	ധാന്യവിളകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ LOANS FOR CROP HUSBANDRY

മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ - Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
104. കൃഷിസ്ഥലങ്ങൾ Agricultural Farms				
105. ധൂളിപ്പുരകൾ, രാസ പദാർത്ഥങ്ങളും Manures and Fertilizers	325.04	400.00	400.00	400.00
108. ഭക്ഷ്യധാന്യവിളകൾ Food Grain Crops		..		
109. വാണിജ്യവിളകൾ Commercial Crops		..		
119. തോട്ടക്കൃഷിയും പച്ചക്കറി വിളകളും Horticulture and Vegetable crops				
190. പൊതു മേഖലയ്ക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to public sector and other undertakings	270.00	300.00	300.00	300.00
195. കാർഷിക സഹകരണ വായ്പകൾ Loans to farming Co-operatives				
800. മറ്റു വായ്പകൾ Other loans				
ആകെ Total	595.04	700.00	700.00	700.00

കൃഷിസ്ഥലങ്ങൾ:—കൃഷിത്തോട്ടങ്ങളുടെ വികസനത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള വായ്പകൾ ഇതിൽ വകകൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Agricultural Farms*:—Loans given for the Development of Agricultural Farms are debited under this minor head.

വളങ്ങളും രാസവളങ്ങളും:—രാസവളങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതിനുള്ള കാർഷികവായ്പകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Manures and Fertilizers*:—The loans given to the cultivators for the purchase of fertilizers etc. are shown under this minor head.

ഭക്ഷ്യധാന്യവിളകൾ:—പായ്ക്കേജ് പരിപാടികൾ നടപ്പാക്കുന്നതിനുള്ള കർഷകവായ്പകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Food Grain Crops*:—The loans given to the cultivators for implementation of package programme are shown under this minor head.

നാണ്യവിളകൾ:—നാണ്യവിളകളുടെ വികസനത്തിനുള്ള കാർഷികവായ്പകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Commercial Crops*:—The loans disbursed to the cultivators for the development of commercial crops is shown under this head of account.

തോട്ടക്കൃഷിയും പച്ചക്കറി വിളകളും:—തോട്ടക്കൃഷിയും പച്ചക്കറി വിളകൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Horticulture and Vegetable Crops*:—The loans for the development of Horticulture and Vegetable Crops are debited under this head of account.

പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ:—പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

*Loans to public sector*:—Loans to public sectors are accounted under this head of account.

മറ്റു വായ്പകൾ:—ഭൂവികസനവായ്പ, കാർഷികവായ്പ, നിയമപ്രകാരമുള്ള മറ്റു വായ്പകൾ, വനഭൂമി കളും കായൽനിലങ്ങളും നെൽക്കൃഷിക്ക് ഉപയുക്തമാക്കലിനുള്ള വായ്പകൾ മുതലായവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other loans*:—The loans given under Land Improvement and Agriculturists loans under Agriculturist Act other loans, the land for the reclamation of Forest and Kayal lands for paddy cultivation etc. are debited under this head of account.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യാസമില്ല

*Revised Estimates for 1992-93*:—No variation

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യാസമില്ല

*Budget Estimate for 1993-94*—No variation

6402. മണ്ണ് ജല സംരക്ഷണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ  
LOANS FOR SOIL AND WATER CONSERVATION

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
മൈനർ ഹെഡ് Minor head	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
102. മണ്ണ് സംരക്ഷണം Soil Conservation	0.82	11.25	11.25	18.75	
ആകെ Total	0.82	11.25	11.25	18.75	

മണ്ണു സംരക്ഷണം:—മണ്ണു സംരക്ഷണപദ്ധതികൾക്കുള്ള വായ്പകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Soil Conservation*:—The expenditure on loans for Soil Conservation Schemes is debited to this minor head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explantion for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—1992-93—വ്യത്യാസമില്ല.

*Revised Estimate 1992-93*—No Variation

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—1993-94—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലെ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94*—Increase in main allocation accounts for variation.

ധനഭ്യർത്ഥന XXX  
DEMAND XXX FOOD

2236 പോഷകാഹാരം  
NUTRITION

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. പ്രത്യേക പോഷകാഹാരപരിപാടി Special Nutrition programme	631.62	793.21	792.92	926.38
102. ഉച്ചഭക്ഷണം Midday Meals				..
796. ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ ഉപപദ്ധതി Tribal Area Sub Plan	5.97	5.00	5.00	16.00
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure				..
ആകെ തനി Total Net	637.59	798.21	797.92	942.38

പ്രത്യേക പോഷകാഹാര പരിപാടി :—പൊതുജനാരോഗ്യ വകുപ്പ്, മത്സ്യബന്ധനം, മൃഗസംരക്ഷണം എന്നീ വകുപ്പുകളുടെ കീഴിലുള്ള പ്രയുക്ത പോഷകാഹാര പരിപാടി, മൂന്നു വയസ്സുവരെയുള്ള കുട്ടികൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള പ്രത്യേക പോഷകാഹാര പരിപാടി എന്നിവയുടെ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

*Special Nutrition Programme* :—The expenditure on applied nutrition programmes under Public Health, Fisheries and Animal Husbandry and the expenditure on special nutrition programme for children of age group 0-3 is debited to this minor head.

ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ ഉപപദ്ധതി :—ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശങ്ങളിൽ നടപ്പാക്കുന്ന ഐ. സി. ഡി. എസ്. പരിപാടികളുടെ ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

*Tribal Area Sub Plan* :—The expenditure on the schemes implemented in Tribal Area is debited to this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്

*Revised Estimate 1992-93* :—Variation is nominal

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതം വർദ്ധിപ്പിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94* :—The variation is due to the increase in plan allocation.

2408. ഭക്ഷ്യം, സംഭരണം, വെയർഹൗസിങ്ങ്  
FOOD, STORAGE AND WAREHOUSING

മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. ഗ്രാമീണ ഗുടൗ പരിപാടികൾ Rural Godown Programmes	3640.00	10.00	11942.00	2010.00
190. പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു ഇതര സ്ഥാപനങ്ങളിലും ഉൾപ്പെടുത്തിയ ധനസഹായം. Assistance to Public Sector and other undertakings	..	..	..	25.00
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങളിലും ഉൾപ്പെടുത്തിയ ധനസഹായം. Assistance to Local Bodies	1.74	5.50	5.00	4.00
195. സഹകരണ സംഘങ്ങളിലും സഹായങ്ങൾ Assistance to co-operative	22.26	23.00	23.50	33.50
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other expenditure	35.25	91.48	59.74	72.27
<b>ആകെ Total</b>	<b>3699.25</b>	<b>129.98</b>	<b>12080.24</b>	<b>2144.77</b>

സംഭരണവും വിതരണവും :—മരച്ചീനിയുടെയും അരിയുടെയും സംഭരണത്തിന്റെയും വിതരണത്തിന്റെയും ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Procurement and Supply** :—The expenditure on procurement and supply of Tapioca and Rice is debited to this minor head.

സഹകരണ സംഘങ്ങളിലും സഹായം :—പ്രാഥമിക വിപണന സംഘങ്ങൾക്കും ഓഫീസ് സംഭാവനയായും വിപണന സംഘങ്ങൾക്ക് ഗുടൗകൾ നിർമ്മിക്കുന്നതിന് സഹായമായും നൽകുന്ന തുകകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Assistance to Co-operatives** — The Assistance given to primary marketing societies as share contribution and assistance given to marketing societies for contribution of godown etc. are debited to the minor head.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—പഴുവർഗ്ഗങ്ങൾ കേടു കൂടാതെ സൂക്ഷിക്കുന്നതിനുള്ള ഘടകത്തിന്റെ ചെലവ് കൺസ്യൂമർ പ്രൊട്ടക്ഷൻ കൗൺസിലുകളുടെ ചെലവ് മുതലായവ ഈ ഹെഡ്സിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Other Expenditure** :—The expenditure on Fruit Preservation units and cold storage facilities for fruit and vegetables is booked under this minor head.

ഗ്രാമീണ ഗുടൗ പരിപാടികൾ :—കർഷികോൽപ്പന്നങ്ങൾ സൂക്ഷിക്കുന്നതിനുള്ള ഗ്രാമീണ ഗുടൗകളുടെ നിർമ്മാണച്ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Rural Godown Programmes** :—Expenditure on account of the construction of Rural Godown is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—റേഷൻ സബ്സിഡി നൽകുന്നതിനുവേണ്ടിവന്ന ചിലവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

**Revised Estimate 1992-93** :—The variation is due to the additional expenditure incurred for the payment of ration subsidy.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—റേഷൻ സബ്സിഡി നൽകാൻ അധിക തുക വകയിരിക്കുന്നു.

**Budget Estimate 1993-94** :—Increased provision is made for the payment of ration subsidy.

4408. ഭക്ഷ്യം, സംഭരണം, വെയർഹൗസിങ്ങിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON FOOD, STORAGE AND WAREHOUSING

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
101. സംഭരണവും വിതരണവും Procurement and Supply	455.30	500.64	447.65	554.28	
190. പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു മേഖലകളിലുമുള്ള നിക്ഷേപം Investment in public sector and other undertakings	15.00	20.00	30.00	10.00	
191. വെയർഹൗസിംഗിലും സഹകരണ വിപണന സംഘങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Warehousing and Marketing Societies	94.02	202.00	202.00	138.00	
ആകെ മൊത്തം Total (Gross)	564.32	722.64	679.69	702.28	
901. കിഴിവ് വസൂലാക്കലുകൾ Deduct-Receipts and Recoveries on Capital Account	589.36	306.26	306.32	312.28	
ആകെ തനി Total Net	(-)25.04	416.38	373.33	390.00	

സംഭരണവും വിതരണവും :—സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റിന്റെ ധാന്യവിതരണ പദ്ധതിയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. ജില്ലാ സപ്ലൈ ഓഫീസർക്കു താഴെക്കിടയിലുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ചെലവും ചെറുകിടമരമത്തുകകളും ധാന്യങ്ങൾ വാങ്ങുവാനുള്ള ചെലവും ഇതിൽപ്പെടുന്നു ധാന്യങ്ങളുടെ വിലയിലുണ്ടാകുന്ന കിഴിവായി കണക്കാക്കിയിരിക്കുന്നു.

**Procurement and Supply** :—The expenditure on the grain supply scheme of the State Government is debited to this minor head. This includes expenditure on staff below the level of District Supply Officers, minor works and purchase price of food grains. The sale price of food grains will be shown as recoveries of expenditure.

പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു മേഖലകളിലുമുള്ള നിക്ഷേപം :—പ്രാഥമിക വിപണന സംഘങ്ങൾ, അപ്പക്സ് വിപണന സംഘങ്ങൾ, കേരള സ്റ്റേറ്റ് വെയർ ഹൗസിംഗ് കോർപ്പറേഷൻ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ഓഹരി മൂലധന നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

**Investment in Public Sector and other undertakings** :—Investments made in the share capital structure of primal marketing societies, Apex Marketing Societies and Kerala State warehousing corporation etc. are debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
**Explanation for Variation**

**പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93** :—പദ്ധതി വിഹിതം കുറച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

**Revised Estimates 1992-93** :—The variation is due to the deduction of plan outlay.

**ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94** :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിന് അനുസൃതമായ വകയിരുത്തൽ നടത്തിയിരിക്കുന്നു

**Budget Estimates 1993-94** :—The provision is made in accordance with plan allocation.



408. ഭക്ഷ്യം, സംഭരണം, വെയർഹൗസിങ്ങിനുള്ള വായ്പകൾ  
**LOANS FOR FOOD, STORAGE AND WAREHOUSING**

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
190. പൊതു മേഖലയ്ക്കും മറ്റു മേഖലകൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Loan to Public Sector and other undertakings	1400.00	..		25.00
195. സഹകരണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans to co-operatives	6.64	223.50	223.50	561.60
<b>ആകെ മൊത്തം Total Gross</b>	<b>1406.64</b>	<b>223.50</b>	<b>223.50</b>	<b>586.50</b>

സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ :—ഗുണമേന്മ നിർമ്മിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി പ്രാഥമിക വിപണന സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്ക് നൽകുന്ന വായ്പകൾ, നെല്ല് സംഭരണത്തിനുവേണ്ടി സഹകരണ കേന്ദ്ര ബാങ്കുകൾക്ക് നൽകുന്ന വായ്പകൾ എന്നിവ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിലെ കണക്കിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Loans to Co-operatives* :—The expenditure relating to the loans given to the Primary marketing societies for constructing godowns, loans given to Co-operative Central Banks for procurement of Paddy, etc. will be debited under this minor head.

**വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വ്യത്യസ്തമില്ല

Revised Estimate 1992-93 :—No Variation

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പദംധരി വിഹിതം വർദ്ധിപ്പിച്ചതാണ് വ്യത്യസ്തത്തിന് കാരണം

Budget Estimate 1993-94 :—Variation is due to the increase in plan allocation

ധനാഭ്യർത്ഥന XXXI—മൃഗസംരക്ഷണം  
DEMAND XXXI—ANIMAL HUSBANDRY

2403. മൃഗസംരക്ഷണം  
ANIMAL HUSBANDRY

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
001. നടത്തിപ്പും ഭരണവും Direction and Administration	151.56	166.17	171.70	191.96
101. മൃഗചികിത്സാ സേവനവും മൃഗാരോഗ്യവും Veterinary Services & Animal health	1056.76	1269.49	1286.99	1608.25
102. കന്നുകാലി ഏറ്റുമാ വളർത്തൽ വികസനം. Cattle and Buffalo development	757.98	899.99	924.84	972.67
103. കോഴി വളർത്തൽ വികസനം. Poultry development	205.57	397.43	491.34	533.31
104. ആടുവളർത്തൽ, കമ്പിളി ഉൽപാദന വികസനം. Sheep & Wool Development	14.77	15.57	17.21	61.79
105. പന്നി വളർത്തൽ വികസനം. Piggery development	23.35	23.73	25.93	60.79
107. തീറ്റപ്പുൽ കാലിത്തീറ്റ വികസനം. Fodder and feed Development	32.05	54.43	54.47	53.99
108. കന്നുകാലികൾക്കും കോഴികൾക്കും ഇൻഷുറൻസ് Insurance of Livestock and Poultry		..		
* 109. വികസനവും പരിശീലനവും. Extension and Training	27.67	25.05	19.00	23.00
113. ഭരണപരമായ അന്വേഷണവും സ്ഥിതി വിവരക്കണക്കുകളും Administrative Investigation and statistics	23.87	21.00	27.05	53.55
190. പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു ഇതര സ്ഥാപന ങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Assistance to Public Sector and other undertakings		159.29		80.00
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം Assistance to Local Bodies	246.99	..		
796. ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ ഉപ പദ്ധതി Tribal Area Sub Plan	3.19	15.00	15.00	18.00
797. കരുതൽ നിധിയിൽ നിന്നും നിക്ഷേപക്കണക്കിൽ നിന്നുമുള്ള മാറ്റങ്ങൾ Transfer to from Reserve Funds and Deposit Accounts.		..		
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	208.61	237.00	237.85	346.85
<b>ആകെ മൊത്തം Total Gross</b>	<b>2752.37</b>	<b>3284.15</b>	<b>3271.38</b>	<b>4004.16</b>
905. കിഴിവ്-വസൂലാക്കൽ Deduct-Refunds	5.00	5.00	5.00	5.00
<b>ആകെ തനി Total Net</b>	<b>2747.37</b>	<b>3279.15</b>	<b>3266.38</b>	<b>3999.16</b>

നടത്തിപ്പും ഭരണവും :—മൃഗസംരക്ഷണ ഡയറക്ടററാഫീസിൻറെയും ജില്ലാ ഓഫീസുകളുടെയും ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

Direction and Administration :—The expenditure relating to the Directorate of Animal Husbandry and District Offices is debited to this minor head.

മൃഗചികിത്സാരസേവനവും മൃഗാരോഗ്യവും :— മൃഗങ്ങളുണ്ടാകുന്ന രോഗങ്ങളുടെ പ്രതിരോധത്തിനും നിയന്ത്രണത്തിനും വെററിനറി ബ്രെയ്ലുകിടൽ ഇൻസ്പെക്റ്ററുടെയും വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു. ആശുപത്രികൾ, ഡിസ്പെൻസറികൾ, കീഫാം സെൻററുകൾ, ഡ്രോഗുരോഗനിർമ്മാർജ്ജനം, കെട്ടിടനിർമ്മാണം മുതലായവ ഇതിലുൾപ്പെട്ട ചിലപ്രധാന ചെലവിനങ്ങളാകുന്നു.

*Veterinary Services and Animal health* :—The expenditure on prevention and control of animal disease Veterinary Biological Institute is recorded under this minor head, Hospitals and dispensaries, Key Farm Centres, Rinderpest eradication construction of buildings, etc. are some of the important items of expenditure.

കന്നുകാലി ഏരുമ വളർത്തൽ വികസനം :—കന്നുകാലി സംവർദ്ധനം, ഏരുമ സംവർദ്ധനം എന്നീ പരിപാടികളുടെ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Cattle and Buffalo development* :—Expenditure on all schemes relating to Cattle and Buffalo development is debited to this minor head.

കോഴിവളർത്തൽ വികസനം :—പൗൾട്രി ഫാമുകൾ, മുവാറ്റുപുഴയിലേയും തിരുവനന്തപുരത്തെയും ഉൾജ്ജിത കോഴിവളർത്തൽ വികസന ബ്ലോക്കുകൾ, മുട്ട വിപണനം, സെൻട്രൽ ഹാച്ചറി, ഡക്ക് ഫാം തുടങ്ങിയവ സംബന്ധമായ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു. കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിനുള്ള ചെലവും ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Poultry development* :—The expenditure on poultry farms, Intensive Poultry Development Block Muvattupuzha and Trivandrum, Egg Marketing, Central Hatchery, Duck Farm, etc. is debited to this minor head. The expenditure on construction of buildings will also be shown here.

ആട്ടുവളർത്തൽ കമ്പിളി ഉൽപ്പാദന വികസനം :—ആട്ടുവളർത്തൽ വികസന പദ്ധതികളുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Sheep and wool development* :—The expenditure on the scheme goat development is shown under the minor head പന്നിവളർത്തൽ വികസനം :—പന്നിവളർത്തൽ വികസനത്തിനുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Piggery development* :—The expenditure on Piggery development schemes is debited to this minor head.

തീറ്റപ്പുൽ കാലിത്തീറ്റ വികസനം :—തീറ്റപ്പുൽ വികസനം, കാലിത്തീറ്റ വികസനം, സജ്ജീകൃത സമീകൃതാഹാര നിർമ്മാണം മുതലായവയുടെ ചെലവുകൾ ഇതിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Fodder and feed development* :—The expenditure on fodder development, and the manufacture of ready to feed balanced food is debited to this minor head.

വികസനവും പരിശീലനവും :—മൃഗസംരക്ഷണ വകുപ്പിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ പരിശീലനത്തിനുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Extension and Training* :— The expenditure towards the training of officers is debited to this minor head.

രേണപരമായ അന്വേഷണവും സ്മിതിവിവരക്കണക്കും :—സ്മിതിവിവരക്കണക്കു ശേഖരണം സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Administrative investigation and statistics* :—The expenditure relating to the collection of statistics etc. is debited to this minor head.

ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശ ഉപ പദ്ധതി :—ഗിരിവർഗ്ഗ പ്രദേശത്തിന്റെ വികസന പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Tribal Area Sub plan* :—The expenditure towards the programmes for tribal area development is debited to this head.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—ഐ. സി. എ. ആർ. പദ്ധതികൾക്കുള്ള സഹായധനം, കണക്കിൽ വക മാറ്റി കാണിക്കുന്നതിനുള്ള തുക, ലോകക്ഷേപ പരിപാടി തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഇതിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure* :—The transfer of grants for I. C. A. R. Schemes, world food Programme etc. is debited to this minor head

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വ്യത്യസ്തം നാമമാത്രമാണ്

Revised Estimate 1992-93 :—Variation is nominal

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പദ്ധതി വിഹിതം വർദ്ധിപ്പിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം

Budget Estimate 1993-94 : Variation is due to the increase in plan allocations

4403. മൃഗസംരക്ഷണം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON ANIMAL HUSBANDRY

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. മൃഗ ചികിത്സസേവനവും മൃഗാരോഗ്യവും Veterinary services and Animal health	7.47	15.00	15.00	20.00
102. കന്നുകാലി, എരുമ സംവർദ്ധനം Cattle and Buffalo development	7.69	5.00	5.00	25.00
103. കോഴിവളർത്തൽ വികസനം Poultry development	5.22	7.00	7.00	15.00
ചാർജ്ജ് ചെയ്തത് Charged		..		
104. ആടു വളർത്തൽ കമ്പിളി ഉല്പാദന വികസനം Sheep and Wool development		10.00	10.00	12.00
ചാർജ്ജ് ചെയ്തത് Charged		..		
105. പന്നിവളർത്തൽ വികസനം Piggery development	(-) 0.06	3.00	3.55	20.00
107. തീറ്റപ്പുൽ കാലിത്തീറ്റ വികസനം Fodder and feed development		..		
109. വികസനവും പരിശീലനവും Extension and Training	1.24	5.00	5.00	7.00
190. പൊതുമേഖലകളിലും മറ്റു മേഖലകളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in public sector and other undertakings	35.00	170.00	170.00	
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other expenditure		..		
ആകെ Total	56.56	215.00	215.55	99.00

മൃഗ ചികിത്സ സേവനവും മൃഗാരോഗ്യവും:—ബയോളജിക്കൽ ലാബറട്ടറികൾക്കുവേണ്ടി കെട്ടിടനിർമ്മാണത്തിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ കണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Veterinary services and animal health:*—The capital expenditure on the construction of buildings of the biological laboratory is debited to this minor head.

കന്നുകാലി എരുമ സംവർദ്ധനം:—കാലിത്തീറ്റ യൂണിറ്റിനുവേണ്ടി കെട്ടിടനിർമ്മാണത്തിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് ഈ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Cattle and Buffalo development:*—The expenditure on the construction programme of building relating to cattle feed unit is debited to this minor head.

കോഴിവളർത്തൽ വികസനം:—കോഴിവളർത്തൽ വികസനത്തിനുവേണ്ടി കെട്ടിടനിർമ്മാണച്ചെലവും പൗരട്രി കോർപ്പറേഷനുള്ള ചെലവും ഇതിൽ കോളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Poultry development:*—The expenditure on Poultry Corporation and the construction programme on buildings relating to Poultry development is debited to this minor head.

ആടു വളർത്തൽ കമ്പിളി ഉല്പാദന വികസനം:—ആടു വളർത്തൽ വികസന പദ്ധതിക്കുള്ള കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിനുള്ള ചെലവ് ഇതിൽ കണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Sheep and Wool Development.*—The expenditure on construction programme of buildings relating to Sheep and Wool development is debited to this minor head.

പന്നി വളർത്തൽ വികസനം:—പന്നി വളർത്തൽ വികസനത്തിനുള്ള കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിനുള്ള ചെലവ് ഇതിൽ കണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Piggery development.*—The expenditure on construction programme of buildings related to Piggery development is debited to this head.

തീറ്റപ്പുൽ കാലിത്തീറ്റ വികസനം:—കാലിത്തീറ്റയുടെ ഗുണനിലവാരം ഉറപ്പുവരുത്തുന്നതിനുള്ള പരിശോധനാ ലാബറട്ടറിയുടെ നിർമ്മാണച്ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Fodder and Feed Development.*—The expenditure on the construction of an analytical laboratory for the enforcement of the quality control of compound feed is debited to this minor head.

പൊതുമേഖലകളിലും മറ്റു സാമാനങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ:—മീറ്റ് പ്രൊഡക്ട്സ് ഓഫ് ഇന്ത്യ ലിമിറ്റഡിന് നൽകുന്ന നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Investment in public sector and other undertakings:*—The Investments in the Meat Products of India Limited is debited to the head.

മറ്റു ചെലവുകൾ:—ജില്ലാ കന്നുകാലി ഫാമിനുവേണ്ടി കെട്ടിടനിർമ്മാണത്തിനുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other expenditure:*—The expenditure on the construction of building relating to district live stock farms is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—വ്യത്യാസമില്ല

*Revised estimate 1991-92:*—No variation

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—പദ്ധതി വിഹിതത്തിന് അനുസൃതമായ വകയിരുത്തൽ നടത്തിയിരിക്കുന്നു

*Budget estimates 1993-94:*—The provision is made in accordance with the plan allocation

6403. മൃഗസംരക്ഷണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ

LOANS FOR ANIMAL HUSBANDRY

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rs. in lakhs		
മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-95
103. കോഴി വളർത്തൽ വികസനം Poultry Development	..	..	..	..
190. പൊതുമേഖലകളും മറ്റു സാമാനങ്ങളുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public sector and other undertakings	5.00	..	..	..
ആകെ മൊത്തം Total Gross	5.00	..	..	..

കോഴിവളർത്തൽ വികസനം:—കോഴിവളർത്തൽ വികസനത്തിനു നൽകുന്ന വായ്പകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Poultry development:*—The expenditure towards payment of loans for Poultry development is debited to this minor head.

മറ്റു വായ്പകൾ:—മീറ്റ് പ്രൊഡക്ട്സ് ഓഫ് ഇന്ത്യ ലിമിറ്റഡിനുള്ള വായ്പകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other loans:*—The Loans given to the Meat Products of India Limited is shown under this head

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—

*Revised Estimates for 1992-93:*—

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—

*Budget Estimate for 1993-94:*—

ധനഭ്യർത്ഥന XXXII—ക്ഷീരവ്യവസായ വികസനം.  
 DEMAND XXXII—DAIRY  
 2404. ക്ഷീരവ്യവസായ വികസനം.  
 DAIRY DEVELOPMENT

മൊത്തം ചെലവ് Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ— Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	251.80	319.65	328.60	382.23
102. കന്നുകാലി - ക്ഷീര വികസന പദ്ധതികൾ Cattle-cum-Dairy Development Project	39.65	62.50	62.50	118.50
109. വികസനവും പരിശീലനവും Extension and training	24.99	24.01	24.01	25.24
190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള ധനസഹായം. Assistance to public sector and their under takings.	116.00	75.00	75.00	75.00
191. സഹകരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റു സ്ഥാപന ങ്ങൾക്കുമുള്ള സഹായം Assistance to Co-operatives and other bodies	121.23	140.07	131.13	84.13
192. പാൽ വിതരണ പദ്ധതി തിരുവനന്തപുരം Milk Supply Scheme, Trivandrum	..	..	..	..
193. പാൽ വിതരണ പദ്ധതി, കോല്ലം Milk Supply Scheme, Quilon	..	..	..	..
194. പാൽ വിതരണ പദ്ധതി, ആലപ്പുഴ Milk Supply Scheme, Alleppey	..	..	..	..
195. പാൽ വിതരണ പദ്ധതി, എറണാകുളം Milk Supply Scheme Ernakulam	..	..	..	..
196. പാൽ വിതരണ പദ്ധതി, തൃശ്ശൂർ Milk Supply Scheme, Trichur	..	..	..	..
197. പാൽ വിതരണ പദ്ധതി, കോഴിക്കോട് Milk Supply Scheme, Kozhikode	..	..	..	..
198. പാൽ വിതരണ പദ്ധതി, കണ്ണൂർ Milk Supply Scheme, Cannanore	..	..	..	..
199. പാൽ വിതരണ പദ്ധതി, കോട്ടയം Milk Supply Scheme, Kottayam	..	..	..	..
792. വസൂലാക്കാനാവാത്ത വായ്പ എഴുതി തള്ളുന്നത് Irrecoverable load written off	..	..	..	..
200. പാൽ വിതരണ പദ്ധതി, പാലക്കാട് Milk supply scheme, Palghat	..	..	..	..
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	100.10	242.52	205.24	326.77
ആകെ - മൊത്തം Total - (Gross)	653.77	863.75	826.48	1011.87
900. കിഴിവ് - വസൂലാക്കൽ Deduct - Recoveries	..	..	..	..
ആകെ - തനി Total - (Net)	653.77	863.75	826.48	1011.87

ഭരണവും നടത്തിപ്പും:—വായകന്മാർക്കുവേണ്ടിയും മറ്റു ജില്ലാ ക്ഷീരവ്യവസായ ഓഫീസുകളുടെയും ജീവനക്കാരുടെ ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Direction and administration:—The expenditure relating to Directorate and District Offices is debited to this head.

കന്നുകാലി - ക്ഷീരവികസന പദ്ധതികൾ:—വികസന പ്രവർത്തന ഘടകങ്ങൾ, ഗ്രാമീണ ക്ഷീര വ്യവസായ കേന്ദ്രങ്ങൾ, എന്നിവയുടെ ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Cattle-cum-Dairy Development Project:—The expenditure towards Extension Service Units, Rural Dairy Extension and Advisory Units etc is debited to this head.

വികസനവും പരിശീലനവും:—ക്ഷീര പരിശീലന കേന്ദ്രങ്ങളുടെയും, ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലെ ജീവനക്കാരുടെ പരിശീലനത്തിന്റെയും ചെലവ് ഇതിൽ കാണിക്കുന്നു.

Extension and Training:—The expenditure towards Dairy Training Centres and Training of departmental staff is debited to this head.

സഹകരണ സമാപനങ്ങൾക്കും മറ്റു സമാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള സഹായം:—കെ. എൽ. ഡി. ബോർഡിനും മറ്റ് ഷീർ സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുമുള്ള ധനസഹായം ഈ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Assistance to Co-operatives and other bodies:—Expenditure towards financial assistance to Kerala Live Stock Development Board and other Dairy Co-operatives is debited to this head.

മറ്റുചെലവുകൾ:—സ്വീവേജ് ഫാമുകൾ, കന്നുകാലിത്തീറ്റ പ്രദർശന തോട്ടങ്ങൾ, കാലിത്തീറ്റ ഉൽപ്പാദനം എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

Other expenditure.—Expenditure towards Sewage Farms, Fodder Demonstration Plots, Fodder Banks etc. is debited to this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

1992-93 ലേക്കുള്ള പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്യധന വിഹിതം കുറച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

Revised estimate for 1992-93 :—The variation is due to reduction in plan outlay

1993-94 ലേക്കുള്ള ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—ഭരണച്ചെലവിൽ വർദ്ധന പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതും പദ്യധന വിഹിതം വർദ്ധിച്ചതുമാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം.

Budget Estimate for 1993-94 :— The variation is due to the increase in expenditure expected and due to the increased plan allocation

**4404. ക്ഷീരവ്യവസായ വികസനത്തിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON DAIRY DEVELOPMENT**

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads of account	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in lakhs)	
			പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
102. കന്നുകാലി ക്ഷീരവ്യവസായ വികസന പദ്യധനം Cattle-cum-dairy Development	43.30	61.00	61.00	45.00
109. വികസനവും പരിശീലനവും Extension and Training	8.99	5.00	5.00	12.00
190. പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു സമാപനങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപം Investment in Public Sector and other undertakings.	..	..	..	..
191. തദ്ദേശ സമാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള ധനസഹായം Assistance to local bodies	5.50	..	..	..
192. പാൽവിതരണ പദ്യധനം, കൊല്ലം Milk Supply Scheme, Quilon	..	..	..	..
193. പാൽ വിതരണ പദ്യധനം, ആലപ്പുഴ Milk Supply Scheme, Alleppey	..	..	..	..
194. പാൽ വിതരണ പദ്യധനം, മൂന്നാർ Milk Supply Scheme, Munnar	..	..	..	..
195. പാൽ വിതരണ പദ്യധനം, എറണാകുളം Milk Supply Scheme, Ernakulam	..	..	..	..
196. പാൽ വിതരണപദ്യധനം, തൃശ്ശൂർ Milk Supply Scheme, Trichur	..	..	..	..
197. പാൽ വിതരണ പദ്യധനം, കോഴിക്കോട് Milk Supply Scheme, Kozhikode	..	..	..	..
198. പാൽ വിതരണ പദ്യധനം, കണ്ണൂർ Milk Supply Scheme, Cannanore	..	..	..	..
199. പാൽ വിതരണ പദ്യധനം, കോട്ടയം Milk Supply Scheme, Kottayam	..	..	..	..
200. പാൽ വിതരണ പദ്യധനം, പാലക്കാട് Milk Supply Scheme, Palghat	..	..	..	..
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	4.00	..	..	..
ആകെ—മൊത്തം Total (Gross)	61.79	66.00	66.00	57.00
കിഴിവ് (വസൂലാക്കൽ) : Deduct (Recoveries) :	(—)0.01			
ആകെ (നേറ്റ്) : Total (Net)	61.78	66.00	66.00	57.00

കന്നുകാലി-ക്ഷീരവ്യവസായ വികസനം:—ഓപ്പറേഷൻ ഫ്ലോഡ്—II പദ്ധതി, പാൽശീതീകരണ ശാലകൾ എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Cattle-cum-dairy Development Project:—*The expenditure towards Operation Flood—II, Milk Chilling Plants etc. is debited to this head.

വികസനവും പരിശീലനവും:—കുഷീര പരിശീലന കേന്ദ്രത്തിന്റെ മൂലധനച്ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽപ്പെടുന്നു.

*Extension and Training:—*Expenditure of Capital nature on Dairy Training Centre is debited to this head.

പൊതുമേഖലയിലും മറ്റും സ്ഥാപനങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപം:—കെ. എൽ. ഡി. ആൻഡ് എം. എം. ബോർഡിലും, കുഷീരസഹകരണ സംഘങ്ങളിലുമുള്ള മൂലധന നിക്ഷേപം ഈ ഇനത്തിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Investment in Public Sector and other Undertakings:—*Investment in K. L. D. & M. M. Board and Dairy Co-operatives is debited to this head.

പാൽ വിതരണ പദ്ധതി, കോഴിക്കോട്:—കോഴിക്കോടു് ജില്ലയിലെ പാൽ വിതരണത്തിനുള്ള ചെലവ് ഇതിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Milk Supply Scheme, Kozhikode:—*Expenditure towards Milk Supply in Kozhikode District is debited to the head.

മറ്റു ചെലവുകൾ:—സ്വീവെജ് ഫാമിനുവേണ്ട മൂലധനച്ചെലവ്, ഭരണത്ത് എന്നിവ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

*Other Expenditure:—*Capital expenditure towards Sewage Farm, works etc. is debited to this head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

1992-93 ലേയ്ക്കുള്ള പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—വ്യത്യസ്തമില്ല

*Revised Estimate for 1992-93:—*There is no variation

1993-94 ലേയ്ക്കുള്ള ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—പദ്ധതി വഹിത കുറച്ചതാണ് വ്യത്യസ്തത്തിന് കാരണം

*Budget Estimate for 1993-94:—*The variation is due to reduction in plan outlay



ധനാഭ്യർത്ഥന XXXIII മത്സ്യബന്ധനം  
 DEMAND XXXIII FISHERIES  
 2405. മത്സ്യബന്ധനം  
 FISHERIES

		(രൂപ ലക്ഷണക്കിൽ)—(Rupees in lakhs)			
മൈനർ ഹെഡുകൾ Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
101. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	202.73	241.92	241.17	252.48	
101. ഉൾനാടൻ മത്സ്യബന്ധനം Inland Fisheries	162.90	291.54	291.60	299.78	
102. അഴിമുഖ ഉപ്പുജല മത്സ്യബന്ധനം Estuarine Brackish Water Fisheries	44.72	53.49	53.47	55.58	
103. കടൽ മത്സ്യബന്ധനം Marine Fisheries	54.88	61.07	60.16	62.73	
105. സംസ്കരണവും കേടുകൂടാതെ സൂക്ഷിക്കലും വിപണനവും Processing, Preservation and Marketing	41.56	54.34	54.34	68.14	
109. വികസനവും പരിശീലനവും Extension and Training	69.25	94.68	95.50	106.90	
120. മത്സ്യബന്ധന സഹകരണസംഘങ്ങൾ Fisheries Co-operatives	..	..	..	..	
190. പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സാധാരണ ങ്ങൾക്കുമുള്ള സഹായം Assistance to public under sector and other undertaking		9.72			
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം Assistance to local Bodies etc.	179.73	..	8.89	8.16	
795. ഇടംകൊണ്ട് കഴിയാത്ത വായ്പകൾ ഏഴുതിരുത്തലിൽ Irrecoverable loans written off	..	..	..	..	
797. റിസർവ് ഫണ്ടിൽനിന്ന് തിരിച്ചുകൊടുക്കലിന് Transfers to from Reserve Fund	..	..	..	..	
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	1220.98	1818.00	1818.00	1842.50	
ആകെ (മൊത്തം) Total (Gross)	1977.75	2624.76	2623.13	2696.27	
901. കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct Recoveries	..	..	..	..	
ആകെ (തനി) Total (Net)	1977.75	2624.76	2623.11	2696.27	

ഭരണവും നടത്തിപ്പും :—ഡയറക്ടറേറ്റിലും മറ്റ് കീഴ്ഘടക ആഫീസുകളിലേയും ജീവനക്കാരുടെ ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
 Direction and Administration:—The expenditure on the Directorate of Fisheries and Subordinate Staff is debited to this minor head.  
 ഉൾനാടൻ മത്സ്യബന്ധനം:—ഫിഷ് ഫാമുകൾ കൂട്ടങ്ങളിൽ മത്സ്യം വളർത്തൽ, തീവ്രയത്ന വിത്തുല്പാദനം മുതലായവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ കണക്കിനത്തിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
 Inland Fisheries:—The expenditure on fish farms fish stocking in ponds, intensive seed cultivation etc., are debited to this minor head.  
 അഴിമുഖ ഉപ്പുജല മത്സ്യബന്ധനം:—യന്ത്രവല്ക്കൃത മത്സ്യ ബന്ധനം, ബോട്ടുനിർമ്മാണ ശാലകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.  
 Estuarine Brackish Water Fisheries:—Mechanised fishing Boat building yards etc. are included under this minor head.  
 കടൽ മത്സ്യബന്ധനം:—കേരള ഫിഷറീസ് കോർപ്പറേഷനിലേക്ക് മാറ്റം ചെയ്യപ്പെട്ട സ്വത്തുക്കളുടെ ക്രമീകരണത്തിനായി വച്ചിട്ടുള്ള നിക്ഷേപത്തുകയും ഈ മൈനർ ഹെഡിൽപ്പെടുന്നു.  
 Marine Fisheries:—The expenditure required for Trawlers to promote deep sea fishing is also debited to this minor head

സംസ്കരണവും കേടുവരാതെ സൂക്ഷിക്കലും വിപണനവും:—ഐസ് പ്ലാന്റുകളും കോൾഡ് സ്റ്റോറേജുകളും മത്സ്യം ഉല്പാദിപ്പിച്ച് പാകപ്പെടുത്തുന്ന കേന്ദ്രങ്ങളുടെ ഇവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ കേടു കൂടാതെ സൂക്ഷിക്കലും ട്രാൻസ്പോർട്ടേഷനും വേണ്ടുന്ന ചെലവുകളും ഇതിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Processing, Preservation and Marketing:*—The expenditure on ice plant and cold storage, fish curing yards preservation and transport of fish, etc. is recorded under this minor head.

വികസനവും പരിശീലനവും:—ഗവേഷണ പദ്ധതികൾ, ഫിഷറി സ്കൂളുകളും പരിശീലന കേന്ദ്രങ്ങളും മുതലായവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ കണക്കിനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Extension and Training:*—Fishery Schools and Training Centres, Research Schemes etc, come under this minor head.

മത്സ്യബന്ധന സഹകരണ സംഘങ്ങൾ:—മത്സ്യത്തൊഴിലാളി സഹകരണസംഘങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം മുതലായവ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Fisheries Co-operatives*—Assistance to Fishermen's Co-operative Societies etc. are debited to this minor head.

ഇടക്കാൽ കഴിയാത്ത വായ്പകൾ എഴുതിത്തള്ളൽ:—

*Irrecoverable loans written off:*

റിസർവ് ഫണ്ടിൽ നിന്നും തിരിച്ചു കൈമാറ്റം:—മത്സ്യത്തൊഴിലാളി ക്ഷേമനിധിയിലേക്കുള്ള നിക്ഷേപം ഇതിൽപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Transfers to, from Reserve Fund:*—The contribution made to Fishermen's Relief Fund is debited to this minor head,

മറ്റു ചെലവുകൾ:—ജനനിർമ്മാണവും കൂടിപാർപ്പിക്കലും മറ്റു ക്ഷേമപ്രവർത്തനങ്ങളും എന്നീ പരിപാടികൾക്കായുള്ള ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽപ്പെടുന്നു.

*Other Expenditure:*—The expenditure on housing, colonisation and welfare measures, is debited to the minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—വ്യത്യസ്ത നാമമാത്രമാണ് കാരണം.

*Revised Estimate 1992-93:*—The variation is nominate

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലെ വർദ്ധനവും ക്ഷാമബത്ത നിരക്കിലൂടെ മാറ്റവുമാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94:*—The variation due to the increase in plan allocation and revision Dearness allowance

4405. മത്സ്യബന്ധനത്തിനായുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON FISHERIES

മൈനർ ഹെഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ—Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimates 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimates 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimates 1993-94
101. ഉൾനാടൻ മത്സ്യബന്ധനം Inland Fisheries	40.22	168.00	168.00	124.00
102. അഴിമുഖ/ഉപ്പുജല മത്സ്യബന്ധനം Estuarine/Brackish Water Fisheries		..	..	..
103. കടൽ മത്സ്യബന്ധനം Marine Fisheries	209.74	322.00	322.00	189.00
104. മത്സ്യബന്ധന തുറമുഖങ്ങളും കരയ്ക്കടുപ്പി കുന്നതിനുള്ള സൗകര്യങ്ങളും Fishing Harbours and Landing Facilities	406.62	590.00	609.60	720.00
105. സംസ്കരണവും, കേടുവരാതെ സൂക്ഷിക്കലും, വിപണനവും Processing, preservation and Marketing	..	..	..	..
191. മത്സ്യബന്ധന സഹകരണ സംഘങ്ങൾ Fishermen's Co-operatives	30.00	60.00	60.00	50.00
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other expenditure	4.45	37.00	37.00	71.00
ആകെ Total	691.03	1177.00	1196.60	1154.00
901. മൂലധനച്ചെലവിൻമേലുള്ള കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct recoveries on capital account	9.66	..	..	..
ആകെ തനി—Total (Net)	681.37	1177.00	1196.60	1154.00

ഉറനാടൻ മത്സ്യ ബന്ധനം :—ഉറനാടൻ മത്സ്യബന്ധനപരിപാടിയിൽപ്പെടുന്ന നിർമ്മാണപ്പണികളുടെ മുലധനച്ചെലവ് ഈ ഇനത്തിൽപ്പെടുന്നു.

*Inland Fisheries* :—The capital expenditure on construction works coming under the programme of inland fisheries is debited to this minor head.

അഴിമുഖ/ഉപ്പുജലമത്സ്യബന്ധനം :—യന്ത്രവൽക്കൃത മത്സ്യബന്ധനം, ബോട്ടു നിർമ്മാണശാലകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ കണക്കിനത്തിൽപ്പെടുന്നു.

*Estuarine/Brackish Water Fisheries* :—The expenditure on mechanised fishing, boat building yards etc. are debited to this head.

കടൽ മത്സ്യബന്ധനം :— കേരള ഫിഷറീസ് കോർപ്പറേഷനിലേക്ക് മാറ്റം ചെയ്യപ്പെട്ട സ്വത്തുക്കളുടെ വിലയുടെ ക്രമീകരണത്തിനുള്ള നിക്ഷേപത്തുകയും ഈ ഇനത്തിൽപ്പെടുന്നു.

*Marine Fisheries* :—The investments in the Kerala Fisheries Corporation Ltd., for adjustment of the value of assets transferred is also debited to this minor head.

മത്സ്യബന്ധന തുറമുഖങ്ങളും കരയ്ക്കടുപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള സൗകര്യങ്ങളും :—മത്സ്യബന്ധന ബോട്ടുകളും വഞ്ചികളും കരയ്ക്കടുപ്പിക്കുന്നതിന് തുറമുഖങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുന്നതിനുള്ള പദ്ധതികൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Fishing Harbours and Landing Facilities* :—The expenditure on constructing Fishing Harbours and Landing facilities for Fishing Vessels are debited under this head.

സംസ്കരണവും, കേടു വരാതെ സൂക്ഷ്മിക്കലും, വിപണനവും :—ഐസ് പ്ലാന്റുകൾ കോൾഡ് സ്റ്റോറാജുകൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള കെട്ടിടങ്ങളുടെ നിർമ്മാണച്ചെലവും ഈ ഇനത്തിൽപ്പെടുന്നു.

*Processing, Preservation and Marketing* :—The expenditure on construction of buildings for ice plants and cold storage also is debited to this minor head.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—ഫിഷറീസ് സ്കൂളുകൾ പരിശീലനകേന്ദ്രങ്ങൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള നിർമ്മാണച്ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure* :—The expenditure on miscellaneous construction like buildings for fishery school and training centres, etc., is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
**Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.

*Revised Estimates 1992-93* :—The variation is nominal.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ വന്ന കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

*Budget Estimates 1992-93* :— The Variation is due to decrease in plan allocation.

6405. മൽസ്യബന്ധനത്തിനുള്ള വായ്പകൾ

LOANS FOR FISHERIES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94
105. സംസ്കരണവും കേടുകൂടാതെ സൂക്ഷിക്കലും വിപണനവും Processing, Preservation and Marketing	..	..	..	..
106. മൽസ്യബന്ധന വള്ളങ്ങളുടെ യന്ത്രവൽക്കരണം Mechanisation of fishing craft	..	..	..	..
190. പൊതു മേഖലയ്ക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and other undertakings	26.56	25.00	28.34	25.00
195. സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans to Co-operatives	584.66	158.00	158.00	404.50
800. മറ്റു വായ്പകൾ Other loans	0.06	705.00	701.66	290.00
<b>ആകെ Total</b>	<b>611.28</b>	<b>888.00</b>	<b>888.00</b>	<b>719.50</b>

സംസ്കരണവും കേടുകൂടാതെ സൂക്ഷിക്കലും വിപണനവും :—മൽസ്യവിപണനത്തിനും വിതരണത്തിനും വേണ്ടി നൽകിയിരിക്കുന്ന വായ്പകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Processing, Preservation and Marketing* :—Loans given for Marketing of Fish is debited to this minor head.

പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ :—മൽസ്യബന്ധനം, കേരള ഫിഷറീസ് കോർപ്പറേഷൻ എന്നീ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കു നൽകിയിരിക്കുന്ന വായ്പകൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

The loan given to Matsyafed, Kerala Fisheries Corporation etc. is recorded under this head.

മൽസ്യബന്ധന വള്ളങ്ങളുടെ യന്ത്രവൽക്കരണം :—യാനപാത്രങ്ങളുടെ യന്ത്രവൽക്കരണത്തിനുവേണ്ടി നൽകിയിട്ടുള്ള വായ്പകൾ ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Mechanisation of fishing crafts* :—The expenditure on the loans given for mechanisation of sailing vessels is debited to this minor head.

മറ്റുവായ്പകൾ :—കേരള ഫിഷറീസ് കോർപ്പറേഷനിലേക്ക് മാറ്റം ചെയ്യപ്പെട്ട സ്വത്തുക്കളുടെ വിലയുടെ ക്രമീകരണത്തിന് നൽകിയിട്ടുള്ള വായ്പകളും ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

*Other loans* :—The loan given to Kerala Fisheries Corporation for adjustment of the value of asset transferred to it also is recorded under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്.

*Revised Estimates 1992-93* :—Variation is nominal.

1992-93-ലേക്കുള്ള ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദം വിഹിതത്തിൽ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

*Budget Estimates 1993-94*—The Variation is due to decrease in plan allocation

ധനാഭ്യർത്ഥന XXXIV വനം

DEMAND XXXIV FOREST

2406. വനവൽക്കരണവും വന്യജീവി സംരക്ഷണവും

FORESTRY AND WILD LIFE

സബ് മേജർ/മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub major, Minor heads	രൂപലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimates 1992-9B	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimates 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
<b>01 വനവൽക്കരണം. FORESTRY</b>				
001 നടത്തിപ്പും ഭരണവും Direction and Administration	993.26	1194.74	117.84	1318.82
005 വനവിഭവങ്ങളുടെ സർവ്വേ Survey of Forest Resources	4.18	12.00	7.00	10.00
013 സ്ഥിതി വിവര കണക്കുകൾ Statistics	18.38	15.28	15.28	8.50
070 ഗതാഗതവും കെട്ടിടങ്ങളും Communications and Buildings	12.50	17.80	17.80	16.55
101 വനസംരക്ഷണവും വികസനവും Forest Conservation and Development	404.63	423.90	419.21	556.86
102 സമൂഹികവും കൃഷിപ്രധാനവുമായ വനവൽക്കരണം Social and Farm Forestry	1008.63	1141.97	1337.96	231.50
105 വനവിഭവങ്ങൾ Forest Produce	496.77	623.73	68.45	629.37
109 വികസനവും പരിശീലനവും Extension and Training	57.88	94.10	71.50	95.68
797 കരുതൽ ഫണ്ടിലേക്കും നിക്ഷേപ ക്കണക്കിലേക്കും തിരിച്ചും മാറ്റപ്പെടുന്ന ഫണ്ട് കേരളാ ഫോറസ്റ്റ് ആക്റ്റ് സെക്ഷൻ 75 ബി അനുസരിച്ച് കേരള വന വികസന ഫണ്ടിലെ അറ്റാച്ചായ മാറ്റപ്പെടുമ്പതിന് Transfer to from reserve funds and deposit account-transfer of net proceeds of Kerala Forest Development Fund under section 75-B of Kerala Forest Act	..	149.50	149.50	149.90
800 മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditures	258.36	509.61	358.52	617.45
191 തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies	91.32	..	..	..
<b>02. പരിസ്ഥിതി വനവൽക്കരണവും വന്യജീവി സംരക്ഷണവും. ENVIRONMENTAL FORESTRY AND WILDLIFE</b>				
110 വന്യജീവി Wild life	569.62	701.84	628.20	979.30
ആകെ—ഗ്രോസ്സ് Total—Gross	3910.50	4874.47	4795.26	4623.83
കിഴിവ് Deduct	4.76	(—)65.00	65.00	65.00
ആകെ—നെറ്റ് Total—Net	3905.74	4809.47	4730.26	4558.83

വനവൽക്കരണം.

FORESTRY

**നടത്തിപ്പും ഭരണവും :—**ചീഫ് കൺസർവേറ്റർമാർ, കൺസർവേറ്റർ, അവരുടെ ആഫീസുകൾ പ്രവർത്തന പദ്ധതിക്കും ഗവേഷണത്തിനുമായുള്ള സർക്കിൾ, വിജിലൻസും വിലയിരുത്തലും വിഭാഗം, അസിസ്റ്റന്റ് കൺസർവേറ്റർമാർ, ജില്ലാ ഫോറസ്റ്റ് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ, അവരുടെ ഓഫീസുകൾ തുടങ്ങിയവയെ സംബന്ധിക്കുന്ന ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Direction and Administration :—**The expenditure on account of the Chief conservator of forests, conservator of forests and their Officers, working plan and Research Circle, Vigilance and evaluation wing, Assistant Conservators, Divisional Forest Officers etc., and their staff is debited to this minor head.

**ഗതാഗതവും കെട്ടിടങ്ങളും :—**വനങ്ങളിലെ റോഡുകളും പാലങ്ങളും പുതുക്കിപ്പണിയുന്നതിനും, പുതിയവ നിർമ്മിക്കുന്നതിനും വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Communications and Buildings :—**The expenditure on the maintenance of roads and bridges in forest areas as well as for new constructions is debited to this minor head.

**വനസംരക്ഷണവും വികസനവും :—**വനസംയോജനം, സ്വകാര്യവനങ്ങൾ ഏറ്റെടുക്കൽ, അഗ്നിബാധ സംരക്ഷണ പ്രവർത്തനങ്ങൾ, വൃക്ഷത്തൊട്ടങ്ങളിലെ കൃഷി വികസനപ്രവർത്തനങ്ങൾ, ഇതിനെല്ലാമുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Forest Conservation and Development :—**Under this minor head the expenditure on forest consolidation and acquisition of private forests, fire protection works, cultural operations of young plantations etc., are recorded.

**വനവിഭവങ്ങൾ :—**സർക്കാർ മുഖേനയോ, ഉപഭോക്താക്കളോ വാങ്ങുന്നവരോ മുഖാന്തിരം വനവിഭവങ്ങൾ സംഭരിക്കുക, വിറകും കരിയും നീക്കുക തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഇതിൽ കണിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Forest produce :—**The expenditure on account of extracting timber and other produce by Government agency as well as by consumers or purchasers, the expenditure on firewood and charcoal removed by Government Agency etc., is debited to this minor head.

**വികസനവും പരിശീലനവും :—**റേഞ്ചർമാരുടേയും മറ്റു പ്രത്യേക കോഴ്സുകൾക്കുമായി നിയോഗിക്കപ്പെടുന്നവരുടെ ചെലവുകളും സ്കോളർഷിപ്പുകളും ഇതിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

**Extension & Training :—**The expenses of candidates deputed for rangers and other special courses and expenses for payment of scholarships are debited to this minor head.

**മറ്റു ചെലവുകൾ :—**വനാതിർത്തികളുടെ സർവ്വേ, കെട്ടിടങ്ങളുടെ നിർമ്മാണവും പുതുക്കിപ്പണിയലും മൂലധനത്തിൽ ചാർജ്ജ് ചെയ്യുന്ന പലിശ തുടങ്ങിയ ഇനങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള പലവക ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

**Other expenditures :—**Miscellaneous items of expenditure are debited to this minor head. These includes Survey of Forests boundaries, construction and maintenance of buildings, the interest charged on account of capital outlay etc.

പരിസ്ഥിതി വനവൽക്കരണവും വന്യജീവി സംരക്ഷണവും

ENVIRONMENTAL FORESTRY AND WILD LIFE

**വന്യജീവി :—**കാട്ടാനകളെ പിടിയ്ക്കുന്നതിനും അവയെ മെരുക്കുന്നതിനും, വന്യമൃഗസംരക്ഷണ കേന്ദ്രങ്ങളിലെ ചെറുകിട മരമാമത്തു പണികൾ മുതലായവയ്ക്കുമുള്ള ചെലവുകൾ ഉൾപ്പെടെ വന്യമൃഗസംരക്ഷണ വിഭാഗത്തിനുള്ള ചെലവുകൾ ഇതിൽ കണിച്ചിരിക്കുന്നു.

**Wild life :—**To this minor head is debited the expenditure on the wild life preservation division including the expenses for capturing and training the elephants and the expenses in respect of works to be carried out in the game sanctuaries of the State.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്	}	പദ്ധതിവിഹിതത്തിൽ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.
Revised Estimate for 1992-93:—		
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്	}	The variation is due to decrease in plan expenditure
Budget Estimate for 1993-94:		

4406. വനവൽക്കരണവും വന്യജീവി സംരക്ഷണവും സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON FORESTRY AND WILDLIFE

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ് ഡ്യൂകൾ Sub Major, Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01 വനവൽക്കരണം. FORESTRY				
070 ഗതാഗതവും കെട്ടിടങ്ങളും Communications and Buildings	99.84	160.00	70.00	175.00
102 സാമൂഹികവും കൃഷിപ്രധാനവുമായ വനവൽക്കരണം Social and farmforestry	240.30	100.00	650.00	..
105 വനവിഭവങ്ങൾ Forest Produce	124.27	128.00	118.00	150.00
190 പൊതുമേഖലയിലും മറ്റ് സംരംഭങ്ങളിലും ഉള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings	..	..	..	..
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenditures	8.16	35.00	35.00	35.00
02 പരിസ്ഥിതി വ്യവസ്ഥകൾക്കും വന്യജീവി സംരക്ഷണവും Environmental Forestry and Wild Life	..	..	..	..
110 വന്യമൃഗ സംരക്ഷണം Wild Life Preservation	..	..	..	130.00
ആകെ Total	472.57	423.00	873.00	490.00

ഗതാഗതവും കെട്ടിടങ്ങളും - റോഡുകളുടെയും പാലങ്ങളുടെയും നിർമ്മാണത്തിനുവേണ്ട മൂലധന ചെലവ് ഇതിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

Communications and Buildings:-- The Capital expenditure on construction of roads and buildings is debited to this minor head.

വനവിഭവങ്ങൾ:-- ഏലം മുതലായവ വെച്ചു പിടിപ്പിക്കുന്നതിനും സംരക്ഷിക്കുന്നതിനും ആവശ്യമായ ചെലവുകൾ വൻകിടത്തോളം വെച്ചു പിടിപ്പിക്കുന്നതിന്റെ ചെലവുകൾ ഇതിലേക്കുവശ്യമായ സാധനങ്ങൾ വേണ്ടി വരുന്ന ചെലവുകൾ മുതലായവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കണിച്ചിരിക്കുന്നു. തേക്ക്, കട്ടി കുറഞ്ഞ വൃക്ഷങ്ങൾ ധൂന്തലിൽ വളരുന്ന യൂക്കാലിപ്റ്റസ്, പൈൻ തുടങ്ങിയവയുടെ തോട്ടങ്ങൾ ഇതിൽപ്പെടുന്നു.

Forest Produce:-- The expenditure on raising and development of minor forest produce the cardamom etc. the expenditure on raising plantations on a large scale as well as the expenditure on the Special Staff engaged in the work are debited to this minor head. The Forest produce includes teak wood, Soft wood, fast growing species such as eucalyptus and pine etc.

പൊതുമേഖലയിലും മറ്റ് സംരംഭങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ - കേരള ഫോറസ്റ്റ് കോർപ്പറേഷനുവേണ്ടി ഉള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ കണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Investment in Public Sector and other undertakings:-- The investment made in the Kerala Forest Corporation is shown in here.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :--  
Revised Estimate for 1992-93:--  
1993-94 ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :--  
Budget Estimate for 1993-94:--

പദ്ധതിവിഹിതത്തിൽ വരുത്തിയ വർദ്ധനവാണ് കാരണം.  
The variation is due to increase in plan expenditure

6406. വനവൽക്കരണത്തിനും വന്യജീവിസംരക്ഷണത്തിനുമായുള്ള വായ്പകൾ

LOANS FOR FORESTRY AND WILD LIFE

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡുകൾ Sub Major, Minor heads	കണക്ക് Account 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01 തേയില TEA				
190 പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സംരംഭങ്ങൾക്കുമായുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and other undertakings	..	..	..	..
	ആകെ Total	..	..	..

വനസംരക്ഷണവും വികസനവും.—കേരള ഫോറസ്റ്റ് ഡവലപ്പുമെന്റ് കോർപ്പറേഷനും നൽകുന്ന വായ്പകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡിൽ വകകൊള്ളിക്കുന്നു.

Forest Conservation and Development:—The loans disbursed to Kerala Forest Development Corporation are debited to this minor head.



ധനാഭ്യർത്ഥന XXXV—പഞ്ചായത്ത്  
DEMAND XXXV—PANCHAYAT

2515. മറ്റു ഗ്രാമ വികസന പരിപാടികൾ  
OTHER RURAL DEVELOPMENT PROGRAMMES

മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
001 നടത്തിപ്പും ഭരണവും (പഞ്ചായത്ത്) Direction and Administration (Panchayat)	374.64	463.88	463.88	523.94
003 പരിശീലനം Training	12.24	6.60	6.60	11.60
101 പഞ്ചായത്ത് രാജ് Panchayati Raj	2184.14	2878.45	2828.45	3278.53
190 പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു മേഖലകൾക്കുമുള്ള മുൻപാലം സഹായം Assistance to public sector and other undertakings	..	0.50	0.50	0.50
191 തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം Assistance to Local Bodies	104.67	..	140.00	140.00
800 മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	372.06	430.45	430.45	430.45
<b>ആകെ Total</b>	<b>3052.75</b>	<b>3779.88</b>	<b>3869.88</b>	<b>4385.02</b>

നടത്തിപ്പും ഭരണവും :—പഞ്ചായത്ത് ഡയറക്ടറേറ്റിന്റെയും മേഖല ഓഫീസുകളുടെയും ജില്ലാ ഓഫീസുകളുടെയും ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Direction and Administration.—In this minor head is debited the expenditure relating to the Directorate of Panchayats, Regional Offices and District Offices.

പരിശീലനം:—പഞ്ചായത്ത് വകുപ്പിലെ ജീവനക്കാർക്ക് പരിശീലനം നൽകുന്നതിനുവേണ്ടി വരുന്ന ചെലവ് ഈ ഹെഡ്സിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Training : The expenditure towards imparting training to Panchayat employees is debited to this head.

പഞ്ചായത്ത് രാജ് :—ബ്ലോക്ക് ഗ്രാൻറ് ഉൾപ്പെടെ പഞ്ചായത്ത് പൊതുമേഖലകൾക്കായി കൊടുക്കുന്ന ഗ്രാൻറ് ഉപകടങ്ങൾ റേറ്റിംഗ് ചെയ്യുന്നതിനുള്ള പഞ്ചായത്ത് തിരഞ്ഞെടുപ്പുകൾക്കുള്ള ചെലവ് പഞ്ചായത്ത് രാജ് ജേർണൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് അവിഭാജ്യ പഞ്ചായത്ത് പരിഷ്കരണ തുടങ്ങിയ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള സഹായം തുടങ്ങിയവ ഈ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കണം.

Panchayat Raj :—The expenditure on the staff engaged in the conduct of Panchayat election, charges for Printing of electoral rolls, publications charges of Panchayat Raj Journal and the grant-in-aid given to Panchayats is debited to this minor head.

മറ്റു ചെലവുകൾ :—പഞ്ചായത്തുകളിൽ ശുദ്ധജലവിതരണം, സാനിറ്റേഷൻ സൗകര്യങ്ങൾ ഏർപ്പെടുത്തുക, ചെറുകിട ജലസേചനം നടത്തുക, റോഡുകൾ വെട്ടുക തുടങ്ങിയ പരിപാടികൾക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Other expenditure:—The expenditure on account of water supply, sanitation, Minor Irrigation, maintenance of roads, etc. is debited to this minor head.

പുതുക്കലിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—ജില്ലാ കൗൺസിലുകളുടെ പ്രവർത്തനത്തിനുവേണ്ടി ധനാഭ്യർത്ഥന XXXVI-ൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരുന്ന തുക ധനാഭ്യർത്ഥന XXXV-ൽ മാറ്റിയതാണ് പുതുക്കലിന് കാരണം.

Revised Estimate 1992-93:—The provision for District Councils included under Demand No. XXXVI has been transferred to Demand No. XXXV.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ വന്ന വർദ്ധനവാണ് പുതുക്കലിന് കാരണം.  
Budget Estimate 1993-94 :—The variation is due to the increase in plan allocation.

4515. മറ്റു ഗ്രാമ വികസന പരിപാടികൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON OTHER RURAL DEVELOPMENT PROGRAMMES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101 പഞ്ചായത്ത് രാജ് Panchayati Raj	..	..	..	..
ആകെ Total	..	..	..	..

പഞ്ചായത്ത് രാജ്:—പഞ്ചായത്തുകൾക്കും മറ്റും കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിനാവശ്യമായ മൂലധനച്ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Panchayat Raj* :—The capital expenditure on the construction of buildings for Panchayat is debited to this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—  
Revised Estimate 1991-92  
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—  
Budget Estimate 1993-94

6515. മറ്റു ഗ്രാമവികസന പരിപാടികൾ സംബന്ധിച്ച വായ്പകൾ  
LOANS FOR OTHER RURAL DEVELOPMENT PROGRAMMES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101 പഞ്ചായത്ത് രാജ് Panchayati Raj	..	0.001	0.001	0.002
800 മറ്റു വായ്പകൾ Other loans	..	..	..	..
ആകെ Total	..	0.001	0.001	0.002

പഞ്ചായത്ത് രാജ്:—പഞ്ചായത്തുകൾക്കും മറ്റും നൽകുന്ന വായ്പകളുടെ ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Panchayat Raj* :—The Expenditure on loans distributed to the Panchayats is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—  
Revised Estimates 1992-93 :—  
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—  
Budget Estimates 1993-94 :—

ധനാഭ്യർത്ഥന XXXVI—സാമൂഹ്യവികസനം  
DEMAND XXXVI—COMMUNITY DEVELOPMENT

2501 ഗ്രാമവികസനത്തിനുള്ള പ്രത്യേക പരിപാടികൾ  
SPECIAL PROGRAMMES FOR RURAL DEVELOPMENT

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
മെൻർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	* കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
001. നടത്തിപ്പും ഭരണവും Direction and Administration	6.74	..	..	16.00	
003. പരിശീലനം (ട്രൈസെൻ) Training (Trysen)	477.32	244.00	244.00	286.00	
101. ഡി.ആർ.ഡി.എ. കൾക്കുള്ള ധനസഹായം Subsidy to D.R.D.A's	..	900.00	947.50	929.00	
191. തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങളുള്ള ധനസഹായം Assistance to Local Bodies.	803.42	..	..	..	
796. ഗിരിവർഗ്ഗപ്രദേശ ഉപപദ്ധതി Tribal area sub plan.	..	..	..	..	
800. മറ്റ് ചിലവുകൾ Other expenses	..	10.00	10.00	10.00	
ആകെ Total	1287.48	1154.00	1201.50	1241.00	

നടത്തിപ്പും ഭരണവും:- സംയോജിത ഗ്രാമവികസന പരിപാടികൾ നടപ്പിലാക്കുന്നതിന് നിയോഗിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ജീവനക്കാരുടെയും മറ്റും ചെലവ് ഈ മെൻർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Direction and Administration:- The expenditure on the staff engaged for the implementation of the IRDP is debited to this minor head.

പരിശീലനം (ട്രൈസെൻ):- ഗ്രാമീണ യുവജനങ്ങൾക്ക് സ്വയം-തൊഴിൽ കണ്ടെത്തുന്നതിന് പരിശീലനം നൽകുന്നതിന് വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Training (Trysen):- The expenditure on account of the imparting of training of youths in Rural areas for self employment is debited to this head.

ഡി.ആർ.ഡി.എ. കൾക്കുള്ള ധനസഹായം:- ഡി.ആർ.ഡി.എ. കൾക്ക് നൽകുന്ന ധനസഹായത്തിന്റെ ചെലവ് ഈ മെൻർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Subsidy to D.R.D.A's:- The expenditure on account of the subsidy given to D.R.D.A's is accounted under his head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

\* പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:- ഡി.ആർ.ഡി.എ. കൾക്കുള്ള സബ്സിഡിയ്ക്കുള്ള വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

Revised Estimate 1992-93:- The variation is due to the enhancement of in subsidy to DRDA.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:- പദ്ധതി വിഹാരത്തിലുള്ള വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

Budget Estimate 1993-94:- The variation is due to the increase in plan allocation.

2505. ഗ്രാമീണ തൊഴിൽ  
RURAL EMPLOYMENT

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-93	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. ഭൂരഹിത ഗ്രാമീണർക്ക് തൊഴിലവസരം ഉറപ്പു വരുത്തുന്നതിനുള്ള പദ്ധതി Rural Landless Employment Guarantee scheme	(-)0.02	..	..	100.00
102. സാമൂഹ്യ വികസന വകുപ്പിന്റെ നിയന്ത്രണത്തിലുള്ള ഗ്രാമീണ റോഡുപണികളുടെ സംരക്ഷണം Maintenance of Village Roads by Community Development Department	57.35	..	100.00	..
103. ചെറുകിട ഇടത്തരം കർഷകർക്ക് കാർഷികോൽപ്പാദനം വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയുള്ള പദ്ധതി Scheme for Small and Marginal farmers for increasing Agricultural Production	(-)0.13	100.00	..	..
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം Assistance to Local Bodies	5434.48	..	..	..
701. ദേശീയ ഗ്രാമീണ തൊഴിൽദാന പരിപാടി National Rural Employment Programme	..	..	56.50	..
702. ജവഹർ തൊഴിൽദാന പദ്ധതി Jawahar Rosger Yojana	688.10	7975.00	7822.95	8750.00
ആകെ Total	6179.49	8075.00	7979.45	8850.00

ഭൂരഹിത ഗ്രാമീണർക്ക് തൊഴിലവസരം ഉറപ്പു വരുത്തുന്നതിനുള്ള പദ്ധതി:—ഭൂരഹിത ഗ്രാമീണർക്ക് തൊഴിലവസരം ഉറപ്പു വരുത്തുന്നതിനുള്ള പദ്ധതികളുടെ ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കണം.

Rural Landless Employment Guarantee Scheme:—The expenditure on account of the implementation of Rural Landless Employment Guarantee Scheme is debited to this minor head.

സാമൂഹ്യ വികസന വകുപ്പിന്റെ നിയന്ത്രണത്തിലുള്ള ഗ്രാമീണ റോഡുപണികളുടെ സംരക്ഷണം:—സാമൂഹ്യ വികസന വകുപ്പിന്റെ നിയന്ത്രണത്തിലുള്ള ഗ്രാമീണ റോഡുപണികളുടെ സംരക്ഷണം സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Maintenance of Village Road by Community Development Department:—The expenditure on maintenance of Village Roads by Community Development Department is debited to this minor head.

ചെറുകിട ഇടത്തരം കർഷകർക്ക് കാർഷികോൽപ്പാദനം വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയുള്ള പദ്ധതി:—ചെറുകിട ഇടത്തരം കർഷകർക്ക് കാർഷികോൽപ്പാദനം വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയുള്ള പദ്ധതികൾക്ക് വേണ്ടി വരുന്ന ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Scheme for Small and Marginal farmers for increasing Agricultural Production:—The expenditure on account of the scheme for Small and Marginal farmers for increasing Agricultural Production is credited to this minor head.

ദേശീയ ഗ്രാമീണ തൊഴിൽദാന പരിപാടി:—ദേശീയ ഗ്രാമീണ തൊഴിൽദാന പരിപാടിയിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ചെറുകിട ജലസേചനം, ഭവന നിർമ്മാണം, ശുദ്ധജല വിതരണം, കമ്മ്യൂണിറ്റി സെന്ററുകൾ സ്ഥാപിക്കൽ, റോഡുകൾ നിർമ്മിക്കുക, ഗിരിവർഗ്ഗ ഉപപദ്ധതി മുതലായ പരിപാടികൾക്ക് വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

National Rural Employment Programme:—The expenditure in connection with the implementation of the schemes of Minor Irrigation, houses, water supply, construction of community centres, construction of roads, Tribal Area Sub Plan under the Natural Rural Employment Programme is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—  
 Revised Estimate for 1992-93:—  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—  
 Budget Estimate for 1993-94:—

ജവഹർ തൊഴിൽദാന പദ്ധതിയുടെ വിഹിതത്തിലുള്ള കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.  
 The variation is due to the decrease in the provision for J.R.Y.

പദ്ധതി വിഹിതത്തിലുള്ള വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.  
 The variation is due to the increase in plan allocation

2515. മറ്റു ഗ്രാമവികസന പരിപാടികൾ  
 OTHER RURAL DEVELOPMENT PROGRAMMES

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ—Rupees in lakhs

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94
001. നടത്തിപ്പും ഭരണവും (സാമൂഹ്യ വികസനം) Direction and Administration (Community Development)	1066.39	1473.96	1478.96	1662.75
003. പരിശീലനം Training	140.89	84.00	86.71	84.08
010. അവശ്യവശ്യ പരിപാടി Minimum needs programme	..	..	..	..
102. സാമൂഹ്യ വികസനം Community Development	277.78	483.05	585.05	604.14
191. തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം Assistance to local bodies	689.86	240.00	..	..
795. പിരിച്ചെടുക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ലാത്ത കടം എഴുതിത്തള്ളൽ Irrecoverable loans—Written off	..	..	..	..
800. മറ്റു ചെലവുകൾ other expenditure	24.01	..	..	..
<b>ആകെ Total</b>	<b>2198.93</b>	<b>2281.01</b>	<b>2150.72</b>	<b>..</b>

നടത്തിപ്പും ഭരണവും (സാമൂഹ്യവികസനം):—സംസ്ഥാന തലസ്ഥാനത്തുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ചെലവ് ബ്ലോക്കുകളിൽ എൻ. ഇ. എസ്. മാതൃകയിൽ നിലനിർത്തിപ്പോരുന്ന ജീവനക്കാരുടെ ആവർത്തനച്ചെലവ് ഗ്രാമീണ മനുഷ്യശക്തി ഉപയോഗിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവ് പ്രോജക്ടിന്റെ ചെലവ് എന്നിവ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Direction and administration (Community Development):—The expenditure on the officers and staff engaged at State Headquarters the recurring expenditure on personnel retained on N. E. S. pattern and the expenditure on the pilot project for utilisation of rural manpower is debited to this minor head.

പരിശീലനം:—ഗ്രാമസേവക പരിശീലന കേന്ദ്രങ്ങൾ, വർക്ക്ഷോപ്പ്, ഗ്രാമസേവക പരിശീലനകേന്ദ്രം, കൊട്ടാരക്കര എന്നിവയുടെ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Training:—The expenditure on Gramasevak Training Centres, Workshop Gramasevak Training Centre Kottarakara is debited to this minor head.

അവശ്യവശ്യ പരിപാടി:—പ്രയുക്ത പേരുകളാലുള്ള പരിപാടികൾ, സ്ത്രീകൾക്കും കുട്ടികൾക്കും വേണ്ടിയുള്ള പരിപാടികൾ എന്നിവയുടെ ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Minimum Needs Programme:—The expenditure on applied nutrition programme, composite programmes for Women and Children is debited to this minor head.

സാമൂഹ്യ വികസനം:—ബ്ലോക്കുകളിലൂടെ നടപ്പാക്കപ്പെടുന്ന വിദ്യാഭ്യാസ പദ്ധതികൾ, കൃഷ്ണവികസന പരിപാടികൾ, ചെറുകിട ജലസേചന പരിപാടികൾ, മുഗസംരക്ഷണ പ്രവർത്തനങ്ങൾ, ആരോഗ്യ ശുചീകരണ പദ്ധതികൾ പേരുകളാലുള്ള പരിപാടികൾ എന്നിവയുടെ ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Community Development:—The expenditure relating to the Education, Agricultural extension, Minor irrigation programme, Animal husbandry, Health and sanitation, Nutrition etc. implemented through blocks is debited to this minor head.

പിരിച്ചെടുക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ലാത്ത കടം എഴുതി തള്ളൽ:—പിരിച്ചെടുക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ലാത്ത കടം എഴുതി തള്ളൽ വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

Irrecoverable Loans written off:—The expenditure on account of Irrecoverable Loans written off is debited to this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—  
 Revised Estimate 1992-93:—  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—  
 Budget Estimate 1993-94:—

പദ്ധതി വിഹിതത്തിലുള്ള കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.  
 The variation is due to the deduction in plan allocation.  
 പദ്ധതി വിഹിതത്തിലുള്ള വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.  
 The variation is due to the increase in plan allocation.

4515. മറ്റ് ഗ്രാമ വികസന പരിപാടികൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ്  
 CAPITAL OUTLAY ON OTHER RURAL DEVELOPMENT PROGRAMMES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് 1990-91 Accounts	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1991-92 Budget Estimate	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1991-92 Revised Estimate	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 Budget Estimate
101. ഗ്രാമ വികസനം Rural Development	..	..	..	..
102. സാമൂഹ്യ വികസനം Community Development	..	..	..	..
	..	..	..	..

**ഗ്രാമവികസനം** :—ബ്ലോക്കുകൾ മുഖേന നടത്തുന്ന ഗ്രാമവികസനത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള നിർമ്മാണ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Rural Development**:—The expenditure on construction of building through blocks under the Rural Development Schemes is debited to this minor head.

**സാമൂഹ്യ വികസനം** :—ബ്ലോക്കുകൾ മുഖേന നടത്തുന്ന സാമൂഹ്യ വികസനത്തെ സംബന്ധിച്ച നിർമ്മാണച്ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Community Development**:—The expenditure relating to the construction of buildings through blocks under community development schemes is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—  
 Revised Estimate 1992-93:—  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—  
 Budget Estimate 1993-94:—

ധനാഭ്യർത്ഥന XXXVII—വ്യവസായങ്ങൾ  
DEMAND XXXVII—INDUSTRIES

2851. ഗ്രാമ ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾ  
VILLAGE AND SMALL INDUSTRIES

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	94.32	118.99	108.09	118.86	
003. പരിശീലനം Training	7.11	14.28	14.28	28.55	
004. ഗവേഷണവും വികസനവും Research and Development		..	..	..	
101. വ്യവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകൾ Industrial Estates	0.03	2.00	2.00	2.00	
102. ചെറുകിടവ്യവസായങ്ങൾ Small Scale Industries	1014.52	2627.27	1578.13	2028.00	
103. കൈത്തറി വ്യവസായങ്ങൾ Handloom Industries	614.22	568.32	1067.32	596.33	
104. കരകൗശല വ്യവസായങ്ങൾ Handicraft Industries	26.67	40.99	34.74	35.93	
105. ഖാദി ഗ്രാമവ്യവസായങ്ങൾ Khadi & Village Industries	543.51	622.00	622.00	701.27	
106. കയർ വ്യവസായങ്ങൾ Coir Industries	548.17	814.64	812.64	895.25	
107. പട്ടുതൂൽ വ്യവസായങ്ങൾ Sericulture Industries	100.00	500.00	480.00	500.00	
108. യന്ത്രത്തറി വ്യവസായങ്ങൾ Powerloom Industries	1.57	18.00	11.00	15.40	
109. മോണിറ്ററിംഗും ഇവമൂല്യവേഷനും Monitoring Evaluation		..		..	
110. സംയുക്ത ഗ്രാമവ്യവസായങ്ങളും സഹകരണ സ്ഥാപനങ്ങളും Composite Village and Small Industries and Co-operatives	144.99	239.17	204.17	144.65	
191. തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള ധനസഹായം Assistance to local Bodies	182.35	..	..	..	
00. മറ്റ് ഗ്രാമവ്യവസായങ്ങൾ Other Village Industries	21.22	26.20	26.20	16.49	
95. കിട്ടാക്കടം എഴുതിത്തള്ളിയത് Irrecoverable loans written off		..			
96. ട്രൈബൽ ഏരിയ സബ് പ്ലാൻ Tribal area sub plan		..			
00. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenditure	(-)0.074	43.33	43.33	60.00	
ആകെ—മൊത്തം Total—Gross	3298.61	5635.19	5003.90	5142.76	
05. കിഴിവ്—വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries	..	..		..	
ആകെ—നേറ്റ് Total—Net	3298.61	5635.19	5003.90	5142.76	

ഭരണവും നടത്തിപ്പും:—ചെറുകിടവ്യവസായങ്ങൾ, കരകൗശലങ്ങൾ, കയർ, കൈത്തറി എന്നിവയിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ശമ്പളച്ചെലവും ഓഫീസ് ചെലവുകളും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു. ഊർജ്ജിതവികസന പദ്ധതിയിലെ പ്രോജക്ട് നെയ്യാതിൻകര, ഗ്രാമവ്യവസായ പ്രോജക്ട് ഇവയുടെ സ്ഥാപനച്ചെലവുകളും, കൈത്തറി യന്ത്രത്തറികളുടെ മറ്റുനൂതനീകരണ ചെലവും ഇതിൽ കാണിക്കുന്നു.

Direction and Administration.—The expenditure on the officers and staff attending to Small Scale Industries, Handicrafts, Coir, Handloom and the office contingencies etc. are debited to this minor heads. The establishment charges of the Pilot Intensive Development Project, Neyyattinkara Rural Industries Project and of the scheme conversion of Handlooms into Powerlooms are also shown here.

വ്യവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകൾ:—വ്യവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകളുടെ സംരക്ഷണച്ചെലവ്, കേരള സംസ്ഥാന ചെറുകിടവ്യവസായ കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡിന് കൊടുക്കേണ്ട കാര്യന്വേഷണച്ചെലവുകൾ, വ്യവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകളിലെ വാടകയ്ക്കും, വികസനപ്പോട്ടുകളിലെ പാട്ടത്തിനുമുള്ള സബ്സിഡിയും, പ്രവർത്തന വ്യവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകൾ, രാസപദാർത്ഥ വ്യവസായിക എസ്റ്റേറ്റ് ഇവയെ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ മുതലായവ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

**Industrial Estates.**—The maintenance charges of Industrial Estates, the managerial expenses payable to the Kerala State Small Industries Corporation Ltd., the subsidies payable towards rent in Industrial Estates and lease in development areas, the expenditure relating to the Functional type Industrial Estates and chemical Industrial Estate, etc., are recorded to this minor head.

ചെറുകിടവ്യവസായങ്ങൾ:—ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വ്യവസായിക ഘടകങ്ങൾ, ഗ്ലാസ്സുകൊണ്ടുള്ള ഉപയോഗ സാധനങ്ങൾ, ഗ്രാമീണ വർക്ക് ഷോപ്പുകൾ, ഉപകരണശാലയും, വാർപ്പുശാലാ സർവ്വീസ് കേന്ദ്രം തുടങ്ങിയ പദ്ധതികളുടെ നടത്തിപ്പിന് വേണ്ടിയുള്ള ചെലവ് ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു. ചെറുകിടവ്യവസായ പ്രദർശനം, ബ്ലോക്കുകളിലെ ചെറുകിട ഉത്പാദന കേന്ദ്രങ്ങൾ, ചെറുകിടവ്യവസായങ്ങൾക്ക് വിൽപ്പനനികുതി, വിദ്യുച്ഛക്തി കരം മുതലായവയ്ക്കുള്ള തുക തിരിച്ചു കൊടുക്കൽ, ഇലക്ട്രോണിക്സിന് വേണ്ടിയുള്ള കേന്ദ്ര ഉപകരണശാലയും, ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങളുടെ സെൻസസ് എന്നിവ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകളും കൊള്ളിക്കുന്നു.

**Small Scale Industries.**—To this minor head is booked the expenditure for the running of various schemes like Industrial units, Glass utility articles centre, Village workshops, Tool Foundry service centre, etc. The expenditure relating to Small industries exhibition, Small scale production centres in Blocks, Reimbursement of sales tax, electricity duty, etc. to units under Small Sale Central tool room for electronics, census of small scale industries etc., are also shown here.

കൈത്തറി വ്യവസായങ്ങൾ:—കൈത്തറിയെ സംബന്ധിച്ച വിവിധ പദ്ധതികളുടെ ചെലവിനങ്ങൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു. കൈത്തറിത്തുണി വിൽപ്പനയിലെ റിബേറ്റ്, നെയ്ത്തുകാരുടെ കൂട്ടായ കേന്ദ്രം സംഗ്രഹിക്കൽ, വകുപ്പുദ്യോഗസ്ഥൻമാരുടെ പരിശീലനം, അംശദാന മിതവ്യയ നിധി മുതലായവയാണ് ചില പദ്ധതികൾ.

**Handloom Industries.**—The expenses relating to various handloom schemes are debited to this minor head Rebat on the sale of handloom cloth, Establishment of collective weavers centres, training of departmental personnel, Contributory thrift fund etc., are some of the schemes.

കരകൗശലവ്യവസായങ്ങൾ:—ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കരകൗശല സംബന്ധമായ വിവിധ പദ്ധതികളുടെ ചെലവ് രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. ഗുണനിയന്ത്രണം, പ്രചാരണത്തിനും, പരസ്യത്തിനുമുള്ള സഞ്ചരിക്കുന്ന വാൻ ഘടകം, കരകൗശല മ്യൂസിയം, ദേശം, ഈട്ടിത്തടി മുതലായവയ്ക്കുള്ള അസംസ്കൃതസാധന ഡിപ്പോ, കരകൗശല എസ്റ്റേറ്റ് എന്നിവയാണ് ചില പദ്ധതികൾ.

**Handicraft Industries.**—To this minor head is recorded the expenses relating to various handicraft schemes, Quality control, Mobile unit for propaganda and publicity, Craft museum, Raw materials depot for ivory Rose wood etc., Handicrafts estate etc., are some of the schemes.

ഖാദി വ്യവസായങ്ങൾ:—കേരള ഖാദി-ഗ്രാമവ്യവസായബോർഡിന് കൊടുക്കുന്ന സഹായനമാണ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നത്.

**Khadi Industries.**—The grant-in-aid disbursed to the Kerala Khadi and Village Industries Board will be shown under this minor head.

കയർ വ്യവസായങ്ങൾ:—കയർ വികസനത്തിന് കീഴിലെ പദ്ധതികളുടെ ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

**Coir Industries.**—The expenditure on schemes under coir development is recorded under this minor head.

മറ്റു ഗ്രാമവ്യവസായങ്ങൾ:—ഗ്രാമവ്യവസായങ്ങളിലെ വിവിധ പദ്ധതികളുടെ ചെലവിനങ്ങൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

**Other Village Industries.**—The expenses of the various schemes under the Rural industries project are debited to this minor head.

മറ്റു ചെലവുകൾ:—തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട പിന്നോക്ക ജില്ലകളിൽ/പ്രദേശങ്ങളിൽ വ്യവസായങ്ങളുടെ അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുത്തൽ, തൊഴിൽ രഹിതരായ എഞ്ചിനീയർമാർക്കുവേണ്ടിയുള്ള പരിശീലന പദ്ധതികൾ തുടങ്ങിയ പലവിധ ഇനത്തിലുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിക്കുന്നു.

**Other Expenditure.**—Expenditure on miscellaneous items like Promotion of industries in selected backward district/areas, Schemes for training of unemployed engineers is booked to this head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലെ കുറവാണ് വ്യത്യസ്തത്തിന് കാരണം.

Revised Estimate for 1992-93.—The variation is due to the valiation in plan allocation

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലെ കുറവാണ് വ്യത്യസ്തത്തിന് കാരണം.

Budget Estimate for 1993-94:— The variation is due to the valiation in plan allocation



2852. വ്യവസായങ്ങൾ  
INDUSTRIES

മൈനർ ഹെഡ് Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1991-92	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
08. ഉപഭോക്തൃ വ്യവസായങ്ങൾ Consumer Industries	18.56	100.00	100.00	100.00
ആകെ 08 Total 08	18.56	100.00	100.00	100.00
07. വാർത്താവിനിമയ ഇലക്ട്രോണിക് വ്യവസായങ്ങൾ Telecommunication and Electronic Industries	100.00	..	1070.00	1150.00
80. ജനറൽ GENERAL				
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	55.02	63.88	63.88	66.19
003. വ്യാവസായിക വിദ്യാഭ്യാസവും ഗവേഷണവും പരിശീലനവും Industrial Education, Research and Training	10.00	15.00	10.00	5.00
101. പ്രമാണീകരണവും ഗുണനിയന്ത്രണവും Standardisation and Quality control		0.25	0.25	0.25
102. വ്യാവസായിക ഉൽപ്പാദനം Industrial Productivity	0.01	..	..	..
103. തീരുവയും റീല നിയന്ത്രണവും Tariff and Price Regulation	..	0.02	0.02	0.02
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenditure	216.33	524.53	209.58	526.11
ആകെ 80 Total 80	281.35	603.68	288.73	597.57
ആകെ മൊത്തം Total Gross	399.92	703.68	1453.74	1847.57
കിഴിവ്—വരവുകളും വസൂലാക്കലും Deduct—Receipts and recoveries		..	..	..
ആകെ—തനി Total Net	399.92	703.68	1453.74	1847.57

ഉപഭോക്തൃ വ്യവസായങ്ങൾ:—

Consumer Industries:—

ഭരണവും നടത്തിപ്പും:—വ്യവസായ വാണിജ്യ ഡയറക്ടറേറ്റ്, മേഖല ഓഫീസുകൾ, ജില്ലാ ഓഫീസുകൾ തുടങ്ങിയവയുടെ ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്-ഡിവിഷനിൽ കാണിക്കുന്നു.

Direction and administration.—The expenditure on the Directorate of Industries and Commerce Regional Offices, District Offices, etc. is debited to this minor head.

പ്രമാണീകരണവും ഗുണനിയന്ത്രണവും:—ഈ മൈനർ ഹെഡ്-ഡിവിഷനിൽ ഇൻഡ്യൻ പ്രമാണീകരണ സമാഹരണത്തിന് കൊടുക്കുന്ന സഹായനം കുറിക്കുന്നു.

Standardisation and quality control.—The grant-in-aid given to Indian Standards Institution is booked to this minor head.

വ്യാവസായിക ഉൽപ്പാദനം:— സംസ്ഥാന ഉൽപ്പാദന സമിതികളുടെ സഹായനം ഈ മൈനർ ഹെഡ്-ഡിവിഷനിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Industrial productivity.—To this minor head is recorded the grant-in-aid given to State Productivity Council.

വ്യാവസായിക വിദ്യാഭ്യാസവും ഗവേഷണവും പരിശീലനവും:—വ്യാവസായിക പരിശോധന പരീക്ഷണശാലയുടെയും കേന്ദ്ര ഗവേഷണ സമാഹരണത്തിന്റേയും ചെലവും പ്രായോഗിക സാമ്പത്തിക ഗവേഷണത്തിനുള്ള ദേശീയ സമിതികളുടെ സഹായനവും തൊഴിലധിഷ്ഠിത പരിശീലന പദ്ധതികൾ വേണ്ടിയുള്ള ചെലവും ഈ മൈനർ ഹെഡ്-ഡിവിഷനിൽ കാണിക്കുന്നു.

Industrial education, research and training.—The expenditure on Industrial Testing and Research Laboratory, Central Research Institute, grant-in-aid given to National Council of Applied Economic Research and expenditure on Job oriented training scheme is debited to this minor head.

തിരുവയും വിലനിയന്ത്രണവും:—വിദേശ വ്യാപാരത്തിനുള്ള ഇൻഡ്യൻ സ്കാപനത്തിന് കൊടുക്കുന്ന സഹായം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കുറിക്കുന്നു.

*Tariff and price regulation.*—The grant-in-aid disbursed to Indian Institute of Foreign Trade is booked to this minor head.

മറ്റു ചെലവുകൾ:—വ്യാവസായിക-വാണിജ്യ മാസികയുടെ പ്രസിദ്ധീകരണം, സംയുക്ത സാങ്കേതിക വിനിയമ നേവനം, തൊഴിൽരഹിതരായ എഞ്ചിനീയർമാരുടെ പരിശീലനം, വ്യാവസായിക സ്ഥിതിവിവര ഘടകങ്ങൾ, എഞ്ചിനീയർമാരുടേയും, ഡിപ്ലോമാക്കർക്കും ഉദ്യോഗം കൊടുക്കുന്നതിന് സബ്സിഡി, ടെലിക്സിന് കീഴിലുള്ള വ്യാവസായിക ഘടകങ്ങൾ തുടങ്ങിയ പലവിധ ഇനത്തിലുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

*Other expenditure.*—Expenditure on miscellaneous items like Publication of an Export Directory of Kerala, Joint Technical Consultancy Service, Training of Unemployed Engineers, Industrial Statistical Units, Subsidised Employment of Engineers and Diploma holders, Industrial units under TELICIS is recorded to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1991-92 :—പദ്ധതിവിഹിതത്തിലെ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിന്റെ കാരണം.

*Revised Estimates 1992-93:*—The variation is due to the decrease in plan allocation.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലുള്ള കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Budget Estimates 1993-94:*—The variation is due to the decrease in plan allocation

2853. ഇരുമ്പേതരഖനനവും ലോഹസംബന്ധമായ വ്യവസായങ്ങളും  
NON-FERROUS MINING AND METALLURGICAL INDUSTRIES

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1990-91	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1991-92	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
02. ഖനികളുടെ നിയന്ത്രണവും വികസനവും REGULATION AND DEVELOPMENT OF MINES				
001. ഭരണവും, നടത്തിപ്പും Direction and Administration	50.33	78.11	76.12	88.74
003. പരിശീലനം Training	0.25	0.50	0.50	0.50
004. ഗവേഷണവും വികസനവും Research and Development	..	3.00	3.00	2.00
101. സർവ്വേയും മാപ്പിംഗും Survey and Mapping	..	..	..	..
102. ധാതു ഗവേഷണം Mineral Exploration	37.29	50.00	41.95	90.00
190. പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റ് സ്കാപനങ്ങൾക്കും ധാതുഗവേഷണത്തിന് ധനസഹായം Assistance to Public sector and other undertakings for Mineral Exploration	..	..	..	..
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	(-) 0.04	..	..	..
ആകെ മൊത്തം Total—Gross	87.60	131.62	121.57	181.24
905. കിഴിവു—വസൂലാക്കലുകൾ Deduct—Recoveries	..	..	..	..
ആകെ—നേറ്റ് Total—Net	87.60	131.62	121.57	181.24

ഭരണവും, നടത്തിപ്പും:—ഒന്നന-ഭൂഗർഭവകുപ്പ് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ശമ്പളച്ചെലവും, കണ്ടിജൻസിച്ചെലവുകളും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു.

*Direction and administration.*—The expenditure on the officers and staff of the Department of Mining and Geology and contingencies is debited to this minor head.

ധാതു ഗവേഷണം:—ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഭൂഗർഭ ധാതു അന്വേഷണങ്ങൾ, മുന്നോടി ഖനനവും, പരിമാണമാതൃകയ്ക്കും, പൂർണ്ണസ്കർപ്പ് കൃഷിചെയ്യുവാൻ എന്തിനായും ചെലവുകൾ രേഖപ്പെടുത്തുക.

*Mineral exploration.*—To this minor head is booked the expenses on Geological and mineral investigations, pilot mining and bulk sampling and Lime stone drilling

ഗവേഷണം:—ഗവേഷണ പദ്ധതികളിലെ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Research.*—Expenditure on Research Schemes is debited to this minor head

വിദ്യാഭ്യാസവും, പരിശീലനവും:—ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ പരിശീലനത്തിനുവേണ്ടി ചെലവിടുന്ന തുകയ്ക്കുള്ള മൈനർ ഹെഡ്സിൽ കൊള്ളിക്കുന്നു.

*Education and training.*—Expenses on training of personnel is booked to this head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതിവിഹിതത്തിലെ കുറവാണ് വ്യത്യസ്തത്തിനു കാരണം.

*Revised Estimate for 1992-93:*—The variation is due to the decrease in Plan allocation.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലുള്ള വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യസ്തത്തിനു കാരണം.

*Budget Estimate for 1993-94:*—The variation is due to increase in plan allocation.

2885. ധാതുവ്യവസായങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള വ്യവസായങ്ങൾക്ക് മറ്റു ചെലവുകൾ

**OTHER OUTLAYS ON INDUSTRIES AND MINERALS**

മൈനർ ഹെഡ്സുകൾ Minor heads		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1990-91	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1991-92	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93
01	സബ്സിഡീസ് Subsidies	(—) 4.27	..		
	ആകെ—മൊത്തം Total -Gross	(—) 4.27	..		
05	കുടിവ്—വസൂലുകൾ Deduct--Recoveries		..		
	ആകെ—തനി Total—Net	(—) 4.27	..		

സബ്സിഡീസ്:—പിന്നോക്ക ജില്ലകളിലെ വ്യവസായിക ഘടകങ്ങൾക്ക് സബ്സിഡി നൽകുന്ന ചെലവുകൾ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു.

*Subsidies.*—The expenditure towards payment of subsidy to Industrial units in backwards districts is debited this minor head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യസ്തം നാമമാത്രമാണ്.

*Revised Estimate for 1992-93:*—Variation is nominal.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതിവിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല.

*Budget Estimate for 1993-94:*—No plan allocation.

4851. ഗ്രാമ ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങളിലെ മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON VILLAGE AND SMALL INDUSTRIES

മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
101. വ്യവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകൾ Industrial Estates	42.92	748.00	732.00	750.00
102. ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾ Small Scale Industries	101.01	83.00	18.00	31.00
103. കൈത്തറി വ്യവസായങ്ങൾ Handloom Industries	..	..	..	..
104. കരകൗശല വ്യവസായങ്ങൾ Handicrafts Industries	..	..	..	..
105. ഖാദി ഗ്രാമവ്യവസായങ്ങൾ Khadi & Village Industries	..	..	..	..
106. കയർ വ്യവസായങ്ങൾ Coir Industries	..	2.00	2.00	2.00
108. യന്ത്രത്തറി വ്യവസായങ്ങൾ Powerloom Industries	..	..	..	..
109. സംയുക്ത ഗ്രാമവ്യവസായങ്ങളും സഹകരണ സ്ഥാപനങ്ങളും Composite Village and Small Industries and Co-operatives	284.65	497.73	415.73	597.25
190. പൊതുമേഖലയിലേയും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങളിൽ ലേയും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in public sector and other undertakings	56.05	49.60	43.10	75.20
മറ്റ് ഗ്രാമവ്യവസായങ്ങൾ Other Village Industries				
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure		..	..	..
ആകെ—മൊത്തം Total—Gross	484.63	1380.33	1210.83	1455.45
905. കിഴിവ്-വസൂലാക്കൽ Deduct—Recoveries	0.67	..	..	..
ആകെ—തനി Total—Net	483.96	1380.33	1210.83	1455.45

വ്യവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകൾ:—വ്യവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകളിൽ കൂടുതലായ സൗകര്യങ്ങൾ നൽകുന്നതിനും പ്രവർത്തനവ്യവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകൾ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനും മറ്റുമുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിക്കുന്നു.

Industrial Estates:—The expenses for providing additional facilities in Industrial Estates, for the establishment of Functional Industrial Estates, etc. are debited to this minor head.

ചെറുകിടവ്യവസായങ്ങൾ:—ചെറുകിടവ്യവസായങ്ങളിൽ എൻജിനീയർമാരുടെ പ്രൈവറ്റ് കമ്പനികൾക്കുള്ള നിക്ഷേപങ്ങളും വികസനപ്പ്ലാറ്റുകൾ, കേരള ചെറുകിടവ്യവസായ കോർപ്പറേഷൻ, ചെറുകിട വ്യവസായ വിപണന കോർപ്പറേഷൻ തുടങ്ങിയവയിലുള്ള മൂലധനച്ചെലവും ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

Small Scale Industries:—The investments in the Private Company of Engineers in S. S. Is and the capital expenditure relating to Development plots, Kerala Small Scales Industries Corporation and Small Industry Marketing Corporation etc. are shown to this minor head.

കയർ:—കേരള സംസ്ഥാന കയർ കോർപ്പറേഷനുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Coir:*—The investments in the Kerala State Coir Corporation Ltd. is debited to this minor head.

കൈത്തറി:—ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കേരള കൈത്തറി ധനകാര്യകോർപ്പറേഷനിലെ നിക്ഷേപങ്ങൾ കൊള്ളിക്കുന്നു.

*Handloom:*—To this minor head is booked the investments made in the Kerala Handloom Finance Corporation.

കരകൗശലങ്ങൾ:—കേരള സംസ്ഥാന കരകൗശലകോർപ്പറേഷനും, കേരളസംസ്ഥാന മൂല വ്യവസായകോർപ്പറേഷനുമുള്ള മുൻപ് മുടക്കുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

*Handicrafts:*—The investments in the Kerala State Handicrafts Corporation and Kerala State Bamboo Industries Corporation are shown under the minor head.

മറ്റ് ചെലവുകൾ:—ശ്രദ്ധവ്യവസായ പ്രോജക്റ്റുകളിലെ നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു.

*Other Expenditure:*—The capital expenditure in respect of Rural Industries Project is debited to this minor head

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലെ കുറവാണ് വ്യത്യസ്തത്തിനു കാരണം.

*Revised Estimate for 1992-93* :—The variation is due to the decrease in plan allocation

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലെ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യസ്തത്തിനു കാരണം.

*Budget Estimate for 1993-94* :—The variation is due to increase in plan allocation

4853 ഇരുമ്പേതര ഖനനത്തിനും ലോഹസംബന്ധമായ വ്യവസായങ്ങൾക്കുമുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്

**CAPITAL OUTLAY ON NON-FERROUS MINING AND METALLURGICAL INDUSTRIES**

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
സബ് മേജർ, മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ. Sub Major, Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
01 ധാതു പര്യവേഷണവും വികസനവും Mineral Explanation and Development	5.00	4.00	3.00	30.00	
ആകെ—മൊത്തം Total—Gross	5.00	4.00	3.00	30.00	
02 ഇരുമ്പേതര ലോഹങ്ങൾ NON-FERROUS METAL	..	..	..	..	
001 ഗവേഷണവും വികസനവും Research and Development	..	..	..	..	
190 പൊതു മേഖലയ്ക്കും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in public sector and other undertakings	..	..	..	..	
300 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenditure	..	..	..	..	
60 മറ്റ് ഖനനവും ധാതുസംബന്ധവുമായ വ്യവസായങ്ങൾ Other Mining Metallurgical Industries	..	..	..	..	
190 പൊതുസ്ഥാപനങ്ങളിലേക്കും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങളിലേയും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings	..	..	..	..	
ആകെ—മൊത്തം Total—Gross	5.00	4.00	3.00	30.00	
905 കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct Recoveries	..	..	..	..	
ആകെ—തനി Total—Net	5.00	4.00	3.00	30.00	

ഇരുമ്പേതര ലോഹങ്ങൾ.—ഇതു സബ്മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ ധാതുവ്യവസായങ്ങൾക്കു പങ്കുകൾക്കു കീഴിൽ പാർശ്വീകരിക്കപ്പെടുന്നു.  
*Non-Ferrous Metal.*—The investments in Mineral Industries are booked under this sub major head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.**  
**Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലെ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Revised Estimate for 1992-93:*—The variation is due to decrease in plan expenditure.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലെ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Budget Estimate for 1993-94 :*—The variation is due to increase in plan allocation.

4854 സിമന്റിനും അലോഹിക ധാതുവ്യവസായങ്ങൾക്കുമുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്  
**CAPITAL OUTLAY ON CEMENT AND NON-METALLIC MINERAL INDUSTRIES**

സബ്മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor Heads	രൂപ ലക്ഷണകളിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01 സിമന്റ് CEMENT				
004 ഗവേഷണവും വികസനവും Research and Development				
190 പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റ് സാമാന്യ ങ്ങൾക്കുമുള്ള നിക്ഷേപം Investments in Public Sector and other undertakings	105.60			
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure		..		
	ആകെ—മൊത്തം Total—Gross	105.60	..	..
905 കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct Refunds				
	ആകെ—തനി Total—Net	105.60	..	..

സിമന്റ്.—സിമന്റ് വ്യവസായങ്ങളിലെ മൂലധന നിക്ഷേപം ഈ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.  
*Cement*—The investments in Cement industries are exhibited under this sub major head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.**  
**Explanation for variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:—പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല  
*Revised Estimates for 1992-93:*—No plan allocation

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല  
*Budget Estimates for 1993-94 :*—No plan allocation

4857 രാസപദാർത്ഥ വ്യവസായങ്ങളിലെ മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON CHEMICAL AND PHARMUGUETICAL INDUSTRIES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads		രൂപ ലക്ഷണക്കിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate	1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate	1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate
190	പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങളിലും മുള്ള നിക്ഷേപം Investments in Public Sectors and other undertakings	..	..	..	..
800	മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	..	..	..	..
ആകെ Total		..	..	..	..

190 ട്രാവൻകൂർ ടൈറ്റാനിയം പ്രൊഡക്ട്സിലെയും, ട്രാവൻകൂർ-കൊച്ചിൻ കെമിക്കൽസിലെയും മുതൽ മുടക്കുക ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

The investments in Travancore Titanium Products Ltd., and Travancore Cochin Chemicals Ltd. are recorded in this minor head

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല

Revised Estimates for 1992-93:—No plan allocation

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല

Budget Estimates for 1993-94:—No plan allocation

4858 എൻജിനീയറിംഗ് വ്യവസായങ്ങളിലെ മൂലധനച്ചെലവ്

CAPITAL OUTLAY ON ENGINEERING INDUSTRIES

സബ്മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor heads		രൂപ ലക്ഷണക്കിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01	ഇലക്ട്രിക്കൽ എൻജിനീയറിംഗ് വ്യവസായങ്ങൾ ELECTRICAL ENGINEERING INDUSTRIES				
190	പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങളിലും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings	.. 470.00	1950.00	917.97	1750.00
800	മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditures	..	..	..	..
ആകെ Total		.. 470.00	1950.00	917.97	1750.00
02	മറ്റ് വ്യവസായിക യന്ത്രോപകരണ വ്യവസായങ്ങൾ OTHER INDUSTRIAL MACHINERY INDUSTRIES				
190	പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങളിലും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings	.. 15.00	..	..	..
800	മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	..	..	..	..
ആകെ Total		.. 15.00	..	..	..

സബ്മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-9	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
60 മറ്റ് എൻജിനീയറിംഗ് വ്യവസായങ്ങൾ OTHER ENGINEERING INDUSTRIES				
190 പൊതുമേഖലയിലും മറ്റ് സാഹചര്യങ്ങളിലും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings	.. 956.25	..	..	..
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditures	..			
ആകെ Total	.. 956.25	..	..	..
ആകെ മൊത്തം Total Gross	.. 1441.25	1950	907.97	1750.00
905 കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct Recoveries	..	..	..	..
ആകെ-തനി Total-Net	.. 1441.25	1950	917.97	1750.00

ഇലക്ട്രിക്കൽ എൻജിനീയറിംഗ് വ്യവസായങ്ങൾ.—ട്രാക്കോ കേബിൾ കമ്പനി, ട്രാൻസ്ഫോർമേഴ്സ് ആൻഡ് ഇലക്ട്രിക്കൽസ്, യൂണൈറ്റഡ് ഇലക്ട്രിക്കൽ ഇൻഡസ്ട്രീസ് മുതലായവയിലെ മുതൽമുടക്ക് ഈ സബ്മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Electrical Engineering Industries.*— The investments made in Traco Cable Co., Transformers and Electrical Kerala, United Electrical Industries etc. are recorded under this submajor head.

മറ്റ് വ്യവസായിക യന്ത്രോപകരണ വ്യവസായങ്ങൾ.—ഘന എൻജിനീയറിംഗ് വ്യവസായങ്ങളിലെ നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ സബ്മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Other Industrial Machinery Industries.*—Investments in Heavy Engineering Industries are recorded under the head of account.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലെ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Revised Estimate 1992 93:*—The variation is due to decrease in the plan allocation

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലെ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94 :*—The variation is due to decrease in the plan allocation



4359 ടെലികമ്മ്യൂണിക്കേഷനും ഇലക്ട്രോണിക്സും വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്

CAPITAL OUTLAY ON TELECOMMUNICATION AND ELECTRONIC INDUSTRIES

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor Heads	രൂപ ലക്ഷണങ്ങളിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
<b>02 ഇലക്ട്രോണിക്സ്</b> <b>ELECTRONICS</b>				
004 ഗവേഷണവും വികസനവും Research and Development				
190 പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു സാമൂഹ്യപണങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings	350.00	1070.00		525.00
800 മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditures	..	..	..	..
ആകെ Total	350.00	1070.00		525.00

പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു സാമൂഹ്യപണങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ.—കേരള സർക്കാർ ഇലക്ട്രോണിക്സ ഡെവലപ്മെന്റ് കോർപ്പറേഷനുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ ഹെഡ്ഡിലാണ് വകകെട്ടിച്ചിരിക്കുന്നത്.

Investments in Public Sector and other undertakings:—The investments made in Kerala State Electron Development Corporation are debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—പദ്ധതിവിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല.

Revised Estimate 1992-93:—No plan allocation.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—പദ്ധതി വിഹിതം മൂലധന വകുപ്പിൽ നിന്നും റവന്യൂവിഭാഗം മാറിയതാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

Budget Estimate 1993-94:—The variation is due to the change of allocation from capital head to Revenue head.

4860, ഉപഭോക്ത വ്യവസായങ്ങളിലെ മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON CONSUMER INDUSTRIES

സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
<b>01. ടെക്സ്റ്റൈൽസ് :—</b>				
<b>TEXTILES</b>				
190 പൊതുമേഖലയിലേയും മറ്റ് സാമൂഹിക ങ്ങളിലേയും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings	50.00		..	
സഹകരണ സ്പിന്നിംഗ്മിൽ നിക്ഷേപങ്ങൾ 195 Investing in Co-operative Spinning mills. 800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	202.64	..		
ആകെ Total	252.63	..		
<b>02. ഡ്രഗ്സും ഫാർമസ്യൂട്ടിക്കൽസും :—</b>				
<b>DRUGS AND PHARMACEUTICALS :—</b>				
190 പൊതുമേഖലയിലേയും മറ്റ് സാമൂഹിക ങ്ങളിലേയും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings		..		
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure		..		
ആകെ Total		..		
<b>03. റബ്ബർ :—</b>				
<b>RUBBER :—</b>				
190 പൊതുമേഖലയിലേയും മറ്റ് സാമൂഹിക ങ്ങളിലേയും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings		..		
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure		..		
ആകെ Total		..		
<b>04. പഞ്ചസാര :—</b>				
<b>SUGAR :—</b>				
190 പൊതുമേഖലയിലേയും മറ്റ് സാമൂഹിക ങ്ങളിലേയും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings		..		
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure		..		
ആകെ Total		..		

രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ  
Rupees in lakhs

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
05. പേപ്പറും പത്രക്കടലാസും :— PAPER AND NEWS PRINT :— 190 പൊതുമേഖലയിലും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങളിലേയും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings 800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure				
ആകെ Total				
60. മറ്റെല്ലാവ :— OTHERS :— 600 മറ്റെല്ലാവ Others	105.00	..	..	
ആകെ Total	105.00	..	..	
ആകെ മൊത്തം Total Gross	357.63	..	..	
905 കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct Recoveries	357.63			
ആകെ തനി Total Net				

ടെക്സ്റ്റൈൽസ് :—കേരള സംസ്ഥാന ടെക്സ്റ്റൈൽ കോർപ്പറേഷനിലെയും, സിതാരം മില്ലിലേയും മുതൽ മുടക്കുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കണക്കാക്കുന്നു.

Textiles :—The investments in Kerala State Textile Co-operation and Sitaram Mills are accounted under head of account.

ഡ്രഗ്സും ഫാർമസ്യൂട്ടിക്കൽസും :—ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കേരളാ ഡ്രഗ്സ് ആൻഡ് ഫാർമസ്യൂട്ടിക്കൽസ്, ലിമിറ്റഡ് വിനിയോഗിച്ച നിക്ഷേപങ്ങൾ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു.

Drugs and Pharmaceuticals :—To this head of account is debited the investments in Kerala Drugs and Pharmaceuticals Ltd.

റബ്ബർ :—തിരുവനന്തപുരം റബ്ബർ വർക്സിനുള്ള മുതൽ മുടക്കുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വകകൊള്ളിക്കുന്നു.

Rubber :—The investments in Trivandrum Rubber Works are debited under this head of account

പഞ്ചസാര :—പഞ്ചസാര ഫാക്ടറികളിലെ മുലധനച്ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Sugar :— The Capital Expenditure on sugar factories is debited to this head.

പേപ്പറും പത്രക്കടലാസും :—പുനലൂർ പേപ്പർ മിൽസ് ലിമിറ്റഡിലെ ഗവൺമെന്റ് മുതൽ മുടക്ക് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വകകൊള്ളിക്കുന്നു.

Paper and News Print :—Government investments in Punalur Paper Mills Ltd. is booked under this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—	} പദ്ധതിവിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല
Revised Estimate 1992-93 :—	
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—	} പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല
Budget Estimate 1993-94 :—	

4885. വ്യവസായങ്ങൾക്കും ധാതുക്കൾക്കുമുള്ള മറ്റ് മൂലധനച്ചെലവ്  
OTHER CAPITAL OUTLAY ON INDUSTRIES AND MINERALS

സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ് ഡ്യൂകൾ Sub Major Minor head of account	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1991-92	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
<b>01. വ്യവസായിക ധനകാര്യ സ്ഥാപനങ്ങളിലെ</b>				
<b>മുതൽ മുടക്കുകൾ :—</b>				
<b>INVESTMENTS IN INDUSTRIAL FINANCIAL INSTITUTIONS</b>				
190 പൊതുമേഖലയിലേയും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങളിലേയും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings	1378.54	1500.00	1500.00	2265.00
800 മറ്റ് നിക്ഷേപങ്ങൾ Other Investments	..	..	..	..
<b>02. പിന്നോക്ക പ്രദേശ വികസനം :—</b>				
<b>DEVELOPMENT OF BACKWARD AREAS</b>				
190 പൊതുമേഖലയിലേയും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങളിലേയും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public Sector and other undertakings	..	..	..	..
300 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	..	..	..	..
<b>60. മറ്റെല്ലാവ :—</b>				
<b>OTHERS :—</b>				
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	216.72	110.00	110.00	90.00
<b>ആകെ Total</b>	<b>1595.25</b>	<b>1610.00</b>	<b>1610.00</b>	<b>2355.00</b>
കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct Recoveries	0.04	..	..	..
<b>ആകെ തനി Total Net</b>	<b>1595.22</b>	<b>1610.00</b>	<b>1600.00</b>	<b>2350.00</b>

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—	} വ്യത്യാസം ഇല്ല No Variation
Revised Estimates 1992-93 :—	
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—	
Budget Estimate 1993-94 :—	} പദ്ധതിവിഹിതത്തിലെ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം. The variation is due to increase in plan allocation

6851. ഗ്രാമ ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ  
LOANS FOR VILLAGE AND SMALL INDUSTRIES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
101 വ്യാവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകൾ Industrial Estates			..	
102 ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾ Small Scale Industries	466.90	556.00	461.00	709.00
103 കൈത്തറി വ്യവസായങ്ങൾ Handloom Industries	26.42	85.00	30.00	55.00
104 കരകൗശല വ്യവസായങ്ങൾ Handicrafts Industries		..	..	..
105 ഖാദി ഗ്രാമ വ്യവസായങ്ങൾ Khadi and Village Industries	..	..	..	..
106 കയർ വ്യവസായങ്ങൾ Coir Industries	..	..	..	..
107 പട്ടു നൂൽ വ്യവസായങ്ങൾ Sericulture Industries	..	..	..	..
108 യന്ത്രത്തറി വ്യവസായങ്ങൾ Powerloom Industries	..	8.00	5.00	10.00
109 സംയുക്ത ഗ്രാമവ്യവസായങ്ങളും സഹകരണ സംഘാപനങ്ങളും Composite Village and Small Industries and Co-operatives	310.47	793.5	743.00	509.35
190 പൊതുമേഖലയിലെയും മറ്റു സാഹചര്യ ങ്ങളിലെയും നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in public sector and other undertakings.	24.35	26.50	23.83	47.00
191 തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സംഘാപനങ്ങൾ ക്കുള്ള ധനസഹായം Assistance to local bodies	0.62	..	..	..
200 മറ്റ് ഗ്രാമ വ്യവസായങ്ങൾ Other Village Industries	..	..	..	..
<b>ആകെ Total</b>	<b>828.76</b>	<b>1469.00</b>	<b>1263.33</b>	<b>1321.25</b>

വ്യാവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകൾ :—സഹകരണ വ്യാവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകൾക്കുള്ള വായ്പകളും, സ്വകാര്യ മേഖലയിലേക്ക് മാറിയ പണിപ്പുരകളുടെ വിലയ്ക്കുള്ള വായ്പകളും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

**Industrial Estates.**—The loans given to Co-operative Industrial Estates and towards the cost of Work shed units transferred to private Sector are debited to this minor head.

ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾ :—ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെറുകിടവ്യവസായ വികസനത്തിനുള്ള വിവിധ പദ്ധതികൾക്ക് കൊടുക്കുന്ന വായ്പകൾ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

**Small Scale Industries.**—To this minor head will be debited the loan assistance given under various schemes for the promotion of Small Scale Industries.

കൈത്തറി വ്യവസായങ്ങൾ :—കൈത്തറി ധനകാര്യ കോർപ്പറേഷനുള്ള വായ്പകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നു.

**Handloom Industries** :—Loans given to Handloom Finance Corporation is recorded to this minor head.

കരകൗശല വ്യവസായങ്ങൾ :—ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കരകൗശല വികസന കോർപ്പറേഷനുള്ള വായ്പകൾ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു.

തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ സംഘാപനങ്ങൾ തൃടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള സഹായം :—ജില്ലാ കൗൺസിലുകൾക്കുള്ള ധനസഹായം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Assistance to local bodies etc.**—The expenditure on account of grant in-aid to District Council is included under minor head.

**Handicraft Industries** :—To this minor head is recorded the loan given to Handicraft Development Corporation

ഹയർ വ്യവസായങ്ങൾ :—കേരള സംസ്ഥാന കയർ കോർപ്പറേഷനും ഫോം ഫാറിംഗ്സ് (ഇൻഡ്യ) യ്ക്കു വായ്പ നൽകുന്ന തുക ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിക്കുന്നു.

*Coir Industries* :—The loans given to the Kerala State Coir Corporation, Foam Mattings (India) Ltd. etc. are debited to this minor head.

മറ്റു ഗ്രാമ വ്യവസായങ്ങൾ :—ഗ്രാമവ്യവസായ പ്രോജക്റ്റിനും, ഹയർ പർച്ചേസ് പദ്ധതിയനുസരിച്ച് സ്വകാര്യ കക്ഷികൾക്ക് കൈമാറപ്പെട്ട യന്ത്രങ്ങളുടെ വിലയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ മുതലായവയും ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കണക്കാക്കുന്നു.

*Other Village Industries* :—The loans disbursed under Rural Industries Project, towards the cost of machinery handed over to private parties on hire purchase system etc. are booked under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിലെ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Revised Estimate 1992-93* :—The variation is due to the decrease in plan allocation,

1991-92-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—പദ്ധതിവിഹിതത്തിലെ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94* :—The variation is due to the decrease in plan allocation.

6853. ഇരുമ്പേതര ഖനനത്തിനും ലോഹ സംബന്ധമായ വ്യവസായങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ

LOANS FOR NON-FERROUS MINING AND METALLURGICAL INDUSTRIES

സബ മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
60. മറ്റ് ഖനനവും ലോഹസംബന്ധ വ്യവസായങ്ങളും OTHER MINING AND METALLURGICAL INDUSTRIES	..	..	..	..
190 പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Loans for Public Sector and other undertakings				
800 മറ്റ് വായ്പകൾ Other Loans				
ആകെ Total	..	..	..	..

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—

*Revised Estimate for 1992-93* :—

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—

*Budget Estimate 1993-94* :—

6854. സിമന്റിനും അലോഹിക ധാതു വ്യവസായങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ  
LOANS FOR CEMENT AND NON-METALLIC MINERAL INDUSTRIES

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്സ് Sub Major, Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
01. സിമന്റ് :— CEMENT :				
190 പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Loans for Cement and Non-Metallic Mineral Industries			18.79	
800 മറ്റ് വായ്പകൾ Other loans				
ആകെ Total			18.79	

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല.  
Revised Estimate 1992-93:—No plan allocation.  
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല.  
Budget Estimate 1993-94 :—No plan allocation.

6857. രാസപദാർത്ഥ വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ  
LOANS FOR CHEMICAL AND PHARMACEUTICAL INDUSTRIES

മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
190 പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and other undertakings	54.00			
800 മറ്റ് വായ്പകൾ Other loans				
ആകെ Total	54.00			

പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ :—ട്രാവൻകൂർ കോച്ചിൻ കെമിക്കൽസ് ലിമിറ്റഡിനും, ട്രാവൻകൂർ ടൈറ്റാനിയം പ്രൊഡക്ട്സ് ലിമിറ്റഡിനും ഉള്ള വായ്പകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

Loans to Public Sector and other undertakings :—The loans given to T.C.C. Ltd. and T.T.P. Ltd. are shown under this head.

ഡ്രഗ്സ് ആൻഡ് ഫാർമസ്യൂട്ടിക്കൽസ് ലിമിറ്റഡിനുള്ള വായ്പകൾ കണക്കിലെടുത്തു. . . . .  
Loan to drugs and Pharmaceutical Ltd are debitted to this head of account.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല.  
Revised Estimate 1992-93 :—No plan allocation.  
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല.  
Budget Estimate 1993-94 :—No plan allocation.





മറ്റു വ്യവസായങ്ങൾ.—ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ പ്രീമോ പൈപ്പ് ഫാക്ടറിക്കും, വാച്ച് ഫാക്ടറിക്കും ഹകാദൂതമായ വായ്പകൾ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു.

*Other Industries.*—To this minor head is debited the loans disbursed to Premo Pipe Factory and Watch Factory.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:— പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല.

*Revised Estimate 1992-93*:— No plan allocation

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:—

*Budget Estimate 1993-94*:— No plan allocation

**6859. ടെലികമ്മ്യൂണിക്കേഷനും ഇലക്ട്രോണിക്സും വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ**  
**LOANS FOR TELECOMMUNICATION AND ELECTRONIC INDUSTRIES**

സബ്മേജർ മൈൻ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
02 ഇലക്ട്രോണിക്സ് Electronics				
190. പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റ് സ്മാ പനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and Other Undertakings	550.00	..	..	..
800. മറ്റ് വായ്പകൾ Other Loans	..	..	..	..
ആകെ Total	550.00			

ഇലക്ട്രോണിക്സ് വ്യവസായങ്ങൾ: കേരളാസ്റ്റേറ്റ് ഇലക്ട്രോണിക്സ് ഡെവലപ്മെന്റ് കോർപ്പറേഷനുള്ള വായ്പകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിലാണ് വക കൊള്ളിതിരിക്കുന്നത്.

*Electronics Industries:*— The loan disbursed to the Kerala State Electronics Development Corporation is debited to this head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

<u>പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93</u> :—	}	പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല. No plan allocation
<i>Revised Estimate 1992-93</i> :—		
<u>ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94</u> :—	}	പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല. No plan allocation
<i>Budget Estimate 1993-94</i> :—		

6860. ഉപഭോക്തൃ വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ  
LOANS FOR CONSUMER INDUSTRIES

സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major Minor heads		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയ Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
01.	ടെക്സ്റ്റൈൽസ് Textiles				
190.	പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സാമൂഹ്യ ഉടമസ്ഥതയുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and other Undertakings.	160.00	..	..	..
195.	സഹകരണ സ്പിന്നിംഗ് മില്ലിനുള്ള വായ്പകൾ Loans to Co-operative Spinning Mills	..	..	..	..
800.	മറ്റ് വായ്പകൾ Other Loans	..	..	..	..
	ആകെ Total	160.00			
01.	ടെക്സ്റ്റൈൽസ് Textiles				
	ആകെ Total	160.00	..		
03.	തുകൾ Leather				
190.	പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സാമൂഹ്യ ഉടമസ്ഥതയുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and other Undertakings				
	ആകെ Total		..		
4.	പഞ്ചസാര Sugar				
190.	പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സാമൂഹ്യ ഉടമസ്ഥതയുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and other Undertakings				
	ആകെ Total		..		
05.	പേപ്പറും പത്രക്കടലാസും Paper and Newsprint				
190.	പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സാമൂഹ്യ ഉടമസ്ഥതയുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and other Undertakings	333.50			
	ആകെ Total	333.50			
60.	മറ്റുള്ളവ Others				
600.	മറ്റുള്ളവ Others				
190.	പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റു സാമൂഹ്യ ഉടമസ്ഥതയുള്ള വായ്പകൾ Loans to public sector and other Undertakings				
	ആകെ Total	333.50			
	ആകെ 6860 Total 6860	493.50			

ടെക്സ്റ്റൈൽസ്:—സ്പിന്നിംഗിലും, വീവിംഗിലും ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് കൊടുക്കുന്ന വായ്പകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

*Textiles*:—The loans given to undertakings engaged in spinning and weaving are shown under this head of account.

തുകൾ:—

*Leather*:—

പഞ്ചസാര:—

*Sugar*:—

പേപ്പറും പത്രക്കടലാസും:—

*Paper and Newsprint*:—

മറ്റുള്ളവ:—

*Others*:—

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.**  
**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—

*Revised Estimate for 1992-93*

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—

*Budget Estimate for 1993-94*

} പദ്ധതി വിഹിതം അയുവകിച്ചിട്ടില്ല.  
No Plan Allocation.

6885. മറ്റു വ്യവസായങ്ങൾക്കും ധാതുവ്യവസായങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ  
6885. LOANS FOR OTHER INDUSTRIES AND MINERALS

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major, Minor heads		രൂപാ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1992-93	പുതുക്കിയത് Revised 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് Budget 1993-94
01.	വ്യവസായിക ധനകാര്യ സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് വായ്പകൾ Loans to Industrial Financial Institution	..			
190.	പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Undertakings and Other Institutions	..	15.00	271.96	
800.	മറ്റ് വായ്പകൾ Other loans	..			
	ആകെ Total	..	15.00	271.96	
02.	പിന്നോക്ക പ്രദേശ വികസനം Development of Backward	..	..	..	..
190.	പൊതുമേഖലയ്ക്കും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Undertakings and Other Institutions	..	..	..	..
800.	മറ്റ് വായ്പകൾ Other Loans	..	..	..	..
	ആകെ Total	..	..	..	..
60.	മറ്റുള്ളവ Others	..	..	..	..
800.	മറ്റ് വായ്പകൾ Other Loans	..		4.21	
	ആകെ Total	..		4.21	
	ആകെ 6885 Total 6885	..	15.00	276.17	

വ്യവസായിക ധനകാര്യ സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് വായ്പകൾ :—കേരള സംസ്ഥാന വ്യവസായിക വികസന കോർപ്പറേഷനും കേരള ധനകാര്യ കോർപ്പറേഷനുമുള്ള വായ്പാ സഹായം ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വകകൊള്ളിക്കുന്നു.

Loans to Industrial Financial Institutions :—The loan assistance to Kerala State Industrial Development Corporation and Kerala Financial Corporation is debited to this head.

മറ്റ് വായ്പകൾ :—മറ്റ് സംരംഭങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.  
Other Loans :—To this head of account is shown the loans disbursed to other undertakings.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.  
Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93.— Revised Estimate 1992-93.—	} പദ്ധതി വിഹിതം അനുവദിച്ചിട്ടില്ല. No Plan Allocation.
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94.— Budget Estimate 1993-94.—	

ധനഭ്യർത്ഥന XXXVIII ജലസേചനം

DEMAND XXXVIII—IRRIGATION

2701 വൻകിട ഇടത്തര ജലസേചനം

MAJOR AND MEDIUM IRRIGATION

മൈനർ ഹെഡ് Minor heads	രൂപാ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
<b>01 വൻകിട ജലസേചനം (വാണിജ്യപരം)</b>				
<b>01 MAJOR IRRIGATION (COMMERCIAL)</b>				
101. പെരിയാർ നദീതടപദ്ധതി Periyar Valley Project	957.89	895.52	895.52	895.52
102. മലമ്പുഴ പദ്ധതി Malampuzha Project	128.66	125.09	125.08	126.51
103. മംഗലം പദ്ധതി Mangalam Project	26.22	25.92	25.92	25.92
104. വാളയാർ പദ്ധതി Walayar Project	32.47	35.76	35.76	35.75
105. മീൻകര പദ്ധതി Meenkara Project	49.47	47.44	47.44	47.44
<b>ആകെ Total</b>	1194.71	1129.73	1129.72	1131.13
<b>02 വൻകിട ജലസേചനം (വാണിജ്യരഹിതം)</b>				
<b>02 MAJOR IRRIGATION (NON-COMMERCIAL)</b>				
101. നെയ്യാർ ജലസേചനപദ്ധതി Neyyar Irrigation Project	23.95	24.00	24.00	24.00
102. വടക്കാഞ്ചേരി പദ്ധതി Wadakkancherry Project	12.72	10.81	10.81	10.81
103. കുട്ടാടി പദ്ധതി Kuttadi Project	16.11	12.00	12.00	12.00
104. പമ്പാ പദ്ധതി Pamba Project	12.79	20.00	20.00	20.00
105. പാഴശ്ശി പദ്ധതി Pazhassi Project	5.08	7.50	7.50	7.50
106. മൂലത്തറ കനാൽ Moolathara Canal	..	..	..	..
107. ചിറ്റൂർപുഴ പദ്ധതി Chittorpuzha Project	7.48	7.50	7.50	7.50
108. കന്മുളപ്പുഴ പദ്ധതി Kanhirapuzha Project	12.36	9.00	9.00	9.00
<b>ആകെ Total</b>	90.49	90.81	90.81	90.81
<b>03 ഇടത്തര ജലസേചനം (വാണിജ്യപരം)</b>				
<b>03 MEDIUM IRRIGATION (COMMERCIAL)</b>				
101. പീച്ചി ജലസംഭരണ പദ്ധതി Pecchi Reservoir Scheme	67.29	68.69	68.69	68.69
102. ചാലക്കുടി നദി തിരിച്ചുവിടൽ പദ്ധതി Chalakydy River Diversion Scheme	69.34	65.29	65.29	65.29
103. ചീരക്കുഴി പദ്ധതി Cheerakuzhy Scheme	30.95	26.61	26.61	26.61
<b>ആകെ Total</b>	167.58	160.59	160.59	160.59

04 ഇടത്തര ജലസേചനം വാണിജ്യേതരം)

04. MEDIUM IRRIGATION (NON-COMMERCIAL)

101.	കൂട്ടനാട് വികസന പദ്ധതി Kuttanad Development Scheme	..	2.92	3.00	3.00	3.00
102.	കാട്ടമ്പള്ളി പദ്ധതി Kattampally Scheme	..	2.49	2.50	2.50	2.50
103.	പോത്തുണ്ടി പദ്ധതി Pothundy Scheme	..	16.84	17.00	17.00	17.00
	ആകെ Total	..	22.25	22.50	22.50	22.50

80 ജനറൽ  
80 GENERAL

001.	ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	..	841.15	975.02	779.42	1178.29
004.	ഗവേഷണം Research	..	88.22	219.61	219.61	209.01
005.	സർവ്വേയും അന്വേഷണവും Survey and Investigation	..	81.22	150.00	150.00	100.00
052.	യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ Machinery and equipments	..	35.16	47.00	42.01	47.00
799.	സസ്പെൻസ് Suspense	..	963.24	1259.00	1259.00	1259.00
00.	മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	..	50.25	55.58	255.93	256.47
	ആകെ Total	..	2059.24	2706.21	2705.97	3049.77

ആകെ മൊത്തം  
Total Gross

കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ  
Deduct Recoveries

ആകെ തനി  
Total Net

3534.27	4109.84	4109.59	4454.82
1343.86	1607.54	1895.07	2026.46
2190.41	2502.30	2214.52	2428.36

01 വൻകിട ജലസേചനം (വാണിജ്യേതരം)

01 MAJOR IRRIGATION (COMMERCIAL)

101. പെരിയാർ നദീതടപദ്ധതി.—പെരിയാർ നദീതടപദ്ധതിയിലെ ജീവനക്കാർക്ക് വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ, സംരക്ഷണ പണികൾക്കും പലിശയ്ക്കും കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്ന തുക എന്നീ ചെലവിനങ്ങൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Periyar Valley Project.*—The expenditure on the Staff of Periyar Valley Project, maintenance and interest is debited to this minor head.

102. മലമ്പുഴ പദ്ധതി.—മലമ്പുഴ പ്രോജക്ടിലെ മരാമത്തു പണികൾ, സംരക്ഷണ പണികൾ, പലിശയ്ക്കും കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്ന തുക എന്നീ ചെലവിനങ്ങൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Malampuzha Project.*—Expenditure for works and maintenance of the Malampuzha Project and interest on capital is debited to this minor head.

103. മംഗലം പദ്ധതി.—മംഗലം പ്രോജക്ടിലെ മരാമത്തുപണികൾക്കും മൂലധനത്തിൻമേലുള്ള പലിശയ്ക്കും വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Mangalam Project.*—Expenditure on the Mangalam Project including provision for works and interest on capital, is debited to this head.

104. വാളയാർ പദ്ധതി.—വാളയാർ പ്രോജക്ടിലെ മരാമത്തു പണികൾക്കും പലിശയ്ക്കും വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Walayar Project.*—The expenditure on Walayar Project including works and interest is debited to this minor head.

105. മീൻകര പദ്ധതി.—മീൻകര പ്രോജക്ടിലെ മരാമത്തുപണികൾ, മൂലധനത്തിൻമേലുള്ള പലിശയ്ക്കും വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ്, എന്നീ ഇനങ്ങൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നു.

*Meenkara Project.*—To this minor head is debited the expenditure on Meenkara Project including works interest on capital, etc.

02. വൻകിട ജലസേചനം (വാണിജ്യേതരം)

02. MAJOR IRRIGATION (Non-Commercial)

101 നെയ്യാർ ജലസേചന പദ്ധതി:—നെയ്യാർ ഡാമിന്റെ സംരക്ഷണ പണികൾ മുതലായവയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Neyyar Irrigation Project*—The expenditure on maintenance, etc. of the Neyyar Dam is debited to this minor head

102 വടക്കാഞ്ചേരി പ്രോജക്ട്:—ഈ പ്രോജക്ടിന്റെ മരാമത്തുപണികൾ, സംരക്ഷണപണികൾ മുതലായവയ്ക്കുവേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ ഇവിടെ കാണിക്കുന്നു.

*Wadakkancherry Project*—The expenditure on the project including works, maintenance, etc. is shown under this minor head

103 കുറ്റിയാടിപദ്ധതി:—ഈ പ്രോജക്ടിന്റെ സംരക്ഷണപണികൾ മുതലായവയ്ക്കുവേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Kuttiadi Project*—The expenditure on maintenance etc. of the Project is debited to this minor head.

104 പമ്പാ പദ്ധതി:—ഈ പദ്ധതിയുടെ സംരക്ഷണ പണികൾ മുതലായവയ്ക്കുവേണ്ടി വരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Pumba Project*—The expenditure on maintenance etc. of the Project is debited to this minor head.

105 പഴശ്ശി പദ്ധതി:—ഈ പദ്ധതിയുടെ സംരക്ഷണ പണികൾ മുതലായവയ്ക്കുവേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Pazhassi Project*—The expenditure on maintenance etc. of the Project is debited to this minor head.

106 മൂലത്തറ കനാൽ:—ഈ പദ്ധതിയുടെ സംരക്ഷണ പണികൾ മുതലായവയ്ക്കുവേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Moolathara Canal*—The expenditure on maintenance etc. of the Project is debited to this minor head.

107 ചിറ്റൂർപുഴ പദ്ധതി:—ഈ പദ്ധതിയുടെ സംരക്ഷണ പണികൾ മുതലായവയ്ക്കുവേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Chittoorpuzha Project*—The expenditure on maintenance etc. of the Project is debited to this minor head.

108 കാഞ്ഞിരപ്പുഴ പദ്ധതി:—ഈ പദ്ധതിയുടെ സംരക്ഷണ പണികൾ മുതലായവയ്ക്കുവേണ്ടിവരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Kanjirapuzha Project*—The expenditure on maintenance etc. of the Project is debited to this minor head.

03. ഇടത്തരം ജലസേചനപദ്ധതികൾ (വാണിജ്യേതരം)

03. MEDIUM IRRIGATION (COMMERCIAL)

101 പീച്ചി ജലസംഭരണ പദ്ധതി:—പീച്ചി പദ്ധതിയുടെ മരാമത്തുപണികൾ, സംരക്ഷണ പണികൾ, മൂലധനത്തിൽമേലുള്ള പലിശയ്ക്ക് കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്ന തുക എന്നിവ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Peechi Reservoir Scheme*—The expenditure for works and maintenance and the provision made for interest on capital in respect of the Peechi Project is debited to this minor head.

102 ചാലക്കുടി നദി തിരച്ചലിനുള്ള പദ്ധതി:—ചാലക്കുടി പദ്ധതി സംബന്ധിച്ച സംരക്ഷണ പണികൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള മരാമത്തു പണികൾ, പലിശയ്ക്ക് വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ് എന്നീ ചെലവിനങ്ങൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Chalakydy River Diversion Scheme*—To this minor head is debited the expenditure relating to work including maintenance and the expenditure for interest, etc., in respect of the Chalakydy Scheme.

103 ചീരക്കുടി പദ്ധതി:—ചീരക്കുടി പദ്ധതിയുടെ മരാമത്തു പണികൾ, സംരക്ഷണ പണികൾ, പലിശയ്ക്ക് വേണ്ടിവരുന്ന തുക എന്നീ ചെലവിനങ്ങൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Cheerakuzhy Scheme*—The expenditure for works and maintenance and the provision for interest in respect of Cheerakuzhy Scheme is debited to this minor head.

04. ഇടത്തരം ജലസേചനപദ്ധതികൾ (വാണിജ്യേതരം)

04. MEDIUM IRRIGATION (NON-COMMERCIAL)

101 കൂട്ടനാട് വികസന പദ്ധതി:—ഇതിൽ കൂട്ടനാടു വികസന പദ്ധതിയുടെ സംരക്ഷണ പണികൾക്കു വേണ്ടി വരുന്നതും ചെലവിടുന്നു.

*Kuttanad Development Scheme*—To this minor head is debited the expenditure on maintenance work of Kuttanad Development Scheme

102 കാട്ടമ്പള്ളി പദ്ധതി:—ഈ പദ്ധതിയുടെ സംരക്ഷണപണികൾക്കുവേണ്ടി വരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Kattampally Scheme*—The expenditure on maintenance of the Scheme is debited to this minor head

103 പോത്തുണ്ടി പദ്ധതി:—ഈ പദ്ധതിയുടെ സംരക്ഷണപണികൾ മുതലായവയ്ക്കു വേണ്ടി കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്ന ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്സിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Pothundy Scheme*—The expenditure on the scheme like maintenance, etc. is debited under this minor head

80. ജനറൽ

80. GENERAL

001 രേണവ്യം നടത്തിപ്പും—പൊതുവായ എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് ചെലവുകൾ ആണ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നത്.

*Direction and Administration*—The expenditure on common establishment is debited to this head of account.

004 ഗവേഷണം—നദീതട പദ്ധതികൾക്കുള്ള ഗവേഷണ ചെലവുകളും കൂടനാട് മേഖലയിൽ വാട്ടർ ബലേൻസ് പഠനത്തിനും ഇറിഗേഷൻ, ഡിസൈൻ ആൻഡ് റിസർച്ച് ബോർഡിനും വേണ്ടി വരുന്ന ചെലവുകളും മറ്റും ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Research*—Expenditure on Research schemes applied to river valley schemes water balance study in the Kuttanad Region, Irrigation Design and Research Board etc. is debited to this minor head.

005 സർവ്വേയും അന്വേഷണവും—ഗ്രാമീണ ഇഞ്ചിനീയറിംഗ് സർവ്വേ അന്വേഷണം മുതലായവയ്ക്കുവേണ്ടിയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Survey and Investigations*—Expenditure on Rural Engineering Survey Investigation etc. is debited to this minor head.

052 യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ—പൊതുവായ യന്ത്രസാമഗ്രികളുടെ മേലുള്ള ചെലവും അവയുടെ വിലയും ആണ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നത്.

*Machinery and Equipments*—Expenditure on common Tools and Plant including purchase and repairs is debited to this head.

799 സസ്പെൻഡ്—പർച്ചേസ്, സ്റ്റോക്ക്, പലവക മുൻകൂറുകൾ, എന്നിവ സംബന്ധിച്ച താൽക്കാലിക സ്വഭാവത്തോടുകൂടിയ ഇടപാടുകൾക്കുവേണ്ടി ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതാണ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡ്. അവയിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്ന എല്ലാ ഇടപാടുകളും റോക്കം വസൂലാക്കിക്കൊണ്ടോ, ബന്ധപ്പെട്ട പണികളിൽ കണക്കാക്കിയിട്ടുകൊണ്ടോ ആത്യന്തികമായി തീർക്കുന്നു. അതിനാൽ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്ന ഇടപാടുകളിൽ വരവും ചെലവും ഉൾപ്പെടുന്നതും, വരവ് ചെലവിൽ തട്ടിക്കഴിക്കുന്നതുമാണ്.

*Suspense*—This minor head is intended to cover transactions relating to purchases, stock and miscellaneous advances. These heads are of a temporary character and all transactions recorded under them are ultimately removed either by payment or by recovery in cash or by adjustment to the works concerned. The transactions, therefore, consist of both debits and credits and the latter are adjusted as reduction of expenditure.

800 മറ്റു ചെലവുകൾ—ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽ എൻജിനീയറിംഗ് ബിരുദധാരികളുടെ ബിരുദാനന്തരപഠനം, മറ്റു ജലസേചന പണികളുടെ സംരക്ഷണപ്പണികളും അറ്റകുറ്റപ്പണികളും, എന്നീ ഗുണങ്ങളിൽ വേണ്ടിവരുന്ന ചെലവ് ഈ മൈൻ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

*Other Expenditure*—Expenditure on Post Graduate Course for departmental Engineering Graduate maintenance and repairs of other irrigation works, etc. is debited to this minor head.

പണികളിൽ ചുമത്തേണ്ട എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റും പണി ആയുധങ്ങളും യന്ത്രസാമഗ്രികളും എന്നിവയുടെ വിഹിതം താഴെ കാണുന്ന രീതിയിൽ കണക്കാക്കിയിരിക്കുന്നു.

ആദ്യം ബുക്കു ചെയ്തിരുന്ന കണക്കിനങ്ങൾ	ആകെ വിഹിതത്തിൽ പൊതുമാതൃകയിൽ വേണ്ടിയുള്ള വിഹിതത്തിന്റെ ശതമാനം
2701—80—001 രേണവ്യം നടത്തിപ്പും	20%
2701—80—052 യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ	2.5%

The share of establishment charges and tools and plant debitable to works is worked out in the following manner :—

Head of account under which the charges are initially booked	Distribution percentage of the total provision for works
2701—80 Direction and Administration	20 %
2701—80 Machinery and Equipments	2.5 %

In the case of major irrigation projects expenditure on tools and plant is debited directly to works and therefore no share debit for tools and plant is worked out in respect of such projects.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

1992-93 ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്.—നിർമ്മാണപണികൾക്കുള്ള തുക വെട്ടിക്കുറച്ചതാണ് ക്യാമ്പിൻ കാരണം.

Revised Estimate for 1992-93.—Due reduction of provision for the Construction is the reason for variation.

1993-94 ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്.—ഭാണച്ചെലവിൽ കൂടുതൽ തുക വകകൊള്ളിച്ചതാണ് വർദ്ധനവിന് കാരണം.

Budget Estimate for 1993-94.—More provision in made Administrative Expenditure.



ധനാഭ്യർത്ഥന XXXVIII—ജലസേചനം

DEMAND XXXVIII—IRRIGATION

2711—വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണം

FLOOD CONTROL AND DRAINAGE

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
Rupees in lakhs

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ് Sub Major, Minor Head	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
<b>01 വെള്ളപ്പൊക്കനിയന്ത്രണം</b>				
<b>FLOOD CONTROL</b>				
001 മാനേജ്മെന്റ് നിയന്ത്രണം Direction and Administration	..	40.82	37.41	41.67
103 സിവിൽ പണികൾ Civil works	273.72	419.18	401.75	418.33
<b>ആകെ Total</b>	273.42	460.00	439.16	460.00

02 കടലാക്രമണ നിരോധനപ്രോജക്റ്റുകൾ

ANTI SEA EROSION PROJECTS

സബ് മേജർ, മൈനർ ഹെഡ് Sub Major, Minor Head	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
001 മാനേജ്മെന്റ് നിയന്ത്രണം Direction and Administration	..	44.90	41.22	66.67
103 സിവിൽ പണികൾ Civil works	99.67	365.10	346.28	468.33
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ * Other Expenditure	38.23	275.00	179.03	400.00
<b>ആകെ Total</b>	137.90	685.00	566.53	935.00
<b>ആകെ മൊത്തം 'Total Gross</b>	417.62	1145.00	1005.69	1395.00
<b>കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct recoveries</b>	..	..	..	..
<b>ആകെ തനി Total Net</b>	417.62	1145.00	1005.69	1395.00

01 വെള്ളപ്പൊക്കനിയന്ത്രണം  
FLOOD CONTROL

001 രേഖവും നടത്തിപ്പും:—'2701' വർകിട ഇടത്തര ജലസേചനം എന്ന ഹെഡ്ഡിൽനിന്നും മാറ്റിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Direction and Administration*—The establishment charges transferred from '2701' Major and Medium Irrigation are debited to this minor head.

103 സിവിൽ പണികൾ:—വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണം സംബന്ധിച്ച മരമാത്തു പണികൾ, സംരക്ഷണപണികൾ വെള്ളപ്പൊക്കംമൂലം അവശ്യമായ അറ്റകുറ്റപ്പണികൾ, തൊഴിൽ അവസരങ്ങൾ നൽകുന്നതിനുള്ള പണികൾ, എന്നിവയ്ക്കുവേണ്ടി വരുമ്പെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Civil Works*—The expenditure on works relating to flood control, maintenance and repairs due to flood damages, scheme for providing employment opportunities, etc., is debited to this minor head.

02 കടലാക്രമണ നിരോധനപ്പണികൾ  
ANTI SEA EROSION PROJECTS

001 രേഖവും നടത്തിപ്പും :—2701-80-ജനറൽ എന്ന ഹെഡ്ഡിൽനിന്നും മാറ്റിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Direction and Administration*—The establishment charges transferred from 2701-80-General are debited to this minor head.

103 സിവിൽ പണികൾ:—കടലാക്രമണ നിരോധനം സംബന്ധിച്ച മരമാത്തുപണികൾ, സംരക്ഷണപണികൾ, കടലാക്രമണംമൂലം ആവശ്യമായ അറ്റകുറ്റ പണികൾ തൊഴിൽ അവസരങ്ങൾ നൽകുന്നതിനുള്ള പണികൾ എന്നിവയ്ക്കുവേണ്ടിയവരുമ്പെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Civil Works*—The expenditure on works relating to anti sea erosion maintenance and repairs due to sea erosion damages, scheme for providing employment opportunities scheme for studies on coastal erosion etc., is debited to this minor head.

800 മറ്റു ചെലവുകൾ:—  
Other expenses—

പണികളിൽ ചുമത്തേണ്ട എസ്റ്റിമേറ്റ് ചെലവുകൾ പണി ആയുധങ്ങൾ യന്ത്രസാമഗ്രികൾ എന്നിവയുടെ വിഹിതം താഴെ കാണുന്ന രീതിയിൽ കണക്കാക്കിയിരിക്കുന്നു.

ആദ്യം ബുക്കുചെയ്തിരിക്കുന്ന കണക്കിനത്തിൽ	ആകെ വിഹിതത്തിൽ പൊതുശേഷിപ്പിനു വേണ്ടിയുള്ള വിഹിതത്തിന്റെ ശതമാനം
2701, 80 ജനറൽ	
001 രേഖവും നടത്തിപ്പും	— 20%
2701, 80 ജനറൽ	
052 യന്ത്രസാമഗ്രികൾ	— 2.5%

The share of establishment charges and tools and plant debitable to work is worked out on the following manner.

Head of account under which the charges are centrally booked	Distribution percentage of the total provision for work
2701, 80 General	
001 Direction and Administration	— 20%
2701, 80 General	
052 Machinery and equipment	— 2.5%

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for variation

1992-93 ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്.—വ്യത്യാസം നാമമാത്രമാണ്

*Revised Estimate for 1992-93.*—Variation is Nominal

1993-94 ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്.—വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണ പദ്ധതികൾക്കും, കടലാക്രമണ നിരോധന പദ്ധതികൾക്കും കൂടുതൽ തുക വക കൊള്ളിച്ചതാണ് വർദ്ധനവിന് കാരണം.

*Budget Estimate for 1993-94.*—More provision is made for maintenance of Flood Control projects and A.S.E. projects.

4701. വൻകിട ഇടത്തര ജലസേചനം സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON MAJOR AND MEDIUM IRRIGATION

മൈനർ ഹെഡ് Minor Head	കണക്ക് 1991-92 Accounts	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in Lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 Budget Estimate	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 Revised Estimate	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 Budget Estimate
01. വൻകിട ജലസേചനം (വാണിജ്യേതരം)				
MAJOR IRRIGATION (COMMERCIAL)				
101. പെരിയാർ നദീതട പദ്ധതി Periyar Valley Project	490.19	108.00	550.77	25.00
102. മലമ്പുഴ പദ്ധതി Malampuzha Project	..	..	..	..
ആകെ Total	490.19	108.00	550.77	25.00
02. വൻകിട ജലസേചനം (വാണിജ്യേതരം)				
MAJOR IRRIGATION (NON-COMMERCIAL)				
101. നെയ്യാർ ജലസേചന പദ്ധതി Neyyar Irrigation Project	..	..	..	..
102. തണ്ണീർമുക്കം പദ്ധതി Thanneermukkom Project	15.99	..	..	..
103. കല്ലട ജലസേചന പദ്ധതി Kallada Irrigation Project	3525.12	2750.00	2750.00	3000.00
104. പമ്പാപദ്ധതി Pamba Irrigation Project	117.87	100.00	205.36	..
105. ചിറ്റൂർ പുഴ പദ്ധതി Chitnur puzha scheme	100.26	100.00	131.37	25.00
106. കാഞ്ഞിര പുഴ പദ്ധതി Kanjira Puzha scheme	318.26	450.00	206.98	300.00
107. കുറ്റിയാടി ജലസേചന പദ്ധതി Kuttiadi Irrigation Project	93.06	100.00	102.55	25.00
108. പാഴശ്ശി പദ്ധതി Pazhassi Project	251.62	400.00	300.00	25.00
109. ഇടമലയാർ പദ്ധതി Idamalayar Project	210.09	300.00	250.00	500.00
110. മൂലത്തറ ആർ. ബി. കനാൽ Moolithara R. B. canal	..	..	..	2000.00
111. മൂവാറ്റുപുഴ പദ്ധതി Moovattupuzha Project	840.06	1500.00	891.70	..
112. മീനച്ചിൽ പദ്ധതി Meenachil Project	18.84	100.00	100.00	100.00
113. വാമനപുരം പദ്ധതി Vamanapuram Project	41.76	100.00	100.00	100.00
114. ചാലിയാർ നദീതട പദ്ധതി Chaliyar River valley scheme	26.48	100.00	100.00	100.00
115. കുരിയാർകുട്ടി കാരപ്പാറ പദ്ധതി Kuriyarkutty Karappara Project	5.00	25.00	25.00	100.00
116. കക്കടവു പദ്ധതി Kakkadavu Project	5.71	..	..	..
117. ബാണാസുര സാഗർ പദ്ധതി Banasura Sagar Project	4.41	25.00	25.00	100.00
ആകെ Total	5574.53	6050.00	5187.96	6475.00

03. ഇടത്തര ജലസേചനം  
(വാണിജ്യപരം)  
MEDIUM IRRIGATION (COMMERCIAL)

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) Rupees in Lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
102. ചാലക്കുടി നദി തിരിച്ചുവിടൽ പദ്ധതി Chalakudy River Diversion scheme	..	..	..	..
ആകെ Total	..	..	..	..

04. ഇടത്തര ജലസേചനം (വാണിജ്യരഹിതം)

MEDIUM IRRIGATION (NON-COMMERCIAL)					
101. അട്ടപ്പാടി പദ്ധതി Attappady Scheme	..	17.32	10.00	10.00	50.00
102. കാട്ടമ്പള്ളി പദ്ധതി Kattampally Project	..	..	2.00	2.00	..
103. കബനി പദ്ധതി Kabini Scheme	..	269.14	500.00	357.00	700.00
104. ചിമ്മിനി മുല്ലി പദ്ധതി Chimmi Mupli Scheme	..	345.84	300.00	250.00	200.00
105. ചമ്രവട്ടത്തെ റഗുലേറ്റർ കം ബ്രിഡ്ജ് Regulator-cum-Bridge at Chamravattom	..	21.23	100.00	100.00	100.00
106. കണക്കൻകടവിലെ റഗുലേറ്റർ കം ബ്രിഡ്ജ് Regulator-cum-Bridge at Kanakkankadavu	..	..	50.00	50.00	50.00
ആകെ Total	..	653.53	962.00	769.00	1100.00

80 ജനറൽ  
GENERAL

800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenditure					
99 കേരള എൻജിനീയറിംഗ് റിസർച്ച് സ്റ്റേഷൻ, ചീച്ചി സ്റ്റേജ് II ന്റെ വികസനം Development of Kerala Engineering Research Station, Peechi Stage II	..	3.47	100.00	82.07	10.00
98 പമ്പ, പെരിയാർവാലി, കുറ്റിയാടി, പഴശ്ശി, ചിറ്റൂർപുഴ, മൂലത്തറ എന്നീ ജലസേചന പദ്ധതികൾ പൂർത്തിയാക്കുന്നതിനും അവസാന ചിലവുകൾക്കും പേജി For completion and final Payment of irrigation schemes viz, Pamba, Periyar valley, Kuttiadi Pazhassi and Chitturpuzha, Moolathara	..	..	..	..	..
97 നവീകരണവും ജലമാനേജ്മെന്റും Modernisation and Water Management	..	173.21	500.00	350.00	1200.00
96 നടപ്പാക്കിയ പദ്ധതികളെ വിലയിരുത്താനുള്ള പഠനം Post-Facto Valuation study	..	..	10.00	10.13	10.00
96. Demonstration of Water Saving Technology	..	..	..	..	10.00
ആകെ Total	..	176.68	610.00	442.20	1230.00
ആകെ മൊത്തം Total Gross	..	6894.93	7730.00	6949.93	8830.00
കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct Recoveries	..	131.28	182.20	182.20	182.20
ആകെ നെറ്റ് Total Net	..	6763.65	7547.80	6767.73	8647.80

01. വൻകിട ജലസേചനം (വാണിജ്യപരം):—പെരിയാർ, മലമ്പുഴ തുടങ്ങിയ വൻകിട ജലസേചനപദ്ധതികളുടെ (വാണിജ്യപരം) മരാമത്തുപണികൾ സംരക്ഷണ പണികൾ എന്നിവയ്ക്ക് വേണ്ടിവരുന്ന മൂലധനച്ചെലവുകൾ ഈ സബ് മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Major Irrigation Commercial:*—The expenditure on capital works and maintenance etc. relating to the different Major Irrigation (commercial) Project like the Periyar, Malampuzha etc. is debited to this Sub-major Head

02. വൻകിട ജലസേചനം (വാണിജ്യേതരം):—നെയ്യാർ ജലസേചന പദ്ധതി, കല്ലടജലസേചന പദ്ധതി പമ്പാപദ്ധതി, കാഞ്ഞിരംമ്പുഴ പദ്ധതി തുടങ്ങിയ വൻകിട ജലസേചന പദ്ധതികളുടെ (വാണിജ്യേതരം) മരാമത്തു പണികൾ എന്നിവയ്ക്ക് വേണ്ടിവരുന്ന മൂലധനച്ചെലവുകൾ ഈ സബ് മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Major Irrigation (Noncommercial):*—The expenditure on capital works and maintenance etc. relating to the different major irrigation (Non-commercial) projects like Neyyarden, Kallada, Pamba, Kanjirapuzha etc. is debited to this Sub-major head.

03. ഇടത്തര ജലസേചനം (വാണിജ്യപരം):—പീച്ചി, ചാലക്കുടി തുടങ്ങിയ ഇടത്തരം ജലസേചന പദ്ധതികളുടെ (വാണിജ്യപരം) മരാമത്തുപണികൾ സംരക്ഷണ പണികൾ എന്നിവയ്ക്ക് വേണ്ടിവരുന്ന മൂലധനച്ചെലവുകൾ ഈ സബ് മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Medium Irrigation (Commercial):*—The expenditure on capital works and maintenance etc. relating to the different medium irrigation (Commercial) projects like Peechi, Chalakudy etc. is debited to this Sub-major head.

04. ഇടത്തര ജലസേചനം (വാണിജ്യേതരം):—അട്ടപ്പാടി കാട്ടമ്പള്ളി, കബനി, ചിമ്മിനിമുപ്പി തുടങ്ങിയ ഇടത്തരം ജലസേചന പദ്ധതികളുടെ (വാണിജ്യേതരം) മരാമത്തുപണികൾ സംരക്ഷണ പണികൾ എന്നിവയ്ക്ക് വേണ്ടിവരുന്ന മൂലധനച്ചെലവുകൾ ഈ സബ് മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Medium Irrigation (Non-Commercial):*—The expenditure on capital works and maintenance etc. relating to the different medium irrigation (Non-commercial) projects like Attappady, Kattampally, Kabiui, Chimmouy-mupli, etc. is debited to this Sub-major head.

00 ജനറൽ:—കേരള എഞ്ചിനീയറിംഗ് റിസർച്ച് സ്റ്റേഷന്റെ (പീച്ചി), വികസനം പമ്പ, പെരിയാർവരലി കുറ്റിയാടി, പഴശ്ശി, ചിറ്റൂർപ്പുഴ മൂലത്തറ എന്നീ ജലസേചന പദ്ധതികൾ പൂർത്തിയാക്കുന്നതിനും അവസാന ചിലവുകൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് എന്നിവ ഈ സബ് മേജർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

*Other Expenditure:*—The capital expenditure relating to the Development of Kerala Engineering Research Station Peechi, and that for completion and final payment of irrigation schemes viz Pamba, Periyarvalley, Kurnadi Pazhassi and Chitturpuzha Moolathara are recorded under this Sub-major Head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

<p>1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്: <i>Revised Estimate for 1992-93:</i></p>	<p>നിർമ്മാണ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ തുല്യ ചെട്ടിക്കുറച്ചതാണ് കുറവിന് കാരണം. Due reduction in the provision for the Construction in the reason for variation.</p>
<p>1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്: <i>Budget-Estimate for 1993-94:</i></p>	<p>ഭരണ ചെലവിന് കൂടുതൽ തുക വകകൊടുത്തിച്ചതാണ് വർദ്ധനവിന് കാരണം. More provision is made for Administration Expenditure.</p>

4711. വെള്ളപ്പൊക്കനിയന്ത്രണം സംബന്ധിച്ച പദ്ധതികൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON FLOOD CONTROL PROJECTS

മൈനർ ഹെഡ് Minor heads	കണക്ക് Account 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget estimate 1993-94
<b>01. വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണം.</b>				
<b>FLOOD CONTROL</b>				
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	.. 62.77	32.65	30.00	24.49
052. യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ Machinery and Equipments	.. 7.85	4.08	3.76	3.06
103. മരമത്തുപണികൾ Works	.. 313.90	163.27	150.24	122.45
<b>ആകെ Total</b>	.. 384.52	200.00	184.00	150.00
<b>02. കടലാക്രമണ നിരോധന പണികൾ</b>				
<b>ANTI SEA EROSION PROJECTS</b>				
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	.. 200.51	140.46	151.95	228.57
052. യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ Machinery and Equipments	.. 25.06	17.50	18.97	28.57
103. മരമത്തു പണികൾ Works	.. 1092.56	702.04	758.55	1142.86
<b>ആകെ Total</b>	.. 1228.13	860.00	929.47	1400.00
<b>ആകെ മൊത്തം Total Gross</b>	.. 1612.65	1060.00	1113.47	1550.00
<b>ആകെ തനി Total Net</b>	.. 1612.65	1060.00	1113.47	1550.00

01. വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണം:—വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണ പദ്ധതികളിൽ വരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ സബ് മേജർ ഹെഡ്യിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

*Flood Control:*—The expenditure on flood control project is recorded under this Sub-major head.

02. കടലാക്രമണ നിരോധന പണികൾ:—കടലാക്രമണ നിരോധന പദ്ധതികളിൽ വരുന്ന ചെലവുകൾ ഈ സബ് മേജർ ഹെഡ്യിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

*Anti Sea Erosion Projects:*—The expenditure on anti sea erosion works is recorded under this Sub-major head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.**

**Explanation for Variation**

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്:— വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണത്തിനുള്ള തുക കുറയ്ക്കുകയും, കടലാക്രമണ നിയന്ത്രണത്തിനുള്ള തുക വർദ്ധിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Revised Estimate for 1992-93.*— The reduction provision for Flood Control Projects and more provision in made for A.S.E. Projects in the reason for variation.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:— വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണത്തിനും, കടലാക്രമണ നിരോധന പണികൾക്കും കൂടുതൽ തുക വകകൊള്ളിച്ചതാണ് വർദ്ധനവിനു കാരണം.

*Budget Estimate for 1993-94.*— More provision in made for the Flood Control Project and A.S.E. Projects in the reason for variation.

ഗവണ്മെന്റ് XXXIX വൈദ്യുതപദ്ധതി

DEMAND XXXIX—POWER

2801 വൈദ്യുതി

POWER

സബ് മേജർ മൈനർ ഹെഡ്സ് Sub Major and Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts, 1990-91	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
80. ജനറൽ General	..	..	..	..
101. ഇലക്ട്രിസിറ്റി ബോർഡിനുള്ള സഹായം. Assistance to Electricity Boards	..	..	..	..
ആകെ Total	..	..	..	..

ഇലക്ട്രിസിറ്റി ബോർഡിനുള്ള സഹായം.—വിദ്യുച്ഛക്തി സൗജന്യ നിരക്കിൽ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് ഗവണ്മെന്റിന്റെ അനുമതിയിൽ നേരിടുന്ന നഷ്ടം പരിഹരിക്കുന്നതിനുമായി സംസ്ഥാന വിദ്യുച്ഛക്തി ബോർഡിനുള്ള പ്രത്യേകമായ ഒരു സബ് ഹെഡ്സ് ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്സിൽ ചേർക്കുന്നു.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94.—

Budget Estimate 1993-94.—

6801 വൈദ്യുതപദ്ധതികൾക്കുള്ള വായ്പകൾ  
LOANS FOR POWER PROJECTS

മൈനർ സബ് ഹെഡ്സ് Minor and Sub heads	കണക്ക് Account 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94
190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും ഉള്ള വായ്പകൾ Loans to Public sector and other undertakings				
99. അന്തർ സംസ്ഥാന വൈദ്യുതബന്ധങ്ങൾക്കുവേണ്ടി കേരള സംസ്ഥാന വിദ്യുച്ഛക്തി ബോർഡിനു നൽകുന്ന വായ്പകൾ (കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതി) Loans to the Kerala State Electricity Board for Inter State links (Centrally sponsored schemes) 100 % Assistance	..	35.00	40.00	40.00
98. കേരള സംസ്ഥാന വിദ്യുച്ഛക്തി ബോർഡിനുള്ള വായ്പകൾ (വിദ്യുച്ഛക്തി) Loans to Kerala State Electricity Board (Power)	5749.00	2000.00	2000.00	5000.00
97. ഗ്രാമ വൈദ്യുതീകരണത്തിനു കേരള സംസ്ഥാന വിദ്യുച്ഛക്തി ബോർഡിനു നൽകുന്ന വായ്പകൾ				
96. Loans to Kerala State Electricity Board for rural electrification ബ്ലോക്കു പ്രദേശങ്ങളിലെ ഗ്രാമ വൈദ്യുതീകരണത്തിനായി കേരള സംസ്ഥാന വിദ്യുച്ഛക്തി ബോർഡിനുള്ള വായ്പകൾ Loans to K.S.E.B. for rural electrification in block areas	..	..		
95. വിദ്യുച്ഛക്തി ബോർഡിൽനിന്നുള്ള പലിശയിനത്തിൽ തട്ടിക്കഴിക്കാവുന്ന തുക Adjustment amount of the interest from the Kerala State Electricity Board	..	..	..	..
94. വിദ്യുച്ഛക്തി ബോർഡിന് വേയിസ് ആൻഡ് മീൻസ് അഡ്വാൻസ് Ways and means advance to K. S E. B. ..	..	..	..	..
93. പമ്പ് സെറ്റുകൾ വൈദ്യുതീകരിക്കൽ Energisation of Pump sets	..			
ആകെ—6801 Total		5749.00	2035.00	2040.00
	..		5040.00	

വിദ്യുച്ഛക്തി ബോർഡിനുള്ള വായ്പകൾ—വിദ്യുച്ഛക്തി വികസനത്തിനും, ഗ്രാമ വൈദ്യുതീകരണത്തിനും, അന്തർ സംസ്ഥാന വൈദ്യുത ബന്ധങ്ങൾക്കും, ത്വരിത കോമ്പ്യൂൺപ്പാദന പരിപാടികൾക്കും തട്ടിക്കഴിക്കലിനുവേണ്ടി നൽകുന്ന വായ്പകൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

Loans to Electricity Boards:—The loans given to the State Electricity Board for development of power rural electrification, Interstate links etc, are debited to this major head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്— റിസോഴ്സസിലുള്ള വ്യത്യാസം

Revised Estimate for 1992-93.— Gap in resources is the reason for Variation

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്:— റിസോഴ്സസിലുള്ള വ്യത്യാസം

Budget Estimate for 1993-94.— Gap in resources is the reason for Variation



ധനാഭ്യർത്ഥന XL—തുറമുഖങ്ങൾ  
DEMAND XL—PORTS

3051. തുറമുഖങ്ങളും ലൈറ്റ് ഹൗസുകളും  
PORTS AND LIGHT HOUSES

മൈനർ ഹെഡ്സ് Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
02 ചെറുകിട തുറമുഖങ്ങൾ Minor Ports				
001 ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	79.76	106.75	106.75	116.82
005 അന്വേഷണം Investigation	2.66	3.00	4.00	3.00
101 നിർമ്മാണവും അറ്റകുറ്റപ്പണികളും Construction and Repairs	5.04	8.00	7.50	7.50
102 തുറമുഖകാര്യാനുമതി Port Management	107.28	127.06	127.05	144.59
103 ഡ്രെഡ്ജിംഗും സർവ്വേയിംഗും Dredging and Surveying	77.47	96.13	96.63	107.21
800 മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	..	0.02	0.02	9.02
ആകെ 3051 Total	272.21	340.96	341.95	379.14

ഭരണവും നടത്തിപ്പും.—തുറമുഖ ഏജൻസിയുടെ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിനുള്ള ചെലവും സംസ്ഥാന പോർട്ട് ഓഫീസറുടെ ശമ്പളം മുതലായവയും ഈ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Direction and Administration.—To this minor head is debited the expenditure on Harbour Engineering Department and the expenditure on the State Port Officer and his establishment.

അന്വേഷണം.—ചെറുകിട തുറമുഖവികസനത്തിന് മാസ്റ്റർ പ്ലാൻ തയ്യാറാക്കലിനുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Investigation.—To this minor head is debited the expenditure for the preparation of master plan for the development of minor Ports.

തുറമുഖകാര്യാനുമതി.—പോർട്ട് ഓഫീസറുടെയും അവരുടെ മേൽനോട്ടത്തിലുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥരുടെയും ശമ്പളം മുതലായവയും അന്വേഷണ രക്ഷാനുപകരണങ്ങളുടെ ചെലവും ഈ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Port Management.—To this minor head is debited the expenditure on the port officers and their establishment and the expenditure for the search and rescue.

ഡ്രെഡ്ജിംഗും സർവ്വേയിംഗും.—ഹൈഡ്രോഗ്രാഫിക് സർവ്വേ വിഭാഗം ആരംഭിക്കുന്നതിനും പോർട്ട് ഓഫീസറുടെ സ്വകാര്യസർവ്വേ ആരംഭിക്കുന്നതിനുള്ള ചെലവും ഈ ഹെഡ്സിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Dredging and Surveying.—The expenditure for the Hydrographic Survey wing, fees for private survey the expenditure on dredging unit etc. are debited to this minor head.

മറ്റ് ചെലവുകൾ.—ഈ ഹെഡ്സിൽ പോർട്ട് ഫണ്ടിലേക്ക് നൽകുന്ന വായ്പകൾ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ, ട്രെയിനിംഗ് ക്ലാസ്സ് എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure.—To this minor head is debited miscellaneous expenditure like repayment of loans granted to port funds, tinal training class etc.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :- Revised Estimate 1992-93	} വ്യത്യസ്തം നാമമാത്രമാണ് . . . . . Variation is Normal
1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :- Budget Estimate 1993-94	
	} പദ്ധതി വിഹിതത്തിനുള്ള വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം. Variation is due to increase in Plan outlay

5051. തുറമുഖങ്ങൾ, ലൈറ്റ് ഹൗസുകൾ എന്നിവയ്ക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്

CAPITAL OUTLAY ON PORTS AND LIGHT HOUSES

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
സബ് മേജറും മൈനറും ഹെഡ്ഡുകൾ Sub Major and Minor heads		കണക്ക് Accounts 1991-92 Estimate	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
02	ചെറുകിട തുറമുഖങ്ങൾ Minor Ports	..	..	..	..
	200 മറ്റു ചെറുകിട തുറമുഖങ്ങൾ Other Small Ports	130.03	142.00	212.53	193.00
30	പൊതുവായ General	..	..	..	..
	800 മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	109.51	180.00	114.10	114.10
	ആകെ 5051 Total	239.54	322.00	326.63	307.00

02 ചെറുകിട തുറമുഖങ്ങൾ  
Minor Ports

200 മറ്റു ചെറുകിടതുറമുഖങ്ങൾ :—ബേപ്പൂർ തുറമുഖവികസനത്തിനും അഴീക്കോട് തുറമുഖത്ത് മണ്ണു മാതലിനും മരമത്തുപണികൾക്കുമുള്ള തുക ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Small Ports.*—To this minor head is debited the expenditure relating to the construction of wharf and shipway at Beypore Port, expenditure for dredging at Kozhikode Port, works etc.

80 പൊതുവായ  
General

800 മറ്റു ചെലവുകൾ :—പോർട്ട് വകുപ്പിലെ ജീവനക്കാരുടെ വേനനിർമ്മാണം, സർവ്വെ നടത്തുന്നതിനും ട്രെയിനിംഗിനും വേണ്ടിയുള്ള ടഗ് വാങ്ങൽ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure.*—To this minor head is debited the expenditure for the construction of house for port staff, purchase of Tug for surveying and dredging operation etc.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—വ്യത്യസം നാമമാത്രമാണ്.  
*Revised Estimate 1992-93* :— Variation is Normol

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :— പദ്ധതി വിഹിതത്തിലുള്ള വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം.  
*Budget Estimate 1993-94* :—Variation is due to increase in plan outlay

5052. കപ്പൽ ഗതാഗതത്തിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ്

CAPITAL OUTLAY ON SHIPPING

സബ് മേജറും മൈനറും ഹെഡ്ഡുകൾ	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rs. in lakhs			
	1991-92-ലെ കണക്ക്	1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്	1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്	1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്
80 ജനറൽ General				
99 കേരള കപ്പൽ ഗതാഗതവും ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗതവും Kerala Shipping and Inland Navigation	43.00	..	..	..
ആകെ 5052 Total	43.00	..	..	..

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for Variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—  
Revised Estimate 1992-93  
1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—  
Budget Estimate 1993-94

7051. തുറമുഖങ്ങൾ, ലൈറ്റ് ഹൗസുകൾ എന്നിവയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ

LOANS FOR PORTS AND LIGHT HOUSES

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rs. in lakhs			
	1991-92-ലെ കണക്ക്	1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്	1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്	1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്
02 ചെറുകിട തുറമുഖങ്ങൾ Minor Ports	Nil			
800 മറ്റു വായ്പകൾ Other Loans	..	..	..	..
ആകെ 7051 Total	..	..	..	..

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for the Difference

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—  
Revised Estimate 1992-93  
1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് :—  
Budget Estimate 1993-94 :

7052 കപ്പൽ ഗതാഗതത്തിനുള്ള വായ്പകൾ  
LOANS FOR SHIPPING

സബ് ഹെഡ്ഡുകൾ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ	1991-92-ലെ കണക്ക്	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rs. in lakhs		
		1992-93-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്	1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്	1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്
80 ജനറൽ General				
190 പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റും സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Public Sector and Other Undertakings	Nil	..	..	..
800 മറ്റു വായ്പകൾ Other Loans	..	..	..	..
ആകെ 7052 Total 7055	..	..	..	..

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് :—

*Revised Estimate 1992-93.—*

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് : -

*Budget Estimate 1993-94.—*

ധനാഭ്യർത്ഥന XLI ഗതാഗതം  
 DEMAND XLI TRANSPORT  
 3055. റോഡ് ഗതാഗതം  
 ROAD TRANSPORT

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
004. ഗവേഷണം Research	26.36	42.00	42.00	47.00
190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള സഹായം Assistance to Public Sector and other undertakings		..	..	..
792. ഈടാക്കാൻ കഴിയാത്ത വായ്പകൾ എഴുതി ത്തള്ളൽ Irrecoverable loans written off		..	..	..
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure		17.50	17.50	12.50
ആകെ 3055 Total 3055	26.36	59.50	59.50	59.50

001. ഗവേഷണം.—ദേശീയ ഗതാഗത ആസൂത്രണ ഗവേഷണ കേന്ദ്രത്തിന്റെ സഹായധനം ഉൾപ്പെടെയുള്ള ചെലവുകൾ ഈ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.  
*Research.*—The expenditure including grant-in-aid is the National Transportation Planning and Research Centre is debited to the minor head.

190. പൊതുമേഖലാസ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള സഹായം.—സംസ്ഥാന റോഡ് ട്രാൻസ്പോർട്ട് കോർപ്പറേഷനുവേണ്ടി ബസ്സുകൾക്കു ചട്ടക്കൂട്ടുകൾ വാങ്ങുന്നതിനായി വിലപണ നികുതിയിൽ നിന്നുള്ള കിഴിവിലേക്ക് നൽകപ്പെടുന്ന ധനസഹായം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.  
*Assistance to Public Sector and other undertakings.*—The grant-in-aid given to the State Road Transport Corporation towards rebate on sales tax for purchase of bus chassis is recorded under this minor head.

792. ഈടാക്കാൻ കഴിയാത്ത വായ്പകൾ എഴുതിത്തള്ളൽ.—സ്റ്റേറ്റ് റോഡ് ട്രാൻസ്പോർട്ട് കോർപ്പറേഷനു കടപ്പെട്ട വായ്പകൾ എഴുതിത്തള്ളുന്നതിന് ആവശ്യമുള്ള തുക ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വക കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.  
*Irrecoverable loans written off.*—Expenditure an account of write off of irrecoverable loans from S.S.R.T.C. is debited to the minor head.

800. മറ്റ് ചെലവുകൾ.—ഗതാഗത വകുപ്പിലെ ആധുനികവൽക്കരണം ആട്ടോമേഷൻ, കമ്പ്യൂട്ടറൈസേഷൻ എന്നീ ധർമ്മങ്ങളുടെ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.  
*Other Expenditure.*—The expenditure on modernisation, automation and computerisation in the Department of Transport is debited the minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 വ്യത്യാസമില്ല  
 Revised estimate for 1992-93.—No Variation  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—വ്യത്യാസമില്ല  
 Budget estimate for 1993-94.—No Variation

3056. ഉറകടൻ ജലഗതാഗതം

INLAND WATER TRANSPORT

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	342.15	388.70	389.70	448.25
003. പരിശീലനവും ഗവേഷണവും Training and Research	..	..	..	..
105. ലാൻഡിംഗ് സൗകര്യങ്ങൾ Landing facilities	5.63	15.00	15.00	5.00
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	24.69	6.40	6.40	6.40
<b>ആകെ 3056 Total</b>	<b>372.47</b>	<b>410.10</b>	<b>411.10</b>	<b>459.65</b>

001. ഭരണവും നടത്തിപ്പും.—ജലഗതാഗതവകുപ്പിന്റെ മാനേജ്മെന്റ്, റിപ്പയറേഷൻ, റിപ്പയറുകൾ മെയിന്റനൻസ് മുതലായവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Direction and Administration*—Expenditure on account of management operation, repair and maintenance relating to the Water Transport Department is debited to this minor head.

003. പരിശീലനം.—ഹൈഡ്രോഗ്രാഫിക് സർവ്വേ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
*Training* .—Expenditure on account of Hydrographic Survey is debited to this minor head.

105. ലാൻഡിംഗ് സൗകര്യങ്ങൾ.—ലാൻഡിംഗ് സൗകര്യങ്ങൾക്കായിട്ടുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Landing facilities* .—Expenditure on account of landing facilities is debited to this head of account.

800. മറ്റ് ചെലവുകൾ.—ഉറകടൻ ജലഗതാഗതത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന പലവിധ ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure* .—Miscellaneous items of expenditure relating to Inland Water Transport is debited to this minor head.

വ്യത്യസ്തത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വ്യത്യസ്തം നാമമാത്രമാണ്

*Revised Estimate for 1992-93* :—Variation is Nominal

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പൊതുവായി ഭാഗ ചെലവിലുണ്ടായ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യസ്തത്തിനുകാരണം.

*Budget Estimate for 1993-94* :—The increase in General Administration expenditure is the reason for variation

3075. മറ്റ് ഗതാഗത സർവ്വീസുകൾ

OTHER TRANSPORT SERVICES

സബ്-മേജർ മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub-Major and minor heads	(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93
60. മറ്റുള്ളവ Others				
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenditure	61.21	72.00	72.00	72.00
ആകെ Total	61.21	72.00	72.00	72.00

മറ്റ് ചെലവുകൾ:—വിവിധ ജലഗതാഗത പദ്ധതികളുടെ സംരക്ഷണ പണികൾക്കും അറ്റകുറ്റപ്പണികൾക്കും ചെലവഴിക്കുന്ന ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർക്കുന്നു.

Other Expenditure:—The Expenditure on maintenance and repairs to various Navigation Projects is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—വ്യത്യാസമില്ല.

Revised Estimate for 1992-93:—No variation.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—വ്യത്യാസമില്ല.

Budget Estimate for 1993-94:—No variation.

5055. റോഡ് ഗതാഗതം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ്

CAPITAL OUTLAY ON ROAD TRANSPORT

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in Lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
90. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public sector and other undertakings	530.00	774.00	549.00	779.00
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	..	12.50	12.50	12.50
..	530.00	786.50	561.50	791.50

190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ:—സംസ്ഥാന റോഡ് ഓൺസ്പോർട്ട് കോർപ്പറേഷനുവേണ്ടി നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Investment in Public sector and other undertakings:—The investments made in the KSRTC are recorded under this minor head.

800. മറ്റ് ചെലവുകൾ:—ഗതാഗത വകുപ്പിലെ ആധുനികവൽക്കരണം, ആട്ടോമേഷൻ, കമ്പ്യൂട്ടറൈസേഷൻ എന്നിവയ്ക്കുള്ള ചെലവ് ഈ മൈനർ ഹെഡ്യിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Other Expenditure* :—Expenditure on account of modernisation, automation and computerisation in the Department of Transport is recorded in this minor head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—പദ്ധതിയിനത്തിൽ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.  
*Revised Estimate 1992-93* :—Variation is due to the reduction in plan outlay.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിന് അനുരൂപമായി വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു  
*Budget Estimate 1993-94* :—Provision is made in accordance with plan allocation.

**5056. ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗതം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ്**  
**CAPITAL OUTLAY ON INLAND WATER TRANSPORT**

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor Heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in Lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1990-91	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1991-92	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93
104. ജലഗതാഗതം Navigation	57.91	11.00	23.00	31.00
190 പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ Investments in Public sector and other undertakings	(—) 18.61	70.00	55.34	70.00
ആകെ 5056 Total 5056	39.30	81.00	78.34	101.00

104. ജലഗതാഗതം :—പുതിയ എഞ്ചിനുകൾ വാങ്ങുക, പഴയ ബോട്ടുകൾ പുതുക്കി പണിയുക, ഫെറീ സർവീസുകളിലെ ക്രാഫ്റ്റ് ആഗ് മെന്റേഷൻ, ഉപകരണങ്ങളും വർക്ക്ഷോപ്പും എന്നിവയിലേക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്യിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Navigation* :—Expenditure on purchase of new engines, reconstruction of old boats, Crafts augmentation of Ferry services, Equipments and workshop is debited to this minor head.

190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങളിലും മറ്റ് സ്ഥാപനങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ :—ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗത കോർപ്പറേഷൻ, ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗത അതോറിറ്റി എന്നിവയ്ക്കുള്ള നിക്ഷേപങ്ങൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്യിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Investments in Public sector and other undertakings* :—The investment in Inland Water Transport Corporation and Inland Water Transport Authority are recorded under this minor head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-92 :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ വരുത്തിയ കുറവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.  
*Revised Estimate 1992-93* :—Variation is due to cut effected in plan outlay.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പദ്ധതി വിഹിതം വർദ്ധിച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം  
*Budget Estimate 1993-94* :—Increase in plan allocation is the reason for variation.



5075. മറ്റു ഗതാഗതസർവ്വീസുകളെ സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ്  
CAPITAL OUTLAY ON OTHER TRANSPORT SERVICES

സബ്മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub-Major and minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
60. മറ്റുള്ളവ Others				
190. പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപം Investments in Public Sector and other undertakings	600.00	300.00	300.00	300.00
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other Expenditure	209.77	525.00	525.00	710.00
ആകെ--മൊത്തം Total—Gross	809.77	825.00	825.00	1010.00
900. കിഴിവ് വസൂലാക്കൽ Deduct —Recoveries		..		
ആകെ (തനി) Total (Net)	809.77	825.00	825.00	1310.00

മറ്റു ചെലവുകൾ :—ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗതം സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Other Expenditure :—The expenditure on Inland Navigation works is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :— വ്യത്യാസമില്ല.

Revised Estimate 1992-93 :—No Variation.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—പദ്ധതി വിഹിതത്തിനനുസൃതമായ വകയിരുത്തൽ നടത്തിയിരിക്കുന്നു.

Budget Estimate 1993-94 :—Provision is made in accordance with plan allocation.

7055. കരഗതാഗത സർവ്വീസുകളുടെ വായ്പകൾ

LOANS FOR ROAD TRANSPORT

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in Lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Loans in Public sector and other undertakings	1200.00	..	950.00	..
ആകെ 7055 Total 7055	1200.00	..	950.00	..

190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ :—സ്റ്റേറ്റ് റോഡ് ട്രാൻസ്പോർട്ട് കോർപ്പറേഷനു കൊടുക്കുന്ന വായ്പകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്യിൽ വകയിരുത്തിയിരിക്കുന്നു.  
*Loans in Public sector and other undertakings :—Loans to KSRTC are recorded under this minor head.*

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—സ്റ്റേറ്റ് റോഡ് ട്രാൻസ്പോർട്ട് കോർപ്പറേഷന് വെസ്റ്റ് ആൻഡ് മീൻസ് അഡ്വാൻസ് നൽകിയതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Revised Estimate 1992-93 :—The Ways and Means Advance given to the KSRTC, is the reason for variation.*

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—സ്റ്റേറ്റ് റോഡ് ട്രാൻസ്പോർട്ട് കോർപ്പറേഷന് വായ്പയ്ക്കുള്ള വകയിരുത്തൽ നഷ്ടമാകുകയാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Budget Estimate 1993-94 :— The reason for variation is due to the non inclusion of provision for loans to KSRTC.*

7056. ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗത സർവ്വീസിനുള്ള വായ്പകൾ  
**LOANS FOR INLAND WATER TRANSPORT**

മൈനർ ഹെഡ് Minor Head	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in Lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ <i>Loans to Public sector and other undertakings.</i>				..
ആകെ 7056 Total 7056				..

190. പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ :—ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗത കോർപ്പറേഷനും ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗത അതോറിറ്റിക്കുമുള്ള വായ്പകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്യിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Loans to Public sector and other undertakings :—Loans to Inland Navigation Corporation and Inland Water Transport Authority are recorded under this minor head.*

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—

*Revised Estimate 1992-93 :—*

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—

*Budget Estimate 1993-94 :—*

ധനാഭ്യർത്ഥന XLII—ടൂറിസം

DEMAND XLII—TOURISM

3452 ടൂറിസം

TOURISM

സബ്-മേജർ, മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Sub-Major and Minor heads		(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in lakhs)			
		കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01. ടൂറിസം അടിസ്ഥാന സൗകര്യങ്ങൾ Tourist Infrastructure					
101.	ടൂറിസ്റ്റ് കേന്ദ്രങ്ങൾ Tourist Centres	.. 4.00	4.00	4.00	4.00
102.	ടൂറിസ്റ്റ് സൗകര്യങ്ങൾ Tourist Accommodation	.. 69.86	42.00	42.00	15.00
103.	ടൂറിസ്റ്റ് ഗതാഗത സേവനം Tourist Transport Service	.. 132.82	108.84	108.84	292.26
800.	മറ്റ് ചെലവുകൾ Other Expenditure	.. 5.22	7.00	7.00	7.00
	80 ജനറൽ General				
001.	ഭരണവും നടത്തിപ്പും Direction and Administration	.. 269.23	242.70	252.20	270.78
003.	പരിശീലനം Training	.. 1.03	2.00	2.00	3.00
104.	അഭിവർദ്ധനയും പ്രചാരണവും Promotion and Publicity	.. 107.21	101.78	101.71	136.05
800.	മറ്റ് ചെലവുകൾ Other expenditure	.. 297.70	259.30	261.52	306.25
	ആകെ Total	.. 887.07	707.62	779.27	1034.34

ടൂറിസ്റ്റ് കേന്ദ്രങ്ങൾ:—മലമ്പുഴ തുടങ്ങിയിടങ്ങളിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥരും അതിലെ ചെലവുകൾ ഈ കണക്കിൽ പെടുത്തുന്നു.

Tourist Centres:—To this minor head is debited the expenditure on maintenance of garden at Malampuzha etc.

ടൂറിസ്റ്റ് സൗകര്യങ്ങൾ:—വഴിയരികെ സൗകര്യങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കലും യാത്രിനിവാസ നിർമ്മാണവും ഉൾക്കൊള്ളുന്നു.

Tourist Accommodation:—To this minor head is debited the expenditure on wayside amenities and construction of Yatrinivas.

ടൂറിസ്റ്റ് ഗതാഗത സേവനം:—ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് വാഹനങ്ങളുടെയും ഡ്രൈവർമാരുടെ ശമ്പളമടക്കമുള്ള ചെലവുകളും ഈ കണക്കിൽ പെടുത്തുന്നു.

Tourist Transport Service.—The expenditure on the vehicles maintained by the department including the salary of drivers, etc. is shown under this minor head.

ഭരണവും നടത്തിപ്പും:—ടൂറിസം ഡയറക്ടറേറ്റ്, സെൻട്രൽ സ്റ്റോഴ്സ്, ഗസ്റ്റ് ഹൗസ്, ടൂറിസ്റ്റ് ബംഗ്ലാവുകൾ, കേരള ഹൗസ് ന്യൂഡൽഹി, കന്യാകുമാരി എന്നിവയ്ക്കുള്ളതും, റസിഡൻഷ്യൽ ബംഗ്ലാവുകൾ, കനകക്കുന്ന് കൊട്ടാരം തുടങ്ങിയവയിലെയും ചെലവുകൾ ഈ കണക്കിൽ പെടുത്തുന്നു.

Direction and Administration:—The expenditure on the Directorate of Tourism, The Central Stores, the Guest House, Tourist Bungalow, Bolghatty Palace, Kerala House, New Delhi and Kerala House, Gape Comorin is debited to this minor head. The expenditure on Residential Bungalows at Trivandrum, Kauakunnu Palace etc. is also booked here.

പരിശീലനം:—സംസ്ഥാനത്തിലെ പരിശീലനത്തിനുള്ള ചെലവ് ഇതിൽ ഉൾക്കൊള്ളുന്നു.

Training:—The Expenditure on training of staff is debited to this minor head.

അഭിവർദ്ധനയും പ്രചാരണവും:—അഞ്ച് ഭാഷയിലുള്ള സംസ്ഥാനങ്ങളും സംയുക്തമായി നടത്തുന്ന പ്രചാരണച്ചെലവും ടൂറിസ്റ്റ് പ്രദേശകസമിതി അംഗങ്ങളുടെ യാത്രപ്പടി, ദിനബന്ധ തുടങ്ങിയവയും ടൂറിസ്റ്റ് പ്രചാരണ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ചെലവും ഈ കണക്കിൽ പെടുത്തുന്നു.

Promotion and Publicity:—The expenditure on the joint publicity programme to be launched by the five Southern States, the expenditure on T.A. and D.A. etc. of the members of the Tourist Advisory Board and the expenditure on staff engaged in tourist information and publicity is debited to this minor head.

മറ്റു ചെലവുകൾ:—ടൂറിസം വരും തുടങ്ങിയ ആഘോഷങ്ങൾ ടൂറിസത്തിനു മാസംതോറും തയ്യാറാക്കൽ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള ചെലവുകൾ ഈ കണക്കിൽപ്പെടുന്നു.

Other Expenditure:—Celebration of Tourist Week and other Festival and the expenditure for the preparation of a Master Plan for Tourism is debited under this minor head.

വ്യത്യസ്തസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—വ്യത്യസ്തം നാമമാത്രം

Revised Estimate 1992-93 :—Variation is nominal

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—കേന്ദ്ര വിഹിതത്തിൽ വന്ന വർദ്ധന

Budget Estimate 1993-94 :—Variation is due to increase in Central assistance

5452—ടൂറിസത്തിന് മൂലധനച്ചെലവുകൾ

**CAPITAL OUTLAY ON TOURISM**

സബ് മേജർ ഹെഡ്ഡുകളും മൈനർ ഹെഡ്ഡുകളും Sub Major and Minor Heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	പുതുക്കിയ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94
01. ടൂറിസം അടിസ്ഥാനസൗകര്യം Tourist Infrastructure				
103. ടൂറിസം ഗതാഗതം Tourist Transport				
103. കൊല്ലത്തിനും, കുമാരകത്തിനും, തേക്കടിക്കും, കൊച്ചിക്കും ബോട്ടു വാങ്ങൽ (സി.എസ്.എസ്. 100%) Purchase of Boats for Quilon, Kumarakom, Thekkady, Cochin (C.S.S. 100%)	..	6.00	6.00	..
190. പൊതുമേഖലയിലും മറ്റു സമാപനങ്ങളിലുമുള്ള നിക്ഷേപം Investments in Public Sector and other under- takings				
99. കേരള വിനോദ സഞ്ചാര വികസന കോർപ്പറേഷൻ Kerala Tourism Development Corporation	..	75.00	80.00	70.00
98. ടൂറിസം റിസോർട്ട് (കേരള) ക്ലിപ്തം Tourist Resort (Kerala) Limited	..	19.00	50.00	50.00
97. കേരള ടൂറിസം ഡെവലപ്മെന്റ് ബാങ്ക് Kerala Tourism Development Bank	..	..	15.00	5.00
800. മറ്റു ചെലവുകൾ Other expenditure				
99. കേരള സ്റ്റേറ്റ് കൺസ്ട്രക്ഷൻ കോർപ്പറേഷൻ എല്പിച്ച ജോലികൾ Works entrusted to the Kerala State Construction Corporation.	..	12.27	..	..
98. കെട്ടിടങ്ങൾ Buildings	..	3.94	28.00	30.00
97. വേളി, വർക്കല മറ്റ് സുഖവാസ കേന്ദ്രങ്ങളിൽ നിന്നും സ്ഥലമെടുക്കുന്നതിനു വേണ്ടി Land Acquisition at Veli, Varkala and other resort centre,	..	10.00	.	2.00
96. തീർത്ഥാടനം, മറ്റു വിനോദകേന്ദ്രങ്ങൾ, ഷിവികാല വീടുകൾ എന്നിവ സൗകര്യപ്പെടുത്തുന്നതിന് Accommodation of pilgrim and other tourist centres and Holiday homes	..	2.00	2.00	2.00
95. വല്ലാരിലെ 7.45 ഏക്കർ ഭൂമിയും കെട്ടിടവും വിനോദ സഞ്ചാര വികസന വകുപ്പിന് കൈമാറ്റം ചെയ്യേണ്ട തിന് തിരുവനന്തപുരം വികസന അതോറിറ്റിക്ക് നൽകേണ്ട തുക Value of 7.45 acres of land and building at Vallar Payable to TRIDA for transferring it to the Depart- ment of Tourism.	..	32.04		
<b>Total ആകെ</b>	..	154.25	181.00	157.00

ടൂറിസം :—കേരള വിനോദസഞ്ചാരവികസനകോർപ്പറേഷനിൽ ഉള്ള മുതൽമുടക്കുകൾ ഈ കണക്കിൽ ഉൾക്കൊള്ളുന്നു.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :- വ്യത്യാസമില്ല.

Revised Estimate for 1992-93 :- No Variation.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :- പദ്ധതി വിഹിതത്തിൽ കുറവ്

Budget Estimate 1993-94 :- Variation is due to decrease in plan allocation.

7452—ടൂറിസത്തിന് വായ്പ

LOANS FOR TOURISM

സബ് മേജർ ഹെഡ്—01—ടൂറിസം അടിസ്ഥാന സൗകര്യം.

Sub Major Head —01—Tourist Infrastructure.

മൈനർ ഹെഡ് Minor Head	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rupees in lakhs)			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
190. പൊതുമേഖലാസംസ്ഥാനങ്ങൾക്കും മറ്റ് സംസ്ഥാന ങ്ങൾക്കും വായ്പ	.. 35.00	40.00	40.00	30.00
190. Loans to Public Sector and other Undertakings	..			
800. മറ്റ് ചെലവുകൾ	..	..		
800 Other expenditure	..			
ആകെ Total	.. 35.00	40.00	40.00	30.00

ടൂറിസം : കേരള വിനോദസഞ്ചാരവികസന കോർപ്പറേഷന് വിവിധ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കു നൽകുന്ന വായ്പ ഈ കണക്കിൽ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്നു.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for Variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :- വ്യത്യാസം ഇല്ല.

Revised Estimate for 1992-93 :- No Variation.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :- വ്യത്യാസം നാമമാത്രം.

Budget Estimate 1993-94 :- Variation is Nominal.

ധനാഭ്യർത്ഥന XLIII—നഷ്ടപരിഹാരവും അവകാശകൈമാറ്റങ്ങളും  
DEMAND XLIII—COMPENSATION AND ASSIGNMENTS

3604—തദ്ദേശസ്ഥാപനങ്ങൾക്കും പഞ്ചായത്തീരാജ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള നഷ്ടപരിഹാരവും അവകാശകൈമാറ്റങ്ങളും

COMPENSATION AND ASSIGNMENTS TO LOCAL BODIES AND PANCHAYATI RAJ INSTITUTIONS

മൈനർ ഹെഡ്ഡ് Minor head	കണക്ക് Accounts 1991-92	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs		
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
102 സ്റ്റാമ്പ് ഡ്യൂട്ടി Stamp duty	2120.34	2500.00	2500.00	4000.00
106 വാഹന നികുതി Taxes on vehicles	556.36	1200.00	1200.00	2000.00
ആകെ	2676.70	3700.00	3700.00	6000.00

102 വസ്തു കൈമാറ്റത്തിന്മേൽ തദ്ദേശഭരണസമിതികൾ ചുമത്തുന്ന ഡ്യൂട്ടി സംബന്ധിച്ച തനി വരവിൽ നിന്ന് അവയ്ക്ക് നൽകുന്നതിന് ആവശ്യമായ തുക ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവഴിയുന്നു.

The expenditure on account of payment to local bodies of net proceeds of duty levied by them on transfer of property is debited to the minor head.

106 വാഹനനികുതി:—1976-ലെ കേരള മോട്ടോർവാഹന നികുതി നിയമത്തിന്റെ സെക്ഷൻ 19 പ്രകാരം നൽകുന്ന നഷ്ടപരിഹാരം ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവഴിയുന്നു.

Taxes on vehicles:—The expenditure on account of the compensation to local bodies under section 19 of Kerala Motor Vehicles Taxation Act, 1976 is debited to this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ്: വ്യത്യാസം ഇല്ല.

Revised Estimate 1992-93: No Variation.

1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്: വർദ്ധിച്ച തുക ഉൾപ്പെടുത്തിയതാണ് വ്യത്യാസത്തിന് കാരണം.

Budget Estimate 1993-94: Variation is due to the increased provision.

പൊതുകടം തിരിച്ചടയ്ക്കൽ

PUBLIC DEBT REPAYMENT

6003. സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റിന്റെ ആഭ്യന്തര കടങ്ങൾ

INTERNAL DEBT OF THE STATE GOVERNMENT

		രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
101. പൊതുകടങ്ങൾ Market loans	..	1.94	2190.41	2190.23	2651.77
103. ലൈഫ് ഇൻഷുറൻസ് കോർപ്പറേഷനിൽ നിന്നുള്ള വായ്പകൾ Loans from L. I. C. of India	..	277.26	346.91	346.91	409.53
104. ജനറൽ ഇൻഷുറൻസ് കോർപ്പറേഷനിൽ നിന്നുള്ള വായ്പകൾ Loans from G. I. C. of India	..	168.26	182.43	189.09	225.62
105. കാർഷിക ദേശീയ ഗ്രാമ വികസന ബാങ്കിൽ നിന്നുള്ള വായ്പകൾ Loans from the National Bank for Agriculture and Rural Development	..	1065.27	1068.00	1253.67	236.76
106. നഷ്ടപരിഹാരത്തിനും മറ്റുമുള്ള ക്ഷേപനങ്ങൾ Compensation and other bonds	...	1.65	3.28	47.98	60.05
108. ദേശീയ സഹകരണ വികസന കോർപ്പറേഷനിൽ നിന്നുള്ള വായ്പകൾ Loans from N. C. D. C.	..	636.57	645.93	743.42	800.00
109. മറ്റു സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്നുമുള്ള വായ്പകൾ Loans from other institutions	..	..	..	..	..
110. റിസർവ്വ് ബാങ്കിൽനിന്നും ലഭിക്കുന്ന വെന്റിസ് ആൻ്റ് മീൻസ് അഡ്വാൻസുകൾ Ways and Means advances from R. B. I.	..	161397.27	80800.00	154000.00	91000.00
ആകെ 6003 Total	..	163548.22	85236.96	158771.30	95383.73

പലിശയുള്ള പൊതുകടം:—പൊതു വിപണിയിൽ നിന്നെടുക്കുന്ന വായ്പ കാലമെത്തുമ്പോഴോ അതിനുമുമ്പോ ജനറേഷൻ ഫണ്ടിൽ നിന്നും വാങ്ങി റദ്ദാക്കിക്കൊണ്ട് തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നത് പലിശയായ ഈ ഇനത്തിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

Market loans bearing interest.—Repayments of open market loans on maturity or earlier by purchase and cancellation out of the Sinking Funds accumulations are shown as outgoings under this minor head.

പലിശയില്ലാത്ത പൊതുകടം: തിരിച്ചടയ്ക്കേണ്ടുന്നതിന് പരസ്യം ചെയ്തതും കാലാവധി കഴിഞ്ഞതും പലിശ നൽകാത്തതുമായ വായ്പയിനങ്ങൾ ഇതിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Market loans not bearing interest.—The provision for the repayment of unclaimed balance of old loans which have been notified for discharge and have ceased to bear interest from the due date of discharge is shown under this minor head.

ലൈഫ് ഇൻഷുറൻസിൽ നിന്നുള്ള വായ്പകൾ:—ലൈഫ് ഇൻഷുറൻസിൽ നിന്നും ലഭിച്ച വായ്പകൾ തിരിച്ചടയ്ക്കേണ്ടുന്ന തുക ഇതിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Loans from L. I. C. of India.—The expenditure for the repayment of the loans received from the L. I. C. of India is debited to this minor head.

ദേശീയ കാർഷിക ഗ്രാമ വികസന ബാങ്കിൽ നിന്നുള്ള വായ്പകൾ:—റിസർവ്വ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇൻഡ്യയുടെ ദേശീയ കൃഷി വായ്പാ ഫണ്ടിൽനിന്നും ലഭിച്ച വായ്പകൾ തിരിച്ചടയ്ക്കേണ്ടി വരുന്ന തുക ഇതിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Loans from National Bank for Agriculture and Rural Development:—The provision required for the payment of the loans availed from the National Bank for Agriculture and Rural Development is shown under this minor

മറ്റു സംഗ്രഹങ്ങളിൽ നിന്നുമുള്ള വായ്പകൾ :—ദേശീയ സഹകരണ വികസന കോർപ്പറേഷൻ കേന്ദ്ര വെയർ ഹൗസിംഗ് കോർപ്പറേഷൻ മുതലായവകളിൽനിന്നും ലഭിക്കുന്ന വായ്പകൾ തിരിച്ചടയ്ക്കേണ്ടി വരുന്ന തുക ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Loans from other Institutions.*—To this minor head is debited the expenditure for the repayment of loans received from N. C. D. C., Central Ware Housing Corporation etc.

റിസർവ്വ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യയിൽ നിന്നുള്ള വേയിസ് ആൻഡ് മീൻസ് അഡ്വാൻസുകൾ :— റിസർവ്വ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യയിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്ന താൽക്കാലിക സ്വഭാവമുള്ള വേയിസ് ആൻഡ് മീൻസ് മുൻകൂറുകൾ ഓവർ ഡ്രാഫ്റ്റ്സ് മുതലായ കടമെടുപ്പുകൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Ways and Means advance from the R. B. I.*—This minor head records borrowings of a temporary nature like ways and means advances, overdrafts from the R. B. I., etc.

നഷ്ടപരിഹാരത്തിനും മറ്റുമുള്ള കടപ്പത്രങ്ങൾ :—സർക്കാരിൽ നിന്നും പുറപ്പെടുവിച്ച പലവിധ നഷ്ടപരിഹാര കടപ്പത്രങ്ങൾക്കും മറ്റും കടപ്പത്രങ്ങൾക്കും തിരിച്ചു നൽകേണ്ട തുക ഇതിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Compensation and other bonds.*—To this minor head is debited the provision included for the repayment of the various compensation and other bonds issued by the State Government.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for Variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 :—നാബാർഡിനും ആർ. ബി. ഐ. ക്കുള്ള വെയ്സ് ആൻഡ് മീൻസ് അഡ്വാൻസുകൾക്കും വായ്പ തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള തുകയുടെ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

*Revised Estimate 1992-93:*—The reason for Variation is mainly due to the increased provision for repayment of loans from N.A.B.A.R.D. & Ways and Means Advance to R.B.I.

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 :—The reason for Variation is mainly due to the decreased provision for repayment of loans from N.A.B.A.R.D. & Ways & Means Advance to R.B.I.

*Budget Estimate 1993-94:*—നാബാർഡിനും ആർ. ബി. ഐ. ക്കുള്ള വെയ്സ് ആൻഡ് മീൻസ് അഡ്വാൻസുകൾക്കും വായ്പ തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള തുകയുടെ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

**6004. കേന്ദ്രസർക്കാരിൽനിന്നുള്ള വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും**

**LOANS AND ADVANCES FROM THE CENTRAL GOVERNMENT**

സബ് മേജർ ഹെഡ്സ്	Sub Major heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
		കണക്ക് Accounts, 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
01.	പ്ലാനിൽ പെടാത്ത വായ്പകൾ Non-plan loans	.. 701.38	1067.98	1071.14	1542.14
02.	സംസ്ഥാന പദ്ധതികൾക്കായുള്ള വായ്പകൾ Loans for State/Union Territory—Plan Schemes	.. 6483.97	7253.08	7057.65	7879.41
03.	കേന്ദ്ര പദ്ധതികൾക്കായുള്ള വായ്പകൾ Loans for Central Plan Schemes	.. 83.28	83.34	95.63	95.86
04.	കേന്ദ്രവിഷ്കൃത പ്ലാൻ പദ്ധതികൾക്കായുള്ള വായ്പകൾ Loans for Centrally Sponsored Plan Schemes	.. 164.16	189.97	189.66	196.37
06.	വേയിസ് ആൻഡ് മീൻസ് അഡ്വാൻസുകൾ Ways and Means advances	.. 20081.25	..	13336.25	..
07.	1984-85-നുമുമ്പുള്ള വായ്പകൾ Pre-1984-85 Loans	.. 3077.24	3089.74	3087.74	3087.74
	ആകെ Total	.. 30591.28	11684.11	24838.07	12801.52
	ആകെ (നെറ്റ്) Total (Net)	..	11684.11		



ഘാനിൽപ്പെടാത്ത വായ്പകൾ:—ലഘുസമ്പാദ്യപദ്ധതികൾ, ഷാമദ്യനിരോധനം, പോലീസ് ഭവന നിർമ്മാണം മുതലായ പലവിധ നോൺ ഘാൻ പദ്ധതികൾക്ക് ലഭിക്കുന്ന വായ്പകൾ തിരിച്ചടയ്ക്കലിന് വേണ്ട തുക ഇതിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Non-plan loans.*—The repayment of loans received for the various non-plan schemes like small savings collections, natural calamities, police housing, etc. is shown under this sub major head.

സംസ്ഥാന പദ്ധതികൾക്കായുള്ള വായ്പകൾ:—സംസ്ഥാന ഘാൻ പദ്ധതികൾക്കായി ലഭിക്കുന്ന ബ്ലോക്ക് ലോൺസ് തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനു വേണ്ട തുക ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. കാർഷിക ഉൽപ്പാദനം, ചെറുകിട ജലസേചനം, ഭൂവികസനം, വനവും മണ്ണുസംരക്ഷണവും സംസ്ഥാന പദ്ധതികൾക്കായുള്ള ബ്ലോക്ക് ലോൺ എന്നിങ്ങനെ സബ് ഹെഡ് വകുപ്പുകളായി കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Loans for State/Union Territory—Plan Schemes.*—To this sub major head is debited the expenditure for the repayment of the block loans received for State Plan Schemes. The repayment is shown against the sub head like Agriculture Production, Minor irrigation and land development, Forest and Soil Conservation, Block loans for State Plan Schemes, etc.

കേന്ദ്ര പദ്ധതികൾക്കായുള്ള വായ്പകൾ:—അപരിത ഭക്ഷ്യശുപാദനം തുടങ്ങിയ കേന്ദ്ര പദ്ധതികൾക്കായുള്ള വായ്പകൾ തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള തുക ഇതിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Loans for Central Plan Schemes.*—The provision for the repayment of loan for Central Plan Schemes like emergency food production, etc. is debited to this sub major head

കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതികൾക്കായുള്ള വായ്പകൾ:—സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റ് നടത്തുന്ന പലവിധ കേന്ദ്രാവിഷ്കൃത പദ്ധതികൾക്കുള്ള തിരിച്ചടയ്ക്കൽ തുക ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം, ഭവനനിർമ്മാണം, മണ്ണുസംരക്ഷണ പദ്ധതികൾ, ശോഭാപാലം, സംസ്ഥാനത്തു പ്രാധാന്യമുള്ള റോഡുകൾ ഇവയ്ക്കുള്ള വായ്പകളും ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

*Loans for Centrally Sponsored Plan Schemes.* The repayment of loans received for the various Centrally Sponsored Schemes implemented by the State Government is shown under this sub major head. These loans include loans received under Technical Education, Housing, Soil Conservation Schemes, Plantations, Roads of Inter State importance, etc.

വെയിസ് ആൻഡ് മീൻസ് മുൻകൂറുകൾ:—ഓവർ ഡ്രാഫ്റ്റ് തീർക്കുന്നതിന് കേന്ദ്രത്തിൽനിന്നും ലഭിച്ച വായ്പയുടെ ഒരു ഭാഗം തിരിച്ചടയ്ക്കാൻ വേണ്ട തുക ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Ways and Means Advances.* — The provision required for the repayment of a portion of the loan received or clearance of overdraft is debited to this sub major head.

1984-85-ന് മുൻപുള്ള വായ്പകൾ:—31-3-1984 വരെ ലഭിച്ചിട്ടുള്ള വായ്പകൾ മടക്കിക്കൊടുക്കുന്ന തിരക്കുള്ള തുക ഇതിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Pre-1984-85 Loans:*—Based on the recommendation of the Seventh Finance Commission Government of India have issued orders for the Consolidation and for the re-Scheduling of loans outstanding under various heads as on 31-3-1984. Provision for the payment of above central loans is debited to this Sub major head.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—വ്യത്യാസത്തിനുള്ള പ്രധാന കാരണം തിരിച്ചടയ്ക്കാനുള്ള 'വെയ്സ് ആൻഡ് മീൻസ്' വായ്പകൾ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതാണ്.

*Revised Estimate for 1992-93.*—The reason for variation is mainly due to the inclusion of provision for repayment of Ways and Means Advances

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—വ്യത്യാസം നാമമാത്രം.

*Budget Estimate for 1993-94.*—Variation is nominal

**XLV ധനാഭ്യർത്ഥന—പലവക വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും**  
**DEMAND XLV—MISCELLANEOUS LOANS AND ADVANCES**

7610. സർക്കാർ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ വായ്പകൾ

LOANS TO GOVERNMENT SERVANTS

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപാ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
201. ഭവന നിർമ്മാണ മുൻകൂറുകൾ House Building Advances	1214.93	1218.00	1718.00	1218.00
202. മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതിനുള്ള വായ്പകൾ Advances for the purchase of Motor Conveyances	248.19	350.00	350.00	400.00
203. മറ്റു വാഹനങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതിനുള്ള വായ്പകൾ Advances for the purchase of other conveyances	11.51	13.00	13.00	13.00
800. മറ്റു വായ്പകൾ Other Loans	12.72	13.88	21.88	21.88
ആകെ Total	1487.34	1594.88	2102.88	1652.88

ഭവന നിർമ്മാണ മുൻകൂറുകൾ:—അഖിലേന്ത്യാ സർവ്വീസ് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കും മറ്റു സംസ്ഥാന സർവ്വീസ് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കും നൽകുന്ന ഭവന നിർമ്മാണ വായ്പകൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

House Building Advances:—The advances given to officers of I.A.S. and State Services for house building purposes are debited to this minor head.

മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതിനുള്ള വായ്പകൾ:—മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതിനുള്ള മുൻകൂറുകൾ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു.

Advances for the purchase of motor conveyances:—The advances given for the purchase of motor conveyance are booked under this minor head.

മറ്റു വാഹനങ്ങൾ വാങ്ങുന്നതിനുള്ള വായ്പകൾ:—സർക്കാർ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്ക് സൈക്കിൾ, മോട്ടോർ സൈക്കിൾ, സ്കൂട്ടർ മുതലായവ വാങ്ങുന്നതിനുള്ള വായ്പകൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

Advances for purchase of other conveyances:—To this minor head is debited the advances given for purchase of cycles, motor cycles, scooters etc. by Government Officers.

മറ്റു മുൻകൂറുകൾ:—സർക്കാർ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്ക് നൽകുന്ന ഓണം അഡ്വാൻസ്, കൊടുങ്കുവല വാങ്ങുന്നതിനുള്ള മുൻകൂറുകൾ, അഖിലേന്ത്യാ സർവ്വീസ് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്ക് പർണിച്ചി വാങ്ങുന്നതിന് നൽകുന്ന വായ്പകൾ മുതലായവ ഈ മൈനർ ഹെഡ്ഡിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

Other Advances:—The Onam advance given to Government Officers, mosquito net advances, advances for purchase of furniture for junior I.A.S. Officers are recorded under this minor head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:—ഭവനനിർമ്മാണ മുൻകൂറുകൾക്ക് കൂടുതൽ വകയിരുത്തിയതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

Revised Estimate 1992-93:—Variation is due to providing of increased provision for House Building Advances

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:—ഭവനനിർമ്മാണ മുൻകൂറുകൾക്ക് വകയിരുത്തിയത് കുറച്ചതാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം.

Budget Estimate-93: 1994—Variation is due to providing of dicr ased provision for House Building Advances

7615 പലവക വായ്പകൾ

MISCELLANEOUS LOANS

മൈനർ ഹെഡ്ഡുകൾ Minor heads	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
200. പലവക വായ്പകൾ Miscellaneous Loans	0.16	0.50	0.50	0.50
ആകെ Total	0.16	0.50	0.50	0.50

പലവക വായ്പകൾ:—ദേവസ്വം ബോർഡിനുള്ള വായ്പകൾ, മുൻകൂറുകൾ മുതലായവ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

Miscellaneous Loans:—To this minor head is debited loans, if any, disbursed to the Devaswom boards etc.

പൊതുക്കണക്ക്

PUBLIC ACCOUNT

ഗവൺമെന്റിനു ലഭിക്കുന്ന തുക ഒരു ബാങ്കറപ്പോലെ ചെലവാക്കുകയും അവതിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ചുമതല പായം ഏറ്റെടുക്കുകയും വസ്തു വരുമാനം, മൂലധനക്കണക്ക്, വായ്പകൾ എന്നീയിനങ്ങളിലുള്ള വരവും ചെലവും പരത്യകം കണക്കിലെടുത്തു കൊടുത്ത തുകകൾ തിരിച്ചു പിടിക്കുന്നതിനും ഉള്ള ഇടപാടുകൾ പൊതുക്കണക്കിൽ ഉൾക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. സസ്പെൻസും ഒടുക്കലുകളും എന്നീ തട്ടിക്കഴിക്കൽ ഇനങ്ങൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു. ഇവകൾ ട്രൂവിൽ, അവസാന കണക്കിൽ കൊള്ളിക്കുകയോ, ചെലവു നടത്തുകയോ തിരിച്ചു പിടിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നു. ഭരണഘടനയിലെ 204 വകുപ്പനുസരിച്ച് പാസ്സാക്കുന്ന ധനാഭ്യർത്ഥന ആക്ടിൽ പൊതുക്കണക്ക് ഉൾപ്പെടുത്തില്ല. മൂന്നിരുന്നാലും സർക്കാരിന്റെ ധനപരമായ സ്ഥിതി വിലയിരുത്തുമ്പോൾ മേൽപ്പറഞ്ഞ കണക്കുകളുടെ പൂർണ്ണമായ ഖണ്ഡകൃത്യം കണക്കിലെടുക്കേണ്ടതാണ്.

പൊതുക്കണക്കിൽ ഉള്ള പലവിധ വരവും ചെലവും കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതും ധനപരമായ ഭരണത്തിന്റെ ഒരു പ്രധാന പങ്കുവഹിക്കലാണ്. പൊതുക്കണക്കിന്റെ വിവിധ വിഭാഗങ്ങൾ താഴെ പറയുന്ന ഖണ്ഡികകളിൽ വിശദീകരിച്ചിരിക്കുന്നു.

1. ലഘുസമ്പാദ്യ പദ്ധതികൾ, സംസ്ഥാന പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടുകൾ മുതലായവ,
2. കരുതൽ ഫണ്ടുകൾ.
3. നിക്ഷേപങ്ങളും മുൻകൂറുകളും.
4. സസ്പെൻസും പലവകയും.
5. ഒടുക്കലുകൾ.

The 'Public Account' incorporates transactions in respect of which Government functions as a banker and incurs a liability to repay the moneys received or has a claim to recover the amounts paid as direct from transactions relating to the receipts and disbursements on revenue, capital and loan accounts. It also includes 'suspense' and 'Remittance' heads which are operated as mere adjusting heads, pending eventual clearance by either transfer to the final heads of account, payment or recovery. The transactions under 'Public Account' are not included in the Appropriation Act passed under Article 204 of the Constitution. It is however essential to maintain a complete and progressive record of these transactions as they cannot be ignored when considering the financial position of Government. The management of various receipts and disbursements under Public Account constitutes a vital part of the machinery of financial administration. The following paragraphs deal with the transactions coming under Public Account viz.

1. Small Savings, Provident Funds, etc.
2. Reserve Funds
3. Deposits and Advances
4. Suspense and Miscellaneous
5. Remittances

ലഘുസമ്പാദ്യം, പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടുകൾ മുതലായവ  
SMALL SAVINGS, PROVIDENT FUNDS ETC.,

മൈൻറ്റ് ഹെഡ്സ് ഓഫ് അക്കൗണ്ടുകൾ Minor Heads of Accounts	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
വരവ് Receipts	1,39,607.94	136207.12	1,73,148.59	195471.00
ചെലവ് Disbursements	1,13,277.07	105139.37	1,48,128.24	163169.99
തനിവരവ് Net Receipts	25,7000.87	31067.75	25,720.35	32,301.01

ലഘു സമ്പാദ്യനിക്ഷേപങ്ങൾ, സംസ്ഥാന പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടുകൾ ഇൻഷുറൻസ് ആൻ്റ് പെൻഷൻ ഫണ്ടുകൾ മുതലായ ഇനങ്ങളിലുള്ള വരവു ചെലവു കണക്കുകൾ ഈ വിഭാഗത്തിൽ കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇവയ്ക്കെല്ലാം തന്നെ ഗവൺമെൻ്റ് പലിശ നൽകേണ്ടതുമാണ്.

Under this sector is recorded the transactions relating to Savings Deposits, State Provident Funds and Insurance and Pension Funds. These are all interest bearing obligations of Government.

ലഘുസമ്പാദ്യ നിക്ഷേപങ്ങൾ:—സംസ്ഥാന ഗവൺമെൻ്റ് ട്രഷറി സേവിംഗ്സ് ബാങ്ക് ഫിക്സ്ഡ് ആൻ്റ് ടൈം ഡിപ്പോസിറ്റ് എന്റിങ്ങനെ ഓരോ പദ്ധതി നടത്തുന്നുണ്ട്. താഴെപ്പറയുന്ന നിരക്കിലാണ് പലിശ നൽകുന്നത്.

സാധാരണ സേവിംഗ്സ് ബാങ്ക് നിക്ഷേപങ്ങൾ സ്മിൾ നിക്ഷേപങ്ങൾ	6% p.a.
46 ദിവസം മുതൽ 3 മാസത്തിനു താഴെ :	11% p.a.
3 മാസം മുതൽ 1 വർഷത്തിനു താഴെ :	12% p.a.
1 വർഷം മുതൽ 3 വർഷത്തിനു താഴെ :	13% p.a.
3 വർഷവും അതിലധികവും :	14% p.a.

Savings Bank Deposits:—The State Government are running a Treasury Savings Bank account and fixed and time deposit account. Moneys deposited by the public in the Treasury Savings Bank run by the State Government carry interest at the following rates.

Ordinary Savings Bank Deposits Fixed and time deposits	6% p.a.
46 days and above but less than 3 months :	11% p.a.
3 months and above but less than one year :	12% p.a.
1 year and above but less than three years	13% p.a.
Three years and above :	14% p.a.

സംസ്ഥാന പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടുകൾ.—ഈ ഫണ്ടുകൾ സർക്കാർ ജീവനക്കാരുടെയും സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്കു പുറമെ ചില വിഭാഗങ്ങളുടെയും ഗുണാനുഭവത്തിനായി ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ളതാകുന്നു. നിക്ഷേപിക്കപ്പെടുന്ന തുകയ്ക്ക് സർക്കാർ പലിശ നൽകുകയും ഫലത്തിൽ ഫണ്ട് പെൻഷനു പകരമായിട്ട് വരുമ്പിടത്തു നിക്ഷേപങ്ങളിലുള്ള കുറവ് അംശദാനം കൊണ്ട് നികത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. നിക്ഷേപകർക്ക് ഈ നിക്ഷേപങ്ങളിലുണ്ടാകുന്ന തുക അവരുടെ സേവനം അവസാനിക്കുമ്പോൾ നൽകുന്നു. ചില പ്രത്യേക പരിതഃസ്ഥിതികളിൽ സേവന കാലം അവസാനിക്കുന്നതിനു മുൻപു തന്നെ താൽക്കാലികവും അവസാനത്തേതുമായ പിൻവലിക്കലുകൾ അനുവദിക്കപ്പെടുന്നുണ്ട്. ഈ ഇനത്തിലെ കണക്കിൽ കാണിക്കുന്ന ഫണ്ടുകൾ ജനറൽ പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട്, ഇൻഡ്യൻ സിവിൽ സർവ്വീസുകാർക്കുള്ള പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട്, ഇൻഡ്യൻ സിവിൽ സർവ്വീസുകാർക്കുള്ള (യൂറോപ്യൻ അംഗങ്ങളെ) പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട് അഖിലേന്ത്യാ സർവ്വീസുകൾക്കുള്ള പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട്, കോൺട്രിബ്യൂട്ടറി പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട്, കോൺട്രിബ്യൂട്ടറി പ്രോവിഡൻ്റ് പെൻഷൻ ഫണ്ട്, മറ്റു പലവിധ പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടുകൾ എന്നിവയാകുന്നു.

State Provident Funds:—There are funds established for the benefit of Government servants and certain classes of non-Government servants. Government pay interest on the sums deposited and, in some cases, when the funds in effect are a substitute for pension, supplement the deposits by contributions. The accumulated deposits are paid to the depositors on the termination of service. Temporary and final withdrawals are also permitted in certain circumstances before the termination of service. The funds accounted for under this head are General Provident Fund, Indian Civil Services Provident Fund, Indian Civil Services (Non-European Members) Provident Fund, All India Services Provident Fund, Contributory Provident Fund, Contributory Provident Pension Fund and other miscellaneous Provident Funds.

ഇൻഷുറൻസ് ആൻഡ് പെൻഷൻ ഫണ്ടുകൾ.—സംസ്ഥാന സർക്കാരിനു സ്വന്തമായ ഒരു ഇൻഷുറൻസ് പദ്ധതിയുണ്ട്. അതിനു നാലു ശാഖകളുണ്ട്. അതായത്, (1) സർക്കാർ ജീവനക്കാരുടെ ഗുണാനുഭവത്തിനായുള്ള ലൈഫ് ഇൻഷുറൻസ് ഔദ്യോഗിക ശാഖ (2) ഫയർ (തീ പിടിത്തത്തിനെതിരായുള്ള) ഇൻഷുറൻസ് (3) ആക്സിഡൻറ് (അപകടങ്ങൾക്കെതിരായുള്ള) ഇൻഷുറൻസ്. (4) നാവിക ഇൻഷുറൻസ് (5) മറ്റു പലവിധ ഇൻഷുറൻസ്. ഇതുകൂടാതെ സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റിന് ഫാമിലി ബനിഫിറ്റ് സ്കീം എന്ന ഒരു പദ്ധതി കൂടിയുണ്ട്. ഈ പദ്ധതിയുടെ കണക്കുകളും ഈ ഹെഡ്ഡിൽ കാണിക്കുന്നു.

കൂടാതെ സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റിന് 'ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കുള്ള ഗ്രൂപ്പ് ഇൻഷുറൻസ് സ്കീം' എന്ന ഒരു പദ്ധതികൂടിയുണ്ട്. ഈ പദ്ധതിയുടെ കണക്കുകളും ഇവിടെ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Insurance and Pension Funds:—*The State Government have an Insurance Scheme of their own. It has five branches viz., (1) Life Insurance (Official Branch) for the benefit of the employees of the Government (2) Fire Insurance (3) Accident Insurance (4) Marine Insurance and (5) Miscellaneous Insurance.

Besides this the State Government have a family benefit fund scheme and also Government employees Group Insurance Scheme. The transactions relating to the above schemes are accounted under this head.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം  
**Explanation for variation**

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93:— <i>Revised Estimate 1992-93:—</i>	} വിത്യാസം നാമമാത്രം Variation Nominal
ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94:— <i>Budget Estimates 1993-94:—</i>	

കരുതൽ ഫണ്ടുകൾ  
**RESERVE FUNDS**

മൈനർ ഹെഡുകൾ Minor heads of Accounts	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts, 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
<b>പലിശയുള്ള കരുതൽ ഫണ്ടുകൾ</b> <b>RESERVE FUNDS EARNING INTEREST</b>				
വരവ് Receipts	6.70	6.44	6.44	6.44
ചെലവ് Disbursements				
തനിവരവ് Net Receipts	6.70	6.44	6.44	6.44
<b>പലിശയില്ലാത്ത കരുതൽ ഫണ്ടുകൾ</b> <b>RESERVE FUNDS NOT BEARING INTEREST</b>				
വരവ് Receipts	3,155.76	3267.00	7267.00	3272.65
ചെലവ് Disbursements	3,019.18	3204.67	7224.52	3204.44
തനിവരവ് Net Receipts	136.58	62.33	42.48	68.21

പലിശയുള്ള കരുതൽ ഫണ്ടുകൾ.—സർക്കാർ വാണിജ്യസ്ഥാപനങ്ങൾക്കായുള്ള നേയ്മാനകരുതൽ ഫണ്ടുകൾ സംബന്ധിച്ച ഉടപടികൾ ഈ വിഭാഗത്തിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

*Reserve Funds, bearing interest:—*The transactions relating to the depreciation reserves fund of Government commercial departments and undertakings are recorded under this sub sector.

പലിശയില്ലാത്ത കരുതൽ ഫണ്ടുകൾ.—ഋണമോചന ഫണ്ട്, ദുരിതാശ്വാസഫണ്ട്, ക്ഷേമവികസന ഫണ്ടുകളായ കർഷകരുടെ വ്യവസായിവാസ ഫണ്ട്, കുടികിടപ്പുകാരുടെ ക്ഷേമ ഫണ്ട്, മൽസ്യബന്ധനത്തിലേർപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവർക്ക് ആശ്വാസം നൽകുന്നതിനുള്ള ഫണ്ട്, ഹിന്ദു ദേവസ്വങ്ങളെയും ധർമ്മാർത്ഥമാന സ്വത്തുക്കളെയും സംബന്ധിച്ച മറ്റു പൊതു കരുതൽ ഫണ്ടുകൾ മുതലായവ ഈ വിഭാഗത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

**ഋണമോചനഫണ്ടുകളും ഋണമോചനഫണ്ട് നിക്ഷേപങ്ങളെക്കുറിച്ചും**

സർക്കാർ റവന്യൂ വരുമാനത്തിൽനിന്നും വർഷംതോറും തുക നീക്കിവെച്ചുകൊണ്ടാണ് ഈ ഫണ്ടുകൾ ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നത്. പരസ്യക്കമ്പോള വായ്പകളുടെ വിലക്കുറവുകളെ നേരിടുന്നതിനും അവയിൽനിന്നു സമയത്ത് അവ വിഭജിക്കുന്നതിനുംവേണ്ടിയാണ്. സെക്യൂരിറ്റികൾ വിലയ്ക്കു വാങ്ങുകയും റദ്ദാക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിനോ അല്ലെങ്കിൽ നേരിട്ടു വീട്ടുന്നതിനോ ഉണ്ടാകുന്ന ചെലവുകൾ ആഭ്യന്തര കടങ്ങൾ എന്ന ഹെഡ്ഡിൽ ചെലവഴി തുടങ്ങുന്നു. ഏത് ആവശ്യത്തിനാണോ ഋണമോചനഫണ്ടുകൾ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ളത് ആ ആവശ്യത്തിന് ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നതുപോലെ ഫണ്ടിൽ വരവു നിൽക്കുന്ന തുകകളുടെ ഒരു ഭാഗം കേന്ദ്ര സർക്കാരിന്റെയും സംസ്ഥാന സർക്കാരികളുടെയും സെക്യൂരിറ്റികളിൽ നിക്ഷേപിക്കുന്നതും ആയതു സംബന്ധിച്ച ഇടപാടുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നതുമാകുന്നു. ഈ നിക്ഷേപങ്ങളിൽനിന്നുണ്ടാകുന്ന പലിശ 0049-ൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു. 1975 മുതലുള്ള റഹസ്യക്കമ്പോള വായ്പകൾക്കുവേണ്ടി ഋണമോചനഫണ്ടുകൾ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതല്ല.

**Reserve Funds not bearing interest.**—To this subsector is recorded the transactions relating to Sinking Funds, Famine Relief Fund, Development and Welfare Funds which include Agriculturists Rehabilitation Fund, Kudikidappukars Fund, Fishermen's Relief Fund, etc. and General and other Reserve Funds which include H. R. & C. E. Funds. The investments made from these funds are shown separately under a minor head investment account. The following are the details regarding certain important reserve funds.

**Sinking Funds and Sinking Fund Investment Account.**—Government have created these funds by annual appreciation from revenue to provide against the depreciation of open market loans and for their redemption of the time of maturity. Charges connected with the redemption of debt by purchase and cancellation of securities or by direct discharge are debited to the head 'Internal Debt'. Pending utilization for the purpose for which Sinking Funds have been created a part of the amounts standing at the credit of the funds is invested in securities of Central and State Governments and the transactions on account of the same are recorded under this head. The interest on investments is credited to "0049".

No depreciation Funds or sinking Funds has been maintained for loans floated by Govt. from 1975 onwards.

**ക്ഷാമദുരിതാശ്വാസഫണ്ടും ക്ഷാമദുരിതാശ്വാസഫണ്ടു നിക്ഷേപങ്ങളെക്കുറിച്ചും.**—ക്ഷാമവും മരവും ബാധിക്കുന്ന രോഗികൾക്ക് ആശ്വാസം നൽകുവാനുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടു കൂടിയാണ് സർക്കാർ ഈ കരുതൽ ഫണ്ടുണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ളത്. ഈ ഫണ്ട് സംസ്ഥാനത്തിൽ സഞ്ചിത നിധിയിൽനിന്നും തുക നീക്കി വെച്ചുകൊണ്ട് ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ളതാണ്. നിക്ഷേപത്തിന്മേലുള്ള പലിശ 0049-ൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു. 1975 മുതൽ ഫ്ലോട്ടു ചെയ്തിട്ടുള്ള വായ്പകൾക്ക് സിങ്കിംഗ് ഫണ്ടോ, ഡിപ്രിസിയേഷൻ ഫണ്ടോ നിലനിർത്തിയിട്ടില്ല.

**Famine Relief Fund and Famine Relief Fund investment Account.**—Government have created this Reserve Fund with the object of affording relief to people affected by famine, etc. The fund is built up by appropriation from the Consolidated Fund of the State.

ഹിന്ദുദേവസ്വങ്ങളെയും ധർമ്മാർത്ഥനസ്വത്തുകളെയും സംബന്ധിച്ച ഫണ്ട്

ഈ ഫണ്ട് സംബന്ധിച്ച ബോർഡ് 1951 സെപ്റ്റംബർ 30-ാം തീയതി പ്രവിശ്യാടിസ്ഥാനത്തിലാക്കുകയും ബോർഡിന്റെ ആസ്തി ബാദ്ധ്യതകൾ നോക്കി നടത്തുന്നതിന് ഒരു പുതിയ സർക്കാർ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് സംഘടിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തതിന്റെ ഫലമായി മദിരാശി സർക്കാർ ഉണ്ടാക്കിയതാണ്.

**Hindu Religious and Charitable Endowments Fund.**—The fund was created by the Government of Madras consequent on the provincialisation of the former Hindu Religious Endowments Board on the 30th September 1951 and constitution of a new Department of Government to manage the assets and liabilities of the Board.

മൽസ്യബന്ധനം നടത്തുന്നവർക്ക് ആശ്വാസം നൽകുന്നതിനുള്ള ഫണ്ട്.—ഈ ഫണ്ട് മൽസ്യം പിടിക്കുന്നവരുടെ നൽകിയ കരുതിയുള്ളതാണ്.

**Fishermen's Relief Fund.**—This is a Fund meant for the benefit of the fishermen.

കർഷകരുടെ പുനരധിവാസ ഫണ്ട്.—കർഷകരുടെ പുനരധിവാസത്തിനുവേണ്ടി ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള ഫണ്ട് ആണിത്.

**Agriculturists' Rehabilitation Fund.**—This Fund is intended for the benefit of agriculturists.

കുടികിടപ്പുകാരുടെ ക്ഷേമ ഫണ്ട്.—കുടികിടപ്പുകാരുടെ ക്ഷേമത്തിനായുള്ള ഫണ്ടാണ് ഇത്.

**Kudikidappukar's Benefit Fund.**—This Fund has been created under the Kerala Land Reforms Act for the benefit of Kudikidappukars.

**വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം**

**Explanation for variation**

<p>പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93                  Revised Estimate for 1992-93                  ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94                  Budget Estimate for 1993-94</p>	}	<p>നിക്ഷേപങ്ങളിലുള്ള വർദ്ധനയാണ് വിത്യാസത്തിനു കാരണം.                  The variation is due to the increased receipt of deposits anticipated</p>
---	---	---

നിക്ഷേപങ്ങളും മുൻകൂറുകളും

DEPOSITS AND ADVANCES

	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
<b>നിക്ഷേപങ്ങൾ</b> <b>DEPOSITS</b>				
വരവ് Receipts	.. 89901.25	81300.14	86642.49	92083.54
ചെലവ് Disbursements	.. 83648.79	78550.14	84443.35	90191.30
(തനിവരവ്) Net Receipts	.. 6252.46	2750.00	2199.14	1892.24
<b>മുൻകൂറുകൾ</b> <b>ADVANCES</b>				
വരവ് Receipts	.. 290.27	1506.56	1506.56	1506.56
ചെലവ് Disbursements	.. 300.79	1506.56	1506.56	1506.56
തനിവരവ് Net Receipts	.. (-)10.52	Nil	Nil	Nil

പലിശയില്ലാത്ത നിക്ഷേപങ്ങൾ:—സിവിൽ നിക്ഷേപങ്ങൾ, ലോക്കൽ ഫണ്ടുകളുടെ നിക്ഷേപങ്ങൾ, മറ്റു നിക്ഷേപങ്ങൾ എന്നിവയിലുള്ള ഇടപാടുകൾ ഈ വിഭാഗത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

*Deposits not bearing interest.*—Under this sub-sector is recorded the transactions under Civil Deposits, Deposits of Local Funds and other Deposits.

സിവിൽ ഡിപ്പോസിറ്റുകൾ:—ഈ ഇനത്തിൽ കണക്കിലെടുത്തുവന്ന ഇടപാടുകൾ പ്രധാനമായും ട്രൈബ്യൂണൽ, പൊതു ഇടപാടിനിയമം പൊതുജനങ്ങളോ അവർക്കുവേണ്ടിയോ സർക്കാരിൽ നിക്ഷേപിക്കുന്ന തുകകളെ സംബന്ധിച്ചുള്ളതാണ്. ഏതൊരു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിനും അപ്രകാരമുള്ള ഡിപ്പോസിറ്റുകൾ സ്വീകരിക്കാവുന്നതാണ്. അവയിൽ ഒരു നല്ല പങ്കു വമ്പിച്ച ഭരണത്തെയോ നീതിന്യായ വിർവ്വഹണത്തെയോ സംബന്ധിക്കുന്നു.

*Civil Deposits.*—The transactions brought to account under this head relate mainly to sum deposited with Government in the daily course of public business by or on behalf of the members of the public. Any department may receive such deposits a large number of them relates to the revenue administration or administration of justice or public works.

ലോക്കൽ ഫണ്ടുകളുടെ നിക്ഷേപം:—സർക്കാർ ലോക്കൽ ഫണ്ടുകളുടെയും തദ്ദേശാധികാരി സ്ഥാപനങ്ങളുടെയും അവയുടെ റെക്കർബർക്കിംഗ് ഓഫീസുകളിലേക്കും ഏറ്റവും അടുത്തുള്ള ട്രഷറികളിൽ നിക്ഷേപിക്കാൻ അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇവ യാതൊരു പലിശയും ലഭിക്കാത്ത കറൻസി അക്കൗണ്ടുകളുടെ സ്വഭാവത്തോടുകൂടിയവ മാത്രമാണ്.

*Deposits of Local Funds.*—Government have permitted the Local Funds and other Local Authorities to deposit their Cash balances in the treasuries nearest to each. These are only the nature of current accounts for which no interest is paid. The Kerala State Road Transport Corporation, Working Funds, Kerala State Electricity Board Working Fund, Panchayat Bodies Funds, etc., are some of the funds, whose cash balances are deposited in Treasuries.

മറ്റു നിക്ഷേപങ്ങൾ:—ശരിയായി നിർവ്വഹിച്ചിട്ടുള്ള ഉദ്ദേശങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച ചെലവിലേക്കായി കേന്ദ്ര സർക്കാർ നൽകുന്ന ഗ്രാന്റുകളിൽ നിന്നും പുറമെയുള്ള ഏജൻസികൾ നൽകുന്ന അംഗീകാരങ്ങളിൽനിന്നും സ്വരൂപിച്ചുണ്ടാക്കുന്ന ചില ഫണ്ടുകളിൽ വരുന്ന തുകയാണ് പ്രധാനമായും ഈ ഇനത്തിലെ ബാക്കി തുക.

*Other Deposits.*—The balances under this head comprise mainly the amount standing to the credit of certain funds accumulated from agents made by the Union Government and contributions made by outside agencies for expenditure on well defined objects.

മുൻകൂറുകൾ:—വനം വകുപ്പു മുൻകൂറുകൾ, റവന്യൂ അഡ്വാൻസുകൾ, കേരള സർവ്വകലാശാലാ മുൻകൂറുകൾ കോഴിക്കോട് സർവ്വകലാശാലാ മുൻകൂറുകൾ മുതലായ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു വക മുൻകൂറുകൾ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു. ഈ ഇനത്തിലെ ഇടപാടുകൾ (1) വിവിധ മർഗ്ഗങ്ങളിൽ നിന്നും വസൂലാക്കാവുന്ന വലിയ മുൻകൂറുകളോ, പ്രവർത്തന ചെലവോ, സംബന്ധിച്ച പല തരത്തിലുള്ള പ്രത്യേക കണക്കുകളും (2) ഇടപാടിനിടയ്ക്കു ഉണ്ടാകുന്നതും ഒരു ഹ്രസ്വ കാലത്തിനുള്ളിൽ വസൂലാക്കാവുന്നതുമായ ഒട്ടനേകം തൃപ്തമായ പലവക മുൻകൂറുകളും സംബന്ധിച്ചതാണ്.

*Advances.*—The transactions relate to departmental advances like Forest Advances, Revenue Advances, Kerala University Advance, Calicut University Advance, etc. The transactions under advance relate to (i) various special accounts of large advances or of running outlay which are recoverable from different sources and (ii) a number of petty miscellaneous advances arising in the course of business and recoverable within a short time.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം.

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93: } ലോക്കൽ ഫണ്ടുകളിലെ നിക്ഷേപത്തിലെ വർദ്ധനയാണ്  
 Revised Estimate for 1992-93 } വ്യത്യാസത്തിനു പ്രധാന കാരണം.  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94: } The variation is mainly due to the deposits of Local Funds.  
 Budget Estimate for 1993-94: }

സസ്പെൻസും പലവകയും  
 SUSPENSE AND MISCELLANEOUS

	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupers in lakhs			
	കണക്കു Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
<b>സസ്പെൻസും:</b> <i>Suspense</i>				
വരവ് Receipts	73616.68	75890.54	89601.79	99649.29
ചെലവ് Disbursements	76563.20	76003.47	89814.72	99862.22
തനിവരവ് Net—Receipts	(—)2946.52	(—)112.93	(—)212.93	(—)212.93
<b>മറ്റുകണക്കുകൾ:</b> <i>Other Accounts</i>				
വരവ് Receipts	4318.91	331.10	6956.47	7134.86
ചെലവ് Disbursements	4509.67	677.62	7212.74	7325.76
തനിവരവ് Net—Receipts	(—)190.76	(—)346.52	(—)256.27	(—)190.90
<b>പലവക:</b> <i>Miscellaneous</i>				
വരവ് Receipts	4.05	0.01	0.01	0.01
ചെലവ് Disbursements	8.25	0.01	0.01	0.01
തനിവരവ് Net—Receipts	(—)4.20	Nil	Nil	Nil



**സസ്പെൻഡ്** :— ഈ ഇനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്ന ഇടപാടുകൾ തികച്ചും താൽക്കാലിക സ്വഭാവത്തോടുകൂടിയവയും ഒന്നുകിൽ രൊക്കം കണക്കു തീർക്കലോ അല്ലെങ്കിൽ ഓരോ ഇനത്തിലും നിർണ്ണയിച്ചിട്ടുള്ള ക്രമമനുസരിച്ച് ചില അവസാന കണക്കിനങ്ങളിൽ കണക്കെടുക്കലോ മുൻപു തീർക്കുന്നവയും ആകുന്നു. ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റൽ തട്ടിക്കഴിക്കൽ കണക്കുകൾ, സസ്പെൻഡ് കണക്കുകൾ, പ്രോവൈഡൻറ് ഫണ്ടു സസ്പെൻഡ് കണക്കുകൾ മുതലായവ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

**Suspense** :— The transactions recorded under this sub sector are of a purely temporary character which are subsequently cleared either by cash settlement or adjustment to some final head of account in accordance with the procedure prescribed for each item. The transactions include departmental adjusting accounts, Cash settlement, Suspense accounts, Provident Fund suspense, etc.

മററുകണക്കുകൾ :— ചെക്കുകളും ബില്ലുകളും ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റൽ ബാക്കി തുകകൾ എന്നിവ ഈ വിഭാഗത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

**Other Accounts** :— Under this sub sector is recorded the transactions relating to cheques and bill and departmental balances.

**ചെക്കുകളും ബില്ലുകളും** :— സ്പെഷ്യൽ റെപ്രസന്റേറ്റീവ്, ഗവൺമെന്റ് ഓഫ് കേരളം, ന്യൂഡൽഹി, റിസർവ്വ് ബാങ്കിന്റെ ന്യൂഡൽഹി ബ്രാഞ്ചിൽനിന്നും ചെക്കു മുഖേന നടത്തുന്ന പണമടപാടുകൾ ഇവിടെ കാണിക്കുന്നു.

**Cheques and Bills** :— The transactions occurring under Departmental cheques are in respect of the Special Representative Government of Kerala, New Delhi who has been placed on account with the RBI, New Delhi Branch enabling him to draw by cheques the amounts required for payment and initially classifying them under this head and to be subsequently adjusted by the A.G. under the final heads on the basis of monthly accounts received.

**ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റൽ ബാക്കി തുകകൾ** :— ഇതുപോലെയുള്ള കണക്കുകൾ, വനംവകുപ്പ്, പൊതുമരാമത്തു വകുപ്പ് വാണിജ്യ സംരംഭങ്ങൾ എന്നിവയിലെ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റൽ വക ആഫീസർമാർ കൈവശം വയ്ക്കുന്ന പ്രതിമാസ രൊക്ക ബാക്കി ഈ ഇനത്തിൽ ചെലവെഴുതുന്നു. പിന്നീടുള്ള മാസങ്ങളിലെ കണക്കുകളിലെ രൊക്കം ബാക്കി തീർക്കുമ്പോൾ ഈ ഇനത്തിൽ വരവു വയ്ക്കുന്നു.

**Departmental balances** :— Under this head are debited the monthly cash balances held by Departmental officers in the Forest Department, P. W. D. and Commercial Concerns. Credit is taken under this head when the cash balances are cleared in the accounts of the subsequent months.

**പലവക** : ഇത് ഒരു അവസാന പൊതുക്കണക്കാണ്. ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്ന തുക മിച്ചമിനിപ്പായി കണക്കാക്കുകയോ ഓരോ വർഷവും മുൻപോട്ടു കൊണ്ടുവന്നു ചേർക്കുകയോ ചെയ്യാറില്ല. പക്ഷം അതു വർഷം കണക്കിൽ അവസാനിപ്പിക്കുകയാണ്. ഈ ഇനത്തിൽ ചേർക്കുന്ന ഇടപാടുകൾ എന്നത് വാങ്ങുകയും രാജിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതോ മറ്റോ ആകാതെ കടം എന്നതിൽനിന്ന് കണക്കാക്കിയിട്ടുള്ള ഗുണമോചന ഫണ്ടിലേക്ക് ചെലവെഴുതുകൊടുത്തു തീർക്കുന്നതോ ആയ സെക്യൂരിറ്റികളുടെ നാശപ്രതാപ വില്പനയും പ്രത്യേകമായിട്ടുള്ള പ്രകാരം സമീകൃത ഇനങ്ങളിൽ പൊതുത്തുടച്ചുതടയുന്ന വ്യത്യസ്തങ്ങളുടെ പലിശ സംബന്ധിച്ച പലവക എഴുതിത്തള്ളലുകളുമാണ്.

**Miscellaneous** :— This is a general closing account. The amounts booked under this head are not worked out by balance and carried forward from year to year, but this same is closed to Government account. The transactions booked under this head are the nominal value of securities purchased and cancelled or paid off by debit to Sinking Fund when is adjusted from Internal Debt, and the miscellaneous write off on account of the net result of conciliable differences in balanced heads under special sanction.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള വിശദീകരണം

Explanation for variation

പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1991-92  
 Revised Estimate for 1992-93  
 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94  
 Budget Estimate for 1993-94

വ്യത്യാസം സാമമാത്രം  
 Variation is nominal

പണംകുടുക്കലുകൾ

REMITTANCES

	Rupees in lakhs			
	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ			
	കണക്ക് Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
വരവ് Receipts	97,953.36	99095.53	1,09,056.77	1,18,532.77
ചെലവ് Disbursements	1,00,407.16	98636.11	1,08,687.64	1,18,128.96
(തനി വരവ്) Net Receipts	(—)2,453.80	459.42	369.13	403.81

ഈ ഇനത്തിൽ താഴെപ്പറയുന്നവ ഉൾപ്പെടുന്നു.

1. ഒരേ അക്കൗണ്ട്സ് ഓഫീസർക്ക് കണക്കു സമർപ്പിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ തമ്മിലുള്ള പണമടയ്ക്കലുകളും കണക്കൊപ്പിക്കലുകളും.
2. കേന്ദ്രസർക്കാരും സംസ്ഥാന സർക്കാരും തമ്മിലുള്ള കണക്കൊപ്പിക്കൽ അക്കൗണ്ട്.
3. സംസ്ഥാനത്തര സസ്പെൻഡ് കണക്ക്

1. ഒരേ അക്കൗണ്ട്സ് ഓഫീസർക്ക് കണക്കു സമർപ്പിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ തമ്മിലുള്ള പണമടയ്ക്കലുകളും കണക്കൊപ്പിക്കലുകളും :—

ഈ ഇനത്തിൽ രണ്ടു വ്യത്യസ്ത തരത്തിലുള്ള ഇടപാടുകൾ ഉൾപ്പെടുന്നു. ഒന്നാമത്തേത് ഒരേ അക്കൗണ്ട് ഓഫീസിന് കണക്കുകൾ സമർപ്പിക്കുന്ന ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റുകൾ തമ്മിലുള്ള യഥാർത്ഥ റൊക്കം പണമടപാട്. മറ്റേത്തരത്തിലുള്ള ഇടപാടുകൾ ഒരേ അക്കൗണ്ട്സ് ഓഫീസിലെ കണക്കുകളിൽ നടത്തുന്നതും ആ ആവശ്യം വച്ചുപോരുന്ന പ്രത്യേക രജിസ്ട്രറുകൾ മുഖേന ശ്രദ്ധിച്ചുപോരുന്നതുമായ ബുക്ക് അനുസരിച്ചുള്ള കേവലമായ കണക്കൊപ്പിക്കലുകളാണ്.

റിസർവ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇൻഡ്യയിലും ബർമ്മയിലും മുഴുവൻ പണമടയ്ക്കലിനുള്ള സൗകര്യങ്ങൾ നിലവാരപ്പെടുത്തുകയും മെച്ചപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നതിനായി 1940 ഒക്ടോബർ 1-ാം തീയതി മുതൽ പുതിയ ഒരു പദ്ധതി നടപ്പാക്കുകയുണ്ടായി. ഇന്റീരിയൽ ബാങ്കിന്റെ (ഇന്റോഴ്സെൽ സ്റ്റേറ്റ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇൻഡ്യ) ആഫീസുകളോ ശാഖകളോ മൂലം പ്രാധിപത്യം നൽകാത്ത സ്ഥലങ്ങളിൽ റിസർവ് ബാങ്ക് കണക്കിൽ ട്രെസറി ഓഫീസർക്ക് കൈമാറലുകളും ഡ്രാഫ്റ്റുകളും പുറപ്പെടുവിക്കുകയും അഡ്ജസ്റ്റ് ചെയ്യുന്ന പ്രവൃത്തി കറൻസി സൗകര്യങ്ങളോടുകൂടിയ സർക്കാർ ട്രെസറികളും സബ് ട്രെസറികളും, അവിടെ ബാങ്കിന്റെ ട്രെസറി ഏജൻസികൾ എന്ന നിലയിൽ ഏറ്റെടുത്തു നടത്തുന്നു. ഈ വകയിൽ ട്രെസറികളിലെ വരവുകളും അവിടെനിന്നും കൊടുക്കുന്ന തുകകളും ഈ ഇനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നതും വാങ്ങിയും പണമായും മാറുന്നതിനും ദിനപ്രതി ലഭിക്കുന്ന സൂചനമൂലം ബാങ്കുമായി കണക്കു തീർക്കുന്നതുവരെ ആദ്യം സർക്കാർ ബാങ്കിൽ ബാക്കികൾ എന്നതിനുനേരെ ചേർക്കുന്നതുകൊണ്ടുമാകുന്നു.

The transactions relating to the following heads of accounts are recorded under this sector :—

cash remittances and adjustment between Offices rendering accounts to the same Accounts Officer.

This head comprises two different kinds of transactions. One being remittance in actual cash between treasuries and departments rendering accounts same Accounts Office. The transactions of the other class are purely books adjustments made within the accounts of the same Accounts Office which are watched through separate registers maintained for the purpose. Transactions relating to R. B. I. remittances as detailed below are also recorded. A scheme was introduced by R. B. I. with effect from 1st October 1940 to standardise and extent remittance facilities throughout India and Burma. At places where the Reserve Bank has no office of its own or is not represented by Officers or branches of the State Bank of India the issue and payment of telegraphic transfers and drafts on Reserve Bank account are undertaken by Government treasuries and sub-treasuries with currency facilities as "Treasury Agencies", of the Bank. Receipts and payments taking place in treasuries or this account are recorded under this head, and are initially carried against Government balances until cleared with the Bank through daily advices of drawing and encashment.

2. കേന്ദ്രസർക്കാരും സംസ്ഥാനസർക്കാരും തമ്മിലുള്ള കണക്കൊപ്പിക്കൽ അക്കൗണ്ട് :—കേന്ദ്ര സർക്കാരും കേരള സർക്കാരും തമ്മിലുള്ളതും റിസർവ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇൻഡ്യ മുഖാന്തിരം കണക്കുതീർക്കേണ്ടതുമായ ഇടപാടുകൾ ഈ ഇനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Adjusting account between Central and State Government :—This head records transactions between the Union Government and Government of Kerala requiring Settlement through R. B. I.

3. സംസ്ഥാനത്തര കണക്കുതീരിപ്പ് :—കേരള സംസ്ഥാനത്തിന്റെ കണക്കുകളിൽനിന്നുണ്ടാകുന്നതും റിസർവ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇൻഡ്യ മുഖേന മാറ്റി സംസ്ഥാന സർക്കാരുകളുടെ ബാക്കികൾക്കെതിരെ കണക്കൊപ്പിക്കാനുണ്ടായ ഇടപാടുകൾ നേരെ മാറ്റിച്ചുള്ള ഇടപാടുകളും ഈ ഇനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

Inter-state Suspense account.—This head records transactions arising in the accounts of Kerala State which are adjustable against balances of other State Governments through R. B. I. and vice versa.

വ്യത്യാസത്തിനുള്ള കാരണം

Explanation for Variation

- പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93—
- Revised Estimate for 1992-93—
- ബഡ്ജറ്റ്, എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94—
- Budget Estimate for 1993-94—

പണമടയ്ക്കലുകളുടെ വർദ്ധനവാണ് വ്യത്യാസത്തിനു കാരണം. Variation is due to the increased remittances anticipated under the head.

അനുബന്ധം I  
APPENDIX I

വസ്തു വരവുകൾ ശതമാനങ്ങളിൽ  
ABSTRACT SHOWING REVENUE RECEIPTS IN TERMS OF PERCENTAGES

1993-94		
	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate (രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in lakhs)	ആകെ വരവിന്റെ ശതമാനം Percentage of total receipts
എ. നികുതി സംബന്ധിച്ച വസ്തു		
A. TAX REVENUE		
1. കേന്ദ്ര ഏക്സൈസ് തീരുവകളിൽ നിന്നുള്ള സംസ്ഥാനവിഹിതം State's share of Union Excise Duties	} 71404.00	19.36
2. മരണ നികുതി Estate Duty		
3. കോർപ്പറേഷൻ നികുതി ഒഴിച്ചുള്ള ആദായ നികുതികൾ Taxes on income other than Corporation tax		
4. കാർഷികാദായ നികുതി Taxes on Agricultural income	3900.00	1.06
5. ഭൂനികുതി Land Revenue	1300.00	0.35
6. വിൽപന നികുതി Sales Tax	147820.00	40.07
7. സംസ്ഥാന ഏക്സൈസ് തീരുവകൾ State Excise	23500.00	6.37
8. മുദ്രപത്രങ്ങളും രജിസ്ട്രേഷൻ ഫീസും Stamps and Registration Fees	18875.00	5.12
9. വാഹന നികുതി Taxes on vehicles	12630.00	3.42
10. മറ്റു വസ്തു വരവുകൾ (വിദ്യുച്ഛക്തി തീരുവ മുതലായവ) Other Tax Revenues (Electricity Duty etc.)	5968.07	1.62
ആകെ (എ) Total--A	285397.07	77.37
ബി. നികുതിയേതര വസ്തു		
B. NON-TAX REVENUE		
1. കേന്ദ്ര സർക്കാരിൽനിന്നുള്ള സഹായധനം Grants-in-aid from the Central Government	55918.13	15.16
2. മറ്റു പലവിധ ഊനങ്ങൾ Other miscellaneous items	27543.88	7.47
ആകെ (ബി) Total--B	83462.01	22.63
ആകെ--മൊത്തം Grand Total	368859.08	100

അനുബന്ധം II

APPENDIX II

റവന്യൂ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ ശതമാനങ്ങളിൽ  
 ABSTRACT SHOWING REVENUE EXPENDITURE IN TERMS OF PERCENTAGES

		1993-94	
		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate (രൂപ ലക്ഷത്തിൽ) (Rupees in lakhs)	ആകെ ചെലവിന്റെ ശതമാനം Percentage of total expenditure
1.	നികുതി സംബന്ധമായ സർവ്വീസുകൾ Fiscal Services	11926.20	2.77
2.	രാജ്യ പ്രാധികാര ഉൾപ്പെടെ രാജസർവ്വീസ് Administrative Services including Organs of State	32472.37	7.54
3.	പലിശ നൽകൽ Interest Payment and Servicing of Debt	65071.66	15.11
4.	സാമൂഹ്യസർവ്വീസുകൾ Social Services	183916.85	42.70
5.	പൊതുമരാമത്ത് Public Works	1684.68	0.89
6.	ജലസേചന ഉൾജം പദ്ധതികൾ Irrigation and Energy Development	82757.61	19.22
7.	സമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ Economic Services		
8.	മറ്റു പലവിധ ഇനങ്ങൾ Other Miscellaneous Items	52846.18	12.27
ആകെ റവന്യൂ സംബന്ധിച്ച ചെലവുകൾ Total Revenue Expenditure		430675.55	100

അനുബന്ധം III  
APPENDIX III

കേരള സംസ്ഥാനത്തിന്റെ 1989-90 മുതലുള്ള റവന്യൂ കണക്കിലുള്ള വരവും, ചെലവും റവന്യൂ കണക്കിനു പുറമേയുള്ള മൂലധനച്ചെലവും, കടം ഇനങ്ങളിലുള്ള വരവും ചെലവും

REVENUE AND EXPENDITURE ON REVENUE ACCOUNT, CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT AND RECEIPTS AND DISBURSEMENTS UNDER DEBT HEADS OF THE KERALA STATE FROM 1990-91

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rs. in lakhs)

മേജർ ഹെഡ് Major Head (1989-90 മുതൽ പ്രാബല്യത്തിലുള്ള പുതുക്കിയ കണക്കിനങ്ങൾ Revised Heads of accounts with effect from 1989-90)	കണക്ക് Accounts 1990-91	കണക്ക് Accounts 1991-92	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
കേന്ദ്ര നികുതികളിൽ നിന്നുള്ള വിഹിതം SHARE OF CENTRAL TAX	15365.00			
0021 കോർപ്പറേഷൻ നികുതിയൊഴികെയുള്ള നികുതികൾ Taxes on Income other than Corpor- ation Tax		57642.42	66849.00	71404.00
0022 കാർഷികദാരു നികുതി Tax on Agricultural Income	2393.61	3512.68	3700.00	3900.00
0028 വരവും ചെലവിൽമേലുള്ള മറ്റു ചെലവുകൾ Other Taxes on Income and Expendi- ture	0.004	0.01	1.00	1.00
0029 ഭൂനികുതി Land Revenue	1111.81	1143.76	1160.00	1300.00
0030 മുദ്രപ്പത്രവും രജിസ്ട്രേഷൻഫീസും Stamps and Registration fees	12199.51	15218.76	15720.00	18875.00
0031 മരണ നികുതി Estate duty				
0035 കൃഷിഭൂമി ഒഴികെയുള്ള സ്ഥാനര വസ്തുക്കളിലുള്ള നികുതി Taxes on immovable property other than agricultural land	0.03	405.69	440.00	460.10
0039 സംസ്ഥാന ഏക്സൈസ് State Excise	17541.32	22029.90	20500.00	23500.00
0040 വിൽപന നികുതി Sales Tax	89743.13	112210.10	135000.00	147820.20
0041 വാഹന നികുതികൾ Taxes on Vehicles	7413.60	9475.72	18850.00	12630.00
0042 ചരക്കുകളുടേയും യാത്രക്കാരുടേയും മേലുള്ള നികുതികൾ Taxes on Goods and Passengers	0.99	0.79	1.27	1.29
0043 വിദ്യുച്ഛക്തി തീരുവകൾ Taxes and Duties on Electricity	3056.26	4114.89	3020.00	5200.00
0045 ക്രയ വസ്തുക്കളെയും സേവനങ്ങ ളെയും സംബന്ധിക്കുന്ന മറ്റു നികുതികളും തീരുവകളും Other Taxes and duties on commodi- ties and services	182.89	282.28	294.63	305.78
0049 പലിശ വരവിനങ്ങൾ Interest receipts	2141.59	1949.25	2732.13	3542.99

അനുബന്ധം III - (തുടർച്ച)  
APPENDIX III - (Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rs. in lakhs)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0050	ലാഭവും ലാഭവിതവും Dividends and Profits	270.01	357.55	374.00	393.00
0051	പബ്ലിക് സർവ്വീസ് കമ്മീഷൻ Public Service Commission	39.73	26.75	28.00	29.00
0055	പൊലീസ് Police	114.16	211.75	222.30	233.30
0056	ജയിലുകൾ Jails	44.83	81.98	85.98	88.98
0058	സ്റ്റേഷനറിയും അച്ചടിയും Stationery and Printing	365.20	241.59	252.70	265.50
0059	പൊതുമാതൃക Public Works	154.43	116.06	121.78	128.33
0070	മറ്റ് പരമാതൃക മറ്റ് സർവ്വീസുകൾ Other Administrative Services	638.67	1152.60	806.42	944.63
0071	പെൻഷനും മറ്റ് റിട്ടയർമെന്റ് ആനുകൂല്യങ്ങളും മറ്റ് വിവിധ വിഭാഗങ്ങളിലെ സംഭാവനകളും Contributions and recoveries towards pension and other retirement benefits.	470.23	525.59	523.45	533.00
0075	മറ്റ് പൊതു സർവ്വീസുകൾ Miscellaneous General Services	6555.38	5904.03	6818.72	6934.75
0202	വിദ്യാഭ്യാസം, കായികം, കലയും സംസ്കാരവും Education, Sports, Art and Culture	1847.12	1504.59	1604.94	1659.94
0210	പൊതുജനാരോഗ്യവും മെഡിക്കലും Medical and Public Health	878.36	1172.56	1268.95	1359.32
0211	കുടുംബക്ഷേമം Family Welfare	11.60	5.96	7.11	7.11
0215	ശുചീകരണവും ശുദ്ധജല വിതരണവും Water supply and sanitation	0.56	0.88	0.01	0.01
0216	മൃഗ നിർമ്മാണം Housing	71.65	75.23	79.30	82.95
0217	നഗരവികസനം Urban Development	79.88	121.96	140.39	152.21
0220	വാർത്താവിതരണവും പ്രചരണവും Information and publicity	6.67	3.22	2.26	3.30
0230	തൊഴിലും തൊഴിൽ സൗകര്യങ്ങളും Labour and Employment	158.15	133.83	134.41	138.09
0235	സാമൂഹ്യസുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമവും Social Security and welfare	30.22	16.01	19.66	18.36
0250	മറ്റ് സാമൂഹ്യസേവനങ്ങൾ Other Social Services Other General Economic Services	26.11	21.74	23.42	24.27
0401	ധാന്യവിളകൾ Crop Husbandry	488.18	427.60	448.95	449.00
0403	മൃഗസംരക്ഷണം Animal Husbandry	235.54	257.55	270.00	283.00
0404	കുടിവെള്ളവികസനം Dairy Development	25.99	28.44	29.30	32.39
0405	മത്സ്യബന്ധനം Fisheries	125.11	129.75	138.37	144.02
0406	വന വൽക്കരണവും വന്യ ജീവി സംരക്ഷണവും Forestry and Wild Life	3732.96	5563.69	6500.90	6741.00

അനുബന്ധം III — (തുടർച്ച)  
APPENDIX III — (Contd.)

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rs. in lakhs)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1425 സഹകരണം Co-operation ..	736.35	788.00	827.10	868.00	
1435 മറ്റു കാർഷിക പരിപാടികൾ Other Agricultural Programmes others ..	3.33	3.18	3.30	3.50	
1506 ഭൂപരിഷ്കരണം Land Reforms ..	..	..	..	..	
1515 മറ്റു ഗ്രാമീണ വികസന പരിപാടികൾ Other Rural Development Programmes ..	42.59	215.67	48.60	23.40	
1575 മറ്റു പ്രത്യേക പ്രാദേശിക പരിപാടികൾ Other Special Areas Programmes (Sub Major Head-Others) ..	1.97	3.97	4.00	4.00	
1701 വൻകിട-ഇടത്തരം ജലസേചനം Major and Medium irrigation ..	207.36	166.03	173.95	181.99	
1702 ചെറുകിട ജലസേചനം Minor Irrigation ..	101.91	121.49	130.35	132.95	
1801 ഊർജ്ജം Power ..	..	..	..	..	
1802 പെട്രോളിയം Petroleum ..	0.24	0.21	0.10	0.10	
1851 ഗ്രാമ ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾ Village and small Industries ..	135.71	262.38	274.97	287.97	
1852 വ്യവസായങ്ങൾ Industries ..	36.14	21.09	22.00	23.00	
1853 ഇരുമ്പേതര ഖനനവും ലോഹ സംബന്ധമായ വ്യവസായങ്ങളും Non-Ferrous Mining and Metallurgical Industries ..	118.77	175.27	184.00	193.00	
1875 മറ്റു വ്യവസായങ്ങൾ Other Industries ..	..	365.97	80.00	80.00	
1051 തുറമുഖങ്ങളും ചെലവിടങ്ങളും Ports and Lighthouse ..	56.07	68.12	115.65	125.65	
1052 കപ്പൽ ഗതാഗതം Shipping ..	..	..	..	..	
1054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും Roads and Bridges ..	398.10	507.34	531.50	557.50	
1055 റോഡ് ഗതാഗതം Road Transport ..	..	..	..	..	
1056 ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗതം Inland Water Transport ..	132.79	132.59	138.00	200.00	
1075 മറ്റു ഗതാഗത സർവ്വീസുകൾ Other Transport Services ..	6.52	4.92	7.05	7.05	
1425 Other Scientific Research ..	15.08	..	..	1.00	
1452 Tourism ..	71.18	159.49	168.01	175.01	
1456 Civil Supplies ..	76.29	..	..	..	
1475 പൊതുവായ മറ്റ് സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ ..	233.21	356.82	375.51	392.31	
4000 പലവിധ മൂലധന വരവ് Miscellaneous Capital Receipts ..	..	..	..	..	
1601 കേന്ദ്രസർക്കാരിൽ നിന്നുള്ള സഹായ ധനം Grants-in-aid from Central Government ..	36751.41	36703.92	52269.74	55918.13	
1603 കേന്ദ്ര ഏക്സൈസ് തീരുവകളിൽ സംസ്ഥാനത്തിന്റെ വിഹിതം State share Union Excise Duties ..	33260.48	..	..	5.00	
ആകെ വരുമാനം Total Receipts	240292.61	285212.46	336616.27	362859.08	

റവന്യൂ കണക്കിലുള്ള ചെലവ്  
EXPENDITURE MET FROM REVENUE

എ. പൊതു സർവ്വീസുകൾ  
A. General Services

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rupees in lakhs)

മേജർ ഹെഡ്സ് Major heads	കണക്ക് Accounts 1990-91	കണക്ക് Accounts 1991-92	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2011 പാർലമെന്റ്/സംസ്ഥാന/കേന്ദ്ര ഭരണ/കേന്ദ്ര പ്രദേശങ്ങളിലെ ഭരണത്തലവന്മാർ .. Parliament/State/Union Territory Legislatures	325.36	353.37	388.26	445.85
2012 പ്രസിഡന്റ് / വൈസ് പ്രസിഡന്റ് / ഗവർണ്ണർ / കേന്ദ്ര ഭരണപ്രദേശ തലവന്മാർ .. President/Vice President/Governor/ Union Territories	65.09	64.55	74.12	86.01
2013 മന്ത്രിസഭ .. Council of Ministers	161.56	259.84	204.32	153.66
2014 നീതിന്യായ നിർവ്വഹണം .. Administration of Justice	2406.20	2433.77	2962.70	3439.81
2015 തിരഞ്ഞെടുപ്പുകൾ .. Elections	584.74	850.77	427.50	126.07
2020 വരുമാനച്ചെലവിൽമേലുള്ള നികുതി പിരിവുകൾ .. Collection of Taxes on income and expenditure	34.13	42.36	44.21	45.00
2029 ഭൂനികുതി .. Land Revenue	3833.51	4071.03	4782.01	5450.89
2030 മുദ്രപ്പത്രങ്ങളും രജിസ്ട്രേഷനും .. Stamps and Registration	1085.62	1184.28	1341.56	1436.99
2035 സ്വത്തു മൂലധന ഇടപാടുകൾ ഇവയിൽമേലുള്ള നികുതിപിരിവുകൾ .. Collection of other taxes on property and capital transaction	2.07	2.30	2.22	2.83
2039 സംസ്ഥാന ഏക്സൈസ് .. State Excise	1088.17	1142.98	1322.12	1597.91
2040 വിൽപന നികുതി .. Salestax	1309.20	1349.48	1682.88	1705.50
2041 വാഹന നികുതികൾ .. Taxes on Vehicles	362.45	382.70	455.44	529.64
2045 ക്രയ വസ്തുക്കളിലും സേവനങ്ങ ളിലും ചുമത്തുന്ന മറ്റു നികുതി കളും ചുമതലകളും .. Other Taxes and duties on commodities and services	141.80	157.08	199.27	228.43
2047 നികുതി സംബന്ധമായ മറ്റ് സർവ്വീസുകൾ .. Other Fiscal services	430.34	721.22	971.64	929.01



അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)  
APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rs. in lakhs)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2048 കടബാധയുക്ത കുറവുചെയ്യാനും ഒഴിവാക്കാനും വേണ്ടിയുള്ള ധനവിനിയോഗം. Appropriation for reduction or avoidance of debt	..	..	..	..
2049 പലിശ അടയ്ക്കൽ Interest payments	.. 34063.55	48341.59	53334.15	65071.66
2051 പബ്ലിക് സർവീസ് കമ്മീഷൻ Public Service Commission	.. 45684.84	474.53	543.74	625.37
2052 സെക്രട്ടേറിയറ്റ് പൊതു സർവ്വീസുകൾ Secretariat—General Services	.. 1212.82	1226.22	1408.50	1840.05
2053 ജില്ലാ ഭരണം. District Administration	.. 1682.63	1720.59	1710.69	2154.03
2054 ട്രഷറികളുടേയും അക്കൗണ്ടുകളുടേയും ഭരണം. Treasury and Accounts Administration	.. 1139.54	1224.34	1420.07	1605.51
2055 പോലീസ് Police	.. 10674.36	11787.38	14719.92	17420.03
2056 ജയിലുകൾ Jails	.. 668.08	763.72	775.65	826.43
2058 സ്റ്റേഷനറിയും അച്ചടിയും. Stationery and Printing	.. 1537.01	1704.43	1874.02	2157.56
2059 പൊതുമരാമത്ത് Public Works	.. 3061.24	1431.01	1573.77	1684.68
2070 ഭരണപരമായ മറ്റ് സർവ്വീസുകൾ Other Administrative Services	.. 1058.24	1224.62	1459.60	1591.99
2071 പെൻഷനും മറ്റ് സേവന വിരമ ആനുകൂല്യങ്ങളും. Pensions & other retirement benefits	.. 29313.57	33895.78	36079.56	42000.52
2075 പലവിധ പൊതു സർവ്വീസുകൾ Miscellaneous General Services	.. 4148.448	5171.91	5939.19	4845.66
ആകെ (എ) Total—A.	.. 99004.89	122057.16	135746.19	15 004.09
ബി. സാമൂഹ്യസർവ്വീസുകൾ B. SOCIAL SERVICES				
2202 പൊതുവിദ്യാഭ്യാസം. General Education	.. 72986.85	78274.15	91793.23	108122.43
2203 സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം. Technical Education	.. 3105.64	3821.16	4063.32	4888.38
2204 കായികവിനോദവും യുവ ജന സർവ്വീസുകളും. Sports and Youth Services	.. 833.37	803.79	995.09	1087.63
2205 കലയും സംസ്കാരവും. Art and Culture	.. 623.28	693.20	760.40	892.58
2210 പൊതുജനാരോഗ്യവും മെഡിക്കലും. Medical and Public Health	.. 17698.34	18689.81	23056.89	27597.60
2211 കുടുംബശ്രീയും. Family Welfare	.. 3578.73	3576.31	3802.70	4300.00
2215 ശുചീകരണവും ശുദ്ധജല വിതരണവും. Water Supply and Sanitation	.. 6573.04	6933.84	6938.09	8302.51
2216 വേനൽകിടമരണം. Housing	.. 1100.10	1048.38	1323.93	2093.64

അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)

APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ—Rs. in lakhs)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2217 നഗരവികസനം Urban Development	..	542.45	386.32	1189.71	1327.94
2220 വാർത്താവിതരണവും പ്രചരണവും Information and Publicity	..	592.31	289.55	363.73	460.01
2225 പട്ടികജാതി, പട്ടികവർഗ്ഗം മറ്റു പിന്നോക്ക വിഭാഗക്കാരുടെ ക്ഷേമം Welfare of Scheduled cast, Scheduled tribes and other Backward classes	..	5236.60	6220.29	5884.08	6619.52
2230 തൊഴിലും തൊഴിൽദാനവും Labour and Employment	..	3398.07	3251.80	4807.42	5101.21
2235 സാമൂഹ്യസുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമവും Social Security and Welfare	..	7368.28	6436.88	8339.89	8719.53
2236 പോഷകാഹാരം Nutrition	..	630.63	637.59	797.92	492.38
2245 പ്രകൃത ക്ഷോഭ നാശനഷ്ട ങ്ങൽക്കു ആശ്വാസം Relief on account of natural calamities	..	3100.00	3100.00	7100.00	3100.00
2251 സെക്രട്ടേറിയത്ത്—സാമൂഹ്യ സർവ്വീസുകൾ Secretariat—Social Services	..	226.36	222.80	257.31	286.88
2252 മറ്റ് സാമൂഹ്യ സർവ്വീസുകൾ Other Social Services	..	89.34	71.75	75.67	74.59
ആകെ—(ബി) Total—B		127483.38	134957.62	161557.38	183916.85

സി. സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ

C. ECONOMIC SERVICES

2401 ധാന്യവിളകൾ Crop Husbandry	..	5893.57	8485.14	11355.10	12695.72
2402 മണ്ണ് ജല സംരക്ഷണം Soil and Water Conservation	..	528.63	639.24	869.03	1098.61
2403 മൃഗസംരക്ഷണം Animal Husbandry	..	2358.85	2747.38	3266.38	3998.17
2404 ക്ഷീരവികസനം Dairy Development	..	539.59	653.77	826.48	1011.87
2405 മത്സ്യബന്ധനം Fisheries	..	1382.02	1977.76	2623.14	2696.28
2406 വനവൽക്കരണവും വനജീവി സംരക്ഷണവും Forestry and Wild life	..	3093.75	3905.73	4730.26	4558.83
2408 ഭക്ഷ്യം, സംഭരണം, വെയർഹൗസിംഗ് Food, Storage and Warehousing	..	552.52	3699.25	12030.25	2144.77

അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)  
APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ—Rupees in lakhs)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2415 കാർഷികഗവേഷവും വിദ്യാഭ്യാസവും Agriculture Research and Education	..	1854.64	2865.56	3145.64	3239.41
2425 സഹകരണം Co-operation	..	2483.11	2135.15	2820.42	2579.30
2435 മറ്റു കാർഷിക പരിപാടികൾ Other Agricultural Programmes	..	10.52	14.30	865.91	1485.72
2501 ഗ്രാമവികസനത്തിനുള്ള പ്രത്യേക പദ്ധതി Special Programme for Rural Development	..	1145.72	1287.49	1201.50	1241.00
2505 ഗ്രാമീണ തൊഴിൽദാനം Rural Employment	..	6514.45	6179.49	7979.45	8350.00
2506 ഭൂപരിഷ്കരണം Land Reforms	..	..	..	..	90.00
2515 മറ്റു ഗ്രാമവികസന പദ്ധതികൾ Other Rural Development Programme	..	4937.42	5251.69	6020.61	6735.99
2551 മലമ്പ്രദേശങ്ങൾ Hill Areas	..	611.93	921.25	660.05	745.73
2575 മറ്റു പ്രത്യേക പ്രാദേശിക പരിപാടികൾ Other Special Area Programmes	..	107.73	261.86	52.81	120.00
2701 വൻകിട ഇടത്തരം ജലസേചനം Major and Medium Irrigation	..	2364.62	2190.41	2214.52	2428.35
2702 ചെറുകിട ജലസേചനം Minor Irrigation	..	2120.54	2255.70	2031.19	2485.72
2705 ജലസേചന പദ്ധതിപ്രദേശ വികസനം Command Area Development	..	1605.12	1385.30	1800.00	2000.00
2711 വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണം Flood Control	..	340.12	411.62	1005.69	1395.00
2801 വൈദ്യുതപദ്ധതികൾ Power	..	..	..	..	..
2810 നോൺ കൺവെൻഷണൽ ഊർജ്ജ സ്രോതസ്സുകൾ Non Conventional Sources of Energy	..	170.00	155.42	410.00	993.00
2851 ഗ്രാമചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾ Village and Small Industries	..	3210.66	3098.61	5003.90	5142.76
2852 വ്യവസായങ്ങൾ Industries	..	550.75	309.92	1453.74	1847.57
2853 അലോഹിത ഖനനവും ലോഹ വ്യവസായവും Non-ferrous mining and metallurgical industries	..	88.01	87.60	121.57	181.24
2885 ധാതുവ്യവസായങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള വ്യവസായങ്ങൾക്കു മറ്റു ചെലവുകൾ Other outlays on Industries and Minerals	..	(—)0.25	(—)4.27	..	..
3051 തുറമുഖങ്ങളും ലൈറ്റ് ഹൗസുകളും Ports and Light Houses	..	258.85	272.22	341.96	379.15
3054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും Roads and Bridges	..	6224.82	6787.90	6774.75	7811.09
3055 റോഡ് ഗതാഗതം Road Transport	..	41.36	26.36	59.50	59.50
3056 ഉപനദീ ജലഗതാഗതം Inland Water Transport	..	339.63	372.47	411.10	459.65

അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)

APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ—Rs. in lakhs)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3075 മറ്റ് ഗതാഗത സർവ്വീസുകൾ .. Other Transport Services	60.92	61.21	72.00	72.00
3425 മറ്റ് ശാസ്ത്രീയ ഗവേഷണം .. Other Scientific Research	396.29	374.07	688.00	515.00
3435 എക്കോളജിയും എൻവയർമെന്റും .. Ecology and Environment	21.40	27.57	40.00	45.00
3451 സെക്രട്ടേറിയറ്റ്-സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ .. Secretariat-Economic Services	396.33	386.84	638.92	528.06
3452 വിനോദസഞ്ചാരം .. Tourism	588.90	887.07	779.28	1034.35
3454 സെൻസസ് സർവ്വെയും സ്ഥിതി വിവര കണക്കുകളും .. Census Surveys and Statistics	762.54	482.14	684.16	849.30
3456 സിവിൽ സപ്ലൈസ് .. Civil Supplies	140.59	148.40	176.18	193.72
3475 മറ്റ് സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ .. Other Economic Services	1079.29	922.42	967.01	1054.75
ആകെ (സി) .. Total (C)	52776.98	61954.27	84120.50	82757.61

ഡി. ധനസഹായവും അംശദാനവും

D. GRANTS-IN-AID AND CONTRIBUTIONS

3604 ഗ്രാമീണസംഗ്രഹണങ്ങൾക്കും പഞ്ചായത്ത് രാജ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള നഷ്ടപരിഹാരവും അവകാശ കൈമാറ്റങ്ങളും .. Compensation and Assignments of Local Bodies and Panchayat Raj Institutions	3229.86	2676.70	3700.00	6000.00
ആകെ (ഡി) .. Total (D)	3229.86	2676.70	3700.00	6000.00
ആകെ റവന്യൂ കണക്കിലെ ചെലവ് .. Total expenditure met from Revenue	282495.11	321645.75	385125.07	430675.55

എ) പൊതുസർവ്വീസുകൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധനക്കണക്ക്

A. CAPITAL ACCOUNT OF GENERAL SERVICES

4058 സ്റ്റേഷണറിയും പ്രിൻറിംഗും സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് .. Capital outlay on Stationary and Printing	46.42	6.56	21.30	87.00
4059 പൊതുമരാമത്തു പണികൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital Outlay on Public Works	714.18	578.48	1030.20	1569.00
ആകെ (എ) .. Total (A)	760.60	585.04	1061.50	1656.00

അനുബന്ധം—III ((തുടർച്ച)  
APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ—Rs. in lakhs)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ബി. സാമൂഹ്യസർവീസുകൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധനക്കണക്ക്					
B. CAPITAL ACCOUNT ON SOCIAL SERVICES					
4202 വിദ്യാഭ്യാസം, കായികവിനോദം, കല, സംസ്കാരം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് ..		1952.19	1893.01	2274.93	2558.50
Capital Outlay on Education, Sports, Arts and Culture					
4210 കുടുംബകുടുംബവും മെഡിക്കലും സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് ..		418.97	541.52	800.00	918.00
Capital Outlay on Medical and Public Health					
4211 കുടുംബക്ഷേമം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് ..		503.01	372.81	1000.00	1000.00
Capital Outlay on Family Welfare					
4215 ശുചീകരണം, ശുദ്ധജലവിതരണം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് ..			..	..	..
Capital Outlay on Water Supply and Sanitation					
4216 വനനിർമ്മാണം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് ..		262.72	131.22	248.96	355.11
Capital Outlay on Housing					
4217 നഗരവികസനം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് ..		13.79	13.79		
Capital Outlay on Urban Development					
4225 പട്ടികജാതി, പട്ടികവർഗ്ഗ മറ്റു പിന്നോക്കസമുദായങ്ങളുടെ ക്ഷേമം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് ..		331.41	372.57	404.55	448.20
Capital Outlay on welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other Backward Classes					
4235 സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമവും സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് ..		47.45	37.15	35.00	62.00
Capital Outlay on Social Security and Welfare					
4250 സാമൂഹ്യപരമായ മറ്റു സർവീസുകൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് ..		1.40	8.56	22.00	36.40
Capital Outlay on Other Social Services					
ആകെ (ബി) Total (B)		3520.84	3246.84	4775.45	5367.21

അനുബന്ധം III (തുടർച്ച)  
APPENDIX III (Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rs. in lakhs)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
സാമ്പത്തിക സർവീസുകൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധനക്കണക്ക്					
C. CAPITAL ACCOUNT OF ECONOMIC SERVICES					
4401	ധാന്യവിളകൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധന ച്ചെലവ് .. Capital Outlay on Crop husbandry	184.51	184.24	89.63	120.59
4402	മണ്ണും ജലസംരക്ഷണ മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital Outlay on Soil and Water Conservation	111.09	80.24	6.00	4.00
4403	മൃഗസംരക്ഷണം സംബന്ധമായ മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital Outlay on Animal husbandry	92.62	56.56	215.56	99.00
4404	ക്ഷീരവികസനം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ച്ചെലവ് .. Capital Outlay on Dairy develop- ment	87.82	61.78	66.00	57.00
4405	മത്സ്യബന്ധനം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital Outlay on Fisheries	601.59	681.37	1196.60	1154.00
4406	വനവൽക്കരണവും വന്യജീവി സംരക്ഷ ണവും സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital outlay on Forestry and Wild life	339.93	472.57	873.00	490.00
4408	ഭക്ഷ്യസംരക്ഷണവും വെയർഹൗസിംഗ് സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital Outlay on Food storage and Ware housing	(-)-232.44	(-)-25.04	373.33	390.00
4415	കാർഷിക ഗവേഷണവും വിദ്യാഭ്യാ സവും സംബന്ധിച്ച മൂലധന ച്ചെലവ് .. Capital Outlay on agricultural research and Education	(-)-0.02	..	..	2.00
4425	സഹകരണം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ച്ചെലവ് .. Capital Outlay on Co-operation	2097.16	1851.50	1290.62	1543.05
4435	മറ്റു കാർഷിക പദ്ധതികൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital Outlay on other Agricultural Programme	..	996.50	..	..
4515	മറ്റു ഗ്രാമവികസന പദ്ധതികൾ സം ബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital Outlay on other Rural Deve- lopment Programme	..	..	..	..
4575	മറ്റു പ്രത്യേക പ്രാദേശിക പരിപാടി കൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital Outlay on other Special Area Programme	6.00	..	..	..

അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)

APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rs. in lakhs)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
47011 വൻകിട ഇടത്തര ജലസേചനം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Major and Medium Irrigation.	..	5962.81	6763.65	6767.73	8647.80
4702 ചെറുകിട ജലസേചനം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് Capital Outlay on minor Irrigation	..	647.33	704.61	960.00	1330.00
4711 വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണ പദ്ധതികൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on flood control Projects	..	1059.97	1612.65	1113.47	1550.00
4802 പെട്രോളിയം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് Capital Outlay on Petroleum	..	..	..	..	..
4851 ഗ്രാമ ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Village and small industries	..	479.28	483.96	1210.83	1455.45
4853 അലോഹിത ഖനനവും രോഹ വ്യവസായവും Non-ferrous Mining and metallurgical Industries	..	..	5.00	3.00	30.00
4854 സിമന്റും അലോഹ ധാതുക്കളും സംബന്ധിച്ച വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Non-Metallic Mineral industries	..	25.00	105.60	..	..
4857 രാസ പദാർത്ഥ വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Chemical industries	..	..	..	..	..
4858 എഞ്ചിനീയറിംഗ് വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on engineering industries	..	1491.21	1441.25	917.97	1750.00
4859 ടെലികമ്മ്യൂണിക്കേഷനും ഇലക്ട്രോണിക് വ്യവസായത്തിനുമുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on telecommunication and electronics industries	..	810.00	350.00	..	525.00
4860 ഉപഭോക്ത വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on consumer industries	..	411.50	357.63	..	..
4885 മറ്റ് വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Other Capital outlay on industry	..	1006.40	1600.00	1610.00	2355.00
5051 തുറമുഖങ്ങളും, ലൈറ്റ് ഹൗസുകളും സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on ports and lighthouses	..	210.03	239.55	326.63	307.00

അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)  
APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rupees in lakhs)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
5052 കപ്പൽ ഗതാഗത സർവ്വീസുകൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital outlay on shipping	..	43.00	43.00	..	..
5054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital outlay on roads and bridges	..	4609.24	5174.88	4881.08	6712.10
5055 റോഡ് ഗതാഗത സർവ്വീസുകൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital outlay on road transport	..	203.50	530.00	561.50	791.50
5056 ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗതം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital outlay on inland water transport	..	29.45	39.30	78.34	101.00
5075 മറ്റ് ഗതാഗതസർവ്വീസുകൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital outlay on other transport services	..	826.07	809.77	825.00	1010.00
5452 വിനോദസഞ്ചാരം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവുകൾ .. Capital outlay on Tourism	..	231.21	154.25	181.00	157.00
5465 പൊതുധനകാര്യ വ്യാപാര സ്ഥാപനങ്ങളിലുള്ള മുതൽ മുടക്ക് .. Investments in General Financial and Trading Institutions	..	66.13	7.50	7.50	..
5475 മറ്റ് സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് .. Capital outlay on other general Economic services	..	(—)7.60	(—)7.07	2.87	15.46
ആകെ (സി) Total (C)	..	21314.80	214770.47	23559.66	30596.95
ആകെ മൂലധനച്ചെലവ് .. Total Capital Expenditure	..	25596.34	28612.35	29996.61	37620.16

കടമിനങ്ങൾ—വരവ്

DEBT HEADS—RECEIPTS

ഇ. പൊതുകടം

E. PUBLIC DEBT

6003 സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റിന്റെ ആഭ്യന്തരകടം .. Internal debt of the State Government	..	21163.36	185912.95	183473.17	122526.08
6004 കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റിൽ നിന്നുള്ള വായ്പകളും മുന്നുകുറുകളും .. Loans and advances from the Central Government	..	26984.18	57502.52	63847.19 24838.07	58212.55
ആകെ (ഇ) Total—E	..	48147.54	243415.50	247320.36	180738.63



അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)  
APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rs. in lakhs)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
എഫ്. വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും				
F. LOANS AND ADVANCES				
6075 പലവക പൊതു സർവ്വീസുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for miscellaneous General Services	..	..	..	..
6202 വിദ്യാഭ്യാസം, കായിക വിനോദം, സംസ്കാരം എന്നിവയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for education, sports and Culture	41.30	31.42	32.75	32.75
6210 പൊതുജനസരോഗ്യത്തിനും, മെഡിക്കൽ സംബന്ധിച്ച വായ്പകൾ Loans for Medical and Public Health	..	95.15	33.76	78.05
6216 വെന നിർമ്മാണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Housing	79.50	61.63	75.73	107.93
6217 നഗര വികസനത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Urban Development	64.81	..	0.10	0.10
6211 കുടുംബ ക്ഷേമത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for family welfare	..	..	..	..
6212 പോഷക ആഹാരത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for nutrition	..	..	..	..
6215 ശുദ്ധജല വിതരണത്തിനും ശുചി കരണത്തിനുമുള്ള വായ്പകൾ Loans for water supply and Sanitation	..	200.00	..	..
6225 പട്ടികജാതി, പട്ടിക വർഗ്ഗം, മറ്റു പിന്മാറ്റ വിഭാഗങ്ങളുടെ ക്ഷേമത്തിനു വേണ്ടിയുള്ള വായ്പകൾ Loans for welfare of scheduled castes, scheduled tribes and other backward classes	3.18	3.07	2.33	2.29
6235 സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വത്തിനും ക്ഷേമത്തിനുമുള്ള വായ്പകൾ Loans for social security and welfare	9.75	0.01	..	..
6245 പ്രകൃതിക്ഷോഭ നാശനഷ്ടങ്ങൾക്ക് ആശ്വാസത്തിന് വായ്പകൾ Loans for relief on account of natural calamities	..	0.37	..	..
6250 മറ്റു സാമൂഹ്യ സർവ്വീസുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for other social services	0.001	1.39	4.15	0.15
6401 ഭക്ഷ്യവകുപ്പിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Crop Husbandry	392.91	357.23	431.38	431.61
6402 മണ്ണു ജല സംരക്ഷണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for soil and water conservation	13.96	18.85	25.00	25.00
6403 മൃഗ സംരക്ഷണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for animal husbandry	0.007	0.05	0.01	0.01

അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)  
APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rs. in lakhs)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
6404 ക്ഷീരവികസനത്തിനുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for dairy development	0.27	..	4.20	4.20
6405 മത്സ്യ ബന്ധനത്തിനുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for fisheries	..	78.82	70.76	70.66
6406 വനവൽക്കരണവും വന്യജീവി സംരക്ഷണത്തിനുമുള്ള വായ്പകൾ ... Loans for forestry and wild life	..	..	..	..
6408 ഭക്ഷ്യം, സംഭരണം, വെയർഹൗസിംഗ് സംബന്ധിച്ച വായ്പകൾ .. Loans for food, storage and warehousing	223.43	231.23	236.76	28.56
6416 കാർഷിക ധനകാര്യ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for agricultural financial institutions	..	..	..	..
6425 സഹകരണ സംഘങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for co-operation	572.77	152.72	83.57	88.35
6506 ഭൂപരിഷ്കരണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for land reforms	..	..	..	..
6515 മറ്റ് ഗ്രാമ വികസന പദ്ധതികൾക്കുള്ള വായ്പകൾ ... Loans for other rural development programmes	..	16.28	17.48	10.05
6551 മലമ്പ്രദേശങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for hill areas	..	..	..	..
6575 Loans for other special areas programmes				
6711 വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണ പദ്ധതികൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for flood control projects	..	..	..	..
6801 വൈദ്യുതപദ്ധതികൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for power projects	596.38	15.90	36.00	36.00
6851 ഗ്രാമചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for Village and small industries	954.99	79.95	128.44	127.12
6853 ഇരുമ്പേതര ഖനനത്തിനും ലോഹസംബന്ധമായ വ്യവസായങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for non-ferrous mining and metalurgical industries	..	..	1.00	1.00
6854 സിമന്റിനും അലോഹിക ധാതു പദാർത്ഥ വ്യവസായങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for cement and non-metallic mineral industries	39.62	..	20.00	20.00
6585 രാസവള വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for fertilizer industries	..	..	..	..
6857 രാസപദാർത്ഥ വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for chemical industries	30	..	..	..

അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)  
APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rs. in lakhs)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
6858 എൻജിനീയറിംഗ് വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for engineering industries ..		15.25	25.25	1.60	1.60
6859 ടെലികമ്മ്യൂണിക്കേഷൻ, ഇലക്ട്രോണിക് വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for Telecom and electronic industries ..		..	0.10	0.10	0.10
6860 ഉപഭോക്തൃ വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for consumer industries ..		250.97	36.45	1.50	1.20
6875 മറ്റ് വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for other industries ..					
6885 മറ്റ് വ്യവസായങ്ങൾക്കും ധാതുപദാർത്ഥ വ്യവസായങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ Loans for other industries and minerals ..		..	8.23	11.51	13.51
7051 തുറമുഖങ്ങൾ, ലൈറ്റ് ഹൗസുകൾ എന്നിവയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for ports and light houses ..		..	--	--	--
7052 കപ്പൽ ഗതാഗതത്തിനുള്ള വായ്പകൾ ..		0.37	0.37	2.25	2.25
7055 റോഡ് ഗതാഗതത്തിനുള്ള വായ്പകൾ ..		..	..	..	..
7056 ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗതത്തിനുള്ള വായ്പകൾ ..		..	19.00	20.20	..
7075 മറ്റ് ഗതാഗത സർവ്വീസുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ ..					
7452 ടൂറിസത്തിന് വായ്പ Loans for Tourism ..		..	35.00	--	--
7465 പൊതു ധനകാര്യ വാണിജ്യസംഗ്രാമണങ്ങൾക്ക് നൽകുന്ന വായ്പകൾ Loans for General Financial and Trading Institution ..		12.00	94.65	0.01	0.10
7475 പൊതുവായ മറ്റ് സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for other General Economic services ..		0.01	0.02	0.01	0.10
7610 മറ്റ് സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്കും മറ്റുമുള്ള വായ്പകൾ Loans to Government Servants etc.		1594.88	711.95	1023.75	1150.78
7615 പലവക വായ്പകൾ Miscellaneous loans ..		2.84	0.80	1.64	1.64
ആകെ (എഫ്) Total—F		1769.19	2215.54	2316.08	2235.04

അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)  
APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rs. in lakhs.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)			
<b>ജി. സംസ്ഥാനങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള കണക്കുതീർപ്പ്</b>							
<b>G. INTER-STATE SETTLEMENT</b>							
7810	സംസ്ഥാനങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള കണക്കുതീർപ്പ് Inter-State Settlement	..	..	..			
	ആകെ-(ജി) Total-G						
<b>എച്ച്. കണ്ടിജൻസിഫണ്ടിലേക്കുള്ള നീക്കിവയ്ക്കൽ</b>							
<b>H. TRANSFER TO CONTINGENCY FUND</b>							
7999	കണ്ടിജൻസിഫണ്ടിലേക്കുള്ള നീക്കിവയ്ക്കൽ Appropriation to the Contingency Fund	..	..	..			
8000	കണ്ടിജൻസി ഫണ്ട് Contingency Fund	..	..	..			
	ആകെ (എച്ച്) Total—H	380.80	5108.11	100.00			
<b>ഐ. ചെറുകിട സമ്പാദ്യം, പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ട് മുതലായവ</b>							
<b>I. SMALL SAVINGS, PROVIDENT FUNDS ETC.</b>							
8001	സേവിംഗ്സ് നിക്ഷേപങ്ങൾ Savings Deposit	..	..	78684.72	99695.05	121010.00	129501.00
8005	പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടുകൾ Provident Funds	..	..	38203.62	36922.02	..	..
8010	ട്രസ്റ്റുകളും എൻഡോമൻ്റുകളും Trusts and endowments	..	..	..	14283.68	50170.44	63231.85
8011	മറ്റു കണക്കുകൾ Other Accounts	..	..	2012.41	2990.87	2668.15	2738.15
	ആകെ (ഐ) Total—I	..	..	118900.75	139607.94	173848.59	195471.00
<b>ജെ. കരുതൽ ഫണ്ടുകൾ</b>							
<b>J. RESERVE FUNDS</b>							
8115	തേയ്മാന/പുതുക്കൽ കരുതൽ ഫണ്ടുകൾ Depreciation/Renewal Reserve Funds	..	..	5.35	6.71	6.44	6.44
8222	ജനമോചന ഫണ്ടുകൾ Sinking Funds	..	..	..	..	..	..
8223	ക്ഷാമ ദുരിതശ്വാസനിധി Famine Relief Fund	..	..	2.54	2.69	2.50	2.75
8229	വികസന ക്ഷേമനിധികൾ Development and Welfare Funds	..	..	38.72	41.05	149.50	149.90
8235	മറ്റു പൊതു കരുതൽ ഫണ്ടുകൾ General and other Reserve Funds	..	..	3109.63	3112.02	7115.00	3120.00
	ആകെ (ജെ) Total—J	..	..	3156.24	3162.47	7273.44	3279.09

അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)

APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rs. in lakhs)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<u>കെ. നിക്ഷേപങ്ങളും തുൻകൂറുകളും</u>					
8338) Deposits of Local Funds	..	(—) 1.59			
8443) സിവിൽ നിക്ഷേപങ്ങൾ Civil Deposits	..	46351.72	41664.83	45933.19	46861.19
8448) ലോക്കൽഫണ്ട് നിക്ഷേപങ്ങൾ Deposits of Local Funds	..	24332.96	48222.51	40596.90	45109.95
8449) മറ്റെ നിക്ഷേപങ്ങൾ Other Deposits	..	397.58	13.91	112.40	112.40
8550) സിവിൽ മുൻകൂറുകൾ Civil Advances	..	382.07	290.28	1506.56	1506.56
ആകെ (കെ) Total—K	..	71462.73	90191.53	88149.05	93590.10

എൽ. സസ്പെൻസും പലവകയും

		I.. SUSPENSE AND MISCELLANEOUS			
8658) സസ്പെൻസു കണക്കുകൾ Suspense account	..	41989.75	73616.68	89601.79	99649.29
8670) ചെക്കുകളും ബില്ലുകളും Cheques and Bills	..	66.44	98.07	105.00	115.00
8671) ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് മിച്ചധനം Departmental cash balance	..	152.77	364.28	343.47	344.48
8672) സ്ഥിരമായ നാണയമുൻപണം Permanent cash imprest	..	0.21	0.36	0.50	0.65
8673) ക്യാഷ് ബാലൻസ് നിക്ഷേപ കണക്ക് Cash balance investments account	..	21221.10	3820.12	6500.00	6667.23
8674) സർക്കാർ സെക്യൂരിറ്റി ഡെപ്പോസിറ്റുകൾ Security Deposits made by Government	..	9.98	36.08	7.50	7.50
8679) മറ്റെ രാജ്യങ്ങളുമായുള്ള കണക്ക് Account with Government of other countries	..	(—) 0.91	(—) 00.37	0.01	0.01
8680) പലവക സർക്കാർവക കണക്ക് Miscellaneous Government accounts	..	0.23	4.05	0.01	0.01
ആകെ (എൽ) Total—L	..	63,439.57	77939.27	96,558.28	106784.17

അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)

APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപലക്ഷത്തിൽ)  
(Rs. in lakhs)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
<u>എം. പണം ഒടുക്കലുകൾ</u>					
<b>M. REMITTANCES</b>					
8782	ഒരേ അക്കൗണ്ടൻ്റെ ജനറലിന്/അക്കൗണ്ടൻ്റ് ആഫീസർക്ക് കണക്കുകൾ സമർപ്പിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ തമ്മിലുള്ള പണം ചടക്കുകളും കണക്ക് രൂപീകരിക്കലുകളും Cash remittances and adjustments between officers rendering accounts to the same accountant General/Accounts Officers	.. .. 85523.85	97779.55	109055.76	118531.76
8786	കേന്ദ്ര സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റുകൾ തമ്മിലുള്ള കണക്കൊപ്പിക്കൽ Adjusting accounts between Central and State	.. .. 4.28	170.93	1.00	1.00
8787	റയിൽവേയുമായുള്ള കണക്കൊപ്പിക്കൽ Adjusting account with Railway	.. .. ..	..	..	..
8788	കമ്പിത്തപാൽ വകുപ്പുമായുള്ള കണക്കൊപ്പിക്കൽ Adjusting account with Post and Telegraph	.. .. ..	..	..	..
8789	രാജ്യരക്തം വകുപ്പുമായുള്ള കണക്കൊപ്പിക്കൽ Adjusting account with defence	.. .. ..	..	..	..
8793	സംസ്ഥാനങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള സംസ്വെൻസ് കണക്ക് Interstate suspense account	.. .. (-)2.10	2.88	0.01	0.01
	ആകെ (എം) Total—M	.. .. 85586.02	97953.36	109056.77	118532.77
	കടം ഇനത്തിലുള്ള ആകെ വരവ് Total Debt Heads—Receipts	.. .. 342545.31	659593.72	724522.57	700730.80

കടമിനങ്ങൾ-ചെലവ്

DEBT HEADS—DISBURSEMENTS

ഇ. പൊതുക്കടം

E. PUBLIC DEBT

6003	സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റിൻ്റെ ആഭ്യന്തരക്കടം Internal debt of the State Government	.. .. 21163.36	163548.22	158771.30	95383.73
------	--	----------------	-----------	-----------	----------

അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)

APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rupees in lakhs)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
60044 കേന്ദ്ര ഗവൺമെന്റിൽ നിന്നുള്ള വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും Loans and advance from the Central Government	.. ..	26984.18	30591.28	24838.07	12801.52
ആകെ (ഇ) Total —E	.. ..	48147.54	194139.50	183609.38	108185.25

എഫ്. വായ്പകളും മുൻകൂറുകളും

F. LOANS AND ADVANCES

6075 പലവിധ പൊതു സർവ്വീസുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for Miscellaneous General Services	.. ..	62.50	40.00	..	..
6202 വിദ്യാഭ്യാസം, കായികവിനോദം, കല, ഏഗ്രിവാൽക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for Education, Sports and Culture	.. ..	25.02	35.82	38.00	32.00
6210 പൊതുജനാരോഗ്യം, മെഡിക്കൽ സംബന്ധിച്ച വായ്പകൾ Loans for Medical and Public Health	.. ..	..	..	..	..
6211 കുടുംബക്ഷേമത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Family Welfare	.. ..	..	..	..	..
6215 ശുദ്ധജല പ്ലംബിംഗ്, ശുചി കരണത്തിനുമുള്ള വായ്പകൾ Loans for Water Supply and Sanitation	.. ..	2176.09	3100.00	3470.45	4564.00
6216 ഭവനനിർമ്മാണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Housing	.. ..	174.57	202.41	20.00	..
6217 നഗരവികസനത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Urban Development	.. ..	47.04	100.61	166.00	161.00
6225 പട്ടികജാതി പട്ടികവർഗ്ഗ മറ്റു പിന്നോക്ക സമുദായങ്ങളുടെ ക്ഷേമത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other Backward Classes.	.. ..	9.49	7.79	10.51	10.51
6235 സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വത്തിനും ക്ഷേമത്തിനുമുള്ള വായ്പകൾ Loans for Social Security and Welfare	.. ..	7.50	6.07	..	..

അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)

APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rupees in lakhs)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
6250 മറ്റു സാമൂഹ്യ സർവ്വീസുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for other Social Services ..	56.00	15.26	4.50	0.70	
6401 ധാന്യവിളകൾ സംബന്ധിച്ച വായ്പകൾ Loans for Crop Husbandry ..	395.00	595.04	700.00	700.00	
6402 മണ്ണു ജല സംരക്ഷണം സംബന്ധിച്ച വായ്പകൾ Loans for Soil and Water Conservation ..	14.26	0.82	11.25	18.75	
6403 മൃഗ സംരക്ഷണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Animal Husbandry ..	5.00	5.00	..	..	
6404 ക്ഷീര വ്യവസായത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Dairy Development ..	..	70.00	..	..	
6405 മത്സ്യബന്ധനത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Fisheries ..	218.98	611.28	888.00	719.50	
6406 വനവൽക്കരണവും വന്യജീവി സംരക്ഷണവും സംബന്ധിച്ച വായ്പകൾ Loans for Forestry and Wild Life ..	..	..	..	..	
6408 ഭക്ഷ്യം, സംഭരണം, വെയർഹൗസിംഗ് എന്നിവയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for Food Storage and Warehousing ..	315.62	1406.65	1023.50	586.50	
6425 സഹകരണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Co-operation ..	571.92	879.20	2339.72	3172.57	
6515 മറ്റു ഗ്രാമവികസന പദ്ധതികൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for Other Rural Development Programme ..	0.01	0.01	..	..	
6801 വൈദ്യുത പദ്ധതികൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for Power Projects ..	8966.38	5749.00	2035.00	5040.00	
6811 ഗ്രാമ-ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for Village and Small Industries ..	954.98	828.76	1263.33	1321.35	



അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)  
APPENDIX II—(Contd)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
/Rupees in lakhs

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
6853	ഇരുമ്പേതര ഖനനത്തിനും ലോഹ സംബന്ധമായ വ്യവസായങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for non-ferrous Mining and Metallurgical Industries	15.24		..	..
6854	സിമന്റും അലോഹധാതുക്കളും സംബന്ധിച്ച വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for Chemical Industries	250.97	..	18.79	..
6857	രാസവ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for cement and Non-Metallic Minerals Industries		54.00	..	
6858	എഞ്ചിനീയറിംഗ് വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for Engineering Industries	..	25.25	100.00	..
6859	ടെലിക്കമ്മ്യൂണിക്കേഷൻ, ഇലക്ട്രോണിക്സ് വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for Telecommunication and Electronic Industries		550.00	..	..
6860	ഉപഭോക്തൃ വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for Consumer Industries	—	493.50	..	..
6885	മറ്റു വ്യവസായങ്ങൾക്കും, ധാതു പദാർത്ഥ വ്യവസായങ്ങൾക്കുമുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for other Industries & Minerals		15.00	276.17	
7051	തന്ത്രമുഖങ്ങൾ, ലൈറ്റ് ഹൗസുകൾ എന്നിവയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for ports and Light Houses	..	..	..	..
7052	കപ്പൽ ഗതാഗതത്തിനുള്ള വായ്പകൾ .. Loan for Shipping	..	..	..	..
7055	കര-ജല ഗതാഗതസർവീസുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for Road and Water Transport Services	1050.00	1200.00	950.00	..
7056	ഉൾനാടൻ ഗതാഗതത്തിനുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for Inland water Transport	21.00	—	..	..
7075	മറ്റു ഗതാഗത സർവീസുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for other Transport Services	..	..	..	..
7275	മറ്റു വാർത്താവിനിമയ സർവീസുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans for other Communication Services	..	..	..	..
7452	വിനോദ സഞ്ചാരത്തിനുള്ള വായ്പകൾ .. Loan for Tourism		35.00	40.00	30.00
7465	പൊതുവായ സമ്പത്തിക വ്യവസായിക സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുള്ള വായ്പകൾ .. Loans to General Financial and Trading Institutions		..	100.00	..
7610	സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്കുള്ള വായ്പകളും മുന്നുകൾകളും .. Loans and Advances to State Government Servants	1051.26	1487.34	2102.88	1652.88
7615	പലവിധ വായ്പകൾ .. Miscellaneous Loans	6.67	0.16	0.50	0.50
	ആകെ 'എഫ്' Total—'F'	13825.07	7513.95	15558.16	18010.25

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<b>ജി. സംസ്ഥാനങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള കണക്കുതീർപ്പ്</b>					
<b>G. INTER-STATE SETTLEMENT</b>					
സംസ്ഥാനങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള കണക്കുതീർപ്പ്	..	..	..	..	..
Inter-State Settlement					
ആകെ 'ജി'	..	..	..	..	..
Total—'G'					
<b>എച്ച്. കണ്ടിജൻസി ഫണ്ടിലേക്കുള്ള നീക്കിവയ്പ്</b>					
<b>H. TRANSFER TO CONTINGENCY FUND</b>					
7999 കണ്ടിജൻസി ഫണ്ടിലേക്കുള്ള നീക്കിവയ്പ്	..	..	5000.00	..	..
Appropriation to the Contingency Fund					
8000 കണ്ടിജൻസി ഫണ്ട്	..	108.11	1419.21	..	100.00
Contingency Fund					
ആകെ എച്ച്	..	108.11	6419.21	..	100.00
Total—'H'					
<b>ഐ. ചെറുകിട സമ്പാദ്യ പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടുകൾ മുതലായവ</b>					
<b>I. SMALL SAVINGS PROVIDENT FUNDS, ETC.</b>					
8001 സേവിംഗ്സ് നിക്ഷേപങ്ങൾ	..	70915.96	90534.72	11370.00	121957.70
Savings Deposits					
8005 പ്രോവിഡൻ്റ് ഫണ്ടുകൾ	..	18041.30	22638.34	33618.34	40304.99
Provident Funds					
8010 ട്രസ്റ്റുകളും എൻഡോമെന്റുകളും	..	..	734.02	808.90	907.30
Trust and Endowments					
8011 മറ്റു കണക്കുകൾ	..	598.49	..	..	..
Other Accounts					
ആകെ 'ഐ'	..	89555.74	113907.07	148128.24	163169.99
Total 'I'					
<b>ജെ. കരുതൽ ഫണ്ടുകൾ</b>					
<b>J. RESERVE FUNDS</b>					
8115 തേയ്മാനം/പുതുക്കൽ കരുതൽ ഫണ്ടുകൾ	..	..	..	..	..
Depreciation/Renewal Reserve Funds					
8222 ജ്വണ മോചന ഫണ്ടുകൾ	..	..	..	..	..
Sinking Funds					
8223 ക്ഷാമമുരിതാശ്വാസ നിധി	..	2.54	2.69	2.60	2.60
Famine Relief Fund					
8229 വികസന ക്ഷേമനിധികൾ	..	11.08	11.59	85.00	64.00
Development and Welfare Funds					
8235 മറ്റു പൊതു കരുതൽ ഫണ്ടുകൾ	..	2167.07	3004.90	7136.92	3137.80
General and other Reserve Funds					
ആകെ 'ജെ'	..	2180.69	3019.18	7224.52	3704.40
Total—'J'					

അനുബന്ധം III—(തുടർച്ച)  
APPENDIX III—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rupees in lakhs)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
കെ. നിക്ഷേപങ്ങളും മുൻകൂറുകളും K. DEPOSITS AND ADVANCES					
84443	സിവിൽ നിക്ഷേപങ്ങൾ Civil Deposits	42805.11	35020.78	41050.14	43310.14
84448	ലോക്കൽഫണ്ട് നിക്ഷേപങ്ങൾ Deposits of Local Funds	23608.91	48427.66	43187.80	46675.75
84449	മറ്റു നിക്ഷേപങ്ങൾ Other Deposits	114.25	200.34	205.40	205.40
85550	സിവിൽ മുൻകൂറുകൾ Civil Advances	337.32	300.79	1506.56	1506.56
	ആകെ 'കെ' Total—'K'	65865.59	83949.58	85949.90	91697.85
എൽ. സസ്പെൻസും പലവകയും L. SUSPENSE AND MISCELLANEOUS					
86658	സസ്പെൻസു കണക്കുകൾ Suspense Accounts	43238.55	76563.20	89814.72	99862.22
86670	ചെക്കുകളും ബില്ലുകളും Cheques and Bills	85.88	81.05	85.00	105.00
86671	ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് മിച്ചധനം Departmental Balances	201.11	304.01	369.08	370.11
86672	സ്ഥിരമായ നാണയ മുൻപണം Permanent Cash Imprest	0.72	0.39	0.50	0.65
86673	കാഷ് ബാലൻസ് നിക്ഷേപ കണക്ക് Cash Balance Investments Account	21271.09	3870.27	6508.16	6600.00
86674	സർക്കാർ സെക്യൂരിറ്റി സെപ്പോസിറ്റികൾ Security Deposits made by Government	147.58	253.95	250.00	250.00
86679	മറ്റു രാജ്യങ്ങളുമായുള്ള കണക്ക് Accounts with Governments of other Countries	(—)1.16	(—)0.63	0.01	0.01
86680	പലവക സർക്കാർ കണക്ക് Miscellaneous Government Accounts	0.13	8.25	0.01	0.01
	ആകെ 'എൽ' Total—'L'	64943.62	81080.49	97027.48	107188.00
എം. പണം ഒടുക്കലുകൾ M. REMITTANCES					
8782	ഒരേ അക്കൗണ്ടന്റ് ജനറലിന്/ അക്കൗണ്ടന്റ് ജനറലിന് അക്കൗണ്ടുകൾ സമർപ്പിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ തമ്മിലുള്ള പണം ഒടുക്കലുകളും കണക്ക് ഒപ്പിക്കലുകളും Cash remittances and adjustments between officers rendering accounts to the same Accountant General/Accounts Officer.	86214.60	100222.16	108686.62	118127.94
8786	കേന്ദ്ര സ.സംഗ്രഹ ഗവൺമെന്റുകൾ തമ്മിലുള്ള കണക്കൊപ്പിക്കൽ Adjusting Accounts between Central and State Governments	169.14	128.41	1.00	1.00
8787	റയിൽവേയുമായുള്ള കണക്കൊപ്പിക്കൽ Adjusting Account with Railways	..	..	..	..

അനുബന്ധം III—(അപസംഗിച്ചു.)

APPENDIX III—(Concl'd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rupees in lakhs)

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
8788 കമ്പിത്തപാൽ വകുപ്പുമായുള്ള കണക്കെഴുപ്പിക്കൽ Adjusting Account with Posts and Telegraphs	..	..	..	..	..
8789 രാജ്യരക്ഷാവകുപ്പുമായുള്ള കണക്കെഴുപ്പിക്കൽ Adjusting Account with Defence	..	..	..	..	..
8793 സംസ്ഥാനങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള സംസ്വന്തം കണക്കുകൾ Inter-State Suspense Account	..	25.94	56.59	0.01	0.01
ആകെ 'M'		8640969	100407.16	108687.63	118128.95
കടം ഇനത്തിലുള്ള ആകെ ചെലവ് Total of Debt Heads (DISBURSEMENTS)	..	309955.33	600436.16	646185.32	609684.73
വർഷാരംഭരേഖ ബാക്കി Opening Cash Balance	..	..	..	..	..
വർഷാവസാന രേഖ ബാക്കി Closing Cash Balance	..	..	..	..	..

കേരള സർക്കാർ നൽകിയിട്ടുള്ളതും 1992 നവംബർ 30-ാം തീയതി നിലവിലുള്ളതുമായ ഉറപ്പുകളെ സംബന്ധിച്ച സ്പെഷ്യൽ റിപ്പോർട്ട്

Statement of Guarantees given by the Government of Kerala and Outstanding as on the 30th November, 1992

എ. സ്പെഷ്യൽ റിപ്പോർട്ട് കോർപ്പറേഷനുകൾ/ബോർഡുകൾ

[A]

STATUTORY CORPORATIONS/BOARDS

ഏതു പൊതു സമിതിക്കോ, മറ്റു സമിതിക്കോ (അല്ലെങ്കിൽ വ്യക്തിക്കോ) ഉറപ്പു നൽകിയോ ആ പൊതുസമിതിയുടേയോ മറ്റു സമിതിയുടേയോ ച്യക്തിയുടേയോ പേര് Name of public or other body (or person) for which the guarantee has been given (1)	ഉറപ്പു നൽകുന്നതിനുള്ള അധികാരപത്രം Authority for giving of the guarantee (2)	ഉറപ്പിന്റെ രൂപവും വ്യാപ്തിയും Term and extend of the guarantee (3)	ഉറപ്പു നൽകിയ പരമാവധി തുക Maximum amount guaranteed രൂപ ലക്ഷത്തിൽ (Rs. lakhs) (4)	വായ്പകൾ, ഡിബന്റർ കടപ്പത്രങ്ങൾ മുതലായവയുടെ പലിശനിരക്ക് Rate of interest guaranteed in the case of loans, debentures etc. (5)	ഏതു ആവശ്യങ്ങൾക്കാണ് ഉറപ്പു നൽകിയതെന്ന് Purpose for which the guarantees were given (6)	പ്രാഥമിക ഇടുകൾ Primary securities (7)	ഉറപ്പു നൽകിയ തുകയിൽ 1992 നവംബർ 30-ാം തീയതിക്ക് നിലവിലുള്ളത് Sums guaranteed outstanding on 30th November, 1992		1992 മാർച്ച് 31-ാം തീയതി വരെ സർക്കാർ യഥാർത്ഥത്തിൽ നിറവേറിയ ബാധ്യത Liability actually met by Government up to March 1992 (10)
							സംഖ്യ Amount രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rs. lakhs (8)	പലിശ Interest രൂപ ലക്ഷത്തിൽ Rs. lakhs (9)	
1. ദി കേരള ഫൈനാൻഷ്യൽ കോർപ്പറേഷൻ The Kerala Financial Corporation, Vellayambalam Trivandrum 595001. കേരളാ ധനകാര്യ സമാഹരണത്തിന്റെ ഓഫീസ്, കടപത്രം സ്ഥിര നിക്ഷേപം ഉടമകൾക്കാണ് ഉറപ്പു നൽകിയിട്ടുള്ളത്.	1951-ലെ സംസ്ഥാന ധനകാര്യ കോർപ്പറേഷൻ ആക്ട് 6 (1), 7, 8, എന്നീ വകുപ്പുകൾ Sec. 6 (1), 7 & 8 of the State Financial Corporations Act, 1951 31-3-1981-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 211/81 ഫീൽ.	കേരള ധനകാര്യ സമാഹരണത്തിന്റെ ഓഫീസ് തിരിച്ചുകൊടുക്കുന്നതിനും അതിനുമേലുള്ള കുറഞ്ഞ വാർഷിക ലാഭവിഹിതം കൊടുക്കുന്നതിനുമുള്ള ഉറപ്പ്.	3558.415	ഇല്ല	ഓഫീസ് തിരിച്ചുകൊടുക്കുന്നതിനും അതിനുമേലുള്ള കുറഞ്ഞ ലാഭവിഹിതം കൊടുക്കുന്നതിനും.	ഇല്ല	3558.415	..	250.91

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1) Name of public or other body or person for which the guarantee has been given	(2) Authority for giving of the guarantee	(3) Term and extent of the guarantee	(4) Maximum amount guaranteed (Rs. lakhs)	(5) Rate of interest guaranteed in the case of loans, debentures, etc.	(6) Purpose for which the guarantees were given	(7) Primary securities	(8) Sums guaranteed outstanding on 30th November, 1992		(9) Interest	(10) Liability actually met by Government upto March 1991
							സംഖ്യ	പലിശ		
							രൂപ ലക്ഷത്തിൽ	രൂപ ലക്ഷത്തിൽ		
ഏതു പൊതു സമിതിക്കോ മറ്റു സമിതിക്കോ (അല്ലെങ്കിൽ വ്യക്തിക്കോ) ഉറപ്പു നൽകിയോ ആ പൊതുസമിതിയുടേയോ മറ്റു സമിതിയുടേയോ വ്യക്തിയുടേയോ പേര്	ഉറപ്പു നൽകുന്നതിനുള്ള അധികാരപത്രം	ഉറപ്പിന്റെ രൂപവും വ്യാപ്തിയും	ഉറപ്പു നൽകിയ പരമാവധി രൂപ ലക്ഷത്തിൽ	വായ്പകൾ, ഡിബന്റർ കടപ്പത്രങ്ങൾ മുതലായവയുടെ പലിശ നിരക്കു ഉറപ്പു നൽകിയത്	ഏതു ആവശ്യങ്ങൾക്കാണ് ഉറപ്പു നൽകിയതെന്ന്	പ്രാഥമിക ഇടങ്കുകൾ	ഉറപ്പു നൽകിയ തുകയിൽ 1992 നവംബർ 30-ാം തീയതിക്കു നിലവിലുള്ളത്	1991 മാർച്ച് 31-ാം തീയതി വരെ സർക്കാർ യഥാർത്ഥത്തിൽ നിറവേറിയ ബാധ്യത	Amount (Rs. lakhs)	Interest (Rs. lakhs)
Guarantees are issued in favour of KFC's Bond holders Share holders and deposit holders		Guarantee for shares of the Kerala Financial Corporation as to repayment of Principal and payment of minimum annual dividend			Repayment of principal and payment of minimum annual dividend.	Nil		Nil		

<p>1-7-1980-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 420/80/ ഫിൻ. G.O. (MS) 420/80/ Fin dated 1-7-1980</p>	<p>ടി 1995 (ഒന്നാം പരമ്പര) do. KFC Bonds 1995 (1st series)</p>	<p>220.00</p>	<p></p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>	<p>220.00</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>
<p>11-11-1980-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 863/80/ ഫിൻ.</p>	<p>കെ. എഫ്. സി. ഗ്വറന്റീസ് കൾ 1995 (2-ാം പരമ്പര)</p>	<p>82.50</p>	<p>7%</p>	<p>ടി</p>	<p>ഇല്ല</p>	<p>82.50</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>
<p>G.O. (MS) 868/80/ Fin dated 11-1-1980</p>	<p>Guarantee for KFC Bonds 1995 (2nd series)</p>	<p></p>	<p></p>	<p>do.</p>	<p>Nil</p>	<p></p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>
<p>13-11-1981-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 757/81/ ഫിൻ.</p>	<p>കെ. എഫ്. സി. ഗ്വറന്റീസ് കൾ 1996 (ഒന്നാം പരമ്പര)</p>	<p>137.50</p>	<p>7.25%</p>	<p>ടി</p>	<p>ഇല്ല</p>	<p>137.50</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>
<p>G.O. (MS) 757/81 Fin. dated 13-11-1981</p>	<p>Guarantee for KFC Bonds 1996 (1st series)</p>	<p></p>	<p></p>	<p>do.</p>	<p>Nil</p>	<p></p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	13-11-1981-ലെ ജി. ഒ. (എം.എസ്.) 90/82/ഫിൻ. ഓഫീസ്.	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾ 1997 (ഒന്നാം പരമ്പര)	110.00	7.25%	ടി	ഇല്ല	110.00	ടി	ടി
	G. O. (MS) 90/82/Fin dated 13-11-1981	Guarantee for KFC Bonds 1997 (1st series)			do.	Nil		do.	do.
	17-1-1983-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 42/83/ഫിൻ. ഓഫീസ്.	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾ 1998 (ഒന്നാം പരമ്പര)	110.00	7.5%	ടി	ഇല്ല	110.00	ടി	ടി
	G. O. MS. 42/83/Fin. dt. 17-1-1983	Guarantee for KFC Bonds 1998 (1st series)			do.	Nil		do.	do.
	12-8-1983-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 499/83/ഫിൻ. ഓഫീസ്.	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾ 2000 (ഒന്നാം പരമ്പര)	192.50	8.75%	ടി	ഇല്ല	192.50	ടി	ടി
	G. O. MS. 499/83/Fin. dt. 12-8-1983	Guarantee for KFC Bonds 2000 (1st series)			do.	Nil		do.	do.
	25-11-1983-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 741/83/ഫിൻ. ഓഫീസ്.	ടി-2000 (രണ്ടാം പരമ്പര)	55.00	8.75%	ടി	ഇല്ല	55.00	ടി	ടി
	G. O. MS. 741/83/Fin. dt. 25-11-1983	Guarantee for KFC Bonds 2000 (2nd series)			do.	Nil		do.	do.
	26-7-1984-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 361/84/ഫിൻ. ഓഫീസ്.	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾ 1999 (ഒന്നാം പരമ്പര)	247.50	9%	ടി	ഇല്ല	247.50	ടി	ടി
	G. O. MS. 361/84/Fin. dt. 26-7-1984	Guarantee for K F C Bonds 1999 (1st series)			do.	Nil		do.	do.
	17-11-1984-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 675/84/ഫിൻ. ഓഫീസ്.	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾ 1999 (രണ്ടാം പരമ്പര)	82.50	9%	ടി	ഇല്ല	82.50	ടി	ടി



G. O. MS. 675/84/Fin. dt. 17-11-1984	Guarantee for KFC Bonds 1999 (2nd series)				do.	Nil		do.	do.
12-2-1985-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 77/85/ ഫിൻ.	കേരള ധനകാര്യ സംസ്ഥാനത്തിന്റെ ബോണ്ടുകൾക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ് 2000 (3-ാം പരമ്പര)	110.00	9%	₹	₹	110.00	₹	₹	₹
G. O. MS. 77/85/Fin. dt. 12-2-1985	Guarantee for K F C bonds 2000 (3rd series)				do.	Nil		do.	do.
3-7-1985-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 358/85/ ഫിൻ.	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾ 1998 (രണ്ടാം പരമ്പര)	251.50	9.75%	₹	₹	251.50	₹	₹	₹
G. O. MS. 358/85/Fin. dt. 3-7-1985	Guarantee for K F C Bonds 1998 (2nd series)				do.	Nil		do.	do.
28-10-1985-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 673/85/ ഫിൻ.	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ് 1998 (മൂന്നാം പരമ്പര)	275.00	9.75%	₹	₹	275.00	₹	₹	₹
G. O. MS. 673/85/Fin. dt. 28-10-1985	Guarantee for K F C Bonds 1998 (3rd series)				do.	Nil		do.	do.
30-1-1986-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 113/86/ ഫിൻ.	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ് 1999 (3-ാം പരമ്പര)	188.50	9.75%	₹	₹	188.50	₹	₹	₹

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	G. O. (M.S No.113/86/Fin. dt.30-1-1986	Guarantee for K F C Bonds 1999 (3rd serious)			do.	Nil		do.	do.
	22-7-1986-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 500/86/ഫിൻ	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ് 1996(2-ാം പരമ്പര)	357.50	10.5%	ടി	ഇല്ല	357.50	ടി	ടി
	G. O. (MS.) No.500/86/Fin dt. 22-7-1986	Guarantee for K F G Bonds 1996 (2nd series)			do.	Nil		do.	do.
	17-11-1986-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 798/86/ഫിൻ	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ് 2001 (ഒന്നാം പരമ്പര)	247.50	11%	ടി	ഇല്ല	247.50	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. (MS) No. 798/86/Fin dt. 17-11-1986	Guarantee for K.F.C. Bonds 2001 (1st series)			do.	Nil		Nil	Nil
	11-2-1987-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 139/87/ഫിൻ	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ് 2002 (ഒന്നാം പരമ്പര)	412.50	11%	ടി	ഇല്ല	412.50	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. MS. 139/87/Fin dt. 11-2-1987	Guarantee for K. F. C. Bonds 2002 (1st series)			do.	Nil		Nil	Nil
	17-6-1987-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 524/87/ഫിൻ	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ് 2002 (രണ്ടാം പരമ്പര)	605.00	11%	ടി	ഇല്ല	605.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. MS. No. 524/87/Fin dt. 17-6-1987	Guarantee for K. F. C. Bonds 2002 (2nd series)			do.	Nil		Nil	Nil

17-6-1987-ലെ ജി. ഒ. കേരള ധനകാര്യ സഹായകരണ കമ്മിഷൻ (എം. എസ്. 524/87) അതിന്റെ കടപത്രത്തിന് നൂള്ള (2002, 3-ാം അനുക്രമം) ഉറപ്പ്

22) 00 11%

do. Nil 220.00 200 Nil Nil

G.O. (M.S.) No. 524/87/Fin. dt 17-6-1987 Guarantee for KFC Bonds 2002 (3rd series)

do. Nil Nil Nil Nil

ടി (2003, 1-ാം അനുക്രമം) ഉറപ്പ്

275.00 11%

ടി ടി 275.00 ടി ടി

do. Guarantee for KFC Bonds 2003 (1st series)

do. do. do. do.

1-6-1988-ലെ ജി. ഒ. കേരള ധനകാര്യ സഹായകരണ കമ്മിഷൻ (എം. എസ്. 392/88) അതിന്റെ കടപത്രത്തിന് നൂള്ള (2008 (1-ാം പരമ്പര) ഉറപ്പ്

935.00 11.5%

ടി ഇല്ല 935.00 ഇല്ല ഇല്ല

G.O. (M.S.) 392/88/Fin. dt. 1-6-1988 Guarantee for KFC Bonds 2008 (1st series)

do. Nil Nil Nil

1-6-1988-ലെ ജി. ഒ. കേരള ധനകാര്യ സഹായകരണ കമ്മിഷൻ (എം. എസ്. 329/88) അതിന്റെ കടപത്രത്തിന് നൂള്ള (2008 (2-ാം പരമ്പര) ഉറപ്പ്

440.00 11.5%

ടി ഇല്ല 440.00 ഇല്ല ഇല്ല

G.O. (M.S.) 329/88/Fin dt. 1-6-1988 Guarantee for KFC Bonds 2008 (2nd series)

do. Nil Nil Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടരച്ചു)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	1-6-1988-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 392/88/ഫിൻ	ടി 2009 (1-ാം പരമ്പര)	412.50	11.5%	ടി	ഇല്ല	412.50	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. (MS) 392/83/Fin dt. 1-6-1988	do. 2009 (1st series)			do.	Nil		Nil	Nil
	24-6-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 307/89/ഫിൻ	ടി (2-ാം പരമ്പര)	797.50	11.5%	ടി	ഇല്ല	797.52	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. (MS) 307/89/Fin dt. 24-6-1989	do. (2nd series)			do.	Nil		Nil	Nil
	24-6-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 307/89/ഫിൻ	ടി (3-ാം പരമ്പര)	605.00	11.5%	ടി	ഇല്ല	605.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. (MS) 307/89/Fin dt. 24-6-1989	do. (3rd series)			do.	Nil			Nil
	30-8-1988-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 547/88/ഫിൻ	സംഗ്രഹ നിക്ഷേപം 1986-87	9.23	ഇല്ല	ടി	ഇല്ല	3.50	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. (MS) 547/88/Fin dt. 30-8-1988	Fixed Deposit 1986-87		Nil	do.	Nil		Nil	Nil
	30-8-1988-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 547/88/ഫിൻ	സംഗ്രഹ നിക്ഷേപം 1987-88	12.90	ടി	ടി	ടി	3.30	ടി	ടി
	G.O. (MS) 547/88/Fin dt. 30-8-1988	Fixed Deposit 1987-88		do.	do.	do.		do.	do.
	30-8-1988-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 547/88/ഫിൻ & 14-12-1988-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 883/88/ഫിൻ	സംഗ്രഹ നിക്ഷേപം 1988-89	20.00	ടി	ടി	ടി	1.51	ടി	ടി
	G.O. (MS) 547/88/Fin dt. 30-8-1988 & G.O. (MS) 883/88/Fin dt. 14-12-1988	Fixed Deposit 1988-89		do.	do.	do.		do.	do.
	19-8-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 367/89/ഫിൻ	സംഗ്രഹ നിക്ഷേപം 1989 90	10.00	ടി	ടി	ടി	0.12	ടി	ടി
	G.O. (MS) 367/89/Fin dt. 19-8-1989			do.	do.	do.			
	24-6-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 307/89/ഫിൻ	കെ. എസ്. സി. ബോണ്ടുകൾ 2010 (1-ാം പരമ്പര)	467.50	11.5%	ടി	ഇല്ല	467.50	ഇല്ല	ഇല്ല

G.O. (M.S.) No. 307/ 89/Fin. dt. 24-6-1989	Guarantee for KFC Bonds 2010 (1st series) ടി (2-ാം പരമ്പര)	660.00	11.5%	ടി	ഇല്ല	660.00	ഇല്ല	ഇല്ല
25-5-1990-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 333/90/ ഫിൻ								
G.O. (M.S.) No. 333/ 90/Fin. dt. 25-5-1990	do. (2nd series) ടി (3-ാം പരമ്പര)	577.50	11.5%	do. ടി	Nil ഇല്ല	577.50	Nil ഇല്ല	Nil ഇല്ല
25-5-1990-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 333/90/ ഫിൻ								
G.O. (M.S.) No. 333/ 90/Fin. dt. 25-5-1990	do. (3rd series) കേരള ധന കാര്യ സ്ഥാ പനത്തിന്റെ കടപത്രത്തി നുള്ള (2011, 1-ാം അനു (ക്രമം) ഉറപ്പ്	275.00	11.5%	do. ടി	Nil ഇല്ല	275.00	Nil ഇല്ല	Nil ഇല്ല
25-5-1990-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 333/90/ ഫിൻ								
G.O. (M.S.) No. 333/ 90/Fin. dt. 25-5-1990	Guarantee for K.F.C. Bonds 2011 (1st Series)			do.	Nil		Nil	Nil
9-9-1991-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 487/91/ ഫിൻ	ടി (2-ാം അനുക്രമം)	687.50	11.5%	ടി	ഇല്ല	687.50	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. MS. 487/91/ Fin dated 9-9-1991.	do. 2nd Series			do.	Nil		Nil	Nil
8-10-1991-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 530/91/ ഫിൻ	സ്ഥിര നിക്ഷേപം 1992-93	30.00		ടി	ഇല്ല	30	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. (MS) 530/91/ Fin dated 8-10-1991	Fixed Deposits 1992-93			do.	Nil		Nil	Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	9-9-1991-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 487/91/ഫിൻ	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾ 2012 (ഒന്നാം പരമ്പര)	770.00	12%	ടി	ഇല്ല	770.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. (M.S.) 487/91/ dated 9-9-1991	K.F.C. Bonds 2012 (1st Series)			do.	Nil		Nil	Nil
	ടി	ടി (2-ാം പരമ്പര)	357.50	12%	ടി	ഇല്ല	357.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	do.	do			do.	Nil		Nil	Nil
	11-11-1992-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 888/92/ഫിൻ	കെ. എഫ്. സി. ബോണ്ടുകൾ 2007 (1st Series)	632.50	13%	ടി	ഇല്ല	632.50	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. (M.S.) 888/92/ Fin dated 11-11-1992	K.F.C. Bonds 2007 (1st Series)			do.	Nil		Nil	Nil
	31-7-1992-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 468/92/ Fin	അഡ്ഹോക്കു ബോണ്ടുകൾ 1993	540.00	12%	ടി	ഇല്ല	445.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. (M.S.) 468/92/ Fin dated 31-7-1992	Adhoc Bonds			do.	Nil		Nil	Nil

4/5116/S

10-8-1990-ലെ ജി. ഒ. സ്മിര  
(എം. എസ്.) 418/90/ നിക്ഷേപം  
ഫിൻ 1990-91

G.O. (M.S.) No. 418/ Fixed deposits  
90/Fin. dt. 10-8-1990 1990-91

ഇല്ല

ടി

ഇല്ല

ഇല്ല

ഇല്ല

Nil

do.

Nil

Nil

Nil

1. ഓപ്പൺ മാർക്കറ്റ് ലോൺ  
OpenMarket Loan

2. മകരള  
സംസ്ഥാന വിദ്യു  
ച്ഛക്തി  
ബോർഡ്  
Kerala State  
Electricity Board

1-8-1980-ലെ ജി. ഒ. 7% കെ.എസ്.  
(എം. എസ്.) 113/80/ ഇ. ബി.  
പി. ഡബ്ലിയു & ഇ. ബോണ്ടുകൾ  
1995 പുറപ്പെ  
ടുത്തിയതിൽ  
15 വർഷം

1045.00

7%

വർഷംതോറും  
റിസർവ്വ് ബാങ്ക്  
അംഗീകരിക്കുന്നതനു  
സരിച്ചുള്ള പൊതു കട  
മെടുപ്പ്

..

1045.00

ടി

ടി

G O. MS. 7% K S E B  
113/80/PW&E Bonds 1995  
dated 1-8-1980 15 years from  
the date of  
issue

..

..

For the purpose of  
borrowing from the  
Open Market as  
sanctioned by the  
R.B.I every year

..

..

do.

do.

15-5-81-ലെ ജി. ഒ. 7 1/2% കെ.  
എം. എസ്. 96/81/ ഇ. ബി.  
പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. ബോണ്ടുകൾ  
1996 (ഒന്നാം  
പരമ്പര) പുറ  
പ്പെടുത്തിയതിൽ  
15 വർഷം

495.00

7 1/2%

ടി

Nil

495.00

Nil

Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	G.O. MS.96/81/PW&E dated 15-5-1981	7½% K S E Bonds 1996 (I st series) 15 years from the date of issue			do	Nil		Nil	
	29-7-81-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 148/81/ പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.	7½% കെ. എസ്. ഇ. ബോണ്ടുകൾ 1996 (രണ്ടാം പരമ്പര) പുറം പ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 15 വർഷം	825.00	74%	ടി	ഇല്ല	825.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. MS. 148/81/PW&E dated 29-7-1981	7½% K S E Bonds 1996 (IInd series) 15 years from the date of issue	..		do.	Nil		do.	do.
	8-6-82-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 82/82/ പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.	7½% കെ. എസ്. ഇ. ബോണ്ടുകൾ 1997 (ഒന്നാം പരമ്പര) പുറം പ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 15 വർഷം	660.00	7½%	ടി	ഇല്ല	660.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O (Ms) 82/82/ PW&E dated 18-6-1982	7½% K S E Bonds 1997 (1st series) 15 years from the date of issue			do	Nil		do.	do.
	18-10-82-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 143/82/ പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.	7½% കെ. എസ്. ഇ. ബോണ്ടുകൾ 1997 (രണ്ടാം പരമ്പര) പുറം പ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 15 വർഷം	660.00	7½%	ടി	ഇല്ല	660.00	ഇല്ല	ഇല്ല



G. O. (Ms) 143/82 P W & E dated 18-10-1982	7½% K S E Bonds 1997 (second series) 15 years from the date of issue	..	..	do.	Nil	..	Nil	Nil
21-6-1983-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 29/83/പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.	8½% കെ.എസ്.ഇ. ബോണ്ടുകൾ 1995 (ഒന്നാം പരമ്പര) പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 12 വർഷം.	770.00	8½%	ടി	ഇല്ല	770.00	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (Ms) 29/83 P W & E dated 21-6-1983	8½% K S E Bonds 1995 (1st series) 12 years from the date of issue			do.	Nil		Nil	Nil
10-11-1983-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 63/83/ഡബ്ലിയു. & പി.	8½% കെ.എസ്.ഇ. ബോണ്ടുകൾ 2000 പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 17 വർഷം.	687.50	8½%	ടി	ഇല്ല	687.50	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (Ms) 63/83 W&P dated 10-11-1983	8½% K S E Bonds 2000 17 years from the date of issue			do.	Nil		Nil	Nil
10-7-1984-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 53/84/ഡബ്ലിയു & പി.	9% കെ.എസ്.ഇ. ബോണ്ടുകൾ 1999 പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 15 വർഷം.	1,430.00	9%	ടി	ഇല്ല	1430.00	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O.(Ms) 53/84/W&P dated 10-7-1984	9% K S E Bonds 1999 15 years from the date of issue			do.	Nil		Nil	Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	22-9-1984-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 71/84/ഡബ്ലിയു. & പി.	9% കെ.എസ്.ഇ. ബോണ്ടുകൾ 1999 (രണ്ടാം പരമ്പര) പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 15 വർഷം.	1,182.50	9%	ടി	ഇല്ല	1182.50	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.(Ms) 71/84/W&P dated 22-9-1984	9% K S E Bonds 1999 (II series) 15 years from the date of issue			do.	Nil		Nil	Nil
	23-7-1985-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 414/85/ഫിൻ.	9 3/4% കെ.എസ്.ഇ. ബോണ്ടുകൾ 1998 പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 13 വർഷം.	1,210.00	9 3/4%	ടി	ഇല്ല	1210.00	ഇല്ല	ഇ
	G.O.(Ms) 414/85/Fin. dated 23-7-1985	9 3/4% K S E Bonds 1998 13 years from the date of issue			do.	Nil		Nil	Nil
	21-8-1985-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 463/85/ഫിൻ.	9 3/4% (രണ്ടാം പരമ്പര) പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 13 വർഷം.	1000.00	9 3/4%	do.	ഇല്ല	1000.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O Ms 463/85/Fin dated 21-8-1985	9 3/4% KSE Bonds 1998 (II series) 13 years from the date of issue				Nil		Nil	Nil
	21-8-1985-ലെ ജി. ഒ. (എം.എസ്.) 463/85/ഫിൻ.	9 3/4% കെ.എസ്.ഇ. ബോണ്ടുകൾ 1999 പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 13 വർഷം.	1062.50	9 3/4%	ടി	ഇല്ല	1062.50	ഇല്ല	ഇല്ല

4/3116/S.

G.O MS. 463/85/Fin. dated 21-8-1985	9 1/4 % K S E Bonds 1999 13 years from the date of issue			do.	Nil	Nil	Nil
20-5-1986-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 366/86 ഫിൻ & 6-11-1986-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 769/86/ഫിൻ.	10 1/2 % കെ. എസ്. ഇ. ബോണ്ടുകൾ 1996 പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 10 വർഷം.	1100 00	10 1/2 %	ടി	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. MS. 366/86/Fin. dated 20-5-1986 & G. O.MS. 769/86/Fin. dated 6-11-1986	10 1/2 % K S E Bonds 1996 10 years from the date of issue			do.	Nil	Nil	Nil
20-5-1986-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 366/86/ഫിൻ & 6-11-1986-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 769/86/ഫിൻ.	11 % കെ. എസ്. ഇ. ബോണ്ടുകൾ 2001 പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 15 വർഷം.	770.00	11 %	ടി	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. MS. 366/86 Fin. dated 20-5-1986 & G.O.MS. 769/86/Fin. dated 6-11-1986	11 % K S E Bonds 2001 15 years from the date of issue			do.	Nil	Nil	Nil
20-5-1986-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 366/86/ഫിൻ & 6-11-1986-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 769/86/ഫിൻ.	11 % കെ. എസ്. ഇ. ബോണ്ടുകൾ 2001 (ii) പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 15 വർഷം.	770.00	11 %	ടി	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
G O. MS. 366/86/Fin. dated 20-5-1986 & G.O.MS. 769/86/Fin. dated 6-11-1986.	11 % K S E Bonds 2001 (ii) 15 years from the date of issue			do.	Nil	Nil	Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	20-5-1987-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. ഫിൻ 465/87	11% കെ. എസ്. ഇ. ബോണ്ടുകൾ 2002- പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 15 വർഷം	990.00	11%	ടി	ഇല്ല		ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.M.S. 465/87/Fin dated 20-5-1987	11% K.S.E. Bonds 2002 15 years from the date of issue			do	Nil		Nil	Nil
	20-5-1987-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. ഫിൻ 465/87	11% കെ. എസ്. ഇ. ബോണ്ടുകൾ 2002 (ii) പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ പതിനഞ്ചു വർഷം	1100.00	11%	ടി	ഇല്ല		ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.M.S. 465/87/Fin dated 20-5-1987	11% K.S.E. Bonds 2002 (ii) 15 years from the date of issue			do.	Nil		Nil	Nil
	19-7-1988-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) ഫിൻ 486/88	11½% കെ. എസ്. ഇ. ബോണ്ടുകൾ 2008 പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 20 വർഷം	1100.00	11½%	ടി	ഇല്ല		ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. (M.S.) 486/88/Fin dated 19-7-1888	11½% K.S.E. Bonds 2008 20 years from the date of issue			do.	Nil		Nil	Nil
	19-7-1988-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) ഫിൻ 486/88	11½% കെ. എസ്. ഇ. ബോണ്ടുകൾ 2008 (ii) പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 20 വർഷം	700.00	11½%	ടി	ഇല്ല		ഇല്ല	ഇല്ല

G.O. (M.S.) 486/88/ Fin dated 19-7-1988	11½% K.S.E. Bonds 2008 (ii) 20 years from the date of issue			do.	Nil		Nil	Nil
19-7-1988-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 486/88/ ഫിൻ	11½% കെ. എസ്. ഇ. ബോണ്ടുകൾ 2008 (iii) പുറം പ്പെടുവിച്ച തിയതി മുതൽ 20 വർഷം	290.00	11½%	ടി	ഇല്ല	290.00	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. (M.S.) 486/88/ Fin dated 19-7-1988	11½% K.S.E. Bonds 2008 (iii) 20 year from the date of issue			do.	Nil		Nil	Nil
19-7-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 339/80/ ഫിൻ	ടി 27-6-1989 മുതൽ 20 വർഷത്തേക്ക് ഉറപ്പ് do.	660.00	11½%	ടി	ഇല്ല	660.00	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O (MS) 339/89/Fin. dated 19-7-1989	20 years from 27-6-1989			do.	Nil		Nil	Nil
19-7-1989-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 339/89/ ഫിൻ	ടി 18-9-1989 മുതൽ 20 വർഷ ത്തേക്ക് ഉറപ്പ് do.	770.00	11½%	ടി	ഇല്ല	770.00	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (M.S.) 339/89/ Fin. dated 19-7-1989	20 years from 18-9-1989			do.	Nil		Nil	Nil
17-7-1990-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 391/90/ ഫിൻ	ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റ് ഓവർ (ഡ്രാഫ്റ്റ്) Cash credit over draft	545.00	11½%	(പ്രവർത്തന മൂലധന അനുവേണ്ടി	ഇല്ല	545.00	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O (Rt.) 391/90/ Fin. dated 17-7 1990	22-2-1990			Working capital facilities	Nil		Nil	Nil
19-7-1989-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 339/89/ ഫിൻ	22-2-1990 മുതൽ 20 വർഷത്തേക്ക്	660.00	11½%	വർഷത്തോളം റിസർവ് ബാങ്ക് അംഗീകരിക്കുന്നതനു സരിച്ചുള്ള പൊതു കടമെടുപ്പ്	ഇല്ല	660.00	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. (M.S.) 339/89/ Fin. dated 19-7-1989	20 years from 22-2-1990			For the purpose of borrowings from the open market as sanctioned by the RBI every year	Nil		Nil	Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
II സ്പെഷ്യൽ ബാങ്ക് ഓഫ് ട്രാവൻകൂറിൽനിന്നുള്ള ഓവർഡ്രാഫ്റ്റ്									
II. OVERDRAFT FROM STATE BANK OF TRAVANCORE									
24-4-1989-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 69/89/പി. ഡി.	പലിശ സഹിതം തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള കെ.എസ്.ഇ. ബോർഡ് ഏസ്. ബി. ടി.യിൽ നിന്നും വാങ്ങിയ തിനുള്ള ഉറപ്പ്	695.00	16½%	സ്പെഷ്യൽ ബാങ്ക് ഓഫ് ട്രാവൻകൂറിൽനിന്നുള്ള ഓവർഡ്രാഫ്റ്റിനു വേണ്ടി	ഇല്ല	..	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (Rt) 69/89/PD dated 24-4-1989	Repayment of clean cash credit with interest taken by KSE Board from State Bank of Travancore			For the availment of overdraft accommodation from State Bank of Travancore	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
III (എ) റൂറൽ ഇലക്ട്രിഫിക്കേഷൻ കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡ്, ന്യൂഡൽഹിയിൽനിന്നും വായ്പ എടുക്കുന്നതിന്									
(a) Loans from Rural Electrification Corporation Limited, New Delhi.									
(ബി) എസ്. പി. എ. പദ്ധതികൾക്ക് റൂറൽ ഇലക്ട്രിഫിക്കേഷൻ കോർപ്പറേഷനിൽനിന്നും കമ്മേർഷ്യൽ ബാങ്കുകളിൽ നിന്നും വായ്പ എടുക്കുന്നതിന്									
(b) Loans jointly financed by Rural Electrification corporation and commercial Bank in respect of SPA Schemes.									
17-7-1990-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 391/90/ഫിൻ	9-7-1990 മുതൽ 20 വർഷത്തേക്ക്	500.00	11½%	ടി	ഇല്ല	500.00	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (M.S.) 391/90/Fin. dated 17-7-1990	20 years from 9-7-1990			do.	Nil		Nil	Nil	Nil

19-7-1989-ലെ ജി. ഒ. എസ്. ഫിൻ 339/89/20 വർഷത്തേക്ക്	500.00	11½%	ടി	ഇല്ല	500.00	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (Ms.) 339/89/20 years from Fin. dated 19-7-1989			do.	Nil		Nil	Nil
1-11-1991-ലെ ജി. ഒ. എസ്. ഫിൻ 574/91/20 വർഷത്തേക്ക്	545.00	12%	ടി	ഇല്ല	545.00	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (Ms.) 574/91/20 years from Fin dated 1-11-1991			do.	Nil		Nil	Nil
16-12-1992-ലെ ജി. ഒ. എസ്. പി. ഡി. 22/92/15 വർഷത്തേക്ക്	605.00	13%	ടി	ഇല്ല	605.00	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. (Ms.) 22/92/PD 15 years from dated 16-12-1992			do.	Nil		Nil	Nil
17-7-70-ലെ ജി. ഒ. എസ്. ഡബ്ലിയു. പി. 50/70/20 വർഷത്തേക്ക്	39.40	6½%	പദ്ധതികളുടെ ധന സഹായത്തിനു വേണ്ടി	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. Ms. 50/70/W&P dated 17-7-1970			For Financing Plan Schemes	Nil		Nil	Nil
Borrowings from R. E. C. Ltd., New Delhi, 20 years from the date of drawal							

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
22-1-1971-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്. 4/71/ ഡബ്ലിയു & പി)	ടി	65.16	64%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
G.O. Ms. 4/71/W&P dated 22-1-1971	do.			do.	do.		do.	do.
24-1-1972-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്. 3/72/ ഡബ്ലിയു. & പി.	ടി	62.56	64%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
G.O. Ms. 3/72/W&P dated 24-1-1972	do.			do.	do.	Nil	do.	do.
25-2-1972-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 11/72/ ഡബ്ലിയു. & പി.	ടി	21.91	64%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
G.O. Ms. 11/72/W&P dated 25-2-1972	do.			do.	do.	Nil		do.
14-3-1972-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 16/72/ ഡബ്ലിയു. & പി.	ടി	29.47	84%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	do.
G.O. Ms. 16/72/W&P dated 14-3-1972	do.			do.	do.	Nil	do.	
18-5-72-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 33/72/ ഡബ്ലിയു. & പി.	ടി	59.20	84%	ടി	ടി	4.02	ടി	ടി
G.O. Ms. 33/72/W&P dated 18-5-1972	do.			do.	do.		do.	do.



4-3-72-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 13/72/ ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. Ms. 13/72/W&P dated 4-3-1972	ടി	30.09	8½%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
	do.			do.	do.	Nil	do.	do.
12-6-72-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/72/ ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. Ms. 38/72/W&P dated 12-6-1972	ടി	35.79	8½%/10%	ടി	ടി	2.40	ടി	ടി
	do.			do.	do.		do.	do.
18-10-72-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 59/72/ ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. Ms. 59/72/W&P dated 18-10-1972	ടി	57.20	8½%	ടി	ടി	3.85	ടി	ടി
	do.			do.	do.		do.	do.
9-2-73-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 8/73/ ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. Ms. 8/73/W&P dated 9-2-1973	ടി	53.84	8½%	ടി	ഇല്ല	3.62	ടി	ടി
	do.			do.	do.		do.	do.
27-3-73-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 21/73/ ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. (MS) 21/73/W&P dated 27-3-1973	ടി	67.81	8½%	ടി	ടി	4.57	ടി	ടി
	do.							
5-11-73-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 77/73/ ഡബ്ലിയു. & പി. G.O (MS) 77/73/ W&P dated 15-11-1973	ടി	43.89	7½%	ടി	ടി	5.85	ടി	ടി
	do.							

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	-74-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 9/74/ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. (MS) 9/74/W&P dated 13-3-1974	ടി	24.01	7½%	ടി	ടി	3.02	ടി	ടി
	15-10-73-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. (MS) 69/73 W&P dated 15-10-1973	ടി	29.61	7½% 9%	ടി	ടി	4.16	ടി	ടി
	20-8-73-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 62/73/ഡബ്ലിയു & പി. G. O. (MS 62/73/W&P dated 20-8-1973	ടി	41.74	7½%	ടി		5.55	ടി	
	20-11-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 47/74 ഡബ്ലിയു. & പി G.O. (MS) 47/ 74/W &P dated 20-11-1974	ടി കടം എടുക്കുന്നതിന് മുമ്പ് 30 വർഷം	60.05	6½% 6½% 7½%	ടി	ടി	28.86	ടി	ടി
	30-1-1973 ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 24/73 ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. (MS) 24/73/W & P dated 30-1-1973	ടി. കടം എടുത്ത തീയതി മുതൽ 15 വർഷം	0.95	5%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
		do. 15 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.

19116/4

25-1-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 3/73/ ഡബ്ലിയു & പി. G.O. (MS) 3/73/ W & P dated 25-1-1973	ടി	0.78		ടി	ടി		ടി	ടി
21-7-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 54/73/ ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. (MS) 54/ 73/W &P dated 21-7-1973	ടി	1.24	5%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
6-7-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 26/74/ ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. (MS) 26/74/W & P dated 6-7-1974	ടി	1.22	5%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
26-12-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 99/75/ ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. (MS) 99/75/W & P dated 26-12-1975	ടി കടം എ ടുത്ത തീയതി മുതൽ 20 വർഷം	1.44	5%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
4-2-1976-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 17/76/ ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. (MS) 17/76/ W&P dated 4-2-1976	do. 20 years the date of drawal.	32.61	8½%	ടി	ടി	8.70	ടി	ടി
4-2-1976-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 18/76/ ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. (MS) 18/76/ W&P dated 4-2-1976	do.	28.09	8½%	ടി	ടി	7.49	ടി	ടി
4-2-1976-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 19/76/ ഡബ്ലിയു. & പി. G.O. (MS) 19/76 W&P dated 4-2-1976	do.	38.59	8½%	ടി	ടി	10.29	ടി	ടി
4-2-1976-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 20/76/ ഡബ്ലിയു & പി. G.O. (MS) 20/76 W&P dated 4-2-1976	do.	41.90	9% 8½%	ടി	ടി	11.20	ടി	ടി

672

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	29-5-1976-ലെ ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 66/76 ഡബ്ലിയു. & പി.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 10 വർഷം	0.85	8%		ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
	G.O. (MS) 66/76/W&P dated 29-5-1976	do. 10 years from the date of drawal			do.	do.	Nil	do.	do.
	31-8-1976-ലെ ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 98/76 ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ആർ. ഇ. സി. ലിമിറ്റഡ് ന്യൂ ഡൽഹിയിൽ നിന്നും കടം എടുക്കുന്നതിന്	42.20		ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
	G.O (MS) 98/76/PW&E dated 31-8-1976	കടം എടുക്കുന്നതിൽ നിന്ന് മുതൽ 10 വർഷം Borrowing from R. E. Co. Ltd. New Delhi			do.	do.	Nil	do.	do.
	5-12-1977-ലെ ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 196/77 ഡബ്ലിയു. & ഇ.	10 years from the date of drawal		ടി	ടി	ടി		ടി	ടി
	G. O. (MS) 196/77/PW&E dated 5-12-1977			do.	do.	do.		do.	do.
	16-2-1977-ലെ ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 24/77 ഡബ്ലിയു. & പി.	ടി	12.78	8%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
	G.O. (MS) 24/77/W&P dated 16-2-1977	do.			do.	do.		do.	do.
	7-3-1977-ലെ ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 33/77 ഡബ്ലിയു. & പി.	ടി	11.30	8%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
	G.O. MS) 33/77/W&P dated 7-3-1977	do.			do.	do.		do.	do.
	14-3-1977-ലെ ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 37/77 ഡബ്ലിയു. & പി.	ആർ. ഇ. സി. ലിമിറ്റഡ് ന്യൂ ഡൽഹിയിൽ നിന്നും കടം എടുക്കുന്നതിന് കടം എടുത്ത തീയതി മുതൽ 10 വർഷത്തേക്ക്	33.40	7/61%	ടി	ടി	21.14	ടി	ടി

G.O. (MS) 37/77/W&P dated 14-3-1977	Borrowings from R.E.C. Ltd., New Delhi 30 years from the date of drawal				do.	do.		do.	do.
18-3-1977-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 41/77/ഡബ്ലിയു. & പി.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 10 വർഷം	30.58	8%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി	ടി
G.O. (MS) 41/77/W&P dated 18-3-1977	do. 10 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.	do.
10-3-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 26/78 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി	8.98	8%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി	ടി
G.O. (Ms) 26/78/PW&E dated 10-3-1978	do.			do.	do.		do.	do.	do.
28-3-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 22/78 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 10/20 വർഷം	131.22	8 1/4% 8 1/2% 8 3/4% 9%	ടി	ടി	11.51	ടി	ടി	ടി
G.O. (Ms) 22/78/PW & E dated 28-3-1978	do. 10/20 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.	do.
14-2-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 22/78/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 10 വർഷം	14.51	8%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി	ടി
G.O. MS. 22/78/PW&E dated 14-2-1978	do. 10 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.	do.

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd. )

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	10-3-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 27/78/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ആർ. ഇ. സി. ലിമിറ്റഡ്, ന്യൂ ഡൽഹിയിൽ നിന്നും കടം എടുക്കുന്നതിന്, കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 8 വർഷം	68.05	84%			ഇല്ല	ടി	
	G. O. MS. 27/78/ PW&E dated 10-3-1978	Borrowings from R. E. C. Ltd., New Delhi, 8 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.
	12-1-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 5/78 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. G. O. MS. 5/78/ PW&E dated 12-1-1978	ടി	40.00	..	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
		do.		..	do.	do.		do.	do.
	13-1-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 7/78 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. G. O. MS. 7/78/ PW&E dated 13-1-1978	ടി	25.79	..	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
		do.		..	do.	do.		do.	do.
	28-11-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 154/78/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. G. O. MS. 154/78 PW&E dated 28-11-1978	ടി	8.47	10%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
		do.		..	do.	do.		do.	do.
	28-3-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 35/79 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 14 വർഷം	121.38	9%	ടി	ടി	18.77	ടി	ടി
	G. O. MS. 35/79/ PW&E dated 28-3-1979	do. 14 years from the date of drawal			do.	do.	..	do.	do.

4/5116/S.

28-3-1979-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്. 36/79) പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. Rs. 34.226 ലക്ഷം. ഗതി വരുത്തിക്കൊണ്ടു 25-10-1979-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്. 117/79) പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. G.O. MS. 36/79/ PW&E dated 28-3-1979 Rs. 34.226* lakhs amended by G. O. MS. 117/79/PW & E dated 25-10-1979	ടി കെ. എടുത്ത തീയതി മുതൽ 20 വർഷം.	57.04	8 1/2% 8%	ടി	ടി	30.12	ടി	ടി
29-3-1980-ലെ ജി ഒ എം എസ് 49/80 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. G. O. MS. 49/80/ PW & E dated 29-3-1980	ടി കെ. എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 14 വർഷം.	25.34	9% 10 1/4%	ടി	ടി	3.34	ടി	ടി
27-8-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 123/80 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. G. O. MS. 123/80/PW & E dated 27-8-1980	ടി കെ. എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 8 വർഷം.	23.43	9% 10 1/4%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
18-6-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 84/80 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. G. O. MS. 84/80/ PW & E dated 18-6-1980	do. 9 years from the date of drawal	10.47	9% 10%	ടി	ടി	1.74	ടി	ടി
24-3-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 45/81/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. G. O. MS. 45/81/ PW & E dated 24-3-1981	do. 14 years from the date of drawal	19.10	9% 10 1/4%	ടി	ടി	3.18	ടി	ടി
24-5-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 44/81/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. G. O. MS. 44/81/ PW & E dated 24-5-1981	do. 8 years from the date of drawal	15.50	9% 10 1/4%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
				do.	do.	..	do.	do.

353

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	24-3-1981-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 47/81/പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ജി. ഒ. എസ്. 47/81/പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.	22.53	9% 10½%	ടി	ടി	3.60	ടി	ടി
	G. O. MS. 47/81/ PW & E dated 24-3-1981	Borrowing from R. E. C. Ltd. New Delhi, 14 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.
	24-3-1981-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 46/81/പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി	23.20	9% 10½%	ടി	ടി	3.87	ടി	ടി
	G. O. MS 46/81/ PW & E dated 24-3-1981	do.			do.	do.		do.	do.
	24-3-1981-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 43/81/പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്നതീയതി മുതൽ 8 വർഷം.	8.26	9% 10½%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
	G. O. MS. 43/81/ PW & E dated 24-3-1981	do. 8 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.
	24-3-1981-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 42/81/പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്നതീയതി മുതൽ 14 വർഷം.	17.30	9% 10½%	ടി	ടി	2.88	ടി	ടി
	G. O. MS. 42/81/ PW & E dated 24-3-1981	do. 14 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.
	6-7-1981-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 132/81/പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്നതീയതി മുതൽ 8 വർഷം.	8.33	4%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
	G. O. MS. 132/ 81/PW & E dated 6-7-1981	do. 8 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.



10-7-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 136/81 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 14 വർഷം.	14.00	9% 10¼%	ടി	ടി	3.11	ടി	ടി
G. O. MS. 136/81/PW & E	do. 14 years from the date			do.	do.		do.	do.
14-12-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 232/81 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 14 വർഷം.	36.00	9% 10¼%	ടി	ടി	7.41	ടി	ടി
G. O. MS. 232/81/PW & E dated 14-12-1981	do. 14 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.
15-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 23/82 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 20 വർഷം.	23.04	8½%	ടി	ടി	13.36	ടി	ടി
G. O. MS * 23/82/PW & E dated 15-3-1982	do. 20 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.
15-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 23/82 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 14 വർഷം.	44.90	9% 10¼% 11½%	ടി	ടി	9.98	ടി	ടി
G. O. MS * 23/82/PW & E dated 15-3-1982	do. 14 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.
12-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 18/82 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി ടി	42.21	9% 10¼%	ടി	ടി	9.93	ടി	ടി
G. O. MS. 18/82/PW & E dated 12-3-1982	do. do.			do.	do.		do.	do.
12-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 20/82 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	ടി ടി	34.77	8½%	ടി	ടി	18.23	ടി	ടി
G. O. MS. 20/82/PW & E dated 12-3-1982	do. do.			do.	do.		do.	do.

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	15-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 19/82/പി.ഡബ്ലിയു & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 20 വർഷം.	53.78	8%	ടി	ടി	39.59	ടി	ടി
	G.O. MS. 19/82 PW & E dated 15-3-1982	do. 20 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.
	15-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 21/82/പി.ഡബ്ലിയു & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 25 വർഷം.	90.49	8%	ടി	ടി	58.72	ടി	ടി
	G.O. MS. 21/82 PW & E dated 15-3-1982	do. 25 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.
	24-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 30/82/പി.ഡബ്ലിയു & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 20 വർഷം.	26.91	8½% 9½%	ടി	ടി	14.76	ടി	ടി
	G.O. MS. 30/82/ PW & E dated 24-3-1982	do. 20 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.
	25-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 31/82/പി.ഡബ്ലിയു & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 20 വർഷം.	47.13	8½%	ടി	ടി	24.23	ടി	ടി
	G.O. MS. 31/82/ PW & E dated 25-3-1982	do. 20 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.
	25-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 29/82/പി.ഡബ്ലിയു & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 25 വർഷം.	92.93	8% 9% 10½%	ടി	ടി	56.87	ടി	ടി
	G.O. MS. 29/82/ PW & E dated 25-3-1982	do. 25 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.
	11-1-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 5/83/പി.ഡബ്ലിയു & ഇ.	ടി കടം എടുക്കുന്ന തീയതി മുതൽ 14 വർഷം.	30.60	9% 10½%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി

4/5116/S.

G.O.MS. 5/82, PW & E dated 11-1-1983.	do. 14 years from the date of drawal			do.	do.		do.	do.
15-3-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 9/83/പി ഡബ്ലിയു & ഇ & 16-5-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 26/83/ ഡബ്ലിയു & പി. G.O.MS. 9/83/P W & E. dated 15-3-1983 & G.O.MS. 26/83/ W & P dated 16-6-1983	ടി	967.00	9½%, 9% 9½%, 10%, 10½%, 11½%	ടി	ടി	329.49	ടി	ടി
28-2-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 17/84/ ഡബ്ലിയു & പി. G.O.MS. 17/84/ W & P dated 28-2-1984	do.			do.	do.		do.	do.
9-11-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 85/84/ പവർ G.O.MS. 85/84/ Power dated 9-11-1984	ടി	1,657.00	9%, 7½% 10%, 6½%, 9½%, 8½%, 11½%, 11%	ടി	ടി	614.54	ടി	..
20-1-1986-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 3/86/പവർ G.O.M. S.3/86/Power dated 20-1-1986	do.			do.	do.		do.	do.
25-10-1986-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 24/86/പവർ G.O.M.S. 24/86/ Power dated 25-10-1986	ടി	3,548.00	8½%, 9%, 10%, 11½% 11%	ടി	ടി	722.05 40.45	ടി	ടി
21-12-1987-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്. 87/പവർ & 17-3-1988-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്. 2/88/പി. ഡി. G.O.MS. 87/power lated 21-12-1987 & G.O.MS. 2/88/P.D. dated 17-3-1988	do.			do.	do.		do.	do.
28-7-1988-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്. 6/88/പി. ഡി. G.O.MS. 6/88/PD. dated 28-7-1988	ടി	3,338.00	9½%, 10%, 11½%	ടി	ടി	858.69 11.57 76.13	ഇല്ല Nil	ഇല്ല Nil
	do.			do.	do.		do.	do.
	ടി	3,000.00	7%, 11% 10%, 11½%	ടി	ടി	1236.78 19.94 322.22	ഇല്ല Nil	ഇല്ല Nil
	ടി	4,100.00	7%, 10% 11%	ടി	ടി	1625.96 47.18 451.16	ടി	ഇല്ല
	do.			do.	do.		do.	do.
	ടി	4,600.00		ടി	ടി	2103.88 163.79 483.98	ടി	ടി
	do.			do.	do.		do.	do.

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	13-12-1989-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 33/89/ പി.ഡി.	ടി	5712.39		ടി	ടി	296.76 574.72	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.M.S.33/89/P.D. dated 13-12-1989	do.			do.	do.		Nil	Nil
	4-11-1990-ലെ ജി.ഒ. എം.എസ്. 22/90/ പി.ഡി.	ടി	2623.78		ടി	ടി	289.13	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.M.S. 22/90/ P.D. dated 4-11-1990	do.			do.	do.		Nil	Nil
	20-2-1991-ലെ ജി.ഒ. എം.എസ്. 5/90 പി.ഡി.	ടി	6400.00		ടി	ടി	284.03	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.M.S 5/91/P. D. dated 20-2-1991	do.			do.	do.		Nil	Nil
	9-12-1991-ലെ ജി.ഒ. എം.എസ്. 23/91/ പി.ഡി.	ടി	5000.00		ടി	ടി	141.35	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.M.S. 23/91/ P.D. dated 9-12-1991	do.			do.	do.		Nil	Nil

IV. നാഷണൽ ബാങ്ക് ഫോർ അഗ്രിക്കൾച്ചർ ആൻഡ് റൂറൽ ഡവലപ്മെന്റ് പദ്ധതികൾ

V. NATIONAL BANK FOR AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT (NABARD) SCHEMES

എ. സാധാരണ പദ്ധതി

A. NORMAL SCHEMES

<p>2-2-1978-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 18/78/പി. ഡബ്ല്യു. &amp; ഇ.</p>	<p>സെൻട്രൽ ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യയുടെ വായ്പയും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന്</p>	<p>90.00</p>	<p>10 1/2%</p>	<p>പദ്ധതിയുടെ സാമ്പത്തിക സഹായത്തിന്</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>
<p>G.O.M.S. 18/78/PW &amp; E dated 2-2-1978</p>	<p>Guarantee to Central Bank of India for the payment of loan with interest</p>			<p>For financing Plan schemes</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>
<p>23-3-1978-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 33/78/പി ഡബ്ല്യു. &amp; ഇ. G.O.M.S. 33/78/P.W. &amp; E. dated 23-3-1978</p>							
<p>10-2-1978-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 20/78/പി ഡബ്ല്യു. &amp; ഇ.</p>	<p>ഇന്ത്യൻ ഓവർസീസ് ബാങ്കിലേക്ക് വായ്പയും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന്</p>	<p>26.80</p>	<p>10 1/2%</p>	<p>പദ്ധതിയുടെ സഹായത്തിന്</p>	<p>ടി</p>		<p>ടി</p>
<p>G.O. (Ms) No. 20/78/PW&amp;E dated 10-2-1978</p>	<p>Guarantee to Indian Overseas Bank for the repayment of loan with interest</p>			<p>For financing Schemes</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	12-9-1978-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 128/78/പി സബ്ജക്ട് & ഇ. G.O. (Ms) No. 128/78/PW&E dated 12-9-1978		3.35	9½%	ടി	ടി	..	ടി	ടി
	3-12-1977-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 193/77/പി സബ്ജക്ട് & ഇ യുടെ പരിഷ്കരിച്ച 12-10-1978-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 134/78/പി സബ്ജക്ട് & ഇ	വായ്പയും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് എസ്. ബി. ഐ. യ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	192.15	10½% 9½%	ടി	ടി		ടി	ടി
	G.O. (Ms) No. 193/77/PW&E dated 3-12-1977 amended G.O. (Ms) No. 134/78/PW&E dated 12-10-1978	Guarantee to State Bank of India for the repayment of loan with interest			do.	do.		do.	do.
	30-3-1978-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 39/78/പി സബ്ജക്ട് & ഇ.	വായ്പയും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് സിൻഡിക്കേറ്റ് ബാങ്കിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	34.65	10½% 9½%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
	G.O. (Ms) No. 39/78/PW&E dated 30-3-1978	Guarantee to Syndicate Bank for repayment of loan with			do.	do.		do.	do.

4/5116/S

<p>23-3-1978-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 34/78/പി ഡബ്ലിയു &amp; ഇ</p>	<p>വായ്പയും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് ബാങ്കു ഓഫീസുകൾക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>68.36</p>	<p>10½%</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>
<p>G.O. (Ms) No. 34/78/PW&amp;E dated 23-3-1978 amended G.O. (Ms) No. 31/78/PW&amp;E dated 29-6-1978</p>	<p>Guarantee to State Bank of Travancore for repayment of loan with interest</p>			<p>do.</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>
<p>15-11-1978-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 145/78/പി ഡബ്ലിയു &amp; ഇ G.O. (Ms) No. 145/78/PW&amp;E dated 15-11-1978</p>		<p>5.85</p>	<p>9½%</p>				
<p>4-1-1978-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 1/78/പി ഡബ്ലിയു &amp; ഇ</p>	<p>വായ്പയും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് കേരള കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സെൻട്രൽ മോർട്ട്ഗേജ് ബാങ്കിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>500.00</p>	<p>10½%</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>	<p>ഇല്ല</p>	
<p>G.O. MS. 1/78/PW &amp; E dated 4-1-1978</p>	<p>Guarantee to Kerala Co-operative Central Mortgage Bank for the repayment of loans with interest</p>			<p>do.</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>
<p>7-11-1978-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 204/78/പി ഡബ്ലിയു &amp; ഇ G.O. MS. 204/78/PW &amp; E dated 7-11-1978</p>	<p>ടി</p>	<p>111.86</p>	<p>9½%</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>
	<p>do.</p>			<p>do.</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>

അനുബന്ധം IV—(തുടരച്ചു)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	29-12-1982-ലെ ജി. ഒ. ആർ. റി. 1953/82 പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. G.O.RT. 1953/82/PW & E dated 29-12-1982		660.00	10½% 10%	..	..	ഇല്ല	..	..
	13-7-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ് 97/78/പി ഡബ്ലിയു. & ഇ.	വായ്പയും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് കാനറാ ബാങ്കിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	117.00	10½% 9½%	എ	എ	ഇല്ല	എ	എ
	G. O. (Ms) 97/78/P W&E dated 13-7-1978	Guarantee to Canara Bank for repayment of loan with interest			do.	do.	Nil	do.	do.
	31-3-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 42/79/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	വായ്പയും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് ഇൻഡ്യൻ ബാങ്കിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	9.13	10½ 9½	എ	എ	ഇല്ല	എ	എ
	G. O. (Ms) 42/79/P W&E dated 31-3-1979	Guarantee to Indian Bank for the repayment of loan with interest		do.	do.	do.		do.	do.
	26-3-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 33/79/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	വായ്പയും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് യൂണിയൻ ബാങ്ക് ഓഫ് ഇൻഡ്യക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	71.37	10½ 9½	എ	എ	ഇല്ല	എ	എ
	G. O. (Ms) 33/79/P W&E dated 26-3-1979	Guarantee to Union Bank of India for the repayment of loan with interest		do.	do.	do.		do.	do.



27-6-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 71/79/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. G.O. (Ms) 71/79/P	ആന്ധ്രാ ബാങ്ക് കൊച്ചി ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	67.50	10 1/2% 9 1/2%	ടി	ടി	..	..
W&E dated 27-6-1979	Guarantee to Andhra Bank Limited, Cochin			do.	do.	..	..

ബി. സാധന പദ്ധതികൾ  
B. SADU SCHEMES

30-8-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 128/80/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി മുതൽ 7 വർഷത്തേക്ക് സിൻഡിക്കേറ്റ് ബാങ്കിന് നൽകിയ ഉറപ്പ്	37.70	10 1/2%	ടി	ടി	1.32	ടി	ടി
31-10-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 184/80/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.								
27-3-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 49/81/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.								
4-4-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 57/81/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.								
4-4-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 56/81/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.								
23-10-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 198/81/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.								
7-9-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 128/82/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.								
21-8-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 121/82/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.								
16-5-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 98/81/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.								
കെ. എസ്. സി. എ. ഡി. ബി. & സിൻഡിക്കേറ്റ് ബാങ്ക്								

അനുബന്ധം IV—(തുടരും)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
	G. O. (Ms) 128/80/ PW & E dated 30-8-1980 G. O. (Ms) 184/80/P W&E dated 31-10-1980 G. O. (Ms) 49/81/P W&E dated 27-3-1981 G. O. (Ms) 57/81/P W&E dated 4-4-1981 G. O. (Ms) 56/81/P W&E dated 4-4-1981 G. O. (Ms) 198/81/P W&E dated 23-10-1981 G. O. (Ms) 128/82/P W&E dated 7-9-1982 G. O. (Ms) 121/82/P W&E dated 21-8-1982 G. O. (Ms) 98/81/P W&E dated 16-5-1981 K. S. C. A. D. B. & Syndicate Bank 16-1-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 7/80/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. 21-5-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 74/80/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. 30-8-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 129/80/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. 29-9-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 154/80/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. 6-10-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 160/80/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. 9-10-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 163/80/പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. 23-4-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 72/81/ പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. 24-4-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 75/81/ പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ. 26-5-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 106/2/ പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.	Guarantee given for 7 years from the date of drawal to Syndicate Bank				do.	do.		do.	do.
		സ്റ്റാൻഡർഡ് ബാങ്ക് ഓഫ് ട്രാവൻകൂർ	58.20	10 1/2%	ടി	ടി	1.12	ടി	ടി	

21-10-1981-ലെ ജി. ഒ.  
 എം. എസ്. 192/81/  
 പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ.കെ.  
 എസ്. സി. എ.ഡി.  
 ബി. & സുരേന്ദ്രൻ ബാ  
 ക് ബാങ്ക് ട്രാവൻകൂർ  
 G.O. (Ms) 7/80/P  
 W&E dated 16-4-1980  
 G.O. (Ms) 74/80/P  
 W&E dated 21-5-1980  
 G.O. (Ms) 129/80/P  
 W&E dated 30-8-1980  
 G.O. (Ms) 154/80/P  
 W&E dated 29-9-1980  
 G.O. (Ms) 160/80/P  
 W&E dated 6-10-1980  
 G.O. (Ms) 163/80/P  
 W&E dated 9-10-1980  
 G.O. (Ms) 72/81/P  
 W&E dated 23-4-1981  
 G.O. (Ms) 75/81/P  
 W&E dated 24-4-1981  
 G.O. (Ms) 106/81/P  
 W&E dated 26-5-1981  
 G.O. MS. 192/81/PW  
 &E dated 21-10-1981  
 K.S.C.A.D.B. &  
 STATE BANK OF  
 TRAVANCORE

State Bank of  
 Travancore

21-5-1980-ലെ ജി. ഒ.  
 എം. എസ്. 73/80/  
 പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ.  
 24-6-1981-ലെ ജി. ഒ.  
 എം. എസ്. 122/81/  
 പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ.  
 12-10-1981-ലെ ജി. ഒ.  
 എം. എസ്. 175/81/  
 പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ.  
 കെ. എസ്. സി. എ.  
 ഡി.ബി. & സെൻട്രൽ  
 ബാങ്ക് ഓഫ് ഇൻഡ്യ  
 G.O. MS. 73/80/PW &  
 E dated 21-5-1980  
 G.O. MS. 122/81/PW  
 &E dated 24-6-1981  
 G.O. MS. 175 /81/PW  
 &E dated 12-10-1981  
 K.S.C.A.D.B. &  
 central Bank of India

സെൻട്രൽ  
 ബാങ്ക് ഓഫ്  
 ഇൻഡ്യ

Central Bank  
 of India

14 03

10 1/2 %

ടി

ടി

0.32

ഇല്ല

ഇല്ല

do

do

Nil

Nil

do.

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	1-1-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 1/80/പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ. 21-10-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 193/81/പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ. കെ. എസ്. സി. എ. ഡി. ബി. & യൂണിയൻ ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യ	യൂണിയൻ ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യ	8.24	10½%	ടി	ടി	ഇല്ല	ടി	ടി
	G. O. MS. 1/80/PW&E dated 1-1-1980 G. O. MS. 193/81/PW & E dated 21-10-1981 K. S. C. A. D. B & UNION BANK OF INDIA	Union Bank of India			do.	do.		do.	do.
	1-1-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 2/80/പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ. 6-2-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 19/80/പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ.	കാനറാ ബാങ്ക്	49.72	10½%	ടി	ടി	0.51	ടി	ടി
	13-2-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 22/80/പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ. 27-2-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 37/80/പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ. 27-3-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 46/80/പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ. 27-5-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 76/80/പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ. 29-5-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 78/80/പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ. 27-8-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 122/80/പി. ഡബ്ല്യു. & ഇ.								

31-12-1980-ലെ ജി. ഒ.  
എം. എസ്. 232/80/  
പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.  
13-3-1981-ലെ ജി. ഒ.  
എം. എസ്. 37/81/  
പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.  
26-5-1981-ലെ ജി. ഒ.  
എം. എസ്. 105/81/  
പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.  
21-10-1981-ലെ ജി. ഒ.  
എം. എസ്. 194/81/  
പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.  
30-8-1980-ലെ ജി. ഒ.  
എം. എസ്. 120/80/  
പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.  
കെ. എസ്. സി. എ.  
ഡി.ബി&കാനറാബാങ്ക്

G.O.MS.2/80/PW&E  
dated 1-1-1980  
G.O.MS. 19/80/PW&  
E dated 6-2-1980  
G.O.MS. 22/80/PW&  
E dated 13-2-1980  
G.O.MS. 37/80/PW&  
E dated 27-2-1980  
G.O.MS. 46/80/PW&  
E dated 27-3-1980  
G.O.MS. 76/80/PW&  
E dated 27-5-1980  
G.O.MS. 78/80/PW&  
E dated 29-5-1980  
G.O.MS. 122/80/PW  
&E dated 27-8-1980  
G.O.MS. 232/80/PW  
&E dated 31-12-1980  
G.O.MS. 37/81/PW&  
E dated 13-3-1981  
G.O.MS. 105/81/PW  
&E dated 26-5-1981  
G.O.MS. 194/81/PW  
&E dated 21-10-1981  
G.O.MS. 120/80/PW  
&E dated 30-8-1980  
K.S.C.A D.B &  
CANARA BANK

Canara  
Bank

do.

do

do.

do.

26-5-1980-ലെ ജി. ഒ.  
എം. എസ്. 75/80/  
പി.ഡബ്ലിയു. & ഇ.

ഇൻഡ്യൻ  
ഓവർസീസ്  
ബാങ്ക്

12.92  
6.00

10 1/2 %  
10%

ടി

ടി

0.82

ഇല്ല

ഇല്ല

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	<p>6-10-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 159/80/പി.ഡബ്ലിയു. &amp; ഇ.</p> <p>30-8-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 127/80/പി.ഡബ്ലിയു. &amp; ഇ.</p> <p>27-3-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 50/81/പി.ഡബ്ലിയു. &amp; ഇ.</p> <p>7-9-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 128/82/പി.ഡബ്ലിയു. &amp; ഇ.</p> <p>20-3-1986-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 5/86/പവർ കെ. എസ്. സി. എ. ഡി. ബി. &amp; ഇൻഡ്യൻ ഓവർസീസ് ബാങ്ക്</p> <p>G.O.Ms. 75/80/PW &amp; E dated 26-5-1980</p> <p>G.O.Ms. 159/80/PW &amp; E dated 6-10-1980</p> <p>G.O.Ms. 127/80/PW &amp; E dated 30-8-1980</p> <p>G.O.Ms. 50/81/PW &amp; E dated 27-3-1981</p> <p>G.O.Ms. 128/82/PW &amp; E dated 7-9-1982</p> <p>G.O. Ms. 5/86/Power dated 20-3-1986</p>								
					do.	do.		Nil	Nil

4/5116/S.

K.S.C.A.D. B. &  
Indian Overseas Bank  
16-3-1981-ലെ ജി. ഒ.  
എം. എസ്. 38/81  
പി. ഡബ്ലിയു & ഇ.

30-9-1981-ലെ ജി. ഒ.  
എം. എസ്. 169/81  
പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.

24-4-1981-ലെ ജി. ഒ.  
എം. എസ്. 76/81  
പി. ഡബ്ലിയു & ഇ.

കെ. എസ്. സി. എ.  
ഡി. ബി. & ബാങ്കും  
ഓഫ് ബറോഡ

G.O.Ms. 38/81/PW &  
E dated 16-3-1981

G.O.Ms. 169/81/PW  
& E dated 30-9-1981

G.O.Ms. 76/81/PW &  
E dated 24-4-1981

K.S.C.A.D.B. &  
Bank of Baroda  
24-4-1981-ലെ ജി. ഒ.  
എം. എസ്. 74/81/  
പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.

4-11-1981-ലെ ജി. ഒ.  
എം. എസ്. 203/81/  
പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.

12-10-1981-ലെ ജി. ഒ.  
എം. എസ്. 174/81/  
പി. ഡബ്ലിയു. & ഇ.

ബാങ്കും ഓഫ്  
ബറോഡ

Bank of  
Baroda

സംരംഭനം  
ബാങ്കും ഓഫ്  
ഇന്ത്യ

18.59

10

55.00

10.%

ടി

ടി

0.79

ടി

ടി

do

do.

do.

do.

ടി

ടി

2.64

ടി

ഇല്ല





പവർ ഫിനാൻസ് കോർപ്പറേഷൻ നിന്നുള്ള വായ്പ  
 LOAN FROM POWER FINANCE CORPORATION LTD.

14-8-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. പി. ഡി.	ജി. ഒ. 28/90/	പവർ ഫിനാൻസ് കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡിൽ നിന്നും വായ്പ എടുക്കുന്നതിന് തുടർച്ചയായ ഉറപ്പ് 10 വർഷത്തേക്ക്	91.00			91.00	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (Ms.) P. D. dated 14-8-1990	28/90/	Continuing guarantee for 10 years in favour of Power Finance Co-operation Ltd.					Nil	Nil
7-12-1991-ലെ ജി. ഒ. എസ്. പി. ഡി.	ജി. ഒ. 22/91/	സി	279.00			251.86	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. (Ms.) dated 7-12-1991	22/91 P.D.	do.					Nil	Nil
24-7-1991-ലെ ജി. ഒ. എസ്. പി. ഡി.	ജി. ഒ. 14/91/	സി	625.5			454.29	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (Ms.) P.D. dated 24-7-1991	14/91/	do.					Nil	Nil
22-12-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. പി. ഡി.	ജി. ഒ. 32/90/	സി	178.00			89.523	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (Ms.) P. D. dated 22-12-1990	32/90/	do.					Nil	Nil
22-10-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. പി. ഡി.	ജി. ഒ. 31/90/	സി	249.00			248.97	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (Ms.) P. D. dated 22-10-1990	31/90/	do.					Nil	Nil
22-12-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. പി. ഡി.	ജി. ഒ. 29/90/	സി	249.00			173.26	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (Ms.) P. D. dated 22-12-1990	29/90/	do.					Nil	Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	22-12-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 28/90/പി. ഡി. G. O. (Ms.) 28/90/ P. D. dated 22-12-1990	ടി do.	169.00 274.00				169.00 247.00	ഇല്ല Nil	ഇല്ല Nil
	22-12-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 30/90/പി. ഡി. G. O. (Ms.) 30/90/ P. D. dated 22 12-1990	ടി do.	319.00				105.56	ഇല്ല Nil	ഇല്ല Nil
	9-12 1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 24/01/പി. ഡി. G. O. (Ms.) 24/91/ P. D. dated 9-12-1991	ടി do.						ഇല്ല Nil	ഇല്ല Nil
	24-4-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 70/89/പി. ഡി. G. O. (Rt.) 70/89/ P.D. dated 24-4-1989	10 വർഷത്തേക്ക് തുടർച്ചയായ ഉറപ്പ് എച്ച്. ഡി. എഫ്. സി. Continuing guarantee in favour of H. D. F. C.	700.00				633.28	ഇല്ല Nil	ഇല്ല Nil
3. കേരളസംഗീതം റോഡ് ട്രാൻസ്പോർട്ട് കോർപ്പറേഷൻ	23-7-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 414/85/പി. ഡി. 21-8-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 463/85/പി. ഡി.	13 വർഷത്തേക്ക് 9.75% കെ. എസ്. ആർ. റി.സി. ഡിബന്ചർ ലോൺ ബോണ്ടുകൾ 1985 തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന്	110.00	9.75%	കെ. എസ്. ആർ. റി.സി. ഡിബന്ചർ ലോൺ ബോണ്ടുകൾ 1985 തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന്	..	110	ഇല്ല	
Kerala State Road Transport Corporation	G.O. Ms. 414/85/Fin dated 23-7-1985 G.O. Ms. 463/85/Fin. dated 21-8-1985	13 years in favour of 9.75% K. S. R. T. C. debentures			Repayment of K. S. R. T. C. debenture loan bonds 1985			Nil	

31-10-1988-ലെ ജി. ഒ. (ആർ. ടി) 1689/88/പി.ഡബ്ലിയു. & ടി.	60 മാസത്തെ യു.കെ. ഐ. ഡി.ബി.ഐ. യു.കെ നൽകിയ ഉറപ്പ്	1158.38	13.68%	ടി	..	116.02	10.13
G. O. (Rt) No. 1689/88/P.W. & T.dt. 31-10-1988	Guarantee in favour of ID BI loan for months			do.			
1-6-1989-ലെ ജി. ഒ. (ആർ. ടി. 988/89/പി.ഡബ്ലിയു. & ടി)	60 മാസത്തെ യു.കെ ഐ. ഡി ബി ഐ യു.കെ നൽകിയ ഉറപ്പ്	996.15	13.68%	ടി	..	177.2	21.55
G. O. (Rt.) 988/89 P W D & T dated 1-6-1989	Guarantee in favour of ID BI loan for 6 months			do.			
19-7-1989-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 339/89/ഫിൻ	20 വർഷത്തെ യു.കെ 11.5% കെ. എസ്. ആർ. ടി. സി. അഡ്വൈസ് ബ്രോൺസ് 2009 നൽകിയ ഉറപ്പ്	300.00	11.5%	ടി	..	300.00	ഇല്ല
G.O. MS 339/89/Fin. dated 19-7-1989	20 years in favour of 11.5% K S R T C Debenture Bonds 2009			do.			..
2-7-1990-ലെ ജി. ഒ. (ആർ. ടി) 1032/90/പി.ഡബ്ലിയു & ടി. ഡി.	60 മാസത്തെ യു.കെ ഐ. ഡി. ബി.ഐ. യു.കെ നൽകിയ ഉറപ്പ്	1296.38	14.92%	ടി	..	408.93	84.15
G. O. (Rt.) 1032/90/P W & TD dated 2-7-1990.	Guarantee in favour of ID BI loans for 60 months.			do.			

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	17-7-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 391/90/ഫിന. ഡി. 17-7-1990.	20 വർഷത്തേക്ക് 11.5% കെ. എസ്. റി.സി. ഡി. ബന്ധിത ബോണ്ടുകൾ 2010	400.00	11.5%	ടി		400.00		
	G. O. M.S. 391/90/Fin. dated 17-7-1990.	20 years in favour of 11.5% K. S. R. T. C. Debenture Bonds 2010.							
	23-10-1991-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 1140/90/ഫി. ഡി. 23-10-1991.	60 മാസത്തേക്ക് ഐ. ഡി. ബി. ഐ. നൽകിയ ഉറപ്പ് 1990-91	698.42	11.5%	ടി		321.52	90.52	
	G. O. (Rt) No. 1140/90/P W & T dated 23-10-1991	Guarantee in favour of ID BI loan for months 60.			do.				
	11-12-1991-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 1298/91/ഫി. ഡി. 11-12-1991.	60 മാസത്തേക്ക് ഐ. ഡി. ബി. ഐ. നൽകിയ ഉറപ്പ്	97.67	14.92% & 18.07%	ടി		48.35	14.43	ഇല്ല.
	G. O. (Rt) 1298/91/P W & T dated 11-12-1991.	Guarante in favour of ID BI loan for 60 months			do				Nil

1-11-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 574/91/ഫിൻ	20 വർഷത്തേക്ക് കെ. എസ്. ആർ. ടി. സി. ബോണ്ടുകൾ 2012.	135.00	12%	ടി	..	135.00	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. MS. 574/91/Fin dated 1-11-1991	Guarantee in favour of K. S. R. T. C. Bonds 2012 for 20 years						Nil	Nil
23-1-1992-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 115/92/പി. ഡബ്ലിയു. & ടി.	5 വർഷത്തേക്ക് ഐ. ഡി. ബി. ഐ. യു. കെ. നൽകിയ ഉറപ്പ്.	306.93		ടി	..	173.64	58.29	ഇല്ല
G. O. (Rt) 115/92/PW & T dated 23-1-1992	Guarantee in favour of ID BI for 5 years							Nil
ടി	ടി	465.08				263.12	88.33	ഇല്ല
do.	do.							Nil
ടി	ടി	223.9				149.12	74.78	ഇല്ല
do.	do.							Nil
17-9-1992-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 84/92/പി. ഡി. ഡബ്ലിയു. & ടി. G.O. MS. 84/92/PW & T dated 17-9-1992	ടി	164.77				109.74	55.03	ഇല്ല
	do.							Nil
ടി	ടി	330.44				220.08	110.36	ഇല്ല
do.	do.							Nil
4. കേരള സംസ്ഥാന ഭവന നിർമ്മാണ ബോർഡ്	27-9-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 101/80 ഐ. ബി. ബി. ബോണ്ടുകൾ 1995-	110.00	7%			110.00	ഇല്ല	ഇല്ല
Kerala State Housing Board								

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	G. O. (MS) 101/ 80/Housing dated 27-9-1980	15 years K. S. H. B. Bonds 1995			..	..		..	..
	29-9-81-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 75/81/ ഫയ്ലിംഗ്.	15 വർഷം കെ. എസ്. എച്ച്. ബി. ബോണ്ടു കൾ 1996	100.00	7½%		..	100.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. (MS) 75/81/ Housing dated 29-9-1981	15 years K. S. H. B. Bonds 1996				..		Nil	Nil
	16-9-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 34/82/ ഫയ്ലിംഗ്.	15 വർഷം കെ. എസ്. എച്ച്. ബി. ബോണ്ടു കൾ 1997	165.00	7½%	..	..	165.00	..	..
	G. O. (MS) 34/82/ Housing dated 16-9-1982	15 years K. S. H. B. Bonds 1997			..	..		..	..
	20-10-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 38/83/ ഫയ്ലിംഗ്.	17 വർഷം കെ. എസ്. എച്ച്. ബി. ബോണ്ടു കൾ 2000	138.00	8½%		..	138.00	..	..
	G. O. (MS) 38/83/ Housing dated 20-10-1983	17 years KSHB Bonds 2000				..		..	..
	6-8-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 378/84/ ഫിൻ	15 വർഷം കെ. എസ്. എച്ച്. ബി. ബോണ്ടുകൾ 1999 (1-ാം പരമ്പര)	110.00	9%		..	110.00	..	..
	G. O. (MS) 378/84/ Fin.	15 years KSHB Bonds 1999 1st Series				..		..	..

4/5116/S

date p 8-1984

25-10-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 48/84/ ഹൗസിംഗ്

15 വർഷം കെ. എസ്. എച്ച്. ബി. ബോണ്ടുകൾ (2-ാം പരമ്പര)

220.00

9%

..

220.00

G.O. (Ms) 48/84/ Housing dated 25-10-1984

15 years KSHB Bonds 2nd Series

29-9-1977-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 278/77/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.

15 എൽ.ഐ. ജി. 20 ഇ. ഡബ്ലിയു. എസ്.

4.44

7%  
5%

ഹഡ്കോയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്

0.55

G.O. (Ms) 279/77/ LA & SWD dated 29-9-1977

15 L.I.G. 20 EWS

Guarantee to HUDCO,

29-9-1977-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 280/77/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.

20 വർഷം

36.75

5%

ടി

12.21

G.O. (Ms) 280/77/ LA & SWD dated 29-9-1977

20 years

do.

2-5-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 48/78/ എൽ. & എച്ച്. ഡി.

20 വർഷം

31.80

5%

ഇ. ഡബ്ലിയു. എസ്. ഭവന നിർമ്മാണ പദ്ധതി നടപ്പിലാക്കുന്നതിന് ഹഡ്കോയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്

12.45

G. O. MS. 48/78/ L & HD dated 2-5-1978

20 years

Guarantee to Hudco implementation of EWS Urban areas of Kerala Ph. II

4-5-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 53/78/ എൽ. & എച്ച്. ഡി.

15 വർഷം എൽ.ഐ.ജി. 20 വർഷം ഇ. ഡബ്ലിയു. എസ്.

3.53

5%  
7%

നെടുമങ്ങാട് ഭവന നിർമ്മാണ പദ്ധതി നടപ്പാക്കുന്നതിന്

0.29

G. O. (Ms) 53/78/ L & HD dated 4-5-1978

15 LIG 20 EWS

Implementation of Nedumangad H.S.

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	22-5-1978-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 58/78/ എൽ. & എച്ച്. ഡി.	ടി	3.91	5% & 7%	പുഴത്തി ഭവന നിർമ്മാണ പദ്ധതി നടപ്പാക്കുന്നതിന് (എൽ. ഐ. ജി. & ഇ. ഡബ്ലിയു. എസ്.)	..		ഇല്ല	
	G. O. (Ms) 58/78/ L & HD dated 22-5-1978	do.			Puzhathi H. S. (L I G & EWS)	..		..	
	20-12-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 124/79/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	16 വർഷം	487.38	5% 11½% 7% 10½% 8%	ഹഡ്കോയ്ക്ക് ഉറപ്പ് നൽകുന്നതിന്	..	61.08	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. (MS) 124/79/ LA & SWD dated 20-12-1979	16 years			Guarantee to HUDCO	..		..	
	31-10-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 80/81/ ഹൗസിംഗ്	20 വർഷം	407.83	5% 7%	കുടികിടപ്പുകാർക്ക് വീട് വയ്ക്കുന്നതിന്	..	229.38	ഒല്ല	
	G.O. (MS) 80/81/ Housing dated 31-10-1981	20 years			Houses for Kudikidappukars	..		..	
	16-3-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 10/83/ ഹൗസിംഗ്	10 വർഷം	50.00	12½%	ഐ. ഒ. ബി-ക്ക് ഉറപ്പ്	..	3.13	..	
	G.O. (MS) 10/83/ Housing dated 16-3-1983	10 years			Guarantee to I.O.B.	..		..	
	16-12-1982-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 48/82/ ഹൗസിംഗ്	8 വർഷം	45.00	15%	സൗത്ത് ഇൻഡ്യൻ ബാങ്കിന് ഉറപ്പ്	..	ഇല്ല	..	
	G.O. (MS) 48/82/ Housing dated 16-12-1982	8 years			Gnarantee to South Indian Bank Ltd.	..		..	



12-4-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 13/83/ഹൗസിംഗ് G.O. MS. 13/83/Housing dt. 12-4-1983	10 വർഷം 10 years	348.00	5%	ഹഡ്കോക്കോ നൽകിയ ഉറപ്പ് Guarantee to Hudco	..	7.33	..	..
29-11-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 55/83/ഹൗസിംഗ് G.O. MS. 55/83/Housing dt. 29-11-1983	10 വർഷം 10 years	525 00	5%	ടി do.	..	57.62	..	..
11-11-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 50/83/ഹൗസിംഗ് G.O. MS. 50/83/Housing dt. 11-11-1983	10 വർഷം 10 years	189 00	5%	ടി do.	..	21.28	..	..
25-4-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 14/83/ഹൗസിംഗ് G.O. MS. 14/83/Housing dt. 25-4-1983	10 വർഷം 10 years	481.80	7%/8%	ഹഡ്കോയിൽ നിന്നുള്ള വായ്പ ഇ. ഡബ്ലിയു. എസ്. & എൽ. ഐ. ജി. എച്ച്. എസ്. Loan from Hudco for EWS & LIGHS	..	274.87	..	..
10-9-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 38/84/ഹൗസിംഗ് G.O. MS. 38/84/Housing dt. 10-9-1984	8 വർഷം 8 years	30.01	12½% 13½%	ചൂണ്ടി ഭവന നിർമ്മാണ വായ്പയ്ക്കുള്ള വേണ്ടി ഹഡ്കോക്കോ നൽകിയ ഉറപ്പ് Loan for Choondy H.S. counter guarantee to HUDCO	..	6.26	..	..
11-9-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 39/84/ഹൗസിംഗ് G.O. MS. 39/84/Housing dt. 11-9-1984	8 വർഷം 8 years	43.26	12.5% 13½%	അയ്യന്തോളം ഭവന നിർമ്മാണ പദ്ധതിക്കുവേണ്ടി ഹഡ്കോക്കോ നൽകിയ ഉറപ്പ് Loan for Ayyanthole H. S. Counter guarantee to HUDCO	..	4.28	..	..

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	18-9-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 40/84/ഹൗസിംഗ്	6 വർഷം	41.50	13 1/2% 12.5%	തിരുവല്ല ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതിയ്ക്കു വേണ്ടി ഹഡ്കോക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	..	2.43	..	..
	G.O. MS. 40/84/Housing dt. 18-9-1984	6 years			Loan for Thiruvalla H.S. Counter guarantee to HUDCO			..	..
	24-10-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 46/84/ഹൗസിംഗ്	8 വർഷം	46.79	13.5% 12.5%	എച്ച്. ഐ. ജി. എച്ച്. എസ്., ആലപ്പുഴയ്ക്കുവേണ്ടി ഹഡ്കോക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	..	12.00	..	..
	7-5-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 18/85/ഹൗസിംഗ്	9 വർഷം	36.00	7% 5%	കാസർഗോട് ഗ്രാമീണ ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതിയ്ക്കുവേണ്ടി ഹഡ്കോക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	..	9.00	..	..
	G.O. MS. 18/85/Housing dt. 7-5-1985	9 years			Rural H.S. Kasargod guarantee to Hudco				
	23-7-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 414/85/ഫിനാൻസ്	13 വർഷം കെ. എസ്. എച്ച്. ബി. ബോണ്ടുകൾ 1998	430.00	91%		..	43.00	..	..
	G.O. MS. 414/85 Fin dt. 23-7-1985	13 years KSHB Bonds 1998							
	20-8-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 37/85/ഹൗസിംഗ്	12 വർഷം	34.06	8 1/2%	ഹഡ്കോയിൽ നിന്നും വായ്പ രാമേശ്വരം ഭവനനിർമ്മാണ പദ്ധതിയ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	..	19.60		
	G.O. MS. 37/85/Housing dt. 20-8-1985	12 years			Loan from HUDCO Ramaswaram H.S.				

4/5116/S

10-1-1985-ലെ ജി. ഓ. എം. എസ്. 3/85/ഹൗസിംഗ്	0 വർഷം	330.00	7%	[പ്രകൃതിക്ഷോഭം മൂലം നശിച്ച വീടുകൾക്കു പുനരുദ്ധനത്തിന് ഹഡ്കോയിൽനിന്നും വായ്പ	..	174.70	..
G. O. MS. 3/85 Housing dt. 18-1-1985	8 years			Loan from HUDCO Re-construction of houses damaged due to natural calamities			
24-10-1984-ലെ ജി. ഓ. എം. എസ്. 46/84 ഹൗസിംഗ്	8 വർഷം	46.50	13½%	എച്ച്. ഐ. ജി. എച്ച്. എസ്. തിരുവനന്തപുരം ഹഡ്കോയിൽ നിന്നും വായ്പ	..	13.78	..
G.O. MS. 46/84/Housing dt. 24-10-1984	8 years			Loan from HUDCO H. I. G. H. S. Trivandrum			
30-5-1985-ലെ ജി. ഓ. എം. എസ്. 20/85/ഹൗസിംഗ്		300.00	7%	എസ്. എ. എസ്. എച്ച്. 2nd ഫേസ് S.A.S.H. Scheme II Phase	..	91.63	
G.O. MS. 20/85/Housing dt. 30-5-1985							
17-8-1985-ലെ ജി. ഓ. എം. എസ്. 34/85/ഹൗസിംഗ്	10 വർഷം	78.00	15%	എച്ച്. ഡി. എഫ്. സി-ൽ നിന്നും വായ്പ	..	34.63	
G.O. MS. 34/85/Housing dt. 17-8-1985	10 years			പ എടുക്കുന്നതിന് Loan from H.D.F.C.			
22-5-1987-ലെ ജി. ഓ. എം. എസ്. 13/87/ഹൗസിംഗ്		379.62	7%	പുനരധിവാസപദ്ധതിയ്ക്ക് ഹഡ്കോയിൽനിന്നും വായ്പയ്ക്ക്		117.00	
G O. MS. 13/87 Housing dt. 22-5-1987				Loan from HUDCO for Rehabilitation H.S.			
11-6-1987-ലെ ജി. ഓ. എം. എസ്. 15/87/ഹൗസിംഗ്	15 വർഷം	110.00	11%	കെ. എസ്. എച്ച്. ബി. ബോണ്ടുകൾ 2001 (ഒന്നാം പരമ്പര)	..		
G. O. MS. 15/87 Housing dt. 11-6-1987	15 years			K.S.H.B. Bonds 2001 (1st series)			
9-10-1987-ലെ ജി. ഓ. എം. എസ്. 29/87/ഹൗസിംഗ്	15 വർഷം	138.00	11%	കെ. എസ്. എച്ച്. ബി. ബോണ്ടുകൾ 2002 (ഒന്നാം പരമ്പര)		138.00	
G. O. MS. 29/87 Housing dt. 9-10-1987	15 years			K.S.H.B. Bonds 2002 (1st series)			

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
24-12-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 55/85/ഹൗസിംഗ് & 2-5-1987-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 13/87/ഹൗസിംഗ്	9 വർഷം	2559.62	7%	പുനരധിവാസ പദ്ധതിക്ക് ഹഡ്കോയിൽനിന്നും വായ്പ എടുക്കുന്നതിന്		1000.80			
G.O.MS. 55/85/Housing dt. 24-12-1985 & G.O.M.S. 13/87/Hsg. dt.2/5/87	9 years				Loan from HUDCO for Rehabilitation H. S.				
4-9-1986-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 30/86/ഹൗസിംഗ്	15 വർഷം	110.00	11%	കെ. എസ്. എച്ച്. ബി. ബോണ്ടുകൾ 2001 (1-ാം പരമ്പര)		110.00			
G.O.MS. 30/86/Housing dt. 4-9-1986	15 years				K. S. H. B. Bonds 2001 (1st Series)				
26-6-1986-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 23/86/ഹൗസിംഗ്	15 വർഷം	50.00	14%	എൽ. എൽ. എ. മാർട്ടി ട്രെയ്ഡ് എം. പി. അടയ്ക്കലും ഭവന നിർമ്മാണ പദ്ധതിക്ക് എച്ച്. ഡി. എഫ്. സി.ൽ നിന്നും വായ്പയ്ക്ക്		39.43			
G.O.MS. 23/86/Housing dt. 26-6-1986	15 years				Loan from HDFC M.L.As, M.Ps H.S.				
16-6-1986-ലെ ജി. ഒ. ആർ. റി. 91/86/ഹൗസിംഗ്	14 വർഷം	999.60	7%	എൽ. ഐ. ജി. II-ഹൗസിംഗ് സ്കീം മിനുവേണ്ടി ഹഡ്കോയിൽ നിന്നുള്ള വായ്പയ്ക്ക്		765.94			
G O.Rt.91/86/Housing dt. 16-6-1986					Loan from HUDCO for LIG II H. S.				
9-3-1987-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 8/87/ഹൗസിംഗ്		1575.00	7%	പുനരധിവാസ നിർമ്മാണ പദ്ധതിക്ക് ഹഡ്കോയിൽനിന്നുള്ള വായ്പ		892.82		ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. (M.S.) 8/87/Housing dt. 9-3-1987					Loan from HUDCO Rehabilitation Phase III			Nil	Nil

4/5116/S.

<p>5-7-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 34/90/ഹൗസിംഗ്</p>	<p>2500.25</p>	<p>കൈരളി ചേന്ദ്രൻ പദ്ധതിയിൽ ഹഡ്കോയിൽ നിന്നും വായ്പ സർക്കാർ ഉറപ്പ് Kairali HS HUDCO Loan Guarantee given by Govt.</p>	<p>2223.25</p>
<p>G.O.M.S. 34/90/ Housing dt. 5-7-1990</p>			
<p>17-11-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 51/90/ ഹൗസിംഗ്</p>	<p>39.20</p>	<p>ഹാൻഡ്ലൂം വീവേഴ്സ് പദ്ധതിയിൽ ഹഡ്കോയിൽ നിന്നും വായ്പ സർക്കാർ നൽകിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>37.64</p>
<p>G.O.M.S. 51/90 Housing dt. 17-11-1990</p>		<p>Handloom Weavers Scheme—HUDCO loan guarantee given by Govt.</p>	
<p>29-3-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 17/90/ ഹൗസിംഗ്</p>	<p>65.00</p>	<p>ബീഡി തൊഴിലാളി പദ്ധതി ഹഡ്കോയിൽനിന്നും വായ്പ സർക്കാരിൽനിന്നും ഉറപ്പ്</p>	<p>60.41</p>
<p>G.O.M.S. 17/90/ Housing dt. 29-3-1990</p>		<p>Beedi Workers Scheme HUDCO. loan guarantee given by Govt.</p>	
<p>30-4-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 21/90 ഹൗസിംഗ്</p>	<p>182.96</p>	<p>ഉള്ളൂർ വേനനിർമ്മാണ പദ്ധതിയിൽ ഹഡ്കോയിൽ നിന്നും വായ്പ ആന്ധ്ര ബാങ്ക്</p>	<p>175.15</p>
<p>G.O.M.S. 21/90 Housing dt. 30-4-1990</p>		<p>Uloor H S— HUDCO Loan Andhra Bank (Counter guarantee by Govt.)</p>	
<p>30-4-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 23/90 ഹൗസിംഗ്</p>	<p>145.54</p>	<p>ശാന്തി നഗറിലുള്ള വാണിജ്യ സ്മാരകത്തിന് ഹഡ്കോയിൽനിന്നും വായ്പ ആന്ധ്ര ബാങ്ക്</p>	<p>115.90</p>
<p>G.O.M.S. 23/90/ Housing dt. 30-4-1990</p>		<p>Commercial Complex, Santhi-nager—HUDCO loan Andhra Bank (Counter guarantee by Govt.)</p>	

385

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	30-4-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 22/90/ഹൗസിംഗ്		107.86		എച്ച്. ഐ. ജി. പദ്ധതി, ആലുവ ഹഡ്കോയിൽ നിന്നു വായ്പ ആധാരമാക്കി		79.22		
	G. O. M. S. 22/90/ Housing dt. 30-4-1990				HIG Scheme of Alwaye—HUDCO loan Andhra Bank (Counter guarantee by Govt.)				
	17-3-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 11/90/ഹൗസിംഗ്		571.20		എൽ. ഐ. ജി. സ്കീം—HUDCO loan—സർക്കാർ നൽകിയ ഉറപ്പ്		532.21		
	G. O. M. S. 11/90/ Housing dt. 17-3-1990				L I G Scheme— HUDCO loan Guarantee given by Govt.				
	30-4-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 24/90/ഹൗസിംഗ്		464.00		എം. ഐ. ജി. സ്കീം—ഹഡ്കോ ലോൺ—ഇൻഡ്യൻ ബാങ്ക്		443.36		
	G. O. M. S. 24/90/ Housing dt. 30-4-1990				MIG Scheme— HUDCO loan Indian Bank (Counter guarantee given by Govt.)				
	30-4-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 20/90/ഹൗസിംഗ്		1000.00		എച്ച്. ഐ. ജി. സ്കീം—ഹഡ്കോ ലോൺ പഞ്ചാബ് ബാങ്കും സിൻഡ് ബാങ്കും		913.65		
	G. O. M. S. 20/90/ Housing dt. 30-4-1990				HIG Scheme— HUDCO loan Punjab & Sind Bank (Counter guarantee by Govt.)				
	14-2-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 2/91/ഹൗസിംഗ്		2691.75		കൈരളി ഹൗസിംഗ് സ്കീം—ഹഡ്കോയിൽ നിന്നു വായ്പ		2156.11	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. M. S. 2/91 Housing dated 14-2-1993				Kairali Housing Scheme phase II Hudco loan			Nil	Nil

	22-4-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 18/91/ഹൗസിംഗ്		48.00		ചുങ്കം എച്ച്. എ. എസ്. എച്ച്. ഡി. എഫ്. സി. വായ്പ	47.72	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.M.S. 18/91/ Housing dt. 22-4-1991				Chungam H.A.S. HDFC loan		Nil	Nil
	6-9-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 32/91/ഹൗസിംഗ്		4222.00		ആർ. എച്ച്. എസ്. IV ഫേസ് ഹഡ് കോയിൽ നിന്നും വായ്പ	686.12	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.M.S. 32/91/ Housing dt. 6-9-1991				RHS IV pase HUD Co. loan		Nil	Nil
	26-9-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 37/91/ഹൗസിംഗ്		271.50		എച്ച്. ഐ. ജി. റിപ്പയറിംഗ് ഹഡ് കോയിൽ നിന്നും വായ്പ	158.16	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.M.S. 37/91 Housing dt. 26-9-1992				HIG Repairr HUDCO loan		Nil	Nil
	26-12-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 47/91/ഹൗസിംഗ്		46.40		എം. ഐ. ജി. മലപ്പുറം	34.04	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.M.S. 47/95/ Housing dt. 26-12-1991				MIG Malappuram		Nil	Nil
	16-3-1992-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 10/91/ഹൗസിംഗ്		525.00		ആർ. എച്ച്. എസ്. എച്ച്. ഡി. എഫ്. സി. ലോൺ	280.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.M.S. 10/91 Housing dt 16-3-1992				RHS HDFC loan		Nil	Nil
(5) കേരള സംസ്ഥാന ഗ്രാമ വികസന ബോർഡ്	12-6-1972-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 169/72/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	കെ. എസ്. എൻ. ഡി. ബി. ബോണ്ടുകൾ 1984	55	6%	പഞ്ചായത്തുകളിൽ ഗ്രാമവികസന പദ്ധതികൾ നടപ്പിലാക്കുന്നതിന്	സർക്കാർ ഉറപ്പ്	ഇല്ല	ഇല്ല
Kerala State Rural Development Board	G.O. MS. 169/72/LA & SWD dt. 12-6-1972	K.S.R.D.B. Bonds 1984			For implementation of R.D. Schemes in Panchayats	Government guarantee	Nil	Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	24-6-1974-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 14/74/എൽ.എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി 1986	82.50	64%	ടി	ടി	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. MS. 140/74/LA & SWD dt. 24-6-1974	do. 1986			do.	do.	Nil	Nil	Nil
	27-6-1975-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 141/75/എൽ.എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി 1985	55.00	64%	ടി	ടി	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. MS. 141/75/LA & SWD dt. 27-6-1975	do. 1985			do.	do.	Nil	Nil	Nil
	23-10-1975-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 279/75/എൽ.എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി 1985	55.00	64%	ടി	ടി	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. MS. 295/75/LA & SWD dt. 23-10-1975	do. 1985			do.	do.	Nil	Nil	Nil
	12-8-1976-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 192/76/എൽ.എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി 1986	55	64%	ടി	ടി	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. MS. 192/76/LA & SWD dt. 12-8-1976	do. 1986			do.	do.	Nil	Nil	Nil
	13-5-1977-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 128/77/എൽ.എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി 1987	55.00	64%	ടി	ടി	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. MS. 128/77/LA & SWD dt. 13-5-1977	do. 1987			do.	do.	Nil	Nil	Nil
	27-7-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 189/78/എൽ.എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി 1988	55.00	64%	ടി	ടി	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. MS. 189/78/LA & SWD dt. 27-7-1978	do. 1988			do.	do.	Nil	Nil	Nil



4/5116/S

3-8-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 163/79/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി.

16-8-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 182/79/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി.

G.O. (MS) 163/79 LA & SWD dated 3-8-1979

G.O. (MS) 182/79 LA & SWD dated 16-8-1979

4-9-80-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 217/80/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി.

G.O. (MS) 217/80/ LA & SWD dated 4-9-1980

29-10-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 194/81/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി.

G.O. (MS) 194/81 LA & SWD dated 29-10-1981

30-8-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 149/82/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി.

G.O. (MS) 149/82 LA & SWD dated 30-8-1982

കെ. എസ്. ആർ. ഡി. ബി ബോണ്ടുകൾ 1989

KSRDB Bonds 1989

കെ. എസ്. ആർ. ഡി. ബി ബോണ്ടുകൾ 1995

KSRDB Bonds 1995

കെ. എസ്. ആർ. ഡി. ബി ബോണ്ടുകൾ 1996

KSRDB Bonds 1996

കെ. എസ്. ആർ. ഡി. ബി ബോണ്ടുകൾ 1997

do. KSRDB Bonds 1997

55.00

6 1/2%

55.00

7%

..

..

50.00

7 1/2%

..

..

110.00

7 1/2%

..

..

ഗ്രാമവികസന പദ്ധതികൾ നടപ്പിലാക്കുവാൻ

For implementation of rural development schemes

do.

do.

do.

പഞ്ചായത്തുകളിൽ ഗ്രാമവികസന പദ്ധതികൾ നടപ്പിലാക്കുന്നതിന്

For implementing R. D. Schemes in Panchayats

ടി

ടി

do.

ടി

do.

ടി

do.

ഇല്ല

55.00

..

50.00

..

110.00

..

ഇല്ല

11.5

Nil

15.00

Nil

41.25

Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
18-10-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 671/83 എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി.	ടി. കെ. എസ്. ആർ. ഡി. ബി. ബോണ്ടുകൾ 2000	138.00	8½%	പഞ്ചായത്തുകളിൽ ഗ്രാമവികസന പദ്ധതികൾ നടപ്പിലാക്കുന്നതിന്	ടി	138.00	196.6	..	
G. O. (MS) 671/83/LA&SWD dated 18-10-1983	do. KSRDB Bonds 2000	..	..	For implementing RD Schemes in Panchayats	do.	..	Nil	..	
G.O. (MS) 1112/84/LA&SWD dated 26-9-1984	do. to the LIC	..	..	For implementing R W S S in Panchayats	do.	..	Nil	..	
19-10-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 234/84 എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി.	പലിശ അടയ്ക്കുന്നതിനും മൂൽ തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനും കെ. എസ്. ആർ. ഡി. ബി. ബോണ്ടുകൾ 1999	275.00	9%	പഞ്ചായത്തുകളിൽ ഗ്രാമവികസന പദ്ധതികൾ നടപ്പിലാക്കുന്നതിന്	ടി	275.00	173.25	ഇല്ല	
G.O. MS. 234/84/LA&SWD dated 19-10-1984	Payment of interest and repayment of principal KSRDB Bonds 1999	..	..	For implementing R. D. Schemes in Panchayats	do.	..	..	Nil	
23-7-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 414/85/ഫിൻ & 21-8-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 463/85/ഫിൻ	ടി കെ. എസ്. ആർ. ഡി. ബി. ബോണ്ടുകൾ 1998	210.00	9½%	ടി	ടി	210.00	116.55	ഇല്ല	
G. O. MS. 414/85 Fin. dated. 23-7-1985 & G. O. (MS) 463/85/Fin. dated 21-8-1985	do. KSRDB Bonds 1998	..	..	do.	do.	..	..	Nil	

20-5-1986-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 366/86/ ഫിൻ	ടി കെ. എസ്. ആർ.ഡി.ബി. ബോണ്ടുകൾ 2001	217.50	11%	ടി	ടി	217.50	215.33	..
G.O. (MS) 366/86/ Fin. dated 10-5-1986	do. KSRDB Bonds 2001	..	..	do.	do.	..	..	..
20-5-1987-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 465/87/ ഫിൻ	ടി കെ. എസ്. ആർ.ഡി.ബി. ബോണ്ടുകൾ 2002	135.00	11%	ടി	ടി	135.00	148.5	..
G.O. (MS) 465/87/ Fin. dated 20-5-1987	do. KSRDB Bonds 2002	..	..	do.	do.	..	..	..
19-7-1988-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 486/88/ ഫിൻ	ടി കെ. എസ്. ആർ.ഡി.ബി. ബോണ്ടുകൾ 2008	135.00	11.5%	ടി	ടി	135.00	248.4	..
G.O. (Ms.) 468/88/ Fin. dated 19-7-1988	do. KSRDB Bonds 2008	..	..	do.	do.	..	..	..
19-7-1989-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 339/89/ ഫിൻ	ടി 2009	145.00	11½%	ടി	ടി	145.00	283.48	..
G.O. (Ms.) 339/89/ Fin. dated 19-7-1989	do. 2009	..	..	do.	do.	..	..	..
17-7-1990-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 391/90/ ഫിൻ	ടി 2009	100.00	11½%	ടി	ടി	95.00	207.00	..
G.O. (Ms.) 391/90/ Fin. dated 17-7-1990	do. 2009	..	..	do.	do.	..	..	..

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	1-11-1991-ലെ ജി. ഒ. എസ്. എസ്. 574/91/Fin	കെ. എസ്. ആർ ഡി. ബി. ബോണ്ടുകൾ 2011	100.00	12%	ടി	ടി	100.00	228.00	ഇല്ല
	G. O. MS. 574/91/Fin dt. 1-11-1991	KSRDB Bonds 2011		..	do.	do.	..	..	Nil
	18-11-1992-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 962/92/Fin	കെ. എസ്. ആർ ഡി. ബി. ബോണ്ടുകൾ 2007	100.00	13%	ടി	ടി	100.00	195.00	ഇല്ല
	G. O. MS. 962/92/Fin dt. 18-11-1992	KSRDB Bonds 2007	..	..	do.	do.	..	..	Nil
കേരള സംസ്ഥാന വെയർ ഹൗസിംഗ് കോർപ്പറേഷൻ	17-7-1992-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 1039/92/എ.ഡി.	ഇൻഷുറൻസ് സിന്റുപകരം ഇൻഡമെന്റിഫിക്കേഷൻ എന്ന സ്കീം (പകരം 6-3-1992 മുതൽ 2 വർഷത്തേക്ക്)	212.13		ഇൻഷുറൻസിനു പകരം സെൽഫ് ഇൻഡമെന്റിഫിക്കേഷൻ	..	212.13	..	..
Kerala State Warehousing Corporation	G. O. (Rt.) No. 1039/92/AD dated 17-7-1992	Guarantee for the self indemnification Scheme two years from 6-3-1992	..	..	Self indemnification in lieu of insurance	..	..	..	..

Statement of Guarantees given by the Government of Kerala and Outstanding as on the 30th November 1992

(ബി)

പുഴുതുളള ഉടമയിലുള്ള സർക്കർ കമ്പനികൾ

[B]

WHOLLY OWNED GOVERNMENT COMPANIES

കേരള സംസ്ഥാന വികസന കോർപ്പറേഷൻ Kerala State Industrial Development Corporation Ltd.	24-11-1980-ലെ ജി. ഐ. എസ്. 318/80/ ഐ. ഡി. G.O. MS. 318/80/ ID dated 24-11-1980	മുതലും പലിശയും തിരിച്ചടക്കുന്നതിനുള്ള ഉറപ്പ് 100 ലക്ഷം രൂപ + 10% പലിശ ബോണ്ട് 1995 Government guaranteed the repayment of bonds for a total amount of Rs. 100 lakhs plus additional 10% of the above amount including	110.00	7%	പ്രവർത്തന ചെലവ് വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിന് For working capital	110.00			
	15-12-1981-ലെ ജി. ഐ. എസ്. 334/81/ ഐ. ഡി. G.O. Ms. 334/81/ ID dated 15-12-1981	100 ലക്ഷം + പലിശ ബോണ്ട് 1996 do. Rs. 100 lakhs including interest (Bonds-1996)	100.00	7 1/2%	ടി	100.00	137.50	..	..
	13-12-1982-ലെ ജി. ഐ. എസ്. 325/82 ഐ. ഡി.	125 ലക്ഷം രൂപ + 10% പലിശ ബോണ്ട് 1997 do. Rs. 125 lakhs plus	137.50	7 1/2%	do. ടി			..	..

4/5116/S

APPENDIX IV—(Contd.)

1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	G.O. MS. 325/82/ ID dated 13-12-1982	additional 10% of the amount including interest (Bonds 1997)				do.			
	18-10-1983-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 671/83/ ഫിൻ.	ടി 250 ലക്ഷം രൂപ + 10% പലിശ ബോണ്ട് 1998	275.00	8 1/2%		ടി	ടി	275.00	..
	G.O. MS. 671/ 83/ Fin. dated 18-10-1983	do. Rs. 250 lakhs plus additio- nal 10% of the amount together with interest (Bonds 1998)				do.	do.		..
	20-11-1984-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 252/84/ ഐ. ഡി.	ടി 500 ലക്ഷം രൂപ + 10% പലിശ ബോണ്ട് 1999	550.00	8%		ടി	ടി	550.00	..
	G.O. MS. 252/ 84/ ID dated 20-11-1984	do. 500 lakhs plus additional 10% of the amount together with interest (Bonds 1999)				do.	do.		..
	10-10-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 653/85/ ഫിൻ	ടി 210 ലക്ഷം + പലിശ ബോണ്ട് 1998	210.00	8 1/2%		ടി	do.	210.00	..
	G.O. MS 653/85/Fin dated 10-10-1985	do. 210 lakhs plus interest of the amount (Bonds 1998)				do.	do.		do.
	6-11-1986-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 769/86/ ഫിൻ	ടി 210 ലക്ഷം + പലിശ ബോണ്ട് 2001	210.00	11%		ടി	ടി	..	..
	G. O. (Ms.) 769/86.	do. 210 lakhs							

Fin dated 6-11-1986	plus interest of the amount (Bonds 2001)			do.	do.			
26-5-1987-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്. എസ്.) 465/87/ഫിൻ.	260 ലക്ഷം രൂപ + പലിശ	260.00	11%	ടി	ടി	260.00		
G. O. (Ms.) 465/87/ Fin dated 26-5-1987	do. 260 lakhs together with interest			do.	do.			
19-7-1988-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്. എസ്.) 486/88 ഫിൻ.	210 ലക്ഷം രൂപ + പലിശ ബോണ്ട് 2008	210.00	11.5%	ടി	ടി	210.00		ഇല്ല
G. O. (Ms.) 486/88/ Fin dated 19-7-1988	do. 210 lakhs + interest Bond 2008							
19-7-1989-ലെ ജി. ഒ. എ. എസ്. എസ്. 339/89/ഫിൻ.	210 ലക്ഷം രൂപ + പലിശ ബോണ്ട് 2010	210.00	11.5%	ടി	ടി	..		ഇല്ല
G. O. (Ms.) 339/89/ Fin dated 19-7-1989	do. Bond 2010			do.	do.			Nil
17-7-1990-ലെ ജി. ഒ. എ. എസ്. എസ്. 391/90/ഫിൻ.	100 ലക്ഷം രൂപ + പലിശ ബോണ്ട് 2011	100.00	11.5%	ടി	ടി	..		ഇല്ല
G. O. (Ms.) 391/90/Fin dated 17-7-1990	do. Rs. 100 lakhs + interest Bond 2011			do.	do.			Nil
1-11-1992-ലെ ജി. ഒ. എ. എസ്. എസ്. 574/91/ഫിൻ.	150 ലക്ഷം രൂപ + പലിശ ബോണ്ട് 2012	159.00	12%	ടി		150.00		ഇല്ല
G. O. (M.) 574/91/ Fin. dated 1-11-1991	do. 150 lakhs + interest (Bonds 2012)			do.				Nil





4/5116/S.

<p>3. 23-8-1982-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്. 254/82) ഐ. ഡി. . G. O. Ms. 254/82/ID dated 23-8-1982</p>	<p>payment of interest and repayment of principal in respect of open market borrowings</p>	<p>110.00</p>	<p>7½%</p>	<p>..</p>	<p>110.00</p>	<p>..</p>	<p>..</p>
<p>4. 18-10-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 671/83 ഫിൻ. G. O. Ms. 651/83/Fsn. dated 18-10-1983</p>	<p>(issue of debenture bonds</p>	<p>110.00</p>	<p>8½%</p>	<p>..</p>	<p>110.00</p>	<p>..</p>	<p>ഇല്ല</p>
<p>5. 6-8-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 378/84 ഫിൻ. G. O. Ms 368/84/Fin. dated 6-8-1985</p>	<p>Sl. No. 1 to 3 for a period of 15 years. Sl. No. 4 for a period of 17 years.</p>	<p>165.00</p>	<p>9%</p>	<p>..</p>	<p>165.00</p>	<p>..</p>	<p>Nil</p>
<p>6. 23-7-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 414/85 ഫിൻ &amp; G. O. Ms. 414/85/Fin. dated 23-7-1985 &amp; . . . . . .</p>	<p>Sl. No. 5 for a period 15 years and Sl. No. 6 for a period of 13 years. Sl. No. 7, Rs 210 lakhs for a period of 10 years. Rs. 100 lakhs for a period of 15 years and Sl. No. 8 for a period of 15 years.</p>	<p>255.00</p>	<p>9½%</p>	<p>..</p>	<p>255.00</p>	<p>..</p>	<p>ഇല്ല</p>
<p>21-8-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 463/85 ഫിൻ G. O. Ms. 463/85/Fin dated 21-8-1985</p>	<p>Sl No. 9&amp;10 for a period of 20 years.</p>	<p>310.00</p>	<p>210 ലക്ഷത്തിന് 10½% 100 ലക്ഷം രൂപയ്ക്ക് 11%</p>	<p>..</p>	<p>310.00</p>	<p>..</p>	<p>..</p>
<p>7. 20-3-1986-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 366/86 ഫിൻ G. O. Ms. 366/80/Fin dated 20-5-1986</p>	<p></p>	<p>310.00</p>	<p>11%</p>	<p>..</p>	<p>310.00</p>	<p>..</p>	<p>..</p>
<p>8. 20-5-1987-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 465/87 ഫിൻ G. O. Ms. 465/87/Fin. dated 20-5-1987.</p>	<p></p>	<p>310.00</p>	<p></p>	<p>..</p>	<p>310.00</p>	<p>..</p>	<p>..</p>

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	9. 19-7-1988-ലെ ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 486/88/ഫിൻ G. O. Ms, 486/88/Ein dated 19-7-1988		310.00	11.5%	..	..	310.00	..	ഇല്ല
	10. 19-7-1989-ലെ ജി. ഓ. എസ്. 399/89/ഫിൻ. G. O. (MS) 399/89/Fin. dated 19-7-1989		310.00	11.5%			310.00		
	12-8-1986-ലെ ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 202/86/ഐ. ഡി. G. O. (MS) 202/86/ID dated 12-8-1986	ഇൻഡസ്ട്രിയൽ ഡവലപ്പ്മെന്റ് ബാങ്കിംഗ് ഓഫ് ഇൻഡ്യയിൽ നിന്നും വായ്പയെടുക്കുന്നതിന് നൽകിയ ഉറപ്പ്	166.00	14%	സൈബർനെറ്റിക്സ് ഡിവിഷൻ്റെ ഐ. ഡി. ബി. ഐ. യിൽ നിന്നും വായ്പയെടുക്കുന്നതിന്		150.00		
		Guarantee is given to Indl. Development Bank of India.			For availing the term loan from IDBI for Cibernetics Division				
	30-10-1987-ലെ ജി. ഓ. (അർ. റ്റി.) 1164/87/ഐ. ഡി. G. O. (Rt) No. 1164/87/ID dated 30-10-1987	ഇൻഡസ്ട്രിയൽ ഡവലപ്പ്മെന്റ് ബാങ്കിൽ നിന്നും പി.സി.എം. ഡിവിഷൻ്റെ ന്യൂവേണിയുള്ള വായ്പയെടുക്കുന്നതിന് നൽകിയ ഉറപ്പ്	250.00	14%	പി.സി.എം. ഡിവിഷൻ്റെ ന്യൂവേണിയ്ക്ക് ഇൻഡസ്ട്രിയൽ ഡവലപ്പ്മെന്റ് ബാങ്കിംഗ് ഓഫ് ഇൻഡ്യയിൽ നിന്നും എടുക്കുന്ന വായ്പയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്		140.00		ഇല്ല
		Guarantee is given to Industrial Development Bank of India for availing term loan for PCM Division			guarantee is for availing term loan from IDBI for P C M Division				

<p>9-5-1988-ലെ ജി. ഒ. (എസ്. ബി. ഐ. ഡി. ) 78/88/</p>	<p>ജി. ഒ. (എസ്. ബി. ഐ. യിൽ നിന്നും ബാങ്കു ഗ്യാരൻറികിട്ടുന്നതിനാൽ നൽകിയിട്ടുള്ള കൗണ്ടർ ഗ്യാരൻറികാലാവധി, എസ്. ബി. ഐ. ഗ്യാരൻറിയ്ക്കു നൽകുന്ന ദിവസം മുതൽ മൂന്നു വർഷത്തേയ്ക്ക്</p>	<p>3,500.00</p>		<p>3500.00</p>
<p>G. O. (MS.) 78/38/ID dated 9-5-1988</p>	<p>Guarantee is given to SBI for guarantee limits for a period of 3 years from the date of issue of Bank guarantee by S. B. I.</p>		<p>21.75%</p>	<p>3500.00</p>
<p>1-4-1989-ലെ ജി. ഒ. (എസ്. ബി. ഐ. ഡി. ) 64/89/</p> <p>17-10-1989-ലെ ജി. ഒ. (എസ്. ബി. ഐ. ഡി. ) 160/89/</p>	<p>ജി. ഒ. (എസ്. ബി. ഐ. യുടെ നേതൃത്വത്തിൽ ലുള്ള കൺസോഷ്യം ബാങ്കുകളിൽ നിന്നും എടുത്തിട്ടുള്ള കാഷ് ക്രെഡിറ്റ് വായ്പയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>1000.00</p>	<p>21.75%</p>	<p>1000.00</p>
<p>G. O. (MS) 64/89/ID dt. 1-4-1989</p> <p>G. O. (MS) 160/89/ID dt. 17-10-1989</p>	<p>Guarantee is given to Consortium Banks under the leadership of S.B.I. for the Cash Credit availed from them</p>		<p>21.75%</p>	<p>1000.00</p>
			<p>മാർജിൻ കൂടാതെ എസ്. ബി. ഐ. യിൽ നിന്നും ബാങ്കു ഗ്യാരൻറികിട്ടുന്നതിനുവേണ്ടി ഗവൺമെന്റ് നൽകിയിട്ടുള്ള ഉറപ്പ്</p>	<p>3500.00</p>

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	2-5-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 62/90/ഐ. ഡി.	ഇൻഡസ്ട്രിയൽ ഡെവലപ്മെന്റ് ബാങ്കിന്റെ ഇൻഡ്യയിൽ നിന്നും കൺട്രോൾസ് ഡിവിഷൻ ഷന്റുവേണി ഏടുത്ത വായ്പ	1310.00	12.54%	കൺട്രോൾസ് ഡിവിഷൻ ഷന്റുവേണി ഏടുത്ത വായ്പ		1110.00		
	G. O. (MS) 62/90/ID. dt. 2-5-1990.	Guarantee is given to IDB I/ IFCI for term loan for availed for Controls Division			Guarantee is for term loan availed for Controls Division				
3. കെൽ ക്രോൺ ക്രിസ്റ്റൽസ് ക്ലിപ്തം	20-3-1975-ലെ ജി. ഒ. (ആർ.ടി.) 306/75/ഐ. ഡി.	കെ. എഫ്. സി. യിൽ നിന്നും വായ്പ എടുക്കുന്നതിന് 12 വർഷത്തേക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	30.00	ഉറപ്പിക് വായ്പയ്ക്ക് 11½% വിദേശനാണ്യ വായ്പയ്ക്ക് 12½%	യന്ത്രസാമഗ്രികൾ വാങ്ങുന്നതിന്	ഇല്ല	17.10	ഇല്ല	ഇല്ല
Keltron Crystals Limited Keltron Nagar Kalliasseri 670562 Cannanore, India.	G. O. Rt. 306/75/ID. dated 20-3-1975	Guarantee to K.F.C. for 12 years		11½% for rupees loan 12½% for foreign exchange loan	For purchase of Capital Equipments				
	12-4-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 57/91/ഐ. ഡി.	ഐ. ആർ. ബി. ഐ യ്ക്കു 5 വർഷത്തേക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	87.00 + പലിശ	14%	ഹാക്ടറി പുതുക്കുന്നതിന്	സംവാഹന സ്വത്തുക്കളും നിലവിലുള്ള ആസ്തികളും	78.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. (MS) 57/91/ID. dated 12-4-1991	Guarantee to IRBI for 5 years			Modernisation of Plant.	Fixed Assets & Current Assents.		Nil	Nil
4. കെൽ ക്രോൺ മാഗ്നറ്റിക്സ്	26-4-1978-ലെ ജി. ഒ. (ആർ.ടി.) 620/78/ഐ. ഡി.	ഉറപ്പു നൽകുന്ന തീയതി മുതൽ 10 വർഷത്തേക്ക്	30.00 Plus interest accrued	കെ. എഫ്. സി. യുടെ സമയാസമയങ്ങളിലെ പലിശ നിരക്ക്	യന്ത്ര സാമഗ്രികൾ വാങ്ങുന്നതിനു വേണ്ടി	കെൽ ക്രോണിന്റെയും കെൽ ക്രോൺ മാഗ്നറ്റിക്സിന്റെയും നഷ്ടം അപത്രം	ഒന്നുമില്ല	ഒന്നുമില്ല	

Keltron Magnetics Limited Keltron Nagar Kalliasseri post, Cannanore 670562 India.	G O Rt. 626/78/ID dated 26-4-1978	10 years from the date of execution of Guarantee		On the interest charged by KFC from time to time.	For acquisition of Plant & Machinery	Against joint indemnity bond by KML & KSEDC Ltd.	N.I	Nil	
5. കെൽട്രോൺ ഓക്സിഫയേഴ്സ്	18-7-1978-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 282/78 ഐ. ഡി.	പത്തു വർഷത്തേക്ക് ക്ഷേമം ഉറപ്പ് 10 years	25.00	13%	കേരള ഫിനാൻഷ്യൽ കോർപ്പറേഷനിൽ നിന്നും കടമെടുത്തതിന്റെ പേരിൽ Loan from K F C	24.09	24.09	ഇല്ല	
Keltron Rectifiers Limited, Trivandrum	G. O. Ms. 282/78/ID dated 18-7-1978					Nil			
6. കെൽട്രോൺ പവർ ഡിരൈവ് സസ് ലിമിറ്റഡ്	5-10-1985-ലെ ജി. ഒ. ആർ. റ്റി. 1044/85 ഐ. ഡി.	ഏഴു വർഷത്തേക്ക് 1-4-1985 മുതൽ 31-3-1992 വരെ	135.77		പ്രവർത്തന മൂലധനത്തിനുവേണ്ടി ധനലക്ഷ്യ ബാങ്കിൽ നിന്നും വായ്പ	മൂലധനം	135.77	106.45	
Keltron Power Devices Ltd., Trichur	G. O. (Rt.) 1044/85/ID dated 5-10-1985	Seven years from 1-4-1985 to 31-3-1992			For term loan and Working Capital from the Dhana-lakshmi Bank Ltd., Atham				
7. കേരള ആഗ്രോ ഇൻഡ്യസ്ട്രീസ് കോർപ്പറേഷൻ	27-4-1992-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 60/92 ഐ. ഡി.	1-4-1992 മുതൽ 2 വർഷം							
Kerala Agro-Industries Corporation Limited Kissan Jyothi, Fort, Trivandrum	G.O. (MS) 60/92/ID dated 27-4-1992	a further period of 2 years	50.00		എച്ച്. പി. സെയിൽസ്	എച്ച്. പി. പ്രമാണം	46.07	പലിശ ഉൾപ്പെടെ	
	G.O.(MS)229/89/ADC dated 26-8-1989	cash credit Seven year sin favour of S.B.T.			H. P. Sales	H.P. documents			
	G.O. (MS) 229/89/AD dated 26-8-1989	5 years in favour of State Bank of Travancore			Trading	Stock			
	14-11-1987-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 303/85/എ. ഡി.	5	100.00		ഹയർ പർച്ചേസ് സെയിൽസ്	ഹയർ പർച്ചേസ് പ്രമാണം	83.11÷	പലിശ ഉൾപ്പെടെ	

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	10)
	G. O. MS 303/85/AD dated 14-11-1985	do			Hire Purchase Sales	Hire Purchase documents			
	25-3-1987-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 90/87/എ. ഡി. G.O. MS. 90/87/AD dated 25-3-1987	5 വർഷത്തേയ്ക്കു	10.714		ട്രേഡിംഗ്	സ്റ്റോക്ക്	13.89+ പലിശ		..
	24-1-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 21/90 എ. ഡി.	do.	16.00	..	Trading	Stock	15.80+ പലിശ	..	..
	G. O. (MS) 21/90/A.D. dated 24-1-1990	do.	..	..	do.	do.	..	..	..
	3.4.92 ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 11/92/എ. ഡി.	ഒരു വർഷത്തേയ്ക്കു	40.00		do.	do.	39.37 പലിശ		ഇല്ല
	G. O. (MS) 111/92/A.D. dated 3-4-1992	5 years			do.	do.	ഉൾപ്പെടെ		Nil
8. ത്രിവാൻകൂർ സ്പിന്നിംഗ് മിൽസ് ലിമിറ്റഡ്	17-11-1977-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 295/77/എ. ഡി.	ബിബന്ധനകൾക്കു വിധേയമായിട്ടുള്ള ഉപധികര ഇടത്തു വെച്ചു സി.ഐ.യ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	60.00	7½% വാർഷിക പലിശയും നിശ്ചിത കാലാവധിയ്ക്കു മുമ്പ് അടയ്ക്കേണ്ട തുകയ്ക്കു 2% അധിക പലിശയും	പുനരുദ്ധാരണത്തിനു	..	..	36.72	
Trivandrum Spinning Mills Limited Balaramapuram 695001	G.O. MS. 295/77/ID dated 17-11-1977	Unconditional and irrevocable guarantee in favour of I.D.B.I.		7½% per annum additional interest @ 2% by way of liquidated damages from the due date to the date of clearance	Modernisation of Machines	..			
	7-4-1978-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 210/78/എ. ഡി.	സി.ഐ. സി.ഐ.യ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	28.00	do.	do.	..	27.52	26.76	
	G. O. Ms. 210/1978/ID dated 7-4-1978	Unconditional & irrevocable in favour of IFCI			do.	do.			

	3-8-1988-ലെ ജി. ഒ. (എം.എസ്.) 116/88/എ.ഡി.	ഒരു വർഷത്തേക്ക് കെ.എസ്.എ.ഡി.സി.യ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	20.00	13% വാർഷിക പലിശയും 2% അധിക പലിശയും	(പവർത്തന മൂലധനം)	20.00	16.17	
	G.O. (Ms) 116/88/I.D. dated 3-8-1988	One year from the date of execution of guarantee in favour of K.S.I.D.C.		13% interest 2% Penal interest	Working Capital			
9. ട്രിവാൻഡ്രം റബ്ബർ വർക്ക്സ് ലിമിറ്റഡ്	16-7-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 214/81/എ.ഡി.	5 വർഷത്തേക്ക് എസ്.ബി.സി.യ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	75.00	1-4-1987 മുതൽ 16.5%	ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റ് സൗകര്യത്തിലുള്ള (പവർത്തന മൂലധനത്തിന്)	അസംസ്കൃത സാധനങ്ങളുടെ സ്റ്റോക്ക് സാധനങ്ങൾ & ബുക്ക് ഡെബ്റ്റ്സ്	മുഴുവൻ തുകയും തിരിച്ചടച്ചു	മുഴുവൻ തുകയും തിരിച്ചടച്ചു
Trivandrum Rubber Works Limited, Trivandrum	G.O. Ms. 214/81/ID dated 16-7-1981	For a period of five years (Guarantee executed on 30-4-1982) in favour of State Bank of Travancore		From 1-4-1987 16.5%	Towards Working Capital by way of Cash Credit accommodation	Charge on the whole of stock of raw materials, furnished goods & Book debts		
10. കേരള സംസ്ഥാന ഭൂ വികസന കോർപ്പറേഷൻ	15-1-1974-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 11/74/എ.ഡി.	മുഴുവൻ തുകയ്ക്കും ഉറപ്പു നൽകിയിരിക്കുന്നു.	1593.48	ഇല്ല	കൂട്ടനടപടി വികസന പദ്ധതിയ്ക്കും തൃശ്ശൂർകോല വികസന പദ്ധതിയ്ക്കും	1397.98	1063.35	ഇല്ല
Kerala Land Development Corporation Limited 44, Santhi Nagar, Trivandrum-695001	G. O. MS. 11/74/AD dated 15-1-1974	Fully Guaranteed		Nil	Execution of works under KDP & TKP			Nil
	7-8-1978 ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 208/78/എ.ഡി.	ടി						
	G.O. MS. 208/78/AD. dated 7-8-1978	do.						
	29-12-1978-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 343/78 എ.ഡി.	ടി						
	G. O. MS. 343/78/AD. dated 29-12-1978	ടി					1031.65	270.00

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	18-6-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 248/79/എ.ഡി. 16-6-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 211/80/എ. ഡി. G.O. Ms. 248/79/AD. dated 18-6-1979 and G.O. MS. 211/80/AD dated 16-6-1980	do.						..	
II. കേരള സംസ്ഥാന ചലച്ചിത്ര വികസന കോർപ്പറേഷൻ	5-3-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 2/79/പി.ആർ. 14-12-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 17/78/പി. ആർ.	സമയബന്ധിത വായ്പ 100 ലക്ഷം രൂപ ചെൽ തൊഴിലാളി ക്ഷേമ നിധി ബോർഡിനു തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന്	100.00	14%	തിയേറ്റർ നിർമ്മാണത്തിന്	സർക്കാർ ഇടപാടുകൾ	..	80.21	81.63
The Kerala State Film Development Corporation Limited; Vazhuthacadu Trivandrum-14.	G O. M.S. 2/79/PR dated 5-3-1979 O.(MS) 17/78/PR 14-12-1978	Term loan of Rs. 100 lakhs in favour of Toddy Workers' Welfare Fund Board, Trivandrum			Construction of Theatres	Government guarantee		Interest payable as on per agreement.	
	5-7-1983-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 4751/83/ജി. എ. ഡി.	സമയ ബന്ധിത വായ്പ 50 ലക്ഷം രൂപ കാനറ ബാങ്കിനുവേണ്ടി	50.00	19.5%	തിയേറ്ററുകൾ പൂർത്തിയാക്കുന്നതിനുവേണ്ടി	ടി	ലോൺ 43.04 (ഫൻഡഡ് ഇൻററസ്റ്റ്) 18.34	..	17.54 7.21
	23-6-1988-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 226/88/സി. എ. ഡി.	ബാങ്ക് പ്രദാനം ചെയ്ത വായ്പ	20.00	19.5%	പ്രവർത്തനച്ചെലവുകൾക്ക്	ടി	..	..	..
	G. O. Rt. 4751/83/ GAD dated 5-7-1983	Term loan of Rs 50 lakhs in favour of Canara Bank, Cannanment Trivandrum		15% p. a. with penal interest at 2% extra for term loan	Completion of the mini Theatres Building	do	..	20.00	Nil



4/5116/87

<p>G.O. Rt. 226/88/GAD dated 23-7-1988. 18-9-1986-ലെ ജി. ഒ. നമ്പർ. 6900/86/ജി. എ. ഡി.</p>	<p>for overdraft. സമയബന്ധിത വായ്പയ്ക്ക് നൽകേണ്ട ഫീലിംഗ് ഡവലപ്പ് മെന്റ് കോർപ്പറേഷൻ നൽകിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>41.00</p>	<p>17.5% p.a for the overdraft (പതിവർഷം 14% പലിശ. പിഴ പലിശ 2%)</p>	<p>Top working expenses തിരുവനന്തപുരത്തെയും കോഴിക്കോടേയും തിയേറ്ററുകളുടെ നിർമ്മാണത്തിന്</p>	<p>do സർക്കാർ ഉറപ്പുകൾ</p>	<p>34.08</p>	<p>ഇല്ല</p>	<p>9.64</p>
<p>G.O. Rt. 6900/86/GAD dated 18-9-1986</p>	<p>For a term loan</p>	<p>..</p>	<p>14% p.a. and 2% penal interest on default</p>	<p>Construction of Maxi-Mini theatre at Trivandrum and Calicut</p>	<p>Government guarantee</p>	<p>..</p>		
<p>28-12-1989-ലെ ജി. ഒ. നമ്പർ. 463/89/സി. എ. ഡി. G. O. (Rt.) No. 463/89/C. A. D. dated 28-12-1989.</p>	<p>ഒരു വർഷത്തേയ്ക്ക് ഇൻഡ്യൻ ബാങ്കിന് നൽകിയ ഉറപ്പ് Guarantee in favour of Indian Bank for a period of one year</p>	<p>30.00</p>	<p>19.5%</p>	<p>കോഴിക്കോട് തിയേറ്ററിന്റെ നിർമ്മാണത്തിനുവേണ്ടി Construction of Theatre at Kozhikode</p>	<p>കോഴിക്കോട് തിയേറ്റർ Theatre at Kozhikode</p>	<p>27.00</p>		
<p>5-10-1989-ലെ ജി. ഒ. നമ്പർ. 368/89/സി. എ. ഡി. G. O. (Rt.) 361/89/C. A. D. dated 5-10-1989.</p>	<p>ടി Do.</p>	<p>10.00</p>	<p>19.5%</p>	<p>ഉപകരണങ്ങളുടെ സംരക്ഷണത്തിനുവേണ്ടി Maintenance of Outdoor Unit equipment</p>	<p>ചേർത്തലയിലെ തിയേറ്റർ Theatre at Shertallai</p>	<p>10.00</p>	<p>1.89</p>	

12. സിതാരം ടെക്സ്റ്റൈൽസ് ലിമിറ്റേഡ്, തൃശ്ശൂർ  
Sitaram Textiles Ltd. Punkunnam, Trichur

അനുബന്ധം IV—തുടർച്ച  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	19-11-1987-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 172/87/ഐ. ഡി. 6-11-89-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 1161/89/ഐ. ഡി	പ്രവർത്തന മൂലധന വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി	220.00	16.5%	പ്രവർത്തന മൂലധനത്തിനുവേണ്ടി	എല്ലാ ജംഗിൾ സ്വത്തുക്കളും	190.43		
	G O. (MS) 172/87/ID dated 19-11-1987 and G.O. (Rt.) 1161/89/ID dated 6-11-1989	To guarantee the working capital facility by way of open cash credit upto a limit of Rs. 27 lakhs including interest in favour of S. B. I.			For open cash credit facility for working capital	Second charge on current assets			
13. കേരള ഗാർമെന്റ്സ്, കണ്ണൂർ	21-2-1977-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 51/77/ഐ. ഡി. 29-6-1977-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 170/77/ഐ. ഡി.	വായ്പ മുഴുവനായും കെ. എഫ്. സി. ക്ക് മടക്കിക്കൊടുക്കുന്നതിനുള്ള ഉറപ്പ്	9.00	11% വാർഷിക വലിശയും കൂടുതലായി അടച്ചാൽ 1 1/2% കിഴിവു.	കെ. എഫ്. സി. യിൽ നിന്ന് വായ്പ എടുക്കുന്നതിന്	5-8-1977-ൽ കമ്പനിയിൽ നിന്ന് പരിഹാര പത്രം	3.99	0.41	ജില്ല
Kerala Garments Ltd., Cannanore	G.O. Ms. 51/77/ID dated 21-2-1977 as amended in G.O. (Ms.) 170/77/ID dated 29-6-1977	Financial Guarantee to Kerala Financial Corporation w. e. f. 12-8-1977 to the date of repayment of loan fully	9.00 Plus interest due from time to time	11% p a. with 1 1/2% rebate for prompt payment	For obtaining loan from Kerala Financial Corporation	Indemnity Bond dated 5-8-1977 executed by the company			Nil
14. കേരള ടൂറിസം, ഡെവലപ്മെന്റ് കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡ്	10-5-1985-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 3676/85/ജി. ഒ. എസ്.	മുതലും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന്							

Kerala Tourism Development Corporation Ltd., Elenjikal Bungalow P.B. No. 5611 Trivandrum-39	G.O. Rt. No. 3676/85/G.A.D. dt. 10-5-1985	<p>സെൻട്രൽ ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്</p> <p>Repayment of Principal &amp; Interest</p> <p>Guarantee in favour of Central Bank of India</p>	125.10	<p>75 ലക്ഷത്തിന് 12.5%</p> <p>50 ലക്ഷത്തിന് 15%</p>	<p>തമ്പാനൂർ ഹോട്ടൽ പ്രോജക്ട്</p> <p>Thampanoor Hotel Project</p>	<p>സ്ഥലവും കെട്ടിടവും</p> <p>Land and Building</p>	125.00	90.51
<p>13-12-1991-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 49/91/ജി. ഐ. ഡി. 3-5-1991 ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 159/91/ജി. ഐ. ഡി. G. O. Ms. 49/91/GAD 13-12-1990 &amp; G. O. Ms. 159/91/GAD dated 3-5-1991</p>	<p>മുതലും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് ഇന്ത്യൻ ബാങ്ക് കോടതി നൽകിയ ഉറപ്പ്</p> <p>Guarantee in favour of Indian Bank, Kozhikode for Repayment of principal and interest</p>	7.40	18.5%	<p>മലബാർ മാൻഷന്റെ ഓരോകുറുപണി നടത്തുന്നതിനും സാധന സാമഗ്രികൾ വാങ്ങുന്നതിനും</p> <p>For Civil Works Purchase of furniture and equipment and clear overdraft for Malabar Mansion</p>	<p>വാങ്ങുന്ന സാധനങ്ങൾ</p> <p>Hypothecation of Materials Purchased</p>	7.40	ഉൾപ്പെടെ	Nil
5. യൂണൈറ്റഡ് ഇലക്ട്രിക്കൽ ഇൻഡസ്ട്രീസ് ലിമിറ്റഡ്	0-9-1990-ലെ ജി. ഒ. (ആർ. റി.) 116/90/എ. ഡി.	<p>കാലാവധി 30-9-1992 വരെ കൊല്ലം എസ് ബി. റി. യ്ക്ക് ഉറപ്പ്</p>	100.00	16.5%	<p>പ്രവർത്തന മൂലധനം</p> <p>Working Capital</p>	<p>സ്റ്റോക്കുകളുടെ സാധനങ്ങളും മറ്റും ജാമ്യം</p> <p>Hypothecation of stock of Materials and goods nad debtors.</p>	57.64	<p>പലിശ ഉൾപ്പെടെ</p>
United Electrical Industries Limited, P.B. No.87, Quilon	G. O. (Rt) 116/90/1D ID dated 20-9-1990	<p>Valid up to 30-9-1992 SBT Quilon</p>						

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	31-10-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 121/91/ഐ. ഡി.	എസ്. ബി. റനി, കൊല്ലത്തിന് ലാഭമേഖല ക്രെഡിറ്റ് 3-12-1992 വരെ	1430.00			ഐ. ഡി. ബി. ഐ. റിഡിസ് കൗണ്ടിംഗ് സ്കീം അനുസരിച്ചുള്ള സൗകര്യം ലഭിക്കാൻ	285.00 പലിശ ഉൾപ്പെടെ		ഇല്ല
	G. O. Ms. 121/91/ID dated 31-10-1991	Letter of credit S.B.T Kollam valid up to 30-12-1992				Availing facility under IDBI re-discounting Scheme			Nil
16. കേരള നഗര വികസന സൗഹൃദ ഞ്ചനക കോർപ്പറേഷൻ	4-9-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 216/80/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G. O. (MS) 216/80/LA & SWD dated 4-9-1980	15 വർഷത്തേക്ക് 1995 ബോണ്ടുകൾ	110.00	7%	കടപ്പത്ര വിതരണവ ശ്യാർത്ഥം:	..	110.00	0.25	ഇല്ല
		1995 Bonds for 15 years			Flotation of Debhn- tures	..			Nil
Kerala Urban Development Finance Corporation Ltd., Calicut-673005	5-10-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 165/81/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	15 വർഷത്തേക്ക് 1996 ബോണ്ടുകൾ	100.00	7½%	ടി	..	100.00	0.36	
	G. O. MS. 165/81/LA & SWD dated 5-10-1981	1996 Bonds for 15 years			do.	..			
	30-8-1982-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 148/82/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി 1997	165.00	7½%	ടി	..	165.00	0.08	
	G. O. MS. 148/82/LA & SWD dated 30-8-1982	1997 do.			do	..			

11-11-1983-ലെ ജി. ഒ. എൻ. എസ്. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി. G.O. Rt. 4011/83/LA & SWD dated 1-11-1983	17 വർഷത്തേക്ക് 2000 ബോണ്ടുകൾ	220.00	8 1/2%	ടി	220.00	ഇല്ല
				do.		Nil
11-10-1984-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി. G.O. Ms. 227/84/LA & SWD dated 11-10-1984	15 വർഷത്തേക്ക് 1999 ബോണ്ടുകൾ	275.00	9%	ടി	275.00	ഇല്ല
				do.		Nil
23-7-1985-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) എൻ. മിൻ 414/85	13 വർഷത്തേക്ക് 1998 ബോണ്ടുകൾ	300.00	9 1/2%	ടി	300.00	ഇല്ല
G.O. Ms. 414/85/Fin. dated 23-7-1985	1998 Bonds for 13 years			do.		Nil
20-5-1986-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. എൻ. മിൻ. 366/86	15 വർഷത്തേക്ക് 2001 ബോണ്ടുകൾ	162.00	11%	ടി	162.00	..
G.O. Ms. 366/86/Fin. dated 20-5-1986	2001 bonds for 15 years			do.		..
28-5-1987 ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. എൻ. മിൻ. 465/87	15 വർഷത്തേക്ക് 2002 ബോണ്ടുകൾ	180.00	11%	ടി	180.00	..
G.O. MS. 465/87/Fin. dated 28-5-1987	2002 bonds for 15 years			do.		..

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
19-7-1988-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 486/88/ഫിന. 2008	20 വർഷത്തേക്ക് 2008 ബോണ്ടുകൾ	180	11.5%	ടി			180.00	0.29	
G.O. (MS) 486/88/Fin. dated 19-7-1988	2008 bonds for 20 years			do.					
19-7-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 339/89/ഫിന. 2009	20 വർഷത്തേക്ക് 2009 ബോണ്ടുകൾ	180.00	11.5%	ടി			180.00	0.69	..
G.O. (MS) 339/89/Fin. dt. 19-7-1989	2009 bonds for 20 years			do.					
17-7-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 391/90/ഫിന. 2010	20 വർഷത്തേക്ക് 2010 ബോണ്ടുകൾ	70.00	11.5%	ടി			70.00	..	..
G.O. MS. 391/90/Fin. dated 17-7-1990	2010 Bonds for 20 years			do.					
ജി. ഒ. എം. എസ്. 3/89/എൽ. എ. ഡി. 3/89/എൽ. എ. ഡി.	ഹഡ്കോ ലോൺ	56.64	6.25% 9.25% 11.25% 12.45%	ഹഡ്കോ ലോൺ			23.44	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. MS. 3/89/LAD	HUDCO Loan			HUDCO Loan				Nil	Nil
4-7-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 71/89/എൽ. എ. ഡി.	ടി	9.51	9%	ടി			5.10	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. MS. 71/89/LAD dated 4-7-1989	do.			do.				Nil	Nil
28-6-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 92/90/എൽ. എ. ഡി.	ടി	55.15	9%, 11%	ടി			36.97	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. MS. 92/90/LAD dated 28-6-1990	do.			do.				Nil	Nil
7-8-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 127/90/എൽ. എ. ഡി.	ടി	315.00	6%	ടി			235.10	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. MS 127/90/LAD dated 7-8-1990	do.			do.				Nil	Nil
27-8-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 132/90/എൽ. എ. ഡി.	ടി	16.74	6.25% 9.25%	ടി			8.15	ഇല്ല	ഇല്ല

	G. O. (MS) 574/91/1 Fin. dated 1-11-1991.	2011 Bonds 20 years							
17. ഫോം മാറ്റിംഗ് ഇൻഡ്യ ലിമിറ്റഡ് ആലപ്പുഴ Foam Mattings India, Ltd. Alleppey	5-4-1991 ലെ ജി. ഒ. എസ്. 48/91 ഐ. ഡി. G. O. MS. 48/91 dated 5-4-1991	5-4-1991 മുതൽ 1 വർഷത്തേക്ക് ഐസ്. ബി. യു. നൽകിയ ഉറപ്പ് In favour of 1 year from 5-4-1991	25.00				5.44	14.21	ഇല്ല
18. കേരള ഇലക്ട്രിക്കൽ എൻജിനീയറിംഗ് കമ്പനി ലിമിറ്റഡ് Kerala Electrical and Allied Engieneering Company Limited, Panampilly Nagar, ochin	11-4-1983 ലെ ജി. ഒ. ആർ. റി. 353/83/ഐഡി. G. O. Rt. 353/83/ID. dated 11-4-1983	പ്രവർത്തന മൂലധനത്തിന് ഐസ് ബി. റി. യിൽ നിന്നും വായ്പയെടുക്കുന്നതിന് നൽകിയ ഉറപ്പ് Security for the working capital loan in favour of S. B. T	120.00	17.5%	ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റ് ഹൈപ്പോതെക്കേഷൻ Cash credit Hypothecation	എല്ലാ അസംസ്കൃത സാധനങ്ങളും സംസ്കൃത സാധനങ്ങളും Rawmaterials finished goods and work-in-progress		ഇല്ല	ഇല്ല
	21-3-1989-ലെ ജി. ഒ. ആർ. റി. 349/89/ഐ. ഡി.	ബി. എ. ജി. പി. പ്രൊജക്ടിനുവേണ്ടി ഐ. എഫ്. സി. ഐയ്ക്കും ഐ. ഡി. ബി. ഐയ്ക്കും ഉറപ്പ്	834.00	N. A.	ക്രൈ ഐഫ്. സി. ഐയ്ക്കും ഐ. ഡി. ബി. ഐയ്ക്കും ബി. എ. ജി. പി. പ്രൊജക്ടിനുവേണ്ടി	കൗണ്ടർ ഗാരണ്ടി			ഇല്ല
	G. O. M.S. 349/89/ID dated 21-3-1989	Guarantee to I. F. C. I. & I. D. B. I.			To I.F.C.I. & I D. B.I. for B. A. G. P. Project at Kasara-god.	Counder Guarantee		Nil	Nil
	G. O. MS. 132/90/LAD dated 27-8-1990	do.			do.			Nil	Nil
	25-10-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 174/90/എൽ. എ. ഡി.	ടി	10.36	6.25%	ടി			ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. MS. 174/90/LAD dated 25-10-1990	do.			do.			Nil	Nil

അനുബന്ധം IV - (തുടർച്ച)

APPENDIX IV - (Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
25-10-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 173/90/എൽ. എ. ഡി.	ടി	616.53	6.25% 9.25%	ടി			ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. MS. 173/90/ LAD dated 25-10-1990	do.			do.			Nil	Nil	Nil
3-1-1992-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 2/92/എൽ. എ. ഡി.	ടി	10.00	12%	ടി			5.20	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (MS) 2/92/ LAD dated 3-1-1992	do.			do.				Nil	Nil
12-11-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 279/91/എൽ. എ. ഡി.	ടി	472.50	7.5%	ടി			138.53	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (MS) 279/91 LAD dated 12-11-91.	do.			do.				Nil	Nil
4-10-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 218/91/എൽ. എ. ഡി. & 1-4-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 123/91/എൽ. എ. ഡി.	ടി	54.34	11.5%	ടി			29.00	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (MS) 218/91 LAD dated 4-10-91 & G. O. (MS) 123/91 LAD dated 1-4-1991.	do.			do.				Nil	Nil
16-8-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 195/91/എൽ. എ. ഡി.	ടി	315.00	7.5%	ടി			236.25	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (MS) 195/91 LAD dated 16-8-91.	do.			do.				Nil	Nil
2-7-1992-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 181/92/എൽ. എ. ഡി.	ടി	266.10		ടി				ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (MS) 181/92/ LAD dated 2-7-1992.	do.			do.			Nil	Nil	Nil
24-9-1992-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 222/92/എൽ. എ. ഡി.	ടി	1796.00		ടി			ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. (MS) 222/92/ LAD dated 24-9-1992.	do.			do.			Nil	Nil	Nil
1-11-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 574/91/ഫിൻ.	20 വർഷ കടപ്പത്രം	80.00	12%	കടപ്പത്ര വിതരണാവശ്യമാർഗ്ഗം			80.00		





അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	28-2-1981-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 274/81 ഡി. ഡി.	10 വർഷത്തേക്ക് ഹഡ്കോക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	200	5½%	നാലാം നമ്പർ ഭവന നിർമ്മാണ പദ്ധതി നടപ്പിലാക്കുന്നതിന്	ടി	..	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. RT. 274/81/ DD. dated 28-2-1981	Guarantee continues for 10 years do.			For implementing IV Housing Scheme	do.			Nil
	24-6-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 14/83/എച്ച്. ഡബ്ലിയു. ഡി. യും, 27-1-1984-ലെ പരിഷ്കരിച്ച ജി. ഒ. എം. എസ്. 5/84 എച്ച്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	10 വർഷത്തേക്ക് ഹഡ്കോക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	300.00	5½%	5-ാം നമ്പർ ഭവന നിർമ്മാണ പദ്ധതി നടപ്പിലാക്കുന്നതിന്	ടി	54.65	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. MS. 14/83/ HWD dated 24-6-1983 and revised by G.O. MS. 05/84/HWD dated 27-1-1984	For 10 years in favour of HUDCO, New Delhi			For the implementation of H.S.V.	do.		Nil	Nil
	30-3-1988-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 56/88/എസ്. സി എസ്. ടി. ഡി. ഡി.	10 വർഷത്തേക്ക് ഹഡ്കോക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	450.00	7½%	6-ാം ഭവന നിർമ്മാണ പദ്ധതി നടപ്പിലാക്കുന്നതിന്	സർക്കാർ ഉറപ്പ്	112.425	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O (Ms.) 56/88/ S.C.S.T.D.D. dated 30-3-1988	10 years in favour of HUDCO			Implementation of Housing Scheme VI	Government guarantee		Nil	Nil
	5-2-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 10/89/ഡി. ഡി. & 30-9-1980-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 2608/80	5 വർഷത്തേക്ക് സെൻട്രൽ ബാങ്ക് ഓഫ് ഇൻഡ്യയ്ക്കു നൽകിയ	75.00	5%	തയ്യൽ മെഷീൻ സ്കീം നടപ്പിലാക്കുന്നതിന്	സർക്കാർ	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല

	G.O. (Ms.) 10/80/D D. dated 5-2-1980 and G.O. (Rt) 2608/80 dated 30-9-1980	5 years in favour of Central Bank of India			Implementation of Sewing Machine Scheme	Government guarantee	Nil	Nil	Nil
	23-12-1991-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 793/91/എസ്. സി. & എസ്. റി.	21 വർഷത്തേ യ്ക്ക് ഹഡ് കോയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	320.00	8%	ഹബ്ബിംഗ് നമ്പർ സ്കീം നമ്പർ 7 നട പ്പാക്കുന്നതിന്	സർക്കാർ ഉറപ്പ്	139.95	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. (Rt.) 703/91/SC & ST dated 23-12-1991	21 years in favour HUD CO			Implementation of ARHS vii	Govt. Guarantee		Nil	Nil
20. കേരള കശു വണ്ടി വികസന കോർപ്പറേഷൻ	29-2-1992-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 33/92/ ഐ. ഡി. . 25-4-1992-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 445/92/ ഐ. ഡി. 12-5-1992-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 492/92/ ഐ. ഡി..	പണം കടം എടുക്കുന്ന തിന് സ്റ്റേറ്റ് ബാങ്ക് ഓഫ് ട്രാവൻകൂറി ന് നൽകിയ ഉറപ്പ്	9970.00	0.75% rebate & 0.25%	പ്രവർത്തന മൂലധന ത്തിന് ബാങ്കിൽ നിന്നും കടം എടുക്കു ന്നതിന് ആഫ്രിക്കൻ തോട്ടബി ഇറക്കുന്നതിന്	ഗവൺമെന്റിന് ഇടം നൽകിയി ട്ടുണ്ട്	4657.00 including interest	..	..
Kerala State Cashew Develop- ment Corporation Ltd. Quilon	G.O. (M.S.) 33/92/ ID dated 29-2-1992 G.O. (Rt.) 445/92/ID & G.O. (Rt.) 491/92/ ID dt. 12-5-1992	Guarantee to State Bank of Travancore for Cash Credit			To avail funds from Bank for worknig Capital Rawnuts impos	Indemnity Bond to Government	Inclusive of interest		Nil
21. ചെറുകിട വ്യവസായ വിക സന കോർപ്പറേഷൻ									
Kerala Small Industries Development Cor- poration Limited Santhi Nagar, Trivandrum									
	30-6-1987-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 105/87/ ഐ. ഡി. . G.O. MS. 105/87/ID dated 30-6-1987	9½ വർഷത്തേ യ്ക്ക് ഐ. ഡി ബി. ഐ. യ്ക്ക് നൽകി യ ഉറപ്പ് 9½ yeares in favour of IDBI	100.00 + പലിശ	11%	ഐ. ഡി ബി. ഐ. യിൽ നിന്നും വായ്പ എടുക്കു ന്നതിന് For availing of loan from IDBI		56.25	2.89	

അനുബന്ധം IV - (തുടർച്ച)  
APPENDIX IV - (Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	4-11-1988-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 147/88/ഐ.ഡി.  G.O. (MS) 147/88/ I.D. dated 4-11-1988	9½ വർഷത്തേക്ക് ഐ.ഡി.ബി. ഐ.യ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ് 9½ years in favour of IDBI	100.00 +പലിശ	11%	ഐ.ഡി.ബി. ഐ.യിൽ നിന്നും വായ്പ എടുക്കുന്നതിന് For availing of loan from IDBI		75.00	3.86	
	1-2-1991-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 13/91/ഐ.ഡി.  G. O. MS 13/91/ID dated 1-2-1991	10 വർഷത്തേക്ക് ഐ.ഡി.ബി. ഐ.യ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ് Guarantee for 10 years in favour of IDBI	50.00 +പലിശ	13.5%	ഐ.ഡി.ബി. ഐ.യിൽ നിന്നും വായ്പ എടുക്കുന്നതിന് For availing loan from IDBI	ഇല്ല  Nil	46.87	2.94	ഇല്ല  Nil
22. കേരള സംസ്ഥാന കയർ കോർപ്പറേഷൻ	16-3-1981-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 65/81/ഐ.ഡി. 24-6-1981-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 191/81/ഐ.ഡി.	കേരള ഫിനാൻഷ്യൽ കോർപ്പറേഷൻ 10 വർഷത്തേക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	12.00	14%	ആധുനിക ഡൈ ഹൗസ് ആരംഭിക്കുന്നതിന്  For setting up Modern Dye House Unit		മുഴുവൻ തുകയും തിരിച്ചടച്ചു	മുഴുവൻ തുകയും തിരിച്ചടച്ചു	..
Kerala State Coir Corporation, Alleppey	G.O. MS. 65/81/ID. dated 16-3-1981 G.O. MS. 191/81/ID. dated 24-6-1981	Guarantee for 10 years in favour of Kerala Financial Corporation Trivandrum						..	..

4/5116/S.

Sl. No.	Company Name	Date	Order No.	Particulars	Amount	Rate	Particulars	Amount	Rate	Particulars	Amount	Rate
23.	Kerala Ceramics Ltd., Kundara 691501	23-11-1990	151/90	സംരംഭനം ബാങ്ക് ഓഫ് ട്രാവൻകൂറിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	192.00		പ്രവർത്തന മൂലധനസാധനത്തിന്	185.82		സാമഗ്രി വസ്തു കളും കളിപ്പാടും	3.64	
		11-8-1989		Guarantee in favour of S. B. T. ഇൻഡ്യൻ ബാങ്ക്	136.11		Working capital			Hypothecation of goods and equitable mortgage	Nil	
		11-8-1989	126/89	കിന്യ നൽകിയ ഉറപ്പ്			30.00 ലക്ഷം പ്രവർത്തന മൂലധനത്തിനു 106.11 ലക്ഷം ഭേദംലോണിനു	126.11		51	82.31	
		11-8-1989		Guarantee in favour of Indian Bank			Rs. 30.00 lakhs for working capital & Rs. 106.11 lakhs for term loan			do.	Nil	
24.	Kerala State Construction Corporation Limited, P.B.No. 404, Thycaud, Trivandrum	15-11-77	178/77	മൊബിലൈസേഷൻ അഡ്വാൻസിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	165.90	1%	മൊബിലൈസേഷൻ അഡ്വാൻസിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്				53.21	
		23-8-1978	117/78	For mobilisation advance for 235 houses in Beniwalid			Guarantee for mobilisation advance					
		23-8-1978		ബ്രിഡ്ജിംഗ് ഫിനാൻസിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	82.50	0.75%	ബ്രിഡ്ജിംഗ് ഫൈനാൻസിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്				52.76	
		23-8-1978		Guarantee for bridging finance			Guarantee for bridging finance			..	..	..
		15-10-1979	107/79	മൊബിലൈസേഷൻ അഡ്വാൻസിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	152.00	0.75%	മൊബിലൈസേഷൻ അഡ്വാൻസിനു വേണ്ടി				96.60	
		15-10-1979		Guarantee for Mobilisation advance			Guarantee For Mobilisation advance			..	..	..

അനുബന്ധം I V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	15-10-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 108/79/പി. ഡബ്ലിയു.	എൻ.ബി.സി. സി. യു. കോർപ്പറേഷൻ നൽകിയതാണ്.	38.00	0.75%			..	..	
	G. O. MS. 108/79/PW. dated 15-10-1979	Guarantee to S.B.T. for issuing guarantees to N.B.C.C.							
	22-2-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 26/80/പി. ഡബ്ലിയു.		54.22	0.75%			..	..	
	G. O. MS. 26/80/PW. dated 22-2-1980								
	22-2-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 27/80/പി. ഡബ്ലിയു.	പ്രോജക്ട് & എക്വപ്മെന്റ് കോർപ്പറേഷൻ	50.85	0.75%			..	..	
	G. O. MS. 27/80/PW. dated 22-2-1980								
	22-2-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 28/80/പി. ഡബ്ലിയു.	മൊബിലൈസേഷൻ	91.33	0.75%			..	..	
	G. O. MS. 28/80/PW. dated 22-2-1980	advance by Projects and equipments							
	22-2-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 29/80/പി. ഡബ്ലിയു.	corporation	48.50	0.75%			..	..	
	G. O. MS. 29/80/PW. dated 22-2-1980								

22-2-1980-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 30/80/പി. ഡബ്ലിയു. G. O. MS. 30/80/PW. dated 22-2-1980	ബനി ഡാലിഡ് പ്രോജക്ട് റീനോവേഷൻ പ്രോജക്ട്	13.55	0.75%				
22-2-1980-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 31/80/പി. ഡബ്ലിയു. G. O. MS. 31/80/PW. dated 22-2-1980	ഫൈനാൻസ് ഡയറക്ടറുടെ കൗണ്ടിംഗ് എസ്. ബി. റീയർക്കൗണ്ട്	12.71	0.75%				
22-2-1980-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 32/80/പി. ഡബ്ലിയു. G. O. MS. 32/80/PW. dated 22-2-1980	കുറിയ ഉറപ്പ്. Counter guarantee by Govt. to S.B.T. for Bridging Finance	22.83	0.75%				
22-2-1980-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 33/80/പി. ഡബ്ലിയു. G. O. MS. 33/80/PW. dated 22-2-1980	loan for Benivalid project	12.13	0.75%				
22-2-1980-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 101/80/പി. ഡബ്ലിയു. G. O. MS. 101/80/PW. dated 22-2-1980	ടി do.	62.11	0.75%				
12-1-1981-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 3/81/പി. ഡബ്ലിയു. G. O. MS. 3/81/PW. dated 12-1-1981	ടി do.	139.40	0.75%				
27-7-1981-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 145/81/പി. ഡബ്ലിയു. G. O. MS. 145/81/PW. dated 27-7-1981	ടി do.	71.00	0.75%				
17-12-1977-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 195/77/പി. ഡബ്ലിയു. G. O. MS. 195/77/PW. dated 17-12-1977	എൻ. ബി. സി. സി. യുടെ നൽകിയ ഉറപ്പ്. Performance guarantee in favour of N. B. C. C.	825.00					





4/5116/S.

The State Farming Corporation of Kerala Ltd Punalur

G.O. (M.S.) 251/84/ID dated 19-11-1984 for full amount 330.00 with interest in favour of Canara Bank  
 25-11-1987-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 1618/87  
 G.O. (M.S.) 1618/87/A.D. dated 25-11-1987

ടി.

do.

25-10-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 273/90/എ. ഡി.

ടി.

G.O.M.S. 273/90/AD. dated 25-10-1990.

do.

(28) കേരള മത്സ്യ തൊഴിലാളി കോർപ്പറേഷൻ

9-2-1979-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 14/79/ഡി. ഡി. & 28-3-1981-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 17/81/TF & PD

മുഴുവൻ തുകയ്ക്കും ഹഡ് കോയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്

400.00

5 1/2%

Kerala Fishermen's Welfare Corporation Limited, Trivandrum

G.O. (M.S.) 14/79/DD dated 9-2-1979  
 G.O. (M.S.) 17/81/TF & PD dated 28-3-1981.

Guaranteed to HUD Co. for the full amount & the interest there on

To meet the expenses for raising rubber crops plantation and their maintenance

12.5%

തൊഴിലാളികൾക്ക് ഹൗസിംഗ് ലോണിനു വേണ്ടി

Housing loan to Employees

പരമ്പരാഗത മത്സ്യ തൊഴിലാളികൾക്ക് വീട് വയ്ക്കുന്നതിന് ലോൺ നൽകുന്നതിനുവേണ്ടി

Loan assistance for construction of houses for traditional Fishermen

കെട്ടിട നിർമ്മിക്കുന്ന വസ്തുവിൻമേലുള്ള ഇട്സ് ലോൺ നൽകുന്നതിനുവേണ്ടി

Mortgage deed charging the land on which the building is to be constructed as security for the loan amount

..

..

29.07

..

ഇല്ല

Nil

Nil

Nil

ഇല്ല

ഇല്ല

Nil

Nil

ഇല്ല

ഇല്ല

Nil

Nil

29. കേരള സോപ്പ്സ് & റെയിൻസിംഗ് കമ്പനി

19-12-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 163/90/എ. ഡി.

സിൻഡിക്കേറ്റ് ബാങ്കിനും സുറോറും

939.68

20-6-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 91/90/എ. ഡി. &

ബാങ്ക് ഓഫ് ട്രാവൻകൂറിനും ഉറപ്പ്

20-5-1991-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 82/91/എ. ഡി.

പ്രവർത്തന മൂലധനത്തിനും പലിശയ്ക്കും

999.45 പലിശ ഉൾപ്പെടെ

..

ഇല്ല

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	12-4-1983-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 54/83/ഐ. ഡി. 20-3-1984-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 238/84/ഐ. ഡി. 3-5-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 70/91/ഐ. ഡി.	കേരള സ്മാരകം കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് ബാങ്കിന് ഉറപ്പ്	41.93 പലിശ ഉൾപ്പെടെ	7.5 lakhs —12% 14.85 lakhs 11.5% 31-3-1996 വരെ അതിനു ശേഷം 14%	ഹൈഡ്രോജനേഷൻ വികസനത്തിനു വേണ്ടി	..	50.00 പലിശ ഉൾപ്പെടെ	..	ഇല്ല
Kerala Soaps and Oils Ltd.	G. O. (Rt) 54/83/ID dated 12-4-1983 G. O.(Rt) 238/84/ID dated 20-3-1984 G.O.(Ms) 70/91/ID dated 3-5-1991 G. O. M.S. 163/90/ID dated 19-12-1990 G. O. MS. 91/90/ID dated 20-6-1990 & G.O.M.S. 82/91/ID dated 20-5-1991 13-6-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 100/89/ID & 3-10-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 136/90/ഐ. ഡി. G. O. M.S. 100/89/ID dated 13-6-1989 & G. O. M.S. 136/90/ID dated 3-10-1990	Guarantee in favour of Kerala State Co-Op. Bank. Guarantee in favour of Syndicate Bank & State Bank of Travancore മദ്ധ്യകാല വായ്പക്ക് ലോഡ് ക്വഷ്ണാ ബാങ്കിന് ഉറപ്പ്	46.33		Hydrogenation Plant expansion Working Capital loan and intorant	Nil			Nil
30. സ്മാർട്ട് ഇൻഡസ്ട്രീയൽസ് കേരള ലിമിറ്റഡ്	15-7-1992-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 97/92/ഐ. ഡി.	Guarantee in favour of Loard Krishna Bank for term loan- 22-2-1995 വരെ 3 വർഷത്തേക്ക് എസ്. ബി. റിയിയ്ക്ക് ഉറപ്പ്.	195.00	22.25%	പ്രവർത്തന മൂലധന വായ്പ	ടി	98.00 പലിശ ഉൾപ്പെടെ	..	ഇല്ല
Steel Industrials Kerala Ltd.	G. O. M.S. 63/89/ID dated 15-4-1992	Guarantee in favour of S.B.T. for 3 years upto 22-2-1995			As Security for working Capital loan	do.	195.00 + പലിശ		ഇല്ല

31. കേരള ആട്ടോമൊബൈൽസ് ലിമിറ്റഡ്	8-6-1983-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 97/92/എ. ഡി.	ജി. ഒ. എ. ഡി. ബി. എ. എ. എഫ്. സി. എ. ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	200.00 67.00 33.00	13% 12.5% 14%	അതിയന്തൂരിലെ ത്രിസംഗം വസതുവിലർ പ്രോജക്ട് സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്	300.00	214.17	ഇല്ല	
Kerala Automobiles Ltd., Trivandrum.	G. O. MS. 176/83/ID dated 8-6-1983	Guarantee to IDBI & IFCI			For setting up a three wheeler project at Athiyanoor, Trivandrum District	Company's entire immovable properties.	..	Nil	
	11-7-1983-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 198/83/എ. ഡി.	മുതലും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതുവരെ എസ്. ബി. റി. ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	100.00	15%	ടി	ജംഗമ വസതുക്കളിന്മേൽ ഇടം	100.00	84.07	ഇല്ല
	G. O. MS. 198/83/ID dated 11-7-1983	Guarantee to S. B. T. for Rs. 100 lakhs period till principal & interest is liquidated			do	Hypothecation over the entire movable properties		Nil	
	17-12-1987-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 184/87/എ. ഡി.	എ. ഡി. ബി. എ. / എ. എഫ്. സി. എ. ഉറപ്പ്	145.00	14%	നൂറു ശതമാനം സ്വയം പര്യാപ്തത പര്യാപ്തിക്കുവേണ്ടി	145.00	115.98		
	G. O. Ms. No. 184/87/ID dated 17-12-1987	Guarantee to IDBI/IFCI			For 100% Sufficiency Scheme				
	28-3-1989-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 55/89/എ. ഡി.	എസ്. ബി. റി. ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	192.00	16.5%	പ്രവർത്തന മൂലധനം	അസംസ്കൃത സാധനങ്ങളുടെയും തൈപാലിക്ക് റെപ്പട്ട വസതുക്കളുടെയും സ്റ്റോക്ക്	192.00	..	ഇല്ല

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	G.O. (MS) 55/89/I.D. dated 28-3-1989	Guarantee to S.B.T			Working Capital	Hypothecation of rawmaterials, consumables, finished goods stores & spares			
	3-2-1991-ലെ 14/91 ജി. എം. എസ്. 14/91 ഐ. ഡി.	ടി	153.00		ബംഗ്ലാദേശിലേക്ക് വാഹനം കയറ്റം മതിക്കുവേണ്ടിയുള്ള അഡ്വാൻസ്		153.00	..	..
	G.O Ms./14/91/ID dated 3-2-1991	do			For advance towards export of vehicles to Bangladesh				
32. കേരള സർക്കാർ സപ്ലൈസ് കോർപ്പറേഷൻ Kerala State Civil Supplies Corporation Cochin-16	24-10-1989-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 23/89/എഫ് & സി. എസ്.	എസ് ബി. റി. എസ്. ബി. ഐ., സെൻട്രൽ ബാങ്ക് ഓഫ് ഇൻഡ്യ വിജയാബാങ്ക്, സൗത്ത് ഇൻഡ്യൻ ബാങ്ക്, ഗ്യാരൻറി ഡീഡ് നിലവിലുണ്ടാകാത്തതിനാൽ 3 വർഷത്തേക്ക്	1500.00	21.25%	(പ്രവർത്തന മൂലധനം ലഭിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി)		1322.26 പലിശ ഉൾപ്പെടെ	..	ഇല്ല
	G.O.Ms. 23/89/F & C. S. dated 24-10-1989	For a period of 3 year from the date of execution of the guarantee deed for S. B. T., S. B. I., Vijaya Bank, South Indian Bank			For availing construction credit facility	Nil			Nil

<p>9-1-1989-ലെ ജി. ഒ. എസ്. ബി. എ. എസ്. 1/89/എഫ്. &amp; സി. എസ്. 15-10-1987 മുതൽ 2 വർഷത്തേക്ക്</p> <p>G. O. (MS) 1/89/F&amp;C. S. dated 9-1-1989</p>	<p>100.00</p>			<p>ക്ഷേണരെയിൽ വെക്കം സ്റ്റോററം ബാങ്ക് നൽകിയ ഗാരന്റീഷ് പകരമായി</p> <p>For the letter of guarantee issued to Southern Railway</p>		
<p>18-11-1992-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 339/92/എഫ്. &amp; സി. എസ്. ഡി.</p> <p>G.O. (R.T.) 339/92/F &amp; C. S. D. dated 18-11-1992</p>	<p>300.00</p>	<p>ഭാണക്കാലത്തും താൽസ്റ്റോക്കിന്റെ ക്വാലിറ്റി പ്രവർത്തനങ്ങളിന്മേൽ മൂലധനത്തിനും</p> <p>To avail an adhoc limit from consortive on Banks</p>	<p>ഇല്ല</p> <p>Hypothecation of Stock</p>	<p>ഇല്ല</p> <p>Nil</p>	<p>ഇല്ല</p> <p>Nil</p>	
<p>3. പാലക്കുടി ഫിനാൻഷ്യൽ കോർപ്പറേഷൻ</p> <p>4-12-1978-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 383/78/ഐ. ഡി.</p>	<p>30.00</p>	<p>വികസന വിപുലീകരണ പദ്ധതിക്ക്</p>	<p>ഇല്ല</p> <p>30.00</p>	<p>37.38</p>		
<p>halakudy refractories limited, halakudy 10307</p> <p>G. O. MS. 383/78/ID dated 4-12-1978</p>	<p>25.00</p>	<p>12 വർഷത്തേക്ക് കേരള ഫിനാൻഷ്യൽ കോർപ്പറേഷൻ നൽകിയ ഉറപ്പ്</p> <p>Expansion scheme</p>	<p>..</p> <p>Nil</p>	<p>24.99</p>	<p>47.66</p> <p>ഇല്ല</p>	
<p>do.</p>	<p>12 വർഷത്തേക്ക് കേരള സംസ്ഥാന വ്യവസായ വികസന കോർപ്പറേഷൻ നൽകിയ ഉറപ്പ്</p> <p>12 years in favour of Kerala State Industrial Development Corporation</p>	<p>..</p>	<p>..</p> <p>Nil</p>			

അനുബന്ധം IV— (തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	25-6-1987-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 101/87/ഐ. ഡി.	ഒരു വർഷത്തേയ്ക്ക് യൂണിയൻ ബാങ്ക് ഓഫ് ഇൻഡ്യയ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	16.00		പ്രവർത്തനമൂലധനത്തിന്	ഇല്ല	9.00	3.24	
	G.O. MS. 101/87/I.D. dated 25-6-1987	1 year in favour of Union Bank of India			Working capital	Nil			
	5-10-1990-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 137/90/ഐ. ഡി.	9 വർഷത്തേക്ക് കെ. എസ്. ഐ. ഡി. സി. യ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	50.00		സുറോബിലൈസേഷൻ പ്രോജക്ട്		42.00	11.86	ഇല്ല
	G.O. MS. 137/90/TD/ dated 5-10-1990	Guarantee in favour of KSIDC of 9 years			Stabilisation Project				Nil
34. കേരള മിനറൽസ് ആൻഡ് മെറ്റൽസ് ലിമിറ്റഡ്	15-11-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 247/84/ഐ. ഡി	ജാമ്യനികേപത്തുകയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ് 10 വർഷത്തേയ്ക്ക്	17.21	ബാധകമല്ല	ടെലിഫോൺ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ ജാമ്യത്തുകയ്ക്ക്	ഇല്ല	17.21		ഇല്ല
Kerala Minerals & Metals Limited, P. B. No. 30, Quilon-691001.	G.O. MS. 247/84/ID dated 15-11-1984	Against security deposit for 10 years		N.A.	Against security deposit with Telephone Department	Nil			Nil
	10-9-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 25/90/ഐ. ഡി.	3 വർഷത്തേയ്ക്ക് കെ. എസ്. ഇ. ബി. യ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	37.92	ബാധകമല്ല	വിദ്യുച്ഛക്തി ബോർഡിന്റെ ജാമ്യനികേപത്തുകയ്ക്ക്	ഇല്ല	37.92		ഇല്ല
	G.O. MS. 25/90/ID dated 10-9-1990	Guarantee in favour of KSEB for 3 years		N.A.	Against security deposit with KSEB	Nil			Nil



അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX—IV((Contd.))

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Kerala Premo Pipe Factory Limited, Quilon 36. കേരള സുരോ റോഫിനാൻഷ്യൽ എൻറൈപ്രൈസീസിലിമിറ്റഡ് Kerala State Financial Enterprises Ltd. Bhadratha, Museum Road, P.B. No. 510,	G.O.Rt. 3080/89/LAD dated 6-9-1989	in favour of Canara Bank Kollam upto 14-6-1990		Nil	Working capital	Hypothecation of stock machinery, Buildings, Land etc.		Expired on -6-1990	
Trichur 680020	13-11-1984-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 172/84/റസി.ഡി.	12-11-1991 വരെ	100.00		ഫയർ പർച്ചേസ് ബിസിനസ്സിനും	ഇല്ല	0.12		ടി
	G.O. MS. 172/84/TD dated 13-11-1984	To accept fixed deposit from public for a period upto 12-11-1991			For Hire purchase business	Nil			
	13-6-1986-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 108/86/റസി. ഡി.	ടി 31-3-1993 വരെ	100.00		ടി	ടി	2.42		ടി
	G.O. MS. 108/86/TD dated 13/6/1986	do. upto 13-3-1993			do.	do.			



	എം. എസ്. 73/87/ ഒ.ഡി. & 3-3-1990-ലെ ജി.ഒ.എം. എസ്. 26/ 90/ഒ.ഡി.	16-8-2002 വരെ	5000.00		തൊഴിലധിഷ്ഠിത ഹയർ പർച്ചേസ് ധന സഹായത്തിന്	ടി	4570.34	ഇല്ല	
	G. O. MS. 73/87/TD dated 17-8-1987 and G.O. MS. 26/90/TD/ dated 3-3-1990	do. upto 16-8-2002			For employment oriented Hire Pur- chase Finance	do.		ഇല്ല	Nil
37. മലബാർ സെമന്റ്സ് ലിമിറ്റഡ്	25-9-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 261/80/ ഒ.ഡി.	വായ്പയും പലിശയും മടക്കി അടയ് ക്കുന്നതിന്	1250.00	12.22%	ദീർഘകാല വായ്പ നൽകു ന്നതിന്	ടി	845.75	ഇല്ല	ഇല്ല
	15-2-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 28/83/ ഒ.ഡി.	കുറഞ്ഞിട്ടു ഒ.ഡി. ബി. ഒ.എ. ക്കു നൽ കിയ ഉറപ്പ്	105.00	14.44%	ടി		70.85	ടി	ടി
Malabar Cements Lt., Kuttikotta Building, Kalma- ndapam Jn. Palghat 678001.	G. O. MS. 261/80/ ID dated 25-9, 1980 G. O MS. 28/83/ ID dated 15-2-1983	Guarantee for repayment of term loans and interest. to I.D B.I.			For advancing term loans to the company	Hypothecation of all immovable and movable proper- ties of the com- pany.		Nil	Nil
	21-11-1985-ലെ ജി. ഒ. ആർ.ഒ. 1225/85/ ഒ.ഡി.	പ്രോജക്ട് ഫിനാൻസ് പാർട്ടിസിപ്പേഷൻ സർട്ടിഫിക്കറ്റ് സംരക്ഷി ച്ചിട്ടുള്ള ധനകര കൾക്ക് സഹായം നൽകിയ ഉറപ്പ്	214.00	14.44%	കൂടു പലിശ	ടി	135.82	ഇല്ല	
	G.O Rt.1225/85/ID dated 21-11-1985	Guarantee for Project Finance participation certificate Scheme by financial institutions and banks	474.90	14.44%		do.	323.52		

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
14-12-1988-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 163/88/ഐ.ഡി.	ഇ. എസ്. പി. വായ്പയ്ക്ക് ഐ.ഡി. ബി. ഐ. യ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	126.00	14.44%				98.57		
G. O. (MS) 163/83/ID dt. 14-12-1988	Guarantee for E. S. P. loan to I. D. B. I.								
25-9-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 261/80/ഐ.ഡി.	വായ്പയും പലിശയും മടക്കി അടയ്ക്കേണ്ടതിന്റെ ഉറപ്പിലേക്ക് ഐ. എഫ്. സി. ഐ. ക്ക്ക്	300.00	12.22%	കമ്പനിയ്ക്ക് ടീർപ്പല കാല വായ്പ പലിശ ക്ഷേണത്തിലേയ്ക്ക്	കമ്പനിയുടെ സ്ഥാവര ജംഗമ സ്വത്തുക്കൾ		179.36		ഇല്ല
G. O. (MS) 261/80/ID dated 25-9-1980	Guarantee for repayment of loan & interest there on to IFCI			For advancing term	Hypothecation of all immovable and movable properties of the Company				Nil
15-2-1983-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 28/83/ഐ. ഡി.	ടി	25.00	14.44%	ടി			14.94		ഇല്ല
G. O. (MS) 28/83/ID dated 15-2-1983	അഡീഷണൽ ടേ. ലോൺ-I do.			do.					do.
21-11-1985-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 1225/85/ഐ. ഡി.	പ്രോജക്ട് ഫിനാൻസ് പാർട്ടിസിപ്പേഷൻ സർട്ടിഫിക്കറ്റ് അഡീഷണൽ ടേ. ലോൺ-II	60.00	14.44%				35.87		do.
G. O. (RT) No. 1225/85/ID dated 21-11-1985	മാറ്റിവിച്ച പലിശ	89.55	14.44%	കൂടുതൽ പലിശ			54.96		do.
	Project Finance Participative Certificate Scheme Additional term loan II funded Interest			do.					



അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	25-9-1980-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 261/80 ഐ. ഡി.	വായ്പയും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് എൽ.ഐ.സി.യ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	100.00	12.36%	ടി	കമ്പനിയുടെ സ്ഥാവര ജംഗമ സ്വത്തുക്കൾ	68.93		
	G.O. (MS) 261/80/ID dated 25-9-1980	Gnarantee for repayment of loan and interest thereon to LIC of India				Hypothecation of movable & immovable properties of the company			
	15-2-1983-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 28/83 ഐ. ഡി.	ടി അഡീഷണൽ ട്രേ. ലോൺ പലിശ	8.00	15.45%	ടി		5.64	ഇല്ല	ടി
	G.O. (MS) 28/83/ID dated 15-2-1983	Additional loan interest	35.43	15.45% കൂട്ടുപലിശ	do.		20.33		
	25-9-1980-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 261/80/ ഐ ഡി	ടി എസ്. ബി. റിക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	200.00	15.5%	ടി	ടി	126.65	ഇല്ല	ടി
	G.O. (MS) 261/80/ID dated 25-9-1980	do. to S B T			do.				do.
	15-2-1983-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 28/83/ ഐ ഡി	ടി മാറിവെച്ച (പലിശ) do.	71.68	15.5%	ടി		49.31		ടി
	G. O. M S. 28/83/ID dated 15-2-1983.	Funded (Interest)			do.				do.
	25-9-1980-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 261/80 ഐ ഡി	ടി സ്റ്റാൻഡർഡ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇൻഡ്യയ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	50.00	15.5%	ടി	കമ്പനിയുടെ സ്ഥാവര ജംഗമസ്വത്തുക്കൾ	31.55		ടി
	G. O. MS. 261/80/ID dated 25-9-1980	do. S.B.I.			do.	Hypothecation of immovable and movable properties of Company		ഇല്ല	do.
	15-2-1983-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 28/83/ID	ടി (പലിശ)	19.69	15.5%			12.28		ടി

G. O. MS. 28/83/ID dated 15-2-1983	do. (Interest)						
25-9-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 261/80 റെഡി	ടി യൂണിയൻ ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	75.00	15.5%	ടി	ടി	50.66	..
G. O. (MS) 261/80/ID dated 25-9-1980	do.			do.			..
15-2-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 28/83/ റെഡി	Union Bank of India ടി (പലിശ) do.	29.65	15.5%	ടി	do.	20.50	..
G. O. (MS) 28/83/ID dated 15-2-1983.	(Interest)				ടി		..
25-9-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 261/80 റെഡി	ടി കാനറാ ബാങ്കി ന്റേ നൽകിയ ഉറപ്പ്	125.00	15%.5	ടി		79.16	..
G. O. MS 261/80/ID dated 25-9-1980	do. to Canara Bank			do.			..
15-2-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 28/83/ റെഡി	ടി (പലിശ) do.	49.00	15.5%	ടി	do.	33.87	..
G. O. MS 28/83/ID dated 15-2-1983	(Interest)						..
25-9-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 261/80/ റെഡി	ടി ഇന്ത്യൻ ബാ ങ്കിന് നൽകി യ ഉറപ്പ്	100.00	15.5%	ടി	ടി	67.55	..
G. O. (MS) 261/80/ID dated 25-9-1980.	do. to Indian Bank			do.	do.		..
15-2-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 28/83/ റെഡി	ടി (പലിശ) do.	28.23	15.5%			19.37	..
G. O. (MS) 28/83/ID dated 15-2-1983.	(Interest)						..

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	25-9-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 261/80/ഐ ഡി G.O. MS. 261/80/ID dated 25-9-1980.	ടി സിംഗി കേരള ബാങ്കി വു നൽകിയ ഉറപ്പ്	100.00	15%	ടി	ടി	67.55		..
		do. Syndicate Bank			do.	do.		..	..
	15-2-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 28/83/ഐ ഡി G. O. MS. 28/83/ID dated 15-2-1983.	ടി (പലിശ) do. (Interest)	28.91	15.5%			19.84		..
									..
	25-9-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 261/80/ഐ ഡി G.O. MS. 261/80/ID dated 25-9-1980	ടി ഐ. ഒ. ബി. ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ് do. to I. O. B.	100.	15.5%	ടി	ടി	67.55		..
					do.	do.		..	.
	15-2-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 28/83/ഐ ഡി G.O. (MS) 28/83/ID dated 15-2-1983.	ടി (പലിശ) do. (Interest)	34.86	15.5%			21.11		..
									..

	<p>21-4-1989-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 72/89/ഐ.ഡി. 17-5-1983-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 133/83/ഐ.ഡി. 29-10-1983-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 273/83/ഐ.ഡി. G.O. MS. 72/89/ID dated 21-4-1989. G.O. MS. 133/83/ID dated 27-5-1983. G.O. MS. 273/82/ID dated 29-10-1983.</p>	<p>ടി എസ് ബി. റി., എസ്. ബി. ഐ. യൂണിയൻ ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യ ഐ. ഒ. ബി., സിൻഡിക്കേറ്റ് ബാങ്ക്, കാനറാബാങ്ക്, ഇൻഡ്യൻ ബാങ്ക് എന്നിവയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്</p> <p>do. S. B. T., S. B. I., Union Bank of India</p> <p>I.O.B., Syndicate Bank, Canara Bank, Indian Bank</p>	<p>225.00</p>		<p>ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റ് പരിധിക്കും പ്രവർത്തനമൂലധനത്തിനും വേണ്ടി നൽകിയ ഉറപ്പ്</p> <p>Guarantee for cash credit limits and working capital</p>	<p>ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റ് വായ്പ ലഭ്യമാകുന്നതിനുവേണ്ടി കമ്പനിയുടെ അസംസ്കൃതപദാർത്ഥങ്ങളും, സ്റ്റോക്ക്സ്, സ്പെയർസ്, എന്നിവയും പണി പൂർത്തിയാക്കിയിരിക്കാൻ റിസ്കും പണി പൂർത്തിയായി കഴിഞ്ഞതുമായ പരക്കുകളും</p> <p>Raw materials stores &amp; spares, work in progress and finished goods have been hypothecated</p>			
<p>38. ടി (ട്രാവൻകൂർ റയോൺസ് ലിമിറ്റഡ്)</p>	<p>13-6-1986-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 166/86/ഐ. ഡി.</p>	<p>ഐ. ഡി. ബി. ഐ., ഐ. സി. ഐ. സി. ഐ., ഐ. എഫ്. സി. ഐ., ഐ. ആർ. ബി. ഐ. എന്നിവയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>480.00</p>	<p>10%</p>	<p>ആരംഭിച്ച ഫിനാൻസിംഗ് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂഷൻസ് ഫോർ ടി സ്കീം ഓഫ് റിഹാബിലിറ്റേഷനിൽ നിന്നും വായ്പ എടുക്കുന്നതിന്</p>	<p>ഇല്ല</p>	<p>566.00</p>	<p>166.68</p>	
<p>The Travancore Rayons Limited</p>	<p>G.O. MS. 166/86/ID. dated 13-6-1986</p>	<p>Guarantee in favour of IDBI, ICICI, ICI &amp; IRBI</p>			<p>For availing loans for All India Financial Institutions for the Scheme of Rehabilitation</p>	<p>Nil</p>			

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
23-1-1990-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 9/90/ഐ ഡി	ഐ. ഡി. ബി. ഐ. ഐ. എഫ്. ഡി. ഐ. ഐ. സി. ഐ.സി.ഐ. ഐ. ആർ. ബി. ഐ. എന്നിവയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	86.00							
9-8-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 122/89/ഐ. ഡി.	കൺസോർട്ടിയം ബാങ്കുകൾക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	1205 00	15%				1091.45	11.77	
G. O. MS. 122/89/ID dated 9-8-1989.	do.	108.00							
5-5-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 149/81/ഐ. ഡി.	മുതലിനും പലിശയ്ക്കും കേരള റോഡി വർക്കേഴ്സ് വെൽഫെയർ ഫണ്ട് ബോർഡിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	90.00	11.5%	പ്രവർത്തന മൂലധനത്തിനുവേണ്ടി	കമ്പനിയും കെട്ടിടവും യന്ത്രസാമഗ്രികളും ഇടം		90.00	143.39	
G.O. MS. 149/81/ID dated 5-5-1981	Guarantee in favour of Kerala Toddy Workers Welfare Fund Board Trivandrum for repayment of Principal and interest			For working capital requirements of the Company	2ndge on ach the Plant & Machinery of the Company to the extent of Rs. 180 lakhs execting deed of the Hythication				



<p>സ്റ്റേറ്റ് ഇൻഡസ്ട്രിയൽ എൻ്റർപ്രൈസസ് ക്ലിപ്തം Kerala State Industrial Enterprises Ltd., Kowdiar, Trivandrum 695003</p>	<p>എം. എസ്. 12/80/ഐ. ഡി. G.O. S. 12/80/ID dated 8-1-1980</p>	<p>പലിശയും മടക്കി അടയ്ക്കുന്നതിനു ടോഡിബോർഡിനു നൽകിയ ഉറപ്പ് Guarantee for the repayment of principal and interest to Toddy Board</p>	<p>100.00</p>	<p>11.5%</p>	<p>ചെത്തുതൊഴിലാളികളുടെ മനയിൽ നിന്നും വായ്പ എടുക്കുന്നതിന് Availidg loans from K.T.W.W.F.B.</p>	<p>Nil</p>	<p>ഇല്ല</p>	<p>ഇല്ല</p>	<p>ഇല്ല</p>
	<p>5-5-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 178/82/ഐ. ഡി.</p>	<p>വായ്പയ്ക്കും പലിശയ്ക്കും എസ്. ബി. റിക് നൽകിയ ഉറപ്പ് Guarantee for Principal + interest in</p>	<p>24.00</p>	<p>15%</p>	<p>വായ്പ കിട്ടുന്നതിന് Availing loan from S.B.T.</p>	<p>Nil</p>	<p>3.00</p>		
	<p>G. O. MS 178/82/ID dated 5-5-1982 21-3-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 463/85/ഫിൻ. 23-7-1985-ലെ ജി. ഒ. 414/85/ഫിൻ.</p>	<p>ഇഷ്യൂ ചെയ്ത ഡിബന്റേറിയുടെ തുകയുടെ പലിശയും Principal + interest of debentures issued</p>	<p>55.00</p>	<p>9.75%</p>	<p>ഡിബന്റേറിയുടെ പലിശയും കൊടുക്കുന്നതിന് Repayment of debenture + interest</p>	<p>ഇല്ല</p>	<p>55.00</p>		
	<p>G.O. MS. 463/85/Fin. dated 21-8-1985 read with G. Q. MS. 414/85/Fin. dated 23-7-1985</p>	<p>Principal + interest of debentures issued</p>				<p>Nil</p>			
<p>കോള സ്റ്റേറ്റ് ഡിറ്റർജന്റ് &amp; കെമിക്കൽസ്</p>	<p>4-10-1977-ലെ ജി. ഒ. ആർ. റി. 1103/77/ഐ. ഡി.</p>	<p>10 വർഷത്തേക്ക് ബാങ്കിംഗ് ഓഫ് ബറോ ഡയ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>9.78</p>	<p>ബാധകമല്ല</p>	<p>യന്ത്രോപകരണങ്ങൾ ഉറക്കുമതി ചെയ്യുന്നതിന് Indemnity bonds executed in favour of Government</p>	<p>ഇല്ല</p>			
<p>ലിമിറ്റഡ് Kerala State Detergents and Chemicals Ltd.,</p>	<p>G.O. RT. 1103/77/ID dated 4-10-1977.</p>	<p>Guarantees for 10 years in favour of Bank of Baroda</p>		<p>Not applicable</p>	<p>For the import of Plant &amp; Machinery under the Deferred Payment Scheme</p>	<p>Indemnity bonds executed in favour of Government</p>			

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Kuttipuram, 679571	8-6-1979-ലെ ജി. ഒ. ആർ. റി. 686/79/ഐ. ഡി. G.O.RT. 686/79/ID. dated 8-6-1979		26.54	ടി	ടി	ടി	45538 (അമേരിയൻ ഡോളറിനു തുല്യമായ ഇൻഡ്യൻ രൂപ)	4098.42 (അമേരിയൻ ഡോളറിനു തുല്യമായ ഇൻഡ്യൻ രൂപ)	
41. കേരള കൺസ്ട്രക്ഷൻ കമ്പോണൻ്റ് സൗലിമീ റോഡ് Kerala Construction Components Limited, Pallippuram, Shertallai	2-11-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 124/91/ഐ. ഡി. G.O.(Ms)124/91 ID dated 2-11-1991	17-1-1991 മുതൽ 2 വർഷത്തേക്ക് ക്രെഡിറ്റ് ഗാറന്റി Credit Guaramtee for a period of two years from 17-1-1991	10.00+ പലിശ	25%	പ്രവർത്തന മൂലധനത്തിന് For working capital	കമ്പനിയും സർക്കാരും തമ്മിലുള്ള കരാർ Counter guarantee by the company	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
(42) കേരള ഹെൽത്ത് റിസർച്ച് & വെൽഫെയർ സൊസൈറ്റി Kerala Health Research and Welfare Society Limited, General Hospital Campus, Red Cross Roap Trivandrum,	1-3-1986-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/86/എച്ച്. & എഫ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O MS. 38/86/H & F WD dated 1-3-1986	വൈദ്യ ബാങ്കിന് 1-1-1995 വരെ നൽകിയ ഉറപ്പ് guarant'ee up to 1-1-1995 in favour of M/S Vysva Bank	45.00	15%	ഡീലക്സ് പേവാർഡ് നിർമ്മാണത്തിന് Construction of Deluxe Paywards	ഇല്ല.	12.81	..	..

	5-12-1988-ലെ ജി. ഒ. 3229/88/എച്ച് & എഫ് ഡി.	ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യയ്ക്ക് 3-7-1976 വരെ നൽകിയ ഉറപ്പ്	60.00	14%	കാലിക്കര മെഡിക്കൽ കോളേജിൽ സിനി സകാനർ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്	ഇല്ല	9.64	..	ഇല്ല
	G. O. (Rt) 3229/88/H F W D dated 5-12-1988	Guarantee up to 3-7-1990 in favour of Bank of India			Installation of C T Scanner o. M C H Calicut				
	3-4-1989-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 79/89/എച്ച് & എഫ് ഡി	എൽ. ഐ. സി. ഓഫ് ഇന്ത്യയ്ക്ക് 20-4-1991 മുതൽ 20-10-2003 വരെ നൽകിയ ഉറപ്പ്	170.00	15%	അഡീഷണൽ പേയ്മെന്റുകൾ പണിയുന്നതിന്	ഇല്ല	144.00	..	..
	G. O. (MS) 79/89/H & F W D dated 3-4-1989	from 20-4-1991 up to 20-10-2003, infavour of L. I. C. of India			Construction of additional paywards				
(43) കേരള സംസ്ഥാന നാളികേര വികസന കോർപ്പറേഷൻ	23-3-1989-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 58/89/A D	സറോറം ബാങ്ക് ഓഫ് ട്രാവൻകൂറിന് തൃശ്ശൂർ യായ ഉറപ്പ്	60.00 + പലിശ		സറോറം ബാങ്ക് ഓഫ് ട്രാവൻകൂറിൽ നിന്നും പ്രവർത്തന മൂലധനം കിട്ടുന്നതിനുവേണ്ടി	ഭൂമിയും കെട്ടിടവും മെഷിനറിയും	36.00	..	ഇല്ല
Kerola State Coconut Development Corporation Ltd.	G. O. Ms. 210/88/AD dated 30-6-1988	Continuing Guarantee infassour of S. B. T.			To avail term loan from S. B. T. for working capital	Land & Building Plant & Machinery			
	25-3-1992-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 137/62/എ. ഡി.	ഒരു വർഷത്തേയ്ക്ക് എസ്. ബി. ഐ. യ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	395.00 + പലിശ		എസ്. ബി. ഐ. യിൽ നിന്നും ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റിനു വേണ്ടി	അസംസ്കൃത സാധനങ്ങളും, സറോറംസ്, സ്പെയർപാർട്ട്സും പണിതീർന്ന സാധനങ്ങളും	395.00	188.09	ഇല്ല
	G. O. (MS) 137/92/AD dated 25-3-1992	Guarantee to S. B. T. for One year			To, Secury Cash Credit from the S. B. I	Taw materials, Stores Spares & Finished Goods		Nil	Nil



Traco Cable Company Ltd.	G.O. MS. 3/88/ID dt. 11-1-1988 G.O. MS. 63/88/ID dt. 5-4-1988 G.O. (Rt) No. 753/88/ID dt. 15-6-1988 G.O. (MS.) 73/89/ID dt. 25-4-1989	The guarantee is valid up to 1997 Guarantee for repayment of loan and interest there on given by IDBI & IFCI for the JFTC project Thiruvalla.	I. D. B. I. 378.00 Foreign currency loan (U.S. \$ 30,42,908) 635.00 (Rupee loan) I. F. C. I. 300.00 (Foreign currency loan U.S. \$ 24,10,540) 21.84	A floating rate of 2% over and above the London Inter Bank Official rate on Rs. 200 lakhs @ 12.5% on Rs. 435 lakhs @ 14%	For the repayment of the loan and interest thereon given by IDBI & IFCI for the JFTC Project Thiruvalla	Nil	
46 ലി മെറ്റൽ ഇൻഡസ്ട്രീസ് ലിമിറ്റഡ് റെഗിസ്റ്റർ-2	9-5-1983-ലെ എം. എസ്. 141/83/ID	തുടർച്ചയായ ഗാരണ്ടി	21.84		പ്രവർത്തന മൂലധനത്തിന് കാനറാ ബാങ്കിൽ നിന്ന് ലോൺ കിട്ടുവാൻ	കമ്പനിയുടെ ഉല്പന്നങ്ങൾ, പിരിഞ്ഞു കിട്ടുന്ന തുക, സ്റ്റോക്ക്	15.62
The Metal Industries Ltd. Shoranur-2.	G.O. MS 141/83/ID dt. 9-5-1983	Continuing guarantee			To avail loan from Canara Bank for Working capital	Nil Current assets of the Company	
47 കേരളാ സറോം സാലിസൈലേറ്റ് & കെമിക്കൽസ് ലിമിറ്റഡ് കഴക്കൂട്ടം 695,582.	28-4-1986-ലെ എം. എസ്. 141/86/ID dt. 28-4-1986	എ. എഫ്. സി. ഐ. & ഐ. ഡി. ബി. ഐയം ക്സ് ഉറപ്പ് 8 വർഷം	600.00 + പലിശ	12.5% to 17.5%	ആസ്പിരിൻ സാലിസിലിക് ആസിഡ്, സോഡിയം സാലിസിലേറ്റ് എന്നിവ കൊത്തുമായി ഉൽപാദിപ്പിയ്ക്കുന്നതിനു ഉള്ള പ്രോജക്ട് നടപ്പിലാക്കാൻ	കമ്പനിയുടെ സ്ഥാവരങ്ങൾ സമ്പത്തുകൾ	
Kerala State Salicylates & Chemical Ltd.	G.O. MS. 141/86/ID dt. 28-4-1986	I. F. C. I. & I. D. B. I. 8 years			For implementing the project for the manufacture of Aspirin Salicylic acid and Sodium Salicylate for which Financial Assistance	Movable & Immovable properties of the Company	619.00
	30-3-1989-ലെ എം. എസ്. 57/89/ഐ. ഡി. & 15-3-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 41/90/ഐ. ഡി.	എ. എഫ്. സി. ഐ. & ഐ. ഡി. ബി. കെ. യിൽ നിന്നും അഡീഷണൽ വായ്പ ലഭിക്കുന്നതിന് ഉറപ്പ് 9 വർഷം	80.00 + പലിയും		do.		
	G.O. (MS.) 57/89/ID dt. 30-3-1989 & M. S. 41/90/ID dt. 15-3-2990	To avail additional loan from IFCI & IDBI					

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
സംസ്ഥാന സർവ്വകലാശാലകൾ	8-3-1984-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 70/84/ഐ.ഡി.	ഐ.ഡി.ബി. ഐ. ഐ. എഫ്. സി. ഐ. & ഐ. സി. ഐ. സി. ഐ. എസ്. ഐ. എസ്. ഐ. എസ്.	323.68	200.00 ലക്ഷം രൂപയ്ക്ക് 12.5% ബാക്കി തുകയ്ക്ക് 14%	ഫോർഗിംഗ് യൂണിറ്റ് സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്	കമ്പനിയുടെ സ്ഥിര സാധനങ്ങൾ	323.68	285.69	
Steel and Industrial Forgings Ltd.	G.O.MS. 70/84/ID dt.8-3-1984	To IDBI, IFCI & ICI CI			For setting up forging unit	Fixed assets of the company			
	15-3-1985-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 56/85/ഐ.ഡി.	ടി	30.57	2%	ടി	ടി	88.51	174.56	
	G.O MS. 56/85/ID dt.15-3-1985	do.			do.	do.			
	16-8-1988-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 119/88/ഐ.ഡി.	ടി	215.00 + പലിശ	14%	കമ്പനിയുടെ വിപുലീകരണത്തിനു വേണ്ടി	do.	215.00		
	G.O.MS. 119/88/ID dt.16-8-1988	do.			Expansion of the Company	do.			
	29-12-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 23/90/ഐ.ഡി.	ടി	54.00	14%	കമ്പനി വികസിപ്പിക്കുന്നതിന്		50.10		
	G. O. M. S. 23/90/ID. dt. 29-12-1990	do.			Expansion of the Company		616.20		
	8-8-1989-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 119/89/ഐ.ഡി.	ടി	490.00	16.5%	പ്രവർത്തന മൂലധന വായ്പ	}			
	G.O. (MS) 119/89/ID. dt. 8-8-1989	do.			Working Capital loans				
	23-11-90-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 150/90/ഐ.ഡി.		363.00						
	G.O. (MS) 150/90 ID. dt. 23-11-90								

23-7-1985-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 613/85/ഐ. ഡി. & 10-10-1986-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 262/86/ഐ. ഡി.	മുതലിനും പലിശയ്ക്കും കേരള സ്റ്റേറ്റ് ബാങ്കിന്റെ ഉറപ്പ്	28.00	14.00	ടി	ടി			
Quilon Spinning Mills	G.O.M.S. 613/85/ID dated 23-7 1985 & G.O.M.S. 262/85/ID dated 10-10-1986			do.	do.			
10. മലപ്പുറം സഹകരണ സംഘം സ്പിന്നിംഗ് മിൽസ് ക്ലിപ്തം	7-21980-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 33/80/ഐ. ഡി. & 25-10-1980-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 292/80/ഐ. ഡി.	67.00	9.5% to 14%	മലപ്പുറം സ്പിന്നിംഗ് പദ്ധതി നടപ്പാക്കുന്നതിന്	സംസ്ഥാന ആസൂത്രണ	63.75	67.40	3.25
Malappuram Co-Operative Spinning Mills Ltd.	292/80/ഐ. ഡി. G. O. Ms. 33/80/ID dated 7-3-1980		..	For implimenting a project of Malappuram Co-operative Spinning Mills	Fixed Assets			
	16-4-1980-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 129/80/ഐ. ഡി. G. O. Ms. 129/80 ID dated 16-4-1980	65.00	..	ടി	ടി	65.00	68.93	
				do.	do.			
				ICICI				
	14-7-1980-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 194/80/ഐ. ഡി. G. O. Ms. 194/80/ID dated 14-7-1980	115.00	..	..	..	115.00	127.91	
				do.				
				IDBI				
1. കേരള വനവികസന കോർപ്പറേഷൻ, കോട്ടയം	18-11-1987-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 93/87/എഫ് & ഡബ്ല്യു. എൽ. ഡി.	25.00	13%	റീ ബോർഡിൽ നിന്നും ലോൺ എടുക്കുന്നതിന്	കമ്പലടി പ്ലാന്റേഷൻ	25.00	ഇല്ല	ഇല്ല
Kerala Forest Development Corporation Ltd. Kottayam	G.O.(MS) 93/87/F & WLD dt.18-11-1987			Availing loan from Tea Board, Calcutta	Plantation in Kambamala		Nil	Nil
8-6-1990-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 241/90/എഫ് & ഡബ്ല്യു. എൽ. ഡി. G.O. (Rt.) 251/90/F& WLD dated 8-6-1990		50.00	16.5%					

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
52. ആട്ടോ കാസ്റ്റിംഗ് ലിമിറ്റഡ്	21-12-1984-ലെ ജി.ഒ. 33272/ഡി2/84/ഐ.ഡി.	ഐ.ഡി. ബി.ഐ. യു.എസ്. ഉറപ്പ് വായ്പ തുകയും പലിശയും വായ്പക്കാർ തിരിച്ചടച്ചില്ലെങ്കിൽ ബാധ്യത	700.00 +പലിശ	14%	ഫിനാൻസ് പ്രോജക്ടുകൾക്കായി കോർപ്പറേഷൻ്റെ ക്വട്ടേഷൻ	പ്രോജക്ടുകൾക്കായി സ്ഥിരസംസ്കൃതികൾ	700.00	290.42	ഇല്ല
	G.O. 33272/D2/84/ID dt. 21-12-1984	Guarante in-favour of ID BI Enforaeble against the guarantor, the sum mentined in th guaran tee & interest falling due in the event of default by the borowner			To obtain tern loan to Finance Projects	Immovable & movable Pro-perties			Nil
	28-3-1985-ലെ 1830/ഡി2/85/ഐ.ഡി.	ഐ. ഐഫി. സി.ഐ. യു.എസ്. ഉറപ്പ്	200.00 +പലിശ	14%	ടി	ടി	200.00	87.29	ഇല്ല
	1880/D2/85/ID dt. 28-3-1985	do. Guarantee in-favour of IFCI			do.	do.			
	17-5-1986-ലെ 7514/ഡി2/86/ഐഡി	എസ്. ബി. ടി. യു.എസ്. ഉറപ്പ്	370.00 +പലിശ	15%	ടി	ടി	370.00	343.00	ഇല്ല
	7514/D2/86/ID dt. 17-5-1986	do. Guarantee in-favour of S.B.T.			do.	do.			Nil
	17-5-1986-ലെ 7514/ഡി2/86/ഐ.ഡി.	എസ്. ബി. ഐ. യു.എസ്. ഉറപ്പ്	..	..	ടി	ടി	..	..	ഇല്ല
		do.			do.	do.			Nil



7514/D2/86/ID dt.17-5-1986.	Guarantee in- favour of S.B.I. ടി								
ടി	ബിഹാർ & ജയപൂർ സംരംഭനം കൃഷ്ണ ഉറപ്പ്	..	..	ടി	ടി	..	..	ഇല്ല	
do.	do.	..	..	do.	do.			Nil	
do.	Guarantee in- favour of S.B. of Bikaner & Jaipur ടി								
ടി	പാട്യാല സം രംഭനം ബാങ്കി നം ഉറപ്പ്	..	..	ടി	ടി	..	..	ഇല്ല	
do.	do. State Bank of Patiala			do.	do.			Nil	
17-9-1987-ലെ 18787/ ഡി2/87/റൈ.ഡ.	കെ.ഡ. ബി. ഐ. ഐ. എഫ്.സി. ഐ. എസ്.ഐ. യുടെ ഉറപ്പ്	300.00 + പലിശ	14%	ടി	ടി	300.00	224.99	ഇല്ല	
18787/D2/87/ID dated 17-9-1987	Guarantee to DBI & IFCI			do.	do.			Nil	
20-10-1989-ലെ 571/ ഡി2/89/റൈ.ഡ.	ടി	410.00 + പലിശ	14%	ടി	ടി	410.00	141.90	ഇല്ല	
571/D2/89 dated 20-10-1989	do.			do.	do.			Nil	





അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
8-1-1985-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 10/85/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി. G. O. Ms. 10/85/LA & SWD dated 8-1-1985	20 വർഷത്തേയ്ക്കുള്ള തുടർച്ചയായുള്ള ഉറപ്പ് 20 years continuing guarantee in favour of HUDCO	396.50 +പലിശ	7.25 % മുതൽ 12.75% വരെ	വേനനിർമ്മാണ പദ്ധതിക്കുവേണ്ടി	296.32 +പലിശ	..	..	..	..
5-8-1985-ലെ ജി. ഒ. എൻ. റ്റി. 2517/85/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി. G. O. Rt. 2517/85/LA & SWD dated 5-8-1985	15 വർഷത്തേയ്ക്കുള്ള തുടർച്ചയായുള്ള ഉറപ്പ് 15 years guarantee in favour of HUDCO	69.50 +പലിശ	8.25%	താഴ്ന്ന വരുമാനക്കാർക്കുള്ള വേനനിർമ്മാണ വായ്പാ പദ്ധതിക്ക്	50.58 +പലിശ	..	..	..	..
23-7-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 414/85/ഫിൻ	13 വർഷത്തേയ്ക്കുള്ള തുടർച്ചയായുള്ള ഉറപ്പ് ബാങ്കുസ്	50.00 +പലിശ	9.75%	പൊതുകടമെടുക്കുന്നതിനുള്ള ഡിബന്റർ	50.00 +പലിശ	..	..	..	..
G.O. M. S. 414/85/Fin. dated 23-7-1985	Continuing guarantee for 13 years in favour of Banks			To raise an open market loan by floating debentures		..	..	..	..
20-5-1986-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 366/86/ഫിൻ. G. O. MS. 366/86/Fin. dated 20-5-1986	15 വർഷത്തേയ്ക്കുള്ള തുടർച്ചയായുള്ള ഉറപ്പ് ബാങ്കുസ് Continuing guarantee for 15 years in favour of Banks	50.00 +പലിശ	11%	പൊതുകടമെടുക്കുന്നതിനുള്ള ഡിബന്റർ	50.00 +പലിശ	..	..	..	..
				To raise an open market loan by floating debentures		..	..	..	..

A/11/1989

<p>20-5-1987-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 465/87/ഫിൻ. G. O. Ms. 465/87/ Fin. dated 20-5-1987</p>	<p>15 വർഷത്തേക്കുള്ള തുടർച്ചയായ ഉറപ്പ് Containing guarantee for 15 years</p> <p>50.00 +പലിശ</p>	<p>11%</p>	<p>പൊതുകടമെടുക്കുന്നതിനുള്ള ഡിബന്റർ To raise an open market loan by floating debenture</p>	<p>50.00 +പലിശ</p>		
<p>19-7-1988-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 486/88/ഫിൻ. G. O MS. 486/Fin dated 19-7-1988</p>	<p>20 വർഷത്തേക്കുള്ള ഉറപ്പ് ബാങ്കുകൾക്കു നൽകിയത് 20 years from the date of Sanction to Banks</p> <p>100.00 +പലിശ</p>	<p>11.5%</p>	<p>പൊതുകടമെടുക്കുന്നതിനുള്ള ഡിബന്റർ To raise an open market loan by floating debentures.</p>	<p>100.00 +പലിശ</p>		
<p>26-7-1988-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 92/88/എൽ. എ. ഡി. &amp; 16-11-1988-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 141/88/എൽ. എ. ഡി. G. O. (Ms) 92/88/LAD dated 26-7-1988 &amp; G. O. Ms. 141/88/LAD dated 16-11-1988</p>	<p>22 വർഷത്തേക്കുള്ള ഹഡ്കോക്കു ഉറപ്പ് 22 years from the date of Sanction to HUDCO</p> <p>220.37 +പലിശ</p>	<p>7.25% മുതൽ 13.75% വരെ</p>	<p>വീടുകളുടെ അറ്റകുറ്റപ്പണികൾക്കും അവ പുതുക്കുന്നതിനും ഹഡ്കോയിൽ നിന്ന് കടമെടുക്കുന്നതിന്. Guarantee to HUDCO for availing loan for cash loan scheme for repairs &amp; renewals.</p>	<p>198.41 +പലിശ</p>		
<p>19-7-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 339/89/ഫിൻ. G.O.MS. 339/89/Fin dt. 19-7-1989</p>	<p>20 വർഷത്തേക്കുള്ള ഉറപ്പ് 20 years in favour of Banks</p> <p>70.00 +പലിശ</p>	<p>11.5%</p>	<p>പൊതുകടമെടുക്കുന്നതിനുള്ള ഡിബന്റർ To raise an open market loan by floating debentures</p>	<p>70.00 +പലിശ</p>	<p>..</p>	<p>ഇല്ല</p>
<p>16-10-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 103/89/എൽ. എ. ഡി.</p>	<p>12 വർഷത്തേക്കുള്ള ഹഡ്കോക്കു ഉറപ്പ് 12 years in favour of</p> <p>236.90 +പലിശ</p>	<p>6%</p>	<p>ബേസിക് സാമ്പിറ്റേഷൻ പദ്ധതിക്ക് To implement Basic Scheme</p>	<p>218.27 +പലിശ</p>	<p>..</p>	<p>ഇല്ല</p>
<p>G O. (M S.) 103/89/ LAD dt. 16-10-1989</p>	<p>ഉറപ്പ് 12 years in favour of</p>					<p>Nil</p>

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	17-7-1990-ലെ ജി. ഒ. 20 വർഷ എം. എസ്. 391/90/ത്തേയ്ക്കു ഫിൻ ഉറപ്പ് G.O. MS. 391/90/Fin. 20 years dated 17-7-1990 guarantee		60.00	11.5%	പൊതു കടമെടുക്കു ന്നതിനുള്ള ഡിബന്റർ Open Market Borrowings		60.00 + പലിശ	..	..
	1-11-1991-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 574/91/ ഫിൻ. C.O. (Ms.) 574/91/Fin dated 1-11-1991	do do	65.00	12%	do do		65.00 + പലിശ		
2. മെട്രോപോളി റ്റൺ എഞ്ചിനീ യറിംഗ് കമ്പനി ലിമിറ്റഡ് Metro politan Engineering Company Limited, West Thampanoor, Trivandrum 696001	കോള സർക്കാർ	12-12-1991 മുതൽ 11-12-1993 വരെ സ്റ്റേറ്റ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യയ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ് 11-12-1991 മുതൽ 11-12-1993 വരെ Guarantee issued in favour of the State Bank of India.	238 59		പ്രവർത്തനമൂലധന ത്തിലേക്കു  Working Capital	കമ്പനി സ്ഥല വും കെട്ടിടവും മെഷീനുകളും  Land, Building & Machineries			ഇല്ല  Nil
3. കുന്നത്തു കോസ്മറ്റിക്സ് ലിമിറ്റഡ്	16-10-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 343/78/ ഐ. ഡി.	റിബന്ധന യില്ലാത്ത സമ യബന്ധിത വായ്പ അട ച്ചുതീർക്കുന്ന തുവരെ ഐ. ഡി. ബി. ഐ. യ്ക്കു നൽ കിയ ഉറപ്പ്	61.00	11% 13% പീഴ് പലിശ	പ്രോജക്ട് ചെലവിലേക്കു	കമ്പനിയുടെ നിശ്ചല സ്വത്തുക്കൾ	59 90	188.69	ഇല്ല

G.O.M.S. 343/78/ ID dated. 16-10-1978.	The guarantee is irrevocable and unconditional and shall continue to be operated until loan is repaid in full. Term loan in favour of IDBI.	40.00	11% 13% പിഴ പലിശ	Towards cost of Project	Immovable properties of the Company	39.50	131.05	Nil
20-3-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 93/70/ ഐ. ഡി. G O M S. 93/70/ID dated 20-3-1979	സി ഐ എഫ് സി ഐ കെ In favour of IFCI	40.00	11% 13% പിഴ പലിശ	പ്രോജക്ട് ചെലവിലേക്ക് Towards cost of project	സി do.	39.50	131.05	Nil
6-5-1992-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 64/92/ ഐ. ഡി.	ഒരു വർഷത്തേക്കുകൂടി എസ്. ബി. ടി ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പിന്റെ കാലാവധി	53.00	17.5%	പ്രവർത്തനമൂലധനം	അസംസ്കൃത സാധനങ്ങളിൽ മേലുപയോഗങ്ങളിൽ മേലുൾപ്പെടെയുള്ള ചുമട്ടിപ്പണയം	50.48 പലിശ ഉൾപ്പെടെ		
G.O.Ms. 154/90/ID. dated 23-11-1990	Extended the guarantee for a further period of one year from 17-9-1990 to 16-9-1991 in favour of S.B.T.			Working capital	Hypothecation of raw materials finished goods, stock in process, stores and spare parts and stock of coal			
26-5-1992-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 76/92/ ഐ. ഡി.	5-2-1991 മുതൽ 31-3-1993 വരെ അസംസ്കൃത സാധനങ്ങൾക്ക് മേൽ ഉറപ്പ്	30.00	16.5%	പ്രവർത്തനമൂലധനം	സി	30.00	13.02	ഇല്ല
G.O.M.S. 76/92/ID dated 26-5-1992	Guarantee to S.B.T. from 5-2-1991 to 31-3-1991			Working Capital	do.			Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
4. ട്രാൻസ്ഫോർമേഴ്സ് & ഇലക്ട്രിക്കൽസ് കേരളാ ലിമിറ്റഡ്	25-5-1990-ലെ ടി. ഒ. എസ്. 72/90/ഐ. ഡി.	25-5-1990 മുതൽ 3 വർഷത്തേക്ക് ഇൻഡസ്ട്രിയൽ ഫിനാൻസ് കോർപ്പറേഷൻ ഓഫ് ഇന്ത്യയ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	15.00 100.00 105.63	11% 14% 6%	ധനകാര്യ സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്ന് വായ്പ ലഭിക്കുന്നതിന്	ജംഗമവസ്തുക്കളിൽ കൂട്ടായ തും തുല്യപങ്കാളിത്തമുള്ളതുമായ ഇടനിലമേൽ പ്രൈമറിയിരിക്കുന്നു			
Transformers and Electricals Kerala Limited	G.O. MS. 72/90/ID. dated 25-5-1990	Guarantee in favour of IFCI for a period of 3 years from 25-5-1990.			For availing bridge loan from financial Institution	secured by joint, Squitable mortgage and hypothecation of movable properties			
	ടി	ടി ഐ. ഡി ബി. ഐ. യ്ക്ക് ഉറപ്പ്	45.00 200.65 217.41	11% 14% 6%	ടി	ടി			
	do	do Garantee to IDBI			do.	do.			
	ടി	ടി ഐ. സി. & ഐ. സി. ഐയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	17.50 100.00 114.20	11% 15% 6%	ടി	ടി			
	do.	do. Industrial Credit & Investment Corporation of India			do.	do.			



1/5/1991

ടി	ടി	43.50	12%	ടി	ടി	43.50	} 30.38
.	എൽ. ഐ.	70.00	15%	.	.	70.00	
.	സി. ഓഫ്	108.98	6%	.	.	108.98	
.	ഇൻഡ്യയ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്			.	.		
do.	Guarantee to LIC of India			do.	do.		
ടി	ടി	30.00	14%	ടി	ടി	30.00	} 5.41
.	യൂണിറ്റ് ട്രസ്റ്റ് ഓഫ് ഇൻഡ്യയ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	24.39	6%	.	.	24.39	
do.	do. Guarantee in Unit Trust of India			do.	do		
ടി	എസ്. ബി. ടി. യ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	5380.59	625—14.5% 379—11.5% 2080—15.5% 511.59—6.5%	വാായ്പ ലഭിയ്ക്കുന്നതിനും പ്രവർത്തന മുഖധനത്തിനും	ടി	5419.10	83.82
do.	do. Guarantee to S.B.T.		1785—Nil	For availing turn loan, Working Capital loan	do.		
15-10-1991-ലെ ജി.ഒ. എസ്. 119/91/ഐ. ഡി.	15-10-1991 മുതൽ 3 വർഷത്തേക്കു എസ്. ബി. ടി. യ്ക്കു നൽകിയ ഉറപ്പ്	515.00	..	ടി	ടി		
G.O. Ms. 118/91/ID dated 15-10-1991	Guarantee to S.B.T. for a period for 3 years from 15-10-1991			do.	do.		



കേരള പോലീസ് ഹൗസിംഗ് ആൻഡ് കൺസ്ട്രക്ഷൻ കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡ്	25-1-1992-ലെ ഉറപ്പ് അധികാര പത്രം	വായ്പയും പലിശയും അധിക പലിശയും ബാധ്യത നിരക്കുകളും ചേർത്ത തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുളള ഉറപ്പ്	317.00+ പലിശ	17.5%	എച്ച്. ഡി. എഫ്. സി. യിൽ നിന്നും വായ്പ ലഭിക്കുന്നതിന്		317.00	ഇല്ല	ഇല്ല
Kerala Police Housing and Construction Corporation Ltd.	Guarantee deed dated 25-1-1992	Guarantee for the repayment of the loan along with interest, additional interest Commitment charges etc.			For obtaining loan from HDFC			Nil	Nil
	18-8-1992-ലെ ഉറപ്പ് അധികാര പത്രം	ടി	292.00	16.5%	ഹഡ്കോയിൽ നിന്നും ലോൺ ലഭിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി		292.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	Guarantee deed dated 18-8-1992	do.			For obtaining loan from HUDCO			Nil	Nil
കേരള സ്കൂൾ ടീച്ചേഴ്സ് & നോൺ ടീച്ചിംഗ് സ്റ്റാഫ് വെൽഫെയർ കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡ്	11-12-1984-ലെ ജി.ഒ. (എം. എസ്.) 269/84/ജനറൽ എഡ്യൂക്കേഷൻ	12 വർഷത്തേക്ക് കൺസൗകര്യം.	45.24	12.5%	ഹഡ്കോയിൽ നിന്നും വായ്പ ലഭിക്കുന്നതിന്	ഇല്ല	..	ഇല്ല	ഇല്ല
Kerala School Teachers & Non-teaching Staff Welfare Corporation Ltd.	G.O. (MS) 269/84/ G. Edn. dated 11-12-1984	Counter gurantee for 12 years			To avail loan from HUDCO	Nil		Nil	Nil
	24-7-1989-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 126/89/ജനറൽ എഡ്യൂ.	15 വർഷത്തേക്ക് ഉറപ്പ്	606.00	12.5% up to 30-9-1991 13% w.e.f. 1-10-1991	ടി.		326.06		ഇല്ല
	G.O. (Ms) 126/89/ G. Edn. dated 24-7-1989	Guarantee for 15 years			do.				Nil

455

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
9. ടി ഫാർമസ്യൂട്ടിക്കൽ കോർപ്പറേഷൻ (ഐ. എം.) കേരള ലിമിറ്റഡ്	16-6-1989-ലെ ജി.ഒ. നമ്പർ.ടി. 1843/89/എച്ച്. & എഫ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	3 വർഷത്തേക്ക് കൂടുതലായി നൽകുന്ന ഇടം.	20.00	ബാധകമല്ല	ഇൻഡ്യൻ ബാങ്കിൽ നിന്നുള്ള ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റ് വിനിയോഗിക്കാൻ	സറ്റോക്ക്	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
The Pharmaceutical Corporation (I.M.) Kerala Ltd., Trichur	G.O. (Rt) 1843/89/H.&F.W.D. dated 16-6-1989	Collateral Security for three years		N.A.	To avail cash credit from Indian Bank	Stock in trade	Nil	Nil	Nil
10. സ്കൂട്ടേഴ്സ് കേരള ക്ലിപ്തം, ആലപ്പുഴ	11-8-1989-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 125/89/ഐ. ഡി.	എസ്.ബി. റി. യിൽ നിന്നും ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റിനു വേണ്ടി.	15.00	16.5%		സറ്റോക്കുകളും അസംസ്കൃത വസ്തുക്കളും	14.96 പലിശ ഉൾപ്പെടെ	ഇല്ല	ഇല്ല
Scooters Kerala Ltd., Alleppey	G.O. (Ms) 125/89/ID dated 11-8-1989	Cash Credit facility from S.B.T.				Stock, raw materials and finished goods			Nil
11. മീറം പ്രോഡക്ട്സ് ഓഫ് ഇൻഡ്യ ലിമിറ്റഡ് ഇടയാർ, കൂത്താട്ടുകുളം	20-6-1987-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 151/87/എ. ഡി.	ചായ്പയും പലിശയും തിരിച്ചടക്കുന്നതിൽ മുടക്കം വരുത്തുന്നതിനെതിരായി.	28.07 + പലിശ	12.5%		സ്ഥാവര ജംഗമ സ്വത്തുക്കൾ, സറ്റോക്ക്, സറ്റോക്ക്	28.07	23.10	ഇല്ല
Meat Products of India Ltd., Edayar, Koothattukulam	G.O. (MS) 151/87/AD. dated 20-6-1987	Against default in payment of Principal and interest				Fixed & movable assets, stores, stock and work in progress			Nil
12. കയർ ഫെഡ്, ആലപ്പുഴ	ഇൻഡസ്ട്രീസ് വകുപ്പ്	നബാഡിന് ഉറപ്പ്	1000.00	4.5%		പകിരിയും കയറുൽപ്പന്നങ്ങളും	757.12	ഇല്ല	ഇല്ല
Coirfed, Alleppey	Industries Department	Guarantee in favour of NABARD				Stock of Coir yarn & Coir products		Nil.	Nil.

കേരള ഖാദി & വില്ലേജ് ഇൻഡസ്ട്രീസ് ബോർഡ്  
Kerala Khadi & Village Industries Board

4/5116/J.

		കേരള ഖാദി & വില്ലേജ് ഇൻഡസ്ട്രീസ് ബോർഡ് Departmental centres of the Khadi & Village Industries Board.	139.00	17.75%		139.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	30-12-1990-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി 1466/90 & 1-6-1991-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 613/91	കേരളാസംഗരണ റൂറൽ വിമൻസ് ഇലക്ട്രോണിക്സ് ഫെഡറേഷൻ Kerala State Rural women Electronics Federation	100.00	15.5% 22.5%	മൂലധന വായ്പയും (പ്രവർത്തന മൂലധനവും)	43.78	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.(Rt.) 1466/90/ID dated 30-12-1990 & G.O. (Rt.) 613/91/ID dated 1-6-1991.	Kerala State Rural women Electronics Federation			Capital Expenditure & Working Capital		Nil	Nil
	18-9-1990-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 1066/90	കേരള സോപ്പ് ഇൻഡസ്ട്രീസ് ഫെഡറേഷൻ Kerala Soap Industries Federation	50.00	22.25%		40.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.(Rt.) 1066/90/ID dated 18-9-1990	Kerala Soap Industries Federation					Nil	Nil
	5-2-1992-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി 130/92	ഓരം കേരള കോട്ടേജ് ഇൻഡസ്ട്രീസ് ഫെഡറേഷൻ All Kerala Cottage match Industries Federation	20.00	16.5%		12.5	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. (Rt.) 130/92/ID dated 5-2-1992	All Kerala Cottage match Industries Federation					Nil	Nil
13. ഓഫീസ് ഓഫ് ലാൻഡ് ബോർഡ്, തിരുവനന്തപുരം	19-9-1978-ലെ ജി. ഒ. (പി.) 1311/78	ഏസ് ബി. ഐ. ക്വട്ട്.	390.00	4 1/2%	കൂട്ടികിടപ്പുകാർക്ക് വീട് പണിയുന്നതിനുവേണ്ടി	390.00	..	ഇല്ല
Office of the Land Board, Trivandrum	G.O. (P) 1311/78/RD. dated 19-9-1978	Guarantee in favour of S.B.I.			For construction of houses to Ex-Kudikidappukars		Nil	Nil.

ഡി. സഹകരണ ബാങ്കുകൾ  
D. Co-operative Banks

<p>(1) കേരള സംസ്ഥാന സഹകരണ കർഷിക വികസന ബാങ്ക് ലിമിറ്റഡ് തിരുവനന്തപുരം</p>	<p>16-11-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 67/90/കോ-ഓപ്പറേഷൻ</p>	<p>സാധാരണ വായ്പ, പദ്ധതി വായ്പ കടപ്പത്രങ്ങൾ 15, 20 വർഷങ്ങളിലേക്കുള്ള തുടർച്ചയായ ഉറപ്പ്</p>	<p>15 വർഷം 33,471.65 20 വർഷം 5,000.00</p>		<p>സാധാരണ വായ്പ, പദ്ധതി വായ്പ ഗ്രാമീണ ഭവന നിർമ്മാണ വായ്പ തുടങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള കടപ്പത്രങ്ങൾ ഇറക്കു ന്നതിലേയ്ക്ക്</p>	<p>കടപ്പത്രം</p>	<p>സാധാരണ പദ്ധതി വായ്പ 15 വർഷം 4150.29 20 വർഷം 1345.00</p>	<p>ഇല്ല</p>	<p>ഇല്ല</p>
<p>Kerala State Co-operative Agricultural and Rural Development Bank Ltd. Trivandrum</p>	<p>G.O. Ms. 67/Co-op. dated 16-11-1990</p>	<p>Continuing guarantee for 15 years and 20 years for flotation of ordinary scheme, Debentures</p>			<p>For the flotation of Ordinary Scheme and Rural Housing Debentures</p>	<p>Indemnity Bond</p>		<p>Nil</p>	
	<p>3-12-1991-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 65/91/കോ-ഓപ്പറേഷൻ</p>	<p>ഗ്രാമീണ ഭവന വായ്പ കടപ്പത്രങ്ങൾ 20 വർഷത്തെ തുടർച്ചയായ ഉറപ്പ്</p>	<p>20 വർഷം 10000.00</p>				<p>4166.54</p>		
	<p>G.G. Ms. 76/91/Co-op. date 3-12-1991</p>	<p>Continuing guarantee for 20 years for flotation of RHS</p>							
<p>2 കേരള സംസ്ഥാന സഹകരണ ബാങ്ക് ലിമിറ്റഡ് Kerala State Co-operative Bank Ltd.</p>	<p>16-12-1989 ലെ ജി. ഒ. എസ്. 68/89/കോ-ഓപ്പറേഷൻ</p>	<p>മുതലിനും പലിശയ്ക്കും ഉറപ്പ്</p>	<p>44.75 + പലിശ</p>	<p>7%</p>	<p>1989-ലേയ്ക്ക് മദ്ധ്യകാല വായ്പ അനുവദിയ്ക്കുന്നതിന് MT (Agrl.) credit limit for the year 1989</p>	<p>പ്രൊമിസറി നോട്ട്</p>	<p>6.844</p>		
	<p>G.O, MS. 62/89/Co-op. dated 16-12-1989</p>	<p>Guarantee for Principal and interest</p>				<p>Promissory Note</p>			
	<p>10-9-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 54/90/കോ-ഓപ്പറേഷൻ</p>	<p>do.</p>	<p>549.98 + പലിശ</p>	<p>3%</p>	<p>വെള്ളപ്പൊക്കം 1989</p>	<p>SI</p>	<p>171.668</p>	<p>ഇല്ല</p>	
	<p>G.O. (MS) 54/90/Co-op. dated 19-9-1990</p>	<p>do.</p>			<p>MTC Flood 1989</p>	<p>do.</p>	<p>..</p>		

3-12-1991-ലെ ജി.ഒ. ആർ.ടി. 1125/91 ഐ.ഡി.	വ്യാപാര പരസ്യത്തിന് മുമ്പായി ന്യൂ പലിശയ്ക്കും ഉറപ്പ്	2420.00 + പലിശ	7.5%	അപ്ലക്സ് സൊസൈറ്റിക്ക് പ്രാഥമിക നെയ്ത്ത് സഹകരണ സൊസൈറ്റിക്ക് 1991-92 ലേക്ക് ധനസഹായത്തിന്	ടി	1724.74	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. (Rt.) 1125/91/ I.D dt. 3-12-1991	Default guarantee for the Principal and Interest	..	..	For financing the Appex Society (Hantex) and Primary Weavers Co-operative Societies for the year 1991-92	do.	..	Nil	Nil
24-3-1990-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 18/90 കോ-ഓപ്പറേഷൻ & 25-6-1990-ലെ ജി.ഒ. 32/90/കോ-ഓപ്പറേഷൻ	1-4-1989 മുതൽ 31-3-1992 വരെ 3 വർഷത്തേക്ക് റിസിസ്റ്റ് ബേങ്കിന് നൽകിയ ഉറപ്പ്	160.00 + പലിശ	12%	അർബൻ ബാങ്കുകൾ വഴി ഇൻഡസ്ട്രിയൽ യൂണിറ്റുകൾക്ക് ധനസഹായത്തിന്	നഷ്ടോത്തരവാദി പത്രം	28.50	2.30	ഇല്ല
G.O. (MS) 18/90 Co-op. dated 24-3-1990 & G.O. MS. 32/90/ Co-op. dated 25-6-1990	Guarantee for a period of 3 years from 1-4-1989 to 31-3-1992 in favour of RBI	..	..	For availing short term credit limit under section 17 (2) (6b) (4) (c) of RBI Act for financing Indl. units through Urban Co-op. Bank	Indemnity Bond			Nil.
28-12-1988-ലെ ജി.ഒ. എം.എസ്. 64/88/ കോ-ഓപ്പറേഷൻ	ഏഴു വർഷത്തേക്ക് നാഷണൽ ബാങ്ക് ഫാർ അഗ്രികൾച്ചർ & റൂറൽ ഡവലപ്മെന്റിന് നൽകിയ ഉറപ്പ്	49.00 + പലിശ	7%	1988-ലേക്ക് മദ്ധ്യകാലവായ്പ അനുവദിക്കുന്നതിന്	ടി	3.838	..	ഇല്ല
G.O.(MS) 64/88/Co-op. dated 28-12-1988	Guarantee in favour of NABARD for 7 years	..	..	For a medium term credit limit sanctioned for the calendar year 1988	do.	..	..	Nil.

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	14-8-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 43/89 കോ-ഓപ്പറേഷൻ 6-1-1992-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 3/92 കോ-ഓപ്പറേഷൻ. G.O. (MS) 43/89 Co-op. dated 14-8-1989 G.O. (MS) 3/92/Co-op. dated 6-1-1992.	ടി	500.00 +പലിശ	6.5% to 9.5%	എ.ആർ.ഡി.പി. പദ്ധതി അനുസരിച്ചുള്ള കടം കൊടുക്കൽ	ബ്ലോക്ക് ഗാരണ്ടി		..	..
	5-12-1988-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 387/88/എ.ഡി.	do.	..	..	IRDP and Schematic lendings	Block Guarantee	..	..	..
	G.O. (Ms.) 387/88/AD dated 5-12-1988	15 വർഷത്തേക്ക് ഏൻ. സി. ഡി. സി. ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	500.00 +പലിശ	8.75%	എൻ. സി. ഡി. സി. കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സഹായം പ്രോജക്ടിനു വേണ്ടി	Financing NCDC Co-operative Storage Project III		ഇല്ല	ഇല്ല
	13-2-1992 ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 29/92/എ. ഡി.	Guarantee for infavour of NCDC for 15 years	1107.10 +പലിശ		പ്രാഥമിക കയർ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സൊസൈറ്റികൾക്കും കയർഫെഡറേഷനും 1991-92 ലേക്ക് ധനസഹായത്തിന്		736.71	ഇല്ല	ഇല്ല
	G O. (Ms) 29/92/ I D. dated 13-2-1992				For financing Primary Coir Co-op. Societies & Coirfed for the year 1991-92		..	Nil.	Nil.
(3) തിരുവനന്തപുരം ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്ക്	11-11-1975-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 139/75/എ. ഡി.	തിരുവനന്തപുരം ജില്ലാ റീജിയണൽ ഫിഷ് മാർക്കറ്റിംഗ് കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സൊസൈറ്റിക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	59.10	17.5%	അഞ്ചുതൊഴൈ മത്സ്യ വികസന പദ്ധതിയുടെ നടത്തിപ്പിനും യന്ത്രവൽകൃത ബോട്ടുകൾ വാങ്ങുന്നതിനും	വായ്പയിൽ നിന്നും ആദായത്തിൽനിന്നുമുള്ള ആസ്തിയിൽ മേലും സംഘത്തിന്റെ ആസ്തിയിൽ മേലും	Govt. vide G. O. Ms./2/83/T & PD dt. 10-1-83 has converted the entire amount due from the Trivandrum Dist. (North) Regional Fish Marketing C. S. Ltd. No. F. T. 110 as a funded loan and agreed to repay the amount in 10 half yearly instalments from 31-12-81 plus interest @ 10%.	Principal—	Interest—



17/915/4  
4/5116/1

<p>Trivandrum District Co-operative Bank Limited; Trivandrum</p>	<p>G.O. (MS) 139/ 75/ AD dated 11-1-1975</p>	<p>Guarantee in favour of the Trivandrum Dist. Regional Fish marketing C.S. Ltd.</p>			<p>Implementation of Anjengo Fisheries Development scheme purchase of mechanised boats</p>	<p>On the security of the assets of the society and also the assets procured by the loan (ARC Scheme)</p>	<p>The Govt. again rephased the funded loan as per G.O. Ms./24/86/F &amp; PD. dt 26-2-86 and ordered to treat the entire dues as on 30-6-85 amounting to Rs. 11560824.95 into a funded loan repayable in 20 half yearly instalments commencing from 31-12-85 with interest @ 10 % p.a. and penal interest @ 2 % p.a. for belated repayment of instalments. A sum of Rs. 68,43,103,05 has been recovered under principal and Rs. 52,78,335,66 under interest and Rs. 847721/ under penal interest and difference in interest accruals.</p>
	<p>29-10-1982-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 311/82/ എസ്. ഡി.</p>	<p>അനുവദനത്തിന് പറ്റി ഉറപ്പ് നൽകിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>29.34</p>	<p>8%</p>	<p>മൊത്ത വ്യാപാരത്തിന്റെ ധന സഹായത്തിനുവേണ്ടി</p>	<p>ടി</p>	<p>+ പലിശ ഇല്ല</p>
	<p>G.O. (MS) 311/82/ AD dated 29-10-1982</p>	<p>Guarantee in favour of Trivandrum Dist. Co-op. Wholesale Society Ltd.</p>		<p>do.</p>	<p>For financing wholesale business</p>		
	<p>6-1-1988-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 7/88/ എസ്. സി. എസ്. ഡി.</p>	<p>തോന്നക്കൽ ഹരിജൻ കോളനി കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സൊസൈറ്റിക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>15.82</p>	<p>8.5%</p>	<p>ഓബ്ബർ പ്ലാന്റിന്റെ ധനസഹായത്തിനുവേണ്ടി</p>	<p>സംഘത്തിന്റെ ആസ്തികൾ</p>	<p>8.52+ പലിശ</p>
	<p>G O.Ms. 7/88/ S.C.S.T. D.D. dated 6-1-1988</p>	<p>Guarantee in favour of Thonmakal Harijan Colony Co-operative Society Ltd. 370</p>			<p>For Financing the members of Thonmakal Harijan Colony for the Development of Rubber Plantation under the Rubber Plantation Development Scheme</p>	<p>On the security of the assets of the society</p>	

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	12-3-1974-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 64/74/ഐ.ഡി.	കേരള ഗുഡ്സ് ട്രാൻസ്പോർട്ട് കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സിന്റ നൽകിയ ഉറപ്പ്	0.89	17.5%	പ്രവർത്തന മൂലധനത്തിന്	സംഘത്തിന്റെ ആസ്തികൾ പുതിയ ട്രക്കുകൾ വാങ്ങുന്നതിന്	2.26+ പലിശ	..	..
	G. O. MS/64/74 dated 12-3-1974	Guarantee in favour of Kerala goods Transport Co-operatives Ltd.			For financing working Capital	Assets of the Society Purchase of new Trucks			
	2-5-1972-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 102/72/ഐ.ഡി. & 23-7-1974-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 187/74/ഐ.ഡി.	ഒ	3.75	17.5%	ട്രക്ക് വാങ്ങുന്നതിന്	സംഘത്തിന്റെ ആസ്തികളും വാങ്ങുന്ന ട്രക്കുകളും	3.74+ പലിശ	..	
	G.O. MS/102/72/AD dated 2-5-1972 and G.O. MS/187/74 dated 23-7-1974	do			For purchase of trucks	Assets of the Society & new trucks purchased			
4. കേരളം ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്ക് ഓഫീസ്.	22-7-74-ലെ ജി. ഒ. എം. 1700/74/ഐ.ഡി.	പാല സഹകരണ വിപണന സംഘത്തിന് വേണ്ടി ലീർല കോല വായ്പയ്ക്ക് എൻ.സി.ഡി.സി.യ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	9.99	9.5% to 11%	മുതലും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന്	കോപ്പറേറ്റീവ് പേപ്പർ		..	..
Kottayam District Co-op. Bank Ltd.	G.O. Rt. 1700/74/AD dated 22-7-1974	Long term loan from NCDC in favour of Palai Marketing Co-op. Ltd. No. 4214	..	..	Repayment of Principal and interest	Co-op. paper	..	..	..

<p>എം. എസ്. 38/82/എ.ഡി.  G.O. Ms. 38/82/  AD dated  20-1-1982</p>	<p>കെ. എ. ഡി.  പി. വായ്പ  do.  K.A.D.P.  Loan</p>	<p>14.22</p>	<p>11.55%  to  15%</p>	<p>ടി  do.</p>	<p>ടി  do.</p>	<p>15.05</p>	<p>0.82</p>
<p>22-7-74-ലെ ജി. ഒ. ആർ.  ടി. 1700/74/എ. ഡി.</p>	<p>മീന ചി ര്  റബ്ബർ മാർക്ക  റ്റിംഗ് &amp;  പ്രോസ  സിംഗ് സഹ  കരണ സംഘ  ത്തിന്  ദീർഘകാല  വായ്പ  അനുവദിക്കു  ന്നതിന് എൻ.  സി. ഡി. സി.  യ്ക്കു നൽ  കിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>12.68</p>	<p>9.5% to  11%</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>	<p>5.88</p>	<p>0.12</p>
<p>G.O. Rt. 1700/74/  AD dated  22-7-1974</p>	<p>Long term  loan from  N.C.D.C.  in favour of  Meenachil  Rubber  Marketing  and proces-  sing C. S.  Ltd. No.  K. 118</p>	<p>..</p>	<p>..</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>	<p>..</p>	<p>..</p>
<p>25-7-85-ലെ ജി. ഒ. എം.  എസ് 229/85/എ. ഡി.</p>	<p>കേരളം ജില്ലാ  ബോർഡ്  പരമ ഉപഭോ  ക്തൃ സഹക  രണ സംഘ  ത്തിനു ബാ  ങ്കിൽ നിന്നും  വായ്പ എടു  ക്കുന്നതിന്  1985-86  മുതൽ  10 വർഷത്തേ  യ്ക്കു നൽ  കിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>25.98</p>	<p>10%</p>	<p>ടി</p>	<p>ടി</p>	<p>25.98</p>	<p>20.98</p>

അനുബന്ധം IV—(തുടരച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	G.O. (MS) 229/85/ AD dated 25-7-1985	Bank loan guaranteed for repayment of Principal and Interest for 10 years commencing from 1985-86 in favour of Kottayam Wholesale Co-op. Consumer Stores Ltd. No. K. 162	..	..	do.	do.	..	..	..
	3-4-81-ലെ ജി.ഒ. എം. 144/81/എ.ഡി.	കോട്ടയം ജില്ലാ ക്ഷീര വ്യവസായ സഹകരണ സംഘത്തിനുവേണ്ടി ബാങ്കു വായ്പയ്ക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	3.00	12%	ടി	do.	3.00	4.06	ടി
	G.O. (MS) 144/81/ AD dated 3-4-1981	Bank loan guaranteed for repayment of Principal and Interest in favour of Kottayam Dist. Co-op. Milk Supplies Union Ltd. No. 3482	..	..	do.	do.	..	..	N.A.

M/5116/11

ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്ക്	ജി.ഒ.ആർ.ടി. നമ്പർ	പേര്	പലിശ	പലിശ	സുരക്ഷിതത്വം	കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് പേപ്പർ	പലിശ കണക്കാക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ല സംഘം ലിക്വിഡേഷൻ നിലയിൽ	പലിശ കണക്കാക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ല സംഘം ലിക്വിഡേഷൻ നിലയിൽ	പലിശ കണക്കാക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ല സംഘം ലിക്വിഡേഷൻ നിലയിൽ
Alleppey District Co-op. Bank, Alleppey	G. O. (Rt) 313/72/AD dated 23-9-1972	Guarantee against default period one year in favour of Alleppey Port Thozhilali C. S. Ltd. No. A-260	11.00	11.00	സി	സി	7.70	9.07	
	4-10-1980-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 358/80/എ.ഡി.	ആലപ്പുഴ മൊത്ത വ്യാപാര ഉപഭോക്തൃ സഹകരണ സംഘം ക്ലിപ്തം നമ്പർ എ103	9.50	9.50			21.09		
	G O. (MS) 350/80/AD dated 4-1-01980	Guarantee to Alleppey Dist. Whole C. S. Ltd. No. A 203							
	കെ.എസ്.സി.ബി.യുടെ ഉത്തരവ്	ആലപ്പുഴ സി.എ.എം.സി.എസ്. 241 Alleppey C.M.M. C.S. 241							
	Orders with K. S. C. B.								
(6) എറണാകുളം ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്ക്	1-4-86-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 54/86/എ.ഡി.	മുഖ്യാധ്യക്ഷൻ രബർ കർക്കിംഗ് കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സൊസൈറ്റിക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	75.65	12.5%	കെ.എ.ഡി. പദ്ധതിയിൽ അടയ്ക്കലിന് സാധിക്കുന്നതിന്	ഇല്ല	37.85	1.98	ഇല്ല
			19.81	18%			8.39		

അനുബന്ധം IV—തുടർച്ച  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Malappuram Dist. Co-operative Bank	G. O. (Ms) 54/86/AD. dated 1-4-1986	Clean guarantee in favour of Muvattupuzha Taluk Rubber Marketing Co-operative Society	28.07	15%	For establishment of a crumb rubber factory under K.A.D. Project	Nil	..	..	Nil
Malappuram Dist. Co-operative Bank	20-6-1987 ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 151/87/എ.ഡി. G.O.MS.151/87/AD dated 20-6-1987	മീനം പ്രോഡക്ട്സ് ഓഫ് ഇന്ത്യ നൽകിയ ഉറപ്പ് Clean guarantee in favour of Meat Products of India	5.00	ഇല്ല	For implementing Large Animal Slaughter Plant, Poultry Farm and Piggery Farm	ആസ്തികര	5.00	ഇല്ല	ഇല്ല
Malappuram Dist. Co-operative Bank	ജി.ഒ.എം.എസ്. 413/76 തീയതി 7-12-1976	മഞ്ചേരി പി.സി.സി. മാർക്കറ്റിംഗ് സൊസൈറ്റിക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ് Guarantee in favour of Manjeri P. C. C. Marketing Society.	16.50	9%	Revitalisation of Manjeri P. C. C. Marketing Society	Hypothecation of Assets goods	..	..	..
Trichur District Co-operative Bank Ltd. No. 60, Trichur	18-5-81-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 184/81/എ.ഡി. G. O. (Ms) 184/81/AD dated 18-5-1981	16.50 ലക്ഷം രൂപയുടെ വായ്പ തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് 10 വർഷത്തേക്ക് Repayment of loan for Rs. 16.50 lakhs for ten years	..	..	Trichur Wholesale Consumers Co-op. Stores Ltd. No. R-239	Hypothecation agreement	..	..	..
Trichur District Co-operative Bank Ltd. No. 60, Trichur	18-5-81-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 184/81/എ.ഡി.	16.50 ലക്ഷം രൂപയുടെ വായ്പ തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് 10 വർഷത്തേക്ക്	16.50	9%	Trichur Wholesale Consumers Co-op. Stores Ltd. No. R-239	ഇമ്പ്ലിസിറ്റ് ഓർഗ്ഗനൈസേഷൻ	..	മുഴുവൻ തുകയും തിരിച്ചടയ്ക്കും	..

(9) കണ്ണൂർ ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്ക്	25-7-1989-ലെ ജി.ഒ. ആർ.സി. 796/89/എ.ഡി.	80 ലക്ഷം രൂപയുടെ ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റിനു വേണ്ടിയുള്ള ഉറപ്പ്	80		(പ്രവർത്തന മൂലധനത്തിന്	കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് പേപ്പറും സ്റ്റോക്കും	ഇല്ല	ഇല്ല	15-5-1990-ൽ കാലാവധി തീർന്നു
The Cannanore District Co-operative Bank	G.O. (Rt) 796/89/ID dated 25-7-1989	Guarantee is to enforce payment of cash credit accommodation of Rs. 80 lakhs sanctioned to Co-operative Spinning Mills and payment of interest thereon			For working capital requirement	Co-operative Paper & Stock			
10. കോഴിക്കോട് ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്ക് ക്ലിപ്തം	27-2-1981 ലെ പ്രമാണം	കോഴിക്കോട് ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്ക് മാർക്കറ്റിംഗ് സൊസൈറ്റിക്ക് പത്തു വർഷത്തേക്ക് നിബന്ധനയില്ലാത്ത ഉറപ്പ്	74.689 ഏറ്റാക്കം 32.30 ക്യാഷിററൽ ലോൺ 34.68 (പ്രവർത്തന മൂലധന വായ്പ	11.35% രൂപ വരെ) 12.5% (വർദ്ധിപ്പിച്ച പരിധിക്ക് 16% പ്രവർത്തന മൂലധന വായ്പയ്ക്ക്	ധനസഹായം കെ.എ.ഡി.പി. പദ്ധതി	സർവ്വ ആസ്തികളും	74.689 27.056	113.31 0.65	ഇല്ല
Kozhikode District Co-operative Bank Ltd.	Guarantee deed executed dated 27-2-1981	Un Conditional continuing guarantee for 10 years for the Kozhikode Dist. Co-operative Rubber Marketing Society	19.757 (10 വർഷത്തേക്ക്)	11.46 ലക്ഷം 8.29 ലക്ഷം 15.00 ലക്ഷം	Financial assistance under K. A. D. P. Scheme	Hypothecation of all the assets	11.23	9.08	Nil
	20-10-1983 ലെ ജി. ഒ. ആർ.സി. 2706/83/എ.ഡി.	മലബാർ കോട്ടോർ (ട്രാൻസ്			ധനസഹായം റിഹോ ബിലിട്ടേഷൻ സ്കീം	51			

467

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	12-12-1984-ലെ ജി.ഒ.ആർ.സി. 2978/84/എ.ഡി.	പോർട്ട് കോപ്പറേറ്റീവ് സൊസൈറ്റിക്ക് നിബന്ധനയില്ലാത്ത ഉറപ്പ്	15.00 (5 വർഷത്തേക്ക്)	26.46 ലക്ഷത്തിന്റെ പലിശയ്ക്ക്.			11.46	13.37	ഇല്ല
	G. O. Rt. 2706/83/AD dated 20-10-1983 & G. O. Rt. 2978/84/AD dated 12-12-1984	Un Conditional guarantee for Malabar Motor Transport Co-operative Society			Financial assistance under rehabilitation Scheme	do.	..	..	Nil
	20-1-1971 ലെ പ്രമാണം.	കോഴിക്കോട് റീജിയണൽ ഫിഷ് മാർക്കറ്റിംഗ് കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സൊസൈറ്റിക്ക് 12 വർഷത്തേക്ക് നിബന്ധനയില്ലാത്ത ഉറപ്പ്	60.99	10%	ധനസഹായം എ.ആർ.സി. സ്കീം.	സർവ്വ ആസ്തികളും.	21.89	..	..
	Guarantee deed executed on 20-1-1971	Un Conditional guarantee for 12 years for the Kozhikode Regional Fish Marketing Co-operative Society Ltd.			Financial assistance under A. R. C. Scheme	Hypothecation of all assets			Entire dues as on 30-6-1985 amounting to Rs. 60,99,318.33 was converted into a funded loan repayable by Govt. in 20 half yearly instalments commencing from 31-12-1985



as per  
G.O.MS.  
24/86/F&PD  
dt.26-2-1986  
Govt. had  
remitted Rs.  
24,34,761.44  
as principal  
upto  
30-11-1992

<p>31-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 132/82/എ. ഡി.</p>	<p>കോഴിക്കോട് കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് കൺസ്യൂമർ സ്റ്റോറിന് നിബന്ധനയില്ലാത്ത ഉറപ്പ് 10 വർഷത്തേക്ക്</p>	<p>55.25</p>	<p>13 50%</p>	<p>ധന സഹായം കേന്ദ്രവിഷ്കൃത റീഫാബിലിറ്റേഷൻ സ്കീം</p>	<p>സർവ്വ ആസ്തികളും</p>			
<p>G.O MS. 132/82/AD dated 31-3-1982</p>	<p>Un Conditional guarantee for 10 years for the Calicut whole sale Co-operative Consumers Stores Ltd.</p>			<p>Financial assistance under the centrally sponsored rehabilitation scheme</p>	<p>Hypothecation of all assets</p>			
<p>പാലക്കാട് ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്ക് ക്ലിപ്തം.</p>	<p>കൊളി ബീഡ് വർക്കേഴ്സ് സെൻട്രൽ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സൊസൈറ്റി ലിമിറ്റഡ്</p>	<p>21-8-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 253/84/എ. ഡി.</p>	<p>15.50 + പലിശ</p>	<p>16%</p>	<p>ബീഡി വ്യവസായ അഭിവൃദ്ധി ദ്വൈകൃതം ഒരു കേന്ദ്ര സഹകരണ സ്ഥാപനത്തിന്റെ കീഴിൽ തൊഴിലാളികളെ കൊണ്ടു വരുന്ന തീരു.</p>	<p>സർക്കാർ ഉറപ്പ്</p>	<p>6.97</p>	<p>4.43</p>

Govt. guarantee for the whole amount invoked and arbitration filed

18.79

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Palakkad Dist. Co-op. Bank Ltd.	Kairali Beedi Workers Central Co-op. Ltd.	G.O. Ms. 253/84/A.D. dated 21-8-1984			Promotion of Industries	Govt. guarantee			
	പാലക്കാട് ജില്ലാ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് റബ്ബർ മാർക്കറ്റിംഗ് സൊസൈറ്റി ലിമിറ്റഡ്	3-11-1984-ലെ ജി.ഒ.എം. എസ്. 280/83/എ.ഡി.	96.89 + പലിശ	12.5%	ക്രസ് റബ്ബർ ഫാക്ടറിയുടെ പ്രവർത്തന മൂലധനം	സർക്കാർ ഉറപ്പ്	65.23	3.87	ഇല്ല
	Palakkad Dist. Co-op. Rubber Marketing Society Ltd.	G.O. Ms. 280/83/A.D. dated 3-11-1983			Working Capital for a Crumb Rubber Factory	Govt. guarantee			Nil

470

E. സഹകരണ സംഘങ്ങൾ

E. Co-operative Societies

1 കേരള സംസ്ഥാന സഹകരണ മെമ്പർമാർക്കുള്ള ഫെഡറേഷൻ നമ്പർ 4330, കൊച്ചി.

Kerala State Co-operative Housing Federation, Kaloar, Ernakulam, Cochin 682 017

21-1-1974-ലെ ജി. ഒ. എൽ.ഐ.സി. എം. എസ്. 20/74/കേന്ദ്രീകൃത ഏൽ. എ. & എസ്. ഉറപ്പ്. ധണ്ഡിയു.സി.	50.00	8%	പുതിയ വീടുകൾ പണിയുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള ദീർഘകാല വായ്പ ലഭിപ്പിക്കുന്നതിന്.	സാധാരണപണയം.	5.00	0.13
G.O. (Ms) No. 20/74/ LA & SWD dated 21-1-1974	..		..	For issue of long term loans for construction of new house.	Simple Mortgage	..
17-1-1975-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 13/75/എൽ.ഐ.എസ്. ധണ്ഡിയു.സി. G.O. (Ms) No. 13/75/ LA & SWD dated 17-1-1975	50.00	7 1/2%	..	..	7.50	0.194
30-9-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 76/81/ ധണ്ഡിയു.സി. G.O. (Ms) No. 76/81/ Housing dated 30-9-1981	50.00	7 1/2%	..	..	55.00	0.60
7-9-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 32/82/ ധണ്ഡിയു.സി. G.O. (Ms) No. 32/82/ Housing dated 7-9-1982	55.00	7 5/8%	..	..	55.00	0.687
26-10-1983-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 40/83 ധണ്ഡിയു.സി. G.O. Ms. 40/83 Housing dated 26-10-1983	55.00	8.25%	..	..	55.00	0.756
15-10-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 43/84/ ധണ്ഡിയു.സി. G.O. Ms. 43/84 Housing dated 15-10-1984	110.00	9%	..	..	110.00	1.65
27-10-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 51/84 ധണ്ഡിയു.സി.	21.90	8 1/2%	..	..	12.61	0.175

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	G.O. Ms. 51/84 Housing dated 27-10-1984	do. in favour of HUDCO							
	24-9-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 46/85/ ഹൗസിംഗ്	ടി ഡിബന്റർ 13 വർഷത്തേക്ക്	50.00	9.4%	ടി	ടി	50.00	0.812	..
	G.O. Ms. 46/85/ Housing dated 24-9-1985	do. Debenture 13 years							
	25-10-1986-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 341/86 ഹൗസിംഗ്	ടി ഡിബന്റർ 13 വർഷത്തേക്ക്	50.00	11%	ടി	ടി	50.00	0.916	..
	G.O. Ms. 341/86 Housing dated 25-10-1986	do. Debenture 15 years							
	24-7-1987-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 18/87/ ഹൗസിംഗ്	ടി ഡിബന്റർ 15 വർഷത്തേക്ക്	60.00	11%	ടി	ടി	60.00	1.10	
	G.O. Ms. 18/87/ Housing dated 24-7-1987	do. Debenture 15 years							
	4-11-1975-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 305/75/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി. & 18-3-1976-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 76/76 എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി.	ടി എൽ. എ. സി. & കൊടുത്ത ഉറപ്പ് 20 വർഷത്തേക്ക്	100.00	7 $\frac{3}{4}$ %	ടി	ടി	20.00	0.518	
	G.O. Ms. 305/75/ LA & SWD. dated 4-1-1975 & G.O. Ms. 53/76/LA & SWD. dated 18-3-1976	do. Guarantee to L.I.C. 20 years							
	15-2-1977-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 53/77/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി. & 19-2-1977-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 59/77/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി.	ടി എൽ. എ. സി. & കൊടുത്ത ഉറപ്പ് 20 വർഷ ത്തേക്ക്	50.00	8 $\frac{1}{2}$ %	ടി	ടി	12.50	0.335	
	G.O. Ms. 53/77/LA & SWD. dated 15-2-1977 & G.O. Ms. 59/77/LA & SWD. dated 19-2-1977	do. Guarantee to L.I.C. 20 years							

എം. എസ്. 2/78/ എൽ. എ. & ഫുസും. ഡബ്ല്യു. ഡി.	എൽ. ഐ. സി. കെ കൊടുത്ത ഉറപ്പ് 20 വർഷ ത്തേയ്ക്കും	30.00	82%	SI	SI	15.00	0.426
G.O.Ms. 2/78/LA & SWD. dated 31-1-1978	do. Guarantee to L.I.C. 20 years						
21-3-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 84/78/ എ. ഡി.	SI എൽ. ഐ. സി. കെ കൊടുത്ത ഉറപ്പ് 20 വർഷ ത്തേയ്ക്കും	150.00	81½%	SI	SI	45.00	1.27
G.O.Ms. 84/78/AD. dated 31-3-1978	do. Guarantee to L.I.C. 20 years						
9-3-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 102/79/ എം. ഡി.	SI എൽ. ഐ. സി. കെ കൊടുത്ത ഉറപ്പ് 20 വർഷ ത്തേയ്ക്കും	300.00	81½%	SI	SI	105.00	2.98
G.O.Ms. 102/79/AD. dated 9-3-1979	do. Guarantee to L.I.C. 20 years						
13-1-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 17/80/ എ. ഡി.	SI എൽ. ഐ. സി. കെ കൊടുത്ത ഉറപ്പ് 20 വർഷ ത്തേയ്ക്കും	400.00	81½%	SI	SI	160.00	4.54
G.O.Ms. 17/80/AD. dated 18-1-1980	do. Guarantee to L.I.C. 20 years						

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	17-12-1980-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 135/80 ഹൗസിംഗ് G. O. Ms. 135/80/ Housing dated 17-12-1980	ടി എൽ. ഐ. സി. കെ. കൊടുത്ത ഉറപ്പ് 20 years do. Guarantee to L.I.C. 20 വർഷത്തേ യ്ക്കു്	400.00	8½%	ടി	ടി	180.00	5.11	..
	30-9-1988-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 36/88 ഹൗസിംഗ് G. O. Ms. 36/88/ Housing dated 30-9-1988	ടി ഡിബന്റർ 20 വർഷത്തേക്കു് do. Debenture 20 years	70.00	11.5%	ടി	ടി	70.00	1.44	..
	8-11-1989-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 62/89 ഹൗസിംഗ് G. O. Ms. 62/89 Housin	ഡിബന്റർ 20 വർഷത്തേക്കു് do. Debenture 20 years	70.00	11.5%	പാവപ്പെട്ടവർക്കു് വീട് വെയ്ക്കു നുള്ള വായ്പ For issuing Housing loans to Weaker Sections of the Society	ടി	70.00	1.34	ഇല്ല Nil
	17-11-90 ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 50/90/ ഹൗസിംഗ് & 2-12-199-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 54/90/ ഹൗസിംഗ് G.O.(Ms.) 50/90/Hsg. dt. 17-11-90 G. O. Ms. 54/90/ Housing dated 2-12-1990	ടി ഡിബന്റർ 20 വർഷത്തേക്കു് do. Debenture 20 years	75.00	11.5%	ടി	ടി	75.00	1.44	ഇല്ല Nil
	10-1-92 ലെ ജി.ഒ.എം. എസ്. 2/92/ഹൗസിംഗ് G.O.Ms. 2/92/Housing dated 10-1-92.	ടി ഡിബന്റർ 20 വർഷത്തേക്കു് do. Debenture 20 years	110.00	12%	ടി	ടി	110.00	2.20	ഇല്ല Nil.

<p>2. കേരള സഹായക ഉപഭോക്തൃ സഹകരണ ഫെഡറേഷൻ Kerala State Co-operative Consumer's Federation Limited</p>	<p>10-10-1976-ലെ ജി.ഒ. എസ്. എസ്. 21/76/എ. ഡി. G O. Ms. 12/73/AD dated 10.10-1976</p>	<p>കേരള സഹകരണ ബാങ്കിന് നൽകിയ ഉറപ്പ് State Government in favour of Kerala State Co-operative Bank Ltd.</p>	<p>100.00</p>	<p>13 1/2%</p>	<p>കൺട്രോൾഡ് ക്ലോത്ത് Controlled cloth</p>	<p>..</p>	<p>..</p>	<p>..</p>	<p>..</p>
	<p>17-3-1986-ലെ ജി.ഒ. എസ്. എസ്. 22/86 G.O. Ms. 22/86 dated 17-3-1986</p>		<p>70.00</p>	<p>13 1/2%</p>	<p>സിമന്റ് പാല-ഓയിൽ, അരി ഇവയുടെ നിയന്ത്രിത വ്യാപാരത്തിന്</p>		<p>30.75+ പലിശ</p>		
	<p>9-6-1974-ലെ ജി.ഒ. എസ്. എസ്. 265/74/എ. ഡി. G.O. Ms 265/74/AD dated 9-6-1974</p>		<p>100.00</p>	<p>13.5%</p>	<p>ജനറൽ ബിസിനസ്</p>	<p>മുഴുവൻ സ്റ്റോക്കും</p>	<p>180.00</p>		
	<p>8-12-1984-ലെ ജി.ഒ. എസ്. എസ്. 371/84/എ. ഡി.</p>	<p>കേരള സ്റ്റോററും കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് ബാങ്കിന് ഉറപ്പ്</p>	<p>30.00</p>		<p>General business നേട്ട് ബുക്ക് വ്യാപാരത്തിന് ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റ് അക്കൗണ്ട്ഡെപോസിറ്റ് വേണ്ടി</p>	<p>Entire Stock</p>			
	<p>G.O. Ms. 371/84 AD dated 8-12-1984</p>	<p>Guarantee in favour of Kerala State Co-operative Bank Ltd., up to 31-10-1986</p>			<p>To avail Cash Credit accommedation for doing note book Business</p>				
<p>(3) കോട്ടയം മൊത്ത വ്യാപാര ഉപഭോക്തൃ സഹകരണസംഘം</p>	<p>7-7-73-ലെ ജി.ഒ. എസ്. എസ്. 228/73/എ. ഡി. 26-9-83-ലെ ജി.ഒ. എസ്. എസ്. 300/83/എ. ഡി. 25-7-85-ലെ ജി.ഒ. എസ്. എസ്. 229/85/എ. ഡി.</p>	<p>ദീർഘകാല വായ്പയായ 18.36 ലക്ഷം രൂപയുടെ മറ്റു തലിനും 7.62 ലക്ഷം രൂപയുടെ പലിശ ക്ലോസ് നൽകിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>25.98</p>	<p>10%</p>	<p>സ്റ്റോററിന്റെ വ്യാപാരം സജീവമാക്കുന്നതിന്</p>	<p>ഇല്ല</p>	<p>18.36</p>	<p>7.62</p>	<p>ഇല്ല</p>
<p>Kottayam Wholesale Co-operative Consumer's Store Limited, No. K. 162</p>	<p>G.O. (MS) 228/73/AD dated 7-3-1973 G.O. (MS) 300/83/AD dated 25-9-1983 G.O. (MS) 229/85/AD dated 25-7-1985</p>	<p>Long term loan of Rs. 18.36 lakhs and interest Rs. 7.62 lakhs</p>			<p>For revitalisation of the Stores</p>	<p>Nil</p>			<p>Nil</p>

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
കോഴിക്കോട് മാതൃകാപാഠപഠനസംഘം	31-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 132/82/എ. ഡി & 13-6-1986-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 39/86/കോ-ഓപ്പറേഷൻ	മലബാർ ക്രെഡിറ്റ് സഹകരണ ബാങ്കിന് പത്ത് വർഷത്തേക്ക് ടീർ ലെ കാലാവധി പത്ത് ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റ് വർഷത്തേക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	എൽ. റി. ലോൺ 55 25          ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റ് 6 75	16%	സംരംഭ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി	ഇരിപ്പൂർ മുതലിന്റെ ചെലവ്	..	..	ഇല്ല
Calicut Wholesale Co-operative Consumers Stores Ltd. Calicut	G.O. (MS) 132/82/AD dated 31-3-1982 & G.O. (MS) 39/86/Co-op. dated 13-6-1986 renewing the guarantee cash credit upto 19-11-1986	Govt. stood guarantee to the K.D.C. Bank Calicut for a L.T. Loan for a period of 10 years and for a cash credit for 1 year renewable every year			To revitalise the Store	Hypothecation of stock etc.			Nil
കണ്ണൂർ ജില്ലാ മാതൃകാപാഠപഠനസംഘം	18-6-1981-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 230/81/എ. ഡി	കണ്ണൂർ ജില്ലാ മാതൃകാപാഠപഠനസംഘത്തിന് ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റ് 20 അർദ്ധ വാർഷിക ഗഡുക്കളായി അടയ്ക്കുന്നതിന്	14.40	13½%	ബാങ്കിന്റെ ക്യാഷ് ക്രെഡിറ്റ് അടയ്ക്കുന്നതിന്	സംരംഭിന്റെ എല്ലാ സ്വത്തുക്കളിൽ മേലുള്ള നഷ്ടം ഓടാനുവേണ്ടി	..	..	23-1-1989 ലെ ജി. ഒ. എസ്. 7/89 കോ-ഓപ്പറേഷൻ അനുസരിച്ച് 18-6-1991 ലെ ഉത്തരവ് "റദ്ദു ചെയ്തു



4/5/11/67.

Cannanore District Wholesale Co-operative Consumer's Stores Ltd.	G.O. (MS)230/81/AD dated 18-6-1981	For repayment of cash credit in Twenty half yearly instalments to Dist. Whole Sale Co-op. Consumers Stores Ltd., Cannanore		Repayment of Bank cash credit	Executed Indemnity Bond by which all the assets of the stores			Nil
(6) തൃശ്ശൂർ മൊത്തവ്യാപാര ഉപഭോക്തൃ സഹകരണ സംഘം	18-5-1981-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 184/81/എ.ഡി.	30-6-1981 മുതൽ 10 വർഷത്തേക്ക് മുതലും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്കിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	16.50	9%	സ്റ്റോറർ പ്രവർത്തനക്ഷമമാക്കുന്നതിന്	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
Trichur Wholesale Co-operative Consumer's Stores Limited No. R 39	G.O. (MS) 184/81/AD dated 18-5-1981	Rs. 16.5 lakhs as a long term loan bearing 9% interest repayable to the T.D.C. Bank in 10 equal annual instalments commencing from 30-6-1981			Revitalisation of the Store	Land & Building of the store		Nil
(7) ആലപ്പുഴ മൊത്തവ്യാപാര ഉപഭോക്തൃ സഹകരണ സംഘം	4-10-1980-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 358/80/എ.ഡി.	ആലപ്പുഴ ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്കിന് 10 തുല്യ ഗഡുക്കളായി 1980-81 മുതൽ തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	11.00	13.5%	പുനരധിവാസ പദ്ധതിക്ക് ക്യാഷ് ക്രഡിറ്റ് അക്കൗണ്ട് മറ്ററി ദീർഘകാല വായ്പ ആക്കുന്നതിന്	7.70	8.32	ഇല്ല

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Alleppey District Wholesale Co-operative Consumer's Stores Ltd.	G. O. (MS)358/80/AD dated 4-10-1980	Guarantee in favour of Alleppey District Co-operative Bank Ltd. in 10 equal instalments from 1980-81 onwards			Conversion of cash credit account into long term loan under the Rehabilitation Scheme				Nil
(8) കൊല്ലം ജില്ലാ മൊത്തവ്യപാര ഉപഭോക്തൃ സഹകരണസംഘം	9-10-1974-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 265/74/എ.ഡി.	ക്യാഷ് ക്രഡിറ്റ് സൗകര്യത്തിന്	15.00	13½%	ഉപഭോക്തൃ സാധനങ്ങൾ വാങ്ങാനും വിതരണം ചെയ്യാനും	സ്റ്റോക്ക്	14.98	ഇല്ല	14.98 + പലിശ
Quilon District Wholesale Co-operative Consumer's Stores Ltd., No. Q. 291, Quilon	G. O. (MS)265/74, AD dated 9-10-1974 15-3-85-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 88/85/എ.ഡി., G. O. Ms. 88/85/AD dated 15-3-1985	കൊല്ലം ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്കിന് നൽകിയ ഉറപ്പ് Guarantee to the Quilon District Co-operative Bank for cash credit accommodation			Purchase and Distribution of Consumer goods				Nil
(9) മലപ്പുറം ജില്ലാ മൊത്തവ്യപാര സഹകരണ സംഘം	9-10-1974-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 265/74/എ.ഡി.	ക്യാഷ് ക്രഡിറ്റ് സൗകര്യത്തിന് മലപ്പുറം ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്കിന് നൽകിയ ഉറപ്പ്	5.00	13.5%	ഉപഭോക്തൃ സഹകരണ വ്യാപാരത്തിന്	ഇല്ല	5.00	ഇല്ല	ഇല്ല
Malappuram Wholesale Co-operative Consumers Stores Ltd., Malappuram 76505	G. O. (MS) 265/74/AD dated 9-10-1974	Guarantee to the District Co-operative Bank. Ltd. Malappuram for cash credit accommodation			For Consumer Co-operative Business	Nil		Nil	Nil

478

<p>ജില്ല കല്ലാട് തൊഴി ലാളി വ്യവസായ കേന്ദ്ര സഹകരണ സംഘം ക്ലിപ്തം നമ്പർ 219, തൃശ്ശൂർ 20</p>	<p>Not available</p>	<p>പ്രധാന പ്രകാരം ജില്ലാ സഹ കരണ ബാങ്കിൽ നിന്നു 5.85 ലക്ഷം രൂപ യുടെ ക്യാഷ് ക്രഡിറ്റ്</p>			<p>പ്രവർത്തന മൂലധനം നിക്ഷിപ്തം സംരംഭം</p>	<p>2.378</p>	<p>ഇല്ല</p>	<p>ഇല്ല</p>	
<p>Trichur District Imitation diamond Manufacturers Indl. Central C. S Ltd. No. S. Ind. (R) 219, Trichur-20</p>		<p>Cash credit of Rs. 5.85 lakhs under NABAR Scheme</p>			<p>Working Capital  Closing stock</p>		<p>Nil</p>	<p>Nil</p>	
<p>(11) മന്നം ഷുഗർ മിൽസ് കോപ്പറേ റേവ് ലിമിറ്റഡ് Mannam Sugar Mills Co-operative Ltd. No. 4324 Pandalam 689501 Kerala State</p>	<p>14-6-1963-ലെ ജി.ഒ. എം.എസ്. 460/ ഇൻഡ്. G. O. (MS)460/Ind. dated 14-6-1963</p>	<p>എൽ.ഐ.സി. യ്ക്ക് ഉറപ്പ്  Guarantee in favour of LIC of India</p>	<p>20.00</p>	<p>9.5%</p>	<p>പ്രവർത്തന മൂലധന ത്തിന്  For Working Capital Finance</p>		<p>തുക മുഴുവൻ അടച്ചു തിർത്തു</p>		
<p>(12) തൊടുപുഴ താലൂക്ക് റബ്ബർ മാർക്കറ്റിംഗ് സൊസൈറ്റി</p>	<p>കെ.എ.ഡി.പി. എഗ്രിമെന്റ് K. A. D. P. agreement</p>	<p>നിബന്ധന യില്ലാത്ത ഉറപ്പ്</p>	<p>104.07</p>	<p>12.5%</p>	<p>തൊടുപുഴയിൽ ക്രമ്പ് റബ്ബർ ഫാക്ടറി തുടങ്ങുന്ന തിന്</p>	<p>ഫാക്ടറിയുടെ സംഗ്രഹവും കെട്ടി ടവു യന്ത്രങ്ങളും</p>	<p>70.73</p>	<p>3.23</p>	
<p>Thodupuzha Taluk Co-op. Rubber Market- ing Society Ltd. (13) പാലക്കാട് ജില്ല സഹകരണ റബ്ബർ മാർക്കറ്റിംഗ് സൊസൈറ്റി</p>	<p>21-8-1984ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 253/84/ എ.ഡി.</p>	<p>Unconditio- nal guarantee  74.55 ലക്ഷം രൂപയുടെ ട്രേ- ലോണിന് 22.34 ലക്ഷം രൂപയുടെ പ്ര- വർത്തന മൂല- ധന വായ്പ യ്ക്കും പാല- ക്കാട് ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്കിനു നൽ- കിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>96.89</p>	<p>12.5%</p>	<p>For establishing a Crumb Rubber Factory at Thodu- puzha മണ്ണാർക്കാട് ക്രംബർ റബ്ബർ ഫാക്ടറി യുടെ സംഗ്രഹത്ത- നും നടത്തിപ്പിനും വേണ്ടി ട്രേ-ലോണി- നും പ്രവർത്തന മൂല- ധന വായ്പയ്ക്കും വേണ്ടി</p>	<p>Land, building and machinery of the Factory  ഇല്ല</p>	<p>65.23</p>	<p>29.32</p>	<p>ഇല്ല</p>

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX (IV—Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
The Palghat Dist. Co-op. Rubber Marketing Society	G.O. MS. 253/84/AD dated 21-8-1984	Guarantee in Favour of Palghat Dist. Co-op. Bank Ltd. (Term loan Rs.74.55 lakhs+work ing Capital loan Rs. 22.34 lakhs)		Nil	To avail term loan and working Capital loan for establish- ment and running of the Crumb Rubber Factory at Mannar- ghat under Kerala Agricultural Development Programme	Nil		Nil	
4. കോഴിക്കോട് ജില്ലാ സഹകരണ ബ്ലോക്ക് മാർക്കറ്റിംഗ് സൊസൈറ്റി	1-4-1986-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 55/86/എ.ഡി. 22-7-1986-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 145/86/എ.ഡി. 18-9-1990-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 242/90/എ.ഡി.	നിശ്ചിത കാല വായ്പയ്ക്കും പലിശയും തിരിച്ചടക്കുന്നതുവരെ കോഴിക്കോട് ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്കിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	109.36	ഒരു ലോണിന് 12½% വർക്കിംഗ് ക്യാപ്പിറ്റൽ ലോണിന് 16%	കെ. എ. ഡി. പദ്ധതി പ്രകാരം ക്രബ്ബ് റബ്ബർ ഫാക്ടറി നിർമ്മിക്കുന്നതിന്	നഷ്ടഭാരം വാങ്ങലിന്	74.68	113.00	ഇല്ല
The Kozhikode Dist. Co-op. Rubber Marketing Society	G. O. Ms. 55/86/AD. dated 1-4-1986 G.O. Ms. 145/86/AD. dated 22-7-1986 G. O. Ms.242/90/AD. dated 19-9-90.	Till Repay- ment of Term Loan and Interest guar- antee to the Kozhikode Dist. Co-op. Bank			Establishment of Crumb Rubber Factory under Kerala Agricultural Development Project	Deed of Indem- nity Bond execu- ted infavour of the Government of Kerala			Nil
15. റീജിയണൽ മത്സ്യ വിപണന സഹകരണസംഘം, പരപ്പനങ്ങാടി	11-3-1977-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 40/77/ഡി.ഡി.	നിബന്ധന തീർച്ചയായും എസ്.ബി. റെഗുലേഷൻ നൽകിയ ഉറപ്പ്	59.66	11% +10%	മത്സ്യ ബന്ധന വികസന പദ്ധതി നടപ്പിലാക്കുന്നതിന്	സംഘത്തിന്റെ ആസൂതികരം	ഇല്ല	0.42	ഈ സംഘം ഇപ്പോൾ ലിക്വിഡേഷൻ നിലയിലാണ്. ബാങ്കിൽ അടയ്ക്കാനുള്ള തുകയിൽ 18 ലക്ഷം രൂപ 18-2-1987- ലും 4374.41 രൂപ 29-6-1987ലും സംഘം മുതലുകൾ വിറ്റഴിക്കുകയും ചെയ്തു. ബാങ്കിന് 1,05,41, 145 രൂപ 56 ജി. ഒ. എസ്. 68/ 86-ാം നമ്പർ ഉത്തരവ് പ്രകാരം
Parappanangadi Regional Fish Marketing Co-op- erative Society Ltd. No. F. (M) 709, P.O. Parap- panangadi.	G.O. (MS) 40/77/DD dated 11-3-1977	Un-conditional guarantee to the State Bank of India			Implementation of the scheme for development of fisheries at Parappa- nangadi	All assets of the Society			

<p>16. പാലാ മാർക്കറ്റിംഗ് കോപ്പറേറ്റീവ് സൊസൈറ്റി</p>	<p>24-11-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 448/80/ഐ.ഡി.</p>	<p>കോട്ടയം ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്കിന് മുതലും പലിശയും മടക്കിക്കൊടുക്കുന്നതിന് നൽകിയ ഉറപ്പ്</p>	<p>72.56</p>	<p>12 1/2%</p>	<p>ക്രമ്പ് റബ്ബർ ഫാക്ടറിയുടെ വികസനത്തിന്</p>	<p>സംഘത്തിന്റെ സ്ഥലവും യന്ത്രസാമഗ്രികളും</p>	<p>19.85</p>	<p>0.458</p>	<p>12.70</p>
<p>Palai Marketing Co-operative Society Limited, Palai, Kerala</p>	<p>G.O. (Rt.) 448/80/AD dated 24-11-1980</p>	<p>Payment of interest and principal to Kottayam Dist. Co-op. Bank Ltd.</p>	<p>2914.00</p>	<p>For expansion of Crumb Rubber factory</p>	<p>All Plant and Mechinary &amp; Land</p>	<p>Nil</p>	<p>..</p>	<p>..</p>	<p>Nil</p>
<p>17. കേരള സംസ്ഥാന കൈത്തറി നെയ്ത്ത് സഹകരണസംഘം</p>	<p>Kerala State Handloom Weavers' Co-operative Society Limited</p>	<p></p>	<p>2914.00</p>	<p></p>	<p></p>	<p></p>	<p></p>	<p></p>	<p></p>

സർക്കാരിൽ നിന്നു നേരിട്ട് ബാങ്കിൽ കൊടുക്കാൻ ഉത്തരവായിട്ടുണ്ട്. ഈ തുക റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തതിനുശേഷമുള്ള പലിശയായ 1240710 രൂപ 18-7-1989-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 32/89/F&PD നമ്പർ പ്രകാരം ബാങ്കിന് കൊടുക്കാനും ഉത്തരവായിട്ടുണ്ട്. ബാങ്കി പലിശയായ 27100 രൂപ ബാങ്കിനു നൽകാൻ 25-7-90-ലെ ജി. ഒ. പ്രകാരം ഉത്തരവായിട്ടുണ്ട്.  
This Society is under Liquidation

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	18-2-1988-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 21/88/ഐ.ഡി. 13-1992-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 56/91/ഐ.ഡി. 20-8-89-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 130/89/ഐ.ഡി.	ദേശീയ കാർഷിക ഗ്രാമവികസന ബാങ്കിന് 31-3-1990 വരെ നൽകിയ ഉറപ്പ് up to 31-3-1990	140.00	17%	നൂൽസംരംഭനത്തിനു വിതരണത്തിനും പ്രാഥമിക സഹകരണത്ത സംഘങ്ങളുടെ ഉൽപ്പന്നങ്ങൾ സംഭരിച്ച് വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന്		111.96	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. (Ms) 130/89/ID dated 20-8-1989 G. O. (MS) 21/88/ID dated 18-2-1988 G. O. (Ms) 56/91/ID dated 13-4-1991	Guarantee infavour of NABARD			Procurement of yarn and for the Procurement of cloth from Primary Societies and distribution			ഇല്ല	ഇല്ല
18. കേരള സംരംഭന കോപ്പറേറ്റീവ് ബാങ്കിംഗ് മാർക്കറ്റിംഗ് ഫെഡറേഷൻ ലിമിറ്റഡ് ഗാന്ധിനഗർ കൊച്ചി-20	19-7-1986-ലെ ജി.ഒ.എം. എസ്. 50/86/കോപ്പറേഷൻ 17-12-91-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 79/91/കോപ്പറേഷൻ	ബാങ്കിംഗ് വിപണനത്തിനുള്ള പ്രവർത്തനമൂലധന വായ്പയ്ക്ക് കേരള സംരംഭന കോപ്പറേറ്റീവ് ബാങ്കിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	350.00	16.5%	ബാങ്കിംഗ് വിപണനത്തിന്	സ്ഥിര ആസ്തികൾ	233.68		ഇല്ല
The Kerala State Co-op: Rubber Marketing Federation Ltd. Gandhi Nagar, Cochin-20	G. Ms. 79/91/ Co-op: dated 17-12-1991	Working capital loan for Rubber Marketing operation			Rubber Marketing Operation	Fixed Assets			

	1987-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 53/87/എ. ഡി	ടി കോപ്പറേറ്റീവ് ബങ്കിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	93.78	16.5%	ബ്ലോക്ക് വായ്പയും സാധനങ്ങൾ പ്രവർത്തന മൂലധനകൾ തിന്നും	35.41	35.76 19.02
	G.O. MS. 53/87/AD dated 1-4-1987	A.R.D.G. Block loan & working Capital loan to Crumb Rubber Factory			Block loan and working Capital loan	Fixed Assets	
	29-10-1988 ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 50/88/കോ. ഓപ്പ. G. O. Ms. 50/88/22-10-1988	ടി do.	50	16.5%	രാസവള വിപണനം Fertiliser Trade		
19. കണ്ണൂർ ജില്ലാ കോഴി വളർത്തൽ & വിപണന സഹകരണ സംഘം കൂപ്പിംഗ്.	Co. op. 26-12-74-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 352/74/എ. ഡി. & 29-3-75-ലെ ജി. ഒ. ആർ. റി. 915/75/അഗ്രി.	5-5-1975 ത്തൽ 10 വർഷത്തേയ്ക്ക് നൂതലും പലിശയും കൃത്യമായി തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിന് നൽകിയ ഉറപ്പ്	21.75	10 1/2%		ഇല്ല	ഇല്ല ഇല്ല
Cannanore Dist. Poultry Farming and Marketing Co-operative Society Ltd., Pariyaram, Cannanore District	G.O. (MS)352/74/AD dated 26-12-1974 and G.O. (RT) 915/75/Agri. dated 29-3-1975	Due repayment of principal and interest 10 years from 5-5-1975					
20. കേരള സംസ്ഥാന സഹകരണ വിപണന ഫെഡറേഷൻ	22-7-1977-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 22/77/എ. ഡി.	തുടർച്ചയായുള്ള ഉറപ്പ്	150.00	19%	വളം ഇടപാടിനും കാർഷിക വിളകളുടെ സംഭരണത്തിനും വിപണനത്തിനും	നഷ്ടം/അപായം വരവ്	

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Kerala State Co-operative Marketing Federation Limited.	G.O. (Ms) 22/77/AD dated 22-7-1977	Continuing guarantee			For Fertilizer business and Mkg. of Agri. produce	Indemnity Bond			
	1-10-1992 ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 81/92/കോപ്പറേറ്റീവ് G.O.MS. 81/92/ Co-op. dated 1-10-1992	1-10-1992 മുതൽ 1 വർഷത്തേക്ക് 1 years from 1-10-1992	1300 00	21.25%	പ്രവർത്തന മൂലധനം	..	1100.00 പലിശ ഉൾപ്പെടെ		ഇല്ല
21 ജില്ലാ ലഘു വ്യവസായ എസ്റ്റേറ്റ് സഹകരണ സംഘം കൂപതം ഇടുക്കി	28-4-1989 ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 92/89/എ.ഡി & 18-11-1989-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 294/89/എ.ഡി.	ബാങ്കിൽ നിന്നും വായ്പ എടുത്ത തീയതി മുതൽ ഒരു വർഷത്തേക്ക് ക്രമീകരിച്ച ഉറപ്പ്	500 00	19%	കൊപ്ര സംഭരണത്തിന്	..	312.00 പലിശ ഉൾപ്പെടെ		ഇല്ല
	G.O.MS. 92/89 dated 28-4-1989 & G.O.MS. 294/89/ A.D. dated 18-11-1989	One year from the date of disbursement by banks			Copra procurement	..		do.	
District Mini Industrial Estate Co-operative Society Limited Idukki	8-8-77-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 206/77, ഐ.ഡി. 22-9-77-ലെ ജി.ഒ.ആർ.ടി. 1043/77/ഐ.ഡി., 22-4-78-ലെ ജി.ഒ.ആർ.ടി. 606/78 ഐ.ഡി.	കേരള സംസ്ഥാന സഹകരണ ബാങ്കിന് 12 വർഷത്തേക്ക് നൽകിയ ഉറപ്പ്	7.12	12½%	കേരള സംസ്ഥാന സഹകരണ ബാങ്കിൽ നിന്നും തവണ വ്യവസ്ഥയിൽ വായ്പ എടുക്കുന്നതിന്	വ്യവസായ കേന്ദ്രത്തിന്റെ കെട്ടിടം	ഇല്ല	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.MS. 206/77/ID. dated 8-8-1977 G.O.Rt. 1043/77/ID. dated 22-9-1977 G.O.Rt. 606/78/ID. dated 22-4-1978	12 years in favour of Kerala State Co-operative Bank Ltd. Trivandrum.			For availing term loan from Kerala State Co-operative Bank	Mini Industrial estate buildings			Nil
22. ആലപ്പുഴ	22-9-77-ലെ ജി.ഒ.ആർ.ടി. 1041/77/ഐ.ഡി.	12 വർഷത്തേക്ക് കേരള സംസ്ഥാന സഹകരണ ബാങ്കിന് നൽകിയ ഉറപ്പ്	12.46	9.5%	സഹകരണ സംഘത്തിന്റെ കെട്ടിടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതിന്	സഹകരണ സംഘത്തിന്റെ കെട്ടിടങ്ങൾ	6.33	3.366	
do. Alleppey	G.O.RT. 1041/77/ dated 22-9-1977								



		Guarantee to Kerala State Co-op. Bank for 12 years			Payment was effected for the construction of building	Building & Land of the Society			
23. കോട്ടയം  Do. Kottayam	8-8-77-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 206/77/ഐ.ഡി. 22-9-77-ലെ ജി.ഒ. ആർ. ടി. 1042/77/ഐ.ഡി. 22-4-78-ലെ ജി.ഒ. ആർ. ടി. 605/78/ഐ.ഡി. G.O. (Ms) 206/77/ID dated 8-8-1977 G.O. (Rt.) 1042/77/ID. dated 22-9-1977 G.O. (Rt) 605/78/ID dated 22-4-1978	ഗവ. ലോൺ  Government loan	14.24	12.5%	എം.ഐ.ജി. യുടെ നിർമ്മാണ പദ്ധതി നൂവേണ്ടി  To meet the cost of construction of M.I. Es. in the District	സംഘത്തിന്റെ വക സ്ഥലവും കെട്ടിടവും.  Land and Building owned by the Society	6.76	8.23	ഇല്ല
24. ടി കണ്ണൂർ  Do. Cannanore	8-8-77-ലെ ജി.ഒ. എം. എസ്. 206/77/ഐ.ഡി. 22-9-77-ലെ ജി.ഒ. ആർ. ടി 1049/ഐ. ഡി. & 22-4-78-ലെ ജി.ഒ. ആർ. ടി. 612/78/ഐ. ഡി. G.O. MS. 206/77/ID. dated 8-6-1977 G.O. (Rt). 1049/ID. dated 22-9-1977 & G.O. Rt. 612/78/ID. dated 22-4-1978	28-3-79 മുതൽ 12 വർഷത്തേക്ക് "യം" ഉറപ്പ്  12 years from 28-3-1979	10.68	9 1/2%	[ഗ്രാമീണ വ്യവസായ വൽക്കരണ പദ്ധതി] നൂവേണ്ടി  To implement the Rural Industrialisation Programme by providing necessary infrastructure facilities like developing land, provision for facilities like power, water and construction of sheds for allotment of sheds to entrepreneurs on hire purchase basis	സംഘത്തിന്റെ ഏഴ് ഏക്കർ സ്ഥലവും അതിനകത്തെ കെട്ടിടങ്ങളും.  Land and Building owned by the Society 7 (seven) acres of land & building worth Rs. 21 lakhs	5.21	1.26	
25. ടി പാലക്കാട്	22-9-77-ലെ ജി.ഒ. ആർ. ടി. 1047/77/ഐ. ഡി.	വായ്പ എടുക്കുന്നതിന് സംസ്ഥാന സഹകരണ ബാങ്കിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	10.68	12.5%	നവീന വ്യവസായികവൽക്കരണ പദ്ധതിയുടെ ഭാഗമായി ലഭിച്ച വ്യവസായ എസ്റ്റേറ്റ് സ്ഥാപിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി		7.22	12.44	ഇല്ല

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Do. Palgh	G. O. (Rt.) 1047/77/ID. dated 22-9-1977	Guarantee to the State Co-operative Bank for availing loan facilities in the Mini Industrial Estate Co-op. Society, Palghar			Construction of Mini Industrial Estate under the new Industries Programme				
26 ടി കോഴിക്കോട്	22-9-1977-ലെ ജി. ഒ. ആർ. റി. 1048/77/ഐ. ഡി. & 22-4-1978-ലെ ജി. ഒ. ആർ. റി. 611/78/ഐ. ഡി.	..	14 24	9%	സംസ്ഥാന സഹകരണ ബാങ്കിൽ നിന്നും തവണ വ്യവസ്ഥയിൽ വായ്പപറ്റിക്കുന്നതിന്	സംഘംവക കെട്ടിടങ്ങൾ	9.10	4.65	
do. Kozhikode	G. O. Rt. 1048/77/ID. 22-9-1977 & G. O. Rt. 611/78/ID. dated 22-4-1978				Availing term loan from State Co-op. Bank, Trivandrum	MIE Buildings owned by Society			
27 ടി മലപ്പുറം	8-8-1977-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 206/77/ഐ. ഡി.	കേരള സ്റ്റേറ്റ് സഹകരണ ബാങ്കിനു നൽകിയ ഉറപ്പ്	7 12	9½%	കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിന്		ഇല്ല	0.26	
do. Malappuram	G. O. MS. 206/77/ID dated 8-8-1977	In favour of Kerala State Co-operative Bank Ltd. Trivandrum			Building construction				
28 ടി തൃശ്ശൂർ	22-9-77-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 1045/77/ഐ. ഡി. & 22-4-1978-ലെ ജി. ഒ. ആർ. റി. 603/78/ഐ. ഡി.	ലോൺ കൊടുത്തു തീരുന്നതുവരെ	8.90	9.5%	എസ്റ്റേറ്റ് റെവന്യൂകളുടെ നിർമ്മാണ ചെലവ് SIDECO ക്കു കൊടുക്കുന്നതിനുവേണ്ടി	സ്ഥലവും കെട്ടിടവും	ഇല്ല	0.009	
do. Trichur	G. O. MS. 1045/77/ID dated 22-9-1977 & G. O. Rt. 608/78/ID. dated 22-4-1978	Till the account is fully settled			Repayment of cost of building construction to SIDECO	Land & building			

29	ടി എറണാകുളം do. Ernakulam	22-9-77-ലെ ജി.ഒ.ആർ. ടി. 1094/77/ഡി.ഡി. G.O. (Rt) 1094/77/DD dated 22-9-1977	കേരള സ്റ്റേറ്റ് കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് ബാങ്കിനു നൽകിയ ഉറപ്പ് Guarantee to Kerala State Co-op. Bank	17.80	12.5%	മിനി വ്യവസായ ഏസ്റ്റേറ്റ്സുകൾ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്	സ്ഥലവും കെട്ടിടവും	ഇല്ല	ഇല്ല	
30	ടി കൊല്ലം Do. Quilon	22-9-77-ലെ ജി.ഒ.ആർ. ടി. 1040/77/ഐ.ഡി. & 22-4-78-ലെ ജി.ഒ.ആർ. റി. 603/78/ഐ.ഡി. G.O. (Rt) 1040/77/ID dated 22-9-1977 & G.O. (Rt.) 603/78/ID dated 22-4-78	കേരള സംസ്ഥാന സഹകരണ ബാങ്കിനു നൽകിയ ഉറപ്പ് Guarantees to Kerala State Co-operative Bank Ltd.	10.68	9%	കേരള സംസ്ഥാന സഹകരണ ബാങ്കിൽ നിന്നും തവണ വ്യവസ്ഥയിൽ വായ്പ ഏടുക്കുന്നതിന്	Land & Building	7.15	..	
31	തിരുവനന്തപുരം Trivandrum	22-9-77-ലെ ജി.ഒ.ആർ. ടി. 1039/77/ഐ.ഡി. & 22-4-78-ലെ ജി.ഒ.ആർ. റി. 602/78/ഐ.ഡി. G.O. (Rt) 1039/77/ID dated 22-9-1977 & G.O. (Rt.) 602/78/ID dated 22-4-78	..	10.00	6%	..	..	8.01	..	
32	സൗത്ത് വയനാട് ഗിരിജൻ ഫാമിംഗ് സൊസൈറ്റി South Wynad Girijan Joint Farming Co-operative Society Ltd.	20-12-1982-ലെ ജി.ഒ. എസ്. 360/82/ഐ.ഡി. G.O. MS. 360/82/AD dated. 20-12-1982	കടപ്പത്രം നിലവിൽ വരുത്തുന്നതിന് Floating of special development debentures	153.00	10.5%	ഏലകൃഷിക്ക്	..	95.00	86.15	ഇല്ല
										..
										The bank has adjusted only Rs. 1,38,660 towards principal and Rs. 3,64,70 towards interest

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

എഫ്. തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ

F. Local Bodies

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
തിരുവനന്തപുരം നഗരസഭ	14-12-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 405/70/ഹെൽത്ത്	തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ സ്ഥാപനങ്ങൾ എടുത്ത വായ്പയുടെ മൂലവും പലിശയും തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ഐ. സി. കെ. കെ. കെ. ഉറപ്പ്	36.12	7%	ജലവിതരണ പദ്ധതിക്കുവേണ്ടി വായ്പ ലഭിക്കാൻ	ജലവിതരണ പദ്ധതിയുടെ പണയം	6.57	ഇല്ല	
Trivandrum Corporation	G. O. (MS) 405/70/Health dated 14-12-1970	Guarantee to L. I. C. of India for repayment of principal and payment of interest on loans raised by local bodies			To raise loan for Water Supply and Sewerage	Mortgage of Water Supply on Sewerage Scheme to Govt.		Nil	
	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 335/71/ഹെൽത്ത്	ടി	48.00	7%	ടി	ടി	10.91	..	
	G. O. MS. 335/71/Health dated 20-10-1971	do.			do.	do.			
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 69/73/ഹെൽത്ത്	ടി	80.00	7%	ടി	ടി	21.82	..	
	G. O. MS. 69/73/Health dated 9-2-1973	do.			do.	do.			
	18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി	120.00	7.5%	ടി	ടി	38.18	..	
	G. O. MS 38/74/LA&SWD dated 18-2-1974	do.			do.	do.			

6-2-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്. 30/75/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G. O. MS. 30/ 75/LA&SWD dated 6-2-1975	ടി	62.00	7½%	ടി	ടി	22.55	..	..
2-3-1979-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്. 36/79/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G. O. MS. 36/79/ LA&SWD dated 2-3-1979	do.	40.00	8½%	do.	do.	21.82	..	..
5-3-1982-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 45/82/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G. O. MS. 45/82/ LA&SWD dated 5-3-1982	ടി	50.00	8½%	ടി	ടി	32.73	..	..
17-3-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 60/75/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G. O. MS. 60/75/ LA&SWD dated 17-3-1975	do.	51.00	8½%	do.	do.	30.14	..	..
8-2-1984-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 26/84/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G. O. MS. 26/84/ LA&SWD dated 8-2-1984	ടി	78.00	8½%	ടി	ടി	4.97	..	..
14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ ഹെൽത്ത് G. O. MS. 377/ 70/Health dated 14-11-1970	do.	50.52	7%	do.	do.	6.88	..	..
20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ ഹെൽത്ത് G. O. MS. 335/ 71/Health dated 20-10-1971	ടി	77.00	7%	ടി	ടി	17.50	..	..
9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	do.	60.00	7.5%	do.	do.	19.09	..	..

2. കൊച്ചി നഗരസഭ  
Cochin Corporation

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	G. O. MS. 69/73/ LA&SWD dated 9-2-1973	do.			do.	do.			
	8-3-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 120/73/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലി. യു. ഡി.	ടി	80.00	7%	ടി	ടി	21.82		
	G. O. MS. 120/73/ LA&SWD dated 8-3-1973	do.			do.	do.	..		
	6-2-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 30/75/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലി. യു. ഡി.	ടി	85.00	7.75%	ടി	ടി	30.91		
	G. O. MS. 30/75/ LA&SWD dated 6-2-1975	do.			do.	do.	..		
	25-2-1976-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 48/76/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലി. യു. ഡി.	ടി	65.00	7.75%	ടി	ടി	17.73		
	G. O. MS. 48/76/ LA&SWD dated 25-2-1976	do.			do.	do.			
3. കോഴിക്കോട് നഗരസഭ	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ ഹെൽത്ത്	ടി	34.12	7%	ടി	ടി	4.65		
Calicut Corporation	G. O. MS. 377/ 70/Health dated 14-11-1970	do.			do.	do.			
	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ ഹെൽത്ത്	ടി	33.33	7%	ടി	ടി	6.06		
	G. O. MS. 335/71/ Health dated 20-10-1971	do.			do.	do.			
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ ഹെൽത്ത്	ടി	30.00	7%	ടി	ടി	8.18		
	G. O. MS. 69/73/ Health dated 9-2-1973	do.			do.	do.			
	18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലി. യു. ഡി.	ടി	70.00	7.5%	ടി	ടി	22.27		

dated 18-2-1974  
 19-3-1975-ലെ ജി. ഒ.  
 (എം. എസ്.) 65/75/  
 ഡി. എ. & എസ്.  
 ഡബ്ലിയു. ഡി.  
 G.O. MS. 65/75/  
 LA&SWD.  
 dated 19-3-1975  
 2-3-1979-ലെ ജി. ഒ.  
 (എം. എസ്.) 36/79/  
 എൽ. എ. & എസ്.  
 ഡബ്ലിയു. ഡി.  
 G.O. MS. 36/79/  
 LA&SWD  
 dated 2-3-1979  
 5-3-1982-ലെ ജി. ഒ.  
 (എം. എസ്.) 45/82/  
 എൽ. എ. & എസ്.  
 ഡബ്ലിയു. ഡി.  
 G.O. MS. 45/82/  
 LA&SWD  
 dated 5-3-1982  
 17-3-1975-ലെ ജി. ഒ.  
 (എം. എസ്.) 60/75/  
 എൽ. എ. & എസ്.  
 ഡബ്ലിയു. ഡി.  
 G.O. MS. 60/75/  
 LA&SWD  
 dated 17-3-1975  
 8-2-1984-ലെ ജി. ഒ.  
 (എം. എസ്.) 26/84/  
 എൽ. എ. & എസ്.  
 ഡബ്ലിയു. ഡി.  
 G. O. MS. 26/  
 84/LA&SWD  
 dated 8-2-1984  
 G.O. Ms. 171/68/HD  
 dated 29-4-1968  
 14-11-1970-ലെ ജി. ഒ.  
 (എം. എസ്.) 377/70/  
 ഹെൽത്ത്  
 G.O. MS. 377/70/  
 Health dated  
 14-11-1970  
 20-10-1971-ലെ ജി. ഒ.  
 (എം. എസ്.) 335/71/  
 ഹെൽത്ത്  
 G.O. MS. 355/71/  
 Health dated  
 20-10-1971

ടി	ടി	61.00	7.5%	ടി	ടി	22.18	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.			do.	do.	Nil	Nil	Nil
ടി	ടി	34.00	8.5%	ടി	ടി	18.55	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.			do.	do.	Nil	Nil	Nil
ടി	ടി	60.00	8.5%	ടി	ടി	32.73	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.			do.	do.	Nil	Nil	Nil
ടി	ടി	27.00	8.5%	ടി	ടി	15.95	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.			do.	do.	Nil	Nil	Nil
ടി	ടി	60.00	8.5%	ടി	ടി	38.18	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.			do.	do.	Nil	Nil	Nil
do.	do.			do.	do.	Nil	Nil	Nil
ടി	ടി	10.52	7%	ടി	ടി	1.43	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.			do.	do.	Nil	Nil	Nil
ടി	ടി	24.08	7%	ടി	ടി	4.38	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.			do.	do.	Nil	Nil	Nil

1. കണ്ണൂർ നഗരസഭ  
 Cannanore Municipality

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)

APPENDIX IV—(Contd.)

	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
5.- തലശ്ശേരി നഗരസഭ  Tellicherry Municipality	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ഹെൽത്ത്	ടി	9.40	7 %	ടി	ടി	2.56	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. MS. 69/73/Health dated 9-2-1973	do.			do.	do.		Nil	Nil
	18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി	11.30	7.5%	ടി	ടി	3.60	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. MS. 38/74/LA&SWD dated 18-2-1974	do.			do.	do.		Nil	Nil
	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ഹെൽത്ത്	ടി	13.12	7%	ടി	ടി	1.79	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. MS. 377/70/Health dated 14-11-1970	do.			do.	do.		Nil	Nil
	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ഹെൽത്ത്	ടി	25.00	7%	ടി	ടി	4.55	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. MS. 335/71/Health dated 20-10-1971	do.			do.	do.		Nil	Nil
9-2-73-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ഹെൽത്ത്	ടി	25.00	7 %	ടി	ടി	6.82	ഇല്ല	ഇല്ല	
G. O. MS. 69/73/Health dated 9-2-1973	do.			do.	do.		Nil	Nil	



6. പാലം നഗരസഭ  
Palai Municipality

18-2-74-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74 എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ	ടി	18.90	7.5%	ടി	ടി	6.01	ഇല്ല	
G.O. MS. 38/74 LA & SWD dated 18-2-1974	do.			do.	do.		Nil	Nil
29-4-68-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 173/68/എച്ച്. എൽ. ഡി.	ടി	4.00	7%	ടി	ടി	5.45		
G. O. Ms 173/68/ HLD dated 29-4-1968	do.			do.	do.		Nil	Nil
G.O. MS. 377/70/ Health dated 14-11-1970								
1-3-69-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 76/69/ഡി. ഡി.	ടി	3.70	7%	ടി	ടി	1.01	ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. Ms. 76/69/DD dated 1-3-69	do.			do.	do.		Nil	Nil
9-2-1972-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 69/73/ ഹാൽത്ത്	ടി	6.00	8.5%	ടി	ടി	3.27	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O Ms. 69/73/ Health dated 9-2-1973	do.			do.	do.		Nil	Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	24-3-1980-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്) 73/80/എൽ. എ. & എസ് ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി	13.00	8.5%	ടി	ടി	7.09	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. Ms. 73/80/ LA & SWD dated 24-3-1980	do.			do.	do.		Nil	Nil
7. മലപ്പുറം നഗരസഭ Malappuram Municipality	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്) 377/70/എച്ച്.ഡി.	ടി	2.00	7%	ടി	ടി	0.27	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. Ms. 377/70/ HD dated 14-11-1970	do.			do.	do.		Nil	Nil
	20-10-71-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/എച്ച്.ഡി.	ടി	4.00	7%	ടി	ടി	0.73	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. Ms. 335/71/ HD. 20-10-1971	do.			do.	do.		Nil	Nil
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്) 69/73/ഹെൽത്ത്	ടി	5.70	7%	ടി	ടി	1.55	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. Ms. 69/73/ Health dated 9-2-1973	do.			do.	do.		Nil	Nil
	18-2-74-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി	2.30	7.5%	ടി	ടി	0.73	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. MS. 38/74/ LA&SWD dated 18-2-1974	do.			do.	do.		Nil	Nil
	2-3-1979-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്) 36/79/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി	12.00	8.5%	ടി	ടി	6.55	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. MS. 36/79/ LA&SWD dated 2-3-1979	do.			do.	do.		Nil	Nil

8. കൊല്ലം നഗരസഭ  
Qailon Municipality

24-3-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 73/80/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. MS. 73/80/ LA&SWD dated 24-3-1980	ടി	12.00	8.5%	ടി	ടി	6.55	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.			do.	do.		Nil	Nil
21-1-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 15/81/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. Ms. 15/81/ LA&SWD, dated 21-1-1981	ടി	10.00	8.5%	ടി	ടി	5.45	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.			do.	do.		Nil	Nil
5-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 45/82/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. Ms. 45/82/ LA&SWD dated 5-3-1982	ടി	8.50	8.5%	ടി	ടി	4.64	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.			do.	do.		Nil	Nil
2-3-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 36/79/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. MS. 36/79/ LA&SWD dated 2-3-1979	ടി	40.00	8.5%	ടി	ടി	21.82	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.			do.	do.		Nil	Nil
4-3-1985-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 764/85/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. MS. 764/85/ LA&SWD dated 4-3-1985	ടി	52.00	8.5%	ടി	ടി	30.73	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.			do.	do.		Nil	Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	8-2-1984-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 26/84/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. MS. 26/84/ LA&SWD dated 8-2-1984	ടി	60.00	8.5%	ടി	ടി	38.18	ഇല്ല	ഇല്ല
		do.			do.	do.		Nil	Nil
9. വടകര നഗരസഭ	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം.എസ്.) 377/70 എച്ച്.ഡി.	ടി	4.94	7%	ടി	ടി	0.67	ഇല്ല	ഇല്ല
Badagara Municipality	G.O. MS. 377/70/ HD dated 14-11-1970	-do.			do.	do.		Nil	Nil
	20-10-71-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/എച്ച്.ഡി.	ടി	14.00	7%	ടി	ടി	2.55	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. MS. 335/71/ HD. dated 20-10-1971	do.			do.	do.		Nil	Nil
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ഹെൽത്ത്	ടി	15.00	7%	ടി	ടി	4.09	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. MS. 69/73/ Health dated 9-2-1973	do.			do.	do.		Nil	Nil
	18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി	6.90	7.5%	ടി	ടി	2.20	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. MS. 38/74/ LA&SWD dated 18-2-1974	do.			do.	do.		Nil	Nil
	6-2-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 30/75/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി	5.00	7%	ടി	ടി	1.82	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. MS. 30/75 LA&SWD dated 6-2-1975	do.			do.	do.		Nil	Nil
10. കുന്തംകുളം നഗരസഭ	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ഹെൽത്ത്	ടി	4.00	7%	ടി	ടി	0.55	ഇല്ല	ഇല്ല

4/5116

Kunnamkulam Municipality	G.O. Ms. 377/70 Health dated 14-11-1970	do.			do.	do.	Nil	Nil	
	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71 ഹെൽത്ത്	ടി	8.00	7%	ടി	ടി	1.45	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. Ms. 335/71/ Health dated 20-10-1971	do.			do.	do.	Nil	Nil	
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73 ഹെൽത്ത്	ടി	7.70	7%		ടി	2.10	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. Ms. 69/73/ Health dated 9-2-1973	do			do.	do.	Nil	Nil	
	18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74 എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ. ഡി.	ടി	4.30	7.5%		ടി	1.37	ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. Ms. 38/74 LA & SWD dated 18-2-1974	do.			do.	do.	Nil	Nil		
11. പെരുമ്പാവൂർ നഗരസഭ	14-11-70-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ ഹെൽത്ത്	ടി	5.44	7%	ടി	ടി	0.74	ഇല്ല	ഇല്ല
Perumbavoor Municipality	G. O. Ms. 377/70/ Health dated 14-11-1970	do			do.	do.	Nil	Nil	
12. ഇരിഞ്ഞാലക്കുട നഗരസഭ	14-11-70-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ ഹെൽത്ത്	ടി	6.00	7%	ടി	ടി	0.82		
Irinjalakuda Municipality	G. O. Ms. 377/70/ Health dated 14-11-1970				do.	do.	Nil	Nil	

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	20-10-71-ലെ ജി. ഒ. എ. എസ്.) '35/71/ഹെൽത്ത്' G. O. Ms. 335/71/ Health dated 20-10-1971	ടി	14.00	7%	ടി	ടി	2.55		
	2-2-73-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ ഹെൽത്ത്' G.O. Ms. 69/73/ Health dated 9-2-1973	do.			do.	do.		Nil	Nil
	18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74 എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾയുഡി. G.O. (Ms. 38/74/ LA & SWD dated 18-2-1974	ടി	7.00	7%	ടി	ടി	1.91	ടി	ടി
	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70 ഹെൽത്ത്' G.O. Ms. 377/70/ Health dated 14-11-1970	do.			do.	do.		Nil	Nil
13. ചെർത്തല നഗരസഭ Sherthalai Municipality	2-3-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 36/79/എൽ. എ & എസ്. ഡബ്ബിൾയുഡി. G.O. Ms. 36/79/ LA & SWD dated 2-3-1979	ടി	23.00	7½%	ടി	ടി	7.32	ടി	ടി
	24-3-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ് 73/80 എൽ. എ. & എസ് ഡബ്ബിൾയുഡി. G.O. Ms. 73/80/ LA & SWD dated 24-3-1980	do.			do.	do.		Nil	Nil
	14-11-70-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70 ഹെൽത്ത്' G.O. Ms. 377/70/ Health dated 14-11-1970	ടി	4.78	7%	ടി	ടി	0.64	ടി	ടി
		do.			do.	do.		Nil	Nil
		ടി	5.00	8½%	ടി	ടി	3.27	ടി	ടി
		do.			do.	do.		Nil	Nil
		ടി	8.00	8.5%	ടി	ടി	4.36	ടി	ടി
		do.			do.	ടി		Nil	Nil
14. മൂവത്തുപുഴ നഗരസഭ Moovattupuzha Municipality		ടി	4.00	7%	ടി	ടി	0.55	ടി	
		do.			do.	do.		Nil	Nil

15. ആലപ്പുഴ നഗരസഭ  
Alleppey Municipality

20-10-1971-ലെ ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 335/71 ഹെൽത്ത്	ടി.	6.00	7%	ടി	ടി	1.09	ടി
G.O Ms. 335/71/ Health dated 20-10-1971	do.			do.	do.	Nil	Nil
9-2-1973-ലെ ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 69/73 ഹെൽത്ത്	ടി	6.30	7%	ടി	ടി	1.72	ടി
G.O Ms. 69/73/ Health dated 9-2-1973	do.			do	do	Nil	Nil
18-2-1974-ലെ ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 38/74/ എൽ. എ & എസ് ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി	3.70	7%	ടി	ടി	1.18	
G.O. Ms. 38/74/ LA & SWD dated 18-2-1974	do.			do.	do	Nil	Nil
14-11-1970-ലെ ജി. ഓ. എം. എസ്. 377/70 ഹെൽത്ത്	ടി	20.00	7%		ടി	2.73	ടി
G.O. Ms. 377/70/ Health dated 14-11-1970	do.			do.	do.	Nil	Nil
20/10/71-ലെ ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 335/71 ഹെൽത്ത്	ടി	52.00	7%	ടി	ടി	9.45	ടി
G.O. Ms. 335/71/ Health dated 20-10-1971	do.			do.	do.	Nil	Nil
9-2-73-ലെ ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 69/73 ഹെൽത്ത്	ടി	20.00	7%	ടി	ടി	5.45	ടി
G.O. Ms. 69/73 Health dated 9-2-1973	do			do.	do.	Nil	Nil

അനുബന്ധം IV (തുടർച്ച)  
APPENDIX IV (Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
16 വൈക്കം നഗരസഭ  Vaikom Municipality	18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74 എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ. ഡി. G. O. Ms. 38/74/ LA & SWD dated 18-2-1974	ടി	40.00	7½%	ടി	ടി	12.73	ഇല്ല	ഇല്ല
	do.	do.			do.	do.		Nil	Nil
	6-2-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 30/75 എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ. ഡി. G. O. Ms. 30/75/ LA & SWD dated 6-2-1975	do.	50.00	7¼%	ടി	ടി	18.18	ടി	ഇല്ല
	do.	do.			do.	do.		Nil	Nil
	25-2-1976-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 48/76/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ. ഡി. G. O. Ms. 48/76/ LA & SWD dated 25-2-1976	ടി	38.00	7¼%	ടി	ടി	10.36	ടി	ടി
	do.	do.			do.	do.		Nil	Nil
	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70 ഹെൽത്ത് G. O. MS. 377/70/ Health dated 14-11-1970	ടി	1.98	7%	ടി	ടി	0.27	ഇല്ല	ഇല്ല
	do.	do.			do.	do.		Nil	Ni
	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71 ഹെൽത്ത് G. O. MS. 335/71/Health dated 20-10-1971	ടി	10.00	7%	ടി	ടി	1.82	ഇല്ല	ഇല്ല
	do.	do.			do.	do.		Nil	Nil
9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73 ഹെൽത്ത് G. O. MS. 69/73/ Health dated 9-2-1973	ടി	15.00	7%	ടി	ടി	4.09	ഇല്ല	ഇല്ല	
do.	do.			do.	do.		Nil	Nil	
18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74 എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ. ഡി. G. O. Ms. 38/74/ LA & SWD dated 18-2-1974	ടി	20.00	7.5%	ടി	ടി	6.36	ഇല്ല	ഇല്ല	



4/5116/1.

17. ചങ്ങനാശ്ശേരി നഗരസഭ

Changanacherry Municipality

G.O. MS. 38/74/ LA & SWD. dated 18-2-1974	do.							Nil	Nil
19-3-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 65/75/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ.	ടി	32.00	7.75%	ടി	ടി	11.64		ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. Ms. 65/75/ LA & SWD dated 19-3-1975	do.			do.	do.			Nil	Nil
25-2-1976-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 48/76/ എൽ. എ. & ഡബ്ബിൾ.	ടി	27.00	7.75%	ടി	ടി	7.36		ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. Ms. 48/76/ LA & SWD dated 25-2-1976	do.			do.	do.			Nil	Nil
14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ ഹെൽത്ത്	ടി	10.00	7%	ടി	ടി	1.36		ഇല്ല	ഇല്ല
G.O. Ms. 377/70/ Health dated 14-11-1970	do.			do.	do.			Nil	Nil
20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ ഹെൽത്ത്	ടി	20.00	7%	ടി	ടി	4.55		ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. Ms. 335/71/ Health dated 20-10-1971	do.			do.	do.			Nil	Nil
9-2-1972-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ ഹെൽത്ത്	ടി	21.00	7%	ടി	ടി	5.73		ഇല്ല	ഇല്ല
G. O. Ms. 69/73/ Health dated 9-2-1972	do.			do.	do.			Nil	Nil

അനുബന്ധം - IV (തുടർച്ച)  
APPENDIX - IV (Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74/ ആൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി. G.O. Ms. 38/74/ LA & SWD dated 18-2-1974	ടി	12.00	7.5%	ടി	ടി	3.82	ഇല്ല	ഇല്ല
	do.	do.			do.	do.		Nil	
	6-2-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 30/75/ ആൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി. G.O. Ms. 30/75/ LA & SWD dated 6-2-1975	ടി	31.00	7%	ടി	ടി	11.27	ഇല്ല	ഇല്ല
	do.	do.			do.	do.		Nil	Nil
	6-12-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 2197/73/ ആൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി. G.O. Ms. 2197/73/ LA & SWD dated 6-12-1973	ടി							
	do.	do.							
	31-3-1979-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1137/79/ ആൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു. ഡി. G.O. Ms. 1137/79/ LA & SWD dated 31-3-1979	ടി	2.25						
	do.	do.							
	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ ഹെൽത്ത് G.O. MS. 377/70/ Health dated 14-11-1970	ടി	6.00	7%	ടി	ടി	0.82	ഇല്ല	ഇല്ല
	do.	do.			do.	do.		Nil	Nil
	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ ഹെൽത്ത് G.O. MS. 335/71 Health dated 20-10-1971	ടി	14.00	7%	ടി	ടി	2.55	ഇല്ല	ഇല്ല
	do.	do.			do.	do.		Nil	Nil
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ ഹെൽത്ത് G.O. MS. 69/73/ Health dated 9-2-1973	ടി	12.70	7%	ടി	ടി	3.46	ഇല്ല	ഇല്ല
	do.	do.			do.	do.		Nil	Nil

നഗരസഭ നേരിട്ട് വായ്പ എടുത്തതു കൊണ്ട് വിശദവിവരം ഇല്ല  
Details not available as the loan was raised directly by Chenganassery Municipality

18. തിരുവല്ല നഗരസഭ  
Thiruvalla Municipality

	(എം. എസ്.) 38/74/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു ഡി. G.O. MS. 38/74/ LA. & SWD. dated 18-2-1974	do.	10.00	7.5%	ടി	ടി	3.18	ഇല്ല	ഇല്ല
	6-2-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 39/75/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു ഡി. G O. MS. 30/75/ LA. & SWD. dated 6-2-1975	do.	7.00	7½%	ടി	ടി	2.55	ഇല്ല	ഇല്ല
19 കായംകുളം നഗരസഭ	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ ഹെൽത്ത് G O. MS 377/70 Health dated 14-11-1970	do.	7.86	7%	ടി	ടി	1.07	ഇല്ല	ഇല്ല
Kayamkulam Municipality	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ ഹെൽത്ത് G O MS 335/71 Health dated, 20-10-1971	do.	3.67	7%	ടി	ടി	0.67	ഇല്ല	ഇല്ല
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ ഹെൽത്ത് G. O. MS. 69/73/ Health dated 9-2-1973	do.	6.00	8.5%	ടി	ടി	3.27	ഇല്ല	ഇല്ല
	24-3-1980-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 73/70/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ല്യു ഡി. G. O. MS. 73/80/ LA. & SWD. dated 24-3-1980	do.	4.00	8.5%	ടി	ടി	7.64	ഇല്ല	ഇല്ല
20 മാവേലിക്കര നഗരസഭ	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ ഹെൽത്ത് G O MS. 377/70/ Health dated 14-11-1970	do.	2.00	7%	ടി	ടി	0.27	ഇല്ല	ഇല്ല
Mavelikkara Municipality		do.			do.	do.		Nil	Nil

അനുബന്ധം—IV (തുടർച്ച)  
APPENDIX—IV (Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
21 ആറ്റിങ്ങൽ നഗരസഭ Atingal Municipality	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ഹെൽത്ത്	ടി	6.00	7%	ടി	ടി	1.09	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. MS. 335/71/Health dated 20-10-1971	do.			do.	do.		Nil	Nil
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ഹെൽത്ത്	ടി	7.00	7%	ടി	ടി	1.91	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. MS 69/73 Health dated 9-2 1973	do.			do.	do.		Nil	Nil
	18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിംഗ്.	ടി	3.00	7½%	ടി	ടി	0.95	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. MS. 38/74/ LA & SWD dated 18-2-1974	do.			do.	do.		Nil	Nil
	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ഹെൽത്ത്	ടി	4.00	7%	ടി	ടി	0.55	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. Ms. 377/70/Health dated 14-11-1970	do.			do.	do.		Nil	Nil
	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ഹെൽത്ത്	ടി	6.00	7%	ടി	ടി	1.09	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. Ms. 335/71/Health dated 20-10-1971	do.			do.	do.		Nil	Nil
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ഹെൽത്ത്	ടി	5.20	7%	ടി	ടി	1.42	ഇല്ല	ഇല്ല
	G. O. Ms. 69/73 Health dated 9-2-1973	do.			do.	do.		Nil	Nil

15/11/71.

		4.80	7.5%	ടി	ടി	1.53	ഇല്ല	ഇല്ല	
	(എം. എസ്.) 38/74/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിംഗ്. ഡി. G O. Ms. 38/74/ LA & SWD dated 18-2-1974	do.		do.	Jo.		Nil	Nil	
22 നെയ്യാറ്റിൻകര നഗരസഭ	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ ഹെൽത്ത് G O. MS. 377/70/ Health dated 14-11-1970	ടി	4.00	7%	ടി	ടി	0.55	ഇല്ല	ഇല്ല
Neyyattinkara Municipality	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ ഹെൽത്ത് G.O. MS. 335/71/ Health dated 20-10-1971	do.			do.	do.		Nil	Nil
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ എച്ച്. ഡി. G.O. MS. 69/73/ Health dated 9-2-1973	ടി	4.90	7%	ടി	ടി	0.89	ഇല്ല	ഇല്ല
	18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിംഗ്. ഡി. G.O. MS. 38/74/ LA & SWD. dated 18-2-1974	do			do.	do.		Nil	Nil
	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ ഹെൽത്ത് G.O. MS. 377/70/ Health dated 14-11-1970	ടി	6.70	7%	ടി	ടി	1.83	ഇല്ല	ഇല്ല
	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ ഹെൽത്ത് G.O. MS. 335/71/ Health dated 20-10-1971	do.			do.	do.		Nil	Nil
23 കാസർഗോട് നഗരസഭ	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ ഹെൽത്ത് G.O. MS. 377/70/ Health dated 14-11-1970	ടി	4.40	7%	ടി	ടി	1.40	ഇല്ല	ഇല്ല
Kasaragod Municipality	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ ഹെൽത്ത് G.O. MS. 335/71/ Health dated 20-10-1971	do.			do.	do.		Nil	Nil
	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ ഹെൽത്ത് G.O. MS. 335/71/ Health dated 20-10-1971	ടി	10.00	7%	ടി	ടി	1.82	ഇല്ല	ഇല്ല
		do.			Jo.	do.		Nil	Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 69/73/ ഹെൽത്ത് G.O.MS. 69/73/ Health dated 9-2-1973	ടി	4.30	7%	ടി	ടി	1.17	ഇല്ല	ഇല്ല
		do.			do.	do.		Nil	Nil
	18-2-1984-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 38/74/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ. ഡി. G.O.MS. 38/74/ LA & SWD. dated 18-2-1984	ടി	19.20	7½%	ടി	ടി	6.11	ഇല്ല	ഇല്ല
		do.	..	..	do.	do.		Nil	Nil
	6-2-1975-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 30/75/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ. ഡി. G.O.MS. 30/75/ LA & SWD. dated 6-2-1975	ടി	4.00	7.75%	ടി	ടി	1.45	ഇല്ല	ഇല്ല
		do.	..	..	do.	do.		Nil	Nil
24 ആലുവ നഗരസഭ	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 377/70 ഹെൽത്ത് G.O.MS. 377/70 Health dated 14-11-1970	ടി	4.00	7%	ടി	ടി	0.55	ഇല്ല	ഇല്ല
Always Municipality		do.	..	..	do.	do.		Nil	Nil
	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 335/71/ ഹെൽത്ത് G.O.MS. 335/71/ Health dated 20-10-1971	ടി	6.00	7%	ടി	ടി	1.09	ഇല്ല	ഇല്ല
		do.	..	..	do.	do.	..	Nil	Nil
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 69/73/ ഹെൽത്ത് G.O.MS. 69/73/ Health dated 9-2-1973	ടി	3.90	7%	ടി	ടി	1.06	ഇല്ല	ഇല്ല
		do.	..	..	do.	do.		Nil	Nil

	18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 738/4 എൽ. എ. & എസ്. ഡി. ഡബ്ബിൾ. ഡി. G.O.MS. 38/74/ LA & SWD. dated 18-2-1974	സി	1.10	7½%	സി	സി	0.35	ഇല്ല	ഇല്ല
		do.			do.	do.	..	Nil	
25 കൊടുങ്ങല്ലൂർ നഗരസഭ	2-3-1979-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 36/79/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ. ഡി. G.O.MS 36/79/ LA & SWD. dated 2-3-1979	സി	12.00	8½%	സി	സി	6.55	ഇല്ല	ഇല്ല
Kodungalloor Municipality	24-3-1980-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 73/80/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ. ഡി. G.O. MS. 73/80/ LA & SWD. dated 24-3-1980	do.	..	..	do.	do.	..	Nil	Nil
	21-2-1981-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 15/81/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ. ഡി. G.O. MS. 15/81/ LA & SWD. dated 21-2-1981	do.	30.00	8½%	സി	സി	16.36	ഇല്ല	ഇല്ല
	5-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 45/82/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ. ഡി. G.O.MS. 45/82/ LA & SWD. dated 5-3-1982	do.	8.00	8½%	സി	സി	4.36	ഇല്ല	ഇല്ല
	24-2-1983-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 21/83/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ബിൾ. ഡി. G.O. MS. 21/83/ LA & SWD. dated 24-2-1983	do.	..	..	do.	do.	..	Nil	Nil
		do.	..	..	do.	do.	..	..	..
26 പാറൂർ നഗരസഭ	14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ ഹെൽത്ത് G.O.MS. 377/70/ Health dated 14-11-1970	സി	6.00	7%	സി	സി	0.82	ഇല്ല	ഇല്ല
Parur Municipality		do.	..	..	do.	do.	..	Nil	Nil

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ ഹെൽത്ത്	ടി	10.00	7%	ടി	ടി	1.82	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.MS. 335/71/ Health dated 20-10-1971	do.	..	..	do.	do.	..	Nil.	Nil.
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ./ (എം. എസ്.) 69/73/ ഹെൽത്ത്	ടി	10.00	7%	ടി	ടി	2.73	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O.MS. 69/73/ Health date 9-2-1973	do.	..	..	do.	do.	..	Nil.	Nil.
	18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലി. യു. ഡി.	ടി	6.30	7.5%	ടി	ടി	2.00	ഇല്ല	ഇല്ല
	G.O. MS. 38/74/ LA & SWD., dated 18-2-1974	do.	..	..	do.	do.	..	Nil.	Nil.
	6-2-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 30/75/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലി. യു. ഡി.	ടി	4.00	7.75%	ടി	ടി	1.45	ഇല്ല	ഇല്ല
	G O MS. 30/75/ LA & SWD. dated 6-2-1975	do.	..	..	do.	do.	..	Nil.	Nil.
27. ചിറ്റൂർ ത്തൽ മംഗലം നഗരസഭ	20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ ഹെൽത്ത്	ടി	4.00	7%	ടി	ടി	0.73	ഇല്ല	ഇല്ല
Ghittur Thatha- mangalam Municipality	G.O. MS. 335 71/ Health dated 20-10-1971	do.	..	..	do.	do.	..	Nil.	Nil.
	9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ ഹെൽത്ത്	ടി	5.00	7%	ടി	ടി	1.36	ഇല്ല	ഇല്ല
	G O. MS. 69/73/ Health dated 9-2-1973	do.	..	..	do.	do.	..	Nil.	Nil.



28. ഗുരുവായൂർ  
ടൗൺഷിപ്പ്  
Guruvayoor  
Township

(എം. എസ്.) 38/74/ എൽ. എ. & എസ് ഡബ്ലിയു. ഡി. G. O. MS. 38/74/ LA&SWD. dated 18-2-1974	ടി	6.00	7½%	ടി	ടി	1.91		ഇല്ല
6-2-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 30/75/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G. O. MS. 30/75/ LA&SWD. dated 6-2-1975	do.	..	..	do.	do.	..	Nil	Nil
25-2-1976-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 48/76/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G. O. MS. 48/76/ LA&SWD. dated 25-2-1976	ടി	9.00	7½%	ടി	ടി	3.27	ഇല്ല	ഇല്ല
14-11-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 377/70/ ഹെൽത്ത് G. O. MS. 377/71/ Health dated 14-11-1970	do.	..	..	do.	do.	..	Nil	Nil
20-10-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 335/71/ ഹെൽത്ത് G. O. MS. 335/71/ Health dated 20-10-1971	ടി	4.00	7%	ടി	ടി	0.55	ഇല്ല	ഇല്ല
9-2-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 69/73/ ഹെൽത്ത് G. O. MS. 69/73/ Health dated 9-2-1973	do.	..	..	do.	do.	..	Nil	Nil
18-2-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 38/74/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G. O. MS. 38/74/ LA & SWD dated 18-2-1974	ടി	8.00	7%	ടി	ടി	1.45	ഇല്ല	ഇല്ല
	do.	..	..	do.	do.	..	Nil	Nil
	ടി	7.60	7%	ടി	ടി	2.07	ഇല്ല	ഇല്ല
	do.	..	..	do.	do.	..	Nil	Nil
	ടി	7.40	7½%	ടി	ടി	2.35	..	..
	do.	..	..	do.	do.	..	..	..

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
29. തിരുർ നഗരസഭ Tirur Municipality	6-2-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 30/75/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. MS. 30/75/ LA & SWD. dated 6-2-1975	ടി	10.00	7½%	ടി	ടി	3.64	..	..
	25-2-1976-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 48/76/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O.MS. 48/76/ LA & SWD. dated 25-2-1976	do.	..	..	do.	do.	..	..	..
	9-3-1977-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 77/77/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O.MS. 77/77/ LA & SWD. dated 9-3-1977	ടി	16.00	8½%	ടി	ടി	5.82	..	..
	8-3-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 120/73/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O.MS. 120/73/ LA & SWD. dated 8-3-1973	do.	..	..	do.	do.	..	..	..
	6-2-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 30/75/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O.MS. 30/75/ LA & SWD. dated 6-2-1975	ടി	10.00	7½%	ടി	ടി	3.18	..	..
	25-2-1976-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 48/76/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി	20.00	7½%	ടി	ടി	7.27	..	..
		do.	..	..	do.	do.	..	..	..
		do.	..	..	do.	do.	..	..	..
		do.	..	..	do.	do.	..	..	..
		do.	..	..	do.	do.	..	..	..



അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
	21-1-1981-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്. 15/81/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O.Ms 15/81/ LA & SWD. dated 21-1-1981	ടി	14.00	8.5%	ടി	ടി	..	8.27	..
	do.	do.			do.	do.			
	5-3-1982-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 45/82 എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G O.Ms. 45/82/ LA & SWD. dated 5-3-1982	ടി	16.00	8.5%	ടി	ടി	..	9.45	..
	do.	do.			do.	do.			
	24-2-1983-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 21/83/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O.Ms. 21/83/ LA & SWD. dated 24-2-1983	ടി	25.00	8.5%	ടി	ടി	..	14.77	..
	do.	do.			do.	do.			
32 പത്തനംതിട്ട നഗരസഭ Pathanamthitta Municipality	24-3-1980-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 73/80/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O.Ms 73/80/ LA & SWD dated 24-3-1980	ടി	6.00	8.5%	ടി	ടി	..	3.55	..
	do.	do.			do.	do.			
	21-1-1981-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 15/81/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O.Ms. 15/81/ LA & SWD. dated 21-1-1981	ടി	20.00	8.5%	ടി	ടി	..	11.82	..
	do.	do.	..	..	do.	do.	..	..	..
	8-2-1984-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 26/84/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O.Ms. 26/84/ LA & SWD. dated 8-2-1984	ടി	19.00	8.5%	ടി	ടി	..	11.23	..
	do.	do.			do.	do.			

A B R I C H T

33 തൃശ്ശൂർ  
നഗരസഭ  
Thodupuzha  
Municipality

4-3-1985-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 764/85/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിൾ. ഡി. 12-3-1986-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 887/86/ എൽ. എ. ഡി. G.O.Ms. 764/85/ LA & SWD. dated 4-3-1985 & G.O.Ms. 887/86/ LAD. dated 12-3-1986.	സി	13.00	8.5%	സി	സി	8.27	..	..
24-3-1980-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 73/80/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിൾ. ഡി. G.O.Ms. 73/80/ LA & SWD. dated 24-3-1980	സി	9.00	8.5%	സി	സി	5.32	..	..
21-1-1981-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 15/81/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിൾ. ഡി. G.O.Ms. 15/81/ LA & SWD. dated 21-1-1981	do.			do.	do.			
5-3-82-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 45/82/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിൾ. ഡി. G.O.Ms. 45/82/ LA & SWD. dated 5-3-1982	സി	19.00	8.5%	സി	സി	11.23	..	..
4-3-1985-ലെ ജി. ഒ. (എ. എസ്.) 764/85/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിൾ. ഡി. G.O.Ms. 764/85/ LA & SWD. dated 4-3-1985	do.			do.	do.			
8-2-1984-ലെ ജി. ഒ. എ. എസ്. 26/84/എൽ. എ & എസ് ഡബ്ലിൾ. ഡി. G.O.Ms. 26/84/ LA & SWD. dated 8-2-1984	സി	20.00	6.5%	സി	സി	11.82	..	..
	do.			do.	do.			



35 പാലക്കാട് നഗരസഭ

Palghat Municipality

6-2-1975-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 30/75/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. MS. 30/75/ LA&SWD dated 6-2-1975	ടി	12.00	7½%	ടി	ടി	4.36	..	
do.	do.			do.	do.			
25-2-1976-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 48/76/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. MS. 48/76/ LA&SWD dated 25-2-1976	ടി	13.00	7½%	ടി	ടി	3.55	..	
do.	do.			do.	do.			
24-2-1978-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 42/78/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. MS. 42/78/ LA&SWD dated 24-2-1978	ടി	10.00	8½%	ടി	ടി	4.55	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.			do.	do.		Nil	Nil
2-3-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 36/79/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. MS. 36/79/ LA&SWD dated 2-3-1979	ടി	38.70	8½%	ടി	ടി	17.59	..	
do.	do.			do.	do.			
9-3-1977-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 77/77/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. MS. 77/77 LA&SWD 9-3-1987	ടി	28.00	8½%	ടി	ടി	12.73	ഇല്ല	ഇല്ല
do.	do.				do.			

അനുബന്ധം IV—(തുടർച്ച)  
APPENDIX IV—(Contd.)

37 തൃശൂർ നഗരസഭ Trichur Municipality	11-12-1976-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 298/76/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി	28.00	8½%	ടി	ടി	12.73	..	..
	G. O. MS. 298/76/ LA&SWD dated 11-12-1976	do.			do.	do.			
	24-3-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 73/80 എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി	43.00	8½%	ടി	ടി	19.55	..	.
	G. O. MS. 73/80 LA&SWD dated 24-3-1980	do.			do.	do.			
	9-3-1977-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 77/77/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.		30.00	8½%	ടി	ടി	13.64	..	
	G. O. MS. 77/77/ LA&SWD dated 9-3-1977	do.			do.	do.			
	2-3-1979-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 36/79/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി	52.00	8½%	ടി	ടി	23.64	..	.
	G. O. MS. 36/79/ LA&SWD dated 2-3-1979	do.			do.	do.			
	24-3-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 73/80/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	ടി	50.00	8½%	ടി	ടി	22.74	..	
	G. O. MS. 73/80/ LA&SWD dated 24-3-1980	do.			do.	do.			



4/5116/1.

കേരള വെള്ള അതോറിറ്റി  
Kerala Water Authority

12-3-1986-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 887/86/  
എൽ. എ. ഡി.  
G.O.Rt. 887/86/  
LAD dated  
12-3-1986  
4-3-1985-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 764/85/എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.  
G.O. Rt. 764/85/  
LA&SWD  
dated 4-3-1985  
28-3-1987-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 382/87/  
എൽ. എ. ഡി.  
G.O Rt /882/87  
dated 28-3-1987  
28-3-1988-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 994/88  
എൽ. എ. ഡി.  
G.O. Rt./594/8 /  
LAD dated 28-3-1988  
22-3-1989-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 1173/89/  
എൽ. എ. ഡി.  
G.O. Rt. 1173/89/  
LAD dated 22-3-1989  
27-3-1990-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 1383/90/  
എൽ. എ. ഡി.  
G.Ms. Rt. 1383/90/  
LAD dt. 27-3-1990.  
5-3-1991-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 1042/91/എൽ. എ. ഡി.  
G.O.Rt. 1042/91/  
LAD dated 5-3-1991  
26-3-1992-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 2024/92/എൽ. എ. ഡി.  
G.O. (Rt.) 2024/22  
LAD dated 26-3-1992  
28-3-1991-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 1439/91/എൽ. എ. ഡി.  
G.O. (Rt.) 1439/91/  
LAD/dated 28-3-1991

ടി	324.00	9.5%	..	..	..	..
ടി	385.00	9.5%	..	..	310.91	..
do			..	..		..
ടി	443.13	10%			374.66	
ടി	344.62	10.25%			291.46	
ടി	57.90	10.25%			51.17	
ടി	807.00	10.25%			800.45	
ടി	250.00	12%	..	..	..	..
ടി	750.00	12%	..	..	..	..
do						
ടി	1347.00					
do						
ടി	71.50					
do						

അനുബന്ധം IV—(അവസാനിച്ചു)  
APPENDIX IV—(Concl'd.)

ഗ്രാമീണ ജലവിതരണ പദ്ധതി  
Rural Water Supply Scheme

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
20-4-1972-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 115/72/എൽ.എ. & എസ്.ഡബ്ലിയു.ഡി. G.O. MS. 115/72/ LA&SWD dated 20-4-1972	സി	50.00	74%	.	.	16.00	..	..	
13-3-1973-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 133/73/എൽ.എ. & എസ്.ഡബ്ലിയു.ഡി. G.O. MS. 133/73/ LA&SWD dated 13-3-1973	സി	70.00	74%	..	..	25.20	..	..	
12-6-1974 ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 154/74/എൽ.എ. & എസ്.ഡബ്ലിയു.ഡി. G.O. MS. 154/74/ LA&SWD dated 12-6-1974	സി	50.00	74%	..	..	20.00	..	..	
1-9-1976-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 208/76/എൽ.എ. & എസ്.ഡബ്ലിയു.ഡി. G.O. Ms. 208/76/ LA & SWD dated 1-9-1976	സി	51.00	83%	..	..	20.40	..	..	
15-10-1981-ലെ ജി.ഒ. എം.എസ്. 174/81/ എൽ. & എ. എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. Ms. 174/81 LA & SWD dated 15-10-1981	സി	86.70	83%	..	..	58.96	..	..	
7-2-1983-ലെ ജി.ഒ. എം.എസ്. 11/83/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി.	സി	190.00	83%	..	..	130.01	..	..	

ആർ. ടി. 1112/84/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. (Rt) 1112/84 LA & SWD dated 26-3-1984	do.	21.05	84%	..	..	187.02	..	..
4-3-1986-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 764/86/ എൽ. എ. & എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡി. G.O. (Rt) 764/86/ LA & SWD dated 4-3-1986	ടി.	147.00	10%	..	..	119.06	..	..
12-3-1986-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 887/86/എൽ. എ. ഡി. G.O. (Rt.) No, 887/ 86/LAD dated 12-3 1986	do.	158.61	10%	..	..	128.11	..	..
28-3-1987-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 882/87/ എൽ. എ. ടി. G.O. (Rt.) 882/87/ LAD dated 28-3-1987	ടി.	156.38	10½%	..	..	135.30	..	..
28-3-1988-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 994/88/ എൽ. എ. ഡി. G.O. (Rt.) 994/88/ LAD dated 28-3-1988	ടി.	315.38	10½%	..	..	314.54	..	..
22-5-1989-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 1173/89/ എൽ. എ. ഡി. G.O. (Rt.) No. 1173/89/LAD dated 22-5-1989	ടി.	803.10	10½%	..	..	803.10	..	..
27-3-1990-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 1383/90/ എൽ. എ. ഡി. G.O. (Rt.) 1383/90 LAD dated 27-3-1990	do.	140.00	10½%	..	..	140.00	..	..

അനുബന്ധം - V

APPENDIX-V

സംസ്കൃതമാകുന്നതോ ആയ വാടക നിരക്കിൽ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തിട്ടുള്ളതും റാറ്റാൻറർഡ് വാർഷികപ്പാട്ടം നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ലാത്തതുമായ സർക്കാർ വസ്തുക്കൾ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ

PARTICULARS OF GOVERNMENT PROPERTIES LEASED OUT AT SUBSIDISED OR CONCESSIONAL RATES OF RENT AND FOR WHICH STANDARD RENT HAS NOT BEEN FIXED

ക്രമനമ്പർ Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം Brief description of properties with Sy. No Village and District	വാർഷിക ഓയത്തിന്റെ മതിപ്പു വില രൂപ Estimated value of the annual yield Rs.	ഏതു വാർഷിക കപ്പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് രൂപ Annual rent for which given Rs.	പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of Department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
				മുതൽ From	വരെ To				
				Period of lease					
1	1. തൃശ്ശൂർ ജില്ല, പാണച്ചേരി വില്ലേജിൽ 50 സെന്റർ സ്ഥലം (സർവ്വേ നമ്പർ 2104) Village Pananchery, Trichur District 50 Cents of land (Sy. No. 2104)	00.00	60.00	..	..	ഭാഗികമായി സ്ഥിരമായ ഒരു ഷെഡ് കെട്ടുന്നതിന് To erect a semi permanent shed	പരമേശ്വരൻ, കെ. ഭാസ്കരൻ, മുൻ സറ്റോർ കീപ്പർ, റീസെർച്ച് ഡിവിഷൻ, പീച്ചി Late Shri M. K. Bhaskaran (Formerly Store Keeper, Research Dn. Peechi)	പൊതുമരാമത്ത് (ജലസേചനം) വകുപ്പ് P. W. D. Irrigation	9-11-1956-ലെ ജി.പി.ഡി.ഡി.സി. 20881/56/പി. ഡബ്ലിയു. ഡി. അനുസരിച്ച്. As per G. P. D. Dis. 20881/56/ PWD 9-11-1956
2	2. അഞ്ചാമട വില്ലേജിൽ 150, 151, 152 എന്നീ സർവ്വേ നമ്പരുകളിൽ ഗോഡൗൺ, ഹിംഗ്സ് ഗേറ്റിനു മുൻവശം 60 സെന്ററും 5 സെന്ററും ഉള്ള വസ്തുവിലുള്ള ഗോഡൗൺ കോഴ്സും അതിനോടു ചേർന്ന കെട്ടിടങ്ങളും ത്രികോണാകൃതിയിലുള്ള തുണു മൂലിയും.	50.00	480.00	24-6-1967 മുതൽ 99 വർഷം	നാമമാത്രമായ പാട്ടം	കായികവിനോദ പ്രവർത്തനങ്ങൾ	ഗോഡൗൺ ക്ലബ്ബ് തിരുവനന്തപുരം പി.ഡബ്ലിയു. ഡി. (ബി. ആൻറ്. ആർ.)	8-8-1963-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 326/63/പി. ഡബ്ലിയു., 5-5-1964-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 150/64, 11-10-1966-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 226/66/പി. ഡബ്ലിയു. എന്നിവയിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന വ്യവസ്ഥകൾ അനുസരിച്ച് ഭൂമിയുടെ വിലയിൽ സാരമായ വർദ്ധനവ് ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതിനാൽ വാർഷികവാടക അധികരിപ്പിക്കേണ്ടതുണ്ട്.	

	Description of land and details	Yield	Nominal rent	Term	Use / Activity	Club / Society	Rent / Fee	Remarks / Legal references
	ched buildings, triangular plot of lands in Sy Nos. 150, 151 & 152 of Anchamada village measuring 25 acres and 38 cents + 65 cents			99 years from 24-6-1957	Sports activities	Golf Club, Thiruvananthapuram	F. W. D. (B & R)	As per terms laid down in G. O. MS. 326/63/PW dated 8-8-1953, G. O. MS. 150/64 dated 5-5-1964 and G. O. MS 226/66 P. W. dated 11-10-1966 Since the cost of land has increased considerably annual rent has to be enhanced
3	ആലുവാ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 207/1-ൽ പെടുന്ന ആലുവാ ബട്ട് ലർ ക്വാർട്ടേഴ്സിൽനിന്നും തൊട്ടു സമീപമുള്ള സ്ഥലം	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല	50.00	7-11-1963 മുതൽ 12 വർഷത്തേക്ക്	കൃഷി	സംഗീതം, ഹോസ്, ആലുവാ	റവന്യൂ വകുപ്പ്	12-4-1962-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ് 336
	Land adjacent to butler's quarters, Alwaye in Sy. No. 207/1 of Alwaye Village	Not fixed	50 00	For 12 years from 7-11-1961	Cultivation	Steward. Rest House, Alwaye	Revenue Dept.	G.O. MS. 326 dated 12-4-1962
4	തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ കടകംപള്ളി വില്ലേജിൽ വിസ്തീർണ്ണം 9 ഏക്കർ 33 1/2 സെന്റ് സർവ്വെ നമ്പർ 2643, 2859, 2785, 2858	800.00 (ഏക്കറേജം)	18.67	1-4-1961 മുതൽ 24 വർഷം	കായികവിനോദ പ്രവർത്തനങ്ങൾ	തിരുവനന്തപുരം ബോട്ട് ക്ലബ്ബ് തിരുവനന്തപുരം	പി.ഡബ്ലിയു. ഡി. (ബി.ആർ.)	22-2-1951-ലെ ജി. പി. നമ്പർ 6065/51/സി. എസിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന തിട്ടങ്ങൾ പ്രകാരം പാട്ടുകാലാവധി അവസാനിച്ചു. എന്നാൽ പാട്ടം വിട്ടൊഴിയുകയോ നീട്ടിക്കൊടുക്കുകയോ ചെയ്തിട്ടില്ല.
	Area—9 Acres 33 1/2 cents Survey Nos. 2643, 2859, 2785 and 2858 of Kadakampally Village Trivandrum Taluk	800.00 (Approximately)	18.69	24 years from 1-4-1951	Sports activities	Thiruvananthapuram Boat Club, Thiruvananthapuram	W. D. (B & R)	As per terms laid down in G. P. No. 6065/51/CS dated 22-2-1951. The lease period was already over, but the lease has neither been terminated nor extended
5	ഇടുക്കി ജില്ലാ പീരുമേട് താലൂക്ക്, പെരിയാർ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 30/1-ൽ നിന്നും 25 സെന്റ്	വിളവില്ല	25.00 (സെന്റിന് 1 രൂപ)	27-5-1966 മുതൽ 27-5-1971 വരെ	തേക്കടിയിൽ ഒരു സ്മാരക നിർമ്മിക്കുന്നതിന്	ഓണററി സെക്രട്ടറി ചീരുമേട്, വന്യജീവി സംരക്ഷണ സംഘം, സ്മാരക ബ്രൂക്ക് ഏസ്റ്റേറ്റ്, പീരുമേട്	വനംവകുപ്പ്	..
	25 cents from Survey No. 30/1 of Periyar Village, Peermade Taluk Idukki District	No yield	25.00 (Re. 1 per cent)	27-5-1966 to 27-5-1971	For construction of a Store at Thekkady	Honorary Secretary, Peermade Wild Life Preservation Society, Stagbrock Estate, Peermade	Forest Department	..

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമനമ്പർ Serial No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വർണ്ണം : സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം Brief Description of properties with Sy. No. Village and District	വാർഷിക ദായത്തിന്റെ മതിപ്പുവില Estimated value of the annual yield രൂ. (Rs.)	ഏതു വാർഷിക കൊടുത്തതിനു എന്നും Annual Rent for which given	പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്നും Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lease	ഏതു ഡിപ്പാർട്ട് മെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തതെന്നും ഏതു ഡിപ്പാർട്ട് മെന്റിന്റെ പേരും Name of Department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
				മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	4	5	6	7	8	
6	തിരുവനന്തപുരം ജില്ലയിൽ തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ പാൽക്കുളങ്ങര വില്ലേജിൽ 1875 സർവ്വേ നമ്പറിൽ ശംഖു മുഖം കടൽപ്പുറത്തുള്ള വിരുന്നൂശാല Banqueting Hall, Beach, Sankumughom in Survey No. 1875, Palkulangara Village, Trivandrum Taluk, Trivandrum District.	..	2,568	10-7-62 മുതൽ 25 വർഷത്തേക്ക്	കായികവിനോദങ്ങൾക്ക്	കേരളാ സ്പോർട്സ് സൗകര്യസിലിനം	ടി	7-4-67-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. നമ്പർ 64/67 പി. ഡബ്ല്യു. പ്രകാരം	
			2,568	25 years from 19-7-1972	For Sports	Kerala Sports Council	ടി	G.O. Ms. 64/67/PW dated 7-4-1967	
7	തിരുവനന്തപുരം ജില്ലയിൽ വർക്കല വില്ലേജിൽ സ.ന. 2620-ൽ 79 സെന്റ് 79 cents in Sy. No. 2620 of Varkala Village Trivandrum District.	..	316	1965—1990	ശ്രീനാരായണ മെഡിക്കൽമിഷൻ ആശുപത്രി കെട്ടിടം പണിയുന്നതിന്	പ്രസിഡൻ്റ് എസ്.എൻ.ഡി.പി. സംഘം വർക്കല	റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ട് മെന്റ്	ജി. ഒ. എം. എസ്. 404/65 ആർ. ഡി. 29 ഏപ്രിൽ 1965	
		..	Rs. 316	1965—1990	Construction of building for Sree Narayana Medical Mission Hospital	President S. N. D. P. Sanghom Sivagiri, Varkala	Revenue	G.O. Ms. 404/65/RD dated 29th April 1965	
8	ആലപ്പുഴ ജില്ലയിൽ കായംകുളം വില്ലേജിൽ 64 ഏക്കർ 31.985 സെന്റ് 61 acres 31.985 cents in Kayanikulam Village, Alleppey District	51,500 Rs. 51,500	4,412 Rs. 4,312	1960 ഏപ്രിൽ 11 മുതൽ 50 വർഷം 50 years from 11th April 1960	നാളികേര ഗവേഷണ കേന്ദ്രത്തിന്റെ പ്രവർത്തനത്തിന്	ഡയറക്ടർ കേന്ദ്ര നാളികേര ഗവേഷണ സ്റ്റേഷൻ, കായംകുളം	റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ട് മെന്റ്	വാടകയുടെ 50 ശതമാനം സംസ്ഥാന ഗവൺമെന്റ് വഹിക്കുകയും 50 ശതമാനം കേന്ദ്ര നാളികേര ഗവേഷണ സ്റ്റേഷന്റെ കണക്കിൽനിന്ന് തുകയും ചെയ്യുന്നു. 50% of the lease rent is borne by the State Govt. and 50% is paid from the accounts of the Central Coconut Research Station	

സ.ന.	വിസ്തീർണ്ണം
Sy. No.	Extent
10301/1	0.63.250
10302	1.84.000
10303	1.12.000
10304/1	1.16.680
10306/ബീ1	0.12.180
10307	0.76.000
10313	0.59.000
10239	0.60.000
10240	2.42.000
1024/9	0.30.000
10267	2.09.000
10270	0.29.000
10272	0.75.000
10295/എ	0.85.000
10295/ബീ	2.42.000
10296	3.00.000
10214/എ	0.07.410
10289	1.62.000
10290	0.64.000
10231	0.82.000
10291	0.22.000
10285/2	1.54.000
10285/ബീ	0.30.000
10283/എ	0.45.000
10293	0.72.000
10288	0.81.000
10274	1.39.000
10241/3	0.23.000
10266	0.71.000
10241/2	0.33.000
10305/1	0.13.000
10395/3	0.80.000
10306/എ	0.36.000
10306/1	0.04.000
10306/എ2	0.22.000
10306/ഡീ2	0.02.000
10306/ഡീ1	0.14.920
10277	0.75.000
10268	0.57.000
10269/1	0.37.000

കുറിപ്പ്:—22-8-1966-ലെ ജി. ഓ. എസ്. നമ്പർ 371/66/ഐ ഡി. പ്രകാരം വ്യാവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകളിലെ ഷെഡ്ഡുകൾക്കുള്ള വാടക 1-8-1967 വരെ മിതമായ വാടകയുടെ 50 ശതമാനമായും, പുതിയ വ്യാവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകൾക്ക് 10 ശതമാനവും, പഴയ വ്യാവസായിക എസ്റ്റേറ്റുകൾക്ക് 1/3 വാർഷിക വർദ്ധനവായും നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

NOTE:—As per G. O. M.S. No. 371/66/ID dated 22-8-1966 the rent for the sheds in the Industrial Estates is fixed as 50% of the Economic rent till 1-8-1967 and with an yearly increase of 10% for the New Industrial Estates and 1/3 for the Old Industrial Estates.

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V (Contd.)

Sl. No.	Brief Description of properties with Survey No. Village & Dist.	Estimated Value of the annual yield	Annual rent for which given	Period of lease From To	Purpose for which given	Particulars of the lease	Name of department through which leased	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9
10274/2	0.15.000							
10269/2	0.20.000							
10276	0.66.000							
10278/1	0.13.500							
10212/2-1	0.04.500							
10278/3-2	3.08.000							
10278/4-3	0.07.001							
10278/4	0.13.600							
10279	0.37.000							
10280	0.31.000							
10296/1	1.13.000							
10284	0.62.300							
10286	1.25.000							
10298	3.44.000							
10294/1	1.01.480							
10292/1	0.07.000							
10294/4	0.04.000							
10292/2	0.48.000							
10294/4	0.04.000							
10293/2	0.07.000							
10294/1	0.26.000							
10293/5	0.03.240							
10293/1	0.37.000							
10594/2	0.38.000							
10294/3	0.02.000							
10294/5	0.19.000							
10217/2	0.05.000							
10219/2	0.08.000							
10223/5	0.28.009							
10213/2	0.18.000							
10123/3	1.42.000							



10223/1	0.70.000
10224	0.29.000
10235	0.23.000
10223/1	0.59.000
10137	9.67.000
11085/1/4	0.60.000
11085/1	0.08.000
11085/2	0.72.000
11085/5	0.40.000
11085/3	0.54.090
11085/4	1.03.000
10203	0.04.720
10237	0.19.000
10297	0.66.000
10282	0.22.090
10275	0.13.000
10272	0.08.000
10271	0.21.000
10238	0.54.000
11086/ബി	0.03.000
10314/1	0.06.355
10318/1	0.12.000
11085/16	0.12.000
11084/16	1.50.000
11058/1/7	0.70.000
11084/1/8	1.05.000
11084/1/3	0.28.000
11084/1/9	1.81.000
11084	0.20.000

കോട്ടയം ജില്ലയിൽ എരുമേലി വില്ലേജിൽ സ. ന. 280/1-ൽ 10 ഏക്കർ 10 acres in Survey No. 380/1 of Erumeli Village, Kottayam Dist.

.. Nil

20 Rs. 50

12 വർഷം 12 years

അയ്യപ്പൻ രബ്ബർ കൃഷിക്ക് For Rubber cultivation by the Abhaya Bhavan

അയ്യപ്പൻ രബ്ബർ കൃഷിക്ക് Abhaya Bhavan, Kanjirapally

റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് Revenue ..

തൃശ്ശൂർ വില്ലേജിൽ മൊരിങ്ങൂർ തെക്കേമുറി വില്ലേജിൽ 758, 698, 701, 702, 706, 651, 703/1, 704/1, 696/4, 695/4, 699/2, 700/2, 690/6, 692/2, 693/4, 705/2, 697/4, 691/2, 692/1 എന്നീ സ. നമ്പറിൽ 84 ഏക്കർ 85.50 സെന്റ് 84 acres 85.500 cents in Sy. Nos. 758, 698, 701, 702, 706, 651, 703/1, 704/1.

ഇല്ല

4948.91 Rs. 4948.91

1949 മുതൽ 99 വർഷം 99 years from 1949

ജമുന നൂൽ മില്ലിന്റെ സ്ഥാപനത്തിന് For the establishment of Jamuna Thread Mills

മെസംസേർസ് ജമുനാത്രേഡ് മിൽസ് ലിമിറ്റഡ് ബോംബെ M/s. Jamuna Thread Mills Ltd. Bombay

റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് Revenue ..

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)

APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമനമ്പർ Serial No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം. സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം. Brief description of properties with Sy. No. Village and District	വാർഷിക ഓരോ വർഷം ഉണ്ടാകുന്ന വില രൂപ Estimate value of annual yield Rs.	ഏതു വാർഷിക ക്ലാസ്സത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് രൂപ Annual Rent for which given Rs.	പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്ന് Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Nature of Department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
				മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
11	696/4, 695/4, 699/2, 700/2, 690/6, 692/2, 693/4, 705/2, 697/4, 691/2 and 692/1 of Muringoor Theckmuri Village, Trichur Dist.  തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ പടിഞ്ഞാറെ ചാലക്കുടി വില്ലേജിൽ 142/5, 142/2, 145/3 എന്നീ സ. നമ്പറിൽ 1.32 ഏക്കർ ഭൂമി  1.32 acres of land in Sy. No. 142/5, 142/2 and 145/3 of Padinjarae, Chalakudy Village, Trichur District	ടി  Nil	104.25  Rs. 104.25	കാലാവധി നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ടില്ല  Period not limited		ആനമല ടിംബർ ട്രസ്റ്റിന്റെ പ്രവർത്തനം വികസിപ്പിക്കുന്നതിന്  For expanding the activities of the Anamalai Timber Trust	മെസേർസ് ആനമല ടിംബർ ട്രസ്റ്റ് ലിമിറ്റഡ് ചാലക്കുടി  M/s. Anamalai Timber Trust (P) Limited, Chalakudy	ടി  Revenue	  ..
12	തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ തൃശ്ശൂർ വില്ലേജിൽ സ. നമ്പറിൽ 479/1-ൽ 49 3/8 സെന്റ് ഭൂമി  49 3/8 Cents of land in Sy. No. 479/1 of Trichur Village, Trichur District.	ടി  Nil	640.60  Rs. 640.60	15-9-1952 മുതൽ 25 വർഷം  25 years from 15-9-1952	കോളേജ് വിദ്യാഭ്യാസം സംബന്ധിച്ചത്  Collegiate Education	സെന്റ് മേരീസ് കോളേജ് തൃശ്ശൂർ  St. Mary's College, Trissur	ടി  Revenue	സംഗ്രഹത്തിന് 40.60 രൂപയും കെട്ടിടത്തിന് 600 രൂപയും വാർഷികവാടകം.  Annual rent for the site is Rs. 40.60 and for the building Rs. 600	

	കന്നിമംഗലം വില്ലേജിൽ 307, 308, 311 എന്ന് സ. നമ്പറിൽ 4.35 ഏക്കർ 4.35 acres in Sy. No. 307, 308 and 311 of Kanimangalam Village, Trichur District.	Rs. 17.44	12-12-1964 മുതൽ 12 വർഷം.	കസ്തൂർബാ ഗാന്ധി മെമ്മോറിയൽ ട്രസ്റ്റിന്റെ ധർമ്മപ്രവർത്തനങ്ങൾ വികസിപ്പിക്കുന്നതിന്	കസ്തൂർബാ ഗാന്ധി മെമ്മോറിയൽ ട്രസ്റ്റിന്റെ കന്നിമംഗലം	ടി
4	തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ പുറന്തട്ടുകര വില്ലേജിൽ 1, 164, 537 എന്ന് സ. നമ്പറിൽ 12.20 ഏക്കർ 12.20 acres in Sy. No. 1, 164 and 537 of Puranattukara Village in Trichur District	48.80	12 വർഷം 6-4-1967 വരെ	കാർഷിക ആവശ്യത്തിന്	ശ്രീരാമകൃഷ്ണൻ ആശ്രമം പുറന്തട്ടുകര	ടി
5	തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ പുറന്തട്ടുകര വില്ലേജിൽ സ. നമ്പറിൽ 537-ൽ 1.6268 ഹെക്ടർ 1.6268 Hectares in Sy. No. 537 of Puranattukara Village in Trichur Dist.	Rs. 16.08	10 വർഷം 26-12-1975 വരെ	ടി	ശ്രീരാമകൃഷ്ണൻ ആശ്രമം പുഴക്കൽ	ടി
6	തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ പുറന്തട്ടുകര വില്ലേജിൽ സ. ന. 146ൽ 0.09 സെന്റ് 0.09 cents in Sy. No. 146 of Puranattukara Village, Trichur District.	Rs. 0.90	do.	do.	do.	Do.
7	തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ വിയ്യൂർ വില്ലേജിൽ 593/1, 593/3, 593/4, 593/5, 593/2, 594/3, 595, 596, 597, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 611, 612, 613, 511/പി എന്ന് സ. നമ്പറിൽ 51.22 ഏക്കർ 51.22 acres in Sy. Nos. 593/1, 593/3, 593/4, 593/5, 594/2, 593/3, 595, 596, 597, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 611, 612, 613 and 511/P of Viyyur Village, Trichur District	Rs. 1280.50	19-9-1957 മുതൽ 99 വർഷം.	ആരംഗം ഇൻഡ്യാ റേഡിയോ നിലയം, തൃശ്ശൂർ	ആരംഗം ഇൻഡ്യാ റേഡിയോ നിലയം, തൃശ്ശൂർ	ടി
			99 years from 19-9-1957	All India Radio Station, Trissur	All India Radio Station, Trissur	Do.

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)

APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമനമ്പർ Serial No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം : സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം Brief Description of properties with Sy. No. Village and District	വാർഷിക ഓയത്തിന്റെ മതിപ്പുവില Estimated value of the annual yield രൂ. (Rs.)	ഏതു വാർഷിക കപ്പട്ടാത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് Annual Rent for which given	പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lease	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of Department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
				മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
18	കോഴിക്കോട് ജില്ലയിൽ കോവൂരിൽ കോഴിക്കോട് മെഡിക്കൽ കോളേജ് കെട്ടിടത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗം A portion of the Medical College Hospital Calicut building, Kovoovr, Kozhikode	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല Not fixed	വാടക ഇല്ല Rent free	1-4-1968 മുതൽ From 1-4-1968		ആർട്ടിഫിഷ്യൽ ലിംബ് സെന്റർ Artificial limb Centre	കോഴിക്കോട് റോട്ടറി ക്ലബ്ബ് Rotary Club Kozhikode	കോഴിക്കോട് മെഡിക്കൽ കോളേജ് Medical College Kozhikode	23-10-1967-ലെ ജി. ഓ. എം. എസ്. 598/67/എച്ച്. എൽ. ഡി. G. O. (MS) 598/67/H.L.D. dated 23-10-67
19	കോഴിക്കോട് ജില്ലയിൽ സി. എച്ച്. (ബീച്ച്) ആശുപത്രി കെട്ടിടത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗം A portion of the Hospital building MCH (Beach) Nagaram Amsom Kozhikode District.	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല Not fixed	വാടക ഇല്ല Rent free	1-4-1964 മുതൽ from 1-4-1964		ആശുപത്രിയിലെ ലെസ്റ്ററാഫിനും വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും വേണ്ടി ഒരു ക്യാന്റീൻ നടത്തുന്നതിന് For running a canteen for the Student and Staff of the Hospital	ഇന്ത്യൻ കാഫീ ബോർഡ് വർക്കേഴ്സ് യൂണിയൻ, കോഴിക്കോട് Indian Coffee Board Workers Union Tellichery	മെഡിക്കൽ കോളേജ്, കോഴിക്കോട് do.	21-12-1966-ലെ ഗവ. മെമ്മോ നമ്പർ 65648/ബി. 4/64/എച്ച്. എൽ. ഡി. Govt. Memo 65648/B4/64 HLD dt 21-12-64
20	കോഴിക്കോട് ജില്ലയിൽ കോവൂരിൽ മെഡിക്കൽ കോളേജിൽ എൻ. സി. സി. ബിൽഡിംഗിൽ ഒരു ഭാഗം A portion of the N. C. C. Building Medical College Calicut Kovoovr Kozhikode District	ടി do.	ടി do.	1968 ആഗസ്റ്റ് മുതൽ From August 1968		മെഡിക്കൽ കോളേജ് പോലീസ് സ്റ്റേഷൻ ഇടുങ്ങുന്നതിനുവേണ്ടി To house the Medical college Police Station	പോലീസ് സബ് ഇൻസ്പെക്ടർ, കോഴിക്കോട് മെഡിക്കൽ കോളേജ് Sub-Inspector of Police Medical College Kozhikode	ടി do	5-8-68-ൽ ജി. ഓ. ആർ. ടി. 2432/68 ഫൈൻൽ G.O. Rt. 2432/68/ Health dated 5-8-68

21

ഉടുക്കിയിൽ ഉടുമ്പംചോല താലൂക്കിൽ അയ്യപ്പൻ കോവിലിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 19/1-ഉം, 24/1-ഉം 40 ഏക്കർ ഭൂമി

An extent of 40 acres of land in Sy. No. 19/1 and 24/1 of Ayyappan coil Village of Udumbanchola Taluk, Idukki.

ഏക്കറിന് 5 രൂപ

Rs. 5 per acre

25 വർഷം

For a period of 25 years

ഒരു ആർട്ട്സ് യൂ. സയൻസ് കോളേജ് തുടങ്ങുന്നതിന്

For starting an Arts and Science College

ടി

do.

റവന്യൂ വകുപ്പ്

Revenue Dept.

ജി. ഒ. എം. എസ്. 543/റവന്യൂ

R.O. (MS) 543/Rev.

22

തിരുവനന്തപുരം ജില്ല, തിരുവനന്തപുരം താലൂക്ക് മടത്തുവിലാകം വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 2242-ൽ 4.21 ഏക്കർ ഭൂമി കോട്ടയം ജില്ല, പെരിയാർ വില്ലേജിൽ സ. ന. 42/1-ൽ 21.20 ഏക്കർ ഭൂമി

4.21 acres of land in Sy. No. 2242 of Madathuvilagam Village in Trivandrum Taluk, Trivandrum District

21.20 acres of land in Sy. No. 42/1 of Periyar Village in Peermedu Taluk, in Kottayam District

ഒരേക്കറിന് ആണ്ടിൽ 10 രൂപ

Rs. 10 per acre

25 വർഷം 7/71-6/96

25 years: 7/71 to 6/96

കേരള ടൂറിസം വികസന കോർപ്പറേഷന്റെ ആവശ്യത്തിന് മേൽ പറഞ്ഞ കോർപ്പറേഷൻ ഈ വസതുക്കളിൽമേൽ ഉള്ള അവകാശത്തിന്റെ ഈടാക്കൽ വ്യവസായിക ബാങ്കുകളിൽ നിന്നും കടമെടുക്കാൻ അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ട്

For use of the Kerala Tourism Development Corporation Ltd. The Kerala Tourism Development Corporation Ltd. has been allowed to raise loan from Commercial Banks on mortgage to their right over the properties.

കേരള ടൂറിസം വികസന കോർപ്പറേഷൻ

The Kerala Tourism Development Corporation Ltd.

പബ്ലിക് ഡിപാർട്ടുമെന്റ്

Public Department (G. O. MS.) No. 224/71/PD. dated 7-8-1971 issued from the Public (Political 'A') Department.

7-8-71-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 2247 പി. ഡി.

23

കൊല്ലം ജില്ലയിൽ പെരുന്താട് വില്ലേജിൽ നിലക്കൽ 132.40 ഏക്കർ വനഭൂമി

132.40 acres of Forest land at Nilakal. Perunad Village, Quilon Dist.

Nil

Nil

20-10-70

20-10-70

കരിമ്പുകൃഷിക്ക്

Sugar cane cultivation

കേരള സംസ്ഥാന ഫാമിംഗ് കോർപ്പറേഷൻ പന്തളം

Kerala State Farming Corporation (Project), Pandalam

വനം വകുപ്പ്

Forest Department



6

കൊല്ലം ജില്ലയിൽ കുന്നത്തൂർ താലൂക്കിൽ കൊല്ലമൺ പത്തനംതിട്ട വള്ളിക്കോട് വല്ലേജിൽ കൊല്ലമൺ പടക്കും തെക്കുമുള്ള റിസർവ് വനത്തിൽ 7246.14 ഏക്കർ ഭൂമി  
7246.14 acres of land in Kodumon North and South Reserve Forest in Valicode village of Pathanamthitta. Kodumon and Enadimangalam viliages of Kunnathur taluk, Quilon District

ആദ്യത്തെ 10 വർഷത്തേക്ക് 3 രൂപയും പിന്നീട് 10 രൂപയും

Rs. 3 for first 10 years and Rs.10 thereafter

നീണ്ടകാലയളവിലുള്ള പാട്ടം  
On long term lease

പമ്പംബർ മരുഭൂമി  
plantation

കേരള പ്ലാന്റേഷൻ കോർപ്പറേഷൻ കോട്ടയം.  
Kerala Plantation Corporation of Kerala Ltd. Kottayam

ടി

4-9-1965-ലെ ടി. ഒ. എം. റൂൾ. 511/65/അഗ്രി.

do

7

പത്തനംതിട്ട ജില്ലയിൽ മൂറ്റാപ്പാറ വില്ലേജിൽ 4 1/2 മൈൽ ജീപ്പ് റോഡ്.  
4 1/2 mile Jeep road Mlappara Village, Pathanamthitta District

625  
Rs. 625

4-8-67-3-8-72  
4-8-'67 3-8-'72

ജീപ്പ് റോഡിന്  
For Jeep road

ജയവീര പടനാടൻ ബോഡി നായ്ക്കന്നൂർ  
Jayaveera Pada Nadar, Bodinai-kannur

..

do.

8

പത്തനംതിട്ട ജില്ലയിൽ മൂറ്റാപ്പാറയിൽ 56 ഏക്കർ 49.458 സെന്റ് ഏലത്തോട്ടം.  
56 acres and 49.458 cents of Cardamom garden at Mlappara, Pathanamthitta District

293.33  
Rs. 293.33

16-6-69-31-5-72  
16-6-'69 31-5-'72

ഏലത്തോട്ടം  
Cardamom gardens

കെ. എം. പെരുമത്തോള  
K. M. Perumal Raja

..

do.

9

പെരിയാർ തടാകത്തിലെ റിസർവോയർ.  
Periyar Lake Reservoir bounded on all sides of 152 feet counter

30  
Rs. 30.00

26-10-1886 മുതൽ 99 വർഷം  
99 years from 1062 M. E. (26-10-1886)

പെരിയാർ അണക്കെട്ട് പണിയുന്നതിന്  
For Construction of Periyar Dam

തമിഴ് നാട് സ്റ്റേറ്റ് റോഡ്  
Tamil Nadu State by Divan of Travancore

..

do.

10

പെരിയാർ വില്ലേജിൽ കഞ്ചിവയലിൽ സ ന. 67/71-10 ഏക്കർ പരുപ്പ്  
10 acres Swamp at Canchivayal Sy No. 67/71 Periyar Village

100  
Rs. 100

30-4-1971 മുതൽ ഒരു വർഷത്തേക്ക്  
For one year from 30-4-1971

വന വർഗ്ഗക്കാർക്ക് കൃഷിക്ക്  
For cultivation to Hillmen

24-7-59 ലെ പാട്ടപ്രമാണം വാർഷിക പുതുക്കലിന് വിധേയമായി  
Lease agreement dated 27-4-1959 subject to yearly renewal

..

do

അനുബന്ധം V—(തുടരച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമനമ്പർ Sl. No.	പ.സം.തൃക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം Brief description of properties with Sy. No. Village and District	വാർഷികമായതിന്റെ മതിപ്പവില രൂപ Estimated value of the annual yield Rs.	ഏതു വാർഷികപ്പട്ടത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് രൂപ Annual rent for which given Rs.	പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of Department through which leased	Remarks റിമാർക്കുകൾ
				മുതൽ	വരെ				
				From	To				
2	3	4	5		6	7	8	9	
31	പത്തനംതിട്ടജില്ലയിൽ മൂളാപ്പാറ വില്ലേജിൽ ശബരി മല ക്ഷേത്രത്തിനു ചുറ്റും 50 ഏക്കർ സ്ഥലം. 50 acres of land around Sabarimala temple Mlappara Village, Pathanamthitta District.	..	ഏക്കറിന് പ്രതിവർഷം ഒരു രൂപ നിരക്കിൽ Re. 1 per acre per annum	24-4-1965 മുതൽ 99 വർഷം 99 years from 24-4-1965	മുതൽ	തിർത്ഥാടകരെ പാർപ്പിക്കുന്നതിനു For providing Camping facilities to pilgrims	പാർത്ഥവീരനാഥൻ Travancore Devaswom	വനം Forest	11-1-1965-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 191/65/അഗ്രി. G. O. Ms. 191/65/Agri. dated 11-1-1965
32	നെടുമങ്ങാട് താലൂക്ക്, ഊമലക്കൽ വില്ലേജിലെ സർവ്വേ നമ്പർ 404/068/ 1-ൽ 10 ഏക്കർ. 10 Acres in Sy. No. 404-068/1 Uzhamaakkal Village in Nedumgaad Taluk, Trivandrum District.	..	വർഷത്തിൽ ആകെ 1 രൂപ Re. 1 per year for the entire area	1969 മുതൽ അനിശ്ചിത കാലത്തേയ്ക്ക് Without time limit from 1969 onwards		സാമൂഹ്യലക്ഷ്യം (സർവ്വോദയം) Social purpose (Survodayam)	വിനോഭനികേതനം Vinobha Niketan	റവന്യൂ വകുപ്പ് Revenue	20-11-1969-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 1041/ഡി. 20-11-1959
33	തിരുവനന്തപുരം താലൂക്ക്, മടത്തുവിളാകം വില്ലേജിലെ സർവ്വേ നമ്പർ 1483-ലെ 5.85 ഏക്കറും, സർവ്വേ നമ്പർ 1482-ലെ 39.18 ഏക്കറും. 39.18 acres in Sy. No. 1432 and 5.85 acres in No. 1483 of Madathuvilakam Village in Trivandrum Taluk.	9,800	98.25 രൂ. 98,800	1123 മുതൽ 50 വർഷം From 1123 M.E. to 1173 M.E. (50 years)		എം. ജി. കോളേജ് നിർമ്മിക്കുന്നതിനു For the construction of M.G. College, Trivandrum	എൻ.എസ്.എസ്. കോളേജ് N.S.S. College	റവന്യൂ ടി Revenue	



34	അഞ്ചാമട വില്ലേജിൽ തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 597, 598-ലെ 1.10 ഏക്കർ  1.10 acres in Sy. No. 597 and 598 in Anchamada Village in Trivandrum Taluk, Trivandrum District.	..	5.41 രൂ.	30 വർഷം	ശ്രീമൂലം ക്ലബ്	ശ്രീമൂലം ക്ലബ്	..	
35	തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിലെ ഉളിയാഴ്ത്തൂർ പാങ്ങപ്പാറ വില്ലേജുകളിലെ സർവ്വേ നമ്പർ 2617/10-ൽ 5.65 ഏക്കർ.  5.65 acres in Sy. No. 2617 in Uliyazhathur Village and Pangappara Village in Trivandrum Taluk and District.	..	10.00 രൂ.	ദീർഘകാലത്തേക്ക്	എസ്. എൻ. കോളേജ് ചെമ്പഴന്തി	എസ്. എൻ. ഡി. പി.	..	
36	നെടുമങ്ങാട് താലൂക്കിലെ പാലോട് എ.വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 1460-ലെ 9 ഏക്കർ 69.50 സെൻറ്. 9 acres and 69½ cents in Sy. No. 1460 of Palode A Village, Nedumangad Taluk, Trivandrum District.	..	..	തിരുവനന്തപുരം ഭാരത സ്കൗട്ടുകൾക്കുള്ളയും ഗൈഡുകൾക്കുമായും ക്യാമ്പുകൾ നടത്തുന്നതിന്	തിരുവനന്തപുരം ഭാരത സ്കൗട്ട്സ് ആൻഡ് ഗൈഡ്സ്	..	റവന്യൂ	
					For conducting camps of the Bharat Scouts and Guides, Thiruvananthapuram	Bharat Scouts and Guides, Thiruvananthapuram	Revenue	Sanctioned as per G. O. 85/Rev. dated 6-2-1965
37	ആലപ്പുഴ ജില്ലയിലെ തിരുവല്ല താലൂക്കിലെ കടവ് വില്ലേജിൽ സരസ്വതി നമ്പർ 1/1-ൽ 6.73 ഏക്കറും സർവ്വേ നമ്പർ 83/1 ബി-യിൽ 13.21 ഏക്കറും.  6.73 acres in Sy. No. 1/1 and 13-21 acres in Sy. No. 83/1B of Kadapra Village in Thiruvalla Taluk, Alleppey Dist.	7,976	9.94 ഏക്കറിനു 99.70 രൂ.	1968-1993	പരമലയിൽ ഒരു ജൂനിയർ കോളേജ് തുടങ്ങൽ	തിരുവിതാംകൂർ ദേവസ്വംബോർഡ്	റവന്യൂ	
		7,976	99.70 for the 9.94 acres	1968-1993 (25 years)	For starting a Junior College at Parumala	Travancore Devassworn Board	Revenue	G. O. Rt. 789/59/(P) dated 18-8-1959

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

Sl. No.	പ്രസ്തുതങ്ങളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം. Brief description of properties with Survey No. Village and Dist.	വാർഷിക കോടതിയിലെ മതിപ്പുവില Estimated value of the annual yield		ഏതു വാർഷിക കോടതിയിൽ കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given		പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിന് കൊടുത്തതെന്ന് Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിന് കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
		Rs.	രൂ.	Rs.	രൂ.	മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5	6	7	8	9			
8	കോട്ടയം ജില്ലയിലെ മീനച്ചിൽ താലൂക്കിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 1271, 1272, 2273/3, 2300, 2301, 2161, 2162 നമ്പരുകളിൽ 98.62 ഏക്കർ പുൽമേട്. 98.62 acres of Grass Land in Sy. No. 1271, 1272, 2273/2, 2300, 2301, 2161 and 2162 of Ioonjar Vadakkebhagom Village, Meenachil Taluk Kottayam District.	10,000	195.24 രൂ. (ഏക്കറിന്റേ 2 രൂപ പ്രകാരം)	6-2-1965 മുതൽ 31-7-1976 വരെ	6-2.1965 to 31-7-1976	ശാസ്ത്രീയ, കാലി കാണ്മാനിറ ഉൽപാദനം, ആരോഗ്യ കേന്ദ്രം, മം അഭ്യസ്ഥ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പരിശീലനകേന്ദ്രം എന്നിവ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനു.	For starting a health centre and improving cattle fodder on scientific lines and for the establishment of training centre to educate people in the above lines.	കാഞ്ഞിരപ്പള്ളി കുരിശുമല ആശ്രമം Kurusumala Asram, Kanjirapally	Revenue	6-2-1965-ലെ ജി. എം. എസ്. 85/ആ	
39	ജില്ലാ ക്വാർട്ടേഴ്സുകളുടെ മലങ്കര കോട്ടയം ജില്ല. District Quarters, Malankara, Kottayam District.	18,200	ഏക്കറിന്റേ 310 രൂപ നിരക്കിൽ Rs. 310 per acre	സമയ ക്രിപതയില്ല	Without limit of time	ഓഫീസേഴ്സു ക്ലബ്ബ്	Officers Club	..	Revenue	22-3-1984-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 250/84/ആർ.ഡി. പ്രകാരം റജിസ്ട്രേഷൻ ചെയ്തു Assigned on registry as per G.O. (MS) 250/84/RD dt. 22-3-1984	
40	തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിലെ തൃശ്ശൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 498-ലെ 11.19 ഏക്കർ.	..	12 രൂ.	5-6-1960 മുതൽ 25 കൊല്ലത്തേക്ക്	..	വിദ്യാഭ്യാസ കാര്യത്തിന് സെൻ്റോ മസ്കോളെജ്	സെൻ്റോ മസ്കോളെജ്	..	Revenue	..	

	1.19 acres in Sy. No. 498 Trichur Village, Trichur District.	Rs. 12 (pattom for the land Re. 1) 1 രൂപ	For 25-years from 5-6-1960	Educational purpose St. Thomas College	St. Thomas College, Trissur	Revenue	
41	തൃശ്ശൂർ താലൂക്കിലെ തൃശ്ശൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 304/4, 304/2-ൽ 0.91 ഏക്കർ 0.91 acre in Aranattukara in Sy. No. 304/4, 304/2 Trichur Village, Trichur Taluk, Trichur District.	ഒന്നും ഇല്ല Nil	1961 മുതൽ 20 കൊല്ലം	സംരംഭനം കൂട്ടംബ സംവിധാന ക്ലിനിക്കും	ലൊറിക്കര ആർ. എസ്. എസ്. യൂണിറ്റ്	Revenue	
42	പൊന്നാനിതാലൂക്കിലെ എഴുവത്തുരുത്തി വില്ലേജിൽ റിസർവ്വേ 1/1 ഏ. 2-ൽ 35 ഏക്കർ Extent 35 acres (14.1640 hectares) R.S. No. 1/1A2 of Kadavanad Amsom, Ezhuva-thiruthy Village, Ponnani Taluk, Malappuram District.	ഒന്നും ഇല്ല Nil	1968 മുതൽ 1993 വരെ (for 25 years)	കോളേജ് സ്ഥാപിക്കാൻ	മുസ്ലീം എഡ്യൂക്കേഷൻ സൊസൈറ്റി	Revenue	1-2-1968-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 27/63 22-3-1968-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 186/68 Assignment ordered in G. O. MS. 72/68/RD dt. 1-2-1968 as amended by G.O.MS. 186/68/RD dated 22-3-1968
43	50.36 cents in plot No. 16 in the D. P. Thrikkakara to Sri C. C. Sebastian XXXVII/1120, Power House Road, Cochin-18.	Free of lease for 5 years	2-12-1972 മുതൽ 5 കൊല്ലം	2-12-1972 മുതൽ 5 കൊല്ലം	സ്റ്റീൽ ഫർണിച്ചറുകൾ നിർമ്മാണത്തിന്	Industries	Sanction has been accorded as per this office proceedings No. K 7/74029/72/D. Dis. dated 2-12-72 G. O. MS. 330/70/ID. dated 28-10-70. Extension is granted for the lease period.
44	ഇരവിപുരം വില്ലേജിലെ 239/7 വികസന പ്ലോട്ട്, 25 സെന്റ് 25 cents of land in survey No. 238/3, 239/3 and 239/7 in Development plot in Quilon District, Eravipuram village to Sri Ashaph Shah, Kadappau Kochu veedu, Mrndakkal, Quilon-1.	do.	5 കൊല്ലം	5 years from the date of advance possession.	Manufacture of Trans-formers, Clocks, Radio sets, Transistor Radio, Amplifiers, etc.	do.	ഹയർ പർച്ചേയ്സ് സ്കീമിൽ 26424/50 രൂപയ്ക്ക് സ്ഥലം അലോട്ട് ചെയ്തു. തുക ഒന്നും തിരിച്ചടയ്ക്കാത്തതിനാൽ റവന്യൂ റിക്കവറി നടപടി സ്വീകരിച്ചു. കൊല്ലം തഹസീൽതാരുടെ D1/16844/82 തീയതി 14-5-1984 കത്തു പ്രകാരം 10,800 രൂപ അടച്ചിട്ടുണ്ട്. Hire purchase scheme (25 cents, allotted) cost Rs. 26424/50 not repaid any amount and referred to R.R. (remitted Rs. 10,800 vide letter No. D1/16849/82 dated 14-5-1984 of Tahsildar Kollam).

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V (Contd.)

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	വസതുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്; ഡീസ്ട്രിക്ട് റെവന്യൂ സഹിതം. Brief description of properties with Survey No. Village and Dist.	വാർഷികാദായത്തിന്റെ മതിപ്പുവില Estimated value of the annual yeild		ഏതു വാർഷികപ്പറ്റത്തിനു കൊടുത്തത് എന്ന് Annual rent for which given		പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിന് കൊടുത്തതെന്ന് Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിന് കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
		Rs.	രൂ.	Rs.	രൂ.	മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5	6	7	8	9			
45	ഉമയനല്ലൂർ ഇൻഡസ്ട്രിയൽ എസ്റ്റേറ്റ് റെവന്യൂ ലെ 2.65 ഏക്കർ  2.65 acres of land in Survey No. 7129 and 7131 (in the Industria) Estate, Umayanalloor of Thrikkovilvattom village, Quilon Taluk to the Quilon District Engineering Technicians Industrial (Workshop) C.S. No.S. Ind. Q. 300. വെസ്റ്റ് ഹില്ലിലെ വികസന പ്ലോട്ടിലെ 11.64 ഏക്കർ		do.		do.	ടി	ടി	കൊല്ലം ജില്ലാ ഇഞ്ചിനീയറിംഗ് ടെക്നീഷ്യൻസ് സഹകരണസംഘം	ടി	പാട്ടക്കാലാവധി പത്തു വർഷത്തേക്കു നീട്ടിക്കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. ആ കാലയളവിനുള്ളിൽ വസതു വിലയ്ക്ക് ഏത് സമയവും വാങ്ങാൻ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. സൊസൈറ്റി ഇതുവരെ സ്വന്തമായി സ്ഥലം വാങ്ങാൻ തയ്യാറായില്ല. The lease period has been extended for a further period of 10 years with provision to purchase land on out right basis at any time during the above period. Society did not take action to purchase own land for it till now.	
			do.		do.	ടി	ടി	ജി.പു. ഇഞ്ചിനീയറിംഗ് ടെക്നീഷ്യൻസ് സഹകരണസംഘം	ടി	സെസൈറ്റി ഇപ്പോൾ നിലവിലില്ല. കാലാവധി നീട്ടാനുള്ള നിർദ്ദേശം നിലവിലില്ല.	
46	11.64 acre of land allotted to M/s. District Engineering Technicians as per proceedings No. K7-7455/72 dated 9-10-1973 in the Development plot, West Hill.		do.		do.	ടി	ടി	Manufacture of Electrical appliances under the scheme for unemployed Engineers & Technicians to the Kozhikode District Engineering & Technicians Workshop.	do.	This Society is defunct now. Hence there is no proposal to extend the Free loan period now.	

വികസനപ്പോട്ട് 17 ഇ  
(കൊല്ലം) 50 സെൻറ്

50 cents of land allotted to Sh i Jerome Fernandez, J.F. Industries, Anchukallummoodu, Quilon. Survey Nos. 238/3, 232/3, plot No. 20-17G, 17D and 17E (Development plot Quilon)

16-1-1974 മുതൽ 5 കൊല്ലം

ടി

ശ്രീ. ജെറോം ഫെർണാണ്ടസ്, ജെ.പി. ഇൻഡസ്ട്രീസ്

ടി

50 സെൻറ് ഭൂമിയും തിരിച്ചെടുത്ത് അബ്ദുൽ റഷീദ്, ഡി. ദൈവസഹായം, എസ്. സാദ്രിക എന്ന മൂന്നുപേർക്ക് വിഹിതം വച്ചു. അതിൽ അബ്ദുൽ റഷീദിന് കൊടുത്ത ഭൂമി തിരിച്ചെടുത്തു.

do.

5 years from 16-1-1974

Starting a salt glazed sewer pipe manufacturing unit under unemployed engineers scheme

do.

do.

50 Cents of land has been taken back and allotted to 3 others viz Abdul Rasheed, D. Daivasahayam and S. Sattric. Now the plot allotted to Abdul Rasheed has also been taken back.

കോഴിക്കോടു ജില്ലയിലെ പൂതിയങ്ങാടി ഭേശത്ത് സർവ്വെ 33/4-ൽ 1 ഏക്കർ 8 സെൻറ് സ്ഥലം

നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല

108 രൂപ

25-9-1973 മുതൽ 24-9-1978 വരെ

ഒരു ഐസ് പ്ലാന്റ് നിർമ്മിക്കാൻ

കോഴിക്കോട് ജനൽ മൽ ദ്വവിതരണ സഹകരണ സംഘം

ഫിഷറീസ് ഡിപ്പാർട്ട്മെൻ്റ്

8-10-1975-ലെ 53889/ബി2/75/ഡി.ഡി. എന്ന ഉത്തരവ് പാട്ടക്കാലാവധി 24-9-1978-ൽ അവസാനിച്ചു. പുതുക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള നടപടി എടുക്കുന്നുണ്ട്.

One acre eight cents in Sy. No. RS. 30/4, Puthiyangadi desom, Kozhikode District.

Not fixed

Rs. 108

25-9-1973 to 24-9-1978

For construction of an ice plant

Kozhikode regional fish marketing co-operative society No. F (D) 174

Fisheries Dept.

Order No. 5389/B2/75/DD dated 8-10-1975 Lease period expired on 24-9-1978. Action being taken for the revision

കോഴിക്കോട് ജില്ലയിൽ പൂക്കോടു തടാകം

ടി

1500 രൂപ 1978-79 ലേയ്ക്കും 2000 രൂപ 1979-80 ലേയ്ക്കും

25-3-1978 മുതൽ 25-3-1980 വരെ

മത്സ്യവൽപാദനത്തിന്

ജോർജ്ജ് യു. സെബാസ്റ്റ്യൻ

ടി

2-12-1978-ലെ ജി. ഒ. (ആർ. റി.) 2123/78/ഡി. ഡി.എന്ന ഉത്തരവ്

Pookot lake in Vythiri Kozhikode District

Not fixed

Rs. 1,500 for 1978-79 and Rs. 2000 for 1979-80

25-3-1978 to 25-3-1980

Fish culture

George Pat and C. D. Sebastia

do

G.O. (Rt.) 2123/78/DD dated 2-12-1978

തിരുവനന്തപുരം ജില്ലയിൽ പൂത്തൂർ മൽസ്യ സംരക്ഷണശാല Old fish curing yard at Poonthura, Trivandrum District

ടി

വാടക ഇല്ല Free of Rent

26-9-1973

സാംസ്കാരികവും വിനോദപരവുമായ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക്

കേരള ഗ്രന്ഥശാല സംഘം

ഫിഷറീസ് വകുപ്പ്

ജി. ഒ. (ആർ. റി.) 1912/73/ഡി.ഡി. 26-9-1973

For cultural recreational and educational activities

Kerala Grantha-sala Sanghom

do.

G.O. (Rt.) 1912/73/1 11 dated 26-9-1973

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്ന് വിവരിച്ചിട്ടുള്ളതും എന്തിനായി സഹിതം. Brief description of properties with Survey No. Village & Dist.	വാർഷിക കാലാവധിയിൽ ഉൾപ്പെട്ട വില Estimated value of the annual yield Rs. രൂ.	ഏതാ വാർഷിക ക്ലാസ്സത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given Rs. രൂ.	പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്ന് Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
				മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1	മലപ്പുറം ജില്ലയിൽ തിരുർ താലൂക്കിൽ പരപ്പനങ്ങാടി വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ ആർ. എസ്. 102-ൽ 10 സെന്റ് സ്ഥലം. 10 cents of land in R. S. No. 102 Parappanangadi Village, Tirur Taluk in Malappuram District	..	50 രൂപ വർഷത്തിൽ Rs. 50 per annum	30-8-1978 മുതൽ 31-8-1981 വരെ 308 1978 to 31 8 1981	ഡീസൽ ബങ്ക് നിർമ്മിക്കുവാനായി For the construct of Diesel Bu	സെക്രട്ടറി, റീജണൽ ഫിഷ് മാർക്കറ്റിംഗ് കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സൊസൈറ്റി, പരപ്പനങ്ങാടി Secretary Regional Fish Marketing Co-operative Society Ltd. Parappanangadi	ടി do.	2-2-1979-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. നമ്പർ 190/79/ആർ. ഡി. G. O. Rt. No. 190/79/RD dated 2-2-1979	
52	ഫിഷറീസ് വകുപ്പിന്റെ കീഴിലുള്ള പൂക്കോട്ടു തടാകത്തിനടുത്ത് കെട്ടിടം. Building owned by Fisheries Department at Pookot lake	..	വാടക തീരുമാനിച്ചിട്ടില്ല Rent not fixed by the P.W.D.	9-10-1980 മുതൽ 9-10-1980	ഡയറി ഡെവലപ്പ്മെന്റ് വകുപ്പിലെ സൂപ്പർവൈസറി ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ഉപയോഗത്തിന് For accommodating the Supervisory Staff of the Dairy Development Department	ഡയറി ഡെവലപ്പ്മെന്റ് വകുപ്പ് Department of Dairy Development	ഫിഷറീസ് വകുപ്പ് do.	9-10-1980-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. 2663/80/എഫ്. ആൻഡ് പി. ഡി. G. O. Rt. No. 2663/80/F&PD. dated 9-10-1980	
53	ആലപ്പുഴ ജില്ലയിലെ അമ്പലപ്പുഴ താലൂക്കിൽ ആലപ്പുഴ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ 592/1 ബി സി യിൽ 20 സെന്റ് സ്ഥലം	ഒന്നുമില്ല	1 രൂപ	കാലാവധി നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല	പരേതനായ സഖാവ് പി. കൃഷ്ണപിള്ളയ്ക്കും മറ്റു രക്തസാക്ഷികൾക്കും സ്മാരകം പണിയാൻ	..	റവന്യൂ വകുപ്പ്	134/67 ആർ. ഡി. എന്ന ഉത്തരവ്	

54

An extent of 20 cents of land in Sy. No. 592/1 B & C of Alleppey Village, Ambalapuzha Taluk, Alleppey Dist. കണയന്നൂർ താലൂക്കിലെ എറണാകുളം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 1146, 1156, 1155, 1154, 1152, 1151, 2023, 2024, 1142, 1143, 2022, 2021, 1140, 1141, 1138, 1139, 2020/1, 2019/2, 1137, 2419/1-ൽ പെട്ട 3 ഏക്കർ 58.50 സെൻറ് സ്ഥലം.

Plain land

Rs. 100 per acre

25 years

For developing a Fisheries complex

Central marine fisheries research industries, Ernakulam (Central Government undertaking)

Rev Dept.

G. O. (Rt.) No. 1641/DD dated 19-10-1971 and G. O. (MS) 636/74 dated 25-4-1974

55

കണയന്നൂർ താലൂക്കിലെ എളംകുന്നത്തു വില്ലേജിൽ സർവ്വെ 2016/1, 2017/1, 2018, 2019/1, 2020/1, 2499/1-ൽ പെട്ട 1 ഏക്കർ 55 സെൻറ് സ്ഥലം.

ഏക്കറിന് 100 രൂപ

25 കൊല്ലം

ടി

ദേശീയ കാമ്പോസേറ്റിംഗ് ഗ്രാഫി ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്, എറണാകുളം

ടി

G. O. (Rr.) No. 1641/ DD dated 19-10-1971 and G.O. (Ms.) 636/74 dated 25-4-1974.

One acre 55 cents of land in Sy. Nos. 2016/1, 2017/1, 2018, 2019/1, 2020/1, 2499/1, of Elamkumath Village in Kanayannur Taluk.

Rs. 100 per acre

25 years

do.

National institute of Oceanography, Ernakulam (Central Government undertaking)

Rev Dept.

കുഴപ്പം ക്വാർട്ടർ ജില്ലയിലെ അയ്യന്തോലി വില്ലേജിൽ 2 സി. ടൈപ്പ് ക്വാർട്ടറുകൾ. Two 'C' type quarters in Ayyanthole Village Trichur District.

Rs. 720

Rs. 720 per quarters

from 1-3-1958

N. G. O. Hostel

കേരള എൻ. ജി. ഓ. ഫിലിപ്പൈൻസ് അസോസിയേഷൻ ജനറൽ സെക്രട്ടറി General Secretary, P.W.D Kerala N.G.O. Association

പി. ഡബ്ലിയു. ഡി. ഡബ്ലിയു.

20-11-59-ലെ ആർ. റി. 2657/59 പി. ഡബ്ലിയു. ഉത്തരവ് പ്രകാരം

പാലക്കാട് ജില്ലയിലെ കല്ലെപ്പുളളി വില്ലേജിലെ 16 സി നമ്പർ ക്വാർട്ടർ

Rs. 673

Rs. 240

From 25-11-1968

Recreation club library

do.

Proceedings No. D. Dis. 38732/68 dated 12-11-1968 of the District Collector, Palghat

Quarter No. C.H. — Kalleppully Village, Palghat District.

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്ന് വിവരിച്ചു. Brief description of properties with Survey No. Village & Dist.	വാർഷിക ഭായത്തിന്റെ മതിപ്പു വില Estimated Value of the annual yield		ഏതം വാർഷിക ക്ലാസ്സത്തിന് കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given		പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period for lease		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്ന് Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the leasee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
		Rs.	രൂ.	Rs.	രൂ.	മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3		4		5		6	7	8	9
58	എറണാകുളത്തെ ഗവൺമെന്റ് കമേർസ്യൽ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട്  Permanent Building of Government Commercial Institute, Ernakulam	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല	Not fixed	വാടക ഇല്ല Free of rent	50 രൂപ	16-11-75 മുതൽ 5 വർഷത്തേക്ക്	To be surrendered on demand	എറണാകുളം വിമൻസ് അസോസിയേഷൻ Women's Association Ernakulam	..	പി. ഡബ്ല്യു. ഡി. P. W. D.	9-5-1973-ലെ ജി. ഒ. ആർ. ടി. നമ്പർ 2490/73/ആർ ഡി പ്രകാരം P.W.D. ഒരു കമ്മ്യൂണിറ്റി ഹാൾ നിർമ്മിക്കുന്നതുവരെ റിക്രിയേഷൻ ക്ലബ്ബിനും വായനശാലയ്ക്കുമായി പാലക്കാട് ജില്ലയിലുള്ള കല്ലേപ്പള്ളി വില്ലേജിലെ C4 കാർട്ടേഴ്സ് പാട്ടം കൊടുത്തു. എന്നാൽ P. W. D. ക്ക് കമ്മ്യൂണിറ്റി ഹാൾ പണിയാൻ അനുവാദം കിട്ടിയിട്ടില്ല. Quarter No. C4 Kallepully Village, Paighat Dist. leased out for the recreation club and Library till the construction of a Community Hall by the PWD is Completed vide G.O.Rt.No. 2490/73/RD. dated 9-5-1973. But Sanction has not been accorded for the construction of Community hall so for.
59	തെൻമലയിൽനിന്നും 0.2 K.m. ദൂരത്തിലുള്ള ഡീവിയേഷൻ റോഡ് Deviation road 0.2Km (10 chains) in length in Thenmala Division	ടി	..	50 രൂപ	50	16-11-75 മുതൽ 5 വർഷത്തേക്ക്	5 years 16-11-1975	..	നാഗമലത്തോട്ടം Nagamala Estate	വനം വകുപ്പ് Forest Department	14-11-75-ലെ ജി. ഒ. (Rt.) 3181/75 അഗ്രി. G. O. (Rt.) 3181/75/Agricultura/ dated 14-11-1975
60	പിള്ളപ്പുഴു വണ്ണമല വരത്തെ പന്നികോട്ടൂർ റിസർവ് വനം Pannikotur Reserve Forest in Pillaperuvannam lavara	..	..	ഹെക്ടറിന് 2.50 രൂപ വീതം	2.50	25 വർഷത്തേക്ക്	25 years	ഇൻഡ്യൻ കൗൺസിൽ ഓഫ് അഗ്രിക്കൾച്ചറൽ റിസർച്ച് Indian Council of Agricultural Research	..	വനം വകുപ്പ് Do.	8-12-1975-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ് 366/75 എ. ഡി. G. O. (Ms) 366/75/AD/ dated 8-12-1975



61	നാട്ടകം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 350/1, 350/2 എ & ബി 1,125,885 ഏക്കർ	..	1,125,885 acres of land in Sy. No. 350/1, 350/2, A & B of Nattakam Village, Kottayam Taluk.	..	For the first two years Rs. 1754.75 and for the remaining period at Rs. 2506.64	26-1-1946 for 25 years	Establishing Factory of Travancore Electro-Chemicals, Chingavanam	കൂർ ഇലക്ട്രോ കെമിക്കൽസ് സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്	Revenue Department	പട്ടണപാലം 20-2-1-00 അനുസരിച്ച്. കാലാവധി പൂർത്തിയാക്കുന്നതിനു വേണ്ട നടപടികൾ എടുത്തുവരുന്നു.	The period of lease granted per expired on 26-2-1971 and it has not been renewed. Action being taken for renewal.
62	കോട്ടയം താലൂക്കിൽ നാട്ടകം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 87/2, 88/1, 88/2-ൽ 52.78 ഏക്കർ	..	52.78 acres of land in Sy No. 87/2, 88/1, 88/2 etc.in Nattakom Village of Kottayam Taluk	..	പൊന്നുംവിലയുടെ 5 ശതമാനം ആയ 2,90,970.06 രൂപ വാടകയായി നിജപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു	18-6-1947 for 20 years	Establishing factory of Travancore Cements Ltd., Nattakom	നാട്ടകത്തെ ട്രാവൻകൂർ സിമൻറ് ഫാക്ടറി സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്	Revenue	പുതുക്കിയ നിരക്കിൽ പാട്ടം പുതിയ കുന്നത്തിനുള്ള നടപടികൾ കൈക്കൊണ്ടിട്ടുണ്ട്.	Action is being taken for renewal at the revised rate of lease rent
63	തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ അറണാട്ടുകരവില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 316/1-ൽ 951/5 ഏക്കറും 319/1-ൽ 44/5 ചേർന്ന് 1 ഏക്കർ	..	Sy. No. 316/1-0-95 1/5 acres 310/1-0,44/5 acres Total 1 acre Aranathukara Village, Trichur Dist.	Nil	Rs. 6	23-2-1961 12 years	Industrial purpose	അയ്യന്തോൾ വി. വി. സി. എസ്. ക്ലിപ്തം, ജളരിക്കര	Revenue	പാട്ടം പുതുക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ എടുത്തുവരുന്നു.	Action is in progress to renew the lease.
64	കണ്ണൂരിൽ മൂന്നാം വാർഡിൽ രണ്ടാം ബ്ലോക്കിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 72/1 എ. യിൽ 18 ഏക്കർ.	..	0.18 acres in T. S. 72/1A of Block 2, Ward III, Cannanore	..	Rs. 18	16-5-1974 20 years	Construction of Swimming pool	സെക്രട്ടറി, കണ്ണൂർ	Revenue	16-5-74-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 491 74/ആർ. ഡി.	G.O. MS. 491/74 RD dated 16-5-1974

സംബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വീല്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം. Brief descriptor of properties with survey No. Village & Dist.	വാർഷിക ഓയത്തിന്റെ മതിപ്പ് വില Estimated Value of the annual yield Rs. രൂ.	ഏതും വാർഷിക ക്ലാസ്സത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given Rs. രൂ.	പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനും കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lease	ഏതും ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
				മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
55	ടി 10 ഏക്കർ സർവ്വേ നമ്പർ TS72/1A  10 acre in T.S No 72/1A, Block 2 Ward III of Cannanore		10 രൂപ  Rs 10	17-5-75 മുതൽ 20 വർഷം വരെ  17-5-1975 20 years	20	ഷട്ടിൽ കോർട്ടും പവലിയനും നിർമ്മിക്കുന്നതിന്  Construction of Court & Pavilion	പ്രസിഡൻ്റ്, ബാഡ്മിന്റൺ ഷട്ടിൽ അസോസിയേഷൻ കണ്ണൂർ  President Badminton Shuttle Association Cannanore	റവന്യൂ  Revenue	സർക്കാർ തീരുമാനം ആയിട്ടില്ല.  The matter is pending with the Government
56	കനയന്നൂർ താലൂക്കിൽ മുളന്തുരുത്തി വീല്ലേജിൽ സി.എൻ. നമ്പർ 165/4-ൽ 4 സെന്റർ പുറമ്പോക്കു സ്ഥലം.	കരളൂരി	സെന്റർ ഓന്നു കമ്പോള വിലയായ 1000 രൂപയുടെ (വർഷം പ്രതി) 1%	1970 മുതൽ 12 വർഷത്തേക്ക്	12	പായനശാലയുടെ ആവശ്യത്തിലേക്ക്	പൊതു വായനശാല, മുളന്തുരുത്തി	ടി	4-2-75-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 136/75/ആർ. ഡി. 3-10-75-ലെ റവന്യൂ ബോർഡ് നമ്പർ എൽ. ആർ. ജെ. 5-25643/75
57	An extent of 4 cents of poramboke land in Sy. No. 165/4 of Mulanthuruthy village in Kanayannur Taluk. ടി താലൂക്കിൽ എറണാകുളം വീല്ലേജിൽ 1713. 1226/3 എന്നീ സർവ്വേ നമ്പരുകളിലായി 6.4 സെന്റർ സ്ഥലം.	Dry land  ടി	1% of the market value of Rs. 1000 per cent per annum  സെന്റർ ഓന്നു കമ്പോള വിലയായ 1500 രൂപയുടെ 1% (വർഷം പ്രതി)	12 years from 1970  22-7-74 മുതൽ 6 വർഷത്തേക്ക്	6	For the use of the Library  പലനിൽ ക്ലിനിക്കിന്റെ കീഴിലുള്ള ആശുപത്രി കെട്ടിടം നിർമ്മിക്കുന്നതിന്	Public Library Mulanthuruthy  പലനിൽ ക്ലിനിക്, എറണാകുളം	do.  ടി	G. O. MS. 136/75/RD dated 1-2-1975. Board's LR J5-25643/75 dated 30-10-1975 Standard rent not fixed.  സ്റ്റാൻഡർഡ് പാട്ടം നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല. 23-6-75-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 576/75/ആർ. ഡി. യും 5-8-ന്യൂബോർഡ് എസ്. എസ്. 894/75-ാം റവ5-26270/75-ം നമ്പർ എൽ. ആർ. ജെ. തിപ്പെടുത്തി സ്റ്റാൻഡർഡ് പാട്ടം

An extent of 6.400 cent in Sy. 1713 & 1226/3 of Ernakulam Village in Kanayannur Taluk.	do.	1% of the market value of Rs. 1500 per cent per annum.	6 years from 22-7-1974	For Construction of Hospital building under the Clinic	Lenin Clinic Ernakulam	do.	G. O. MS 576/75/RD dated 23-6-1975 and G. O. MS. 814/75/RD dated 5-8-1975 (Board's LRJ5-26270/75 dated 26-7-1975) Standard rent not yet fixed.
68 കണ്ടയന്നൂർ താലൂക്കിൽ പൂണിത്തൂറ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 35/2-ൽ 7.50 സെൻറർ പുറമ്പോക്കു സ്ഥലം.	ടി	സെൻറററി ന് കമ്പോള വിലയായ 500 രൂപയുടെ 2% (വർഷം പ്രതി)	9-7-1975 മുതൽ 5 വർഷത്തേക്കു	ഹരിത്തര സൂര്യ കമ്പോളത്തിന്റെ ആവശ്യത്തിനായി	ശ്രീനാരായണ ധർമ്മോട്യാരണ സംഘം, പാലാരിവട്ടം.	ടി	9-7-75-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 658/75/ആർ ഡി (16-8. എം. എസ്. 658/75/ബോഡ് നമ്പർ എൽ. ആർ. ജെ. 5/30663/75) സ്റ്റാൻഡർഡ് പാട്ടം നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല
An extent of 7.50 cents of poramboke land in Sy. 35/2 of Poonithura village in Kanayannur Taluk.	do.	2% of the market value of Rs. 500 per cent per annum.	5 years 9-7-1975	For the use of Haritha-rasuda Temple	Sree Narayana Dharmodharana Sanghom. Palarivattor.	do	G. O. MS. 658/75/RD dated 9-7-1975 (Board's LRJ5 30663/75 dated 16-8-1975) Standard rent fixed.
69 ടി താലൂക്കിൽ എറണാകുളം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 1036 ലും 1234/2-ലും കൂടി 52.709 സെൻറർ	ടി	സെൻറററി ന് കൊല്ലത്തിൽ 10 രൂപ	9-8-1974 മുതൽ 12 കൊല്ലത്തേക്കു	കെട്ടിടങ്ങളുടെ ആവശ്യങ്ങൾക്കും	കേരള ഫൈൻ ആർട്ട്സ് സൊസൈറ്റി, എറണാകുളം	ടി	23-6-75-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 572/75 ആർ. ഡി. സ്റ്റാൻഡർഡ് പാട്ടം നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല.
An extent of 52.709 cent in Sy. No. 1086 and 1234/2 of Ernakulam village in Kanayannur Taluk	do.	Rs. 10 per cent per annum	12 years from 9-8-1974	Building purposes	Kerala Fine Arts Society, Ernakulam	do.	G.O. MS. 572/75/RD dated 23-6-1975 (Board's LR15 28363/75 dated 5-10-1975) Standard rent not fixed.
70 കുന്നത്തുനാട് താലൂക്കിൽ തെക്കേ എക്കരനാട് വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 600/1-ൽ 1.30 ഏക്കർ	ടി	ഏക്കറിൽ 100 രൂപ	1964 മുതൽ 25 വർഷത്തേക്കു	സെയന്റ് പീറ്റർസ് കോളേജിന്റെ ഉപയോഗങ്ങൾക്കും	സെയന്റ് പീറ്റർസ് കോളേജ് ട്രസ്റ്റ്, കൊല്ലം, കുന്നത്തുനാട്	ടി	18-12-73-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 1110/73/ആർ. ഡി. സ്റ്റാൻഡർഡ് പാട്ടം നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല
An extent of 1.30 acres of poramboke land in Sy. No. 600/1 Aikaranad South village, Kunnathunad Taluk	do	Rs. 100 per acre per annum.	25 years from 1964 onwards	For the use of St. Peter's College	St. Peter's College Trust, Kollencherry, Kunnathunad Taluk	do	G. O. MS. 1110/73/RD dated 18-12-1973 Board's R. Dis 3484/74/J5 dated 15-2-1975 Standard rent not fixed.

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം Brief description of properties with Survey No. Village & Dist.	വാർഷിക ഓയത്തിന്റെ മതിപ്പ് വില Estimated Value of the annual yield		ഏതം വാർഷിക ക്ലാസ്സത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given		പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the leasee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
		Rs.	രൂ.	Rs.	രൂ.	മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	9		
71	കണയന്നൂർ താലൂക്കിൽ എറണാകുളം വില്ലേജിൽ സർവ്വേ 385/2 പി. ടി 386/3, 387/1, 388/5, 389/1 നമ്പരുകളിൽ 2 ഏക്കർ 50 സെന്റ്  2 acres 50 cents of land in Sy. No. 385/2 Pt. 386/3, 387/1, 388/5, 389/1 Part in Ernakulam Village in Kanyakannur Taluk.	ടി  do.	Rs. 100 per acre	5-4-1973 മുതൽ 40 വർഷത്തേക്ക്  40 years from 5-4-1973	സഹകരണ ആശുപത്രി സ്ഥാപിക്കുവാൻ  Establishment of Co-operative hospital	കൊച്ചി സഹകരണ ആശുപത്രി സംഘം, നമ്പർ ഇ. 288 എറണാകുളം  Cochin Co-op: Hospital Society No. E. 288, Ernakulam	ടി  do.	3-7-76-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 154/76 എൽ. ആൻറ് എസ്. ഡബ്ലിയു. എന്ന ഉത്തരവനുസരിച്ച് കൊച്ചിൻ കോപ്പറേറ്റീവ് ഹോസ്പിറ്റലിൽ സൊസൈറ്റിക്ക് പാട്ടം കൊടുത്ത വസ്തു. 16-2-84 ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 11/84/ഹൗസിംഗ് ഉത്തരവിൻ പ്രകാരം എറണാകുളം ജില്ലാ സഹകരണ ബാങ്കിൽനിന്നും 23 ലക്ഷം രൂപ വായ്പ എടുക്കുന്നതിനു വേണ്ടി ബാങ്കിൽ പണയപ്പെടുത്തുവാൻ ടി സൊസൈറ്റിക്ക് അനുവാദം നൽകി. കോവാപ്പറേറ്റീവ് ബാങ്കിൽ മുൻപ് എടുത്ത 23 ലക്ഷം രൂപയ്ക്ക് പകരം 23 ലക്ഷം രൂപയ്ക്ക് വസ്തു പണയപ്പെടുത്താൻ ഉള്ള അപേക്ഷ സർക്കാർ പരിഗണനയിലാണ്.  In G. O. MS. No. 154/76/LA & SWD dated 3-7-1976 and subsequently in G. O. MS. No. 11/84/Housing dated 16-2-1984 Government have permitted the Cochin Co-op. Hospital Society to mortgage the lease hold right on the land to the Dist. Co-operative Bank, Ernakulam for obtaining a loan of Rs. 23 lakhs A revised request for permission to Pledge the land for obtaining a loan of Rs. 75.00 lakhs (in the place of Rs. 23.00 lakhs for which permission was given earlier) from the Co-operative Bank is under consideration of Government			

4/5116/J.

<p>മുവാറ്റുപുഴ താലൂക്കിൽ മുവാറ്റുപുഴ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ 127/17711 നമ്പറുകളിൽ 18.22 ഏക്കർ</p>	<p>ടി</p>	<p>വാടകപ്പാട്ടം 1951 മുതൽ 50 കൊല്ലത്തേക്ക് 41 രൂപ, സർക്കാർ നിശ്ചയിച്ച സ്റ്റാൻഡേർഡ് പാട്ടം 72.88; അംഗഭാഗം 31.88 രൂപ</p>	<p>50</p>	<p>വിദ്യാഭ്യാസാവശ്യത്തിന്</p>	<p>നിർമ്മല കോളേജ്, മുവാറ്റുപുഴ</p>	<p>ടി</p>	<p>14-2-1953, 8-8-1953 തീയതികളിലെ ആർ. ഓർ. 4-1214/73/ ആർ. ഡി. (2-1-1973 ജി. ഒ. ആർ. ടി. 19/73/ഫിൻ).</p>
<p>18.22 acres of land in Sy. 127/1C and 177/1 of Muvattupuzha Taluk.</p>	<p>do.</p>	<p>Lease rent Rs. 41 standard rent fixed by Government Rs. 72.88 Grant in aid Rs. 31.88</p>	<p>50 years from 1951</p>	<p>Educational purposes</p>	<p>Nirmala College, Muvattupuzha</p>	<p>do.</p>	<p>As per G. O. No. LR4-1214/53/RD dated 14-2-1953 and LR4-1214/73/RD dated 8-8-1953 (Item No. 5 of Appendix I to G. O. Rt. 19/73/Fin dated 2-1-1973)</p>
<p>73 എറണാകുളം ജില്ലയിൽ കനയന്നൂർ താലൂക്കിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 404-ൽ ബോറഗാട്ടി കൊട്ടാരത്തിനു ചുറ്റുമുള്ള 13 ഏക്കറും 12.250 സെന്ററും.</p>	<p>ടി</p>	<p>ഏക്കറിന് വർഷത്തിൽ 200 രൂപ</p>	<p>25 കൊല്ലത്തേക്ക്</p>	<p>സംസ്ഥാനത്തെ വിനോദ സഞ്ചാരം വികസിപ്പിക്കുന്നതിലേക്ക് പ്രത്യേകിച്ച് വിനോദ സഞ്ചാരികളെ ആകർഷിപ്പിക്കുവാൻ ബോറഗാട്ടി കൊട്ടാരം വ്യവസായാടിസ്ഥാനത്തിൽ ഉപയോഗിക്കുന്നതിന്</p>	<p>കേരള ടൂറിസം ഡവലപ്പ്മെന്റ് കോർപ്പറേഷൻ ലിമിറ്റഡ്</p>	<p>പബ്ലിക് ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ് 30-12-1972-ലെ ജി. ഒ. എസ്. 410/72/പി. ഡി.</p>	<p>കോർപ്പറേഷൻ കൊട്ടാരവും വളപ്പും 1976-77-ൽ ഏറ്റെടുക്കുന്നതും.</p>
<p>13 acres and 12.250 cents of land around Bolghatty Palace in Sy. No. 404 of Kanayanur Taluk, Ernakulam District.</p>	<p>do.</p>	<p>Rs. 200 per acre per year</p>	<p>25 years</p>	<p>To utilise for exploiting the Bolghatty Palace on Commercial lines to promote tourism in the State especially in attracting foreign tourists.</p>	<p>The Kerala Tourism Development Corporation Ltd.</p>	<p>Public Dept. G. O. MS. No. 410/72/ PD dated 30-12-1972</p>	<p>It is expected that the Corporation will take charge of Bolghatty Palace and the compound during 1976-77</p>
<p>74 കൊല്ലം നഗരത്തിൽ കന്യാസ്തലത്തിൽ നോൺമെന്റ് മുണ്ടക്കൽ മിഡിൽ വാർഡിൽ പ്രവർത്തന രഹിതമായ മരപ്പണി, പരിശീലന സ്കൂൾ കെട്ടിടവും സ്ഥലവും.</p>	<p>നിജപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല</p>	<p>പ്രതിമാസം 80 രൂപ</p>	<p>15-1-1959 മുതൽ</p>	<p>കൊല്ലം ജില്ലാ കരകൗശല വ്യവസായിക സഹകരണ സംഘം (ക്ലിപ്തം) നമ്പർ എസ്. ഇൻഡ്യ (ക്യൂ) 2-ന്റെ ആവശ്യത്തിലേക്ക്</p>	<p>കൊല്ലം ജില്ലാ കരകൗശല വ്യവസായിക സഹകരണ സംഘം (ക്ലിപ്തം) നമ്പർ എസ്. ഇൻഡ്യ (ക്യൂ) 2.</p>	<p>വ്യവസായ വകുപ്പ്</p>	<p>സംഘം നിലവിലില്ലാതായിത്തീർന്നു. വാടക ഇതുവരെയും വസൂലാക്കിയിട്ടില്ല. വാടകയിൽ നിന്നും സംഘത്തെ ഒഴിവാക്കുന്നതിനു വേണ്ടി ഗവൺമെന്റിനെ ടി സംഘം സമീപിച്ചിരിക്കുകയാണ്. സംഘം പുനരുജ്ജീവിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള നപെടിക്രമങ്ങൾ പുരോഗമിക്കുന്നു.</p>
<p>Land &amp; building of the defunct Carpentry School at Contonment Mundakkal Middle Ward, Quilon Town</p>	<p>Not fixed</p>	<p>Rs. 80 p.m.</p>	<p>15-1-1959 onwards</p>	<p>To house the Quilon Taluk Artisans Indl. C. S. Ltd. No. S Ind. (Q) 2</p>	<p>Quilon Taluk Artisan's Industrial C. S. Ltd. No. S. Ind. (Q) 2</p>	<p>Industries Department</p>	<p>The society is defunct. They have approached Government to exempt them from payment of rent. No rent is remitted by the society so far. Action is in progress for reviving the Society</p>

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

Sl. No	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം. Brief description of properties with Survey No. Village & Dist.	വാർഷിക ഓയത്തിന്റെ മതിപ്പു വില Estimated Value of the annual yield Rs.    രൂ.	ഏതു വാർഷിക പ്പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given Rs.    രൂ.	പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്നു which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the leasee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
				മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
75	<p>പത്തനംതിട്ട താലൂക്കിൽ പഴവങ്ങാടി വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 294/4-ൽ പെട്ട അഞ്ചു ഏക്കർ സ്ഥലവും 10,000 രൂപയ്ക്ക് വിലയുള്ള ട്രിക്വറും, 25,93 80 രൂപയ്ക്ക് വിലയുള്ള യന്ത്രോപകരണങ്ങളും 5 Cents of and in Sy. No. 294/4 Pazhavan-gadi Village Patha-namthitta and Bui-lding Rs. 10530.14 Machinery and equi-pments Rs. 14426.20 976.60</p> <p>25932.94</p>	Rs. 600	Rs. 80/ p.m.	1-4-1959 മുതൽ	1-4-1959 onwards	<p>റാന്നി ഇൻഡസ്ട്രിയൽ വർക്കേഴ്സ് സി.എസ്. (ക്രിപ്തം) നമ്പർ 2961 സ്ഥാപിക്കുന്നതിനു വേണ്ടി</p> <p>To house the Ranni Industrial Workers C.S. Ltd. No. 2961</p>	<p>റാന്നി ഇൻഡസ്ട്രിയൽ വർക്കേഴ്സ് സഹകരണ സംഘം (ക്രിപ്തം) Ranni Workers Industrial Co-op-erative Society Ltd.</p>	സി	<p>സംഘം നിലവിലില്ലാത്തതും വാടക അടയ്ക്കാത്തതുമായതിനാൽ ഡിസ്ട്രിക്ട് ഇൻഡസ്ട്രിയൽ വർക്കേഴ്സ് സഹകരണ സംഘം ഏതിനായി ആർ.ആർ. യടപടി സ്വകേരിക്കാൽ പത്തനംതിട്ട കളക്ടറോട് അപേക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്.</p> <p>The society is defunct and not remitted the rent No extension has since been granted from 1-4-1959 the G.M, D.I.C., Pathanamthitta has requested the Dist. Collector to initiate R. R. action against the Society to collect the over dues</p>
75	<p>കൊല്ലം എച്ച് ആൻഡ് സി കോമ്പൗണ്ടിലെ ഡവലപ്മെന്റ് പ്ലോട്ട് (1) സർവ്വേ നമ്പർ 238/3-ൽ പെട്ട 43 ഏക്കർ സ്ഥലം Development Plot H &amp; C COMPOUND,</p>	നിജപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല	സൗജന്യം	19-3-1973 മുതൽ	അഞ്ചു വർഷത്തേക്ക്	<p>തൊഴിൽ രഹിതരായ എൻജിനീയറന്മാരുടെ പദ്ധതിയനുസരിച്ച് അലോട്ട് ചെയ്തത്</p>	<p>പി. ജനാർദ്ദനെൻ വില്ലേജ്, ലക്ഷ്മി വിലാസം, കോട്ടമുകുട്, കൊല്ലം.</p>	സി	<p>ഹയർ പർച്ചേയ്സ് സ്കീമിൽ അലോട്ട് ചെയ്ത സിക്ക് യൂണിറ്റ് ആയി ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. വിലയുടെ 10% അടച്ചിട്ടുണ്ട്.</p>

Pradi, Lakshmi Vilas, Kottamukku, Quilon Sy. No. 238/3, 43 Cents at Rs. 925	fixed		19-3-1973 to 18-3-1978	unemployed Engineers Scheme		do.	Alloted under Hire Purchase Scheme and included under sickunit 10% cost remitted.
(2) സർവ്വെ നമ്പർ 238/25-ൽ പെട്ട സ്ഥലം.	ടി	ടി	10-11-1972 മുതൽ അഞ്ച് വർഷത്തേക്ക്	ടി	അസഫ്ഷാ, കടപ്പാൻ കൊച്ചുവീട്, മുണ്ടയ്ക്കൽ കൊല്ലം	ടി	ഹയർ പർച്ചേയ്സ് സ്കീമിൽ 25 സെൻറ് സ്ഥലം അലോട്ടുചെയ്തു വില 26424/58 രൂപ പണം അടയ്ക്കാത്തതിനാൽ റവന്യൂ റിക്കവറി നടപടി തുടങ്ങി. 10,800 രൂപ അടച്ചു. Hire Purchase Scheme (25 cents allotted) cost Rs. 26423/58 not repaid any amount and referred to Revenue Recovery Rs, 10,800 remitted.
(ii) Asafsha, Kadap-parakochu Veedu, Mundakkal, Quilon Sy. No. 2൪8, 25 cents of land at Rs. 925	do.	do.	For five years from 10-11-1972 to 9-11-1977	do.	Asafsha	do.	
(3) സർവ്വെ നമ്പർ 238-ൽ പെട്ട 10 സെൻറ് സ്ഥലം.	ടി	ടി	അഞ്ച് വർഷത്തേക്ക് (ബോണ്ടു പ്രകാരം)	ടി	എൻ. രാജേന്ദ്ര പ്രസാദ്, മൂന്നാം വടക്കത്തിൽ, മങ്കാട് പി. ഒ. കൊല്ലം N. Rajendra Prasad	ടി	പാട്ടക്കാലാവധി നീട്ടിക്കൊടുത്തിട്ടില്ല. തവണ വ്യവസ്ഥയിൽ ഭൂമി വില ഇഴുക്കാൻ നടപടി എടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. The lease period has not been extended. Steps are being taken to realise the H.P. Value of the plot.
(iii) N. Rajendra Prasad, Moonnam Vadakkethil Mangad P. O., Quilon Sy. No. 238. 10 cents at Rs. 925	do.	For 5 year	Bond executed	do.		do.	
(4) കൊല്ലം താലൂക്കിൽ, മീനാട് പില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 3500 മുതൽ 3525 വരെയും 3581 മുതൽ 3610 വരെയും ഉള്ള 21 ഏക്കർ 5 സെൻറ് സ്ഥലം വഞ്ചിക്ലേമൈൻസ് ചാത്തമ്പുർ	ടി		20-2-1959 മുതൽ 19-2-1979 വരെ (ഇരുപതുവർഷം)	വ്യാവസായികാവശ്യത്തിലേക്ക് ചൈനാ ക്ലേ ഖനനം	M/s (ട്രാവൻകൂർ സിമൻ്റ്സ് ലിമിറ്റഡ്, കോട്ടയം	ജിയോളജി വകുപ്പും വ്യാവസായ വകുപ്പും	ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 382/ഇൻഡ് (ഡി) ഡിപ്പാർട്ടുമെൻ്റ്.
(iv) Vanchi Clay Mines, Chathanoor extending to 21 acres and 5 cents situated in Meenad Village Quilon Taluk Sy. No. 3500 to 3503 and 2521 to 3225	Not fixed	Rs. 1051 towards value of usufructs and Rs. 5200 towards rent Government building and furniture	20 years from 20-2-1959 to 19-2-1979	Exiraction of China clay for industrial purpose	M/s Travancore Cements Ltd., Kottayam	Geology Department and Industries Department	G.O. MS. 382/Ind. (D) Departmen

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)

APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം. Brief description of properties with Survey No. Village & Dist.	വാർഷിക കരയത്തിന്റെ മതിപ്പുവില Estimated value of the annual yield		പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
		Rs.	രൂ.	Rs.	രൂ.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
77	സർവ്വേ നമ്പർ 435/1a 437/2 (a) 437-ൽ പെട്ട കിഴക്കേ ചാലക്കുടിയിൽ 366 ഏക്കർ സ്ഥലം ചാലക്കുടി പോട്ടറീസിനു കൊടുത്തു  and 4581 to 3610 Chalakudy potteries, Kizhakke Chalakudy Sy. No. 435/1a 437 and 437/2 (a) Extending 366 acres	നിജപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല	1200 രൂപ വീതം മൂന്നു വർഷത്തേക്കും അതിനു ശേഷം പുതുക്കലിനു വിധേയമായും. Rs. 1200 for three years subject to revision thereafter	11-3-1970 മുതൽ മൂന്നു വർഷത്തേക്ക്	3 years from 11-3-1970	പുതുതായി രൂപീകരിക്കപ്പെട്ട ചാലക്കുടി പോട്ടറീസിന് ലിമിറ്റഡിന്റെ മേൽ നോട്ടത്തിൽ മുൻ കൊച്ചിൻ പോട്ടറീസിന് പുനഃ പ്രവർത്തിപ്പിക്കുന്നതിന് For restarting the erstwhile Cochin Potteries, Chalakudy by the Chalakuddy Potteries Ltd., a newly formed company	ചാലക്കുടി പോട്ടറീസിനുവേണ്ടി  The leases was in favour of Chalakudy Potteries Ltd., Chalakudy	വ്യവസായ വകുപ്പ്  Industries Department	18-2-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 70/ഇൻഡ്-ഉം 21-5-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 183/70-ഉം പ്രകാരം വീണ്ടും 5 വർഷത്തേക്ക് പാട്ടക്കാലാവധി കീർത്തിപ്പിക്കുന്നതു ഗവൺമെന്റ് ഫയൽ നമ്പർ 698/ഡി2/73/ഇൻഡി-ൽ പരിഗണിച്ചുവരുന്നു. G. O. MS. 70/ID dated 18-2-1970 and G. O. MS. 183/70/ID dated 21-6-1970. The question of extn. of the lease period for 5 year is being examined in Government file 698/D2/73/ID.
78	വ്യവസായ വികസന പ്രദേശമായ പുതുശ്ശേരി സെൻട്രൽ വില്ലേജിൽ ഉൾപ്പെട്ടതും സർവ്വേ നമ്പർ 466/1A 465, 592, B-യിൽ ഉൾപ്പെട്ടതുമായ 75 സെൻറർ സ്ഥലം. 75 cents of land in Industrial Development area Pudussery in R.s. No. 466/1A 465, and 592 B of Pudussery Central Village		തൊഴിൽ രഹിതരുടെ നിയമപ്രകാരം അർഹിതരായവർക്ക് പദ്ധതിയനുസരിച്ച് അഞ്ചു വർഷത്തേക്ക് സൗജന്യപാട്ടം. On lease free for 5 years under unemployed Enggs. Artisans Scheme	16-3-1972 മുതൽ 15-3-1977 വരെ	From 16-3-1972 to 15-3-1977	വ്യവസായിക ഘടകം സ്ഥാപിക്കുന്നതിലേക്ക് For setting up of an Industrial Unit	ശ്രീ. കെ. മുഹമ്മദ് കുഞ്ഞു, റീജിയണൽ എൻജിനീയറിങ് വർക്ക്സ്, കഞ്ഞിക്കോട്  Sri K. Mohammed Kunji, Regl. Engg. Works Kanjikode	ടി  do.	സർക്കാരിലേക്ക് അടയ്ക്കേണ്ട ചുമട്ടുവൻ തുകയും അടച്ചു കഴിഞ്ഞു. സ്ഥലം ശ്രീ. മുഹമ്മദ് കുഞ്ഞിന്റെ പേരിൽ രെജിസ്ട്രാർ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള നടപടി സ്വീകരിച്ചു വരുന്നു. Sri Mohammed Kunji, has paid the entire amenment due to Government. Steps are being taken to register this land in the name of Shri. Mohammed Kunji



4/5/1971

<p>സർവ്വേ നമ്പർ 119-ൽ പാൽക്കുളങ്ങര വില്ലേജിൽ 5 സെൻ്റ് സ്ഥലം</p>	<p>സെൻ്റർ നമ്പർ 10 പൈസ</p>	<p>13-4-1970 മുതൽ 25 വർഷത്തേക്ക്</p>	<p>യംഗ് മെൻ്റ് അസോസിയേഷൻ്റെ ഓഫീസ് കെട്ടിടം പണിയുന്നതിനു ചെലവി</p>	<p>തിരുവനന്തപുരം പാക്കയിൽ യംഗ് മെൻ്റ് അസോസിയേഷൻ്റെ ഓഫീസ് സോഷ്യൽ ഹാൾ</p>	<p>പൊതു മരാമത്തു (ജലസേചനം) വകുപ്പ്</p>	<p>10,000 രൂപ വിലവരുന്ന ഒരു കെട്ടിടം അസോസിയേഷൻ്റെ ഫണ്ടിൽ നിന്നും 11-1-1958-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 4/പി. ഡബ്ലിയു. പ്രകാരം പണി തീർത്തിട്ടുണ്ട്. 13-4-1970 ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 26/70/പി. ഡബ്ലിയു. പ്രകാരം ഗവൺമെൻ്റ് 13-4-1970 മുതൽ 25 വർഷത്തേക്ക് പാട്ടത്തിന് കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.</p>
<p>Palkulangara Village Trivandrum Taluk 5 Cents of land in Sy. No. 119.</p>	<p>Lease amount is at the rate of 10 Paise per cent.</p>	<p>For 25 years from 13-4-1970</p>	<p>For constructing an office building of the Association</p>	<p>Young Men's Association and Social Library, Chackai, Thiruvananthapuram</p>	<p>P.W.D. Irrigation</p>	<p>The said Association has constructed a building worth Rs. 10,000 with their funds in 1958 as per Govt. Order G. O. (Ms) 4/PW/dated 11-1-1958 As per Govt. (order No. G. O. Ms.) 26/70/PWD dated 13-4-70 Govt. have agreed to lease the property for a term of 25 years from 13-4-1970.</p>
<p>80 എറണാകുളം ജില്ലയിൽ ഗവ. കമേഴ്സിയൽ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് Permanent building of Govt. Commercial Institute, Ernakulam</p>	<p>നിശ്ചിതമല്ല Not fixed</p>	<p>സൗജന്യം Free of rent</p>	<p>ആവശ്യപ്പെടുമ്പോൾ തിരിയെ നൽകേണ്ടത് To be surrendered when demanded</p>	<p>എറണാകുളം വിമൻസ് അസോസിയേഷൻ്റെ ഉപയോഗത്തിന് For the use of Women's Association, Ernakulam</p>	<p></p>	<p>1948-ൽ മുൻ കൊച്ചിൻ ഗവൺമെൻ്റ് പാട്ടമായി നൽകിയത് The lease was made in 1948 by erstwhile Cochin Government.</p>
<p>സർവ്വേ നമ്പർ 190 മുതൽ 102, 194, 195, 208, 210 to 212-ൽ പെട്ട തിരുവനന്തപുരം ജില്ലയിൽ, തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ അഞ്ചാമട വില്ലേജിൽ 4 ഏക്കർ 27.20 സെൻ്റർ സ്ഥലം 4 Acres and 27.20 cents of land in Sy. Nos. 190 to 192, 194, 195, 208, 210 to 212 of Anchamada Village, Trivandrum Taluk, Trivandrum District.</p>	<p>നിശ്ചിതമല്ല Not fixed</p>	<p>സൗജന്യ പാട്ടത്തിന് Free of lease</p>	<p>16-8-1975 മുതൽ പതിനഞ്ചു വർഷത്തേക്ക് Fifty years From 16-8-1975</p>	<p>സ്പോർട്ട്സ് പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി Sports activities</p>	<p>തിരുവനന്തപുരം ടെന്നീസ് ക്ലബ്ബിൻ്റെ ഹോണററി സെക്രട്ടറി The Hon. Secretary, Trivandrum Tennis Club, Thiruvananthapuram</p>	<p>പബ്ലിക് ഡിപ്പാർട്ടുമെൻ്റ് Public Department G. O. (Ms) 207/75/PD dated 25-9-1975.</p>
<p>81 313/2, 313/5, 313/7, 322/1 എന്നീ സർവ്വേ നമ്പരിൽ പെട്ട 3.96 ഏക്കർ ചെറുതുരുത്തി ആയുർവേദാശുപത്രി സ്ഥിതി ചെയ്യുന്ന സ്ഥലം 1 ഏ. 94 7/8 സെൻ്റർ സ്ഥലം</p>	<p>നിശ്ചിതമല്ല Not fixed</p>	<p>നിശ്ചിതമല്ല Not fixed</p>	<p>കൈമാറ്റ വ്യവസ്ഥകൾക്ക് വിധേയമാക്കിയിട്ടില്ല Subject to the conditions of lease</p>	<p>ചെറുതുരുത്തി ആയുർവേദാശുപത്രിയുടെ കൺസ്ട്രക്ഷൻ സ്മാപിക്കുന്നതിന് For the construction of the Thiruvananthapuram Ayurveda Hospital</p>	<p>ഡയറക്ടർ സെക്രട്ടറി ഓഫീസിൽ റിസർച്ച് ഇൻ ഇൻഡ്യൻ മെഡിസിൻ ആൻ്റ് ഹോമിയോപ്പതി, ന്യൂഡൽഹി Director, Secretary, Office of Research in Indian Medicine, New Delhi</p>	<p>25-5-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 162/71/ഹെൽത്ത്, 9-12-1971-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 389/71/ഹെൽത്ത്</p>

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ് ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം Brief description of properties with Sy.No. Village and District	വാർഷിക ഓയത്തിന്റെ മതിപ്പുവില രൂപ Estimated value of the annual yield Rs.	ഏതു വാർഷിക കപ്പാട്ടത്തിന് കൊടുത്തു എന്ന് രൂപ Annual rent for which given Rs.	പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിന് കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of Department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
				മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
	Area of 3 Acres 96 cents in Survey Nos. 313/2, 313/5, 313/7, 322/1 where the Ay. Hospital Cherrhuruthy was conducted and Area of 1 Acre 94 7/8 cents - Survey Nos. 317/2 318, 319/2 of Cheruthuruthy Village, Thalappally Taluk, Trichur District	Not estimated	Not fixed	The conditions of transfer are still pending finalisation		For the establishment of the Central Research Institute for Ayurveda at Cheruthuruthy	Director, Central Council for Research in Indian Medicine and Homoeopathy New Delhi	Dpt. of Indian System of Medicine	Handed over possession : As per G.O (Ms.) 162/71/Health dated 25-5-1971 and G.O. (Ms) 389/71/Health dated 9-12-1971
82	തിരുവനന്തപുരം ജില്ലയിൽ തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ മടത്തുവിളാകം വില്ലേജിൽ കനകക്കുന്ന് കൊട്ടാരം വളപ്പിൽ നിന്ന് സർവ്വേ നമ്പർ 3467-ൽ 2 ഏക്കറും 50 സെന്ററും 2 acres and 50 cents of land from the Kanakakunnu Palace Compound in Sy. No. 3467 of Madathuvilakom Village, Trivandrum Taluk, Trivandrum District		ഏക്കറിന് 3.50 രൂപ Rs. 3.50 per acre	2-8-1967 മുതൽ 1-8-1977 വരെ	2-8-1967 to 1-8-1977	ലയൺസ് ക്ലബ്ബിനു കൂട്ടികളുടെ ഒരു പാർക്ക് നിർമ്മിക്കുന്നതിലേയ്ക്ക് പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തിരിക്കുന്നു Leased out to the 'Lions Club' for establishing a childrens park	ലയൺസ് ക്ലബ്ബ് The 'Lions Club'	പബ്ലിക് ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് Public (Poli. Mili.A) Deptt.	26-12-1976-ലെ ഐ. ഒ. (എം. എസ്.) 503 G.O. Ms. No. 503 dated 26-12-1976

83	ടി വില്ലേജിൽ സർവ്വേ 148/12/15-2 എക്കർ 25 സെൻറ് ഭൂമി  2.25 Acres of land in Sy. No. 148/12/15 allotted to A. H. Medical College, Kurichi	ടി do.	സെൻറററി ന് 25 രൂപ Rs. 25 per cent	ടി do.	Play ground A. M. Medical College, Kurichy	Athura-sraman Homoeo Medical College	.. do.	
84	ചോവൂർ വില്ലേജിൽ ചേർപ്പിലെ മുൻ ഇൻഡസ്ട്രിയൽ സെൻറർ വക സർവ്വേ നമ്പർ 93/2, 94/3-ൽ ഉൾപ്പെട്ട സ്ഥലം.  Plot belonging to the Industries Department in the erst-while industrial centre, Cherpu in Sy. Nos. 93/2 & 94/3 in Chovoor Village	145 രൂപ Rs. 145	.. Not leased	ഇല്ല Not given on lease	ഇല്ല N	..	വ്യവസായ വകുപ്പ് Industries Department	The buildings existing in the properties are given to the Cherpu Carpenter's Co-operative Society, Handloom Weaver's Co-operative Society Cherpu and Trichur Dist. Khadi Co-operative Society, Cherpu and no rent has been collected from this building.
84	കൊല്ലം ജില്ലയിൽ കൊല്ലം താലൂക്കിൽ മരപ്പണി യൂണിറ്റ് കെട്ടിടം നമ്പർ ക്യൂ.എം.സി. 207	ഇല്ല	960 രൂപ	31-3-1959 മുതൽ	കൊല്ലം താലൂക്ക് ആർട്ടിസാൻസ് വ്യവസായ സഹകരണ സംഘം ലിമിറ്റഡ് നമ്പർ എസ്.ഇൻഡ്-ക്യൂ 2 കൊല്ലം		വ്യവസായ വാണജ്യ വകുപ്പ്	11-1-1965-ലെ ജി. ഒ. (എം. എ) ഡി. 191/65/അഗ്രി.

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	വസ തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്തിലു സഹിതം. Brief description of properties with Sy.No. Village and District	വാർഷികമായതിന്റെ മതിപ്പു വില രൂപ Estimated value of the annual yield Rs.	ഏതു വാർഷികപ്പൊട്ടത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് രൂപ Annual rent for which given Rs.	പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിന് കൊടുത്തുവെന്ന് Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of Department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
				മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
	Carpentry Unit at Quilon building No. QMC 207 in Quilon Taluk, Quilon Dist.	Nil	Rs. 960	From 31-3-1959 onwards		Quilon Taluk Artisan's Industrial Co-operative Society Ltd. No.S Ind. (Q) 2, Quilon.		Department of Industries and Commerce	G.O. Ms. 191/65/ Agri. dated 11-1-1965
86	പത്തനംതിട്ട ഡിവിഷനിൽ ക്ഷേത്രത്തിന് പുറത്തുള്ള 50 ഏക്കർ വനഭൂമി 50 acres of forest land from Pathanamthitta Division around the temple	..	ഏക്കറിന് ഒരു രൂപ Re. 1 per acre	99 വർഷം 99 years		തീർത്ഥാടകർക്ക് താമസ സൗകര്യങ്ങൾ ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിന് Providing camping facilities to the pilgrims	തീരുവിതാംകൂർ ഭവനസംബോധന ബോർഡ് Travancore Devaswom Board	കൃഷി വകുപ്പ് (വനം) Agriculture (Forest)	28-12-70-ലെ ജി.ഒ. (എം. എസ്.) 410/70/അഗ്രി. G.O. Ms 410/70/ Agri. dated 28-12-1970.
87	പത്തനംതിട്ട ഡിവിഷനിലെ പമ്പക്കവു മുതൽ ശബരിമല സന്നിധാനം വരെയുള്ള വഴിക്ക് വലതുവശത്തുള്ളപ്പെട്ടിടം കിടക്കുന്ന 10 ഏക്കർ വനഭൂമി 10 acres of forest land for the right side of the route from Pambakkavu to Sabarimala Sannidhanam in Pathanamthitta.	..	ഏക്കറിന് രൂപ 2 Rs. 2 per acre per annum	2-7-72 മുതൽ 99 വർഷം 99 years from 2-7-1972		.. Providing camping facilities to the pilgrims	..	.. Agriculture (Forest)	5-11-1976-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 367/76/AD. G.O. Ms. 36/76/AD dated 1-1-1976

<p>89 തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ തൃശ്ശൂർ താലൂക്കിൽ പനഞ്ചേരി വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 1374-ൽ ഉൾപ്പെട്ട 28.174 ഹെക്ടർ വനഭൂമി 28.174 hectare of forest land in survey No 1374 of Panancherry Village of Trichur Taluk Trichur District</p>	<p>നിലവാരം പ്രതി വർഷം ഒരു രൂപ നിരക്കിൽ Re. 1 per annum for the whole area</p>	<p>99 വർഷം 99 years</p>	<p>പീച്ചിയിലെ കേരള വന ഗവേഷണ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് കെട്ടിടം നിർമ്മിക്കൽ For the establishment of the Kerala Forest Research Institute</p>	<p>കേരള വന ഗവേഷണ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് പീച്ചി Kerala Forest Research Institute at Peechi</p>	<p>കൃഷി (വനം) Agriculture (Forest)</p>	<p>5-11-76-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 376/76/അഗ്രി. G. O Ms. 376/76/AD dated 5-11-1976</p>
<p>89 മലപ്പുറം ഡിവിഷൻ ഏറനാട് താലൂക്ക് നിലമ്പൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 697/1-ൽ 43.355 ഹെക്ടർ വനഭൂമി 43.355 ha. of forest land in Sy. No 697/1 in Nilambur Village of Eranad Taluk Malappuram</p>	<p>ഒരു രൂപ ..</p>	<p>99 വർഷം 99 years</p>	<p>നിലമ്പൂരിൽ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിന്റെ സബ് സെന്റർ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് For the establishment of Sub-Centre of the Institution</p>	<p>..</p>	<p>കൃഷി (വനം) Agriculture (Forest)</p>	<p>17-1-1977-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 23/77/അഗ്രി. G. O. Ms. 23/77 AD dated 17-1-1977</p>
<p>90 ഇടുക്കി ജില്ലയിൽ പീരുമേട് താലൂക്കിൽ പെരിയാർ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 67/1-ൽ 1.500 ഹെക്ടർ വനഭൂമി 1.500 hectares of forest land in Sy. No. 67/1 of Periyar Village of Peermade Taluk Idukki District.</p>	<p>..</p>	<p>99 വർഷം 99 years</p>	<p>ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിന്റെ സബ് സെന്റർ തേക്കടിയിൽ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് For the establishment of the sub-centre of the Institution at Thekkady</p>	<p>..</p>	<p>കൃഷി (വനം) Agriculture (Forest)</p>	<p>9-8-1978-ലെ ജി.ഒ.(എം. എസ്.) 214/78/എ. ഡി. (ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിന് ഈ ഭൂമി ഇതുവരെ കൈമാറിയിട്ടില്ല.) G. O. Ms. No. 214/78/AD dated 9-8-1978 (This land has not yet been handed over to the Institute</p>
<p>91 തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ പാലോട് സ്ഥിതി ചെയ്യുന്ന 49 ഏക്കർ വനഭൂമി 49 acres of forest land at Palode in Trivandrum District</p>	<p>ഏക്കർ ഒന്നിന് പ്രതിവർഷം ഒരു രൂപ Re. 1 per acre per annum</p>	<p>30-10-74 മുതൽ 25 വർഷത്തേക്ക് 25 years from 30-10-1974</p>	<p>എണ്ണക്കുരു ഗവേഷണ പദ്ധതിക്ക് For research scheme on oil palm</p>	<p>ഇൻഡ്യൻ കൗൺസിൽ ഓഫ് ഗ്രിക്കൾച്ചറിൽ Indian Council of Agricultural Research</p>	<p>..</p>	<p>7-4-1973-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 131/37/73/ അഗ്രി. ..</p>
<p>92 നിലമ്പൂർ ഡിവിഷൻ നീലക്കുഴി താലൂക്കിൽ പനയംകോട്ട് നിലമ്പൂർ റേഞ്ചിൽ സർവ്വെ നമ്പർ ആർ. എസ്. 334/2 ൽ 6 ഹെക്ടർ ഭൂമി</p>	<p>ഇല്ലാ ഹെക്ടറിന് പ്രതിവർഷം 150 രൂപ</p>	<p>..</p>	<p>എൻ. സി. സി. മാർഗ്ഗ നിർമ്മിക്കുന്നതിന്</p>	<p>നിലമ്പൂർ പഞ്ചായത്ത്</p>	<p>..</p>	<p>8-9-1977-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 261/77/അഗ്രി.</p>

553

അനുബന്ധം—V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

Sl. No.	Bried description of properties with Sy.No. Village and District	Estimated valu of the annual yied Rs.	Annual rent for which given Rs.	Period of lease		Purpose for which given	Particulars of the leses	Name of Department through which leased	Remarks
				From	To				
				5					
1	2	3	4	5		6	7	8	9
93	6 Cents. R. S. 334/2, Nilambur Village, Ernad Taluk, Panayamgode beat, Nilambur Range, Nilambur Division. നിലമ്പൂർ ഡിവിഷൻ നിലമ്പൂർ റേഞ്ച് എർനാട് താലൂക്കിൽ നിലമ്പൂർ റേഞ്ച് ത്തെപ്പട്ട 3640 ചതുരശ്ര മീറ്റർ ഭൂമി	..	Rs. 150 per hectare per annum	..	..	Construction of NCC Marg.	Nilambur Panchayat	Forest Department	G. O. Ms. 261/77/AD dated 8-9-1977 Agriculture (Forest General)
93	നിൽ എറനാട് താലൂക്കിൽ നിലമ്പൂർ റേഞ്ച് ത്തെപ്പട്ട 3640 ചതുരശ്ര മീറ്റർ ഭൂമി	ടി	ഹെക്റ്ററിന് പ്രതിവർഷം 150 രൂപ	ടി	..	തോട്ടമൃക്കം പത്തനംപുഴം റോഡ് നിർമ്മിക്കുന്നതിന്	കീഴ്പ്പമ്പ പഞ്ചായത്ത്	ടി	10-10-1977-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 291/77/അഗ്രി.
94	3640 Sq.M. Kezhu-paramba Village Ernad Taluk, Nilambur Range Nilambur division	..	do.	..	..	Construction of Thottumukkom Pathanapuram Road	Kezhu-paramba Panchayat	do.	G. O. Ms. 291/77/AD dated 10-10-1977 Agriculture (Forest General)
94	ഐ. പി. ഡിവിഷൻ നിൽ നേരിയമംഗലം റേഞ്ചിൽ കോതമംഗലം താലൂക്കിൽ കോതമംഗലം വില്ലേജ് ജിൽ ട്തെപ്പട്ട 696/ ഐ എ സർവ്വേ നമ്പരിൽ 2 ഹെക്റ്റർ ഭൂമി	ടി	ഹെക്റ്ററിന് പ്രതിവർഷം 150 രൂപ	ടി	..	നടുകാണി നേരിയമംഗലം റോഡ് നിർമ്മിക്കുന്നതിന്	കാവിലങ്ങാട് പഞ്ചായത്ത്	ടി	16-11-1977-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 329/77/അഗ്രി.
	2 Hect. Sy. No. 696/ IA Kothamangalam Village, Kothamangalam Taluk Neriamangalam	..	Rs. 150 per hectare per annum	..	..	Construction of Nedukani-Neriyamangalam Road	Kalavangad Panchayath	do.	G. O. Ms. 329/77/AD dated 16-11-1977 Agriculture (Forest General) Department

515

<p>95 മലയാറ്റൂർ ഡിവിഷൻ നിൽപ്പെട്ട തൊട്ടുവട്ടുഴ രഞ്ചിൽ 2.40 ഹെക്ടർ ഭൂമി 2.40 hect. Thodupuzha Range Malayattur division</p>	<p>..</p>	<p>15 രൂപ Rs. 15 annual rent</p>	<p>..</p>	<p>പനിയറം കെട്ടു മേത്താ വെള്ളിയന്തറം പട്ടി റോഡിന് വീതി കൂട്ടുന്നതിന് Widening Panaiyattom-Methotty Road</p>	<p>Velliyanttom Panchayat</p>	<p>..</p>	<p>29-11-1977-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 342/77/അഗ്രി. G. O. Ms. 342/77/AD dated 29-11-1977 Agriculture (Forest General) Department</p>
<p>96 തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ മുകുന്ദപുരം താലൂക്കിൽ മടത്തൂർ വില്ലേജിൽ 1.287 ഹെക്ടർ ഭൂമി 1.287 hect. Mattathur village Mukundapuram Taluk, Trichur District</p>	<p>..</p>	<p>..</p>	<p>..</p>	<p>വെള്ളിക്കുളങ്ങര ചൊക്കനാണത്തിന് Construction of Vellikulangara Chockana Road</p>	<p>Mattathur Panchayath</p>	<p>..</p>	<p>23-8-1978-ലെ ജി. ഒ. (ആർ. റാ.) 2309/78/അഗ്രി. G. O. Rt. 2309/78/AD dated 23-8-1978</p>
<p>97 കോഴിക്കോട് ഡിവിഷനിൽ കൊയിലാണ്ടി താലൂക്കിൽ പെരുവണ്ണമൂഴിയിൽ 275 ഹെക്ടർ ഭൂമി 249 hect. of forest land at Peruvannamuzhi in Quilandy Taluk, Kozhikode forest division.</p>	<p>നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല Not fixed</p>	<p>ഹെക്ടറിന് പ്രതിവർഷം 150 രൂപ (412.50) Rs. 1.50 per hectare per annum</p>	<p>99 വർഷം 99 years</p>	<p>വാട്ടർ റിസോഴ്സസ് ഡവലപ്പ്മെന്റ് ആൻഡ് മാനേജ്മെന്റിന്റെ ആസൂത്രണത്തിന് For establishment of the main research station and campus for of the centre for Water Resources Development and management</p>	<p>The Centre for Water Resources Development and Management</p>	<p>പ്ലാനിംഗ് ആൻഡ് ഏക്കണോമിക് അഫയേഴ്സ് Planning &amp; Economic Affairs Department</p>	<p>16-12-1978-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 79/78 പ്ലാനിംഗ് ആൻഡ് ഏക്കണോമിക് അഫയേഴ്സ് G.O. Ms. 49/78/Plg. dated 16-12-1978 Plg., G. O. (Ms.) No. 14/79/Plg. dated 30-4-1979 and G.O. (Ms.) No. 438/80/AD dated 18-11-1980</p>
<p>98 തേക്കടിയിൽ വഞ്ചിപ്പുഴ സാങ്ക്ചുവരിയിൽ 67/1 സർവ്വേ നമ്പറിൽ 10 ഏക്കർ ഭൂമി 10 acres. Survey No. 67/1 of Vanchivayal sanctuary, Thekkady</p>	<p>..</p>	<p>10 രൂപ Rs. 10 per acre per annum</p>	<p>30-4-1981 വരെ Upto 30-4-1981 For cultivation</p>	<p>കൃഷി ചെയ്യുന്നതിന്</p>	<p>..</p>	<p>..</p>	<p>28-1-1959-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 91/59/അഗ്രി പട്ടണിന്റെ കാലാവധി അപ്ലോപ്പോൾ നീട്ടിക്കൊടുക്കാറുണ്ട്. Leased out to the Uralies as per G. O. Ms. 91/59/Agriculturer dated 28-1-1959. The period of lease being extended from time to time</p>

അനുബന്ധം—V—(തുടർച്ച)

APPENDIX—V—(Contd.)

ക്രമ നമ്പർ	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം	വാർഷിക യത്നത്തിന്റെ മതിപ്പുവില രൂപ	ഏതു വാർഷിക പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് രൂപ	പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി		എന്താവശ്യത്തിനും കൊടുത്തതെന്ന്	പാട്ടക്കാരെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനും കൊടുത്തതും ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര്	റിമാർകുകൾ
				മുതൽ	വരെ				
Sl. No.	Brief description of properties with Survey No. Village & District	Estimated Value of the annual yield Rs.	Annual rent for which given Rs.	Period of lease From To		Purpose for which given	Particulars of the lessee	Name of the department through which leased	Remarks
1	2	3	4	5		6	7	8	9
99	കനയന്നൂർ താലൂക്കിൽ എറണാകുളം വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 2691-ൽ 67.50 സെന്റ് പുറമ്പോക്ക് ഭൂമി.  67.50 cents of poramboke land in Sy. No. 2691 of Ernakulam Village, Kanayanur Taluk	..	ഏക്കറിന് പ്രതിവർഷം 67.50 രൂപ.  Rs. 67.50 per annum	28-12-1970 മുതൽ പത്തു വർഷം	മുതൽ	ഇൻഡോ നോർവീജിയൻ പ്രോജക്റ്റിനു വേണ്ടി	ഇൻഡോ നോർവീജിയൻ പ്രോജക്റ്റിന് പി.ബി.നമ്പർ 1126/എറണാകുളം.	റവന്യൂ വകുപ്പ്  Revenue	6-11-1975-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1498/75 റവന്യൂ വകുപ്പ് അനുസരിച്ച് (സുറോൻറേർഡ് റെന്റ് നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല)  As per G.O. Ms. No. 1498/75/RD. dated 6-11-1975 Standard rent not fixed
100	മലപ്പുറത്ത് ഏറനാട് താലൂക്കിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 646/45 ഉം 613 ലും പെട്ട ഏട്ട് സെന്റ് സ്ഥലം.  8 cents in R. S. No. 646/45 and 613 Pt. of Malappuram in Ernad Taluk	..	ഏക്കറിന് പ്രതിവർഷം 5 രൂപ.  Rs. 5 per acre	1977 മുതൽ 2002 വരെ (25 വർഷം)	മുതൽ	പ്രസ്സു ക്ലബ്ബ് കെട്ടിടം നിർമ്മിക്കുന്നതിന്.	സെക്രട്ടറി, യൂണിയൻ ഓഫ് വർക്കിംഗ് ജേർണലിസ്റ്റ് (മലപ്പുറം)	..	15-12-1976-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1475/76 റവന്യൂ വകുപ്പു സരിച്ചും. 25-10-1977-ലെ ജി. ഒ. (ആർ. റി.) 1618/77 റവന്യൂ വകുപ്പു സരിച്ചും.  G.O.Ms.1475/76/RD dated 15-12-17/ as amended by G.O. (Rt.)1618/77 RD dated 25-10-1977



	കൊല്ലം ജില്ലയിൽ പത്തനാപുരം താലൂക്കിൽ ഇടമൺ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 1/5-ൽ പെട്ട 3200 ച. അടി സ്ഥലം.	..	രൂ. 734.60	28-10-1974 മുതൽ 28-10-1979 വരെ	പെട്രോൾ ബങ്കിന്	താല്ക്കാലികം	ടി	
	3200 square feet of dry land in Sv. No. 1/5 of Edamon village in Pathanapuram Taluk Quilon Dist.	..	Rs. 734.00	28-10-1974 to 28-10-1979	Petrol Bunk	Temporary	do.	--
101	ആലപ്പുഴ ജില്ലയിലെ തിരുവല്ല താലൂക്കിൽ തിരുവല്ല വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 1/1-ൽ 73 ഏക്കറും 83/1 ബിയിൽ 3.21 ഏക്കറും സ്ഥലം.	7976	9.94 ഏക്കറിന് 99.70 രൂപ	1968 മുതൽ 1973 വരെ	പരിമലയിൽ ജൂനിയർ കോളേജിന്	തിരുവിതാംകൂർ ഭവനസംബന്ധം	റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ്	18-8-59-ലെ ജി. ഒ. (ആർ. റ്റി). 789/69/പി.
	73 acres in Sy. No. 1/1 and 3.21 acres in Sy. No. 83/1B of Kadapra Village in Thiruvalla Taluk of Alleppey Dist.	Rs. 7976	Rs. 99.70 for the 9.94 acres	1968-1973	Junior College at Pasimala	Travancore Devaswom Board	Revenue Department	G. O. (Rt) 789/59/P. dt. 18-8-1959
102	ആലപ്പുഴ ജില്ലയിലെ തിരുവല്ല വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 119/16 ഏ. യിൽ പെട്ട 10 സെന്റർ ഭൂമി.	65,000	325	22-11-1967 മുതൽ 12 വർഷം.	തിരുവല്ലയിൽ ഗവൺമെന്റ് ജീവനക്കാരുടെ സഹകരണ സംഘത്തിനുവേണ്ടി കെട്ടിടനിർമ്മാണത്തിന്	ഗവൺമെന്റ് സ്റ്റാഫ് സഹകരണ സംഘം ക്ലിപ്തം നമ്പർ എ. 213	ടി	22-11-67-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 576/67 ഉത്തരവ് പ്രകാരം.
	10 cents of land in Sy. No. 119/16A of Thiruvalla Village of Thiruvalla Taluk, Alleppey Dist.	Rs. 65,000	Rs. 325	12 years from 22-11-1967	Construction of a building for the Govt. Servants Co-op. Society Ltd. A. 213 of Thiruvalla Taluk	Govt. Servants Co-op. Society Ltd. No. A. 213	do.	G. O. (MS) No. 576/67 dt. 22-11-1967
103	കണ്ണൂർ ജില്ലയിൽ തളിപ്പറമ്പ് താലൂക്കിൽ സർവ്വേ 52/5-ൽ പെട്ട 3 സെന്റർ സ്ഥലം.	വിളവ് ഇല്ല	സെന്റിന് 100 രൂപ വീതം.	1979 മുതൽ 1984 വരെ	പച്ചക്കറികൾ വിൽക്കുന്നതിന് ഒരു ഷെഡ് നിർമ്മിക്കുന്നതിന്	പ്രസിഡൻ്റ്, കണ്ണൂർ ജില്ല പച്ചക്കറി പഴവർഗ്ഗ വിൽപന സഹകരണസംഘം, തളിപ്പറമ്പ്	ടി	28-4-1979-ലെ ജി. ഒ. (ആർ. റ്റി). 79 ആർ. ഡി.

അനുബന്ധം V— (തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിതരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം Brief description of properties with Sy.No. Village and District	വാർഷിക ഓയത്തിന്റെ മതിപ്പു വില രൂപ Estimated value of the annual yield Rs.	ഏതു വാർഷിക കരാർക്കുള്ളത് എന്ന് രൂപ Annual rent for which given Rs.	പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്ന് Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of Department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
				മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
104	Cannanore District Taliparamba Taluk Taliparamba Amsom and Desom R. S. No. 52/5A1 measuring 3 cents കണ്ണൂർ ജില്ലയിൽ കണ്ണൂർ താലൂക്കിൽ റി. എസ്. 647 ബ്ലോക്ക് II, വാർഡ് 2-ൽപ്പെട്ട 10 സെന്റ് സ്ഥലം	No yielding	Rs. 100 per cent	1979-84		To construct a shed for selling vegetables	Sanctioned as per G. O. Rt. 728/79/RD dt. 28-4-1979 in favour of the President, Cannanore Dist. Fruits and Vegetables Marketing Co.op. Society Taliparamba	Revenue Department	
		ടി	സെന്റിനം പ്രതിവർഷം 1 രൂപ	1976 മുതൽ 1977 വരെ 1995 മുതൽ 1996 വരെ		ഇൻഡോർ ഷട്ടിൽ സ്റ്റേഡിയം നിർമ്മിക്കുന്നതിന്	ഡിസ്ട്രിക്ട് ബാഡ്മിന്റൻ അസോസിയേഷൻ കണ്ണൂർ	ടി	3-8-79-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1030/79 പ്രകാരം 5 വർഷം പൂർത്തിയാകുന്ന തോട് പാട്ടവാടക പുതുക്കി നിശ്ചയിക്കാവുന്നതാണ്.
	Cannanore District Cannanore Taluk T. S. No. 647 Block No. II Ward 2. Cannanore Municipality measuring 10 cents	do.	Re. 1 per cent per annum	1976-77 1995-96		To construct an indoor shuttle stadium	Sanctioned in G. O. MS. No. 1030/79/RD. dt. 3-8-1979 in favour of the President, Cannanore District Badminton (Shuttle) Association Cannanore	do.	The lease rent is liable for revision after the completion near 5 years

	എറണാകുളം വില്ലേജിൽ പി. എച്ച്. ഇ. ഡി. സെൻട്രൽ ഡിപ്പോയുടെ പടിഞ്ഞാറു ഭാഗത്തു 2 ഹെക്ടർ ഭൂമി	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല	കളിസംമലത്തിനു വേണ്ടി	സെൻ്റർ ആൽബർട്ട്സ് കോളേജ് എറണാകുളം	SI	10-4-79-ലെ ജി. ഒ. (എസ് 616/79 ആർ. ഡി.
Ernakulam Village 2 Hectares of land west of PHED Central Dept.	No yield	Not fixed	Not fixed	For providing a play- ground	St. Albert's College, Ernakulam	Revenue Department	G. O. Ms. No. 616/79/RD dated 10-4-1979.
105 കുന്നത്തുനാടു താലൂക്കിൽ കിൽ പെരുമ്പാവൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 321, 331-ൽ പെട്ട 72-ഉം 95.265 സെൻ്റർ ഭൂമി	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല	29,000	17-3-1971 മുതൽ 16-3-1996 വരെ	വ്യാവസായിക ആവശ്യ ത്തിലേക്കു്	ജനറൽ മാനേജർ ട്രാവൻകൂർ റെയോൺസ് ക്രിപ്തം റെയോൺപുരം	റവന്യൂ	4-10-1979-ലെ ജി. ഒ. (എ.എസ് 1197/79/ആർ.ഡി. ഉത്തരവ് (പു പുതിക്കിയത്)
72 acres 95.265 cents of land in Sy. Nos. 321, 331, etc. of Perum- bavoor Village, Kun- nathunadi Taluk	Not fixed	Rs. 29,000	17-3-1971 to 16-3-1996	For industrial purpose	General Manager, Travancore Rayons Ltd. Rayonpuram	do	G. O. Ms. 1197/79/RD. dated 4-10-1979 (Renewal of lease).
106 പരവൂർ താലൂക്കിൽ വാറാപ്പുഴ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 161/2, 232/10-ൽ പെട്ട 11-ഉം 98.50 സെൻ്റർ ഭൂമി	SI	സെൻ്റർ 800 രൂപ നിര ക്കിൽ	7-7-1977 മുതൽ 25 വർഷം	SI	സെക്രട്ടറി ട്രാവൻകൂർ കൊച്ചിൻ കെമിക്കൽസ് ക്രിപ്തം	SI	പാട്ടക്കാലാവധി 31-3-1984-ൽ അവ നിച്ചു. 10 വർഷത്തേക്കു കൂടി നീട്ടി കിട്ടുന്നതിലേക്കായി സർക്കാരിലേക്കു് അയച്ച അപേക്ഷ ഇതുവരെ തീരുമാന മായിട്ടില്ല.
11 Acres 98.500 cents dry land in Sy. Nos. 161/2, 232/10 etc. of Varapuzha Village in Parur Taluk	do.	2 % of market value per annuum which has been esti- mated at Rs. 800 per cent	25 years from 7-7-1977	do.	Secretary, Travancore Cochin Chemicals Ltd.	do.	The period of lease was expired on 3-4-1984. Request for extension of lease for another 10 years has been received. The decision is pending.
107 ആലുവാ താലൂക്കിൽ മഞ്ഞപ്ര വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 35/1-ൽ 29.34 ഏക്കർ സ്ഥലം 29.34 acres of land in Sy. No. 35/1 of Manjapra Village in Alwaye Taluk	SI	സെൻ്റർ [പതിവർഷം 40 പൈസ	26-12-1978 മുതൽ 25-12-1986 വരെ	ആശ്രമത്തിന്റെ വികസന ത്തിനു്	പ്രസിഡൻ്റ് ശ്രീരാമകൃഷ്ണ അദ്വൈത ആശ്രമം, കാലടി The President, Sree Rama- krishna Advaita Ashramam Kalady	SI	19-12-1979-ലെ ജി. ഒ. എ. ഒ. 1389/79/ആർ. ഡി. ഉത്തരവ് (പു പുതിക്കിയത്)
	do.	40 Ps. per cents per annuum	26-12-1978 to 25-12-1986	For expanding the facilities of the Ashramam		do.	G. O. Ms. 1389/79/RD. dated 19-12-1979 (Renewal of lease).

559

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം Brief description of properties with Survey No. Village & Dist.	വാർഷിക കാലാവധിയിൽ കൈമാറ്റം ചെയ്ത വില Estimated value of the annual yield		ഏതാ വാർഷിക കാലാവധിയിൽ കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given		പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		എന്താവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്ന് Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particular of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
		Rs.	രൂ.	Rs.	രൂ.	മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3		4		5		6	7	8	9
108	മലപ്പുറം ജില്ലയിൽ തിരുർ താലൂക്കിൽ പരപ്പനങ്ങാടി വില്ലേജിൽ ആർ എസ്. നമ്പർ 102-ൽപ്പെട്ട 10 സെന്റ് ഭൂമി Ten cents of land in R. S No. 102 Parappanangadi Village, Tirur Taluk Malappuram Dist.	..	..	പ്രതിവർഷം 50 രൂപ Lease rent at Rs. 50 per annum	..	31-8-1978 മുതൽ 30-8-1982 വരെ 31-8-1978 to 31-8-1982	..	ഡീസൽ ബങ്ക് നിർമ്മിക്കുന്നതിന് For the construction of diesel bunk	റീജിനൽ ഷിപ്പിംഗ് കോർപ്പറേഷൻ സൊസൈറ്റി, പരപ്പനങ്ങാടി Secretary Regional Fish Marketing Co-operative Society Parappanangadi	ഫിഷറീസ് Fisheries Department	22-2-1979-ലെ ജി. ഒ. (ആർ. ടി.) 190/79/ഡി. ഡി. ഉത്തരവ് G. O. Rt. No. 190/79/DD dated 2-2-1979
109	മലപ്പുറം ജില്ലയിൽ തിരുർ താലൂക്കിൽ പരപ്പനങ്ങാടി വില്ലേജിൽ ഫീൽഡ് നമ്പർ 103/3-ൽപ്പെട്ട 1 ഏക്കർ ഭൂമി. 1 Acre of land in the field No. 103/3 of Parappanangady Village, Tirur Taluk Malappuram District	..	..	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല On lease basic lease rent not fixed	..	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല Period not fixed	..	ഓഫീസ് ഗോഡൗൺ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് For the construction of office-cum Godown and other establishments	.. do.	.. do.	1-8-1975-ലെ ജി. ഒ. (ആർ ടി.) 1292/75/ഡി. ഡി. G. O. Rt. No. 1292/75/DD dated 1-8-1975
110	ചിതറയിൽ പേപ്പറം ഡിവിഷൻ നമ്പർ II-ൽപ്പെട്ട ബി ടൈപ്പ് ക്വാർട്ടേഴ്സും ഒരു മുറിയും	..	..	വാടക ഇല്ല ..	..	1978 മുതൽ ..	..	കെ. എസ്. ഇ. ബോർഡിന്റെ ഓഫീസ് സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് കെ. എസ്. ഇ. ഡി. എച്ച്. ബോർഡ് പേപ്പറം ഡി. ഡി. ഡി. ഡി.	.. ..	..	9-10-1978-ലെ ജി. ഒ. (ആർ. ടി.) 3079/78/എൽ. എ. എസ്. ഡി. ഡി.

AS/1981

111

Two 'B' type quarters and one room in the Dormitory attached to Peppara Dam Division No. II Vithura  
 ഇടുക്കി ജില്ലയിൽ തൊടുപുഴ താലൂക്കിൽ ഉടുമ്പൻചോല വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 161/1356-ൽ 0.5500 ഹെക്ടർ  
 0.5500 hectre of land in Survey No. 161/1356 not fixed Udumbanoor Village Thodupuzha Taluk Iddukki District

Rent free  
 1978 onwards

To accommodate the officers' of the K. S. E. Board working at the Peppara Dam site  
 ഇടുക്കി ജല വൈദ്യുത പദ്ധതി സാധനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി സാധനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി

Rent free  
 Public Health Engineering Department  
 കേരള സർവ്വകലാശാല  
 ഇലക്ട്രിസിറ്റി ബോർഡ്  
 കൃഷി വകുപ്പ്

G. O. Rt. 3079/78/LA&SWD dated 9-10-1978  
 സർക്കാർ ഉത്തരവായിട്ടില്ല  
 Government sanction pending

112

ഇടുക്കി ജില്ലയിൽ ഉടുമ്പൻചോല താലൂക്കിൽ 102 ഹെക്ടർ 36.53 ആർ സാധനങ്ങൾ സർവ്വേ നമ്പർ 589/2, 104/4, 104/3, 104/2, 2672, 2673, 2936, 151, 402, 403, 404, 406, 407, 408, 121, 58, 123, 1/1, 1/2, 2/1, 2/2, 3/1, 3/6 ആൻഡ് 4/2 Iddukki District—  
 Udumbanchola Taluk-102 Hectares, 36.53 Ares of land in Sy.Nos, 589/2, 104/4, 104/3, 104/2, 2672, 2673, 2936, 151, 402, 403, 404, 406, 407, 408, 121, 58, 123, 1/1, 1/2, 2/1, 2/2, 3/1, 3/6 & 4/2

Not fixed  
 Rs. 4 per acre  
 60 years from 31-1-1968

For locating Panniyar Hydro-Electric Project  
 പന്നിയാർ ജലവൈദ്യുത പദ്ധതി സാധനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി

Kerala State Electricity Board  
 കൃഷി വകുപ്പ്

G. O. Ms. 135/68/Agri. dated 12-3-1968

113

ഇടുക്കി ജില്ലയിൽ ഉടുമ്പൻചോല/ദേവികുളം താലൂക്ക്—20 ഹെക്ടർ 15.12 ആർ സാധനങ്ങൾ സർവ്വേ നമ്പർ 2935, 1392 ആൻഡ് 1408 Iddukki District—  
 Udumbanchola and Devikolam Taluks—20 Hectares 15.12 Ares of land in Sy. Nos. 2935, 1392 & 1408

do  
 do  
 60 years from 17-2-1969

For locating Neriyamangalam Hydro-Electric Project  
 നേരിയാമംഗലം ജലവൈദ്യുത പദ്ധതി സാധനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി

do.  
 do.

G. O. Ms. 51/69/ Agri. dated 17-2-1969

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം. Brief description of properties with Survey No. Village and Dist.	വാർഷികമാർഗ്ഗത്തിന്റെ മതിപ്പുവില Estimated value of the annual yield		ഏതു വാർഷികപ്പട്ടത്തിനും കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given		പാട്ടത്തന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനും കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനും കൊടുത്തതെന്നു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	Remarks റിമാർക്കുകൾ
		Rs.	രൂ.	Rs.	രൂ.	മുതൽ From	വരെ To				
	2	3	4	5	6	7	8	9			
114	ഇടുക്കി ജില്ലയിൽ ഉടുമ്പൻചോല താലൂക്കിൽ 28 ഹെക്ടറും 40.25 ആറും സ്ഥലം—സർവ്വേ നമ്പർ 1345, 1396/1, 1396/2, 1397, 769/2, 1389 ആൻഡ് 3410 Idukki District— Udumbanchola and Devikolam Taluks— 28 Hectares 40.25 Ares of land in Sy. Nos. 1345, 1396/1, 1396/2, 1397 769/2, 1398 & 3410	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല do.	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല Not fixed	17-2-1969 മുതൽ 60 വർഷം. 60 years from 17-2-1969	ചെങ്കുളം ജലവൈദ്യുത പദ്ധതി സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് For locating Hydro-Electrical Project, Sengulam	കെ.എസ്.ഇ.ബി. do.	കൃഷി (വനം) വകുപ്പ് do.				
115	തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ മുകുന്ദപുരം താലൂക്കിൽ പെരിയാരം വില്ലേജിൽ 53 ഹെക്ടർ 16.50 ആർ സ്ഥലം—സർവ്വേ നമ്പർ 1688, 1684 ആൻഡ് 1601 Trichur District— Mukundapuram Taluk, Periyaram Village-53 Hectares 16.50 Ares of land in Sy. Nos 1688, 1684 & 1601	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല do.	ഹെക്ടറിന് 125 രൂപ വാർഷിക നിരക്കിൽ Rs. 125 per Hectare per annum	2-8-1975 മുതൽ 60 വർഷം. 60 years from 2-8-1975	ഷോളയാർ ജലവൈദ്യുത പദ്ധതി സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് For locating the Hydro-Electric Project, Sholayar	ടി do.	ടി do.	1. ഒ. (എ. എസ്.) 227/75/അഗ്രി. 2-8-1975 G. O. Ms. No. 227/75/ Agri. dated 2-8-1975			

<p>116 തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ മുകുന്ദപുരം താലൂക്കിൽ പെരിയാരം വില്ലേജിൽ 19 ഹെക്ടറും 61.5 ആറും സ്ഥലം. സർവ്വേ നമ്പർ 1712, 1699 ആൻറ് 1713 Trichur District—Mukunnapuram Taluk, Periyaram Village 19 Hectares, 61.50 Ares of land in Sy. Nos. 1712, 1699 &amp; 1713</p>	<p>do.</p>	<p>Not fixed</p>	<p>..</p>	<p>പെരിയാരംകുന്ന് ജലവൈദ്യുത പദ്ധതി സമാഹരിക്കുന്നതിന് For locating the Peringalkuthu Project</p>	<p>Kerala State Electricity Board</p>	<p>Agriculture (Forest) Department</p>	<p>ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 227/75/കൃഷി 2-8-1975 G. O. Ms. 227/75/Agri. dated 2-8-1975</p>
<p>117 കൊല്ലം ജില്ലയിൽ പെരിനാട് വില്ലേജിൽ 74 ഹെക്ടറും 34.89 ആറും സ്ഥലം. സർവ്വേ നമ്പർ 972, 975, 977, 978, 980, 981 ആൻറ് 982 Quilon District—Perinadu Village—74 Hectares 34.89 Ares of land in Sy. Nos. 972, 975, 977, 978, 980 &amp; 982</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>	<p>60 years from 1970</p>	<p>സബരി ജലവൈദ്യുത പദ്ധതി സമാഹരിക്കുന്നതിന് For locating the Sabari Hydro-Project</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>	<p>ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 369/70/കൃഷി 30-10-1970 G.O. (M. S.) 369/70/Agri. (Forest) dated 30-10-1970</p>
<p>118 തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ കൈനൂർ വില്ലേജിൽ സരവ്വേ നമ്പർ 194-ൽ 9 ഏക്കറും 14 സെന്ററും സ്ഥലം. 9 acres and 14 cents of land in Sy. No. 194 in Kainoor Village, Trichur District</p>	<p>do.</p>	<p>do.</p>	<p>For 5 years from 27-3-1980</p>	<p>കാലിത്തറോകൃഷി For Fodder cultivation</p>	<p>തൃശ്ശൂർ പാൽ വിതരണ സഹകരണ യൂണിയൻ ക്ലിപ്തം. നമ്പർ 3280 Leasing out to the Trichur Co-operative Milk Supply Union Ltd. No. 3280</p>	<p>കുടിവെള്ള വികസനവകുപ്പ് Dairy Development Department</p>	<p>ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 375/80/എ. ഡി. 13-10-1980 As per G. O. (M.S.) 375/80/A.D. dated 13-10-1980 the Fodder Farm at Ayyampallikkunnu, Trichur is proposed to lease out the Trichur Co-operative Milk Supply Union after the execution of a lease deed</p>
<p>119 തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ ചെങ്ങഴശ്ശേരി വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 880/1 ൽ 3.30 ഏക്കർ സ്ഥലം. 3.30 acres in Sy. No. 883/1 of Chengazhasery Village, Trivandrum Taluk</p>	<p>do.</p>	<p>Free of cost</p>	<p>..</p>	<p>തിരുവനന്തപുരത്ത് പുതിയ റെയിൽവേ ഡിവിഷൻ ആഫീസ് പ്രവർത്തിക്കുവാൻ For functioning of new Railway Division Office, Trivandrum</p>	<p>കേരള സർക്കാർ റെയിൽവേ മന്ത്രികാര്യാലയം Ministry of Railways, Govt. of India</p>	<p>ടൂറിസം ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് Tourist Department</p>	<p>ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 894/79/ആർ. ഡി. 13-6-1979 G.O.M.S.894/79/RD dated 13-6-1979</p>

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട്, എന്നിവ സഹിതം Brief description of properties with Survey No. Village and Dist.	വാർഷികാദായത്തിന്റെ മതിപ്പുവില Estimated value of the annual yield		ഏത് വാർഷികപ്പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given		പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണു പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
		Rs.	രൂ.	Rs.	രൂ.	മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5	6	7	8	9			
120	പുനലൂർ ഡിവിഷനിൽ അഞ്ചൽ റോഡിൽ 1804.13 ഡെക്ടർ സ്മലം.	ടി	1. പ്രതി വർഷം ഹെക്ടറോന്നിനു 25 രൂപ നിരക്കിൽ 30-6-1972 വരെയും 50 രൂപ നിരക്കിൽ 1-7-1972 മുതൽ 31-12-1972 വരെയും 125 രൂപ നിരക്കിൽ 1-1-1973 മുതൽ 31-12-1975 വരെയും 250 രൂപ നിരക്കിൽ 1-1-1976 മുതൽ 31-12-1978 വരെയും 1-1-1979 മുതൽ 475 രൂപ നിരക്കിലും	50 കൊല്ലത്തേക്കു	എ. ഐ. പി. ന. കൃഷി കൂട്ടായ്മ വേണ്ടി	എ. ഡി. ഓയിൽ പാം ഇൻഡ്യ (ക്രിപ്തം) കോട്ടയം.	വനം വകുപ്പ് ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 247/80/എ. ഡി. 8-7-1980				



4/5116/J.

	1804.13 hectares Anchal Range, Punalur Division		Rs. 25 per hectare per annum till 30-6-1972, Rs. 50 per hectare per annum from 1-7-1972 to 31-12-1972, Rs. 125 per hectare per annum from 1-1-1973 to 31-12-1975, Rs. 250 per hectare per annum from 1-1-1976 to 31-12-1978 and from 1-1-1979 on- wards Rs. 475 per hectare per annum	50 years	For Cultivatin Oil Palm	M. D. Oil Palm India Ltd., Kottayam	Forest Department	G.O.M.S.No. 247/80/AD. dated 8-7-1980
121	കോഴിക്കോട് ജില്ലയിൽ മായനാട് ട്രോപ്പിക് ആർ. എസ്. നമ്പർ 32/3-ൽ മെഡിക്കൽ കാളേജിന്റെ വികസന ത്തിനായി പൊന്നും വി ലയ്ക്കെടുത്ത സ്ഥല ത്തിൽ ഒരേക്കർ സ്ഥലം	ടി		27-10-1980 മുതൽ	മാനസിക വളർച്ച കുറഞ്ഞ കുട്ടികൾ ക്കായി ഒരു വീടു പണി യുന്നതിന്	സാമൂഹ്യ ക്ഷേമ വകുപ്പ്	ടി	ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 1320/80/ആർ.ഡി. 2-10-1980
	1 acre in R.S.No. 32/3 Maynad Desom in the land acquired for ex- pansion for Medical College	do.	..	From 27-10-1980	For construction of a house for mentally retarded children	Social Welfare Department	do.	G.O.Ms. 1320/80/RD dated 27-10-1980
122	കോഴിക്കോടു ജില്ലയിൽ ആർ. എസ്. നമ്പർ 17/5A2-ൽ മെഡിക്കൽ കാളേജ് വളപ്പിൽ 50 സെന്റർ സ്ഥലം.	ടി	..	3-11-1979 മുതൽ	മെഡിക്കൽ കാളേജ് കമ്പസ് ഗവൺമെന്റ് യു. പി. സ്കൂളിനു വേണ്ടി ഒരു കെട്ടിടം പണിയുന്നതിന്	വീട്ടുവകുപ്പ്	ടി	ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 1279/79/ആർ.ഡി. 13-11-1979
	50 cents of land in R.S. No. 17/5A2 Medical College Campus Calicut	do.	..	From 3-11-1979	For construction of a building for the Govt. U.P. School Medical College Campus	Education Depart- ment	do.	G.O.Ms. 1279/79/RD dated 13-11-1979

**അനുബന്ധം—V (തുടർച്ച)**  
**APPENDIX—V (Contd.)**

ക്ര. നമ്പർ Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം. Brief description of properties with Survey No. Village and Dist.	വാർഷികമായതിന്റെ മതിപ്പുവില Estimated value of the annual yield		ഏതാ വാർഷികപ്പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given		പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
		Rs.	രൂ.	Rs.	രൂ.	മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
123	<p>തൃശ്ശൂരിലെ പഴയ ജില്ലാക്കോടതി കെട്ടിടം. സ്കീം നമ്പർ 1150-ൽ പെട്ട മതിലോടു കൂടിയ സ്ഥലം.</p> <p>Old Dist. Court building Trichur with laid Compound wall and improvements</p>	..	12 രൂപ	1-10-1969 മുതൽ അക്കാഡമി നില നില്ക്കുന്നതുവരെ	മുതൽ 1-10-1969	<p>കേരള സാഹിത്യ അക്കാഡമി ആഫീസും മറ്റു പ്രവർത്തനങ്ങളും നടത്തുന്നതിനു</p> <p>For holding the office and functioned activities of the Kerala Sahithya Academy</p>	കേരള സാഹിത്യ അക്കാഡമി	Kerala Sahithya Academy	<p>ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്</p> <p>Higher Education Department</p>	27-9-1969-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. നമ്പർ 367/69/എഡ്യൂക്കേഷൻ	G.O. Ms. 367/69/Edn. dated 27-9-1969
124	<p>തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ അയ്യന്തോല വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 1150 ഉം 1151/2-ൽ പെട്ട 2 സെന്റ് വിസ്തൃതിയുള്ള ശവകുടീരത്തോടു കൂടിയ 26 സെന്റും സ്ഥലം.</p> <p>26 Cents with the tomb having an extend of 2 cent comprised in survey No. 1150 and 1151/2 of Ayyanthole Village, Trichur District</p>	..	സൗജന്യമായി	27-10-1980 മുതൽ	മുതൽ 27-10-1980	<p>പരമേശ്വരൻ തമ്പുരാന്റെ ഓർമ്മയ്ക്കായും ബന്ധപ്പെട്ട പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുമായി</p> <p>To preserve as a memorial of the late Shri Appan Thampuran and for the activities connected with it</p>	ടി	റിവന്യൂ	27-10-1980-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 1318/80/ആർ. ഡി.	G.O. Ms. 1318/80/RD. dated 27-10-1980	

125	എറണാകുളം ജില്ലയിൽ ഇക്കോച്ചിയിൽ ഫിഷറീസ് ഫാം നമ്പർ 71 ക്വട്ടർനതിനും	do.	Rs. 10,000	From 25-10-82 to 25-10-85	മുതൽ സഭയുടെ ആഭിമുഖ്യത്തോടെ സഭയുടെ അനുമതിയോടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് ഒരു രൂപാൻസാവരണം എടുത്തിലയിൽ	The Jnanodaya Sabha, Eda Cochin	Fisheries	25-10-1982-ലെ (എം. എസ്.) 63/82/ടി എഫ്. ആൻറ് പി. ഡി. ഉത്തരവുപ്രകാരം കൃഷ്ണകപ്പൽ വ്യവസ്ഥയിൽ ഇക്കോച്ചി ഫിഷറീസ് ഫാം സഭയ്ക്ക് ഈ നൽകിയ വളർത്തൽ കേന്ദ്രം നൽകിയിരിക്കുന്നു.
	The Eda Chin in Fish Farm Ernakulam Dist.				As a gesture of encouragement to the Sabah's Welfare activities.			The Fish farm is given on Kuthaka pattam lease to Jnanodaya Sabha Eda Cochin as per G.O. (Ms) No.63/82/TF & PD dated 25-10-1982
126	പെരുവണ്ണാമുഴിയിൽ സാറോഫ് കോളനി സി2 കോർട്ടേഴ്സും പണിയുവാൻ	804 രൂപ + WC 72 രൂപ	606 രൂപ	11-10-1973 മുതൽ	പെരുവണ്ണാമുഴിയിൽ പടയതി പ്രദേശത്ത് പോസ്റ്റ് ഓഫീസും പണിയുവാൻ	കമ്പിതപാൽ വകുപ്പിന്	കമ്പിതപാൽ	1-10-1976 മുതൽ പ്രതിമാസം 50-50 രൂപ നിരക്കിൽ വാടക സ്വീകരിച്ചു വരുന്നു. ഇതു സംബന്ധിച്ച് 12415/ഐ. ഡബ്ല്യു 3/77 ഗവൺമെന്റ് കത്ത് പ്രകാരം.
	Quarters 'C2' of the Staff Colony of Peruvannamuzhi	Rs. 804 WC. 72	Rs. 606	11-10-73 onwards	To run Post office at Dam Site, Peruvannamuzhi.	Postal Department	P & T	As per Govt. Letter No. 12415/IW 4/77. Rent is being received @ Rs.50-50 per month from 1-10-1976 onwards.
127	പാലക്കാട് താലൂക്കിൽ മരുതാ റോഡ് വില്ലേജിൽ കുന്നൂർ അംശം. Amsom—Kunnanur Village—Marutharode Palghat Taluk, Palghat District	..	ഏക്കറിന് 1 രൂപ	5-2-1980 മുതൽ 4-2-1990.	ഒരു സ്ഥിരം മിനി യേച്ചർ റേഞ്ച് നിർമ്മിക്കുന്നതിന്.	പാലക്കാട് ഡിസ്ട്രിക്ട് റൈഫിൾ ക്ലബ്ബ് സെക്രട്ടറി. Secretary Palghat District Rifle Club Palghat	റവന്യൂ	ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 1357/79/RD 3-12-1979
	Quarters 'C2' of the Staff Colony of KUIP at Peruvanaamuzhi	..	Standard rent of Rs. 304 w.e.f.1972 Annual rent Rs. 606	From 1-10-1973	To run Post Office at Dam site at Peruvannamuzhi	Postal Department	P & T Department	As per Govt.letter No. 12415/1W/3/77/dated 29-12-1977 rent is being recovered at the rate of Rs. 50.50 per month from 1-10-1976 onwards
128	കുന്നത്തൂർ താലൂക്കിൽ അടൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ 760/9-ൽ കോടതി കെട്ടിടത്തിന്റെ അടുത്തു ചോലത്ത് 30 സെന്റ്	25 രൂപ	Rs. 24.50	1-4-1983 മുതൽ 31-3-1984.	കൃഷി	എൻ. ഗോപിനാഥൻ, പ്രോസസ് സെർവർ.	സിവിൽ ജുഡീഷ്യൽ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ്	..
	The dry land on the Southern side of the Court building having an extent of 30 cents in Sy. No. 760/9 of Adoor Village, Kunnathur Taluk, Quilon District	Rs. 25	Rs. 24.50	From 1-4-1983 to 31-3-1984	Cultivation	N.Gopinathan, Process Server	Civil Judicial Department	..

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ വില്ലേജ് ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം Brief description of properties with Survey No. Village and Dist.	വാർഷികാദായത്തിന്റെ മതിപ്പുവില Estimated value of the annual yield		ഏതു വാർഷികപ്പട്ടത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given		പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		എന്താവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
		Rs.	രൂ.	Rs.	രൂ.	മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5	6	7	8	9			
129	കുന്നത്തൂർ താലൂക്കിൽ അടൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ 736/2എ യിൽ കോടതി കെട്ടിടത്തിന്റെ വടക്കു ഭാഗത്തുള്ള 20 സെന്റർ. Dry land on the Northern side of the Court building east to west having an extent of about 20 cents in Sy.No. 736/2A of Adoor Village, Kunnathoor Taluk, Quilon District	25 രൂപ	Rs. 25	24 50 രൂപ	Rs. 24.50	1-4-1984 മുതൽ 31-4-1985 വരെ	1-4-1984 to 31-3-1985	കൃഷി Cultivation	എൻ. ഗോപിനാഥൻ, പ്രൊസ്യൂട്ടർ സുസ്മ സെൻവർ. N. Gopinathan Process Server	സിവിൽ ജുഡീഷ്യൽ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ്. Civil Judl. Dept.	
130	കൊല്ലം ജില്ലയിൽ ആരിയം കാവ് പഞ്ചായത്തിൽ കൊല്ലം ചെങ്കോട്ട റോഡിൽ 77-ാം കി. മീറ്റർ വടക്കുവശത്തായി ഏകദേശം 2 ഏക്കർ 37 സെന്റർ. About 2.37 acres of land belonging to the Kerala State M.V. Department on the Northern side of Quilon Schencotta Road at 77th km. Aryankavu Panchayat Quilon District	..	..	2-8-1983 മുതൽ 1-8-1985 വരെ മൊത്ത വാടക 4,025 രൂപ Total rent of Rs. 4,025 for the period from 2-8-1983 to 1-8-1985	2-8-1983 മുതൽ 1-8-1985 വരെ	2-8-1983 മുതൽ 1-8-1985 വരെ	2-8-1983 to 1-8-1985	കൃഷി For cultivating food crops	കൊല്ലപറമ്പിൽ വീട്, ശ്രീ. കുരിയൻ മകൻ, ചാണ്ടി, ഏടപാളയം കഴിത്യം, സുത്തി. Sri. K.K. Chandy, Koilamparambil Veedu, Edapalayam P.O. Kazhuthuruthy	മോട്ടോർ വെഹിക്കിൾ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ്, കേരള. M.V. Department, Kerala	രണ്ടു വർഷപാട്ടത്തിന് The lease of land was for 2 years

	കിഴക്കൻ വഞ്ചിയൂർ വില്ലേജിൽ തിരുവനന്തപുരം പ്രസക്രബ് മന്ദിരം നിൽക്കുന്ന സർവ്വേ നമ്പർ 2836-ൽ 5 സെന്റർ സ്ഥലം. Press club building Trivandrum 5 Cents in Sy. No. 2836 of Vanchiyoor Village, Trivandrum	820.80	(12 years) 30-12-1967 to 30-12-1979	..	..	..	വധി നിട്ടിക്കൊടുത്തിട്ടില്ല
132	ശ്രീ. വി. എ. തോമസ് വെമ്പിത്തിൽ, കുമ്പനാട് എറണാകുളം എന്ന ആരാധനാലയം നൽകിയ 54-ാം നമ്പർ പ്ലോട്ട് Plot No 54 in D.P. Kalamassery to Sri V.M. Thomas, Vempthil Kumbanad, Venganoor, Ernakulam District	Free of rent for 5 years	Free of rent for 5 years	29-3-1974 to 26-8-1979	മുതൽ ഇരുമ്പ് വാർകുന്നതി വരെ	..	വ്യവസായ വകുപ്പ് പാട്ടക്കാർ 26-9-1984 മുതൽ കൃത്യ ശിക്ഷ അടയ്ക്കുന്നില്ല.
133	മെ. എമോസ് (തമ്പി വർഗ്ഗീസ്) കളമശ്ശേരിയിൽ നൽകിയ 50 സെന്റർ വരുന്ന പ്ലോട്ട് നമ്പർ 41 എ.ഡി.സി. Plot No. 41A in D.P. Kalamassery 50 cents allotted to M/S Emos Industries (Thampi Varghese)	5 വർഷ സൗജന്യം	5 വർഷ വാടക സൗജന്യം	10-5-1974 to 1-5-1979	മുതൽ ഫ്രാക്ഷണൽ മീറ്ററുകൾ വരെ	..	20-10-1975-ലെ K7-55902/85/D. Dis. പ്രകാരം 10-5-1979 മുതലുള്ള തവണ കൂടിശിഖയാണം
134	ശ്രീ. വൈ. ജോർജ്ജ് തോട്ടക്കാട് ഡിസ്റ്ററി ലറീസ് യു.സി. കോളേജ്, ആലുവ പാസ്റ്റർ എന്ന ആരാധനാലയം വികസന മേഖലയിൽ 92, 93, 94 എന്നീ സർവ്വേ നമ്പർകളിൽ നൽകിയ 3 ഏക്കർ 10 സെന്റർ 3 acres 10 cents of land in Sy. No. 92, 93 & 94 of Development Area Edayar allotted to Y. George, Thottakattu Distilleries, U. C. College, P. O., Alwaye	51	51	28-5-1975 to 1-8-1980	മുതൽ ഡിസ്റ്ററി ലറീസ് വരെ	..	4-7-1975-ലെ വ്യവസായ വകുപ്പ് ഡയറക്ടറുടെ പ്രൊസീഡിംഗ്സ് നമ്പർ B5-35297/75 പ്രകാരം 5 വർഷം സൗജന്യ പാട്ടം എന്നാൽ 15-6-1976-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. നമ്പർ 777/76/ID പ്രകാരം കൊടുത്ത 3 ഏക്കർ 10 സെന്റർ കക്ഷിക്കാർ ഇതുവരെ കൂടിശിഖ അടച്ചിട്ടില്ല
		do	Free for 5 years	28-5-1975 to 1-8-1980	Distillery	..	Industries Department Free of lease for 5 years. Sanctioned vide proceedings No. B/5/35297/75 dated 4-7-1975 of D.I.C. Trivandrum. Out of the 3.10 Cents has been assigned in G.O. MS. No. 777/76/ID dated 15-6-1976 of Rev. (L) Department. The party has not remitted the dues

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)  
APPENDIX V—(Contd.)

Sl. No.	നസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം. Brief description of properties with Survey No. Village and Dist.	വാർഷികമായതിന്റെ മതിപ്പുവില Estimated value of the annual yield		ഏതാ വാർഷികപ്പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given		പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
		Rs.	രൂ.	Rs.	രൂ.	മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5	6	7	8	9			
135	ശ്രീ. കെ. ടി. വിശ്വനാഥൻ വെസ്റ്റേർ ഹില്ലിൽ 22.34 സെന്റർ വികസിത സ്ഥലം. Development Plot West Hill, 22.34 Cents allotted to Sri K. T. Viswanathan	ടി	ടി	1-11-1974 മുതൽ 30-10-1979 വരെ	..	..	ടി	1-11-1979 മുതൽ സൗജന്യ പാട്ടം നീക്കം ചെയ്തതില്ല കക്ഷിക്കാരൻ രൂപ 1,2 രണ്ടു തവണകളായി ഒടുക്കി എങ്കിലും എഗ്രിമെന്റ് വച്ചിട്ടില്ല Extension of Free lease from 1-11-1979 not sanctioned. The party has since remitted Rs. 1,285 Two instalments are in arrears and he is yet to execute the agreement			
136	35 സെന്റർ സ്ഥലം. ശ്രീ. കെ. ജി. മുഹമ്മദ് ആഷറാഫ് കവയിലോൺ മെറ്റൽ ഇൻഡസ്ട്രീസ് കൊല്ലം 35 cents allotted to Sri K. G. Mohammed Asharaf, Quilon Metal Industries D.P. Quilon	ടി	ഇല്ല	29-3-1976 മുതൽ 28-3-1981 വരെ	..	..	ടി	ഇതുവരെ കുടിശ്ശിക തുക അടച്ചിട്ടില്ല പല രജിസ്ട്രേഷൻ നോട്ടീസുകൾ അയച്ചെങ്കിലും ഫലമില്ല. സൗജന്യമായി ഭൂമി കിട്ടുന്നതിലേക്കായി കക്ഷി മന്ത്രിയുടെ പെറ്റിഷൻ അപേക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്. The lease period has not been extended. General Manager has issued several registered notices to realise the dues. The party has forwarded a petition to the Minister for permission to allot the land free of cost.			
137	ഇടപാടി ഡിസ്ട്രിക്റ്റിൽ ഉടുമ്പൻചോല താലൂക്കിൽ കട്ടപ്പനയിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 1/1-ൽ 16.736 ഏക്കർ 16.736 acres of land in Sy No. 1/1 Kattappan in Udumbanchola Taluk Idukki District	ടി	..	29-3-1976 to 28-3-1981	..	..	ടി	..	..	..	..
		do.	do.	99 years from 21-3-1985	For Establishment of chilling plants	Leased out to Kerala Co-op. Milk Marketing Federation Ltd.	do.	As per G.O. (MS) No. 200/85/AD dated 24-6-1985, Government have ordered to lease out the land to the Kerala Co-op. Milk Marketing Federation Ltd. for 99 years charging a nominal rent. But the lease deed has			

8 ചേർത്തല നാലുകൾ നമ്പരുകളിൽ 4,4362 താഴെപ്പേർക്കുന്ന സർവ്വേ യനമ്പരുകളിൽ 4,4362 ഹെക്ടർ സ്ഥലം.	ടി	21-1985 മുതൽ 3 99 വർഷത്തേക്ക്	തൃവ്യതിൽ കച്ചിങ്ങി ഫാക്ടറി സ്ഥാപിക്കു ന്നതിന്	ടി
(11.088 acres) 4,4362 Hectares of land in Thuravoor Village, Shertallai Taluk, Alleppey District in the following Sy.Nos. 156/4- 156/9 156/4/11 156/42 156/4/12 156/4/14 156/5 156/6 156/7-A3 156/7-A4,B 156/11-A 156/12-A1 156/12-A2 185/15-B1 185/15-B2 185/15-B3 156/4-16 1156/4-17 1556/7-A1 156/7-A1B 156/7-A2 156/8 815/15-B4 185/15B5 185/15-B6 156/4-3 156/4-13 156/4-4 156/4-6 156/40-B1 166/10-B2 185/15B 185/15A 155/4-15	do.	do.	For Establishment of a Cattle Feed Factory at Thuravoor	do.

അനുബന്ധം V—(തുടർച്ച)

APPENDIX V—(Contd.)

ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം, സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ് ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്തിനായി സഹിതം Brief description of properties with Survey No. Village and Dist.	വാർഷികമാർഗ്ഗത്തിന്റെ മതിപ്പുവില Estimated value of the annual yield Rs. രൂ;	ഏതാ വാർഷിക പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given Rs. രൂ.	പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിനു കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിനു കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
				മുതൽ From	വരെ To				
1	2	3	4	5		6	7	8	9
139	<p>തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിലെ വിളവട്ടം വില്ലേജിൽ താഴെ പറയുന്ന സർവ്വേ നമ്പർ ഉൾപ്പെട്ട 4.6987 ഹെക്ടർ സ്ഥലം. (11.746 acres) 4.6987 Hectares of land in Vilavattom Village in Trichur District in Sy. Nos. 479/4 479/15 479/1 481/1 481/2-5 482/1</p>	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല Not fixed	നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല Not fixed	99 വർഷം 99 years		ക്ഷീരവികസന കേന്ദ്രം സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് For Establishment of a Dairy	കേരള കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് മിൽക്ക് മാർക്കറ്റിംഗ് ഫെഡറേഷൻ Leased out Kerala Dairy Co-op. Milk Marketing Federation Ltd.	ക്ഷീരവികസന വകുപ്പ് Dairy Development Department	ടി do.
140	<p>കൊല്ലം ജില്ലയിൽ തൃക്കടവൂർ വില്ലേജിൽ താഴെ പറയുന്ന സർവ്വേ നമ്പറുകൾ ഉൾപ്പെട്ട 4.2867 ഏക്കർ സ്ഥലം. 4.2867 acres of land in Thrikkadavoor Village in Quilon District in Sy. Nos. 6921/2 6922/2 6920/ 8302</p>	ടി do.	ടി do.	ടി do.		ടി do.	ടി do.	ടി do.	ടി do.



573/15/7

	വേളി ബോട്ട് ക്ലബ്ബ് കടകംപള്ളി വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 2843, 2859, 2885, 2858-ൽ ഉൾപ്പെട്ട 9 ഏക്കർ 33½ സെന്റ്	ടി	820 80	30-12-1967 മുതൽ 30-12-1979 വരെ 12 വർഷം				കാലാവധി അവസാനിച്ചു പുതുക്കുന്നതിന് ഗവൺമെന്റ് ഉത്തരവ് ആവശ്യമാണ്.
	Veli Boat Club - 9 acres and 33½ cents in Sy. Nos 2843, 2859, 2885, 2858 of Kadakampally Village	do.	820 80	12 years from 30-12-1967 to 30-12-1979				Period of lease has expired already, Govt sanction for the extension is required.
142	കോട്ടയം ജില്ലയിൽ കുറിച്ചി വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 100/12/B5, 103/1/E3 യിൽ 1.2 ഏക്കർ തെങ്ങിൻതോപ്പ് 1.2 Acres of coconut plantation in Sy. No. 108/12/B5, 103/1/E3 in Kurichi Village Kottayam	ടി	11051	1-9-1986 മുതൽ 31-8-1967	തെങ്ങും കുറിച്ചി	ശ്രീ. സ. എം നാരായണക്കുറുപ്പ് ചേഡിയാട്, ചന്ദ്രക്കോട്, കുറിച്ചി	ഹോമിയോ പ്ലതി	
143	കോട്ടയം ജില്ലയിൽ കുറിച്ചി വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 103/1E3 യിൽ രണ്ട് ഏക്കർ ഭൂമി 2 Acres of land in Sy. No. 101/1E3 in Kurichi Village Kottayam	തിരുപ്പാക്കിയില്ല	9001	1-1-1987 മുതൽ 31-12-1988 വരെ	കൃഷി	ടി		
144	പാലക്കാട് താലൂക്കിൽ കുന്നന്തൂർ വില്ലേജിൽ Kunnanur Village, Palghat Taluk		ഏക്കറിന് 10 രൂപ നിരക്കിൽ Rs 10 per Acre	5-2-1980 മുതൽ 4-2-1990 വരെ	മിനിയേച്ചർ രേഞ്ച് നിർമ്മിതി	സെക്രട്ടറി, റേഫിഡ് ക്ലബ്ബ്, പാലക്കാട്	റവന്യൂ	ഗവൺമെന്റ് ഉത്തരവ് ജി. ഒ. (എം. എസ്.) നമ്പർ 1357/79/RD  Lease sanctioned in G. O. (M. S.) No. 1357/79/RD/dated 3-12-1879
145	പെരുവണ്ണമുഴിയിലെ C2 ക്വട്ടേഷൻ		606 രൂപ പ്രകാരം	1-10-1973 മുതൽ	പെരുവണ്ണമുഴി സിവിൽ പബ്ലിക് വർക്ക് പണിയുന്നതിന്		പബ്ലിക് വർക്ക് ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ്	10/76 മുതൽ പ്രതിമാസം 50 രൂപ 50 പൈസ നിരക്കിൽ വാടക പിരിക്കേണ്ടതാണ്.
146	വയലാട് ജില്ലയിൽ സർക്കാർ സ്വത്തുവിലയിൽ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 2/1B1A1A യിൽ 25 ഏക്കർ ഭൂമി		ഏക്കറിന് പ്രതിവർഷം 5 രൂപ	24-5-1965 മുതൽ 25 വർഷത്തേക്ക്	ജൂനിയർ കോളേജ് തുടങ്ങുന്നതിനുവേണ്ടി	സെൻ്റ് മേരിസ് കോളേജ് സൂപ്പർ തന്റൻബത്തേരി	റവന്യൂ	ജി. ഒ. (എം.എസ്.) 477/65/ആർ.ഡി. തീയതി 24-5-1965.

അനുബന്ധം V—(അവസാനിച്ചു)  
APPENDIX V—(Conclud.)

Sl. No.	വസ്തുക്കളുടെ ലഘു വിവരണം സർവ്വേ നമ്പർ, വില്ലേജ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് എന്നിവ സഹിതം Brief description of properties with Survey No. Village and Dist.	വാർഷികോദായത്തിന്റെ മതിപ്പുവില Estimated value of the annual yield	ഏതം വാർഷികപ്പട്ടത്തിന് കൊടുത്തു എന്ന് Annual rent for which given		പാട്ടത്തിന്റെ കാലാവധി Period of lease		ഏതാവശ്യത്തിന് കൊടുത്തുവെന്നു Purpose for which given	പാട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of the lessee	ഏതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് മുഖേനയാണോ പാട്ടത്തിന് കൊടുത്തത് ആ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ പേര് Name of department through which leased	റിമാർക്കുകൾ Remarks
			Rs.	പു.	Rs.	പു.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	25 acres of land in Rs. No.2/1B1A1A of Sultanbathery Village wayanad District.	..	Rs. 5per acre per annum	25 years from 24-5-1965		For Startiing of Junior College	St. Marrys College Sultan BATTERY	Revenue	G. O. (M.S.) 477/65/RD dated 24-5-1965	
147	വയനാട് ജില്ലയിൽ സുൽത്താൻ ബത്തേരി വില്ലേജിൽ 2/1B1A1A 1167/2, 1162/2,3, 1161/3,4 എന്നീ സർവ്വേ നമ്പറുകളിൽ R. S No. 2/1B1A1A R.S.1147/6, 1167/2, 1162/2,3 and 1161/3,4 of Sultanbathery Village in Wayanad District	..	ഏക്കറിന് പ്രതിവർഷം 5 രൂപ	1-4-1970 മുതൽ 16 വർഷത്തേക്ക്		സംരംഭം കോർട്ടേഴ്സ്, ഹോസ്പിറ്റലുകൾ, പ്രിൻസിപ്പലിന്റെ കോർട്ടേഴ്സ്, കോളേജ് കെട്ടിടങ്ങൾ എന്നിവ കെട്ടുന്നതിനുവേണ്ടി	ടി	ടി	(10-3-1970-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്. 79/എൽ. ആർ. ഡി.	
	R. S No. 2/1B1A1A R.S.1147/6, 1167/2, 1162/2,3 and 1161/3,4 of Sultanbathery Village in Wayanad District	..	Rs. 5 per acre per annum	10 years from 1-4-1970		For constructing staff quarters, hostels, Principals' quarters and additional college buildings	do.	do.	G. O. (M.S.)79/LRD dated 10-3-1970	
148	പത്തനംതിട്ട ജില്ലയിൽ മാമല്ലൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേനമ്പർ 245/1-1/81-ൽ 55 സെന്റ് ഭൂമി 55 cents of land in Sy. No. 245/1-1/81 of Omalloor Village in Pathanamthitta District	..	പ്രതിവർഷം 2221 രൂപ	21-3-1989 മുതൽ 5 വർഷത്തേക്ക്		റാ. വി. റിലേ സ്റ്റേഷനുവേണ്ടി കെട്ടിടം നിർമ്മിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി	കേന്ദ്ര വാർത്താ വിതരണ പ്രക്ഷേപണ മന്ത്രാലയം	റവന്യൂ	29-5-1989-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്. 444/89/ആർ. ഡി.	
	55 cents of land in Sy. No. 245/1-1/81 of Omalloor Village in Pathanamthitta District	..	Rs. 2221 per year	5 years from 21-3-1989		For construction of buildings for T. V. Relay station	Government of India Ministry of Information and Broadcasting	do.	G. O. (M.S.) 444/89/RD dated 29-5-1989	
149	മലപ്പുറം ജില്ലയിൽ സർവ്വേനമ്പർ 452/1A3/A1-ൽ 6 ഏക്കർ ഭൂമി.	..	പ്രതിവർഷം നൂറു രൂപ	20-2-1987 മുതൽ 99 വർഷത്തേക്ക്		കേന്ദ്രീയ വിദ്യാലയം	കേന്ദ്രീയ വിദ്യാലയ സംഘടന ന്യൂ ഡൽഹി	ടി	20-2-1987-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്. 129/87/ആർ. ഡി.	
	6 acres of land in R. S. 452/1A3/A1 in Malappuram District	..	Rs. 100	99 years from 20-2-1987		Kendriya Vidyalaya	Kendriya Vidyalaya Sangatham, New Delhi	do.	G. O. (M.S.) 129/87/R. D. dated 20-2-1987	

പ്രൊപ്പോസിഷൻ തീരുമാനം  
തപസ്യം ജില്ല

രൂപ വച്ചു

വരെ

വേണ്ടി

മുള്ള രബ്ബർ പ്ലാന്ററേജൻ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സൊസൈറ്റി

001 അടച്ചുപൂട്ടണം. പൂർത്തീകരണത്തിന് ഭൂമി ഏറ്റെടുക്കാൻ സൊസൈറ്റി തയ്യാറാണ്.

Common Plot of Nittukalthari Rubber Plantation Thiruvananthapuram District

Rs. 50 Acre

1964 to 1979

For Rubber Plantation

Nittukalthari Agriculture Govt. aided Rubber Plantation Co-operative Society

Society has remitted the lease upto 1986 and willing to take the Plot at renewed rate of rent for further period.

തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ കല്ലൂർ വില്ലേജിൽ പട്ടക്കോട്ടുചല സർവ്വേ നമ്പർ 1084/1 3 ഏക്കർ 45 സെൻ്റ് സ്ഥലം.

..

1963 മുതൽ 1979 വരെ

do.

do. മുള്ള രബ്ബർ പ്ലാന്റേജൻ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സൊസൈറ്റി ലി. നമ്പർ R.-233

do. വസ്തു ഇപ്പോൾ സാമ്പത്തിക വശം വശമാണ്. കല്ലൂർ വില്ലേജാഫീസിൽ നന്നും ഒരു കൈവശ സർട്ടിഫിക്കറ്റും ഹാജരാക്കിയട്ടുണ്ട്.

3 acres and 45 cents of land in Sy. No. 1084/1 in Vattukkottumala, Kallur Village Thrissur District

..

1963 to 1979

do.

do. No. T 235 Govt. aided Rubber Planters Co-operative Society Ltd. No. R-233

do. Now the Plot is under the Possession of the Society. The Society has Produced a Possession Certification for the Village Office No. Kallur.

കൊല്ലം ജില്ലയിൽ കൊട്ടാരക്കര താലൂക്കിൽ ഇലമാട വില്ലേജിൽ ഘോട്ടു നമ്പർ 32 (3.50 ഏക്കർ)

..

1976 മുതൽ 1979 വരെ

do.

do. രബ്ബർ പ്ലാന്റേജൻ കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സൊസൈറ്റി നമ്പർ 389 ചെറുവക്കൽ

do. ..

Plot No.-32 in Elamad Village, Kottarakara Taluk in Quilon District (3.50 acres)

Rs. 50 Acre

1976 to 1979

do.

do. Govt. aided Rubber Planters Co-operative Society No. 389, Cheruvakkal

do. ..

ഇടുക്കി ജില്ലയിൽ തൊടുപുഴ താലൂക്കിൽ ഉടുമ്പാനൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 161/1356 (0.5500 ഹെക്ടർ)

..

..

do.

do. ഇടുക്കി ഹൈ കെ. ഏസ് പ്രോജക്ടിന് ഉപകൂട്ടി ക്ക് പ്രോജക്ട് സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്

do. ഗവൺമെൻ്റൻ്റെ അനുമതി ലഭിച്ചിട്ടില്ല

0.5500 hectare of land Survey No-161/1356 not fixed Udumbanoor Village, Thodupuzha Taluk, Idukki District

..

..

do.

do. Far Locating the Idukki Hydro-Electric Project

do. Government Sanction Pending

കോഴിക്കോടു ജില്ലയിൽ കോഴിക്കോടു താലൂക്കിൽ ബെയ്പ്പോർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 112/1 ബ. 115/1, 2, 115/1, 2 (5.53) ഏക്കർ 5.53 acres of Land Survey No. 112/1B, 115/1, 2 and 115/1&2 in Beypore Village of Kozhikode Taluk, Kozhikode District.

..

..

..

.. സ്റ്റീൽ ഇൻഡസ്ട്രീസ് കേരള ലിമിറ്റഡ് Kerala Ltd. Industrial Department

..

അനുബന്ധം—VI

APPENDIX—VI

പുറമേയുള്ള സ്ഥാപനങ്ങൾക്കോ, വ്യക്തികൾക്കോ, വില കൂടാതെയോ, സൗജന്യനിരക്കിലോ കൈമാറ്റം ചെയ്തതും ചെയ്യാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നതുമായ വസ്തുവകകളുടെ വിവരങ്ങൾ

PARTICULARS OF PROPERTIES OR ASSETS TRANSFERRED/PROPOSED TO BE TRANSFERRED FREE OF COST OR SOLD AT CONCESSIONAL RATES TO OUTSIDE BODIES/INSTITUTIONS/PARTIES

ക്രമ നമ്പർ	വസ്തുക്കളുടെ ലഘുവിവരണം	കൈമാറ്റം കിട്ടുന്ന വ്യക്തിയുടെ/സ്ഥാപനത്തിന്റെ പേര്	കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്ന ആവശ്യം	റിമാർക്കുകൾ
Sl. No.	Brief description of properties	Name of transferee	Purpose for which the transfer is made	Remarks
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	കൊച്ചി താലൂക്ക്, എളംകുളം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ 1308/1 & 2-ൽ 34 ഏക്കർ 99.75 സെന്റർ നില.	123-ാം നമ്പർ കാർത്തിക സഹ കരണബാങ്ക് ക്ലിപ്തം മാലിപ്പുറം	നെൽകൃഷിക്ക്	23-8-1974-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 892/74. ആർ. ഡി. പ്രകാരം സെന്റിന് 10 രൂപ വച്ച് ആനു കൂല്യനിരക്കിൽ രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തുകൊടുത്തു.
	34 acres 99.75 cents of land in Sy. No. 13/8/1 & 2 of Elamkulam Village, Cochin Taluk.	Karthedam Co-op. Bank Ltd. No. 123 Malipuram	For Cultivation	Assigned on registry at concessional rate of Rs. 10 per cent as per G. O. (MS) 892/74/RD dated 23-8-1974.
2	തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ അഞ്ചാമട വില്ലേജിൽ (ടാഗോർ സെന്റിനറി തിയേറ്റർ വളപ്പിൽ) സർവ്വെ നമ്പർ 597-ൽ 40 സെന്റർ സ്ഥലം.	ഇൻഡോ-സോവിയറ്റ് സാംസ്കാരിക സമിതി	കുട്ടികളുടെ പാർക്കും ക്ലിനിക്കും നിർമ്മിക്കുന്നതിന്	..
	40 cents of land in Sy. No. 597 of Anchamada Village (Tagore Centenary Theatre Compound) Trivandrum Taluk.	Indo-Soviet Cultural Society	For construction of a children's park and Clinic	
3	കൊല്ലം താലൂക്ക്, കൊല്ലം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 8474/9-ൽ 2 ഏക്കർ സ്ഥലവും അതിലുള്ള കെട്ടിടങ്ങളും	കൊല്ലം പബ്ലിക് ലൈബ്രറി കമ്മിറ്റി	പബ്ലിക് ലൈബ്രറി	കെട്ടിടത്തിന്റെ മുഖവിലമാത്രം വസൂലാക്കപ്പെടും.
	2 Acres of land in Sy. No. 8474/9 of Quilon Village Quilon Taluk with buildings thereon.	Quilon Public Library Committee.	Public Library.	Assignment is proposed to be free of land value but realising book value of Rs. 56,250 of the building. Final orders pending.

4/5116/S.

<p>4/5116/S.</p> <p>The old block with 50 beds of the Govt. Homoeo Hospital, Kuruchi.</p>	<p>സി.സി.ആർ.ഐ.എം.എച്ച്. C. C. R. I M. H.</p>	<p>ഹോമിയോപ്പതിയിൽ ഒരു ഗവൺമെന്റ് സ്കൂൾ സ്ഥാപിക്കൽ Establishment of Research Institute of Homoeopathy</p>	<p>21-11-73-ലെ എം. എസ്. 278/73 ഫൈൻൽ എൻ ഉത്തരവ് പ്രകാരം G.O. (MS) 278/73/Health dated 21-11-73.</p>
<p>5 നല്ലവർണ്ണി, കപൂർത്തല എസ്റ്റേറ്റിലെ 2 ഏക്കർ സ്ഥലം. Acres of land in the Kapurthala Estate, New Delhi.</p>	<p>കേരള വിദ്യാഭ്യാസ സൊസൈറ്റി, ന്യൂഡൽഹി Kerala Education Society New Delhi</p>	<p>സ്കൂൾ കെട്ടിട നിർമ്മാണ പൂർത്തീകരണത്തിനു വൻഫിരണ്ടുകേന്ദ്രത്തിൽനിന്നും ഒരു ലക്ഷം രൂപയുടെ സഹായധനം ലഭ്യമാക്കുന്നതിന് For obtaining a grant of Rs. 1 lakh from the administration of Delhi for completing the construction of a school building</p>	<p>12-8-71-ലെ പി 134/71/എഡ്. പ്രകാരം മാറ്റം വരുത്തപ്പെട്ട 30-4-68-ലെ 198/68 എഡ്. ഉത്തരവിലെ 19-ാം വകുപ്പ് പ്രകാരം As per Rule 19 of G. O. (P) 198/68/Edn. dated 30-4-1968 as amended in G. O (P) 134/71 Edn. dated 12-8-1971.</p>
<p>6 തലപ്പള്ളി താലൂക്കിലെ പെരിങ്ങച്ചേർ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ 658 2.49 ഏക്കറും, 570 1.12 ഏക്കറും, 335 3.41 ഏക്കറും മിണലൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ 751, 753, 752, 760 എന്നിവയിൽപ്പെട്ട 24 ഏക്കർ 28 സെൻറ് സ്ഥലവും. 24 Acres 28 cents of land in sy. nos. 752 (7.33 acres), 760 (4.47 acres), 751 (2.81 acres) and 753 (2.45 acres) of Minalur Village and in sy. nos. 658 (2.49 acres), 335 (3.41 acres) and 570 (1.12 acres) Peringandur Village in Talappilly Taluk</p>	<p>ട്രിപ്പൂർ എഞ്ചിനീയർസ് &amp; കോ-ഓപ്പറേറ്റീവ് സഹകരണ സംഘം നമ്പർ S. Ind. (R) 200 Trichur Engineers and Technicians Co-operative Society</p>	<p>ഫാക്ടറി കെട്ടിടം സ്ഥാപിക്കാൻ For the construction of factory building.</p>	<p>.. ..</p>
<p>7 എസ്. എ. റ്റി. ആശുപത്രിക്ക് സമീപമുള്ള ഉദ്ദേശം ഒരേക്കർ സ്ഥലം. Medical College, Trivandrum. Approximately one Acre of land in the College Campus near the S. A. T. Hospital. Sy. No. will be ascertained.</p>	<p>ശ്രീചിത്തിരതിരുനാൾ മെഡിക്കൽ സെൻറർ സൊസൈറ്റി. Proposed to be transferred free of cost to Sree Chitrathirunal Medical Centre Society.</p>	<p>ശ്രീചിത്തിരതിരുനാൾ മെഡിക്കൽ സെൻറർ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്. For establishing the Sree Chitrathirunal Medical Centre</p>	<p>പ്രസ്തുത സൊസൈറ്റി സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനമാണ്. The Society is an autonomous one administered by Government.</p>
<p>8 സ്ഥലത്ത് സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന മെഡിക്കൽ സെൻററിന്റെ കെട്ടിടം. Sree Chitra Medical Centre building in the above Plot.</p>	<p>.. do</p>	<p>.. do.</p>	<p>.. ..</p>

അനുബന്ധം VI—(തുടർച്ച)

APPENDIX VI—(Contd.)

ക്രമ നമ്പർ	വസ്തുക്കളുടെ ലഘുവിവരണം	കൈമാറ്റം കിട്ടുന്ന വ്യക്തിയുടെ/സംഗ്രഹണത്തിന്റെ പേര്	കൈമാറ്റം ചെയ്യുന്ന ആവശ്യം	റിമാർക്കുകൾ
Sl.No.	Brief description of properties	Name of transferee	Purpose for which the transfer is made	Remarks
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
9	കൊല്ലം ജില്ലയിൽ പത്തനംപുറം താലൂക്കിൽ വിളക്കുടി വില്ലേജിൽ സർവ്വേനമ്പർ 74/3B-യിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന കെട്ടിടവും പതിനാറു സെന്ററു സ്ഥലവും.	വിളക്കുടി പഞ്ചായത്ത്	വായനശാല, റേഡിയോ കിയോസ്ക്, വിശ്രമകേന്ദ്രം മുതലായവയുടെ ഉപയോഗത്തിന്	17-3-1976-ലെ എം. എസ്. 45 76/റവന്യൂ എൻ ഉത്തരവു പ്രകാരം.
16 cents of land and the buildings thereon in Sy. No. 74/3B of Vilakkudy Village	Vilakkudy Panchayat	For the use of reading room, radio kiosk, waiting shed etc.	Sanctioned in G. O. MS. 45/76/ RD dated 17-3-1976	
10	തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ മടത്തുവിളാകം വില്ലേജിൽ സർവ്വേനമ്പർ 3467-ൽ ഉൾപ്പെട്ട ഇരുപത്തിയഞ്ച് ഏക്കർ, പതിനാലു ചതുരശ്ര മീറ്റർ ഭൂമി.	തിരുവനന്തപുരം നഗരസഭ	കാഴ്ചബംഗ്ലാവ് വളപ്പിനും കനകക്കുന്നൂ കൊട്ടാരത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറു ഭാഗത്തിനുമിടയ്ക്കുള്ള ഇടവഴി വീതിവർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിന്	
25 acres and 14 Sq. meteres of land in Sy. No. 3467 of Madathuvilakom Village Trivandrum Taluk	Trivandrum City Corporation	For widening the existing lane in between the Museum Compound and the Western side of the Kanakakunnu Palace		

<p>11 തിരുവല്ല ഗവണ്മെന്റ് സ്കൂൾ 30/1-ൽ ഉൾപ്പെട്ട ഭൂമി</p>	<p>തിരുവല്ല മുനിസിപ്പൽ കൗൺസിൽ</p>	<p>കോപ്പൺ എയർ തിയേറ്ററും മുനിസിപ്പൽ വായനശാലയും നിർമ്മിക്കുന്നതിന്</p>	
<p>14 acres and 1 cent of land in Sy. No. 30/1 of Chiruvalla Village</p>	<p>Municipal Council, Thiruvalla</p>	<p>For Construction of an open Air Theatre and a Municipal Reading Room</p>	<p>do.</p>
<p>12 എറണാകുളത്ത് ഗവണ്മെന്റ് കമ്മേഴ്സിയൽ ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടിന്റെ സ്ഥലം കെട്ടിടം</p>	<p>വിമൻസ് അസോസിയേഷൻ എറണാകുളം</p>	<p>എറണാകുളത്തെ വിമൻസ് അസോസിയേഷന്റെ ഉപയോഗത്തിന്</p>	<p>1948-ൽ മുൻ കൊച്ചിൻ ഗവണ്മെന്റിന്റെ ഉത്തരവ് അനുസരിച്ച്</p>
<p>Permanent Building of Government Commercial Institute, Ernakulam</p>	<p>Women's Association, Ernakulam</p>	<p>For the use of Womens Association, Ernakulam</p>	<p>The lease was made in 1948 by the erstwhile Cochin Government</p>
<p>13 തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ മടത്തുവിലാകം വില്ലേജിൽ 3498 സർവ്വേ നമ്പറിൽ 85 സെന്റ് സ്ഥലം</p>	<p>എയർ ഇൻഡ്യ</p>	<p>എയർ ഇൻഡ്യയുടെ ഓഫീസ് സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്</p>	<p>30-8-1978-ലെ ജി.ഒ. എസ്. 1273/78/റവന്യൂ ഉത്തരവ് പ്രകാരം എയർ ഇൻഡ്യയ്ക്ക് 4,25,000 രൂപയ്ക്ക് കൈമാറ്റം ചെയ്തത്</p>
<p>85 Cents of land in Sy. No. 3498 of Madathuvilakom Village. Trivandrum Taluk</p>	<p>Air India</p>	<p>For establishing the office of the Air India</p>	<p>Sanction has been accorded in G.O. MS 1273/78/RD dated 30-8-1978 for the assignment on registry other land to the Air India on payment of Rs. 4,25,000 and other L. A duties</p>

**അനുബന്ധം VI—(തുടർച്ച)**  
**APPENDIX VI—(Contd.)**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
14	<p>വൈക്കം താലൂക്കിൽ വൈക്കം വില്ലേജിൽ 190/4എ, 109/51, 109/5ബി, 190/6 എന്നീ സർവ്വതന്വരിൽ 50 സെൻറ് ഭൂമി</p> <p>50 Cents of land in Sy. No. 190/4A, 190/51, 190/5B and 190/6 of Vaikom Village in Vaikoni Taluk</p>	<p>വൈക്കം സത്യാഗ്രഹ സുവർണ്ണ ജൂബിലി കമ്മിറ്റി</p> <p>Vaikom Satyagraha Golden Jubilee Celebration Committee</p>	<p>വൈക്കം സത്യാഗ്രഹത്തിന്റെ സ്മരണയ്ക്കായി സ്മാരകം നിർമ്മിക്കുന്നതിന്</p> <p>For Construction of Vaikom Struggle Memorial</p>	<p>19-8-1976-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1135/76/റവന്യൂ ഉത്തരവിൻ പ്രകാരം</p> <p>Sanctioned in G.O. MS. No. 1135/76/RD dated 19-8-1976</p>
15	<p>കോതമംഗലം താലൂക്കിൽ കോതമംഗലം വില്ലേജിൽ സർവ്വതന്വരിൽ 1242/1ബിയിൽ 61.84 ഏക്കർ സ്ഥലം. ജി. ഒ. എൽ. ആർ. 5107/50 റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് 5-10-1951-ഉം ജി. പി. ഡി. ഡി. 102/15/54 റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് 16-4-1956-ഉം അനുസരിച്ച് 1954-55 മുതൽ അൻപതുവർഷത്തേക്ക് മാർ അതനീഷ്യസ് കോളേജ് അസോസിയേഷന് പാട്ടുവ്യവസ്ഥയനുസരിച്ച് നൽകിയത്. സൗജന്യനിലയിൽ പതിച്ചുകൊടുക്കുവാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.</p> <p>51.84 acres of land in Sy. No. 1242/1B in Kothamangalam Village of Kothamangalam Taluk held on lease by the Mar-Athanesius College Association as per G.O. LR4-5107/50/RD dated 5-10-1951 and G.P.D. Dis. 102/15/54/RD dated 16-4-1956 with effect from 1954-55 onwards for 50 years. Proposed for assignment on registry at concessional rate</p>	<p>Mar Athanesius College Association, Kothamangalam</p>	<p>Educational purpose</p>	<p>ഇതുവരെ സർക്കാർ രജിസ്ട്രിയിൽ ഉത്തരവായിട്ടില്ല. സർക്കാർ ഫയൽ നമ്പർ 20674/എൽ-1/77/റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽ (18-8-1977) പതിച്ചു കേൾക്കുന്ന കാര്യം പരിഗണനയിലിരിക്കുന്നു. സൗജന്യത്തിന്റെ വ്യാപ്തി സർക്കാർ നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല.</p> <p>Registry not sanctioned by the Government so far. Action is taken in Government file No. 20674/L1/77/RD dated 18-8-1977 for assignment on registry. The extent of concession not fixed by the Government</p>
16	<p>എറണാകുളം വില്ലേജിൽ കച്ചേരിപ്പടി ജംഗ്ഷനു സമീപം സർവ്വതന്വരിൽ 409-ൽ പെട്ട 23 സെൻറ് സ്ഥലം, ഗാന്ധി പീസ് ഫൗണ്ടേഷനുവേണ്ടി വില ഇഴുക്കാതെ</p> <p>23 Cents of land in Sy. No. 409 of Ernakulam Village near Kacheripadi junction in favour of Gandhi Peace Foundation, Ernakulam free of cost.</p>	<p>ഗാന്ധി പീസ് ഫൗണ്ടേഷൻ</p> <p>Gandhi Peace Foundation</p>	<p>എറണാകുളത്ത് ഒരു ഗാന്ധി ഭവൻ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്</p> <p>For establishing a Gandhi Bhavan at Ernakulam</p>	<p>17-5-1978-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് (എം. എസ്.) 801/78/റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് അനുസരിച്ച് 11.650 സെൻറ് സ്ഥലം അനുവദിക്കുകയും, ചെയർമാൻ ഗാന്ധിഭവൻ കമ്മിറ്റിക്ക് 16-10-1978-ൽ കൈമാറ്റം ചെയ്യപ്പെടുകയും ചെയ്തു.</p> <p>Sanctioned as per G.O. (MS) No 801/78/RD dated 17-5-1978 from the Revenue (L) Department—11.650 cents handed over to the Chairman, Gandhi Bhavan Committee on 16-10-1978.</p>





അനുബന്ധം VI—(തുടർച്ച)  
APPENDIX VI—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
22	ഇരിഞ്ഞാലക്കുട വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 605-ൽ പെട്ട 18 സെന്റ് സ്ഥലം.	മുൻസിപ്പൽ കൗൺസിൽ, ഇരിഞ്ഞാലക്കുട	Municipal Council Irinjalakuda	
	18 cents of land in Sy. No. 605 of Irinjalakuda Village			
23	കോട്ടയം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 28/20-ൽ പെട്ട 14 സെന്റ് ഭൂമി	കേരളാ കൗൺസിൽ പാർട്ടി	അന്തരിച്ച ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോയ്ക്ക് ഒരു സ്മാരകം നിർമ്മിക്കുന്നതിന്	ജി. ഒ. എം. എസ്. 701/79/ആർ ഡി. (2-5-1979) ഉത്തരവിൻ പ്രകാരം
	14 cents of Government land bearing Sy. No. 28/20 of Kottayam Village lying in the northern side of Fire Station, Kottayam	Kerala Congress Party	For the construction of a suitable memorial for late P. T. Chacko	G. O. (Ms.) No. 701/79/RD dated 2-5-1979
24	കോട്ടയം താലൂക്കിൽ വിജയപുരം പകുതിയിൽ മാനോനത്ത് സർവ്വെ നമ്പർ 162/2, 162/6, 162/3, 96/1-2, 95/18, 96/1, 162/4-2-ൽ 75 സെന്റ് സ്ഥലം.	കോട്ടയം മുനിസിപ്പാലിറ്റി	ആധുനിക രീതിയിലുള്ള ഒറ്റ കശുപ്പുശാല നിർമ്മിക്കുന്നതിന്	ആകെ 5 ഏക്കർ 75 സെന്റ് സ്ഥലത്തിൽ നിന്നും ഒന്നിനമ്പർ കോളത്തിൽ പാത്തിരികൂടെ സർവ്വെ നമ്പറുകളിൽ ഉൾപ്പെടുന്ന മൊത്തം 75 സെന്റ് സ്ഥലം സെൻറിന് 050 രൂപാ നിരക്കിൽ കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. ഈ തുക സ്ഥലം ഏറ്റെടുക്കുന്ന സമയത്തെ സ്ഥല വിലയും സ്ഥലം ഉയർത്തുന്നതിനാവശ്യമായ തുകയും ഉൾപ്പെടുന്നു.
	75 cents of land in survey No 162/2, 162/6, 162/3, 96/1-2, 95/18, 96/1 and 162/4-2 at Manganam in Vijayapuram Pakuthy, Kottayam District	Kottayam Municipality	For construction of a modern slaughter house	75 cents out of the 5 acres an 75 cents of land in the Survey Nos. mentioned in column I is proposed to be transferred at Rs. 150 per cents (The ost of land including charges for raising the plot done at the time of land acquisition)
25	കോട്ടയം താലൂക്കിൽ പനച്ചിക്കാട്ടു വില്ലേജ് സർവ്വെ നമ്പർ 322/1-ൽ 4 സ്ക്വയർ മീറ്റർ സ്ഥലം.	പനച്ചിക്കാട്ടു ക്ഷേത്ര പുനരുദ്ധാരണ കമ്മിറ്റി	കാണിക്കമണ്ഡപം നിർമ്മിക്കുന്നതിന്	26-6-1979-ലെ (ജി.ഒ.എം.എസ്.) 981/79/ആർ.ഡി.
	4 Sq. metres in Sy. No. 232/1 Panachikkadu	Panachikkad temple renovation committee	For the construction of a Kanikkamandanam	G. O. (Ms.) No. 931/79/RD dated 26-6-1979

26	ചിറ്റൂർ താലൂക്കിൽ വടക്കാരപതി വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 1321/2-ൽ 0.0040 ഹെക്ടർ ഭൂമി 0.0040 hectares of land in Sy. No. 1321/2 of Vadakarapathy village, Chittur Taluk	വടക്കാരപതി പഞ്ചായത്ത് Vadakarapathy Panchayat	പൊതു ഉപയോഗത്തിന് ഒരു കിണർ കുഴിക്കുന്നതിന് For digging a well for public purpose	17-2-1979-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്) 427/79/ആർ.ഡി. G. O. MS No. 427/79/RD dated 17-2-1979
27	തെക്കൻവയനാട് താലൂക്കിൽ സുൽത്താൻബത്തേരി വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 701-ൽ പെട്ട 3 സെന്റ് സ്ഥലം. 3 cents of land in Sy. No. 701 of Sultan Battery village, South Wynaad Taluk	സുൽത്താൻബത്തേരി വില്ലേജ് Sultan Battery Panchayat	പമ്പുഹൗസും കിണറും കുഴിക്കുന്നതിന് For constructing well and Pump house	7-4-1979-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 595/79/ആർ.ഡി. G. O. MS. No. 595/79/RD. dated 7-4-1979
28	നെടുമങ്ങാട് താലൂക്കിൽ വെമ്പായം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 2078/1-ൽ 5 സെന്റ് സ്ഥലം. 5 cents of land in Sy. No. 2078/1 of Vembayam village, Nedumangad Taluk	യോഗേശ്വരസംഘം വെമ്പായം Yogeeswara Sangham Vembayam	അമ്മൻകോവിലിന്റെ ഉപയോഗത്തിന് To use as open ground for the Ammancoil	2-6-1979-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 838/79/ആർ.ഡി. G. O. MS. No. 838/79/RD. dated 2-6-1979
	കുറ്റിപ്പുറം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 162/5, 162/6-ൽ പെട്ട 33 സെന്റ് സ്ഥലം. 33 cents in Sy. Nos. 162/5, 162/6 of Kuttippuram village, Tirur Taluk	കുറ്റിപ്പുറം പഞ്ചായത്ത് Kuttippuram Panchayat	പബ്ലിക് കംഫർട്ട് സ്റ്റേഷനും ഓഫീസ് കെട്ടിടവും നിർമ്മിക്കുന്നതിന് For constructing public septic latrine, urinal and office building	16-6-1979-ലെ ജി. ഒ. (ആർ.ഡി.) 1001/79/ആർ.ഡി. G. O. RT. No. 1001/79/RD. dated 16-6-1979
30	കോട്ടയം താലൂക്കിൽ നാട്ടകം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 66/23-ൽ 1 സെന്റ് സ്ഥലം. 1 cent in Sy. No. 66/23A of Nattakom village, Kottayam Taluk	നാട്ടകം പഞ്ചായത്ത് Nattakom Panchayat	ഒരു കിണർ കുഴിക്കുന്നതിന് For digging a well	12-7-1979-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്) 987/79/ആർ.ഡി. G. O. MS. No. 987/79/RD. dated 12-7-1979
31	മുകുന്ദപുരം താലൂക്കിൽ തൊറവു വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 232/2-ൽ പെട്ട 2½ സെന്റ് ഭൂമി 2½ cents in Sy. No. 232/2 of Thoravu village Mukundapuram Taluk	പുറ്റുകാട് പഞ്ചായത്ത് Pudukkad Panchayat	ഒരു വട്ടർ ടാങ്കും പമ്പുഹൗസും നിർമ്മിക്കുന്നതിന് For constructing a water tank and pump house	21-8-1979-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 1109/79/ആർ.ഡി. G. O. MS. No. 1109/79/RD. dated 21-8-1979
32	തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ ചെങ്ങഴശ്ശേരി വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 334-എ & 367-ൽ 30 സെന്റ് സ്ഥലം. 30 cents from Sy. No. 334-A and 367 of Chengazhassery village, Trivandrum Taluk and District	റീ. കെ. ദിവാകരൻ മെമ്മോറിയൽ ട്രസ്റ്റ് T. K. Divakaran Memorial Trust, Trivandrum	അന്തരിച്ച ശ്രീ. റീ. കെ. ദിവാകരന് ഒരു സ്മാരകം നിർമ്മിക്കുന്നതിന് Construction of a memorial to late Sri T. K. Divakaran	30-4-1979-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 697/79/ആർ.ഡി. G. O. MS No. 697/79/RD. dated 30-4-1979
33	തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ വഞ്ചിയൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 3043-ൽ പെട്ട 20 സെന്റ് സ്ഥലം. 20 cents from Sy. No. 3043 of Vanchiyoor village, Trivandrum Taluk and District	കേരള കലാചരമ ഫോറം, തിരുവനന്തപുരം Kerala Cultural Forum, Trivandrum	പരേതനായ സിനിമാ നടൻ സത്യന് ഒരു സ്മാരകം നിർമ്മിക്കുന്നതിന് Construction of a memorial to the late cine actor Shri Satyan	5-7-1979-ലെ ജി. ഒ. (എം.എസ്.) 955/79/ആർ.ഡി. G. O. MS. No. 955/79/RD. dated 5-7-1979
34	തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ ചെങ്ങഴശ്ശേരി വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 90-ൽ 26.5 സെന്റ് സ്ഥലം. 26.5 cents from Sy. No. 90 of Chengazhassery village, Trivandrum Taluk and District	ഇൻഡ്യൻ സോഷ്യൽ ഹെൽത്ത് അസോസിയേഷൻ (കേരള ശാഖ) Association for social health in India, Kerala Branch	വർക്കിംഗ് വിമൻസ് ഹോസ്റ്റൽ നിർമ്മിക്കുന്നതിന് Construction of Working Women's Hostel	6-8-1979-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 1038/79/ആർ.ഡി. G. O. MS. No. 1038/79/RD. dated 6-8-1979

അനുബന്ധം VI—(തുടർച്ച)

APPENDIX VI—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
35	തമ്പുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ ചെങ്ങാഴ്ശേരി വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 334-ൽ 10 സെന്റ് സ്ഥലം.	കേരള നാദർ മാനാലയ സംഘം, തിരുവനന്തപുരം.	അന്തരിച്ച ശ്രീ കുഞ്ഞുകൃഷ്ണൻ നാദർക്കു ഒരു സ്മാരകം നിർമ്മിക്കുന്നതിന്	9-1-1979-ലെ ജി.ഒ. (എം.ഡി.സ്.) 1164/79/ആർ. ഡി.
	10 cents from Sy. No. 334 of Chengazhassery Village, Trivandrum Taluk and District	Kerala Nadar Mahajana Sangham, Trivandrum	Construction of a memorial to late Shri Kunjukrishnan Nadar	G.O. Ms.No. 1164/79/RD. dated 9-1-1979
36	കണ്യാമ്പളം താലൂക്കിൽ എറണാകുളം വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 409-ൽ പട്ട 11.650 സെന്റ് സ്ഥലം.	ശ്രീ. കെ. പി. മാധവൻ നായർ, ചെയർമാൻ ഗാന്ധി ഭവൻ കമ്മിറ്റി, എറണാകുളം.	എറണാകുളത്ത് ഗാന്ധിഭവൻ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്	29-9-1979-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1192/79/ആർ. ഡി.
	11.650 cents of land and improvements thereon in Sy. No. 409 of Ernakulam Villlage, Kanayannur Taluk	Shri K. P. Mathavan Nair, Chairman, Gandhi Bhavan Committee, Ernakulam	For establishing a Gandhi Bhavan at Ernakulam	Assignment ordered free of cost G. O. MS No. 1192/79/RD. dated 29-9-1979
37	കൊച്ചിൻ താലൂക്കിൽ കുഴിപ്പള്ളി വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 1/3-ൽ 3.62 ഏക്കർ ഭൂമി	മദർ സൂപ്പീരിയർ, ലിറ്റിൽ പ്ലാൻറ് കോളേജ് വെൻ്റ്, പള്ളി പോർട്ട്, കൊച്ചിൻ	വിദ്യാഭ്യാസപരമായ ആവശ്യത്തിന്	5-5-1978-ലെ ജി. ഒ. (എം.എസ്.) 683/78/ആർ ഡി പ്രകാരം സെൻ്റിന് 220 രൂപവച്ച് രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തു കൊടുത്തു. 6-10-1979 ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 1201/79 ഉത്തരവുപ്രകാരം സെൻ്റിന് 75 രൂപ നിരക്കിൽ കുറവു ചെയ്തു കൊടുക്കപ്പെട്ടു.
	3.62 acres of Puzhuppalai land in Sy. No. 1/3 of Kuzhippalli Village in Cochin Taluk	Mother Superior, Little Flower Convent, Pallipport, Cochin	Educational purpose	Assignment on registry. Land value fixed at Rs. 220 per cent as per G.O. MS. No. 683/78/RD. dated 5-5-1978 has been reduced to Rs. 75 percent. G. O. MS. No. 1201/79 dated 6-10-1979
38	മലപ്പുറം ജില്ലയിൽ എറണാകുളം താലൂക്കിൽ മലപ്പുറം വില്ലേജിൽ ആർ. എസ്. നമ്പർ 464/4-ൽ 26.96 സെന്റ് സ്ഥലം.	പ്രസിഡൻ്റ്, ഇസ്ലാമിക് സംരംഭകസമിതി, മലപ്പുറം.	മുസ്ലീം പള്ളിയുടെ ഉപയോഗത്തിന്	സർക്കാർ ഉത്തരവു ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1419/79/ആർ ഡി (27-12-1979) പ്രകാരം 100 (രൂപ മൊത്ത തുക സൗജന്യ നിരക്കിൽ രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തു കൊടുക്കപ്പെട്ടു.
	26.96 cents of Puzhuppalai land in R. S. No. 464/4 of Malappuram Villlage, Ernad Taluk, Malappuram District	President, Islamika Samskarika Samithy, Malappuram	For the use of Mosque	Assignment on registry at concessional rate of Rs. 1000 as lumpsum. G.O. MS.No. 1419/79/RD. dated 27-12-1979

സർവ്വേ നമ്പർ 2856 (47.075 സെന്റ്) 2857 (56.875 സെന്റ്) 2858 (8.370 സെന്റ്) 2610.1 (95 സെന്റ്) 2610/3 (1 ഏക്കർ 18.25 സെന്റ്) ക്കു ചെട്ട 2 ഏക്കർ 40.07 സെന്റ് ഭൂമി)  
2 acres 40.07 cents of land comprised in Sy.No. 2856 (47.075 cents) 2857 (56.875 cents) 2858 (8.370 cents) 2610/1 (95 cents) and 2610/3 (1 acre 18.25 cents) of Muttathara Village, Trivandrum Taluk

Corporation of Trivandrum

For the formation of road in the rehabilitation colony at Valiathura

സർക്കുലർ ഉത്തരവ് ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 120/80/ആർ ഡി. (29-1-1980) പ്രകാരം വില കൂടാതെ കൈമാറ്റം ചെയ്യപ്പെട്ടു.

Transferred free of cost as per order No. G. O. MS. 120/80/RD. dated 29-1-1980

40 തിരുവനന്തപുരം ജില്ലയിൽ നെടുമങ്ങാട് താലൂക്കിൽ ആര്യനാട് വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 1869-ൽ ചെട്ട 12.83 ഏക്കർ ഭൂമി

കേരളാ സർക്കാർ ഹൗസിംഗ് ബോർഡ്

കുറഞ്ഞ ചെലവിലുള്ള ഭവന നിർമ്മാണ പദ്ധതി നടപ്പാക്കുന്നതിന്

19-11-1979-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 1309/79/ആർ ഡി പ്രകാരം വില കൂടാതെ രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തു കൊടുത്തു.

12.83 acres of land comprised in Sy. No. 1869 of Aryanad Village, Nedumangad Taluk, Trivandrum District

Kerala State Housing Board

For implementation of a low cost housing scheme

Assigned on registry-free of cost vide G. O. MS. 1309/79/RD. dated 19-11-1979

41 തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ ചെങ്ങഴംഗംഗരി വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 880/1 ൽ 3.30 ഏക്കർ ഭൂമി

റെയിൽവേ മന്ത്രാലയം ഗവൺമെന്റ് ഓഫ് ഇന്ത്യ

തിരുവനന്തപുരത്തെ പുതിയ റെയിൽവേ ഡിവിഷൻ പ്രവർത്തിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി

ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 894/79/എ. ഡി. തീയതി 13-6-1979

3.30 acres of land in Survey No. 880/1 of Chengazhassery Village in Trivandrum Taluk

Ministry of Railways, Government of India

For functioning the new Railway Division Office. Thiruvananthapuram

G. O. MS. No. 894/79/AD. dated 13-6-1979

42 എം. എം. താനാ ഫോറസ്റ്റ് ചെക്കിംഗ് സ്റ്റേഷനിലേക്ക് നയിക്കുന്ന റോഡിന്റെ 350 മീറ്റർ

മെസേഴ്സ് മാരാട്ട് റബ്ബർ പ്ലാന്റേഷൻ & അഗ്രികൾച്ചറൽ ഡിവിഷൻ മമ്പാട്

ജലസേചന ആവശ്യങ്ങൾ

ചില പ്രത്യേക വ്യവസ്ഥകൾക്കു വിധേയമായി ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 132/80/ക്യൂഷി 18-4-1980 എന്ന ഉത്തരവിൻപടി അനുവദിച്ചത്

350 M. along the side of forest check post at M. M. Tanah the Forest road leading to M.M. Tanah Forest checking station from 67 KM. of C.N.C. Road

M/s. Marrat Rubber Ltd. Plantation and Agricultural Division Mampad

For irrigation purposes

Sanctioned as per G.O. MS. 132/80/AD. dated 18-4-1980 subject to certain terms and conditions laid in the G. O.

43 തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷനിൽ നെടുമങ്ങാട് താലൂക്കിൽ വലിയ മലയിൽ 451, 454, 455, 495, 197 മുതൽ 500 വരെ സർവ്വേകളിൽപ്പെട്ട 100 ഏക്കർ വനഭൂമി

വിക്രം സാരഭായ് സ്പെയ്സ് സെന്റർ

തിരുവനന്തപുരം വിക്രം സാരഭായ് സ്പെയ്സ് സെന്ററിന്റെ വികാസനം

ജി. ഒ. (എം. എസ്.) നമ്പർ 155/80/എ. ഡി. 6-5-1980 പ്രകാരം സൗജന്യവിലയ്ക്ക് നൽകുവാൻ ഉത്തരവ്

100 acres of Forest land at Valiamala in Survey Nos. 451, 454, 455, 495 and 197 to 500 of Nedumangad Village, Trivandrum Division

Vikram Sarabhai Space Centre, Thiruvananthapuram

For the expansion programme of Vikram Sarabhai Space Centre, Thiruvananthapuram

Sanctioned as per G. O. MS. No. 155/80/AD. dated 6-5-1980 at free of cost

44 മുളാറ്റുപുഴ താലൂക്കിൽ കടവൂർ വില്ലേജിൽ, അഞ്ചു കൈവശക്കാർക്ക് നൽകേണ്ടതിലേക്ക് രവന്യൂ വകുപ്പിന് കൈമാറ്റം ചെയ്യേണ്ട സർവ്വേ നമ്പർ 1111/1-ൽ 2 ഏക്കർ 75 സെന്റ് ഭൂമി. തെക്കു ഭാഗത്തുള്ള, കൈയേറ്റെടുത്ത 75 സെന്റ് വനംവകുപ്പിലേക്ക് തിരികെ ലഭിക്കുന്നതാണ്

കൈവശക്കാർക്ക് നൽകുന്നതിനായി രവന്യൂ വകുപ്പിന് കൈമാറ്റം

ഏൽപ്പിച്ചു കൊടുക്കുവാൻ

1-11-1971-ലെ ഗവൺമെന്റ് ഉത്തരവ് ആർ. ടി, 2068/71/എ. ഡി. റദ്ദാക്കിക്കൊണ്ട് പുറപ്പെടുവിച്ച ജി. ഒ. ആർ. ടി. 2383/80 എ. ഡി. 21-8-1980 പ്രകാരം അനുവദിച്ചത്

2.75 acres of land in Survey No. 1111/1 in Kadavoor Village of Muvattupuzha Taluk proposed to transfer to the Revenue Department for assignment to the five occupants. The area about 75 cents under encroachment on the southern side of the coupe road will be resumed back to Forest Department

Transfer to Revenue Department for assignment to the occupants

or assignment

Sanctioned as per G. O. Rt. 2383/80/AD. dated 21-8-1980, cancelling the G. O. Rt. 2068/71/AD. dated 1-11-1971

അനുബന്ധം VI—(തുടർച്ച)

APPENDIX VI—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
45	<p>മുകുന്ദപുരം താലൂക്കിൽ, കോടശ്ശേരി റിസർവ്വ് വനത്തിൽ, വേലൂർപാടം തേക്ക് പ്ലാന്റേഷനിലെ ഒരു ഹെക്ടർ ഭൂമി മെൻറൽ ആശുപത്രി പണി യുവാൻ</p> <p>1 hectare land in 1928 Velloppadam teak plantation in Kodasery Reserve Forest in Mukundapuram Taluk for constructing a mental hospital</p>	<p>ഡയറക്ടർ, സെന്റ് ജോസഫ്സ് ഹോസ്പിറ്റൽ വേലൂർപാടം</p> <p>Director of St. Joseph's Hospital, Velloppadam</p>	<p>മെൻറൽ ആശുപത്രി സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്</p> <p>Establishing a mental hospital</p>	<p>ടി</p> <p>do.</p>
46	<p>ദേവസ്വം ബോർഡിന്റെ വികസന പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കായി ശബരിമലയിൽ നിന്ന് 25 ഏക്കറും, പമ്പയിൽ നിന്ന് 15 ഏക്കറും.</p> <p>25 acres of Sabarimala and 15 acres at Pamba has been sanctioned to the Devaswom Board for implementing their development project</p>	<p>സെക്രട്ടറി, ട്രാവൻകൂർ ദേവസ്വം ബോർഡ്</p> <p>Secretary, Travancore, Devaswom Board</p>	<p>വികസന പ്രവർത്തനങ്ങൾ</p> <p>For implementing the development project</p>	<p>ജി. ഓ. എം. എസ്. 425/80/എ. ഡി. 5-11-1980</p> <p>G.O. MS. 425/80/AD dated 5-11-1980.</p>
47	<p>ചക്കു പാലത്ത് കെ.എസ്. ആർ. ടി. കെ അനുവദിച്ച 5 ഏക്കർ.</p> <p>5 acres at Chakkupalam has been sanctioned to the K.S.R.T.C.</p>	<p>ജനറൽ മാനേജർ കെ. എസ്. ആർ. ടി. സി. ജനറൽ മാനേജർ, K.S.R.T.C.</p>	<p>കൂടുതൽ 'പാർക്കിംഗ്' സൗകര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി</p> <p>For more parking facilities Road</p>	<p>ടി</p> <p>do.</p>
48	<p>കലത്തികടവ്-കുന്നത്തുപാൽ റോഡിൽ 670 മീറ്റർ 1965 &amp; 1934 തേക്ക് പ്ലാന്റേഷനിൽ കൂടി പോകുന്ന നിലമ്പൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ ആർ. എസ്. 192/142-ൽ 670 മീറ്റർ സ്ഥലം ചാലിയാർ പഞ്ചായത്തിന്</p> <p>670 metres length Kalathikadav-Kunnathuchal road. Survey No. R.S. 192/142 of Nilambur Village passing through the 1965 &amp; 1934 Teak Plantation to the Chaliyar Panchayat</p>	<p>ചാലിയാർ പഞ്ചായത്ത്</p> <p>Chaliyar Panchayat</p>	<p>റോഡ്</p> <p>Road</p>	<p>ജി. ഓ. ആർ. റി. 1364/8 എ. ഡി. 9-5-1980</p> <p>G.O. Rt. 1364/80/AD. dated 9-5-1980</p>
49	<p>ഇടുക്കി ജില്ലയിൽ തൊടുപുഴ താലൂക്കിൽ ഉടുമ്പന്നൂർ ഇടുക്കി വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 63/ICയിൽ 11 കിലോ മീറ്റർ നീളവും 8 മീറ്റർ വീതിയുമുള്ള 88 ഹെക്ടർ</p> <p>Length 11 km. width 8 metres, area—88 hectare. Survey No. 63/IC of Udumbannoor &amp; Idukki village, Thodupuzha Taluk, Idukki District</p>	<p>ഉടുമ്പന്നൂർ പഞ്ചായത്ത്</p> <p>Udumbannoor Panchayat</p>	<p>റോഡ്</p> <p>Road</p>	<p>ജി. ഓ. ആർ. റി. 1622/80 എ. ഡി. 7-6-1980</p> <p>G.O. Rt. 1622/80/AD. dated 7-6-1980</p>
50	<p>തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ തെക്കുകര വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 825-ൽ 20 സെന്റ്</p> <p>20 cents Survey No. 825 of Thekkumkara village, Trichur District</p>	<p>അമ്പലപ്പാട് വനിതാ വ്യവസായ സഹകരണ ക്ലിപ്തം. നമ്പർ 8 Ind. (R) 233 കുണ്ടുകീട്</p> <p>Ambalapad Vanitha Vyavasaya Sahakarana Sangham Ltd. No.8</p>	<p>ആഫീസ് കെട്ടിടം</p> <p>Office building</p>	<p>ജി. ഓ. (എം. എസ്.) 241/80 എ. ഡി. 4-7-1980</p> <p>G.O. MS. No. 241/80/AD. dated 4-7-1980</p>

<p>51 കേ.ഴ് കോട് ജില്ലയിൽ ഭക്ഷണ വയനാട് താലൂക്കിൽ നൂൽപുഴ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 101/1-ൽ 2 ഏക്കർ 2 acres Survey No. 101/1 Noolpuzha village, South Wynad taluk, Kozhikode District</p>	<p>നൂൽപുഴ പഞ്ചായത്ത് Noolpuzha Panchayat</p>	<p>കാലിപ്പന്ത, മൃഗശാസ്ത്രപരിശീലന കേന്ദ്രം, വെറ്ററിനറി ഹോസ്പിറ്റൽ സെന്റർ Cattle market, Veterinary Hospital, Shopping Centre</p>	<p>ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 251/80/എ. ഡി. 10-7-1980 G.O. MS. 251/80/AD. dated 10-7-1980</p>
<p>52 തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിൽ തൃശ്ശൂർ താലൂക്കിൽ മുകയം വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 482-ൽ 0.5261 ഹെക്ടർ 0.5261 hectare Survey No. 482 of Mukayam Village, Trichur Taluk, Trichur District</p>	<p>നടുത്തറ പഞ്ചായത്ത് Naduthara Panchayat</p>	<p>റോഡ് Road</p>	<p>ജി. ഒ. ആർ. റി. 2652/80 എ. ഡി. 24-9-1980 G. O. Rt. 2652/80/AD. dated 24-9-1980</p>
<p>53 ഇടുക്കി ജില്ലയിൽ മേവിക്കുളം താലൂക്കിൽ മണ്ണുകടം വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 862/1, 870/1, 871/1, 872/1, 874/1, 895/1, 909/1, 909/2 എന്നിവയിൽ 2.24 ഹെക്ടർ 2.24 Ha. Sy. No. 862/1, 870/1, 871/1, 872/1, 874/1, 895/1, 909/1, 909/2 of Mannankadam Village, Devicollam Taluk, Idukki District</p>	<p>കൂട്ടാപുഴ പഞ്ചായത്ത് Kuttampuzha Panchayat</p>	<p>റോഡ് Road</p>	
<p>54 കോഴിക്കോട് മെഡിക്കൽ കോളേജ് വളപ്പിൽ റി. എസ്. 42/8-ൽ 8.7 സെന്റർ cents of land in T. S. 42/8 in the Medical College Campus, Medical College, Calicut</p>	<p>മലബാർ ചേമ്പർ ഓഫ് കോമേഴ്സ് Malabar Chamber of Commerce</p>	<p>മലബാർ ചേമ്പറിന്റെ ചെലവിൽ കനകജൂബിലി സ്മാരകമായി കക്കൂസും ഷെൽറററും പണിയുന്നതിന് To construct a comfort station with shelter at the expense of Malabar Chamber of Commerce as a Golden Jubilee Memorial</p>	<p>ജി. ഒ. ആർ. റി. 1292/79/എച്ച്. ഡി. 9-4-1979. സമംലത്തിന്റെ ഉടമാവകാശം മെഡിക്കൽ കോളേജ് അധികൃതരിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കും. Sanctioned in G. O. Rt. 129/79/HD. dated 9-4-1979 owner ship of the land will be with Medical College authorities.</p>
<p>55 കോഴിക്കോട് മെഡിക്കൽ കോളേജ് വളപ്പിൽ 60.42 സെന്റർ 60.42 cents of land in Medical College Campus, Medical College, Calicut</p>	<p>കേരള സർവ്വീസ് ബോർഡ് Kerala State Electricity Board</p>	<p>ബോർഡ് അസിസ്റ്റന്റ് എഞ്ചിനീയറുടെ ഓഫീസ് കെട്ടിടം പണിയുന്നതിന് To construct an office building for the Assistant Engineer of the Board</p>	<p>ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 280/79/എച്ച്. ഡി. 14-12-1979 Sanctioned in G. O. Ms. 280/79/HD. dated 14-12-1979. Title of the land allotted will continue to be vested with the Principal Medical College, Calicut.</p>
<p>56 കോഴിക്കോട് മെഡിക്കൽ കോളേജ് വളപ്പിൽ 11.25 സെന്റർ 11.25 cents of land in the Medical College Campus</p>	<p>സർവ്വീസ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യ State Bank of India</p>	<p>ബാങ്കിന്റെ ബ്രാഞ്ച് ഓഫീസ് കെട്ടിടം പണിയുന്നതിന് To construct a building for their Branch Office</p>	<p>നിർമ്മാണത്തിൽ ഇരിക്കുന്നു under construction</p>
<p>57 സന്നാക് ബോർ-കം-സെയിൽസ് ബൂത്തിനു വേണ്ടി 25' x 25' സ്ഥലം 25 ft. x 25 ft. space for a snack bar-cum-sales booth</p>	<p>കേരള ഫിഷറീസ് കോർപ്പറേഷൻ ക്ലിപ്തം, കൊച്ചി. Kerala Fisheries Corporation Ltd., Cochin</p>	<p>ഒരു ഫിഷ് സന്നാക് ബോർ-കം-സെയിൽസ് ബൂത്ത് തുടങ്ങുന്നതിന് For opening a fish snack bar-cum-sales booth</p>	<p>ജി. ഒ. (ആർ. റി.) 1168/80 എച്ച്. ഡി. 18-4-1980 Sanctioned in G. O. Rt. 1168/80/HD. dated 18-4-1980.</p>

**സുബന്ധം VI—(തുടർച്ച)**  
**APPENDIX VI—(Contd.)**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
58	<p>കണ്ണൂർ ജില്ലയിൽ കാസർകോട് താലൂക്കിൽ ബഡഗ വില്ലേജിൽ ആർ എസ്. നമ്പർ 215/2-ൽ 0.9753 ഹെക്ടറും ഹൈക്കോടും ആർ. എസ്. നമ്പർ 821/2-ൽ 1.5367 ഹെക്ടറും</p> <p>0.9753 hectare of land in R. S. No. 215/2 and 1.5367 hectare of land in R. S. No. 821/2 of Bedaka Village in Kasargod Taluk, Cannanore District</p>	<p>വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്</p> <p>Education Department</p>	<p>കുണ്ടങ്കുഴി ഗവൺമെന്റ് അപ്പർ പ്രൈമറി സ്കൂളിന് കെട്ടിടങ്ങൾ പണിയുന്നതിനും കളി സ്ഥലം നിർമ്മിക്കുന്നതിനും വേണ്ടി.</p> <p>For the purpose of constructing building and providing play ground for the Government Upper Primary School, Kundankuzhy</p>	<p>റവന്യൂബോർഡ് നടപടി നമ്പർ 11169/80/എൽ. ആർ. ജെ. 7, 1-4-1980</p> <p>The transfer is sanctioned as per Board's proceedings 11169/80/LRJ7 dated 1-4-1980 subject to collection of survey and demarcation charges</p>
59	<p>എറണാകുളം ജില്ലയിൽ മുവാറ്റുപുഴ താലൂക്കിൽ പാലക്കുഴ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 260/2-ൽ 2 സെന്റ്.</p> <p>2 cents of land in Sy. No. 260/2 of Palakuzha Village in Muvattupuzha Taluk, Ernakulam District</p>	<p>പാലക്കുഴ പഞ്ചായത്ത്</p> <p>Palakuzha Panchayat</p>	<p>വെയിറ്റിംഗ് ഷെഡ് പണിയുന്നതിന്</p> <p>For the construction of a waiting shed</p>	<p>ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 319/80/ആർ. ഡി. 1-4-1980</p> <p>G. O. Ms No. 319/80/RD. dated 1-4-1980</p>
60	<p>കോഴിക്കോട് കോർപ്പറേഷൻ മൂന്നാം വാർഡിൽ കച്ചേരി വില്ലേജിൽ മൂന്നാം ബ്ലോക്കിൽ റി. എസ്. നമ്പർ 522/1-ൽ 444 ചതുരശ്ര മീറ്റർ</p> <p>444 Sq. m. of land in T. S. No. 522/1 Block 3 Ward 3 of Calicut Corporation, Katcheri Village</p>	<p>കോഴിക്കോട് കോർപ്പറേഷൻ</p> <p>Calicut Corporation</p>	<p>പെരിയടത്തു ഇടവഴി വിതികൂട്ടുന്നതിന്</p> <p>For widening the Periyadath Lane</p>	<p>ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1036/80/ആർ. ഡി. 23-7-1980</p> <p>G. O. Ms. No. 1036/80/RD. dated 23-7-1980</p>
61	<p>എറണാകുളം ജില്ലയിൽ മുവാറ്റുപുഴ താലൂക്കിൽ വെള്ളൂർകുന്ന വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 840/7 A2, 840/7D1 എന്നിവയിൽ 1.750 സെന്റ്</p> <p>1.750 cents in Sy. No. 840/7A2 and 840/7D1 in Vellurkunnam Village, Muvattupuzha Taluk, Ernakulam District</p>	<p>മുവാറ്റുപുഴ മുനിസിപ്പാലിറ്റി</p> <p>Muvattupuzha Municipality</p>	<p>പൊതു കക്കൂസ് പണിയുന്നതിന്</p> <p>For the construction of a public latrine</p>	<p>ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1116/80/ആർ. ഡി. 18-8-1980</p> <p>G. O. Ms. No. 1116/80/RD. dated 18-8-1980</p>
62	<p>കണ്ണൂർ ജില്ലയിൽ തലശ്ശേരി താലൂക്കിൽ നരവൂർ ദേശത്തിൽ കൂത്തുപറമ്പ് അംശത്തിൽ ആർ. എസ്. നമ്പർ 80/1B, 80/7B എന്നിവയിൽ 0.39 ഏക്കർ</p> <p>0.39 acres in R. S. No. 80/1B and 80/7B in Kuthuparamba Amsam, Naravoor Desam, Tellicherry Taluk, Cannanore District</p>	<p>കൂത്തുപറമ്പ് പഞ്ചായത്ത്</p> <p>Kuthuparamba Panchayat</p>	<p>പഞ്ചായത്താഫീസ് പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന്</p> <p>For functioning the Panchayat Office</p>	<p>ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1264/80/ആർ. ഡി. 3-10-1980</p> <p>G. O. Ms. No. 1264/80/RL. dated 3-10-1980</p>
63	<p>കോഴിക്കോട് ജില്ലയിൽ കോഴിക്കോട് താലൂക്കിൽ കൂഴക്കോത്തു വില്ലേജിൽ ആർ. എസ്. നമ്പർ 80/1-ൽ 5 സെന്റ്</p> <p>5 cents of land in R. S. No. 80/1 of Kuzhakoth Village, Kozhikode Taluk, Kozhikode District</p>	<p>കൂഴക്കോത്തു പഞ്ചായത്ത്</p> <p>Kuzhakoth Panchayat</p>	<p>പഞ്ചായത്താഫീസ് കെട്ടിടം പണിയുന്നതിന്</p> <p>For the construction of the Panchayat Office building</p>	<p>ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1266/80/ആർ. ഡി. 3-10-1980</p> <p>G. O. Ms. No. 1266/80/RD. dated 3-10-1980</p>



64	കണ്ണൂർ ജില്ലയിൽ പള്ളിക്കര വില്ലേജിൽ 450/3-ൽ 50 സെന്റ് 50 cents of land in R. S. No. 450/3 in Pallikkara Village, Hosdurg Taluk, Cannanore District	പള്ളിക്കര പഞ്ചായത്ത് Pallikkara Panchayat	പഞ്ചായത്താഫീസ് കെട്ടിട പണിയുന്നതിന് For the construction of office building	ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1282/80 ആർ. ഡി. 9-10-1980 G. O. Ms. No. 1282/80/RD. dated 9-10-1980
65	കണ്ണൂർ ജില്ലയിൽ തലശ്ശേരി താലൂക്കിൽ കോലയാട് അംശത്തിൽ ആർ എസ് നമ്പർ 74/1-ൽ 2.35 ഏക്കർ 2.35 acres of land in R. S. No. 74/1 to Kolayad Amsom, Tellicherry Taluk, Cannanore District	കോലയാട് പഞ്ചായത്ത് Kolayad Panchayat	ആഫീസ് കെട്ടിട പണിയുന്നതിന് For the construction of office building	ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1417/80 ആർ. ഡി. 12-12-1980 G. O. Ms. No. 1417/80/RD. dated 12-12-1980
66	തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ ആറാട വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 1756, 1757 ഇവയിൽ 11,500 സെന്റ് 11,500 cents in Sy. No. 1756 and 1757 of Aramad Village—Trivandrum Taluk	തിരുവനന്തപുരം കോർപ്പറേഷൻ Corporation of Trivandrum	പൂജപ്പുരയിൽ ഒരു പബ്ലിക് മാർക്കറ്റ് സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് For the establishment of a public market at Poojappura	ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 381/80 ആർ. ഡി. 19-4-1980 G. O. Ms. No. 381/80/RD. dated 19-4-1980
67	ആലപ്പുഴ ജില്ലയിൽ അമ്പലപ്പുഴ താലൂക്കിൽ നോർത്ത് ആറാട് വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 48/1-ൽ 33 സെന്റ് പുറമ്പോക്കുഭൂമി One cent of poramboke land in Sy. No. 48/1 of Aryad North Village—Ambalapuzha Taluk—Alleppey District	മണ്ണഞ്ചേരി പഞ്ചായത്ത് Mannancherry Panchayat	ഒരു വെയറിംഗ് ഷെഡ് പണിയുന്നതിന് For the construction of a waiting shed	ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 436/80 ആർ. ഡി. 21-4-1980 G. O. Ms. No. 436/80/RD. dated 21-4-1980
68	കോട്ടയം ജില്ലയിൽ മീനച്ചിൽ താലൂക്കിൽ കൊണ്ടൂർ വില്ലേജിൽ ഞാർച്ചേ നമ്പർ 1220/1-ൽ പി. ഡബ്ലിയു. ഡി. റോഡിന്റെ ഉപേക്ഷിക്കപ്പെട്ട ഭാഗം 25,500 സെന്റ് 25,500 cents of abandoned portion of P. W. D. road in Sv. No. 1220/1 in Kondor Village of Meenachil Taluk—Kottayam District	ഇരട്ടപ്പട്ട പഞ്ചായത്ത് Erattupettah Panchayat	റീട്ടെയിനിംഗ് ചാൻ പണിത് റോഡായി ഉപയോഗിക്കുന്നതിന് For using the same as road by constructing a retaining wall	ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1287/80 ആർ. ഡി. 13-10-1980 G. O. Ms. No. 1287/80/RD. dated 13-10-1980
69	കൊല്ലം ജില്ലയിൽ കൊല്ലം താലൂക്കിൽ ഇരവിപുരം വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 1/G-യിൽ 4.55 ഏക്കർ 4.55 acres in Sy. No. 1/G of Eravipuram Village—Quilon Taluk—Quilon District	കൊല്ലം മുനിസിപ്പാലിറ്റി Quilon Municipality	ഒരു ബോട്ടാണിക്കൽ ഗാർഡൻ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് For the construction of a botanical garden	ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1312/80 ആർ. ഡി. 24-10-1980 G. O. Ms. No. 1312/80/RD. dated 24-10-1980
70	തിരുവനന്തപുരം ജില്ലയിൽ ചിറയിൻകീഴ് താലൂക്കിൽ മണമ്പൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 4049-ൽ 6 സെന്റ് 6 cents in Sy. No. 4049 Manampoor Village in Chirayinkil Taluk—Trivandrum District	മണമ്പൂർ പഞ്ചായത്ത് Manampur Panchayat	ഒരു ആഫീസ് കെട്ടിട പണിയുന്നതിന് For the construction of an office building	ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1265/80 ആർ. ഡി. 3-10-1980 G. O. Ms. 1265/80/RD. dated 3-10-1980.
71	പിറവന്തൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 872/1/1-ൽ 1 ഏക്കർ 1 acre of land in Sy. No. 872/1/1 of Piravanthoor Village	റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ് (വില്ലേജ് ഓഫീസ്) Revenue Department (Village office)	പിറവന്തൂർ മാർത്തോമാ പള്ളിക്കു വേണ്ടി For Marthoma Church, Piravanthoor	കൈമാറ്റം ചെയ്തിട്ടില്ല Not transferred

അനുബന്ധം VI—(തുടർച്ച)

APPENDIX VI—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
72	പിറവന്തൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 319/1/1-ൽ ഒരേക്കർ	Revenue Department (Village office)	മുസ്ലീം ജമാ-അത്തിനുവേണ്ടി	Not transferred
	1 acre of land in Sy. No. 319/1/1 of Piravanthoor Village		For Muslim Juma-ath	do.
73	പിറവന്തൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 185/1/1-ൽ ഒരേക്കർ	do.	വിളക്കുവട്ടം അലഞ്ചേരി മുസ്ലീം ജമാ അത്തിനുവേണ്ടി	കൈമാറ്റം ചെയ്തു
	1 acre of land in Sy. No. 185/1/1 of Piravanthoor Village		Alanchery Muslim Juma-ath, Vilakkuvattom	Transferred
74	പിറവന്തൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 185/1/1-ൽ ഒരേക്കർ	do.	വിളക്കുവട്ടം സി. എസ്. ഐ. പള്ളിക്കുവേണ്ടി	ടി
	1 acre of land in Sy. No. 185/1/1 of Piravanthoor Village		C. S. I. Church, Vilakkuvattom	do.
75	പിറവന്തൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 214/1/1-ൽ ഒരേക്കർ	do.	പിറവന്തൂർ പഞ്ചായത്ത്	ടി
	1 acre of land in Sy. No. 214/1/1 of Piravanthoor Village		Piravanthoor Panchayat	do.
76	പിറവന്തൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 566/1/1-ൽ 9 സെൻ്റ്	do.	ടി	ടി
	9 cents of land in Sy. No. 566/1/1 of Piravanthoor Village		do.	do.
77	പിറവന്തൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 144/1/1-ൽ 50 സെൻ്റ്	do.	ടി	ടി
	50 cents of land in Sy. No. 144/1/1 of Piravanthoor Village		do.	do.
78	പിറവന്തൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 319/1/1-ൽ ഒരേക്കർ	do.	ടി	ടി
	1 acre of land in Sy. No. 319/1/1 of Piravanthoor Village		do.	do.
79	പിറവന്തൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 319/1/1-ൽ ഒരേക്കർ	do.	കുഞ്ഞുകുട്ടി പിറവന്തൂർ (പട്ടാള ഉദ്യോഗസ്ഥൻ)	ടി
	1 acre of land in Sy. No. 319/1/1 of Piravanthoor Village		Kunjokutty Piravanthoor (Military personnel)	do.

<p>80 കണ്ണൂർ ജില്ലയിൽ തളിപ്പറമ്പ് താലൂക്കിൽ അന്ത്യർ അംശം &amp; ഭേദത്തിൽ ആർ. എസ്. നമ്പർ 7-ൽ 10 സെൻറ്</p> <p>Land—Assignment—Cannanore Dist.—Tali-paramba Taluk 10 cents of land in R. S. No. 7 of Andoor Amsom &amp; Desom</p>	<p>പാപ്പിനിശ്ശേരി വിഷ്ണുപിരിൽ സാക്ഷേത്രം</p> <p>Pappinisseri Vishna Chikilsa Kendram</p>	<p>പാമ്പുവളർത്തൽ കേന്ദ്രത്തിനു വേണ്ടി</p> <p>For the establishment of a Snake Park</p>	<p>ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 1127/80/ ആർ. ഡി. 20-8-1980</p> <p>G.O.M.S. No. 1127/80/RD. dated 20-8-1980</p>
<p>81 എറണാകുളം ജില്ലയിൽ ഇളംകുളം വില്ലേജിൽ വിശാലകൊച്ചി വികസന അതോറിറ്റിക്ക് വേണ്ടി 6.22 ഏക്കർ</p> <p>Land—Ernakulam District—Ernakulam Village—Assignment of land to Greater Cochin Development Authority</p>	<p>വിശാലകൊച്ചി വികസന അതോറിറ്റി</p> <p>Greater Cochin Development Authority</p>	<p>വ്യാവസായികാവശ്യത്തിന് വീൽപ്പാൻ വേണ്ടി</p> <p>For sale for commercial purpose</p>	<p>ജി. ഒ. (എം. എസ്.) നമ്പർ 1427/80/ആർ. ഡി. 24-12-1980</p> <p>G. O. MS. No. 1427/80/RD. dated 24-12-1980.</p> <p>The revised price of Rs. 2,500 per cent has been made good for 2.59 acres of land sold by the Greater Cochin Development Authority. Since the revision of prices by the Govt. and for 3.63 acre land remaining to be sold. The penal interest imposed previously has been waived.</p>
<p>82 എറണാകുളം ഹൈക്കോടതി വളപ്പിന്റെ പടിഞ്ഞാറേ ഭാഗത്തുനിന്നും 30.4 സെൻറ് സ്ഥലം. 30.4 cents of land on the western side from the High Court compound; Ernakulam</p>	<p>സി</p> <p>Greater Cochin Development Authority</p>	<p>ഷൺമുഖം റോഡ് ജംഗ്ഷൻ വടക്കോട്ടു നീട്ടുന്നതിനുവേണ്ടി</p> <p>For the extension of the Shunmugham Road Junction towards north</p>	<p>30-3-1981-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് (എം. എസ്.) നമ്പർ 19/81/പി. ആൻറ്. എ. ആർ. ഡി. (സർക്കാരിന്റെ അന്തിമ വില നിർണ്ണയത്തിനു വിധേയമായി)</p>
<p>83 തിരുവനന്തപുരം ജില്ലയിൽ വഞ്ചിയൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 2437-ൽ 3 ഏക്കർ 28 സെൻറ് പൂറമ്പോക്കു സ്ഥലം നിലവിലുള്ള കെട്ടിടവും ജംഗമ വസ്തുക്കളും ഉൾപ്പെടെ (30-3-1981-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ള പ്രകാരം)</p> <p>3 acres and 58 cents of Porampoke land in Sy. No. 2437 of Vanchiyoor Village, Trivandrum Dist. with the existing building and the movable properties as detailed in the annexure to the G.O. dated 30-3-1981.</p>	<p>ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് മാനേജ്മെൻ്റ് ഇൻ ഗവൺമെൻ്റ്, തിരുവനന്തപുരം</p> <p>Institute of Management in Government. Trivandrum</p>	<p>കേരള ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് പബ്ലിക് അഡ്മിനിസ്ട്രേഷനു പകരം ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് മാനേജ്മെൻ്റ് ഇൻ ഗവൺമെൻ്റ് എന്ന പേരിൽ ഒരു സ്വയംഭരണ സ്ഥാപനം സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി</p> <p>For establishing an autonomous body constituted by the Government of Kerala by the name 'Institute of Management in Government' on conversion of former 'Kerala Institute of Public Administration'</p>	<p>G. O. MS. No. 19/81/P &amp; ARD. dated 30-3-1981. subject to appoval of final valuation by Government.</p>
<p>84 കോഴിക്കോട് ജില്ലയിൽ ടി താലൂക്കിൽ മയ്യനാട് വില്ലേജിൽ ആർ. എസ്. നമ്പർ 15/1-ൽ 0.96 ഏക്കറും ആർ. എസ്. നമ്പർ 15/2-ൽ 2.57 ഏക്കറും ചെലവൂർ വില്ലേജിൽ ആർ. എസ്. നമ്പർ 60/1-ൽ 5.22 ഏക്കറും (ആകെ 8.75 ഏക്കർ) നിലവിലുള്ള കെട്ടിടവും 30-3-1981-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ള ജംഗമ വസ്തുക്കൾ ഉൾപ്പെടെ</p>	<p>ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് മാനേജ്മെൻ്റ് ഇൻ ഗവൺമെൻ്റിന്റെ കോഴിക്കോട് റീജിയണൽ സെൻ്റർ</p>	<p>സി</p>	<p>സി</p>

അനുബന്ധം VI—(തുടർച്ച)  
APPENDIX VI—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	8.75 acres of land (ie. 5.22 acres in R. S. No. 60/1 of Chelavur Village, 0.96 acres in R. S. No. 15/1 and 2.57 acres in R. S. No. 15/2 of Mayyanad Village in Kozhikode Taluk) in Calicut Dist. with the existing buildings and immovable properties as detailed in the annexure to G. O. dated 30-3-1981.	Institute of Management in Government, Regional Centre, Calicut	do.	do.
	മീരുവനത്തപുരം ഡിവിഷനിലെ വലിയമലയിൽ 200 ഏക്കർ (80 ഹെക്ടർ) ഭൂമി	വിക്രം സാരഭായി ശൂന്യാകാശ ഗവേഷണ കേന്ദ്രം	വിക്രം സാരഭായി സ്പേസ് സെൻററിന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ വികസനത്തിന്	20-4-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 153/81/എ. ഡി.
	200 acres of forest land (80 Hectares) to the Vikram Sarabhai Space Centre at Valiamala in Trivandrum Division	Vikram Sarabhai Space Centre	To expand the activities of the Centre	G. O M.S. No. 153/81/AD dated 20-4-1981
	മീനപ്പിൽ താലൂക്കിലെ കൊണ്ടൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 1862/2-9-ൽ ഒരു സെൻ്റ് സ്ഥലം.	തിടനാട് പഞ്ചായത്ത്	പഞ്ചായത്തുവക വെയിറ്റിംഗ് ഷെഡ് പണിയുന്നതിന്	18-8-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. നമ്പർ 970/81/ആർ. ഡി. (സൗജന്യമായി)
	1 cent of land in Sy. No. 1862/2-9 of Kondoor Village of Meenachil Taluk	Thidanad Panchayat	For the construction of a waiting shed by the Panchayat	G. O. MS. No. 970/81/RD dated 18-8-1981 (free of cost)
87	മീനപ്പിൽ താലൂക്കിൽ ഭരണങ്ങാനം വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 87/9-ൽ 5 സെൻ്റ് സ്ഥലം.	ഭരണങ്ങാനം പഞ്ചായത്ത്	ശുദ്ധജലവിതരണ പദ്ധതിക്ക് റിസർവോയർ പണിയുന്നതിനു വേണ്ടി	14-8-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 941/81/ആർ. ഡി. (സൗജന്യമായി)
	5 cents of land in Sy. No. 87/9 in Bharananganam Village, Meenachil Taluk	Bharananganam Panchayat	For the construction of reservoir for the water supply scheme	G. O. MS. No. 941/81/RD) dated 14-8-1981 (free of cost)
	കൊല്ലം വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 8474/11A-ൽ 5 സെൻ്റ് സ്ഥലം.	കൊല്ലം മുനിസിപ്പാലിറ്റി	റോഡ് വികസനത്തിനായി	30-11-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. നമ്പർ 878/81/ആർ. ഡി. (സൗജന്യമായി)
	5 cents of land in Sy. No. 8474/11A of Quilon Village	Quilon Municipality	For widening the road	G. O. M. S. 878/81/RD. dated 30-11-1981 (free of cost)
	ചിറയിൻകീഴ് താലൂക്കിൽ ചെമ്മരുതി വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 1363/1A-14-ൽ 10 സെൻ്റ് സ്ഥലം.	ചെമ്മരുതി പഞ്ചായത്ത്	നേഴ്സറി സ്കൂൾ പണിയുന്നതിന്	13-7-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 785/81/ആർ. ഡി. (സൗജന്യമായി)
	10 cents of land in Sy. No. 1363/1A-14 of Chemmaruthy Village of Chirayinkil Taluk	Chemmaruthy Panchayat	For the construction of Nursery School	G. O. MS. No. 785/81/RD. dated 13-7-1981 (free of cost)
	കോട്ടയം താലൂക്കിൽ വിയാപുരം വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 96/1-ലും 162/3-ലുമായി 75 സെൻ്റ് സ്ഥലം.	കോട്ടയം മുനിസിപ്പാലിറ്റി	ആധുനിക കശാപ്പുശാല പണിയുന്നതിന്	10-8-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. നമ്പർ 905/81/ആർ. ഡി. (സൗജന്യമായി)
90	75 cents of land in S y. No. 96/1 & 162/3 of Vivapuram Village Kottayam Taluk	Kottayam Municipality	For the construction of modern slaughter house	G. O. MS. No. 905/81/RD dated 10-8-1981 (free of cost)

4/5116/1.

91 പൊലും ജില്ലയിൽ പുനലൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 478/1-ൽ 25 സെന്റ് സ്ഥലം.	പുനലൂർ മുനിസിപ്പാലിറ്റി	പുനലൂർ പബ്ലിക് സെന്റർ പണിയുന്നതിനുവേണ്ടി	28-9-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 1066/81/ആർ. ഡി. (സൗജന്യമായി)
25 cents of land in Sy. No. 478/1 in Punalur Village, Quilon District	Punalur Municipality	For the construction of shopping centre	G.O.MS. No. 1066/81/RD. dated 28-9-1981 (free of cost)
92 തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ കരവാരം വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 2392-ൽ രണ്ടു സെന്റ് പുറമ്പോക്ക് സ്ഥലം.	കരവാരം പഞ്ചായത്ത്	ഒരു റേഡിയോ കിയോസ്കും പബ്ലിക് പാർക്കും സ്ഥാപിക്കുവാൻ	29-9-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 1075/81/ആർ. ഡി. (സൗജന്യമായി)
2 cents of poramboke land in Sy. No. 2392/in Karavaram Village, Triyandrum Taluk	Karavaram Panchayat	For establishing a Radio Kiosk and public park	G.O.MS No. 1075/81/RD. dated 29-9-1981 (free of cost)
93 മുവാറ്റുപുഴ താലൂക്കിൽ കോതമംഗലം വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 93/5B-യിൽ 30 സെന്റ് സ്ഥലം.	കോതമംഗലം പഞ്ചായത്ത്	ശ്രീ. കെ. ടി. ജേക്കബ് സ്മാരക ഭൗണ്ട് ഹാൽ പണിയുന്നതിനുവേണ്ടി	26-2-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 185/81/ആർ. ഡി. (സൗജന്യമായി)
30 cent of lands in Sy. No. 93/5-B of Kothamangalam Village of Muvattupuzha Taluk	Kothamangalam Panchayat	For the construction of Town Hall in memory of late Shri K. T. Jacob	G. O. MS. No. 185/81/RD. dated 26-2-1981 (free of cost)
94 റോപ്പാലം താലൂക്കിൽ ഷൊർണ്ണൂർ II വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 261/1A യിൽ 723 ചതുരശ്ര മീറ്റർ സ്ഥലം.	ഷൊർണ്ണൂർ മുനിസിപ്പാലിറ്റി	പബ്ലിക് റോഡുണ്ടാക്കാനായി	26-5-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 553/81/ആർ. ഡി. (സൗജന്യമായി)
723 square metres of land in Sy. No. 261/1A Shoranur II Village of Ottappalam Taluk	Shoranur Municipality	For the construction of public road	G. O. MS. No. 553/81/RD. dated 26-5-1981 (free of cost)
95 കണ്ണൂർ മുനിസിപ്പാലിറ്റിയിലെ ബ്ലോക്ക് 12-ൽ ഒന്നാം വാർഡിൽ റി. എസ്. നമ്പർ 603/4-A1-ൽ 2.75 സെന്റ് സ്ഥലം.	കണ്ണൂർ മുനിസിപ്പാലിറ്റി	റോഡുണ്ടാക്കുന്നതിനുവേണ്ടി	15-6-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. 638/81/ആർ. ഡി. (സൗജന്യമായി)
2.75 cents of land in T.S. No. 603/4A1 of Ward I Block 12 of Cannanore Municipality	Cannanore Municipality	For the construction of road	G. O. Ms. No. 638/81/RD. dated 15-6-1981 (free of cost)
96 പൊന്നാനി മുനിസിപ്പാലിറ്റിയിലെ സർവ്വേ നമ്പർ 14/10-B യിൽ 14 സെന്റ് സ്ഥലവും അതേ സർവ്വേ നമ്പറിൽ ജെ. ബി. ക്ലാസ് II കോമ്പൗണ്ടിൽ 9 സെന്റ് സ്ഥലവും.	പൊന്നാനി മുനിസിപ്പാലിറ്റി	ഓഫീസ് കെട്ടിടം പണിയുന്നതിനുവേണ്ടി	23-6-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. നമ്പർ 645/81/ആർ. ഡി. (സൗജന്യമായി)
14 cents of land in Sy. No. 14/10.B of the Ponnani Municipality and 9 cents of lands in the same survey number from the J.B. Class II Compound	Ponnani Municipality	For the construction of office building	G. O. Ms. No. 645/81/RD. dated 23-6-1981 (free of cost)
97 എറണാകുളം ജില്ലയിൽ മുവാറ്റുപുഴ താലൂക്കിൽ കൊല്ലൂർക്കാട് വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 726/1-69-ൽ 31 സെന്റ് സ്ഥലം.	കൊല്ലൂർക്കാട് പഞ്ചായത്ത്	റോഡു ഉണ്ടാക്കുന്നതിനുവേണ്ടി	14-8-1981-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ്. നമ്പർ 940/81/ആർ. ഡി. (സൗജന്യമായി)
31 cents of land in Sy. No. 726/1-69 Kollurkad Village, Muvattupuzha Taluk Ernakulam District.	Kolloorkad Panchayat	For the construction of road	G. O. Ms. No. 940/81/RD. dated 14-8-1981 (free of cost)

593

അനുബന്ധം VI—(തുടർച്ച)  
APPENDIX VI—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
98	കോട്ടയം താലൂക്കിൽ അയംമനം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 149/1A യിൽ 2 ഏക്കർ, 14.37 സെന്റ് സമലം.  2 acres, 14.37 cents of land in Sy. No. 149/1A of Ayamanam Village, Kottayam Taluk.	മലങ്കര മെട്രോപോളിറ്റൻ കാതോലിക്കേറ്റ് അരമന, മുട്ടമ്പലം.  Normam, Mar Bascelus Augan I Catholics of the Bastand Malankara Metropolitan Catholicate Aramana, Muttambalam, Kottayam	ആദായ അനുഭവത്തിനുവേണ്ടി  For the beneficial enjoyment	22-10-1981-ലെ ജി.ഒ.എം. എസ് നമ്പർ 1150/81/ആർ. ഡി. (സൗജന്യ നിരക്കിലുള്ള വിലയ്ക്ക്)  G. O. Ms. No. 1150/81/RD. dated 22-10-1981 (at the concessional rate of land value)
99	തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ മടത്തുവിളകം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 2243/2-4-ൽ 20 സെന്റ് സമലം.  20 cents of land in Sy. No. 2243/2-4 of Madathuvilakom Village, Trivandrum Taluk.	കേരള വർക്കിംഗ് വിമൻസ് അസോസിയേഷൻ, തിരുവനന്തപുരം. The Kerala Working Women's Association, Thiruvananthapuram	വർക്കിംഗ് വിമൻസ് ഹോസ്റ്റൽ പണി യു ന തി നു വേണ്ടി For the construction of a Working Women's Hostel	21-8-1981-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. നമ്പർ 824/81/ആർ.ഡി. (സൗജന്യ നിരക്കിലുള്ള വിലയ്ക്ക്) G. O. Ms. No. 824/81/RD. dated 21-8-1981 (at the concessional rate of land value)
100	തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിൽ ചെങ്ങഴശ്ശേരി വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 334-ൽ 20 സെന്റ് സമലം. 20 cents of land in Sy.No. 334 of Chengazhasery Village, Trivandrum Taluk.	കേരള മഹിളാ സംഘം  The Kerala Mahila Sangham	ടി  For the construction of a Working Women's Hostel	31-7-1981-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. നമ്പർ 325/81/ആർ.ഡി. (സൗജന്യ നിരക്കിലുള്ള വിലയ്ക്ക്) G. O. Ms. No. 325/81/RD. dated 31-7-1981 (at the concessional rate of land value)
101	മലപ്പുറം ജില്ലയിൽ തിരുർ താലൂക്കിൽ താനൂർ വില്ലേജിൽ ആർ. എസ്. നമ്പർ 15/1-ൽ 4 സെന്റ് സമലം. 4 cents of land in R. S. No. 15/1 of Tanur Village, Tirur Taluk, Malappuram District.	സെക്രട്ടറി, സാമൂഹ്യസേവാ സംഘം  Secretary, Samoohya Seva Sangham	വായന ശാലയ്ക്കു വേണ്ടി കെട്ടിടം പണിയുന്നതിനു  For the construction of a building for the Library	7-2-1981-ലെ ജി.ഒ. എം.എസ്. നമ്പർ 126/81/ആർ.ഡി. (സൗജന്യ വിലയ്ക്ക്) G. O. Ms. No. 126/81/RD. dated 7-2-1981 (at the concessional rate of land value)
102	കോട്ടയം ജില്ലയിൽ മീനച്ചിൽ താലൂക്കിൽ കൊണ്ടൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 1289/6-ൽ 34 സെന്റ് സമലം. 34 cents of land in Sy. No. 1289/6, in Kondoor Village, Meenachil Taluk, Kottayam Dist.	സെന്റ് ജോർജ് പള്ളി, അരുവിത്തറ  St. George Church, Aruvithara	അഗതി മന്ദിരം അനാഥാലയം ഇവയുടെ നടത്തിപ്പിനുവേണ്ടി  For conducting Orphanages and Poor Home	11-3-1981-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. നമ്പർ 209/81/ആർ.ഡി. (സൗജന്യ നിരക്കിലുള്ള വിലയ്ക്ക്) G. O. Ms. No. 209/81/RD. dated 11-3-1981 (at concessional rate of land value)
103	കണ്ണൂർ ജില്ലയിൽ കാസർഗോഡ് താലൂക്കിൽ കുഞ്ചത്തൂർ ആർ. എസ്. നമ്പർ 101/4A യിൽ 25 സെന്റ് സമലം. 75 cents of land in R. S. No. 101/4A (part) in Kunjathur Village, Kasargod Taluk Cannanore District.	സെക്രട്ടറി, സി. പി. ഐ. എം., മഞ്ചേശ്വർ ലോക്കൽ കമ്മിറ്റി  The Secretary, C.P.I. (M), Manjeswar Local Committee	ശ്രീ.എ.കെ. ഗോപാലൻ സ്മാരക ഹാലം പണിയുന്നതിനുവേണ്ടി For the construction of a Hall in memory of late Shri A. K. Gopalan	17-2-1981-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. നമ്പർ 169/81/ആർ.ഡി. (സൗജന്യമായി) G. O. Ms. No. 169/81/RD. dated 17-2-1981 (free of cost)

<p>104 മുവാറ്റുപുഴ താലൂക്കിൽ പാലക്കുഴ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 524/1-1-ൽ 3 സെന്റർ സ്ഥലം.</p> <p>3 cents of land in Sy. No. 524/1-1 of Palakuzha Village, Muvattupuzha Taluk</p>	<p>ഉപ്പുകണ്ടം പബ്ലിക് ലൈബ്രറി, കരിമ്പാറ</p> <p>Uppukandam Public Library, Karimpara</p>	<p>വായനശാലാകെട്ടിടം പണിയിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി</p> <p>For the construction of a building for the library</p>	<p>21-2-1981-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. നമ്പർ 179/81 ആർ.ഡി.(സൗജന്യ നിരക്കിലുള്ള വിലയ്ക്കം)</p> <p>G. O. Ms. No. 179/81/RD. dated 21-2-1981 (at the concessional rate of land value)</p>
<p>105 എറണാകുളം ജില്ലയിൽ കോതമംഗലം താലൂക്കിൽ കോട്ടപ്പടി വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 208/1-ൽ 11.200 സെന്റർ സ്ഥലം.</p> <p>11.200 cents of land in Sy. No. 208/1 Kottappady Village of Kothamangalam Taluk, Ernakulam District</p>	<p>ജ്ഞാനോദയം ഗ്രന്ഥശാല</p> <p>Njanodayam Grandhasaia</p>	<p>ടി</p> <p>For the construction of a building for the library</p>	<p>28-3-1981-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 241/81/ആർ.ഡി. (സൗജന്യ നിരക്കിലുള്ള വിലയ്ക്കം)</p> <p>G. O. Ms No. 241/81/RD dated 28-3-1981 (at the concessional rate of land value)</p>
<p>106 ആറന്മുള സബ് ട്രഷറി ഓഫീസ് കമ്പൗണ്ടിൽ സർവ്വേനമ്പർ 78/43-1-ൽ 23.514 സെന്റർ സ്ഥലം.</p> <p>Land from Sub Registry Office compound Aranmula to the Kerala State Electricity Board (23.514 cents in Sy. No. 78/43-1)</p>	<p>കേരള സ്മാർട്ട് ഇലക്ട്രിസിറ്റി ബോർഡ്</p> <p>Kerala State Electricity Board</p>	<p>ആറന്മുള ഇലക്ട്രിക്കൽ സെക്ഷൻ ഓഫീസ് കെട്ടിടം പണിയുന്നതിനുവേണ്ടി</p> <p>Construction of Electrical section office building at Aranmula</p>	<p>ഇലക്ട്രിസിറ്റി ബോർഡിന് സ്ഥലം കൈമാറ്റം ചെയ്തു</p> <p>Land has been transferred to the Board</p>
<p>107 നാവായിക്കുളം വില്ലേജിൽ സർവ്വേനമ്പർ 2083-ലെ നാവായിക്കുളം സബ് റജിസ്ട്രി ഓഫീസ് കമ്പൗണ്ടിൽ നിന്നും 20 സെന്റർ സ്ഥലം.</p> <p>Transfer of 20 cents of land in Sy. No. 2083 of the Navaikulam Village from the compound of Navaikulam Sub Registry Office</p>	<p>നാവായിക്കുളം ആയുർവ്വേദ ഡിസ്പെൻസറി</p> <p>Ayurvedic Dispensary, Navaikulam</p>	<p>കെട്ടിടം പണിയുന്നതിനുവേണ്ടി</p> <p>Building construction</p>	
<p>108 ചൊക്ലി സബ് റജിസ്ട്രി കമ്പൗണ്ടിലെ ആർ എസ്. നമ്പർ 84/3-A, 3-Bയിൽനിന്നും 15 സെന്റർ സ്ഥലം.</p> <p>Transfer of 15 cents of land in R. S. No. 84/3A, 3B from the compound of Sub Registry Office, Chockli</p>	<p>ചൊക്ലി പഞ്ചായത്ത്</p> <p>Chockli Panchayat</p>	<p>കുടുംബക്ഷേമ കേന്ദ്രം, വില്ലേജ് ഓഫീസ് ഇവയ്ക്കുള്ള കെട്ടിടം പണിയുന്നതിനുവേണ്ടി</p> <p>Construction of a Family Welfare Centre and a Village Office</p>	<p>6 സെന്റർ സ്ഥലം കൈമാറ്റം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്</p> <p>6 cents of land has been transferred</p>
<p>109 പേരാമ്പ്ര സബ് റജിസ്ട്രി ഓഫീസ് കമ്പൗണ്ടിലെ സർവ്വേ നമ്പർ ആർ. എസ്. 84/2-ൽ കിഴിഞ്ഞാനം ട്രോപ്പിൽ 40 സെന്റർ സ്ഥലം.</p> <p>Transfer of 40 cents of land in Sy. No. R. S. 84/2/Kizhinjaanam Desom from the Perambra Sub Registry Office compound</p>	<p>പേരാമ്പ്ര മുനിസിപ്പൽ മജിസ്ട്രേറ്റ് കോടതി</p> <p>Perambra Municipality Magistrate Court</p>	<p>കോടതി കെട്ടിടം പണിയുന്നതിനുവേണ്ടി</p> <p>Building construction to the Court</p>	

അനുബന്ധം VI—(തുടർച്ച)  
APPENDIX VI—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
110	<p>ചേലക്കര വില്ലേജിലെ സബ് രജിസ്ട്രി ഓഫീസ് കാമ്പൗണ്ടിൽ സർവ്വേനമ്പർ 75/4-ൽ നിന്നും 18 സെന്റ് സ്ഥലം. Transfer of 18 cents of land in Sy. No. 75/4 of Chelakkara Village from the Sub Registry Office compound</p>	<p>ചേലക്കര പഞ്ചായത്ത് Chelakkara Panchayat</p>	<p>ഷോപ്പിംഗ് സെന്റർ പണിയാൻ Construction of Shopping centre</p>	
111	<p>കൂത്താട്ടുകുളം പഞ്ചായത്തിൽ കൂത്താട്ടുകുളം സബ് രജിസ്ട്രി ഓഫീസ് കാമ്പൗണ്ടിൽ നിന്നും 45 സെന്റ് 500 ച. ലിംഗ്സ് സ്ഥലം. Transfer of 45 cents and 500 Sq. links of land to Koothattukulam Panchayat from the compound of Sub Registry Office, Koothattukulam</p>	<p>കൂത്താട്ടുകുളം പഞ്ചായത്ത് Koothattukulam Panchayat</p>	<p>ഷോപ്പിംഗ് സെന്റർ/ഓഫീസ് കെട്ടിടം. Construction of Shopping centre-cum-office building</p>	
112	<p>മുനിസിപ്പാലിറ്റിയിൽ 10-ാം തലശ്ശേരി ബ്ലോക്കിൽ 5-ാം വാർഡിലെ റി. എസ്. നമ്പർ 170-ലെ ജില്ലാ രജിസ്ട്രാറുടെ ഓഫീസ് കാമ്പൗണ്ടിൽ നിന്നും 2 സെന്റ് സ്ഥലം. Transfer of 2 cents of land in Tellicherry Municipality Ward V, Block 10, T. S. No. 170 from the compound of District Registrar's Office</p>	<p>മുനിസിപ്പാലിറ്റി Tellicherry Municipality</p>	<p>കോൺവെന്റ് റോഡിന്റെ വീതി കൂട്ടുന്നതിനുവേണ്ടി For widening the Convent Road</p>	<p>Proposal is under consideration</p>
113	<p>സർവ്വേ നമ്പർ 1105/1, 1105/37 ഇവയിലുള്ള തൃപ്പൂണിത്തുറ സബ് രജിസ്ട്രി ഓഫീസ് കാമ്പൗണ്ടിൽ നിന്നും 10 സെന്റ് സ്ഥലം. Transfer of 10 cents of land from Trippunithura Sub Registry Office compound in Sy. No. 1105/1 and 1105/37</p>	<p>എ. എം. കണ്ണമ്പള്ളി സ്മാരക കമ്മിറ്റി A.M. Kannampally Smaraka Committee</p>	<p>സ്മാരകമന്ദിരം നിർമ്മിക്കാൻ വേണ്ടി Construction of a Smaraka Mandiram</p>	
114	<p>സർവ്വേ നമ്പർ 478/1-ലെ പുനലൂർ സബ് രജിസ്ട്രി ഓഫീസ് കാമ്പൗണ്ടിൽ നിന്നും 38 സെന്റ് സ്ഥലം. Transfer of 38 cents of land in Sy. No. 478/1 from the Sub Registry Office compound, Punalur</p>	<p>പുനലൂർ മുനിസിപ്പാലിറ്റി Punalur Municipality</p>	<p>മുനിസിപ്പൽ ലൈബ്രറി, വായനശാല ഇവയ്ക്ക് കെട്ടിടം നിർമ്മിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി Building construction for Municipal Library and Reading Room</p>	
115	<p>നടവിലേജിൽ സർവ്വേനമ്പർ 1105-ലെ തൃപ്പൂണിത്തുറ സബ് രജിസ്ട്രി ഓഫീസ് കാമ്പൗണ്ടിൽ നിന്നും 3 സെന്റ് സ്ഥലം.</p>	<p>മഹാത്മാ വായനശാല</p>	<p>ഓഫീസിലേക്കുള്ള ഇപ്പോഴുള്ള വഴി മാറ്റുന്നതിന്</p>	



4/11/67.

Transfer of 3 cents of land from the Sub Registry Office compound, Thrippunithura in Sy. No. 1105 at Natama Village

Mahatma Vayanarala

Blocking of present passage to office

116 സർവ്വേ നമ്പർ 13631/1-ലെ ഓച്ചിറ സബ് റജിസ്ട്രി ഓഫീസ് കമ്പൗണ്ടിൽനിന്നും 25 സെന്റ് സ്ഥലം.

ഓച്ചിറ ക്ഷേത്രഭരണ സമിതി

റോഡു പണിയുന്നതിന്

Transfer of 25 cents of land in Sy. No. 13631/1 from the compound of Sub Registry Office, Oachira

Oachira Temple Administration Board

Road construction

117 ഗുൾശൂർ താലൂക്കിൽ അരനാട്ടുകര വില്ലേജിൽ 10 ഏക്കറും 33.58 സെന്ററും സ്ഥലം.

ഗുൾശൂർ സീതാരം സ്പിന്നിംഗ് ആൻഡ് വീവിംഗ് മിൽ തൊഴിലാളികൾ

താമസത്തിന്

16-5-1973-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) 206/73/എൽ.എ.എസ്.ഡബ്ലിയു ഡി.  
30-12-1974-ലെ ജി. ഒ. (എം.എസ്.) 292/74/എസ്. ഡബ്ലിയു. ഡിയു. പ്രകാരമുള്ള സെയിൽ ഓർഡർ.  
6-12-1983-ലെ ജി.ഒ.(എം.എസ്.) 58/83/ഹൗസിംഗ് അനുസരിച്ച് തവണവിലനിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ട്.  
Sale ordered in G.O. Ms. No. 206/73/LA & SWD dt. 16-5-1973 and G. O. Ms. No. 292/74/LA & SWD dt. 30-12-1974 Hire purchase amount fixed in G.O. Ms. No. 58/83/Housing dt. 6-12-1983

Sale of 10 acres and 33.58 cents of land in Aranattukara Village in Trichur Taluk, Trichur Dist.

Workers of the Sitharam Spinning and Weaving Mills, Trissur

Residential purpose

118 മോട്ടയം താലൂക്ക് കൈപ്പട്ട് വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 5/2, 3, 4-ഉം 3/2-ഉം ചേർന്ന 2 ഏക്കർ പൂരയിടം.

ആർട്ടുക്കര പഞ്ചായത്ത്

ഹോംപ്ലിംഗ് സെന്റർ നിർമ്മിക്കുന്നതിന്

30-10-1960-ലെ ജി. ഒ. (എം.എസ്.) 1322/80/എച്ച്. ഡി പ്രകാരം സെൻറിനം 1,500 രൂപ നിരക്കിൽ ആർട്ടുക്കരപഞ്ചായത്തിന് വില 10 തുല്യ ഗഡുക്കളായി അടച്ചുതീർത്ത ശേഷം, കൈമാറ്റം ചെയ്യുമെന്ന നിബന്ധനയിൽ.

അനുബന്ധം VI—(തുടർച്ച)  
APPENDIX VI—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	2 acres of land comprised in Sv. Nos. 5/2, 5/3, 5/4, and 3/2 of Kaipuzha village, Kottayam Taluk	Arpookara Panchayat	Construction of Shopping Centre	2 acres of land @ Rs. 1,500 per cent to Arpookara Panchayat The amount will be remitted in 10 equal annual instalments. The transfer of land will be effected only after the land value in full is remitted by the Panchayat (G. O. MS 1322/80/HD dated 30-10-1980).
119	കോട്ടയം തലപ്പാലം കിഴക്കിൻ പാലം പൊതു വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 109/1, 2, 3, 4 എന്നിവ ചേർന്ന 3 ഏക്കർ പുരയിടം.	കേരള സ്റ്റേറ്റ് വൈദ്യുത ബോർഡിന്	ഇലക്ട്രിക്കൽ സബ് സ്റ്റേഷൻ നിർമ്മാണത്തിന്	29-12-1981-ലെ ജി.ഒ. എം.എസ്. 1274/81/ആർ. ഡി. പ്രകാരം സെൻറിന് 1,000 രൂപയും, ഭേദനാശത്തിന് 1,350 രൂപയും വിലയ്ക്ക് കൈമാറി.
	3 acres of land comprised in Sy. Nos. 109/1, 109/2, 109/3 and 109/4 of Perumpaikad Village, Kottayam Taluk	Kerala State Electricity Board	Construction of Electrical Sub Station	Land Value @ Rs. 1000 per cent and for the improvements thereon Rs. 1350 G. O. MS. 1274/81/RD dt. 29-12-1981.
120	കോഴിക്കോട് കോർപ്പറേഷന്റെ മൂന്നാം വാർഡിൽ ഏഴാം ബ്ലോക്കിൽ ടി. എസ്. നമ്പർ 43-ൽ 40 സെൻറ് (ട്രെയിനിംഗ് കോളേജ് കോമ്പൗണ്ട്)	കോഴിക്കോട് പബ്ലിക് ലൈബ്രറി സൊസൈറ്റി.	പബ്ലിക് ലൈബ്രറി കെട്ടിട പണിയുന്നതിന്.	13-4-1984-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) നമ്പർ 434/84/RD പ്രകാരം ഏക്കറിന് 200 രൂപ നിരക്കിലും ജീർണ്ണാവസ്ഥയിലുള്ള നാലു കെട്ടിടങ്ങൾക്ക് 49,000 രൂപ നിരക്കിലും കോഴിക്കോട് പബ്ലിക് ലൈബ്രറിക്കു രജിസ്ട്രാർ ചെയ്തു കൊടുത്തു.
	40 cents of land in T.S. No. 43, Block No. 3, Ward No. 7 of Calicut Corporation (Training College compound)	Calicut Public Library Society	Construction of a Public Library Complex	Sanction has been accorded in G. O. (MS) No. 434/84/RD. dated 13-4-1984 for the assignment on registry of the land to the Calicut Public Library Society, Calicut on realisation of Land at Rs. 200 per acre and the estimated cost of Rs. 49,000 towards the cost of four dilapidated buildings on the land.

<p>121 കണ്ണൂർ ജില്ലയിൽ പുഴാതി വില്ലേജിൽ പള്ളിക്കുന്ന് റീ സർവ്വെ നമ്പർ 27/3-ൽ 40 സെന്റ് സ്ഥലം (വനിതാ കോളേജ്, കണ്ണൂർ)</p>	<p>ഭൂരദർശൻ അതോറിറ്റി</p>	<p>ടി.വി. സ്റ്റേഷൻ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്</p>	<p>19-4-85-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) നമ്പർ 9/85/RD പ്രകാരം ഗവണ്മെന്റ് ഓഫീസേഴ്സ് ക്വാർട്ടേഴ്സ് നമ്പർ 71-ാം (Type No. IV) 40 സെന്റ് സ്ഥലവും ഭൂരദർശൻ അതോറിറ്റിക്ക് കൈമാറി.</p>
<p>40 cents of land in R. S. No. 27/3 of the Puzhathi Village at Pallikunnu, Cannanore— (Women's College, Cannanore)</p>	<p>Dooradarsan Authority</p>	<p>Establishment of T.V. Station</p>	<p>As per G.O. (MS) No. 9/85/RD dated 19-4-1985. One Gazetted Officer's Quarters Type No. IV (Building No. 71) and 40 cents of land has been handed over to Dooradarsan Authority</p>
<p>122 മലപ്പുറം ജില്ലയിൽ തിരുർ താലൂക്കിൽ വെട്ടം വില്ലേജിൽ റീ സർവ്വെ നമ്പർ 65-ൽ 2 സെന്റ് വസ്തു (ടി.എം. ഗവണ്മെന്റ് കോളേജ്, തിരുർ)</p>	<p>വെട്ടം പഞ്ചായത്ത്</p>	<p>ബസ് വെയറിംഗ് ഷെഡ് പണിയുന്നതിന്</p>	<p>4-9-85-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) നമ്പർ 819/85/RD പ്രകാരം ടി.എം. ഗവണ്മെന്റ് കോളേജ് കമ്പൗണ്ടിൽനിന്നും 2 സെന്റ് വസ്തു വെട്ടം പഞ്ചായത്തിന് ബസ് വെയറിംഗ് ഷെഡ് പണിയുന്നതിനായി സൗജന്യമായി കൈമാറാൻ ഉത്തരവായി.</p>
<p>2 cents of land from the compound of T.M. Government College, Tirur in R.S.No.65 of Vettom Village, Tirur Taluk, Malappuram District (T.M. Government College, Tirur)</p>	<p>Vettom Panchayat</p>	<p>For the construction of a Bus Waiting Shed</p>	<p>As per G. O. (MS) No. 819/85/RD dated 4-9-1985 sanction has been accorded for the transfer of an extend of 2 cents of land from the compound of T.M. Government College, Tirur to Vettom Panchayat—free of cost for the construction of Bus Waiting Shed subject to the terms and conditions.</p>
<p>123 തിരുവനന്തപുരം ജില്ലയിൽ മടത്തുവിലാകം വില്ലേജിൽ 0.515 ഏക്കറും വഞ്ചിയൂർ വില്ലേജിൽ 1.465 ഏക്കർ വസ്തുവും അതിലുള്ള പഴയ ഇഞ്ചിനീയറിംഗ് കോളേജ് ഹോസ്റ്റലും ഉൾപ്പെട്ട 17-5-1985 ജി.ഒ.വിൽ വിവരിച്ച 1.98 ഏക്കർ</p>	<p>ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് മാനേജ്മെന്റ് ഇൻ ഗവണ്മെന്റിന്റെ അനുബന്ധം, തിരുവനന്തപുരം</p>	<p></p>	<p>17-5-85-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) നമ്പർ 46/85/PW/F&amp;P.</p>
<p>1.98 acres of land 0.515 acres in Madathuvilakom Village and 1.465 acres in Vanchiyoor Village Trivandrum District with Hostel building of the Old Engineering College as detailed in the G.O. dated 17-5-1985</p>	<p>Institute of Management in Government (Annexe) Thiruvananthapuram</p>	<p>For establishing an autonomous body constituted by the Government of Kerala by the name 'Institute of Management in Government' on conversion of former 'Kerala Institute of Public Administration'</p>	<p>G.O. (MS) No. 46/85/PW/F&amp;P dated 17-5-1985.</p>

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
124	20-6-1983-ലെ ജി. ഒ. പ്രകാരം കണയന്നൂർ താലൂക്കിൽ എറണാകുളം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 1145 മുതൽ 1147 വരെയുള്ള 50 സെന്റ് 50 cents of land in Sy. Nos. 1145, 1146, 1147, 1148 and 1174 of Ernakulam Village, Kana-yannur Taluk as detailed in the G.O. dated 20-7-1983	കൊച്ചിൻ റീജിയണൽ സെൻറർ നിർമ്മാണത്തിന് Institute of Management in Government Regional Centre, Cochin	ടി do.	20-7-83-ലെ ജി.ഒ. (എം. എസ്.) നമ്പർ 801/83 ആർ.ഡി. G. O. (MS) No. 801/83/RD. dated 20-7-1983.
125	കോട്ടയം താലൂക്കിൽ കൈപ്പുഴ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 3/2-ൽ 77 സെന്റ് 77 cents of land in Sy. No. 3/2 of Kaipuzha Village, Kottayam Taluk	ടെലികമ്മ്യൂണിക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് Telecommunication Department	ടെലിഫോൺ എക്സ്ചേഞ്ച് സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് Establishment of Telephone Exchange	9-10-85-ലെ ജ.ഒ. (എം. എസ്.) നമ്പർ 906/85/RD പ്രകാരം സെൻറിന് രൂപ 4,400 നിരക്കിൽ Land value at Rs. 4,400 per cent G. O. Ms. No. 906/85/HD. dated 9-10-1985.
126	കോട്ടയം താലൂക്കിൽ പെമ്പുഴ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 113/2-ൽ 10 സെന്റ് 10 cents of land in Sy. No. 113 2 of Perumbai-cadu Village, Kottayam Taluk	ആശാകേന്ദ്രം Asha Kendra Trust	ആശാകേന്ദ്രം Ashakendram	21-1-85-ലെ ജി. ഒ. എം. എസ് നമ്പർ 34/85 ആർ. ഡി. പ്രകാരം സെൻറിന് 100 രൂപനിരക്കിൽ Land value Rs. 100 per cen concessional rate G.O. Ms. No. 34/85/RD dated 21-1-1985.
127	കോട്ടയം താലൂക്കിൽ കൈപ്പുഴ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 3/2-ൽ 21 സെന്റ് 21 cents of land and building in Sy. No. 3/2 of Kaipuzha Village, Kottayam Taluk	പോസ്റ്റൽ വകുപ്പ് Postal Department	പോസ്റ്റ് ഓഫീസ് Post Office	കൈമാറാൻ തീരുമാനിച്ചു. Proposed to be transferred.
128	തലശ്ശേരി താലൂക്കിൽ തലശ്ശേരി മുനിസിപ്പാലിറ്റിയിൽ 9-ാം വാർഡിൽ 2-ാം ബ്ലോക്കിൽ ടി.എസ്. 63, 65/2, 66/2, 72-ൽ 0.18½ സെന്റ് Transfer of 0.18½ acres of land in T.S. 63, 65/2, 66/2 and 72 of Ward 9 Block 2 of Tellicherry Municipality, Tellicherry Taluk	തലശ്ശേരി മുൻസിപ്പാലിറ്റി Tellicherry Municipality	റോഡ് നിർമ്മാണത്തിന് Formation of Road	1-8-84-ലെ ജി. ഒ. (എം. എസ്.) 861/84/ആർ.ഡി. പ്രകാരം സൗജന്യമായി. G.O.Ms.No. 861/84/RD dated 1-9-1984 (free of cost)

4/5/1985

<p>129 തളിപ്പറമ്പ് താലൂക്കിൽ കുരുമത്തൂർ വില്ലേജിൽ ടി സർവ്വെ നമ്പർ 1-ൽ 13.5 സെന്റർ</p> <p>Transfer of 13.5 cents of land in R.S. No. 1 of Kurumattur Village of Taliparamba Taluk</p>	<p>കുന്നത്തൂർ പഞ്ചായത്ത്</p> <p>Kunnathur Panchayat</p>	<p>റോഡ് നിർമ്മാണം</p> <p>Providing of Road</p>	<p>22-1-85-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) നമ്പർ 58/85ആർ, ഡി. പ്രകാരം സൗജന്യം</p> <p>G. O. Ms. No. 58/85/RD. dated 22-1-1985 (free of cost)</p>
<p>130 തലശ്ശേരി താലൂക്കിൽ ചൊക്ലി വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 84/3 എ-യിൽ 8 സെന്റർ.</p> <p>Transfer of 8 cents of land in R.S. No. 84/3 A Chockli Village of Tellicherry Taluk</p>	<p>ചൊക്ലി പഞ്ചായത്ത്</p> <p>Chockli Panchayat</p>	<p>കുടുംബക്ഷേമസെന്റർ പണി യുന്നതിന്</p> <p>Construction of a building for Family Welfare Centre</p>	<p>25-3-85-ലെ ജി. ഒ. (എം.എസ്.) നമ്പർ 96/35/ആർ, ഡി. പ്രകാരം സൗജന്യം</p> <p>G. O. Ms. No. 95/85/RD dated 25-3s1985 (free of cost)</p>
<p>131 കോഴിവാർ താലൂക്കിൽ ഫറോക്ക് വില്ലേജിൽ ടി സർവ്വെ നമ്പർ 161/1 പാർട്ട് 1-ൽ 50 സെന്റർ വസ്തു.</p> <p>50 cents of land in R.S.No.161/1 part I Feroke Village, Kozhivar Taluk</p>	<p>ഫറോക്ക് പഞ്ചായത്ത് എക്സിക്യൂട്ടീവ് ഓഫീസർ</p> <p>Executive Officer Feroke Panchayat</p>	<p>ബസ് സ്റ്റാൻഡും ഷോപ്പിംഗ് സെന്ററും പണിയുന്നതിന്</p> <p>For the construction of Bus-stand-cum-shopping centre</p>	<p>6-6-85-ലെ ജി.ഒ. (എം.എസ്.) നമ്പർ 592/85/ആർ.ഡി.</p> <p>G.O.Ms.No. 592/85/RD dated 6-6-1985</p>
<p>132 കോഴിക്കോട് താലൂക്കിൽ വെങ്കിരി വില്ലേജിൽ ടി.എസ്. നമ്പർ 2-21-789-ൽ 1/2 സെന്റർ.</p> <p>1/2 Cent of land in T.S.No. 2-21-789 of Vengiri Village, Kozhikode Taluk</p>	<p>കോഴിക്കോട് കോർപ്പറേഷൻ കമ്മീഷണർ</p> <p>Commissioner Calicut Corporation</p>	<p>മണ്ണടി ലേനിയൻ വീതി കൂട്ടുന്നതിന്</p> <p>For widening the existing Mannady Road</p>	<p>28-5-85-ലെ ജി. ഒ. (എം.എസ്.) നമ്പർ 524/85/ആർ.ഡി.</p> <p>G. O. Ms. No. 524/85/RD. dated 28-5-1985</p>
<p>133 കോഴിക്കോട് താലൂക്കിൽ നഗരം വില്ലേജിൽ T.Sy. നമ്പർ 103-81 പിറ്റയിൽ 4.5 സെന്റർ.</p> <p>4.5 cents of land in T. Sy. No. 103-81/Pt. of Nagaram Village, Kozhikode Taluk</p>	<p>ടി</p>	<p>നടപ്പാത നിർമ്മിക്കുന്നതിന്</p> <p>For the construction of a foot path</p>	<p>26-9-85-ലെ ജി. ഒ. (എം.എസ്.) നമ്പർ 859/85/ആർ.ഡി.</p> <p>G.O.Ms.No. 859/85/RD. dated 26-9-1985</p>
<p>134 തിരുവനന്തപുരം ആക്കുളം ചെറുവക്കൽ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 2135/22, 24, 25, 31, 32, 33, 34/2, 35/2-ൽ 7 ഏക്കർ 14 സെന്റർ സ്ഥലം.</p> <p>7 Acres and 14 cents of land in Sy.No.2135/22, 24, 25, 31, 32, 33, 34/2 and 35/2, of Akkulam, Cheruvakkal Village, Thiruvananthapuram Taluk</p>	<p>ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ലാറ്റക്സ്</p> <p>M/s. Hindustan Latex</p>	<p>ഗർഭ നിരോധന ഉപാധികളായ സിറിഞ്ച്, കോപ്പർഐ തുടങ്ങിയവയുടെ നിർമ്മാണത്തിനായി ഹിന്ദുസ്ഥാൻ ലാറ്റക്സ് യൂണിറ്റ് സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്</p> <p>Setting up of a unit of Hindustan Latex for the production of contraceptive devices such as 'Syringe and Copper T'</p>	<p>15-9-1988-ലെ ജി.ഒ. എം.എസ്. 693/88/ഐ.ഡി. പ്രകാരം സൗജന്യമായി കൈമാറ്റം ചെയ്തത്</p> <p>As per G. O. Ms. 693/88/I.D. dated 15-9-1988 transferred on free of cost</p>

അനുബന്ധം VI—(അവസാനിച്ചു)  
APPENDIX VI—(Contd.)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
<p>135 തിരുവനന്തപുരം, ആക്കുളം, ചെറുവക്കൽ വില്ലേജിൽ സർവ്വേനമ്പർ 2135/21-ൽ 3 ഏക്കർ സ്ഥലം. 3 Acres of land in Survey No. 2135/21 of Akkulam Cheruvakkal Village, Trivandrum Taluk</p>	<p>ഇലക്ട്രോണിക് റിജിയണൽ ടെസ്റ്റിംഗ് ലബോറട്ടറി Electronic Regional Test Laboratory</p>	<p>ടെസ്റ്റിംഗ് ലബോറട്ടറി സ്ഥാപനം Setting up of "Test Laboratory"</p>	<p>19-8-1988-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 648/88/RD. പ്രകാരം സൗജന്യമായി കൈമാറ്റം ചെയ്തത് As per G. O. (Ms.) 648/88/RD. dated 19-8-1988 transferred on free of cost</p>	
<p>136 വടക്കൻ പറവൂർ കടുങ്ങല്ലൂർ വില്ലേജ് ഇടയാറിൽ സർവ്വേനമ്പർ 68/10A 3, 51/3, 68/8-ൽ 39.5 സെന്റർ സ്ഥലം. 39.5 cents of land in Survey No. 68/10 A3, 51/3, 68/8 of Kadungallur Village, North Parur Taluk</p>	<p>റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് Revenue Department</p>	<p>ഇരവികുളങ്ങര ഭഗവതിക്ഷേത്രത്തിന് പതിച്ചുകൊടുക്കുന്നതിനു വേണ്ടി For the assignment of land to Eravikulangara Bhagavathi Temple, Binanipuram</p>	<p>12-4-1988-ൽ അലങ്ങാട് റവന്യൂ ഇൻസ്പെക്ടർക്ക് കൈമാറ്റം ചെയ്തത് The land with all its improvements was handed over to Revenue Inspector, Alengad North Parur Taluk on 12-4-1988</p>	
<p>137 ആലപ്പുഴ, തൂറവൂർ ടെക്നിക്കൽ ട്രെയിനിംഗ് സെന്ററിന്റെ കെട്ടിടവും മെഷനറി തുടങ്ങിയ എല്ലാ സജ്ജീകരണങ്ങളും. All assests, including land, building, machinery, equipments, furniture and fittings of technical training centre, Thuravoor, Alleppey</p>	<p>കേരള സ്റ്റീൽ ഇൻഡസ്ട്രീസ് ലിമിറ്റഡ് (സിൽക്ക്) M/s Steel Industries Kerala Limited (Silk)</p>	<p>തൂറവൂർ ടെക്നിക്കൽ സെന്റർ കേരള സ്റ്റീൽ ഇൻഡസ്ട്രീസിൽ ഭാഗമായി അതിന്റെ പ്രവർത്തനം പുനരുജ്ജീവിപ്പിക്കുന്നതിന് The revive the centre and work and ancillary unit of Siik</p>	<p>10-10-1987-ലെ ജി.ഒ.എം.എസ്. 152/87/എ. ഡി. പ്രകാരം 6-5-1988-ൽ കൈമാറ്റം ചെയ്തത് ട്രെയിനിംഗ് സെന്റർ സിൽക്കിന് കൈമാറ്റം ചെയ്തതിന്റെ വ്യവസ്ഥകൾ ഇതുവരെ തീരുമാനമായിട്ടില്ല. പ്ലാൻറും മെഷിനറിയും ഉൾപ്പെടെ കെട്ടിടത്തിനും ഭൂമിക്കും സർക്കാർ തിരുമാനിച്ച വില 24,44,704 രൂപയാണ്. Pending finalisation of Terms and Conditions of transfer, the unit was transferred to SILK on 6-5-1988 as per G. O. (Ms.) No. 152/87/ID. datdd 10-10-1987 value assessed at the time of transfer is as shown below — Land .. 13,00,000 Building .. 9,48,172 Plant &amp; Machinery .. 9,91,111 Furniture .. 2,05,421 Total Rs. .. 24,44,704</p>	<p>602</p>

138	അമ്പലവയൽ വില്ലേജിലെ ആർ. എസ്. നമ്പർ 1180/1 ലെ 0.4000 ഹെക്ടർ ഭൂമി  R.S. No. 1180/1 of Ambalavayal Village 0.4000 hectares	അമ്പലവയൽ പഞ്ചായത്ത്	സ്മശാനത്തിന്	സൗജന്യമായി നാമലം കൊടുക്കുവാനുള്ള തീരുമാനം പരിഗണനയിലാണ്
		Anbalavayal Panchayath.	Burial ground.	Proposal to transfer the land free of Cost under consideration.
139	അമ്പലവയൽ വില്ലേജിലെ ആർ. എസ്. നമ്പർ 2257/4 ലെ 0.6470 ഹെക്ടർ ഭൂമി. R.S. No. 2257/4 of Ambalavayal Village 0.6470 hectares.	do.	do.	do.
140	ആർ. എസ്. 823/6, 828/12-ൽ അമ്പലവയൽ വില്ലേജിലെ 0.2777 ഹെക്ടർ ഭൂമി.  R. S. 823/6 and 828/12 of Ambalavayal Village 0.2777 hectares.	do.	കുട്ടികളുടെ കളിസ്ഥലവും ബസ് വെയിറ്റിംഗ് ഷെഡിനും	29-5-1982-ലെ ജി. ഒ. നമ്പർ 621/82 ആർ. ഡി. പ്രകാരം സൗജന്യമായി കൈമാറി.
		do.	For Childern Park and Bus waiting Shed.	Transferred free of cost vide G.O. No. 621/82 R. D. dated 29-5-1982.
141	ആർ. എസ്. 27/പി. റ്റി. ആച്ചൂർണം വില്ലേജിലെ 3 സെന്റർ തരിശ് ഭൂമി. R.S. No. 27/Pt of Achpoornam Village Dryland 3 Cent	ഹാരിസൺസ് മലയാളം ലിമിറ്റഡ് Harrisons Malayalam Limited.	കാർഷികാവശ്യത്തിന്	31-3-89 വരെ പുതുക്കി.
			For Agricultural purpose.	Renewed up to 31-3-1989
142	കുന്നത്തിടവകയിലെ ആർ. എസ്. നമ്പർ 285/14 ബിയിലെ 3 സെന്റർ തരിശ് ഭൂമി  R. S. No. 285/14 B of Kunnathidavaka Dry land 3 Cent	പരമേശ്വരൻ വൈത്തിരി ബസാരിലെ കണിയാൻ നായിക്കരുടെ ഭാര്യ ഗോവിന്ദമ്മാൾ. Govindammai W/o late Shri Kaniyan Naikkan, Vythiri Bazar,	do.	31-3-1990 വരെ പുതുക്കി.
			do.	Renewed upto 31-3-1990
143	പൊഴുത്താനയിൽ ആർ. എസ്. നമ്പർ 183/5ബിയിൽ ഒു ഏക്കർ തരിശ് ഭൂമി  R. S. No. 183/5 B of Pozhuthana 1 acre Dry land.	ടി. ലീലാവതി അമ്മ, വക്കത്ത് പനമോയി വീട്, 12 പാലത്തിന്മുമ്പിലും, വൈത്തിരി. Leelavathy Amma, Vakkath Panamoi, HousNee. arthe 12th Bridge Vythiri.	do.	31-3-1989 വരെ പുതുക്കി.
			do.	Renewed up to 31-3-1989.
144	കുന്നത്തിടവകയിൽ ആർ. എസ്. നമ്പർ 285/11 ലെ 2 സെന്റർ തരിശ് ഭൂമി. R. S. 285/11 of Kunnthidavaka Dry land. Cent 2.	ശ്രീമാൻ പി. കെ. ചിന്നസാമി നായ്ക്കൻ, വൈത്തിരി. Shri. P. K. Chinnasawamy, Naikan, Vythiri.	do.	31-3-1991 വരെ പുതുക്കി.
			do.	Renewed upto 31-3-1991.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
145	കായംകുളം താലൂക്കിൽ തലപ്പള്ളി വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 10355-ൽ ഒരേക്കറും സർവ്വേ നമ്പർ 3596-ൽ 9 സെന്റും ഭൂമി.	ചമ്പക്കുളം പഞ്ചായത്ത്.	ആശുപത്രിയും പാർക്കും പണിയാൻ.	20-10-1987 ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് എം. എസ്. 697/87/RD. പ്രകാരം.
	1 acre of land in Sy. No. 10355 and 9 cents of land in Sy.No. 3596 of Kayamkulam Village of Talappally Taluk	Champakara Panchayat	For construction of Hospital and Park	As per G.O.MS. 697/87 RD. dated 20-10-1987
146	കൂട്ടനാട് താലൂക്കിൽ ചമ്പക്കുളം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 127/ടി.സി-യിൽ 20 സെന്റ് ഭൂമി	do.	ഷോപ്പിംഗ് സെന്റർ പണിയാൻ	12-10-1988-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് എം.എസ്. 736/88/ആർ. ഡി. പ്രകാരം.
	20 cents of land in Sy. No. 127/T. C. Champakulam Village of Kuttanad Taluk	do.	For construction of Shopping Centre	As per G. O. MS. No. 736/88 RD. dated 12-10-1988
147	കൂട്ടനാട് താലൂക്കിൽ രാമൻകുറി വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 166/1-ലെ 03.575 സെന്റ് ഭൂമി 03.575 cents of land in Sy. No. 166/1 of Ramankary Village in Kuttanad Taluk	രാമൻകുറി പഞ്ചായത്ത്	പബ്ലിക് ലൈബ്രറി പണിയാൻ	As per G.O.MS. 217/89/RD. dated 8-3-1989
		do.	For construction of Public Library Building	As per G.O.MS. 217/89/RD. dated 8-3-1989
148	കൂട്ടനാട് താലൂക്കിൽ ചമ്പക്കുളം വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 130/2/ബി, സി, ഡി സർവ്വെ നമ്പരിൽപ്പെട്ട 10 സെന്റ് ഭൂമി 10 cents of land in Sy. No. 130/2/B C D of Champakulam Village in Kuttanad Taluk	ട്രഷറി ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ്	മകരമ്പിൽ സബ് ട്രഷറി കെട്ടിടം പണിയാൻ	22-3-1989-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് എം.എസ്. 217/89/ആർ. ഡി. പ്രകാരം.
		Treasury Department	For construction of Sub-Treasury Building Mancombu	As per G.O.MS. 217/89/RD. dated 22-3-1989
149	മാവേലിക്കര താലൂക്കിൽ പാലമേൽ വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 220/2-ൽ പെട്ട 13.75 ഏക്കർ ഭൂമി	ജലസേചന വകുപ്പ്	കെ.ഐ.പി. കനാൽ പണിക്ക്	സർക്കാർ ഉത്തരവ് 7 8-1989-ലെ എം.എസ്. നമ്പർ 608/89/ആർ. ഡി. പ്രകാരം
	13.75 acres of land in Sy.No. 220/2 of Palamel Village, Mavelikkara Taluk	Irrigation Department	For construction of Canal under K.I.P.	As per G.O.MS. 608/89/RD. dated 7-8-1989
150	അമ്പലപ്പുഴ താലൂക്കിൽ പുറക്കാട് വില്ലേജിൽ സർവ്വെ നമ്പർ 275/6-1-ൽപ്പെട്ട 22.008 സെന്റ് ഭൂമി	തൂറമുഖ എഞ്ചിനീയറിംഗ് വകുപ്പ്	മത്സ്യം കരക്കുപ്പിക്കൽ സൗകര്യത്തിന് പണിയാൻ	24-8-1989-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് എം. എസ്. 642/89/ആർ. ഡി. പ്രകാരം.
	22.008 cents of land in Sy.No. 275/6-1 of Purakkad Village, Ambalapuzha Taluk	Harbour Engineering Department	For construction of Fish landing centre	As per G.O.MS. 642/89/RD. dated 24-8-1989



4/5116J.

151	മംവേലിക്കര താലൂക്കിൽ നൂറനാടു വില്ലേജിൽ സർവ്വേനമ്പർ 54/6A-യിൽ പെട്ട 10 സെന്റ് ഭൂമി.	ആരോഗ്യ വകുപ്പിലേക്ക്	കുടുംബ ക്ഷേമ സബ് സെൻറർ പണിയാൻ	5-9-1989-ലെ എം. എസ് 651/89/ആർ-ൽ സർക്കാർ ഉത്തരവ് പ്രകാരം
	10 cents of land in Sy. No. 54/6A of Nooranad Village in Mavelikkara Taluk.	Health Services Deptt.	For Construction of Family Welfare Sub-Centre.	As per GO. (Ms) 651/89/RD dated 5-9-1989.
152	മാവേലിക്കര താലൂക്കിൽ തഴക്കര വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 30/3-ൽ പെട്ട 18.630 സെന്റ് ഭൂമി,	ആരോഗ്യവകുപ്പിലേക്ക്	പേവാർഡു പണിയാൻ	30-6-1989-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് എം. എസ് സി 535/89/ആർഡി പ്രകാരം
	18.630 cents of land in Sy. No. 30/3 of Thazhakara Village in Mavelikkara Taluk.	Health Services Deptt.	For Construction of Paywards of K H R W Society.	As per G.O. (Ms) 535/89/RD dated 30-6-1989
153	കാർത്തികപ്പള്ളി താലൂക്കിൽ ആറട്ടുപുഴ വില്ലേജിൽ ആർ. എസ് നമ്പർ 331-ൽ 362.90 ഹെക്ടർ ഭൂമി.	നാഷണൽ തെർമൽ പവർ കോർപ്പറേഷനു വേണ്ടി.	കായംകുളം സൂപ്പർ തെർമൽ പവർ സ്റ്റേഷൻ പണിയാൻ	22-3-1989-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് എം. എസ് സി 21/89 ആർഡിയും 9-5-1989-ലെ ഉത്തരവ് എം. എസ് സി 376/89/ആർഡി. ഭൂമിയുടെ വില പിന്നീട് നിശ്ചയിക്കും
	362.90 hectares of land in Rs. No. 331 of Arattupuzha Village in Karthikapally Taluk.	National Thermal power Corporation Ltd.	For Construction of Super Thermal Power station at Kayamkulam.	As per GO. (Ms) 21/89/ RD dated 22-3-1989 and GO. (Ms) 376/89/RD dated 9-5-1989 Land Value will be fixed later
154	തിരുർ താലൂക്കിൽ തിരുനാവായ വില്ലേജിൽ പെട്ട ആർ. എസ്. 424/ഒ. എ. 2	പ്രസിഡൻ്റ്, സി. എച്ച്. സ്മാരക സാംസ്കാരിക കേന്ദ്രം തിരുനാവായ	സ്മാരക കെട്ടിടം പണിയാൻ	23-2-1987-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് ആർ. റി. 336/87/ആർഡി പ്രകാരം
	R. S. 424/OAT in Thiruvavaya Village in Tirur Taluk.	President, C. H. Smaraka Samskarika Kendra, Thirunavaya	For Construction of Memorial	GO Rt. 336/87/RD dated 23-2-1987
155	ഡി. എ. എടയാറിൽ, കൊടുങ്ങല്ലൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 88-ൽ 1.07 ഏക്കർ ഭൂമി	ബിനാനിപുരത്ത് സഹകരണ ആശുപത്രി പണിയാൻ	ആശുപത്രി സ്ഥാപിക്കാൻ	27-9-1985-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് ആർ. റി. 1019/75/ഐ. ഡി. പ്രകാരം സൗജന്യമായി ഭൂമി നൽകൽ
	1.07 Acres of land in Sy. No. 88 of Kodungalloor Village of D. A. Edayar.	Co-operative Hospital Binanipuram.	For the establishment of a Hospital	As per GO. (Rt.) No. 1019/75 ID dated 27-9-1975 Govt. have assigned on free of Cost,
156	ഡി. എ. എടയാറിൽ, കൊടുങ്ങല്ലൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 51-ൽ പെട്ട 12.5 ഏക്കർ ഭൂമി	എടയാർ ഗവൺമെന്റ് എൽ. പി. സ്കൂളിന്.	സ്കൂൾ വികസനത്തിന്	20-7-1977-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് 779/77/ഐ. ഡി. പ്രകാരം കുറഞ്ഞനിരക്കിൽ

109

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	12.5 acres of land in Sy. No. 51 of Kodungalloor Village in D. A. Edayar.	Edayar Govt. L.P. School	For the Expansion of the School	As per GO. (Rt) No. 779/77/ID dated 20-7-1977 Govt. have assigned on Concessional rate.
157	ഡി.എ.എടയാറിൽ കൊടുങ്ങല്ലൂർ വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 51-ൽ 39.5 ഏക്കർ	എറവിക്കുളങ്ങര ഗോവതി ക്ഷേത്രത്തിന്	ക്ഷേത്ര പുനരുദ്യോഗത്തിന്	12-8-1987-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് എം. എസ്. 538/81 പ്രകാരം സർക്കാർ സൗജന്യമായി ഭൂമി നൽകുന്നു.
	39.5 acre land in Sy. No. 51 of Kodungalloor Village in D.A. Edayar.	Eravikulangara Bhagavathy Temple Edayar	In Connection with the renovation of the temple	As per G.O. (Ms) 538/81 dated 12-8-1987 Govt. has assigned on free of cost.
158	അങ്കമാലിയിൽ കോത്തകുളങ്ങര തെക്കു വില്ലേജിൽ സർവ്വേ നമ്പർ 191-ൽ 2 ഏക്കർ 80 സെന്റ് 500 സ്ക്വയർ ലിങ്ക്സ് ഭൂമി.	കേരള ഫെഡറേഷൻ ഓഫ് ഐസ്	ഉൽപ്പാദന പരിശീലന കേന്ദ്രം സ്ഥാപിക്കാൻ	29-9-1986-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് 251/86/ഐ. ഡി. പ്രകാരം കേരള ഫെഡറേഷൻ ഓഫ് ഐസ് ഡിവിന് സർക്കാർ കൈമാറി
	2 acre 80 Cents 500 Sq. links of land in Sy. No. 191 of Kothakulangara south Village in Angamally	Kerala Federation of blind light Engineering cum Production Centre Angamally South	For the Establishment of the Training cum Production Centre	As per G.O. (Ms) No. 251/86/ID dated 29-9-1986 Govt. has transferred the ownership light of the above said land to he Kerala Federation of Blind
159	പത്തനംതിട്ട ജില്ലയിൽ രാന്നി ഡിവിഷനിൽ 0.40 ഹെക്ടർ ഭൂമി.	റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ്	സെന്റ് തോമസ് പള്ളിക്ക് 25-7-1990-ലെ ഉത്തരവുപ്രകാരം കേന്ദ്രസർക്കാർ സമ്മതിച്ചു	6-10-1990-ലെ സർക്കാർ ഉത്തരവ് ആർ. റി. 429/90 പ്രകാരം.
	An extent of 0.40 Ha. from Ranni D Division, Pathanamthitta District.	Revenue Department	For assigning to St. Thomas Church for which Govt. of India approval under Section II was obtained vide letter No. 8 (b) XV-A/90/FC (S) dated 25-7-1990.	The corresponding State Government order is G.O. (Rt.) No. 429/90 dated 6-10-1990.
	തിരുവല്ലയിൽ ട്രക്കോ കമ്പനി കമ്പനി വക 2 ഏക്കർ സ്ഥലം.	കേരള സറോഫ് ഇലക്ട്രിസിറ്റി ബോർഡ്.	66 കെ. വി. സബ് സ്റോപ്പൻ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന്.	ജന്യോഗിക കൈമാറ്റം നടന്നിട്ടില്ല.
	2 acre of land at Thiruvalla in the custody of the TRACO CABLE COMPANY,	Kerala State Electricity Board.	For Constructing 66 K. V. Sub Station,	The Official documentation is yet to take place.

നിയമസഭയ്ക്ക് ബോധ്യപ്പെടുത്തിയതിനേക്കാൾ അധികച്ചെലവുവന്ന കേസുകളുടെ/പദ്ധതികളുടെ പട്ടിക

LIST OF CASES/SCHEMES WHERE THE EXPENDITURE IS EXPECTED TO EXCEED APPRECIABLY THE AMOUNT ORIGINALLY INTIMATED TO THE LEGISLATURE

ക്രമ നമ്പർ	ഘടനാ ഭാഗം അക്കൗണ്ടും പദ്ധതിയുടെ പേരും	ബഡ്ജറ്റിൽ 1992-93 ലേക്ക് ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരുന്ന തുക Amount sanctioned in the original estimate 1992-93	1992-93-ലെ പുതുക്കിയ ഏസ്റ്റിമേറ്റ് Amount of revised estimate 1992-93	വർദ്ധനവ് Increase	വർദ്ധനവിനുള്ള കാരണം Reasons for increase
Sl No.	Head of Account and name of the Scheme				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1. 2245-05	പ്രകൃതിക്ഷോഭ സഹായനിധി Calamity Relief Fund	3100.00	7100.00	4000.00	92-കോടംബർ നവംബർ മാസങ്ങളിൽ ഉണ്ടായ പ്രകൃതിക്ഷോഭത്തിനിരയായവർക്ക് ദുരിതാശ്വാസം നൽകുന്നതിന് ആവശ്യമായ 40 കോടി രൂപ അനുവദിച്ചതുമൂലമാണ് വർദ്ധനവുണ്ടായിട്ടുള്ളത്. An Amount of Rs. 40 Crores has been sanctioned for additiodal expenditure necessitated on account of flash floods of October & November 1992. Hence the increase.
2. 2400-101-97-21	മോട്ടോർ വാഹനങ്ങൾ Motor Vehicles	40.00	74.00	34.00	നികുതി പിരിവ് ത്വരിതപ്പെടുത്താൻ പുതിയ വാഹനങ്ങൾ വാങ്ങേണ്ടി വന്നതാണ് വർദ്ധനവിന് കാരണം. Increase is due to additional expenditnre for purchase of new vehicles for keeping the tempo of tax Collection.
3. 2408-01-101-98	Reimbursement of price difference of ration rice and wheat to the F & I.	100.00	11932.00	11931.99	റേഷൻ സബ്സിഡി നൽകുന്നതിനാവശ്യമായ തുക വകകൊള്ളിച്ചതാണ് വർദ്ധനവിനുകാരണം. The amount has been provided for the payment towards ration subsidy.

ക്രമ നമ്പർ	ഹെഡ് ഓഫ് അക്കൗണ്ടും പദധരിയുടെ പേരും	ബഡ്ജറ്റിൽ 1992-93 ലേക്ക് ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരുന്ന തുക Amount sanctioned in the original estimate 1992-93	1992-93-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Amount of revised estimate 1992-93	വർദ്ധനവ് Increase	വർദ്ധനവിനുള്ള കാരണം Reasons for increase
Sl. No.	Head of Account and name of the Scheme				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
4.	2505-01-701-87 Integrated waste Land Development project (100% CSS)		56.50	56.50	ബഡ്ജറ്റിനുശേഷമുള്ള പുരോഗതിയാണ് This is a post budget Development
5.	2801-Village and Small Industries	1348.22	1831.93	943.71	അഞ്ചുകോടി അധികം തുക 2851-103-79 എം.ഡി.എ. യിൽ നൽകിയതാണ് വ്യത്യസ്തത്തിനു കാരണം. Additional amount of Rs. 5 crores has been provided under 2851-103-79 M. D. A. Hence this charge
6.	2852 Industries	530.00	1280.00	750.00	4859-02-190-95 എന്ന കണക്കിനത്തിൽ ഇലക്ട്രോണിക്സ് ടെക്നോ പാർക്കിനുവേണ്ടി വക കൊള്ളിച്ച തുക '2852-07-202-97' എന്ന കണക്കിനത്തിലേക്ക് കൈമാറം ചെയ്തതാണ് വ്യത്യസ്തത്തിനു കാരണം. Transfer of provision under 4859-02-190-25 Electrone Techno Parks to Revenue head '2852-07-202-92 account for the return
7.	6858 Loans for Engineering Industries	Nil	100.00	100.00	കണ്ടജൻസി ഫണ്ടിൽനിന്ന് സ്റ്റാൻഡിംഗ് ഇൻഡസ്ട്രീസിന്റേ പ്രോൺ അനവദിച്ച തുക ക്രമീകരിക്കുന്നതിനുവേണ്ട സ്പെഷൽ റിമാൻഡ് ഗ്രാൻറിൽ തുക കൊള്ളിച്ചതാണ് വ്യത്യസ്തത്തിനു കാരണം. The increase is due to the provision included into the SDG for the reimbursement of the CF advance sanctioned of SICK
8.	6425-107-79 Loan on invoking guarantee given by Govt. payment to Kozhikode District Co-operative Bank on behalf of Calicut whole sale Co-operative Consumer Store Ltd.		61.92	61.92	ഇത് ബഡ്ജറ്റിനുശേഷമുള്ള പുരോഗതിയാണ് This is a post budget Development

അനുബന്ധം VIII

APPENDIX VIII

1992-93 ധനകാര്യവർഷത്തിൽ പൊതുമേഖലാസ്ഥാപനങ്ങളിൽനിന്നും സർക്കാരിന് ലഭിക്കേണ്ട തുക (10,000 രൂപയും അതിലധികവും) ഇളവുചെയ്യാനുദ്ദേശിക്കുന്നതിന്റെ വിശദവിവരങ്ങൾ

Statement showing details of Government dues from public undertakings (Rs. 10,000 and above) proposed to be waived during 1992-93

വായ്പ അനുവദിച്ച പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനത്തിന്റെ പേര്	വായ്പ അനുവദിച്ച സർക്കാർ ഉത്തരവ്	ഏതു ആവശ്യത്തിനാണ് വായ്പ നൽകിയതെന്ന്	പലിശ നിരക്ക്	1991 നവംബർ 30-ാം തീയതിക്കു ശേഷം നിലവിലുള്ള തുക സംഖ്യ പലിശ	ഇളവ് ചെയ്യാൻ നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ട തുക സംഖ്യ പലിശ	വായ്പയും പലിശയും ഉൾപ്പെടാതെ നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ട തുകയുടെ വിശദ വിവരങ്ങൾ	ഇളവുചെയ്യാനുള്ള കാരണങ്ങൾ
Name of public undertakings for which the loan amount was sanctioned	Authority for sanctioning the loan	Purpose for which the loan was given	Rate of interest	Sums outstanding as on 30-11-1991 Principal interest	Amount proposed to be waived principal interest	Details of amount due other than loan and interest proposed to be waived	Reason for waives
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Nil

4/5116/J.



**IX**  
**IX**  
 കഠണിക്കുന്ന സ"റേററ"മെൻറ  
**LIABILITIES OF THE GOVERNMENT OF KERALA**  
**(PROVISIONAL)**  
*(In lakhs of Rupees)*

ബററ"ധൃതകര Liabilities	1957 മാർച്ച് 31 31st March 1957	1961 മാർച്ച് 31 31st March 1961	1966 മാർച്ച് 31 31st March 1966	1969 മാർച്ച് 31 31st March 1969	1974 മാർച്ച് 31 31st March 1974	1978 മാർച്ച് 31 31st March 1978	1980 മാർച്ച് 31 31st March 1980	1992 മാർച്ച് 31 31st March 1991	1993 മാർച്ച് 31 31st March 1992 പുതുക്കിയ എസ"ററി മേററ" Revised Estimate	1994 മാർച്ച് 31 31st March 1993 ബഡ"ജ ററ" എസ"ററി മേററ" Budget Estimate
ററുതൽധനം— Reserve Funds — റിക്കസനപദ"ധതികരക്കുളള ഫണ്ടു Fund for Development Schemes	1	2	..	..	..	507	403	2260	2325	2411
ജാമ ഭൂരിതാശ്വാസ ഫണ്ടു Famine Relief Fund	15	30	25	16	16	21	56	100	100	100
ബണമോചന ഫണ്ടുകര Linking Funds	153	156	253	842	1661	2426	2301	25	25	25
ഡിപ്രീസിയേഷൻ (വിലയി ടിവ") ഫണ്ടുകര Depreciation Reserve Funds	202	204					67	(-) 17	(-) 23	(-) 29
വെല്ലുതപദ"ധതികര Electricity Scheme										
ഗർക്കാർ വാണിജ്യസ"മരപന ങ്ങര Government Commercial Concerns	181	255	317	232	88	64				
ററു കറുതൽ ഫണ്ടുകര Other Reserve Funds	155	13	21	18	341	5	(-) 2	(-) 34	(-) 56	(-) 74
റുതൽവയ"ക്കത്ത കടം— Unfunded Debt — സററിംഗ"സ" ബാങ്ക" നിക്ഷേ പങ്ങര Savings Bank Deposits	301	247	186	184	1240	4561	7674	67286	74595	82138
റൻബാറർസ" ഫണ്ടുകുളളും മററു ഫണ്ടുകുളളും Insurance Funds and Other Funds	247	130	240	344	550	788	1525	14953	16812	18643
സംസ"മരണ പ്രോവിഡൻറ ഫണ്ടുകര State Provident Funds	294	454	738	1330	3725	7520	10657	139954	156506	179433
പര്യേക വായ"പകര Special loans	12	11	11	11	11	..	..	..	..	..
ഡിപാർട്ടുമെൻറ സംബന്ധി കുളളതും മററു ഡിപ്ലോസി ററുകുളളും— Departmental and other Deposits	75	303	498	383	472	2874	1903	7767	5176	3610
ലാക്കൽ ഫണ്ടുകര Local Funds	..	423	850	817	3496	2774	3305	26278	31161	34712
ഡിവിൽ ഡിപ്ലോസിററുകര Civil Deposits	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ററു കണക്കുകര Other Accounts	40	24	15	22	10	107	174	1121	1028	935

സംസ്തികം Assets	1957 മാർച്ച് 31 31st March 1957	1961 മാർച്ച് 31 31st March 1961	1966 മാർച്ച് 31 31st March 1966	1969 മാർച്ച് 31 31st March 1969	1974 മാർച്ച് 31 31st March 1974	1978 മാർച്ച് 31 31st March 1978	1980 മാർച്ച് 31 31st March 1980	1992 മാർച്ച് 31 31st March 1991	1993 മാർച്ച് 31-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 31st March 1991 Revised Estimate	1994 മാർച്ച് 31-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 31st March 1992 Budget Estimate
കേരള സംസ്ഥാന വിദ്യുച്ഛക്തി ബോർഡിന് To Kerala State Electricity Board	..	1035	8067	11248	15781	17893	18776			
ദേവസ്വം ബോർഡുകൾക്ക് To Devaswom Boards	..	..	..	..	13	29	6			
കേരള സംസ്ഥാന റോഡ് ഗതാഗത കോർപ്പറേഷന് To Kerala State Road Transport Corporation	..	..	..	608	728	..	800	5976	(-) 7266	(-) 2304
സാമൂഹ്യ വികസന പരിപാടി പ്രകാരം Under Community Development Programme	43	106	135	128	109	81	75	..	..	..
തദ്ദേശ ഭരണ സമിതികൾക്ക് To Local Bodies	122	178	216	384	946	287	483			
കൃഷിക്കർക്ക് To Cultivators	24	68	250	317	309	1041	1253			
സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്ക് To Government Servants	5	30	95	181	337	405	1000			
മറ്റുള്ളവ To Others	282	537	1192	2287	4045	6826	11208			
4. സസ്പെൻസ് Suspense	12	37	4148	214	494	1216	2641	8156	7938	770
5. പലിശയില്ലാത്ത മുൻകൂറുകൾ Advances not bearing Interest	39	67	65	62	129	21	29	163	163	16
6. പണം ഒടുക്കലുകൾ Remittances	17	238	263	70	1493	296	652	12861	12492	1208
7. റെക്ക ബാക്കി Cash Balance	102	(-) 78	1011	572	(-) 3039	(-) 1470	2354	..	..	..



X--(തുടർച്ച)  
X--(Contd.)

ബാധ്യതകൾ Liabilities	1957 മാർച്ച് 31st March 1957	1961 മാർച്ച് 31st March 1961	1966 മാർച്ച് 31st March 1966	1969 മാർച്ച് 31st March 1969	1974 മാർച്ച് 31st March 1974	1978 മാർച്ച് 31st March 1978	1980 മാർച്ച് 31st March 1980	1992 മാർച്ച് 31st March 1990	1993 മാർച്ച് 31-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992 Revised Estimate	1994 മാർച്ച് 31-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993 Budget Estimate
മാർക്കറ്റ് കടം Market Borrowing				6	15					
ലാബറി കഴിഞ്ഞ വായ്പകൾ 1955-58-ൽ വിഭജനം 3% ലിശയുള്ളതുമായ (കൊച്ചി) വായ്പ Borrowed Loans % Loan 1955-58 (Cochin)										
56-61-ൽ വിഭജനം 3% ലിശയുള്ളതുമായ (കൊച്ചി) വായ്പ % Loan 1956-61 (Cochin)			2	3						
56-ൽ വിഭജനം 3½% ലിശയുള്ളതുമായ നിരൂപിതാകൂർ) വായ്പ % Loan 1956 (Travancore)	100									
53-ൽ വിഭജനം 4% ലിശയുള്ളതുമായ നിരൂപിതാകൂർ സംസ്ഥാന നികസന വായ്പ T. C. State Development Loan 1953	30	30								
58-ൽ വിഭജനം 4% ലിശയുള്ളതുമായ നിയമ സംസ്ഥാന നികസന വായ്പ T. C. State Development Loan 1958	326	326	222							
59-ൽ വിഭജനം 4% ലിശയുള്ളതുമായ നിയമ സംസ്ഥാന നികസന വായ്പ Kerala State Development Loan 1959	224	222	409	11						
60-ൽ വിഭജനം 4½% ലിശയുള്ളതുമായ നിയമ സംസ്ഥാന നികസന വായ്പ % Kerala State Development Loan 1970		409	327	309	13					
61-ൽ വിഭജനം 4% ലിശയുള്ളതുമായ നിയമ സംസ്ഥാന നികസന വായ്പ Kerala State Development Loan 1971		327	447	427						
62-ൽ വിഭജനം 4½% ലിശയുള്ളതുമായ നിയമ സംസ്ഥാന നികസന വായ്പ % Kerala State Development Loan 1972		447	410	447						

ആസ്തികൾ Assets	1957 മാർച്ച് 31 31st March 1957	1961 മാർച്ച് 31 31st March 1961	1966 മാർച്ച് 31 31st March 1966	1969 മാർച്ച് 31 31st March 1969	1974 മാർച്ച് 31 31st March 1974	1978 മാർച്ച് 31 31st March 1978	1980 മാർച്ച് 31 31st March 1980	1992 മാർച്ച് 31 31st March 1991	1993 മാർച്ച് 31-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 31st March 1991 Revised Estimate	1999 മാർച്ച് 31-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 31st March 1999 Budge Estimate
8. ജലസേചനം മുതലായ പദ്ധതികൾ Irrigation, etc., Schemes	1030	1988	3459	4823	8846	18609	27035	1,20,324	1,29,165	1,40,000
9. കാർഷിക പദ്ധതികൾ Agricultural Schemes	18	32	84	98	426	1092	1346	4,573	5,038	5,000
10. വ്യവസായിക പദ്ധതികൾ Industrial Schemes	817	1067	2118	3258	4793	5838	8041	42,703	46,445	52,000
11. പൊതുമരാമത്ത് (കെട്ടിടങ്ങളും ഗതാഗതവും) Public Works (Buildings and Communications)	749	2093	4651	5942	9568	6648	8543	53,823	59,734	68,000
12. ഗതാഗത പദ്ധതികൾ Transport Schemes	229	347	475	6	120	1726	2385	18,598	20,063	21,000
13. പൊതുജനാരോഗ്യ പദ്ധതികൾ Public Health Schemes	2	453	985	1441	1815	9820	10351	49,855	51,655	53,000

X - (തുടർച്ച)  
X - (Contd.)

ബാധ്യതകൾ Liabilities	1957 മാർച്ച് 31 31st March 1957	1961 മാർച്ച് 31 31st March 1961	1966 മാർച്ച് 31 31st March 1966	1969 മാർച്ച് 31 31st March 1969	1974 മാർച്ച് 31 31st March 1974	1978 മാർച്ച് 31 31st March 1978	1980 മാർച്ച് 31 31st March 1980	1992 മാർച്ച് 31 31st March 1990	1993 മാർച്ച് 31-ലെ പുതുക്കിയ ഏസ്റ്റിമേറ്റ് 31st March 1992 Revised Estimate	1994 മാർച്ച് 31-ലെ ബഡ്ജറ്റ് ഏസ്റ്റിമേറ്റ് 31st March 1993 Budget Estimate
1974-ൽ വീട്ടേണ്ടതും 4½% പലിശയുള്ളതുമായ കേരള സംസ്ഥാന വികസന ധായംപ 4½% Kerala State Development Loan 1974	..	..	421	421	421	..	..	..	..	
1976-ൽ വീട്ടേണ്ടതും 4½% പലിശയുള്ളതുമായ കേരള സംസ്ഥാന വികസന ധായംപ 4½% Kerala State Development Loan 1976	..	..	445	445	445	..	..	..	..	
1977-ൽ വീട്ടേണ്ടതും 5½% പലിശയുള്ളതുമായ കേരള സംസ്ഥാന വികസന ധായംപ 5½% Kerala State Development Loan 1977	..	..	425	425	425	..	..	..	..	
1978-ൽ വീട്ടേണ്ടതും 5½% പലിശയുള്ളതുമായ കേരള സംസ്ഥാന വികസന ധായംപ 5½% Kerala State Development Loan 1978	..	..	..	428	428	9257	..	..	..	
1979-ൽ വീട്ടേണ്ടതും 5½% പലിശയുള്ളതുമായ കേരള സംസ്ഥാന വികസന ധായംപ 5½% Kerala State Development Loan 1979	..	..	..	496	496	..	..	..	..	
1980-ൽ വീട്ടേണ്ടതും 5½% പലിശയുള്ളതുമായ കേരള സംസ്ഥാന വികസന ധായംപ 5½% Kerala State Development Loan 1980	..	..	..	521	529	..	..	..	..	
1981-ൽ വീട്ടേണ്ടതും 5½% പലിശയുള്ളതുമായ കേരള സംസ്ഥാന വികസന ധായംപ 5½% Kerala State Development Loan 1981	..	..	..	..	660	..	..	..	..	
1982-ൽ വീട്ടേണ്ടതും 5½% പലിശയുള്ളതുമായ കേരള സംസ്ഥാന വികസന ധായംപ 5½% Kerala State Development Loan 1982	..	..	..	..	660	..	..	..	..	
1983-ൽ വീട്ടേണ്ടതും 5½% പലിശയുള്ളതുമായ കേരള സംസ്ഥാന വികസന ധായംപ 5½% Kerala State Development Loan 1983	..	..	..	..	852	..	..	..	..	

ആസ്തികൾ Assets	1957 മാർച്ച് 31st March 1957	1961 മാർച്ച് 31st March 1961	1966 മാർച്ച് 31st March 1966	1969 മാർച്ച് 31st March 1969	1974 മാർച്ച് 31st March 1974	1978 മാർച്ച് 31st March 1978	1980 മാർച്ച് 31st March 1980	1991 മാർച്ച് 31st March 1991	1993 മാർച്ച് 31-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 1991 Revised Estimate	1994 മാർച്ച് 31-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992 Budget Estimate
14. വിദ്യുച്ഛക്തി സംബന്ധമായ പദ്ധതികൾ Electricity Schemes	2475	2475	..	..	..	5	5	..	..	..
15. മറ്റു മൂലധന ഇനങ്ങൾ Other Capital items	30	118	393	1197	3267	9054	12195	64,274	..	..
ആകെ മൊത്തം Grand Total	6,986	11,447	28,222	33,538	50,809	80,344	1,14,353	3,81,824	3,97,38	4,18,6

മുകളിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വർഷങ്ങളുടെ പ്രത്യേകതകൾ  
Special features of the above years

- 1957 അടിസ്ഥാന വർഷം.  
Base year.
- 1961 രണ്ടാം പഞ്ചവത്സരപദ്ധതിയുടെ അവസാന വർഷം.  
End of Second Five Year Plan.
- 1966 മൂന്നാം പഞ്ചവത്സരപദ്ധതിയുടെ അവസാന വർഷം.  
End of Third Five Year Plan.
- 1969 പദ്ധതി അവധി (1966-69) വാർഷിക പദ്ധതിമാത്രം.  
Plan gap (1966-69) only Annual Plan.
- 1974 നാലാം പഞ്ചവത്സര പദ്ധതിയുടെ അവസാന വർഷം.  
End of Fourth Five year Plan.
- 1978 അഞ്ചാം പഞ്ചവത്സര പദ്ധതിയുടെ അവസാന വർഷം.  
End of Fifth Five Year Plan.
- 1980 റോളിംഗ് പ്ലാൻ (1978-79) അവസാന വർഷം.  
End of Rolling Plan (1978-79).
- 1989 ഏഴാം പഞ്ചവത്സര പദ്ധതിയുടെ നാലാം വർഷം.  
Fourth Year of Seventh Five Year Plan.
- 1990 ഏഴാം പഞ്ചവത്സര പദ്ധതിയുടെ അഞ്ചാം വർഷം.  
Fifth Year of Seventh Five Year Plan.
- 1991 എട്ടാം പഞ്ചവത്സര പദ്ധതിയുടെ ഒന്നാം വർഷം.  
First Year of Eighth Five Year Plan.
- 1992 എട്ടാം പഞ്ചവത്സരപദ്ധതിയുടെ രണ്ടാം വർഷം.  
Second Year of Eighth Five Year Plan
- 1993 എട്ടാംപഞ്ചവത്സര പദ്ധതി  
Eight Five Year Plan

അവസാനിച്ചു)  
(Concl'd.)

ബാധ്യതകൾ Liabilities	1957 മാർച്ച് 31 31st March 1957	1961 മാർച്ച് 31 31st March 1961	1966 മാർച്ച് 31 31st March 1966	1969 മാർച്ച് 31 31st March 1969	1974 മാർച്ച് 31 31st March 1974	1978 മാർച്ച് 31 31st March 1978	1980 മാർച്ച് 31 31st March 1980	1991 മാർച്ച് 31 31st March 1992	1993 മാർച്ച് 31-ലെ പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് 31st March 1993 Revised Estimate	1994 മാർച്ച് 31-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 31st March 1994 Budget Estimate
കേരള സംസ്ഥാന വികസന വായ്പ 1984 Kerala State Development Loan 1984	..	..	..	..	774	—	..	..	..	..
കേരള സംസ്ഥാന വികസന വായ്പ 1985 Kerala State Development Loan 1985	..	..	..	..	491	..	..	..	..	..
കേരള സംസ്ഥാന വികസന വായ്പ 1985 Kerala State Development Loan 1985	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
കേരള സംസ്ഥാന വികസന വായ്പ 1986 Kerala State Development Loan 1986	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
കേരള സംസ്ഥാന വികസന വായ്പ 1987 Kerala State Development Loan 1987	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
കേരള സംസ്ഥാന വികസന വായ്പ 1988 Kerala State Development Loan 1988	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
കേരള സംസ്ഥാന വികസന വായ്പ 1989 Kerala State Development Loan 1989	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
കേരള സംസ്ഥാന വികസന വായ്പ (പുതിയ വായ്പ) S.D. Loan (New Loan)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
നഷ്ടപരിഹാരവും മറ്റു ബോണ്ടുകളും Compensation and other Bonds	..	..	..	128	55	123	168	238	195	194
കേന്ദ്ര സർക്കാരിൽനിന്നുള്ള വായ്പ Loans from Government of India	2289	5328	15521	20089	37678	46888	60419	3,19,215	3,58,224	4,63,635
മറ്റു വായ്പകൾ Other Loans	..	252	511	662	1297	1858	2644	22,610	28,038	35,915
താൽക്കാലിക കടം Floating Debt	Net.	229	930	1122	2664	..	..	..	..	..
ആകെ മൊത്തം Grand Total	5208	9822	23226	30139	59513	79773	103158	6,01,756	6,74,106	7,61,648

APPENDIX—X

പ്ലാനിൽപ്പെട്ടതും പ്ലാനിൽപ്പെടാത്തതുമായ തനിച്ചെലവിന്റെ പ്രധാന ഇനമനുസരിച്ചുള്ള താരതമ്യ സ്റ്റേറ്റ്‌മെന്റ്

Comparative statement of Net Expenditure under Plan and Non-Plan by Major Heads

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
(Rs. in lakhs.)

മേജർ ഹെഡ് Major Head  (1)	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate, 1992-93 (2)			പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93 (3)			ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate, 1993-94 (4)		
	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total
	2011. പാർലമെന്റ് /സംസ്ഥാന കേന്ദ്രഭരണ/പ്രദേശ നിയമസഭകൾ Parliament/State/Union Territory Legislatures	..	353.83	353.83	..	388.25	388.25	..	445.85
2012. രാഷ്ട്രപതി/ഉപ-രാഷ്ട്രപതി/ഗവർണർ/കേന്ദ്രഭരണ പ്രദേശങ്ങളിലെ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റർ President/Vice-President/Governor/Administrator Union Territories	..	73.42	73.42	..	74.12	74.12	..	86.01	86.01
2013. മന്ത്രിസഭ Council of Ministers	..	148.32	148.32	..	204.32	204.32	..	153.66	153.66
2014. നീതിന്യായനിർവ്വഹണം Administration of Justice	..	2930.23	2930.23	..	2962.71	2962.71	..	3434.71	3434.71
2015. തിരഞ്ഞെടുപ്പ് Elections	..	117.40	117.40	..	427.50	427.50	..	126.07	126.07
2020. വരുവ്ചെലവിൽക്കലുള്ള നികുതിപരിവ്വേലം Collection of Taxes on Income and Expenditure	..	55.70	55.70	..	44.21	44.21	..	45.00	45.00
2029. ഭൂനികുതി Land Revenue	..	4841.10	4841.10	..	4782.01	4782.01	..	5450.29	5450.29
2030. മുദ്രപ്പത്രങ്ങളും രജിസ്ട്രേഷനും Stamps and Registration	..	1302.88	1302.88	..	1341.56	1341.56	..	1436.99	1436.99
2035. സ്വത്തു മൂലധന ഇടപാടുകൾ ഇവയിൽക്കലുള്ള നികുതിപരിവ്വേലം Collection of other taxes on property and Capital Transactions	..	2.13	2.13	..	2.22	2.22	..	2.83	2.83
2039. സംസ്ഥാന ഐക്യസേവ് State Excise	..	1326.10	1326.10	..	1322.12	1322.12	..	1597.91	1597.91
2040. വിൽപന നികുതി Salestax	..	1584.06	1584.06	..	1622.88	1682.88	..	1703.50	1703.50
2041. വാഹനനികുതി Taxes on Vehicles	..	454.67	454.67	..	455.44	455.44	..	529.64	529.64
2045. ക്രയ വസ്തുക്കളിലും സേവനങ്ങളിലും ചുമത്തുന്ന മറ്റ് നികുതികളും ചുമക്കുമ്പോഴും Other Taxes and Duties on Commodities and Services	..	199.03	199.03	..	199.27	199.27	..	228.43	228.43
2047. നികുതിസംബന്ധമായ മറ്റ് സർവ്വീസുകൾ Other Fiscal Services	..	321.54	321.64	..	371.64	971.64	..	929.01	929.01

അനുബന്ധം X (തുടർച്ച)  
APPENDIX X—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rupees in lakhs)

മേജർ ഹെഡ് Major Head  (1)	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1991-92 (2)			പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1991-92 (3)			ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94 (4)		
	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total
048. കടബാധയുക്ത കുറവു ചെയ്യാനും ഒഴിവാക്കാനും വേണ്ടി ചുട്ടളി ധനവിനിയോഗം Appropriation for reduction or avoidance of Debt									
049. പലിശടയ്ക്കൽ Interest Payments		51588.46	51588.46		53334.15	53334.15		65071.66	65071.66
051. പബ്ലിക് സർവ്വീസ് കമ്മീഷൻ Public Service Commission		543.74	543.74		543.74	543.74		625.37	625.37
052. സെക്രട്ടേറിയറ്റ് പൊതു സർവ്വീസുകൾ Secretariat—General Services		1393.07	1393.07		1408.59	1408.50		1840.03	1840.05
053. ജില്ലാ ഭരണം District Administration		1705.00	1705.00		1710.69	1710.69		2154.03	2154.03
054. ട്രഷറി കളുടേയും അക്കൗണ്ടുകളുടേയും ഭരണം Treasury and Accounts Administration		1409.87	409.87		1420.07	1420.07		1605.51	1605.51
055. പോലീസ് Police		14709.86	14709.86		14719.92	14719.92		17420.03	17420.03
056. ജയിൽ Jails		727.73	727.73		775.65	775.65		826.43	826.43
058. സ്റ്റേഷണറിയും അച്ചടിയും Stationery and Printing	3.00	1871.09	1871.09	3.00	1874.09	1874.02	15.00	2142.56	2157.56
059. പൊതുമരാമത്തുകൾ Public Works		1537.40	1537.40		1573.77	1573.77		1684.63	1684.68
070. മറ്റ് ഭരണാധികാര മറ്റു സർവ്വീസുകൾ Other Administrative Services		1412.62	1449.62	7.00	1452.60	1459.60	8.00	1583.99	1591.99
071. പെൻഷനും മറ്റ് സേവനവിതരണ ആനുകൂല്യങ്ങളും Pension and other Retirement benefits		35630.56	35630.56		36079.56	36077.56		42000.52	42000.52
075. പലവിധ പൊതുസർവ്വീസുകൾ Miscellaneous General Services		4963.27	4963.27		5989.19	5989.19		4845.66	4845.66
002. പൊതുവിദ്യാഭ്യാസം General Education	1873.00	90051.36	91924.36	1901.03	89892.20	91793.23	2504.00	105618.45	108122.45
003. സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം Technical Education	1331.00	3090.94	4421.94	978.46	3084.86	4363.32	1334.00	3554.38	4883.38
004. കായിക യുവജന സർവ്വീസുകൾ Sports and Youth Services	271.50	765.40	1036.90	217.35	779.74	295.39	225.50	832.13	1087.63





അനുബന്ധം X—(തുടർച്ച)  
APPENDIX X—(Contd.)

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
(Rs. in lakhs.)

മേജർ ഹെഡ്സ് Major Head  (1)	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1990-91 (2)			പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1991-92 (3)			ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93 (4)		
	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total
	250	..	63.67	63.67	..	75.67	75.67	..	74.50
2401	8146.65	3361.83	11508.48	8020.56	3334.54	11355.10	8780.10	3015.62	12695.72
2402	462.75	412.31	875.06	454.75	414.28	869.03	662.25	436.36	1098.61
2403	966.40	2312.75	3279.15	953.63	2312.75	3266.38	1302.50	2701.67	3999.10
2404	484.00	379.76	863.76	446.72	379.76	826.48	511.00	440.87	1011.87
2405	1761.00	863.76	2624.76	1761.00	862.14	2623.14	1807.10	889.28	2697.25
2406	2364.00	2445.47	4809.47	2322.16	2408.10	4730.26	1896.00	2662.83	4558.83
2408	48.50	81.48	129.98	48.50	1198.75	12020.25	82.50	2062.27	2144.77
2415	919.00	2232.00	3151.90	913.39	2232.25	3145.64	995.00	2221.41	3239.41
2421	919.85	1892.92	2812.77	924.85	1895.57	2820.42	681.11	1898.19	2879.30
2435	355.00	10.91	865.91	355.20	10.91	865.91	1472.00	13.72	1485.72
501	1154.00	..	1154.00	1201.50	..	1201.50	1241.00	..	1241.00

അനുബന്ധം X—(തുടർച്ച)  
APPENDIX X—(Contd.)

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
(Rupees in lakhs)

മേജർ ഹെഡ് Major Head  (1)	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93 (2)			പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93 (3)			ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94 (4)		
	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total
	2505 ഗ്രാമീണ തൊഴിൽ രാജ്യം .. Rural Employment	7975.00	100.00	8075.00	7879.45	100.00	7979.45	8750.00	100.00
2506 ഭൂപരിഷ്കരണം .. Land Reforms							30.00		30.00
2515 മറ്റു ഗ്രാമവികസന പരിപാടികൾ .. Other Rural Development Programmes	2422.50	3638.40	6060.90	2382.21	3638.40	6020.61	2831.50	3904.49	6735.99
2551 മലമ്പ്രദേശങ്ങൾ .. Hill Areas	660.00	0.05	606.05	660.00	0.05	660.05	745.68	0.05	745.73
2575 മറ്റു പ്രത്യേക പ്രദേശ പരിപാടികൾ .. Other Special Area Programmes	50.00	..	50.00	52.81	..	52.81	120.00	..	120.00
2701 വൻകിട ഇടത്തര ജലസേചനം .. Major and Medium Irrigation	200.00	2302.16	2502.16	200.00	2014.52	2214.52	120.00	2308.35	2428.35
2702 ചെറുകിട ജലസേചനം .. Minor Irrigation	1080.00	1033.60	2113.60	297.59	1033.60	2231.19	1395.00	1090.72	2485.72
2705 കമാൻഡ് ഏരിയ വികസനം .. Command Area Development	1800.00	..	1800.00	1800.00	..	1800.00	2000.00	..	2000.00
2711 വള്ളംപ്പൊക്കനിയന്ത്രണം .. Flood Control	800.00	345.00	1145.00	660.69	345.00	1005.69	1050.00	345.00	1395.00

അനുബന്ധം X—(തുടർച്ച)  
APPENDIX X—(Contd.)

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
(Rs. in lakhs.)

മേജർ ഹെഡ് Major Head  (1)	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93 (2)			പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93 (3)			ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94 (4)		
	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total
001 വൈദ്യുതി Power	..	..	..	..	..	..	..	..	..
010 നോൺ കൺവെൻഷണൽ ഉറുജ്ജസ്രോതസ്സ് Non-Conventional Source of Energy	410.00	..	410.00	410.00	..	410.00	990.00	3.00	993.00
051 ഗ്രാമചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾ Village and Small Industries	4286.27	1348.22	5635.19	3171.97	1831.93	5003.90	3732.95	1409.81	5142.76
052 വ്യവസായങ്ങൾ Industries	530.00	173.69	703.69	1280.00	173.74	1453.74	1670.00	177.57	1847.57
053 അലോഹിത ഖനനവും ലോഹ വ്യവസായങ്ങളും Non Ferrous Mining and Metallurgical Industries	66.00	65.62	131.62	55.95	65.62	121.57	105.00	76.24	181.24
085 വ്യവസായങ്ങൾക്കും ധാതുക്കൾക്കുമുള്ള മറ്റ് മൂലധന ചെലവ് Other Outlays on Industries and Minerals	..	..	..	..	..	..	..	..	..
051 തുറമുഖങ്ങളും ലൈറ്റ് ഹൗസുകളും Ports and Light Houses	3.00	337.96	340.96	4.00	337.96	341.96	3.00	376.15	379.15
054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും Roads and Bridges	168.00	6439.13	6607.13	198.00	6636.75	6774.75	206.00	7605.09	7811.09
055 റോഡുഗതാഗതം Road Transport	42.50	17.00	59.50	42.50	17.00	59.50	42.50	17.00	59.50
056 ഉരതടൻ ജലഗതാഗതം Inland Water Transport	15.00	395.10	410.10	15.00	396.10	411.10	6.00	454.65	459.65
075 മറ്റ് ഗതാഗത സർവ്വീ സുകൾ Other Transport Services	10.00	62.00	72.00	10.00	62.00	72.00	10.00	62.00	72.00
025 മറ്റ് ശാസ്ത്രീയ ഗവേഷണം Other Scientific Research	627.00	..	40.00	617.00	71.00	688.00	444.00	71.00	515.00
035 എക്കോളജിയും എൻവയൺമെന്റും Ecology and Environment	40.00	..	48.00	40.00	..	40.00	45.00	..	45.00
051 സെക്രട്ടറിയറ്റ് സാമ്പ ത്തിക സർവ്വീസുകൾ Secretariat Economics Services	67.00	445.42	512.42	192.00	446.92	638.92	74.00	504.06	578.06

അനുബന്ധം X—(തുടർച്ച)  
APPENDIX X—(Contd.)

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
(Rs. in Lakhs)

മേജർ ഹെഡ് Major Head  (1)	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93 (2)			പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93 (3)			ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94 (4)		
	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total
3452 വിനോദസഞ്ചാരം Tourism	376.95	390.68	767.63	379.17	400.11	779.28	601.90	432.45	1034.35
3454 സെൻസസ് സർവ്വെയും സ്ഥിതിവിവരക്കണക്കും Census Surveys and Statistics	271.00	413.00	684.00	271.16	413.00	684.16	357.00	492.30	849.30
3456 സിവിൽ സപ്ലൈസ് Civil Supplies	..	173.18	173.18	..	176.18	176.18	..	193.72	193.72
3475 മറ്റ് പൊതു സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ Other General Economic Service	150.00	811.60	961.60	150.00	817.01	967.01	150.00	904.75	1054.75
3604 തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾ ക്കു പഞ്ചായത്തുരാജ് സ്ഥാപനങ്ങൾക്കുമുള്ള നഷ്ടപരിഹാരവും അവകാശ കൈമാറ്റങ്ങളും Compensation and Assi- gnments to Local Bodies and Panchayat Raj Institutions	..	3700.00	3700.00	..	3700.00	3700.00	..	6000.00	6000.00
വസ്തു കണക്കിലുള്ള ആകെ ചെലവ് Total—EXPENDITURE ON REVENUE ACCOUNT	61478.97	306588.29	368067.26	377,57.88	3273,67.19	3851,25.07	67599.79	3630,75.76	4306,75.76
4058 സ്റ്റേഷനറിയും അച്ചടി ക്കുമുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Station- ary and Printing	102.00	..	102.00	31.30	..	31.30	87.00	..	87.00
4059 പൊതുമരാമത്തു പണികൾ ക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Public Works	1217.00	..	1217.00	1030.20	..	1030.20	1569.00	..	1569.00

അനുബന്ധം X—(തുടർച്ച)

APPENDIX X—(Contd.)

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
(Rs. in lakhs)

മേജർ ഹെഡ് Major Head  (1)	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1991-92 (2)			പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1991-92 (3)			ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93 (4)			
	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	
	1202	വിദ്യാഭ്യാസം, കല, സംസ്കാരം സംബ ന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെ ലവ് Capital Outlay on Education, Art and Culture	2505.00	..	2505.00	2264.93	..	2264.93	2558.50	..
1210	മെഡിക്കലും പൊതു ജനാരോഗ്യം, സംബ ന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെ ലവ് Capital Outlay on Medical and Public Health	800.00	..	800.00	800.00	..	800.00	918.00	..	918.00
1211	കുടുംബക്ഷേമം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ച്ചെലവ് Capital Outlay on Family Welfare	1000.00	..	1000.00	1000.00	..	1000.00	1000.00	..	1000.00
1215	ശുദ്ധ ജലവിതരണം ശുചി കരണം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Water Supply and Sanitation	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1216	വേനനിർമ്മാണം സംബ ന്ധിച്ച മൂലധന ച്ചെലവ് Capital Outlay on Housing	220.00	30.00	250.00	218.96	30.00	248.96	275.00	69.11	344.11
1217	നഗരവി. സമ്പത്തിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Urban Development	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1225	പട്ടികജാതി പട്ടിക വർഗ്ഗം നോ പിന്നോക്ക സമുദായങ്ങളുടെ ക്ഷേമ ത്തിനുള്ള മൂലധന ച്ചെലവ് Capital outlay on wel- fare of Scheduled Caste Scheduled Tribes and other Backward classes	403.70	..	403.70	404.56	..	404.56	448.20	..	448.20
123	സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിത ത്വവും ക്ഷേമവും സംബ ന്ധിച്ച മൂലധന ച്ചെലവ് Capital Outlay on Social Security and Welfare	45.00	..	45.00	35.00	..	35.00	62.00	..	62.00





അനുബന്ധം X—(തുടർച്ച)  
APPENDIX X—(Contd.)

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
Rs. in lakhs

മേൽ ഹെഡ് Major Head  (1)	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate, 1992-93 (2)			പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate, 1992-93 (3)			ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate, 1993-94 (4)		
	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total
4851 ഗ്രാമചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധന ചെലവ് Capital Outlay on Village and Small Industries	1380.33	..	1380.33	1210.83	..	1210.83	1455.45	..	1455.
4853 അലോഹിത ഖനനവും ലോഹസ ബന്ധമായ വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനചെലവ് Capital Outlay on non ferrous and Metallurgical Industries	4.00	.	4.00	3.00	..	3.00	30.00	..	30.0
4854 സിമന്റും ധാതുക്കളുടേയും വ്യവസായങ്ങളും സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് Capital Outlay on Cement and Metallurgical Industries	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4858 ഇഞ്ചിനീയറിംഗ് വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധന ചെലവ് Capital Outlay on Engineering Industries	1950.00	..	1950.00	917.97	..	917.97	1750.00	..	17500.0
4859 ടെലികമ്മ്യൂണിക്കേഷൻ ഇലക്ട്രോണിക്സ് വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on Telecommunication and Electronics Industries	1070.00	..	1070.00	..	..	..	525.25	..	525.00
4860 ഉപഭോക്താ വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധന ചെലവ് Capital Outlay on Consumer Industries	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4885 വ്യവസായവും ധാതുക്കളും സംബന്ധിച്ച മറ്റു മൂലധനചെലവ് Capital Outlay on Industrial and Minerals	1600.00	10.00	1610.00	1600.00	10.00	1610.00	2345.00	10.00	2355.00



അനുബന്ധം X—(തുടർച്ച)  
APPENDIX X—(Contd.)

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
(Rupees in la.

മേജർ ഹെഡ് Major Head  (1)	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93 (2)			പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93 (3)			ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94 (4)		
	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total
	5051	322.00	..	322.00	362.63	..	326.63	307.00	..
5052	..	..	..	..	..	..	..	..	..
5054	6006.00	0.10	6006.10	4880.28	0.10	4881.08	6712.00	0.10	6712.10
5055	786.50	..	736.50	561.50	..	561.50	791.50	..	791.50
5056	70.00	11.00	81.00	67.34	11.00	78.34	90.00	11.00	101.00
5075	825.00	..	825.00	825.00	..	825.00	1010.00	..	1010.00
5452	181.00	..	181.00	181.00	..	181.00	157.00	..	157.00
3465	..	..	..	..	7.50	7.50	..	..	..
3475	12.00	(-) 9.39	2.61	12.00	(-) 9.13	2.87	250.00	(-) 9.54	15.46
<b>TOTAL--EXPENDITURE ON CAPITAL ACCOUNT</b>	<b>33619.08</b>	<b>230.03</b>	<b>33849.11</b>	<b>29256.18</b>	<b>140.43</b>	<b>29396.61</b>	<b>37304.10</b>	<b>316.06</b>	<b>37620.10</b>

അനുബന്ധം X (തുടർച്ച)  
APPENDIX X—(Contd.)

രൂപലക്ഷത്തിൽ  
(Rs. in lakhs)

മേൽക്കോശം Major Head  (1)	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate, 1992-93 (2)			പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate, 1992-93 (3)			ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate, 1993-94 (4)		
	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total
<b>പാലായനവും മറ്റും വരുമാനങ്ങളും</b> <b>Loans and Advances</b>									
6075 പലവിധ പൊതു സർവ്വീസ്സുകൾക്കായുള്ള വായ്പകൾ Loan for Miscellaneous General Services	..	..	..	..	..	..	..	..	..
6202 വിദ്യാഭ്യാസവും, കലാ സംസ്കാരം എന്നിവയ്ക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for Education, Art and Culture	..	38.40	38.00	..	35.82	35.82	..	39.00	38.00
6210 മെഡിക്കലും പൊതുജനാരോഗ്യ സംബന്ധിച്ച വായ്പകൾ Loans for Medical and Public Health	..	..	..	..	..	..	..	..	..
6211 കുടുംബ ക്ഷേമത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Family Welfare	..	..	..	..	..	..	..	..	..
6215 പൊതുജനാരോഗ്യം, ശുചീകരണം സംബന്ധിച്ച വായ്പകൾ Loans for Water Supply and Sanitation	4589.00	..	4589.00	..	3470.75	3470.75	..	4564	4564.00
6216 വേറെ തീർച്ചാണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Housing	35.00	0.00	35.00	..	202.41	202.41	..	20.08	2.01
6217 ഗൗരവ വികസനത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Urban Development	166.00	..	166.00	..	100.61	100.61	..	166.00	166.00
6225 പട്ടികവർഗ്ഗം മറ്റു പിന്നോക്ക സമുദായങ്ങൾ എന്നിവയുടെ ക്ഷേമത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other Backward Classes	..	10.51	10.51	..	10.51	10.51	..	10.51	10.51
6235 സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വത്തിനും ക്ഷേമത്തിനുമുള്ള വായ്പകൾ Loans for Social Security and Welfare	..	..	..	..	..	..	..	..	..
6250 മറ്റു സാമൂഹ്യ സർവ്വീസുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for Other Social Services	0.40	0.15	0.5	..	4.05	4.05	..	0.70	0.70

അനുബന്ധം X—(തുടർച്ച)  
APPENDIX—X—(Contd.)

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ  
Rupees in lakhs.

മേജർ ഹെഡ് Major Head  (1)	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate, 1992-93 (2)			പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate, 1992-93 (3)			ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate, 1993-94 (4)		
	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total
01 ധാന്യവിളകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for Crops Industry	..	700.00	700.00	..	700.00	700.00		700.00	700.00
02 മണ്ണ് ജല സംരക്ഷണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Soil and water Conservation	11.25	..	11.25	11.25	..	11.25		18.75	18.75
03 മൃഗ സംരക്ഷണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Animal Husbandry	..	..	..	..	..	..		..	..
04 ക്ഷീര വികസനത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Dairy Development	..	..	..	..	..	..		..	..
05 മത്സ്യ ബന്ധനത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Fisheries	838.00	50.00	888.00	888.00	..	888.00		719.50	719.00
06 വനവും വന്യജീവി സംരക്ഷണത്തിനുമുള്ള വായ്പകൾ Loans for Forestry and wild Life	..	..	..	..	..	..		..	..
08 ഭക്ഷ്യ,സംരംഭനം, വെയർ ഹൗസിംഗ് സംബന്ധിച്ച വായ്പകൾ Loans for Food	223.50	0.0001	223.50	1023.50	..	1023.50		586.50	586.50
425 സഹകരണത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Co-operation	2277.80	..	2277.80	2339.72	..	2339.72		3172.50	3272.55
515 മറ്റ് ഗ്രാമ വികസന പരിപാടികൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for other, rural Development Programme	..	0.001	0.001	..	..	..		..	..
575 മറ്റ് പ്രത്യേകപ്രദേശ പരിപാടികൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for other Special Area Programmes	..	..	..	..	..	..		..	..



അനുബന്ധം X—(അവസാനിച്ചു)

രൂപ ലക്ഷത്തിൽ

APPENDIX X—(Concl'd.)

Rs. in lakhs

മേജർ ഹെഡ് Major Head  (1)	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1992-93 (2)			പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate 1992-93 (3)			ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94 (4)		
	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total	പ്ലാൻ Plan	നോൺ പ്ലാൻ Non-Plan	ആകെ Total
56 ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗതത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for inland Water Transport	..	..	..	..	..	..	..	..	..
075 മറ്റ് ഗതാഗതത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for other Transport Services	..	..	..	..	..	..	..	..	..
452 വിനോദസഞ്ചാരത്തിനുള്ള വായ്പകൾ Loans for Tourism	40.00	..	40.00	40.00	40.00	40.00	30.00	30.00	30.00
465 പൊതുധനകാര്യ വ്യാപാര സാഹചര്യങ്ങളിലുള്ള വായ്പകൾ Loans for General financial and trading industries	..	100.00	100.00	..	100.00	100.00	..	0.01	00.01
475 മറ്റ് സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾക്കുള്ള വായ്പകൾ Loans for other General Economic Services	..	..	..	..	..	..	..	..	..
610 സർക്കാർ ജീവനക്കാർക്കും മറ്റ് മുഖ്യ വായ്പകൾ Loans to Government Servants, etc.	..	1594.88	1594.88	..	2102.88	2102.88	..	1652.88	1652.88
615 പലവിധ വായ്പകൾ Miscellaneous Loans	..	0.50	0.50	..	0.50	0.50	..	0.50	0.50
കടമിനങ്ങൾ ആകെ TOTAL EXPENDITURE ON LOANS	11484.95	2694.05	14179.00	10246.61	5311.55	15558.16	15366.65	2643.60	18010.25

അനുബന്ധം  
APPENDIX

പുറംനിൽപ്പെട്ട എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റിനത്തിൽ മൂന്നു സംബന്ധിച്ച താരതമ്യവും, ആകെയുള്ള പാർജ്ജിന്റെ ശതമാനവും

ABSTRACT SHOWING COMPARISON OF THE RISE OR FALL IN EXPENDITURE ON THE PERCENTAGE OF ESTABLISHMENT

കണക്കിനം Head of Account	കണക്കു Accounts 1991-92					ശമ്പളം Salaries
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രാച്ചെലവുകൾ Travel expenses	ആഫീസ് ചെലവ് Other expenses	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total	
1	2	3	4	5	6	7
<b>റവന്യൂ ചെലവ് EXPENDITURE HEADS (REVENUE ACCOUNT)</b>						
2011 പാർലമെന്റ്/സംസ്ഥാന/കേന്ദ്ര ഭരണ നിയമസഭകൾ Parliament/State/Union Territory Legislature ..	..	..	..	..	..	..
2012 രാഷ്ട്രപതി / ഉപരാഷ്ട്രപതി / ഗവർണ്ണർ / കേന്ദ്ര പ്രദേശങ്ങളിലെ അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റർ President/Vice-President/Governor/Administrator of Union Territories ..	..	..	..	..	..	..
2013 മന്ത്രിസഭ Council of Ministers ..	..	..	..	..	..	..
2014 നീതിന്യായനിർവ്വഹണം Administration of Justice ..	..	..	..	..	..	..
2015 തിരഞ്ഞെടുപ്പ് Elections ..	..	..	..	..	..	..
2020 വരവുചെലവിൻമേലുള്ള നികുതി .. Collection of Taxes Income and Expenditure	..	..	..	..	..	..
2029 ഭൂ നികുതി Land Revenue ..	..	..	..	..	..	..
2030 കുറ്റപ്പത്രവും രജിസ്ട്രേഷനും Stamps and Registration ..	..	..	..	..	..	..
2039 സംസ്ഥാന ഷക്സൈസ് State Excise ..	..	..	..	..	..	..
2040 വിൽപനനികുതി Sales-tax ..	..	..	..	..	..	..



കണക്കിനം Head of Account	കണക്കു Accounts 1991-92					പുതുക്കിയ Revised
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
2041 വാഹനനികുതി Taxes on Vehicles	..	..	..	..	..	..
2045 വസ്തുവകകളിലും സേവനങ്ങളിലും ചുമരുന്ന മറ്റും, നികുതികളും ചുമത്തലും Other Taxe and Duties on Commodities and Services	..	..	..	..	..	..
2047 നികുതി സംബന്ധമായ സർവ്വീസുകൾ Other Fiscal Services	..	..	..	..	..	..
2048 കടബാധ്യത കുറവുചെയ്യാനും ഒഴിവാക്കാനും വേണ്ടിയുള്ള ധന വിനിയോഗം Appropriation for redueation or avoidance of debt	..	..	..	..	..	..
2049 പലിശ അടയ്ക്കൽ Interest payments	..	..	..	..	..	..
2051 പബ്ലിക് സർവ്വീസുകമ്മീഷൻ Public Service Commission	..	..	..	..	..	..
2052 സെക്രട്ടേറിയേറ്റിന്റെ പൊതുസർവ്വീസ് Secretariat—General Services	..	..	..	..	..	..
2053 ജില്ലാ ഭരണം District Administration	..	..	..	..	..	..
2054 ട്രഷറി കളുടെയും അക്കൗണ്ടുകളുടെയും ഭരണം Treasury and Accounts Administration	..	..	..	..	..	..
2055 പോലീസ് Police	..	..	..	..	..	..
2056 ജയിൽ Jails	..	..	..	..	..	..
2058 സ്റ്റേഷനറിയും അച്ചടിയും Stationery and Printing	..	..	..	11.46	11.46	..
2059 പൊതുമരാമത്ത് Public Works	..	..	..	..	..	..





കണക്കിനം Head of Account	കണക്കു Accounts 1990-91					പുതുക്കിയ Revised
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റെന്തെങ്കിലും Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
2070 രേണപരമായ മറ്റു സർവ്വീസുകൾ Other Administrative Services	..	..	..	5.00	5.00	..
2071 പെൻഷനും മറ്റു സേവന വിരമ ആനുകൂല്യങ്ങളും Pension and other retirement benefits	..	..	..	..	..	..
2075 പലവിധ പൊതു സർവ്വീസുകൾ Miscellaneous General Services	..	..	..	..	..	..
2202 പൊതു വിദ്യാഭ്യാസം General Education	249.44	3.15	20.51	748.97	1022.27	264.25
2203 സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം Technical Education	252.00	3.28	5.30	662.30	922.88	219.54
2204 കായിക വിനോദവും യുവജന സേവനങ്ങളും Sports and Youth Services	2.45	0.13	0.61	168.90	172.09	2.22
2205 കലയും സംസ്കാരവും Art and Culture	3.19	0.11	0.36	111.39	115.05	11.65
2210 മെഡിക്കലും പൊതുജനാരോഗ്യവും Medical and Public Health	441.36	8.08	21.52	773.75	1244.71	506.56
2211 കുടുംബക്ഷേമം Family Welfare	2452.29	32.75	24.15	807.09	3376.28	2738.64
2215 ശുദ്ധജല വിതരണവും ശുചീകരണവും Water Supply and Sanitation	..	..	..	..	..	..
2216 ഭവന നിർമ്മാണം Housing	..	..	..	..	..	..
2217 നഗര വികസനം Urban Development	12.64	0.59	7.31	598.46	613.00	11.20
2220 വാർത്താവിതരണവും പ്രചരണവും Information and Publicity	..	..	..	6.99	86.99	..
2225 പട്ടികജാതി, പട്ടികവർഗ്ഗം, മറ്റു പിന്നോക്ക സമുദായങ്ങൾ ഇവരുടെ ക്ഷേമം Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other Backward Classes	1.74	1.07	4.22	2099.21	2106.24	15.22

XI—(തുടർച്ച)  
 XI—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
 (Rupees in Lakhs)

എസ്റ്റിമേറ്റ് Estimate 1992-93				ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget estimate 1993-94							
യാത്രച്ചെലവുകൾ Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries				യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total
				ശമ്പളം Pay	കുടിശ്ശിക D.A.	ഹി.ആ.ടി. H.R.A.	മറ്റ് അനുമതികൾ Other allowances				
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
..	..	7.00	7.00	..	..	..	..	..	..	8.00	8.00
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4.53	6.78	1625.46	1901.02	180.00	157.96	11.02	18.35	5.25	7.28	2124.14	2504.00
4.79	7.28	705.60	937.21	133.76	117.39	8.18	13.65	5.22	8.55	999.25	1286.00
0.12	0.62	214.29	217.35	3.63	3.19	0.23	0.35	0.25	1.15	246.70	255.50
0.38	2.22	138.30	152.55	5.71	5.01	0.35	0.58	0.43	7.27	185.15	204.00
16.92	35.79	1308.83	1868.10	341.48	283.42	20.49	6.83	11.37	2.91	1307.50	2004.00
51.20	42.75	967.41	3800.00	1687.34	1400.49	101.24	33.75	51.35	37.90	987.93	4300.00
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
0.50	0.74	706.35	718.79	8.91	7.40	0.45	0.18	0.44	0.69	800.93	819.00
..	..	133.32	133.32	..	..	..	..	..	..	200.00	200.00
1.33	4.35	2173.78	2194.68	11.84	9.82	0.59	0.24	1.40	4.75	2373.36	2402.00

	കണക്ക് Accounts 1990-91					പുതുക്കിയ Revised
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിതം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
	2	3	4	5	6	7
2230 തൊഴിലും തൊഴിൽ ഭാഗവും Labour and Employment	36.59	1.56	5.20	84.52	127.87	15.27
2235 സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും കുടുംബവും Social Security and Welfare	607.54	5.69	28.13	352.44	993.80	850.54
2236 പോഷകാഹാരം Nutrition	..	..	..	156.22	156.22	..
2245 പ്രകൃതികുടുംബം നശനഷ്ട ങ്ങൾക്ക് ആശ്വാസം Relief on account of Natural calamities	..	..	..	..	..	..
2250 സാമൂഹ്യപരമായ മറ്റു സർവ്വീസുകൾ Other Social Services	..	..	..	..	..	..
2401 കൃഷി Crop Husbandry	66.63	34.01	125.91	4858.81	5085.36	96.10
2402 മണ്ണുസംരക്ഷണം Soil and Water Conservation	27.83	1.74	3.09	260.89	293.55	32.70
2403 മൃഗസംരക്ഷണം Animal Husbandry	94.11	4.30	6.20	558.13	662.74	37.50
2404 ക്ഷീര വികസനം Dairy Development	12.67	3.11	1.33	307.06	324.17	8.25
2405 മത്സ്യബന്ധനം Fisheries	39.50	1.90	8.30	962.04	1011.74	76.07
2406 വനവും വന്യജീവിസംരക്ഷണവും Forestry and Wild life	303.78	14.96	9.83	1607.61	1936.18	406.19
2408 ഭക്ഷ്യം, സംഭരണവും വെയർഹൗസിംഗും Food, Storage and Warehousing	..	..	..	34.00	34.00	..
2415 കാർഷിക ഗവേഷണവും വിദ്യാഭ്യാസവും Agricultural Research and Education	0.60	0.01	0.25	837.32	837.63	..
2425 സഹകരണം Co-operation	21.12	0.93	11.10	506.46	539.61	49.40

XI - (തുടർച്ച)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)

XI - (Contd.)

(Rupees in lakhs)

എസ്റ്റിമേറ്റ് Estimate 1991-92				ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94							
യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റ് Other item	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries				യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റ് Other items	ആകെ Total
				ശമ്പളം Pay	കമ്മീഷൻ D.A.	വീട്ടിലിടം H.R.A.	മറ്റ് അലവൻസുകൾ Other allowances				
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
0.70	2.68	434.64	453.29	8.64	14.80	1.54	0.79	0.82	4.15	460.96	491.70
6.56	51.04	375.96	1284.10	483.16	401.04	24.16	9.69	8.91	62.14	517.90	1507.00
..	..	204.00	204.00	..	..	..	..	..	..	331.00	313.00
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
27.51	93.42	7803.84	8020.87	59.19	35.51	4.51	0.18	9.12	2.21	8675.20	8730.31
2.80	5.45	425.05	466.00	19.34	16.05	0.97	12.38	5.31	5.24	623.71	681.00
2.55	2.95	910.63	953.63	8.28	7.76	0.51	0.69	0.55	1.95	1282.76	1302.50
4.30	1.45	418.72	432.72	..	..	..	..	2.80	2.00	566.20	571.00
1.70	4.85	1678.38	1761.00	26.75	20.24	2.13	1.38	1.43	6.90	1718.17	1807.00
11.41	6.83	1897.73	2322.16	283.98	159.32	14.82	68.10	2.76	2.05	1369.97	1896.00
..	..	48.50	48.50	..	..	..	..	..	..	22.50	82.50
..	..	913.39	918.39	..	..	..	..	..	..	995.00	995.00
1.20	1.50	872.75	924.85	17.20	15.61	0.89	13.61	1.20	14.00	618.60	681.11

കണക്കിനം Head of Account	കണക്കു Accounts 1991-92					പുതുക്കിയ Revised
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
2435 മറ്റു കാർഷിക പദ്ധതികൾ Other Agricultural programmes	0.02	..	..	3.98	4.00	..
2501 ഗ്രാമ വികസനത്തിനുള്ള പ്രത്യേകപരിപാടികൾ Special Programmes for rural development	302.38	0.27	0.25	984.58	1287.48	75.75
2505 ഗ്രാമീണ തൊഴിൽദാനം Rural Employment	295.53	0.66	..	5326.77	5622.96	109.63
2515 മറ്റു ഗ്രാമവികസനപരിപാടികൾ Other Rural Development programmes	.70	0.10	3.99	1693.30	1698.09	..
2551 മലമ്പ്രദേശങ്ങൾ Hill Areas	54.71	0.24	0.19	866.11	921.25	3.00
2575 മറ്റു പ്രത്യേകപ്രദേശിക പരി പാടികൾ Other Special Area Pro- grammes	17.45	12.26	..	..	29.71	..
2701 വൻകിട ഇടത്തരം ജലസേചനം Major and Medium Irrigation	62.74	1.61	0.84	1.11	66.30	64.65
2702 ചെറുകിട ജലസേചനം Minor Irrigation	187.59	8.04	3.84	1002.78	1202.25	106.00
2705 ജലസേചന പദ്ധതി പ്രദേശ വികസനം Command Area Development	4.74	0.08	0.04	1330.49	1385.30	5.75
2711 വെള്ളപ്പൊക്കനിയന്ത്രണം Flood Control	..	..	..	..	..	..
2801 വൈദ്യുതി Power	..	..	..	..	..	..
2810 നോൺ കൺവെൻഷണൽ ഊർജ സ്രോതസ്സ് Non Coventional energy source	10.69	1.33	..	143.40	155.42	8.50
2851 ഗ്രാമചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾ Village and Small Industries	136.09	7.56	4.86	1897.42	2045.93	122.92
2852 വ്യവസായങ്ങൾ Industries	..	..	..	320.01	320.01	12.80
2853 അലോഹിതലോഹവ്യവ സായവും Non-Ferrous mining and metal- urgical industries	6.46	1.21	0.99	33.35	41.99	8.63

XI-(തൃശൂർ)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)

XI-(Contd.)

(Rupees in lakhs)

ഏകദേശം Estimate 1991-92				ബഡ്ജറ്റ് ഏകദേശം Budget Estimate 1993-94							
യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റ് Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries				യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റ് Other items	ആകെ Total
				ശമ്പളം Pay	കോമ്പൻഡ് D.A.	വീട്ടുവശം H.R.A.	മറ്റ് അനുമതികൾ Other allowances				
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
..	..	8.55	8.55	..	..	..	..	0.25	0.05	1471.70	1472.00
5.25	2.00	1118.50	1201.50	48.40	45.38	3.62	4.03	6.25	2.50	1131.42	1241.00
3.00	..	7766.82	7879.45	66.19	62.05	4.13	5.51	3.00	..	8609.12	8750.00
..	..	2382.21	2382.21	..	..	..	..	0.50	..	30.00 2831.50	30.00 2831.50
..	..	52.81	52.81	..	..	..	..	..	..	120.00	120.00
1.15	0.25	1.13	67.23	40.23	24.14	16.09	..	1.41	0.50	1.37	83.54
5.50	2.10	883.99	997.59	75.26	62.47	3.76	1.50	5.50	2.75	1243.76	1395.00
0.15	0.05	1794.05	1800.00	3.21	2.66	0.16	0.03	0.20	0.10	1993.64	2000.00
..	..	78.63	78.63	..	..	..	..	..	..	108.34	108.34
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1.00	..	400.50	410.00	6.86	6.02	0.42	0.70	1.50	..	974.50	990.00
9.07	3.11	3936.87	3171.97	67.27	63.08	4.20	5.54	8.57	2.09	3581.36	3732.11
..	..	1280.00	1280.00	..	..	..	..	..	..	1670.00	1670.00
0.08	0.25	45.57	55.23	3.66	3.43	0.23	0.31	1.01	1.15	95.12	104.91

കണക്കിനം Head of Account	കണക്കു Accounts 1991-92					പുതുക്കിയ Revised
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
875 മറ്റ് വ്യവസായങ്ങൾ Other Industries	..	..	..	..	..	..
885 ധാതു വ്യവസായങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെ യുള്ള വ്യവസായങ്ങൾക്കു മറ്റ് ചെലവുകൾ— Out lays of Industries and mineral	..	..	..	..	..	..
051 തുറമുഖങ്ങളും ലൈറ്റ് ഹൗസ്യ കളും Ports and Light Houses	..	..	..	2.66	2.66	..
054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും Roads and Bridges	..	..	..	..	..	..
055 റോഡ് ഗതാഗതം Road Transport	..	..	..	13.68	13.68	..
056 ഉൾനാടൻ ജലഗതാഗതം Inland Water Transport	..	..	..	5.63	5.63	..
075 മറ്റ് ഗതാഗതസർവീസുകൾ Other Transport Services	..	..	..	..	..	..
3425 മറ്റ് ശാസ്ത്രീയ ഗവേഷണം Other Scientific Research	9.46	1.93	2.27	294.63	308.29	18.90
3435 ഇക്കോളജിയും എൻവയൺമെന്റും Ecology and Environment	..	0.06	0.06	27.45	27.57	3.25
3451 സെക്രട്ടേറിയറ്റ് സാമ്പത്തിക സർവീസുകൾ Secretariat-Economic Services	1.36	0.72	4.44	14.42	20.94	22.30
3452 റിനോസൺചാരം Tourism	..	..	..	446.38	446.38	..
3454 സെൻസസ് സർവ്വേയും സ്ഥിതി വിവരക്കണക്കും Census Surveys and Statistics	232.62	6.85	9.94	8.03	257.44	215.91
3475 മറ്റ് പൊതു സാമ്പത്തിക സർവീസുകൾ Other General Economic Services	..	..	..	96.11	96.11	..
604 തദ്ദേശ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും പഞ്ചായത്തു രാജ് സ്ഥാപന ങ്ങൾക്കുമുള്ള നഷ്ട പരിഹാ രവും അവകാശകൈമാറ്റങ്ങളും Compensation and assignments to Local bodies and Panchayat- Institution	..	..	..	..	..	..
വെന്യൂ കണക്കിൽപ്പെട്ട എസ്റ്റാ ബ്ലിഷ്മെന്റ് സംബന്ധിച്ച ആകെ ചെലവ് Total Expenditure on Establish- ment within Revenue Account	5948.02	160.24	315.03	31081.31	37504.06	6119.29
ആകെയുള്ള വെന്യൂവിൻറെ ശതമാനം PERCENTAGE TO TOTAL REVENUE	16.80	0.42	0.11	82.67	100%	11.90



XI—(തുടർച്ച)  
XI—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rupees in lakhs)

ഏകദേശം 1992-93 Estimate 1992-93				ബഡ്ജറ്റ് ഏകദേശം 1993-94 Budget estimate 1993-94							
യാത്രാച്ചെലവുകൾ Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവുകൾ Office expenses	മറ്റ് വസ്തുക്കൾ Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries				യാത്രാച്ചെലവുകൾ Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവുകൾ Office expenses	മറ്റ് വസ്തുക്കൾ Other items	ആകെ Total
				ശമ്പളം Pay	കാർഡ് D.A.	ഹി.ആർ.എ.എ. H.R.A.	മറ്റ് അനുമതികൾ Other allowances				
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	4.00	4.00	..	..	..	..	..	..	3.00	3.00
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	42.50	42.50	..	..	..	..	..	..	42.50	42.50
..	..	15.00	15.00	..	..	..	..	..	..	5.00	5.00
..	..	10.00	10.00	..	..	..	..	..	..	10.00	10.00
1.50	2.50	594.10	6.17	16.08	14.11	0.99	1.62	2.00	2.80	406.40	444.00
0.30	0.50	35.95	40.00	2.09	1.83	0.13	0.20	0.50	0.75	39.50	45.00
1.35	2.50	165.85	192.00	11.49	9.54	0.57	..	1.15	1.50	49.75	74.00
6.35	9.43	39.47	271.16	159.80	132.77	0.88	3.23	6.13	8.16	38.91	357.00
..	..	150.00	150.00	..	..	..	..	..	..	150.00	150.00
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
173.20	293.39	46290.91	49841.53	3779.75	3082.45	226.66	202.92	144.58	223.32	52104.54	59764.22
0.34	0.58	871.8	100%	6.43	5.25	.39	.33	0.24	0.38	86.98	100%

കണക്കിനം Head of Account	കണക്കു Accounts 1991-92					പുതുക്കിയ Revised
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel Expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office Expenses	മറ്റിനം Other Items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
റവന്യൂ കണക്കിന് പുറമേയുള്ള മുലധനച്ചെലവ് Capital Expenditure Outside the Revenue Account	..	..	..	..	..	..
4058 സ്റ്റേഷനറിക്കും അച്ചടിക്കുമുള്ള മുലധന ചെലവ് Capital Outlay on Stationery and Printing	..	..	..	6.56	6.56	..
4059 പൊതുമരാമത്തു പണികൾക്കുള്ള മുലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Public Works	..	..	..	..	..	..
4202 വിദ്യാഭ്യാസം, കായികവിനോദം, കല, സംസ്കരണം സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Education, Sports Arts and Culture	..	..	..	1793.02	1793.02	..
4210 മെഡിക്കലും പൊതുജനാരോഗ്യവും സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Medical and Public Health	..	..	..	541.52	541.52	..
4211 കുടുംബക്ഷേമം സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Family Welfare	..	..	..	..	..	..
4215 ശുചീകരണം, ശുദ്ധജലവിതരണം സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Water Supply and Sanitation	..	..	..	..	..	..
4216 ഭവനനിർമ്മാണം സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Housing	..	..	..	131.22	131.22	..
4217 നഗരവികസനം സംബന്ധിച്ച മുലധന ചെലവ് Capital Outlay on Urban Development	..	..	..	..	..	..
4225 പട്ടികജാതി, പട്ടികവർഗ്ഗം മറ്റു പിന്നോക്ക വിഭാഗങ്ങൾ ഇവരുടെ ക്ഷേമം സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Welfare of S.C., S.T. and O.B.C.	..	..	..	..	..	..
4235 സാമൂഹ്യസുരക്ഷിതത്വവും, ക്ഷേമവും സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Social Security and Welfare	..	..	..	..	..	..
4250 സാമൂഹ്യപരമായ മറ്റ് സർവ്വീസുകൾ സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on other Social Services	..	..	..	8.55	8.55	..
4425 സഹകരണം സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Co-operation	..	..	..	1872.79	1872.79	..

XI—(തുടർച്ച)  
 XI—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
 (Rupees in lakhs)

എസ്റ്റിമേറ്റ് 1992-93 Estimate 1992-93				ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് 1993-94 Budget Estimate 1993-94							
യാത്രച്ചെലവ് Travel Expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office Expenses	മറ്റിതം Other Items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries				യാത്രച്ചെലവ് Travel Expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office Expenses	മറ്റിതം Other Items	ആകെ Total
				ശമ്പളം Pay	കുടിശ്ശിക D.A.	വീട്ടുവാടക H.R.A.	മറ്റ് അലവൻസുകൾ Other Allowances				
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	31.30	31.30	..	..	..	..	..	..	87.00	87.00
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	2264.93	2264.93	..	..	..	..	..	..	2558.50	2558.50
..	..	800.00	800.00	..	..	..	..	..	..	918.00	918.00
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	248.96	248.96	..	..	..	..	..	..	344.11	344.11
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	22.00	22.00	..	..	..	..	..	..	36.40	36.40
..	..	1346.62	1346.62	..	..	..	..	..	..	1556.25	1556.25

Head of Account	കണക്ക് Accounts 1991-92					പുതുക്കിയ Revised 1991-92
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റ് Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
	2	3	4	5	6	7
4401 ധാന്യവിള സംബന്ധമായ മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Crop Husbandry	..	..	..	173.17	193.17	..
4402 മണ്ണുജല സംരക്ഷണം സംബന്ധമായ മൂലധനച്ചെലവ് Capital Outlay on Soil and Water Conservation	..	..	..	83.24	80.24	..
4403 മൃഗസംരക്ഷണം സംബന്ധമായ മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Animal Husbandry	..	..	..	56.56	56.56	..
4404 ക്ഷീരബന്ധം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Dairy Development	..	..	..	..	..	..
4405 മത്സ്യബന്ധനം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Fisheries	37.31	0.71	1.15	642.09	681.36	49.70
4406 വനവും വന്യജീവി സംരക്ഷണവും സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Forestry and wildlife	..	..	..	..	472.57	472.57
4408 ഭക്ഷ്യസാഹായവും സംഭരണവും വെയർ ഹൗസിംഗ് Capital Outlay on Food Storage and Warehousing	..	..	..	94.02	94.02	..
4415 കാർഷിക ഗവേഷണവും വിദ്യാഭ്യാസവും സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് Capital Outlay on Agricultural Research and Education	..	..	..	..	..	..
4435 മറ്റ് കാർഷിക പരിപാടികൾക്കുള്ള മൂലധനചെലവ് Capital outlay on other Agricultural programmes	..	..	..	996.50	996.50	..
4575 മറ്റ് പ്രത്യേക പ്രദേശിക പരിപാടികളെ സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് Capital out lay on other Special Area programmes	..	..	..	..	..	..
4701 വൻകിട ഇടത്തര ജലസേചനം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് Capital out lay on major and Medium irrigation	1585.06	32.74	11.86	59.68	1689.34	1571.08
4702 ചെറുകിട ജലസേചനം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് Capital Outlay on Minor Irrigation	..	..	..	704.61	704.61	..

XI - (തുടർച്ച)  
 XI - (Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
 (Rupees in lakhs)

ഏകദേശം Estimate				ബഡ്ജറ്റ് ഏകദേശം Budget Estimate 1993-94								
യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിതം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries				യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിതം Other items	ആകെ Total	
				ശമ്പളം Pay	കാണാത്ത D. A.	വിട്ടുവരുക. H. R. A	മറ്റ് അനുമതികൾ Other allowances					
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
..	..	21.00	84.00	..	..	..	..	..	..	114.00	144.00	
..	..	6.00	6.00	..	..	..	..	..	..	4.00	4.00	
..	..	215.55	215.55	..	..	..	..	..	..	99.00	99.00	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
0.93	0.97	1145.00	1196.60	31.97	24.71	1.58	5.00	0.93	0.97	1088.84	1154.00	
..	..	873.00	873.00	..	..	..	..	..	..	490.00	490.00	
..	..	..	232.00	232.00	..	..	..	..	..	148.00	148.00	
..	..	2.00	2.00	..	..	..	..	..	..	2.00	2.00	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
92.15	7.46	408.99	2079.68	701.56	420.93	281.25	..	24.30	6.92	122.40	1557.36	
..	..	960.00	960.00	..	..	..	..	..	..	1330.00	1330.00	

കണക്കിനം Head of Account	കണക്കു Accounts 1992-93					പുതുക്കിയ Revised
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിതം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
4711 വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണം സംബന്ധിച്ച പദ്ധതികൾക്കുള്ള മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on flood Control Projects	..	..	..	263.29	263.29	..
4802 പെട്രോളിയം സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on Petroleum	..	..	..	..	..	..
4851 മെറ്റാലിക് വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനചെലവ് Capital outlay on other general Economic Services	..	..	..	484.63	484.63	..
4853 ഇരുമ്പേതൽ വനനത്തിനും ധാതു സംബന്ധമായ വ്യവസായങ്ങൾക്കുമുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on non-ferrous Mining metallurgical Industries	..	..	..	5.00	5.00	..
4854 സിമന്റും അലോഹ ധാതുക്കളും സംബന്ധിച്ച വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on cement and non Metallic mineral Industries	..	..	..	105.60	105.60	..
4857 രസവളങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on chemical industries	..	..	..	..	..	..
4858 ഇഞ്ചിനീയറിംഗ് വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on Engineering industries	..	..	..	1441.25	1441.25	..
4859 ടെലികമ്മ്യൂണിക്കേഷൻസ്, ഇലക്ട്രോണിക്സ് വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Telecommunication and Electronic Industries	..	..	..	350.00	350.00	..
4860 ഉപഭോക്തൃ വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital out lay on Consumer industries	..	..	..	357.63	357.63	..
4861 അണു ഊർജ്ജവികസനത്തിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on atomic energy industries	..	..	..	..	..	..
4881 വ്യവസായത്തിനും ധാതുക്കൾക്കുമുള്ള മറ്റ് മൂലധനച്ചെലവ് Other capital outlay on industry and Minerals	..	..	..	..	..	..



കണക്കിനം Head of Account	കണക്കു Accounts 1991-92					പുതുക്കിയ Revised
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റെന്തെങ്കിലും Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
4885 വ്യവസായങ്ങളിലും മറ്റ് ക്ഷേത്രങ്ങളിലും മറ്റുമുള്ള മൂലധന ചെലവ് Other Capital outlay on industry and minerals	..	..	..	1595.25	1595.25	..
5051 തുറമുഖങ്ങളും ലൈറ്റ് ഹൗസുകളും, സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on ports and light houses	12.08	0.47	0.55	225.48	239.54	9.35
5054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Roads and Bridges	..	..	..	..	..	..
5055 റോഡ്, ഗതാഗത സർവ്വീസുകൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on road transport	..	..	..	530.00	530.00	..
5056 ഉപനദീ ജലഗതാഗതത്തെ സംബന്ധിച്ച മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on inland water Transport	..	..	..	55.27	55.27	..
5075 മറ്റ് ഗതാഗത സർവ്വീസുകളെ സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on other Transport Service	..	..	..	209.77	209.77	..
5452 വിനോദ സഞ്ചാരം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Tourism	..	..	..	154.75	154.75	..
5275 പാർശ്വവിനിയോഗം സംബന്ധിച്ച മറ്റ് സർവ്വീസുകളിലുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on other Communication Services	..	..	..	..	..	..
5465 പൊതുവായ മറ്റ് വിനോദസംസാധനങ്ങളിലെ മുതൽമുടക്ക് Investments on General Financial and trading Institutions	..	..	..	..	..	..
5475 പൊതുവായ മറ്റ് സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Village and Small industries	..	..	..	6.62	6.62	..
5052 Capital outlay on Shipping	..	..	..	3.00	43.00	..
ആകെ—മൂലധനകണക്കിൽപ്പെടുന്ന ഏസ്മെന്റുകളിലെ മറ്റ് ചാർജ്ജുകൾ Total Establishment charges out of Capital Expenditure	1634.45	33.88	13.45	13481.85	15163.63	2102.70



XI—(തുടർച്ച)  
 XI—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
 (Rupees in lakhs)

എസ്റ്റിമേറ്റ് Estimate 1992-93				ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget estimate 1993-94							
യാത്രചെലവുകൾ Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office items	മറ്റിതം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries				യാത്രചെലവുകൾ Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവുകൾ Office expenses	മറ്റിതം Other items	ആകെ Total
				ശമ്പളം Pay	കരാബത്ത D.A.	വീട്ടുവേടക H.R.A.	മറ്റ് അലവൻസുകൾ Other allowances				
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
..	..	1600.00	1600.00	..	..	..	..	..	..	300.50	2345.00
0.25	0.30	316.73	326.00	2.04	3.00	0.36	0.60	0.20	0.30	..	307.00
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	549.00	549.00	..	..	..	..	..	..	779.00	779.00
..	..	67.00	67.00	..	..	..	..	..	..	90.00	90.00
..	..	525.00	525.00	..	..	..	..	..	..	710.00	710.00
..	..	181.00	181.00	..	..	..	..	..	..	157.00	157.00
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	12.00	12.00	..	..	..	..	..	..	25.00	25.00
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
93.33	873	11949.19	15018.22	967.57	448.64	283.19	5.60	25.43	8.19	17089.45	18828.07

APPENDIX X

പുരാനിൽപെടാത്ത എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റിനത്തിൽ മൂന്നു സംബന്ധിച്ച താരതമ്യവും, ആകെയുള്ള പാർജ്ജിന്റെ ശതമാനവും

ABSTRACT SHOWING COMPARISON OF THE RISE OR FALL IN EXPENDITURE ON THE PERCENTAGE OF ESTABLISHMENT

കണക്കിനം Head of Account	കണക്കുകൾ Accounts 1991-92					പുതുക്കിയ Revised
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
വെന്യൂ ചെലവ് Expenditure Heads (Revenue Account)	..	..	..	..	..	..
2011 പാർലമെന്റ്/സംസ്ഥാന/കേന്ദ്ര ഭരണപദേശ നിയമസഭകൾ Parliament/State/Union Territory Legislatures	231.44	55.48	27.28	14.48	328.68	249.97
2012 രാഷ്ട്രപതി / ഉപരാഷ്ട്രപതി/ ഗവർണർ/കേന്ദ്രപദേശങ്ങളിലെ ഭരണത്തലവന്മാർ President/Vice-President/ Governor/Administrator of Union Territories	43.31	2.37	7.97	10.88	64.55	49.79
2013 മന്ത്രിസഭ Council of Ministers	35.36	32.67	118.22	73.59	259.84	46.52
2014 നീതിന്യായനിർവഹണം Administration of Justice	2298.80	25.61	120.17	89.18	2533.76	2706.22
2015 തെരഞ്ഞെടുപ്പ് Election	115.87	152.47	33.15	549.29	850.78	103.52
2020 വരവുചെലവിൻമേലുള്ള നികുതി Collection of Taxes, Income & Expenditure	..	..	..	..	..	..
2029 ഭൂനികുതി Land Revenue	3892.52	41.39	32.32	104.80	4071.03	4500.29
2030 മുദ്രപ്പത്രവും രജിസ്ട്രേഷനും Stamps and Registration	887.19	10.85	3.98	272.26	1184.28	1029.87
2035 സ.ത്ത് മൂലധന ഇടപാടുകൾ ഇവയിൽ മേലുള്ള മറ്റു നികുതി പിരിവുകൾ Collection of other Taxes on property and Capital Transaction	2.28	0.01	0.01	..	2.30	2.19

XI—(തുടർച്ച)

XI—(Contd.)

വർഷത്തിൽ നേരിട്ട ചെലവിലുള്ള വർഷാനുസൃത കൂറവോ  
 വരുമാനത്തിൽ എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ്  
 കാണിക്കുന്ന സംഗ്രഹം.

THE ESTABLISHMENT UNDER NON PLAN DURING A PERIOD OF THREE YEARS  
 AND CHARGES TO THE REVENUE

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
 (Rupees in lakhs)

എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് estimate 1992-93				ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് Budget Estimate 1992-93							
യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിനം Other item	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries				യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total
				ശമ്പളം Pay	കൗൺസിലർ D. A.	വീട്ടുവക H.R.A.	മറ്റ് അലവൻസുകൾ Other allowances				
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
84.87	45.25	8.16	388.25	181.48	150.63	9.07	0.03	64.87	30.60	9.16	445.84
3.76	6.94	13.63	74.12	24.24	14.00	1.36	18.38	3.76	6.94	16.31	86.01
33.30	99.00	25.50	204.32	30.27	9.50	1.26	10.83	20.30	57.00	24.50	153.66
24.73	120.28	111.47	2962.70	1900.90	1601.74	90.30	89.10	28.49	145.35	84.32	3439.80
23.55	9.42	291.22	427.71	48.31	28.94	3.47	32.34	1.30	2.55	9.13	126.07
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
82.25	43.82	155.65	4782.01	2337.28	1400.52	100.45	1331.44	82.25	43.82	155.13	5450.89
11.24	14.73	294.72	1341.56	482.32	290.22	20.74	345.89	11.25	16.63	269.94	1436.99
0.02	0.91	..	2.22	1.20	0.72	0.10	0.78	0.02	0.01	..	2.83

കണക്കിനം Head of Account	കണക്ക് Accounts 1991-92					പുതുക്കിയ Revised
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിനം Other items*	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
2039 സംസ്ഥാന ഏക്സൈസ് State Excise ..	107.96	21.61	16.61	32.80	178.98	1233.40
2040 വിൽപനനികുതി Sales Tax ...	1207.69	28.05	51.89	79.20	1366.83	1468.39
2041 വാഹനനികുതി Taxes on Vehicles ..	359.47	4.08	15.42	3.73	382.70	420.89
2045 ക്രയവസ്തുക്കളിലും സേവനങ്ങളിലും ചുമത്തുന്ന മറ്റു നികുതികളും ചുമക്കങ്ങളും Other Taxes and Duties on Commodities and Services ..	142.38	6.59	3.86	4.23	157.07	181.37
2047 നികുതി സംബന്ധമായ സർവ്വീസുകൾ Other Fiscal Services ..	39.11	1.97	1.41	678.73	721.22	46.83
2043 കടബാധ്യത കുറയ്ക്കലിനും ഒഴിവാക്കലിനും വേണ്ടിയുള്ള ധന വിനിയോഗം Appropriation for reduction or avoidance of debt ..	..	..	..	..	..	..
2049 പലിശ അടയ്ക്കൽ Interest Payments ..	..	..	..	..	..	..
2051 പബ്ലിക് സർവ്വീസ് കമ്മീഷൻ Public Service Commission ..	356.31	8.63	72.25	31.33	468.53	411.53
2052 സെക്രട്ടേറിയറ്റ് പൊതു സർവ്വീസ് Secretariat General Service ..	1054.16	40.72	117.94	12.58	1225.40	1238.71
2053 ജില്ലാ ഭരണം District Administration ..	1534.23	44.53	96.06	46.14	1720.96	1524.51
2054 ഭരണികളുടെയും അക്കൗണ്ടുകളുടെയും ഭരണം Treasury and Accounts Administration ..	1121.33	20.46	34.32	48.23	1224.34	1269.18
2055 പോലീസ് Police ..	9841.99	742.40	241.65	961.34	11787.38	12686.93
2056 ജയിൽ Jails ..	327.41	2.50	6.96	426.85	763.72	368.55

XI—(തുടർച്ച)  
XI—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rupees in lakhs)

ഏകദേശം Estimate 1991-92				ബഡ്ജറ്റ് ഏകദേശം Budget estimate 1992-93							
യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റെന്തെങ്കിലും Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries				യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റെന്തെങ്കിലും Other items	ആകെ Total
				ശമ്പളം Pay*	ജി.എ.ഡി. D.A.	എ.ആർ.എ. H.R.A.	മറ്റ് അനുമതികൾ Other allowances				
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
26.02	12.52	50.18	1322.12	633.60	381.24	45.44	446.46	26.00	12.50	52.67	1597.91
50.38	73.30	135.02	1727.09	664.22	398.56	40.03	457.02	31.38	40.30	118.98	1750.40
7.20	17.80	9.85	455.44	211.90	126.82	13.54	142.85	7.20	17.81	9.51	529.63
5.43	3.66	8.82	199.28	90.27	53.64	5.69	60.92	5.44	3.66	8.81	228.43
1.08	1.81	921.31	971.03	23.09	13.87	1.64	15.5	1.8	1.81	871.31	929.02
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
8.66	70.00	53.55	543.74	198.20	138.66	14.83	140.89	8.66	70.00	54.14	625.37
38.17	110.46	20.42	1407.45	922.33	765.49	46.58	1.20	34.18	100.09	21.17	1890.03
50.69	92.21	43.04	1710.44	844.53	505.32	51.19	552.01	45.95	120.62	49.59	2154.03
19.60	24.23	107.06	1420.07	623.59	371.00	37.89	423.68	19.85	22.33	107.17	1605.51
769.33	174.77	1100.89	14722.92	6570.37	3569.42	439.27	4179.66	759.73	173.16	1728.42	17420.03
2.68	5.92	399.50	776.65	181.93	108.94	10.36	133.62	2.38	5.37	383.83	826.43

കണക്കിനം Head of Accounts	കണക്കു Accounts 1991-92					പുതുക്കിയ Revised
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
2058 സാഹിത്യവും അച്ചടിയും Stationery and Printing	919.27	4.82	32.72	736.15	1692.95	924.93
2059 പൊതുമരാമത്ത് Public Works	1283.82	17.45	14.94	16.23	1332.44	1583.75
2070 മറ്റ് സർവീസുകൾ Other Administrative Services	739.65	28.89	02.82	454.67	1256.03	1035.9
2071 പെൻഷനും മറ്റ് സേവനവിരമ ആനുകൂല്യങ്ങളും Pensions and other retirement benefits	..	..	..	33895.78	33895.78	..
2075 പലവിധ പൊതുസർവീസുകൾ Miscellaneous General Services	..	..	..	5171.91	5171.91	..
*2202 പൊതു വിദ്യാഭ്യാസം General Education	28010.14	78.44	225.21	5743.27	34057.06	31213.02
*2203 സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം Technical Education	1608.84	14.12	14.94	585.90	2223.80	1801.12
2204 കായികവിനോദവും യുവജന സേവനങ്ങളും Sports and Youth Services	298.41	4.31	16.52	312.46	631.70	348.08
2205 കലയും സംസ്കാരവും Art and Culture	269.69	2.04	7.46	298.94	578.13	317.08
2210 മെഡിക്കലും പൊതുജനാരോഗ്യ ശൃവുവും Medical and Public Health	12898.79	53.58	263.11	4229.62	17445.10	14687.68
2211 കുടുംബകീഴ്ചരണം Family Welfare	..	..	..	..	..	..
2215 ശുദ്ധജല വിതരണവും ശുചീകരണവും Water supply and Sanitation	..	..	..	..	..	..



കണക്കിനം Head of Account	കണക്കു Accounts 1990-91					പുതുക്കിയ Revised
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
2216 ഭവനനിർമ്മാണം Housing	..	..	..	..	..	..
2217 നഗരവികസനം Urban Development	.. 204.76	4.01	5.22	166.77	380.76	251.62
2220 വിവരത്തോടനുബന്ധിച്ചുള്ള പ്രചാരണവും Information and Publicity	.. 77.71	2.15	9.55	113.14	202.55	97.32
2225 പട്ടികജാതി/പട്ടികവർഗ്ഗ ഗോത്ര മറ്റു പിന്നോക്ക വിഭാഗങ്ങൾക്കുള്ള ക്ഷേമം Welfare of Scheduled Castes Scheduled Tribes and other Backward classes	.. 574.45	10.97	19.15	3509.48	4114.02	740.89
2230 തൊഴിലും തൊഴിൽസാഹചര്യവും Labour and Employment	.. 1095.75	34.83	72.80	1921.19	3124.57	1333.51
2235 സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും കുടുംബവും Social Security and Welfare	.. 500.82	6.27	16.94	4981.84	5505.87	663.72
2236 പോഷകാഹാരം Nutrition	.. 44.89	36	2.18	433.94	481.37	51.27
2245 പ്രകൃതിക്ഷോഭ നാശനഷ്ടങ്ങൾക്കു ആശ്വാസം Relief on account of Natural calamities	.. ..	..	..	..	..	..
2251 സെക്രട്ടേറിയറ്റ്-സാമൂഹ്യ സർവ്വീ സുകൾ Secretariat--Social Services	.. 214.86	7.92	0.01	..	222.79	250.00
2250 സാമൂഹ്യമേയ മറ്റു സർവ്വീസുകൾ Other Social Services	.. 25.94	1.07	0.16	56.56	83.73	34.63
2401 കൃഷി Crop Husbandry	.. 2697.69	42.37	43.54	611.47	33.95	2980.04
2402 മണ്ണുസംരക്ഷണം Soil and Water Conservation	.. 310.33	4.58	1.74	29.84	346.49	385.92
2702 ചെറുകിട ജലസേചനം Minor Irrigation	.. 528.76	8.64	4.51	658.61	1200.52	602.77



XI—തുടർച്ച  
XI—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rupees in lakhs)

എസ്റ്റിമേറ്റ് Estimate 1992-93				ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget estimate 1993-94							
യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിതം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries				യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിതം Other items	ആകെ Total
				ശമ്പളം Pay	കോമൺഡ്രി D. A.	പി.ആർ.എ. H. R. A.	മറ്റ് അനുവദനീയ രേറ്റുകൾ Other allowances				
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
4.82	5.78	208.70	470.92	151.38	125.65	7.57	3.02	4.83	5.72	210.77	508.94
2.10	7.80	123.19	230.41	66.78	55.44	3.36	1.33	2.10	7.80	123.19	260.00
12.01	24.03	2912.22	3689.42	443.78	368.34	22.18	8.88	11.92	24.36	3338.06	4217.52
32.25	32.05	2964.31	4362.12	763.05	693.11	36.52	86.02	32.28	40.26	2966.27	4617.51
6.71	15.09	6370.06	7055.58	390.67	324.26	19.53	7.82	6.71	14.99	6448.55	7212.53
30	89	541.46	593.92	21.01	19.13	1.24	2.35	30	89	566.46	611.38
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
7.25	0.06	..	257.31	149.77	124.31	7.48	..	5.25	0.05	..	286.88
1.09	1.51	68.94	105.67	15.00	9.02	1.04	9.99	1.09	1.51	66.94	104.54
42.10	36.20	276.28	3334.62	1905.50	478.10	160.27	17.82	43.10	36.60	274.12	895.51
5.07	5.81	17.48	414.28	214.49	178.04	10.72	4.29	5.07	5.82	17.98	436.36
9.02	5.07	615.75	1232.61	387.77	321.85	19.39	7.76	9.02	5.07	61.43	1368.29

കണക്കിനം Head of Account	കണക്കു Accounts 1991-92					പുതുക്കിയ Revised 1991-92
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenditure	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenditure	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
2403 മൃഗസംരക്ഷണം Animal Husbandry	1401.15	15.07	6.24	667.17	2089.63	1643.43
2404 ക്ഷീരവികസനം Dairy Development	272.10	6.03	4.77	46.70	329.60	338.76
2405 മൽസ്യബന്ധനം Fisheries	352.59	5.99	10.05	597.38	966.01	455.14
2406 വനവും വന്യജീവിസംരക്ഷണവും Forestry and Wildlife	1242.94	41.23	23.64	666.50	1974.31	1774.38
2408 ഭക്ഷ്യവും സംഭരണവും വെയർ ഹൗസിംഗും Food, Storage and Warehousing	21.53	2.05	8.50	3633.16	3665.24	39.93
2415 കാർഷിക ഗവേഷണവും വിദ്യാഭ്യാസവും Agricultural Research and Education	60.41	0.55	0.35	1966.04	2027.35	20.97
2425 സഹകരണം Co-operation	985.77	31.03	11.45	577.28	1605.53	1313.43
2435 മറ്റ് കാർഷിക പരിപാടികൾ Other Agricultural programmes	9.34	0.17	0.07	0.72	10.30	10.22
2501 പ്രാദേശിക വികസനത്തിനുള്ള പ്രത്യേക പരിപാടികൾ Special Programmes for Rural Development	..	..	..	..	..	..
2505 ഗ്രാമീണ തൊഴിൽ Rural Employment	..	..	..	556.52	556.52	..
2515 മറ്റ് ഗ്രാമവികസനപരിപാടികൾ Other Rural Development Programme	1443.31	36.55	31.41	2946.30	3557.58	2026.70
2551 മലമ്പ്രദേശങ്ങൾ Hill Areas	..	..	..	..	..	..
2575 മറ്റ് പ്രത്യേക പ്രദേശ പരിപാടികൾ Other Special Area Programmes	..	..	..	..	..	..
2701 വൻകിട ഇടത്തര ജലസേചനം Major and Medium Irrigation	133.06	15.82	11.65	46.99	207.52	182.59
2705 കമാൻഡ് ഏരിയ വികസനം Command Area Development	..	..	..	..	..	..
2711 വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണം Flood Control	..	..	..	..	..	..



കണക്കിനം Head of Account	കണക്കു Accounts 1991-92					പുതുക്കിയ Revised 1991-92
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രചെലവ് Travel expenditure	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenditure	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
2801 വൈദ്യുതി .. Power	..	..	..	..	..	..
2810 നോൺ കൺവൻഷണൽ ഊർജ്ജസ്രോതസ്സ് .. Non conventional energy Source	..	..	..	..	..	..
2851 ഗ്രാമചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾ Village and Small Industries	442.85	11.51	16.63	181.69	652.68	529.93
2852 വ്യവസായങ്ങൾ .. Industries	60.01	3.59	1.02	14.11	79.91	76.42
2853 അലോഹീത ഖനനവും ലോഹവ്യവ സായങ്ങളും .. Non-Ferrous mining and metall- lurgical Industries	38.84	1.05	2.67	2.06	45.61	58.78
2885 ധാതുവ്യവസായങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെ യുറ്റുള്ള വ്യവസായങ്ങൾക്ക് മറ്റ് ചെലവുകൾ .. Other outlays on Industries and minerals	..	..	..	(-)-1.3	(-)-1.3	..
3051 തുറമുഖങ്ങളും ലൈറ്റ് ഹൗസുകൾ കളും .. Ports and Light Houses	222.12	8.90	11.18	27.35	259.55	285.16
3054 റോഡുകളും പാലങ്ങളും .. Roads and Bridges	2416.94	29.28	29.72	41.44	2517.38	2946.11
3055 റോഡ് ഗതാഗതം .. Road Transport	..	..	..	12.68	12.68	..
3056 ഉൾനാടൻ ജല ഗതാഗതം .. Inland Water Transport	226.41	1.67	2.22	136.54	366.84	277.47
3075 മറ്റ് ഗതാഗത സർവ്വീസുകൾ .. Other Transport Services	..	..	..	61.21	61.21	..
3425 മറ്റ് ശാസ്ത്രീയ ഗവേഷണം .. Other Scientific Research	..	..	..	..	..	..
3435 ഇക്കോളജിയും എൻവയൺമെന്റും .. Ecology and Environment	..	..	..	..	..	..
3451 സെക്രട്ടേറിയറ്റ്-സർവ്വീസുകൾ .. Secretariat-Economic Services	345.23	10.34	3.80	6.52	365.89	419.41
3452 ടൂറിസം .. Tourism	153.45	2.93	88.32	195.99	440.69	194.87
3454 സെൻസസും സർവ്വേയും സ്ഥിതി വിവരക്കണക്കുകളും .. Census, Surveys and Statistics	304.48	5.70	6.95	(-)-92.44	224.69	393.02
3456 സിവിൽ സപ്ലൈസ് .. Civil Supplies	124.83	5.43	14.36	3.79	148.41	151.30
3475 പൊതുവായ മറ്റ് സാമ്പത്തിക സർവ്വീസുകൾ .. Other General Economic Services	539.04	23.38	15.39	151.99	729.80	632.09

XI—(തൃശ്ശൂർ)  
 XI—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷണെകിൽ)  
 (Rupees in lakhs)

എസ്റ്റിമേറ്റ്				ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്							
Estimate				Budget Estimate							
				1992-93							
യാത്രച്ചെലവ്	ഓഫീസ് ചെലവ്	മറ്റിനം	ആകെ	ശമ്പളം	ക്ഷാമബത്ത	വീട്ടുവടക	മറ്റ് അനുവദനങ്ങൾ	യാത്രച്ചെലവ്	ഓഫീസ് ചെലവ്	മറ്റിനം	ആകെ
Travel expenses	Office expenses	Other items	Total	Pay	D. A.	H. R. A.	Other allowances	Travel expenses	Office expenses	Other items	Total
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	3.00	3.00
15.29	14.81	1272.53	1831.93	261.15	154.51	15.41	142.96	15.18	12.70	807.82	1409.81
4.33	1.54	91.47	173.73	40.11	18.02	2.42	19.52	4.33	1.51	91.48	177.57
1.65	2.10	3.09	65.62	29.83	17.49	2.28	19.79	1.65	2.10	3.09	76.23
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9.75	7.68	35.36	337.95	155.92	140.77	8.00	18.47	9.25	7.68	36.05	376.14
33.29	22.17	35.37	3048.94	1857.30	1572.80	81.24	80.98	33.29	21.17	35.47	3682.15
..	..	17.00	17.00	..	..	..	..	..	..	17.00	17.00
0.69	2.05	115.89	396.10	172.62	143.27	8.63	3.45	0.69	2.05	115.94	446.65
..	..	62.00	62.00	..	..	..	..	..	..	62.00	62.00
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
9.35	2.73	15.43	446.92	254.47	211.21	12.70	0.04	7.35	2.73	15.53	504.03
2.68	51.09	152.55	401.10	123.31	102.38	6.14	2.48	3.08	51.40	143.65	432.44
7.63	7.22	5.13	413.00	248.47	206.29	12.50	5.05	7.63	7.22	5.13	492.29
5.51	15.30	4.07	176.18	89.47	74.26	4.47	1.80	5.51	14.00	4.21	193.72
24.85	15.19	179.88	852.01	379.50	314.97	18.96	7.65	24.85	14.82	157.99	918.74

കണക്കിനം Head of Account	കണക്കം Accounts 1991-92					പുതുക്കിയ Revised 1992-93
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
3604 തദ്ദേശ സ്വയംഭരണസംസ്ഥാനങ്ങൾക്കും പഞ്ചായത്തുരാജ് സ്വയംഭരണസംസ്ഥാനങ്ങൾക്കും ക്ലർക്കു നിയമനിലക്കും അധികാരികൾക്കും കൈമാറ്റങ്ങളും Compensation and assignments to local bodies and Panchayathraj Institutions	..	..	..	2676.71	2676.71	..
റവന്യൂ കണക്കിൽപ്പെട്ട എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെന്റ് സംബന്ധിച്ച ആകെ ചെലവ് Total expenditure on Establishment within the Revenue Account	86699.78	1777.48	2055.38	82068.57	168841.21	102603.03
ആകെ ഉള്ള റവന്യൂ ചെലവിന്റെ ശതമാനം Percentage to Total Revenue Expenditure	51.13	1.07	1.24	46.54	100%	50.38

ആംഗ്ലോ ഇന്ത്യൻ സ്കൂളുകൾ ഉൾപ്പെടെ സ്വകാര്യവീദ്യാലയങ്ങൾ, കോളേജുകൾ (ഇന്ത്യയിലെ എല്ലാ പ്രദേശങ്ങളിലും) വിവരം താഴെ കൊടുക്കുന്നു.

Teaching grant to Aided Schools, including Aided Anglo Indian Schools, Private Colleges.

	1990-91 ലെ കണക്കം Accounts 1991-92	1991-92-ലെ പുതുക്കിയ Revised Estimate 1992-93
പദ്ധതിയിൽ പെടാത്തത് Non-plan	43786.81	50912.56
	റവന്യൂവിന്റെ ശതമാനം Percentage to total Revenue	
	15.35	

XI—(തുടർച്ച)  
 XI—(Contd.)

(രൂപ ലക്ഷണക്കൽ)  
 (Rupees in lakhs)

എസ്റ്റിമേറ്റ് Estimate		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94									
യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റ് Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Pay	ക്യാമബത്ത D. A.	വീട്ടുവാടക H. R. A.	മറ്റ് അലവൻസുകൾ Other allowances	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റ് Other items	ആകെ Total
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
..	..	3700	3700	.	..	..	..	..	..	6000.00	6000.00
1888.73	1886.09	97530.8	209695.07	62097.68	39567.56	3533.85	11301.58	1767.05	1622.62	97671.58	217561.92
.92	.89	47.81	100%	28.15	21.93	1.52	5.12	.80	.80	1.68	100.1

കോളേജുകളും പോളിടെക്നിക്കുകളും (അടക്കം) എന്നിവയ്ക്ക് നൽകുന്ന ടീച്ചിംഗ് ഗ്രാന്റ്  
 including Private Engineering College and Polytechnicals are as detailed below

(രൂപ ലക്ഷണക്കൽ)  
 (Rupees in lakhs)

എസ്റ്റിമേറ്റ് Estimate	1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94	
ആകെ റവന്യൂവിന്റെ ശതമാനം Percentage to total Revenue		ആകെ റവന്യൂവിന്റെ ശതമാനം
15.09	59219.53	16.05

കണക്കിനം Head of account	കണക്കുകൾ Accounts 1991-02					Revised 1991-92
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
റവന്യൂകണക്കിനു പുറമേയുള്ള മുലധനച്ചെലവ് Capital expenditure outside the Revenue Account	..	..	..	..	..	..
4059 പൊതുമരാമത്തു പണികൾക്കുള്ള മുലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Public Works	..	..	..	..	..	..
4202 വിദ്യാഭ്യാസം, കല, സംസ്കാരം സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Education, Sports, Art and Culture	..	..	..	..	..	..
4210 മെഡിക്കലും പൊതുജനാരോഗ്യവും സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Medical and Public Health	..	..	..	..	..	..
4211 കുടുംബക്ഷേമം സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Family Welfare	..	..	..	..	..	..
4215 ശുദ്ധീകരണവും ശുചീകരണവും സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Water Supply and Sanitary	..	..	..	..	—	—
4216 ഭവനനിർമ്മാണം സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Housing	..	..	..	..	..	..
4235 സാമൂഹ്യ സുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമവും സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Social Security and Welfare	..	..	..	..	..	..
4250 സാമൂഹ്യപരമായ മറ്റ് സർവ്വീസുകൾ സംബന്ധിച്ച മുലധനച്ചെലവ് Capital outlay on other Social Services	..	..	..	..	..	..
4401 കൃഷിസംബന്ധമായ മുലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Crop husbandry	4.34	..	..	17.75	22.09	5.05
4402 മണ്ണുജലസംരക്ഷണം സംബന്ധമായ മുലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Soil and Water Construction	..	..	..	..	..	..





കണക്കിനം Head of account	കണക്കു Accounts 1991-92					പുതുക്കിയ Revised 1991-1992
	ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expense	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expense	മറ്റിനം Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
1	2	3	4	5	6	7
4403 മൃഗസംരക്ഷണം സംബന്ധമായ മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Animal Husbandry	..	..	..	..	..	..
4404 ക്ഷീരബന്ധനം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Dairy Development	..	..	..	61.78	61.78	..
4405 മത്സ്യബന്ധനം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Fisheries	..	..	..	..	..	..
4406 വനവും വന്യജീവി സംരക്ഷണവും സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Forestry and Wild life	..	..	..	..	..	..
4408 ഭക്ഷ്യ സംഭരണം വെയർ ഹൗസിംഗ് സംബന്ധമായ മൂലധന ച്ചെലവ് Capital outlay on Food Storage ware housing	285.16	6.74	15.76	147.64	455.30	277.20
4425 സഹകരണം സംബന്ധിച്ച മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Co-operation	..	..	..	..	..	..
4711 വെള്ളപ്പൊക്ക നിയന്ത്രണം സംബ ന്ധിച്ച പദ്ധതികൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Flood Control Projects	..	..	..	..	..	..
4851 ചെറുകിട വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Village and Small Industries	..	..	..	..	..	..
4855 രാസവളങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധന ച്ചെലവ് Capital outlay on Fertilizer Industries	..	..	..	..	..	..
4858 ഇഞ്ചിനീയറിംഗ് വ്യവസായങ്ങൾ ക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Engineering Industries	..	..	..	..	..	..
4860 ഉപഭോക്തൃ വ്യവസായങ്ങൾക്കുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Consumer Industries	..	..	..	..	..	..
4861 അണു ഊർജ്ജ വികസനത്തിനുള്ള മൂലധനച്ചെലവ് Capital outlay on Atomic Energy Industries	..	..	..	..	..	..



കണക്കിനം Head of account		കണക്കു Accounts 1991-92					ആകെ Total	ശമ്പളം Salaries
		ശമ്പളം Salaries	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റെന്തെങ്കിലും Other items	ആകെ Total		
1		2	3	4	5	6	7	
4885	വ്യവസായങ്ങളുടെ മറ്റ് മൂലധന ചെലവ് Other Capital outlay and Indus- try and Minerals	..	..	..	..	..	..	
5051	പുഴകളുടെ മേൽ കെട്ടിടങ്ങളുടെ മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on Port and Light houses	..	..	..	..	..	..	
5054	പുലകളുടെ പാലങ്ങളുടെ മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on Road and Bridges	..	..	..	..	..	..	
5055	പുലകളുടെ മേൽ കെട്ടിടങ്ങളുടെ മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on Road works	..	..	..	..	..	..	
5056	പുലകളുടെ മേൽ കെട്ടിടങ്ങളുടെ മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on Irrigation and Transport	..	..	..	(-) 15.97	(-) 15.97	..	
5075	പുലകളുടെ മേൽ കെട്ടിടങ്ങളുടെ മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on other Transport Services	..	..	..	..	..	..	
51275	പുലകളുടെ മേൽ കെട്ടിടങ്ങളുടെ മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on other Communication Services	..	..	..	..	..	..	
5465	പുലകളുടെ മേൽ കെട്ടിടങ്ങളുടെ മൂലധന ചെലവ് Investments on General Financial and trading institutions	..	..	..	7.50	7.50	..	
5475	പുലകളുടെ മേൽ കെട്ടിടങ്ങളുടെ മൂലധന ചെലവ് Capital outlay on other General Income Services	..	..	..	0.78	0.78	..	
മൂലധന ചെലവ് വിഭാഗത്തിൽ ആകെ മൂലധന ചെലവ് TOTAL ESTABLISHMENT (AR) OUT OF CAPITAL EXPENDITURE		289.50	6.744	15.76	219.48	531.48	282.25	

XI—(അവസാനിച്ചു)  
 XI—(Concl'd.)

(രൂപ ലക്ഷക്കണക്കിൽ)  
 (Rupees in lakhs)

ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്  
 Budget Estimate  
 1993-94

എസ്റ്റിമേറ്റ് Estimate		ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate 1993-94									
യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റ് Other items	ആകെ Total	ശമ്പളം Pay	കോമ്പൗണ്ട് D. A.	പി.ആർ.എ. H. R. A.	മറ്റ് അനുമതികൾ Other allowances	യാത്രച്ചെലവ് Travel expenses	ഓഫീസ് ചെലവ് Office expenses	മറ്റ് Other items	ആകെ Total
8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
..	10.00	10.00	..	..	..	..	..	..	..	10.00	10.00
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	11.00	11.00	..	..	..	..	..	..	..	11.00	11.00
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
..	7.50	7.50	..	..	..	..	..	..	..	0.004	0.004
..	5.40	5.40	..	..	..	..	..	..	..	..	5.360
9.45	40.90	211.61	544.21	1866.41	170.04	10.68	22.81	9.	2281.10	241.71	669.26.20

അനുബന്ധം  
APPENDIX

1989-90 അവസാനം വരെ കിട്ടിയിട്ടുള്ള കേന്ദ്ര വായ്പകൾ ധന  
Repayment of Central Loans received upto the end of 1989-90

(ക്രമ നമ്പർ Serial No.)	വായ്പ സംബന്ധിച്ച വിവരം Particulars of loans	31-3-1984	തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Repayment during							
		വരെ അവശേഷിക്കുന്ന വായ്പകൾ Outstanding as on 31-3-1984	1984-85 കണക്ക് Accounts	1985-86 കണക്ക് Accounts	1986-87 കണക്ക് Accounts	1987-88 കണക്ക് Accounts	1988-89 കണക്ക് Accounts	1989-90 കണക്ക് Accounts		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)		
I. ഏറ്റവും ഏറ്റവും ധനകാര്യ കമ്മീഷനുകളുടെ ശുപാർശകൾ പ്രകാരം As per recommendations of VII and VIII Finance Commissions.										
1.	(a) വിദേശ രാജ്യങ്ങളിൽ നിന്നും ബഹിഷ്കൃതരായവർക്കും മടക്കി അയയ്ക്കപ്പെട്ടവർക്കും പുനരധിവാസത്തിനും ആശ്വാസം നൽകുന്നതിനുമുള്ള വായ്പകൾ. Loans for relief and rehabilitation of displaced persons, repatriates etc.	74.37	0.40	73.32	..	..	..	..	..	..
	(b) വിദേശ രാജ്യങ്ങളിൽനിന്നും ബഹിഷ്കൃതരായവർക്കും മടക്കി അയയ്ക്കപ്പെട്ടവർക്കും പുനരധിവാസത്തിനും നൽകുന്ന വായ്പകൾ — 1979-84 സംഭവത്തിന്മേലാണ് Loans for Rehabilitation of displaced persons, repatriates etc. 1979-84 Straight Loans.	30.31 (a)	..	1.69	1.61	2.60	2.60	2.60	2.60	2.60
2.	ദേശീയ വായ്പാ സ്കോളർഷിപ്പ് പദ്ധതി അനുസരിച്ചുള്ള വായ്പകൾ Loans under National Loan Scholarship Scheme	370.14	24.08	36.39	0.0	..	116.844	..	..	..
3.	1982-83 ലും 1983-84 ലും കിട്ടിയിട്ടുള്ള ഓവർഡ്രാഫ്റ്റ് വായ്പകൾ Overdraft loans received during 1982-83 and 1983-84	13619.00	1878.60	2723.80	2723.8	223.80	2277233.180	..	..	84451.220
4.	ലഘു സമ്പാദ്യ വായ്പകൾ Small Savings Loans	9366.45	..	414.40	437.15	16555	55244.40	..	..	57701.635
	ഏറ്റവും ധനകാര്യ കമ്മീഷന്റെ ശുപാർശപ്രകാരം 1979-നു മുൻപു ലഭിച്ചിട്ടുള്ളതും മുപ്പതു വർഷം കൊണ്ട് മടക്കി അയയ്ക്കേണ്ടതുമായ വായ്പകൾ ഉൾപ്പെടെ. Pre-1979 Loans Consolidated into 30 years, on the basis of the recommendation of the Seventh Finance Commission.	31506.60	1260.72	1260.72	1260.72	1260.72	120600.1.772	112600.722	..	..

—XII

—XII

കാർഷിക കമ്മീഷൻ ശുപാർശകളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ  
on the basis of the Recommendations of the Finance Commission

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rs. in lakhs)

1990-91 കണക്ക് Accounts	1991-92 കണക്ക് Accounts	1984-92 കണക്ക് Accounts	1-4-1992-ൽ അവശേഷി കുന്ന വായ്പകൾ Balance outstanding as on 1-4-1992	തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Repayment during		അഭിപ്രായം Remarks
				1992-93 പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate	1993-94 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate	
(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
..	..	73.72	0.65	..	..	എട്ടാം ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ ഈ ഇനത്തിൽ 31-3-1984 വരെ അവശേഷിക്കുന്നതുക (അതിന്റെ നേട്ടം ബഹിഷ്കൃതരായവർക്കും മടക്കി അയയ്ക്കപ്പെട്ടവർക്കും കിട്ടത്തക്ക രീതിയിൽ) ഏറ്റെടുത്തുള്ള ശുപാർശ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. The Eighth Finance Commission has recommended to write off the outstanding loans as on 31-3-1984. The Commission has also recommended to pass on this benefit to the displaced persons, repatriates etc.
2.60	2.60	17.29	13.02	2.60	2.60	
13.27	..	9.6	279.46	..	..	ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ വ്യവസ്ഥകളിൽ മാറ്റങ്ങളൊന്നും നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടില്ല. No changes in terms and conditions have been recommended by the Commission.
..	..	1369.0	..	..	..	ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ വ്യവസ്ഥകളിൽ മാറ്റങ്ങളൊന്നും നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടില്ല. No changes in terms and conditions have been recommended by the Commission.
535.555	471.775	343.6	5942.80	471.75	471.75	ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ, തിരിച്ചടയ്ക്കലിന്റെ വ്യവസ്ഥകളിൽ മാറ്റങ്ങളൊന്നും നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടില്ല. കമ്മീഷൻ 1984-85 വർഷത്തേക്ക് തിരിച്ചടയ്ക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ മോശ്ചോറിയ ശുപാർശ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. No changes in terms and conditions have been recommended by the Commission. However, Commission has recommended moratorium repayment for 1984-85.
112660.72	112260.72	1045.76	21420.84	1260.72	1260.72	നിലവിലുള്ള വ്യവസ്ഥകളിൽ മാറ്റങ്ങളൊന്നും നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടില്ല. * * * * * No changes in the existing terms and conditions have been recommended.

അനുബന്ധം

APPENDIX

1989-90 അവസാനം വരെ കിട്ടിയിട്ടുള്ള കേന്ദ്ര വായ്പകൾ ധന  
Repayment of Central Loans received upto the end of 1989-90

ക്രമ നമ്പർ Serial No.	വായ്പ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ Particulars of Loans	31-3-1984	തിരിച്ചടയ്ക്കൽ					
		വരെ അവശേഷിക്കുന്ന വായ്പകൾ Out standings as on 31-3-1984	Repayment during					
(1)	(2)	(3)	1984-85 കണക്ക് Accounts	1985-86 കണക്ക് Accounts	1986-87 കണക്ക് Accounts	1987-88 കണക്ക് Accounts	1988-89 കണക്ക് Accounts	1989-90 കണക്ക് Accounts
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
6.	1979 മുതൽ 1984 വരെ ലഭിച്ച 25 വർഷം കൊണ്ട് തിരിച്ചടയ്ക്കേണ്ടതായ മറ്റ് വായ്പകളുടെ മൊത്തത്തുക. All other Loans received during 1979-84 and consolidated into one Loan repayable in 25 years.	33553.65(a)	..	1342.05	1341.69	1342.17	1342.17	1342.17
II. ധനകാര്യ കമ്മീഷന്റെ ശുപാർശകൾ പ്രകാരം As per recommendations of IX Finance Commission								
1.	1984-89 കാലത്തെ സംസ്ഥാന പദ്ധതി മൊത്ത വായ്പകൾ 1984-89 State Plan loans consolidated in terms of recommendations of IX Finance Commission.	62801.37(b)	..	..	..	..	..	..
2.	വരൾച്ച ഭൂരിനാശാസത്തിനു വേണ്ടിയുള്ള വായ്പകൾ Loans for drought relief	1008.00(c)	..	..	..	..	..	..
(a)	31-3-1985 വരെ അവശേഷിക്കുന്ന വായ്പകൾ Loans outstanding as on 31-3-1985	..	..	..	..	..	..	..
(b)	31-3-1990 വരെ അവശേഷിക്കുന്ന വായ്പകൾ Loans outstanding as on 31-3-1990	..	..	..	..	..	..	..
(c)	31-3-1989 വരെ അവശേഷിക്കുന്ന വായ്പകൾ Loans outstanding as on 31-3-1989	..	..	..	..	..	..	..



—XII

—XII

കാര്യക്കമ്മീഷന്റെ ശുപാർശകളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ തിരിച്ചടയ്ക്കൽ  
on the basis of the Recommendations of the Finance Commission

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)  
(Rs. in lakhs)

1990-91 കണക്ക് Accounts	1991-92 കണക്ക് Accounts	1984-92 കണക്ക് Accounts	1-4-1992-ൽ അവശേഷി കുന്ന വായ്പകൾ Balance outstanding as on 1-4-1992	തിരിച്ചടയ്ക്കൽ Repayment during		അഭിപ്രായം Remarks
				1992-93 പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimate	1993-94 ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimate	
(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)

1342.17 1342.17 9394.59 24159.06 1342.17 1342.17 31-3-1984 വരെ ലഭിച്ച വായ്പകളൊന്നായ കണക്കാക്കി 6.50% വാർഷികപ്പലി നിരക്കിൽ 25 തുല്യവശ്യങ്ങളായി അടച്ചു തീർക്കേണ്ടതാണ്.

Loans outstanding as on 31-3-1984 to be consolidated into one loan and repaid in 25 equal annual instalment @ 6.50% interest per annum.

4882.59 4882.59 9765.18 53036.19 4882.59 4882.59

1984-89 കാലയളവിൽ സംസ്ഥാന പദ്ധതികൾക്കായി ലഭ്യമാക്കിയിട്ടുള്ള വായ്പകളിൽ 31-3-1990-ൽ അവശേഷിച്ച തുക ഒന്നായി കണക്കാക്കി തിരിച്ചടയ്ക്കൽ പുനഃക്രമീകരണം നടത്തുന്നതിന് ബെന്തം ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ ശുപാർശ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

The Ninth Finance Commission has recommended to consolidate and reschedule the State plan loans advanced during 1984-89 and outstanding as on 31-3-1990.

1986-89 കാലയളവിൽ വരച്ച ഭൂരിതാശ്വാസത്തിനായ ലഭിച്ചതും 31-3-1989-ൽ അവശേഷിച്ചതുമായ വായ്പകൾ എഴുതിത്തള്ളുന്നതിന് ബെന്തം ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ ശുപാർശ ചെയ്യുകയുണ്ടായി. 1990-95 കാലയളവിൽ കേരളത്തിന് തിരിച്ചടയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ആശ്വാസമായ 3.88 കോടി രൂപയാണ് ലഭ്യമാകുന്നത്.

The Ninth Finance Commission has recommended to write off the loans given to state on account of drought during 1986-82 as outstanding on 31st March 1989. The relief in repayment during 1990-95 in respect of Kerala is Rs. 3 88 Crores.

APPENDIX—XIII

സാമൂഹ്യ സുരക്ഷാപദ്ധതികൾ

SOCIAL SECURITY SCHEMES

(Rs. in lakhs)

(രൂപ ലക്ഷത്തിൽ)

(ക്രമ നമ്പർ Sl. No.	പദ്ധതിയുടെ പേര് Name of Scheme	കണക്ക്	കണക്ക്	കണക്ക്	കണക്ക്	കണക്ക്	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ്	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ്	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് മേറ്റ്
		Accounts 1987-88	Accounts 1988-89	Accounts 1989-90	Accounts 1990-91	Accounts 1991-92	Budget Estimate 1992-93	Revised Estimate 1992-93	Budget Estimate 1993-94
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	അഗതികൾക്കുള്ള പെൻഷൻ Destitute Pension	1319.37	1346.86	1178.63	1255.17	767.11	1593.81	1593.81	1595.25
2.	തൊഴിലില്ലാത്തവർക്കുള്ള സഹായം Unemployment Assistance	2614.14	2428.84	2156.33	1825.78	1756.06	2631.30	2681.30	2683.69
3.	കർഷകത്തൊഴിലാളി പെൻഷൻ Agricultural Workers Pension	1545.02	2063.07	2197.11	3062.39	1888.01	2697.28	2690.28	2760.00
4.	വിധവകളുടെ പെൺകുട്ടികളുടെ വിവാഹത്തിനുള്ള ധനസഹായം. Financial assistance to widows towards marriage expense) of their baughters	116.47	106.58	92.13	92.43	56.05	145.00	145.00	145.00
5.	സർക്കസ് പ്രൊമോഷനും Promotion of Circus	2.72	3.70	5.22	3.50	3.40	6.00	6.00	6.00
6.	പത്രപ്രവർത്തകർക്ക് ക്ഷേമനിധി Welfare Fund for Journalists	5.50	6.75	5.52	..	7.99	8.34	8.34	8.34
7.	സിനിമ കലാകാരന്മാർക്ക് ക്ഷേമനിധി Welfare Fund for Cinema Artists	2.00	2.00	2.00	..	2.00	2.00	2.00	2.00
8.	തെങ്ങ്/പന/കവുങ്ങ് കയറുന്നതൊഴിലാളി ക്ഷേമനിധി Welfare Fund for the Coconut, Palmyrah and Areca nut tree climbers	5.70	7.61	14.47	..	..	..	..	..
9.	ക്ഷയരോഗികൾക്ക് ആശ്വാസം Relief to T. B. patients	48.64	29.76	32.97	38.11	22.38	40.00	40.00	40.00
10.	സന്നദ്ധ സംഘടനകൾക്ക് സഹായം Assistance to Voluntary Organisation	..	..	..	..	..	..	..	..

4/5116/V

(i) അനാഥശാലകൾ i Orphanages	..	150.56	143.06	142.59	142.33	183.28	180.00	180.00	175.00
(ii) വൃദ്ധപരിരക്ഷ, അബലകൾക്കുമുള്ള പെനഷൻ ii Homes for aged and infirm	..	12.05	12.24	12.99	14.62	13.90	81.92	18.92	19.21
(iii) ശിശുക്കൾക്കുള്ള പെന. iii Foundling Homes	..	1.55	3.00	3.00	4.00	3.99	6.00	5.00	5.75
(iv) യാചകകേന്ദ്രങ്ങൾ iv Beggar Homes	..	1.99	2.18	1.59	2.01	1.72	2.50	2.50	2.75
11. നിർദ്ദയനരായ സാഹിത്യകാരന്മാർക്കും കലാകാരന്മാർക്കും ധനസഹായം. കേന്ദ്ര സർക്കാരിന്റെ ധനസഹായ പദ്ധതി Men of Art and letters in indigent circumstances Government of India Schemes	..	20.07	3.54	0.04	3.91	7.43	6.00	6.00	6.00
12. നിർദ്ദയനരായ സാഹിത്യകാരന്മാർക്കും കലാകാരന്മാർക്കും ധനസഹായം Assistance to Artists in indigent circumstances	..	2.88	29.74	23.80	21.05	29.48	30.00	30.00	30.00
13. വികലാംഗർക്കുള്ള പ്രത്യേക പെൻഷൻ പദ്ധതി Special Pension Scheme to the physically handicapped	..	494.39	698.47	698.59	879.86	381.65	895.23	895.23	912.68
14. 'സ്വതന്ത്രതാ സൈനിക സമ്മാൻ പെൻഷൻ' Swathanthratha Sainik Samman Pension	..	<del>419.17</del>	539.71	451.09	478.60	594.75	660.50	660.00	671.50
15. നിർദ്ദയനരായ കൃഷ്ണരോഗികൾക്കും ക്യാൻസർ രോഗികൾക്കുമുള്ള സാമ്പത്തിക സഹായം. Financial Assistance to Leprosy and Cancer patients	..	19.47	33.34	<del>15.97</del>	29.12	23.00	32.00	32.00	32.00
16. കെരള ഹാൻലൂം തൊഴിലാളി ക്ഷേമപദ്ധതി Kerala Handloom Workers Welfare Scheme	..	..	..	16.00	18.00	15.10	18.20	18.20	18.20
17. നിർമ്മാണ തൊഴിലാളികൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള ക്ഷേമപദ്ധതി Karala Constuction Workers Welfare Scheme	..	..	..	..	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
18. റബ്ബർ തോട്ടതൊഴിലാളികളുടെ ക്ഷേമപ്രവർത്തനം Welfare Measures for Ruhber Plantation Laboures	..	..	..	..	0.78	1.71	1.18	8.54	0.54
ആകെ TOTAL		6781.69	7460.45	7061.12	7872.99				

അനുബന്ധം—XIII

അനുബന്ധം XIV

APPENDIX XIV

ഭരണനിലവാരം മെച്ചപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ ശുപാർശപ്രകാരം  
 Upgradation of Standards of Administration-Recommendations of the Finance Commissions

(1993-94-ലെ ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ്)

(Budget Estimate for 1993-94)

(Rs. in lakhs)

സർവ്വീസ്/സെക്ടർ Service/Sector	ഡിമാൻഡ് നമ്പർ Demand No.	എട്ടാം ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ ശുപാർശ Recommendation of 8th Finance Commission		ഒൻപതാം ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ ശുപാർശ Recommendation of 9th Finance Commission	
		കണക്കിനം Head of Account	രൂപ Rs.	കണക്കിനം Head of Account	രൂപ Rs.
1	2	3		4	
NIL					

അനുബന്ധം—XV  
APPENDIX—XV

തൃപ്രയാഗ ആസ്തികളുടെ സംരക്ഷണവും അറ്റകുറ്റപ്പണികളും -- ധനകാര്യ കമ്മീഷൻ ശുപാർശ  
Maintenance and Repairs of Capital Assets—Recommendations of the Finance Commission

സർവ്വീസ്/സെക്ടർ Service/Sector	ഡിമാൻഡ് നമ്പർ Demand No.	മേജർ ഹെഡ് Major head of account	സബ്-മേജർ/മൈനർ/സബ്-ഹെഡ് Sub major/minor/Sub head of account	കണക്കുകൾ Accounts 1991-92	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimates 1992-93	പുതുക്കിയ എസ്റ്റിമേറ്റ് Revised Estimates 1992-93	ബഡ്ജറ്റ് എസ്റ്റിമേറ്റ് Budget Estimates 1993-94
ചെറുകിട ജലസേചനം Minor Irrigation	XXIX	2702	01-102-99				
		2702	01-800-97	268.33	250.00	250.00	250.00
		2702	01-800-96	82.31	110.00	110.00	110.00
		2702	01-800-91	32.73	43.00	43.00	43.00
		2702	01-800-95	292.22	250.00	250.00	250.00
വിദ്യാഭ്യാസം Education	XVII	2702	01-800-92	323.20	292.00	292.00	292.00
		<del>2059</del>	<del>01-101-98</del>				
പൊതുമരാമത്ത് Public Works	XV	2059	01-101-98				
		2059	68-053	149.92	253.83	253.83	253.83
		2059	80-053	133.66	337.40	337.40	337.40
നീരത്തുകളും പാലങ്ങളും Roads and Bridges	XV	3054	80-000	4009.97	124.10	124.10	124.10
						405.57	405.57

(Rs. in lakhs)



LIBRARY & DOCUMENTATION CENTRE  
National Institute of Educational  
Planning and Administration,  
17-B, Sri Aurobindo Marg,  
New Delhi-110016  
DOC. No. D-7851  
Date 26-11-93